

المنظمة العربية للترجمة

مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية

رولف د. شמיד

# دليل التقانة الحيوية والهندسة الوراثية

ترجمة

د. نجم الدين جميل الشرابي أ. محمد سامر الرفاعي د. أنطونيوس الداود



سلسلة كتب التقنيات الاستراتيجية والمتقدمة

## تمهيد

إن التقانة الحيوية، التقانة المفتاح في القرن الحادي والعشرين، هي مسعى تخصصي يفوق جميع الحقول الأخرى. فاعتماداً على الهدف المحدد، تتطلب هذه التقانة المعرفة بعلم الأحياء العام، علم الوراثة الجزيئية، وعلم أحياء الخلايا؛ وبعلم الوراثة البشري والطب الجزيئي؛ وبعلم الفيروسات، علم الأحياء المجهرية، والكيمياء الحيوية؛ وبعلم الزراعة والغذاء، وتقانة الأنزيمات، وهندسة العمليات الحيوية، وعلم النظم. إضافة إلى ذلك، تلعب الحوسبة الحيوية (biocomputing) والمعلوماتية الحيوية (bioinformatics) دوراً متنامياً غير مسبوق. وعليه، فإنه من المفاجئ إلى حد ما أن يكون هناك القليل من كتب التدريس، الموجزة، التي تحاول أن تغطي هذه الحقول كافة. كما أن مظاهر مطبقة كتربية النباتات والحيوانات أو التقانة الحيوية التحليلية غالباً ما تكون مفقودة حتى من الدراسات المتعددة الأحجام.

من جهة أخرى، لقد تكوّنت لديّ خبرة خلال دراساتي الخاصة الطويلة، وكذلك لدى تعليمي لتلاميذي، كم هو محفز القيام بإبراز، بين الحين والآخر، التفاصيل التي ينبغي تعلمها، وذلك من بين آلاف التفاصيل الأخرى من أجل تكوين رؤية موحدة.

إن «دليل التقانة الحيوية والهندسة الوراثية» هو محاولة لتأمين هذا النوع من الأفق وبعين دقيقة ثابتة، فعلى نحو لا يمكن إنكاره، من الجراحة مناقشة كل من مواضيع الكتب هذه والتي تتراوح ما بين «الميثان»، و«هندسة الأنسجة» و«علم أحياء النظم» في صفحة نصية واحدة متبوعة بصفحة واحدة من الرسومات والجدول. في حين تمّ تكريس دراسات وفصول كتب ومقالات نقدية ومئات من المنشورات العلمية لتناول أي مدخل فردي تم تناوله في هذا الكتاب (العديد منها مقدم في الاقتباسات من المادة المطبوعة للدراسات العلمية). من جهة أخرى، إن التحدي في استعراض كل مدخل بالكاد يتخطى الـ 4000 حرف، ما يدفع الفرد إلى التركيز على النقاط الأساسية ووضعها ضمن أفق أوسع.

أمل أن أكون قد نجحت أقله، إلى حد ما، في هذا المسعى، بحيث ستجد الأدلة للعودة بأمان من العالم الشديد التخصص في العلم، ومصطلحاته المعقدة، إلى تقييمك الخاص للفرص والتحديات التي تقدمها التقانة الحيوية الحديثة لنا جميعاً.

هذه النسخة الإنجليزية هي ليست ترجمة بسيطة للنسخة الأصلية، التي نُشرت في ألمانيا في كانون الأول/ديسمبر 2001، لكنها طبعة ثانية محسّنة وموسّعة: تحتوي، بعيداً عن التحديث العام للبيانات، ثلاثة مواضيع جديدة (هندسة الأنسجة، الـ RNA، وعلم أحياء النظم).

وعند هذا القدر، يعود شكري إلى بعض الناس الذين ساهموا بشكل أساسي في هذا الكتاب. فقبل كل شيء، أتمنى أن أوجّه شكري إلى موهبة الرسم روث هامليل (Ruth Hammelehle)، وكركايم (Kirchheim)، ألمانيا، الذي قام بعمل عظيم في ترجمة اللغة العلمية إلى رسومات واضحة وجميلة جداً،



ومارجوري تيفيرت (Marjorie Tiefert)، وسان رامون (San Ramon)، كاليفورنيا، التي كانت أكثر من محررة: فقد حافظت وعبرت عن الروح الأصيلة لهذا الكتاب. كما أتوجه بالشكر إلى الناشر، رومي كيرستن (Romy Kirsten) بالتحديد. وشكر مميز أيضاً للزملاء الكثيرين في الأكاديمية والصناعة الذين ساهموا بوقتهم وطاقاتهم للقراءة في مداخل (مواضيع) الكتاب ضمن مجالات خبرتهم وتزويدهم إياي بالاقتراحات والتصحيحات الأكثر نفعاً. وهؤلاء هم: ماكس رور (Max Roehr)، جامعة فيينا؛ وواندر ريثورست (Waander Riethorst)، Biochemie GmbH، وبون (Bonn)؛ وبيتر دير (Peter Duerre)، جامعة Ulm؛ وإدلتروت ماستغيراش (Edeltraut MastGerlach)، Ulf Stahl، وديتريتش كنور (Dietrich Knorr)، جامعة برلين التقنية؛ وأودو غريف (Udo Graefe)، معهد Hans-Knoell، وجينا (Jena)؛ وجوشن بيرلين (Jochen Berlin)، GBF، وبرانسشويغ (Braunschweig)؛ وآلان سفينسون (Allan Svenson)، A/S Novozymes، كوبنهاغن؛ وهيلمات أليغ (Helmut Uhlig)، وبريساج (Breisach)؛ وفريدير سكيلير (Frieder Scheller)، جامعة Potsdam؛ وبيرتولد هوك (Bertold Hock)، جامعة ميونيخ- ووينستسفان (Weihenstephan)؛ ورولف بلايتش (Rolf Blaich)، ورولف كلوز (Rolf Claus)، وهيمات غيلديرمان (Helmut Geldermann) وغيرد ويبر (Gerd Weber)، جامعة Hohenheim؛ وهانس- جوشيم كناكماس (Hans-Joachim Knackmuss)، وديتر جيندروسيك (Dieter Jendrossek)، وكارل هينريتش إنجيسير (Karl Heinrich Engesser)، وجورج ميتزغر (Joerg Metzger)، وبيتر سكوريتش (Peter Scheurich)، وألريتش أيزيل (Ulrich Eisel)، وماتياس روس (Matthias Reuss)، وكلوس ماش (Klaus Mauch)، وكريستوف سيلداتك (Christoph Syldatk)، وميشال ثام (Michael Thumm)، وجوزيف أتينبوتشنير (Joseph Altenbuchner)، وبول كيلير (Paul Keller) وألريتش كال (Ulrich Kull)، جامعة Stuttgart؛ وثوماس فون سكيل (Thomas von Schell)، جامعة Stuttgart، وجوشيم سيدل (Joachim Siedel)، Roche AG، Penzberg؛ ورولف ويرنير (Rolf Werner) وكريستين مير (Kerstin Maier)، Boehringer-Ingelheim، Biberach؛ وفرانك أندري جنكل (Frank-Andreas Gunkel)، Bayer AG، Wuppertal؛ وميشال بروكير (Michael Broeker)، Chiron Bering، Marburg؛ وبيرنارد أور (Bernhard Hauer)، أو بريسسر (Uwe Pressler)، BASF AG، Ludwigshafen؛ وفرانك زوشر (Frank Zocher)، Hoechst، Aventis Pharma، Tilmann سيلغ (Tilmann Selig)؛ وSpelling، Schering AG، Bergkamen؛ وأكيرا كونيكا (Akira Kuninaka)، Yamasa Corporation، Chosi؛ وآين ساثيرلاند (Ian Sutherland)، جامعة Edinburgh؛ وجوليا سكولر (Julia Schueler)؛ وإيرنست (Ernst) ويونغ فرانكفارت (Young Frankfurt). وضمن أفراد كثيرين في معهدي في شتوتغارت (Stuttgart) الذين ساعدوني بصبر في المخطوطة الكتابية، فإنني أتمنى أن أتوجه بالشكر إلى جوتا شميت (Jutta Schmitt)، وتيل باتشمان (Till Batemann)، وجورجين بليس (Jurgen Pleiss) ودانييل أبيل (Danie Appel).

وعلى الرغم من محاولات الإصلاح وتفقد الكتاب، فإنه من المعجزة عدم وجود غموض أو أخطاء ما في هذا الكتاب، التي هي تماماً من خطأ المؤلف. كما أنني سوف أكون الأكثر امتناناً لجميع القراء الذين سيتيحون لي أن أعلم أين يمكن تحسين هذا الكتاب أكثر من خلال العنوان على الشبكة العنكبوتية < <http://www.itb.unistuttgart.de/pocketguide> >.

**رولف شميد (Rolf D. Schmid)**

**شتوتغارت (Stuttgart)، 2002/2003**

## المقدمة

إنّ الدليل الاسترشادي هذا مُعدّ لطلاب علم الأحياء والكيمياء الحيوية وهندسة العمليات الحيوية الذين يبحثون عن أولى الدراسات التي تتناول مجالات التقنية الحيوية الحديثة (modern biotechnology) المتعددة. وحيث إنه كُتب بشكل نموذجي مع عدد جيد من الاقتباسات العلمية لكلّ موضوع، ودليل شامل، فإنه يمكن أن يستعمل كنقطة بداية لدراسات أعمق.

يحتوي هذا الدليل على لوحات ملونة لـ 142 مجالاً من مجالات المواضيع المطروحة بحيث يُكَمِّل كل موضوع صفحة نصّية. كما أن هناك عناوين ملونة لأعمدة النصوص على كل صفحة للتسهيل على القارئ التنقل ضمن الكتاب.

يبدأ هذا الدليل أولاً بمسح تاريخي قصير، ولأن التقنية الحيوية كانت دائماً علماً تطبيقياً ستجد في هذا القسم أول البيانات التي تُظهر الأهمية الاقتصادية لبعض المنتجات الحيوية. لقد كانت تقانة الغذاء الحيوية نقطة البداية لحقل التقنية الحيوية ككل، ولهذا جرت مناقشتها في الموضوع التالي مباشرة. فلقد تطورت أولى عمليات التقنية الحيوية الحديثة اعتماداً على هذه المهارات القديمة، فمكنت من إنتاج الكحول والأحماض والأحماض الأمينية، ثم تبعها إنتاج مضادات الحيوية والكيمياويات المتخصصة والمجموعة الهامة من الأنزيمات التحليلية والتقنية، بالإضافة إلى خميرة الخباز وخمائر العلف التي تمّ إنتاجها ختاماً. أما قسم التقانة الحيوية البيئية فيُصوّر عمليات تنظيف الماء والهواء والتربة، كما يضم عمليات الارتشاح الميكروبي (microbial leaching). وقد خُصّص قسم كبير من هذا الدليل للتقانة الحيوية الطبية، وهو يشمل مواضيع عن تحضير المستحضرات الدوائية، مثل العامل VIII والإريثروبويتين (erythropoietin)، واللقاحات والأجسام المضادة (antibodies) والمعايير المناعية (immunoassays) والمستشعرات الحيوية (biosensors). كما جرت مراجعة الجهاز المناعي باختصار، ثم تبعها تبيان لسمات الخلايا الجذعية (stem cells)، وما ينشأ عن هندسة الأنسجة. بالإضافة إلى تكريس قسم كبير آخر للتقانة الحيوية الزراعية، يتناول بشكل خاص عمليات تربية وتأصيل (breeding) الحيوانات والنباتات، وكذلك الكلونة (cloning) والتعديلات الوراثية.

والجزء الثاني من هذا الدليل خُصّص للمعارف والتقانات الأساسية التي تشكل جوهر التقنية الحيوية الحديثة. يبدأ هذا الجزء بمبادئ علم أحياء الجراثيم (microbiological fundamentals) تتبعها مبادئ هندسة العمليات (process engineering)، ثم مبادئ الوراثة الجزيئية (molecular genetics) التي تم التطرّق إليها بشكل موسّع ومعمّق.

أما الجزء الأخير فقد حُصِّص لمناقشة التوجهات الحديثة ومسائل الأمان، كما تلاها التعرض للمواضيع الأخلاقية والاقتصادية. يضم هذا الجزء المجالات الحديثة لتطبيقات التقنية الحيوية، مثل صيفيات الـ DNA (DNA arrays)، ودراسة البروتيوم (proteomics)، والهندسة الأيضية (metabolic engineering) وبيولوجيا (علم أحياء) النظم (systems biology)، بالإضافة إلى المواضيع المتعلقة بقلق العامة ومنح براءات الاختراع والهيئات الدولية التي تُعنى بمجال التقنية، هذا المجال الهام اقتصادياً.

آمل أن يقدم لك هذا الدليل الشامل المساعدة، مع شروحاتٍ عن مواضيع أخرى، إذا كانت المصطلحات التقنية العديدة في مجال ما تزيد على خبرتك. فقد ركّز دليل المراجع في هذا الكتاب على الاقتباسات باللغة الإنجليزية فقط، مع سيطرة الدراسات (monographs) والمقالات النقدية (reviews) الحديثة. كما تتوفر معلومات أكثر حول مواضيع جرت مناقشتها في هذا الدليل على الشبكة الإلكترونية حيث يمكن العودة إليها، مثل موقع PubMed.

## المحتويات

|    |   |
|----|---|
| 17 | تقديم .....   |
| 20 | ■ مسح تاريخي .....  |
| 20 | ● التطورات القديمة .....  |
| 22 | ● التقانة الحيوية اليوم .....   |
| 24 | ■ تقانة الغذاء الحيوية .....  |
| 24 | ● الطعام المخمر .....   |
| 26 | ● الطعام وتخمير حمض اللبن .....   |
| 28 | ■ الكحول، الأحماض والأحماض الأمينية .....                               |
| 28 | ● الإيثانول .....   |
| 30 | ● 1 - البيوتانول والأسيتون .....  |
| 32 | ● حمض الخل/ الخل .....  |
| 34 | ● حمض الليمون .....   |
| 36 | ● حمض اللبن وحمض الغلوكونيك .....                                       |
| 38 | ● الأحماض الأمينية .....  |
| 40 | ● حمض الغلوتاميك -L .....   |
| 42 | ● الميثيونين -L، D، اللايسين -L والثريونين -L .....                     |
| 44 | ● الأسبارتام <sup>TM</sup> ، الفينيل آلانين -L وحمض الأسبارتيك -L ..... |
| 46 | ● أحماض أمينية منتجة بواسطة التحويلات الأنزيمية .....                   |

|    |  |
|----|--|
| 48 | ■ مضادات الحيوية   |
| 48 | ● مضادات الحيوية : وجودها، تطبيقاتها، آلية عملها                               |
| 50 | ● مضادات الحيوية : الإنتاج الصناعي، المقاومة                                   |
| 52 | ● مضادات حيوية من بيتا - لاكتام : البنية، التصنيع الحيوي وآلية العمل           |
| 54 | ● مضادات الحيوية من بيتا - لاكتام : التصنيع                                    |
| 56 | ● مضادات الحيوية من الأحماض الأمينية والبيبتيدات                               |
| 58 | ● مضادات الحيوية من البيبتيدات السكرية، والبولي إثير، والنيكليوزيدات الحيوية   |
| 60 | ● مضادات الحيوية من الغلايكوزيدات الأمنية                                      |
| 62 | ● مضادات الحيوية من التتراسايكلين، والشينون والشينولون، ومضادات عطرية أخرى ... |
| 64 | ● مضادات الحيوية من الماكرولايد  |
| 66 | ● مسارات جديدة لمضادات الحيوية   |
| 68 | ■ اختصاصات   |
| 68 | ● الفيتامينات  |
| 70 | ● النيوكليوزيدات والنيوكليوتيدات   |
| 72 | ● مخفضات التوتر السطحي ومستحضرات التجميل الحيوية                               |
| 74 | ● عديدات السكاريد الميكروبية   |
| 76 | ● المواد الحيوية   |
| 78 | ● التحويل الحيوي   |
| 80 | ● التحولات الحيوية للستيرويد   |
| 82 | ■ الأنزيمات  |
| 82 | ● الأنزيمات  |
| 84 | ● التحفيز الأنزيمي   |
| 86 | ● الأنزيمات التحليلية  |
| 88 | ● الاختبارات الأنزيمية   |

|     |   |
|-----|---|
| 90  | ● الأنزيمات كإضافات                                   |
| 92  | ● أنزيمات المنظفات                                    |
| 94  | ● أنزيمات التحليل المائي للنشاء                       |
| 96  | ● التحليل الأنزيمي للنشاء                             |
| 98  | ● الأنزيمات والمُحليّات                               |
| 100 | ● أنزيمات لتحليل السيلولوز وعديدات السكر              |
| 102 | ● أنزيمات معالجة عجينة الورق والورق                   |
| 104 | ● أنزيمات البيكتيناز                                  |
| 106 | ● الأنزيمات ومُنتجات الحليب                           |
| 108 | ● أنزيمات صناعة الخبز وتحضير اللحوم                   |
| 110 | ● أنزيمات معالجة الجلد والأقمشة                       |
| 112 | ● إجراءات الحصول على أنزيمات تقنية جديدة              |
| 114 | ■ تقانات خميرة الخباز والخلية المنفردة                |
| 114 | ● خميرة الخباز والخمائر العلفية                       |
| 116 | ● بروتين وزيت الخلايا المنفردة                        |
| 118 | ● المعالجة الهوائية لمياه الفضلات                     |
| 120 | ● المعالجة اللاهوائية لمياه الفضلات وللرسابة          |
| 122 | ● المعالجة البيولوجية لهواء العادم                    |
| 124 | ● المعالجة البيولوجية للتربة                          |
| 126 | ● التنقية الميكروبية، والأغشية الحيوية والتآكل الحيوي |
| 128 | ■ التقانة الحيوية الطبية                              |
| 128 | ● الإنسولين   |
| 130 | ● هرمون النمو وهرمونات أخرى                           |
| 132 | ● الهيموغلوبين، ألبومين المصل واللاكتوفيرين           |

|     |  |
|-----|--|
| 134 | ● عوامل تخثر (تجلط) الدم                         |
| 136 | ● مضادات التخثر (التجلط) والعوامل الحالة للخرثرة |
| 138 | ● مثبطات الأنزيمات                               |
| 140 | ● الجهاز المناعي                                 |
| 142 | ● الخلايا الجذعية                                |
| 144 | ● هندسة الأنسجة                                  |
| 146 | ● الإنتروفيرونات                                 |
| 148 | ● الإنترلوكينات                                  |
| 150 | ● الإيثروبوليتين وعوامل نمو أخرى                 |
| 152 | ● بروتينات علاجية أخرى                           |
| 154 | ● اللقاحات                                       |
| 156 | ● اللقاحات المأشوبة                              |
| 158 | ● الأجسام المضادة                                |
| 160 | ● الأجسام المضادة وحيدة النسيلة                  |
| 162 | ● الأجسام المضادة المأشوبة والتحفيزية            |
| 164 | ● التحليل المناعي                                |
| 166 | ● المستشعرات الحيوية                             |
| 168 | ■ التقانة الحيوية الزراعية                       |
| 168 | ● تربية وتأصيل الحيوانات                         |
| 170 | ● نقل الأجنة، والحيوانات المكلونة (المستنسخة)    |
| 172 | ● الخرائط الجينية                                |
| 174 | ● الحيوانات المحورة وراثياً                      |
| 176 | ● زراعة الجينات والزرع الغريب                    |
| 178 | ● تربية وتأصيل النبات                            |
| 180 | ● مزارع أنسجة النبات السطحية                     |



|     |   |
|-----|---|
| 182 | ● مزارع خلايا النبات المعلقة              |
| 184 | ● النباتات المحورة وراثياً: الطرائق       |
| 186 | ● النباتات المحورة وراثياً: المقاومة      |
| 188 | ● النباتات المحورة وراثياً: المنتجات      |
| 190 | ■ مبادئ علم الأحياء المجهرية              |
| 190 | ● الفيروسات                               |
| 192 | ● العاثيات                                |
| 194 | ● الكائنات المجهرية                       |
| 196 | ● البكتيريا                               |
| 198 | ● بعض البكتيريا المهمة في التقنية الحيوية |
| 200 | ● الفطريات                                |
| 202 | ● الخمائر                                 |
| 204 | ● الكائنات المجهرية: العزل، الحفظ، الأمان |
| 206 | ● الكائنات المجهرية: تحسين السلالات       |
| 208 | ■ مبادئ الهندسة الحيوية                   |
| 208 | ● تنمية الكائنات المجهرية                 |
| 210 | ● حركات النمو وعمليات تشكل المنتج         |
| 212 | ● التخمر بالدفع المغذاة والتخمير المستمر  |
| 214 | ● تقنية التخمر                            |
| 216 | ● تقنية التخمر: رفع مستوى الإنتاج         |
| 218 | ● زراعة خلايا الثدييات                    |
| 220 | ● المفاعلات الحيوية لخلايا الثدييات       |
| 222 | ● المفاعلات الأنزيمية والخلوية            |
| 224 | ● استرجاع المنتجات الحيوية                |

|     |   |
|-----|---|
| 226 | ● استرجاع البروتينات : الكروماتوغرافيا          |
| 228 | ● الجوانب الاقتصادية للعمليات الصناعية          |
| 230 | ■ مبادئ الوراثة الجزيئية                        |
| 230 | ● ال DNA : البنية                               |
| 232 | ● ال DNA : الوظيفة                              |
| 234 | ● الهندسة الوراثية : الخطوات العامة             |
| 236 | ● تحضير ال DNA                                  |
| 238 | ● أنزيمات أخرى مفيدة في التلاعب بال DNA         |
| 240 | ● تفاعل البوليمراز التسلسلي : الطريقة العامة    |
| 242 | ● تفاعل البوليمراز التسلسلي : الطرائق المخبرية  |
| 244 | ● ال DNA : تصنيع وتحديد الحجم                   |
| 246 | ● سَلْسَلَة ال DNA                              |
| 248 | ● نقل ال DNA الغريب إلى الخلايا الحية (التحويل) |
| 250 | ● كلونة وتعريف الجينات                          |
| 252 | ● التعبير الوراثي                               |
| 254 | ● إسكات الجينات                                 |
| 256 | ● ل RNA   |
| 258 | ● المكتبات الجينية والخرائط الجينية             |
| 260 | ● الخرائط الوراثية لبدائيات النوى               |
| 262 | ● الخرائط الوراثية لحقيقيات النوى               |
| 264 | ● الجينوم البشري                                |
| 266 | ● التحليل الوظيفي للجينوم البشري                |
| 268 | ■ التوجهات الحديثة                              |
| 268 | ● معايير ال DNA                                 |
| 270 | ● مصفوفات البروتين وال DNA                      |

|     |  |
|-----|--|
| 272 | ● المجموعات المُخبرة .....                         |
| 274 | ● التصميم البروتيني .....                          |
| 276 | ● العلاج الجيني .....                              |
| 278 | ● دراسة البروتيوم .....                            |
| 280 | ● غربلة الأدوية .....                              |
| 282 | ● المعلوماتية الحيوية .....                        |
| 284 | ● الأيض - الاستقلاب - .....                        |
| 286 | ● الهندسة الأيضية .....                            |
| 288 | ● علم أحياء (بيولوجيا) النظم .....                 |
| 290 | ■ مسائل أمنية ، أخلاقية واقتصادية .....            |
| 290 | ● الأمان في الهندسة الوراثية .....                 |
| 292 | ● تنظيم المنتجات المتحدرة من التقنية الحيوية ..... |
| 294 | ● الاعتبارات الأخلاقية والقبول .....               |
| 296 | ● براءات الاختراع في التقنية الحيوية .....         |
| 298 | ● هيئات التقنية الحيوية الدولية .....              |
| 301 | ثبت المصطلحات (عربي - إنجليزي) .....               |
| 349 | ثبت المصطلحات (إنجليزي - عربي) .....               |
| 397 | المراجع .....                                      |
| 435 | فهرس .....   |



## تقديم

### سلسلة كتب التقنيات الاستراتيجية والمتقدمة ضمن مبادرة الملك عبد الله للمحتوى العربي

يطيب لي أن أقدم لهذه السلسلة التي جرى انتقاؤها في مجالات تقنية ذات أولوية للقارئ العربي في عصر أصبحت فيه المعرفة محركاً أساسياً للنمو الاقتصادي والتقني، ويأتي نشر هذه السلسلة بالتعاون بين مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية والمنظمة العربية للترجمة، ويقع في إطار تلبية عدة سياسات وتوصيات تعنى باللغة العربية والعلوم، ومنها:

أولاً: البيان الختامي لمؤتمر القمة العربي المنعقد في الرياض 1428هـ - 2007م الذي يؤكد ضرورة الاهتمام باللغة العربية، وأن تكون هي لغة البحث العلمي والمعاملات، حيث نص على ما يأتي: (وجوب حضور اللغة العربية في جميع الميادين، بما في ذلك وسائل الاتصال، والإعلام، والإنترنت، وغيرها).

ثانياً: «السياسة الوطنية للعلوم والتقنية» في المملكة العربية السعودية التي انبثق عنها اعتماد إحدى عشرة تقنية استراتيجية هي: المياه، والبتترول والغاز، والبتروكيميائيات، والتقنيات المتناهية الصغر (النانو)، والتقنية الحيوية، وتقنية المعلومات، والإلكترونيات والاتصالات والضوئيات، والفضاء والطيران، والطاقة، والمواد المتقدمة، والبيئة.

ثالثاً: مبادرة الملك عبد الله للمحتوى العربي التي تفعل أيضاً ما جاء في أولاً عن حضور اللغة العربية في الإنترنت، حيث تهدف إلى إثراء المحتوى العربي عبر عدة مشاريع تنفذها مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية بالتعاون مع جهات مختلفة داخل المملكة وخارجها. ومن هذه المشاريع ما يتعلق برقمنة المحتوى العربي القائم على شكل ورقي وإتاحته على شبكة الإنترنت، ومنها ما يتعلق بترجمة الكتب المهمة، وبخاصة العلمية، مما يساعد على إثراء المحتوى العلمي بالترجمة من اللغات الأخرى إلى اللغة العربية بهدف تزويد القارئ العربي بعلم نافع مفيد.

تتضمن السلسلة على ثلاثة كتب في كل من التقنيات التي حددتها «السياسة الوطنية للعلوم والتقنية». واختيرت الكتب بحيث يكون الأول مرجعاً عالمياً معروفاً في تلك التقنية، ويكون الثاني كتاباً جامعاً، والثالث كتاباً عاماً موجهاً إلى عامة المهتمين، وقد يغطي كتاب واحد أو أكثر ذلك مجتمعاً. وعليه، تشتمل سلسلة كتب التقنيات الاستراتيجية والمتقدمة على ما مجموعه ثلاثة وثلاثين كتاباً

مترجماً، كما خُصّص كتاب إضافي منفرد للمصطلحات العلمية والتقنية المعتمدة في هذه السلسلة كمعجم للمصطلح.

لقد جرى انتقاء الكتب وفق معايير، منها أن يكون الكتاب من أمهات الكتب في تلك التقنية، ولمؤلفين يُشهد لهم عالمياً، وأنه صدر بعد عام 2000، وأن لا يكون ضيق الاختصاص بحيث يخاطب فئة محدودة، وأن تكون النسخة التي يترجم عنها مكتوبة باللغة التي أُلّف بها الكتاب، وليست مترجمة عن لغة أخرى، وأخيراً أن يكون موضوع الكتاب ونهجه عملياً تطبيقياً يصبّ في جهود نقل التقنية والابتكار، ويساهم في عملية التنمية الاقتصادية من خلال زيادة المحتوى المعرفي العربي.

إن مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية سعيدة بصدور هذه المجموعة من الكتب، وأودّ أن أشكر المنظمة العربية للترجمة على الجهود التي بذلتها لتحقيق الجودة العالية في الترجمة والمراجعة والتحرير والإخراج، وعلى حسن انتقائها للمترجمين المتخصصين، وعلى سرعة الإنجاز، كما أشكر اللجنة العلمية للمجموعة التي أنيط بها الإشراف على إنجازها في المنظمة، وكذلك زملائي في مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية الذين يتابعون تنفيذ مبادرة الملك عبد الله للمحتوى العربي.

الرياض 20 / 3 / 1431هـ

رئيس مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية  
د. محمد بن إبراهيم السويل

● في النسخة العربية، تمّ حذف ترجمة الصفحات التي أوردت معلومات عن المشروبات الكحولية، بمختلف أشكالها (البيرة، الويسكي، الشمبانيا...)، وهي تحديداً، كما جاءت في الطبعة الأجنبية الصفحات: 6، 7، 8، 9، مع جداولها.

(المحرر)



## ■ مسح تاريخي

### ● التطورات القديمة

#### (Early developments)

**تاريخ (History)**، يبدو أن ما نطلق عليه اسم التقنية الحيوية (biotechnology) اليوم كان قد نشأ مع الزراعة، حيث يمكن أن يرجع إلى فجر التاريخ حين بدأ الإنسان يستشعر تجربة تلف الطعام نتيجة الإفساد الميكروبي وحفظه بالتجفيف أو التمليح أو إضافة السكر، بالإضافة إلى إدراكه لتأثير المشروبات الكحولية المتخمرة. ومع تطور أولى حضارات المدن نجد وثائق ورسومات عن تحضير الخبز والبيرة والنبذ والجبن ودبج الجلود، وذلك باستخدام مبادئ التقنية الحيوية.

في أوروبا، وبدءاً من القرن السادس، طوّرت الأديرة من خلال هيكلها الأساسي المتنظم بروتوكولات لفنون صناعة البيرة والخمر والخبز. ومع ذلك، فإن التقانات الحيوية الحديثة هي وليدة علم الأحياء المجهرية (microbiology)، وهي تطورت بشكل ملموس في أواخر القرن التاسع عشر. كما قدمت الحربان العالميتان الأولى والثانية في النصف الأول من القرن العشرين التحدي الأكبر لعلماء الأحياء المجهرية والكيميائيين والمهندسين لإنشاء التقنية الحيوية الصناعية الحديثة التي تعتمد على منتجات مثل المذيبات العضوية (organic solvents) ومضادات الحيوية (antibiotics). فخلال هذه الفترة وبعدها بزغت اكتشافات وتطورات على يد علماء الكيمياء الحيوية والوراثة وعلم الأحياء الخلوية (cellular biologists)، وكونت ما نسميه علم الأحياء الجزيئية (molecular biology). وعند هذه النقطة أصبح المسرح جاهزاً للتقانة الحيوية الحديثة القائمة على الهندسة الوراثية والهندسة الخلوية لكي تظهر، وذلك خلال فترة السبعينيات والثمانينيات.

في الختام، ومع قدوم تقانة المعلومات (information technology)، أعطت التقانات الحيوية الحديثة ما يُعرف بدراسات الجينوم (Genomics) والبروتيوم (Proteomics) والخلايا (Cellomics) التي تُعد بالتطور إلى تقانات القرن 21 الأساسية، وتوفّر عدد كبير من التطبيقات في الطب والغذاء والزراعة والكيمياء وحماية البيئة.

**أوائل الرواد وأولى المنتجات:** إن التقنية الحيوية هي علم تطبيقي - يقود الدافع الاقتصادي كثيراً من تطوراتها. في العام 1864 استعمل الكيميائي الفرنسي، لويس باستور (Louis Pasteur) المجهر للمرة الأولى لتتبع تخمر النبيذ إلى حمض اللبن (lactic acid). وباستعمال أوساط معقمة («البسترة»

«pasteurization») حصل على مزارع نقية للكائنات المجهرية، موطداً بذلك علم الأحياء المجهرية (microbiology) التطبيقي وموسعاً هذا المجال إلى إمكانية التحكم بالكائنات المجهرية الممرضة (pathogenic microorganisms). مع بداية القرن 20 خطر للكيميائي الألماني أوتوريهام (Otto Roehm) والعالم الياباني جوكيشي تاكامين (Jokichi Takamine) أن الأنزيمات المعزولة من الفضلات الحيوانية أو الزرعات العفنية يمكن أن تكون محفزات (catalysts) مفيدة في العمليات الصناعية. وقد أحدثت فكرة أوتوريهام ثورة في صناعة الدباغة التي كانت تجري حتى ذلك الوقت باستعمال براز الكلاب. وفي مجال الصحة العامة، كان التمهيد بمعالجة مياه المجاري بيولوجياً حوالى العام 1900 الحجر الأساس في الوقاية من الأوبئة. بعد ذلك، وخلال الحرب العالمية الأولى، طوّر كارل نيوبيرغ (Carl Neuberg) في ألمانيا وحايم ويزمان (Chaim Weizmann)، الروسي المهاجر إلى بريطانيا وهو من أصل يهودي، عمليات تخمير على مستوى ضخم لتحضير مكونات الذخائر الحربية (الجليسرول (glycerol) من أجل النيتروجليسرول (nitroglycerol) والأسيتون (acetone) من أجل الكوردايت (Cordite)). كما كان لوعده بلفور (Balfour) وما تبعه من تأسيس لدولة إسرائيل، التي أصبح ويزمان أول رئيس لها، ارتباط مباشر بالنجاح المبكر للتقانة الحيوية. وفي فترة ما بعد الحرب، أصبح مركب 1 - بوتانول (1-Butanol)، وهو المنتج الثاني لتخميرات ويزمان المعتمدة على الـ Clostridium، عالي الأهمية في الولايات المتحدة كمذيب لطلاء السيارات.

بالإضافة إلى ذلك، أطلق اكتشاف البنسلين (penicillin) مصادفةً من قبل الكسندر فلمنج (Alexandr Fleming) عام 1922، والذي طوّره هوارد فلوري (Howard Florey) فيما بعد ليصبح دواءً، إنتاج هذا المضاد الحيوي (antibiotic) بالإضافة إلى مضادات حيوية أخرى خلال الحرب العالمية الثانية. وبذلك، مع بدايات عام 1950 تم عزل أكثر من 1000 مضاد حيوي مختلف بحيث تزايد استخدامهم في المجال الطبي وأعلاف الحيوانات ووقاية المزروعات. ومنذ عام 1950 أدى الاستعمال التحليلي (analytical use) للأنزيمات، وبعد ذلك للأجسام المضادة، إلى فتح حقول جديد هام في التقنية الحيوية الحديثة. ففي ظل كوارث النفط عام 1960 وزيادة الوعي بالتزايد السكاني، جرى تطوير عمليات تحويل الكتلة الحيوية إلى طاقة حيوية (bioenergy) (الإيثانول (ethanol)، الميثان (methan)) وإنتاج بروتين خلية منفردة من النفط أو الميثانول.

## التقانة الحيوية في رسومات الفراعنة



1 صناعة البيرة

2 صناعة الخبز

3 دباغة الجلود

التاريخ القديم تخمير العصائر الخشوية على السكر إلى مشروبات كحولية متنوعة. تحضير منتجات اللبن الحامض (sour milk) والعجين للتخمير (sourdough) عن طريق تخمير حمض اللبن (lactic acid) والخميرة.

دباغة الجلود باستخدام كواشف مثل براز الحيوان.

1650 فرنسا: إجراءات أورلينس (Orleans) لتحضير الخمر من الإيثانول (ethanol).

1680- هولندا: شلمه أنطوني فان ليفينهوك (Anthony van Leeuwenhoek) البكتيريا من خلال المجهر.

1856 فرنسا: فصل لويس باستور (Louis Pasteur) خميرة البيرة عن بكتيريا حمض اللبن (lactic acid bacteria).

1890- فرنسا: (ألمانيا: طور لويس باستور (Louis Pasteur) وروبرت كوخ (Robert Koch) أولى اللقاحات.

1900 اليابان: استعمال جوكيشي تاكامين (Jokichi Takamine) أنزيم الكافا-أميلاز (Q-amylase) لتفكيك النشا.

1906 ألمانيا: استعمال أوتو روهام (Otto Rohm) التريسين (trypsin) البكتيريائي في لتنظيفات ودباغة الجلود.

1916 المملكة المتحدة: طور حاييم وايزمان (Chaim Weizmann) عملية تخمير للأستيون (acetone) والبيوتانول (n-butanol).

منذ 1920 صناعة حمض الليمون (citric acid) عن طريق التخمر السطحي باستعمال الفطر *Aspergillus niger*.

1928-1929 المملكة المتحدة: اكتشاف الكسندر فلمنج (Alexander Fleming) للبنسلين (penicillin).

1943 الولايات المتحدة: اكتشاف سللمان وبكسمان (Selman Waksman) للستربتوميسين (streptomycin).

منذ 1949 الولايات المتحدة: التحولات للبكتيرية للستيرويدات (steroids) على مستوى صناعي.

منذ 1957 اليابان: إنتاج حمض الجلوتاميك (glutamic acid) صناعياً عن طريق التخمر بالخميرة باستخدام بكتيريا *Corynebacterium glutamicum*.

منذ 1960 الدانمارك: استعمال أنزيمات البروتياز (proteases) لدى بكتيريا من جنس *Bacillus* في لتنظيفات.

منذ 1965 الدانمارك: استعمال منقحة النجيب - مادة الرينيت (rennet) البكتيرية لإنتاج الجبن.

منذ 1970 الولايات المتحدة: إنتاج الشراب العالبة بنسبة الفروكتوز (fructose) بالتقانة الأنزيمية لتحل محل السكر (sucrose) في الشراب.

1973-1972 الولايات المتحدة: طور ستانلي كوهن (Stanley Cohen) وفرانسيس بوير (Francis Boyer) وسائل تأشير.

(DNA recombination) في الزجاج (in vitro) باستخدام النواقل البلازميدية (plasmid vector).

1975 المملكة المتحدة / سويسرا: حضر سيزار ميلتن (César Milstein) وجورج كوهلر (Georges Kohler) أجساماً مضادة وحيدة النسيلة (monoclonal antibodies) باستخدام خلايا ورمية مهيجنة (hybridoma cells).

منذ 1977 إمكانية تصنيع بروتينات مهندسة (recombinant) عن طريق التخمر باستخدام البكتيريا.

منذ 1982 أولى النباتات المقاومة لتهديدات أعشاب والحيوانات (تعطيل الجين knock-out) الموزة.

1985 الولايات المتحدة: اكتشاف كاري موليس (Kary Mullis) تفاعل البوليميراز المتسلسل (PCR).

منذ 1990 الولايات المتحدة: بدء مشروع الجينوم البشري (HGO).

1996 تسجيل البندورة الموزة (Fruit Savr) كغذاء في الولايات المتحدة والمملكة المتحدة.

منذ 1996 جارب العلاج الجيني (gene therapy) على الإنسان.

سلسلة كامل جينوم الخميرة.

1998 النعجة دولي (Dolly) أول حيوان مستنسخ، وهي نسخة عن الأم.

1998 أكثر من 2 بليون زوج قاعدي (base pair) مخزنة في قاعدة بيانات سلسلة الـ DNA.

1999 إتمام سلسلة جينوم الفلجة (Drosophila) الذي يبلغ تقريباً 16 بليون زوج قاعدي في حوالي 4 أشهر.

1999 إمكانية إبقاء الخلايا الجنعية (stem cells) البشرية في مزرعة.

1999 تجاوز مجموع مبيعات البروتينات العلاجية المنشوبة إلى 10 بليون دولار في السنة.

## ● التقانة الحيوية اليوم

### (Biotechnology today)

الهندسة الوراثية وتقانة الخلية (Genetic Engineering and Cell Technology). لقد كان ستانلي كوهن (Stanley Cohen) وفريدريك بوير (Frederick Boyer)، عام 1973، في سان فرانسيسكو أول من قاما بالتعبير عن جين مصمم غريب داخل كائن حي مضيف. ثم بعد حوالي 10 سنوات، تم تسجيل أول دواء مأشوب (recombinant)، وهو السوماتوتروبين (somatotropin) البشري. ومنذ ذلك الحين، جرى تسجيل أكثر من 50 بروتيناً تمت هندسته وراثياً كعوامل علاجية، بما في ذلك الإنسولين (للسكري) والإريثروبويتين (erythropoietin) (لمرضى فقر الدم) والعامل VIII (للمصابين بالناعور (hemophiliacs)) والإنترفيرون (B-interferon) (للمرضى التصلب اللويحي (multiple sclerosis patients))، بالإضافة إلى مئات أخرى في مرحلة التطوير. وعلى الرغم من أن هذه التقانة الجديدة تم تطبيقها أولاً في المجال الطبي، إلا أن تأثيرها في الزراعة وإنتاج الغذاء بدأ يظهر بعد ذلك بقليل. فقد جرى تربية وتأسيس (breeding) محاصيل محورة (transgenic) مقاومة لمبيدات الأعشاب، أو الحشرات أو الفيروسات، وهي تزرع اليوم بشكل رئيسي في أمريكا الشمالية.

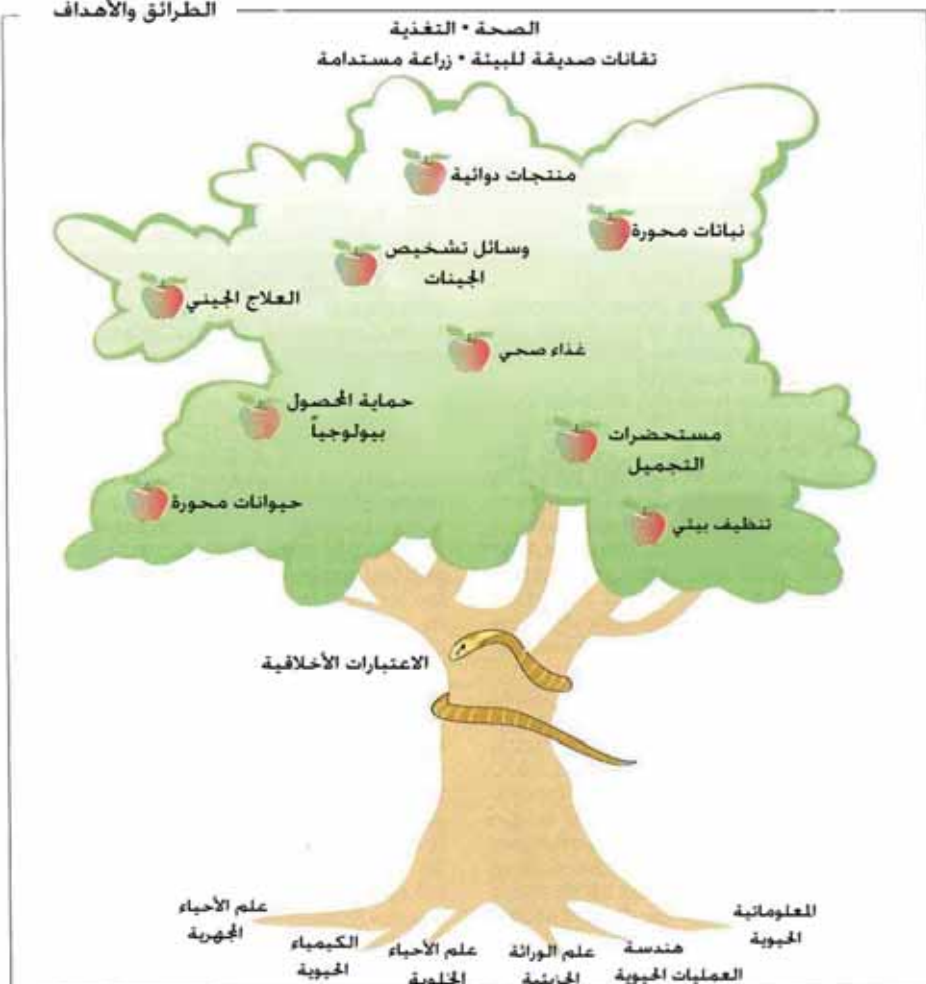
كما عُدلت الأزهار وراثياً لكي تعطي ألواناً جديدة، والخضار والفاكهة لكي تحمل صفات غذائية أفضل، والأخشاب لكي تحتوي على ليجنين (lignin) أفضل، وبالتالي تحسين إنتاج الورق. وكذلك، في مجال الصناعة الكيميائية، يزداد عدد العمليات التي تركز على المحفزات الحيوية (biocatalysts) إذ يمكن أقلمة الأنزيمات والكائنات المجهرية وراثياً مع ظروف العملية. إلا أن تركيز التقانة الحيوية حالياً هو على دراسات الجينوم (genomics) وما بعد دراسات الجينوم. لقد طُوّرت الطرائق التي مكّنت من السلسلة السريعة لأكثر من 50 جينوماً ميكروبياً، ولجينوم أول نبتة وحيوان، وفي عام 2001، للجينوم البشري. وبذلك تستعمل هذه المعلومات بكثرة في فهم الأسس الجزيئية للأمراض وفي تطوير أدوية جديدة عن طريق مقارنة الغلبة الموجهة نحو الهدف (target-oriented screening).

فالمقاربات الجديدة مثل دراسة البروتيوم (proteome) وعلم الأحياء البنيوي (البيولوجيا البنوية) تساهم في فهمنا الأساسي لكيمياء الحياة والأمراض، ولدى استخدام العلاج الجيني (gene therapy) فإننا نحاول استبدال الجينات المقصرة في أداء وظيفتها بجينات صحيحة. لذلك فإن هذه التطورات

هي مواكبة للتقدم الكبير في علم الأحياء الخلوي (البيولوجيا الخلوية)، الذي يركز على التفاعلات المعقدة للخلايا في الكائن الحي عديد الخلايا، وما هندسة الأنسجة، التي هي مقارنة عملية لترميم الأنسجة المجروحة، وبيولوجيا النظم، وهي مقارنة تعتمد على الحاسوب في فهم الوظيفة الخلوية، إلا تطبيق في هذا المجال.

**تقبل العامة:** النعجة دوللي (Dolly)، التي ولدت عام 1998، وهي الحيوان الأول الذي تم استنساخه من خلية جسمية (somatic cell)، وبالتالي فهي مماثلة لأُمها. لقد أدى اقتحام مثل هذه التطورات على صعيد التلاعبات الجينية مثلاً أو البصمة الوراثية الفردية وتبعاتها الممكنة إلى نقاش متعاطف بين العامة، مثلاً: في أية مرحلة تبدأ الحياة البشرية؟ هل نقبل باستنساخ البشر؟ إلى أي مدى يمكن أن نقبل بالمعانة الجبرية للكشف عن الأخطار الصحية الفردية، مثلاً، من قبل رب العمل أو شركة تأمين؟ كيف ستؤثر الوراثة الجزيئية (molecular genetics) والمعالجة الجينية (gene therapy) في توزيع الأعمار في مجتمعاتنا؟ هل التحوير الوراثي للنباتات والحيوانات أخلاقي أساساً؟ وإلى أي مدى تنسجم هذه التلاعبات مع النظام البيئي وتنوعه الطبيعي؟ كيف ستؤثر التقانات الحيوية الحديثة في العلاقة بين الاقتصاديات المصنعة والمتطورة؟ حتى الآن لم يحل أي من هذه الأسئلة تماماً، ومع اقترابنا من حدود أخرى وهي الفهم الوظيفي لآلية الدماغ البشري، ستصبح الإجابة عن هذه الأسئلة ملحة أكثر وأكثر على مستوى العالم.

**الأسواق (Markets):** على مدى العقود القليلة الماضية، كانت الأدوية الجديدة، التي تتزايد نسبتها في السوق إما بروتينات بشرية مأشوبة أو أدوية استُخدمت في إنتاجها، أهداف خلوية مأشوبة (recombinant). إن وسائل التشخيص الطبية ستصبح أكثر اعتماداً على معلومات الجينوم لدى الفرد، كما سيحدث في النهاية لعلم الأدوية (pharmacology) (دراسات الجينوم الدوائية (pharmacogenomics)). وفي مجال تربية وتأسيس (breeding) الحيوانات والنباتات التي هي أساس إنتاج الغذاء، تلعب دائماً عمليات التربية والتأصيل القائمة على الواسمات الوراثية (genetic markers) دوراً متزايداً، إذ إن الهندسة الوراثية تغدو أكثر سهولة من خلال سلسلة الجينوم. كما أنه، ومنذ زمن بعيد أخذ حجم أسواق المنتجات التي يجري الحصول عليها بصورة كبيرة من خلال تقانة الهندسة الوراثية الأهمية الاقتصادية لمنتجات التخمر التقليدية مثل الأحماض الأمينية أو مضادات الحيوية (antibiotics)، بيدي، كما هو متوقع، نمواً أسرع.



بيانات السوق لبعض المنتجات الحيوية (تقديرات العام 2000)

| السعر / kg       | القيمة (€) | الحجم        |  |
|------------------|------------|--------------|--|
| 2.50 €/kg        | 330 مليون  | طن 130000000 | البيرة                                 |
| 0.25 €/kg        | 5 مليون    | طن 19000000  | الإيثانول (ethanol)                    |
| 1.00 €/kg        | 800 مليون  | طن 800000    | حمض الغلوتاميك (glutamic acid)         |
| 1.00 €/kg        | 700 مليون  | طن 700000    | حمض الليمون (citric acid)              |
| 3.00 €/kg        | 300 مليون  | طن 100000    | أنزيم البروتياز في المنظفات (protease) |
| 5.00 €/kg        | 50 مليون   | طن 10000     | أسبارتام (aspartame)                   |
| 500.00 €/kg      | 2,5 مليون  | طن 5000      | سيفالوسبورين (cephalosporins)          |
| 50.00 €/kg       | 250 مليون  | طن 5000      | تتراسيكلين (tetracyclines)             |
| 125.00 €/kg      | 1 مليون    | طن 8         | أنسولين (insulin)                      |
| 500 000 000 €/kg | 4 مليون    | 10 kg        | إريثروبويتين (erythropoietin)          |

## ● الطعام المخمر (Fermented food)

**عموميات (General).** في جميع حضارات الانسان، هناك الكثير من الأطعمة التي جرى تعديلها بالتخمير الميكروبي. في البداية، تطورت المهارات التقليدية بهدف حفظ الغذاء. وبالتالي أصبح بالإمكان؛ إطالة أمد القيمة الغذائية للخضروات بخفض درجة الرقم الهيدروجيني (pH) من خلال تشكيل الأحماض العضوية (ال sauerkraut<sup>(1)</sup>) والمخللات)، وتعزيز قابلية هضم الأطعمة من خلال التحلل الأنزيمي قبيل التخزين (العجين المتخمّر (sourdough)، النقانق (sausages) والطمية (tempeh))، وتحسين الطعم (منتجات الحليب المتخمرة) أو تحضير المنكهات (صلصة الصويا والميسو miso). وفي البلدان الصناعية، هناك حوالى ثلث الأطعمة هي معدلة بالتخمير، وذلك عادةً باستخدام مزارع ميكروبية محددة كبادئات (starter) للتخمير.

**مزارع بادئات التخمير (Starter culture)، وهي متوفرة بكثرة في الصناعات الغذائية لتصنيع مدى واسع من الأطعمة المخمرة. تلعب هذه البادئات دوراً حيوياً في تصنيع منتجات الحليب المتخمرة (كاللبن والأجبان)، وفي إنتاج الخبز من العجين المتخمّر (sourdough) (بادئات) والمخبوزات الأخرى (خميرة الخبازين)، وفي صناعة البيرة والنبيذ (خمائر البيرة). وهي يمكن أن تصنف إلى مزارع سلالات منفردة، ومزارع فصائل (أنواع) منفردة، ومزارع مختلطة. أما المعايير الأساسية للمزرعة البادئة فتتضمن إنطلاقاً سريعاً وموثوقاً لعملية التخمير، تصنيع المنتجات المرغوبة بصورة موثوقة، ومقاومة مضادات الحيوية (antibiotics) والعائيات (phages). تبلغ قيم إنتاج مزارع البادئات مستوى الـ 100 مليون دولار أمريكي.**

**النقانق (Sausages) أو السجق.** تنتج أنواع السجق التي يمكن تخزينها بدون تبريد في أغلب الأحيان بإضافة مزارع بادئة من الـ (Staphylococcus carnosus) staphylococci، كما تستخدم أيضاً سلالات الـ Lactobacilli والـ Penicillium. ففي شكل السجق يُنتج حمض اللبن (lactic acid) من خلال تخمر الغلايكوجين (glycogen) المخزن في أنسجة العضلات، ما يؤدي إلى تخفيض الرقم الهيدروجيني (pH) إلى أقل من 5؛ وتبعاً لذلك، يُحفظ اللحم من التلوث بالكائنات المجهرية الحساسة للحموضة، كما يصبح بروتين العضلات (نقطة التوازن الكهربائي pH 5.3) هلامياً. تلعب المستقلبات (metabolites) الناتجة من تفكك الدهون والبروتينات بالتخمير

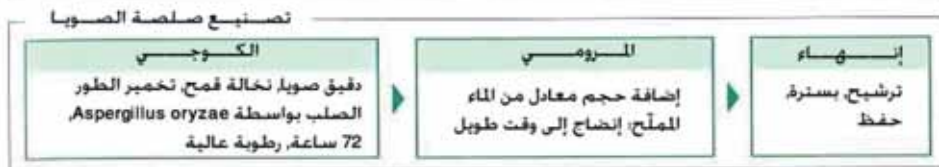
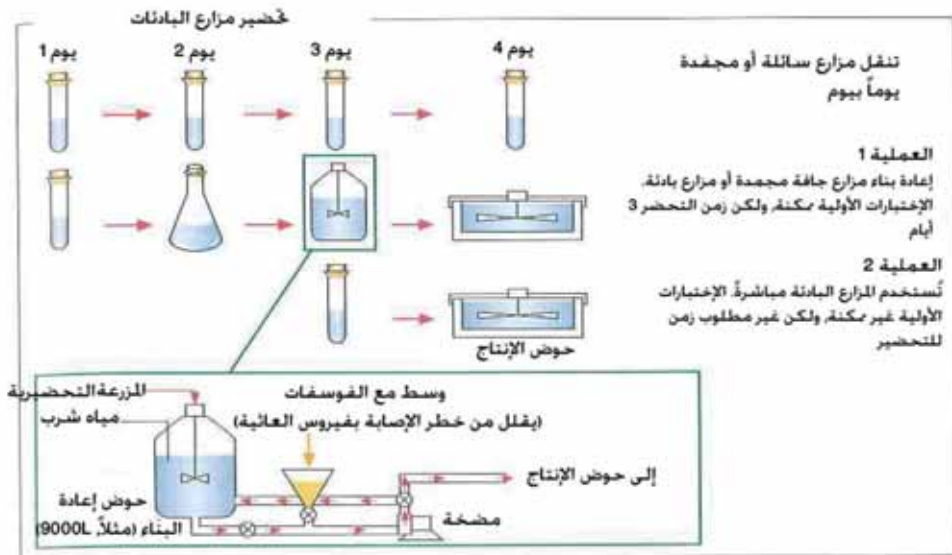
دوراً هاماً في نكهة السجق. وتضم الزروعات البادئة الثابتة للملوحة التي يجري استخدامها لإنتاج اللحوم المملحة والسجق (الذي يُحفظ بإضافة الملح، أو النترات (nitrate) أو النيتريت (nitrite)) كلاً من الـ Staphylococcus والـ Lactobacilli.

**الجبن:** أنتج في العام 1999 ما يعادل 15,7 مليون طن من الأجبان، منها 6,8 مليون طن في دول الاتحاد الأوروبي و3,8 مليون طن في الولايات المتحدة الأمريكية وحدها. هناك أكثر من 1000 صنف من الأجبان الأوروبية. يبدأ تصنيع الجبن إما بالإصابة التلقائية بالميكروبات البادئة (starters) للتجبن، أو بإضافة مزارع هذه البادئات إلى خثارة اللبن (crud) (التي تُحضّر بالترييب من اللبن الحامض (sour milk)، بإضافة منقحة التجبن - الرينيت - (rennet) أو الكيموسين المأشوب (recombinant chymosine) وإزالة المصل). ويستعمل عدد كبير من أنواع الكائنات الحية في هذه العمليات، التي غالباً ما تكون من الـ Penicillium (لإنتاج أجبان الـ Roqueforts والـ Camemberts) أو الـ Streptococcus (لإنتاج جبنة Emmentales) أو الـ Actococcus (لإنتاج جبنة Gouda). وتختلف كثيراً أجبان الـ Craft التقليدية تبعاً لمصدر الحليب (بقر، ماعز، غنم) وعملية التصنيع (هوائية، لاهوائية، هوائية - لاهوائية) وكيفية إضافة الزروعات البادئة (على السطح أو بالتلقيح (inoculation)).

**المنتجات المخمرة غير الغربية:** Ang-kak هو «أرز أحمر» يُنتج في الصين بتلقيح الأرز الرطب بأبواغ Monascus purpureus. وهو يستعمل كمُنكه، وأيضاً كمساعد علاجي على الهضم لما يحتويه من مضادات الحيوية (antibiotics). الكشك (Kishk) وهو طبق جانبي آسيوي يحضر من تخمير القمح المنبت بإضافة اللبن الحامض (sour milk). الـ Miso وهو منكه ياباني يحضر بإضافة فطر الـ Aspergillus oryzae إلى الأرز المُبخر. صلصة الصويا وهي بروتين مُحلّل عالي النكهة، يحضر منذ أكثر من 1000 عام في الصين، أما اليوم فهو يُصنع من مزيج فول الصويا والقمح الذي يتم تلقيحه بـ A.oryzae بتوفر رطوبة مرتفعة وحرارة 35°C لتتشكل الزرعة على السطح، بعد ذلك يجري خلطها بحجم مماثل من الماء المالح (أكثر من 13% ملح)، حيث يُخمر الهريس المشكل (moromi) لمدة عام على حرارة الغرفة بوجود بكتيريا حمض اللبن (lactic acid bacteria) والخميرة. وفي أندونيسيا وماليزيا يصنع الغذاء الرئيسي «tempeh» بتخمير فول الصويا والأرز المبخرين بواسطة Rhizopus oligosporus.

(1) ال sauerkraut : طعام معد من كرنب مخلل.





| أغذية متخمرة من غير الحضارة الأوروبية |                  |   |   |   |
|---------------------------------------|------------------|---|---|---|
| المنتج                                | البلد            | الاستعمال                                 | المادة الخام                            |   |
| كوجي                                  | يابان            | منتج بادئ لصناعة صلصة الصويا، ميزو (miso) | دقيق الصويا، نخالة القمح، الأرز المحمص  | <i>Aspergillus oryzae</i><br><i>Aspergillus sojae</i> |
| شويو (shoyu) (صلصة صويا)              | يابان            | منكهات خفيفة                              | الكوجي                                  | أنواع 3 <i>Pediococcus</i>                            |
| ميزو (miso)، (عجينة صويا)             | يابان            | منكهات خفيفة                              | الكوجي                                  | <i>Aspergillus Lacto bacilli</i>                      |
| توفو (tofu)، سوفو (sufu)              | اليابان والصين   | بروتين متخثر                              | حبوب الصويا، حليب الصويا                | <i>Mucor sufi</i> وآخرون                              |
| ناتو (natto)                          | يابان            | بهارات منكهة                              | حبوب صويا محمصة في صفائح من خشب الصنوبر | <i>Bacillus natto</i>                                 |
| تامبي (tempeh)                        | اندونيسيا        | غذاء رئيسي                                | صويا مطهر في أوراق الموز                | <i>Rhizopus oligosporus</i>                           |
| أنج كاك (Ang-kak)                     | اندونيسيا والصين | منكهات، ملونات ومواد علاجية               | أرز محمص                                | <i>Monascus purpureus</i>                             |
| غاربي (gari)                          | نيجيريا          | تزيين الطعام                              | <i>Manihot ulissima</i> (كاسافا)        | <i>Ceotrichum corynebacterium</i>                     |

## ● الطعام وتخمير حمض اللبن

### (Food and lactic acid fermentation)

**عموميات (General).** لقد توارثت مئات الأجيال مهارات إنتاج كل من منتجات الحليب المتخمرة و sauerkraut من الملفوف المخمر، وكذلك مهارات تعزيز قابلية هضم الشمندر كعلف حيواني بالتخمير (silage). في عام 1856، وضع لويس باستور (Louis Pasteur) أسس الاستثمار التقني لهذه العادات عند اكتشافه بكتيريا حمض اللبن. فقد وجد أن تخمير حمض اللبن في المنتجات الغذائية يخفض الرقم الهيدروجيني (pH) إلى قيمة 4 ما يحمي من الإصابة بمعظم الكائنات المجهرية الأخرى.

**بكتيريا حمض اللبن (Lactic acid bacteria)** هي بكتيريا تختلف في أشكالها، ولكن يمكن توصيفها جيداً على أساس خصائصها الوظيفية والكيميائية الحيوية: فهي موجبة الغرام (gram positive)، لا هوائية اختياريًا (facultative anaerobic). وعلى الرغم من أنها تفتقد بروتينات الـ «heme» مثل أنزيم الكاتالاز (catalase) فإنها تستطيع أن تنمو بوجود الأكسجين. تستطيع هذه البكتيريا أن تفكك اللاكتوز (lactose) إلى غلوكوز (glucose) وغالكتوز (galactose) وأن تستقلب (metabolize) هذه السكريات إلى حمض اللبن. تكون بكتيريا «التخمير المتجانس» من الـ *Lactobacillus* كالـ *Streptococcus pyogenes* والـ *Lactobacillus casei* والـ *Lactococcus lactis* مولئين (2 moles) من حمض اللبن لكل مول غلوكوز، أما بكتيريا الـ *Lactobacillus* ذات «التخمير المتغاير» مثل *Leuconostoc mesenteroides* و *Lactobacillus brevis* فتكون مولاً واحداً فقط لكل مول غلوكوز. يعتمد مقدار ما يتشكل من Lactic (+) - L acid (عادة 50 - 90٪)، D-(-) Lactic acid أو D، L-lactic acid على وجود الأنزيم النوعي بالفصائل من راسيماز اللاكتات (species-specific lactate racemase). وإضافة إلى حمض اللبن، تحتوي منتجات الحليب المتخمرة بروتينات متحللة جزئياً من دون وجود لاكتوز وميكروبات حميدة؛ لذا تعتبر هذه المنتجات ذات قيمة عالية في غذاء الإنسان.

### منتجات الحليب المخمرة (Fermented milk products)

يشكل اللبن الحامض (sour milk) والقشدة الحامضة واللبن الرائب والمشروب الفوار المسمى بالـ Kefir والمخيض (buttermilk) (أقل من 1٪ دسم) أكثر هذه المنتجات أهمية في أوروبا، وهي يمكن أن تتشكل تلقائياً من الكائنات المجهرية الطبيعية الموجودة في الحليب غير المعالج. أما في الإنتاج التجاري لمنتجات الألبان حيث يكون الحليب مبسترًا، فتصنع هذه المنتجات بإضافة الزرعات البادئة للتخمير. ينتج من التخمير اللاحق تكوين حمض اللبن (lactic acid) والتحميض إلى رقم هيدروجيني (pH) 4 - 5. ويُعد اللبن الرائب الذي يحتوي على أكثر من 95٪ lactic acid (+) - L، بإضافة، على سبيل المثال، مزارع بادئة من الـ *Lactobacillus*

مع إمكانية تزويدها بالبكتيريا اللاهوائية بشكل كامل *L.bifidus* (strictly anaerobic) (التي تم العثور عليها في فلورا (flora) أمعاء لدى أطفال الرضاعة الطبيعية)، سهل الهضم كما يقوم بتنشيط الجهاز المناعي. والميزة الأخرى للبن المخمر هي في تشكيل المنكهات بفعل أنزيمات البروتياز (protease) والليباز (lipase) الموجودة في الزرعة البادئة للتخمير، حيث تشكل الـ *Streptococci* والـ *Lactobacilli* و الـ *Leuconostoc* السلالات البكتيرية ذات الأهمية الخاصة في هذا التأثير، بالإضافة إلى الخمائر في بعض الأحيان.

### خضروات وفاكهة وعصائر التخمير اللبنني

(Lactofermentation): تضم الأمثلة الهامة على هذه المنتجات الملفوف المخمر المسمى sauerkraut والخيار المخمل. يُنتج الـ sauerkraut بملايين الأطنان سنوياً، وتعتمد عملية تصنيعه على التخمير التلقائي لشرائح الملفوف الصغيرة، التي توضع في أوعية خشبية كبيرة (حتى 100 طن)، بواسطة الكائنات المجهرية الطبيعية الموجودة على الملفوف. وبذلك تكون الفلورا الميكروبية (microbial flora) المتشكلة متنوعة جداً، بحيث تضم بكتيريا حمض اللبن، بالإضافة إلى بكتيريا أخرى وخمائر وأعفان. كما أن إضافة الزرعات البادئة هي في طور الدراسة الآن. ومن الأمثلة الأخرى على الخضروات المتخمرة: الـ borscht (شمندر أحمر مخمر؛ روسيا وبولونيا) الـ kimchi (ملفوف صيني مخمر أو فجل مخمر؛ كوريا). أما عصائر الخضروات المتخمرة فهي ثابتة عند التخزين وغنية بالفيتامينات والمعادن ومثالا عصائر الجزر والبنندورة.

### العجين المتخمّر (sourdough): على عكس دقيق

القمح، ينتفخ دقيق الزؤان بشكل ملموس فقط عند قيم رقم هيدروجيني (pH) أقل من 4,3 الذي هو شرط لتشكيل التغط في قشرة (crusts) خبز القمح والزؤان والخبز المقشور الحب والخبز الكامل الحب، وجعله سهل الهضم. ولهذا السبب يحول دقيق الزؤان إلى عجين متخمّر مع pH 4,2 من خلال عملية تعتمد على العمل المشترك لبكتيريا حمض اللبن (lactic acid bacteria) وخميرة الخبز (baker's yeast).

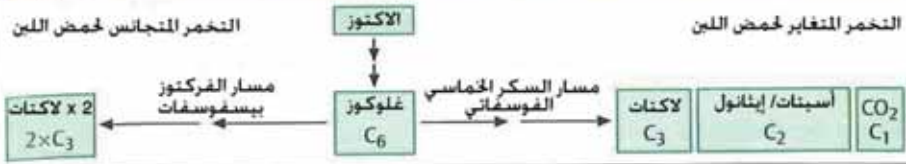
### السيلاج (Silage) وهو علف متخمّر للماشية في الشتاء،

يتكوّن عادة من الشمندر السكري الذي يجمع في مخازن الغلات (silos) أو أكداش تحجب الهواء وتقود إلى التخمير اللبني (lactic acid fermentation). وإذا لم يكتمل هذا التخمير ولم يتشكل حمض اللبن بكميات كافية لخفض درجة الرقم الهيدروجيني (pH) عن 5، فإنه يمكن أن تنمو الـ *Clostridia* التي تلوث العلف. وأغلب الـ silage يحتوي على البكتيريا الممرضة المحبة للبرودة *Listeria monocytogenes* (psycotropic)، التي يمكن أن تتكاثر في الشلّاجات مما قد يؤدي إلى تلوث المنتجات الغذائية مثل الأجبان الطرية واللحم المسحوق وسلطة الكرنب (coleslaw) حتى ولو كانت مخزنة تحت درجة حرارة منخفضة.



تخمير حمض اللبن

| بكتيريا التخمر اللبني المتجانس   | بكتيريا التخمر اللبني المتغاير   |
|----------------------------------|----------------------------------|
| <i>Lactococcus lactis</i>        | <i>Leuconostoc mesenteroides</i> |
| <i>Streptococcus pyogenes</i>    | <i>L. lactis</i>                 |
| <i>Lactobacillus delbrueckii</i> | <i>Lactobacillus brevis</i>      |
| <i>L. helveticus</i>             | وآخرون                           |
| <i>L. salivarius</i>             |                                  |
| <i>L. casei</i>                  |                                  |
| وآخرون                           |                                  |



### العجين المتخمّر

| زئان   | فمح   |
|--|---|
| <3   | 33- ..... % المساحة الزراعية المستخدمة للإنتاج (عالمياً)      |
| عجينة متخمرة   | عجينة الخميرة ..... المنتج الرئيسي من الدقيق                  |
| بينتوران (pentosanes), بروتينات مكوّنة من جراء التخمير | شبكة الغلوتين ..... العامل المسؤول عن استبقاء الغاز لدى الخبز |
| -2.0   | 3.5- ..... الحجم المحدد للخبز (الحجم/ الوزن)                  |

05kg مزرة بادنة

6h, 27°C

34kg خمّض أولي

9h, 30°C

25.5kg خمّض أساسي

3h, 28°C

81kg خمّض كامل

160kg عجين متخمّر

طبخ

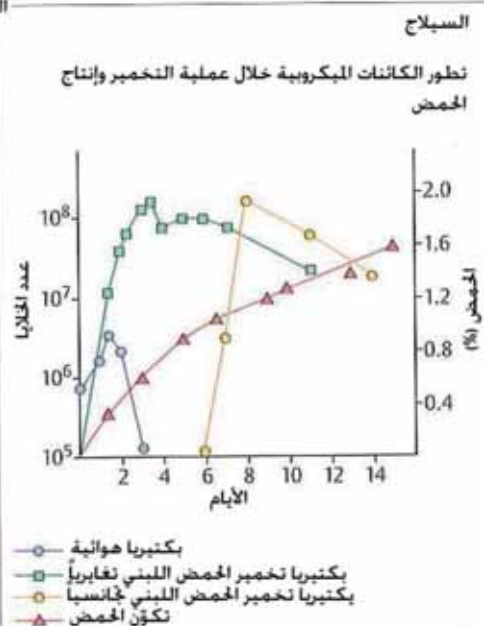
تشكل

خبز العجين المتخمّر

ماء

دقيق زئان

السوركرت (saurkraut)، اللبن الرائب والسيلاج (silage).



## ■ الكحول، الأحماض والأحماض الأمينية

### ● الإيثانول

#### (Ethanol)

**عموميات (General).** الإيثانول هو مذيب صناعي هام، ومادة أولية لبناء الكيماويات العضوية ومصدر للطاقة («الكحول الحيوي» bioalcohol). لقد أنتج في العام 1997 حوالي 23 بليون لتر من الإيثانول (18,5 مليون طن)؛ 30٪ تم تصنيعه كيميائياً، و 70٪ تم انتاجه بالتخمير. يعتبر إنتاج الإيثانول الحيوي (الإيثانول المنتج بيولوجياً bioethanol) منافساً من الناحية الاقتصادية، فقط، إذا توفرت أسعار منخفضة جداً من الغلوكوز (أو الكتلة الحيوية)، أو إذا ارتفعت أسعار النفط أو قامت بتنظيمها الحكومة. وبذلك فإن الإيثانول الحيوي يشكل تقانة احتياطية لإنتاج الطاقة، فهو يستعمل في البرازيل والولايات المتحدة الأمريكية كبديل كلي أو جزئي عن بنزين السيارات منذ عام 1975.

#### الكائنات الحية والتصنيع الحيوي (Organisms and biosynthesis)

إن أكثر الكائنات الحية أهمية في إنتاج الإيثانول (ethanol) هي خميرة الخباز (*Saccharomyces cerevisiae*). فهي تكون، عن طريق تحليل الغلوكوز (glycolysis)، ما يساوي مولين (2 moles) من الإيثانول لكل مول من الغلوكوز. كما تحقق *Zymomonas mobilis*، وهي بكتيريا تم عزلها من الصبار الأمريكي (agaves)، نفس العطاء المولي من الإيثانول إلا أن تصنيعها له يعتمد على مسار ketodeoxyphosphogluconate الأيض (KDPG metabolic pathway). وحيث إنه لا يستطيع أي من الكائنات الحية هذه تصنيع أنزيمات تفكيك عديدات السكاريد (polysaccharides) كالأميلاز (amylase) مثلاً، فإن السكاروز (saccharose) أو نواتج التحلل المائي (hydrolysates) للنشاء هي مصدر الكربون المختار. أما إذا كانت عديدات السكاريد هي المصدر الكربوني، فإن ذلك يتطلب عمليات أنزيمية تحولها إلى سكر قبيل تخميرها. لذلك، وكبديل عن هذه الكائنات المذكورة، فقد تم استخدام الخمائر المأشوبة (recombinant) التي تعبر عن أنزيمات تفكيك البلمرة (depolymerization) المناسبة، وبالتالي يمكن أن تحطم النشاء ونصف السيلولوز (hemicellulose) والسيليلوز. بالإضافة إلى وجود عملية محتملة أخرى تعتمد على بكتيريا *Thermanaerobacter ethanolicus* اللاهوائية المحبة للحرارة، التي تستقلب (metabolize) عديدات السكاريد أو السكريات بالشكل الأمثل على درجة حرارة °C 70 وعلى مدى واسع من الرقم الهيدروجيني (pH 4,5 - 9,5).

#### عمليات التخمير والاسترجاع (Fermentation and recovery)

يُجرى إنتاج الإيثانول (ethanol) بيولوجياً بنمط الدفعة المغذاة (fed-batch) وباستعمال مفاعلات حيوية (bioreactors) على مستوى كبير تصل سعة الواحد منها إلى

500 m<sup>3</sup> مع خميرة *S. cerevisiae*، التي تمثل الكائن الحي المناسب لمثل هذه العمليات، فهي أقل حساسية للتلوث ببكتيريا *Lactobacillus* من *Zymomonas mobilis*، حتى تحت ظروف غير تامة التعقيم. في هذه العمليات يتم استعمال وسط سكري يحتوي على مصدر للنتروجين من أجل زراعة الخميرة وتنميتها. وبعد فترة نمو هوائية، تُوقَّف التهوية ليصل إنتاج الإيثانول بعد حوالي 20 ساعة إلى 90٪ من الحد الأقصى النظري. إن ارتفاع تركيز الغلوكوز يؤدي إلى تثبيط (inhibition) عملية التخمير بالكبح الهدمي (catabolite inhibition)؛ لذلك يجري اعتماد نمط التغذية المستمرة أو شبه المستمرة بالسكر (نمط الدفعة المغذاة). وأيضاً، لأن تراكيز الإيثانول المنتج تزيد على 8٪ (التي يتم الوصول إليها عادة بعد 72 ساعة)، وهي بذلك تثبط عمليات الأيض (الاستقلاب metabolism) لدى الخميرة، فإنه تتم إزالة المرق المحتوي على الإيثانول. يجري عادة عزل الإيثانول بواسطة التقطير الصامد للغليان (azeotropic distillation) مما يعطي إيثانول بنسبة 95٪ الذي يمكن استعماله في السيارات. أما الإيثانول الخالص فيمكن تحضيره بالتقطير الاستخلاصي، أو بالغربلة الجزيئية (molecular sieves)، أو بتقانة الأغشية (pervaporation). وفي عدة عمليات مثل عملية Melle-Biont يعاد تدوير الخلايا التي يتم الحصول عليها من الفارز (separator) خلال إزالة المرق وهي يمكن أن تنفع كمزعة سابقة للدفعة التالية؛ حيث إن هذه الإجراءات تخفف وقت التخمير الإجمالي. وقد طُورت طرق تخمير مستمرة للإيثانول يتم تشغيلها في بعض الأحيان، كما طورت تجارب مفاعلات خلوية باستعمال خميرة أو بكتيريا مثبتة (immobilized) على مواد حاملة وذلك على مستوى تجريبي.

#### اعتبارات اقتصادية: بالنسبة إلى العمليات الصناعية

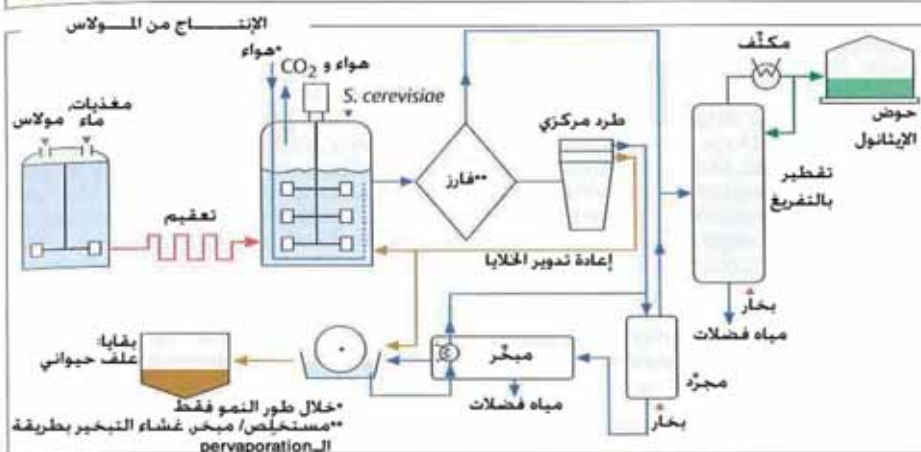
لتخمير الإيثانول (ethanol)، يستعمل في أغلب الأحيان قصب السكر (البرازيل) ونواتج تحليل (hydrolysates) نشاء الذرة (الولايات المتحدة الأمريكية). وحالياً، هناك حوالي 700 معمل لإنتاج الإيثانول الحيوي (bioethanol) في الولايات المتحدة وحدها. لقد تم إطلاق برنامج «Proalcool» عام 1975 في البرازيل الذي يهدف إلى تخفيض استيراد النفط، حيث تم إنتاج حوالي 12 بليون لتر/سنة (2001) من الإيثانول في أكثر من 100 معمل تخمير لمولاس قصب السكر باستعمال التقانة البسيطة (تخمير بالدفعة batch fermentation)، تقطير). كما أنه تم إنتاج بنزين السيارات المخصَّب بنسبة 10٪ بالإيثانول (gasohol) في الولايات المتحدة منذ العام 1975 (عام 2001: حوالي 8 بليون لتر/سنة) من نشاء الذرة، إلا أن هذه التقانة تبقى أكثر تطلباً (مثل، الدفعة المغذاة، pervaporation). تُباع نواتج التخمير الصلبة في كلا هذين البلدين (الكتلة الخلوية ومكونات الوسط الصلبة) كأعلاف للحيوانات. إضافة إلى ذلك، طورت اليابان عدة معامل تحقق إنتاج الإيثانول الحيوي اعتماداً على خلايا الخميرة المثبتة (immobilized).

## الإيثانول

$C_2H_6O$  درجة حرارة الغليان 78.32°C  
 $M_R$  (الوزن الجزيئي) 46.07 CAS<sup>(\*)</sup> 64-17-5  
 $D_4$  0.79367 (15°C)

الإنتاج الصناعي:  $H_3C-CH_2-OH$

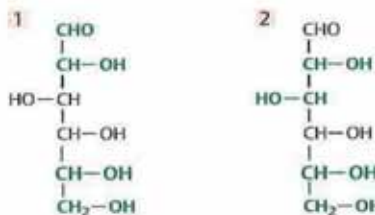
بشكل رئيسي تتم إضافة الماء إلى الإيثيلين باستخدام المحفزات



## التخمير والإسترجاع



## إيثانول



أصل ذرات الكربون في الإيثانول خلال أيض الجلوكوز بواسطة:

- 1 *Saccharomyces cerevisiae* **خلل الجلوكوز**
- 2 *Zymomonas mobilis* **مسار KDPG**

| الكائن الحي                                       | النظام                                | إضافة الجلوكوز [g/L-1] | الفترة الزمنية [h-1] | تركيز الخلايا [g/L-1] | تركيز الإيثانول [g/L-1] | الانتاجية القصوى [g/L-1] |
|---|---------------------------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|
| <i>Saccharomyces cerevisiae</i> 1                 | لا إعادة تدوير للخلايا                | 100                    | 0.17                 | 12                    | 41                      | 7.0                      |
| <i>S. cerevisiae</i> 1                            | إعادة تدوير للخلايا                   | 100                    | 0.08                 | 50                    | 43                      | 29                       |
| <i>S. cerevisiae</i> 2                            | إعادة تدوير للخلايا                   | 150                    | 0.53                 | 48                    | 60.5                    | 32                       |
| <i>S. cerevisiae</i> 3                            | إعادة تدوير للخلايا بالتفريغ (6.7kPa) | 334                    | 0.23                 | 124                   | 110-150                 | 82                       |
| <i>Zymomonas mobilis</i> 3                        | إعادة تدوير للخلايا                   | 100                    | 2.7                  | 38                    | 44.5                    | 120                      |
| 1- ATCC 4126      2- NRLLY-132      3- ATCC 10988 |                                       |                        |                      |                       |                         |                          |

(\*) CAS: رقم تسجيل وحيد (لا يتكرر) تعريفه بالعناصر والمواد الكيميائية والبيولوجية والبوليمرات صادر عما يعرف بخدمة الملخصات الكيميائية (Chemical Abstracts Service) التابع للجمعية الكيميائية الأمريكية.

## ● 1 - البيوتانول والأسيتون (1-Butanol, acetone)

**عموميات (General).** 1 - البيوتانول (ذو إنتاج عالمي يبلغ 1,2 مليون طن/ سنة) هو مذيب مهم لطلاء السيارات ومادة كيميائية أساسية لتشكيل الإستر (ester) (مثلاً، من أجل بيوتيل السليلوز (butyl cellulose)). لقد كان يستعمل بشكل كبير، قبل التقدم في كيمياء النفط، في إنتاج المطاط الصناعي عبر مركب الـ 4-diene, buta-1. كما يستعمل الأسيتون (ذو إنتاج عالمي يبلغ 3 مليون طن/ سنة) كمذيب أيضاً. لقد بات الطلب كبيراً خلال الحرب العالمية الأولى على إنتاج الكوردايت cordite وهو مادة متفجرة (يدخل الأسيتون في صناعتها) كانت البحرية البريطانية قد استخدمتها. حالياً، يجري إنتاج كلا هذين المركبين، 1 - بيتانول والأسيتون، حصرياً من المواد البترولية كيميائية الخام، إلا أنه وقبل العام 1950 كان يتم الحصول عليهما عن طريق التخمر باستخدام بكتيريا من جنس الـ *Clostridium* مع النشاء أو المولاس (molasses) كمصدر للكربون، التي هي عملية صناعية قادها عام 1915 الكيميائي الروسي/ البريطاني وحايم وايزمان (Chaim Weizmann) (الذي أصبح الرئيس الأول لإسرائيل). ونتيجة للتقدم في الوراثة الجزيئية (molecular genetics) وتقانة العمليات فإن إنتاج أي من هذين المذيبين عن طريق التخمر يمكن أن يصبح مرة ثانية أكثر استقطاباً من الناحية الاقتصادية، وبالتالي يجري البحث فيه كقناة احتياطية.

**الكائنات الحية والتصنيع الحيوي:** من ضمن البكتيريا اللاهوائية (anaerobic) التي تستطيع أن تشكل الأسيتون وال 1 - بيوتانول، يعتبر الجنس *Clostridium* الأكثر أهمية. يحصل خلال عملية التخمر تحول في تشكيل حمض البيوتاريك (butyric acid) وحمض الأسيتيك (acetic acid) «(acetogenesis)» (إلى تشكيل البيوتانول وذلك عند نهاية النمو الخلوي الذي يترافق مع انخفاض في قيمة الرقم الهيدروجيني (pH) إلى أقل من 5. يختلف تركيب مزيج الإنتاج من نوع إلى آخر من الكائنات. إلا أن أفضل الدراسات التي جرت على الكائنات الحية كانت تلك التي جرت على البكتيريا *Clostridium acetobutylicum*، التي أبدت أكبر تحمل للمذيبات المتشكلة، السامة للخلايا. فهي يمكن أن تشكل حتى 38g من مركب الـ 1 - بيوتانول، بالإضافة إلى مركب الأسيتون بنسبة 3:1 باستخدام 100g من الغلوكوز. هناك الكثير من بكتيريا الـ *Clostridium* التي تصنع أنزيمات الأميلاز (amylases) والأميلوغلوكونيداز (amylglucosidases) وأنزيمات الهيدرولاز (hydrolases) الأخرى الخارج خلوية (extracellular)، وبالتالي تكون قادرة على أيض (metabolize) مصادر كربون رخيصة مثل النشاء أو اللاكتوز (مصل اللبن) الأكثر استقطاباً من الناحية المادية. كما تمت دراسة الأنزيمات المساهمة في التصنيع الحيوي لهذين المذيبين بصورة جيدة حيث جرى تنسيل (كلونة) جيناتها. يتشكل البيروفات

(pyruvate) من الغلوكوز عن طريق تحليل الغلوكوز (glycolysis)، وهو يخضع لعملية نزع كربون تأكسدية (oxidative decarboxylation) بوجود أنزيمات الأكسدة والاختزال لمركبات البيروفات والفيريديوكسين (pyruvate/ferredoxin oxidoreductase) ليتحول إلى acetyl CoA الذي يُختزل إلى عدة مستقبلات؛ ثنائية، ثلاثية أو رباعية الكربون (C<sub>2</sub>-، C<sub>3</sub>- or C<sub>4</sub>-metabolites)، باستعمال الـ NADH بشكل رئيسي الناتج من تحليل الغلوكوز. كما يقوم أنزيم الهيدروجيناز (hydrogenase) الموجود أيضاً بنقل بعض من الإلكترونات (electrons) إلى البروتونات (protons) بالإضافة إلى تشكيل الهيدروجين. لقد جرت دراسة تنظيم هذه الأنزيمات بكثافة بغية التأثير في العطاء وفي تركيب المذيبات (هندسة أيضية (metabolic engineering)). كما جرت سلسلة جينوم *C.acetobutylicum* بشكل كامل، وبالتالي أصبح هذا الكائن الحي يعدّ بأعمال كلونة، إذ إن مكوك النواقل (shuttle vectors) للـ *E. coli* والـ *subtilis B.* باستخدام العاثيات (phages) المتخصصة وعوامل النقل الوراثي (transposons) أصبحت متوفرة. وكذلك يمكن تعزيز العطاء من المذيب بشكل ملموس باستعمال بنى جينية مناسبة لتحويل (transformation) السلالات البرية وسلالات الإنتاج.

**عمليات التخمر والاسترجاع (Fermentation and recovery):** لقد جرى ولأكثر من 40 عاماً إنتاج الأسيتون وال 1 - بيوتانول على المستوى الصناعي باستخدام *C. acetobutylicum* ومخمرات الدفعة ذات حجم يتعدى من 100 m<sup>3</sup>. كانت تكاليف مادة الإنتاج تشكل 60% من الكلفة الإجمالية، وكلفة الطاقة اللازمة لتقطير المنتج 12%. أما حالياً، فلا تشكل عمليات الدفعة القائمة على استخدام نشاء الذرة أو المولاس (molasses) كمصدر للكربون، التي استعملت في الولايات المتحدة وجنوب أفريقيا لأكثر من 40 عاماً، منافسة لطرق التصنيع البتروليكيماوي. فالمعايير الحاسمة لإعادة استعمال مسار التخمر لإنتاج هذه المذيبات تتمثل في عطاء الناتج من المواد الخام (kg مذيب لكل kg سكر) وإنتاجية العملية (الغرامات من المذيب لكل لتر في الساعة). وبذلك تهدف التطورات الحديثة إلى (1) إنجاز العملية على مرحلتين مع إعادة تدوير الخلايا، (2) تحقيق عمليات تخمر مستمرة، (3) استخدام كائنات مجهرية مثبتة (immobilized)، و (4) تحسين استرجاع المذيبات من وسط التخمر من خلال عمليات الأغشية (pervaporation، التناضح العكسي reverse osmosis). وعلى ذلك، إضافة إلى تطوير سلالات إنتاج متحملة للمذيب، فإن تعزيز العطاءات عن طريق الهندسة الوراثية (genetic engineering) والأبضية (metabolic engineering) وأمثلة هندسة العملية (على وجه الخصوص عمليات الإنتاج اللاحقة) تعتبر جميعها عوامل أساسية لإحياء عملية التخمر هذه الهامة تاريخياً.





## ● حمض الخل / الخل

### (Acetic acid/vinegar)

عموميات (General). يستعمل الخل في كثير من الثقافات لتحميض وحفظ الخضار والسلطات والأرز والمنتجات الغذائية الأخرى. واستهلاكه في الأغذية والأشربة المنعشة هو موثق منذ العصور القديمة. لقد كان الخل ولا يزال يُنتج من عصائر الفاكهة المتخمرة مثل النبيذ. في القرن الثامن عشر، تم تطوير «أساليب التثبيت» (immobilization) («procedures» في فرنسا حيث يقطر (يُسال) النبيذ المخفف على متفرعة (twiglet) ملوثة ببكتيريا حمض الخل. كما نجح لويس باستور (Louis Pasteur) عام 1868 في تحديد ظروف نمو انتقائية لبكتيريا حمض الخل، واضعاً بذلك مبادئ الإنتاج التقني الحديث للخل. أما الآن، فيجري إنتاج الخل من الإيثانول (ethanol) بالتخمير باستعمال سلالات من *Acetobacter*، بحيث إذا استعمل النبيذ كمادة أساس يكون الناتج خل النبيذ (محلول يحتوي على 6% من حمض الخل في الماء مع رقم هيدروجيني (pH) 4,8)، وإذا استعمل الإيثانول المنقى يكون تركيز الخل 5%. يبلغ الإنتاج السنوي للخل في الولايات المتحدة وحدها حوالي 750 مليون ليتر أو ما يعادل 750000 طن. ويعتبر حمض الخل الجليدي (Glacial acetic acid) (99,7%) مادة كيميائية أساسية هامة، فهو ينتج من الإيثيلين (ethylene) بالأكسدة التحفيزية (catalytic oxidation) ويمتلك  $pK_a$  تعادل 5,6. كما اقترحت، في الولايات المتحدة، مادة كالسيوم مغنيزيوم الخل (calcium magnesium acetate) (ذات نقطة انصهار  $7.7^\circ C$ ) المنتجة من نشاء الذرة كمضاد تجمد («Nicer De-Icer»).

### الكائنات الحية والتصنيع الحيوي (Organisms and biosynthesis)

هناك القليل فقط من أنواع *Gluconobacter* والـ *Acetabacter* التي يمكنها أكسدة الإيثانول إلى حمض الخل من خلال «الأكسدة قبل النهائية» («Subterminal oxidation»). إن تصنيف هذه الأنواع من البكتيريا معقد نتيجة تغييرها السريع لنمطها الظاهري (phenotype) خلال نموها، لذلك يجرى تصنيفها عن طريق تنميط الـ 16S RNA، ومؤخراً، عن طريق تحديد سيماء البلازميد (plasmid profile) أيضاً. تجري أكسدة الإيثانول من خلال تفاعل تسلسلي لأنزيمات نازعة هيدروجين - ديهيدروجيناز - الكحول (alcohol dehydrogenas (ADH)) ونازعة هيدروجين - ديهيدروجيناز - الألدهيد (aldehyde dehydrogenase (ALDH))، اللذين هما أنزيمان مرتبطان بالغشاء (membrane bound enzymes) ويحتويان على الـ pyrroloquinoline quinine (PAA) كمجموعات مساعدة (prosthetic). كما يحتوي الـ ADH على ثمالة heme C إضافية. تقوم هذه الأنزيمات بنقل الإلكترونات المتولدة عن أكسدة الإيثانول إلى أنزيم الأوكسيداز الطرقي

(terminal oxidase) المرتبط بالغشاء من خلال مادة ubiquinone. وخلال نموها، تقوم بكتيريا الـ *Acetobacter* والـ *Gluconobacter* بتأييض (metabolize) الغلوكوز إلى بيروفات (pyrovate) عبر كل من تحليل الغلوكوز (glycolysis) أو مسار KDPG وبعدها عبر دورة حمض الليمون (citric acid cycle). كلتا السلالتين البكتيريتين حساستان جداً لنقص الأكسجين، ويؤدي انقطاعه، حتى لبضعة دقائق فقط، إلى تحقيق نقص ملموس في أكسدة الإيثانول. وإذا استُنفِد الإيثانول، فإن حمض الخل يُؤكسد بشكل إضافي بوجود الأكسجين إلى ثاني أكسيد الكربون.

### عمليات التخمير والاسترجاع (Fermentation and recovery)

من أجل الإنتاج التقني لحمض الخل يُستعمل النوع البكتيري *Acetobacter*، الذي يُبني على هريس من النبيذ السائل أو الإيثانول (ethanol) المنقى، ومغذيات أخرى مع توفر أكثر من  $60g L^{-1}$  من حمض الخل ووجود تهوية قوية لمنع الأكسدة الإضافية لحمض الخل. تُنفذ عملية التخمير باستخدام نمط الدفعة المغذاة تكرارياً (fed-batch): فحينما ينخفض تركيز الإيثانول إلى حوالي 0,2% (باستشعار حساس الإيثانول)، تُزال كمية محددة من مرق المخمر ويتم استبدالها بهريس جديد نقي. ونظراً إلى الحاجة الماسة للتهوية المتجانسة ( $0,1$ ،  $0,1$  vvm) أحجام هواء لحجم المخمر بالدقيقة)، فإنه يتم استخدام خفاقة تدور وتسكن عالية الفعالية مزودة بمهوي ذاتي (المسمى بالـ «Frings Aerator»). يبدأ إنتاج الحمض فوراً مع إنتاج الحرارة التي يتم تخفيضها من خلال المبادلات الحرارية (heat exchangers). ويبلغ متوسط إنتاجية المفاعل ذي الحجم  $100m^3$  باستخدام هذه العملية حوالي  $1.6g$  من حمض الخل لكل ليتر في الساعة. وباستعمال مزارع بادئة (starter cultures) خاصة مع المراقبة والضبط المناسب، فإن هذه العملية بإمكانها أن تعطي حوالي 17,5% من حجم المفاعل كمحلول خل خلال 50 - 70 ساعة. كما يمكن تحقيق تركيز أعلى من هذا المحلول (حتى 21%)، وهو ما يكون مطلوباً في صناعة المعلبات، وذلك باتاحة استمرار عملية التخمير لمدة 45 - 55 ساعة. حينما يصل التركيز إلى 20% من حمض الخل تموت بكتيريا حمض الخل وتنتهي عملية التخمير. عندئذٍ، يرشح الخل الخام وينقى بعملية الغشاء (membrane process)، وبعدها ييسر ويُخفف إلى محلول خل بنسبة 5 - 6% حيث يمكن إصداره في السوق. يُنتج حوالي 70% من حمض الخل في العالم في أكثر من 700 نظام مفاعل حيوي من هذا التصميم (Frings Acetator). كما أن الأنواع الأخرى لهذه العملية، مثل عملية التخمير المستمرة مع إعادة تدوير الخلايا أو باستعمال بكتيريا حمض الخل المثبتة في المفاعل المزود بمصعد هوائي (airlift bioreactor) بإمكانها أن تعطي في بعض الأحيان إنتاجية أعلى (أكثر من  $100g L^{-1} h^{-1}$ ).

## حمض الخل



M<sub>R</sub> (الوزن الجزيئي) 60.05

S<sub>dp</sub> (درجة الغلي) 117.9 °C

pK<sub>a</sub> 4.76 (25 °C)

CAS 64-19-7

## التصنيع الكيميائي:

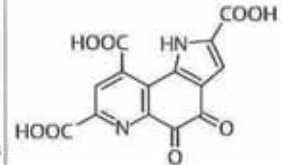


إضافة O<sub>2</sub> إلى الإيثيلين أو  
CO إلى الميثانول

## التصنيع الحيوي بواسطة أنواع الـ Acetabacter

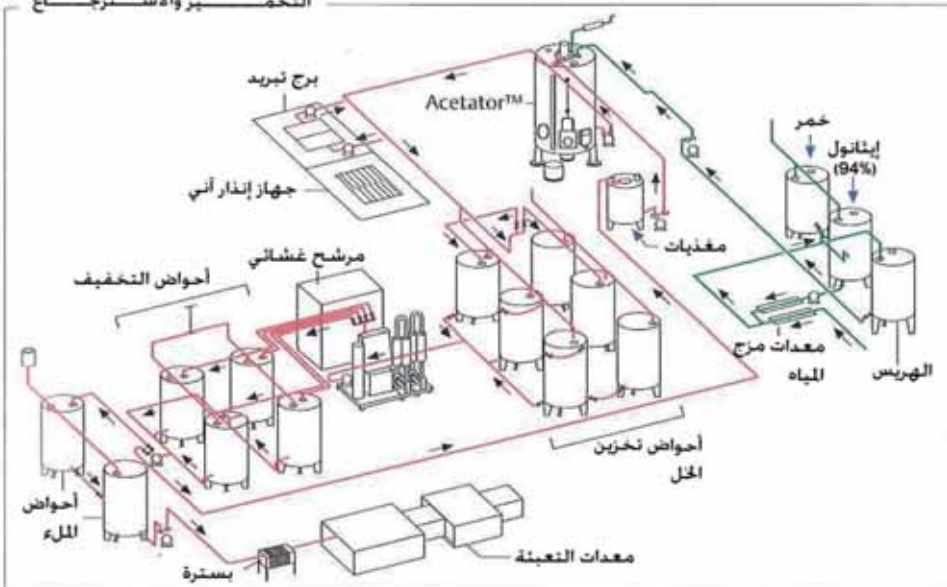


تنقل أنزيمات الديهيدروجيناز المرتبطة بالغشاء والمعتمدة على الـ PQQ الإلكترونات المولدة من أكسدة الإيثانول بواسطة اليوبيكوينون (ubiquinone) إلى الأوكسيداز الطرفي المرتبط بالغشاء ((PQQ) pyrroloquinoline quinone)



بيرولوكوينولين كوينون ((PQQ) pyrroloquinoline quinone)

## التخمير والاسترجاع



## بدائل العملية

| ملاحظات   | إنتاجية<br>[L/m <sup>3</sup> في اليوم] | الإنتاج الأقصى للخل [%] |                                    |
|---|--|-------------------------|------------------------------------|
| مخطط عملية بسيط                                   | 35-50                                  | 15                      | الإجراء القياسي (نقطة متكررة)      |
| تركيز خل عالي<br>تكاليف تخزين ونقل منخفضة         | 30-50                                  | 18.5                    | إجراء بخطوة واحدة نسبة مئوية عالية |
| تركيز خل عالي<br>تكاليف تخزين ونقل منخفضة         | 30-50                                  | >20                     | إجراء بخطوتين ونسبة مئوية عالية    |
| تركيز خل عالي<br>تكاليف تخزين ونقل منخفضة         | حتى 60                                 | >10                     | عملية مستمرة                       |
| قعر مسيل أو مفاعل مزود بمصعد هوائي<br>حتى 460 يوم | -                                      | < 9                     | بكتيريا حمض الخل مثبثة (تجريبياً)  |



## ● حمض الليمون

### (Citric acid)

**عموميات (General).** تم عزل حمض الليمون لأول مرة عام 1822 من عصير الليمون من قبل الكيميائي كارل شيل (Carl Scheele)، الذي قام أيضاً بالدلالة على مكوّناته. كما يشكل كثير من الفاكهة كميات كبيرة من حمض الليمون. لقد اكتشف هانس كريس (Hans Krebs) في العام 1934 أن حمض الليمون هو مركب مركزي في الأيض الهوائي (aerobic metabolism) (دورة حمض الليمون)؛ فعلى سبيل المثال، يتشكل في عمليات الأيض لدى الإنسان البالغ 1.5 kg من حمض الليمون يومياً كمركب وسيط. إن حمض الليمون هو حمض قوي ثلاثي القاعدة، ذي قيم  $pK_a$  3, 4.78 و 6.43 (على درجة حرارة 25°C) لمراحل تفككه الثلاث. ويسجل المحلول المكوّن من 1٪ حمض الليمون قيمة رقم هيدروجيني (pH) 2.2، كما أنه، ومن خلال مجموعات الكربوكسيل (carboxylic groups) الثلاث ومجموعة الهيدروكسيل (hydroxyl) الموجودين في هذا المركب، فإن حمض الليمون هو أيضاً عامل تعقيد (complexing) ممتاز للكاتيونات الثنائية والثلاثية. يتم إنتاج حمض الليمون حصرياً بالتخمير، ويبلغ الإنتاج السنوي منه حوالي 700000 طن (1997)، مع قيمة 700 مليون دولار أمريكي في السوق. وهو يستخدم كمادة محمضة وحافظة في الصناعات الغذائية، وكعامل تعقيد في معالجة المعادن وكملطف (softener) للماء في المنظفات.

### الكائنات الحية والتصنيع الحيوي (Organisms and biosynthesis)

تقوم بعض الفطريات مثل *Aspergillus niger* بإفراز كميات كبيرة من حمض الليمون خلال وبعد الطور اللوغاريتمي المتأخر، وذلك لدى توفر فائض من الغلوكوز والأكسجين. وعلى الرغم من أن المركبات الوسيطة في دورة حمض الليمون تُستهلك عادة في عملية الأيض (metabolism) العامة، إلا أنه من الممكن تقريباً تحول مقدار من الغلوكوز إلى حمض الليمون بواسطة *A.niger* وذلك لسببين: تعويض النقص من مركب حمض الأوكسالوستيك (oxaloacetic acid) وهو مادة وسيطة في دورة حمض الليمون من خلال التفاعل التصليحي: حيث إن أنزيم كاربوكسيلاز البيروفات (pyruvate carboxylase)، الذي يتموضع في هذا الفطر في السيتوبلازم (cytoplasm)، يحفز إضافة  $CO_2$  إلى البيروفات، ويشكل بالتالي حمض الأوكسالوستيك كطريق مختصر لتحلل الغلوكوز (glycolysis). إفراز حمض الليمون من المتقدرة - ميتوكوندريا (mitochondria)، مكان تشكله، إلى السيتوبلازم بواسطة أنزيم مضاد الساعي (antiporter)، وهو بدوره يقوم بإدخال حمض المالك (maleic acid) (المنتج المختزل لحمض الأوكسالوستيك) من السيتوبلازم.

### عملية التصنيع (Manufacture process): يستعمل فطر

*A.niger* في الإنتاج الصناعي لحمض الليمون من السكريات، حيث إنه لا يزال جزء من هذا الإنتاج يُنفذ بالعملية السطحية

(أوعية سطحية) التقليدية: وهي باستعمال صواني مقاومة للأحماض في حيز معقم مملوء بالعصارة السكرية ومُلقّح بأبواغ *A.niger*. بعد خمسة أيام من بدء عملية التصنيع يتشكل على السطح طبقة من الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم - (mycelium) التي تقوم بتخمير السكر. تتطلب هذه العملية درجة عالية من التهوية (بمعدل تهوية يصل إلى 10 أحجام من الهواء لكل حجم من المرق في الدقيقة 10vvm) وذلك للتخلص، بشكل رئيسي، من الحرارة المولدة. بعد حوالي ثمانية أيام من التخمير، يتم التخلص من الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم -، واستخلاصها بالمياه الساخنة، كما يجري ترسيب حمض الليمون من السائل المدمج فيه. تتم إزالة الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم - من خلال الترشيع، ويتم ترسيب حمض الليمون من خلال الرشاحة المتشكلة، وذلك بإضافة  $Ca(OH)_2$ ، أما استرجاعه من سترات الكالسيوم  $Ca-citrate$  فيتم بالتفاعل مع حمض الكبريت (sulfuric acid). تسمح إضافة الفحم النباتي المفعّل (activated charcoal) أو المبادلات الأيونية (ion exchangers) بتبلور حمض الليمون بصورة نقية جداً. يتشكل خلال هذه العملية أكثر من 1 طن من الجص لكل 1 طن من حمض الليمون مما ينتج منه تكاليف عالية لمعالجة المياه العادمة. ويكون العطاء من حمض الليمون في هذه العملية بمستوى الـ 50g لكل kg من السكر. غير أن معظم ما يُنتج من حمض الليمون في هذه الأيام هو باستخدام مخمرات مخفوقة أو مزودة بمصعد هوائي ذات حجم 100-500  $m^3$ . ففي هذه المخمرات تعقم مفاعلات الفولاذ غير القابل للصدأ (stainless steel reactor) (سائل الجني ذي رقم هيدروجيني (pH) يساوي 2.0) بالبخر أولاً، ثم تملأ بمصدر كربون قليل التكلفة مثل نواتج النشاء المتحللة (starch hydrolysates) أو السكر (sucrose). وبألية غير مفهومة تماماً، يشجع الحصول على تراكيز مرتفعة من حمض الليمون استخدام أوساط ذات محتوى محدود من الـ  $Mn^{2+}$  (تركيز أقل من  $2\mu g/L$  عبر إضافة hexacyanoferrate أو  $Cu^{2+}$  أو مبادلات إيجابية الشحنة (cationic exchanger)). يكتمل تشكل الكتلة الخلوية عادة بعد 48 ساعة عند pH 5، ويضاف السكر عادة بنمط الدفع المغذاة (fed-batch) مع زيادة التهوية التي تطلق تشكل حمض الليمون الذي يفرز إلى الوسط. في طريقة الإنتاج هذه يكون العطاء من حمض الليمون بمستوى الـ 50٪، كما يجري استرجاعه بنفس الطريقة المذكورة أعلاه. أما الطريقة الحديثة البديلة في الاسترجاع فهي تعتمد على حجز حمض الليمون في مرق التخمر مع الـ trilauryl amine ثم استخلاص هذا المعقد المتشكل بخلط من مذيب الألكان (alkanes) ومذيب الـ 1-أوكتانول (1-octanol)، حيث يمكن استرجاع المذيبين والحاجز في هذه العملية. وتستطيع بعض الخمائر المحمطة للألكين أن تشكل حمض الليمون إما عن طريق وحدات الألكين الأقل تطايراً أو من الغلوكوز - التي هي نقطة بداية مشوقة لتقانات المستقبل.



## ● حمض اللبن وحمض الغلوكونيك

### (Lactic acid, gluconic acid)

**عموميات (General).** يبلغ الإنتاج السنوي لحمض اللبن 50000 طن، منها 30000 طن حمض اللبن ذي الوضعية L- ينتج بالتخمير. يُستعمل حمض اللبن بشكل رئيسي (85٪) في الغذاء والمشروبات وذلك لطعمه الحامضي اللذيذ وخصائصه الحافظة. كما يستعمل، من هذا الحمض، المنتج الأقل نقاوة وذلك في صناعة الجلود والنسيج. هناك تطبيق جديد لحمض اللبن - L، وهو استعماله كوحدة بناء كيميائية في تصنيع البولي إستر (polyesters) القابل للتحطيم الحيوي (Nature Works™) فالإنتاج الحالي لبوليستر متعددة حمض اللبن (polylactides) يبلغ 4000 طن، إلا أنه سيتم قريباً إنتاج 14000 طن/ سنة منه، وذلك من أجل تحقيق تطبيقات للإنسجة وعمليات التعبئة على نطاق واسع. تُنتج مركبات الـ Na-D-gluconate والـ D-gluconic acid والـ  $\delta$ -lactone بمستوى الـ 60000 طن؛ حيث يُستعمل  $\delta$ -lactone في الصناعة الغذائية كحمض معتدل. ولأن مركبات غلوكونات الكالسيوم (Ca<sup>2+</sup>-gluconates) والحديد (Fe<sup>3+</sup>-gluconates) هي شديدة الذوبان وغير سامة، فإنها تستعمل في مستحضرات الحُفْن الطبية لمعالجة عوز الكالسيوم والحديد. وكذلك، إن غلوكونات الصوديوم (Na<sup>2+</sup>-gluconates) ذي الثباتية القلوية هو عامل تعقيد للكالسيوم والحديد، حوالى 50٪ من إنتاجه يُستخدم في تنظيف الزجاجات وإزالة الصدأ القلوي، كما أنه يُستخدم في تحضير الأسمت، ومنع ترسب الحديد في معالجات الأنسجة. وتبلغ قيمة  $pK_a$  حمض D-gluconic 3,7.

### الكائنات الحية والتصنيع الحيوي (Organisms and biosynthesis)

**biosynthesis:** ينتج حمض اللبن ذي الوضعية L- (L-lactic acid) نوعاً مختلفاً من بكتيريا الـ Lactobacilli. ويعتمد اختيار نوع البكتيريا على مصدر الكربون المستعمل. ففي حالة تحويل المركب الأولي (substrate) بشكل كامل، يجب استخدام بكتيريا التخمير اللبني المتجانس من الـ Lactobacilli، وذلك لأنها تنتج مولين (2 moles) من حمض اللبن L- لكل مول من الغلوكوز D- خلال عملية تحليل الغلوكوز وعلى العكس، فإن D-gluconic acid هو الناتج النهائي لعملية أكسدة الغلوكوز D- قبل النهائية وهي بذلك تشبه عملية أكسدة الإيثانول قبل النهائية إلى حمض الخل. تقوم بهذا التفاعل المنتج للـ D-gluconic acid بعض الفطريات *Aspergillus niger* (أنواع *Penicillium*)، وكذلك البكتيريا المؤكسدة خاصة *Gluconobacter*؛ حيث إن الأنزيم الغلافوني المسؤول في الفطريات (الأعفان) هو أوكسيداز الغلوكوز (D-glucose oxidase)، الذي يقع في جدار خلية الفطر، كما يمكن أن يوجد أيضاً في الوسط خلال التخمير. أما في سلالات الـ *Gluconobacter* فيُستخدم أنزيم نازعة الهيدروجين - ديهيدروجيناز - من الغلوكوز (D (D-glucose dehydrogenase)

المرتبط بالغشاء (membrane-bound enzyme) والذي يحتوي على العامل المساعد pyrroloquinoline quinine، وهو ما يشبه أنزيمات نازعات الهيدروجين من الكحول والألدهايد في سلالات الـ *Acetobacter*.

### عمليات التخمير والاسترجاع (Fermentation and recovery)

يمكن إنتاج حمض اللبن بواسطة التصنيع الكيميائي أو بالتخمير. في التصنيع الكيميائي، تتم إضافة H<sub>2</sub>O إلى حمض الأكريليك، أو HCN إلى الأستلدهايد (acetaldehyde)، فينتج من ذلك حمض لبن راسمي (racemic). أما في التخمير، فيعتمد اختيار الكائن الحي على المصدر الكربوني؛ إذ تُفضل بكتيريا الـ *Lactobacillus delbrueckii* أو *L. leichmannii* في حالة استخدام الدكستروز أو محاليل سكرية أخرى، بينما تُفضل *L. bulgaricus* حينما يكون مصل اللبن هو المصدر الكربوني. يحتوي وسط التخمير على 12 - 18٪ سكر، ومصدر للنيتروجين، وفوسفات وفيتامينات B. تكتمل عملية التخمير، التي يجري تنفيذها على درجة حرارة 45-50°C تحت ظروف فقيرة بالأكسجين وبوجود CaCO<sub>3</sub> كدارئ (ليرقى الرقم الهيدروجيني (pH) ثابتاً بين 5,5 و6)، بعد 2 - 6 أيام، اعتماداً على تركيز المركب الأولي (substrate). وبعد إزالة الكتلة الخلوية، تتحول لاكتات الكالسيوم عبر إضافة حمض الكبريت (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) إلى حمض حر، الذي يمكن أن ينقى إضافياً بواسطة كروماتوغرافيا التبادل الأيوني، أو، كبديل عن ذلك، يمكن من خلال الأسترة بالميثانول إعطاء حمض لبن ميثيل الإستر الذي يمكن تنقيته بالتقطير. لا يزال حالياً استعمال الأغشية السائلة والاستعمال المباشر للمبادلات الأيونية في مرق التخمير، من دون سبق الترسيب لأملاح الكالسيوم في طور التطوير. ومن أجل حاجات البولي إستر، فإنه يتم تشكيل الـ lactide من خلال التكثيف وبعد ذلك تتم تنقيته بالتقطير تحت تفريغ.

يُحضّر حمض الغلوكونيك D- (D-gluconic acid) من الغلوكوز D- عبر التأكسد الكهروكيميائي أو بالتخمير وذلك باستعمال الفطر *A. niger*. يُجمّع هذا الفطر، عند رقم هيدروجيني (pH) أعلى من 3، أنزيم أوكسيداز الغلوكوز في جداره الخلوي، الذي يقوم بأكسدة الغلوكوز D- إلى D-glucono-5-lactone، وهو الذي بدوره يتحلل تلقائياً أو بصورة أسرع من خلال التحفيز الأنزيمي (أنزيم اللاكتوناز) إلى حمض الغلوكونيك D- (D-gluconic acid). ويتم الحصول على غلوكونات الصوديوم أو الكالسيوم (Na، Ca-gluconate)، تنمية الكتلة الخلوية على pH 4,5 - 6,5 (دارتاً من Na<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>/ NaOH أو CaCO<sub>3</sub>) بإضافة 11 - 25٪ غلوكوز D- تحت تهوية شديدة. كما يتم الحصول على الملح من رشاخة مرق التخمير عن طريق التركيز والتجفيف، بعد ذلك، وللحصول على الحمض الحر واللاكتون من الملح فإنه يجري استخدام كروماتوغرافيا التبادل الأيوني.

### حمض اللين-D, حمض اللين-L



$M_R$  90.08

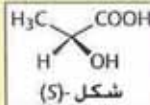
$pK_a$  3.80 (25°C)

CAS 50-21-5

شكل - (R) 10326-41-7

شكل - (S) 79-33-4

التصنيع الكيميائي للمركب الراسيمي:  
إضافة ماء إلى حمض الأكرليك أو HCN إلى الأسيتالدهيد  
يليه التحليل (hydrolysis)



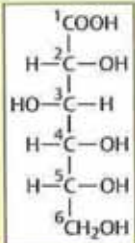
### حمض الغلوكونيك-D



$M_R$  196.16

$pK_a$  3.7 (25°C)

CAS 526-95-4

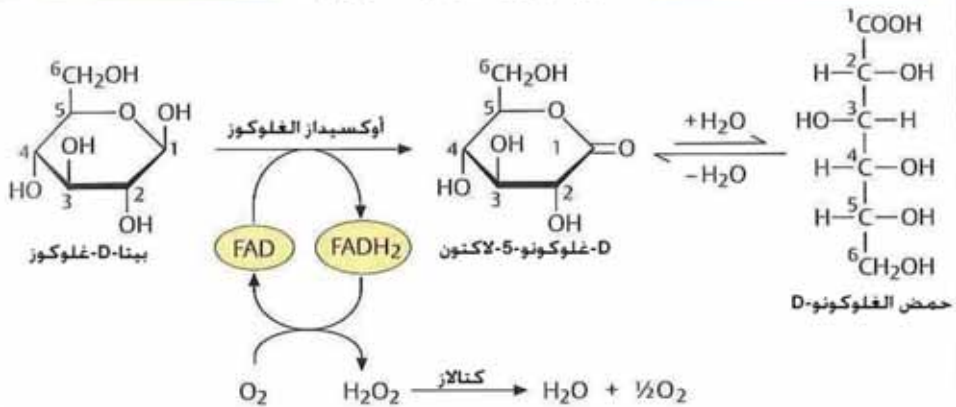


### التصنيع الحيوي

#### حمض اللين-L (Lactobacillus delbrueckii)



#### حمض الغلوكونيك-D (Aspergillus niger)



### التخمير والاسترجاع

#### حمض اللين

|                               |  |  |  |
|-------------------------------|--|--|--|
| مزرعة خضيرية<br>Lactobacillus | مفاعل حيوي<br>100 متر مكعب<br>ديكستروز أو محاليل سكر<br>50°C, pH 5.5-6.0 | إسترجاع<br>ترسيب مثل ملح الكالسيوم<br>إعادة بلورة كروماتوغرافيا<br>التبادل الأيوني | إنتاجية<br>2-3 kg m <sup>-3</sup><br>في الساعة |
|-------------------------------|--|--|--|

#### حمض الغلوكونيك-D

|                                   |  |   |   |
|-----------------------------------|--|---|---|
| مزرعة خضيرية<br>Aspergillus niger | مفاعل حيوي<br>100 متر مكعب<br>ديكستروز أو محاليل سكر<br>33°C, pH 6.5, 1 vvm* | إسترجاع<br>فصل الخلايا، تركيز<br>إضافة NaOH، جفيف | إنتاجية<br>> 13 kg m <sup>-3</sup><br>في الساعة |
|-----------------------------------|--|---|---|

\* حجم من الهواء لكل حجم من المرق في الدقيقة

## ● الأحماض الأمينية

### (Amino acids)

عموميات (General). لقد استعملت الأحماض الأمينية لأغراض طبية، مثلاً، في مستحضرات الحقن الطبية، وذلك منذ اكتشاف دورها الأيضي الهام في النصف الأول من القرن العشرين. إن بعض الأحماض الأمينية، مثل D، L-methionine، أو L-lysine أو L-threonine تستخدم كمضافات إلى العلف الحيواني. لقد ساعد اكتشاف خصائص تحسين الطعم في الغذاء لدى الحمض الأميني L-glutamate، وثنائي الببتيد Aspartame<sup>TM</sup>، كمحلي ممتاز منخفض السعرات الحرارية، على إطلاق الإنتاج الصناعي للأحماض الأمينية. إن الأحماض الأمينية العشرين المولدة للبروتينات (proteogenic) هي وحدات بناء البروتينات والببتيدات، إذ تعتمد معظم الكائنات الحية الأكثر تطوراً في حصولها على عدة أحماض أمينية (الأحماض الأمينية الأساسية) على ما تتناوله من بروتينات في غذائها. وتضم هذه الأحماض الأمينية الأساسية بالنسبة إلى الإنسان وكثير من الماشية: L-methionine و-L-lysine والأحماض الأمينية العطرية L-phenylalanine و-L-tyrosine والكارهة للماء L-tryptophan (hydrophobic) و-L-leucine، L-valine، و-L-isoleucine. أما الأحماض الأمينية غير المولدة للبروتينات (non-proteinogenic)، ذات البنية الفراغية D على الكربون C $\alpha$  فتوجد في المركبات الطبيعية. وهي تستخدم كسينثونات منعقدة التناظر المرآتي (chiral synthons) في التصنيع العضوي، مثلاً، في تصنيع مضادات الحيوية شبه المصنعة (semi-synthetic antibiotics).

اعتبارات اقتصادية (Economic considerations): يزيد الإنتاج السنوي للأحماض الأمينية عن 1 مليون طن/سنة، كما تتعدى قيمتها في السوق الـ 2 بليون دولار أمريكي. إن معظم المنتجين التجاريين للأحماض الأمينية يتموضعون في آسيا، وأكثر منتجاتهم أهمية هو sodium L-glutamate (أكثر من 1000000 طن) وبعده L-lysine (400,000 طن) ثم D، L-methionine (حوالي 200000 طن). أما الحمضيان الأمينيان L-phenylalanine و aspartic acid، البادئان لتصنيع مركب الـ aspartame، فينتج كل منهما بكمية تبلغ 10000 طن. هناك حوالي 65% من الأحماض الأمينية المنتجة صناعياً تستعمل في الغذاء، و30% في الأعلاف، وأقل من 5%، تستعمل بشكل عالي النقاوة وخالية من السموم، في مستحضرات التجميل أو للعلاج الطبي، مثلاً، كمضافات في مواد الحقن.

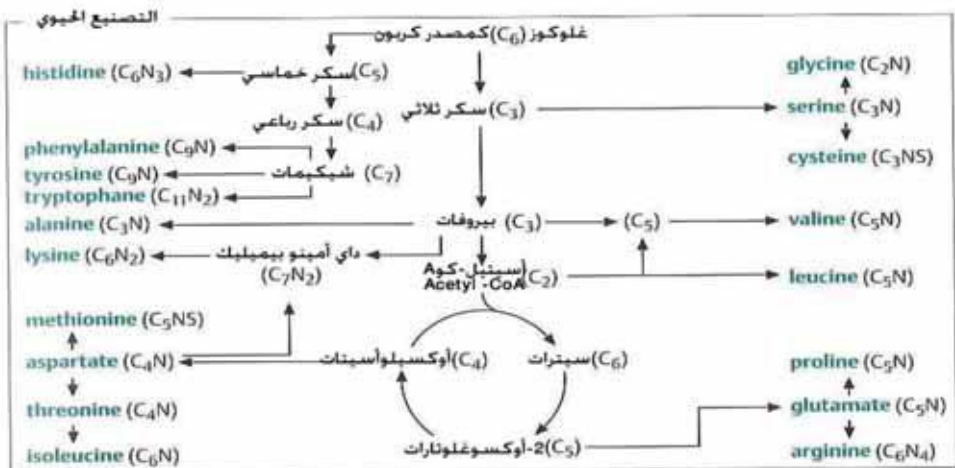
الإنتاج (Production): هناك أربع طرق مختلفة يتم استخدامها في تصنيع الأحماض الأمينية: (1) الاستخلاص من

نواتج تحليل البروتين (hydrolysates)، (2) التصنيع الكيميائي، (3) التحويل الحيوي (biotransformation) من مركبات كيميائية سالفة (precursors) باستخدام أنزيمات أو مفاعلات خلوية، و(4) الإنتاج الميكروبي من خلال التخثير. إن استخلاص الأحماض الأمينية من البروتين المتحلل (تجمع من المركبات المنعقدة التناظر المرآتي) هي طريقة جذابة اقتصادياً، خاصة بالنسبة إلى L-cysteine و L-cystine و L-leucine و L-asparagine و L-tyrosine و L-arginine. إذ تستعمل في هذه الطريقة بروتينات نباتية مختلفة والفضلات البروتينية من المسالخ كموايد بدء. فبعد التحلل الحامضي، يتم فصل الأحماض الأمينية الكارهة للماء (hydrophobic)؛ L-phenylalanine و-L-leucine و L-isoleucine أولاً من خلال الترسيب والاستخلاص بالإيثانول. ثم يجري بعد ذلك فصل الأحماض الأمينية القابلة للذوبان بالماء إلى قلوية وحمضية ومتعادلة بواسطة كروماتوغرافيا التبادل الأيوني (ion exchange chromatography)، يليها عملية البلورة. أما التصنيع الكيميائي فيؤدي عادةً إلى أحماض أمينية راسمية (racemic amino acids)، بحيث يمكن أن تستعمل تجارياً إذا كان غياب التناظر المرآتي لا يؤثر في الوظيفة؛ كما هي الحالة بالنسبة إلى D، L-alanine (من أجل الطعم النهائي لعصائر الفاكهة)، وعلى وجه الخصوص لـ D، L-methionine كمضافة علفية. وباستخدام المحفز الحيوي الذي يكون إما أنزيمياً معزولاً أو خلايا كاملة تحتوي على الأنزيم المناسب، يجري فصل الأحماض الأمينية الراسمية (racemic) إلى مصوغاتين مرآيتين (enantiomers) مختلفتين عند ذرة Ca. في الشروط التجارية، من المفضل عادة تثبيت (immobilize) المحفز الحيوي، لأن ذلك يسمح بإجراء عملية مستمرة وعمر تشغيل أطول للمحفز. إذ إن النجاح الاقتصادي لعمليات كهذه يعتمد على تصنيع بسيط غير مكلف للمركبات السالفة الكيميائية. من الممكن تقريباً تصنيع جميع الأحماض الأمينية المولدة للبروتينات (proteinogenic) من خلال عمليات تخمير بطفرات منتخبة تمت أمثلتها من خلال الهندسة الوراثية. إن طريقة التخثير تعتبر البديل الأفضل من أجل تصنيع الأحماض الأمينية. فمع توفر تسلسل جينوم بكتيريا *Corynebacterium glutamicum*، وهي منتج هام للأحماض الأمينية، فإن هذه المقاربة يمكن أن تكتسب أهمية أكثر. ولأن طرق التصنيع الحيوي لإنتاج الأحماض الأمينية مفهومة جيداً والجينات ذات العلاقة قد تم تسلسلها (كلونتها)، فإن طرقاً مثل الهندسة الأيضية يمكن أن تساهم إلى حد بعيد في أمثلة عطاء التخثير من الأحماض الأمينية.



| الأحماض الأمينية الهامة صناعياً  |                          |                           |   |                                   |
|--|--------------------------|---------------------------|---|-----------------------------------|
| الحمض الأميني  | الإنتاج السنوي* [طن/سنة] | القيمة* [دولار أمريكي/kg] | إجراءات التصنيع   | التطبيق الرئيسي                   |
| الأحماض الأمينية المولدة للبكتيريا   |                          |                           |   |                                   |
| غلوتامات-L (L-glutamate)   | >1000000                 | 1                         | تخمير   | معزز للطعم                        |
| لايسين-L (L-lysine)  | 200000                   | 2                         | تخمير، معادل أنزيمي   | إضافة علفية                       |
| ميثيونين-D,L (D,L-methionine)  | 200000                   | 2                         | تصنيع كيميائي   | إضافة علفية                       |
| ثريونين-L (L-threonine)  | 10000                    | 5                         | تخمير   | إضافة علفية                       |
| حمض الأسبارتيك-L (L-Aspartic acid)   | 10000                    | 10                        | مزيج منعدم التناظر الرأسي، معادل خلوي                               | أسبارتام <sup>TM</sup> (Aspartam) |
| فينيل ألانين-L (L-phenylalanine)   | 10000                    | 10                        | تخمير، معادل أنزيمي   | أسبارتام، في الطب                 |
| غلايسين (Glycine)  | 1000                     | 10                        | تصنيع كيميائي   | محلي                              |
| أرجينين-L (L-arginine)   | 1000                     | 20                        | تخمير، مزيج منعدم التناظر الرأسي                                    | في الطب، مستحضرات التجميل         |
| تريبتوفان-L (L-tryptophan)   | 1000                     | 20                        | تخمير، معادل أنزيمي   | إضافة علفية                       |
| جميع الآخرين   | 3000                     |                           | مزيج منعدم التناظر الرأسي، تخمر، مغايلات نزيمة وخلوية               | المجال الطبي وتطبيقات أخرى        |
| الأحماض الأمينية الأخرى (مثلة)   |                          |                           |   |                                   |
| D-فينيل غلايسين، D-4-هيدروكسي بنيل غلايسين (D-phenylglycine, D-4-hydroxyphenylglycine) |                          | تصنيع كيميائي             | مركبات متعلقة للأمبيسيلين (Ampecillin) والأموكسيسيلين (Amoxicillin) |                                   |
| (S)-5-هيدروكسي تريبتوفان (S)-5-hydroxytryptophan                                       |                          | تصنيع كيميائي             | أوكسيتريبتان (Oxriptan <sup>TM</sup> )<br>مضاد إكتئاب               |                                   |

\*تقديرات عام 2000



## ● حمض الغلوتاميك (L-Glutamic acid)

## ● حمض الغلوتاميك (L-Glutamic acid)

الـ PEP (PEP carboxylase) وتفعيل دورة الغلايوكسيلات (glyoxylate cycle) التي تعزز تشكيل حمض الأوكسالوستيك (oxaloacetic acid)، وهو المركب السالف لحمض الليمون، من تحلل الجلوكوز. وحيث إن أنزيم الـ PEP-carboxylase يتطلب البيوتين، فيجب أن يكون هذا العامل المساعد متوفراً بكميات كافية. أضف إلى ذلك أن عدداً من الأنزيمات المسؤولة عن التصنيع الحيوي للغلوتامات غير تنظيمها باتجاه إنتاج المستقلبات (metabolites) الوسيطة، وعدة منتجات نهائية، و $\text{NH}_4^+$  و $\text{NAD}^+/\text{NADH}$ . إن هذه الطرق التقليدية يجري استكمالها بشكل متزايد بطرائق الهندسة الوراثية والأضيئة وذلك لأن سلسلة جينوم *C. glutanicum* (3,1 مليون bp) قد تم كاملاً. وعليه، فقد جرى البحث في تأثير مجموعات الجينات المتعددة (multi-copy gene cassettes) النسخات لأنزيم الـ glutamate dehydrogenase في إنتاجية الغلوتامات.

**التخمير والاسترجاع (Fermentation and recovery):** يجري استخدام المولاس أو نواتج تحليل النشاء (starch hydrolysates) في أغلب الأحيان كمصدر للكربون. إذ إنه تحت ظروف الزراعة المثالية تقوم الطافرات ذات الأداء المرتفع من الـ *C. glutanicum* بتحويل 50 إلى 60% من مصادر الكربون هذه إلى غلوتامات. وتستعمل الأمونيا أو أملاح الأمونيوم كمصدر للنتروجين. كما تم أتملة محتوى الوسط من البيوتين، ويحافظ على درجة الرقم الهيدروجيني (pH) بين 7 و8. إضافة إلى اعتبار توفر الأكسجين مسألة دقيقة (تبلغ قيمة  $K_d$  المثلى  $3.5 \text{ mole O}_2 \text{ atm}^{-1} \text{ min}^{-1} \text{ mL}^{-1}$ ). تُنفذ عملية الإنتاج في مفاعل حيوي يصل حجمه إلى  $500 \text{ m}^3$ ، وتستعمل مخمرات الزرعات التحضيرية ذات الأحجام المتزايدة من أجل التلقيح. ولمنع تثبيط الهادمات (catabolite repression)، يفضل استعمال نمط الدفعة المغذاة (fed-batch) في عملية التخمير. بعد حوالي 14 ساعة (بعد تشكل كتلة خلوية) من بدء العملية، يُستبقى على مستوى الجلوكوز في الوسط عند 0,5% عن طريق مراقبة محتوى الغاز العادم من الـ  $\text{CO}_2$ . في النهاية، يجري عزل حمض الغلوتاميك من الوسط (حوالي  $150 \text{ g L}^{-1}$  بعد 60 ساعة) بعد فصل الخلايا بالترشيح الفائق (ultrafiltration) ثم بكماتوغرافيا التبادل الأيوني وكماتوغرافيا الامتصاص.

### الاعتبارات الاقتصادية (Economic considerations):

يتم استخدام حمض الغلوتاميك L- بشكل أساسي في الصناعة الغذائية لتحسين النكهة، وهو غالباً ما يكون في صورة مدمجة مع نيوكليسيديات مثل IMP وGMP. إن الإنتاج التجاري لحمض الغلوتاميك L- يتعدى الـ 1 مليون طن، وذلك بكون الصين هي المنتج الأكبر (حوالي 700000 طن) مع تمركز معظم المنتجين الباقين في الدول الآسيوية. وعند سعر يبلغ حوالي 1000 دولار أمريكي للطن الواحد، فإن حجم السوق لحمض الغلوتاميك يتعدى الـ 1 بليون دولار أمريكي.

**عموميات (General).** إن حمض الغلوتاميك L- هو حمض أميني مولد للبروتينات، وأحد وظائفه الرئيسية في الكائنات الحية الأكثر تطوراً العمل كناقل عصبي (neurotransmitter) في الدماغ. تتم حماية الدماغ من تدفق حمض الغلوتاميك L- الزائد بالحاجز الدماغي الدموي (blood brain barrier (BBB))، فهو يقوم بتشكيل حمض الغلوتاميك L- من الـ غلوتامين L- الذي يمكنه عبور الحاجز الدماغي الدموي. في وقت مبكر من العام 1908، تم اكتشاف التأثير المحسن للنكهة في طحلب *konbu* في اليابان، وقد أرجع ذلك إلى وجود حمض الغلوتاميك L-. وفي العام 1909، بدأت أجيئوموتو (Ajinomoto) إنتاج هذا الحمض من نواتج التحلل الحامضي لغلوتين القمح وبروتين الصويا. بعد ذلك بفترة، في عام 1957، اكتشف الباحثون في Kyowa Hakko أن بكتيريا *Corynebacterium glutamicum* تقوم بإفراز حمض الغلوتاميك L- حينما تنمو على وسط يحتوي على السكر. وخلال العقود التي تلت ذلك، جرى تحسين هذه السلالة بالتطعيم، كما تمت أمثلة (optimization) تقانة التخمير لينتج من ذلك ارتفاع العطاء من حمض الغلوتاميك L- ليصل إلى  $150 \text{ g L}^{-1}$ .

### الكائنات الحية والتصنيع الحيوي (Organisms and biosynthesis):

تشكل *C. glutamicum* حمض الغلوتاميك كناتج ثانوي في دورة حمض الليمون (citric acid cycle) من خلال الـ isocitrate والـ 2-oxoglutarate. في السلالات البرية، تكون نسبة التصنيع الحيوي للغلوتامات وأكسدة الوحدات ثنائية الكربون ( $\text{C}_2$  units) من خلال دورة حمض الليمون، منظمة بشكل صارم. لكنه، وعلى العكس من ذلك، تبدي الطفرات الصناعية خصائص مختلفة وهي: (1) إفراز الغلوتاميت بصورة أفضل، (2) إبطال تنظيم الأنزيمات الأساسية في مسار التصنيع الحيوي، و(3) تفعيل المسارات التصليحية (تفاعلات المتابعة الكاملة). وتشمل التفاصيل الإضافية حول ذلك (على التوالي): (1) الحصول على طافرات ذات نفاذية غشائية زائدة من خلال تنفيذ تدابير متعددة، مثل: تخفيض توفر البيوتين، حمض الأوليك (باستعمال سلالات ذات تغذية مخلطة من حمض الأوليك-oleic acid) (auxotrophic أو الغليسرو- glycerol-auxotrophic)، استعمال سلالات مشوهة الجدار الخلوية، إضافة البنسلين؛ (2) في سلالات الإنتاج تكون فعالية أنزيم نازعة الهيدروجين من - ديهادروجيناز - 2- أو كسوغلوتاراتات (2-oxoglutarate dehydrogenase) أقل كثيراً من أنزيم نازعة الهيدروجين من - ديهادروجيناز - الغلوتامات L-، (L-glutamate dehydrogenase) (حوالي 70 مرة  $K_m$ ؛ حوالى 150 مرة  $V_{max}$ )؛ (3) إضافة مجموعة الكربوكسيل (carboxylation) الفوسفوينول بيروفات (phosphoenol pyruvate (PEP)) من خلال أنزيم كربوكسيلاز





● الميثيونين L-، D، اللايسين L- والثريونين L-  
(D, L-methionine, L-lysine and L-threonine)

جينوم *C. glutamicum* قد تم الحصول عليه وتوضيحه، فقد نُسَلت جميع الجينات المشفرة للأنزيمات المنخرطة في هذا المسار، حيث إن طرائق الهندسة الوراثية والأبضية (metabolic) التي تعتمد على تحليل التدفق (flux analysis) تلعب الدور الأكثر أهمية في الحصول على سلالات طافرة أكثر كفاءة. حالياً، تبلغ عطاءات الإنتاج حوالي  $120\text{g L}^{-1}$  في الـ 60 ساعة، و(كما هو الحال في الـ L-glutamate) تُستخدم بروتوكولات الدفعة المغذاة (fed-batch) في مفاعلات ذات حجم يصل إلى  $500\text{m}^3$ . وفي عملية الإنتاج هذه يكون مولاس قصب السكر هو المصدر الكربوني عادة، كما يجب أن يكون محتوى البيوتين (biotin) في الوسط أعلى من  $30\mu\text{g L}^{-1}$ . أما الاسترجاع فيشتمل على فصل الخلايا بالفارز (separator) وكروماتوغرافيا التبادل الأيوني (ion exchange chromatography) والتجفيف بالراذ (spray drying). وهناك بديل هام بالرغم من عدم جدواه من الناحية الاقتصادية، وهو إنتاج اللايسين من، D, L-amino-ε-caprolactam (ACL)، وهو مركب وسيط قليل التكلفة مأخوذ من التصنيع الكيميائي للنايلون (NylonTM)، بوجود خلايا مجففة بالأسيتون من بكتيريا *Cryptococcus laurentii* في مفاعل خلوي. فبعد تحليل انتقائي المصاوغ المراتبة (enantioselective hydrolysis)، تؤدي عملية إعادة راسيمية الوسيط D-α-amino-ε-caprolactam بواسطة الأنزيم D-aminocaprolactam racemase وباستعمال خلايا *Achromobacter obae* إلى عطاء كمي من اللايسين تقريباً.

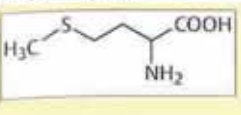
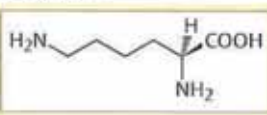
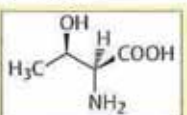
**ثريونين (L-threonine) L-:** إن الكائنات الحية المختارة لإنتاج هذا الحمض الأميني هي طافرات لا نظامية من *Escherichia coli*. تقوم أفضل السلالات بتشكيل  $80\text{g L}^{-1}$  فقط من تاثيرونين في الـ 30 ساعة. لذلك تم تسهيل مشغل - أوبرون - الثريونين الحيوي (operon) في هذه البكتيريا وهو يُستخدم لتحسين سلالاتها بشكل إضافي. تبدأ عملية الاسترجاع بفصل الخلايا، يليها الترشيح الفائق (ultrafiltration) ثم بلورة (crystallization) الناتج من هذا الترشيح.

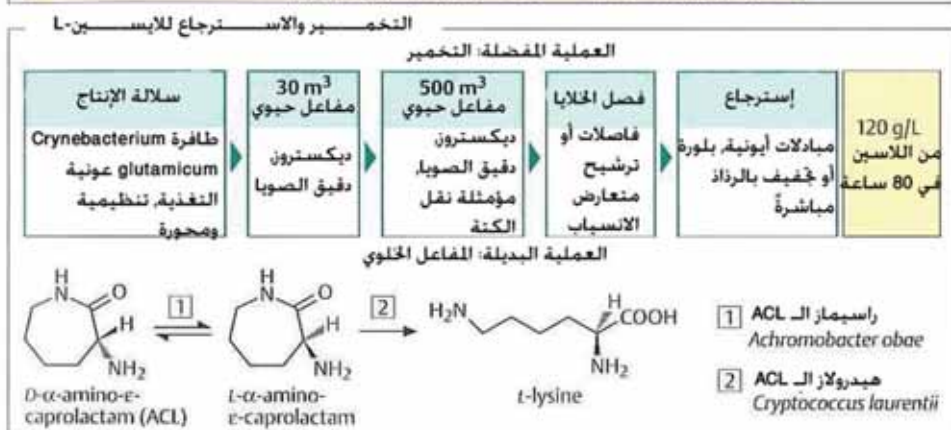
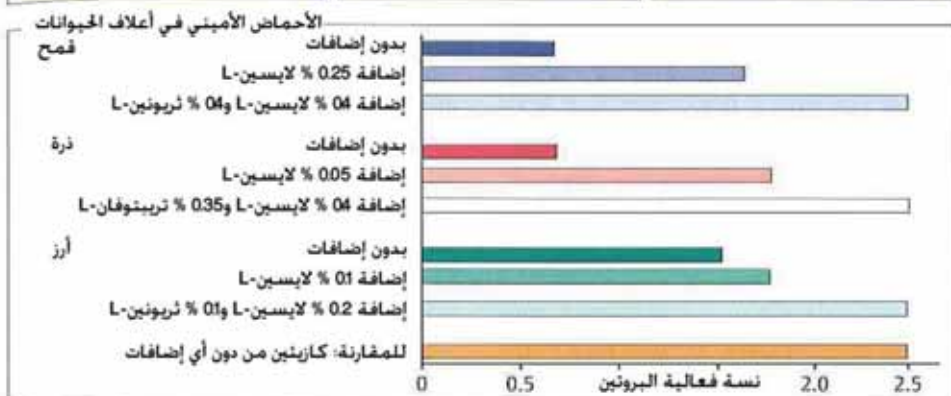
**اعتبارات اقتصادية (Economic considerations):** يبلغ الإنتاج السنوي من L-lysine 400000 طن، ومن D، L-methionine 200000 طن ومن L-threonine 10000 طن. والعملية المفضلة لإنتاج الميثيونين هي التصنيع الكيميائي للمزيج الراسمي (racemate). أما إنتاج L-threonine و-L-lysine فيتم حصرياً بالتخمير. تتراوح أسعار الميثيونين واللايسين ما بين 2000 و40000 دولار أمريكي للطن، وبذلك تكون ذات قيمة في السوق قريبة من 1 بليون دولار أمريكي. من المتوقع في المستقبل البعيد أن تلقى إضافة الأحماض الأمينية المنتجة صناعياً إلى الأغذية والأعلاف منافسة من قبل المحاصيل المحورة (transgenic crops) التي تحتوي تركيباً غذائياً مؤثلاً من الأحماض الأمينية.

**عموميات (General).** تُستخدم هذه الأحماض الأمينية بشكل رئيسي كإضافات غذائية، وهي بالنسبة إلى الإنسان ومعظم الحيوانات البيئية من الأحماض الأمينية الأساسية التي لا يتم إنتاجها في هذه الكائنات. إن كثيراً من الحبوب المستعملة كغذاء أو أعلاف، مثل، الذرة، فول الصويا، الشوفان، الشعير، القمح والأرز لا تحتوي على ما يكفي من هذه الأحماض الأمينية لتغذية صحية. لذا يوصى الأشخاص النباتيون بتناول المددعات الغذائية من هذه الأحماض الأمينية. ويلعب هذا النقص دوراً أكثر أهمية في الأعلاف، لأن زيادة الكتلة عند تسمين الحيوان باستخدام القمح أو الأرز لا تصل إلى مقياس (standard) الكازيين (casein) الغذائي إلا عند إضافة L-lysine و L-threonine. كما تتطلب الأعلاف المركزة على الذرة إضافة D، L-methionine، L-lysine و-L-tryptophan. هذه الأحماض الأمينية يتم إنتاجها صناعياً من خلال التصنيع الكيميائي أو بالتخمير.

**ميثيونين D, L- (D, L-methionine):** تشمل عملية التصنيع خمس خطوات تتضمن الأكرولين (acrolein) والميثان ثايول (methanethiol) وال HCN، ما يؤدي إلى تشكيل المركب الوسيط الهيدانتينيون (hydantion). ولأن الـ D-methionine يجري تحويله إلى L-methionine في الحيوانات الأكثر تطوراً، فإن الأحماض الأمينية الراسيمية D (racemic)، L-methionine يمكن استخدامها كإضافات علفية؛ وليس من الضروري فصل مصاوغاتها المراتبة (enantiomers). وهناك كميات قليلة من الـ L-methionine التي يتم تصنيعها من تحلل مشتقات الـ D، L-methionine بواسطة الأنزيمات التي تقطع مشتقات الـ L-enantiomer انتقائياً.

**لايسين L- (L-lysine):** وهو يُنتج بشكل أساسي بالتخمير باستعمال طافرات (mutants) من بكتيريا *Corynebacterium glutamicum*. يتشكل اللايسين بواسطة الأوكسالوأسيتات (oxalocetate) في دورة حمض الليمون (citric acid cycle) عبر تكثف حمض الأسبارتيك (aspartic acid) وحمض البايروفيك (pyruvic acid) في مسار متعدد الخطوات يتضمن الـ diaminopimelic acid (DAP) كمركب وسيط (intermediate). كما تؤدي تفرعات هذا المسار إلى L-threonine و L-methionine، التي يمكن أن تعيق تشكيل اللايسين (lysine) بالتثبيط الرجعي (feedback inhibition). في السلالات الطافرة المنتجة لللايسين بشكل مفرط، تُحذف هذه العملية التنظيمية نتيجة إلغاء الضوابط التنظيمية أو تجاوز الأنزيمات المنظمة جداً من خلال عتبة التغذية المخلطة (auxotrophic block) لدى الطافرات (المركزة في الغالب على المدد الخارجي من الـ homoserine). وحيث إن كامل

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>DL-ميثيونين</b></p>  <p><math>C_5H_{11}NO_2S</math><br/>الوزن الجزيئي 149.21<br/>تفكك 280-281 °C درجة الانصهار<br/>CAS 63-68-3</p> | <p><b>لايسين</b></p>  <p><math>C_6H_{14}N_2O_2</math><br/>الوزن الجزيئي 146.19<br/>تفكك 224 °C درجة الانصهار<br/>CAS 56-87-1</p> | <p><b>ثريونين</b></p>  <p><math>C_4H_9NO_3</math><br/>الوزن الجزيئي 119.12<br/>تفكك 253-255 °C درجة الانصهار<br/>CAS 72-19-5</p> |
|---|---|--|



## ● الأسبارتام™، الفينيل آلانين L- وحمض الأسبارتيك L- (Aspartame™, L-phenylalanine and L-aspartic)

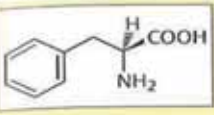
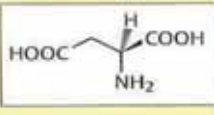
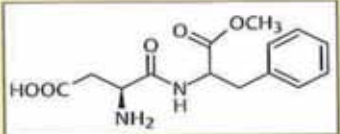
**عموميات (General).** الأسبارتام L- (L-α-aspartyl-L-phenylalanine-methylester) هو مُحلي مصنع منخفض السعرات الحرارية يحلّي أكثر من السكروز بما يقارب الـ 200 ضعف. وهو مسجل كمضاف غذائي حيث يتم إنتاجه بمستوى الـ 10000 طن سنوياً. تتألف مواد البدء لتصنيعه من L-aspartic acid و L-phenylalanine. يتطلب التصنيع الكيميائي للأسبارتام عدة مجموعات وقاية وبالتالي فإن تصنيعه كيميائياً ليس منافساً للتصنيع الأنزيمي.

**حمض الأسبارتيك L- (L-aspartic acid):** يمكن أن يتم عزله بالاستخلاص من نواتج تحليل البروتين. إلا أن التصنيع المفضل لحمض الأسبارتيك هو بإضافة الأمونيا إلى حمض الفيوماريك بواسطة خلايا *Escherichia coli*. يستعمل لذلك عادة مفاعل خلوي تكون البكتيريا فيه مثبتة على الكابا كاراجينان (κ-carrageenan) أو البولي أكريلاميد (polyacrylamide). تبلغ إنتاجية هذا النظام حوالي  $140\text{gL}^{-1}$  في الساعة والثبات التشغيلي (operational stability) (نصف عمر المحفز) حتى السنتين. وباستعمال خلايا مجفدة (lyophilized) تم تحريضها، ارتفعت العطاءات حتى  $166\text{gL}^{-1}$ . كما يمكن لتشكيل أنزيم الأسبرتاز (aspartase) في خلايا *E. coli* K12 أن يضاعف 30 مرة، وذلك عندما يعبر عن البلازميد الذي يحتوي الجين المشفر للأسبرتاز (*aspA*). ومقارنةً بالمفاعل الخلوي، لا تعتبر عمليات التخمر منافسة حتى ولو استعملت طافرات عالية الأداء.

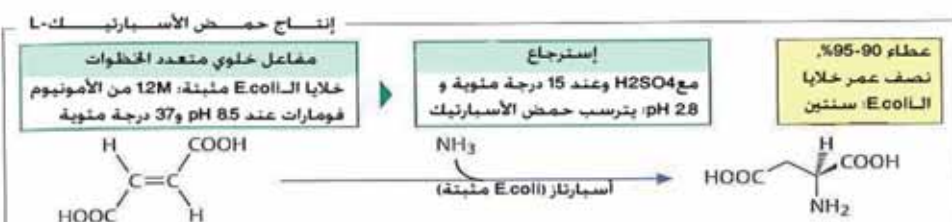
**الفينيل آلانين L- (L-Phenylalanine):** في الماضي، كان الإنتاج الصناعي للفينيل آلانين قائماً على أساس المفاعلات الأنزيمية باستخدام وحدات بناء كيميائية متوفرة. ومؤخراً، أصبحت عمليات التخمر القائمة على استخدام طافرات (mutants) عالية الأداء، منافسة لعملية التصنيع الأنزيمي. إذ إن توفر وسعر مركبات التصنيع السالفة (synthetic precursors) مقارنةً بالعطاءات الزمكانية (space-time yields) في عملية التخمر هي من العوامل المحددة للأولوية الاقتصادية. أما حالياً، فقد تم الحصول على أفضل النتائج بإضافة الأمونيا إلى *trans-cinnamic acid* باستخدام أنزيم فينيل آلانين أمونيا لاياز (phenylalanine ammonia lyase) المأخوذ من *Rhodotorula glutinis*. في المفاعل الخلوي، تبلغ عطاءات الإنتاج باستخدام الكائن المجهرى على هيئة مثبتة (immobilized) حوالي  $50\text{gL}^{-1}$  مع معدل تحويل (turn over) يبلغ 83%. كما أنه من الممكن قطع المركب D-، L-5- benzylhydantion بواسطة الأنزيمات L-hydantionase و L-N- carbamoylase المأخوذين من بكتيريا *Flavobacterium ammoniagenes*. أما في عمليات التخمر، حيث يُستعمل في

أغلب الأحيان طافرات عالية الأداء من *E. coli* و *Corynebacterium*، فإن التصنيع الحيوي لـ L-phenylalanine ينشأ من المركبات السالفة 4-erythrose phosphate و phosphoenolpyruvate بواسطة مركبات وسيطة مثل حمض الشيكيميك (shikimic acid) وحمض الكوريزميك (chorismic acid) وحمض البريفينيك (prephenic acid). يشمل مسار التصنيع الحيوي هذا تفرعات تقود إلى إنتاج L-tyrosine و L-tryptophan، حيث إن كثيراً من أنزيمات هذا المسار هي عالية التنظيم. وبالنتيجة، فإن الطافرات المخلطة التغذوية (auxotrophic mutants) هي التي تُستخدم بشكل رئيسي لإنتاج الحمض الأميني L-phenylalanine. فقد نسّلت (تمت كلونة) معظم جينات هذا المسار، كما يمكن استخدام طرائق وراثية لتطويع سلالات غير مثبّطة (derepressed strains) للإنتاج. فعلى سبيل المثال، يصل عطاء الإنتاج إلى  $45\text{gL}^{-1}$  باستخدام سلالات مأشوبة من *Brevibacterium fermentum*. إن عملية التخمر يجري تنفيذها باستخدام نمط الدفعة المغذاة (fed-batch)، حيث يتم فصل الخلايا بالتريشيع ويسترجع المنتج بتركيز المرق عن طريق التريشيع الفائق (ultrafiltration) الذي يليه كروماتوغرافيا الإدماص (adsorption chromatography) والبلورة.

**الأسبارتام™ Aspartam:** يتطلب التصنيع الكيميائي للأسبارتام من الحمضين الأمينيين المكونين له استعمال مجموعات واقية ومن ثم إزالتها. ومقارنةً بالعملية المتعددة الخطوات هذه، تعتبر عملية الإنتاج الأنزيمي أكثر بساطة: فقط تحتاج المجموعة الأمينية للحمض L-aspartic للوقاية ثم يضاف الأنزيم ليحفز (catalyse) إضافة مجموعة الأميد من مجموعة α-carboxy في الحمض الأميني L-β-aspartyl-L-phenylalanine-methylester (المصاوغ L-β-aspartyl-L-phenylalanine-methylester) إلى المركب L-phenylalanine methylester. تسمح انتقائية الموقع (regioselectivity) لهذا الأنزيم باستعمال phenylalanine methylester الراسمي في هذا التفاعل، حيث إن الأنزيم المفضل في هنا هو الثيرمولايزين (thermolysin) المثبت المأخوذ من *Bacillus stearothermophilus*، كما أن المذيب المفضل هو i-amyl alcohol. إن أنزيم thermolysin هو ثابت تماماً حرارياً ويسمح بدرجة حرارة تفاعل  $70^\circ\text{C}$ ، مما يؤدي إلى عطاء زمكاني قدره  $30\text{gL}^{-1}$  في الساعة. كما أن منتج التفاعل هو عالي النقاوة، وتتم تنقيته أكثر باستعمال كروماتوغرافيا التبادل الأيوني. إن الأسبارتام هو فقط واحد من سلسلة المحليات الطبيعية المنخفضة السعرات الحرارية التي أدخلت إلى السوق حديثاً، فمن الأمثلة الأخرى للمحليات المصنعة الـ stevioside (ثنائي التيربين المضاف إليه مجموعة الغلايكوزيل)، الـ thaumatin أو الـ monellin (البروتينات والبيبتيديات على التوالي المضاف إليها مجموعات الغلايكوزيل).

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>فينيل ألانين-L</b></p>  <p> <math>C_9H_{11}NO_2</math><br/> <math>M_R</math> 165.19<br/> <b>نقطة انصهار</b> 310–312°C<br/> <b>CAS</b> 63-91-2 </p> | <p><b>حمض الأسبارتيك-L</b></p>  <p> <math>C_4H_7NO_4</math><br/> <math>M_R</math> 133.10<br/> <b>CAS</b> 56-84-8 </p> | <p><b>ألfa-أسبارتام</b></p>  <p> <math>C_{14}H_{18}N_2O_5</math><br/> <math>M_R</math> 294.31<br/> <b>ADI*</b> 40mg/kg<br/> <b>CAS</b> 22389-47-0<br/>         (*المقنن اليومي المسموح بأخذه)<br/>         *acceptable daily intake </p> |
|---|--|--|

| إنتاج الفينيل ألانين-L  |   |         |
|---|---|---------|
| العملية المفضلة: التخمير  |   |         |
| مصادر الكربون: الجلوكوز<br>الاسترجاع: عمليات الأغذية،<br>كروماتوغرافيا التبادل الأيوني، بلورة | مطافرات عالية الأداء من <i>E. coli</i> أو<br><i>Corynebacterium</i> |         |
| العملية البديلة: المفاعل الأنزيمي   |   |         |
| إضافة الأمونيوم إلى -حمض<br>السيناميك (trans-cinnamic acid)                                   |   | ~ 50g/L |



| التحلية النسبية | البناء الكيميائي   | المُحَلِّي             |
|-----------------|--|------------------------|
| 1               | ثنائي السكاريد   | ساكاروز (saccharose)   |
| 40              | سايكلوهيكسيل سالفاميد مصنع، ملح الصوديوم   | سيكلامات (cyclamate)   |
| 200             | ميثيل إيفغلي ثنائي البيبتيد  | ألfa - أسبارتام        |
| 300             | ثنائي التربين المضاف إليه غالاكتوزيل   | ستيغوزايد (stevioside) |
| 450             | 2- حمض السلفوبينزويك إماميد مصنع، ملح الصوديوم   | ساكارين (saccharin)    |
| 2500            | بروتين غير مضاف إليه غالاكتوزيل مكون من 208 أحماض أمينية                                 | ثوماتين (thaumatin)    |
| 2500            | بروتين غير مضاف إليه غالاكتوزيل، مكون من سلسلتين بيبتيديتين مؤلفتين من 44 و 50 حمض أميني | مونيلين (monellin)     |



## ● أحماض أمينية منتجة بواسطة التحويلات الأنزيمية (Amino acids via enzymatic transformation)

**عموميات (General):** كما تبين سابقاً ومن خلال عدة أمثلة (L-phenylalanine و L-aspartic acid و L-lysine)، فإن الأحماض الأمينية منعقدة التناظر المرآتي يمكن أن تحضر بعمليات التحويل الأنزيمية للوحدات البنائية الراسمية (racemic building blocks). تكمن ميزة العمليات الأنزيمية عن إجراءات التخمر في إمكانية تحضير أحماض أمينية غير مولدة للبروتينات وحتى غير طبيعية. تستعمل معظم التحويلات الأنزيمية من هذا النوع أنزيمات الهيدرولاز ومركبات أصل راسمية. والأمثلة على هذه الأنزيمات تضم الإستراز، والأمينوأسيلاز، الأميداز والهيدانتيوناز/كاربامويلاز. إلا أن القيد الذي يكمن في هذه العملية هو الحاجة إلى إعادة راسمية المصاوغ المرآوي «الخاطئ» في تفاعل مترافق للتحويل الأنزيمي، بغية إعادته ثانية إلى التفاعل. ونتيجة لذلك تتم دراسة تفاعلات الإضافة التي تعتمد على أنزيمات الالاياز وتفاعلات الخزلدة التي تعتمد على أنزيمات الأكسدة والاختزال بشكل كثيف، وذلك لأنها تؤدي إلى مصاوغ مرآوي واحد فقط.

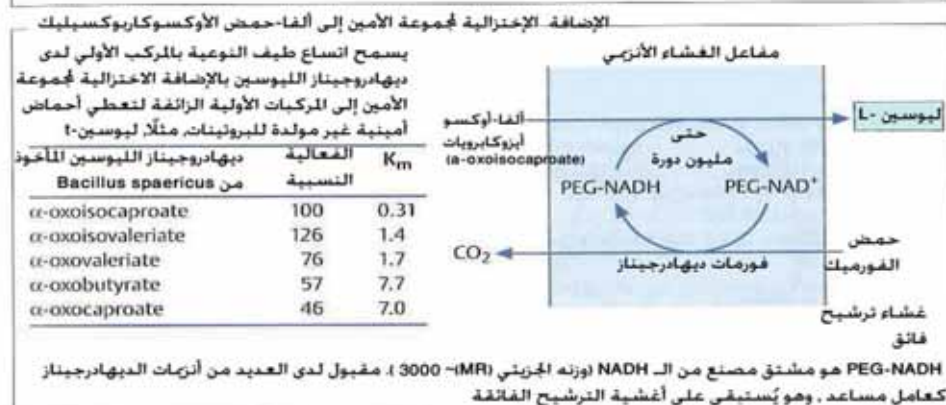
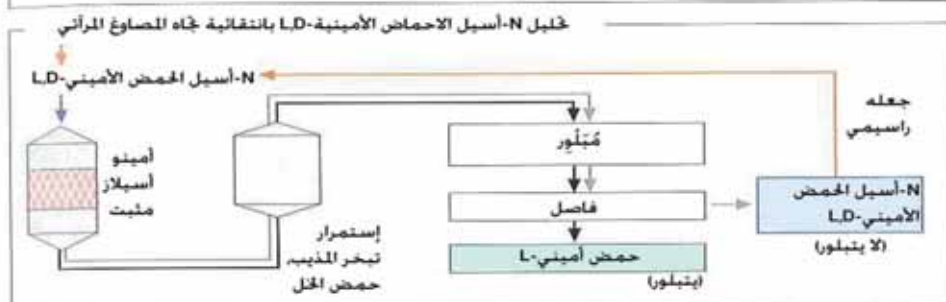
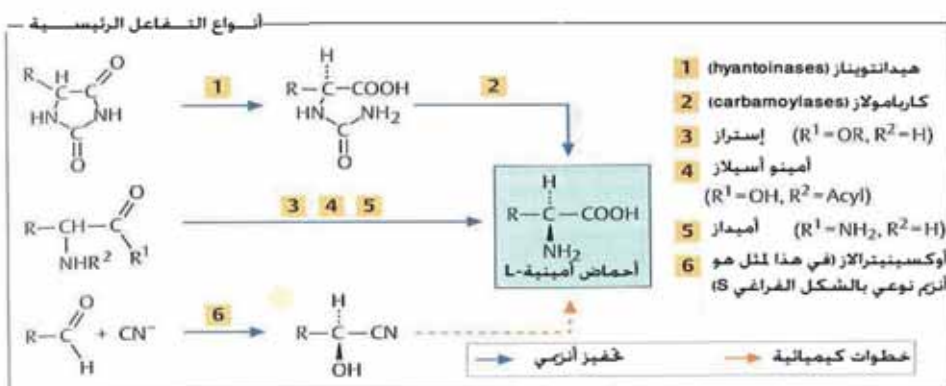
**التحليل المائي الانتقائي المصاوغ المرآوي**  
(Enantioselective hydrolysis): تعتبر المفاعلات الأنزيمية المركزة على أنزيمات الأمينوأسيلاز والهيدانتيوناز الأكثر تطوراً حتى هذا التاريخ، حيث جرى إنتاجها على مستوى صناعي في بعض الحالات. في تفاعلات الـ aminoacylase، تقوم أنزيمات الارتباط بالحامل (مثلاً، المأخوذ من *Aspergillus oryzae* أو *Bacillus thermoglucosidius*) بتحليل الأحماض الأمينية في المزيج الراسيمي، فتحلل فقط المصاوغ المرآوي ذا الوضعية L- (L-enantiomer) بينما يبقى الـ N-acyl-D-amino acid في مزيج التفاعل ليتم عزل الأحماض الأمينية ذات الوضعية L- عنه بالتبلور فيما بعد. وبعد إعادة راسمية المصاوغ المرآوي «الخاطئ»، التي غالباً ما تكون من خلال التفاعل الحراري، فإنه يُدمج مع مركب سالف راسمي جديد، ثم يعاد إلى المفاعل ثانية. من خلال هكذا تقانة، يتم إنتاج مئات الأطنان من الأحماض الأمينية L- methionine و L-tyrosine و L-proline و L-valine سنوياً من أجل الاستعمال الطبي (لمستحضرات الحقن بشكل رئيسي). وبالرغم من أنه يمكن إنتاج الأحماض الأمينية ذات الوضعية D- (D-amino acids) بهذا الأسلوب، فإن أنزيمات الـ hydantionases، التي يمكن أن تعزل من تنوعات عديدة من الكائنات المجهرية، تقدم الخيار الأفضل لتحضير الأحماض الأمينية غير المولدة للبروتينات وغير الطبيعية. في هذه العملية تُشطر الهيدانتيونات الراسمية بواسطة أنزيمات الـ hydantionases ذوات التخصص المرغوب، وتشكل

الأحماض الأمينية المضاف إليها مجموعة الكاربامويل على ذرة النيتروجين كمنتج أولي التي يمكن أن تحلل إلى الحمض الأميني المنعدم التناظر المرآتي المرغوب. وبعدها تُعاد راسمية الـ hydantion «الخاطئ» عند رقم هيدروجيني (pH) 8,5 لينخرط في دورة تحليل جديدة. تستعمل هذه الطريقة لتصنيع الـ R-phenylglycine و R-4 hydroxyphenylglycine التي هي السلاسل الجانبية للمضادات الحيوية الأميسيلين والأموكسيسيلين (البنسيلينات شبه المصنعة).

**تفاعلات الإضافة الانتقائية المصاوغ المرآية**  
(Enantioselective addition reactions): توجد أنزيمات الأوكسينيتراز بشكل أساسي في النباتات، وهي تبدي انتقائية للمصاوغ R أو S، وبذلك فهي لا تؤدي إلى تشكيل ناتج ثانوي غير مرغوب التناظر المرآتي (chirality). لقد أمكن تنسيل (كلونة) والتعبير عن كلا نوعي الـ oxynitrilases في بكتيريا الـ *Escherichia coli* أو الخمائر، وهي بالتالي متوفرة للاستثمار. تضم الأمثلة على هذه الأنزيمات S-oxynitrilase من الـ Manihot، و S-oxynitrilase من اللوز. وقد تم تحديد البنية البلورية لكلا الأنزيمين؛ حيث يستعمل الباحثون الآن هندسة البروتينات لزيادة تخصصهما بالمركب الأولي واستعمالهما بالنهاية في التطبيقات الصناعية المختلفة.

**تفاعلات الخزلدة الانتقائية المصاوغ المرآية**  
(Enantioselective redox reactions): إن مثال التصنيع الانتقائي الفراغي للحمض الأميني L-leucine من  $\alpha$ -oxo caprioc acid، يبين أن تفاعل إضافة مجموعة الأمين الاختزالي للمركبات المحتوية على مجموعة الأوكسو ( $\alpha$ -oxo; O=) بواسطة أنزيم نازعة الهيدروجين من -ديهيدروجيناز -البوسين (*Bacillus*، لا يتطلب  $\text{NH}_3$  فقط، ولكن NADH أيضاً. وحيث إن الـ NADH مكلف، فإن تجديده يعتبر ضرورة حتمية لتحقيق عملية اقتصادية. إلا أن هناك أسلوباً ممتازاً يعتمد على استعمال أنزيم نازعة الهيدروجين من -ديهيدروجيناز - الفورمات المأخوذ من الفطر *Candida biodinii*؛ في هذا التفاعل يتبخر ناتج التفاعل الـ  $\text{CO}_2$  من المزيج، وبالتالي يدفع بالتوازن نحو تشكيل الـ L-leucine، وإذا تم ربط البولي إثيلين غلايكول (PEG) بالـ NADH، يبقى العامل المساعد فعالاً بحيث يُستبقى في مفاعل الأغشية الأنزيمية. من خلال هذه التقانة أمكن الحصول على ما يكفي  $6.10^5$  moles من المنتج من كل مول من NADH-PEG مستهلك. وكبدل من ذلك، يمكن تجديد الـ NADH أيضاً بالتقافه بواسطة القابلات مثل أزرق الميثيلين أو بأساليب كهروكيميائية من خلال تخفيض العطاء. وقد تم تنسيل (كلونة) معظم الأنزيمات المستعملة في هذا التفاعل، كما تم تعديلها بواسطة هندسة البروتين لزيادة ثباتيتها وتخصصها (مثلاً، لتجديد الـ NADPH عوضاً عن الـ NADH).

| أنواع التفاعل الرئيسية  |              |   |
|---|--------------|---|
| نوع التفاعل   | نوع الأنزيم  | تعليقات   |
| تحلل المركبات السالفة الراسمية (racemic precursors)             | هيدرولاز     | مفضل، تفاعل بسيط، لكنه باهظ الثمن، لأن المصاوغ المرآتي (enantiomer) "الخطأ" يجب جعله راسمياً      |
| إضافة الـ HCN أو الأمونيا إلى مركبات الكاربونيل                 | لاياز        | تفاعل بسيط، كمي، لكن احتمالات اختيار الأنزيمات محدودة   |
| إضافة مجموعة الأمين المُختزلة إلى ألفا - حمض الأوكسوكاربوكسيليك | ديهيدروجيناز | يتشكل مصاوغ مرآتي واحد فقط، لكن الأنزيمات المساعدة والعوامل المساعدة المستخدمة تجعل العملية مكلفة |



## ■ مضادات الحيوية

### ● مضادات الحيوية: وجودها، تطبيقاتها، آلية عملها

(Antibiotics: Occurrence, applications, mechanism of action)

**عموميات (General).** في العام 1928، لاحظ عالم الأحياء المجهرية البريطاني ألكسندر فلمنج (Alexander Fleming) أن إصابة فطرية على أطباق الأغار أوقفت نمو البكتيريا العنقودية (Staphylococci). بعد عقد من الزمن، نجح هوارد فلوري (Howard Flory)، وهو أسترالي يعمل في المملكة المتحدة، في عزل وتنقية وتحديد بنية مزيج مضادات الحيوية الفطرية المسؤولة عن ملاحظة Fleming. وقد قادت النجاحات التي أحرزت في التجارب على الحيوانات وفي معالجة مرضى مصابين بالعدوى إلى بدء مشروع على مستوى ضخم بواسطة حلف بريطانيا/ الولايات المتحدة في الحرب العالمية الثانية. ومع العام 1945، أمكن تحضير البنيسلين (penicillin) بالكيلوغرامات. ثم في العام 1947، اكتشف سيلمان واكسمان (Selmann Waksman)، وهو عالم أحياء مجهرية روسي - أمريكي، في مزارع *Streptomyces griseus* الستربتومايسين (Streptomycin)، وهو مضاد حيوي جديد، غير البنيسلين، فعال أيضاً ضد الكائنات المجهرية سلبية الغرام (gram negative microorganisms). وفي السنوات اللاحقة، أدت الغريفة المنهجية (systematic screening) إلى اكتشاف عدد كبير من مضادات الحيوية الجديدة، كما أطلقت عمليات تصنيعها على المستوى الصناعي. إلا أن الاستعمال غير الدقيق للمضادات الحيوية ضد أمراض بسيطة وإضافتها إلى مكونات الأعلاف في تسمين الحيوانات ما لبث أن أدى إلى تطور المقاومة لمضادات الحيوية في الكائنات المجهرية، التي تعتبر الآن موضع قلق رئيسي في المستشفيات (إصابات المشافي (nosocomial infections)). وفي محاولة للتصدي لهذه الظاهرة، طُوِّرت أشكال جديدة من مضادات الحيوية حيث إن استعمالها مقيد بتطبيقات متخصصة. كما تم تكميل طرق الغريفة حديثاً بالطرائق الوراثية مثل الاندماج الخلوي لكائنات مختلفة منتجة لمضادات الحيوية وخلط العناقيد الجينية (gene clusters) shuffling المسؤولة عن التصنيع الحيوي للمضادات الحيوية.

**وجودها (Occurance):** من المعروف الآن أكثر من 25000 منتج ميكروبي، وحوالي 50٪ منها يبدى فعالية مضادة حيوية تحت الظروف المناسبة. كما جرى عزل حوالي 4000 مضاد حيوي من كائنات أكثر تطوراً كالحزاز (lichens) والنباتات والحيوانات، لكن الأكتينوميسيت

(Actenomycetes) تفوق جميع الكائنات الأخرى في قدرتها على تصنيع مضادات الحيوية.

**تطبيقاتها (Applications):** ينتج صناعياً فقط حوالي 200 مضاد حيوي، ومعظمها مركبات شبه مصنعة حيث تُعدّل بنيتها الفعالة بيولوجياً بالمعالجات الكيميائية. تشكل مضادات الحيوية من  $\beta$ -Lactam (التي تضم البنيسيلينات (penicillins) والسيفلوسبورينات (cephalosporins)) تقريباً نصف السوق العالمي من مضادات الحيوية المقدرة بـ 24 بليون دولار أمريكي. إن معظم مضادات الحيوية يتم تصنيعها كعوامل مضادة للميكروبات بغرض المعالجة الكيميائية، إذ يمكن تصنيفها إلى مضادات حيوية واسعة الطيف، تؤثر في مدى واسع من الممرضات (pathogens) (مثال، cephalosporins، tetracyclines)، ومضادات حيوية انتقائية تستعمل لمعالجات عالية التخصص (highly specific) (مثال، rifampicin ضد السل و amphotericin B ضد الإصابات الفطرية). أما مضادات الحيوية المضادة للأورام فهي مواد هامة تحد النمو الخلوي (cytostatics)، إلا أنها تبدي أيضاً سمية عالية؛ ومثالها هوال adriamycin.

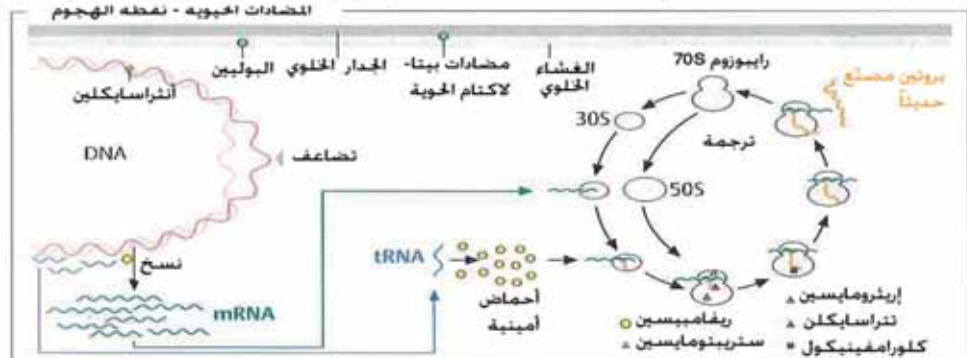
لقد استُعملت عدة مضادات حيوية في وقاية النبات، التي تكون فعالة غالباً عند تراكيز أقل من مبيدات الأعشاب، كما تبدي سمية خفيفة ضد الثدييات؛ وأمثلةا ال blasticidins و kasugamycin. أما في حفظ الغذاء، فيستعمل عدد قليل من مضادات الحيوية؛ مثل ال pimarcin الذي يستعمل أحياناً كمضاد للفطريات في الأجبان. كما أدى استخدام مضادات الحيوية في الأعلاف إلى تحقيق إرضاع أفضل ونمو أسرع في الإنتاج الحيواني، لكن هذه المضادات تكون عادةً محددة للاستعمال العلفي فقط (مثال monensin في إنتاج الفروج) وذلك لمنع المقاومة الخلطية في العلاج الطبي (clinical cross). وفي مجال علم الأحياء الجزيئية، تنفع مضادات الحيوية كأداة في البحوث المتعلقة بالتنشيط الانتقائي لمختلف وظائف الخلية.

**آلية عملها (Mechanism):** يمكن لمضادات الحيوية أن تؤثر في: (1) التصنيع الحيوي للمكونات الخلوية وآلياتها الوراثية، (2) التصنيع الحيوي لمكونات الخلية، (3) التصنيع الحيوي للبروتينات ووظائفها، (4) التصنيع الحيوي للغشاء السيتوبلازمي أو، كما في البكتيريا سلبية الغرام، للغشاء الخلوي الخارجي ووظيفته، (5) التصنيع الحيوي للجدار الخلوي. هذا وإن التفاعلات المتبادلة فيما بينها متنوعة. وكتيجة لقصر زمن تولدها وتأقلمها السريع للبيئات المتغيرة، تصبح الكائنات المجهرية مقاومة للمضادات الحيوية بسرعة، ماينتج منه سياق مستمر بين تطوير مضادات حيوية جديدة وتواجد سلالات مقاومة جديدة.

| المضادات الحيوية العالمية (2001) |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| القيمة (بليون دولار أمريكي)      | التنوع                   |
| 6.7                              | السيفالوسبورين           |
| 4.6                              | البينسلين                |
| 4.6                              | التشيترون (مصلع)         |
| 4.3                              | ماكرولايد                |
| 0.7                              | تتراسايكلين              |
| 0.6                              | أمينوغليكوزايد           |
| 0.5                              | بيبتيدات وبيبتيدات سكرية |
| 2.2                              | أخرى                     |
| 24.2                             | المجموع                  |

| الإيجاد                           |                  |
|-----------------------------------|------------------|
| المجموعة التصنيفية                | العدد النسبي (%) |
| البكتيريا الخيطية (actinomycetes) | 50               |
| بكتيريا أخرى                      | 10               |
| فطريات                            | 20               |
| اشنيات                            | 1                |
| طحالب                             | 2                |
| نباتات                            | 15               |
| حيوانات                           | 2                |
| ~ 25000 تركيب من الطبيعة          |                  |

| التصنيف حسب البنية الكيميائية |  |  |
|-------------------------------|--|--|
| 1                             | مضادات الحيوية الكربوهيدراتية                          | أمينوغليكوزايدات   |
| 2                             | اللاكتونات مضخة الحلقات                                | ماكرولايد<br>مضادات البوليين الحيوية<br>أساماميسين (ansamycines)   |
| 3                             | التشيتون (chitones) ومضادات حيوية ذات علاقة            | تتراسايكلين<br>أنثراسايكلين  |
| 4                             | مضادات الحيوية من الأحماض الأمينية والبيبتيدية الحيوية | مشقات أحماض أمينية<br>مضادات بيتا-لاكتام الحيوية<br>مضادات بيبتيدية حيوية<br>بيبتيدات ملونة (chromopeptides)<br>بيبتيدات سكرية |
| 5                             | مركبات متباينة الحلقات بالنيتروجين                     | مضادات النيوكلوزايد الحيوية  |
| 6                             | مركبات متباينة الحلقات بالأوكسيجين                     | مضادات البولي إيثر الحيوية   |
| 7                             | مركبات حلقة مفتوحة (alicyclic compounds)               | مشقات الألكان الحلقي   |
|                               | مضادات الحيوية العطرية                                 | مشقات البينزين   |





## ● مضادات الحيوية: الإنتاج الصناعي، المقاومة

### (Antibiotics: industrial production, resistance)

**الغربلة (Screening):** تقليدياً يستخدم تثبيط نمو الكائن المجهرى بوجود الكائن المنتج مضاد الحيوية أو رشاحة مزرعته لاختبار المضاد. وإذا تم الكشف عن فعالية حيوية هامة، فإنه يجري تخصيص مضاد الحيوية هذا، ثم ينقى من مرق المزرعة (culture broth) ليتم تحديد بنيته. ولكن إذا ما اتبعت هذه الإجراءات حالياً، فستتم عادة إعادة اكتشاف مضادات حيوية المعروفة مرة جديدة. لذلك، ولزيادة عدد «الإصابات (hits)»، فقد تم تطوير العديد من أساليب الغربلة الجديدة. على سبيل المثال، يمكن استبدال اختبارات تثبيط النمو باستخدام الكائنات المجهرية بمعايير أخرى كيمو حيوية أو حيوية (بيولوجية)، أو تحليل رشاحات مزارع السلالات التي يبدو أنها تكون المضادات وذلك بأساليب كيميائية، أو استعمال الطرائق الاستهلاكية (مثلاً، متابعة عملية تثبيط الأنزيم الميكروبي المتعلق بالإمراضية من خلال معايير متوازنة على أطباق معايرة دقيقة (microtiter plates) بالنسبة إلى مستخلصات كاملة أو مجزأة من الكائنات المجهرية.

**تحسين السلالة (Strain improvement):** إذا تم تحديد أحد مضادات الحيوية الجديدة المهمة علاجياً، فإنه يجب أمثلة عطائه في مرحلة مبكرة؛ وذلك لأن مضادات الحيوية هذه هي في الحقيقة مستقلبات ثانوية، وبالتالي فإن تشكيلها من قبل الكائن الحي يكون بتركيز منخفضة (عدة ميلليغرامات لكل لتر من الزرعة أو أقل). تتبع عمليات تحسين السلالة عادة قواعد تجريبية تسودها تكرارات مُجهدة في مجالي التطهير (mutation)، والانتقاء (selection). ويمكن أحياناً للتلقح الرجوع (back-cross) مع السلالة البرية أن يعزز تفعيل السلالات المنتجة. واعتماداً على طرق كهذه فقد ازداد عطاء بعض مضادات الحيوية الهامة اقتصادياً  $10^3$  -  $10^6$  ضعفاً مقارنةً بالعزلات (isolate) الأصلية. كما قادت تقنيات الهندسة الوراثية، مثلاً، من خلال زيادة عدد نسخ الجينات لأنزيمات أساسية، إلى تحسينات إضافية في العطاء.

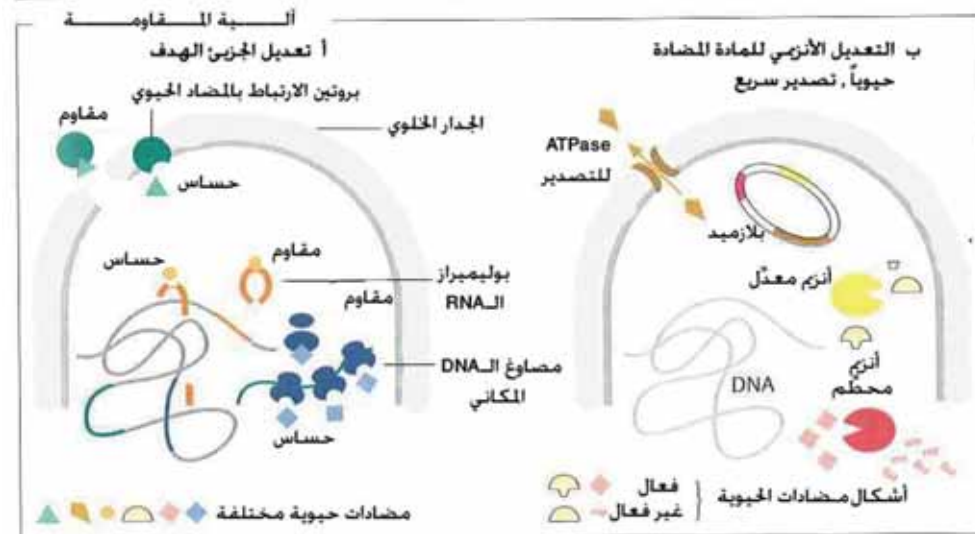
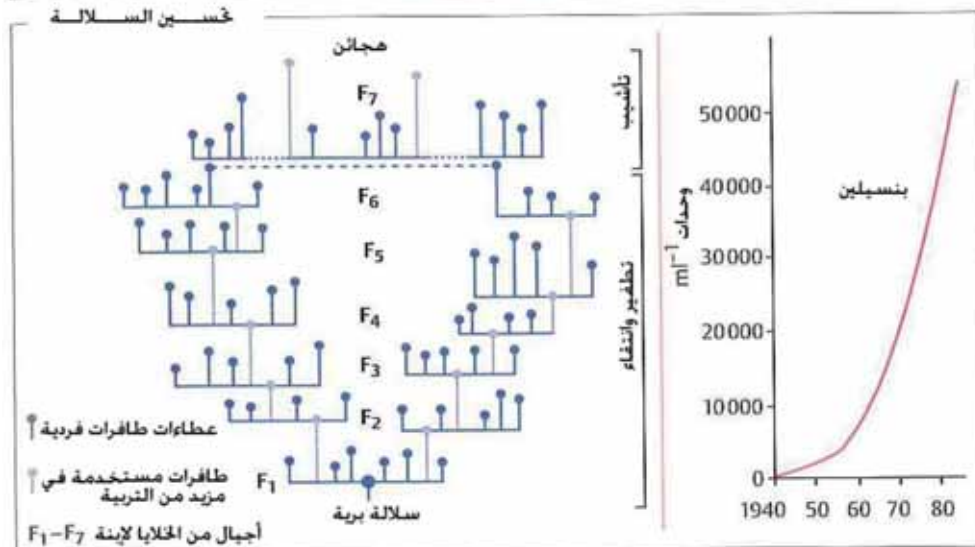
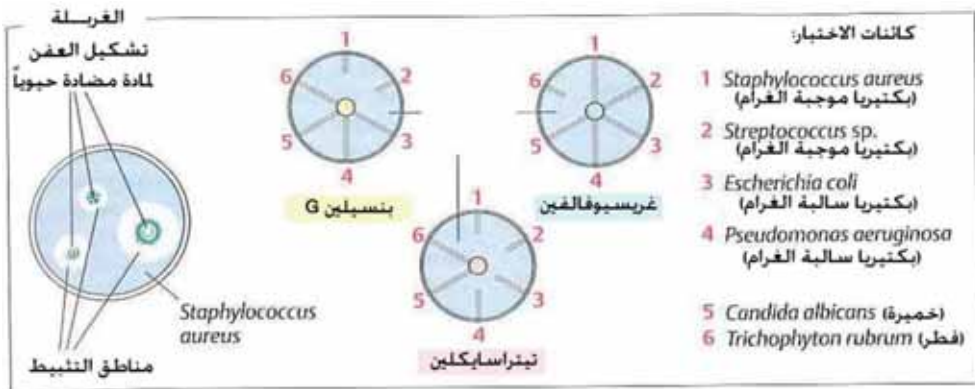
### عمليات التخمير والاسترجاع (Fermentation and recovery)

إن المكونات الكيميائية لمعظم مضادات الحيوية غاية في التعقيد. فهي تحتوي عادة على مراكز فراغية (stereo centers) ما يجعل التصنيع الكيميائي أمراً معقداً. وفي الحقيقة كان تصنيع كثير من مضادات الحيوية مثلاً راعياً على التصنيع الكيميائي، لكنه لم يكن قابلاً للتطبيق الصناعي. ونتيجة لذلك، يتم الآن إنتاج معظم مضادات الحيوية عن طريق التخمير في مفاعلات حيوية. تُستخدم في هذه العملية مصادر كربون ونيتروجين غير مكلفة مثل المولاس (molasses)، الدكستروز (dextrose)، مصّل اللبن، فول

الصويا، وشراب الذرة الحاد (corn steep liquor). ولأن معظم الكائنات المنتجة لمضادات الحيوية تتعرض للإعاقة من قبل المركبات الهادمة (catabolite repression)، فإن مصدر الكربون تتم إضافته في أغلب الأحيان بنمط الدفعة المغذات (fed-batch). كما أن طبيعة كون مضادات الحيوية مستقلبات ثانوية، فإن إنتاجها يبدأ فقط بعد أن يصل النمو الخلوي طور الاستقرار (stationary phase). إن مضادات الحيوية هي في العادة منتجات خارج خلوية (extracellular products)، وغالباً ما تكون قابلة للذوبان بالماء إلى حد ما. لذلك، يتم عزلها في نهاية عملية التخمير بإزالة الخلايا واستخلاص مرق الزرع (culture broth) بمذيبات عضوية (يمكن دمج هاتين الخطوتين في خطوة واحدة). ثم يمكن بعد ذلك تنقية المضاد الحيوي الخام المستخرج إلى حد أبعد بواسطة أساليب الكروماتوغرافيا المتنوعة أو بالبلورة (crystallization). ويخضع تصنيع مضادات الحيوية إلى تنظيمات صارمة وضوابط أمنية تتبع القواعد المعتمدة مثل ممارسة التصنيع الجيد (GMP) وال ISO 9000.

### المقاومة (Resistance): تعتبر زيادة الميكروبات

المقاومة لمضادات الحيوية مشكلة أساسية في الطب الحديث. والميكروبات المقاومة خلطياً (cross-resistance) (مثلاً، الكائنات المجهرية التي تقاوم عدة أو كثيراً من مضادات الحيوية) في تزايد مستمر بين ال *Escherichia coli*، *Salmonella*، *Streptococci*، *Staphylococci*، والـ *Mycobacterium tuberculosis* (التي تسبب مرض السل). إن الآليات الأكثر أهمية المسؤولة عن المقاومة الميكروبية لمضادات الحيوية هي (1) تعديلات أنزيمية لمضاد الحيوية بحد ذاته (مثلاً، بالتحلل المائي (hydrolysis) أو الأسيلة (acylation))، (2) عرقلة دخول مضاد الحيوية أو إعادة إخراجها بسرعة (مثلاً، بواسطة مضاد الساعي السيوتوبلازمي (antiporter) أو تغيير نفاذية الأغشية)، (3) تعديل هدف مضاد الحيوية (مثلاً، من خلال تعديل موقع ارتباط المضاد على الرايبوزوم أو بتعديل آلية الترجمة (translation machinery)). هذه المقاومة إما أن يكون مشفراً عنها في الجينوم الميكروبي أو في عناصر وراثية متنقلة مثل البلازميدات (plasmids) أو عوامل التنقل الوراثية (transposons)، التي يمكن أن تؤدي إلى انتقال المقاومة أفقياً. كما تعتبر العاثيات وسيلة نقل أخرى لانتقال المقاومة بين السلالات المختلفة. هناك دعوات إلى خفض استعمال مضادات الحيوية في الزراعة (حيث تستعمل الكميات الأكبر من مضادات الحيوية في هذا المجال) وذلك للحد من انتشار المقاومة.



## ● مضادات حيوية من بيتا - لاكتام : البنية، التصنيع الحيوي وآلية العمل (β-lactam antibiotics: structur, biosynthesis and mechanism of action)

**عموميات (General).** تعتبر مضادات الحيوية من بيتا - لاكتام (بنام (penams): بنيسيلين، سيفيم (cephems): سيفالوسبورينات (cephalosporins)) أكثر مضادات الحيوية أهمية من حيث القيمة والكمية، نظراً إلى ارتفاع فعاليتها، وانخفاض سُميتها، وتنوع طرق تحويلها إلى مشتقات لاكتام شبه مصنعة (semi-synthetic). يصل إنتاجها السنوي إلى مستوى عشرات آلاف الأطنان؛ حيث تشكل سيفالوسبورينات حوالي الثلث والبنسيلينات حوالي الخمس من سوق مضادات الحيوية الإجمالي. تستعمل مضادات الحيوية من بيتا - لاكتام حصراً في التطبيقات الطبية، وبالمقابل تُستعمل البنسيلينات أيضاً في الأدوية البيطرية. إن أكثر أشكال بيتا - لاكتام الأولية أهمية هما البنيسيلين G، (Penicillin G) والسيفالوسبورين C (cephalosporin C)، اللذان ينفعان كمادتي بدء لتصنيع البنسيلينات والسيفالوسبورينات شبه المصنعة. تضم المعايير الهامة في فعالية مضادات بيتا - لاكتام: الثباتية الحامضية (acid stability) (لإعطائها عن طريق الفم) والثباتية ضد أنزيمات بيتا - لاكتاماز (β-lactamases)، التي هي أنزيمات يشفر (code) عنها في بلازميد (plasmid)، وهي العامل الرئيسي المسؤول عن المقاومة الميكروبية لمضادات اللاكتام الحيوية.

**البنيسيلينات (Pencillins):** يشكل فطر *Penicillium chrysogenum* الأيزوبنيسيلين N، (isopenicillin N) كمنتج أولي الذي يحتوي على أحماض أمينية غير مولدة للبروتينات (nonproteinogenic amino acids) في سلسلته الجانبية ل- (L- amino adipic acid). وإذا تمت إضافة أحماض مثل حمض فينيل الخل (phenylacetic acid) إلى وسط الزرع في طور اللوغاريتمي المتأخر، فإن أنزيم N- ترانسأستيلاز (N-transactylase) الفطري يحفز تجسيد هذه الأحماض في «بنسيلينات مصنعة حيوية» ذات خصائص دوائية مختلفة. إن البنيسيلين G، (Penicillin G) وحمض 6- أمينوبنيسيلانك (6-APA) وهو المركب الوسيط الناتج من تحليل السلسلة الجانبية الحامضية، هما أكثر المواد الوسيطة الهامة لإنشاء البنسيلينات شبه المصنعة.

**السيفالوسبورينات (Cephalosporins):** أدت معايير الطبيب الإيطالي، غوسيب بروتزو (Giuseppe Brotzu)، إلى اكتشاف السيفالوسبورين C، (cephalosporin C) عام 1953، وهو أول ما جرى اكتشافه من أصناف مضادات الحيوية من بيتا - لاكتام. ويقوم بتشكيله فطر الـ *Acremonium chrysogenum* (اسمها السابق: *Cephalosporium acremonium*) الذي لا يحتوي على أنزيم N-transactylase؛

وبالتالي، من المستحيل تحضير مشتقات السيفالوسبورين من مركبات الحمض السالفة المضافة. وعليه، تنتج معظم السيفالوسبورينات شبه المصنعة من المركبات الوسيطة المصنعة (synthetic intermediates) وهي أحماض 7- أمينوسيفالوسبورانك (7-ACA). تبدي سيفالوسبورينات الأجيال الثانية والثالثة فعالية واسعة ممتازة تجاه مدى واسع من الممرضات الموجبة الغرام والسالبة الغرام مع سمية منخفضة للإنسان.

**التصنيع الحيوي (Biosynthesis):** يحتوي *P. chrysogenum* على تجمع (cluster) من ثلاثة جينات تشفر (code) لتصنيع Isopenicillin N حيوية. وبواسطة أنزيم التشبُّث (synthetase) واحد يتم جمع وحدات البناء ل- L- amino adipic acid و L- valine و L- cysteine في ببتيد ثلاثي الذي يُحوَّل بواسطة أنزيم synthetase آخر إلى isopenicillin N ثنائي الحلقة. كما يتيح أنزيم acyl-CoA: isopenicillin-N-acyl transferase، الذي يشفر له نفس تجمع الجينات بتبادل السلسلة الجانبية للحمض الأميني L- (L-amino acids side chains) مع مدى واسع من مجموعات الأسيل (acyl) الأخرى. إن مسار التصنيع الحيوي للبنيسيلين يتوزع بين عدة أجزاء من الخلية. أما السيفالوسبورينات (cephalosporins) فيتم تشكيل في الـ *A. chrysogenum* من الوسيط isopenicillin N وذلك بعد التنتؤ الفوقي (epimerization) للسلسلة الجانبية للحمض الأميني، من خلال توسع حلقي تأكسدي محفز بأنزيم الإكسبنداز (expandase)، وإتباعها بتفاعلات على المستبدلات المتنوعة في حلقة اللاكتام والثايزين (thiazine). يسمح أنزيم O-acyltransferase الفطري بتعديل التفاعلات على الموقع 3-acetoxymethyl، لكن عدم توفر أنزيم N-acyltransferase يمنع التفاعلات عند الرابطة 7-amide. وعلى عكس البنيسيلوم، فإن الجينات الخاصة بالتصنيع الحيوي لـ cephalosporin تقع على اثنين من الصبغيات (الكروموزومات). لقد تم تنسيل (كلونة) جميع الجينات التي سبق ذكرها، حيث تجرى التجارب لتعديل تشكيل المنتج، وذلك من خلال الهندسة الوراثية والبروتينية.

**آلية العمل (Mechanism):** تقوم مضادات الحيوية من بيتا - لاكتام بمنع تشكل الروابط الببتيدية المتشابكة خلال التصنيع الحيوي لجدار الخلية البكتيري (الميورين (murien)). وحيث إن الميورين هو المكون الأساسي للجدار الخلوي في الكائنات المجهرية الموجبة الغرام، فقد تبين بذلك سبب تخصص مضادات الحيوية من بيتا - لاكتام الأولى ضد هذه المجموعة من البكتيريا. وبما أن الإنسان والحيوانات الأكثر تطوراً لا تحتوي على الميورين فإن التأثير الجانبي لمضادات بيتا - لاكتام الحيوية محدود في التأثير في ميكروبات الجهاز الهضمي وتطور حساسية عرضية.



## ● مضادات الحيوية من بيتا - لكتام : التصنيع

### (β-Lactam antibiotics: manufacture)

**تصنيع البنسيلينات (Penicillins):** تحتوي حلقة بينام (Penam) في البنسيلينات على ثلاثة مراكز فراغية (stereocenters)، بحيث إن واحداً فقط من المصاوغات (isomers) التسعة المحتملة [3(S):5(R):6(R)] هي فعالة حيوية. ونتيجة لذلك، فإن عملية التخمير هي المفضلة من الناحية الاقتصادية مقارنة بالتصنيع الكيميائي. تستعمل في عملية التخمير هذه سلالات عالية الأداء من فطر *Penicillium chrysogenum*. كما يمكن أن يضاف تشكيلة من المركبات السالفة (precursors) العطرية (aromatic) أو الدهنية (aliphatic) إلى وسط المزعة، ما يؤدي إلى تشكيل «بنسيلينات مصنعة حيوية» («biosynthetic penicillins»)؛ حيث تُنتج فقط بنسيلينات G و V على مستوى ضخم، وذلك باستخدام حمض فينيل الخل (phenylacetic acid) أو حمض فينوكسي الخل (phenoxyacetic acid) على التوالي كمركبات سالفة. ويستعمل أيضاً كلا البنسيلينات G و V في تصنيع حمض 6-أمينوبنيسيلانك (6-APA)، وهو المركب الوسيط الأساسي لتحضير البنيسيلينات شبه المصنعة وبعض السيفالوسبورينات (cephalosporins).

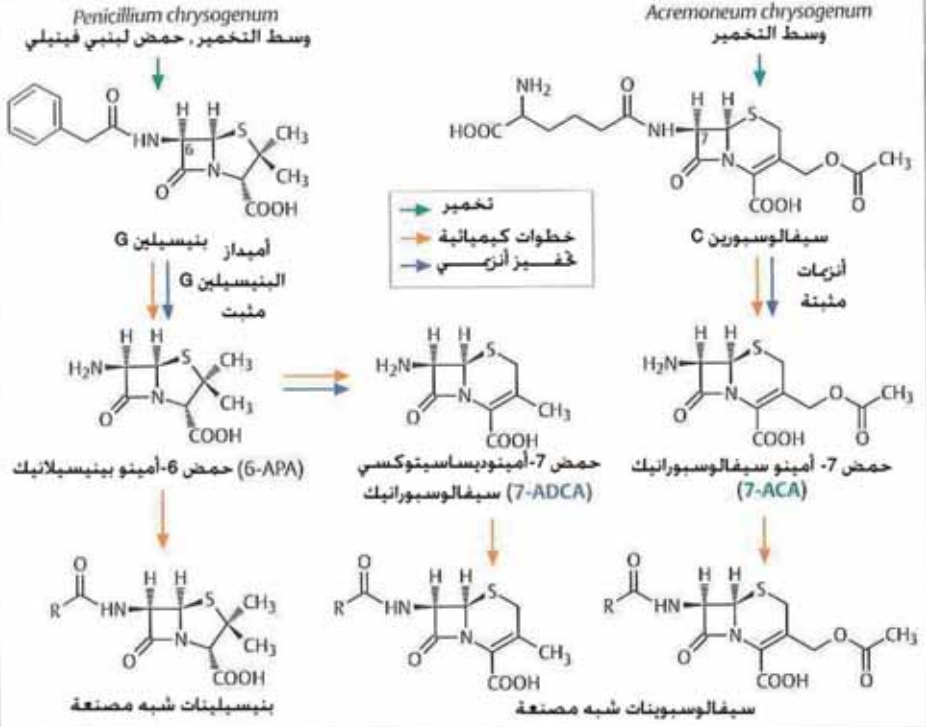
**البنسيلين G والمركب 6-APA (حمض 6-أمينوبنيسيلانك):** لإنتاج البنسيلين G على مستوى صناعي، تُنمى سلالات عالية الأداء من فطر *P. chrysogenum* في مفاعلات حيوية (bioreactors) ذات حجم يصل إلى 200 m<sup>3</sup>. ولمنع إعاقات المركبات الهادمة (catabolite repression)، يضاف السكر بنمط الدفعة المغذاة (الدفعات) (fed-batch) في عملية التخمير. كما يعتبر تأمين الأكسجين مسألة دقيقة تتطلب أمثلة الخفافة ونظام التهوية لأن مجموعة الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم - (mycelium) لزجة وحساسة للجز (shear). يمكن أن يحتوي مرق محللول التغذية المعقد على اللاكتوز (lactose) كمصدر للكربون، وشراب الذرة الكحولي الحاد (corn steep liquor) كمصدر للنيتروجين. أما البنيسيلين فيتشكل بصورة أساسية بعد حوالي 40 ساعة، وذلك حينما يكون قد اكتمل نمو الفطر. فخلال طور الإنتاج البالغ حوالي 100 ساعة، يضاف حمض فينيل الخل (phenylacetic acid) إلى الوسط حيث يُفرز البنيسيلين G من قبل الفطر. وعند اكتمال التخمير بالإمكان فصل الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم - بالترشيح أو بالطرد المركزي (centrifugation)، ثم تستخلص الرشاخة خلال دقائق بواسطة اسيتات الأميل (amyl) أو البيوتيل (butyl) على 0-3°C ورقم هيدروجيني (pH) 2,5 - 3 باستعمال مُستخلص متعاض التيار على مرحلتين أو بتطبيق إجراءات الاستخلاص المباشر باستخدام اثنين من المصفقات (decanter) يعملان بنمط التيار المتعارض. وبعد

إعادة الاستخلاص، باستعمال الأمونيا (aqueous ammonia) أو الكربونات (carbonate) المائية، تتم تنقية المضاد الحيوي الخام (أكثر من 3 طن لمفاعل ذي حجم 110 m<sup>3</sup>) بالتبلور (crystallization). بعد ذلك، يؤدي التحلل (hydrolysis) اللطيف اللاحق للرابطة الأميدية إلى تولد الـ 6-APA وحمض فينيل الخل الذي يمكن إعادة استخدامه في التخمير. ويعتبر 6-APA وسيطاً أساسياً لتحضير معظم البنيسيلينات شبه المصنعة وبعض السيفالوسبورينات (cephalosporins). لقد حل خلال العقود القليلة الماضية التحلل الأنزيمي للبنيسيلين G، باستعمال أنزيم أميداز البنيسيلين (*penicillin G amidase*) المثبت المأخوذ من بكتيريا *E. coli*، إلى حد كبير محل التحلل الكيميائي؛ الذي يُنفذ على حرارة 30°C و pH 7,5-8 بنمط الدفعة المغذاة (الدفعات). وتسمح النباتية العالية للأنزيم بتكرار هذه الخطوة حتى 1000 مرة قبل وجوب تغيير الأنزيم. كما يؤدي ترسيب الـ 6-APA وترشيحه وغسله إلى منتج عالي النقاوة الذي تتم معالجته بشكل إضافي ليشكل البنيسيلينات شبه المصنعة، أو الـ 7-ADCA وهو الوسيط الأساسي لبعض السيفالوسبورينات من خلال التوسيع (الكيميائي) الحلقي.

**السيفالوسبورينات والمركب 7-ACA (حمض 7-أمينوسيفالوسبورانك):** تشبه إجراءات التخمير التي تقود إلى تشكل السيفالوسبورين C باستعمال فطر *Acremonium chrysogenum* تلك الإجراءات المستعملة في تصنيع البنيسيلين G، لكن العطاء فيها أقل. إن فطر *A. chrysogenum* لا يحتوي على أنزيم *N-transacetylase*، وبالتالي لا يستطيع تشكيل سيفالوسبورينات مصنعة حيوية. أما الـ 7-ACA فيُحضّر من تحليل (hydrolysis) السيفالوسبورين C. وفي الأساليب الأنزيمية، التي يزداد تفضيلها لتوازنها البيئي المحبذ، فإنه يتم نزع مجموعة الأمينو أكسدياً (oxidative deamination) من السلسلة الجانبية لـ *D-aminoadipyl* في الـ 7-ACA ليتحول إلى -  $\alpha$ -ketoadipyl-7-ACA، وذلك بفعل أنزيم *D-amino acid oxidase* المثبت. ثم يؤدي نزع الكربون (decarboxylation) التلقائي إلى الحصول على مركب *glutaryl-7-ACA* الذي منه يتم قطع سلسلة الغلوتاريل الجانبية (*glutaryl side chain*) بواسطة الأنزيم *glutaryl-7-ACA-acylase* المثبت. وقد تمت الإفادة عن أنزيمات سيفالوسبورين C أميداز (*cephalosporin C amidases*)، التي تستطيع أن تحلل سلسلة *D-α-aminoadipyl* الجانبية في خطوة واحدة، إلا أن تطبيقها على نطاق واسع لم يجر بعد. كما تبين أن السلالات المهندسة وراثياً من *P. chrysogenum* تستطيع إنتاج السيفالوسبورين C وذلك إذا تم التعبير عن أنزيمات الأكسبانداز/هيدرولاز (*expandase/hydroxylase*)، المنسلة (المكلونة) من *A. chrysogenum* أو من *Streptomyces clavuligerus*، تحت سيطرة محضض (*promoter*) الـ  $\beta$ -tubulin وبوجود حمض الأديبيك (*adipic acid*).



## طرق التصنيع



## خطوات العملية



## ● مضادات الحيوية من الأحماض الأمينية والبيبتيدات (Amino acid and peptide antibiotics)

**عموميات (General).** إن مضادات الحيوية من بيتا - لاكتام هي من أهم مضادات الحيوية العلاجية في الطب البشري وهي جرت مناقشتها أعلاه. ومن بين ما يجاوز الـ 5000 مضاد حيوي ناشئ عن أيض الأحماض الأمينية الثانوي، وُجد لبعض منها تطبيقات عملية في العلاج الطبي، وفي معالجة الجروح وفي الزراعة. تشمل مضادات الحيوية هذه: السيرين الحلقي (Cycloserine) والفوسفينوثريسين، ومضادات الحيوية حلقية البيبتيد مثل الغراميسيدين، والباستراسين، والبيبتيدات المستخلبة (chelated peptides) مثل بليومايسين، والبيبتيدات الملونة - كروموببيبتيد - (مثل الأكتينومايسين)، (مثل الفيرجيناميسين). إن الفالينومايسين هو مضاد حيوي يرتبط انتقائياً بأيونات البوتاسيوم ( $K^+$ ). ولقد تم عزل العديد من هذه المضادات من سلالات الـ *Streptomyces*، لكن بعضاً منها ينتج من الكائنات المجهرية موجبة الغرام الأخرى مثل *Bacilli* و *Streptococci* والـ *Bacilli*.

### مشتقات الأحماض الأمينية (Amino acid derivatives):

السيرين الحلقي - D (D-cycloserine)؛ الذي يصنع من قبل *Streptomyces orchidaceus*، هو نظير للألانين - D (D-alanine)، أحد مكونات جدار الخلية البكتيري، كما أنه يثبط الألانين راسيماز، الأنزيم الأساسي في التصنيع الحيوي للميورين. ونظراً إلى فعاليته الممتازة ضد *Mycobacterium tuberculosis*، فقد كان، ولزمن طويل يحضر مندمجاً مع *rafampicin*، المضاد الحيوي المختار لمعالجة مرض السل. إنه مضاد الحيوية *alanyl-alanyl phosphinothricine*؛ الذي تم عزله أولاً من *Streptomyces hygroscopicus*، هو نظير لحمض الغلوتاميك - L ويثبط أنزيم تصنيع الغلوتامين في النبات. وأيضاً مضاد الحيوية و (Glyphosate® Basta®)، *Phosphinothricine*؛ الذي يُنتج صناعياً بالتصنيع الكيميائي. في حالة تنسيل أنزيم الأسيتيل ترانسفيراز المأخوذ من *S. hygroscopicus*، ويتم التعبير عنه في النباتات الزراعية، فإن هذه النباتات تصبح مقاومة لـ *phosphinothricine* بينما تبقى الأعشاب الضارة حساسة له.

### مضادات الحيوية البيبتيدية (Peptide antibiotics):

تصنيعها إما من خلال التصنيع الحيوي الرايوزومي أو التصنيع الحيوي غير الرايوزومي. وتكون مضادات الحيوية البيبتيدية الرايوزومية عادة خطية (linear)، لكنها يمكن أن تخضع لتعديلات ما بعد الترجمة، مثلاً، عبر التنشؤ الفوقي وتحول وضعية الأحماض الأمينية من L إلى D، مما ينتج منها مكونات حمض أمينية غير مولدة للبروتينات. والمثال على

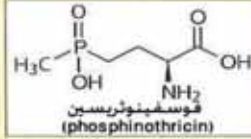
ذلك؛ مضاد الحيوية نيسين (nisin)، المنتج من قبل بكتيريا الـ *Lactobacilli* الموجودة بشكل أساسي في جميع منتجات الحليب المتخمرة. فهو يحلل أغشية البكتيريا السيتوبلازمية، وبذلك يساعد على حفظ منتجات الألبان. أما البيبتيدات غير الرايوزومية فيجرى تصنيعها على العارضة الكبريتية (thio template) لمعقد منحل ذي أنزيمات متعددة مشابه لأنزيم تنشؤ - سينثاز - الأحماض الدهنية في الكائنات حقيقية النوى (eukaryotes). في هذا النظام يتم إنتاج بيبتيدات خطية قصيرة يمكن أن تُحوّل إلى بيبتيدات حلقية (مثلاً، الـ *lantibiotics*). وهي نادراً ما تحتوي أكثر من 20 وحدة بناء، وكثيراً ما تحتوي على أحماض أمينية غير عادية أو عناصر بنائية إضافية. ونظراً إلى سميتها، يبقى استعمالها مقصوراً على التطبيقات الخارجية، مثل، معالجة الجروح والحروق. كما يستعمل الباستراسين كإضافة علفية. إن السايكلوسبورين مضاد حيوية يتم تصنيعه من قبل *Tolypocladium inflatum*، وهو الكابح المناعي المختار عند ازدراع الأعضاء أو النخاع العظمي. ولأنه يثبط عملية تفعيل الخلايا التائية (T-cells)، فإنه يستعمل أيضاً في بعض الأمراض الالتهابية المزمنة مثل التهاب الكلى، وداء كرون، والتهاب القولون التقرحي، والتهاب المفاصل الريثاني وأمراض أخرى. والكلوسترين وهو من (مايسينات البولي (polymyces)؛ التي تنتجها البكتيريا *Bacillus polymyxa*، وهو مضاد حيوية احتياطي هام ضد الإصابات بالكائنات المجهرية سلبية الغرام. والبليومايسين؛ الذي يُنتج من قبل (*Streptomyces verticillus*)، وهو من ضمن مضادات الحيوية المهمة المضادة للأورام. فمع قده مع الحديد  $Fe^{3+}$  بنسبة 1:1 وبوجود الأكسجين يصبح شبيهاً بأنزيم الـ DNAase في عمله، فيقوم بتقطيع جديلات الـ DNA المنفردة (single DNA strands). أما الأكتينومايسين؛ المشتق البيبتيدي للـ *phenoxazinone*، فيتم تشكيله بواسطة سلالات مختلفة من الـ *Streptomyces*. وهو يدخل ضمن (intercalates) تسلسلات  $5'-TGCA-3'$  المتناظرة (palindrome sequence) في الـ DNA، وبالتالي يوقف الترجمة. لذلك، استعملت التأثيرات السمية هذه لبعض الوقت في معالجة الأورام. الديبسي بيبتيد؛ وهو من مضادات الحيوية التي تترابط وحدات البناء فيها من الأحماض الأمينية بالتناوب بواسطة روابط استيرية وأמידية. إنه مضاد الحيوية فعال بشكل رئيسي ضد البكتيريا موجبة الغرام. الفيرجيناميسين؛ ويستعمل مضاد الحيوية المنتج من قبل *Streptomyces Virginia*، بكميات كبيرة في تسمين الخنازير والعجول. والسايكودوروكوم؛ الذي هو مضاد حيوية بيبتيدي، يحتوي أو يرتبط بالـ  $Fe$  كما يحتوي على مجموعات حمض الهيدروكساميك فيستعمل أحياناً لمعالجة أمراض تخزين الحديد.

### مشتقات الأحماض الأمينية

$C_5H_{12}NO_4P$

$M_R$  181.13

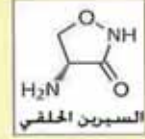
CAS 35597-44-5  
(شكل-S)



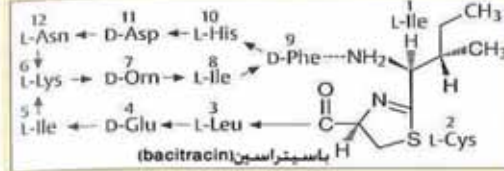
$C_3H_6N_2O_2$

$M_R$  102.09

CAS 68-41-7



### المضادات الحيوية الببتيدية الخلقية



$C_{66}H_{103}N_{17}O_{16}S$

يتحلل جيداً في الماء

$M_R$

CAS

1422.71

1405-87-4



$C_{62}H_{111}N_{11}O_{12}$

$M_R$  1202.63

CAS 59865-13-3

Abu

Sar

MeBmt

MeLeu

L-aminobutyric acid

sarcosine

butenyl dimethyl threonine

methyl leucine

| التطبيقات                      | الكمية والقيمة، الولايات المتحدة                 | الإنتاج                         | مضاد الحيوية                     |
|--------------------------------|--|---------------------------------|----------------------------------|
| مبيد أعشاب                     |  | تصنيع كيميائي                   | فوسفينوتريسين (phosphinothricin) |
| الثام الجروح<br>مضاد حيوي عظمي | 4 طن، 100 مليون دولار<br><200 طن، 20 مليون دولار | <i>Bacillus licheniformis</i>   | باسيتراسين A (bacitracinA)       |
| طبياً                          | 10kg   | <i>Bacillus polymyxa</i>        | بوليميكسين (polymyxin)           |
| طبياً                          | 40g  | أنواع <i>Bacillus</i>           | غراميسيدين (gramicidin)          |
| علاج السرطان                   | 2kg  | <i>Streptomyces verticillus</i> | بليومايسين (bleomycin)           |
| زراع الأعضاء                   | 3 طن، 130 مليون دولار                            | <i>Tolypacladium inflatum</i>   | سايتكلوسبورين (cyclosorin)       |
| تسمين الخنازير                 | 70 طن، 12-15 مليون دولار                         | <i>Streptomyces virginia</i>    | فيرجينياميسين (virginiamycin)    |
| حامل أيوني (ionophore)         |  | <i>Streptomyces fulvisimus</i>  | فالينومايسين (valinomycin)       |

### تخمير الباسيتراسين

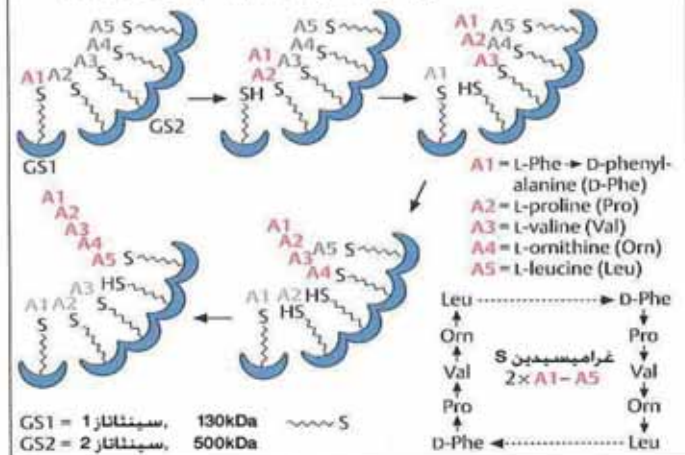
مخفر خضيري  
3-1 مترمكعب، لمدة 6  
ساعات لدى 37 درجة مئوية

مفاعل حيوي  
100 متر مكعب، لمدة 30  
ساعة لدى 37 درجة مئوية،  
ساكاروز دقيق الصوب، أملاح

الإسترجاع  
المستحضرات لدوائية،  
إستخلاص بالـ-إيثانول،  
تبادل أيوني  
غلف حيواني، جفاف مرق  
التخمير بالبرذاذ

9g/L في 30 ساعة

### التصنيع الحيوي للغراميسيدين S (*Bacillus brevis*)





● **مضادات الحيوية من الببتيدات السكرية، والبولي إثير، والنيكليوزيدات الحيوية (Glycopeptide, polyether, and nucleoside antibiotics)**

**عموميات (General).** تشمل هذه المجموعة الببتيدات السكرية الهامة جداً من الفانكوميسين (vancomycin) الضرورية لمعالجة سلالات *Staphylococcus aureus* المقاومة للميثيسيلين (MRSA) (methicillin-resistant) («معالجة الخط الأول»)، ونظيرها الأفوبارسين (avoparycin) الذي يستعمل كإضافة علفية. والأمثلة الأخرى هي اللينيكومايسين (glycoside lincomycin) الفعال جداً ضد البكتيريا المعوية موجبة الغرام (gram-positive)، ومضاد الحيوية في علف الدجاج المونسين (monensin)، الذي يبدي فعالية وقائية ضد الأوليات (protozoa). على الرغم من أن مضادات الحيوية النيوكليوزيدية موجودة طبيعياً، فإن نظائرها المصنعة (synthetic analogs) فقط هي التي تستعمل في العلاج، مثل، الأسيكلوفر (acyclovir) نظير الجوانوزين (guanosine analog) لمعالجة التهاب السحايا الفيروسي.

**الفانكوميسين (Vancomycin) والأفوبارسين (Avoparcin):** ينتج الفانكوميسين من قبل *Amycolatopsis orientalis*، وهي سلالة من الأكتينوميستات (Actinomycetes). وهو يستعمل ضد بكتيريا المكورات الداخلية (Enterococci) المقاومة للبنسيلين، مثلاً، في مرض شغاف القلب التعفني وللمرضى ذوي الحساسية للبنسيلين. كما أنه بسبب سمّيته للكلبي واستعماله بصورة مدمجة مع مضادات حيوية أخرى سامة للكلبي، كالأمينات السكرية (aminoglycosides)، والسايكلوسبورين (cyclosporine)، فإن المراقبة الشاملة لتأثيرات السمّية الكلوية الجانبية مطلوبة حتماً. يشبه تأثير الفانكوميسين تأثير مضادات بيتا-لاكتام، القائمة على منع تصنيع الجدار الخلوي البكتيري (الربط ببتيد المورامل UDP الخماسي (UDP muramyl pentapeptide))، حيث تشكل السلالات المقاومة بببتيدات سكرية للجدار الخلوي معدلة لا تتفاعل مع الفانكوميسين. إن هذا النوع من المقاومة يفترض بأن ينتقل أفقياً من خلال عوامل التنقل الوراثية (transposons) بين الإنسان والحيوانات الببتية. أما مضاد الحيوي الأفوبارسين (avoparcin) فينتج من قبل *Streptomyces candidus*، وقد كان يُستخدم في الأعلاف بكميات تفوق الفانكوميسين بحوالي 10 أضعاف. وعلى ضوء عزل عوامل وراثية اقترانية متنقلة التي تشفر للمقاومة ضد كل من الفانكوميسين والأفوبارسين، فإنه من المحتمل أن تنتقل مقاومة الفانكوميسين من خلال هذا المسار إلى سلسلة الغذاء البشري والمستشفيات. وهو الآن محظور في دول الاتحاد الأوروبي وأيضاً في الولايات المتحدة الأمريكية.

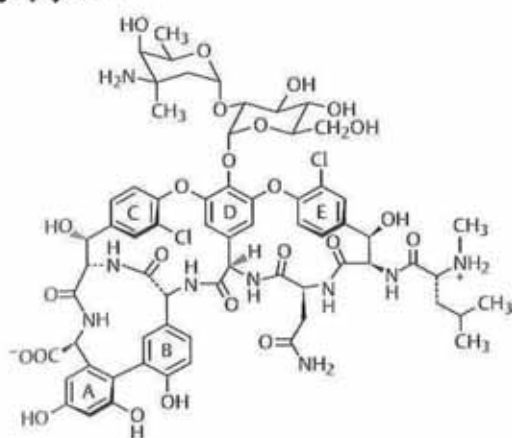
**لينكوميسين (Lincomycin):** وهو مضاد حيوي يُنتج بواسطة *Streptomyces lincolnensis*، فعال ضد الممرضات الموجبة الغرام ويستعمل في الطب البيطري. وعلى نحو مشابه بالكورمفينيكول (chloramphenicol)، يرتبط هذا المضاد الحيوي بالوحدة الفرعية 50S من الرايوزومات (ribosomes)، ما يمنع تطور السلسلة الببتيدية النامية. غالباً ما تظهر سلالات مقاومة للينكوميسين، وذلك إما من خلال انتاجها لـ RNA رايبوزومي (rRNA) معدّل بالإضافة لمجموعة ميثيل (methylation) أو من خلال إزالة سمّيته بتحويلات أنزيمية.

**مونانسين (Monensin):** وهو مضاد حيوي بولي إثيري (polyether)، يصنع عن طريق تخمّر *Streptomyces cinnamoensis*. يجري تصنيعه حيوياً بواسطة البولي كيتايد (polyketides) باستخدام الأسيتات (acetate) والبروبيونات (propionate) والبيوتيرات (butyrate) كوحدات بناء. وهو يتحد كحامل أيوني (ionophore) في الأغشية فيسبب تحللاً تناضحياً (osmolytic) للخلايا من خلال تدفق أيونات الصوديوم ( $Na^+$ ). هذه الآلية لا تؤثر فقط في البكتيريا والفطريات وإنما في الأوليات (protozoa) أيضاً، مثل، أنواع الـ *Eimeria* والـ *Toxoplasma* التي تشأ خلال الإنتاج المكثف للحيوانات الببتية. وعلى الرغم من ارتفاع سمّيته عند الإنسان والأحصنة (لكن ليس عند الدجاج والماشية)، فقد أصبح أحد أهم مضادات الحيوية ذات الطيف الواسع المستخدمة في أعلاف الدجاج بحيث يتم تحمله إذا استخدم بجرعات مناسبة. هذا المضاد الحيوي هو مسجل في الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة، وتبلغ حصته في السوق من هذا التطبيق 80% مع الأخذ بالحسبان السالينومييسين (salinomycin) المشابه له من حيث البنية. يُنتج المونانسين بكميات تصل إلى عدة آلاف من الأطنان، ويجب الحذر عند استعماله من تسميم حيوانات أخرى كالأحصنة أو عمال المزارع.

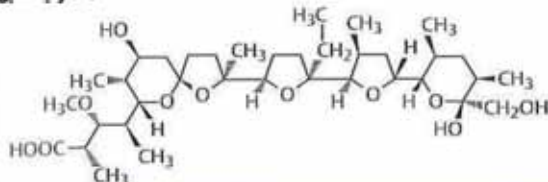
**مضادات الحيوية النيكليوزيدية (nucleoside antibiotics)** هي ذات استعمال محدود. يستعمل نظير السياتوزين (cytosine) وهو البلاستيسيد (blasticidin S) المنتج من قبل *Streptomyces griseochromogenes* كعامل مُحد للنمو الفطري (fungistatic agent) لمعالجة آفات زراعة الأرز. فهو يمنع ارتباط الأمينوأسيل (aminoacyl) في الـ RNA المترجم (tRNA) بالرايبوزوم (ribosome). وهو سام جداً للنبات والأسماك والحيوانات والإنسان، إذ يكمن تأثيره في الغشاء المخاطي، والجلد والرئتين. وهناك أيضاً مضاد حيوي مشتق من البيورين (purine derivative) هام في العلاج الطبي وهو الأسيكلوفر (acyclovir) المشتق المصنع للغوانوزين (guanosine)، والفعال ضد فيروس القوباء (Herpes virus) بحيث يمكن استعماله في حالة الالتهاب الدماغي الفيروسي (viral encephalitis). يتم الحصول عليه بواسطة التصنيع الكيميائي.

مضادات الببتيد السكري الغلايكوزيد والنيوكلوزيد الحيوية

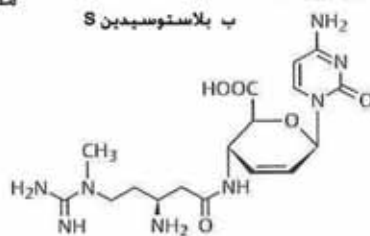
1 فانكوميسين



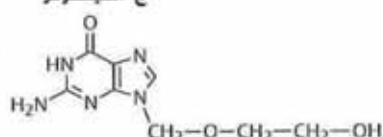
د موننسين



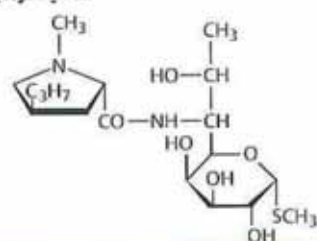
ب بلاستوسيدين S



ج أسيكوفير



هـ لينكوميسين



|       | ا                           | ب                    | ج                 | د                    | هـ                    |
|-------|-----------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
|       | $C_{66}H_{75}Cl_2N_9O_{24}$ | $C_{17}H_{26}N_8O_5$ | $C_8H_{11}N_5O_3$ | $C_{36}H_{62}O_{11}$ | $C_{18}H_{34}N_2O_6S$ |
| $M_R$ | 1449.27                     | 422.44               | 225.21            | 670.90               | 406.56                |
| CAS   | 1404-90-6                   | 2079-00-7            | 59277-89-3        | 17090-79-8           | 154-21-2              |

| مضاد الحيوية                  | الإنتاج                         | الكمية والقيمة                      | التطبيقات                                  |
|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|--|
| فانكوميسين (vancomycin)       | <i>Amycolatopsis orientalis</i> |                                     | إصابات (عدوى) الإنسان                      |
| أفوبارسين (avoparcin)         | <i>Streptomyces candidus</i>    |                                     | مضاد حيوي علفي                             |
| موننسين (monensin)            | <i>S.cinnamomensis</i>          | < 3000 طن، < 200 مليون دولار أمريكي | علف الدواجن، فعال ضد الأوليات (protozoa)   |
| بلاستيسيدين S (blasticidin S) | <i>S.griseochromogenes</i>      |                                     | وقاية النباتات (مبيد فطري للأفات الزراعية) |
| أسيكوفير (acyclovir)          | Chemical synthesis              |                                     | عامل مضاد للفيروسات                        |
| لينكوميسين (lincomycin)       | <i>S.lincolnensis</i>           |                                     | الطب البيطري                               |

المضادات الحيوية كمحفزات نمو في أعلاف الحيوانات: مثل كلة المقاومة



## ● مضادات الحيوية من الغلايكوزيدات الأمينية (Aminoglycoside antibiotics)

**عموميات (General).** لقد كان اكتشاف الستربتوميسين (streptomycin) من قبل سالمان واكسمان (1943) حجر الأساس في تطوير مضادات الحيوية. فقد سمح الستربتوميسين، وللمرة الأولى في التاريخ، بمعالجة مرض السسل الذي تسببه الـ *Mycobacterium Tuberculosis* حالياً، أدت خصائص السمية الكلوية (nephrotoxic) لدى الستربتوميسين (التي هي نماذج لمضادات الحيوية من الغلايكوزيدات الأمينية) إلى استبداله بالـ isonicotinic acid hydrazide والريفاميسين (وسابقاً بالسيكلوسيرين). إن البنية الأساسية (الفصلية) (lead structure) لمعظم مضادات الغلايكوزيدات الأمينية الحيوية هي حلقة الأمينوسايكليتول، مثل الـ 2-deoxystreptamine الذي يرتبط بروابط غلايكوزيدية إلى سكريات أمينية أخرى. تبدي هذه المضادات فعالية حيوية واسعة، كما أنها فعالة ضد كثير من الممرضات سالبة الغرام. ونتيجة لذلك فهي المضادات المختارة لحالات الإصابات الحادة، وهي تحتل مكاناً موطداً في علاج الإنسان، على الرغم من ارتفاع سميتها، ومن تشكل السلالات المقاومة لها. وتستعمل هذه المضادات أيضاً في وقاية النبات. تبلغ مبيعاتها في السوق العالمي حوالى 600 مليون دولار أمريكي، وأكثر مركباتها أهمية في علاج الإنسان هي الجنتاميسين، والنيوميسين، والتوبراميسين، والكناميسين والمنتجات شبه المصنعة كالسيسوميسين والأميكاسين. لا يزال الستربتوميسين يستعمل بنجاح ضد إصابات السلالات المقاومة للبنسيليدين من *Neisseria gonorrhoe*. أما الكاسوغاميسين فهو مضاد حيوي مهم زراعياً لمكافحة وباء الأرز، والكيفرومايسين مهم في الطب البيطري.

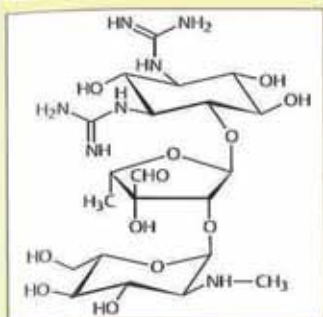
**التصنيع الحيوي (Biosynthesis):** تتشكل مضادات الحيوية من الغلايكوزيدات الأمينية بشكل رئيسي بواسطة الكائنات المجهرية النوى (prokaryotes) التابعة للجنسين *Streptomyces* و *Micromonospora*. تبدأ دائماً عملية التصنيع الحيوي متعددة الخطوات (24 خطوة في الـ streptomycin) من الغلوكوز ذي الوضعية D (D-glucose)، وهي تقود عادةً، عبر سقالة من الغلايكوزيدات النيوكليو تايدية، إلى وحدة أمينوسايكليتول التي ترتبط غلايكوزيداً بسكريات غير عادية (غلايكوزيدات أمينية، وسكريات متفرعة الكربون C-branched sugars). تقع البروتينات الثلاثة والثلاثون المطلوبة في التصنيع الحيوي للستربتوميسين على عنقود (تجمع) جيني واحد في جينوم الـ *Streptomyces griseus*، وهي تتألف من 30-40 bp حيث تم تسيل معظمها.

**الإنتاج (Production):** كما هو الحال بالنسبة إلى مضادات الحيوية المنتجة صناعياً، لقد خضعت سلالات الإنتاج لتحسينات سلالية هامة بواسطة سلسلة من عمليات التطفر (mutation) والانتقاء (selection) والتصالب الرجعي (back-crossing). وقد رفعت مثل هذه الإجراءات العطاء من مضادات الحيوية في السلالات البرية، التي كانت بمستوى بضعة ميلليغرامات لكل لتر (mgL<sup>-1</sup>)، إلى أكثر من 1000 ضعف (الستربتوميسين: أكثر من 10 gL<sup>-1</sup> بعد 120 ساعة تخمير). تُنفذ عمليات الإنتاج الصناعي ضمن مفاعلات حيوية كبيرة، باستعمال الغلوكوز، النشاء أو الدكستران كمصدر للكربون ودقيق الصويا كمصدر للنيتروجين. أما الغلايكوزيدات الأمينية التي تميل للارتباط بالخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم -، كالجنتاميسين (gentamicin)، فيمكن تحريرها من خلال تحميض الوسط إلى رقم هيدروجيني 2.0 (pH). وبعد فصل الكتلة الخلوية بترشيح المرق أو بالطرد المركزي (centrifugation) وتركيز سائل التخثير، تتم تنقية المضاد الحيوي بواسطة عدة دورات على كروماتوغرافيا التبادل الأيوني (ion exchange chromatography) والبلورة (crystallization).

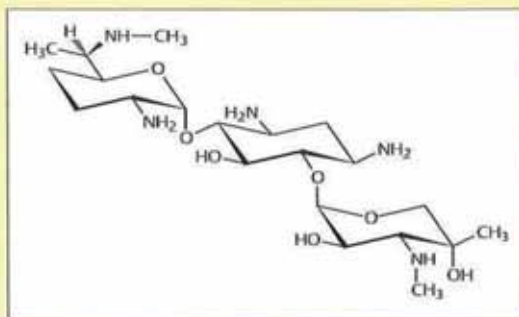
**آلية العمل والمقاومة (Mechanism and resistance):** ترتبط مضادات الغلايكوزيدات الأمينية الحيوية بوحدة 30S الفرعية الريبوزومية وتعرض عملية الترجمة، ما يؤدي بالنهاية إلى تثبيط التصنيع الحيوي للبروتينات. كما أن بعضاً منها يرتبط خصيصاً بأنترونات النوع I (type-I introns) من الـ RNA. إن العائق الرئيسي في هذه المضادات هو أنها تقود بسرعة إلى تشكيل صفات ظاهرية (phenotype) من المقاومة التي يمكن أن تُشفّر (تكوّد) على البلازميدات أو الصبغي. يمكن للسلالات المقاومة أن تتعرض لمجموعات الهيدروكسيل الأساسية من خلال الأستلة، أو الفسفرة، أو إضافة مجموعة الأدينيل، وبذلك تمنع ارتباط الغلايكوزيدات الأمينية بريبوزوماتها.

**الغلايكوزيدات الأمينية شبه المصنعة (Semisynthetic amino glycosides):** يمكن الحصول عليها من خلال الاشتقاق الكيميائي وبصورة مميزة عند المجموعات الأمينية. ومثالها السيسوميسين، الأميكاسين والتوبراميسين. لكن تجارب الحصول على غلايكوزيدات أمينية شبه مصنعة عبر هندسة المسارات (تصنيع حيوي اندماجي) قاد إلى نجاح محدود حتى الآن، على الرغم من أنه في عديد من الحالات تم تسيل جميع جينات المسار التصنيعي، وتم تحضير كاسيتات التعبير المناسبة. لذلك من المفترض بأن عديداً من أنزيمات هكذا مسار تتعرض لتنظيم فردي معقد، مما يجعل التبادل فيها صعباً.

مضادات الغلايكوزيدات الأمينية الحيوية



|  |                |         |
|--|----------------|---------|
| ستريتومايسين   | M <sub>R</sub> | 581.58  |
| C <sub>21</sub> H <sub>39</sub> N <sub>7</sub> O <sub>12</sub> | CAS            | 57-92-1 |

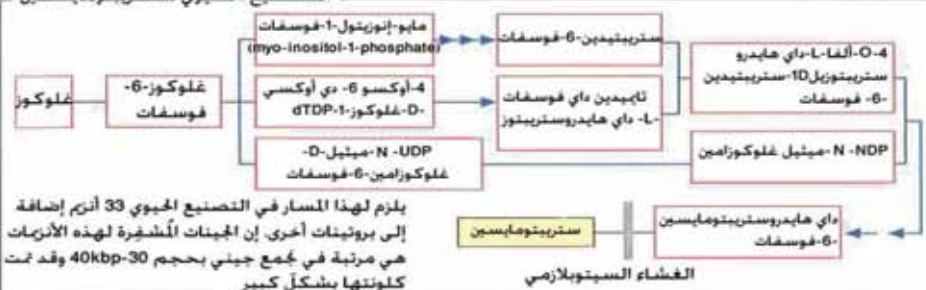


|   |                       |
|---|-----------------------|
| C1 جيننامايسين  | M <sub>R</sub> 477.60 |
| C <sub>21</sub> H <sub>43</sub> N <sub>5</sub> O <sub>7</sub> | CAS 25876-10-2        |

| المبيعات في 2001<br>(مليون دولار الأمريكي) | التطبيقات   | المضاد الحيوي               | الإنتاج                       |
|--|---|-----------------------------|-------------------------------|
| ~ 600                                      | مجموعة واسعة من<br>مضادات الحيوية ضد<br>Mcobacterium ال<br>tuberculosis | ستربتومايسين (streptomycin) | <i>Streptomyces griseus</i>   |
|  | مجموعة واسعة من<br>مضادات الحيوية                                       | جينتامايسين (gentamycin)    | <i>Micromonaspora pupurea</i> |
|  | مجموعة واسعة من<br>مضادات الحيوية                                       | توبرامايسين (tobramycin)    | <i>S.tenebrarius</i>          |
|  | مجموعة واسعة من<br>مضادات الحيوية                                       | أميكاسين * (amikacin)       | <i>S. kanamyceticus</i>       |
|  | مجموعة واسعة من<br>مضادات الحيوية                                       | نيتيليسين * (netilimicin)   | <i>M. pupurea</i>             |
|  | مجموعة واسعة من<br>مضادات الحيوية                                       | نيومايسين (neomycins)       | <i>S. fradiae</i>             |
|  | الإصابات الجلدية  | كاسوغامايسين (kasugamycin)  | <i>S. kasugaensis</i>         |
|  | أفات الأرز  | فاليدامايسين (validamycin)  | <i>S. hygroscopicus</i>       |
| زراعة الأرز                                | معدل كمائناً  |                             |                               |

\* معدل كيميائياً

التصنيع الحيوي للمستريبتومايسين



## التصنيع

|                      |   |   |                                    |   |
|----------------------|---|---|------------------------------------|---|
| المرحلة<br>التخميرية | التخمير   | إزالة الخلايا                                 | التنقية                            |   |
| تلفيح ونمو           | مفاعل حيوي بحجم يصل حتى 150 متر مكعب<br>نظم الدفع المغناطيسية 28-30 درجة مئوية،<br>120-70 ساعة، غلوكوز أو ديكتستران دقيق صلب،<br>1-3 g/L، عناصر غذائية،<br>0.5 - 1 vvm O <sub>2</sub> | للحمض الحبيبي المرتبط بالمسيلوم حمضي حتى pH 2 | مبادلات أيونية، بلورة وإعادة بلورة | $> 10 \text{ g L}^{-1}$<br>بعد 120 ساعة |

**VVM\* : حجم هواء حجم الصدر بالدقيقة**

## ● مضادات الحيوية من التتراسايكليين، والشينون والشينولون، ومضادات عطرية أخرى (Tetracyclines, chinones, chinolones and other aromatic antibiotics)

**عموميات (General):** تعتبر التتراسايكليينات (tetracyclines) مضادات حيوية هامة نظراً إلى مدى فعاليتها الواسع، وهي تستعمل في الطب والزراعة. والشينولونات (chinolones) هي نظائر مُصنَّعة لحمض الناليديكسيك (nalidixic acid)؛ وهي أيضاً فعالة ضد مدى واسع من المُمْرِضات. يتم تحضيرها بالتصنيع الكيميائي وتشكل أحد الأصناف الأساسية من مضادات الحيوية الطبية بعد اللاكتام (قيمتها السوقية أكثر من 4 بليون دولار أمريكي عام 2000).

**التتراسايكليينات (Tetracyclines):** وُصفت لأول مرة عام 1945 كمستقلبات الـ *Streptomyces aureofaciens*. وبسبب انخفاض سمّيتها واتساع طيف فعاليتها، فقد أصبحت من مضادات الحيوية الهامة جداً (قيمة سوقية عام 2000 أكثر من 600 مليون دولار أمريكي). فهي فعالة ضد البكتيريا موجبة الغرام (gam-positive) وسالبة الغرام (gram negative)، والركتيسيا (*Rickettsia*)، والمايكوبلازما (*Mycoplasma*)، والليبتوسبيريا (*Leptospira*)، والسبيروكتينا (*Spirochaeta*) وبعض الفيروسات الأكبر حجماً. إلا أنه، ولسوء الحظ، تُستَخدم التتراسايكليينات في بعض البلدان بكثرة كإضافة علفية لتسمين الدجاج والخنازير، مما أدى إلى تطور سلالات مقاومة. تضم آليات المقاومة هذه التي جرت ملاحظتها في أغلب الأحيان: انخفاض اختراق مضاد الحيوية الغشاء الخارجي للخلايا سلبية الغرام (بورينات معدلة (porines)) وتصنيع ما يسمى ببروتينات -تيت (tet-proteins)، من خلال الإشارات البلازميدي، التي تدعم إخراج التتراسايكليينات سريعاً من الخلية البكتيرية. تقوم التتراسايكليينات بتثبيط التصنيع الحيوي للبروتين بارتباطها بوحدة 70S الريبوزومية. وهي تتشكل حصرياً في سلالات الـ *streptomyces*؛ حيث إن الناتج الأولي عادةً هو الأوكسيستيراسايكليين (oxytetracycline). يتطلب تصنيعها الحيوي من الغلوكوز أكثر من 70 خطوة مستقلة، كما يتضمن مركبات وسيطة من البولي كيتايد (polyketide). وفي عملية إنتاجها الصناعي، تُزرع سلالات إنتاج مؤهلة لعدة أنواع من الـ *Streptomyces* في مفاعلات حيوية كبيرة، حيث يمكن أن يصل العطاء فيها إلى أكثر من  $25\text{g L}^{-1}$  إذا كان تأمين الأكسجين مثالياً وتركيز الفوسفات في الوسط مضبوط بشكل جيد. ولعزلها تفصل الكتلة الخلوية ويستخلص الوسط باستخدام البيوتيل أسيتات (butyl acetate)، ثم تتم تنقيتها بكماتوغرافيا التبادل الأيوني (ion exchange chromatography).

**الأنثراسايكليين:** (Anthracyclines) تقوم غلوكوزيدات الأنثراسايكليين كالدوكسوروبيسين (doxorubicin) (الأدرياميسين (adriamycin)) بتثبط تضاعف الـ DNA من

خلال إقحامها وتثبيطها للمصاوغ المكاني - أنزيم التوبوأيزوميراز -. تُستعمل هذه مضادات الحيوية في العلاج الكيميائي لمعالجة الأورام، ويتم إنتاجها بالتخمير.

**الشينولون (Chinolones):** حمض الناليديكسيك (nalidixic acid) هو منتج ثانوي في التصنيع الكيميائي للكلوروكوينون (chloroquinone)، كما أنه عامل مضاد للملاريا. لقد اكتُشف تأثيره القاتل للبكتيريا (bactericidal) عام 1962، ثم تبين عام 1977 أن ذلك يعود إلى تثبيط أنزيمات التوبوأيزوميراز (topoisomerase) البكتيرية (الوحدة الفرعية A لأنزيم الجيراز (gyrase)). ولأن بنية أنزيم الـ topoisomerase البكتيري وكذلك وظيفته تختلف كثيراً عن الـ topoisomerase البشري، فإن الـ chinolones يُبدي سمّية منخفضة للإنسان. من جهة أخرى، يُبدي هذا المضاد الحيوي طيف فعالية واسعاً ضد البكتيريا الموجبة الغرام، والسالبة الغرام، والـ *Mycobacteria*، والـ *Clamidia* والكائنات المجهرية اللاهوائية. إن المقاومة ضده لا تتطور إلا ببطء وهي لا يُشَفَّر عنها بلازميدياً (plasmid-coded)، وإذا ما تطورت فإن ذلك يعود إلى تعديلات في وحدات أنزيم الجيراز الفرعية أو انخفاض نفاذية الأغشية. من بين أكثر من 5000 مشتق من الـ chinolone المنتجين حصرياً بالتصنيع الكيميائي، فقد وجد لبعضها فقط تطبيقات واسعة. والسبيروفلوكساسين (Ciprofloxacin) (Cipro®) هو مضاد حيوي من الـ chinolone فعال ضد ميكروب *Bacillus anthracis*.

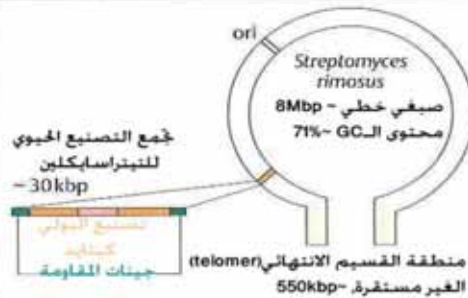
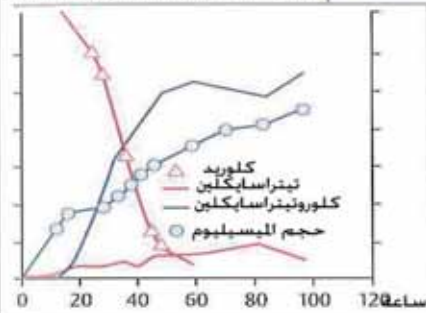
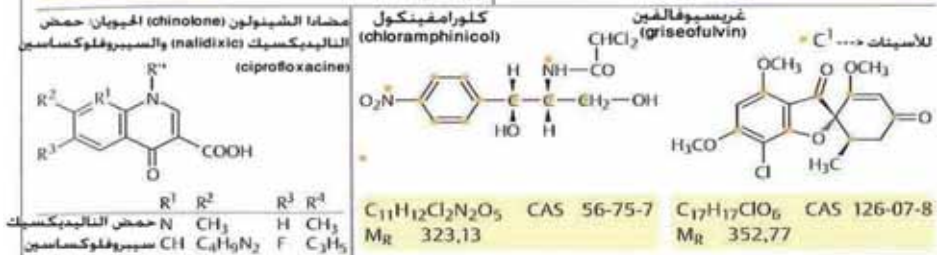
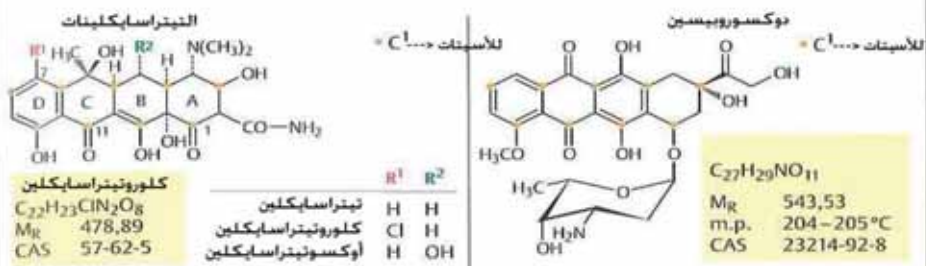
**الكلورامفينيكول (Chloramphenicol):** تم عزله عام 1950 من مزارع *Streptomyces venezuelae*، لكنه اليوم يتم إنتاجه كاملاً بالتصنيع الكيميائي. يتفرع مسار تصنيعه الحيوي ابتداءً من التصنيع الحيوي للأحماض الأمينية العطرية عند مستوى حمض الكوريزميك. يعمل هذا المضاد الحيوي من خلال الارتباط بوحدة 50S الفرعية لريبوزومات الـ 70S، ما يؤدي إلى تعطيل أنزيم الببتيديل ترانسفيراز (peptidyl transferase). لقد كان أول مضاد حيوي واسع الطيف، فهو فعال ضد مدى واسع من البكتيريا الموجبة الغرام، والسالبة الغرام، والـ *Actinomycetes*، والـ *Rickettsia* والفيروسات الكبيرة. ولأنه يحطم النخاع العظمي، فإنه يستعمل كمضاد حيوي احتياطي خاصة لمعالجة التيفوس (typhus) والشيغلا (shigellosis) وإصابات الركتيسيا (*Rickettsia*).

**الغريسيفولفين (Griseofulvin):** وهو مشتق من البنزوفينون (benzophenone)، يقوم بحد نمو الفطور (fungistatic) فيوقف انقسامها الفتييلي (mitosis) عن طريق الارتباط بالمغزل (spindle) الفطري الذي يلاحظ من خلال تشكيل عُصينات (hyphae) قصيرة مجمعة. يُنتج هذا المضاد الحيوي بالتخمير. وتضم تطبيقاته معالجة الإصابات الجلدية الفطرية (dermatomycosis) واستعماله زراعياً كمبيد فطري على أوراق النباتات ضد آفات زراعية.



مضادات الميثينويد (chinoid) الحيوية والمضادات الحيوية العطرية

| التطبيق  | الإنتاج   | مضاد الحيوية   |
|--|---|--|
| مضادات حيوية واسعة الطيف في علاج الإنسان والعلف الحيواني         | <i>Streptomyces aureofaciens</i><br><i>Streptomyces rimosus</i> | (كلورو-) تتراسايكلين أوكسي<br>تتراسايكلين ((chloro-) tetracycline) |
| علاج السرطان   | <i>S. peucetius</i>   | أنثراسايكلين (anthracycline)                                       |
| مضادات حيوية واسعة الطيف في علاج الإنسان والعلف الحيواني         | Chemical synthesis  | شينولون (chinolne)   |
| مضادات حيوية واسعة الطيف   | Chemical synthesis  | كلورامفينيكول (chloramphenicol)                                    |
| الإصابات الفطرية على الجلد وعلى أوراق النباتات (الأفات الزراعية) | <i>Penicillium griseofulvin</i>                                 | غريسوفالين (griseofulvin)  |



| الزراعة التحضيرية                                       | المفاعل الحيوي  | العزل   | الوقت                     |
|---|---|---|---------------------------|
| <i>Streptomyces aureofaciens</i><br>سلالات عالية الأداء | 150 متر مكعب ساكارون<br>كحول الذرة الخام أصلاح<br>1vvm هواء 28 درجة مئوية،<br>pH 6-6.5 ساعة | فصل الميسيليوم عبر الترشيح بالضغط أو عبر<br>الفاصل إستخلاص متعدد الخطوات بـ 2-بيوتيل<br>الاستينات، تنقية بـ كروماتوغرافيا التبادل الأيوني | 10 g/L<br>بعد 140<br>ساعة |

\* vvm: حجم هواء حجم الخمير بالدقيقة

## ● مضادات الحيوية من الماكرولايد

### (Macrolide antibiotics)

تشكل تفضيلاً بواسطة سلالات الـ *Streptomyces*. وهي تمتلك حلقات لآكتون ضخمة مؤلفة من 26 إلى 38 ذرة مع وجود 3 إلى 7 روابط اقترانية مزدوجة، كما يمكن أن تحتوي على وحدات بناء إضافية مثل السكريات الأمينية المرتبطة برابطة غلايكوزيدية. هناك عدة مضادات حيوية من البولين تستخدم كموامل مُحدة لنمو الفطور (fungistatic)، مثل، الأمفوترسين B أو النيساتين المستخدمين في العلاج الطبي لإصابات الـ *Candida albicans*، والبيماريسين كمادة حافظة للطعام يُستخدم في الأجبان. تعمل مضادات البولين بتكوين معقدات مع ستيروولات الأغشية الفطرية كالإرغوستيرول، وبالتالي فهي غير فعالة ضد البكتيريا. وبسبب سُميتها الكلوية (nephrotoxic) والكبدية (hepatotoxic)، فإن استعمالها محصور في حالات الإصابة الشديدة. كما أنها غير ثابتة لكي تستعمل كمبيدات فطرية في الزراعة.

**الأنسامايسين (Ansamycins):** وهي مضادات حيوية تمتلك حلقات لآكتام ضخمة، وتحتوي على حامل لوني عطري. يتم إنتاج الريفاميسين، وهو المضاد الحيوي الأكثر أهمية في التمثيل عن الأناماييسينات، في *Nocardia mediterranea*. فهو فعال جداً ضد بكتيريا الموجبة الغرام والـ *Mycobacteria*. تتضمن عملية تصنيعه الحيوية تجميع البولي كيتايد بإضافة وحدات امتداد من سلسلة الأميتات والبروبيونات إلى وحدة بدء فريدة وهي 3-amino-5-hydroxybenzoic acid (AHBA)، الذي يتشكل بواسطة مسار يشبه مسار تشكيل حمض الشيكاميك. أما الريفاميسين، المشتق شبه المصنع للـ *refamycin*، فهو حالياً أكثر مضادات الحيوية استعمالاً لمعالجة السل (الممرض: *Mycobacterium tuberculosis*)، كما يُستعمل أيضاً لمعالجة الجداس (البرص) أو مرض *Hansen (Mycobacterium leprae)*. يعمل هذا المضاد الحيوي عن طريق ارتباطه بوحدة بيتا الفرعية لأنزيم بوليميراز الـ RNA البكتيري (RNA-polymerase) المعتمد على الـ DNA ما يؤدي إلى تثبيطه. ولأن الـ rifampicin لا يرتبط ببوليميراز الـ RNA البشري فإنه غير سام للإنسان. وتنشأ السلالات المقاومة من جراء التطفيرات التي تطرأ على بوليميراز الـ RNA ما يؤدي إلى تعديله.

**عمليات التخمر والتنقية (Fermentation and purification):** تُنتج مضادات الماكرولايد الحيوية الهامة تجارياً في الصناعة بواسطة سلالات عالية الإنتاج داخل مفاعلات حيوية كبيرة. على سبيل المثال، يبلغ العطاء من الإريثرومايسين بواسطة *Saccharopolyspora erythraea* (الاسم القديم *Streptomyces erythreus*) مستوى  $7\text{gL}^{-1}$  بعد 72 ساعة من بدء التخمر. بعد ذلك، تتم إزالة الكتلة الخلوية بالترشيح أو الفرز، ثم يتم عزل المنتجات الخارج خلوية (extracellular) من خلال الاستخلاص بالمذيبات، وفي النهاية تتم تنقيتها أكثر بواسطة الكروماتوغرافيا.

**عموميات (General):** تشمل هذه المجموعة الهامة من مضادات الحيوية الماكرولايد، والبولين، والماكروتيترولايد والأنسامايسين. وهي تشترك باحتوائها على اللاكتون الحلقي الضخم أو حلقة اللاكتام (lactam ring) المتشكلة من حمض دهني طويل السلسلة متعدد الهيدروكسيل ومجموعة هايدروكسيل أو أمينو طرفية. يمكن لهذه الحلقة أن يكون مضافاً إليها مجموعة غلايكوزيل من السكريات غير العادية (كالـ macrolides)، أو تكون محتوية على روابط اقترانية مزدوجة (كالـ polynenes) أو على حامل لوني عطري (كالـ ansamycine)، أو أن يتم بناؤها كبولي لآكتون (كالـ macrotetrolides). إن معظم البولي كيتايدات يتم إنتاجها من سلالات الـ *Streptomyces*، وهي تُستعمل في علاج الإنسان، وأيضاً من أجل حماية الغذاء والأعلاف. تبلغ القيمة السوقية للـ macrolides المستعملة في المجال الطبي حوالي 4,3 بليون دولار أمريكي (2000) أو حوالي 1/5 من الإنتاج الإجمالي للمضادات الحيوية.

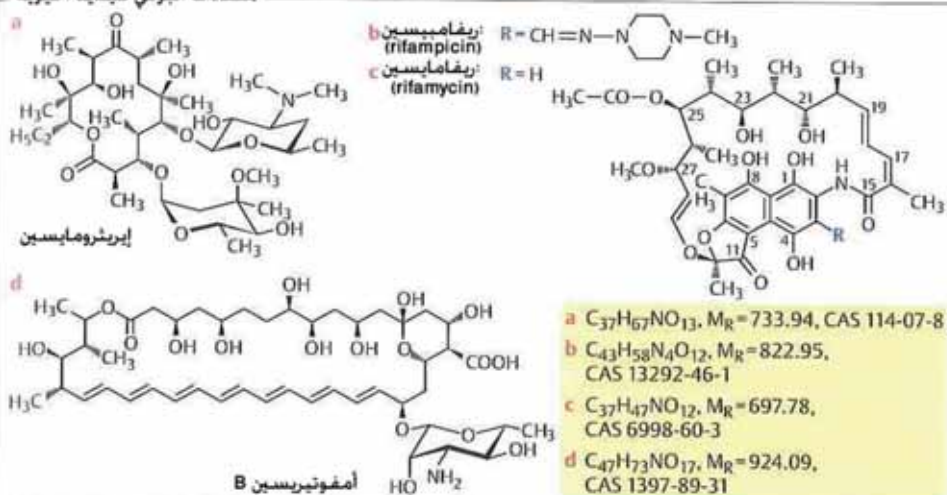
### مضادات الماكرولايد الحيوية (Macrolide antibiotics)

هي مركبات محبة للدهون (lipophilic) وغالباً ما تكون قلووية. إن العنصر البنوي الأساسي في هذه المركبات هو حلقة اللاكتون الضخمة المؤلفة من 10 - 60 ذرة، وهي تتشكل بواسطة معقد متعدد الأنزيمات يشبه أنزيم تنشؤ - سينثاز - الأحماض الدهنية، عبر تكثف وحدة البدء، الأسيل - كو A (acyl-CoA)، مع المالنيل - كو A أو مثيلاتها الميثيلية أو الإيثيلية. تشكل البولي كيتايدات في هذا التفاعل الوسائط الافتراضية التي يتم تعديلها إلى حد أبعد بسكريات غير عادية محتوية مثلاً على مجموعات أمينية، وتفرعات ميثيل كربونية ومجموعات دي أوكسي. تُبدي مضادات الماكرولايد الحيوية سُميّة منخفضة، وهي تُستعمل غالباً في طب الأطفال. تثبط هذه المضادات بشكل خاص الكائنات المجهرية موجبة الغرام من خلال ارتباطها بالوحدات الفرعية 50S الريبوزومية، معرقلة بذلك نقل السلسلة الببتيدية النامية. في أغلب الأحيان يلاحظ تشكل ممرضات مقاومة، وذلك غالباً بسبب إضافة الميثيل على وحدة الـ RNA الفرعية 23S الريبوزومية. إن الإريثرومايسين والسبيريمايسين هما مضادان حيويان مفضلان ضد الإصابة البكتيرية للجهاز التنفسي. كما أن التايلوسين الذي يرجع للماكرولايد، كان مضاداً حيوياً قيماً في الأعلاف من أجل تسمين الخنازير، وذلك لفعاليته المضادة للمايكوبلازما. إلا أنه بسبب تطور سلالات مقاومة تصالبياً نتيجة استعماله، فقد تم حظر استخدامه في معظم دول أوروبا الشمالية من الاتحاد الأوربي.

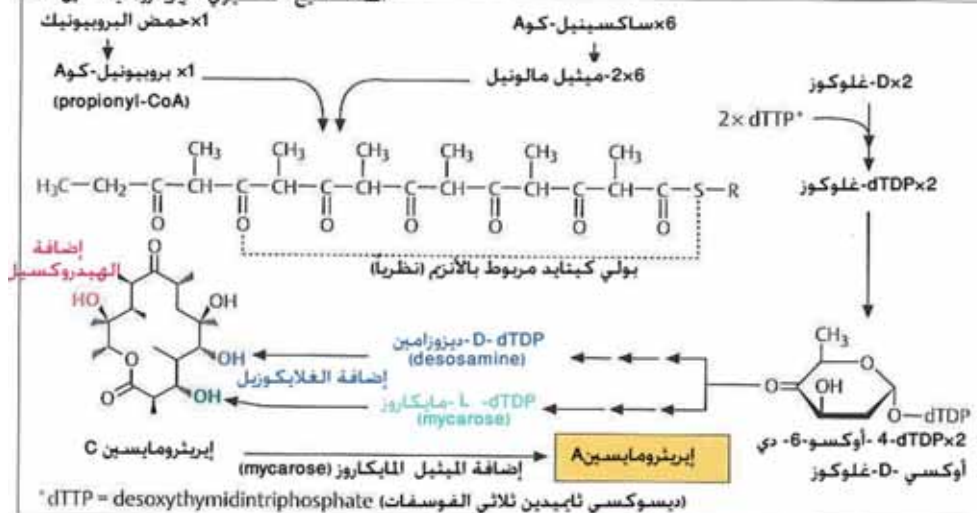
### مضادات الحيوية من البولين (Polyene antibiotics)



## 0



التصنيع الحيوي لللايريشرومايسين A



## التصنيع

|   |  |
|---|--|
| <p>إيرثرومايسين</p> <p>المخفر</p> <p>سلالات عالية الأداء من Saccharopolyspora erythraea</p> <p>مفاعل حيوي &gt; 120 متر مكعب يعمل بنمط الدفعة</p> <p>المغذات: غلوكوز، دقيق صويا، عناصر ضئيلة المقدار 0.2-0.5</p> <p>بروبانول: 33 درجة مئوية، 70-120 ساعة</p> | <p>ريغاميسين / ريغاميسين</p> <p>المخفر</p> <p>سلالات عالية الأداء من Nocardia mediterranei</p> <p>مفاعل حيوي &gt; 120 متر مكعب يعمل بنمط الدفعة</p> <p>المغذات: غلوكوز، دقيق صويا، عناصر ضئيلة المقدار 0.2-0.5</p> <p>بروبانول: 33 درجة مئوية، 70-120 ساعة</p> |
| <p>إزالة الخلايا بالترشيح أو بالفصل</p>   |  |
| <p>التنقية</p> <p>إستخلاص يعكس التيار ببيونترات حمض الخل، كروماتوغرافيا، إعادة بلورة</p>  |  |
| <p>72 ساعة بعد 7g/L إيرثرومايسين</p>  | <p>72 ساعة بعد 7g/L ريغاميسين</p>  |
| <p>4 خطوات تصنيع بعملية Mannich للريغاميسين</p>   |  |

## ● مسارات جديدة لمضادات الحيوية

### (New pathway to antibiotics)

عموميات (General). على الرغم من أن العلاج بمضادات الحيوية قد غدا قصة نجاح، ويجري عزل المزيد من مضادات الحيوية الجديدة سنة بعد أخرى، إلا أن الإصابات التي كان يُعتقد أنها انقرضت عادت للظهور وثبت أنها أصعب علاجاً. تُمثل فقط عودة ظهور مرض السل أحد هذه المشاكل، بالإضافة حتى إلى معالجة إصابات تسببها الـ *Staphylococci* والـ *Streptococci* التي يمكن أن تكون صعبة هذه الأيام. يكمن أساس هذه المشكلة في مقاومة البكتيريا لواحد أو أكثر من مضادات الحيوية (المقاومة المتصلبة «cross-resistance») التي تشكل تحدياً طبياً وعلمياً أساسياً. فمقاومة مضادات الحيوية غالباً ما يُشفر عنها على بلازميدات أو عوامل التنقل الوراثية (transposons) بحيث يمكن أن تنتقل هذه الصفة أفقياً بين كائنات مجهرية مختلفة، مثلاً، من خلال الإصابات بفيروس العاثية (phage). أما المشكلة الحاسمة الأخرى فتتجلى في العدد القليل نسبياً للمضادات الحيوية الفعالة ضد الفطريات الممرضة والخمائر غير السامة للإنسان. كما أنه بسبب كون عمليات الأيض في الخلايا حقيقية النواة (eukaryotes) متقاربة جداً، فإن مضادات الحيوية التي تؤثر في الفطريات عادة ما تكون سامة للإنسان أيضاً. وكنتيجة لذلك، فإن هناك مبررات جيدة للبحث عن مبادرات جديدة في اكتشاف مضادات الحيوية.

### إجراءات الغربة الجديدة (New screening procedures)

حين تستعمل إجراءات الغربة النموذجية، مثل المعايير الحيوية، في اكتشاف مضادات حيوية جديدة فإن تسعاً من أصل عشر محاولات ستعطي بُنى لمضادات سبق أن وصفت. ونتيجة لذلك، فقد طُور نطاق من الأساليب غير التقليدية لاكتشاف بُنى جديدة. وأهم الأمثلة على ذلك هي: (1) التصنيع الحيوي الموجّه بالمركبات السالفة-المتقدمة (directed-precursor)، حيث إن إضافة مركبات سالفة مصنعة إلى عملية التخمر تؤدي إلى التصنيع الحيوي للمضادات الحيوية، (2) غربة مضادات الحيوية في الأجناس التي لا تزال مهملة كـ *Myxobacteria* أو الـ *Actinomycetales* النادرة، أو اللشنيات (lichens) أو الإسفنجيات (sponges)، (3) تعديل أساليب الغربة اعتماداً على معايير جديدة، (4) البحث عن وسائط (intermediates) فعالة في التصنيع الحيوي لمضادات الحيوية، (5) البحث عن وسائط جديدة بالوراثة المعكوسة (reverse genetics)، (6) تأشيب عناقيد (تجمعات) الجينات ذات العلاقة من خلال الاندماج (الانصهار) الخلوي، (7) تأشيب عناقيد (تجمعات) الجينات ذات العلاقة بالتصنيع الحيوي الاندماجي

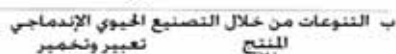
(combinatorial) لها في الزجاج (الخلط الجيني gene shuffling)، و (8) البحث عن أهداف متخصصة بالكائن الممرض من خلال استعمال المعلومات الجينومية ووسائل المعلوماتية الحيوية.

**الوراثة المعكوسة (Reverse genetics):** بعد المعرفة الكافية بتسلسل الأحماض الأمينية والنيوكليوتيدات للأنزيمات التي تحفز (catalyse) خطوات نموذجية في التصنيع الحيوي للمضادات الحيوية، فإنه من الممكن استعمال التسلسلات الإجماعية (consensus sequences) لهذه الأنزيمات لغربة الفعاليات المكافئة في DNA جينوم السلالات ذات العلاقة. وقد استعمل هذا الأسلوب بنجاح في غربة بنى غير عادية من البولي كيتايد (polyketide) ضمن مضادات الماكرولايد (macrolide) الحيوية.

**التصنيع الحيوي الاندماجي (Combinatorial biosynthesis):** تعتبر المسارات النموذجية في التصنيع الحيوي القائمة على الاتحاد المتكرر لوححدات كربون ثنائية ( $C_2$ )، ثلاثية ( $C_3$ ) ورباعية ( $C_4$ ) مع سلسلة البولي كيتايد (polyketide) النامية، مناسبة بشكل خاص في التجارب الوراثة الاندماجية. إن الجينات المطلوبة في تصنيع الماكرولايدات (macrolides) هي منظمة في العادة كنماذج قليلة على طول مشغل حيوي - أوبرون - (operon) واحد والذي يمكن أن يُحوّل إلى بلازميد ما يؤدي إلى توفر فرص مشجعة لاستعمال الخلط الجيني (gene shuffling). وبهذا الأسلوب فقد تم عزل بولي كيتايدات جديدة ذات فعالية مضادة للميكروبات لم يسبق أبداً عزلها من الطبيعة.

**إستهدافات جديدة من التحليل الجينومي:** تزداد أعداد الكائنات المجهرية الممرضة التي تمت سلسلة جينومها بشكل كامل سنة بعد أخرى. وبذلك فقد تم الكشف عن جينوم كل من *Hemophilus influenzae* (1.83Mbp؛ الالتهاب الرئوي المزمّن)، *pylori Helicobacter* (1.67Mbp؛ القرحة)، *Borrelia burgdorferi* (0.91Mbp؛ داء لايم)، *Mycobacterium tuberculosis* (4.41Mbp؛ السل)، *Treponema palladium* (1.14Mbp؛ الزهري) و *Chlamydomonas trachomatis* (1.04Mbp؛ إصابات العين). ويفترض أن مسارات الأيض أو انتقال الإشارات (signal transduction) المتخصصة بالكائن الممرض أن تُحل من المعلومات الجينومية، ما يقود إلى توفر أهداف محددة يمكن توظيفها في تطوير الأدوية. فعلى سبيل المثال، يحاول الخبراء تعريف البنى الأساسية الموجهة ضد أبيض أيون النيكل ( $Ni^{2+}$ )، الذي هو صفة خاصة بـ *Helicobacter pylori* لأن هذا الكائن المجعري يدرأ (buffer) العصارة الهضمية العالية الحموضة بواسطة أنزيم اليورياز (urease) المعتمد على النيكل.

التصنيع الحيوي للإنديماجي لحضادات الماكرولايد الحيوية



## ■ اختصاصات

### ● الفيتامينات

#### (Vitamins)

**عموميات (General).** تستعمل الفيتامينات كإضافات في المستحضرات الطبية وعلف الحيوان. يبلغ حجم سوقها حوالي 3 بليون دولار أمريكي (عالمياً). أما تصنيعها فيتم معظمه عن طريق التصنيع الكيميائي أو الاستخلاص من مواد نباتية، كما استُخدمت عمليات التقانة الحيوية في تصنيع الفيتامينات B2 و B12 و C.

**الفيتامين B2 (الريبوفلافين):** إن مشتقات الريبوفلافين FAD (riboflavin) و FMN هي عوامل مساعدة (co-factors) لكثير من أنزيمات الخلزلة (redox). يوجد الريبوفلافين الحر فقط في الحليب. ويتطور لدى الحيوانات التي تتغذى على غذاء فقير بالريبوفلافين فيحدث التهابات جلدية واختلالاً في النمو وأضراراً في العيون. إن التصنيع الحيوي للريبوفلافين يجري من خلال مسار معقد بدءاً بالغوانوزين ثلاثي الفوسفات (guanosine triphosphate). وهو يمكن أن يُنتج بالتصنيع الكيميائي، أو التخمر أو التركيب الكيميائي أنزيمي (chemoenzymatic synthesis)؛ في حين أن 70٪ تقريباً من الإنتاج العالمي (حوالي 4000 طن) يتم عن طريق التخمر. في هذه العملية التي تُستخدم طافرات (mutants) عالية الأداء من الفطر *Ashbya gossypii* في مخمر الدفع (batch fermenter) (مصدر الكربون: زيوت نباتية، مصدر النتروجين: دقيق الصويا) يصل العطاء من الريبوفلافين إلى  $15 \text{ gL}^{-1}$  في 72 ساعة. وتضم عملية الاسترجاع فصل الخلايا وتطبيق إجراءات الكروماتوغرافيا (chromatography). أما في العملية الكيميائية الأنزيمية التي لم تستعمل على نطاق تجاري حتى الآن، فإنه يجري تصنيع حلقة alloxazine وتحضير ال-D-ribose من ال-D-Glucose بطافرات من *Bacillus pumilus* ليتم ربطهما كيميائياً.

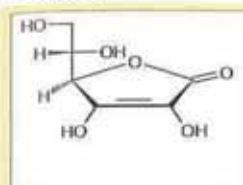
**فيتامين B12 (cyanocobalamin):** تنجم الحاجة إلى فيتامين B12 بكونه عاملاً مساعداً (co-factor) في عدة تفاعلات من إضافة الميثيل (methylation) والمصاوغ (isomerization). يقود عوز فيتامين B12 إلى حالات فقر الدم خاصةً الأنيميا المميته (pernicious anemia). وعلى الرغم من استعماله في المستحضرات الطبية (بشكل رئيسي لحماية الكبد) وفي الغذاء، إلا أن نصف الإنتاج العالمي منه البالغ حوالي 20 طناً يضاف إلى الأعلاف الحيوانية. يبدأ التصنيع الحيوي للفيتامين B12 من الساكسينويل كو (succinyl CoA) والغللايسين (glycine)، اللذين يتكثفان إلى 5-amino-oxo-valeric acid ( $\delta$ -amino levulinic acid)، وفي 30 خطوة إضافية التي يمكن أن تختلف باختلاف الكائن الحي يتشكل 5'-deoxyadenosyl cobalamin؛ في حين تُستخدم عملية التخمر

التي تعتمد على *Propionibacterium shermanii* أو *Pseudomonas denitrificans* لصناعة فيتامين B12. في هذه العملية يُستخدم وسط يحتوي على المولاس (molasses) أو الدكسترين (dextrin) كمصدر للكربون بالإضافة إلى الأمونيا وأصلاح الكوبالت (cobalt). وباستعمال 5، 6 dimethylbenzimidazol كمركب أصل، يمكن أن يصل العطاء إلى  $150 \text{ mgL}^{-1}$  بعد 120 ساعة. لقد تم تنسيل (كلونة) جميع جينات مسار تصنيع فيتامين B12 في *Propionibacterium shermanii*، كما جرت أمثلة سلالات إنتاج جديدة من خلال الهندسة الأيضية (metabolic engineering).

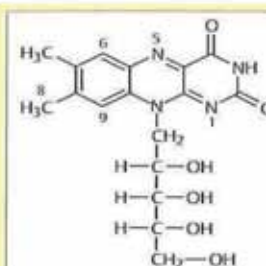
**فيتامين C (L-ascorbic acid):** غالباً ما يدعى حمض الأسكوربيك (ascorbic acid) بـ «عامل الاختزال الفيزيولوجي» وهو يساهم في الإزالة الاختزالية لفصائل الأكسجين الفعالة، مثل جذور الأكسجين (oxygen radicals)، كما يشارك في عدة تفاعلات أنزيمية كعامل مساعد. إن التعرض إلى نقص في الفيتامين C ينتج منه تلف للجلد والأوعية الدموية (كرض الأسقربوط (scurvy)). وبباع هذا الفيتامين كمستحضر فيتاميني، ويضاف أيضاً إلى عدد كبير من الأغذية والمشروبات كفيتامين وكمضاد للأكسدة (antioxidant). يصل إنتاجه السنوي إلى 80000 طن (عالمياً) حيث يعتمد الإنتاج على التصنيع الكيميائي الأنزيمي بدءاً من D-غلووكوز (D-glucose). يمثل طريق ريخشتين غروسنر (Reichstein-Gruessner way) أو التعديلات المنفذة عليه أفضل الطرق لتصنيعه، الذي يضم اختزال الغلووكوز كيميائياً إلى سوربيتول (sorbitol) ثم أكسدة طرفية فرعية (subterminal oxidation) لهذا المركب الأخير بواسطة *Acetobacter suboxydans* إلى L-sorbose (L-sorbose). يبلغ العطاء الإجمالي لهذه العملية حوالي 66٪، وهي تجري (عملية الأكسدة) بصورة مستمرة أو على دفعات، كما تتطلب خلايا مثبتة (immobilized cells) وتهوئة قوية، ليكون العطاء كميّاً بعد 24 ساعة. أما في العملية المنافسة Sonoyama، فيؤكسد ال-D-غلووكوز بواسطة النوع *Erwinia* إلى 2، 5-dioxo-D-gluconic acid (94٪ من العطاء بعد 26 ساعة) الذي يُختزل بواسطة أنواع *Corynebacterium sp.* 2-oxo-D-gluconic acid (92٪ من العطاء بعد 66 ساعة) الذي يعاد ترتيبه إلى L-ascorbic acid عند إضافة الحمض. لقد نُسل الأنزيمان المسؤولان عن هاتين الخطوتين وعُبر عنهما في كائن حي واحد (*Erwinia herbicola*). وتجري المحاولة من خلال عملية Genentech لإنتاج L-ascorbic من D-glucose في خطوة تخميرية واحدة باستخدام كائن حي مأشوب، التي يتبعها إعادة تنظيم محفزة بالحمض. ول سوء الحظ، إن القدرة على تحمل الغلووكوز لدى سلالات الإنتاج هذه لا زالت منخفضة ما ينتج منها عطاءات زمكانية (space-time yield) غير مرضية.



## الفيتامينات



$C_6H_{12}O_6$   
 $M_R$  176.13  
 CAS 50-81-7

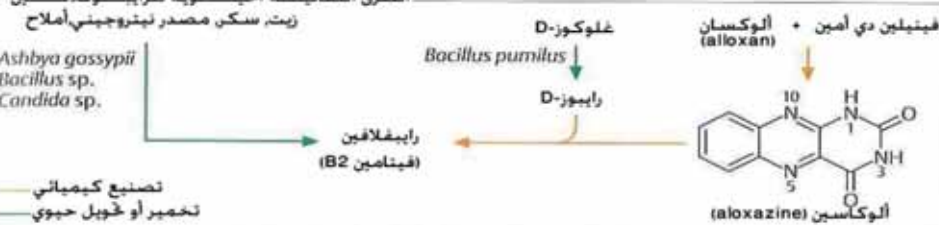


$C_{17}H_{20}N_4O_6$   
 $M_R$  376.36  
 CAS 83-88-5

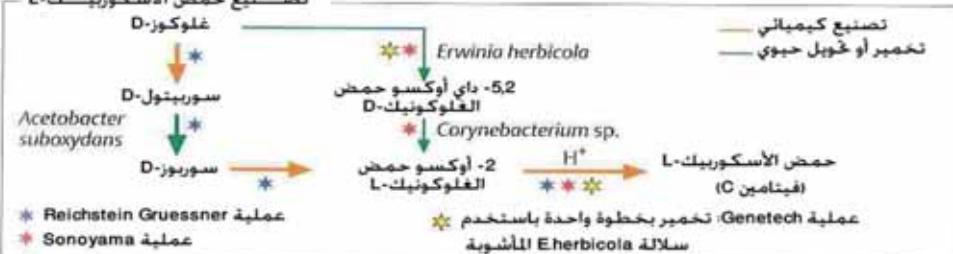
## عمليات التصنيع وحجم السوق

| التطبيقات                                | عملية التصنيع   | الكمية (طن) ~ 2000 | الفيتامين  |
|--|---|--------------------|--|
| تغذية الحيوانات،<br>ملون                 | تصنيع كيميائي   | 30                 | A بيتا-كاروتين<br>(β-carotene)                     |
| صحة                                      | تصنيع كيميائي   | 3000               | B <sub>1</sub> ثيامين<br>(thiamine)                |
| صحة، تغذية<br>الحيوانات                  | تخمير (30%)،<br>تصنيع أنزيمي كيميائي (50%)<br>تصنيع كيميائي (20%)                   | 4000               | B <sub>2</sub> ريبوفلافين<br>(riboflavin)          |
| صحة، تغذية<br>الحيوانات                  | تصنيع كيميائي   | 3000               | B <sub>6</sub> بايريدوكسين<br>(pyridoxine)         |
| صحة، تغذية<br>الحيوانات                  | تخمير   | 20                 | B <sub>12</sub> سيانوكوبالامين<br>(cyanocobalamin) |
| صحة، إضافة<br>غذائية، تغذية<br>الحيوانات | تصنيع تخميري كيميائي  | 8000               | C حمض الأسكوربيك<br>(ascorbic acid)                |
| صحة                                      | تصنيع كيميائي ضوئي من<br>الأورغوستيرول بالني مشوني من<br>الأيرغوستيرول (ergosterol) | 40000              | D <sub>2</sub> كالسيفيرول<br>(calciferol)          |
| صحة                                      | إستخلاص من زيوت نباتية، الطحالب   |                    | E ألفا-توكوفيرول<br>(α-tocopherol)                 |

## الطرق التقليدية الحيوية للريبوفلافين



## تصنيع حمض الأسكوربيك-L



## ● النيوكليوزيدات والنيوكليوتيدات

### (Nucleosides and nucleotides)

**عموميات (General).** اكتشفت النيوكليوتيدات منذ ما يقارب 50 عاماً في اليابان كمكونات معززة للطعم في الفطر والسّمك المجفف. فحتى لو أضيفت كميات ضئيلة جداً من هذه المركبات (0,0005 - 0,001%) إلى الشوربات أو النقانق، فإن طعمها يتعزز بشكل هام والنكهة غير المرغوبة مثل الطعم المعدني للغذاء المعبّ يتم كبّحها. ويزيد من هذا التأثير إضافة صوديوم الغلوتامات L- (Na-L-glutamate)، كما يبدي كل من الـ IMP (Inosine-5'-monophosphate)، والـ GMP (guanosines-5'-monophosphate) والـ XMP (xanthosine-5'-monophosphate) أقوى فعالية، بينما مصاوغاتها المنفسرة على الموقع 2' أو 3'، ونيوكليوتيدات البايريميدين (pyrimidine nucleotides) والنيوكليوزيدات (nucleosides) لا تمتلك أي تأثير. إضافة إلى ذلك فإن الـ AMP، الـ adenosine-5'-monophosphate والـ دي أوكسي IMP (deoxy IMP) والـ دي أوكسي GMP (deoxy GMP) فهما أقل فعالية من الـ IMP-5' أو الـ GMP-5'. لقد أنتج الـ IMP-5' والـ GMP-5' منذ عام 1961 على مستوى صناعي ووصل إنتاجه إلى 1000 طن في السنة، يتمركز منتجه بشكل أساسي في آسيا.

**عملية التصنيع (Industrial process):** تستعمل في اليابان أربع عمليات تصنيع: (1) التحليل الأنزيمي (enzymatic hydrolysis) للـ RNA، و(2) دمج عملية إنتاج الإينوزين (inosine) أو الغوانوزين (guanosine) التخثيرية مع عمليات فسفرتها (phosphorelation) الكيميائية، و(3) الإنتاج المباشر للـ IMP-5' بالتخمير، و(4) الإنتاج المباشر للـ XMP-5' بالتخمير، وتحويلها أنزيمياً إلى الـ GMP-5'.

**التحليل الأنزيمي للـ RNA (Enzymatic hydrolysis of RNA):** تبدي الخمائر النسبة الأكثر تفضيلاً للـ RNA/DNA، لذا يفضل استعمالها لإنتاج الـ RNA. فإذا نُميت *Candida utilis* على المولاس (molasses) أو عجينة الورق (pulp)، باستعمال أوساط ذات نسبة C/N منخفضة، فإن الخلايا ستحتوي على 10 - 15% RNA (وزن جاف) في الطور التصاعدي (exponential) المبكر. يمكن زيادة هذه الكمية بإضافة الفوسفات وأيونات الزنك ( $Zn^{2+}$ ). تُنفذ عملية التخثير الهوائية (aerobic fermentation) بصورة مستمرة على مستوى ضخّم باستعمال مفاعلات حيوية ذات مضاعد هوائية (airlift bioreactors). ثم بعد إزالة الكتلة الخلوية، يجري استخلاص الـ RNA بمحلول قلوي ساخن من كلوريد الصوديوم (5 - 20% NaCl، 100°C، 8 ساعة) ثم يُرسّب بحمض الهيدروكلوريك (HCl) أو الإيثانول (ethanol). ومن أجل التحليل الأنزيمي للـ RNA فإن مستحضرات من نيوكلياز  $P_1$  (nuclease  $P_1$ ) المأخوذ من *Penicillium citrinum* تُستخدم، لعدم احتوائها على أنزيمات تفكيك النيوكليوتيدات

(nucleotidases) أو الفوسفات (phosphatases). ويتم العزل النهائي للـ IMP-5' والـ GMP-5' بالادمصاص على الفحم المفعّل، لتجزأ بعد ذلك بكمروماتوغرافيا التبادل الأيوني (ion exchange chromatography) والبلورة (crystallization).

**تخمير الـ IMP-5':** يعتمد البروتوكول التقليدي لتخمير الـ IMP-5' على تشكيل الإينوزين (inosine) بالتخمير بواسطة أنواع بكتيريا *Baillus* وكائنات مجهرية أخرى موجبة الغرام. تقوم هذه الكائنات بإفراز الإينوسين إلى الوسط حيث يمكن ترسيبه عند رقم هيدروجيني (pH) 11. في عملية التخثير، ولدى استخدام طافرات مخلطة التغذية من الأدينين (adenine-auxotrophic mutants) ذات خصائص نقل (للمركبات المفروزة) محسنة من خلال الهندسة الوراثية، فإن ذلك يمكن أن يُغضى إلى عطاء يبلغ  $35g L^{-1}$ . بعدها يتم تحويل الإينوسين المعاد تبلوره (recrystallized) إلى الـ IMP-5' بالفوسفات ثلاثي الكلوريد ( $PCl_3$ ) الموجود في مذيبات ثلاثي ألكيل الفوسفات. أما العملية الأخرى فتتمثل بالتشكيل المباشر للـ IMP-5' كمنتج خارج خلوي (extracellular product)، باستعمال طافرات موقفة (مُعطلة) من *Brevibacterium (Corynebacterium ammoniagenes)*. فالطافرات العالية الكفاءة هذه المستخدمة في الإنتاج لا يتم كبّحها مجدداً بوجود النيوكليوسيدات الأخرى؛ وهي لا تُحطّم الـ IMP-5' وغير حساسة للـ  $Mn^{2+}$  في الوسط؛ كما أن غشائها البلازمي يبدي قدرة عالية على إفراز الـ IMP-5'. إضافة إلى ذلك، إذا تم تنسيل (كلونة) عدة نسخ من الأنزيم الهام PRPP amidotransferase في كائن حي كهذا فإنه يمكن أن يرتفع العطاء أكثر، وربما يصل إلى  $30g L^{-1}$ .

**إنتاج الـ GMP-5':** العمليات المفضلة هي: (1) إنتاج الجوانوزين (guanosine) بالتخمير، يليه عملية فسفرة كيميائية، و(2) إنتاج XMP بالتخمير وتحويله أنزيمياً إلى الـ GMP. وقد تمّت الاستفادة عن تشكيل الـ GMP من 5-aminoimidazole carboxamide-1-riboside (AICA-riboside) من خلال سلالات مخلطة التغذية من البيورين (purine auxotroph) من *Bacillus megaterium*، المتبوعة بالتحويل الكيميائي إلى الـ GMP-5'، غير أنها لا تستعمل على نطاق صناعي حالياً.

**النيوكليوتيدات الأخرى:** إن نيوكليوتيدات (nucleotides) مثل NADP/NADPH، NAD/NADH، cAMP، ATP، FAD، الأنزيم المساعد A (CoA) والغلّايكوزيدات النيوكليوتيدية جميعها مواد كيميائية حيوية هامة، تم استخدامها في عمليات تحويل حيوية مميزة. وهي تحضر إما باستعمال طافرات موقفة (مُعطلة) أو عن طريق عمليات أنزيمية بدءاً من مركبات سالفة كيميائية. فعلى سبيل المثال، يمكن أن تحضر كل من  $NAD^+$  والأنزيم المساعد A بالتخمير باستعمال طافرات موقفة (مُعطلة) من *Brevibacterium (Corynebacterium ammoniagenes)* بعطاءٍ يبلغ حوالي  $2g L^{-1}$ .





## ● مخفضات التوتر السطحي ومستحضرات التجميل الحيوية (Biosurfactants and biocosmetics)

**عموميات (General).** هناك بعض الكائنات المجهرية، إذا تعرضت إلى الألكانات (alkanes) أو الزيوت النباتية أو حتى السكريات فإنها تكون عوامل فعالة على السطح (surface-active)، غالباً ما تُسمى «مخفضات التوتر السطحي الحيوية» (biosurfactants). ومقارنة بمخفضات التوتر السطحي المصنعة، التي تنتج بكميات تصل إلى عدة ملايين من الأطنان، فإن مخفضات التوتر السطحي الحيوية هي أكثر تكلفة بكثير، وبالتالي فهي تُستخدم في حيز محدود من الاختصاصات. ونظراً إلى قابليتها الجيدة للتفكيك الحيوي (biodegradability)، فيجري دراستها كوسائل «صديقة» للبيئة لتنظيف المياه الملوثة بالنفط والتربة والشواطئ قليلة العمق. كما تحتوي بعض مراهم التجميل على مخفضات توتر سطحي حيوية أيضاً، تدعى أحياناً بـ «مستحضرات التجميل الحيوية» (biocosmetics). إلا أن هذا الاصطلاح في السوق غير معرّف جيداً، وغالباً ما يشمل أنواعاً مختلفة من مستحضرات التجميل التي أُضيف إليها منتجات طبيعية. ومن أمثلة المواد التي تنتج بالتقانة الحيوية والمُتَمَصِّنَة بمستحضرات التجميل الحيوية هي الشيكونين (shikonin) وهو صبغة حمراء ذات مصدر نباتي تستعمل في أحمر الشفاه، وحمض الهيالورونيك (hyaluronic acide) وهو عديد السكاريد ومستبق جيد للماء بحيث يمكن أن تنتج الكائنات المجهرية.

**مخفضات التوتر السطحي الحيوية (Biosurfactants):** تشكّلها أنواع من البكتيريا والخمائر حينما تنمو على الألكانات (alkanes) أو الزيوت النباتية. تشمل الأشكال المدروسة جيداً منها، دهون الرامنوز (rhamnose) والتريهالوز (trehalose) البكتيرية، ومادة مخفض التوتر السطحي (surfactin) الببتيدية الدهنية، ومادة الاستحلاب عديدة السكاريدات المتباينة (heteropolysaccharide emulsan). إن دهون السوفوروز (sophorose) هي أمثلة معروفة على مخفضات التوتر السطحي التي تنتجها الخميرة. تقوم بتكوينها *Torulopsis bombicola* بعطاءً يفوق الـ  $400\text{gL}^{-1}$  في حالة تنميتها على شحوم ثلاثية (triglycerides). بعد إنجاز عملية التخمر، يمكن فصل مزيج الدهون السكرية (hydroxyl acid glycolipids) واللاكتون (lactones) من المرق بالتعويم (flotation) أو الاستخلاص بالمذيب. تميل المنتجات المنقاة إلى تشكيل مُدَبَّات (micelles) ذات CMC (التركيز الحرج للمُدَبَّات - micelle concentration) - قيمة تشير إلى فعالية مخفض التوتر السطحي) تقع في المجال النموذجي لمخفضات التوتر السطحي المصنعة غير الأيونية. إن دهن الـ sophorose تتم إضافته بكميات قليلة إلى مراهم حماية الجلد التجميلية المباعة في اليابان. والـ rhamnolipids التي تنتجها سلالات من *Pseudomonas* يمكن أن تحضر بعطاء يبلغ حوالي  $100\text{gL}^{-1}$ ،

كما أنها تُختبر كإضافات إلى المنظفات المنزلية. لقد أعطت التجارب التي تعمل على اختبار دور مخفضات التوتر السطحي على استرجاع النفط الثالثي (tertiary oils recovery) (إنتاج الدهون السكرية في الموقع عند ثقب الحفر) وفي تنظيف التلوث النفطي للشواطئ قليلة العمق، نتائج جيدة من الناحية التقنية، وليس من الناحية الاقتصادية. ومن ضمن الكائنات الأخرى المدروسة الفطر *Ustilago maydis*، الذي ينتج دهون الـ cellobiose، و *Rhodococcus erythropolis*، الذي يُفَرِّز التريهالوز رباعي الإستر (trehalose tetraesters). واعتماداً على نوع المركب الأولي (substrate) الكاره للماء (hydrophobic)، يمكن التحكم بطول سلسلة الدهون السكرية في بعض الحالات. إن مادة الاستحلاب هي عديد السكاريد المتباين (عديدات سكاريد دهنية (lipopolysaccharide) تُصنّع بواسطة *Acentobacter calcoaceticus* بوجود شحوم ثلاثية. وهي من الممكن أن تُنتج بالتخمير حيث يتم عزلها من مرق الزرعة عن طريق الاستخلاص بالمذيبات. إذا أُضيفت هذه المادة إلى معلق من الزيت الموجود في الماء، فإنها تعمل كمستحلب للزيت في الماء (oil-in-water emulsifier)، وبالتالي تخفض من لزوجة الزيت إلى حد كبير. يمكن أن تستعمل هذه المادة بكميات قليلة لتحسين جريان النفط في الأنابيب ولتنظيف شاحنات النفط وناقلاته. إن *Bacillus subtilis* هي بكتيريا تقوم بإنتاج مادة تخفيض التوتر السطحي السباعية البيبتيد والمضاف إليها مجموعة الأسيل (acylated surfactin)، وذلك لدى تنميتها على مركبات أولية كارهة للماء. تبدي هذه المادة فعالية عالية في تخفيض التوتر السطحي (CMC عالي) لكنها أيضاً تسبب تسمماً في الدم (hematotoxic) للثدييات والكائنات المائية. أما عطاءات إنتاجها فيمكن أن ترتفع في ظروف التخمر المثالية إلى  $110\text{mgL}^{-1}$ ، لكنها تبقى أقل من عطاء الـ sophorolipid.

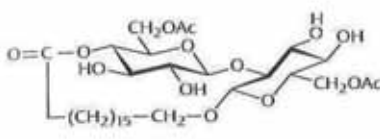
**شيكونين (Shikonin):** وهو مشتق لـ naphthochinone الذي تُنتجه أزهار *Lithosporum erythreum* من نباتات لسان الثور. يمتلك الشيكونين قدرة على مداواة الجروح وفعالية مضادة للسرطان، كما يستعمل كصبغة في تشكيلة من أحمر الشفاه المباعة في اليابان. يتحقق إنتاجه صناعياً عن طريق مزارع الأنسجة النباتية، حيث يمكن تعديل لون الصبغة بإضافة معادن انتقالية (transition metals).

**حمض الهيالورونيك (Hyaluronic acid):** هو glycosyl amino glucan ذو  $10^6 \times 10^6 \text{ Da}$ ، وأحد مكونات النسيج الضام (connective tissue)، كما يوجد أيضاً في سائل الزلزال. عادة ما يتم عزله من عرف الديك أو الحبل السري، لكن يمكن أن ينتج، ولو بأقل  $M_R$ ، بالتخمير عن طريق استخدام *Streptococcus equi* أو *S. zooepidemicus*. مع عطاء يبلغ حوالي  $6\text{gL}^{-1}$  في 20 ساعة. ونظراً إلى ارتفاع قدرته على الارتباط بالماء واستبقائه، فإنه يستعمل في كل من مواد التجميل والزراعة الجراحي.

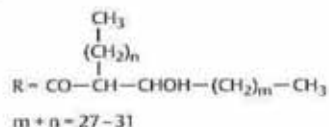
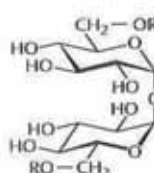
| مخفضات التوتر السطحي الحيوية   |  |                                    |
|--|--|------------------------------------|
| العناصر البنوية  | الكائن الحي                                  |                                    |
| سوفوروز (sophorose)، أحماض دهنية هيدروكسية                                       | <i>Torulopsis bmbicola</i>                   | دهن السوفوروز (sophorose lipid)    |
| سيلوبوز، أحماض دهنية   | <i>Ustilago maydis</i>                       | دهون السيلوبوز (cellobiose lipids) |
| رامنوز، بٲا-هيدروكسي حمض الديكانويك-٢ (hydroxydecanoic acid)                     | <i>Pseudomonas aeruginosa</i>                | دهون الرامنوز (rhamnose lipids)    |
| تريهالوز، إسترات شمع طويلة السلسلة   | <i>Corynebacteria</i> ، <i>Arythrobacter</i> | دهن التريهالوز (trehalose lipids)  |
| إسترات حمض المايكوليك للساكاريدات الأحادية، الثلاثية و الثنائية                  | <i>Corynebacteria</i> ، <i>Arythrobacter</i> | كورينمايكولايت (carynomycolates)   |
| عديدات الساكاريد المتغايرة والمتمتدة الشحنة السلبية الوزن الجزيئي $\sim 10^6$ Da | <i>Acinetobacter calcoaceticus</i>           | إملسان (emulsan)                   |
| يبتد سباعي مضاف إليه مجموعة الأسول (acylated heptapeptide)                       | <i>Bacillus subtilis</i>                     | سورفاكتين (surfactin)              |

### مخفضات التوتر السطحي الحيوية

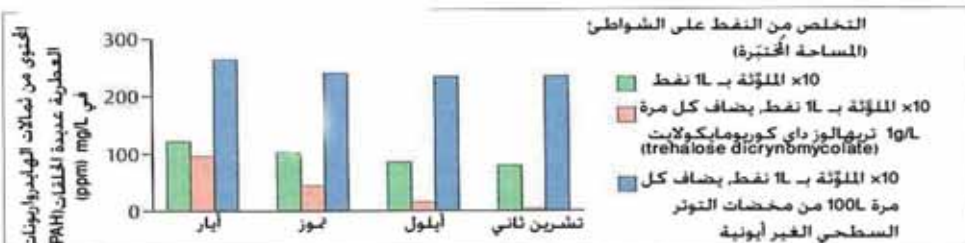
دهن السوفوروز (sophorose)



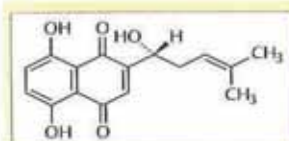
دهن التريهالوز (trehalose)



|                          |  |                     |                               |
|--------------------------|--|---------------------|-------------------------------|
| الكائن الحي              | التخمير  | الإسترجاع           | مرقى $< 100 \text{ g L}^{-1}$ |
| أنواع <i>Athrobacter</i> | مصدر كربوني، نيتروجيني، فوسفاتي، مياه مالحة، خريص بالزيت | تعوي، كروماتوغرافيا |                               |

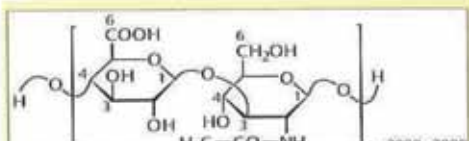


### مستحضرات التجميل الحيوية



شيكونين (shikonin)

$\text{C}_{16}\text{H}_{16}\text{O}_5$   
M<sub>r</sub> 288.30  
m.p. 143°C  
CAS 517-89-5



حمض الهالوريونيك (hyaluronic acid)

|                                 |  |                              |                           |         |                      |
|---------------------------------|--|------------------------------|---------------------------|---------|----------------------|
| Lithospermum erythreum<br>محبنة | المفاعل الخلوي حتى حجم عدة عشرات من الليترات | بتركيز عدة g/L في وسط الزرعة | <i>Streptococcus equi</i> | التخمير | $6 \text{ g L}^{-1}$ |
|---------------------------------|--|------------------------------|---------------------------|---------|----------------------|

## ● عديدات السكاريد الميكروبية

### (Microbial polysaccharides)

**عموميات (General).** تستعمل عدة مركبات من عديدات السكاريد مثل النشاء، السيليلوز (cellulose)، الصمغ العربي، البكتين (pectins)، الألجينات (alginates) والأغار (agar) في تصنيع الغذاء كمثخنات ومثبتات. كما يستعمل الزانثان (xanthan) في استكشاف النفط. على الرغم من أن معظم عديدات السكاريد تعزل من النباتات أو الطحالب البحرية (مصادر متجددة)، فإن بعضها يصنع كمنتجات خارج خلوية (extracellular) للكائنات المجهرية عن طريق التخمر. وحيث إن اقتصاديات عمليات التخمر تقارن سلبياً مع تحضير عديدات السكاريد النباتية أو البحرية، فإن استعمالها يبقى محدوداً في مجالات مختصة. إن أكثر عديدات السكاريد الميكروبية أهمية هي الزانثان والدكستران (dextran)؛ وحمض الهيالورونيك (hyaluronic acid) الذي تم تناوله أعلاه.

**الزانثان (Xanthan):** هو عديد سكاريدات متباينة حمضي (acid heteropolysaccharide)، تشكل بدائيات النواة (prokaryotes) الممرضة للنباتات *Xanthomonas campestris*. يتألف الزانثان من 5 ثمالات هكسوز (hexose) متكررة، وهو ذو وزن جزيئي يحدود  $1.5 \times 10^6$ . يمكن أن يتغير عدد ثمالات البيروفات (pyruvate) في هذا المركب، إلا أن ذلك لا يؤثر كثيراً في لزوجة البوليمر الحيوي. كما أن لزوجته غير حساسة لوجود مركبات التحليل الكهربائي (electrolytes)، ويظهر البوليمير الحيوي منه خصائص بلاستيكية زائفة (pseudoplastic) (تنقص لزوجة محلول الزانثان عكسياً بزيادة الجزء)، وبالتالي فهو مناسب جداً للاستعمال في العمليات الصناعية. إن استعماله الأكثر أهمية هو كمثخن للطعام المُخَضَّر (مثل تبييل السلطة). لقد تمت دراسة استعمال الزانثان في الاسترجاع الثلاثي للنفط، وذلك لتطويف البوليمير الناتج من تشكيل التربة المالحة، بشكل واسع، إلا أن الانخفاض في أسعار النفط وتحسن تقانة الاسترجاع جعلته غير ناجح تجارياً. كما ويستعمل الزانثان في «طين» الحفر لاكتشاف النفط وتطويره. تُنفَّذ عملية التخمر لإنتاج الزانثان بنمط الدفعة الواحدة (batch mode) (المصدر الكربوني: الغلوكوز أو السكروز (sucrose)؛ المصدر النتروجيني: الببتون (peptone)، أو أمونيوم النتترات (ammonium nitrate) أو اليوريا (urea) ولدى التعبير عن المشغل الحيوي -أوبرون- اللاكتوز (lac operon) للبكتيريا *E. coli* في *X. campestris*، أدى ذلك إلى وجود سلالات قادرة على تشكيل الزانثان من مصّل اللبن، وهو منتج فضالي. إلا أن هذه العملية لا تزال غير منافسة تجارياً. يجري الكشف عن تشكيل الزانثان خلال عملية

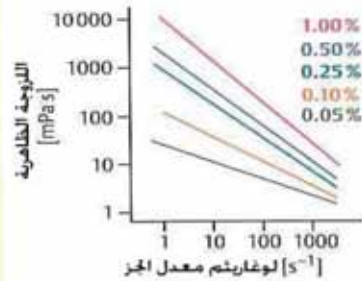
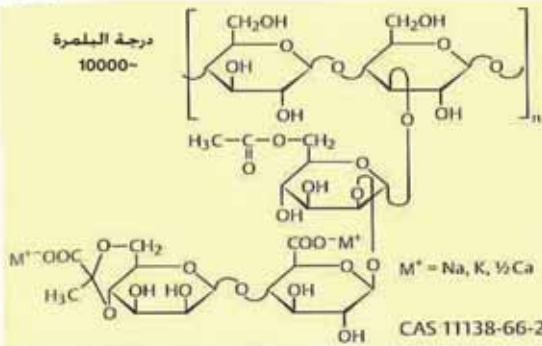
التخمير بالارتفاع الحاد للزوجة إلى 10000cP. من المهم جداً توفر شكل خاص لأداة التحريك إذا ما كان مطلوباً توفر مقدار كافٍ من  $O_2$  في هذا الوسط اللزج لتحقيق عطاءات مرتفعة. يتم عزل المنتج من المرق عادةً بالترسيب بواسطة محلول 2-propanol، حيث ينتج حالياً حوالي 30000 طن/سنة من الزانثان.

**الدكستران (Dextran):** يستعمل طبيًا كمُوسّع للبلازما، ونظراً إلى التحديد الدقيق لحجم الثقوب في كلا الشكلين الأصلي وبعد الاشتقاقات الكيميائية، فهو يُستخدم أيضاً في تنقية البروتينات. إن الديكسترانات هي غلوكانات (glucans) تُصنع من الغلوكوز ذي الوضعية D- (D-glucose) عبر روابط غلوكوزايدية لـ 1,6- $\alpha$ ، (glycosidic linkage) 6 في أغلب الأحيان. تصل كتلتها الجزيئية إلى  $5 \times 10^7$  Da وهي تُنتج كمنتجات خارج خلوية (extracellular) بواسطة عدة كائنات مجهرية مثل *Streptococcus mutans* في التجويف الفموي (oral cavity) لدى الإنسان مسببة تشكل البلاك على الأسنان. ولتصنيع الدكستران تقنياً تُوظف البكتيريا *Leuconostoc mesenteroides* عادة التي تنتج  $500 \text{ g L}^{-1}$  في 24 ساعة باستعمال السكروز كمادة أولية (substrate)، بعد ذلك يمكن ترسيبه من المرق بإضافة الإيثانول. وفي حالة تحليله (hydrolysis) جزئياً بإضافة الحمض، فإنه يتم عزل دكسترانات ذات كتل جزيئية مختلفة بالترسيب المجزأ (fractionated hydrolysis)، بحيث تستعمل الدكسترانات ذات  $M_r$  75000 Da كموسعات بلازما وتلك ذات وزن جزيئي  $M_r$  مقداره 40000 Da كمضادات تجلط في الجراحة.

**عديدات السكاريد الميكروبية الأخرى:** تشكل *Pseudomonas aeruginosa* و *Azotobacter vinelandii* الألجينات الميكروبية التي يشبه تركيبها المنتجات الطحالبية. وتشكل بعض الفطريات السكليروجلوكان (scleroglucan) وهو عديد السكاريد مكوّن من ثمالات غلوكوز مرتبطة برابطة  $\beta$ -1,3. تحتوي على وحدة غلوكوز طرفية مرتبطة برابطة  $\beta$ -1,6. وعلى نحوٍ شبيه بالجيلان (gellan) المنتج من قبل *Sphingomonas elodea*، فإن الـ scleroglucan يبدي خصائص مُطَاوَعَة زائفة شبيهة بالزانثان (xanthan) حيث يستعمل بكميات قليلة كعامل هلمنة (gelling agent) في المنتجات الغذائية. أما البولان (pullulan) الذي هو غلوكان مرتبط برابطة  $\alpha$ -1,4، مع احتوائه على 10٪ رابطة غلايكوزايدية لـ 1,6- $\alpha$ ، (glycosidic bonds) 6- فيُصنّع بواسطة أنواع مختلفة من البكتيريا. وهو يمكن أن يصنع بشكل أغشية (films) غير نفوذة للأكسجين؛ حيث أُجريت الأبحاث عليه من أجل حماية الأغذية والمواد الأخرى الحساسة للأكسجين. لكن التكلفة العالية لإنتاج هذه البوليميرات جميعها هي التي منعت استعمالها على مستوى واسع حتى الآن.

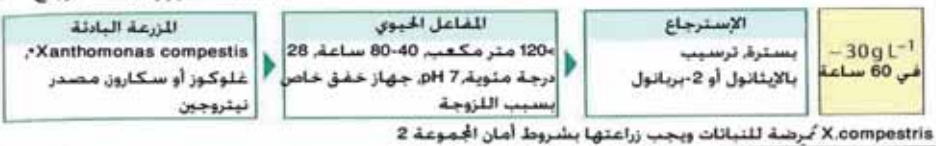


### خصائص المطاوعة الزائفة

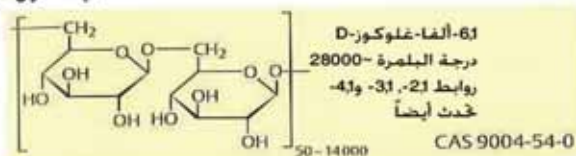


تبعثر الكزانان بنسبة 0.05-0.1%, عند 25 درجة مئوية

التخمين والاسـتـرجاع



## دېکستران



## التصنيع الحيوي

(1,6- $\alpha$ -D-glucosyl)<sub>n</sub> + ساکروز

سموگراڙ

الميكسستران

$$(1,6\text{-}\alpha\text{-D-glucosyl})_{n+1} + \text{فروکتوز}$$

الخمسـ والاسـمـرجاع



## بيانات السوق والتطبيقات

| عديدات السكاريد                       | الإنتاج (طن) | السعر<br>(دولار أمريكي / \$/kg) | الكاين المجهري                       | التطبيقات                                      |
|---------------------------------------|--------------|---------------------------------|--------------------------------------|--|
| الزانثان                              | ~30000       | 14-10                           | <i>Xanthomonas<br/>capestris</i>     | إضافة غذائية، استكشاف<br>النفط                 |
| الديكستران<br>ومشتقاته                | 2000<br>600  | 390-35<br>2800-400              | <i>Leuconostoc<br/>mesenteroides</i> | مُعدّن بلازما، إضافة<br>غذائية، كيماويات حيوية |
| حمض الهيالورونيك<br>(hyaluronic acid) | 500          | 100000-2000                     | <i>Streptococcus equi</i>            | العمليات الجراحية، مواد<br>التجميل             |

عديدات سكاريد ميكروبية أخرى تمتلك بعض الأهمية الاقتصادية:

الأجيينات (Azotobacter)، كوردلان (Agrobacterium curdian)، ريزوبيوم (Rhizobium) جيلان (gellan)

(*Sphingomonas*)، بولولان (*pululan*) (*Pullularia*)، ميلولوز (*Acetobacter*)، بئا-غلوكان (فطري الأصل)



## ● المواد الحيوية

### (Biomaterials)

**عموميات (General).** يمكن تصنيع البوليميرات القابلة للتفكك الحيوي (biodegradable) من أحماض الهيدروكسي كربون (hydroxycarbonic acids) الطبيعية المنعدمة التناظر المرآتي (chiral). تبدي عديدات الأמיד (polyamides) الطبيعية مثل الحرير (الفبروين (fibroin)، خيط العنكبوت) أو بروتينات المحار خصائص غير عادية وإمكانية تقنية هامة وهي موضوع مشاريع الأبحاث الأساسية، حيث تجري الآن دراسة مواد ال bacteriorhodopsin المتنوعة التي تشكلها *Halobacterium halobium* كمواد تخزين بصرية.

### البوليميرات القابلة للتفكك الحيوي (Biodegradable)

**polymers:** تنتج البولي أكتيدات (polylactides) (NaturWorks<sup>TM</sup>) من حمض اللبن ذي الوضعية L- (L-lactic acid) بمستوى يتعدى الـ 10000 طن، وسيبدأ قريباً تصنيع البوليميرات المشتركة (copolymers) من الـ 1,3-propanediol والـ terephthalic acid (Sorona<sup>TM</sup>). هناك الكثير من الكائنات المجهرية، مثل *Ralstonia eutropha* التي تقوم بتخزين حتى 90% من كتلتها الجافة الخلوية على شكل poly[3(R)-hydroxybutyric acid]، حيث يمكن تعديل تركيب البوليمر من خلال إضافة مركبات سالفة، وذلك اعتماداً على السلالة المستعملة في التجربة. ومن ضمن البوليميرات المشتركة ذات الاهتمام التقني الخاص هي تلك التي تتألف من 3(R)-hydroxybutyric acid و 3(R)-hydroxyvaleric acid التي تمتلك خصائص شبيهة بالبولي بروبيلين، لكنها قابلة للتفكك الحيوي كما أنها موائمة حيويًا. حالياً، يتم إنتاج هذه البوليميرات بكميات قليلة فقط (Biopol®). وقد تم مؤخراً تحقيق تطور اقتصادي بالتعبير عن المشغل الحيوي - أوبرون - (operon) PHB، الذي يتألف من ثلاثة جينات فقط، في نباتات مختلفة وبعطاءات مرتفعة، في حين يكمن التركيز الأساسي على تحسينات الاسترجاع (مثل الاستخلاص بمحاليل الهيبوكلور القلوية أو الميثيلين كلورايد (methylene chloride)).

### الفبروينات والسبايدروينات (Fibroins and Spidroins)

وهي بولي أميدات (polyamides) متنوعة جداً تنبثق من مغزال دودة القز (*Bombyx mori*) والعناكب (مثل، *Nephila claviceps*). تتميز هذه البوليميرات بخصائص تمعظ وإمكانات تقنية مرتفعة: يمكن لخيط العنكبوت أن يتمدد بنسبة 30% تقريباً قبل أن ينقطع. ويتشكل كلا النوعين من هذه البوليميرات (الفبروينات والسبيدروينات) من ببتيدات متعددة على نحو متكرر. وقد تم التعبير عنها في *Pichia* و *E. coli* و *pastoris* وكذلك في حيوانات محورة (transgenic animals) من خلال كاسيتات جينية مصنعة ومتكررة حيث تمت أمثلة استعمال شيفرتها بالنسبة إلى الكائن الحي المضيف. إلا أن العطاءات من الفبروينات والسبيدروينات المؤشّنين لا تزال محدودة بحوالي  $1 \text{ IgL}^{-1}$  في مرق التخثير.

### بروتين الالتحام (الالتصاق) (Adhesion protein):

تلتصق المحاريات، مثل، *Mytilus edilis*، إلى الأسطح الملساء كقشرة السلطعون بواسطة بولي أميد، الذي يصبح قاسياً لدى تعرضه للماء؛ وبهذه الحيلة انتشرت المحاريات على مدى مسافات شاسعة. يبلغ  $M_R$  البروتين السالف لبروتين الالتحام الطبيعي هذا، حوالي 130000 Da، وهو يتألف بشكل أساسي من أحماض أمينية محبة للماء كالتايروزين (tyrosine)، والسيرين (serine)، والثريونين (threonine)، واللايزين (lysine) والبرولين (proline). وخلال الإفراز، تخضع ثملات التايروزين والبرولين إلى تعديلات ما بعد الترجمة (posttranslational modifications) بإضافة مجموعة هيدروكسيل (hydroxylation) لتشكيل 3 أو 4-هيدروكسي برولين (3 or 4-hydroxy-L-proline) و O-هايدروكسي تايروزين (DOPA) (O-hydroxytyrosine). وحالماً يُفَرَز بروتين الالتحام هذا، تشكل هذه الثملات، بوجود الأكسجين، بني شبنونية التي تُطْلَق بلمرة السلاسل الببتيدية. لقد أمكن الحصول على تعبير جيد للبروتين السالف في *E. coli*، وذلك باستخدام كاسيتات جينات لبروتين الالتحام مصنعة ومُؤَمِّلَة. إلا أنه بالنسبة إلى تعديلات ما بعد الترجمة المتعلقة بتكوين اللاصق (بروتين الالتحام)، فإن هذه الجينات لا يمكن أن تُنْشَل (تُكَلَّوْنَ) في الـ *E. coli*. لذلك يتم عزل البروتين السالف لكي تجري أكسدته بواسطة أنزيم التايروزيناز (tyrosinase) الفطري إلى ببتيد متعدد الهيدروكسيل (polyhydroxylated peptide)، ثم يضاف بعد ذلك حمض الأسكوربيك L- (L-ascorbic acid) لمنع استمرار الأكسدة. وهناك تحت التطوير، الآن، لاصق تجاري يعتمد على هذه المواد لتطبيقها في مجال علاج الأسنان.

**البكتريوهودوپسين (Bacteriorhodopsin (BR):** تنمو البكتيريا *Halobacterium salinarum* في محلول ذي تركيز 3-5 M من ملح كلوريد الصوديوم (NaCl). وخلال عملية التحريض الضوئي، يقوم البروتين الشبكي BR بدور مضخة بروتينية موجهة إلى الخارج ما يؤمن الطاقة للخلية. كما يشكل تكتلات بلورية ثنائية الأبعاد (2D crystalline structures) في الغشاء الخلوي («الغشاء الأرجواني»، 75% بروتين، 25% دهون) تكون شديدة الثبات بحيث يتم عزلها مباشرة. إن العامل المساعد للـ BR هو شبكي، كما أن التحول التصاوعي بين أشكال trans و cis (trans-cis-isomerization) المحرض ضوئياً مع إمكانية عكسه حرارياً هو أساس تحفيز الدورة الضوئية بمعدل تحول يصل حتى 100 مرة في الثانية. يكون BR أرجوانياً في حالته غير المحرّضة ( $\lambda_{\max}$  570 nm) (ground state) وأصفر ( $\lambda_{\max}$  410 nm)، (M intermediate) بعد نزع البروتون من قاعدة Schiff المتشكلة من الشبكة و  $lys^{216}$ . إن سرعة هذه الدورة الضوئية، وبالتالي التغيير اللوني يمكن التلاعب فيها من خلال تظفيرات محددة، وبذلك فإن BR وبروتيناته الطافرة تعتبر مواد ممتازة لتخزين المعلومات البصرية.



## ● التحويل الحيوي

### (Biotransformation)

**عموميات (General).** إن التحولات الحيوية هي وظائف أساسية للكائنات الحية وهي تنفع في عمليات التصنيع الحيوي (biosynthesis) أو التفكك الحيوي (biodegradation) للمستقلبات (metabolites) (بناء (anabolism) وهدم (catabolism)) وكذلك في إزالة السمية (detoxification) للمركبات السامة أو غير الطبيعية (الدخيلة (xenobiotics)). وكل خطوة في عمليات التحويل الحيوي هي محفزة بأنزيم. في التقنية الحيوية، تعتبر عادة التحولات الحيوية مرادفةً للتخفيز الحيوي، ما يعني، تحويل المركبات السالفة الطبيعية أو المصنعة (المستخرج) إلى منتجات ذات قيمة أعلى. من الناحية التقنية، يمكن أن تنجز التحولات الحيوية إما بواسطة الكائنات المجهرية، خلايا الثدييات، أو الخلايا النباتية في مفاعل حيوي (التخمير) أو بواسطة أنزيمات أو خلايا معزولة (التي يمكن تثبيتها (immobilize) على مواد حاملة). حالياً، إن استعمال الخلايا أو الأنزيمات المهندسة وراثياً (مأشوبة (recombinant)) يزداد بسرعة. تعود تسمية عملية التخفيز الحيوي بـ «التحفيز الحيوي»، أو «التحويل الحيوي» أو «التخمير» (fermentation)، أو «التحفيز الأنزيمي» إلى الرغبة الشخصية، لأن جميع هذه العمليات يمكن أن تتطلب أنزيماً واحداً أو عدة أنزيمات. إن استعمال أنزيمات معزولة يمكن أن يبسط العملية حيث إن التحمل الحراري يكون أفضل، كما أنه لا حاجة إلى ظروف عقيمة وليس هناك إعاقة لانتشار المستخرج والمنتج. إلا أن استعمال أنزيم معزول قد لا يكون الاختيار الأفضل إذا كان هذا العزل مكلفاً، أو أنه غير ثابت أو يتطلب أنزيمات أو عوامل مساعدة (co-factors) إضافية.

**الكائنات المجهرية (Microorganisms):** وهي تستعمل لإنتاج مستقلبات (metabolites) طبيعية (مثل، حمض الغلوتاميك (glutamic acid)) وأيضاً في التحولات الحيوية للمركبات الأولية (substrates) غير الطبيعية (مثلاً في 11 لمشتقات الستيرويد (steroids) المصنعة). ويكون هذه التحولات هي عبارة عن تفاعلات محفزة أنزيمياً، فإنها تتم بطريقة انتقائية من حيث الموقع (regioselective) والفراغية (stereoselective). كما أنه نظراً إلى إمكانية تنسيل (كلونة) أو التعبير عن الجينات أو الكاسيتات الكاملة الجينية من كائنات أخرى في كائن مجهر مضيف فقد توسعت إلى حد كبير احتمالات التحولات الحيوية (مثلاً، من أجل الإنتاج الميكروبي للصبغ النيلي (indigo)). وهكذا سوف تساعد الهندسة الأيضية (metabolic engineering) وهندسة البروتينات إضافة إلى اكتشاف أنزيمات ومسارات جديدة من خلال سلسلة الجينوم في توسع الاستعمال الصناعي لتفاعلات التحولات الحيوية بشكل أكبر.

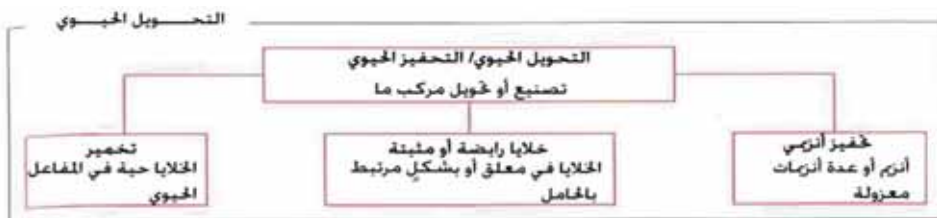
**خلايا الثدييات (Mammalian cells):** وهي تستعمل على نطاق واسع في الصناعة لإنتاج البروتينات الدوائية

(مخبرات خلوية)، ولكنها عالية التكلفة بالنسبة إلى التحولات الحيوية ذات الخطوة الواحدة. يجري اختبارها في المجال الطبي، مثلاً، من أجل استعمالها في الكبد الإصطناعي لتحويل المستقلبات السامة الموجودة بالدم وربطها بالألبومين.

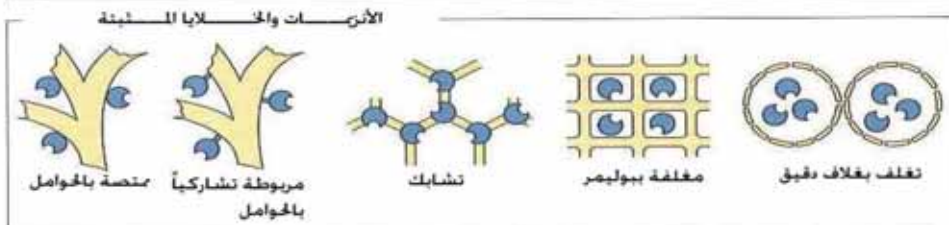
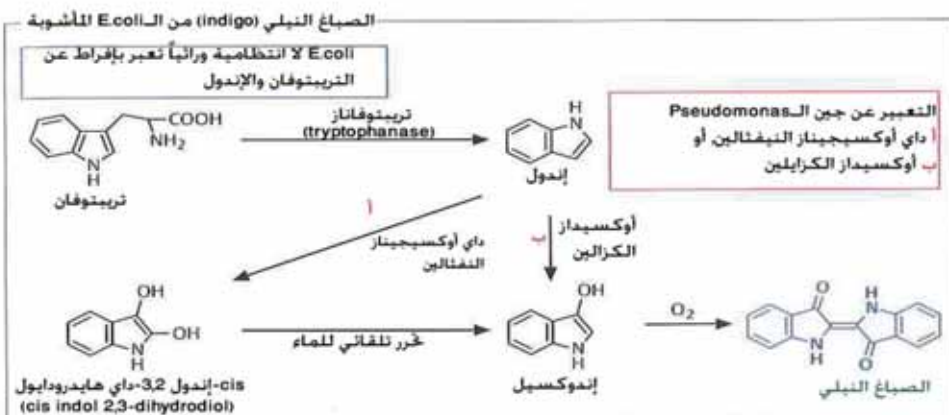
**الخلايا النباتية (Plant cells):** وقد تمت دراستها في التحولات الحيوية، مثلاً، لإضافة مجموعة الهيدروكسيل على الموقع 12 (12-hydroxylation) في digitoxin وتحويله إلى digoxin باستخدام مزارع *Digitalis lanata* الخلوية. ومقارنةً بالتصنيع الكيميائي أو الكائنات المجهرية المأشوبة (recombinant)، فقد حققت مزارع الخلايا النباتية نجاحاً محدوداً في العمليات الصناعية.

**التحفيز الأنزيمي (Enzyme catalysis):** عادة ما تستعمل الأنزيمات في التحولات الحيوية ذات الخطوة الواحدة. وفي معظم العمليات، تستعمل الأنزيمات المعزولة بصورة حرة أو مثبتة (immobilized)، ولكن إذا تبين أن عزل الأنزيم عالي التكلفة، فإنه يمكن استعمال أنزيم فعال في كائن حي كامل معطل الفعالية (inactivated) (مثلاً، أنزيم مصاوغ (أيزوميراز) الغليكوز (glucose isomerase) في خلايا الـ *Streptomyces*). تشمل معظم الأمثلة الصناعية للتحولات الأنزيمية استعمال أنزيمات الهيدرولاز (hydrolases) حيث إنها لا تتطلب عوامل مساعدة (co-factors) وغالباً ما تحفز تفاعلات ذات انتقائية موقع (regioselective) وانتقائية فراغية (stereoselective). وقد وجدت أيضاً تفاعلات المصاوغ الأنزيمية وكذلك تفاعلات الإضافة (addition reactions) إلى الرابطة المزدوجة، أو مجموعات الكربونيل أو روابط CH المنفلة تطبيقات صناعية.

**مسارات أيضية مأشوبة (Recombinant metabolic pathways):** تضم الأمثلة الهامة على ذلك إنتاج حمض الأسكوربيك L- (L-ascorbic acid) من طافر *Erwinia herbicola* والصبغ النيلي (indigo) من طافر *E. coli*. فلإنتاج الصبغ النيلي، يتم تنسيل (كلونة) أنزيم نيفثالين داي أكسيجيناز (naphthalene dioxygenase) المأخوذ من النوع البكتيري *Pseudomonas* في الـ *E. coli* ثم تبع ذلك أمثلة المسار الأيضي (metabolic pathway) الجديد من خلال الهندسة الوراثية للكائن المضيف. لقد جرى هندسة الجينات التي تشفر (coding) لتحويل الغليسرول (glycerol) إلى بروبان 1، 3 - داي أول 1 (propane 1 diol)، الموجودة في *Klebsiella pneumoniae* في الـ *E. coli*، مما سمح بالإنتاج التجاري لوحدات بناء البولي إستر (polyester) من نشاء الذرة المتحلل (hydrolyzed). كما أنه من ضمن التفاعلات الأخرى لهذا الطراز التفكك الحيوي (biodegradation) للمواد الغريبة (xenobiotics) في البيئة. وهكذا فقد أصبحت الهندسة الأيضية طريقة أساسية لأمثلة الكائنات المأشوبة على ضوء إنتاجيتها العالية.



| تفاعلات التحويل الحيوي (أمثلة) |                            |  |   |
|--------------------------------|----------------------------|--|---|
| الشركة                         | النوع                      | الكائن الحي/الأنزيم                              |   |
| Roche                          | تخمير                      | <i>Acetobacter suboxydans</i>                    | سوربيتول-D- <--><br>سوربيتول-L-                                       |
| BASF                           | تخمير                      | <i>Beauveria gossypii</i>                        | فينيل لاكتات-D- <--><br>4-هايدروكسي فينيل<br>لاكتات-D-                |
| DSM-Tanabe                     | خلايا مثبثة                | <i>Escherichia coli</i>                          | حمض الفورميك <--><br>حمض الأسبارتيك-L-                                |
| Clinton-Novo                   | خلايا مثبثة، أنزيمات مثبثة | غلوكوز ايزوميراز من أنواع<br><i>Streptomyces</i> | غلوكوز-D- <--><br>فروكتوز-D-  |
| BASF                           | أنزيمات مثبثة              | التيباز من<br><i>Pseudomonas cepacia</i>         | أسيتوكسي ميثوكسي فينيل<br>إيثيل أمين-L-D- <--><br>فينيل إيثيل أمين-L- |
| Genencor                       | خلايا مثبثة مأشوبة         | سلالة <i>E.coli</i> -Stamm المأشوبة              | تريبتوفان <--><br>الصباغ النيلي                                       |
| Genencor-DuPont                | خلايا مثبثة مأشوبة         | <i>E.coli</i> مع مسار<br><i>Klebsiella</i>       | غلوكوز <--><br>بروبان-1,3-دايول                                       |





## ● التحولات الحيوية للستيرويد

### (Steroid biotransformations)

**عموميات (General).** الستيرويدات هي صنف من الكيماويات التي يمكن تطبيق التحولات الحيوية عليها بنجاح.

**الستيرويدات:** تضم هذه المجموعة الضخمة من المركبات أكثر من 10000 مركب طبيعي ومصنع. ويستعمل العديد منها في علم الأدوية، من أمثلتها: الفيتامين D (الكالسيفيرول (calciferol))، مضادات الالتهاب (الكارتيكوستيريديد (corticosteroid))، مانعات الإباضة (الإستروجين (estrogen) والبروجستين (progestins))، مضادات الودمة (anti-arhythmics) (غلايكوزيدات قمعية (digitalis glycosides)) ومدرات البول (spironolactone). هناك عدة أنواع من تفاعلات التحولات الحيوية تُستعمل في إنتاج الستيرويدات على مستوى صناعي؛ فمن الأمثلة الهامة تفكك السلسلة الجانبية لـ 17-dione، androsta-4-ene-3 إلى 17-dione، androsta-1-، 4-diene-3، (AD)، 17-dione (ADD) و 11-لـ (Reichstein S) (cortexolone). وقد تم تحقيق تصنيع البريغنينولون (pregnenolone) من السكر بشكل كامل باستعمال الخميرة المأشوبة (recombinant) الحاملة لعدة جينات غريبة؛ إلا أن اقتصاديات هذه العملية، كما هو الحال في الصباغ النبلي وحمض الأسكوربيك، لا يمكن أن تنافس عملية الإنتاج التقليدية حتى الآن.

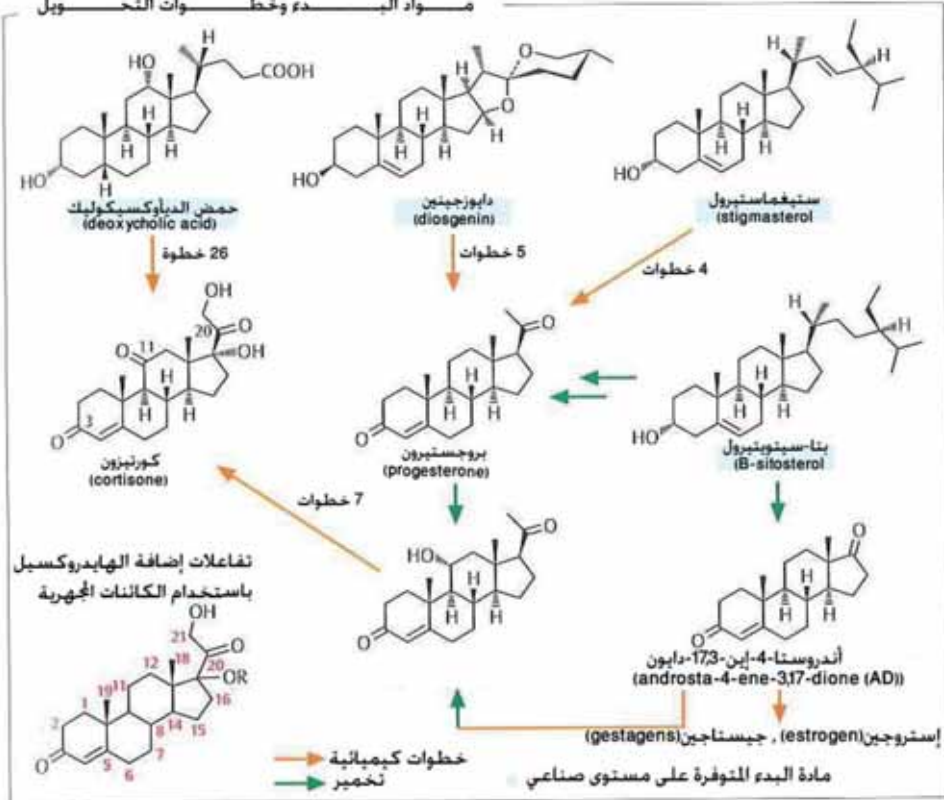
**تفكك السلسلة الجانبية (Sidechain degradation):** لقد كان الـ diosgenin، وهو مركب طبيعي مأخوذ من جذور مكسيكية، مادة أساسية في تصنيع الستيرويدات (steroids) على مستوى صناعي. وكانت أحماض الصفراء من مرارة الحيوانات والستيغماستيرون (stigmaterol)، وهو منتج ثانوي في عملية إنتاج فيتامين E من زيت الصويا، مواد أولية (خام) أخرى لإنتاج الستيرويدات. وحيث إن التصنيع الكيميائي للكورتيكوستيرويد (corticosteroids)، أو الإستروجين (estrogens) أو السبيرونولاكتون (spironolactone) من مواد البدء هذه يتطلب عدداً كبيراً من الخطوات، فإن تفكيك السلسلة الجانبية للستيرويدات (sterols) النباتية (مثل، المعزول من بذور اللفت أو الصويا) أصبح بديلاً صناعياً جذاباً. تمتلك هذه المقدرة البكتيرية الخيطية (actinomycetales) كـ، Mycobacterium والـ Nocardia، والـ Corynebacterium والـ Arthrobacter؛ حيث تستطيع أن تفكك السلسلة الجانبية للستيرويدات النباتية (phytosterols) مباشرة إلى وسائط ستيريديدية مثل androsta-4-ene-3، 17-dione، androsta-1-، 4-diene-3، (AD) أو 17-dione (ADD) التي هي مواد بدء لتصنيع الإستروجينات (estrogens) والبروجيستيينات (progestins)، كما يمكن أن تستعمل أيضاً

لإضافة سلاسل جانبية كيميائياً، على الموقع 17، التي تؤدي إلى الـ corticosteroids. وكذلك أيضاً فقد استعمل الكوليسترول أو أحماض الصفراء كمواد بدء في هذا النوع من التحولات الحيوية، ولكن بنجاح اقتصادي أقل.

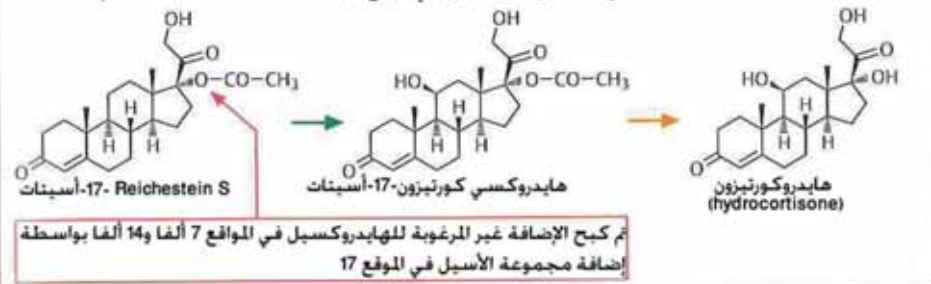
**الهيدروكسيل على الموقع 11β-Hydroxylation 11β:** اعتماداً على الغرلة الميكروبية على مدى عقود عديدة، أصبحت اليوم مجموعات الزرعات تحتوي على كائنات مجهرية قادرة على أن تضيف مجموعة الهيدروكسيل (hydroxylate) بصورة أكثر أو أقل انتقائية إلى جميع المواقع على حلقة الستيرويد. إن أكثر خطوة إضافة هيدروكسيل على مستوى صناعي أهمية هي 11 للمركب Reichsteins S، الوسيط الكيميائي في تصنيع الهيدروكورتيزون (hydrocortisone)؛ حيث يستعمل الفطر *Curvularia lunata* في هذا التحول. ولأن النشاطات الأخرى لهذا الكائن الحي ستؤدي إلى إضافة مجموعة هيدروكسيل عند الموقع 7α و 14α أيضاً، فإن 17α- acetate ester لـ Reichstein S يُستعمل كمركب أولي، ولكن ليس من أجل إضافة الهيدروكسيل على الموقع 11β، (11β hydroxylation). تجري خطوة التحول الحيوي المرغوبة في هذا النظام بانتقائية فراغية عالية، وذلك لأن التفاعلات الجانبية غير المرغوبة تعاق بالتأثير التجسيمي الفراغي (sterically) بشكل تام. وتستعمل أيضاً في الصناعة عمليات إضافة مجموعة الهيدروكسيل ميكروبياً إلى المواقع الأخرى مثل 7α و 9α و 11α أو 16α لإنتاج ستيرويدات متخصصة.

**التصنيع الحيوي للبريغنينولون (Pregnenolone) من السكر:** إن المقاربة التجريبية الحديثة لإنتاج البريغنينولون هي عبارة عن سلالات من الخميرة المأشوبة التي بإمكانها تشكيل البريغنينولون من السكر. تشكل *Saccharomyces cerevisiae* خلال نموها الإرغوستيرون (ergosterol) كأحد مكونات غشائها. إلا أنه في السلالة المأشوبة أعيق التفكك التأكسدي (oxidative degradation) لهذا المايكوستيرون (mycosterol) بإيقاف جين. وقد أدى التنسيل والتعبير الوظيفي (functional expression) لثلاثة جينات بقرية منخرطة في أيض (metabolism) الستيرويدات وكذلك لجين 87-reductase من النبات *Arabidopsis thaliana*، على الكروموزومات VIII و XV و III للخميرة، إلى سلالة قادرة على أن تشكل البريغنينولون من الغالكتوز D- (D-galactose). كما قاد التنسيل الإضافي لأنزيم نازعة الهيدروجين من -ديهادرجيناز 3 (3dehydrogenase) في هذه الطافرة إلى تشكيل البروجيستيرون (progesterone). إن التجارب الآن مستمرة لإتمام هذا المسار بالتعبير الوظيفي عن 17α و 11β و 21-hydroxylases البقرية من أجل الحصول على تشكيل الهيدروكورتيزون (hydrocortisone) من الـ D-galactose في خطوة تخمير واحدة؛ إلا أن العطاء لا يزال بعيداً من أن يكون منافساً من الناحية الاقتصادية.

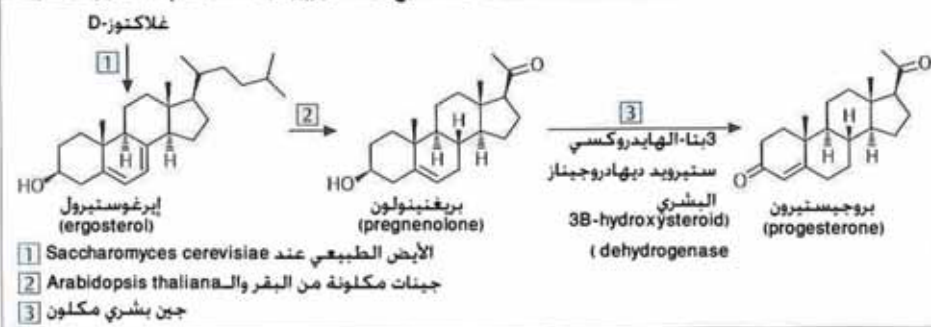




إضافة الهيدروكسيل في الموقع 11بنا للـ Reichstein S باستخدام Curvularia



تصنيع الستيرويد باستخدام الخميرة المشوية



## ■ الأنزيمات

### ● الأنزيمات

#### (Enzymes)

**عموميات (General).** بدأ منذ مئة عام تقريباً تطوير أنزيمات متنوعة معزولة من الحيوانات والنباتات والكائنات المجهرية لتستخدم كمكونات هامة في عمليات تقنية وفي كواشف التحليل. وحوالي عام 1970 تم تطوير الأنزيمات المثبتة (immobilized) للتحفيز الحيوي الصناعي (التحويل الأنزيمي). كما زادت الهندسة الوراثية هذه الإمكانية بتقديم كلا الأنزيمات النقية والمعدلة وراثياً.

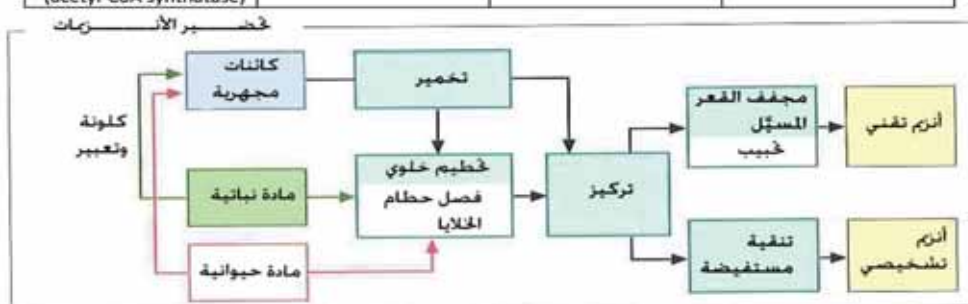
**تصنيف الأنزيمات (Enzyme classification).** تبعاً للاتفاقيات الدولية، قُسمت الأنزيمات إلى ستة أصناف تبعاً لوظيفتها. هناك عدة آلاف من الأنزيمات المتنوعة الوظائف معروفة، وقد تم عزل أشكال إضافية لأغلبها من كائنات حية مختلفة، إلا أن خصائص هذه الأنزيمات عادة ما تكون غير مناسبة للاستخدام في الصناعة. على سبيل المثال، يعمل حوالي ثلث الأنزيمات في بيئة الأغشية الحيوية (biological membranes)، وهي تكون غير ثابتة (unstable) بشكلها المعزول؛ إذ تتطلب فعالية غالبية أنزيمات الأكسدة والاختزال (oxidoreductases)، والترانسفيراز (transferases)، والليغاز (ligase) والتنشؤ - سينثاز (synthases) وجود عوامل مساعدة (cofactors) كالـ NADH، ATP أو الأنزيم المساعد A (coenzyme A)، التي هي عوامل مرتفعة الثمن ويجب إعادة توليدها لأسباب اقتصادية. أما أنزيمات الهيدرولاز (hydrolases) والمصاوغ (isomerases) فلا تشترك بهذه السيئات، لذا فهي تعتبر من الأنزيمات المفضلة في التطبيقات الصناعية. لكن انتقائيتها في مجالات التحليل (analysis) والتشخيص (diagnosis) تبرر سعرها المرتفع مما يؤدي إلى استخدام جميع أنواع الأنزيمات على حدٍ سواء.

**التصنيع (Manufacture).** تتغير طرائق الإنتاج بشكل كبير تبعاً لمصدر الأنزيم (حيواني، نباتي، أو من الكائنات المجهرية)، والاستخدام المقصود (درجة النقاوة اللازمة)، ومستوى حجم الإنتاج. كما تعتبر خصائص الأنزيم المرغوب (منحل أو مرتبط بغشاء، ثابت أو غير ثابت) من العوامل الأخرى التي تحدد بشكل كبير بروتوكولات عزل الأنزيم وتنقيته. فإذا كانت كميات كبيرة من الأنزيم مطلوبة للتطبيق التقني (مثل أنزيمات البروتياز (protease) الميكروبية لاستخدامها في المنظفات)، فإنه يُفضل إنتاج الأنزيم الخارج خلوي (extracellular) بالتخمير، وذلك لبساطة الخطوات اللاحقة، مثل، فصل الخلايا، أو تركيز مرق التخمير (fermentation broth) بالترسيب أو الترشيح الفائق (ultrafiltration)، أو التجفيف اللطيف بمجفف رذاذ (spray

drier أو دوام (vertex drier)، أو إضافة مركبات مثبتة (stabilizing compounds). وتكون عادةً مستحضرات الأنزيم الناتجة بمثل هذه العمليات قليلة النقاوة، وفي أغلب الأحيان ملوثة بأنزيمات أخرى (لكنها في الواقع يمكن أن تكون مفيدة في التطبيق المرغوب). وعلى العكس من ذلك، فإن المستحضرات الأنزيمية المستخدمة في العلاج (مثل، الـ tPA والـ DNase) أو في التشخيص، فيجب أن تكون عالية النقاوة. وهي غالباً ما يتم إنتاجها داخل الخلايا، ثم يجري عادةً عزلها وتنقيتها بعدة خطوات في الكروماتوغرافيا (Chromatography) للوصول إلى فعالية أنزيمية واحدة، ما يبرر سعرها المرتفع في السوق. يجري رصد نقاوة الأنزيم المحضر من خلال: (1) تحديد الفعالية النوعية (المحددة) في كل خطوة من خطوات التنقية، (2) تحديد انخفاض الفعاليات الجانبية (side-activities) غير المرغوبة، (3) طرائق الهجرة الكهربية (Electrophoretic methods). وقد أحدثت الهندسة الوراثية ثورة في إنتاج الأنزيمات؛ إذ إن العديد من الأنزيمات المستخدمة اليوم في الصناعة تم إنتاجها بإجراءات التخمير القائمة على استخدام مضيف من الكائنات المجهرية المأشوبة (recombinant). وتمثل الميزة الخاصة لهذه العمليات بوجود فعاليات جانبية أقل مع إمكانية الحصول على مستحضر أنزيمي نقي من خلال خطوات تنقية بالكروماتوغرافيا أقل، ما يخفف من كمية المخلفات.

**التسجيل (Registration).** إن الأنزيمات هي مركبات طبيعية، لذا يمكن استخدامها بدون قيود في كافة التطبيقات، ماعدا إنتاج الأغذية والعلاج الطبي، وذلك إذا ما تم إنتاجها بالشكل المناسب تبعاً لإجراءات الـ GMP (ممارسة التصنيع الجيد). كما تُعتبر الإضافات الغذائية المحضرة من منتجات طبيعية بوسائل تقانة الأنزيمات، طبيعية ولا حاجة إلى ذكرها في مكونات المنتج الغذائي (مثل: ايزوغلوكوز (isoglucose)). وفي حالة إضافة أنزيمات إلى منتجات غذائية، فإن الكائن الحي المستخدم لإنتاج الأنزيم يجب أن يكون بمنزلة الكائنات «الآمنة بشكل عام» (Generally Recognized As Safe) (GRAS). وهو يُطبق على النباتات والحيوانات، وعلى عدد محدد من الكائنات المجهرية التي تمتلك تاريخاً طويلاً من الاستخدام في إنتاج الأغذية المخمرة (تعليمات جمعية إجراءات الأغذية والأنزيمات الميكروبية Association of Microbial Food and Enzymes Procedures (AMFEP)). أما الأنزيمات من كائنات مجهرية أخرى، فإنها تتطلب إجراءات تسجيل معقدة ومكلفة، ما يجعلها عائقاً اقتصادياً في أغلب الأحيان. وقد جرى أيضاً تطبيق قيود مماثلة على استخدام الأنزيمات المأشوبة (recombinant) في عمليات تصنيع الأغذية.

| تصنيف الأنزيمات   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| رقم التصنيف الأنزيمي (EC-number)  | الاسم  | الأنزيم المساعد                           | المثل   |
| 1.x.y.z   | أنزيمات الأكسدة والاختزال - أوكسيدوريدكتاز                 |   |   |
| 1.1.y.z   | تفاعل مع CH-OH   | PQQ, NADP <sup>+</sup> , NAD <sup>+</sup> | ديهيدروجيناز الكحول                           |
| 1.1.3.z   | تفاعل مع CH-OH   | FAD <sup>+</sup>                          | أوكسيداز الغلوكوز                             |
| 1.3.y.z   | تفاعل مع C-H   | الهيم (heme), Fe <sup>2+</sup>            | هيدرولاز الستيريود في الموقع β11              |
| 2.x.y.z   | أنزيمات الترانسفيراز                                       |   |   |
| 2.4.y.z   | تنقل مجموعات الغلايكوزيل                                   |   | ترانسفيراز الغلوكوزيل                         |
| 2.6.1.z   | تنقل NH <sub>2</sub> إلى مجموعات الكربونيل                 | بايرونوكسال فوسفات (pyridoxal phosphate)  | ترانس أميناز                                  |
| 3.x.y.z   | الهيدرولاز   |   |   |
| 3.1.y.z   | تحلل الرابطة الإستيرية                                     |   | ليباز، إستيراز                                |
| 3.2.y.z   | تحلل الرابطة الغلايكوزيدية                                 |   | لقا-أميلاز                                    |
| 3.4.y.z   | تحلل الرابطة الببتيدية                                     |   | سابتيليزين (subtilisin)، تريپسين (trypsin)    |
| 4.x.y.z   | أنزيمات الليغاز  |   |   |
| تحتفظ تفاعلات الإقصاء بتشكيل روابط مضاعفة أو إضافة مجموعة إلى هذه الروابط |  |   |   |
| 4.3.y.z   | إضافة أو إقصاء NH <sub>2</sub> إلى/من الرابطة المضاعفة C=C |   | الأسبارتااز                                   |
| 5.x.y.z   | أنزيمات المصاوغات - الأيزوميرز                             |   |   |
| 5.1.y.z   | جعل الأحماض الأمينية D- و L- راسمية                        |   | راسمياز الأالانين                             |
| 5.3.y.z   | أنزيمات الأكسدة والاختزال داخل الجزيء                      |   | أيزوميرز الكرايلوز (الغلوكوز)                 |
| 6.x.y.z   | أنزيمات الليغاز  |   |   |
| 6.2.y.z   | قرن C-S  | CoASH, ATP                                | سيتاتاز الأسيتيل كو A (acetyl-CoA synthetase) |



| التسجيل  | الأصل  | الأمثلة  | توصيات |
|--|--|--|--------|
| أعضاء الحيوان  | مستخلصات البكرياس، مادة الريتين، البيپسين (pepsin)   | ممارسة التصنيع الجيد GMP   |        |
| المادة النباتية  | باباين (papain)، بروميلين (bromelain)  | ممارسة التصنيع الجيد GMP   |        |
| الكائن المجهرية (أ) مستخدم تقليدياً لإنتاج المنتجات الغذائية | <i>Aspergillus niger</i> , <i>Bacillus subtilis</i> , <i>Mucor javanicus</i> , <i>A. oryzae</i> , أنواع <i>Saccharomyces</i> , <i>Thizopus</i> , <i>cerevisiae</i> , <i>Kluveromyces</i> , <i>Leuconostoc</i> , <i>K. lactis</i> , <i>fragilis</i> , <i>oenus</i> , كائنات حية من مزارع بادنة. | تعتبر آمنة بشكل عام (GRAS): فحوصات بسيطة تكفي. (توصيات جمعية إجراءات الأغذية والأنزيمات الميكروبية (AMFEP)). |        |
| ب) أنزيمات من كائنات مجهرية معروفة جيداً                     | <i>B. stearothersophilus</i> , <i>B. coagulans</i> , <i>Ilqueniiformis</i> , <i>B. circulans</i> , <i>megaterium</i> , <i>Klebsiella aerogenes</i>   | يُطلب للتسجيل إجراء تجارب شاملة.   |        |

## ● التحفيز الأنزيمي (Enzyme catalysis)

## ● التحفيز الأنزيمي

**عموميات (General).** تستخدم الأنزيمات في التصنيع الكيميائي، وذلك يعود إلى طاقاتها المناسبة وانتقائيتها من حيث الموقع (Regioselectivity) والفراغية (stereoselectivity) («التقانة الخضراء»). إن الأنزيمات التي لا تتطلب أنزيمات مساعدة (coenzymes) هي المفضلة للاستخدام. وأهم الأمثلة على ذلك:

**أنزيمات الأكسدة والاختزال (Oxidoreductases).** تم تصنيف حوالي 980 نوعاً مختلفاً من أنزيمات الأكسدة والاختزال. فأنزيمات الأوكسيداز تحتوي عادةً على الـ FAD المرتبط بشكل موثّق، كعامل مساعد، وبالتالي يمكن استخدامها في شرائح الفحص التحليلية. وأنزيمات نازعات الهيدروجين (dehydrogenases) هي مفيدة جداً في كل من التطبيقات التحليلية والتصنيعية، حيث إن تفاعلها يقود إلى توازنات؛ وعليه، فإنه يمكن استعمالها في أكسدة مجموعات الهيدروكسيل (hydroxyl oxidation) أو اختزال مجموعات الكربونيل (carbonyl reduction). أما في التطبيقات التقانية، فيجب إضافة أنزيماتها المساعدة الباهظة الثمن، عادةً الـ  $NAD(P)^+$  أو الـ  $NAD(P)H$ ، أو يجب إيجاد تفاعل مقترن غير مُكلف لإعادة توليد هذه الأنزيمات المساعدة. لقد حصل خرق عندما استخدم أنزيم نازعة الهيدروجين من -ديهادرجيناز - الفورمات (formate dehydrogenase)، المأخوذ من فطر *Candida boidinii*، والـ  $NAD(P)H$ ، كأنزيم مساعد، المرتبط بالبولي إيثيلين غلايكول (PEG)، مع أنزيمات نازعات الهيدروجين ضمن مفاعل الغشاء الأنزيمي (enzyme membrane reactor)، ما أدى إلى تحوّل (إزاحة) التوازن نحو أكسدة كاملة للمركب الأولي وذلك نتيجة تشكيل الـ  $CO_2$  كمنتج مقترن. مؤخراً، يتزايد الاهتمام بالاستخدام التقاني لأنزيمات البيروكسيداز (peroxidases)، والداي أكسيجيناز (dioxygenases) وأنزيم الأكسجنة الأحادية - مونوأكسيجيناز - (monooxygenases) الـ P450؛ إذ إنها جميعها قادرة على أكسدة روابط الكربون - الهيدروجين غير المفعلة بطريقة انتقائية من حيث الموقع والفراغية، وهي غالباً ما تحتوي على تجمّع Fe-S الشديد الارتباط أو مجموعة الهيم «heme» كعامل مساعد.

**الترانسفيراز (Transferase).** تضم حوالي 1019 نوعاً من الأنزيمات. وهي غير مستخدمة حالياً في التطبيقات التقانية.

**أنزيمات الهيدرولاز (Hydrolases).** وهي المجموعة الأكثر أهمية من بين الأنزيمات ذات الاستخدام التقاني. تضم 1002 نوع من الأنزيمات، من بينها أنواع اللايباز (lipases)، الاستيراز (esterases)، الأميلاز (amylases)، والبروتياز (proteases) التي لاقت أعظم التطبيقات التقانية. وإذا تم ضبط محتواها من الماء والفعالية المائية بشكل كامل، فعندئذ يمكن استخدام هذه الأنزيمات لتشكيل الاستير (ester) وروابط الأמיד (amide bonds) بانتقائية موقع وفراغية. فعلى سبيل المثال، إن

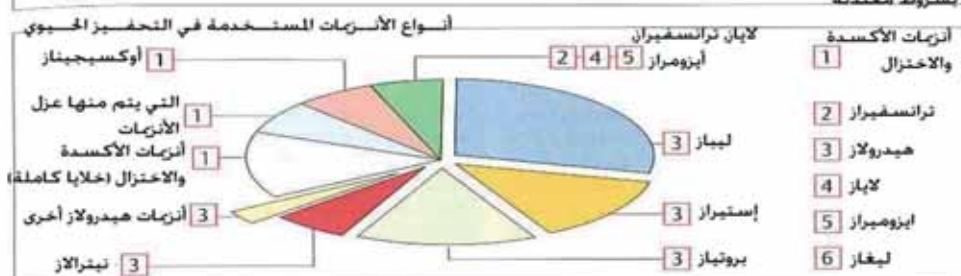
أنزيم الثيرمولايزين (thermolysine) المأخوذ من *Bacillus stearothermophilus*، يُستخدم في أسترة (esterification) الأسبارتات ذي الوضعية L (L-aspartate) وميثيل استر الغينيل ألانين (L-penyllanin mthylester) بانتقائية موقع، لإعطاء مركب الأسبارتام (aspartame) المُحلي؛ كما يستخدم أنزيم البينيسيلين أميداز (pencillin amidase)، المأخوذ من *E. coli*، بشكل واسع لتصنيع البينيسيلينات شبه المصنعة من 6-أمينو حمض البينيسيلانينيك. أما أنزيمات اللايباز المأخوذة من *Burkholderia cepacia* فُتستخدم في تصنيع الأمينات المنعدمة التناظر المرآتي من مركبات الأמיד الراسيمية، وتلك المأخوذة من *Rhizomucor miehei* تُستخدم بشكل واسع في تصنيع بدائل زبدة الكاكاو. وفي النهاية، يستخدم أنزيم الأمينو أسيلاز (amino acylase) في تحليل الأحماض الأمينية المؤسيلة عند ذرة النيتروجين (N-acyl amino acids) الراسيمية.

**أنزيمات اللايباز (Lyases).** وتضم 341 مثلاً، غالبيتها مستقلة عن العامل المساعد. إن أنزيم الأسبارتاز المأخوذ من *E. coli*، هو أنزيم من مجموعة اللايباز يُستخدم في تصنيع حمض الأسبارتيك ذي الوضعية L (L-aspartic acid) من حمض الفورميك (fumaric acid) على مستوى تقني، من خلال طريقة الخلايا المثبتة بدلاً من الأنزيم الحر. وكذلك أيضاً أنزيم الأكريلونيتريل هيدراتاز (acrylonitrile hydratase) المأخوذ من *Pseudomonas chloraphis*، الذي يحفز إضافة الماء إلى الأكريلونيتريل، مشكلاً الأكريلاميد، وهو مونومر البولي أكريلاميد؛ وأنزيمات الأوكسي نيتريلاز (oxynitriases) التي تسمح بإضافة الـ HCN بانتقائية فراغية إلى مركبات الكربونيل، ما يُفضي إلى أحماض الهيدروكسي D- أو L- المنعدمة التناظر المرآتي وذلك بعد تحليل مجموعة النتريل؛ وأنزيم الأدولاز، المأخوذ مثلاً من كبد الأرنب، فإنه يقوم بتصنيع سكريات متنوعة من وحدات بناء مناسبة؛ وأنزيمات لايباز البيكتات والبكتين المستخدمين في الصناعة الغذائية.

**أنزيمات المصاوغ (Isomeraes).** وهي مجموعة صغيرة من الأنزيمات تضم فقط 147 أنزيماً، كما أنها لا تحتاج إلى أنزيم مساعد. من بين هذه الأنزيمات، مصاوغ الغلوكوز (glucose isomerase) الذي يُستخدم في الصناعة لمصاوغ الغلوكوز D- جزئياً إلى الفروكتوز D، ما يعطي شرابات إيزوغلوكوز عالية التحلية. عادة ما يستخدم هذا الأنزيم ضمن خلايا معطلة ومثبتة من الكائنات المجهرية المنتجة له، التي تكون في أغلب الأحيان من الـ *streptomyces*.

**الليغاز (Ligases).** إن جميع أنزيمات الليغاز التي تبلغ 122 أنزيماً تعتمد على الـ ATP (ATP-dependent) لكي تعمل. لذا فإن استخدامها في عمليات تقانية يتطلب إعادة توليد الـ ATP. إلا أنه، وعلى الرغم من توصيف عمليات إعادة توليد الـ ATP مخبرياً، فإن هذه الأنزيمات لا تزال غير مطبقة على المستوى الصناعي.

| النسجيع الأترزي مقابل النسجيع الكيمياءي |   | الأترزات دائما تكون متفوقة في                                  |
|---|---|--|
| 1                                       | 1 | 1 الأكسدة النوعية على المستوى الموقعي والفراغي للروابط C-H غير |
| 2                                       | 2 | 2 تفاعلات الإضافة ذات الانتقائية الفراغية عند ذرات الكربون     |
| 3                                       | 3 | 3 إختزال مجموعات الكربونيل بانتقائية فراغية                    |
| 4                                       | 4 | 4 الأكسدة النوعية على المستوى الموقعي لمجموعات الهيدروكسيل     |
| 5                                       | 5 | 5 استبدال نوعي الموقع على الخلفات العطرية                      |
| 6                                       | 6 | 6 مصاوعة نوعية الموقع  |
| 7                                       | 7 | 7 خليل نوعي على المستوى الموقعي أو الفراغي أو تشكيل استرات     |
|   |   | بشروط معتدلة   |



| العمليات الأترزيمية في الصناعة |   |                        |                              |  |
|--------------------------------|---|------------------------|------------------------------|--|
| العملية                        | الأترزيم  | مستوى الإنتاج (طن/سنة) | الشركة (أمثلة)               |  |
| 3                              | تحليل البنسيلين G إلى حمض 6-أمينو بنيسيلينيك  | 40000                  | DSM                          | بيتسيلين أميداز * من <i>E.coli</i>                     |
| 3                              | تحليل أحماض أمينية N-أسيل- L-D إلى أحماض أمينية- L                                      | 5000                   | Degussa, Tanabe Seiyaku, DSM | أسيلاز * من أنواع <i>Aspergillus</i>                   |
| 4                              | إضافة NH <sub>2</sub> إلى حمض الفورميك ليُعطي حمض أسبارتيك- L                           | 10000                  | Tanabe Seiyaku               | أسبارتاز * ضمن <i>E.coli</i>                           |
| 3                              | تحليل النشاء إلى مالتوز- D وغلوكوز- D   | 100000                 | عدة شركات                    | α-أميلاز, غلوكوأميليز                                  |
| 5                              | مصاوعة غلوكوز- D إلى فروكتوز- D   | 100000                 | Clinton, منتجات الذرة وآخرين | غلوكوز إيزوميريز * ضمن أنواع <i>Streptomyces</i>       |
| 3                              | تصنيع الأكريلاميد من الأكريلونيتريال  | 30000                  | Chemicals Nitto              | هيدراتاز الليتريال * ضمن <i>Pseudomonas chloraphis</i> |
| 3                              | تحليل الفينيل أميد الراسيمي إلى أمين غير متناظر   | 10000                  | BASF                         | لايباز * من <i>Burkholderia cepacia</i>                |
| 3                              | توزيع الجزيئات التبادلي لزيت النخل مع استرات ميثيل حمض الستريك لإعطاء بديل زبدة الكاكاو | 1000                   | Unilever                     | لايباز * من <i>Rhizomucor miehei</i>                   |
| 3                              | لزع هالوجين ال-1-كلوروبروبان ديول   | تحت التطوير            | Dow Chemicals                | ديهالوجيناز * من كائنات حية محبة للحرارة               |

\* بالشكل المثلث



## ● الأنزيمات التحليلية

### (Analytical enzymes)

**عموميات (General).** إن جميع أفراد الأصناف الأنزيمية الستة يجري استخدامها في أغراض التحليل (analysis) أو التشخيص (diagnosis). وتكمن الميزة الأساسية لهذه الأنزيمات في تخصصها (النوعية) الشديد تجاه مركبها الأولي (substrate)، الذي يسمح بكشف انتقائي لمكونات ضئيلة جداً في مزيج معقد. ولضمان أعلى تخصص (specificity) ممكن، فإنه يجب أن يخلو المستحضر الأنزيمي من أي أنزيم آخر قد يتدخل بالتطبيق المقصود، لذلك تكون الأنزيمات المستخدمة في التحليل والتشخيص على نقاوة معتبرة. إن العديد من عمليات التحديد التحليلي بالأنزيمات يمكن تنفيذها بسهولة من خلال استخدام طقوم (Kits) من الكواشف (reagents) التجارية والروبوتات المخبرية المؤتمتة أو من خلال شرائح الاختبار (test strips). كما يمكن أيضاً استخدام الأنزيمات كمجموعات مبلّغة (reporter groups) تشير إلى حدوث الارتباط، مثلاً، الارتباط بالأجسام المضادة أو شُدَف (fragments) الـ DNA؛ حيث إنه إذا كان المركب الأولي للأنزيم موجوداً بشكل فائض في مثل هذه المعايير (assays)، فإن الإشارة الناتجة من حادثة الارتباط تتضاعف بشكل كبير. لقد بلغت عام 2002 قيمة السوق العالمي للكواشف التشخيصية (diagnostics) المعتمدة على الأنزيمات حوالي 10 بلايين دولار أمريكي.

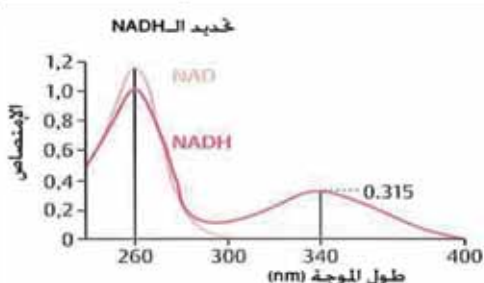
**مبدأ القياس (Principle of measurement).** عادةً ما تُستخدم معايير القياس الضوئي (photometric)، أو الفلوري (fluorometric) أو التألقي (luminometric) في قياس التفاعلات الأنزيمية. وفي حالة تعدد القياس المباشر للمركب الأولي أو لمنتج التفاعل الأنزيمي الأساسي، فإنه غالباً ما تُستخدم سلسلة من الأنزيمات (enzyme cascade) الإضافية، مثل أنزيم نازعة الهيدروجين - ديهادر جيناز - المعتمد على الـ NAD(P)H (NAD(P)H-dependent dehydrogenase) كأنزيم مؤشر (indicator)؛ حيث يمكن رصد تشكل أو استهلاك الـ NAD(P)H بسهولة من خلال قياسات ضوئية عند أو قريب من 334، أو 340، أو 366 nm. إن هذه القياسات عادةً ما تُنفذ باستعمال ميكروليترات من العينة (مثل الدم). وعليه، فإنه بالإضافة لتقديم أنزيمات نقية للغاية، فإن تطوير ممصات (pipettes) عالية الدقة، وتجهيزات قياس بصرية وأدوات أخرى مناسبة لمثل هذه الأحجام الصغيرة (تقانة الميكروليتر (μL))، هي حجر الأساس في في نشوء التقانة الأنزيمية.

**طرائق التحديد (Methods of determination).** وتضم بشكل أساسي ثلاثة إجراءات، (1) تحديدات نقطة النهاية (end-point determinations)، و(2) الطرائق الحركية (kinetic methods)، و(3) الطرائق التحفيزية (catalytic methods). ففي تحديدات نقطة النهاية، يتم قياس تحول المركب الأولي

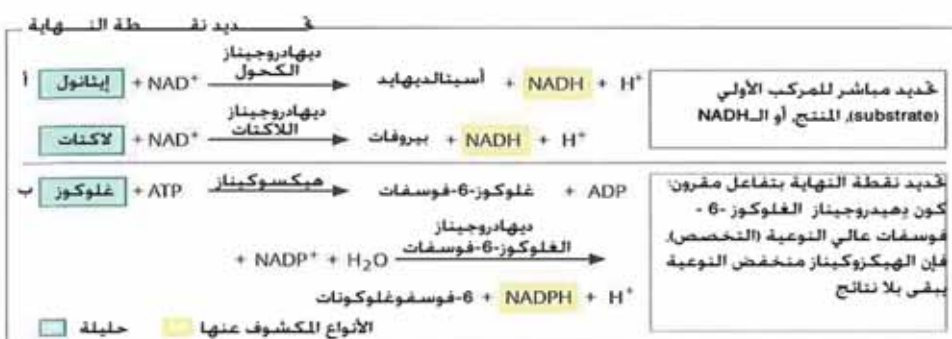
(substrate) أو العامل المساعد (cofactor) في التفاعل وذلك بعد انتهائه. والأمثلة على ذلك: تحديد الإيثانول (ethanol) بواسطة نازعة الهيدروجين من - ديهادر جيناز - الكحول (alcohol dehydrogenase)، أو تحديد اللاكتات (lactate) بواسطة نازعة الهيدروجين من - ديهادر جيناز - اللاكتات (lactate dehydrogenase). إن الوقت الذي تتطلبه طرائق نقطة النهاية هو عدة دقائق على الأقل: تزداد سرعة التفاعل مع ازدياد تركيز الأنزيم ومع قيم  $K_m$  منخفضة أو قيم  $V_{max}$  مرتفعة. وتضم الأمثلة على استخدام تفاعل مساعد (إضافي): تحديد الغلوكوز ذي الوضعية D-، D-glucose (D-glucose) بواسطة الهيكسوكيناز (hexokinase)، التي يتبعها تشكل الـ NADPH في التفاعل المقترن والمحفز بأنزيم. أما عند استخدام الطريقة الحركية في نفس التفاعل هذا، فيمكن تحديد مستويات الغلوكوز بسرعة أكبر بكثير؛ إذ إن الطرائق الحركية لا تتطلب إكمال التفاعل حتى النهاية؛ بل تقاس سرعته الأولية (initial velocity) التي تكون متناسبة خطياً مع الخطوة المحددة لمعدل (rate-limiting step) السرعة، بشرط أن يكون معدل تركيز المركب الأولي منخفضاً ( $10/1 > K_m$ ). كما يجب في مثل هذا النوع من المعايير الحفاظ على شروط التفاعل وفواصل زمن القياس ثابتة تماماً. لذلك، تُعتبر الطرائق الحركية هي الطرائق المختارة للروبوتات المخبرية الطبية. وبالنسبة إلى الطرائق التحفيزية فإنها تؤمن حدود كشف أقل، حيث إن المادة التي يتم تحليلها هي التي تُستخدم (hydrolysed) كعامل مُحدد لمعدل السرعة في تفاعل حلقي متعدد الأنزيمات، ما يؤدي إلى استهلاك مستمر للعامل المساعد المتجدد. والمثال في هذا المجال: تحديد الأنزيم المساعد A، A (co enzyme A) في تفاعلات مندمجة لأنزيمات الـ phosphotransacetylase، وأنزيم تنشؤ - سينثاز - السيترات (citrate synthase) ونازعة الهيدروجين من - ديهادر جيناز - المالات (malate).

**التحضير والخصائص (Preparation and properties).** تنتج الأنزيمات التحليلية (analytical enzymes) بكميات قليلة، ولكن بنقاوة عالية. وهي غالباً ما تكون أنزيمات داخل خلوية (intracellular)، التي تكون موجودة بتركيزات قليلة بحيث يجب عزلها من الخلايا المحطمة بنوعية عالية وذات فعاليات جانبية ضئيلة أو حتى غير موجودة، وذلك عن طريق استخدام طرائق متنوعة جداً لتنقية الأنزيمات. أما اليوم فيسيطر استخدام الأنزيمات المأشوية في هذا المجال، وذلك لإمكانية إنتاجها بسهولة وبكميات أكبر من دون فعاليات جانبية. كما يمكن تحسينها أكثر بغية تطبيق محدد من خلال الهندسة البروتينية. وبعيداً عن نوعية (تخصص) الأنزيم ونقاوته، تعتبر ثباتيته أيضاً أثناء النقل والتخزين من المسائل الأخرى الهامة. ففي العادة، يمكن قبول خسارة أقل من 20% من الفعالية في السنة على درجة حرارة 4°C. ولهذا، تضاف غالباً مواد مثبته كالسكريات والجليسرول (glycerol) أثناء عملية الإنهاء.

| أنزيمات التشخيص والتحليل                        |                                     |                                |                  |
|---|-------------------------------------|--------------------------------|------------------|
| الأنزيم   | رقم التصنيف<br>(الأنزيمي EC number) | الخلية (Analyte)               | الخلية المساعدة  |
| ديهيدروجيناز الكحول                             | 1.1.1.1                             | إيثانول وكحولات أخرى، ألدهيدات | NADH             |
| أوكسيداز الغلوكوز                               | 1.1.3.4                             | غلوكوز                         | صبغة             |
| كيناز البيروفات                                 | 2.7.1.40                            | فوسفواينول بيروفات، ADP        |                  |
| كيناز الكرياتين                                 | 3.5.3.3                             | كرياتين                        |                  |
| لاياز السيرات                                   | 4.1.2.6                             | حمض اللبون                     | NAD <sup>+</sup> |
| إيزوميراز المانوز - 6 - فوسفات                  | 5.3.1.8                             | مانوز                          |                  |
| سيتاز السكسينول-كو A<br>(succinyl-CoA synthase) | 6.2.1.4                             | سكسينات                        |                  |



| تحديد نقطة النهاية   |                   |
|----------------------|-------------------|
| تقنية القياس         | حد الكشف          |
| قياس ضوئي            |                   |
| - تحديد نقطة النهاية | 1-10 $\mu$ molar  |
| - طرائق حركية        | 0.1-1 $\mu$ molar |
| - طرائق تحفيزية      | 1-10 nmolar       |
| قياس الفلورة         |                   |
| - تحديد نقطة النهاية | 1-10 nmolar       |
| - طرائق تحفيزية      | 1-10 fmolar       |
| قياس اللمعان         | 1-1000 pmolar     |

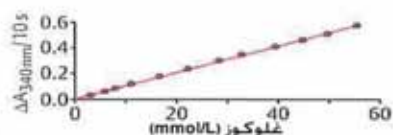


| اعتماد مقدار جراحة الأنزيم على K <sub>m</sub> |                  |                         |                               |
|---|------------------|-------------------------|-------------------------------|
| الخلية  | الأنزيم          | K <sub>m</sub> (μmol/L) | V / K <sub>m</sub> (1ml/min)* |
| ADP   | كيناز الأدينيلات | 1600                    | 1600                          |
| غلوكوز  | هيكزوكيناز       | 100                     | 100                           |
| غلوسرول                                       | كيناز الغلوسرول  | 50                      | 50                            |
| حمض البول                                     | يوريكاز          | 17                      | 17                            |
| فورمات  | فورمات           | 1.7                     | 1.7                           |

\* محددة للشروط التالية: كلما زادت قيمة K<sub>m</sub> ازادت جراحة الأنزيم اللازمة، وذلك في حال ثوب تحويل 99% من المركب الأثري خلال دقائق قليلة (يجب أن تكون V/K<sub>m</sub> بدرجة 1ml/min)

المعادلات الحركية

تحديد حركية الغلوكوز بالهيكزوكيناز وديهيدروجيناز الغلوكوز-6-فوسفات: يتشكل الـ NADH بعد 10 ثواني في نظام مؤتمت



$V = V_{max} \times [S] / (K_m + [S])$

معادلة ميكائيليس-منتن (Michaelis-Menten): عند تراكيز للمركب الأولي « Km تكون سرعة التفاعل الأنزيمي متناسبة خطياً مع تركيز المركب الأولي

## ● الاختبارات الأنزيمية

### (Enzymetic tests)

**عموميات (General).** منذ حوالي عام 1950، أحدث التحديد الأنزيمي للمستقلبات (metabolites) وقياس الفعاليات الأنزيمية (enzyme activities) في سوائل الجسم ثورة في التشخيص الطبي. وبعد ذلك بقليل، أصبحت المعايير المناعية (immunoassays)، ومؤخراً معايير الـ DNA، أدوات لا غنى عنها بالنسبة إلى الطبيب. ففي كواشف التشخيص الأنزيمي، يتم تحديد مركبات ذات وزن جزيئي صغير مثل حمض اللبن (lactic acid) والغلوكوز (glucose) في الدم أو في المصل من خلال أنزيمات مناسبة عالية الانتقائية (selectivity). كما أنه وكبدل عن ذلك، تستخدم تفاعلات مؤشرة مناسبة لتحديد تركيز الأنزيمات في مصل الدم وتشخيص عمليات مدمرة في أعضاء الإنسان. لقد دخلت الاختبارات الأنزيمية أيضاً في مجال تحليل الأغذية، وفي مراقبة عمليات التخمر وفي حماية البيئة. فباستخدام أنزيمات نازعات الهيدروجين (dehydrogenases)، يمكن استثمار تغير طيف امتصاص أو فلورة (fluorescence) الـ  $\text{NAD(P)}^+$  (NAD(P)H) (باختبارات بصرية). وهكذا، لدى استخدام أنزيم نازعة الهيدروجين - الديهايدرجيناز - المناسب يمكن قياس الغلوكوز والإيثانول (ethanol) مباشرة، بينما يمكن تحديد مركبات عديدة أخرى كميّاً، مثل الأحماض الدهنية (fatty acids) والجليسرول (glycerol)، بواسطة قرن تفاعلين أنزيمين مختلفين أو أكثر. ولأسباب عملية، من المفيد استخدام أقل ما يمكن من الأنزيمات المساعدة (الإضافية). أما في تحليل الأغذية، فهناك مجموعة من السكريات (غلوكوز، غالاكتوز (galactose)، مالتوز (maltose)) والأحماض (سيترات (citrates)، مالات (malate)) يتم تحديدها أنزيمياً؛ إذ إنه من المهم تحديد كمية الغلوكوز بشكل شبه مستمر في غالبية عمليات التخمر الميكروبي، وكذلك مراقبة مشابهة للغلوكوز واللاكتات (lactate) في مزارع الخلايا الحيوانية. إضافة إلى ذلك، من الممكن أيضاً استخدام تثبيط الأنزيمي (enzyme inhibition) كأداة تحليلية: مثلاً، في قياس تثبيط الأسيتيل كولين استراز (acetylcholine esterase) المعزول، وهو أنزيم أساسي في النقل العصبي (neurotransmission) يمكن استخدامه للدلالة على وجود غازات أعصاب (nerve gases) أو فوسفات عضوي (organophosphate) أو مبيدات الحشرات الكارباماتية (carbamate pesticides).

### تحديد الفعاليات الأنزيمية (Determination of enzyme activities).

يعتبر قياس الفعاليات الأنزيمية في مصل دم المريض وسيلة هامة بالنسبة إلى الطبيب. فعندما تتحطم الخلايا أثناء مرض ما (الذبحة القلبية، التهاب الكبد، تشمع الكبد، التهاب البنكرياس الخ...) تتحرر الأنزيمات في

مجرى الدم. وعليه، يمكن رصد تحطم خلايا أعضاء مختلفة (القلب، العضلة، الكبد) وأجزائها (الأغشية، السيتوبلازم، الميتوكوندريا -) بقياس الفعالية الأنزيمية في الدم. كما يمكن تمييز نوعية (تخصص) العضو (تشخيص تفريقي)، حيث إن خلايا أعضاء مختلفة غالباً ما تحرر أنزيمات مختلفة أو أنواعاً فرعية أنزيمية مختلفة (أشكال مساوية (isoforms)). وهكذا، يمكن رصد أمراض الكبد بقياس أنزيمات الترانس أميناز (transaminases)؛ والتهاب البنكرياس بقياس ألفا أميلاز ( $\alpha$ -amylase)؛ وتحطم خلايا عضلة القلب بالكرياتين كيناز (creatine kinase) («أنزيمات تشخيص أساسية»). إن تحديد هذه الأنزيمات يتبع نظاماً حركياً (kinetic regime) يقوم على استخدام المركبات الأولية التي لا تُظهر أي تفاعلية متصالبة (cross reaction) مع أنزيمات أخرى، أو تُظهر القليل منها.

**أتمتة المختبر.** لقد كانت تُنفَّذ المعايير الطبية الأنزيمية يدوياً باستخدام عينات فردية تم تحضيرها، ثم تطبيق إجراءات التحضين (incubation)، وبعد ذلك التحديد الكمي من خلال جهاز مقياس الطيف (spectrophotometer) البسيط ذي مرشح أطوال موجية (wavelengths) مناسبة. أما الآن، فقد قاد التزايد الهائل في عدد الاختبارات الطبية الأنزيمية لأتمتة كاملة تقريباً في مختبرات التشخيص المركزية، حيث تتم كافة مراحل التوزيع بالمصاصات (Pipetting)، والتحضين والقياس بواسطة روبوتات مخبرية، والتميز بالخطوط (Barcodes) أو أية طرائق أخرى من أجل تعريف العينة.

**شرائح الاختبار (Test strips).** أحياناً، يمكن أن يعتبر الزمن اللازم لتنفيذ معايرة ما في مختبر التشخيص المركزي طويلاً بالنسبة إلى بعض حالات العناية (مثل، الفحص الذاتي اليومي الذي يقوم به مريض السكري، الفحوصات الإسعافية في غرف الطوارئ في المستشفيات). لذلك تستخدم غالباً في مثل هذه الأوضاع، شرائح اختبارات التشخيص. تتكون هذه الشرائح من عدة فواصل صلبة وطبقات تفاعل (ما يعرف بـ «الكيمياء الجافة») تُحضّر فيها العينة حيث يتم الحصول على إشارة التفاعل بعد إضافة السائل (قطرة دم مثلاً). تستخدم في هذه الاختبارات غالباً أنزيمات الأوكسيداز (oxidases)؛ مع أنزيم بيروكسيداز (peroxidase) مساعد (إضافي)، لإعطاء ناتج التفاعل الأولي، وهو الماء الأكسجيني ( $\text{H}_2\text{O}_2$ )، الذي يؤكسد الصباغ الأبيض (leuko dye) إلى مركب ملون، تتناسب كميته مع كمية المركب المراد قياسه في العينة. بعد ذلك، يمكن تحليل شرائح الاختبار بصورة شبه كمية من خلال المقارنة المرئية مع مخطط الألوان المتدرجة، أو بصورة كمية بواسطة مقياس ضوئي (photometer) لمعامل الانعكاس (reflectance).

| الاختبارات الأنزيمية الشائعة (انتقاء)   |  |                      |
|---|--|----------------------|
| الصلة   | المادة المحللة عادة  |                      |
| داء السكري<br>دهون بالدم، خطر تصلب الشرايين<br>النقرس<br>الأورام<br>أمراض الكبد<br>احتشاء القلب | غلوكوز<br>شحوم ثلاثية (ثلاثي الغليسريد)،<br>كوليسترول<br>حمض بول<br>فوسفاتاز قلوي وحمضي<br>ترانس أميناز<br>كيناز الكرياتين | التشخيص السريري      |
| النوعية<br>النوعية، التقييد   | المسكيات (غلوكوز، مالتوز)<br>أحماض (سيترات، مالات)   | تحليل الأغذية        |
| تخمير الميكروبات والمزارع الخلوية   | غلوكوز، لاكتات   | ضبط العمليات الحيوية |
| وجود الفوسفات العضوية، الكاربامات   | مثبطات الأسيتل كولين الاستراز  | مراقبة بيئية         |

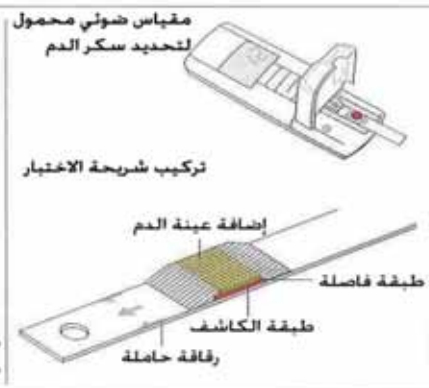
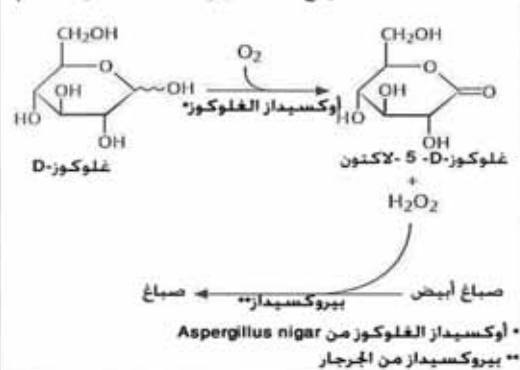
التشخيص التفريقي لقصور الوظائف في أعضاء مختلفة

|      |                              |   |
|------|------------------------------|---|
| ASAT | ~ 50 U/L<br>؟ عضو            | ASAT aspartate aminotransferase<br>الأسبارتات                       |
| ALAT | ~ 20 U/L<br>؟ عضو            | GLDH glutamate dehydrogenase<br>الغلوتامات ديهيدروجيناز             |
| CK   | ~ 15 U/L<br>؟ عضو            | ALAT alanine aminotransferase<br>الألانين أمينوترانسفيراز           |
| LDH  | ~ 150 U/L<br>؟ عضو           | CHE choline esterase<br>الاستيراز الكولين                           |
| AP   | ~ 120 U/L<br>؟ عضو           | CK creatine kinase<br>كيناز الكرياتين                               |
| γ-GT | ~ 75 U/L<br>الكبد            | LDH lactate dehydrogenase<br>لاكتات ديهيدروجيناز                    |
|      | ~ 500 U/L<br>العظم؟          | AP alkaline phosphatase<br>فوسفاتاز قلوي                            |
|      | ~ 15 U/L<br>العظم؟           | γ-GT γ-glutamyl transpeptidase<br>الترانس بيبتيماز<br>ال-γ-غلوتاميل |
|      | ~ 750 U/L<br>الكبد؟ المرارة؟ |   |

أعراض مفتاحية لتشخيص أمراض الأعضاء

الكبد: ALAT- GLDH- γ-GT- CHE  
القلب: CK- LDH  
العضلات الهيكلية: CK- GLDH  
العظم: AP  
الدم: LDH  
البنكرياس: الألفا-أميلاز، الليباز

شرائح الاختبار (مثلاً: سكر الدم)



## ● الأنزيمات كإضافات

### (Enzymes as additives)

**عموميات (General).** تستخدم الأنزيمات اليوم كإضافات في العديد من المجالات التقنية، مثل، المنظفات، والأغذية، وكذلك معالجة الورق والأقمشة والجلود. كما يتزايد استخدامها في المجال الصناعي لتصنيع الكيماويات الدقيقة كونها تتفوق على المحفزات الكيميائية (chemical catalysts)، في أغلب الأحيان، من حيث انتقائية الموقع (regioselectivity) والفرغية (stereoselectivity). ولنفس السبب، كثيراً ما تستخدم الأنزيمات في التحديد التحليلي (analytical determination) للعينات الطبية والمنتجات الغذائية. يتوفر اليوم العديد من الأنزيمات بشكلها المأشوب، ما يعني سعراً منخفضاً ونقاوة عالية وإمكانية تحسين خصائصها للاستخدام المرجو عبر تطبيق تقانات هندسة البروتين. إن أنزيمات الهيدرولاز (hydrolases) هي الأنزيمات المفضلة للاستخدام كإضافات كونها لا تتطلب إضافة عامل مساعد (cofactor).

**الأغراض (Purposes)** أو أهداف استخدام الأنزيمات كمضافات. إن استخدام أي أنزيم في مجال الصناعة يجب أن يكون مجدياً. وما تحسّن نوعية المنتج، أو التوفير في كلف العمليات أو تحقيق الفوائد البيئية إلا أمثلة نموذجية عما أثبتته الأنزيمات المضافة في مجال الصناعة. فعلى سبيل المثال، تساهم أنزيمات البروتياز (protease) الموجودة في المنظفات في حل البقع البروتينية من داخل النسيج، وهو تأثير ما كانت الإضافات الكيميائية لتحلّته. كما يفوق التحليل (hydrolysis) الأنزيمي للنشاء التحليل الحمضي (acid hydrolysis) من حيث تشكل منتجات ثانوية غير مرغوبة. وباستخدام البيكتيناز (pectinase) في معالجة الفواكه، يزداد عطاء العصير المنتج بشكل ملموس، وتتناقص كلف عمليات الترشيع. إضافة إلى ذلك، تسمح أنزيمات البروتياز والكولاجيناز (collagenase) بإزالة انتقائية للشعر ومكونات جلدية أخرى أثناء معالجة الجلود، إذ حسّنت استخداماتها الأولى، منذ حوالي قرن تقريباً، ظروف عمل الدباغين بشكل كبير، بعد أن كانت مهنتهم منبوذة بسبب شروط العمل الكريهة السائدة. وإثر إضافة منفحة التجبين - مادة الرنين (Rennin) الميكروبية أو المأشوبة (recombinant) التي هي أقل كلفة بكثير وأكثر صحة من العملية التقليدية، التي كانت تعتمد على خلاصات من معد العجول، يتم تخثير الحليب. إن في غالبية هذه الحالات يجري استخدام مزائج أنزيمية لأسباب يتعلق جزء منها بالكلفة،

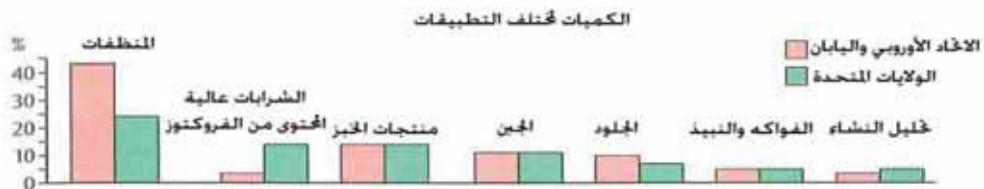
وجزء آخر بالفائدة من وجود فعاليات جانبية ذات فوائد هامشية مرغوبة (مثلاً، بسبب وجود الألفا - أميلاز (α-amylase) المفككة للنشاء إلى جانب بروتياز المنظفات). وبالنسبة، فإن تحضير مثل هذه المزائج هو أبسط وأقل تطلباً من تحضير الأنزيمات التحليلية (analytical enzymes). إلا أنه من جهة أخرى، غالباً ما يكون توصيفها غير بسيط، وتكون مسألة قياسية - معيارية - (standards) لدى المصنّع. وعلى نحو مشابه، تصبح الفوائد التقنية أو الاقتصادية واضحة فقط عند استخدام طرائق تحديد محددة (نوعية) تتعلق بحرفة خاصة أو حتى بمصنّع واحد؛ إذ يمكن أن يكون تطوير هذه الطرائق قد تم على فترة زمنية طويلة لا يمكن مقياستها (standardized) بسهولة، لأن رقابة النوعية الداخلية تظل لعقد، أو حتى لقرن، تعتمد على مقاييسات - معايير - (standards) هذه الطرائق الفردية. نتيجة لذلك، قد لا تتطابق الاختبارات الكيميائية الحيوية المجراة في مختبر مصنّع الأنزيم من أجل غربة (Screening) الأنزيمات المحسنة، مع اختبار التطبيق المستخدم في الصناعة لدى الزبون، مما يجعل تحسين الأنزيمات كإضافات عملية مُعقّلة.

**التسجيل (Registration).** يُنظم تصنيع الأنزيمات المستخدمة كإضافات بواسطة قواعد الـ GMP (الممارسة التصنيعية الجيدة). إن الأنزيمات المنتجة بتقانات الهندسة الوراثية وهندسة البروتين تلعب دوراً أساسياً في المنظفات. بينما في قطاعات أصغر من السوق، مثل أنزيمات الغذاء، يعتبر استخدام الأنزيمات المأشوبة (recombinant) الاستثناء وليس القاعدة. فبالرغم من إمكانية وجود فائدة واضحة لاستخدام الأنزيم المأشوب، لكن التسجيل المكلف ومخاوف المستهلك الحقيقية أو المتوقعة يمكن أن تشكل حاجزاً أمام استخدامه لا يمكن تجاوزه، باستثناء حالات خاصة مثل حالة الكيموزين (chymosine) المأشوب.

**تكاليف الإضافات الأنزيمية وأسواقها (Costs and markets).** إن فائدة إضافة مستحضر أنزيمي تتعلق بدون شك بسعره. تترجم عادة الفائدة التقنية إلى ميزات اقتصادية يعبر عنها بالسنت (جزء من الدولار أو اليورو) لكل كيلوغرام منتج. وبالنسبة، يقدر غالباً سعر الأنزيمات التقنية بحدود 3-10 €/kg. إلا أنه على الرغم من هذه المحدوديات، فإن السوق العالمية للأنزيمات التقنية قد نما عام 2001 حتى حوالي 1.6 بليون يورو، مع امتلاك أنزيمات الهيدرولاز (hydrolases) المستخدمة في المنظفات ثم أنزيمات الغذاء والأعلاف الحصة الأكبر منه.



| الأنزيمات كإضافات في الصناعة |                                |   |   |                          |
|------------------------------|--------------------------------|---|---|--------------------------|
| الميزة الاقتصادية            | حجم السوق (% من المجموع العام) | الكائنات الحية (أمثلة)  | نوع الأنزيم                             | التطبيق                  |
| 1                            | 40                             | <i>Bacillus licheniformis</i> ,<br><i>Aspergillus nidulans</i> ,<br><i>Trichoderma reesei</i> | أنزيمات البروتياز،<br>السيولاز، الليباز | منظفات                   |
| 3,4                          | 5                              | <i>Bacillus amyloliquefaciens</i>   | ألfa أميلاز                             | تحليل النشاء             |
| 1,3                          | 7                              | <i>Streptomyces venezuelae</i>  | غلوكوز إيزوميراز                        | مُصاوغه الغلوكوز         |
| 3,4                          | 3                              | <i>Bacillus subtilis</i>  | أميلاز                                  | صناعة البيرة             |
| 3,4,5,6                      | 5                              | <i>Aspergillus oryzae</i>   | سيلولاز، هيميسيلولاز،<br>بيكتيناز       | معالجة الفواكه، النبيذ   |
| 1,3                          | 8                              | <i>Aspergillus oryzae</i>   | ألfa أميلاز،<br>بروتياز                 | الطحين، منتجات الخبز     |
| 2                            | 12                             | مادة الريزين الحيوانية،<br><i>Rhizomucor miehe</i> ,<br><i>Saccharomyces cerevisiae</i>       | بروتياز، كيموزين، ليباز                 | صناعة الجبن،<br>المنكهات |
| 3                            | 8                              | <i>Aspergillus niger</i>  | فايتاز (phytase)                        | السلاح، علف<br>الحيوانات |
| 4                            | 2                              | <i>Bacillus humicola</i>  | ألfa أميلاز، ليباز                      | الورق والأنسجة           |
| 1,7                          | 10                             | <i>Aspergillus oryzae</i>   | بروتياز                                 | معالجة الجلود            |



| العملية / التطبيق   | تكلفة الأنزيم لكل وحدة كمية (بالدولار الأمريكي) |
|---|---|
| تميع النشاء   | حوالي 2 دولار /طن النشاء                        |
| الغلوكوز من النشاء  | 3.5 دولار /طن النشاء                            |
| مُصاوغه الغلوكوز  | 6 دولار /طن النشاء                              |
| الشرابيات عالية المحتوى من الفركتوز (HFS) في الولايات المتحدة الأمريكية | 6-7 دولار /طن النشاء                            |
| الإيثانول   | 1 دولار /طن النشاء                              |
| البيرة  | 0.1 دولار / 100L                                |
| منتجات الخبز في الولايات المتحدة الأمريكية                              | 0.1 دولار / 100kg طحين                          |
| منتجات الخبز في الاتحاد الأوروبي  | 0.1-0.5 دولار / 100kg طحين                      |
| عصير الفواكه  | 0.1-0.5 دولار / 100L عصير                       |
| النبيذ  | 0.1-0.5 دولار / 100L                            |
| تثبيت عصير الليموناضة (عصير الليمون المحلي) بأوكسيداز الغلوكوز          | 0.3-0.8 دولار / 1000L                           |
| صناعة الجبن   | 0.05 دولار / 100L حليب                          |
| المنظفات  | 0.05 دولار / kg منظف                            |
| دياعة الجلود  | 1.2-3 دولار /طن جلد                             |

## ● أنزيمات المنظفات

### (Detergent enzymes)

**عموميات (General).** منذ قرن تقريباً، كان أوتو روهم (Otto Roehm) في ألمانيا أول من أدخل منظفات تحوي أنزيمات بنكرياسية لزيادة قوة إزالة البقع البروتينية كالدَم، والبيض، والكافكاو وبقع الأعشاب... إلخ. وعندما باتت أنزيمات البروتياز (proteases) الميكروبية المأخوذة من سلالات الـ *Bacillus* متوفرة، حوالى عام 1960، بدأ استخدام الأنزيمات يتزايد بسرعة، وأصبح من النادر الآن وجود منظف بدون إضافات أنزيمية. لقد أدت عمليات تنسيل (كلونة) وهندسة البروتينات إلى تحسين أنزيمات البروتياز لتتكيف تماماً مع شروط الغسيل. تنتج هذه الأنزيمات المأشوبة (recombinant) بكميات تفوق الـ 10000 طن بالسنة. كما تستخدم أنزيمات أخرى مثل السيلولاز (cellulose) واللايباز (lipase) والأميلاز (amylase) في المنظفات.

**المنظفات وعملية الغسيل (Laundaring process).** تحتوي منظفات الغسيل في العادة على مخفضات التوتر السطحي (surfactant) سلبية الشحنة الأيونية (anionic)، وعديمة الشحنة الأيونية (nonionic)، وأحياناً إيجابية الشحنة الأيونية (cationic). تُعطل مخفضات التوتر السطحي سلبية الشحنة الأيونية بأيونات الكالسيوم والمغنيزيوم الموجودة في المياه القاسية (hard water)، لذلك يجري إضافة عوامل معقّدة على المنظفات لحجز هذه الأيونات. وعوضاً عن استخدام مركب فوسفات خماسي الصوديوم الثلاثي (pentasodium triphosphate)، الذي كان العامل المعقّد الأكثر أهمية، يفضل حالياً استخدام سيليكات ألومنيوم الصوديوم (sodium aluminum silicate) بوجود كميات قليلة من «الحوامل» مثل حمض الليمون (citric acid) أو الفوسفونات (phosphonates). لقد كان هيبوكلوريت الصوديوم (sodium hypochlorite) أو ميتابورات بيرهيدرات الصوديوم (sodium metaborate perhydrate) من المبيّضات الكيميائية التقليدية المستخدمة التي استبدلت غالباً ببيركاربونات الصوديوم (sodium percarbonate) أو بأحماض بيروكسي (peroxi-acids) العضوية متوسطة السلسلة. يقدر الرقم الهيدروجيني (pH) للمحلول المنظف بحوالى 10، ودرجة حرارة الغسيل بين 30-90°C والزمن اللازم عادةً حوالى 30 دقيقة. وبالنتيجة، يجب أن تكون أنزيمات التنظيف ثابتة بشكل كافٍ تجاه القلوية ووجود مخفضات التوتر السطحي، والعوامل المعقّدة، والمبيّضات، إضافةً إلى وجوب انخفاض تخصصها (نوعيتها) بمركبها الأولي.

**أنزيمات البروتياز (Protease).** تستخدم حالياً وبشكل حصري أنزيمات بروتياز السيرين (serine protease) المأخوذة من سلالات الـ *Bacillus*. لقد كان يجري تحسين السلالات والأنزيمات من خلال التطفير (Mutagenesis) وعمليات

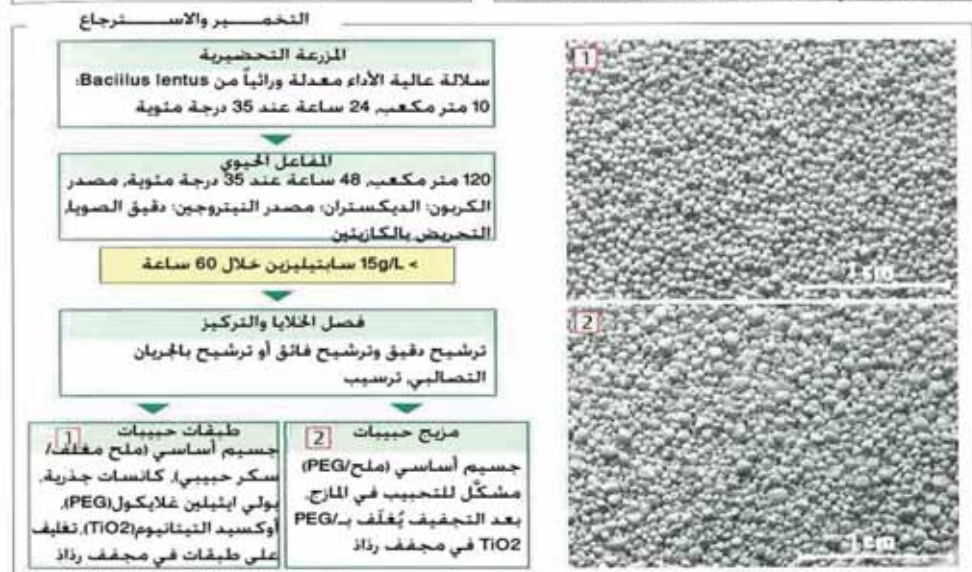
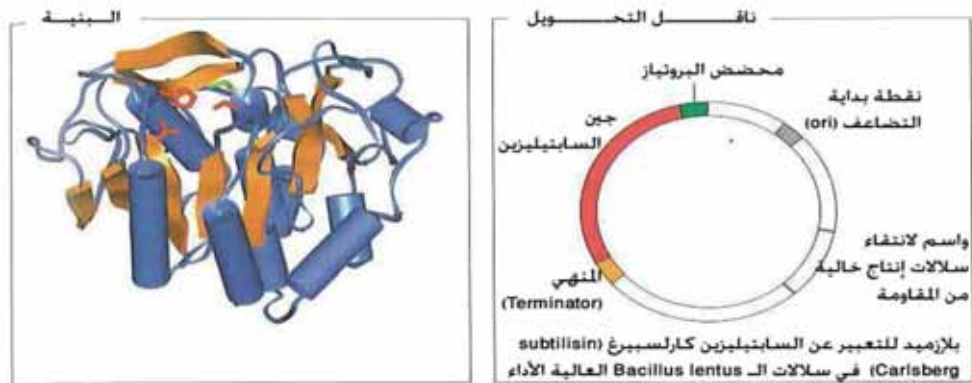
تحسين السلالة، إلا أن ذلك تم استبداله بتقانات الهندسة الوراثية وهندسة البروتينات. وبذلك تستخدم اليوم في الإنتاج سلالات الـ *Bacillus* التي أدخل في صيغتها جينة البروتياز. إن استخدام طرائق تصميم البروتينات، زاد من ثباتية أنزيمات البروتياز تجاه العوامل المعقّدة والمؤكسدة (oxidants). فعلى سبيل المثال، أدى استبدال الميثيونين<sup>222</sup> (methionine) بالألانين (alanine) إلى الحصول على أنزيم ذي خصائص تسمح باستخدامه في غاسلات الصحون. وأثناء عملية التخمير، التي تكتمل بعد 72 ساعة أو أقل، يتم إنتاج البروتياز خلال فترة النمو (تعبير أساسي، بدون إضافة محرض). ثم بعد إزالة كتلة الخلايا بواسطة فواصل أو مراشح، يجري تركيز الأنزيم الخارج خلوي (extracellular) بالترسيب أو الترشيح الفائق (ultrafiltration) الذي يُتبع بتنقية جزئية. وبما أن استنشاق غبار أو حلاية (aerosol) الأنزيم في مكان العمل يمكن أن يؤدي لتفاعل أرجي (allergic reaction)، فإن الأنزيم المركز يعالج ليحول إلى حبيبات (granules) مغشاة (encapsulated) وخالية من الغبار. لهذه الغاية يُخضع المحلول المركز على جسيم أساسي (core particle) ثم يُحبّب بالمزج السريع مع إضافات مثل الأملاح والشموع والمثبتات، أو يُبخ مباشرة بوجود الإضافات في مجفف بخاخ (spray dryer) على الجسيم الأساسي. وكخطوة أخيرة، يتم تغليف كل نوع من الأنزيمات بشمع وملون، في حين بينت دراسات مختلفة واسعة النطاق، عدم حدوث أرجيات (allergies) من خلال استنشاق مثل هذه المنتجات أو التعرض لها عن طريق الجلد.

**أنزيمات السيلولاز (Cellulases).** تملك أنزيمات السيلولاز الداخلية قدرة تحليل مائية (hydrolysis) بدرجة رقم هيدروجيني (pH) فضلى أثناء غسل القطن، وهو تلك الأنسجة السيلولوزية الدقيقة الناتجة من القماش. ونتيجة لذلك، يبدو النسيج المغسول أنعم وأكثر نضاعاً، كما يصبح مقاوماً لأصبغة التربة بشكل أفضل من الأنسجة العادية. حالياً، تستخدم بشكل أساسي أنزيمات سيلولاز مأخوذة من *Humicola insulans* ومن أنواع من بكتيريا *Bacillus*.

**الليباز (Lpases).** تملك أنزيمات الليباز درجة رقم هيدروجيني (pH) قلوية فضلى لإزالة البقع الدهنية (مثل زيت الزيتون) أو استرات (esters) الشمع (مثل أصبغة أحمر الشفاه) التي يصعب إزالتها بمخفضات التوتر السطحي الكيميائية. إن أنزيمات الليباز الأكثر أهمية والمستخدمه حالياً في المنظفات هي مأخوذة من أنواع *Thermomyces* والمحضرة في سلالات من *Aspergillus oryzae* المأشوب.

**أنزيمات الأميلاز (amylases).** تُفكّك أنزيمات الأميلاز البقع التي تحتوي على النشاء من خلال التحلل المائي (hydrolysis). لهذه الغاية تم اقتراح أنزيمات أميلاز قلوية ومتحملة للحرارة (thermo-tolerant).

| ثباتية أنواع مختلفة من البروتياز كإنزيمات منظفة |                           |                    |                    |                             |
|---|---------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|
| نوع البروتياز                                   | سيرين (serine)            | سيسيئين (cysteine) | كاربوكسي (carboxy) | معنى                        |
| مثال  | السابتيليزين (subtilisin) | الباباين (papain)  | الببسين (pepsin)   | الثيرمولايزين (thermolysin) |
| الفعالية عند 10-pH                              | +                         | -                  | -                  | -                           |
| الثباتية عند 10-pH                              | (+)                       | -                  | -                  | -                           |
| الثباتية على درجة 50°C                          | +                         | -                  | -                  | +                           |
| الثباتية تجاه العوامل المعقدة                   | +                         | +                  | +                  | -                           |
| الثباتية تجاه العوامل المؤكسدة                  | +                         | -                  | +                  | +                           |
| الثباتية تجاه مخفضات التوتر السطحي              | -                         | -                  | -                  | -                           |



## ● أنزيمات التحليل المائي للنشاء

### (Enzymes for starch hydrolysis)

**عموميات (General).** النشاء هو ثاني أهم متعدد ساكاريد (polysaccharide) (بعد السيلولوز (cellulose)) ينتج على الكرة الأرضية. وهو أهم مصدر كربون بعد الغلوكوز في عمليات التخمر. في عام 1995 أنتج حوالي 20 مليون طن من النشاء؛ 70٪ منها منتجة من الذرة، و20٪ من البطاطا. هناك 20٪ فقط من النشاء المعزول يستخدم مباشرة؛ و30٪ يُعدّل كيميائياً، و50٪ يحوّل لسكر (saccharified) لإعطاء الغلوكوز أو قليلات الوحدات منه (oligomers) المعروفة بالديكسترين (dextrins). تتمثل الطريقة المفضلة لتحليل (hydrolysis) النشاء بالطريقة الأنزيمية التي تؤدي إلى تفاعلات جانبية أقل من طريقة التحليل الحمضي (acid hydrolysis).

**النشاء (Starch).** هو عبارة عن بوليمر (polymer) بدرجة بلمرة 200-5000 dp تعادل (degree of polymerization) ومكون من أميلوز خطي (linear amylose) (متعدد ألفا - 1، 4 D - غلوكوز (poly- $\alpha$ -1)، وأميلوبكتين (amylopectin) متفرع. والأميلوز زائف البلورة (pseudocrystalline)، تُحدّد كميته في النشاء بتفاعل اليود مع النشاء. أما الأميلوبكتين، فتتفرع سلسلة الأميلوز الخطية فيه كل 20 ثمالة غلوكوز تقريباً على نحو إضافة ثمالة غلوكوز ذات وضعية D برابطة 6، (D-1)، (6-glycosidation). تختلف نسبة الأميلوز إلى الأميلوبكتين تبعاً لمصدر النشاء؛ وهي التي تحدد خصائص النشاء الفيزيائية والكيميائية. إن النشاء غير منحل في الماء البارد، لكنه عند التسخين فإنه ينحل إلى أن تتحطم جسور الهيدروجين بين الجزيئات (intramolecular hydrogen bridges). وبالنسبة إلى الهلمنة (gelatinization)، فيشكل النشاء هلاماً من خلال إدمصاص الماء ما ينتهي إلى زيادة كبيرة في اللزوجة، بحيث يمكن تعديله كيميائياً أو تفكيكه أنزيمياً في حالته هذه. بينما إذا تم تبريد النشاء المهلم فإن الأميلوز يعود إلى التبلور من جديد بسرعة مع تشكل روابط هيدروجين بين الجزيئات (تسلسل تراجع (retrogradation)). إن النشاء هو مكون هام أو مادة خام للعديد من المواد الغذائية الأساسية مثل الخبز والبيرة. وقد تم استبدال إجراءات تحضيره التقليدية أكثر فأكثر ببروتوكولات محسّنة تلعب فيها العمليات الأنزيمية دوراً هاماً.

### الأنزيمات المفكّكة للنشاء (Starch degrading enzymes)

هناك عدة أنزيمات قادرة على تفكيك النشاء: يحلل أنزيم الألفا - أميلاز ( $\beta$ -amylase) (الاسم المرادف: exo-amyase) النشاء بالمواضع  $\alpha$  - 1، 4 داخل سلسلة البوليمر؛ ويحلل أنزيم البيتا - أميلاز (الاسم المرادف: endo-amyase) المالتوز (maltose) أو المالتوترايوز (maltotriose) من النهاية غير المختزلة؛ ويشطر أنزيم الغلوكوأميلاز (glucoamylase)

(الاسم المرادف: غاما - أميلاز ( $\gamma$ -amylase)، أميلوغلوكوزيداز (amylglucosidase)) المالتوز (maltose) إلى ثمالتين من الغلوكوز، ولكن إذا خُفّضت السرعة، فإنه يحلل أيضاً روابط  $\alpha$  - 1، 6 من الأميلوبكتين؛ وتشطر أنزيمات البولولاناز (pullulanases) الروابط  $\alpha$  - 1، 6 لبولولان (pollulan) تفضيلاً والأميلوبكتين أيضاً، وكذلك تشطر أنزيمات الإيزوأميلاز (isoamylase) الروابط  $\alpha$  - 1، 6، ولكن بسرعة أكبر مع الأميلوبكتين منها مع البولولان.

**أنزيمات الألفا - أميلاز ( $\beta$ -amylases).** يوجد هذا الأنزيم الأسبارتيلى (aspartyl enzyme) في العديد من الكائنات الحية. وقد جرت بلورته (crystallization) بعد استخلاصه من الشعير المنبت (Malt)، والبنكرياس، والـ *Aspergillus oryzae*. كما تم الحصول على البنية البلورية لأنزيم الألفا - أميلاز المأخوذ من *Bacillus subtilis*. بالإضافة إلى تنسيل (كلونة) العديد من أنزيمات الألفا - أميلاز هذه والتعبير عنها بإفراط في نظم مضيفة متنوعة. إن أنزيمات الألفا - أميلاز البكتيرية تُظهر تحملاً لدرجات حرارة أعلى (من *Bacillus liqueniformis*): يعمل بدرجة 78°C) وهي أيضاً أكثر ثباتاً تجاه القلوية من أنزيمات الأميلاز الفطرية. وبذلك، تتوفر مجموعة كبيرة من أنزيمات الألفا - أميلاز المحتملة لدرجات من الرقم الهيدروجيني (pH) ودرجات الحرارة المختلفة تبعاً للتطبيق المرغوب.

**أنزيمات البيتا - أميلاز ( $\beta$ -amylases)** وهو أنزيم سلفهيدريل (sulfhydryl) يُنتج من نقيع القمح (wheat malt) ومن *Bacillus stearothermophilus* أيضاً. كما أنه أنزيم هام في تحضير شرابات المالتوز (maltose syrups).

**أنزيمات الأميلاز المشطرة لروابط  $\alpha$  - 1، 6 (amylases 1, 6-splitting  $\alpha$ -1,6-bonds).** إن الأنزيم الأهم في هذه المجموعة هو أنزيم الغلوكوأميلاز (glucoamylase) المأخوذ من *Aspergillus niger*. كما يستخدم أنزيم مشابه مأخوذ من أنواع ريزوبوس *Rizopus*. وهناك أيضاً أنزيم البولولاناز (pullanase) الذي يُنتج صناعياً من المضيف *Klebsiella pneumoniae* و *Bacillus cereus*.

**إجراءات التصنيع (Manufacturing procedures).** ما زالت بعض الأنزيمات المذكورة أعلاه تُنتج بالطرق التقليدية من التخمر السطحي (surface fermentation). إلا أنه تم استبدال هذه الطريقة تدريجياً بالمفاعلات الحيوية الموهوة (aerated bioreactors) ذات حجم يصل حتى 120m<sup>3</sup>. في هذه العملية يتم إفراز الأنزيمات في وسط الزرع ما يعطي محلولاً أنزيمياً مخففاً بعد إزالة كتلة الخلايا. وكون قيمة هذا المنتج الأنزيمي منخفضة نسبياً، فإن عمليات العزل تتضمن فقط خطوات قليلة وبسيطة كالترشيح الفائق والترسيب، انتهاءً بإضافات للتثبيت (stabilizing additives).







## ● التحليل الأنزيمي للنشاء (Enzymatic starch hydrolysis)

**عموميات (General).** يتم تحليل حوالى نصف النشاء المعزول سنوياً (حوالى 20 مليون طن/ السنة) بالطريقة الأنزيمية. ويستخدم حوالى 6 مليون طن في صناعة الأيزوغلو كوز (isoglucose) (أو الشراب عالي المحتوى من الفركتوز (HFS)). أما الباقي فيُحلَّل جزئياً إلى ديكستريانات وشرابات مالتوز مستخدمة في مجال واسع من التطبيقات، مثل، استخدامها كمصدر كربون في عمليات التخمر. إن القمح والذرة غالباً ما يستخدمان كمادة خام لإنتاج النشاء في الولايات المتحدة الأمريكية. أما نشاء البطاطا والأرز فهو أقل أهمية من الناحية العملية كمادة خام، وذلك لأنهما يزرعان بكثافة في أوروبا وآسيا ولا يمكنهما المنافسة في السعر. عندما منع نابليون دخول البضائع البريطانية إلى أوروبا (الحصار القاري)، بدأ إنتاج السكر في أوروبا من سكاروز الشمندر السكري عن طريق التحليل بأحماض معدنية. وقد أعطت هذه التقنية منتجات ثانوية ملونة وهي اليوم طريقة غير جذابة.

### التحليل الأنزيمي للنشاء (Enzymatic starch hydrolysis)

يتم الحصول على النشاء من الذرة أو القمح بالطحن الرطب، ما ينتج من ذلك منتجات ثانوية عالية القيمة، منها: زيت بذرة الذرة، غلوتين الذرة والقمح، وإضافات علفية مختلفة التركيب. بعد ذلك، يُسخَّن النشاء المطحون لعدة دقائق فقط، بوجود الأنزيم البكتيري ألفا-أميلاز ( $\alpha$ -amylase) الثابت بالحرارة، إلى درجة حرارة تتراوح بين 105-140°C (طبخ النشاء) حتى انتفاخ النشاء وتحوله إلى هلام (gelatinized). ثم بعد 2-3 ساعات وبوجود أنزيم الألفا-أميلاز المأخوذ من بكتيريا *Bacillus* يكتمل التحول الحيوي إلى المالتوديكسترين (ذو مكافئ من الديكستروز<sup>(2)</sup> بقيمة 15-20 DE)؛ الذي هو عبارة عن مزيج من قليلات السكاريد (oligosaccharides) مع كميات زهيدة من سكاريدات أحادية وثنائية وثلاثية. وهو مادة بادئة (starting material) ممتازة للتأكد من تحويل الكربوهيدرات إلى سكر (Saccharification) بشكل كامل. وتستخدم المالتوديكستريانات أيضاً كمكونات غذائية قليلة التحلية، في أغذية الأطفال مثلاً، وفي الوجبات الغذائية في المستشفيات، وفي الحساء السريع التحضير.

### التحويل الأنزيمي للكربوهيدرات إلى سكريات

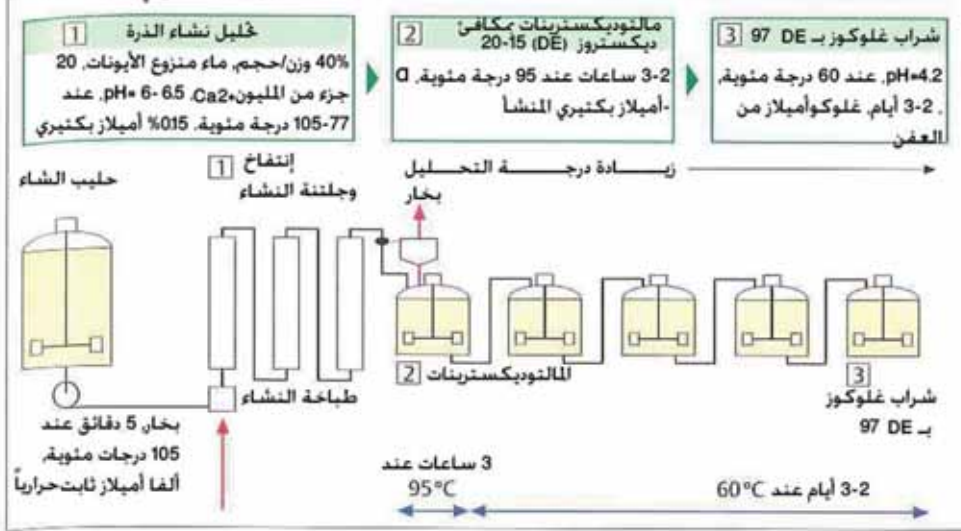
(Enzymatic saccharification). يمكن أن توجه عمليات التحويل الأنزيمي للكربوهيدرات إلى سكريات لإنتاج الديكستروز، والغلو كوز، والمالتوز العالي (high-maltose)، أو الشرابات عالية التحول. في هذه العملية، تمثل مزائج الألفا-أميلاز ( $\alpha$ -amylase) البكتيرية والغلو كواميلاز (glucoamylase) المأخوذ من *Aspergillus niger* أنزيمات أساسية. في البداية،

يتم تبريد المالتوديكسترين الناتج من طبخ النشاء إلى حوالى 60°C، ويُضبط الرقم الهيدروجيني (pH) عند القيمة 4 تقريباً، كما يكون النمط المستمر هو النمط المستخدم في العادة، مما يتطلب عدة أحواض متتالية لتجنب مزج الشرابات ذات الدرجات المختلفة من التحليل المائي (hydrolysis). وبعد 48-72 ساعة ينتج من هذه الإجراءات شراب غلو كوز ذي قيمة مرتفعة جداً من مكافئ الديكستروز (Dextrose Equivalent) (97-98 DE). ثم لدى إضافة البولولانيز (pullulanase) أو الإيزوأميلاز (isoamylase) فإن ذلك يؤدي للحصول على قيم مكافئ ديكستروز أعلى وانخفاض في مستويات الغلو كواميلاز (glucoamylase). لقد تم إثبات أن استخدام الأنزيمات المثبتة (immobilized enzymes) ليس مهماً، وذلك بسبب الانتشار المحدود في محلول المركب الأولي اللزج وتشكل منتجات قابلة للارتداد إلى الأصل. تُستخدم الشرابات ذات قيم مرتفعة جداً لمكافئ الديكستروز في عزل الغلو كوز ذي الوضعية D الوحيد الماء (D-glucose monohydrate) بصورة نقية (أو هيدرات الديكستروز (dextrose hydrate)) عن طريق البلورة. كما يمكن تفصيل تركيبات مختلفة لخيارات واسعة من شرابات الغلو كوز بانتقاء أنزيمات وشروط عمليات التحويل إلى سكر بشكل مناسب. أما شرابات الغلو كوز ذات مكافئ الديكستروز المنخفض أو المتوسط نسبياً فتستخدم في صناعة الحلويات. وبالنسبة إلى إنتاج المالتوز العالي والشرابات عالية التحول من المالتوديكسترين، اللذين يتصفان بلزوجة عالية ولكن بميل منخفض لإعطاء لون بني أو لتشكيل بلورات، فإنه غالباً ما يُستخدم أنزيم الألفا-أميلاز المأخوذ من *Aspergillus niger*.

**الديكستريانات الحلقية (Cyclodextrins).** إذا تمت معالجة المالتوديكستريانات بأنزيم ترانسفيراز الديكسترين الحلقي (cyclodextrin transferase)، فإن حلقات الديكسترين الحلقية المؤلفة من 5 أو 6 أو 7 عناصر تتشكل. تُظهر هذه الحلقات انحلالية جيدة في الماء، لكنها تحتوي أيضاً على تجاويف كارهة للماء (hydrophobic cavities) بقطر 0.5-0.75 nm، التي تكون مناسبة لاستضافة جزيئات كارهة للماء مثل الفيتامينات أو المعطرات أو الأدوية. وبالتالي، تستخدم الديكستريانات الحلقية لتعزيز انحلالية مثل هذه المركبات وتحسين ثباتها في بعض المستحضرات. أما مشتقات الديكسترين الحلقية المنعمدة التناظر المرآتي فتستخدم كأطوار ثابتة في فصل مزائج المركبات المنعمدة التناظر المرآتي. ينحصر غالباً الإنتاج الصناعي للديكسترين الحلقي بإنتاج الشكل بيتا منه)، وتتم عملية إنتاجه باستخدام أنزيمات ترانسفيراز الديكسترين المناسبة، المعزولة من الـ *Bacilli* المحبة لدرجات حرارة معتدلة (mesophilic) والمحبة للقلوية (alkalophilic)، والنشاء أو الديكسترين كمادة بادئة.

(2) المكافئ من الديكستروز: قياس لدرجة حلمة النشاء

## النفسك كك الأنزيمي للنشاء



## منتجات تحليل النشاء أنزيمياً

| المنتجات   | الخصائص (المكافئ من الديكتروز)* | الأنزيم المستخدم                         | التطبيقات   |
|--|---------------------------------|--|---|
| المالتوديكتيرينات  | 15-25                           | $\alpha$ -أميلاز                         | إضافات غذائية بخصائص انسيابية جيدة؛ مواد أولية للمحليات |
| شرابات المالتوز  | 40-45                           | $\alpha$ -أميلاز، $\beta$ -أميلاز        | محليات  |
| مالتوز عالي  | 50-55                           | $\alpha$ -أميلاز، غلوكوأميلاز            | المحليات  |
| شرابات مالتوز بدرجات تحول إلى سكر مرتفعة أو مرتفعة بشكل زائد | 60-70<br>>80                    | $\alpha$ -أميلاز، غلوكوأميلاز، بولولاناز | محليات<br>مواد أولية للتخمير                            |
| ديكتروز  | 97                              | تحليل محلول                              | مواد أولية للغلوكوز النظيف                              |
| الغلوكوز النظيف  | 97                              | إيزوميراز الغلوكوز                       | المحليات  |

\* المكافئ من الديكتروز: قياس لدرجة تحليل النشاء

الديكتيرينات الحلقية



| الخصائص                       | $\alpha$   | $\beta$   | $\gamma$   |
|-------------------------------|------------|-----------|------------|
| ديكتيرينات الحلقية            | 6          | 7         | 8          |
| عدد ثنائيات الطور             | 972        | 1135      | 1297       |
| اللون العنبري                 | 14.5       | 1.85      | 23.2       |
| الانكسارية في الماء (100g/ml) | 0.475      | 0.65      | 0.755      |
| قطر (nm)                      | 10016-20-3 | 7585-39-9 | 17465-86-0 |
| CAS                           |            |           |            |

## ● الأنزيمات والمُحليات (Enzymes and sweetners)

**عموميات (General).** لقد أصبح السكر (الساكاروز D-saccharose)، والسكروز (sucrose) إضافة غذائية هامة في الثقافة الغربية اعتباراً من القرن الثامن عشر. في البداية، كان قصب السكر، النامي في المناطق الاستوائية وشبه الاستوائية، المصدر الذي يتم عزل سكر الطعام منه. ونتيجةً لحصار نابليون للقارة الأوروبية، تم تطوير تقانات جديدة تسمح بإنتاج السكر من الشمندر السكري. أما اليوم فقد أصبح نشاء الذرة والقمح من المواد الخام الهامة جداً في إنتاج السكر بعمليتين أنزيميتين: تحليل (hydrolysis) النشاء أولاً إلى غلوكوز، ثم مصاوغة الغلوكوز لإعطاء شرابات غلوكوز - فركتوز (glucose-fructose) (أو أيزوغلوكوز (isoglucose)). ولا اعتبارات تتعلق بالحمية الغذائية (تخفيض امتصاص السعرات الحرارية وتجنب السمنة)، تم تطوير عدة بدائل من السكر، حيث يتم إنتاج بعضها بتقانة الأنزيمات. في النهاية، تُقيّم درجة حلالة السكر أو بدائل السكر حسيّاً من خلال لجنة مختصة وذلك مقارنةً بمحلول 10٪ من الساكاروز المائي.

**السكر المنقلب (Invert sugar).** يتم تحليل (hydrolyse) الساكاروز (saccharose) بالحمض أو بواسطة أنزيم الإنفرتاز (Invertase) إلى شراب سكر منقلب، الذي هو عبارة عن مزيج متعادل مولياً (equimolar) من الغلوكوز D-، (D-glucose) والفروكتوز D-، (D-fructose). إن حلالة السكر المنقلب هي شبيهة بحلالة الساكاروز، وبما أنه (السكر المنقلب) لا يتبلور (crystallize)، فإنه يستخدم غالباً في صناعة السكاكر وحشوات الشوكولاته الطرية. يتم الحصول على أنزيم الإنفرتاز من كتلة خلايا خميرة الخبز *Saccharomyces cerevisiae*، بحيث يكون موجوداً في السيتوبلازم (cytoplasm)، ويمكن الحصول عليه بشكل نقي بعدد قليل من خطوات المعالجة اللاحقة، بعد كسر الجدار الخلوي بالطحن بواسطة كريات. يُنتج السكر المنقلب في مفاعل أنزيمي بوجود الإنفرتاز المثبت (immobilized)، وباستخدام شراب الساكاروز 70٪ كمادة بادئة (starting material)، كما تسمح ثباتية الأنزيم باستخدام المفاعل على نحوٍ مستمر لعدة أيام على درجة 55°C.

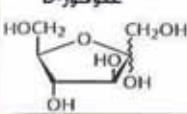
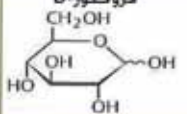
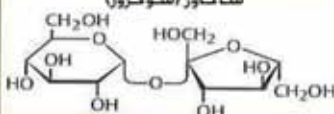
**الأيزوغلوكوز (Isoglucose).** يحوّل أنزيم مصاوغ الغلوكوز (glucose isomerase)، المعزول من *Streptomyces* وسلالات أخرى، الغلوكوز D- (D-glucose) في تفاعل متوازن إلى فروكتوز D-، (D-fructose). وعلى درجة حرارة التفاعل المفضلة التي تبلغ 60°C، يتشكل مزيج من 42٪ فروكتوز D- و 55٪ غلوكوز D- (أيزوغلوكوز، شراب عالي المحتوى من الفركتوز (HFS) (high-fructose syrup))، الذي هو أقل حلالة بقليل من الساكاروز. أما إذا تم فصل الغلوكوز من هذا المزيج بالكروماتوغرافيا (chromatography) وجرت إعادة مصاوغته

(re-isomerization)، فإنه يمكن الحصول على الأيزوغلوكوز 55، المحتوي على 55٪ فروكتوز D-، الذي أثبت أفضليته في صناعة المشروبات الخفيفة من خلال زيادة حلالته. يبلغ الإنتاج السنوي من الأيزوغلوكوز 42 و 55 حوالي 3.5 و 4.5 مليون طن على التوالي، في حين تُنتج أمريكا الشمالية 80٪ منها. إلا أنه بسبب تشريعات الاتحاد الأوروبي التي تحمي مزارعي الشمندر السكري، تُنتج دول الاتحاد الأوروبي حوالي 300000 طن فقط من الأيزوغلوكوز.

**التصنيع (Manufacture).** يوجد أنزيم مصاوغ الغلوكوز (glucose isomerase) الدخول خلوي (intracellular) في عدة كائنات مجهرية. هذا البروتين هو ثنائي الأجزاء المتجانسة (homodimer) ويضم معادن ثنائية التكافؤ (bivalent)، مثل،  $Mn^{+2}$  أو  $Co^{+2}$  التي تساهم في التحفيز (catalysis). ينتج سنوياً حوالي 1500 طن من هذا الأنزيم، غالبيتها من سلالات *Streptomyces* أو *Bacillus coagulans*، وعادةً في مفاعل حيوي بطريقة الدفعة المغذاة (fed-batch process) (على دفعات) لمدة 72 ساعة. لتجنب كلفة عزل الأنزيم من داخل الخلية، يُصنّع غالباً الأيزوغلوكوز (isoglucose) مباشرة باستخدام سلالة ميكروبية مثبتة (immobilized)، وذلك عن طريق تعطيلها (inactivation)، وتشبيكها بالغلوتارألدهيد (glutarylaldehyde)، ثم ربطها بمادة حاملة (carrier) مناسبة. تصل تراكيز المركب الأولي (substrate) والمنتج إلى نقطة التوازن (equilibrium) خلال ساعة واحدة من التماس بين الكائن المجهرية المثبت والغلوكوز المضاف؛ حيث يتشكل عند درجة حرارة 60°C حوالي 42٪ من الفروكتوز D-، معطياً أيزوغلوكوز 42. وبهذه الشروط، يبلغ زمن نصف العمر (half-life) للمحفز حوالي 50 يوماً. لذا من الممكن تشغيل هذه العملية بشكل مستمر إذا تم استخدام خط إنتاج منظم. وبسبب أمثلة السلالات، لم تعد العمليات الحديثة تعتمد على إضافة الأيونات من  $Mn^{+2}$  أو  $Co^{+2}$  كموامل مساعدة (cofactors). في النهاية يكون منتج التفاعل محتوياً على آثار من السكريات المرهمية (caramelized) التي تتم إزالتها بالتميرير على عواميد من الفحم (charcoal). وبعدها يسوّق الأيزوغلوكوز على شكل شراب.

**الفروكتوز D-، (D-fructose).** وهو عبارة عن سكر عالي التحلية، يمكن تحضيره من السكر المنقلب (invert sugar) أو من الأيزوغلوكوز (isoglucose) بواسطة الكروماتوغرافيا، عادةً تلك التي تحاكي كروماتوغرافيا القعر المتحرك. كما تحتوي درنات نبات الخرشوف (topinambur) (أرضي شوكي القدس) على 75٪ من الإينولين (inulin)، وهو بوليمر من الفروكتوز؛ حيث يمكن تحضير الفروكتوز منه بعملية أنزيمية يُستخدم فيها أنزيم الإينوليناز (inolinase).

## السكريات المستخدمة في التحليات

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>غلوكوز-D</b></p>  <p><math>M_R</math> 180.16 (الوزن الجزيئي)<br/>m.p. 106°C, <b>تفكك</b><br/>(درجة الانصهار)</p> | <p><b>فروكتوز-D</b></p>  <p><math>M_R</math> 180.16<br/>m.p. 146°C, <b>تفكك</b></p> | <p><b>ساكاروز (سكروز)</b></p>  <p><math>M_R</math> 342.30<br/>m.p. 185-186°C, <b>تفكك فوق 165 درجة</b></p> |
|---|--|--|

| الاسم   | الحلاوة النسبية<br>(نسبة إلى الساكاروز) | المادة البادئة، طريقة الإنتاج   |
|---|---|---|
| الساكاروز   | 1.00                                    | معزول من قصب السكر أو الشمندر السكري  |
| الغلوكوز  | 0.5-0.8                                 | تحليل النشاء بـ $\alpha$ -أميلاز، غلوكوأميلاز   |
| شرابات الغلوكوز   | 0.3-0.5                                 | تحليل النشاء بـ $\alpha$ -أميلاز، غلوكوأميلاز   |
| شرابات الغلوكوز المهدرجة  | 0.3-0.8                                 | هدرجة خلالة النشاء أو شرابات الغلوكوز   |
| الغلوكوز النظيف 42  | 0.8-0.9                                 | مصاوغه أنزيمية للغلوكوز بإيزوميراز الغلوكوز   |
| الفركتوز  | 1.1-1.7                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>تحليل أنزيمي للساكاروز، أو</li> <li>مصاوغه أنزيمية للغلوكوز، أو</li> <li>تحليل أنزيمي للإينولينات (inulins)</li> </ul>                   |
| السكر المقلب (المتحول)  | 1.00                                    | متبوعة بفصل كروماتوغرافي  |
| مانيتول (mannitol)  | 0.4-0.5                                 | تحليل الساكاروز بالإنفرتاز  |
| سوربيتول (sorbitol)   | 0.4-0.5                                 | هدرجة الفركتوز  |
| كزيليتول (xylitol)  | 1.0                                     | هدرجة الكزاليول   |
| لاكتيتول (lactitol)   | 0.3                                     | هدرجة اللاكتوز  |
| مالتيتول (maltitol)   | حوالي 0.9                               | هدرجة المالتوز  |
| بالاتينيتول، (palatinitol)<br>إيزومالتول (isomaltol)  | 0.45                                    | مصاوغه أنزيمية للساكاروز إلى نظير المالتولوز (بالاتينوز)،<br>متبوعة بهدرجة ما يعطي مزيج من غلوكوبيرانوزايدو<br>سوربيتول (glucopyranosido sorbitol) وغلوكوبيرانوزايدو<br>مانيتول |
| تحدد الحلاوة النسبية للمحليات بطريقة عضوية حسية كما وتقارن بمحلول ساكاروز مائي 10%. بالنسبة، يمكن للقيم أن تتأرجح في حول وسطى |   |   |



## ● أنزيمات لتحليل السيلولوز وعديدات السكر

### (Enzymes for the hydrolysis of celluloses and polyoses)

**عموميات (General).** تستخدم أنزيمات السيلولاز (cellulases) ونصفي السيلولاز (hemicellulases) غالباً في الصناعة الغذائية لإنتاج هريس الخضار والفواكه. وتضم تطبيقات أخرى عمليات صناعة عجينة الورق (pulp) والورق. كما تستخدم أنزيمات السيلولاز القلوية في بعض المنظفات كعوامل مطرية للأنسجة السيلولوزية (القطن). لقد تمت دراسة استخدام السيلولاز ونصفي السيلولاز بعمق من ناحية التحليل الأنزيمي للكتل الحيوية بغرض استعمالها لتوليد الغلوكوز كمادة خام في عمليات التخخير والطاقة (الإيثانول (ethanol))، إلا أن هذه التجارب لم تصبح بعد جذابة اقتصادياً.

**السيلولوز (Cellulose).** هي المادة المُحددة لشكل جدار الخلية النباتية. وهي أيضاً المصدر المتجدد الأكثر وفرة: يقدر الإنتاج السنوي من السيلولوز في الغلاف الحيوي (biosphere) بحوالي 20 بليون طن. يُبنى السيلولوز من وحدات الغلوكوز D- المتصلة برابطة  $\beta$  - 1, 4 (يبلغ متوسط درجة البلمرة (polymerization) حوالي 10000 وحدة)، والمرتبطة بواسطة روابط هيدروجينية (hydrogen bonds) في حزم متوازية (ألياف دقيقة (microfibers)).

**عديدات السكر (Polyoses)** (نصفي السيلولوز (hemicelluloses)) وهي مجموعة متغايرة من البوليمرات المتغايرة المبنية من السكر الخماسي (pentose)، والسكر السداسي (hexoses)، ودي أوكسي السكر السداسي (deoxyhexoses)، وأحماض اليوريا السداسية (hexurenic acids)، فهي تشكل تقريباً 20٪ من الجدار الخلوي، وتضم: الكزايولوغلوكان (xyloglucans) (الكزايان (xylan)) وهو يرتبط مباشرة بأنسجة السيلولوز الدقيقة عبر روابط الهيدروجين؛ يتألف هيكله (backbone) من ثمالات الغلوكوز المربوطة برابطة  $\beta$  - 1, 4، بالإضافة إلى عدد وافر من ثمالات الكزايولوز (xylose) على شكل فروع  $\beta$  - 1, 6، (6,  $\beta$ -branches)، التي يمكن أن تصل لأطوال كبيرة. الأرابينوغالاكتان (arabinogalactans) ويرتبط بالبروتينات السكرية للجدار الخلوي؛ يتكون هيكله من تناوب ثمالات الغالاكتوز (galactose) والأرابينوز (arabinose) المتصلة بروابط  $\beta$  - 1، 4. والبننوزان (pentosans)، الذي يتكون من تناوب ثمالات الكزايولوز والأرابينوز.

**التفكيك الحيوي (Biodegradation).** يتفكك السيلولوز (celluloses) ونصفي السيلولوز (hemicelluloses) في الطبيعة بفعل البكتيريا وبفعل فطر العفن الأبيض بشكل خاص. هذا الفطر يقوم بتحليل (hydrolyse) السيلولوز ونصفي السيلولوز بالتوازي مع أكسدة الليغنين (lignin) باستخدام عدد من الأنزيمات غير الاعتيادية، حيث تبدأ العملية بتطرية ميكانيكية

للجدار الخلوي عبر نمو الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم - (mycelium). في بعض الكائنات الحية، مثل، ال Clostridia يوجد عدد من الأنزيمات المفككة للسيلولوز التي تظهر فعاليات متنوعة، مُجمعة على شكل طاقم على منصة، تسمى بالسيلولوزوم (cellulosome).

**أنزيمات السيلولاز (Cellulases).** وهي يمكن أن تُعزل من كائنات مجهرية عديدة. فمن بين البكتيريا المعروفة أكثر من غيرها نذكر سلالات ال Clostridium وال Cellulomonas، ومن بين الفطور هناك *Trichoderma reesei*، *Aspergillus niger*، *Humicola insolens* بالإضافة إلى غيرها. إن إنتاج هذه الأنزيمات في المفاعل الحيوي (bioreactor) يتم وفقاً للنمط الاعتيادي لإنتاج الأنزيمات الخارج خلوية (extracellular). إذ يمكن أن تحتوي مستحضرات الأنزيم التي تم الحصول عليها، بعد فصل الخلايا وتفريقها إلى أقسام (fractionation) من خلال الترسيب، على فعاليات جانبية من أنزيم نصفي السيلولاز (hemicellulase)، التي يمكن أن تكون مرغوبة للتطبيق المنشود. وبالنسبة إلى أنزيمات السيلولاز المستخدمة البلعمية عملية تصنيع السكر (saccharification) من الخشب، فيتم تحضيرها بشكل أساسي من فطر العفن الأبيض *Trichoderma reesei*. يمكن أن يتم إنتاج مزيج أنزيمات تفكيك السيلولوز في المفاعل الحيوي عن طريق التخخير السطحي أو المغمور. ففي حالة استخدام الزرعات السطحية، يتم الحصول على مزيج الأنزيم باستخلاص ال Koji بالماء. أما في عمليات التخخير المغمورة، فتزال الخلايا ويُقسّم مكونات المرق (broth) بإضافة الإيثانول.

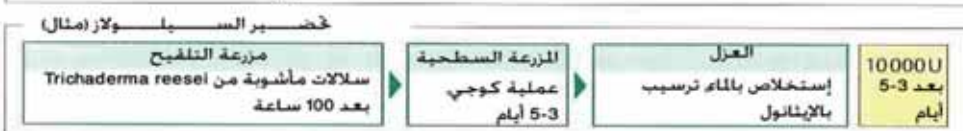
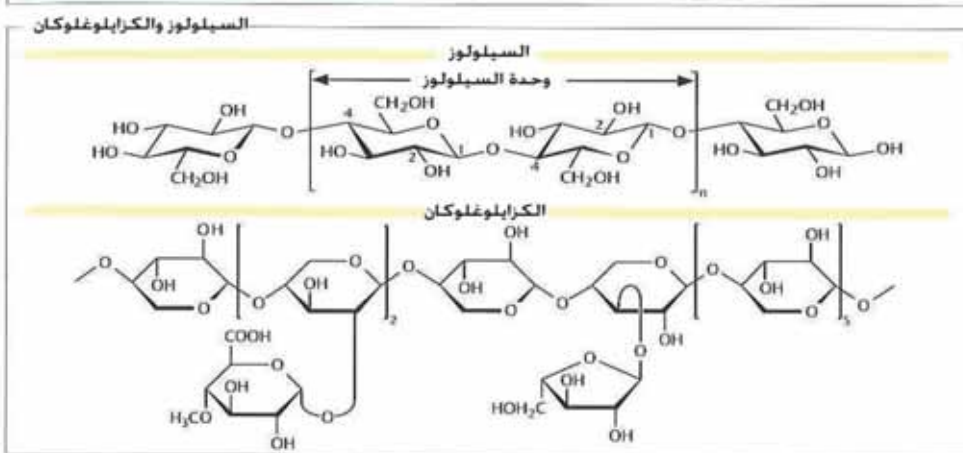
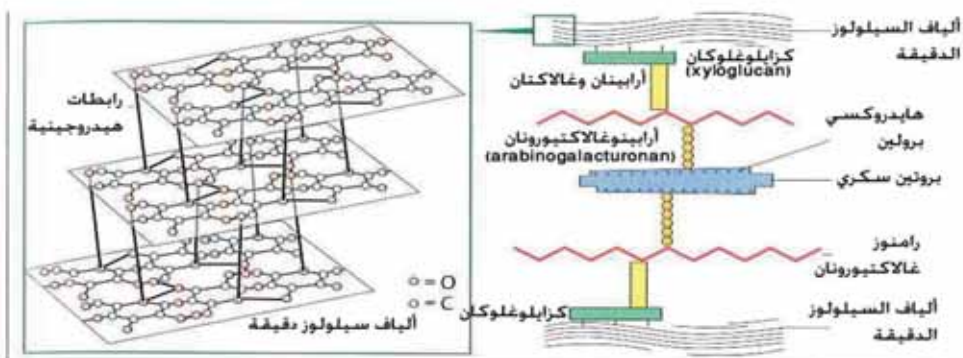
**أنزيمات نصفي السيلولاز (Hemicellulases).** وتضم: أنزيم بيتا - غلوكاناز (الذي يُحضّر بعزله من *Bacillus subtilis* و *Penicillium emesonii*، *Aspergillus niger* وسلالات أخرى. وأنزيمات الماناناز (mannanases) والغالاكتوماناناز (galactomannanases) المعزولين من *Aspergillus niger*، أو *Trichoderma reesei*. وبالنسبة إلى عملية إنتاجها فتُنفذ وفقاً للقواعد القياسية (standard rules) من أجل الحصول على الأنزيمات الميكروبية الخارج خلوية (extracellular).

**الغلوكوز والزايلوز (Glucose and xylose).** تعتبر تكاليف نقل المركبات الأولية (substrates) إلى المفاعل الحيوي وتحضيرها للتخخير، وكذلك كلفة الأنزيم، المعايير الأساسية بالنسبة إلى أية طريقة إنتاج تبدأ بالسيلولوز أو كتلة حية (رقاقات خشب، تفل قصب السكر وغيرها). وفيما يخص تحضير المركب الأولي، تجري إزالة الليغنين (lignin) في أغلب الأحيان بالتسخين و/أو بالمعالجات الكيميائية القاسية المشابهة لتلك المستخدمة في تحضير عجينة الورق (pulp)، حيث يتفكك الكزايولوز جزئياً في هذه العملية. أما من حيث تكاليف الأنزيم، فإنها تصبح أقل إذا ما أمكن استخدام أنزيمات سيلولاز أو هيدروسيلولاز محبة للحرارة ومأشوبة.



| مكونات عديدة السكاريد في جدران الخلية النباتية |  |                     |  |                            |
|--|--|---------------------|--|----------------------------|
| التركيب  | البنية   | درجة البلمرة        | وحدة البناء  | النسبة المئوية             |
| سيلولوز  | $\beta$ -1,4-غلوكوز  | 1000-10000 ليف دقيق | غلوكوز-D   | * الخشب: 60%<br>القطن: 90% |
| هيكثينات                                       | أحماض البولي غالاكتيكونيك (polygalacturonic acid)،<br>أحماض الرامنوغالاكتيكونيك (rhamnogalacturonic acid)،<br>غلالاتات، أرابينوغالاكتانات (arabinogalactans)                                     | 100-2000            | حمض غالاكتيكونيك-D،<br>ميثيل استرات حمض<br>الغالاكتيكونيك-D،<br>رامنوز-L، D-أرابينوز | 10-40%                     |
| عديد سكر (نصف السيلولوز)                       | كربلاتات (xylans)، كربيلوغلوكانات،<br>$\beta$ -1,3 و $\beta$ -1,4-غلوكانات-D،<br>غالكتومانانات (galactomannans)،<br>أرابينوغالاكتانات (arabinogalactans)،<br>غلوكورونومانانات (glucuronomannans) |                     | كربيلوز، غلوكوز، غالاكتوز، مانوز،<br>أرابينوز، حمض غلوكيرونيك                        | 20%                        |

\* يحوي الخشب - 40% ليغنين (lignin) كثني أكبر مكون



## ● أنزيمات معالجة عجينة الورق والورق

### (Enzymes in pulp and paper processing)

**عموميات (General).** عجينة الورق هي عبارة عن مادة ليفية مكونة بشكل أساسي من السيلولوز (cellulose). وهي تُنتج بإزالة غالبية الليغنين (lignin) ونصف السيلولوز من الخشب. يُصنع منها الورق، والورق المقوى ومنتجات كيميائية. في العام 1996، أُنتج حوالي 150 مليون طن من عجينة الورق، وحوالي 250 مليون طن من الورق والورق المقوى (50٪ من الكمية الإجمالية في أمريكا الشمالية). يلزم لإنتاج 1 طن من الورق، 3.3 طن من الخشب؛ إضافة إلى 0.4 طن من النفط لتأمين الطاقة اللازمة. إن مياه الفضلات الناتجة من مصانع عجينة الورق والورق هي عالية التلوث، فهي تحتوي على 1kg من الهالوجينات العضوية القابلة للادمصاص (adsorbable organic halogens (AOX)) و 55kg BOD<sub>5</sub> (الطلب على الأكسجين الكيميائي الحيوي في حوض لمدة خمسة أيام لكل طن من عجينة الورق. لذا تجري دراسة عمليات إنتاج محسنة؛ التي يجب أن تتطلب كميات أقل من المادة الخام والطاقة وأن تكون أقل ضرراً للبيئة. إن خصائص المنتجات النهائية لعجينة الورق والورق تتعلق بنوع الأشجار وعمليات التصنيع. فإلى جانب بعض أخشاب الأشجار القاسية التي تنمو بسرعة، استثنائية (الأكاليبتوس والهور)، تفضل أخشاب الأشجار الطرية (البتولا أو شجر القضبان، الصنوبر، التنوب) لأنها تتكون من ألياف أطول بحيث يمكن أن تعالج بشكل أفضل. ومقارنة بالأخشاب القاسية، تحوي الأخشاب الطرية نسبة أقل من عديدات السكر (polyoses) (14 - 17٪)، ولكن، نسبة أعلى من الليغنين (26 - 32٪)، في وقت تستمر البحوث القائمة على زراعة الأنسجة النباتية والهندسة الوراثية، في محاولتها لتخفيض محتوى الليغنين من الأخشاب الطرية.

**صناعة عجينة الورق (Pulp manufacturing).** بعد قطع الأشجار وقشر لحائها، تقطع الأخشاب ميكانيكياً إلى شرائح بحيث تُحوّل لاحقاً إلى عجينة بوسائل ميكانيكية، أو ميكانيكية - حرارية أو كيميائية. إن العملية الكيميائية السائدة حالياً هي عملية Kraft (80٪ من الإنتاج العالمي)، التي تقوم على إزالة بلمرة (depolymerization) الليغنين (lignin) قلوباً باستخدام Na<sub>2</sub>S/NaOH تحت ضغط مرتفع ودرجة حرارة 170°C. وكبديل من ذلك، يمكن إزالة الليغنين بإضافة الكبريت (sulfonation)، أي معالجة الخشب بفائض من السلفيت (sulfite) (عجينة ورق سلفيتية). تُتبع كلتا العمليتين بخطوة تبييض باستخدام الكلورين (chlorine) أو مشتقات الكلورين. وقد تمت دراسة خطوات العملية تعتمد على الأنزيمات وذلك لإنتاج عجينة حيوية وتبييض العجينة الخام بشروط ألطف أو أكثر اعتدالاً.

**إنتاج عججين الورق الحيوي (Biopulping).** إن المعالجة

السابقة لمرحلة التفكيك الميكانيكي بتعرض شرائح الخشب لكائنات مجهرية تفكك الليغنين (lignin) (إنتاج عججين الورق الحيوي (biopulping)) هي في طور الدراسة حالياً، وذلك باستخدام فطر العفن الأبيض في الغالب. فعلى سبيل المثال، يتم بطريقة Cartapip<sup>TM</sup> المطورة في Clariant، بخ شرائح الخشب بمغذيات وأبواغ فطر العفن الأبيض من *Ophiostoma piliferum*، ثم تترك لبعض الأسابيع. لقد تم اختبار هذه العملية على مستوى 100 طن؛ وذلك بعد اتباعها بعملية Kraft، مما أعطى عطاء أعلى وتحسيناً في نوعية المنتجات.

**التبييض الأنزيمي (Enzymatic bleach).** تتصف عجينة الورق الناتجة من عملية Kraft والمعالجة السلفيتية (sulfite treatment) ببنية هشّة سهلة التقبل للأنزيمات. إن عملية التبييض التالية بواسطة ClO<sub>2</sub> هي ضرورية من أجل إزالة المنتجات الثانوية الملوثة. إلا أنه يمكن تحسين عملية العجن واستخدام كمية أقل من ClO<sub>2</sub> إذا ما تمت معالجة العجينة، خاصة تلك الواردة من خشب قاس، مسبقاً بأنزيمات الزايلاناز (xylanases). لقد تم اختبار هذه الطريقة الأنزيمية في مطاحن ورق مختلفة في الدول الاسكندنافية، وذلك بمستوى إنتاجي وصل إلى 1000 طن باليوم؛ بحيث أمكن تخفيض 5kg من ClO<sub>2</sub> لطن العجينة الواحد، مما يساعد في تعويض سعر الأنزيم وتخفيف مياه الفضلات الناتجة إلى الثلث. إن الأنزيمات التي تمت دراستها في هذه العملية هي معقدات أنزيمات الكزايلاناز المأخوذة من *Clostridium thermocellum* و *Streptomyces roseiscleroticus*، وكذلك مستحضرات الكزايلاناز، المأخوذة من البكتيريا *Thermotoga maritima* المحبة للحرارة التي تعيش في أعماق البحار، التي تعمل على درجة حرارة فضلى قدرها 96°C؛ بحيث أمكن إنتاجها عن طريق التأسيس باستخدام *Escherichia coli* كمضيف. والأمثلة على أنزيمات الكزايلاناز المتوفرة تجارياً هي تلك المنتجة من قبل *Trichoderma longibrachiatum* و *T. reesei*. لكنه في النهاية، لا يزال تطبيق هذه التقانات الأنزيمية هامشياً.

**ضبط القار (Pitch control).** تحوي بعض الأخشاب مثل الصنوبر، كمية كبيرة من الشحوم الثلاثية (triglycerides) التي تميل إلى تشكيل القار في الظروف المتطرفة لتحضير عجينة الورق (pulp). لكن أنزيمات المبياز الميكروبية أثبتت كفاءة هامة في معالجة شرائح خشب الصنوبر مسبقاً وتجنب تشكل القار. كما تميز هذه الطريقة بعدم تشكل مواد مكورة من الأحماض الدهنية (fatty acids) أثناء التبييض بالكلورين. وبذلك يعتبر هذا التطبيق الأنزيمي حالياً الأكثر أهمية في معالجة عجينة الورق والورق.

**إزالة حبر الطابعات.** يزال حبر الطابعات في عملية إعادة تدوير الأوراق المطبوعة بكفاءة أكبر إذا عولج هذا الورق مسبقاً بمزيج من أنزيمات السيلولاز (cellulases)، الكزايلاناز (xylanase) والليباز (lipases).

## معالجة عجينة السورق وعملية تصنيعه

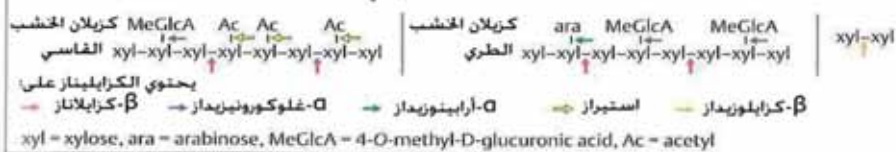


| الطريقة  | الشروط  | العمليات الكيميائية  | ملاحظات   |
|--|---|--|---|
| طريقة السلفات (طريقة كرافت)  | NaOH, Na <sub>2</sub> S, 170°C, 14-13-pH  | تكسير الليغنين بـ HS <sup>-</sup>  | ~80% من جميع مطاحن الورق: كذلك تفكك السلولوز وعديد السكر، ما ينتهي إلى توفرها بشكل جزئي فقط |
| طريقة السلفيت  | Ca, Mg, SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup> , HSO <sub>3</sub> <sup>-</sup> , SO <sub>2</sub> , 13-1-pH, Na, NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> , 125-180°C | تكسير الليغنين بالسلفنة (إضافة السلفيت)  | مقارنة مع طريقة كرافت، تفكك الليغنين هنا هو أقل   |
| التبييض بالكورارين   | ClO <sub>2</sub> , OCl <sup>-</sup> , Cl <sub>2</sub>   | تكسير الليغنين وتبييض المنتجات الثانوية الملونة بالكورارة                        | تشكل مركبات مريبة بيئياً  |
| التبييض بـ H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> , O <sub>2</sub> <sup>-</sup> |   | تكسير الليغنين وتبييض المنتجات الثانوية الملونة بإضافة البيروكسيد (peroxidation) |   |

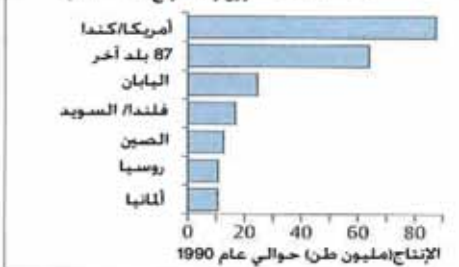
## صناعة عجينة الورق حيوياً



## التفكيك الأنزيمي للكارباينان وتبييض العجينة



## صناعة السورق والأصواح الخشب



## الخسارة في العطاء بفعل التحليل



## ● أنزيمات البيكتيناز

### (Pectinases)

**عموميات (General).** تتكون عادة أنزيمات البيكتيناز (pectinases) التقنية من أنواع مختلفة من أنزيمات الهيدرولاز (hydrolases) والليباز (lipases). وهي تقوم بتفكيك البيكتين (pectin)، وبالتالي تغير من تركيب ولزوجة الفواكه والخضار المهروسة. وكنتيجة لذلك، إن هذه الأنزيمات هي هامة في معالجة الفواكه والخضار بحيث تصنع عالمياً بمستوى 1000 طن بالسنة.

**البيكتينات (Pectins).** عبارة عن عديدات سكريد حمضية ذات وزن جزيئي ( $M_r$ ) يتراوح بين 30000-300000 Da. يختلف تركيبها بشكل واسع، لكن وحدة بنائها الأساسية هي حمض غالكتورونيك ذي الوضعية (D-galactourinic acid) المرتبط ببعضه البعض برابطة 1-4، الذي يمكن أن يكون مؤسراً (esterified) بالميثانول (methanol). كما يمكن أن توجد فيها أيضاً تسلسلات غنية بالرامنوز (D-ramnose)، التي تحمل سلاسل جانبية من الأرابينوز (D-arabinose)، والكزايلاز (D-xylose)، والغالكتوز (D-galactose). تشكل البيكتينات ذات الوزن الجزيئي المرتفع التي تكون عالية الأسترة (esterified) الطبقة الرقيقة (lamella) المتوسطة غير المنحلة في الماء للجدار الخلوي الأولي في النباتات (البيكتين الأولي (protopectin) أو «أسمنت الخلية»). ويتحول البيكتين الأولي إلى بيكتينات ذات سلاسل أقصر سلبية الشحنة، قادرة على أن تتشابك وتشكل الهلام بوجود أيونات الكالسيوم ( $Ca^{2+}$ )، وذلك من خلال إزالة بلمرة (depolymerization) وتحليل (hydrolyse) رابطة الاستر. تؤدي هذه العملية، التي تحدث بشكل طبيعي عند نضج الفواكه والخضار، إلى تغيرات كبيرة في الخصائص البنيوية والفيزيائية والكيميائية. لذا فإن التفكيك المعتدل للبيكتينات بواسطة مستحضرات البيكتيناز (pectinase) مطلوب أثناء الإنتاج الصناعي لهريس وعصير الفواكه.

**أنزيمات البيكتيناز (Pectinases).** وتضم الأنزيمات

التالية:

1. أنزيمات البولي غالكتوبوروناز الداخلية (endopolygalacturinases) [EC 3.2.1.15]
2. أنزيمات البولي غالكتوبوروناز الخارجية (exopolygalacturinases) [EC 3.2.1.67]
3. لاياز البيكتات (pectate lyase) [EC 4.2.2.2]
- لاياز البيكتات الخارجي (exopectate lyase) [EC 4.2.2.9]
4. لاياز البيكتين (pectin lyase) [EC 4.2.2.10]
- استراز البيكتين (pectin esterase) [EC 3.1.1.11]

وتحوي أنزيمات البيكتيناز المتوفرة تجارياً نسباً مختلفة من الأنزيمات المذكورة أعلاه لتعطي الخاصة المرغوبة أثناء التطبيق.

### التحضير التقني (Technical preparation).

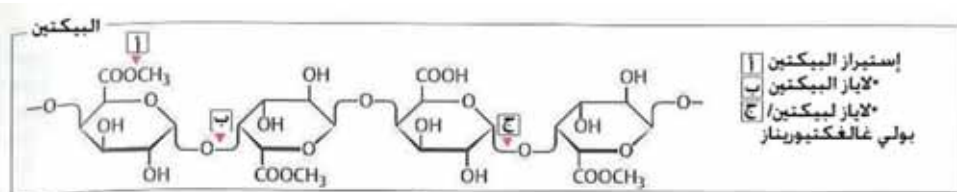
أنزيمات البيكتيناز (pectinases) المسوقة حالياً هي محضرة من أعفان مثل *Aspergillus* أو *Rhizopus*، المصروح باستخدام أنزيماتها في التطبيقات الغذائية (بمرتبة المواد المعترف بأمانها بشكل عام (GRAS)). تتم غالبية هذه التحضيرات الأنزيمية بواسطة التخمر السطحي للأعفان؛ إذ يمكن أن يحتوي الوسط، مثلاً، على نخالة قمح متروكة في رطوبة عالية، وبعد حوالي 100 ساعة من الزرع، تستخلص الزرعة بمحلول داري (buffer solution). يجري تركيز الخلاصة بالترشيح الفائق (ultrafiltration) كما تتم إزالة الأبواغ (spores) بالترشيح المجهر (microfiltration). ثم بعد إتمام إضافة المثبتات مثل الغليسيرول (glycerol) أو السوربيتول (sorbitol) يجري تعبير (standerize) المستحضر من حيث الفعالية الأنزيمية (وهي صعبة بسبب وجود مجموعة واسعة من الأنزيمات الفعالة مثل السيلولاز (cellulase)، نصف السيلولاز (hemicellulase) والغلوكوزيداز (glucosidase)) ليباع بعدها في السوق. يمكن تحضير مستحضرات ذات فعاليات محددة بشكل جيد عن طريق تقانات الهندسة الوراثية، لكن قبولها ما زال موضع تساؤل بسبب مخاوف المستهلكين. إضافة إلى ذلك، تتوفر أيضاً مستحضرات أنزيمية مجففة بالبخ (بالترديد) إلى جانب المستحضرات المركزة.

### التطبيقات (Applications).

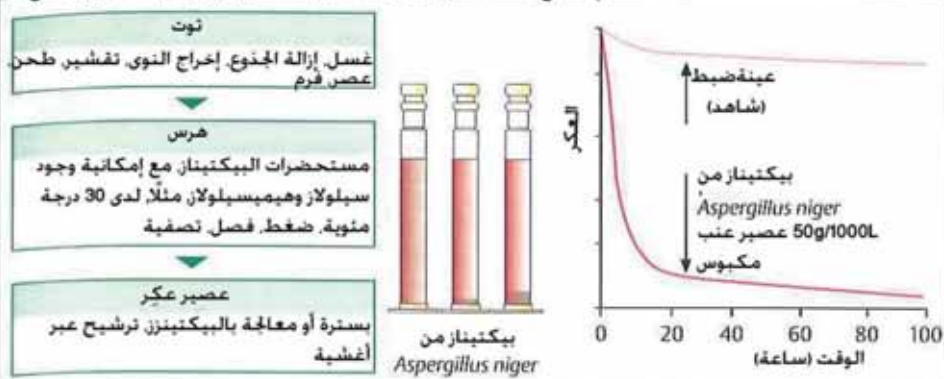
البيكتيناز (pectinases) في (1) نقع (maceration) الخضار والفواكه («النقع»)، (2) معالجة هريس الفواكه أثناء تحضير عصائر الفاكهة أو العنب، لتعزيز إمكانية الترشيح وزيادة العطاء، (3) معالجة عصارة (must) العنب، لإزالة مادة البيكتين المعلقة، و(4) معالجة الحمضيات، لتجنب تشكل الهلامات (gels). يستخدم إجراء النقع بالبيكتيناز في إنتاج الفواكه والخضار المهروسة لأغذية الأطفال، وعصائر الفاكهة العكرة واللبن بالفواكه. وإذا أضيف البيكتيناز أثناء إنتاج العصير، فإنه يمكن تحسين العطاء بنسبة 5-10٪، وزيادة الترشيح بعامل 1.5 إلى 5 تبعاً لنوع الفاكهة.

### أنزيمات السيلولاز ونصف السيلولاز (Cellulases and

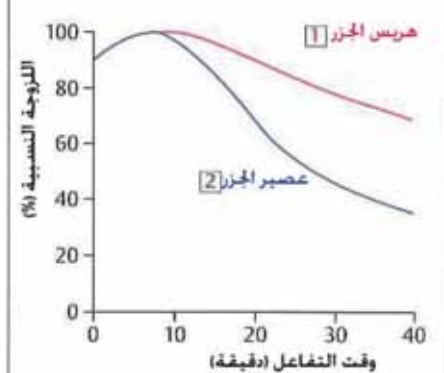
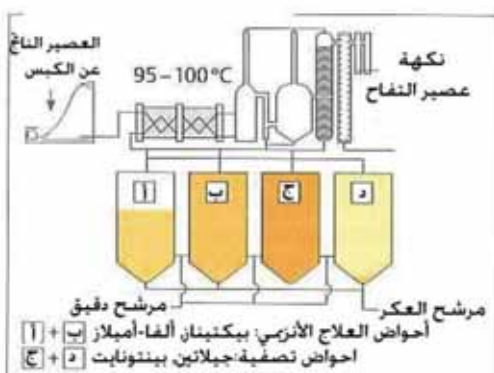
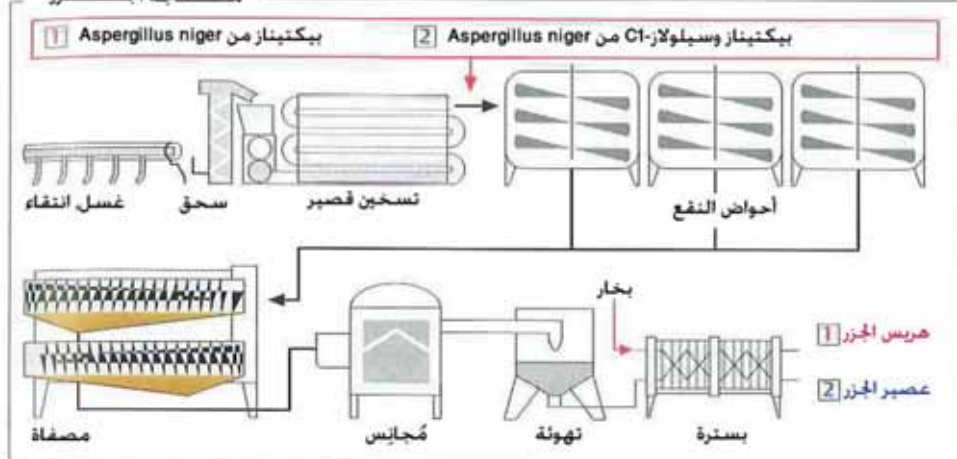
hemicellulases). تستخدم غالباً في معالجة الأغذية، مثل تحضير النشاء من الذرة واستخلاص حبوب البن وأوراق الشاي. وإذا أضيفت إلى البيكتيناز (pectinases) فإنها يمكن أن تحسن عمليات معالجة الخضار والأغذية. كما تساعد أنزيمات الغلوكاناز (glucanases) البكتيرية أو الفطرية في تشقق الشعير المنقوع (malt) المستخدم في معامل البيرة، لتسريع تشكل الهريس أثناء عملية إنتاج البيرة.



إنتاج العصير (مثلاً عصير العنب، الزبيب الأحمر، والتفاح)



معالجة الجوز





## ● الأنزيمات ومُنتجات الحليب

### (Enzymes and milk products)

**عموميات (General).** تستخدم أنزيمات البروتياز (proteases)، اللاكتاز (lactases)، والليباز (lipases) بشكل أساسي في تصنيع منتجات الحليب. وتتجلى العملية الأنزيمية الأساسية في استخدام أنزيمات بروتياز عالية النوعية (التخصص) (منفحة التجبين - الرينين - Rennins) وذلك من أجل إنتاج الجبن؛ فقد استخدم عام 1995 حوالي 1000 طن من الأنزيم لهذه الغاية. ثم بعد ذلك، يمكن أن تتأثر نكهة الجبن بفعل أنزيمات الليباز والبروتياز. ونظراً إلى عدم تحمل اللاكتوز (سكر الحليب) من قبل بعض البالغين، فقد تم تطوير منتجات حليب معالجة بأنزيم اللاكتاز (lactase) (بيتا - غالاكتوزيداز (β-galactosidase)). كما أنه ولزيادة ثباتية منتجات الحليب تجاه التلوث الميكروبي، يُعتمد في بعض البلدان المتطورة إلى إضافة الليزوزايم (lysozyme) أو كاتالاز (catalase) الـ  $H_2O_2$ . وفي الختام، تمت دراسة استخدام مصّل اللبن كمادة أولية في التخمر، حيث يُنتج منه حوالي 50 مليون طن (عالمياً) أثناء إنتاج القرشة (cottage cheese) والأجبان.

**الحليب (Milk)** وهو عبارة عن مستحلب من الزيت في الماء بمحتوى مائي بحدود 90٪. تحتوي شحوم الحليب الثلاثية (triglycerides) (زبدة الحليب)، بشكل غير اعتيادي على 2 - 4٪ من حمض البوتيريك (butyric acid). وتبلغ نسبة اللاكتوز (lactose) والبروتين حوالي 3٪ لكل منهما. إن الكازين (casein) هو المكون الأساسي للبروتين في الحليب، وهو مزيج من البروتينات المفسفرة ذات وزن جزيئي بين 20-30 kDa. يشكل هذا البروتين تكتلات بحوالي المليون دالتون (Da)، حيث يفيد القسم كاسين (كازينين) كمادة غروانية واقية. ولكن لكي تصبح هذه المادة قابلة للهضم، فإنه يجب أن تفككها أولاً؛ الذي يمكن أن يُنفذ بعدة طرق: إما بوجود أيونات الكالسيوم ( $Ca^{+2}$ ) بتركيز أعلى من 6 mmol، أو بانخفاض قيم الرقم الهيدروجيني (pH) إلى أقل من 4.6، أو من خلال تحليل (hydrolyse) رابطة ببتيدية واحدة من الكاسين كازينين (فينيل ألانين <sup>105</sup> - ميتثونين <sup>106</sup>) بواسطة الكيموزين (منفحة التجبين)، وهو بروتياز (protease) موجود في القسم العلوي من الجهاز الهضمي عند الثدييات.

**أنزيمات البروتياز المحللة للكازينين (Casein-hydrolyzing proteases).** في معدة الثدييات، يتم تحليل الكازينين أولاً بواسطة الكيموزين وأحماض المعدة، ليصبح بعد ذلك أكثر عُرضةً للتحلل البروتيني. إن الإجراءات التقانية ذات العلاقة التي تتحوّل الحليب إلى لبن حامض (sour milk) أو جبن من خلال إضافة منفحة التجبين - مادة الرينين - (rennin) المستخرجة من أمعاء البقر أو الماعز أو الخراف هي واحدة من أقدم ابتكارات حفظ هذا الغذاء القابل للتلف بسرعة. فقد كانت تُستخدم تحضيرات من معدّ الحيوانات في

الطريقة التقليدية لصناعة الجبن. إلا أن هذه التحضيرات لم تكن نقية كما أنه كان من الصعب مقايستها (standardized). نتيجة لذلك، أصبحت تفضل منفحة التجبين الميكروبية، أو حديثاً، الكيموزين المأشوب (recombinant). تُظهر منفحة التجبين الميكروبية، التي هي بروتياز مأخوذ من عفن الـ *Mucor miehei*، نفس النوعية (specificity) (فينيل ألانين <sup>105</sup> - ميتثونين <sup>106</sup>) المشاهدة عند الكيموزين الحيواني، وهي تستخدم اليوم بشكل واسع. ففي عام 1987 تمت كلونة كيموزين العجل والتعبير عنه في بكتيريا *E. coli* وخميرة *Saccharomyces cerevisiae*. ومنذ عام 1992، سمحت إدارة الغذاء والدواء (FDA) في الولايات المتحدة الأمريكية باستخدام الكيموزين المأشوب في صناعة الجبن، كما صُرّح باستخدامه عام 1997، في الاتحاد الأوروبي واليابان.

**التحليل المائي لللاكتوز (Lactose hydrolysis).** تتحمل غالبية الثدييات اللاكتوز (سكر الحليب) بشكل جيد فقط حتى مرحلة النضج. كما يُظهر الأناس البالغون، باستثناء غالبية القوقازيين الشماليين، عدم تحمل مشابه تجاه اللاكتوز. في الواقع، يحدث هذا بسبب انخفاض كبير في تشكّل أنزيم اللاكتاز (lactase) عند سن البلوغ، مما يؤدي إلى مرور اللاكتوز بشكل غير منهضم إلى الأمعاء الغليظة؛ حيث يتخمر هناك بفعل الفلورا المعوية (intestinal flora) مما يؤدي إلى تشكل غازات بصورة زائدة. ويجب التمييز فيما بين عدم تحمل اللاكتوز والمرض الوراثي النادر المعروف بالغالكتوزمية (galactosemia). فهذا الأخير يعود إلى عيب في جين الوراثة المتنحية (autosomal recessive gene) على الصبغي رقم 9، الذي يؤدي إلى نمط ظاهري (Phenotype) لا يصنّع فيه الغلاكتوز المرتبط باليوريدين ثنائي الفوسفات (UDP-galactose). وبالتالي ينتهي إلى إفراط في إنتاج مستقبلات (metabolites) الغلاكتوز، وخصوصاً الغالاكتول (galactol) السام. وفي حين يكون اتباع حمية خالية من الغالاكتوز أمر لا بد منه بالنسبة إلى المصابين بالغالكتوزمية، إلا أن تجنب عدم تحمل اللاكتوز يمكن أن يتم بعدم تناول اللاكتوز أو بتحليل اللاكتوز أنزيمياً في منتجات الحليب. تتوفر منتجات الحليب المعالجة مسبقاً باللاكتاز (lactase) من أجل تصنيع منتجات الحليب المخمرة مثل الألبان وشرابات اللاكتوز المُحلّلة المستخدمة في المخابز وأعلاف الحيوانات القائمة على مصّل اللبن؛ حيث إن حلاوة اللاكتوز المُحلّل تتجاوز حلاوة السكريات الثنائية (disaccharides) الطبيعية.

**نكهة الجبن (Cheese aroma).** يمكن القيام بتحليل الأحماض الدهنية القصيرة والمتوسطة السلاسل الموجودة في زبدة الحليب بواسطة أنزيمات الليباز (lipases) والحصول على مزيج من المنتجات المفيدة بنكهتها في إنتاج الجبن (أجبان معدلة أنزيمياً (EMC))؛ إذ يمكن إنتاج نكهات متنوعة اعتماداً على نوعية (specificity) الليباز تجاه طول السلسلة.



## ● أنزيمات صناعة الخبز وتحضير اللحوم

### (Enzymes in baking and meat processing)

**عموميات (General).** إن التطبيق الأكثر أهمية للتقانة الحيوية في منتجات الأفران يتجلى في تحضير عجينة الخميرة (yeast dough) والعجين المتخمر (sourdough). فعند تحضير العجين المتخمر يزيد التخمر المزدوج بفعل بكتيريا حمض اللبن (lactic acid bacteria) وخميرة *Saccharomyces cerevisiae* من إمكانية هضم طحين الزؤان (rye meal). كما تستخدم أنزيمات مثل الألفا - أميلاز ( $\alpha$ -amylases)، والغلوكوأميلاز (glucoamylases)، والبروتياز (proteases) والكزايولاناز (xylofanase) في عمليات تحضير العجين والمخبوزات. هناك أنزيمات كزاياناز خاصة تُستخدم من أجل تثبيط (inhibit) تشكل هلامات قائمة على البننوزان (pentosane-based gels)، ما يؤدي إلى انخفاض اللزوجة، وبالتالي تحسين معالجة طحين الزؤان والقمح. أما أنزيمات الألفا - أميلاز، والغلوكوأميلاز، والبروتياز فتستخدم على نحو مفيد في كافة أنواع الطحين حيث إنها تعدل من خصائص النشاء والغلوتين (gluten) مما يُعطي اللزوجة المرغوبة للعجين وتحسناً في قابلية تخمره. ومن أجل منع أن يصبح الخبز بائناً، يستخدم أنزيم بيتا - أميلاز (المولد للمالتوز (maltogenic) كمادة مضافة. يقدر الاستخدام الصناعي للأنزيمات في الأفران بحوالي 1000 طن (عالمياً). أما عند تحضير النقانق فتستخدم غالباً مزارع بادئة بحيث تؤثر في النكهة والحفظ. كما تُستخدم أنزيمات البروتياز، مثل الباباين (papain) الذي يعتبر البروتياز الأساسي لزيادة طراوة اللحم.

### الأنزيمات ومعالجة الطحين (Meal processing and enzymes)

يؤدي طحن الحبوب إلى إنتاج طحين يعتمد تركيبه من حيث النشاء والبننوزان (pentosan) والبروتينات على نوع الحبوب (قمح، زؤان... الخ)، إضافة إلى تركيب التربة والمناخ وفترة الحصاد. يمكن تعديل تركيب الطحين عن طريق إضافة أنزيمات مناسبة. فأنزيمات الأميلاز تقوم بإزالة بلمرة (depolymerization) النشاء لإعطاء الديكستريانات (dextrins) (بفعل أنزيم الألفا - أميلاز ( $\alpha$ -amylase) أو المالتوز (maltose) (بفعل أنزيم بيتا - أميلاز)) وفي النهاية الغلوكوز (glucose). ونتيجة لذلك، تؤثر إضافة هذه الأنزيمات في عملية تحضير العجين ونكهته وحجمه (فخميرة الخبز باستطاعتها فقط أن تخمر السكاريدات الأحادية (monosaccharides) والثنائية (disaccharides)). وأنزيم بيتا - أميلاز، المولد للمالتوز (maltogenic) والمأخوذ من *Bacillus stearothermophilus*، تم إثباته كإضافة أنزيمية ممتازة لتجنب غدو مذاق الخبز بائناً.

وأنزيمات البروتياز التي تقوم بتحطيم الهلام، المتشكل من جراء ارتباط بروتين الغلوتين (gluten) الموجود في الحبوب بالماء المضاف أثناء إنتاج العجين، وذلك بشكل جزئي لتزداد مرونة العجين، وهو شرط لازم لاحتباس  $\text{CO}_2$  المتشكل أثناء التخمر بشكل جيد. إلا أن إضافة المزيد من البروتياز تؤدي إلى تخفيض خصائص المرونة واللزوجة المطلوبة، وبالتالي إلى جعل بنية العجين العامة طرية. بالإضافة إلى أنزيمات الألفا - أميلاز، المأخوذة من الملت (malt) والمنتجة من قبل سلالات الـ *Bacillus* أو الأعفان، والغلوكوأميلاز العفنية، المستخدمون بشكل عملي. ولكون الإنتاج الصناعي للخبز يتطلب دائماً أوقاتاً أقصر في تحضير العجين والتخمير، فإنه يجري استخدام أنزيمات ذات فعاليات مرتفعة. إذ يفضل الأنزيم المعزول من *Aspergillus oryzae* من بين أنزيمات البروتياز. فهو يفكك الغلوتين بالشكل المرغوب بدون أن يؤدي إلى تحطيمه بشكل زائد.

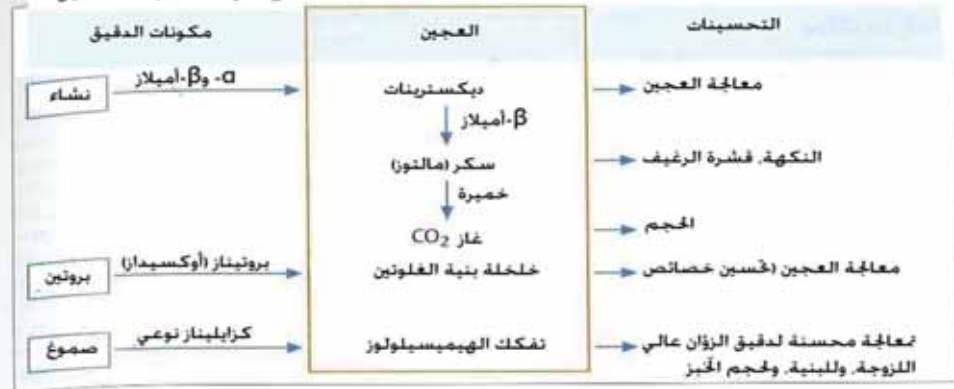
### الطرائق التحليلية (Analytical methods). تسيطر على

هذا الحقل الطرائق التقليدية المتعلقة بالفن التقليدي. لذا، يتم رصد تشكل الغاز بأنابيب الغاز، ويقاس تناقص اللزوجة بطريقة هبوط العدد (falling number method). ولتقييم فعل البروتياز (protease)، تستخدم مخططات الدقيق (farinograph) أو التمدد (extensogram) أو الأجواف الهوائية (alveogram) التي تعطي جميعها معلومات عن خصائص المرونة واللزوجة للغلوتين (gluten).

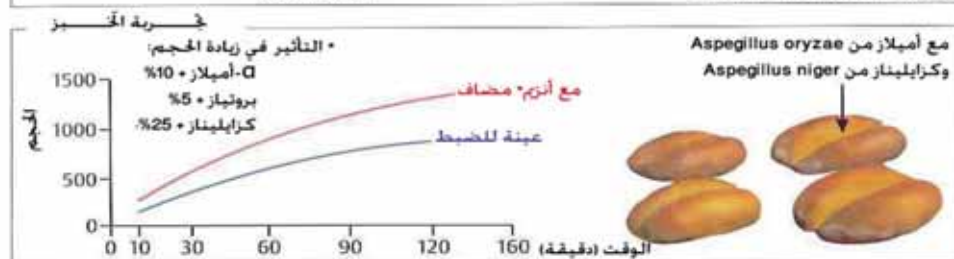
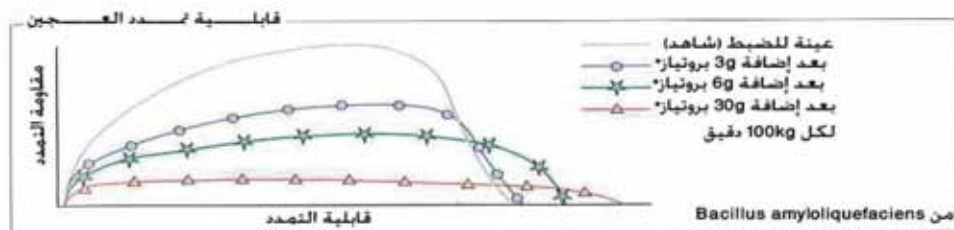
### اللحم والأنزيمات. يتشكل اللحم من العضلات عبر

تحولات كيميائية حيوية (biochemical) معقدة بعد إيقاف التزويد بالأكسجين. وتلعب أنزيمات البروتياز (protease) (الكاتيبسين (cathepsins)) دوراً هاماً في هذه التحولات. من وجهة نظر المستهلك، تشكل صفات اللحم مثل كثرة العصارة، وسهولة المضغ، والمظهر واللون وكذلك الطعم المرضي الاهتمامات الأساسية. ففي الثقافات الغربية، يتم تأمين ذلك تقليدياً بالحفظ والنقع بالماء المالح أو الخل (marination). أما في ثقافات أخرى، فيتم تغليف اللحم بأوراق البابايا (papaya)، أو نقعه في عصير الأناناس لجعله طرياً وتعزيز نكهته. كما يُحدث رذ (بخ) اللحم بالباباين (papain)، وهو بروتياز كبريتي معزول من أوراق البابايا، نفس التأثير. وكبدل، يمكن حقن الباباين المعطل (inactivated)، من خلال أكسدة مجموعة السلفيدريل (sulphydryl group) بالماء الأكسجيني ( $\text{H}_2\text{O}_2$ )، في مجرى دم الحيوانات قبيل قتلها؛ حيث يعاد تنشيط مجموعات السلفوكسي في الباباين بعد موت الحيوان باختزال أكسجين الدم، مما يؤدي إلى تحليل (hydrolysis) جزئي سريع للحم.

## الأنزيمات ومعالجة الدقيق



| أنزيمات صناعة الخبز  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| الأنزيم  | التأثير في الدقيق   | طريقة التحديد  | الأثر في المنتجات المخبوزة              |
| $\alpha$ -أميلاز من الملت، <i>Bacillus Aspergillus</i><br>غلوكوأميلاز من <i>Aspergillus oryzae</i>                                 | تكتف حبوب النشاء المحطمة والنشاء الملتصق إلى المالتوز والغلوكوز | تشكل غاز *، قياس اللزوجة (بالرسم البياني للنشاء أو بالرقم الهابط)، تجارب صناعة الخبز | زيادة الحجم، قشرة رغيف ومطعم أفضل       |
| أنزيمات بروتيناز معتلة مأخوذة من الأعطان   | تفكك الغلوتين   | خصائص المرونة واللزوجة في الرسم البياني للدقيق، الرسم البياني للتمدد... الخ          | زيادة لزوجة العجين، احتباس أفضل للغاز   |
| كزابلاناز من <i>Trichoderma viride</i>   | تحلل الصمغ  | قياس اللزوجة في الرسم البياني للنشاء   | تحسين تحمل التخمر                       |
| $\beta$ -أميلاز من <i>B.stearothermophilus Aspergillus</i>   | تجنب تأثير النشاء مع الغلوتين                                   | تجارب صناعة الخبز، اختبارات عضوية حسية   | مطازجة لمدة أطول، بنية أفضل، مضاد للتلف |
| * يمكن لخميرة الخبز ( <i>Sacharomyces cerevisiae</i> ) أن تفكك المالتوز والغلوكوز فقط، أما قليلات السكر العليا فلا تستطيع تفكيكها. |   |  |   |



## ● أنزيمات معالجة الجلد والأقمشة

### (Enzymes in leather and textile treatment)

**عموميات (General).** تعود عملية تحضير الجلد من جلود الحيوانات إلى العصور القديمة. وقد استخدمت عبر التاريخ مواد كيميائية جالفة مثل أكسيد الكالسيوم (lime) والقلويات والكبريت، وكذلك البراز والبول، بدون معرفة علمية، كمصدر للأنزيم، لذلك اعتبرت الدباغة «مهنة غير نظيفة». كان أوتو روه (Otto Roehm) في ألمانيا، أول من وضع أسس لمعالجة الجلود بمقاربة تقنية علمية، مما أدى إلى تحسن كبير في صورة هذه المهنة. تقدر كمية أنزيمات البروتياز (protease) المستخدمة اليوم (عالمياً) في معالجة الجلود بمستوى بضعة مئات من الأطنان سنوياً.

**الجلد (Leather).** يتكون جلد الحيوانات من 60 - 65% ماء، وحوالي 30% بروتين (أكثر من 90% كولاجين (collagen)، بالإضافة إلى الكيراتين (keratin) والإلاستين (elastin) وبروتينات أخرى زهيدة) و2 - 10% دهون. تشكل الأدمة الخارجية (epidermis) (الجلد العلوي) فقط حوالي 1% من الجلد؛ وهي مقسمة إلى طبقة متقرنة (Stratum corneum) خارجية (طبقة قرنية)، وطبقة حبيبية (granular)، وطبقة مخاطية. وتشكل الأدمة/قرنية الجلد (dermis/corneum) 85% من سماكة الجلد؛ تتكون من طبقة حللمية (papillary)، وألياف كولاجين وطبقة شبكية (reticular) من النسيج الضام (connective tissue). أما الطبقة النهائية الموجودة تحت الأدمة (hypodermis) فتشكل حوالي 15% من سماكة الجلد وتحتوي على الكولاجين، والعضلات والنسيج الدهني، وأوعية دموية وأعصاب. يصنع الجلد من طبقة الجلد الطبيعي الذي أزيل منه الشعر، والنسيج الدهني، والبروتينات غير الليفية والماء، ثم تم تثبيته في خطوات معالجة مختلفة. وجلود الحيوانات غير المثبتة تتلف بسرعة في البيئة الرطبة، وتفقد إثر التجفيف قابليتها للطي ولأخذ أشكال مختلفة.

### الأنزيمات ومعالجة الجلود (Leather treatment and enzymes)

تحتفظ جلود الحيوانات بعد نزاعها مباشرة عن الجثث بإزالة الماء منها (بالتعليق مثلاً) لتجنب الانقضاء الميكروبي. وفي ما يسمى دكان الماء (water shop)، تتوالى عدة خطوات: فخلال عملية النقع، يزال الدم والأوساخ والأملاح والدهون والبروتينات غير الليفية، بإضافة الماء، ومخفضات التوتر السطحي (surfactants) وعوامل اختزالية (reducing agents). كما ويمتنع الجلد الماء من جديد في هذه الخطوة. تساند أنزيمات حالة للبروتين (proteolytic) عملية التعليق هذه بشكل معتبر: فهي تساعد في إجراءات إزالة

الأصبغة والدهون وغدد إفراز العرق، التي هي شرط لازم للتوصل إلى جلد أنيلي (aniline leather) ذي قيمة مرتفعة وخالٍ من الندب. إن الأنزيمات المستخدمة في هذه العملية يجب أن تظهر فعالية حل للبروتين مرتفعة بدون التعرض للكولاجين (collagen)؛ وفي وقتٍ يعتبر أنزيم التريبسين (trypsin) (من خلاصات بنكرياسية) وأنزيمات البروتياز (proteases) المأخوذة من *Bacillus subtilis* أو *Aspergillus sojæ* مناسبة بشكل جيد لهذه الغاية.

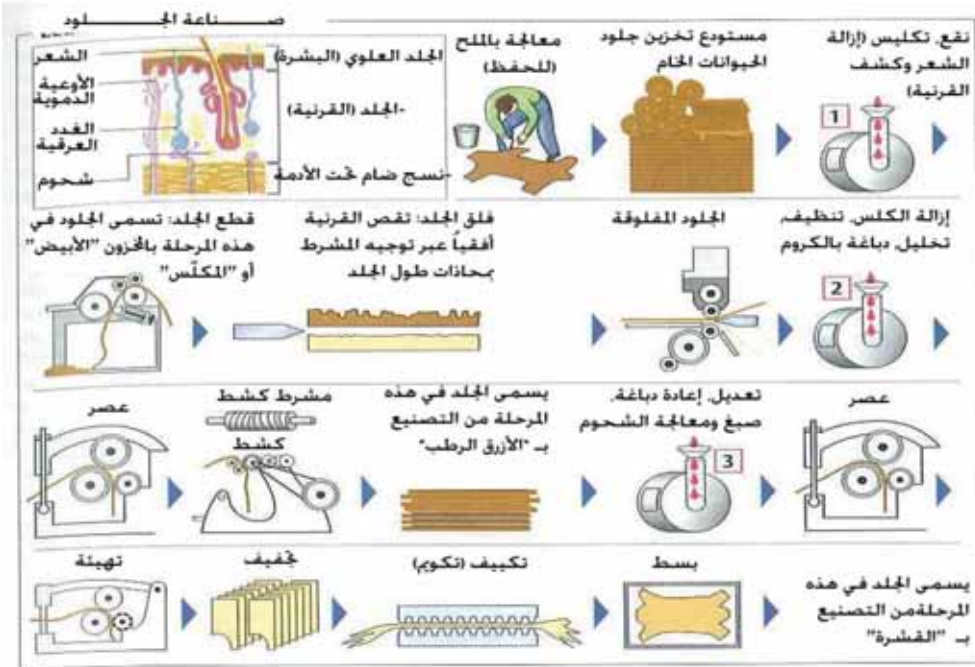
وفي عملية المعالجة بالكلس (liming) التالية، تتم إزالة الأدمة الخارجية (epidermis) والشعر المتبقي ويكشف الجلد لإجراءات الدباغة اللاحقة؛ التي يُعتبر استخدام أكسيد الكلس (lime) وسلفيت الصوديوم (sodium sulfite) فيها مناسبين بشكل خاص. ففي حين أن هذه المواد كانت تُستعمل يدوياً في حرفة الدباغة التقليدية، إلا أنه اليوم أصبحت تُستخدم كواشف قلوية قوية مركبة من هيدروكسيد الكالسيوم (calcium hydroxide) وسلفيت الصوديوم، كما وتضاف أنزيمات البروتياز الثابتة في الوسط القلوي (مثلاً، المأخوذة من *Bacillus alcalophilus*). وفي ما عدا العملية التالية، تجري إزالة المواد القلوية عن الجلد بإضافة أملاح الأمونيوم أو أحماض عضوية. تساعد أنزيمات بنكرياسية، وكذلك أنزيمات بروتياز معتدلة أو قلوية، بكتيرية أو عفنية، في إزالة البروتينات غير الكولاجينية المتبقية، وتخلخل الكولاجين للصبغة. كما وتستخدم أيضاً أنزيمات البروتياز العفنية لخلخل الجلود المعالجة بالكروم (chromium) (ما يعرف بالأزرق الرطب). إن المحاولات الرامية إلى دمج مراحل النقع والتكليس والدباغة في عملية واحدة تقوم على معالجة أنزيمية مكثفة، لم تلق بعد قبولاً في مجال الصناعة، بالرغم من تخفيضها لعدد مراحل العمل وزمنها واستهلاك المياه بنسبة 50% تقريباً.

### إزالة المواد الغروية من الأقمشة (Desizing of textiles)

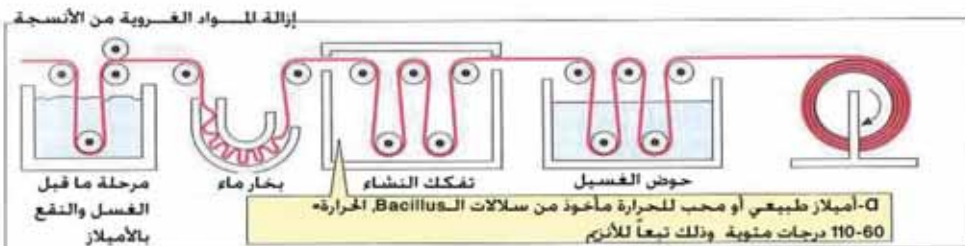
إن حياكة ألياف النسيج تُعرض خيوط السداة (wrap) واللحمة (weft)<sup>(3)</sup> إلى شد ميكانيكي قوي. ولتجنب انقطاعها أثناء هذه المرحلة، تقوى عادة هذه الخيوط بالمواد الغروية. في أغلب الأحيان يستخدم النشاء كمادة غروية لأسباب تتعلق بالكلفة؛ حيث يلتصق بالخيوط بشكل جيد جداً، ثم يزال بسهولة بعد الحياكة وقبل المراحل التالية المتمثلة بالصبغ والتبييض والتقوية، وذلك بواسطة أنزيم ألفا-أميلاز (α-amylase) المأخوذ من بكتيريا *Bacillus*. ويستخدم هذا الأنزيم أيضاً، بالإضافة إلى أنزيم السيولاز في معالجة الأقمشة المغسولة باستخدام الحجارة (stone-washed textiles).

(3) السداة (Warp): ما مُد من خيوط النسيج طولاً، واللحمة (Weft) ما نُسج عرضاً.





| الأنزيمات المستخدمة في صناعة الجلود                 |      |                              |  |
|---|------|------------------------------|--|
| خطوة المعالجة                                       | pH   | البروتينات المستهدفة         | الأنزيمات  |
| 1. نقع (تفكيك البروتينات، كشف القرنية، إضعاف الشعر) | 9-7  | بروتينات غير ليفية، شحوم     | بروتياز مأخوذة من أعفان وبكتيريا التريسين (خلاصات بنكرياسية) |
| 1. إزالة الشعر                                      | 10   | الكيراتين                    | كيراتيناز، بروتياز   |
| 1. تكلّيس   | 12.5 | بروتينات غير كولاجينية       | بروتياز مأخوذ من بكتيريا وأعفان، إلستيز                      |
| 2. إزالة الكلس، تنظيف                               | 9-8  | بروتينات متبقية، خلايا دهنية | بروتياز مأخوذ من بكتيريا وأعفان، التريسين (خلاصات بنكرياسية) |
| 2. تخليل (تعزيز المرونة، تحسين الصبغ)               | 6-5  | كولاجين                      | بروتياز مأخوذ من بكتيريا وأعفان، تريسين (خلاصات بنكرياسية)   |
| 3. مرحلة "الأزرق الرطب"                             | 6    | الجلد المدبوغ بالكروم        | بروتياز مأخوذ من أعفان                                       |



## ● إجراءات الحصول على أنزيمات تقنية جديدة

### (Procedures for obtaining novel technical enzymes)

**عموميات (General).** لقد تسارعت عملية عزل أنزيمات جديدة بسبب تحسن إجراءات الغربلة (screening)، والتعبير (expression) في كائنات مضيغة يمكن التعامل معها بسهولة، بالإضافة إلى تعزيز الإنتاجية باستخدام التطفير (mutagenesis) والانتقاء (selection) أو تقانات الهندسة الوراثية. وعلى الرغم من هذا التقدم، لا يزال من النادر منافسة الأنزيمات لعمليات التصنيع العضوي. أحد أسباب ذلك هو توفر عدد قليل من الأنزيمات، التي تنفع مثلاً في عمليات تصنيع هامة مثل الربط التشاركي بين ذرات الكربون (C-C)، التي لا تتطلب عاملاً مساعداً باهظ الثمن؛ كالألدولاز (aldolases) مثلاً. من جهة أخرى، غالباً ما يكون الزمن اللازم لتطوير وتحسين عملية أنزيمية ما، طويلاً جداً مما لا يتناسب مع متطلبات الزمن القصير لإعداد بروتوكولات مطابقة لشروط ممارسة التصنيع الجيد (GMP) المطلوبة في الصناعات الدوائية والزراعية. تضم الأفكار الحالية لتحسين هذا الوضع (1) تصميم بروتينات بشكل منطقي، (2) التطور الموجه (directed evolution)، و (3) إجراءات غربلة جديدة مناسبة أكثر لزيادة التنوع الطبيعي المرتفع للمحفزات الحيوية (biocatalysts).

**مواطن جديدة (Novel habitats).** تأقلم الكائنات الحية مع مواطن متنوعة جداً (أماكن بيئية)، وهي عادةً ما تطوّر أنزيمات تناسب تماماً البيئة الموجودة فيها. تتمتع الكائنات المجهرية بشكل خاص بإمكانيات تأقلم متعددة الجوانب في مواطن تُظهر مجالاً واسعاً من قيم الرقم الهيدروجيني (pH) ودرجات الحرارة وضغط التناضح وشروط أخرى. إن إجراء غربلة منهجية شاملة في مواطن غير اعتيادية مثل البيئات عالية الحموضة أو القلوية، والصحاري، ورواسب أعماق البحار، والينابيع الحارة على سطح الأرض أو في أعماق المحيطات سمح بالتعرف على عدد كبير من الكائنات المجهرية غير الاعتيادية ويعزل أنزيمات جديدة. فعلى سبيل المثال، تم عزل الأنزيم الثابت حرارياً DNAse I المستخدم في معظم تفاعلات البوليمراز التسلسلي (PCR) (التاك بوليميراز (taq polymerase) من نوع من الكائنات الأولية النواة (prokaryotic) المحبة للحرارة (thermophilic)، وهو بكتيريا *Thermus aquaticus*، التي تم عزلها لأول مرة من نبع الماء الحار المسمى أولد فيثفول (Old Faithful)، في حديقة الحجر الأصفر بكاليفورنيا الذي تبلغ حرارته 90°C. كما أمكن عزل

كائن مجهري غير معروف حتى الآن من منفذ ماء حار في البحر المتوسط على عمق 1500m ينتمي إلى مجموعة الـ *Archaea*. وبسبب هذه الشروط البيئية القصوى المحيطة، تُظهر أنزيمات بوليمراز الـ DNA المعزولة من هذا النوع خصائص أفضل من ناحية أمانة التضاعف مقارنةً حتى بالأنزيم المستخلص من الـ *Thermus*؛ حيث أصبح بعض منها متوفر تجارياً (مثل، بوليميراز - Pfu وبوليميراز - Tma).

**طرائق غربلة جديدة (Novel screening methods).** إلى جانب طرائق الغربلة التقليدية، أصبح تعديل الأنزيمات من خلال التصميم البروتيني أو التطور الموجه (directed evolution) أداة فعالة لأمثلة الأنزيم من أجل التطبيق التقني المقصود. لقد أتاح التطور الموجه بشكل خاص أقلمة الأنزيمات بسرعة مع الحرارة المرغوبة، أو الرقم الهيدروجيني (pH)، أو المذيب العضوي أو المركب الأولي (substrate) المنشود.

كما أن فيض المعلومات الناجم عن سلسلة الجينوم وتحليله بأدوات المعلوماتية الحيوية (bioinformatics)، قد كشف أيضاً عن إمكانية التعرف على أنزيمات جديدة. فالتزايد المستمر في عدد الجينومات المسلسلة بشكل كامل سمح بالتعرف على آلاف الأنزيمات بسبب بصمتها الوراثية (التسلسلات الإجماعية (consensus sequence)، كالمعروفة من أنزيمات ذات وظائف متشابهة). هذه الأنزيمات يمكن عزلها بسهولة باستخدام تقانات تفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR) أو مسابر التهجين (hybridization probes) لتجميع البصمات الوراثية بشكل مناسب، غير أن البحث عن مركبها الأولي الطبيعي يمكن أن يكون عسيراً.

لقد أمكن من خلال تحليل تسلسل DNA العينات المعزولة من التربة التي تشفر لمناطق محفوظة في الجزء 16S أو 23S من الـ RNA الريبوزومي، استنتاج أقل من 1٪ من جميع الأنواع الميكروبية التي تم زرعها وتصنيفها حتى الآن. ولتجاوز هذه العقبة، تم بنجاح وضع طرائق لعزل أنزيمات جديدة من ميكروبات غير مزروعة وذلك بعزل الـ DNA من التربة، ثم قطعه بأنزيمات الحصر (restriction enzymes)، والتعبير عنه في كائن حي مضيف مناسب، وبعد ذلك استخدام معايير مناسبة عالية الكفاءة للبحث عن الفعالية الأنزيمية المرغوبة. وبالرغم من عدم نضج هذه الطرائق تماماً، إلا أنها أتاححت حتى الآن كشف وعزل أنزيمات جديدة ذات خصائص غير اعتيادية.

التنوع (جميع الكائنات الحية المعروفة)



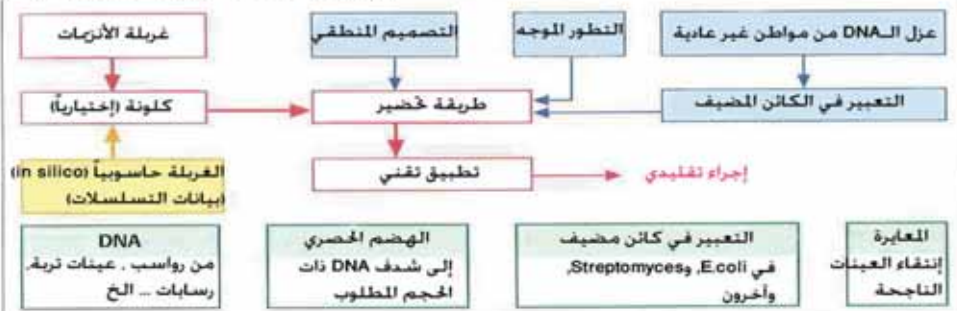
خصائص مختلف أنزيمات الـ DNA بوليميراز

| نوع النهاية          | فعالية أنزيم الاقتطاع الخارجي 3' <-- 5' | فعالية أنزيم الاقتطاع الخارجي 5' <-- 3' | زمن نصف العمر عند 95°C (دقيقة) | المنشأ                        |
|----------------------|---|---|--------------------------------|-------------------------------|
| 3'A                  | موجود                                   | غير موجود                               | 40                             | <i>Thermus aquaticus</i>      |
| 3'A                  | موجود                                   | غير موجود                               | 20                             | <i>Thermotoga maritima</i>    |
| غير محدد             | غير موجود                               | موجود                                   | 120<                           | <i>Pyrococcus furiosus</i>    |
| <95% نهاية غير نالتة | غير موجود                               | موجود                                   | 1380                           | <i>Thermococcus litoralis</i> |

تنوع الليبياز (بني كونيولي (Conolly) والتسلسلات الإجمالية)

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <i>Candida antarctica</i> B<br>(S = serine الموقع الفعال)<br>-TWSQG- |  |  |  |
| <i>Rhizomucor miehei</i><br>-GHSLG-                                  |  |  |  |
| <i>Candida rugosa</i><br>-GESAG-                                     |  |  |  |

الاستراتيجيات نحو أنزيمات جديدة



## ■ تقانات خميرة الخباز والخلية المنفردة

### ● خميرة الخباز والخمائر العلفية

#### (Bakers' yeast and fodder yeasts)

**عموميات (General).** يرجع تحضير العجين من الدقيق إلى فجر التاريخ، كما هو موثق في الحضارة المصرية على ألواح الطين التي تشير إلى صناعة «خبز البيرة» باستخدام الشعير الرطب المخمر بواسطة الخميرة. حتى القرن 19، كان الخبازون في أوروبا يستعملون خميرة البيرة أيضاً لصناعة الخبز، التي كان يتم الحصول عليها إما عن طريق «العملية الهولندية» (حوالي عام 1750)؛ القائمة على ترشيح الهريس (سائل التخمر) العكر، أو «العملية النمساوية» (حوالي عام 1800)؛ بقشدة الخميرة من أوعية التخمر. حوالي العام 1870 اكتشف لويس باستور (Louis Pasteur) في فرنسا إمكانية إنتاج خميرة الخباز (*Saccharomyces cerevisiae*) بعطاء مرتفع متصاحب مع القليل من الإيثانول (ethanol) وذلك بتأمين تهوئة قوية. وهكذا منذ ذلك التاريخ أصبحت تنتج الخميرة في أوعية مخفوقة ومهواة، بحيث يستعمل المولاس (molasses) بصورة أساسية كمصدر للكربون. أما أولى العمليات التي تم فيها تطوير إنتاج خمائر الأعلاف فكان عام 1930 بهدف تحقيق اكتفاء ذاتي. إلا أنه ظهرت في الفترة ما بعد الحرب قوى جديدة تقود لردم «الخلل البروتيني» (protein gap) بين الأمم المتطورة والنامية.

#### تخمير المواد الخام (Fermentation raw materials).

نظراً إلى سعره المناسب وارتفاع محتواه من السكر، والنتروجين، والفيتامينات، والمعادن، أصبح المولاس (من القصب أو الشمندر السكري) مادة أولية هامة في إنتاج الخميرة. فهو يبقى بعد استخلاص قصب السكر أو الشمندر السكري المفروم بالماء الساخن بحيث يحتوي على 40-50% ساكاروز (saccharose)، والذي يحلله أنزيم الخميرة الإنفرتاز (invertase) إلى غلوكوز (glucose) و فركتوز (fructose) اللذين يمكن للخميرة أيضهما (metabolized).

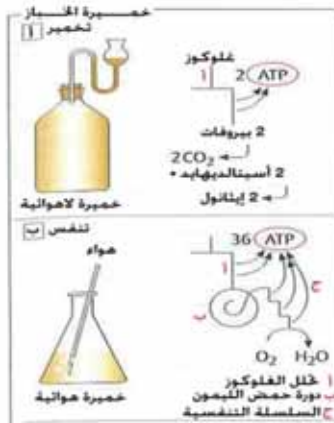
#### التقانة (Technology). للحصول على مكافئ عطاء (Y<sub>e</sub>)

مرتفع، وبذلك تحويل المولاس (molasses) إلى كتلة خلوية من الخميرة، هناك عاملان هامان: التهوئة القوية خلال التخمر لإعاققة تشكل الإيثانول (ethanol)، والمراقبة الدقيقة لتركيز الغلوكوز في الوسط. فإذا زاد تركيز الغلوكوز على 100mgL<sup>-1</sup>، فإن التنفس ينخفض حتى بوجود تراكيز مرتفعة من الأكسجين، كما يتشكل الإيثانول (كبح الهادم، «تخمير

هوائي» (Crebtree)). نتيجة لذلك، تستخدم إجراءات التخمر الحديثة نظم تهوئة وتحريك مثالية ونظم تغذية بالمولاس مبرمجة بالحاسوب. ينتج في العملية المؤهلة هذه H<sub>27</sub> 1kg من الخميرة لكل 1kg مولاس. وال H<sub>27</sub> هي قيمة نسبية تستعمل لحساب العطاءات في صناعة الخميرة، على اعتبار أن الخميرة المضغوطة تحتوي 27% وزناً جافاً. وبسبب أن المولاس يحوي حوالي 50% سكر وأن عطاء الخميرة العائد من استهلاك السكر كمركب أولي (substrate) يبلغ 54g وزن جاف لكل 100g سكر، فإن عطاء الخميرة هو H<sub>27</sub> 1kg لكل 1kg مولاس. تقليدياً، قادت إجراءات الإنتاج إلى تصنيع خميرة مضغوطة محدودة الدوامية أثناء التخزين، مما استوجب إنتاجها في أماكن محلية من أجل التوزيع. أما اليوم، فتجفف الكتلة الخلوية في مجفف الدوامية لإعطاء خميرة الخباز الجافة التي تكون ثابتة لعدة أشهر، ومن الممكن إعادة تنشيطها بالماء والسكر خلال دقائق، وهذه ميزة مهمة ومناسبة للخبازين الذين يبدأون عملهم منذ الصباح الباكر.

#### خمائر العلف (Fodder yeasts). وهي تنافس المواد

الأخرى الغنية بالبروتين مثل دقيق السمك ودقيق الصويا بشكل خاص وذلك من حيث السعر. وبالتالي، إن سعر المصدر الكربوني هو عامل حاسم في منافسة عملية تصنيع الخميرة العلفية. لقد تمت دراسة أقسام من منتجات النفط، والغاز الطبيعي، والإيثانول (ethanol)، والميثانول (methanol)، والسيليلوز (cellulose)، ونسفي السيليلوز (hemicelluloses)، والنشاء ومصل اللبن كمصادر كربون؛ حيث أبدى العديد منها نجاحاً من الناحية الاقتصادية. وعليه، جرى تطبيق كل من عملية Symba التي تعتمد على نشاء البطاطا وعلى خميرتي *Endomycopsis fibuliger* و *Candida utilis*، وعملية Hovis McDougall التي تعتمد على الفطر *Fusarium graminearum* التي تقوم أيضاً بتحويل الغلوكوز إلى غذاء صحي منخفض السعرات الحرارية Quorn. هناك مصدر آخر للكربون يتمثل في سائل السلفيت Sulfite liquor المُستهلك الذي يبقى بعد استخلاص شرائح الخشب خلال صناعة عجينة الورق (pulp)، وهو يحتوي على حوالي 4% من عديدات السكر (polyoses). إضافة إلى هذه العمليات التي سبق ذكرها المستخدمة في إنتاج خمائر العلف، فإنه يوجد أيضاً عملية Pekilo الفنلندية، التي تستعمل الفطر *Paecilomyces variotii* وعملية Waterloo الكندية، التي تستعمل الفطر *Chaetomium cellulolyticum* ومخلفات الزراعة والغابات كالكش، أو التفل (قصب السكر)، أو السماد الحيواني، أو نشارة الخشب كمصادر للكربون.

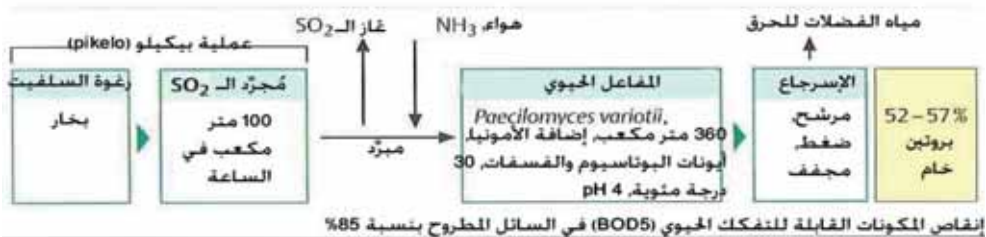


| الإجراء                            | الخميرة $\text{H}_2\text{O}^*$ [kg] | إيثانول [L] |
|------------------------------------|-------------------------------------|-------------|
| A الإجراء الأولي (حتى 1850)        | 3-6                                 | 25-30       |
| الإجراء الثاني (Vienna) (حتى 1915) | 14                                  | 25          |
| إجراء كورن هاتش (من سنة 1877)      | 20                                  | 20          |
| B إجراءات التخمير الحديثة          | تصل حتى 85                          | 1*          |

في الإجراءات الحديثة، يشكل 27kg كتلة خميرة مضافة (خميرة  $\text{H}_2\text{O}$ ) من 100kg مواد



| الملاحظات  | الخمائر والفطور   | المادة الخام           |
|--|---|------------------------|
| عملية سيمبا (Symba)، السويدية. تتكك <i>E.fibuliger</i> النشاء، أما <i>C.utilis</i> فتتم أسرع وتشكل الكتلة الخلوية من الجلوكوز  | <i>Endomycopsis fibuliger</i><br><i>Candida utilis</i>                                    | نشاء البطاطا           |
| لتطهير مياه الفضلات الناتجة من معامل لألبانوالأجبان. يحتوي الناتج على بقايا من الخميرة والمصل  | <i>Kluyveromyces fragilis</i>   | مصل اللبن              |
| يتم أيض ثملات السكريات المداسية بواسطة <i>S.cerevisiae</i> ، والسكريات الخماسية بواسطة <i>C.utilis</i> عملية بيكيلو (Pekilo)، الفنلندية: تتواصل العملية لإنتاج الخمائر العلفية من سلفيت فضلات العجن. | <i>Saccharomyces cerevisiae</i> ,<br><i>Candida utilis</i> , <i>Paecilomyces variotti</i> | سائل السلفيت المُستهلك |
| عملية رانكوفيس مكنوغال (Rank Hovis McDougall)، المملكة المتحدة؛ استخدام النسيج اللبني للميسيليوم الفطرية كبروتين فعال وظيفياً  | <i>Fusarium graminearum</i>   | جلوكوز منقى            |





## ● بروتين وزيت الخلايا المنفردة

### (Single cell protein, single cell oil)

**عموميات (General).** بعد الحرب العالمية الثانية، قاد التقدم التقني في الكيمياء البترولية وتقانة التخمر إلى فكرة تطوير بروتين الخلايا المنفردة (SCP) عن طريق التخمر. وهو ما سوف يساعد في ردم فجوة تأمين البروتين بين الفقراء والأغنياء في العالم في وقت تتزايد أعداد البشر بشكل مطرد. وكذلك، خلال الحرب وكرد على الحصار البحري للحلفاء الذي أوقف كلياً استيراد الزيت النباتي من آسيا والأمريكيتين، تم اكتشاف زيت الخلايا المنفردة (SCO) في ألمانيا.

### بروتين الخلايا المنفردة: المواد الخام والكائنات

**المجهرية.** يمكن للخمائر مثل *Candida tropicalis* و *C. bombicola* أن تنمو على الألكانات (alkanes) التي تتم أكسدة طرفياً (terminally oxidized) ضمن البيروكسيزوم (peroxisomes) إلى أحاديّات أو ثنائيّات أحماض الكربوكسيليك (mono dicarboxylic acids)، ليجري فيما بعد أيضها (metabolize) بشكل إضافي. وعلى أساس هذه الملاحظات، جرى بكثافة، في الأعوام ما بين 1965 و 1975، استكشاف استعمال المكونات البترولية ذات درجة الغليان المرتفعة كمصدر كربوني لتشكيل بروتين الخميرة. إلا أنه ونتيجة لكارثي النفط فقد تم استبدال النفط تدريجياً بالميثانول، وهو المصدر الكربوني الذي يمكن أن يؤخذ من قبل مدى واسع من البكتريا المحبة للميثايل - ميثايلية التغذية - (methylophilic)، والخمائر مثل *Pichia pastoris* و *Hansenula polymorpha* و *Candida boidinii* و *Methylophilus methylotrophus* و *Methylomonas clara*. في هذه الكائنات يبدأ أيض الميثانول بالأكسدة إلى الفورمالدهيد الذي يدخل بدوره في مسار فوسفات السكر الخماسي الأيضي (pentose phosphate pathway)، كما يمكن أن يؤكسد إلى  $CO_2$  من خلال حمض الفورميك (formic acid) لإعطاء مكافآت اختزالية.

### كتلة خلايا الخميرة من الألكانات (Yeast cell mass from alkanes)

إن الألكانات ذات درجة الغليان المرتفعة هي قليلة الذوبان بالماء، ومع ذلك فإنه يجب أن لا تضاف المستحلبات (emulsifiers) لإمكانية تدخلها في المنتج الصادر عن الخميرة أو أن تؤدي إلى تشكيل الرغوة خلال التخمر. لذلك تعتبر أمثلة التهوية ونظام التحريك الميكانيكي ذات أهمية مفتاحية في تطوير العملية. فحيث إن مستوى التهوية في هذه العملية مرتفع (10 vvm) نتيجة للحاجة إلى 16 mol من  $O_2$  لكل 1 mol من الهيكساديكان (hexadecane) فإنه يجب السيطرة على تشكل الرغوة بعناية. ولهذا تم استخدام خلاطات مزاجية (Intrming stirrers) ومفرقات الرغوة الأوتوماتيكية في كل من المفاعل الحيوي الموجود في Grangemouth في المملكة المتحدة الذي تبلغ سعته  $40m^3$ ، والمفاعل الحيوي في سردينيا (Sardinia) الذي تبلغ سعته  $100m^3$ . ومع تطبيق نظام زراعة

الدفعلة المغذاة في عملية التخمر لمدة 5 أيام فإنه يتم إنتاج 0.9 kg من خميرة *Candida tropicalis* الرطبة في الـ 1 kg من الألكان؛ التي يتم استرجاعها باستعمال الفاصلات. ونظراً إلى كون ارتفاع محتوى الـ RNA في المنتج حرجاً ودقيقاً بالنسبة إلى التغذية، فإنه يخفض بالتحلل الذاتي الدقيق، كما تُستخدم مجففات الدوّامة التي تثبت الخميرة تمهيداً للنقل.

### العمليات المرتكزة على الميثانول (Methanol-based processes)

يتملك الميثانول درجة غليان منخفضة ( $64.5^\circ C$ ) وهو سام حتى بالنسبة إلى الكائنات المجهرية المتغذية عليه (methylophilic) لدى تراكيز أعلى من  $100 \text{ mgL}^{-1}$ . إلا أنه ولدى استعمال مخمر ضيق وطويل محمول هوائياً (ICI Billingham، UK: 8x60 m) بالإضافة إلى أكثر من 600 صمام مضبوط حاسوبياً، تم التمكن من السيطرة على توزيع الميثانول، كما تم تعزيز ذوبانه نتيجة للضغط الهيدروليكي - ضغط توازن الموائع - (hydrostatic) المرتفع. لقد تم الحصول على معدل المطلوب من التهوية المرتفعة عن طريق النظام الحلقي (loop)، كما أفضت العملية المستمرة لمدة يومين إلى إنتاج 0.5kg من الكتلة الحيوية لكل 1kg من الميثانول وذلك باستعمال البكتيريا *Methylophilus methylotrophus*. أما بالنسبة إلى فصل الكتلة الخلوية فقد تحقق باستعمال الفاصلات، وجرى تخفيض محتوى الـ RNA بالتحلل الذاتي الدقيق، بالإضافة إلى استعمال مجفف الدوّامة لجعل المنتج البروتيني ثابتاً للنقل.

### القبول والاقتصاديات (Acceptance and economics)

لقد جرى انتقاد استعمال خمائر الألكان (alkane) كغذاء على نحو سريع بسبب إمكانية تخصيص إنتاج المركبات المسرطنة عديدة الحلقات العطرية (polyaromatic) من النفط. وعلى الرغم من أن دراسات السميّة المتعمقة لم تدعم وجهة النظر هذه، لكنه اقتصر تسجيل هذه الخمائر في عام 1974 على استعمالها كإضافة في أعلاف الحيوانات البتية. كما قادت في النهاية زيادة أسعار النفط خلال كارثي النفط إلى وقف هذه المشاريع. أما بالنسبة إلى إدخال الكتلة الحيوية المشتقة من الميثانول (methanol) إلى السوق، فلم يترافق مع هذه الصعوبات، وذلك لاعتبارها منذ البداية كإضافة علفية. وعلى كل حال، فإن ارتفاع أسعار الميثانول ودعم الدول الأوروبية الحليب المجفف كبروتين علفي جعل هذه العملية أيضاً غير مجدية من الناحية اقتصادية.

### زيت الخلايا المفردة (Single cell oil): يمكن الحصول

على الزيت من الخمائر المستخدمة للغلوكوز مثل *Mortierella Rhodotorula glutinis* أو من الفطريات مثل *isabellina*، حيث تمت الإفادة من عطاءات زيت تفوق الـ 60% من الكتلة الخلوية الجافة. إلا أن تركيبها من الشحوم الثلاثية مشابه لذلك الموجود في الدهون النباتية، وبالتالي فإنها لا تمتلك أية ميزة اقتصادية في السوق العالمي المفتوح.

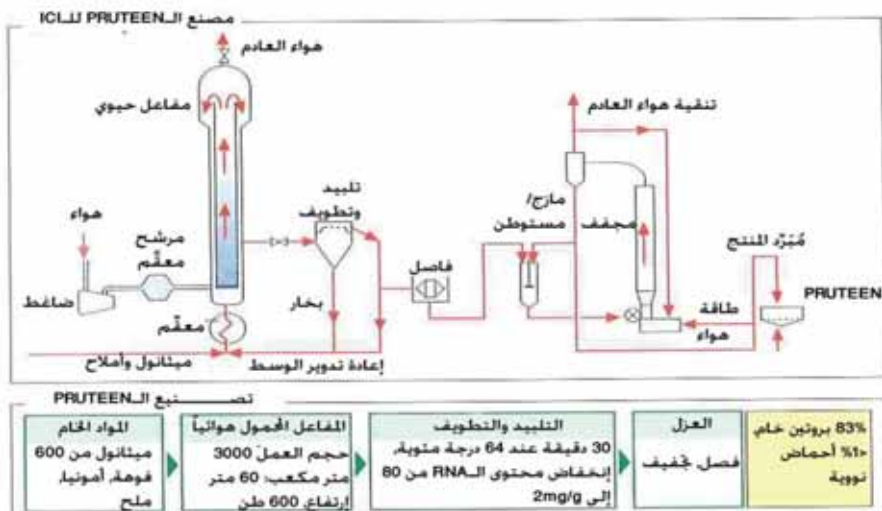
| بروتين الخلايا المفردة      |  |  |
|-----------------------------|--|--|
| المصدر الكربوني             | الكائنات المجهرية  | المشاكل  |
| الكائنات عالية درجة الغليان | <i>Candida lipolytica</i> , <i>Candida tropicalis</i>  | صعوبة العزل (نظراً إلى تشكل المستحلبات)، شمالات الزيت، الطعم، قبول المستهلك.         |
| الميثان                     | <i>Methylococcus capsulatus</i>  | استهلاك الأوكسجين المرتفع، عملية طاردة للحرارة بشكل قوي، (تتطلب تبريد)، خطر الانفجار |
| الميثانول                   | <i>Hansenula polymorpha</i> , <i>Pichia pastoris</i> , <i>Candida boidii</i> , <i>Methylophilus methylotrophus</i> | المحتوى العالي من RNA  |

| مكونات (%) دقيق الصويا والحليب المجفف مقارنة ببروتين الخلايا المفردة |                |                  |       |                 |                |
|--|----------------|------------------|-------|-----------------|----------------|
| المنتج من بروتين الخلايا المفردة                                     | البروتين الخام | الأحماض الأمينية | الدهن | الأحماض النووية | الأملاح، الماء |
| توبرينا (TOPRINA) (BP)   | 60             | 54               | 9     | 5               | 10             |
| بروتين (PRUTEEN) (ICI)   | 83             | 65               | 7,4   | 15              | 10             |
| دقيق الصويا  | 45             | 40               | 2     | -               | 18             |
| مسحوق الحليب كامل الدهن  | 25             | -                | 27    | -               | 10             |

| عطاءات بروتين الخلايا المفردة (الوحدات التجريبية ووحدات الإنتاج) |                     |            |                            |
|--|---------------------|------------|----------------------------|
| الكائن المجهرية  | مصدر الكربون، الأيض | $\gamma_*$ | الإنتاجية [kg/L في الساعة] |
| <i>Candida lipolytica</i> (TOPRINA)                              | ألكانات (alkanes)   | 0.95       | 2                          |
| <i>Methylophilus methylotrophus</i> (PRUTEEN)                    | ميثانول، RMP        | 0.53       | 10-8                       |
| <i>Candida utilis</i>  | إيثانول             | 0.8        | 4.5                        |
| <i>Saccharomyces cerevisiae</i> (خميرة الخباز)                   | مولاس، FDP          | 0.85       | 5.2                        |
| <i>Paecilomyces variotii</i>                                     | رغوة السلفيت، FDP   | 0.6        | 2.7                        |

\* غرامات الوزن الجاف الخلوي/ غرامات المصدر الكربوني

RMP: مسار الرايبولوز أحادي الفوسفات (ribolse monophosphate pathway)، FDP: مسار الفركتوز ثنائي الفوسفات (fructose diphosphate pathway)



## ● المعالجة الهوائية لمياه الفضلات

### (Aerobic waste water treatment)

**عموميات (General).** أُدخلت المعالجة الهوائية لمياه الفضلات منذ حوالي المئة عام باستخدام مرشحات الجريان المتقطع<sup>(4)</sup> (trickling filters) وأحواض التهوية. وتعالج اليوم، في غالبية البلدان الصناعية، جميع مياه الصرف الصحي تقريباً معالجة بيولوجية قبل أن تصب في المياه السطحية.

**تركيب مياه الفضلات (Wastewater composition).** إن تركيب مياه الفضلات المنزلية يختلف عن تركيب مياه الفضلات الصناعية. فبالرغم من أن هذه الأخيرة تختلف باختلاف نوع الصناعة المخلفة لهذه المياه، إلا أنه، وبشكل مدهش، فقد تبين أن تركيب مياه الفضلات المنزلية هو ثابت، وذلك بعد إنشاء معدل مركبات مياه الفضلات المنزلية خلال عدة فترات متباعدة. تحوي مياه الفضلات المنزلية حمولة عضوية قدرها  $60g \text{ BOD}_5$  للنسمة الواحدة في اليوم («يبدل النسمة» «Inhabitant Equivalent»؛ حيث يتم قياس الـ  $\text{BOD}_5$  وهو الطلب على الأكسجين الكيميائي الحيوي (Biochemical Oxygen Demand) بعد خمسة أيام) بقياس استهلاك الأكسجين من خلال إجراءات مقياسية. وإضافة إلى معيار الـ  $\text{BOD}$ ، هناك معايير أخرى هامة مثل الـ  $\text{COD}$  (الطلب من الأكسجين الكيميائي (Chemical Oxygen Demand)) والـ  $\text{TOC}$  (الكربون العضوي الإجمالي (Total Organic Carbon)) اللذين يتم تحديدهما عن طريق الأكسدة الكيميائية لعينة مياه الفضلات، وبالتالي يكونان ممثلين للحمولة العضوية الإجمالية، وكذلك للمكونات غير العضوية القابلة للأكسدة في العينة. في الواقع، هناك الكثير من مياه الفضلات التي هي مزيج من المصدرين المنزلي والصناعي.

**الجوانب الخاصة بالأحياء المجهرية (Microbiological aspects).** يوجد في رسابة (sludge) محطة المعالجة الهوائية (aerobic treatment) لمياه الفضلات أنواع عديدة من الكائنات المجهرية، والطحالب (algae)، والأوليات (protozoa) التي تكون بيئة تعايشية مصغرة (جماعة حيوية (biocenosis)). وفي حالة كون مياه الفضلات المعالجة هي ذات مصدر منزلي فقط فإن هذه المجموعات تكون ثابتة لفترات زمنية طويلة، كما يمكن لإضافة مياه الفضلات الصناعية أن تغير من تركيب هذه المجموعات بشكل كبير. مؤخراً، أصبحت الزراعات البادئة للرسابة والمتخصصة في أكسدة بعض مكونات الفضلات الصناعية متوفرة، مما يساعد في تنقية مياه الفضلات الصناعية.

### عملية الترشيح بالجريان المتقطع (Trickling filter)

(process). يتم في هذه العملية ترشيح مياه فضلات، سبق معالجتها ميكانيكياً، عبر برج مملوء بمواد ذات حجم كبير مثل الحجارة البركانية. ينتج من ذلك، تشكل مجموعات الرسابة على سطح هذه المواد، ما يؤدي إلى أكسدة مكونات مياه الفضلات على نحو مستمر. إن قدرة الأكسدة لدى هذا النظام هي محدودة بانتشار الأكسجين. لذلك، يتم إزالة الفائض من الرسابة بالضغط لتتم معالجتها لاحقاً لاهوائياً (anaerobic).

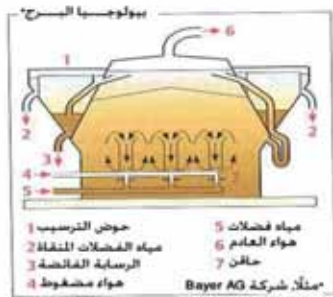
**أحواض أو خزانات التهوية (Aeration tanks).** ويجري فيها حجز مياه الفضلات في حوض مهوئ يمكن مزجه بالتحريك. هذه التقنية غالباً ما تكون مفضلة على مرشح الجريان المتقطع (trickling filters) بسبب فعالية الأكسدة التي هي أعلى بحوالي خمس مرات، التي تعود إلى إدخال الهواء بشكل فعال في العملية. كما ويمكن زيادة هذه الفعالية أكثر من خلال ضخ الأكسجين عوضاً عن الهواء. في هذه العملية، تتم إزالة الرسابة (sludge) المتشكلة عند الوصول إلى حوض الترسيب لتُنقل بعد ذلك إلى عملية الهضم اللاهوائي (anaerobic digestion). أما مسائاً هذه الطريقة فتتمثل بكون البناء الذي تتم فيه العملية مفتوحاً، مما يحذ من إمكانية إدخال تعديلات على العملية ويساهم في إطلاق الروائح المزعجة للجوار. في بعض البلدان مثل ألمانيا، أصبحت المعالجة الثالثة لمياه الصرف الصحي طريقة معيارية (standard) تستخدم لإزالة الفوسفات (phosphate) والنترات (nitrate)، حيث يعتبر الأول عاملاً مخشاً (eutrophicate) (منضجاً للأكسجين في الماء) والثاني عامل خطورة في مياه الشرب. تتم إزالة الفوسفات بالترسيب أو من خلال عمليات بيولوجية، أما النترات فمن خلال عملية بيولوجية قائمة على استخدام مجموعات بكتيرية قادرة على تشكيل النترات (nitrifying) واختزاله (إزالة النترات (denitrifying)).

**بيولوجية البرج (Tower biology).** إذا توجب تنقية أحجام كبيرة من مياه الفضلات الصناعية، فإنه يمكن استخدام طريقة هندسية متقدمة تتضمن أبراج تخمير مغلقة. ففي تقانات تم تطويرها بواسطة هوكست (Hoechst) وباير (Bayer) في ألمانيا، تم استخدام أبراج ذات ارتفاع يصل إلى 30m، مزودة بمضخات للعمل في حلقة مغلقة. هذه الأبراج، يجري تعزيز التهوية فيها من خلال أمثلة شاملة لطريقة التغذية بمياه الصرف ودفع الهواء، وهي تمتلك قدرة أكسدة تفوق تلك التي لدى أحواض التهوية بخمسين مرة تقريباً، بالإضافة إلى احتجازها للروائح داخل النظام المغلق، وإمكانية إضافة مياه الفضلات المنزلية لتعزيز التفكيك الحيوي ككل.

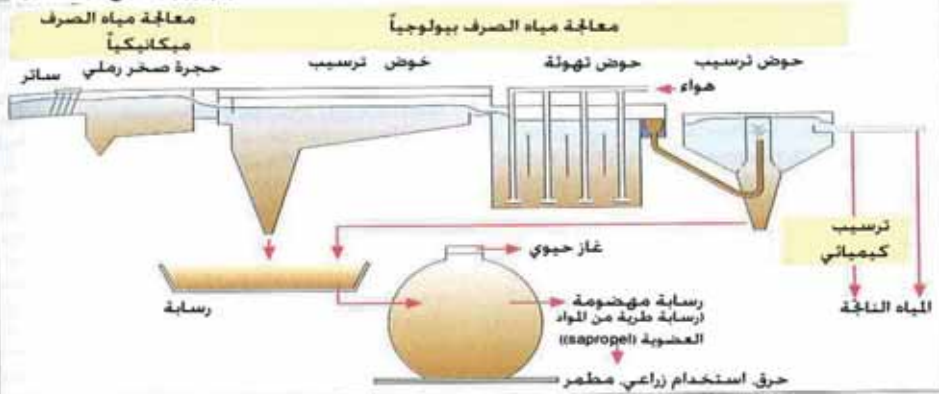
(4) مرشحات الجريان المتقطع (Trickling filters) عبارة عن فراش ثابت من الحجارة أو البحص أو الرغوة أو البولي أوريثان أو مواد بلاستيكية مختلفة. تمر عبرها مياه الصرف الصحي أو مياه الفضلات مؤدية لنمو طبقة لزجة ميكروبية تغطي حاملاً كاملاً يؤمن المعالجة الهوائية للمياه الملوثة. يطلق على هذه المرشحات أسماء مختلفة مثل المرشحات الخشنة أو المتقطعة أو البيولوجية.

| الملاحظات      | معدل التسمية * | المتشأ                             |
|----------------|----------------|------------------------------------|
| لكل نسمة       | 1              | مياه الفضلات المنزلية              |
| لكل 1000L بيرة | 350-150        | مصانع البيرة                       |
| لكل 1000L حليب | 70-25          | معامل الألبان (من دون إنتاج الجبن) |
| لكل 1000 طن    | 900-500        | معامل التثاء                       |
| لكل طن صرف     | 4500-200       | الصرف                              |
| لكل طن ورق     | 900-200        | معامل الورق                        |
| لكل طن سكر     | 2000-1000      | معامل السكر                        |

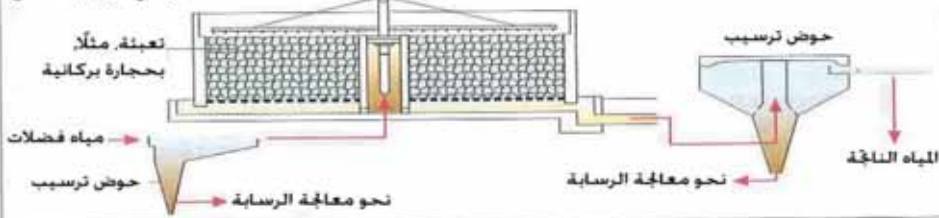
\*معامل التسمية الواحد يساوي  $BOD_5$  60g



#### محلطة بيولوجية لعلاج مياه الصرف



#### مرشح الجريان المتقطع



#### بيانات البناء والأداء النموذجية

| بيولوجيا البرج | حوض التهوية | مرشح الجريان المتقطع |                       |
|----------------|-------------|----------------------|-----------------------|
| 30             | 6-3         | 4-2                  | الارتفاع أو العمق (m) |
| 30             | حتى 30      | حتى 30               | القطر (m)             |
| 15000          | 100~        | 10~                  | حجم العمل ( $m^3$ )   |
| 14             | 10-6        | 4~                   | وقت البقاء (ساعة)     |
| 100            | 2           | 0,5                  | انخفاض $BOD_5$        |

## ● المعالجة اللاهوائية لمياه الفضلات وللرسابة

### (Anaerobic wastewater and sludge treatment)

**عموميات (General).** تتعرض عادةً الرسابة المشكّلة أثناء معالجة مياه الفضلات هوائياً للإفساد اللاهوائي قبل حرقها أو طمرها أو استخدامها في الزراعة. إن هضم الرسابة لاهوائياً يشكل على الأرجح العملية الأكبر حجماً في التقانة الحيوية. ففي ألمانيا وحدها تُنتج حوالي 5000 وحدة معالجة للرسابات بحجم إجمالي يبلغ  $1000\ 000\ m^3$ ، مئة مليون متر مكعب من الغاز الحيوي (biogas) سنوياً. كما يمكن لمياه الفضلات أيضاً أن تعالج لاهوائياً باستخدام مفاعلات القعر المسيل (Fluid bed reactors) اللاهوائية. لقد جرى في بعض البلدان النامية كالصين والهند توظيف عمليات إزالة الفضلات بالهضم اللاهوائي في منشآت صغيرة غير مركزية لإنتاج الغاز الحيوي (الميثان (methane)) كمصدر محلي للطاقة.

**الجوانب الخاصة بالأحياء المجهرية (Microbiological aspects).** يتشكل غاز الميثان (methane) من الرسابة (sludge) بفعل ثلاثة أنواع من المجموعات البكتيرية: (1) كائنات متنوعة من البكتيريا اللاهوائية إجبارياً أو اختياريّاً (Clostridia، Enterobacteria، Streptococci) التي تفكك النشاء، والشحوم، والبروتينات إلى أحماض عضوية، وغاز الهيدروجين ( $H_2$ )، وغاز ثاني أكسيد الكربون ( $CO_2$ )؛ (2) البكتيريا المولدة للأسيئات (acetogenic bacteria) التي تحول الأحماض الدهنية العليا إلى حمض الخل (acetic acid) و  $H_2$  و  $CO_2$ ؛ (3) البكتيريا المولدة للميثان (methanogenic bacteria) التي تشكل الميثان و  $CO_2$  من حمض الخل؛ حيث إن هذه الأخيرة هي سلالات لاهوائية إجبارياً، وعادةً ما تكون منتمة للـ Archaeobacteria.

**الجوانب التحليلية (Analytical aspects).** تتمثل المعايير الأساسية لهضم الرسابة (sludge digestion) في اختزال الكربون العضوي (DOC، TOC، أو COD)، وتشكيل الغاز الحيوي. يجري تحديد معيار الكربون العضوي الإجمالي (TOC) (total organic carbon) من خلال التصوير الطيفي بالأشعة تحت الحمراء (infrared spectroscopy) بعد أكسدة العينة بالبيرسلفات (persulfate)، كما يجري تحديد معيار الـ DOC مثل الـ TOC ولكن بعد الترشيح، أما بالنسبة إلى معيار طلب الأكسجين كيميائياً (COD) فيحدّد من خلال الأكسدة بثنائي الكرومات (dichromate) المتبوعة بالمعايرة (titration). وعليه، تمثل الطرق الثلاث هذه كمية الـ  $CO_2$  المتشكل أو كمية الأكسجين المستهلك اللازم لأكسدة العينة (التي هي هنا الرسابة) أو جزئها المنحل (DOC) كيميائياً وبشكل كامل إلى  $CO_2$  وماء. أما الغاز الحيوي (biogas) فهو المنتج النهائي لهضم الرسابة لاهوائياً. وهو يتكون من الميثان

والـ  $CO_2$  بنسبة الثلثين إلى الثلث تقريباً مع آثار من غازات الهيدروجين والأزوت وكبريت الهيدروجين ( $H_2S$ ) وغازات أخرى؛ بحيث يتم تحديد تركيبه عادةً بواسطة كروماتوغرافيا الغاز (Gas chromatography).

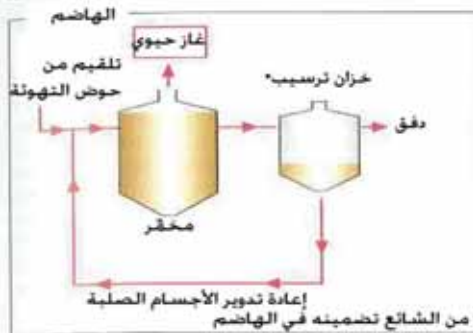
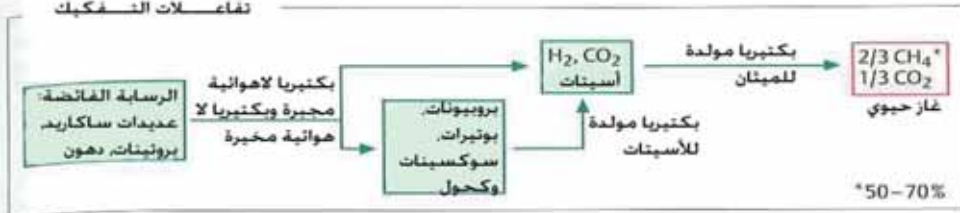
**الجوانب التقنية (Technical aspects).** إن المعالجة اللاهوائية لمياه الفضلات هي أبطأ بكثير (ذات زمن بقاء يقدر بحوالي عشرين يوماً) من المعالجة الهوائية. حيث إن المجموعة البكتيرية اللازمة لهضم الرسابة (sludge digestion) تتطور في حدود ضيقة من الرقم الهيدروجيني (pH) والحرارة، مما يستدعي رقابة شاملة لهذه المعايير. ومع ذلك، تكمن ميزة هذه الطريقة في التحول الشبه الكامل (أكثر من 90٪) للرسابة إلى غازي الميثان (methane) وثاني أكسيد الكربون، مع تشكل كمية قليلة من الكتلة الحيوية وقليلًا من الروائح. إن الرسابة المعالجة المتبقية بعد عملية الإفساد اللاهوائية هذه يتم حرقها أو طمرها أو استخدامها في الزراعة كمادة مخضبة، كما أن محتواها من طاقة الغاز الحيوي (biogas) المنتج يفوق الطاقة اللازمة لمحطة معالجة مياه الصرف الصحي بشكل كبير.

**مفاعل القعر المسيل اللاهوائي (Anaerobic fluid bed reactor).** يمكن لمياه الفضلات الحاوية على حمولة مرتفعة من بقايا عضوية قابلة للتفكك الحيوي (biodegradable) أن تعالج على نحو مفيد بطريقة المعالجة اللاهوائية للرسابة (sludge)، أي بدون أكسدة هوائية مسبقة. مثل هذه العمليات، يجري فيها استخدام مفاعلات الأبراج (tower reactors) حيث تتنكّل المجموعات الميكروبية في أجزاء الرسابة إما من تلقاء نفسها أو بعد إضافة جسيمات كبيرة الحجم؛ التي تميل إلى الترسب بسبب كثافتها المرتفعة، مما يؤدي إلى إغناء الجزء الأسفل من البرج بالبكتيريا. وهي (أي هذه العمليات) تتم بكفاءة عالية، وذلك بسبب إضافة مياه الفضلات من الأسفل وتحقيق مزج إضافي لمحتوى العمود (البرج) نتيجة إطلاق الغاز الحيوي؛ الذي يجري فصله باستخدام فاصل غازي. كما أنه في بعض أنواع مياه الفضلات، مثل تلك الناجمة عن صناعة الورق أو السكر والنشاء، فإنه يتم اختزال الكربون العضوي الإجمالي (TOC) بنسبة تفوق الـ 95٪ مع إنتاج كمية ممتازة من الغاز الحيوي (biogas) في أقل من يوم حتى عندما تكون الحمولات مرتفعة.

**الغاز الحيوي في البلدان النامية (Biogas in DC).** في الصين وحدها، تستخدم أكثر من 7.6 مليون أسرة هاضمات غاز حيوي، التي باستطاعتها أن تولد 200 مليون متر مكعب من الغاز الحيوي في العام، وأن تؤمن كمية كافية من المخضبات الزراعية (الأسمدة) لإنقاذ استهلاك الحطب بشكل هام. إن محطات الغاز الحيوي هي قائمة على تقانة بسيطة، حيث إنه غالباً ما يتم إنتاج الرسابة (sludge) من الكتل الحيوية الزراعية كالسماد، أو بقايا المحصول أو الفضلات المنزلية.

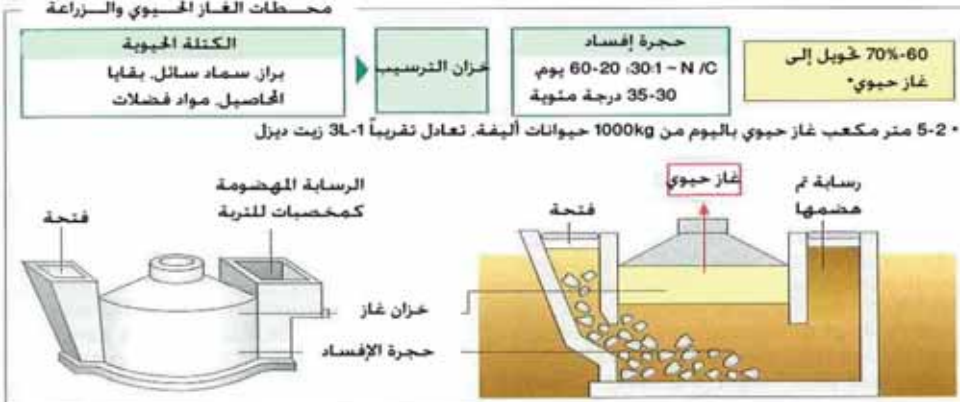


## تفاعلات النشكيت



| بيانات البناء والأداء النموذجية   |                             |                    |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------|-----------------------------|
| الارتفاع، الحجم                   | هاضم تقليدي                 | الإفساد بالتماس    | مفاعل القعر المسجل          |
| حتى 30m، 16000m <sup>3</sup>      | حتى 20m، 2000m <sup>3</sup> | مستوى محطة تجريبية | حتى 20m، 2000m <sup>3</sup> |
| الحمولة                           | 8-1                         | 5-1                | 30-5                        |
| زمن بقاء السائل (يوم)             | 30-10                       | 25-0.5             | 1.5-0.2                     |
| زمن بقاء الكائنات المجهرية (ساعة) | 30-10                       | 20<                | 100<                        |
| إنخفاض الـ COD (%)                | 70-30                       | 90-60              | 90-80                       |

## محطات الغاز الحيوي والزراعة



## ● المعالجة البيولوجية لهواء العادم

### (Biological treatment of exhaust air)

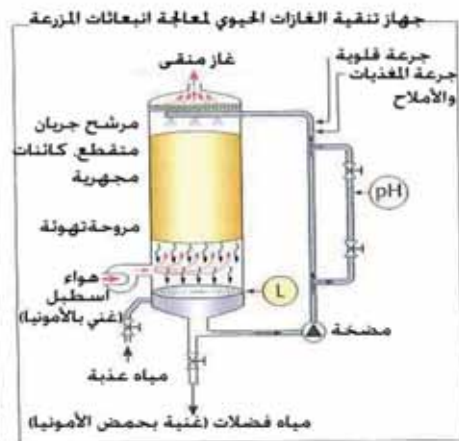
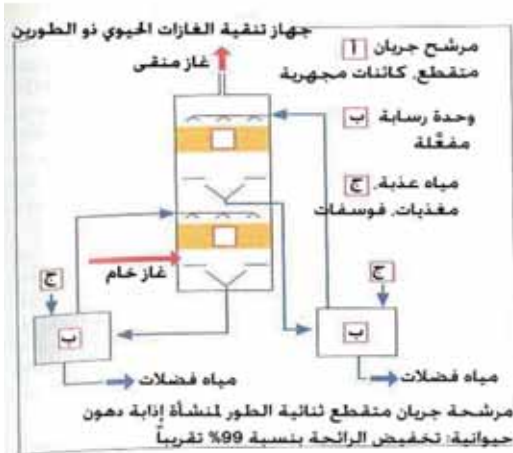
**عموميات (General).** مع التشريعات المتشددة والدائمة التي تتعلق بمراقبة التلوث وانبعاث الغازات، فإنه يتم استكشاف طرق جديدة للتخلص من المركبات الطيارة المنبعثة من العوادم مثل تلك المسببة للروائح. إن الكائنات المجهرية هي قادرة على تفكيك مثل هذه المركبات بعد امتصاصها في طور مائي. لذا فهي تستخدم في الغاسلات الحيوية (biowashers) لأكسدة المركبات المنحلة في الماء، وفي المراشح الحيوية لإزالة المكونات العضوية القليلة الانحلال في الماء الموجودة في الفضلات الغازية.

**هواء العادم والغاز (Exhaust air and gas).** يجري استخدام المراشح الحيوية (biofilters) منذ عقود عديدة لإزالة الروائح من بعض أجزاء محطات معالجة الصرف الصحي، وبشكل خاص من الأجزاء التي تزيد من ثخانة الرسابة (sludge thickeners) أو من وحدات إزالة المياه في الهواضم اللاهوائية (anaerobic digesters). وقد تمت معالجة هواء عوادم محطات أخرى صناعية وزراعية أيضاً بنجاح مثل المصاهر، ومعامل الأغذية، ومزارع الدجاج والخنازير، والمسالخ. عادة ما تكون المكونات العضوية للروائح هي عبارة عن أحماض دهنية منخفضة، وأمينات (amines)، وميركابتان (mercaptans) (المنبتقة من معامل الأسمدة ومعامل إذابة دسم الحيوانات)؛ فينولات وأمينات منخفضة الوزن الجزيئي؛ ألدهيدات وكيونونات (من المصاهر)؛ مركبات عطرية (من مصانع الطلاء)؛ وكذلك مواد نخلية (furfural) (من مصانع الأغذية). كما وتستخدم المراشح الحيوية أحياناً في تنظيف التربة التي تحتوي على كميات قليلة من المواد العضوية.

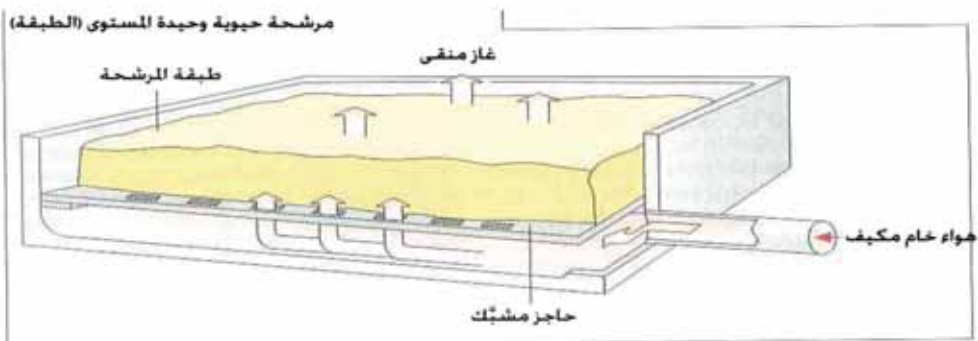
**المرشحات الحيوية (Bifilters).** وهي وحدات ذات بنية بسيطة في العادة. يستخدم فيها السماد الكومبوست (compost)، أو لحاء الشجر أو الخُث<sup>(5)</sup> (peat) أو الأخشاب كحوامل تتصف بسطح واسع بالنسبة إلى الحجم. كما يضاف الرماد أو الأحجار البركانية للتخفيض من كثافة رصها. ولدى مرور غاز عادم رطب عبر مثل هذه المراشح، فإن مجموعات من الكائنات المجهرية تبدأ بالنمو وأكسدة مكونات الرائحة في غاز العادم العضوي. وكذلك أيضاً، يمكن للمواد العضوية الداعمة المكونة للمرشح الحيوي أن تتأكسد حيوياً بعد عدة سنوات من الاستخدام مما يؤدي إلى انخفاض أدائها وزيادة في هبوط ضغط الهواء المُرشَّح. إلا أنه يمكن استرجاع كفاءة المعالجة باستخدام رصة جديدة من المرشح الحيوي؛ بحيث يمكن تمييز نوعين من المراشح الحيوية تبعاً للشكل الفيزيائي: مراشح وحيدة المستوى ومراشح متعددة المستويات.

**غاسلات الغاز الحيوية (Bioscrubbers).** إن بناء هذا النوع من محطات المعالجة هو أكثر تعقيداً من بناء المراشح الحيوية (biofilters): فالمكونات العضوية للروائح يجري امتصاصها أولاً في طور مائي ثم إغناؤه في أغلب الأحيان بمواد مغذية، ليتم لاحقاً أيضها (metabolized) في حوض التهوية أو في مفاعل حيوي بواسطة كائنات مجهرية متأقلمة. وبسبب عملية إعدادها الثنائية الخطوة، فإنه من المطلوب مراقبة وضبط أداء المحطة بشكل أكثر دقة، مما يقود إلى أداء يفوق أداء المراشح الحيوية البسيطة نظراً إلى إزالة المستقلبات السامة والمنتجات النهائية باستمرار. ففي حالة تنقية هواء عادم يحتوي على غاز كبريت الهيدروجين ( $H_2S$ )، يجري تحميض سريع عبر تزايد بكتيريا *Thiobacilli* في المجموعة الميكروبية التي تؤكسد غاز كبريت الهيدروجين إلى حمض الكبريت ( $H_2SO_4$ ). كما تسمح غاسلات الغاز الحيوية المجهزة بمراقب للرقم الهيدروجيني (pH) بتعديل (neutralize) الحمض المتشكل مؤدية لزمّن تشغيل مديد. إن استهلاك الطاقة في عمليات المعالجة هذه يظل منخفضاً بشكل واضح بسبب الكمية المحدودة للمياه المستهلكة. أما بالنسبة إلى المذيبات القابلة للتفكيك الحيوي (biodegradable solvents) بسهولة مثل الكحوليات المنخفضة، فيكون زمن بقاء الغاز العادم في الغاسل محدوداً بـ 1-2 دقيقة. بينما عند معالجة مزيج من مركبات قابلة للتفكيك الحيوي بسهولة وأخرى ضعيفة القابلية للتفكيك الحيوي، تستخدم غاسلات غاز ثنائية المرحلة، أو (trickling filter) والغاسل. فعلى سبيل المثال، يمكن أن يعالج غاز عادم منشأة البرنيق (lacquer) على مرحلتين، بحيث يعالج في المرحلة الأولى كل من الكحول والإستر القابلين للتفكيك الحيوي بسهولة، ثم يقوم بأبيض المركبات الأقل انحلالاً في الماء والمركبات العطرية القابلة للتفكيك الحيوي مثل التولوين والكزاليين في المرحلة الثانية. إن إعادة تدوير هواء العادم الناتج من الإنتاج الحيواني الكثيف لا يفيد فقط في إزالة غاز ثاني أكسيد الكربون وإعادة التزود بالأكسجين، وإنما يفيد أيضاً في ضبط درجة الحرارة والتخلص من الجراثيم، وإزالة مكونات غاز العادم ذي الرائحة القوية، وبشكل خاص الأمونيا؛ التي تتم إزالتها في الغاسل الحيوي، وذلك من خلال أكسدتها بواسطة بكتيريا النترية (nitrifying bacteria) إلى نترات بحيث يُمتص حمض النيتريك في الماء كما يجري عدله (neutralized) واسترجاع الحرارة الناجمة بواسطة مبادل حراري. نموذجياً، يمكن تخفيض تركيز الأمونيا في هواء العادم إلى 2-4 جزء بالمليون (PPM)، وانقاص انبعاث الأمونيا إلى الجوار حتى 0.2kg للحيوان الواحد في السنة مقارنة بـ 5.3-5.6kg في زرعة لا تستخدم الغاسلات الحيوية.

(5) نسيج نباتي نصف متفحم يتكون بتحلل النبات تحللاً جزئياً في الماء.



| مكونات هواء العادم التمثولية   |                                    |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| المصدر                         | المكونات الرئيسية                  | طريقة التنظيف                      |
| مزرعة الحيوانات                | أحماض دهنية دنيا، أمونيا           | مرشح حيوية                         |
| النفايات صناعية                | فينول                              | مرشح حيوية مع بكتيريا Pseudomonads |
| مصاهر                          | فينول، فورمالدهيد، أمينات، كيتونات | غسلات حيوية                        |
| مفاعلات إذابة الدهون الحيوانية | أحماض دهنية دنيا                   | غسلات حيوية                        |
| منشأة كيميائية                 | تولوين، أمونيا، ألدهيدات           | مرشح حيوية أو غسلات حيوية          |
| هاضمات                         | كبريت الهيدروجين                   | غسلات حيوية                        |



## ● المعالجة البيولوجية للتربة

### (Biological treatment of soil)

بيسر إلى المفاعلات المهيأة ذات القعر الطويل . ثم يتم انتقاء الكائنات المجهرية المناسبة الموجودة في مزارع تحضيرية من أجل التفكيك الحيوي بفعالية عالية واستخدامها لاحقاً في تلقيح التربة. بعد ذلك تضاف المواد المغذية اللازمة، في حين يمكن تخفيض الملوثات بنسبة تفوق الـ 90٪ خلال أسبوعين، وذلك لدى تأمين التهوية والمزج الجيد للأكوام التي تكون بارتفاع 2m تقريباً. أما كلفة المعالجة هذه فتتراوح بين 75-150 €  $m^{-3}$  من التربة.

**تشكيل الدبال<sup>(7)</sup> من ثلاثي النيتروتولوين (Humification)**  
TNT of TNT. إن المواد الدخيلة أو الغريبة عن البيئة مثل TNT وثلاثي أو رباعي الكلوروايثيلين، التي استبدلت فيها مجموعات كثيرة بأخرى ذات شحنة سالبة، هي صعبة الأيض إلى حد كبير بالشروط الهوائية. غير أنه من جهة أخرى، يمكن أبيضها بشكل جيد بواسطة البكتيريا اللاهوائية. لذلك، تم تطوير طريقة لتفكيك الـ TNT في تربة المخيمات العسكرية تعتمد على مزيج من الطريقتين. ففي الخطوة الأولى، يجري ملء المفاعل بـ 25 طناً من التربة الملوثة بالـ TNT لتُحفظ بعد إضافة الساكاروز كمانح للإلكترونات في ظروف لاهوائية. ثم بعد 18 يوماً، يكون قد تم إلى حد ما اختزال الـ TNT إلى ثلاثي أمينو التولوين ليجري ربطه، خلال الخطوة الهوائية، تشاركياً وبشكل غير عكوس (irreversibly) مع بعض مكونات التربة مثل أحماض الهيوميك (humic acids).

**الكائنات المجهرية المأشوبة (Recombinant microorganisms).** يمكن بطرائق الهندسة الوراثية دمج خطوات أيضية من كائنات مجهرية مختلفة والحصول على كائنات مجهرية مأشوبة أكثر ملائمة من سلالات النوع البري في تفكيك المواد الكيميائية المستعصية. لقد تم استكشاف هذه الطريقة مع تحقيق نجاح جدير بالاعتبار في تفكيك المركبات الكلورية العطرية والمفتوحة مثل أحماض الكلوروبنزوين، والكلوروبنزوفوران، ومركبات الهيدروكربون المكلورة (CHC) المفتوحة. في هذه التقانة، غالباً ما يجري استخدام سلالات الـ *Pseudomonas* لأنها تساهم إلى حد كبير في تفكيك مركبات الهيدروكربون العطرية والمفتوحة حيويًا في البيئة. فهي تحمل في أغلب الأحيان جزءاً من المعلومات الوراثية لهذه الخطوات بشكل بلازميدات؛ مثل بلازميد الـ *TOL* المفكك للتولوين الذي عُثر عليه أولاً في بكتيريا الـ *Pseudomonas putida*. لقد تمت دراسة مخاطر ومحاسن تحرير الكائنات الحية المعدلة وراثياً (GME) في البيئة بشكل متكرر، لكن إمكانية تطبيق هذه التقانة ما زال موضع نقاش.

**عموميات (General).** تلعب مجموعات الكائنات المجهرية دوراً أساسياً في إقامة التوازن البيئي عبر تفكيك الكتلة الحيوية وتمعدن المادة العضوية. وبالرغم من استخدام هذه المقدرة منذ قرن تقريباً في معالجة مياه الفضلات، لكن دراسة إزالة تلوث التربة ميكروبياً (المداداة الحيوية bioremediation) بدأت فقط منذ حوالي عشرين سنة؛ وهي تنافس العمليات الكيميائية والحرارية، كما يمكن استخدام كائنات مجهرية مأشوبة فيها. تتضمن هذه العمليات ضخ مزارع ميكروبية في الموقع (مكان التلوث *in situ*) بالإضافة إلى تنظيف التربة بعد الحفر.

**التلوث وبنية التربة (Contamination and soil structure).** تُجمّع الملوثات الناجمة عن النشاط البشري في خمس زمر رئيسية: (1) الهيدروكربونات المعدنية (mineral hydrocarbons (MHC)، (2) بنزين، تولوين، كزايلين، وإيثيل البنزين (BTXE)؛ (3) الهيدروكربونات متعددة الحلقات العطرية (PAH)؛ (4) والهيدروكربونات المكلورة (CHC)؛ (5) ثلاثي النيتروتولوين (TNT)، في المناطق العسكرية. تعتبر مجموعتنا الـ MHC والـ BTXE من المجموعات القابلة للتفكيك الحيوي على العكس من مجموعات الـ PAH والـ CHC ذات الكثافات العالية غير القابلة للتفكيك الحيوي. عند تقييم قابلية التفكيك الحيوي لهذه المركبات، يجب أن يؤخذ بعين الاعتبار تركيب التربة. فالتربة الرملية التي يمكن عبورها بيسر هي أسهل تنقية من التربة الطينية (الصلصالية). وبالنسبة إلى الـ TNT، حتى الآن، لا يمكن معالجته سوى بتثبيتته عن طريق تطبيق خطوات متسلسلة لاهوائية وهوائية.

**معالجة التربة في الموقع (in situ).** في هذا النمط من التقانة، تضاف المغذيات والمزارع الميكروبية، ذات الفعالية العالية في التفكيك الحيوي التي سبق عزلها بعد تخصيصها بوجود الملوثات، بشكل محلول عبر آبار حقن؛ حيث تؤمن التهوية وعملية التحويل بواسطة المياه الجوفية. وفي حالة كون التربة المعالجة مكونة بشكل رئيسي من طين وطفال<sup>(6)</sup> (loam) فإن تزويدها بالأكسجين غير ممكن، وبذلك يجري استخدام النترات كقابل للإلكترون. إلا أن التوازن البيئي لمثل هذه العمليات يبقى مشكوكاً في أمره بسبب إمكانية تلوث المياه الجوفية بالنترات.

**معالجة التربة خارج الموقع (ex situ).** بعد حفر التربة، تنقل عادة الأتربة الملوثة بمواد كيميائية قابلة للتفكيك الحيوي

(6) تربة خصبة مؤلفة من طين ورمل ومواد عضوية.

(7) مادة سمراء أو سوداء تنشأ من تحلل المواد النباتية والحيوانية وتشكل الجزء العضوي من التربة.





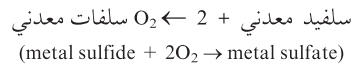
## ● التنقية الميكروبية، والأغشية الحيوية والتآكل الحيوي

(Microbial leaching, biofilms, and biocorrosion)

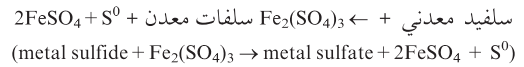
**عموميات (General).** تتم تنقية المعادن من الخامات المنخفضة المحتوى عبر تلقيحها ببكتيريا الـ Thiobacilli بشكل أساسي في الولايات المتحدة الأمريكية والمكسيك وأستراليا: إذ يُنتج حوالي 25٪ من الإنتاج الإجمالي من النحاس (copper) و10٪ من اليورانيوم و3٪ من الكوبالت والنيكل بالتنقية الحيوية.

### علم الأحياء المجهرية وعلم الوظائف (Microbiology and physiology)

تتم تنقية المعادن بواسطة بكتيريا الـ Thiobacillus، التي هي عصيات سالبة الغرام تنتمي إلى الكائنات الحية الكيميائية التغذية إجبارياً التي يمكنها استيعاب غاز ثاني أكسيد الكربون (CO<sub>2</sub>). تولد هذه البكتيريا الطاقة عن طريق أكسدة مركبات الكبريت المختزلة، مثل أكسدة السلفيدات إلى حمض الكبريت (sulfuric acid). وإلى جانب الـ *T. thiooxydans*، هناك أيضاً الـ *T. ferrooxydans* القادرة على أكسدة ليس فقط مركبات الكبريت المختزلة، ولكن أيضاً أملاح الحديد (Fe<sup>+2</sup>) المنحلة. فمن أجل تصنيع 1g وزن جاف من الخلايا، تقوم الـ *T. ferrooxydans* بأكسدة 156g Fe<sup>+2</sup> بالمقابل. إن كلتا هاتين البكتيريا مكيفتان جيداً للنمو في شروط حمضية حتى تحت قيمة 2 من الرقم الهيدروجيني (pH). كما يمكن لبكتيريا الـ Thiobacilli حل الخامات (ores) المعدنية السلفيدية والأوكسيدية مثل: البيريت (pyrite) (FeS<sub>2</sub>)، والكالشوسيت (calchocite) (CuS<sub>2</sub>)، والكوفيليت (CuS) (covellite)، والسفاليريت - التوتياء - (ZnS)، وسلفيدات الرصاص والموليبدوم والأنتيموني (Sb<sub>2</sub>S<sub>3</sub>، MoS<sub>2</sub>، PbS) وسلفيدات الكوبالت والنيكل (NiS، CoS)، وكذلك أوكسيدات مثل أوكسيد اليورانيوم (UO<sub>2</sub>) (Pitchblende). وأثناء عملية التنقية البكتيرية المباشرة، تؤكسد الـ Thiobacillus المعادن مباشرة مروراً، بعدة خطوات وسيطة، وفق المعادلة:



وعلى العكس، يكون فعل الـ Thiobacillus في عملية التنقية البكتيرية غير المباشرة محفزاً، حيث تساعد عملية الأكسدة الكيميائية الأرضية - الجيوكيميائية - لسلفيدات المعادن لتعطي معدناً ثنائي الشحنة الإيجابية (Me<sup>2+</sup>)، وكذلك أكسدة السلفيدات وفق المعادلة:

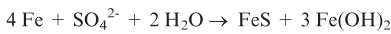


وذلك عند درجة pH شديدة الحموضة. تفوق الأكسدة البكتيرية للحديد (Fe<sup>+2</sup>) بحوالي 10<sup>6</sup>-10<sup>5</sup> مرة الأكسدة الكيميائية وذلك عند pH 2-3. وبسبب التركيبات المعقدة للخامات المعدنية، يمكن استخدام كلا النمطين من التنقية في التطبيقات على أرض الواقع.

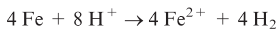
**الثقانة (Technology).** من أجل الوصول إلى فعالية عالية، فإنه يجب تحقيق أو أمثلة المعايير التالية: التركيب الكيميائي وحجم تشبيك المعدن، المغذي المعدني، الرقم الهيدروجيني (pH) المنخفض جداً، إمكانية الخزلدة الإيجابية، درجة الحرارة عند 30°C، والتزويد الجيد بالأكسجين. يمكن تنفيذ العملية في الموقع (in situ) ضمن المناجم، أو في أكوام الخامات أو في خزانات. وكبدل، يمكن غمر أنفاق المناجم المهجورة لتنقية الخامات في الموقع. إن الثقانة الأكثر تقدماً هي تلك المستخدمة في التنقية على مستوى الخزانات، بحيث أكثر ما تكون منافسة لعمليات التعدين الحراري إذا سيطرت تراكيز معدنية عالية التبعثر من الفلز، وإذا تم أخذ المظاهر البيئية في الحسبان.

### الأغشية الحيوية والتآكل الحيوي (Biofilms and biocorrosion)

تشكل الأغشية الحيوية عندما تلتصق البكتيريا على السطوح في البيئات المائية وتبدأ بافراز البوليميرات الحيوية التي تثبتها على مواد مثل المعادن أو الأنسجة. يتكون الفيلم الحيوي عادة من عدة أنواع من البكتيريا وكذلك الفطور، والطحالب، والأوليات، والحطام ومنتجات التآكل. في عمليات التآكل الميكروبي للحديد المعدني، يخضع الحديد (Fe<sup>0</sup>) «لأكسدة لاهوائية» فيتحول إلى FeS، وذلك بتحفيز مختزلات السلفات اللاهوائية (anaerobic sulfate reducers) مثل *Disulfovibrio vulgaris* وفقاً للمعادلة:



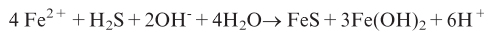
ويتأكسد الحديد بشروط لاهوائية وفقاً للمعادلة:



كما تحمي طبقة الهيدروجين المنتجة خلال هذه العملية المعدن من الأكسدة الإضافية، إلا أنه بوجود السلفات، تقوم *Disulfovibrio* باختزال السلفات وفقاً للمعادلة:



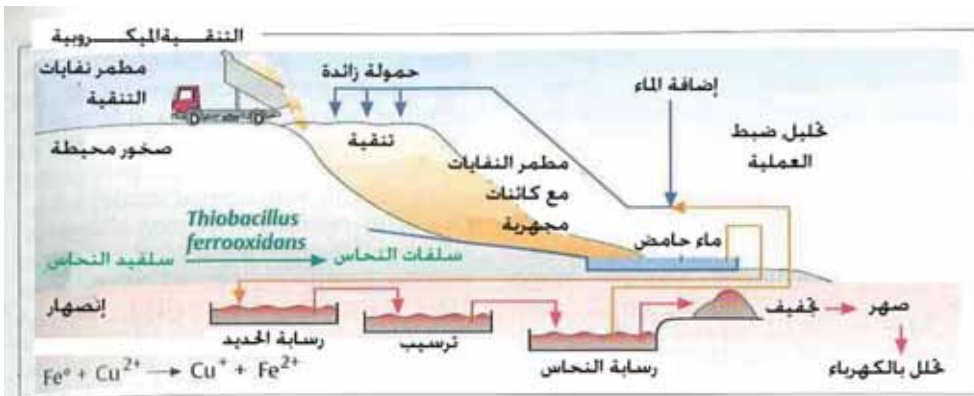
مؤدية إلى مزيد من تآكل الحديد (Fe<sup>0</sup>) من خلال ترسيب سلفات الحديد وهيدروكسيد الحديد:



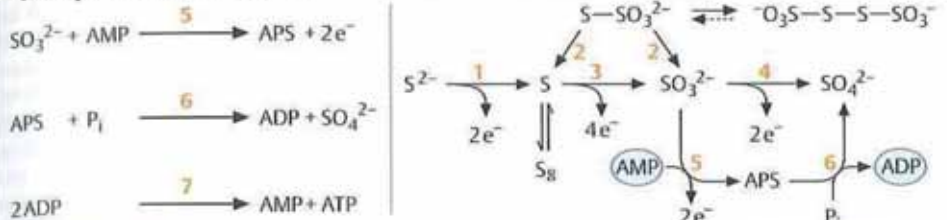
حيث تصل أضرار أنابيب الحديد الناجمة عن هذه العملية الميكروبية إلى مليارات اليورو.

(8) البيريت: معدن أصفر مكون من كبريت وحديد

(9) أكسيد اليورانيوم: معدن أسود لامع يُنتج الراديوم.

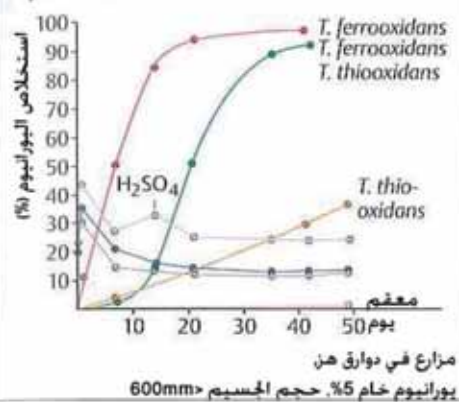


#### خطوات التفاعل الكيميائي الحيوي

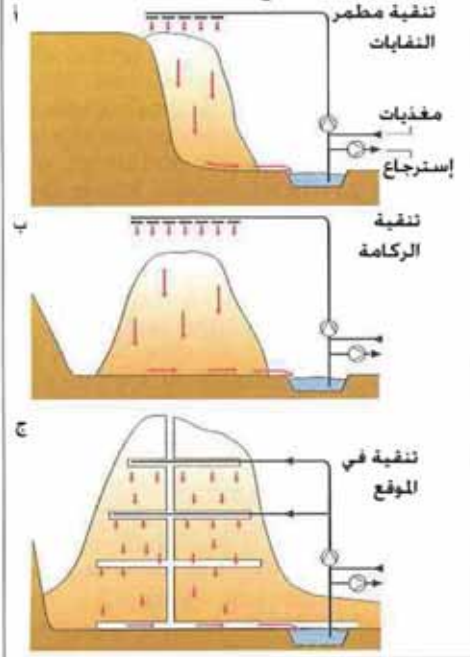


AMP adenosine monophosphate  
ADP adenosine diphosphate  
APS adenosine phosphosulfate (أدينوزين فوسفوسلفات)

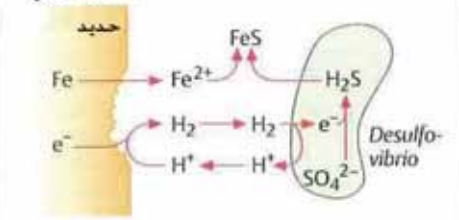
#### حركات تنقية اليورانيوم



#### تنوع عمليات تنقية الخسومات



#### التآكل الحيوي



## ■ التقانة الحيوية الطبية

### ● الإنسولين

#### (Insuline)

**عموميات (General).** الإنسولين هو هرمون عديد الببتيد (polypeptide) ينظم مستوى الغلوكوز (glucose) في دم الفقاريات (invertibrates). كما أنه دواء مفتاحي في علاج داء السكري (diabetes mellitus) أو فرط السكر بالدم. حتى عام 1985، كان الإنسولين يحضّر بالاستخلاص من غدد بنكرياس الحيوانات المذبوحة. وبعد ذلك، أصبح إنتاج الإنسولين البشري المأشوب (recombinant) في الـ *Echerichia coli* والـ *Saccharomyces cerevisiae* تقانة الإنتاج المسيطرة. يبلغ حجم السوق الإجمالي حوالي 8 طن سنوياً، مع قيمة 1 بليون دولار أمريكي في السنة تقريباً.

**داء السكري (Diabetes mellitus).** يتصف داء السكري بعجز في تصنيع وتحرير الإنسولين. في الحالة الأكثر شيوعاً المعروفة بالنوع الثاني لداء السكري (داء سكري البالغين)، يمكن في أغلب الأحيان تنشيط إنتاج الإنسولين من البنكرياس بالأدوية. بينما في النوع الأول فلا يتشكل الإنسولين من الأساس، إما بسبب عيب وراثي أو إصابة فيروسية أو مرض مناعة ذاتية (autoimmune disease). ونتيجة لذلك، يجب في هذا النوع ضبط مستوى الغلوكوز في الدم بالتزود الثابت بالإنسولين من خلال الحقن عبر الجلد (transcutaneous) أو داخل العضل (intramuscular). هناك حوالي 140 مليون شخص يعانون داء السكري في العالم، 60 مليوناً منهم مرضى بالنوع الأول (800000 مريض تقريباً في ألمانيا). كما أن أكثر من 2٪ من سكان الدول الصناعية مرضى بالنوع الثاني (2.4 مليون مريض تقريباً في ألمانيا).

**التصنيع الحيوي (Biosynthesis).** يُصنّع الإنسولين في خلايا بيتا من البنكرياس على شكل بادئات إنسولين أولية (preproinsuline)، بعد ذلك، تجري معالجتها لإعطاء بادئات الإنسولين التي يجري تخزينها في جهاز غولجي (golgi). وعند تحريضها بالية معقدة تتضمن ارتفاع سكر الدم (hypoglycemia)، فإنه يتم تحليل (hydrolyzed) هذه البادئات بواسطة أنزيمات البروتياز المرتبطة بالغشاء (membrane-bound proteases) إلى ثلاث سلاسل عديدة الببتيد (A، B، و C)، بحيث يتم دمج السلسلتين A و B (المكونتين من 21 و 30 حمضاً أمينياً على التوالي) بواسطة ثلاثة جسور سيستين (cystine bridges) لتشكيل الإنسولين الفعال، في حين تُحرّر السلسلة C (31 حمضاً أمينياً) ليتم هدمها (catabolized).

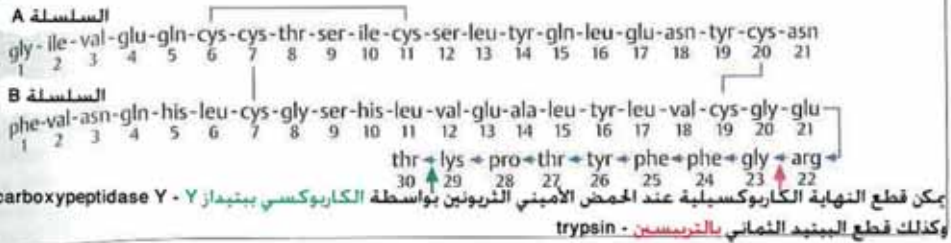
**الإنتاج (Production).** لقد تم إدخال العلاج بالإنسولين حيز التنفيذ عام 1928. تجري عملية إنتاج هذا الهرمون تقليدياً باستخلاص بنكرياس البقر أو الخنازير بمحلول 1 - بوتانول (1-butanol) أولاً، ثم ترسيبه بشكل ملح الزنك الذي يمكن بلورته بسهولة، وبعد ذلك تنقيته بشكل إضافي بواسطة

كروماتوغرافيا الهلام وإعطاء قمة منفردة تشير إلى الإنسولين النقي («Single-peak insulin»). تغطي كمية الإنسولين الممكن تحضيرها من بنكرياس الخنزير الواحد حاجة مريض داء سكري لثلاثة أيام، وتلك المحضرة من بنكرياس البقرة لعشرة أيام ما يمثل عتق الزجاجة (عائقاً هاماً) في الإنتاج الصناعي. إضافة إلى ذلك، يختلف الإنسولين البشري والخنزيري والبقرى بحمض أو حمضين أمينيين، ما يبرر التفاعلات الأرجية (التحسسية) العكسية التي نتجت عرضياً لدى مرضى داء السكري من جراء التداوي المستمر بالإنسولين الحيواني. من جهة أخرى، وعلى الرغم من أن التصنيع الكيميائي للإنسولين البشري قد نجح منذ عام 1964، إلا أنه ثبت عدم إمكانية اعتماده اقتصادياً. في عام 1975 تم إيجاد حل مؤقت لمشكلة الأرجية الناشئة عن الاستخدام المستمر للإنسولين الحيواني، من قبل شركة نوفونوردسك الدانماركية عندما تم تحويل الإنسولين الخنزيري إلى إنسولين بشري بتحفيز أنزيمي باستخدام أنزيم الكاربوكسي بيبتيديز (carboxypeptidase Y)، الذي يغير النهاية الكاربوكسيلية (C-terminal) في الموضع رقم 30 من الألائين (Ala<sup>30</sup>) إلى الثريونين (Thr<sup>30</sup>). إلا أنه منذ عام 1985 أصبح إنتاج الإنسولين البشري المأشوب بواسطة التخمير الطريقة المختارة. فقد تم تحضير الـ DNA المشفر لبادئة الإنسولين الأولية بالتصنيع الكيميائي، ما سمح بأمثلة استخدام الشيفرة بما يلائم الكائن الحي المضيف وهو الـ *E. coli K12*. كما كان قد تم بإجراءات سابقة، ولأسباب تتعلق بالأمان، التعبير عن السلسلتين A و B وتنقيتهما بشكل منفصل، ثم تحويلهما كيميائياً إلى جزيء إنسولين فعال بخطوة أكسدة. أما اليوم، فيتم إنتاج بادئة الإنسولين المأشوبة كبروتين مدمج مع التربتوفان سينثاز (tryptophan synthase) لتتم معالجتها بعدة خطوات والحصول إلى الإنسولين الفعال. تصنع سلالات الإنتاج المحسنة من الـ *E. coli* حتى 40٪ من كتلة خلاياها بادئة الإنسولين كبروتين مدمج. وعليه، فإن مفاعل حيوي بحجم 40m<sup>3</sup> يقدم تقريباً 100g من الإنسولين البشري المأشوب النقي (ما يوازي 1٪ من الطلب العالمي السنوي). كما اقترحت طريقة مختلفة تبدأ بالتعبير عن بادئة إنسولين مصغرة باستخدام سلالات مأشوبة من خميرة الخبز.

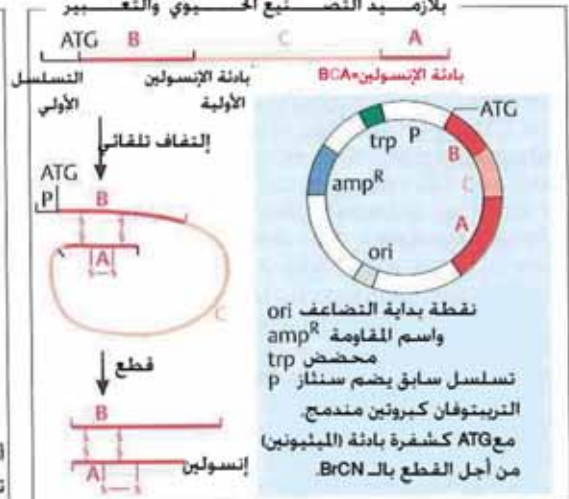
#### أشكال جديدة من الإنسولين (New types of insulin).

إن الإنسولين البشري الذي عُدّل فيه تسلسل الحمض الأميني من لايزين<sup>28</sup> (lys<sup>28</sup>) إلى برولين<sup>29</sup> (pro<sup>29</sup>)، من خلال الهندسة البروتينية، يتصف بتوافر حيوي أسرع بعد الحقن مسهلاً برمجة تناول الطعام. ومن بين أنواع أخرى يذكر: pro<sup>28</sup>asp (إنسولين أسبارت (Insulin Aspart) سريع التأثير، ومسجل) asn<sup>3</sup>lys، lys<sup>29</sup>glu (إنسولين غلولين، سريع التأثير، قيد الاختبار في الطور الثالث)، thr<sup>30</sup>arg<sup>31</sup>arg (في السلسلة B) asn<sup>21</sup>gly (في السلسلة A) (إنسولين غلارجين ذي الفعالية المديدة)، وإنسولين أضيف له الأسيل (acylated) على lys<sup>39</sup> (NN304).

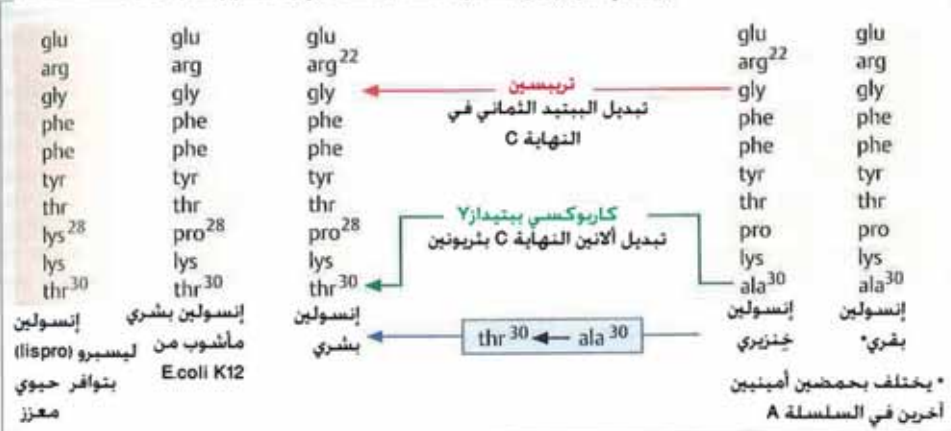
## البنية الأولية للإنسولين البشري



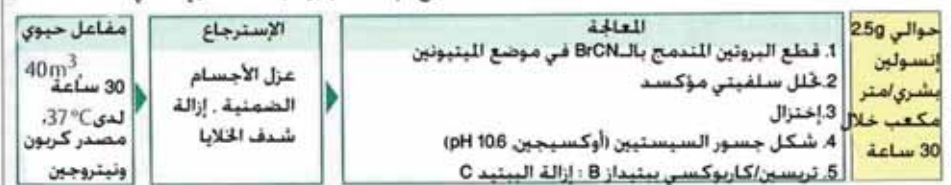
## البنية الثالثة



## جزيئات إنسولين من مصادر مختلفة (فقط النهاية الكربوكسيلية C للسلسلة B)



## تصنيع الإنسولين البشري في E.coli K12





## ● هرمون النمو وهرمونات أخرى

### (Growth hormone and other hormones)

**عموميات (General):** إن هرمون النمو (growth hormone (GH) أو السوماتوتروبين (Somatotropin)) هو أهم هرمون، بعد الإنسولين، تم إنتاجه بتقانات الهندسة الوراثية. وهو يُصنع في الفص الأمامي من الغدة النخامية (anterior pituitary gland) ويقوم بتنظيم مدى واسع من الوظائف الأيضية (metabolic functions). هناك آليتان ذات أهمية خاصة في تأثير هذا الهرمون: إذا كان وارد الغذاء مرتفعاً، يقوم هرمون النمو بتنشيط تصنيع الشحوم، وبالتالي يوجه استخدام الطاقة لتصنيع البروتينات حيويًا، مثلاً، في الغدد الشدية ونسيج العضلات. فيكون لهرمون النمو تأثير بنائي (anabolic effect) يقود إلى تعزيز البروتين في الجسم، وانقاص تشكل الدسم، وزيادة إنتاج الحليب عند الحيوانات الحلوبة. أما التأثير الثاني فهو في فعاليته التخفيزية للنمو والموسطة من خلال عامل النمو 1 الشبيه بالإنسولين (Insulin-like growth hormone (IGF-1)) الذي يتشكل في الكبد ويحرض انقسام الخلايا في معظم الأنسجة.

**هرمون النمو البشري (Human growth hormone hGH):** عبارة عن عديد ببتيد مؤلف من 191 حمضاً أمينياً حاملاً لجسرين من ثنائيي السلفيد (disulfide bridge). إن استعماله علاجياً سوى عن طريق الفم (parenteral) منتشر بشكل واسع عند الأطفال المصابين بتأخر النمو، وذلك بعد تفسير تأخر نمو الطول بعدم كفاية الإفراز الداخلي المنشأ (endogenous) من هذا الهرمون (بتردد 0.1٪). لذلك، يكون إعطاء هرمون نمو خارجي المنشأ (exogenous) غير فعال في حالات تأخر النمو العائد لعيوب في مستقبل هرمون النمو. إلا أنه في المقابل، يمكن أن يقود الإنتاج الزائد منه إلى فرط نمو الأطفال وإلى مرض تضخم الأطراف (acromegaly) عند البالغين (حالة نمو مفرط في الأذنين والأنف وأصابع اليدين والقدمين).

**السوماتوتروبين (somatotropin) الحيواني:** يختلف هرمون النمو البقري ((bovin growth hormone (bGH)) عن الهرمون النمو البشري ((human GH (hGH)) بـ 67 حمضاً أمينياً، وهو ينتج أيضاً بتقانات الهندسة الوراثية. تم تسجيله منذ عام 1990 في الولايات المتحدة الأمريكية (ولكن ليس في دول الاتحاد الأوروبي واليابان) لزيادة إنتاج الحليب في البقر؛ حيث يعود تأثيره هذا إلى تعزيز تزويد الضرع بالطاقة. عند الخنازير، يستخدم هرمون النمو الخنزيري (porcine growth hormone (pGH)) لتحسين عملية التسمين بزيادة البروتين وإنقاص تصنيع الشحوم. فهو يستخدم بشكل رئيسي لتسمين نسيطة الخنازير التي تنتج كميات كبيرة من الشحوم على حساب البروتين. وبالرغم من كون هرمون النمو البشري فعالاً في الثدييات الأقل تطوراً، فإن كلا الهرمونين البقري والخنزيري

لا يُظهرا تأثيرات بنائية (anaboli effects) عند الإنسان. لذا، فإن مخاطر بقايا الفعالية الهرمونية في السلسلة الغذائية من استهلاك الحليب أو لحم الخنزير المعالج بهرمون النمو معدومة، خاصة أنه يتم تناول هذه البروتينات عن طريق الجهاز الهضمي حيث يتم تفكيك البروتينات. وحتى لو أعطي عن طريق غير الفم (parenterally)، فإن هرمون النمو لا يخزن في الأنسجة. لقد تمت في مزارع مائية تربية سمك السلمون المحور وراثياً (transgenic salmon) بكلونة (cloning) هرمون نمو السلمون خلف محث (promoter) نشط جداً خاص ببروتين مانع التجمد (antifreeze protein). فكان نمو هذه الأسماك أكبر بـ 3-10 مرات من نمو الأسماك غير المعالجة. ويعتقد أن الإنتاج التجاري لهذه الأسماك لا يحمل أي خطر بيئي كون الزراعات المائية مغلقة، بالإضافة إلى أن التلاعب (manipulation) بـ DNA الكروموزومات يؤدي إلى العقم.

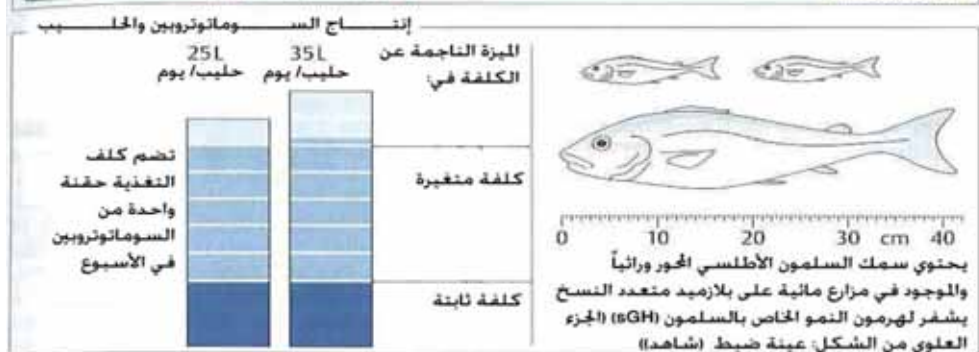
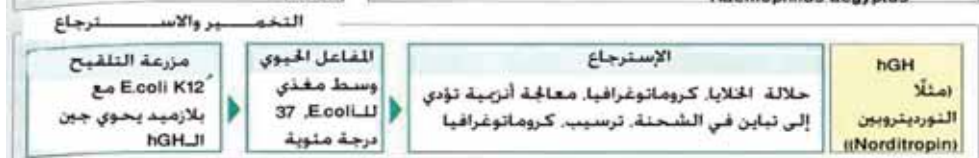
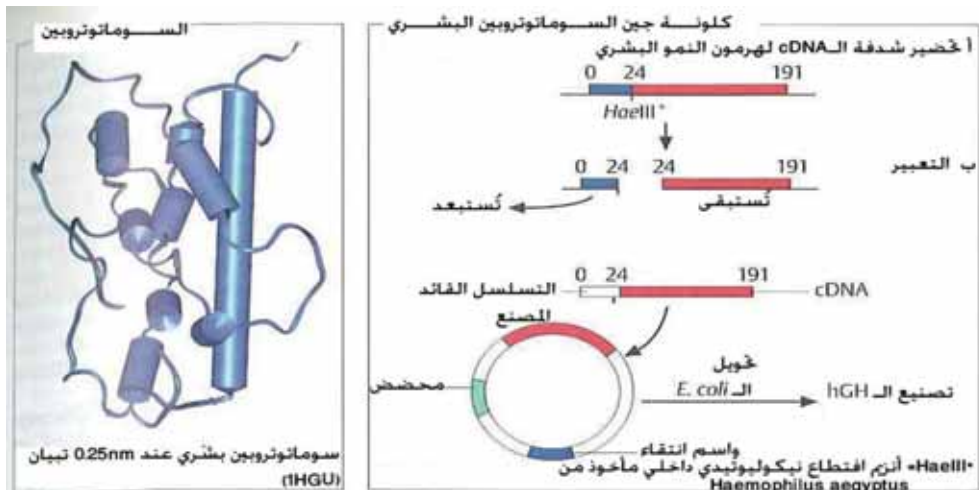
### عمليات التخخير والاسترجاع (Fermentation and recovery)

كان يتم الحصول على هرمون النمو قبل ظهور تقنيات الهندسة الوراثية بالاستخلاص من الغدد النخامية بكميات محدودة ونوعية ركيكة. ومنذ عام 1984، أصبح ينتج هذا الهرمون من خلال الهندسة الوراثية بواسطة سلالات مأسوية من *E. coli* في الغالب. لقد كانت كلونة هرمون النمو البشري صعبة في البداية، حيث إن الهرمون والـ RNA الرسول (mRNA) الخاص به ينتجان بكميات ضئيلة في الغدد النخامية، كما أن تجارب الكلونة يجب أن تتم في موقع واحد على الـ DNA المتمم (cDNA) للمهرمون. لقد أزيلت هذه العقبة بالتصنيع الكامل للـ 5' من الـ DNA المتمم، ودمجه مع الشدفة 3' بإطار القراءة المفتوح (open reading frame) (ORF) الذي يمكن التعبير عنه في الـ *E. coli* حالياً، يتم في العمليات الصناعية تصنيع هرمون النمو البشري الطبيعي لتجاوز أي مخاطر مناعية المنشأ أثناء التداول المستمر. في حين تتم تنقية الهرمون المأشوب عبر سلسلة من خطوات الكروماتوغرافيا (chromatography).

### هرمونات مأسوية أخرى (Other recombinant hormones)

لقد تمت كلونة العديد من الهرمونات الأخرى، التي تتم حالياً دراستها بواسطة فحوص متباينة التقدم بغرض تسجيلها. وهناك بعض العلاجات الجديدة الواعدة، كاستخدام هرمون الغدة المجاورة الدرقية (parathyroid hormone) المأشوب في علاج هشاشة العظام (osteoporosis)، إلا أن هرمونات التكاثر الحيواني مثل الغونادوتروبين (gonadotropins) (الهرمون المنبه للجريب follicle-stimulating hormone (FSH)) والهرمون اللوتين (luteinizing hormone (LH)) تم استبدالها لأسباب اقتصادية أكثر بالمضاهات (analogs) الطبيعية (مثل غونادوتروبين مصّل الفرس الحامل (PMSG)).





| هرمونات ماشوية أخرى (انتقاء)           |                         |                        |  |
|--|-------------------------|------------------------|--|
| الوضع الحالي                           | الشركة                  | التطبيق                |  |
| مسجل                                   | Novo Nordis             | انخفاض سكر الدم        | غلوكاغون (Glucagon)  |
| قيد التسجيل                            | Organon ، Serono وآخرين | العقم                  | الهرمون المنشط للجريب- (follicle-stimulating hormone (FSH))  |
|  | Biotech أستراليا        | مانع حمل               | إنهيبين (Inhibin)  |
|  | Chugai ، Suntory وآخرين | أمراض العضلات الهيكلية | كالسيتونين (Calcitonin)                                      |
| في الطور الثاني من الاختبارات السريرية | Allelix                 | ترقق العظام            | الهرمونات المجاورة للغدة للثريفة (parathyroid hormone (PTH)) |
| في الطور الثاني من الاختبارات السريرية | Amgen                   | كبح الشهية             | ليبتين (Leptin)  |
|  | Genzyme                 | سرطان الغدة الدرقية    | الهرمون المنشط للغدة الدرقية                                 |
| في الطور الثالث من الاختبارات السريرية | Scios /Genentech        | الفشل الكلوي           | بيبتيذ متر للصوديوم (Atrial natriuretic peptide)             |

## ● الهيموغلوبين، ألبومين المصل واللاكتوفيرين

(Hemoglobin, serum albumen, and lactoferrin)

كون دم المتبرع ملوثاً بالفيريوستات. نتيجة لذلك، تمت كلونة جين الهيموغلوبين البشري والتعبير عنها في *E. coli*، *S. cerevisiae* أو خنازير محورة وراثياً. وبالرغم من أنه قد تم الحصول على الهيموغلوبين بنقاوة عالية في هذه التقنية، إلا أن هذا البروتين المعزول سام للكلى وغير ثابت خارج خلايا الدم الحمراء: فهو يتفكك بسهولة إلى جزيئات  $\beta\alpha$  الثنائية (dimer) التي بدورها تتفكك بالتحلل البروتيني. لذا يجري حالياً اختبار طرائق هندسة البروتينات والتغليف الدقيق (microencapsulation) لتتخلص من هذه المعوقات.

**ألبومين المصل (hSA).** وهو بروتين لا يحوي الغلايكوزيد (nonglycosylated)، ذي وزن جزيئي يبلغ 69kDa، يتكون في الكبد بشكل بادئات ألبومين أولية (prealbumen)، ويشكل حوالي 60% من كافة بروتينات المصل مما يعطيه تأثيراً كبيراً في الضغط التناضحي (osmotic pressure) في الدم. يرتبط بروتين الألبومين هذا بالمركونات ذات الانحلالية المحدودة في الماء كالدون ليقوم بنقلها في مجرى الدم. وهو يستخدم طبياً بشكل أساسي كموسع لحجم المصل (plasma expander) في معالجة الصدمة إثر فقدان كميات كبيرة من الدم. لهذا الغرض، يمكن الحصول عليه عن طريق تجزئة الدم (blood fractionation) بسلسلة من خطوات الترسيب والكروماتوغرافيا (chromatography)، حيث تزال الفيريوستات والعوامل الممرضة الأخرى بالتسخين المضبوط على حرارة 60°C لعدة ساعات من أجل الحصول على منتج طبي معقم. لكن الإصابات الشديدة عادةً ما تحدث مراراً وتكراراً إثر عمليات نقل الدم. لذا، جرت محاولات لتحضير بروتين الألبومين الفعال وظيفياً بواسطة عمليات التخمير في سلالات من الكائنات المأشوبة المضيفة مثل *Bacillus subtilis*، *E. coli*، و *Saccharomyces cerevisiae*، وكذلك في نباتات محورة وراثياً وحليب مأخوذ من ماعز محور؛ التي تكلفت بالنجاح. إلا أنه لم يتم بعد تسجيل ألبومين المصل البشري المأشوب هذا للعلاج البشري.

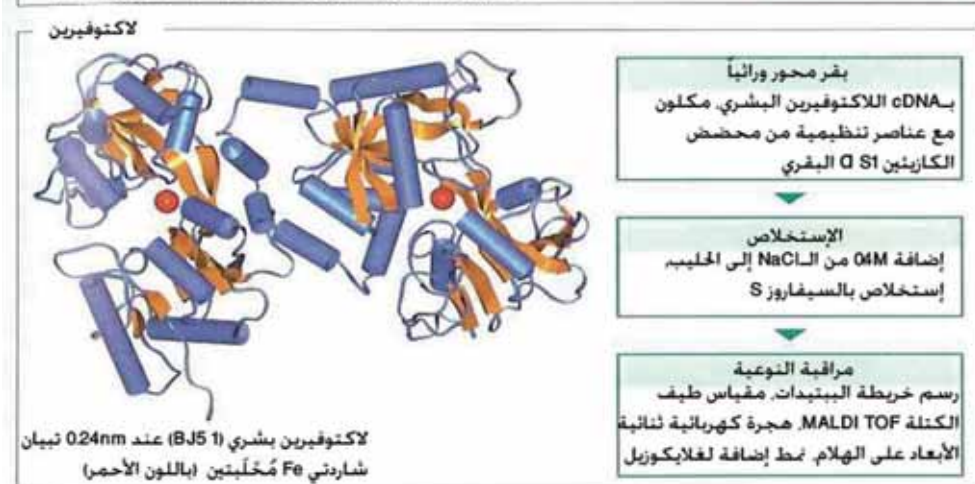
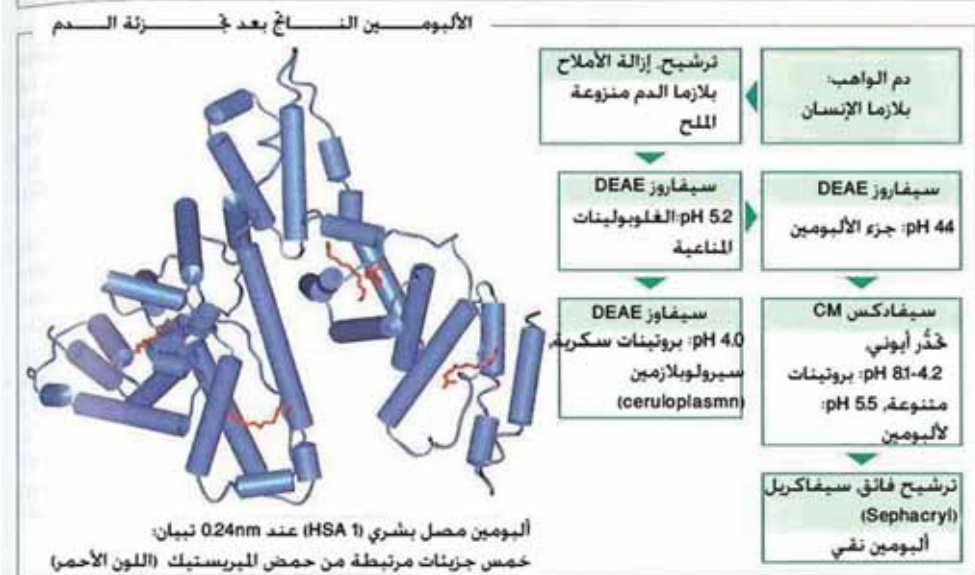
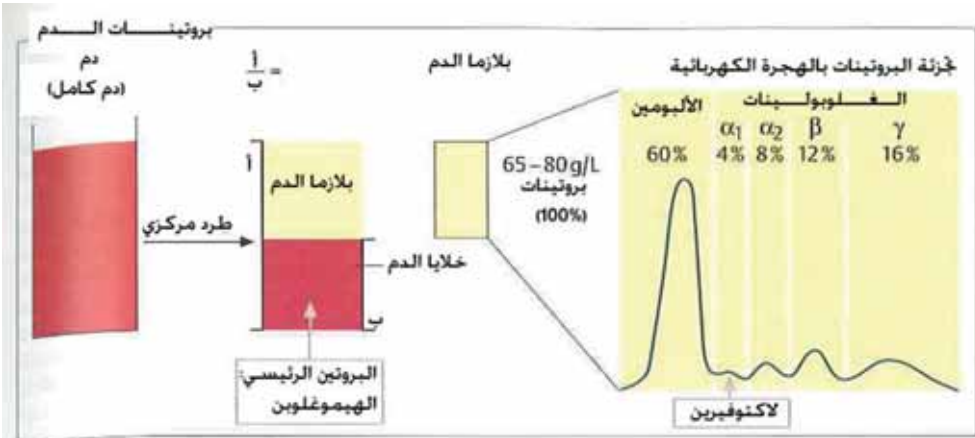
**اللاكتوفيرين (Lactoferrin)** (ذو وزن جزيئي يبلغ 77kDa) عبارة عن بروتين ذي وظائف مضادة للبكتيريا وللالتهاب. تعود فعاليته على الأرجح للألفة العالية التي يمتلكها لدى ارتباطه بال  $Fe^{+3}$ . يوجد هذا البروتين في حليب الحيوانات الحلوبة، التي تحتوي على حوالي  $100mgL^{-1}$  لكتوفيرين. كما تم في سلسلة من التجارب كلونته خلف المبحث كازيئين  $\alpha_1$ -casein،  $\alpha_2$ ، حيث تم بنجاح إنتاج حتى  $30gL^{-1}$  لكتوفيرين في قطيع من الأبقار المحورة. وكذلك فقد أفيد عن القيام بالتعبير عنه في نباتات التبغ المحورة وراثياً.

**عموميات (General).** يتكون الدم من خلايا معلقة في المصل (بلازما الدم (Blood plasma)). وهو عند الكائنات الحية متعددة الخلايا (multicellular organisms)، الوسط الأكثر أهمية لنقل المستقلبات (metabolites)، ودرء (buffering) الرقم الهيدروجيني (pH)، وتنظيم درجة حرارة الجسم وتوازن الماء، والدفاع ضد العوامل الممرضة. حوالي 20% من جميع جينات الإنسان تُشفّر (code) إلى بروتينات الدم، منها: الهيموغلوبين (hemoglobin) الموجود في كريات الدم الحمراء الذي يقوم بنقل الأكسجين إلى عشرات ملايين الخلايا المكونة للجسم، والألبومين (albumen) الذي ينقل غالب المركبات القليلة الانحلال بالماء في الدم. كما تضم بروتينات الدم أيضاً: السيتوكينات (cytokines)، وهي هرمونات تضبط العديد من وظائف الخلية بانتقائية عالية مثلما تضبط عوامل النمو نمو أنواع منتقاة من الخلايا، كما أنها تنظم انتشار خلايا الدم التي تساهم في الدفاع ضد العوامل الممرضة وكذلك تشكيل الأجسام المضادة من قبل الخلايا البائية (B-cells) وسلسلة البروتينات المعقدة (complex protein cascade) التي تنظم لزوجة الدم عبر تشكيل مضادات التخثر (anticoagulants) ما يُجنب تشكل كتل صفيحات الدم (platelets)، وتشكيل الفيبرين عند إصابة وعاء دموي من أجل تخثير الدم ووقف النزيف. لذلك، يمكن أن يؤدي حدوث أي خلل في وظائف هذا التوازن الحساس القائم على عمل بروتينات الدم إلى أمراض عديدة. ومع ظهور الهندسة الوراثية، أصبح ممكناً إنتاج بروتينات ذات دور في هذه العمليات المعقدة بكميات هامة تفيد في كل من البحوث الطبية وفي الاستخدام العلاجي.

**الهيموغلوبين (Hemoglobin)** هو البروتين الأساسي في خلية الدم الحمراء؛ عبارة عن جزيء  $\alpha_2\beta_2$  رباعي الأقسام (tetramere) لا يحوي الغلايكوزيد (nonglycosylate)، ذي وزن جزيئي بقيمة 64kDa، ومكون من زوج (a و b) وحدات فرعية (subunits) متطابقة تحمل أربع مجموعات هيم (heme groups). ومن خلال آلية تنظيم ألوستيرية<sup>(10)</sup> (allosteric)، يؤدي ارتباط جزيء أكسجين واحد بالهيموغلوبين إلى رفع ألفة (affinity) مجموعات الهيم الأخرى للأكسجين. أما بالنسبة إلى العلاج بالهيموغلوبين فيُطبّق بعد حالات فقدان كميات كبيرة من الدم خلال نقل دم كامل أو كريات حمراء مركزة مأخوذة من متبرعين - حيث إنه علاج لا يخلو من المخاطر لإمكانية حدوث تفاعلات مناعية جانبية، وإمكانية

(10) آلية تنظيمية تؤثر فيها مادة ما من وظيفة بيولوجية محددة بدون أن تكون هذه المادة قد أنتجت من مركب معني مباشرة بهذه الوظيفة. كما يمكن هذه الآلية

تنظيم عمل أنزيم بواسطة مركبات تزيد أو تنقص من سرعة التفاعل الأنزيمي بحركية مختلفة عن حركيات Michaelis-Menten.



## ● عوامل تخثر (تجلط) الدم (Blood clotting agents)

**عموميات (General).** متى تضررت الأوعية الدموية سواء من الداخل أو الخارج، حصل تخثر الدم؛ وذلك لتجنب المزيد من النزف. هذه العملية المسماة بالإرقاء - وقف النزف الدموي - (hemostasis) هي منظمة بسلسلة بروتينات معقدة (complex cascade) ذات خطوات متفاعلة فيما بينها تتضمن تفعيل الزايموجين، وتحللًا بروتينيًا (proteolysis)، وتثبيط التحلل البروتيني، وذلك من أجل منع تخثر (تجلط) الدم في الكائنات الحية السليمة.

**داء الناعور (Hemophilia).** لقد عُثر على وصف لمرض الناعور في الألواح الطينية المصرية القديمة. واليوم، يُميز بين ثلاثة أمراض رئيسية متفرعة من هذا المرض هي: الناعور أ، الناعور ب، ومرض فون ويلبراند (von Willibrand). يحدث مرض الناعور أ بمعدل 1:5000 عند الذكور فقط، وهو نتيجة عيب في التصنيع الحيوي لمعقد العامل الثامن (factor VIII complex): ففي حالة تشكّل كمية تقل عن 1% من الكمية الطبيعية لهذا المعقد، يمكن أن يحدث نزيف تلقائي ويكون العمر المتوقع منخفضاً. سبب هذا العيب يبدو أنه غالباً ما يعود إلى انقلاب الانترون F8A (intron) بشكل غير اعتيادي مما يعيق التصنيع الحيوي لمنتج الجين في الكبد. إن جين العامل ثمانية يقع على الصبغي X. وهذا العامل هو عبارة عن بروتين سكري (glycoprotein) (ذو وزن جزيئي يبلغ حوالي 300kDa)، مؤلف من 2332 حمضاً أمينياً في سلسلة ببتيدية منفردة. يبلغ محتواه من السكر حوالي 35% مع 25 موضعاً مفترضاً إضافة الغلايكوزيل. كما تم مؤخراً الحصول على نموذج بنيوي له بواسطة تخطيط البلورات إلكترونيًا (electron crystallography). إن التصنيع الحيوي للعامل الثامن هذا يتم من خلال عملية القطع والوصل لقطعة الـ DNA ذات طول يبلغ حوالي 186 كيلو زوج قاعدي (186kbp) تحتوي على 26 إكسوناً (exon). وخلال إضافة مجموعة الغلايكوزيل في تعديلات ما بعد الترجمة، تكون الإضافة في القطاع B، (B domain) كثيفة؛ لتتم إزالتها لاحقاً أثناء التفعيل بالثرومبين. أما مرض فون ويلبراند فيعود إلى التصنيع الحيوي الخاطئ لعامل فون ويلبراند (vWF) على الجدار الداخلي للأوعية الدموية. تقع جين vWF على الصبغي رقم 12؛ وبالنتيجة يكون تواتر هذا المرض متساوياً عند الرجال والنساء (1:1000). إن بروتين vWF أكبر من العامل الثامن إلا أنه يحتوي على قدر مماثل من الغلايكوزيد. وأثناء عملية تشكّله يتحد حتى 100 جزء منفرد -

مونومير - لتكوين بروتين كبير عديد الأجزاء، حيث إن كل مونومير يرتبط بجزيء واحد من العامل الثامن معطياً معقداً من العامل الثامن والـ vWF (VIII:vWF). هذا المعقد يقوم بتسريع تكتل صفيحات الدم بأكثر من 100 ضعف عبر تفعيل نظام العامل العاشر والعامل التاسع أ (Factor X/factor IXa). في النهاية، يحدث مرض الناعور ب بتواتر 1:25000 وبشكل رئيسي عند الرجال. سبب هذا المرض هو عائد للتصنيع الخاطئ للعامل التاسع، وهو بروتين سكري ذو وزن جزيئي قدره 55kDa تقريباً. يساهم العامل التاسع، مثل معقد العامل الثامن، بتفعيل العامل العاشر إلى عامل عاشر مفعّل (factor Xa). وتقع جين التي تشفر له على الصبغي X (Xq27) بطول 34 كيلو زوج قاعدي (34kbp).

**الكلونة (Cloning).** تمت كلونة العامل الثامن (factor VIII) بشكل متزامن تقريباً في كل من شركة جينينتيك ومعهد التركيب الوراثي؛ حيث كانت النسبة المنخفضة من الـ RNA الرسول المنسوخ (فقط  $10^{-5}$  من الـ RNA الرسول الإجمالي في الكبد) التحدي الكبير في عملية الكلونة. في هذه العملية تم الحصول على نسخة الـ DNA المتمم (cDNA) كاملة تقريباً من خطوط الخلايا الليمفاوية عبر طريقة السير على الجينوم<sup>(11)</sup>، ثم جرت كلونتها في ناقل يحتوي على عناصر من فيروس SV40 والفيروس الغدي - الأدينو فيروس - (adenovirus) ليعبر عنه بشكل فعال في كل من الخططين الخلويين CHO وBHK<sup>(12)</sup>.

**التصنيع (Manufacturing).** تم منذ حوالي عام 1964 عزل كل من العامل الثامن والتاسع وفون ويلبراند (vWF) بشكل نقى من الدم بطريقتي الترسيب بالبرودة (cryoprecipitation) والكروماتوغرافيا المناعية التجزئية، ليجري استخدامها لاحقاً في العلاج بعد تجفيفها (Freeze drying). وبما أنه يلزم بضعة آلاف من المترعين بالدم في السنة لتزويد مريض واحد بداء الناعور أ بالعامل الثامن، فإن خطر الإصابة بالفيروسات عالي جداً: أكثر من 60%. لذلك ومواجهة لهذه الخلفية، يعتبر التصنيع الناجح منذ عام 1992 للعاملين الثامن والتاسع المأشوبين تجاوزاً كبيراً قاد لمبيعات سنوية تُقدّر بأكثر من بليون دولار أمريكي. ونظراً إلى درجة إضافة الغلايكوزيل العالية، استخدمت خلايا زرع حيوانية CHO أو BHK كعوائل (مضيفي) إنتاج، في حين أن العطاء بقي منخفضاً جداً، إذ يقدر ببضعة ميلليغرامات لكل ليتر (mg/L) من الزرعة الخلوية.

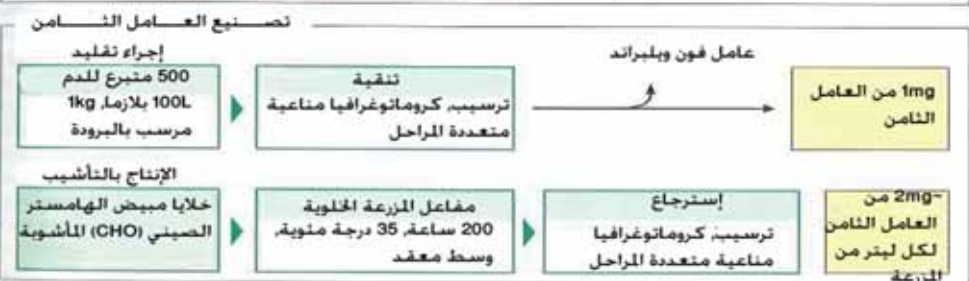
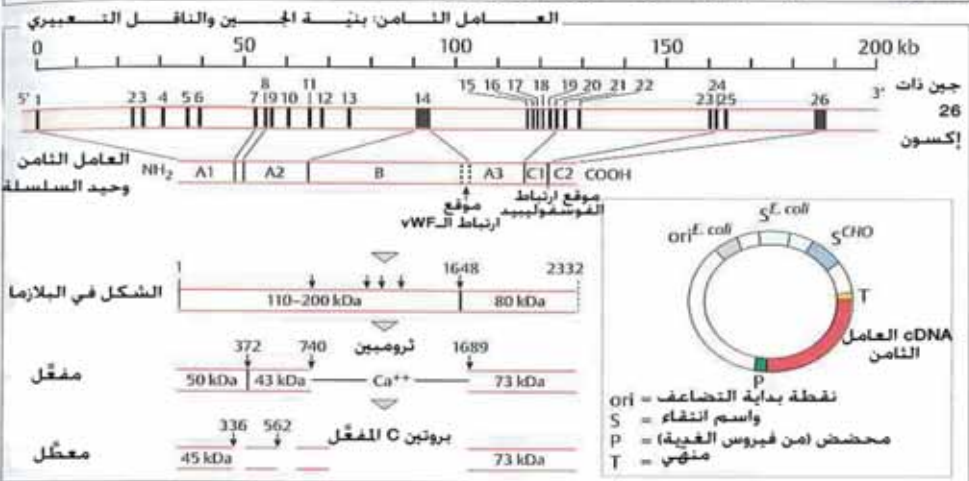
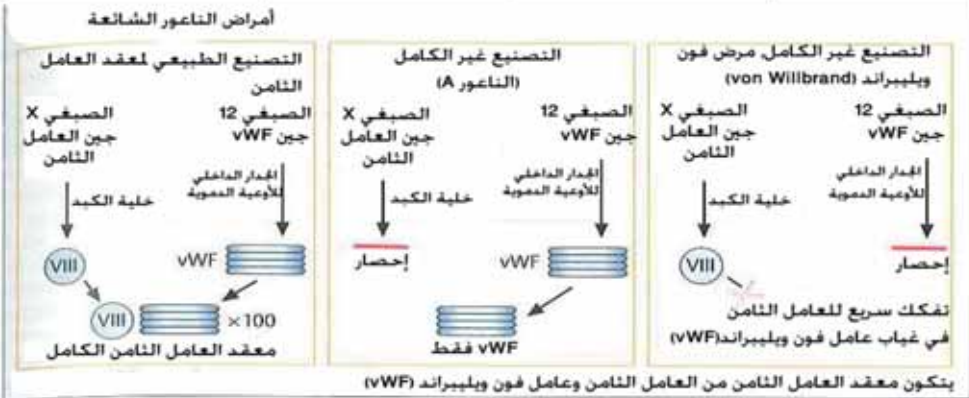
(11) السير على الجينوم: طريقة فعالة وموثوقة للتعرف على مناطق مجهولة من الدنا تجاور منطقة معلومة التسلسل، تقوم على المضاعفة بتفاعل البوليميريز

التسلسل (PCR) بدون الحاجة إلى إنشاء مكتبات دنا.

(12) CHO: خلايا أرومة ليفية من مبيض الهامستر الصيني، وBHK خلايا ورمية من كليات رضيع الهامستر السوري.



| أمراض الناعور الشائعة           |   |                                     |                  |
|---------------------------------|---|-------------------------------------|------------------|
| الناعور B                       | مرض فون ويلبراند                              | الناعور A                           | التوريث          |
| 25000:1، الغالبية رجال          | 1000:1، رجال ونساء                            | 5000:1، ذكور فقط                    |                  |
| نزف مفصلي تلقائي في عمر الطفولة | نزف أنفي، نزف طمئي شديد، نزف الجروح لوقت طويل | نزف عند المفاصل والعضلات، نزف دماغي | الأعراض السريرية |
| Xq27                            | 12p12   | Xq28                                | الموقع           |





## ● مضادات التخثر (التجلط) والعوامل الحالة للخرثرة (Anticoagulants and thrombolytic agents)

**عموميات (General).** إن مضادات التخثر (anticoagulants) هي عوامل تمنع من تشكل الخرثرة الأولية (كالخرثرة التي تنشأ بعد الجراحة). كما أن العوامل الحالة للخرثرة تقوم بإذابة الخرثرة بالآلية التحلل البروتيني. يتم إنتاج مضادات التخثر الهامة من الهيبارين (heparin)، ومشتقات الكومارين (coumarin derivatives)، ومثبطات الثرومبين كالهيرودين (hirudin) أو مضاد الثرومبين ثلاثة (antithrombin III (AT-III) البشري بواسطة تقنيات الهندسة الوراثية.

**الهيبارين (Heparin)** هو غلوكوز أمينوغلوكان مسلف ذو وزن جزيئي يبلغ 30-60kDa. يمكن الحصول عليه بالاستخلاص من أمعاء الخنزير أو رئة البقر. وهو يُنتج من قبل الخلايا البدينة ليُفرز في بلازما الدم ويُفعل الـ AT-III (مضاد الثرومبين ثلاثة) الذي يشبط بدوره تشكل الفيبرين (fibrin) بارتباطه بالثرومبين.

**الهيرودين (Hirodin)** هو مثبط للثرومبين، تم عزله بالأصل من لعاب العلقات (leeches). لقد جرى التعبير عنه في الـ *E. coli* و *Hansenula polymorpha* بالإضافة إلى كائنات حية مضيفة أخرى؛ وبالتالي، من الممكن إنتاجه بالتخمير (مثل الليبيرودين Lepirudin™). يعمل الهيرودين كـ AT-III (مضاد الثرومبين ثلاثة)، بحيث يشبط تشكل الفيبرين بارتباطه بالثرومبين.

**مُفعل البلازمينوجين النسخي (tPA).** إن تفكيك الفيبرين الملاحظ أثناء التأم الجروح يُحفز بشكل كبير بفعالية بلازمين السيرين بروتياز. إلا أن هذا التفاعل لا يتم إلا إذا تشكل البلازمين من زايموجين البلازمينوجين (zymogen plasminogen) بفعل الـ tPA الذي هو سيرين بروتياز. وبذلك فإن الـ tPA هو عامل حال للتخثر. يبلغ الوزن الجزيئي لهذا العامل 72kDa، وهو يقوم بتحليل الرابطة الببتيدية -Arg<sup>561</sup> Val<sup>562</sup> في البلازمينوجين بانتقائية عالية. كما ويشكّل خمسة قطاعات تم اشتقاق وظائفها من تشابه بنيتها مع بروتينات أخرى، بحيث يرتبط قطاعي الكرنغل<sup>(13)</sup> (Kringle domain) بالمركب الأولي من الفيبرين، ويحتوي قطاع البروتياز على المركز الوظيفي للأنزيم. لقد تمت كلونة الـ tPA البشري لأول مرة عام 1982، ومنذ عام 1986 أصبح متاحاً تجارياً. لكن جسور هذا الجزيء الثنائية السُلفيد الثمانية وسلاسل السكر

الثلاث الجانبية، التي كان يعتقد أنها أساسية لارتباطه بالمركب الأولي (تشكل تقريباً 5٪ من وزنه الجزيئي)، جعلت التعبير الوظيفي عنه في الـ *E. coli* مستحيلاً. ولهذا، تم إنتاج الأنزيم المأشوب في خلايا CHO، متبوعاً بسلسلة معقدة من خطوات التنقية التي تضم الترسيب، وكروماتوغرافيا التبادل الأيوني وكروماتوغرافيا الألفة المناعية. أما حديثاً، فقد تبين أن طافرات من هذا الأنزيم يمكن أن يُعَبَّر عنها بشكل فعال في الـ *E. coli*. وبالتالي تم تصنيع أنزيم الريتيبلاز (Repilysin®)، الذي هو عبارة عن طافرة لا تحتوي على قطاع الكرنغل 1، ولا على قطاع عامل النمو الظهاري، في المضيف *E. coli*؛ في حين يجب إعادة طيّه (refold) بعد أن كان متشكلاً في أجسام ضمنية (inclusion bodies). تُظهر هذه الطافرة زمن بقاء في الدم أكبر بـ 3-4 أضعاف وهي غير مثيرة للحساسية. وكذلك، لقد حسّنت طافرة أخرى (TNK-tPA)، تم إنتاجها أيضاً في مضيف الـ *E. coli* وتتضمن تغيير أربعة أحماض أمينية وإزاحة مواقع غلايكوزيدية، انتقائية الـ tPA تجاه الفيبرين، كما أطالت نصف عمره في المصل، ما أتاح استخدامه بجرعة واحدة عوضاً عن الترسيب. إضافة إلى ذلك، أُنتج الـ tPA أيضاً في حليب حيوانات محورة وراثياً بواسطة ناقل يحوي DNA متمم (cDNA) للـ tPA تمت كلونته خلف محث اللاكتا ألبومين.

**عوامل أخرى حالة للخرثرة (Other thrombolytic agents).** الأوروكيناز: وهو عبارة عن سيرين بروتياز يتم تصنيعه في الجهاز البولي التناسلي، ويتكون على شكل بادئة أوروكيناز (prourokinase) في البلازما والبول. مثلما يفعل الـ tPA، يقوم الأوروكيناز بتحليل (hydrolysis) البلازمينوجين إلى بلازمين، كما يمكن تنقية نوعين منه يمتلكان نفس الفعالية البيولوجية (54kDa و 30kDa) بشكل منفصل؛ حيث ينشأ النوع الأخف من النوع الأثقل بالتحلل الذاتي (autolysis). يمكن تحضير الأوروكيناز من البول باستخدام مزارع كلوية بشرية، أو من الـ *E. coli* المأشوبة. أما الستريبتوكيناز (streptokinase) فهو بروتين غير فعال تحفيزياً، ذي وزن جزيئي قدره 45kDa، حيث إن بعض الـ Streptococci تقوم بتشكيله. عند ارتباطه بالبلازمينوجين، فإنه يحرض حدوث تغيير في شكل هذا الأخير ما يؤدي إلى تفكك البلازمين بالتحلل الذاتي. يتم الحصول على الستريبتوكيناز من طافي مزارع الـ Streptococci ويُنقى بعمليات كروماتوغرافية. وفيما تكون كلفة إنتاج هذا العامل الحال للخرثرة مقبولة، إلا أنه يتضمن خطر التفاعلات المناعية.

(13) مناطق بروتينية تنشي بشكل عروات تساعد في تثبيتها روابط كبريتية مزدوجة. لهذه المواقع أهمية في تأثر بعض البروتينات مثل عوامل تخثر الدم. عثر على هذه البنى في البلازمينوجين وبعض عوامل النمو والبروترومبين والأبوليبوبروتين أ. أُطلقت عليها تسمية (Kringle) بسبب الشبه بين شكل هذه البنية وأحد أنواع الحلويات المعروفة في الدنمارك بنفس الاسم.



## ● مثبطات الأنزيمات

### (Enzyme inhibitors)

**عموميات (General).** لقد وجدت مثبطات الأنزيمات مكاناً وطيداً لها على الصعيد العلاجي. على سبيل المثال، يُستخدم الأبروتينين (aprotinin)، وهو مثبط لأنزيم البروتياز يتم الحصول عليه من الأنسجة البقرية، في علاج التهاب البنكرياس أو الصدمة (shock). كما يمكن مستقبلاً استخدام مضاد التريپسين ألفا-1، ( $\alpha 1$ -antitrypsin) في علاج الانتفاخ الرئوي (emphysema). وبالرغم من عدم إيجاد استخدام علاجي بعد لمثبطات البروتياز ذات المنشأ الميكروبي مثل اللوبيبتين (leupeptins)، والبيبتاتين (pepstatin)، والانتيباين (antipain)، والكيموستاتين (chemostatin) والإلاستينال (elastinal). إلا أن المستقلب الميكروبي الأكاربوز (acarbose)، وهو مثبط الغلايكوزيداز (glycosidase)، يعد من مضادات داء السكري القيمة. كما وُجد للتيراهيدروليبستاتين (tetrahydrolipstatin)، وهو مشتق كيميائي من المستقلب الميكروبي ليبستاتين (lipstatin)، استخدامات واسعة في علاج السمنة حيث إنه يثبط الليپاز (lipase) البنكرياسي لدى الإنسان.

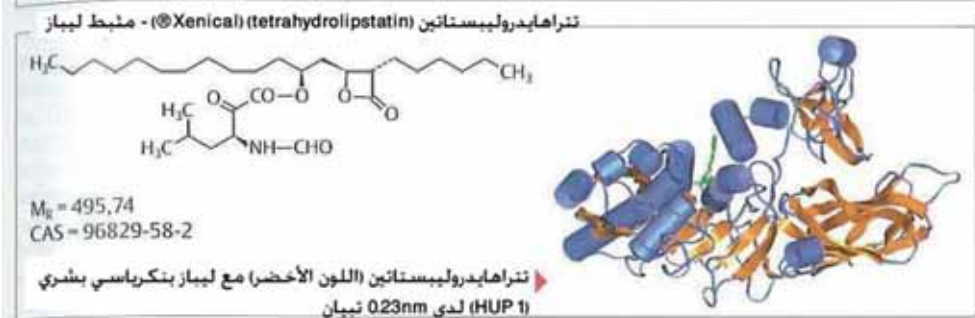
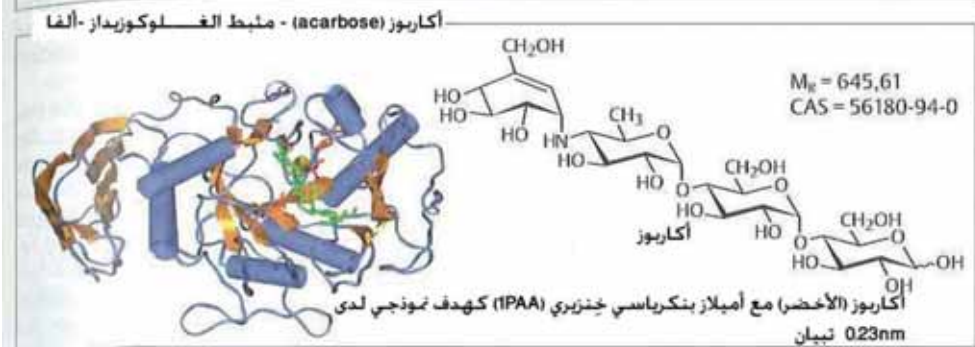
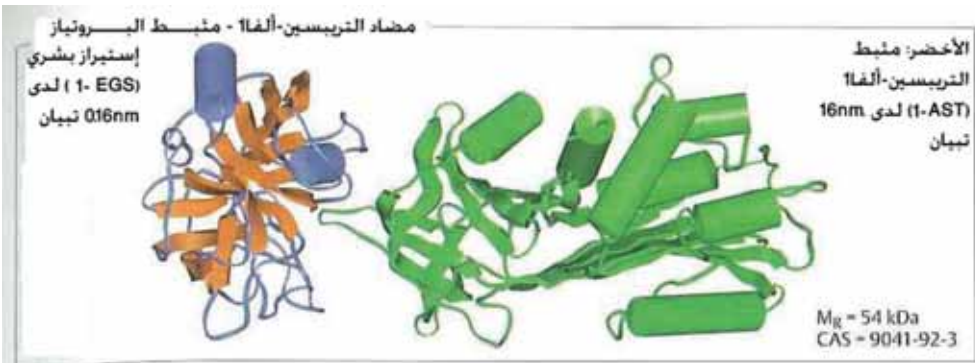
**الأبروتينين (Aprotinin)** وهو عبارة عن عديد ببتيدي (polypeptide) مبني من 48 حمضاً أمينياً (ذو وزن جزيئي يبلغ 6511Da)، يقوم بتثبيط أنزيمات مختلفة من البروتياز كالتريپسين (trypsin)، والكيموتريپسين (chemotrypsin)، والبلازمين (plasmin) (مثبط التريپسين البنكرياسي) (pancreatic trypsin inhibitor (PTI))، حيث تبلغ قيمة ثابت تثبيطه للتريپسين،  $K_i$ ، حوالي  $10^{-11} M$ . يستخدم الأبروتينين (الترازيلول® (Trasylol®)) في علاج التهاب البنكرياس، وفي حالات النزيف الشديد، والصدمة، وزرع الأعضاء -الازدراع- (transplantation). كما ينفى تطبيق آخر له في التخدير باستخدام خلايا ثديية، حيث يمكن للأبروتينين أن يمنع تحلل البروتينات المأشوية التي يتم فرزها داخل الوسط. أما بالنسبة إلى عزله فيتم باستخلاص البنكرياس أو الرئات البقرية، الذي يتبعه تنقية بالكروماتوغرافيا. وحيث إنه لا تتم إضافة مجموعة غلايكزيل عليه، فإنه يمكن التعبير عنه بشكل فعال وظيفياً في خلايا *E. coli* المضيفة.

**مضاد التريپسين ألفا 1، ( $\alpha 1$ -antitrypsin).** يُشتق عن هذا البروتين السكري (glycoprotein) الضخم (ذو وزن جزيئي يبلغ 54kDa) على الصبغي 14 (14q32). وهو يُصنع في الكبد ويوجد في مصل الدم بتركيز  $2g L^{-1}$  تقريباً، ما يفوق الـ 90٪ من كمية الغلوبولين ألفا 1 ( $\alpha 1$ -globulin) الموجودة في الدم. يقوم هذا البروتين بتثبيط الإلاستاز (elastase)، وهو بروتياز يُفرز من قبل العدلات المحببة (neutrophilic granulocytes) في الجهاز المناعي، مما يمنع التحلل البروتيني (proteolysis) للنسيج الرئوي، المكون بشكل كبير من الإلاستين. ونتيجة لخلل وراثي يحدث بشكل مسيطر في شمال أوروبا، فإنه يُطفر مضاد التريپسين هذا ( $\alpha AT$ ) في الموقع 53 (يتحول اللايزين

إلى حمض الغلوتاميك ليعطي النمط  $lys^{53}$ ، Z («Z-type»)، ما ينتهي إلى تراجع كبير في إفرازه من خلايا الكبد، وبالتالي إلى مستوى في مصل الدم يعادل الـ 15٪ من قيمته الطبيعية فقط. ونتيجة لذلك، يبدأ أنزيم الإلاستاز بتحليل نسيج الرئة ليؤدي إلى انتفاخ رئوي (emphysema) مهدد للحياة ولمتلازمة الضائقة التنفسية عند البالغين (adult respiratory distress syndrome) التي تكون عادة مميتة. في حين أن المدخنين من أصحاب طافرة النمط Z في الـ  $\alpha$ ، AT هم في حالة خطر خاصة، وذلك لأن مركبات من دخان التبغ تقوم بأكسدة الميثيونين رقم 358  $met^{358}$ ، الأساسي لتثبيط الإلاستاز. يمكن تأخير تطور المرض عن طريق حقن المثبط وريدياً (حوالي 200g لكل مريض سنوياً)، إذ يتم الحصول عليه بشكل أساسي من خلال تجزئة (fractionation) بلازما الدم من المتبرع. كما ويحضر بشكل مأشوب في الـ *Saccharomyces cerevisiae* لاحتياجه إلى إضافة معقدة لمجموعات الغلايكوزيل (glycosylation)، وليس في الـ *E. coli*. أما البديل الأكثر جاذبية من الناحية المادية فيتمثل بالتعبير عن هذا البروتين السكري المأشوب كمنتج مندمج مع بيتا -لاكتوغلوبولين، يتم إفرازه في حليب نعاج محورة وراثياً.

**الأكاربوز (غلوكوباي) (Acrbose (Glucobay®).** عبارة عن رباعي سكاريد زائف (pseudotetrasaccharide) تنتجه سلالة الأكتينومايسيس *Actinoplanes utahensis* (Actenomyces)، وهو مثبط تنافسي (competitive) لأنزيمات الانفرتاز (invertase)، والمالتاز (maltase)، والألفا -والبيتا -أميلاز ( $\alpha$ ،  $\beta$ )، بالإضافة إلى العديد من أنزيمات الغلوكوزيداز (glucosidases) المختلفة. يقوم هذا المثبط بتخفيض المحتوى من الغلوكوز في الجهاز الهضمي، ولذلك فهو يستخدم كدواء مضاد لكل من داء السكري وتشكل الدهون (anti-adiposis) يتناوله عن طريق الفم. يبلغ مستوى مبيعاته سنوياً الـ 300 مليون دولار أمريكي. وهو يُصنع بالتخمير الميكروبي، كما تمت كلونة جينات مختلفة تدخل في تصنيعه حيويًا.

**الليبستاتين (Lipstatin)** عبارة عن إستر (ester) محب للدهون (lipophilic) مع سلسلة متوسطة من حلقة البيت-لاكتون (ring) وسلسلة جانبية من N - فورميل - L - لوسين (N-formyl-L-leucine)، تنتجها *Streptomyces toxytricinii* وهو يتحول بهدرجة (hydrogenation) محفزة إلى تتراهيدروليبستاتين (tetrahydrolipstatin) (زينيكال®، (Xenical®)). يرتبط المركبان المؤلفان لهذا المثبط تشاركياً (covalently) إلى ثمانية السيرين (serine residue) في الموقع الفعال (active site) للعديد من أنزيمات الليپاز (lipase)، بحيث يعطل الليپاز البنكرياسي بعد تناوله عن طريق الفم ما يؤدي إلى تثبيط تحلل (hydrolysis) الشحوم الثلاثية (triglyceride) بدون أن يؤثر في تناول الأحماض الدهنية. لذلك يستخدم التتراهيدروليبستاتين في علاج السمنة. أما قيمة مبيعاته فتقدر ببضعة مئات ملايين الدولارات الأمريكية.



| بعض العمليات والعطاءات                             |  |   |
|--|--|---|
| مضاد التريبسين-ألفا                                | الأكاريوز  | تتراهايدروليبستاتين   |
| نعاج محورة وراثياً                                 | مزرعة خضيرية<br>طافرات عالية الأداء من<br><i>Actinoplanes utahensis</i>  | مزرعة خضيرية<br>طافرات عالية الأداء من<br><i>Streptomyces toxytricinii</i>    |
| حليب   | مفاعل حيوي<br>عدة أمتار مكعبة، نشاء أو مالتون<br>6-5 أيام، 28 درجة مئوية | مفاعل حيوي<br>عدة أمتار مكعبة، نشاء أو دقيق صويا،<br>124 ساعة، 124 درجة مئوية |
| إسترجاع<br>ترسيب الكازئين،<br>كروماتوغرافيا        | إسترجاع<br>ترشيح كروماتوغرافيا التبادل<br>الأيوني                        | إسترجاع<br>ترشيح إستخلاص بايثيل أسيتات،<br>كروماتوغرافيا معكوسة الطور         |
| 10mg صافي من مضاد<br>التريبسين ألفا في ليتر الحليب | عدة غرامات بالليتر   | عدة غرامات بالليتر  |



## ● الجهاز المناعي

### (The immune system)

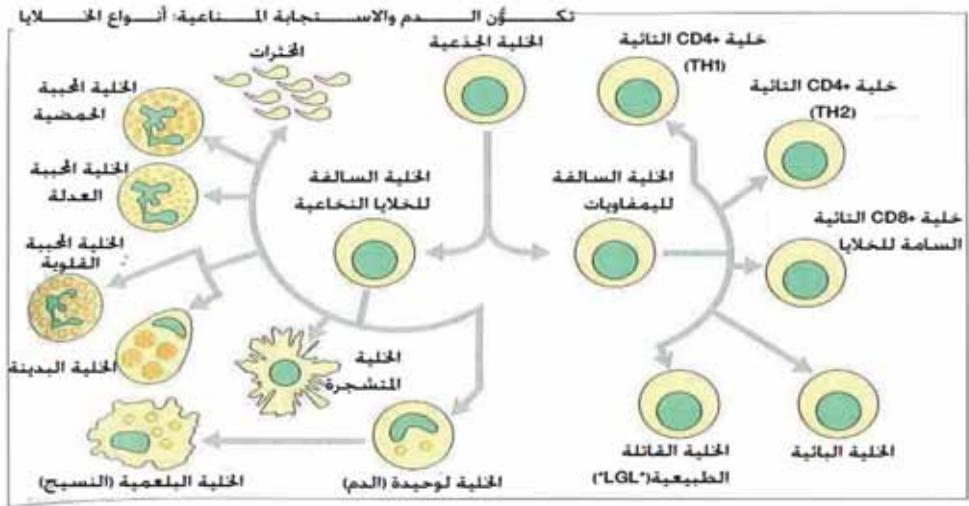
**عموميات (General).** يقوم الجهاز المناعي بحماية الكائنات الحية العليا من الإصابات، كما أنه يؤمن لها المناعة تجاه العديد من الممرضات (pathogens). وهو يتكون من خلايا متخصصة (خلايا الاستجابة المناعية) ورسائل كيميائية تؤمن الاتصال مع الخلايا المتخصصة (نظام المناعة الظرفي (humoral immune system)). تحطم الخلايا المناعية السامة خلويًا (cytotoxic) العوامل الممرضة التي غزت الجسم وكذلك الخلايا الأهلية (native) للكائن الحي التي تحطمت بشكل غير عكوس (موت الخلايا المنظم (apoptosis)). كما أنها تساهم في الدفاع المناعي ضد الأعضاء المزدرة (transplanted organs). وللتأقلم مع تغيرات الظروف البيئية، يُظهر الجهاز المناعي مرونة كبيرة محددة وراثيًا. يمكن للتضليل أن يؤدي إلى مجموعة واسعة من الأمراض مثل عجز الاستجابة المناعية، الأرجية (الحساسية)، أمراض المناعة الذاتية وتنعكس خبيث (malignant degeneration). إن الجهاز المناعي يمكن أن ينظم بواسطة العديد من الرسائل البروتينية (كالسيتوكينات (cytokines) وعوامل النمو) التي يمكن إنتاج معظمها على شكل بروتينات ماثوبة (recombinant) التي يتم تقييمها للاستخدام العلاجي.

**أنواع الخلايا (Cell types).** تتشكل الخلايا الجذعية المشكلة للدم (hematopoietic stem cells) في نخاع العظمي، حيث تتمايز (differentiate) إلى خلايا جذعية نخاعية (myeloid) وخلايا جذعية لمفية (lymphatic). تنشأ من الأولى خلايا الدم الحمراء، والخلايا المحببة (granulocytes)، والخلايا البلعمية (macrophages) بالإضافة إلى أنواع خلوية أخرى. بينما تنشأ من الخلايا الجذعية اللمفية اللمفاويات التي تهاجر نحو الدم والنظام اللمفي (lymph system). يمتلك البالغ المعافى حوالي  $10^{12}$  من هذه اللمفاويات «الغز» (naïve) (أي تلك التي لم تلتق بعد بأي مستضد (antigen)). ومتى تم تفعيل الخلية اللمفية بمستضد (وببضعة إشارات أخرى)، فإنها تشكل، من خلال التضخم المُكلون (clonal expansion)، عددًا كبيراً من الخلايا النوعية (المتخصصة) بهذا المستضد. تتمايز الخلايا اللمفية بشكل إضافي لتعطي اللمفاويات البائية (B lymphocytes) واللمفاويات التائية (T lymphocytes)، وعندما تنضج الخلايا البائية في نخاع العظمي، أو العقد اللمفية أو الطحال، فإنها تشكل أجساماً مضادة لدى التقائها بالمستضد (الاستجابة المناعية الظرفية (humoral immune response)). في المقابل، تنضج الخلايا التائية في التيموس - الغدة الصعترية - (thymus)، حيث تتمايز لدى التقائها بجزئيات معقد التوافق النسيجي الأساسية (major histocompatibility complex (MHC))، وهو معقد بروتيني من الغشاء الخلوي معروض على سطح الخلية. وهكذا يشكل

معقد الـ MHC والخلية التائية (MHC-T-Cell complex) بنى سطحية محددة تتميز بوظيفتها. إن الخلايا التائية هي الحوامل الرئيسية للاستجابة المناعية الخلوية، وذلك بإفرازها سيتوكينات (cytokines) مختلفة. مثلاً، يمكن للخلايا المساعدة التائية (T helper cells) أن تفرز إنترلوكينات (interleukins) مختلفة، وبالتالي تقوم بتفعيل وتضخيم وممايزة الخلايا البائية. فهذه الخلايا موسومة بالبروتين السكري CD4 الموجود على سطحها. أما الخلايا اللمفية التائية السامة للخلايا (cytotoxic T lymphocytes) فتحمل على سطحها البروتين السكري CD8، وهي يمكن أن تحلل (lyse) خلايا مصابة فيروسياً، وأن تفرز عدة مواد من بينها السيتوكينات كالانترفيرون غاما ( $\alpha$ -interferon) والليمفوتوكسين ألفا ( $\alpha$ -lymphotoxin).

**الاستجابة المناعية والسيتوكينات (Immune response and cytokines).** تختلف الاستجابة المناعية ضد الإصابات تبعاً لطبيعة العامل الممرض أهو فيروس، بكتيريا أم طفيلي (parasite). يتم بداية تعليم (وسم) العوامل الممرضة الخارج خلوية (extracellular) والمواد السامة التي تفرزها (toxins) بالأجسام المضادة، مما يثير سلسلة من الأحداث (cascade) التي تؤدي إلى بلعمتها (endocytosis) وتفكيكها بالخلايا البلعمية (macrophages). أما العوامل الممرضة الداخل خلوية (intracellular)، مثل المايكوبكتيريا (mycobacteria) أو الفيروسات، فتُحطم بالآليات مختلفة (مشابهة لإزالة الخلايا المحولة (transformed cells)): إذ حالما تصيب هذه العوامل إحدى الخلايا البلعمية الموجودة في كل مكان، تُعرض هذه الأخيرة الشداف المُحللة (lysed fragments) من العامل الممرض/الخلية على سطحها، ما يُطلق فعالية سلسلة من المعقدات (complex cascades) التي تؤدي إلى تحطيم الخلايا المصابة، وذلك بواسطة الخلايا اللمفية التائية السامة للخلايا (cytotoxic T lymphocytes). وكذلك، تتبّع أمراض المناعة الذاتية (autoimmune diseases) آلية مشابهة. على سبيل المثال، في النوع الأول من داء السكري، يتم تعديل بروتينات خلايا البنكرياس بيتا  $\beta$ ، مما يؤدي إلى التعرف عليها خطأً كبروتينات غريبة، وبالتالي يتم تحطيمها بواسطة الخلايا اللمفية CD8. كما ويتأثر تنسيق الاستجابة المناعية بشكل كبير بالسيتوكينات ومستقبلاتها الموجودة على سطح خلايا الجهاز المناعي. إن تنظيم الاستجابة المناعية أمر معقد للغاية؛ حيث إن منظمات النمو النوعية (المتخصصة) بالخلايا ومستقبلاتها (receptors) يتم تحديدها بطريقة عالية التخصص، أي أن خلايا في الجهاز المناعي يجب أن تُصنّع في وقت معين. وقد أدى قدوم الهندسة الوراثية إلى إمكانية إنتاج سيتوكينات وعوامل نمو كبروتينات ماثوبة (recombinant)، مما أطلق حقبة جديدة من البحث الطبي، وفي بعض الحالات إمكانيات جديدة في العلاج الطبي.





| السيتوكينات وعوامل النمو (انتقاء)      |   |   |  |
|--|---|---|--|
| الوظيفة العامة                         | النوع                                   | من النوع الخلوي   | المستهدفات والتأثيرات  |
| تفعيل الخلايا اللمفية                  | انترلوكين-2 (interleukin-2)             | $T_H1$ , (CTL)  | الحض على نمو الخلايا التائية   |
|  | انترفيرون غاما (interferon- $\gamma$ )  | $T_H1$ , CTL  | تفعيل الخلايا البلعمية   |
|  | انترلوكين-4                             | $T_H2$  | تفعيل الخلايا البائية، الحض على نمو الخلايا التائية والبائية               |
|  | انترلوكين-3                             | الخلايا التائية المساعدة 1 و 2 والخلايا التائية السامة للخلايا ( $T_H1$ , $T_H2$ , (CTL)) | تنشيط نمو الخلايا السالفة المكونة للدم                                     |
| التهاب موضعي                           | انترلوكين 9                             | الخلايا التائية   | زيادة فعالية الخلايا البدينة   |
|  | انترفيرون ألفا                          | الكريات البيضاء، الأرومة الليفية  | زيادة التعبير عن جزيئات معقد التوافق النسيجي الرئيسي - الصنف الأول (MHC I) |
|  | عامل نخر الورم ألفا ( $TNF-\alpha$ )    | الخلايا البلعمية، الخلايا القاتلة الطبيعية  | التسبب بتفاعلات التهابية موضعية  |
| تأثيرات جهازية ونوعية في النخاع العظمي | انترلوكين-1 ألفا، انترلوكين-1 بيتا      | أنواع خلايا مختلفة  | التسبب بحمى، الحض على نمو الخلايا السالفة المكونة للدم                     |
|  | انترلوكين 6                             | $T_H2$ ، الخلايا البلعمية   | تحرير بروتينات الطور الحاد-acute phase proteins                            |
|  | ايريثروبويتين                           | الكلية  | تنشيط نمو أرومات الحمر   |
|  | عامل تفعيل مستعمرات المحببات والبلعميات | $T_H1$ , ( $T_H2$ ), (CTL)  | زيادة توليد الخلايا المحببة، الخلايا البلعمية والخلايا المتشجرة            |

| الإمكانات العلاجية للسيتوكينات وعوامل النمو |                          |
|---|--------------------------|
| الإصابات                                    | علاج الورم               |
| الصدمة                                      | أمراض مناعة ذاتية        |
| خلل في الجهاز المناعي                       | تفاعلات الحساسية         |
| خلل في نمو الخلايا                          | طب الأذن (زراعة الأعضاء) |

## ● الخلايا الجذعية

### (Stem cells)

**عموميات (General).** تملك الخلايا الجذعية القدرة على الانقسام بشكل مستمر في المزرعة، وكذلك القدرة على التطور إلى أنواع مختلفة من الخلايا المتخصصة. تظهر الخلايا الجذعية الجنينية (embryonic stem cell (ESC)) في البويضة المخصبة خلال طور مبكر من التطور، وتظهر الخلايا الجذعية البالغة (adult stem cells) في غالبية أنسجة الحيوانات أو البشر البالغين. إن الخلايا الجذعية هي أداة مهمة في الأبحاث الأساسية، حيث يمكن أن توضح الأحداث الجزيئية التي تتم أثناء التطور. كما يمكن أن يكون لديها إمكانيات علاجية كبيرة في علاج الأمراض المرتبطة بالأنسجة أو الأعضاء (العلاج الخلوي (cell therapy)).

**الخلايا الجذعية الجنينية (Embryonic stem cells (ESC)).** إن جميع الخلايا المتطورة من بويضة مخصبة تمتلك في طورها المبكر (التوتية (morula)) القدرة على التمايز إلى أي نوع من الخلايا المختصة (خلايا قادرة على التشكيل (totipotent))، والنوالم المتجانسة الزايجوت (homozygous) هي النتيجة الطبيعية لخليتين قادرتين على التشكيل انفصلتا من نفس التوتية. بعد حوالي أربعة أيام من الإخصاب، تتطور التوتية إلى كيسة أريمية (blastocyst) ذات خلايا داخلية قادرة على التحول إلى كائن كامل (multi/pluripotent) - أي قابلة لأن تشكل مدى واسعاً من أنواع الخلايا المختلفة - وخلايا خارجية كانت قد بدأت بالتمايز (differentiation). وبعد الانقسام الخلوي اللاحق، تشكل الخلايا الداخلية مخزوناً من الخلايا الجذعية الجنينية (embryonic stem cells (ESC)) المتعددة القدرات (multipotent) والقدرة على التمايز إلى مدى واسع من الخلايا المتخصصة، مثل، خلايا النخاع العظمي، أو الأعصاب أو عضلة القلب. يكتمل هذا التطور عند الجنين البشري بعد ثمانية أسابيع تقريباً؛ حيث تكون غالبية الخلايا الجذعية الجنينية قد تمايزت. نتيجة لذلك، يمكن عزل الخلايا الجذعية الجنينية (1) من الكيسة الأريمية البشرية التي تولدت بالإخصاب في الزجاج (in vitro fertilization) لزوجين عقيمين ولكن لم يتم بعد غرسها؛ (2) من نسيج جنيني بعد الإسقاطات أو الإجهاضات، (3) بنقل نواة أي خلية بشرية ثنائية الصيغة الصبغية (diploid) إلى بويضة بشرية منزوعة النواة وزرعها للوصول إلى مرحلة الكيسة الأريمية (انظر أيضاً فصل «الحيوانات المستنسخة»).

**الخلايا الجذعية البالغة (Adult stem cells).** يحتوي النخاع العظمي لدى الأطفال، وحتى لدى البالغين، على خلايا جذعية متعددة القدرات (multipotent stem cells)، تصل بأعداد قليلة إلى جهاز الدوران (circulatory system) وتتمايز

إلى أنواع مختلفة من خلايا الدم. حديثاً، تم العثور أيضاً على خلايا جذعية في عدة أنسجة أخرى عند الإنسان البالغ، مثلاً، الخلايا الجذعية العصبية التي وُجدت في عينات دماغ مشرح. واعتماداً على التجارب المجراة على الحيوانات، يعتقد حالياً أنه إذا تم زرع خلايا جذعية لدى الإنسان البالغ في نوع مختلف من الأنسجة، فإنه يمكن أقلمة تمايزها مع النسيج المضيف، سالكة بذلك سلوكاً مشابهاً للخلايا المتعددة القدرات. إن الميزة الكبيرة للخلايا الجذعية البالغة تكمن في مواءمتها المناعية (immunocompatibility) حيث إن المتبرع والمستقبل هما نفس الشخص. إلا أن عزلها أصعب بكثير من عزل الخلايا الجذعية الجنينية. إضافة إلى امتلاكها العيوب الخلقية أو المكتسبة من قبل المتبرع. لذا، يبدو حالياً أن للخلايا الجذعية الجنينية إمكانية تطبيق أوسع من الخلايا الجذعية البالغة.

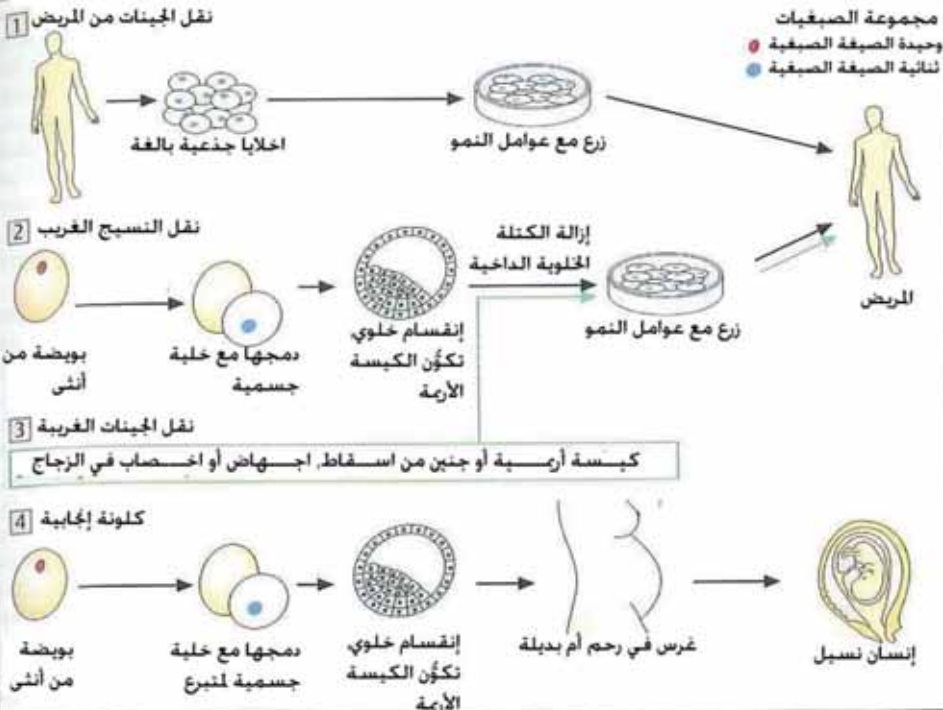
**التطبيقات (Applications).** تسمح الخلايا الجذعية الجنينية (embryonic stem cells (ESC)) بتنفيذ بحوث أساسية حول الأسس الجزيئية لتمايز الخلايا (cell differentiation). إضافة إلى أنها تمثل أداة قيمة لدراسة الحالات الممرضة، مثل، العيوب الخلقية أو الأورام. كما يمكن أن تنفع في تطوير مدى واسع من الخطوط الخلوية البشرية الأكثر فائدة في اختبار فعالية الأدوية وأمانها على المستوى الجزيئي. وفي النهاية، يفتح استخدامها إمكانية علاج أمراض عبر العلاج الخلوي (cell therapy). على سبيل المثال، يمكن لزراعة خلايا جزر البنكرياس التي تم الحصول عليها من زراعة الخلايا الجذعية في مزارع نسيج البنكرياس أن تشفي بشكل دائم أطفال يعانون النوع الأول من داء السكري. إلا أنه يجب الإشارة إلى أن العديد من الأسئلة أو المشاكل التقنية مازالت بلا حلول، مثل مسألة التمايز الموثوق للخلايا الجذعية الجنينية في الزجاج ومواءمتها المناعية مع المضيف.

**الاعتبارات الأخلاقية.** يبقى السؤال إن كانت الحياة البشرية قد بدأت فعلاً في مرحلة الخلايا المتعددة في البويضة المخصبة كالتوتية (morula) أو الكيسة الأريمية (blastocyte)، التي تخضع لحماية قانونية، مسألة خلافية تخضع لمناقشات أخلاقية. تم التوصل في الولايات المتحدة الأمريكية وغالبية البلدان الصناعية، إلى قبول محدود بالأبحاث المجراة على الخلايا الجذعية الجنينية (embryonic stem cells) في الاستنساخ - الكلوثة - العلاجية (therapeutic cloning)، الأمر الذي يسير بالتوازي مع الأبحاث التأكيدية لاستنساخ الخلايا الجذعية البالغة (adult stem cells) واستخدامها في العلاج.

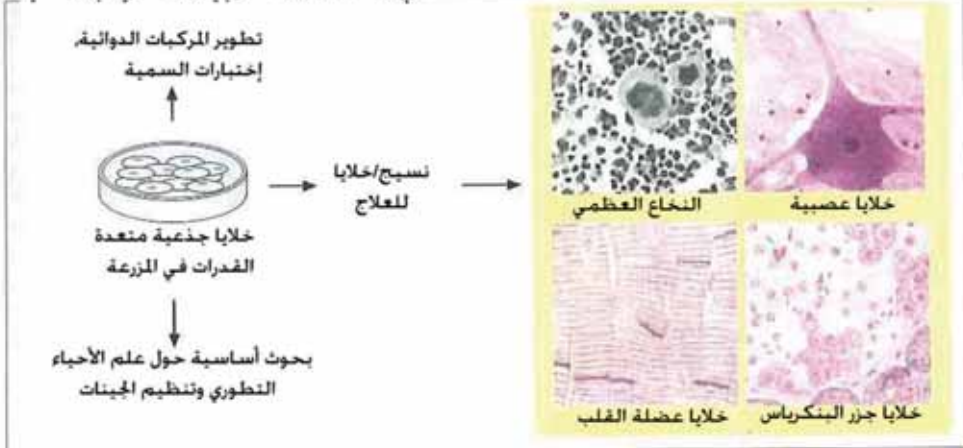
## علم الأحياء التطوري للإنسان



## الكلونة العلاجية والكلونة الإجابية



## الإمكانيات العلاجية للخلايا الجذعية



**عموميات (General).** تهدف هندسة الأنسجة إلى تجديد وظائف الأنسجة بغرس النسيج المزروع في الزجاج (in vitro). لقد أتت الجهود الأولى المبذولة لاستبدال الجلد في علاج الحروق بهندسة نسيج العظام، والأوعية الدموية، والكبد، والغضاريف، والقرنية، والعضلات والخلايا العصبية؛ في حين تلعب القوالب الموائمة حيويًا (biocompatible) والخلايا الجذعية الموجودة في كل مكان (omnipotent stem cells) دوراً هاماً في هذا المجال البحثي.

**المقاربات التقليدية (Traditional approaches).** يتم في التطعيم الذاتي (autografting) ازدراع (زرع) نسيج عند نفس المريض من مكان إلى آخر. على سبيل المثال، استخدام أوردة الساق في تطعيم تحويلات الشريان التاجي (Coronary bypasses) (حوالي 300000 عملية في السنة في الولايات المتحدة)، أو تطعيم عظم قطعة من فقرات الظهر (spine segment) باستخدام عظم الورك. وبالرغم من أن هذا الإجراء لا يسبب مشاكل مناعية إلا أنه مكلف ومؤلم. أما في التطعيم المثلي (allografting) فيتم ازدراع نسيج أو أعضاء (قلب، كلية، كبد، عظم، بنكرياس، الخ) مأخوذة من متبرع غريب (من شخص متوفي مثلاً). ومع ظهور كابتحات المناعة (immunosuppressives)، أصبحت هذه التقنية تُستخدم بشكل واسع (أكثر من 22000 عضو مزدرع في الولايات المتحدة في عام 1998 و780 كبدًا مزدرعًا في ألمانيا عام 2000). كما تستخدم مواد وأدوات اصطناعية بشكل واسع، في الصمامات الاصطناعية، أو الجراحات الترقيعية (prosthetics) للورك والركبة أو اغتراس الثدي على سبيل المثال.

**تجدد النسيج الموجه بسقالة (Scaffold-guided tissue regeneration).** تمثل القوالب الخارج خلوية الأجزاء المحددة لهيئة وشكل جسم الإنسان، مثل مركب الكولاجين الليفي للعظام. لقد استخدمت سقالات اصطناعية مثل السيراميك، أو أنابيب الكولاجين أو مواد مصنعة (أفلام، أغشية، إسفنجيات، حبيبات (beads)) لزراعة خلايا المتبرع، التي يمكن أن تنمو على هذه السقالة بوجود عوامل النمو الخلوية المناسبة مما يعطي نسيجاً اصطناعياً يمكن غرسه عند المريض. تتطلب تغذية الخلايا الداخلية التي نمت على هذه السقالات تشكيل أوعية شعرية (capillary vessels) (المسماة بالـ angiogenesis) - وهي عملية غير مضبوطة بشكل كاف حالياً. لذلك تم استخدام طرائق تعتمد على التصميم بمساعدة الحاسب (CAD) والتصنيع بمساعدة الحاسب (CAM) لتصنيع أشكال سقالات معقدة اعتباراً من نماذج مصممة بمساعدة الحاسب (تصنيع بدون شكل صلب أو ثابت solid freeform fabrication (SFF)).

**مزارع خلوية ثلاثية الأبعاد (3D cell cultures).** يمكن لأنواع مختلفة من الخلايا السلفية (progenitor cells) والأولية (primary cells) أن تزرع تشاركياً (co-cultured)، لتشكيل نسيجاً معادلاً أكثر تعقيداً. فعلى سبيل المثال، تم إنتاج بشرة اصطناعية من خلال تنمية (توسع) خلايا ظهارية (epithelial cells) بوجود خلايا قرنية (keratinocytes). كما تم الحصول على جلد ثلاثي الأبعاد معادل بزرع تشاركي لأرومة ليفية (fibroblast) جلدية، متضمنة في قالب كولاجين مع خلايا قرنية لتشكيل بشرة متقرنة (cornified epidermis).

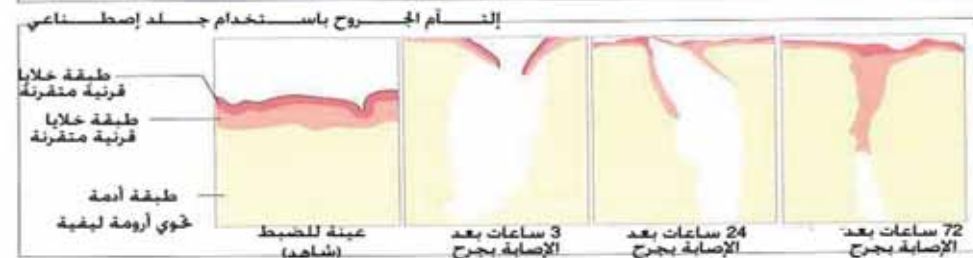
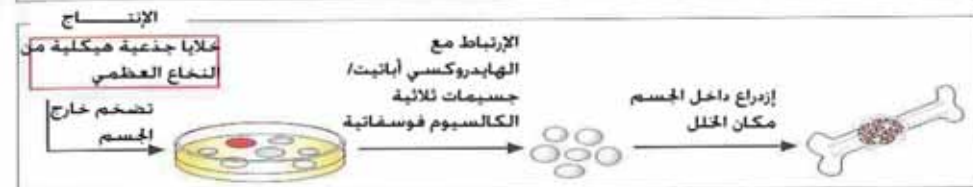
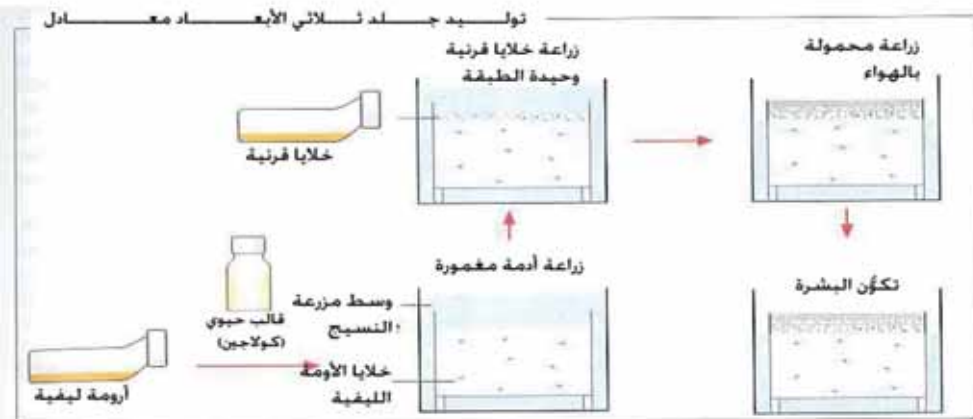
**الخلايا الجذعية (Stem cells).** تملك الخلايا الجذعية الجنينية ذات القدرات الوافرة (pluripotent) لدى الإنسان إمكانيات أساسية في هندسة النسيج، حيث يمكنها أن تتطور إلى مدى واسع من أنواع خلوية مختلفة، تبعاً لمحيطها ولعوامل النمو الخلوي الموجودة. يعتبر النخاع العظمي لدى البالغ مصدراً تقليدياً للخلايا الجذعية مع القليل من التحفظات الأخلاقية. كما يمكن أيضاً جمع الخلايا الجذعية من دم الحبل السري للمواليد الجدد.

**التطبيقات (Applications).** تستخدم هندسة النسيج غالباً في (1) تحضير نظم اختبار تقوم على زراعة خلايا بشرية، في مجال الصناعات الدوائية والتجميلية؛ وبالتالي، لاختبار إمكانية حدوث تهيجات بسبب بعض المركبات، أو لتطوير الدواء، والجلد الثلاثي الأبعاد والقرنيات، وذلك باستخدام خلايا من أصل بشري كبديل عن الاختبارات الحيوانية وهو ما أعطى نتائج أكثر وثوقاً، و(2) الازدراع (الزرع). فقد أصبح الجلد البشري الاصطناعي متاحاً تجارياً منذ فترة؛ مثل الديرماغرافت® (Dermagraft®)، وهو نسيج جلدي بشري مهندس مركب من سقالة (scaffold) قابلة للامتصاص حيويًا (bioabsorbable) وأرومات ليفية (fibroblasts) بشرية. كما يستخدم في علاج الحروق ودعم التئام الجروح في أنواع مختلفة من التقرحات (تقرحات القدم بسبب السكري، التقرحات الوريدية وتقرحات الضغط) وذلك بخفض إمكانية حدوث الإصابات إلى الحد الأدنى، وباستقاء السوائل إلى أن يصبح جلد المريض نفسه متاحاً بكمية كافية للتطعيم الذاتي (autograft). من ناحية أخرى، تم تحريض خلايا جذعية لحمية متوسطة (mesenchymal) مقيمة في النخاع العظمي لدى البالغ لتمييز إلى خلايا غضروفية (chondrocytes) بواسطة عوامل نمو خلوي، وإعطاء نسيج غضروفي. يتم علاج الخلل في الغضاريف الناتج من الصدمات بالتطعيم الذاتي للغضروف (autologous cartilage transplantation (ACT))، وهي طريقة يتم فيها حقن خلايا غضروفية في المنطقة المصابة المخاطة حديثاً بسديلة سمحاقية (periost flap). في الختام، تم تطوير طعوم عصبية اصطناعية أو قنوات توجيه للأعصاب وذلك من أجل تجديد الأعصاب.

| المستهدفات في هندسة الأنسجة                 |                  |  |                              |
|---|------------------|--|------------------------------|
| هندسة الأنسجة التي تقوم على الخلايا الجذعية |                  | هندسة الأنسجة التي لا تقوم على الخلايا الجذعية |                              |
| الأوعية الدموية                             | الكبد            | الغضروف المفصلي                                | المثانة                      |
| العظم                                       | البنكرياس        | الغشاء المخاطي القوي                           | الغضروف المفصلي              |
| الغضاريف                                    | النسيج العصبي    | الغدة اللعابية                                 | الغضاريف (أذن، أنف، مفاصل) * |
| القرنية                                     | العضلات الهيكلية | القصبة الهوائية                                | صمامات القلب                 |
| عاج الأسنان                                 | الجلد            | الحالب   | الأمعاء                      |
| عضلة القلب                                  |                  | القناة البولية                                 | الكلى                        |

\* قيد الاختبار سريرياً

| بعض شركات هندسة الأنسجة    |                          |   |
|----------------------------|--------------------------|---|
| الولايات المتحدة الأمريكية | Advanced Tissue Sciences | أنسجة وأعضاء بشرية، مثلاً، الجلد والغضاريف والعظام والكبد |
| الولايات المتحدة الأمريكية | Curis                    | إلتام الجروح، الطب التجديدي                               |
| الولايات المتحدة الأمريكية | MatTek                   | نظم اختبار الجلد  |
| ألمانيا                    | BioTissue Technologies   | جلد، غضاريف   |
| هولندا                     | IsoTis                   | جلد، غضاريف، عظام   |
| فرنسا                      | SkinEthic Laboratories   | نظم اختبار الجلد  |





## ● الإنترفيرونات

### (Interferons)

عموميات (General). الإنترفيرونات (interferons)

(INF) هي عبارة عن بروتينات تنتجها خلايا الجهاز المناعي المتنوعة. وهي تعمل كرسول محرضة للاستجابة المناعية عند ارتباطها بمسقبلاتها (receptors). تصنع الحيوانات العليا عدة أنواع من الإنترفيرون: يرمز إليها بـ  $INF-\alpha$ ،  $INF-\beta$ ،  $INF-\gamma$  و  $INF-\omega$ ، التي تساهم في تنظيم عمل حوالي 20 - 30 جيناً، كما تُبدي طيفاً واسعاً من الخصائص المنظمة للمناعة، والمضادة للفيروسات والمضادة للتكاثر. يكون كل من  $INF-\alpha$  و  $INF-\beta$  ثابتين على درجة 5 من الرقم الهيدروجيني، وهما يرتبطان بنفس المستقبل (النوع I-INF)، في حين يتعطل  $INF-\gamma$  بالحموضة ويرتبط بمستقبلات من النوع II-INF.

الخصائص والتطبيقات (Properties and application).

تصنع خلايا الدم البيضاء الإنترفيرون ألفا ( $INF-\alpha$ ) كعائلة مؤلفة من أكثر من 20 جيناً غير أليلي (nonallelic) تُظهر تشابهاً كبيراً بالتسلسل. تتكون تسلسلاتها البروتينية من 165 - 166 حمضاً أمينياً مع وزن جزيئي يحدود 16kDa، التي يمكن أن تصل بإضافة مجموعة الغلايكوزيل (glycosilation) إلى 26kDa. تتمثل التطبيقات السريرية الأكثر أهمية للإنترفيرون ألفا حتى الآن بعلاج التهاب الكبد B و C وسرطانات مثل أورام المثانة، الميلانوم (melanoma)، اللوكيميا (leukemia) والورم الليمفي (lymphoma). وتبلغ قيمته العالمية في السوق حوالي 1.4 بليون دولار أمريكي في العام. يُصنع الإنترفيرون بيتا ( $INF-\beta$ ) في الأرومات الليفية (fibroblast) ويتكون تسلسله البروتيني من 166 حمضاً أمينياً؛ لكن بسبب إضافة الغلايكوزيل يصبح وزنه الجزيئي حوالي 20kDa. ويتمثل استخدامه السريري الأكبر في علاج تصلب الأنسجة المتعدد مع قيمة في السوق تقدر بحوالي 1 بليون دولار أمريكي في العام. وبالنسبة إلى الإنترفيرون غاما ( $INF-\gamma$ )، الذي يسمى أحياناً «الإنترفيرون المناعي»، يتشكل في اللمفاويات التائية (T lymphocytes) وهو ينشط الليمفاويات. يتألف تسلسله الببتيدي من 143 حمضاً أمينياً، كما يمكن أن يضاف إليه الغلايكوزيل باستطالات مختلفة ما يؤدي إلى أوزان جزيئية له تتراوح بين 15 و 25kDa. فالإنترفيرون غاما 1 ب (1b $INF-\gamma$ ) مسجل لعلاج الورم الحبيبي المزمن (chronic granulomatosis) وترقق العظام، حيث تبلغ قيمته في السوق العالمي حوالي 200 مليون دولار أمريكي. أما الاستخدامات العلاجية الأخرى للإنترفيرونات فتتم في مراحل مختلفة من الاختبارات السريرية، مثل علاج عدة سرطانات ( $INF-\alpha$  و  $INF-\beta$ )، وعلاج أمراض المناعة الذاتية (autoimmune diseases) والإصابات الفيروسية ( $INF-$ )  $INF-\alpha$ ،  $INF-\beta$  و  $INF-\omega$ ، وكذلك علاج التهاب المفاصل الريثاني (rheumatoid arthritis)، وتليف الرئة الذاتي (idiopathic pulmonary fibrosis) والربو ( $INF-\gamma$ ).

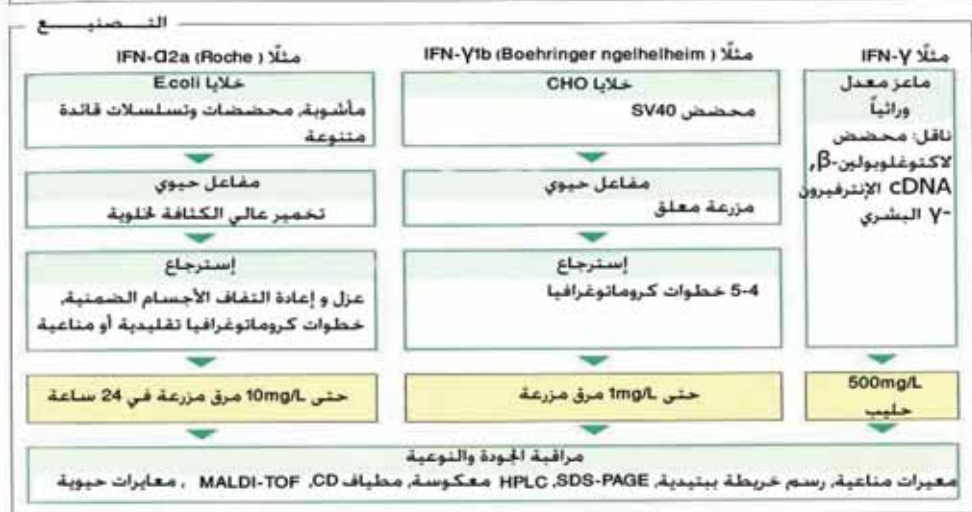
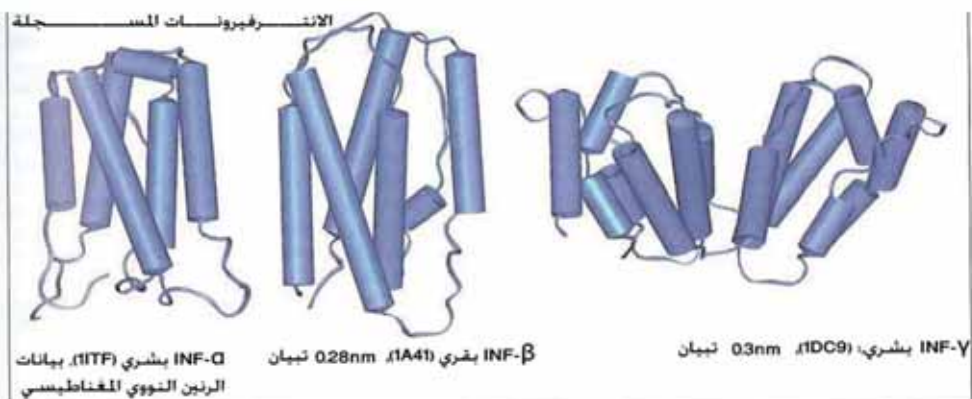
### الاستنساخ (الكلونة) والتعبير (Cloning and expression)

بالرغم من أنه تم التعرف بسرعة على الإمكانات العلاجية للإنترفيرونات (interferons)، إلا أن تحضيرها التقليدي بتجزئة (fractionation) دم المتبرع حال دون القيام بدراسات سريرية (clinical studies) واسعة النطاق. لقد أدى فقط ظهور الهندسة الوراثية منذ عام 1986 إلى إنتاج الإنترفيرونات النقية صناعياً كمستحضرات سريرية. في حين، بدأ استنساخ هذه البروتينات المشككة بكميات قليلة جداً منذ عام 1982، حيث نجح أولاً استنساخ الـ  $INF-\alpha$  بالطرق التالية: (1) عزل الـ RNA الرسول (mRNA) لخلية بيضاء ونسخه عكسياً (reverse transcription) إلى DNA مدمج (cDNA)، (2) التعبير في الـ *E. coli* والتهجين (hybridization) مع الـ RNA الرسول الذي يُشفّر لـ  $INF-\alpha$ ، (3) ترجمة الـ RNA الرسول المهجن بالتصنيع البروتيني من دون خلايا واختبار الخصائص المضادة للفيروس لدى البروتين المنتج. وبما أن الشكل المضاف إليه مجموعة الغلايكوزيل من الإنترفيرونات المأشوبة (recombinant) لا يبدي تأثيراً كبيراً في صعيد الفعالية الطبية، فقد استخدمت غالباً الـ *E. coli* ككائن حي مضيف. ومع ذلك، يتم التعبير عنها أيضاً في خلايا مضيضة أخرى مثل *Pichia pastoris* و *Saccharomyces cerevisiae* وخلايا ثديية.

### التصنيع والاسترجاع (Manufacture and recovery)

حوالي عام 1978 الإنتاج الصناعي لـ  $INF-\alpha$  بالاعتماد على خطوط خلايا بشرية من الورم الأرومي اللمفاوي (lymphoblastoma) المصابة بالفيروس سينداي (Sendai) أو ما يعرف بخلايا ناوالما (*Nawalma cells*). إلا أن هذه الطريقة أدت إلى تشكيل ثمانية أشكال متناظرة (isoforms) على الأقل من  $INF-\alpha$ . أما اليوم، فتنتج الإنترفيرونات باستخدام خلايا الـ *E. coli* أو خلايا CHO (خلايا مبيض الهامستر الصيني) المأشوبة (recombinant) إذا كانت إضافة مجموعة الغلايكوزيل ضرورية كما في حالة  $INF-\omega$ . عند استخدام الـ *E. coli*، يمكن الحصول على عطاءات مرتفعة من الأجسام الضمنية (inclusion bodies) في عمليات التخمر ذات الكثافة الخلوية العالية. لكن الخطوة المُحددة للكلفة تكمن في المعالجة التالية التي تتضمن إعادة اثناء (التفاف) الأجسام الضمنية والكروماتوغرافيا (chromatography). على سبيل المثال، تحضر شركة روش (Roche) الإنترفيرون ألفا 2 أ ( $INF-\alpha 2a$ ) أو روفرون أ® (*Roferon A®*) باستخدام خلايا *E. coli K12* المأشوبة؛ حيث إنه بعد حصد الخلايا يتم تحطيمها بالتجميد العميق مما يجعل الكتل الخلوية الحاوية على الأجسام الضمنية المأشوبة ثابتة لكي تُخزّن. وبعد التحريك ضمن الدائري (buffer)، تزال الأشلاء الخلوية بالطرز المركزي وينقى المزيج البروتيني بمراحل كروماتوغرافية مختلفة. لتخضع المنتجات في النهاية لاختبارات ضبط الجودة الدقيقة والمكلفة، المتعلقة بشكل خاص بالاثناء الصحيح.

| الانترفيرونات المسجلة                        |   |  |
|--|---|--|
| المصنع                                       | المؤشرات  |  |
| Roche  | التهاب الكبد B و C                                    | INF- $\alpha$ 2a   |
| Roche  | مضاد فيروسي ومضاد سرطان                               | INF- $\alpha$ 2a المرتبط بعدديد الإيثيلين غلايكول: - $\alpha$ 2a PEG-INF |
| Biogen ،Schering-Plough ، Yamanoouchi ،Enzon | لوكيميا، الورم النخاعي، الميلانوم، التهاب الكبد B و C | INF- $\alpha$ 2b   |
| Serono                                       | التصلب المتعدد  | INF- $\beta$ 1a  |
| Chiron ،Schering AG                          | التصلب المتعدد  | INF- $\beta$ 1b  |
| Rentschler                                   | التهاب المفاصل الرثياني                               | INF- $\gamma$ 1a   |
| Genentech، Boehringer-Ingelheim              | الورام الحبيبي المزمن                                 | INF- $\gamma$ 1b   |
| Amgen  | التهاب الكبد C  | الإنترفيرون الإجماعي   |
| Boehringer-Ingelheim                         | التهاب الكبد، الدفاع الفيروسي                         | INF- $\omega$  |



## ● الإنترلوكينات

### (Interleukins)

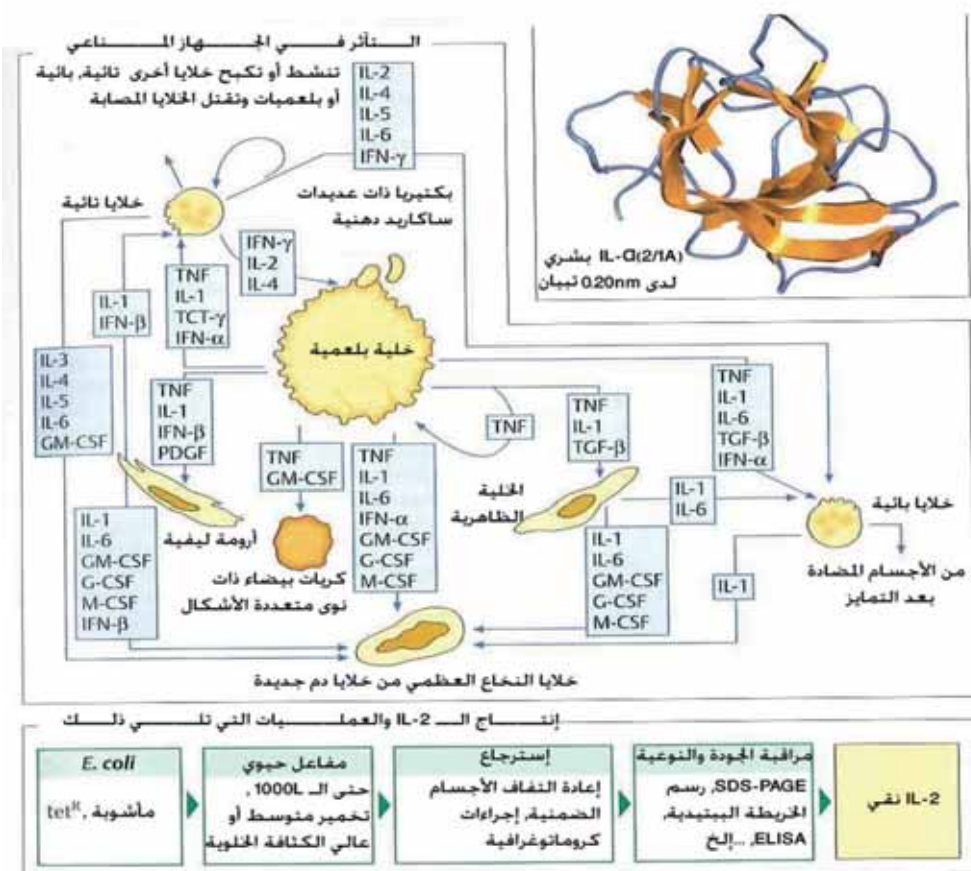
**عموميات (General).** الإنترلوكينات (interleukins) هي بروتينات تشكل في أنواع مختلفة من خلايا الجهاز المناعي. وهي غالباً ما تسمى بـ «هرمونات الجهاز المناعي» حيث إنها تعدل فعالية خلايا أخرى في هذا الجهاز من خلال الارتباط بمستقبلات محددة. لقد تم اكتشاف أكثر من 20 نوعاً من الإنترلوكينات عند الإنسان (IL-1 - IL-23). كما تم تسجيل الـ IL-2 للاستخدام العلاجي؛ أما الإنترلوكينات الأخرى فهي قيد الاختبارات السريرية.

**الخصائص والتطبيقات (Properties and applications).** الإنترلوكين - 1 (IL-1)؛ يُصنَّع بشكليين (IL-1 $\alpha$  و IL-1 $\beta$ ) من قبل خلايا البلعمة (phagocytes) (الخلايا البلعمية (macrophages)، الخلايا الوحيدة (monocytes)). يتكوّن على هيئة ما قبل بروتين (بروتين أولي (preprotein)) ذي وزن جزيئي قدره 31kDa، لتتم معالجته لاحقاً بالتحلل البروتيني (proteolytically) إلى بروتين فعال بيولوجياً ذي وزن جزيئي يبلغ 17.5kDa. يبدى هذا الإنترلوكين فعالية داعمة للالتهاب (proinflammatory activity) كما ينشط نمو اللمفاويات، والأرومات الليفية (fibroblasts)، والخلايا المشكّلة للدم (hematopoietic cells) والخلايا التوتية (thymocytes). لقد تم تحديد مستقبلات الـ IL-1 على سطوح الخلايا التائية (T-cells)، والأرومات الليفية (النوع I)، واللمفاويات البائية (النوع II). ومن المعتقد أن الخلايا البلعمية تفرز الـ IL-1 إثر قيامها ببلعمة المستضد (antigen) وتحليله، وبذلك تزيد من تشكل «تضخم» (expansion) خلايا الدفاع المناعي ضد هذا النوع من المستضد. الإنترلوكين - 2 (IL-2)، وهو يلعب (عامل نمو الخلايا التائية) دوراً هاماً أثناء تضخيم الدفاع المناعي اللاحق. يتشكل هذا الإنترلوكين، الأكثر دراسة، من قبل الخلايا التائية المفعّلة بالمستضد وهو ينشط نمو وتمايز (differentiation) اللمفاويات التائية والبائية. كما تعزز سلسلة الدفاعات المناعية (immune cascades) أكثر بوجود مستقبلات IL-2 على سطح الخلايا التائية، وكذلك على سطح الخلايا القاتلة الطبيعية (NK-cells) والخلايا الوحيدة (monocytes) التي تمتلك كل منها مستقبلات IL-2 كمكوّن أساسي (constitutively). لقد تم التعرف على البنية البلورية (crystal structure) لهذا البروتين السكري (glycoprotein) المحب للماء (hydrophilic)، المكوّن من 133 حمضاً أمينياً (ذو وزن جزيئي يبلغ 15.5kDa) وهو مسجل كدواء لعلاج سرطان الكلية. الإنترلوكين - 3 (IL-3)؛ وهو عبارة عن بروتين سكري مكون من 133 حمضاً أمينياً. يتم تصنيعه من قبل اللمفاويات التائية، ويحرّض تمايز الخلايا الجذعية في النخاع العظمي إلى

خلايا بيضاء ناضجة. وبما أنه يتدخل أيضاً في تمايز أنواع خلايا أخرى في الجهاز المناعي، فإنه يسمّى في أغلب الأحيان بـ «عامل نمو متعدد القدرات» (multipotent growth factor). الإنترلوكين - 4 (IL-4)؛ وهو بروتين سكري ذو وزن جزيئي قدره 20kDa، لا ينشط تشكل اللمفاويات البائية والتائية فحسب، مثل IL-1، إنما ينشط أيضاً إفراز الغلوبولينات المناعية E و G (IgE و IgG). إضافة إلى ذلك، فهو يعزز عرض المستضدات من قبل الخلايا الوحيدة. الإنترلوكين - 6 (IL-6)؛ ويمتلك خصائص مشابهة للـ IL-1 و IL-2، لكنه خلافاً عنهما، فإنه يحرّض التعبير عن عدة بروتينات من بروتينات الطور الحاد (acute-phase proteins) في خلايا الكبد؛ ويعتقد أنه يلعب دوراً في أمراض مناعة ذاتية (autoimmune diseases) عدة. الإنترلوكين - 10 (IL-10)؛ وهو يلعب دوراً تثبيطياً (inhibition) في التصنيع الحيوي لإنترلوكينات أخرى («عامل مثبط لتصنيع الساييتوكين (cytokine)»). بالإضافة إلى الإنترلوكين - 12 (IL-12)، الذي ينشط تصنيع الإنترفيرون غاما (IFN- $\gamma$ ) في اللمفاويات التائية والخلايا القاتلة الطبيعية، ويبدو أنه يلعب دوراً محورياً في قيادة الدفاع المناعي. إن القسم الرئيسي من الدراسات السريرية المعتمدة على الإنترلوكينات المأشوية (recombinant) تخصّ علاج السرطان. كما تُشاهد إمكانات تطبيقية إضافية في حالات التثام الجروح وتحسين الدفاع المناعي عند مرضى متلازمة العوز المناعي المكتسب (AIDS) والمرضى المكبوحى المناعة (immunosuppressed) بعد عملية ازدراع (زرع) النخاع العظمي. لقد تم حل البنية البلورية للـ IL-19 و IL-22، حيث تبين وجود اختلاف كبير بين البنتين وبنية IL-2.

**تصنيع الـ IL-2.** المضاف إليه مجموعة الغلايكوزيل (glycosylated) من هذا الإنترلوكين لا يبدو حاسماً في العلاج، فقد تم إنتاج البروتين في خلايا الـ *E. coli* المحولة (transformed)؛ حيث تم الحصول على تراكيز عالية من الأجسام الضمنية (inclusion bodies) باستخدام عمليات تخمير ذات كثافة خلوية متوسط أو مرتفعة. تجري تنقية منتجات الإنترلوكين هذه أولاً بـ كروماتوغرافيا تعتمد على نفاذية الهلام (gel permeation chromatography)، بعد ذلك تُذوّب في ظروف اختزالية (reducing)، ليتبعها إعادة اثناء (refolding) بوجود المؤكسدات (oxidants). كما وتُنْفَذُ تفاعلات الترسيب، وكروماتوغرافيا السائلة ذات الضغط العالي (HPLC) والترشيح الهلامي (gel filtration) لتحقيق مزيد من التنقية. تُحدّد عادة فعالية الـ IL-2 بمعايرة حيوية معقدة (complex bioassay) تُنفَّذُ على الفئران بإدخال الثايميدين (thymidine) الموسوم بالترسيوم ( $^3\text{H}$ ) في الخلايا التائية (T-cells) المعتمدة على الـ IL-2.

| الانترلوكينات (عام 2000) |                                      |             |  |
|--------------------------|--------------------------------------|-------------|--|
| الدراسات السريرية        | المصنع                               | الوضع       |  |
| IL-1                     | Roche/Immunex                        | قبل السريري | تكون الدم                                |
| IL-1R                    | Immunex                              | الطور I     | الزيبو                                   |
| IL-1RA                   | Amgen                                | الطور II    | الالتهابات                               |
| IL-2PEG                  | Chiron                               | الطور III   | فيروس نقص المناعة المكتسب (HIV)          |
| IL-2                     | Chiron                               | مسجل        | سرطان الكلية                             |
| IL-3                     | Sandoz                               | الطور III   | ازدراع الخلايا الجذعية                   |
| IL-4                     | Schering-Plough                      | الطور II    | سرطان الرئة                              |
| IL-6                     | Serono                               | الطور II/I  | نقص الصفائح                              |
| IL-8RA                   | Repligen                             | قبل السريري | الالتهابات                               |
| IL-10                    | Schering-Plough                      | سريري       | أورام سرطانية، أمراض المناعة الذاتية     |
| IL-11                    | Genetics Institutes, Schering-Plough | الطور III   | نقص الصفائح                              |
| IL-12                    | Genetics Institutes, Wyeth-Ayerst    | الطور II/I  | فيروس نقص المناعة المكتسب، أورام سرطانية |
| IL-15                    | Immunex                              | قبل سريري   | التهاب المخاطية، إصابات                  |





## ● الإريثروبويتين وعوامل نمو أخرى

### (Erythropoietin and other growth factors)

**عموميات (General).** لقد تم العثور أثناء تطوير زراعة الأنسجة الحيوانية، على عوامل مختلفة تنشط نمو نوع محدد من الخلايا (العامل المحفز لتشكل المستعمرة colony-stimulating factor (CSF)). وهي تُشكل عادة بكميات دقيقة، وتعمل بالارتباط بمستقبلات سطحية للخلايا المستهدفة، حيث إنها تنتمي إلى مجموعة السايوكين (cytokine). لم يكن بالإمكان تحضير هذه العوامل بكميات كبيرة لدراسة تركيبها واستكشاف إمكانياتها العلاجية في تعزيز نمو أنواع خلايا محددة (نوعية) مثل خلايا الجلد، أو الأعصاب، أو الدم أو العظام، إلا بعد نشوء تقانات الهندسة الوراثية. وقد اكتُشف خلال هذه الدراسات المبكرة إمكانية الاستخدام العلاجي الهام لكل من الإريثروبويتين (EPO)، والعامل المحفز لتشكل مستعمرات الخلايا المحببة أو المحببات (G-CSF) (granulocytes) والعامل المحفز لتشكل مستعمرات المحببات والبلعميات (GM-CSF) (macrophages): فال EPO يثير تشكل الخلايا الحمراء، وال G-CSF يثير تشكل المحببات العادلة (neutrophilic granulocytes) وال GM-CSF يثير تشكل المحببات الأيوسينية أو الحَضْضِيَّة والعَدَلَة. يمكن استخدام هذه البروتينات بنجاح في أنواع مختلفة من فقر الدم، خاصة في حالة مرضى الغسيل الكلوي. في ألمانيا وحدها، يقدر عدد مرضى فقر الدم الكلوي (الغسيل الكلوي) الذين يتلقون الإريثروبويتين بحوالي 60000، ومرضى قلة العَدَلَات المتلقين لـ GM-CSF أكثر من 300000 (في حالة قلة العَدَلَات: تنناقص العَدَلَات في الدم، مثلاً، بعد العلاج الكيميائي والغسيل الكلوي؛ وبالنتيجة يزداد خطر الإصابة). يبلغ السوق الدولي لهما 6 بليون دولار أمريكي في العام.

**الإريثروبويتين (Erythropoietin).** وهو عامل ينشط نمو الخلايا الحمراء. يصنع في الخلايا البطانية (endothelial cells) في الكلية وفي خلايا كوبفير (Kupffer) في الكبد، كما يُنظَّم بالضغط الجزئي للأوكسجين في الدم. في الخلايا الجذعية المشكّلة للدم (hematopoietic stem cells) الموجودة في نخاع العظمي، يثير الإريثروبويتين فقدان النوى والتشكل المرافق للهيموغلوبين (hemoglobin)، مؤدياً لتشكل الخلايا الحمراء. وبالتالي، فإن الإريثروبويتين هو عامل علاجي قيم في حالات فقر الدم، وخاصة فقر الدم الثانوي الذي هو أحد أهم نتائج غسيل الكلى (dialysis) عند المرضى المعتمدين على كلية اصطناعية. كما أنه عندما تم دمج مع عوامل نمو أخرى في نخاع العظمي مثل العوامل المحفزة لتشكل المحببات (GM-CSF) أو المحببات والبلعميات (G-CSF)، التي تنشط نمو المحببات (granulocytes) والحمضات (eosinophils) والخلايا الوحيدة (monocytes)، أصبح الإريثروبويتين دواءً مبدداً لاغنى عنه لدى مرضى الغسيل الكلوي. لقد تمت كلونة

الجين المشفّر له عام 1984 من النخاع العظمي البشري أولاً. وهو بروتين سكري يتألف من سلسلة ببتيدية منفردة مكونة من 165 حمضاً أمينياً فقط؛ مع أربع سلاسل سكر كبيرة، مرتبطة بثلاث ثمالات أسبارجين (asparagine residues) وثمانية ثريونين (threonine). تمثل سلاسل السكريات هذه حوالي 40٪ من الكتلة المولية للبروتين ذات الوزن الجزيئي 34kDa، وهي ضرورية لتوظيف البروتين. إلا أنه بسبب مرونتها، فإن كافة محاولات بلورة (crystallize) بروتين الإريثروبويتين الفعال باءت بالفشل، في حين أن المفاهيم البنيوية المتاحة مبنية على معطيات الرنين النووي المغناطيسي (NMR). ونظراً إلى الحاجة إلى الحفاظ على شكل إضافة مجموعة الغلايكوزيل (glycosylation) الخاصة جداً (highly specific glycosylation) في نظام المضيف الاصطناعي، فإن زراعة الخلايا الثديية هي حالياً الطريقة الوحيدة لتصنيع الإريثروبويتين تجارياً، باستخدام خلايا مبيض الهامستر الصيني (CHO) في أغلب الأحيان.

**عوامل النمو (Growth factors).** على نحو مشابه بالإريثروبويتين (EPO)، تنشط بروتينات سكرية أخرى نمو وتمايز أنواع مختلفة من الخلايا، مثلاً، خلايا الأعصاب، والجلد، والعظام، وعضلة القلب والدم. وقد تمت كلونة (cloning) وتحضير مدى واسع من عوامل النمو بكميات كافية للاختبارات السريرية (clinical tests)، كما أن عدة عوامل منها تم تسجيلها كأدوية، أو هي الآن في مرحلة متقدمة من الاختبار السريري، مثلاً، لعلاج مختلف الأمراض العصبية، والتقرحات الهضمية وهشاشة العظام. فعلى سبيل المثال، تمت دراسة عامل النمو الظهاري (epithelial growth factor (eGF)) عند البشر لعلاج إعتام عدسة العين - الساد - (cataract)، وعند النعاج لـ «جز الصوف بيولوجياً»، بالرغم من عدم وجود ميزات اقتصادية لهذه الطريقة.

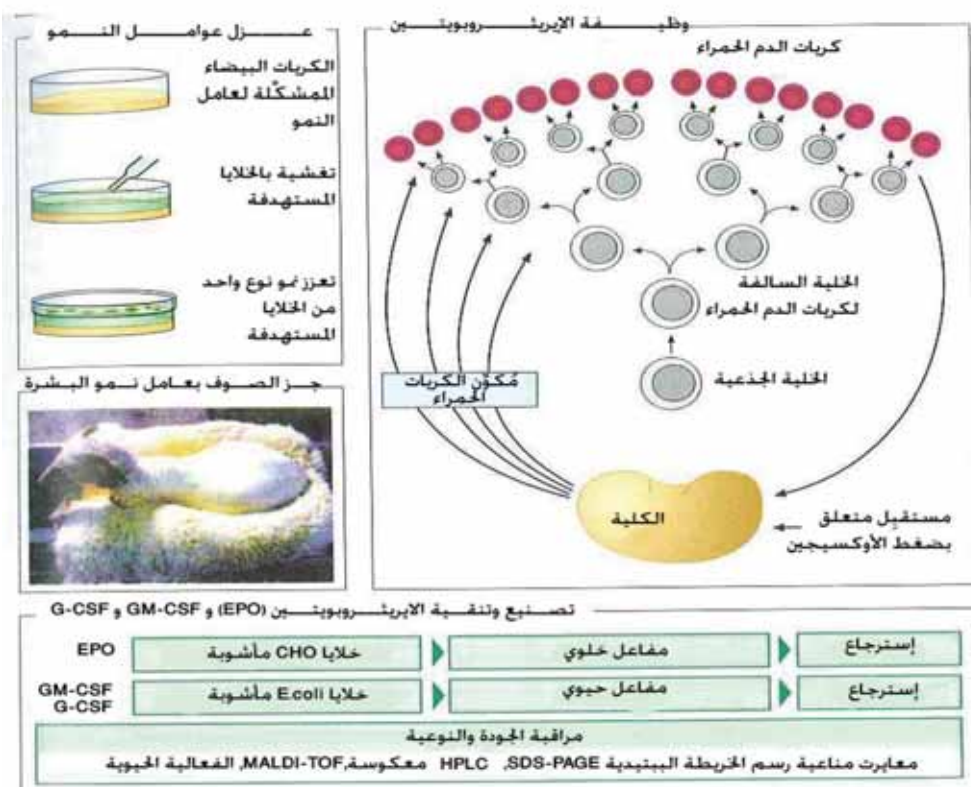
**التصنيع.** يُنتج الإريثروبويتين (EPO) في زجاجات جهاز الدحرجة (roller bottles) أو في مفاعلات حيوية (bioreactors) بسعة 1000L أو أكثر، وذلك باستخدام خلايا ثديية ماثوبة (recombinant)؛ بحيث تعتبر خلايا مبيض الهامستر الصيني (CHO) الخطوط الخلوية المفضلة. تستغرق عملية التخمر 30 يوماً، يُفرز فيها الإريثروبويتين إلى الوسط المغذي، ليُنقَى بعدها من مرق الزرعة بسلسلة من خطوات الكروماتوغرافيا (chromatography). ونظراً إلى أن الشكل الأصلي لإضافة الغلايكوزيل (glycosylation) ذي الأهمية المفتاحية لفعالية الإريثروبويتين، فإنه يتم اختيار المنتج المأشوب النقي بشكل كامل بالطرائق المناسبة. أما بالنسبة إلى العديد من عوامل النمو الأخرى (مثل GM-CSF و G-CSF)، فإن لشكل إضافة الغلايكوزيل أهمية أقل، أو حتى غير موجودة على صعيد الفعالية الدوائية، لذا يمكن استخدام كائنات مجهرية ماثوبة مثل الـ *E.coli* في عملية إنتاجها.



| عوامل النمو    |  |                                    |                                  |   |
|----------------|--|------------------------------------|----------------------------------|---|
| الوضع          | التطبيقات                                  | الشركة                             | نوع البروتين                     |   |
| متوفر في السوق | فقر الدم بعد غسيل الكلى والعلاج الكيميائي  | Amgen, Roche, Boehringer-Ingelheim | بروتين سكري، 34kDa               | الإريثروبويتين                                  |
| متوفر في السوق | أمراض العدوى                               | Amgen                              | بروتين سكري، ~20kDa              | عامل تنشيط مستعمرة الخلايا المحببة (G-CSF)      |
| متوفر في السوق | أمراض العدوى، ... الخ                      | Wyeth, Schering-Plough             | بروتين سكري، ~18-30kDa           | عامل تنشيط مستعمرة المحببات والبلمعيات (GM-CSF) |
|                | اللوكيميا الحادة، السرطان، الأمراض القطرية | Immunex                            | بروتين سكري ثانوي الأجزاء، 90kDa | عامل تنشيط مستعمرة البلمعيات                    |
| الطور III      | التهاب الأغشية المخاطية                    | Amgen                              |                                  | عامل نمو الخلايا القرنية                        |
| الطور III/II   | اعتلالات عصبية محيطية                      | Genentech, Amgen                   |                                  | عامل نمو الأعصاب                                |
| الطور II       | التآلم الجروح، الساد                       | Johnson & Johnson                  |                                  | عامل نمو البشرة                                 |
| تم إطلاقه      | القرحة الجلدية                             | Scios Nova                         |                                  | عامل نمو الأرومة الليفية                        |
| الطور I        | أمراض العظام والغضاريف، اعتراش نقي العظام  | Genetics Institutes                |                                  | بروتين مشكل شكل العظام                          |
| الطور III      | نقص الصفائح                                | Genentech                          |                                  | مكون الصفائح                                    |

CSF=colony stimulating factor

GF=growth factor



## ● بروتينات علاجية أخرى

### (Other therapeutic proteins)

**عموميات (General).** من بين مثات البروتينات المأشوبة التي هي قيد الدراسة من أجل التطبيقات العلاجية، نناقش في هذا الفصل سايتوكين عامل تنكز (نخر) الورم (TNF) (cytokine tumor necrosis factor)، والـ DNase I والغلوكوسيريبروزيداز (glucocerebrosidase).

#### عامل تنكز (نخر) الورم (Tumor necrosis factor)

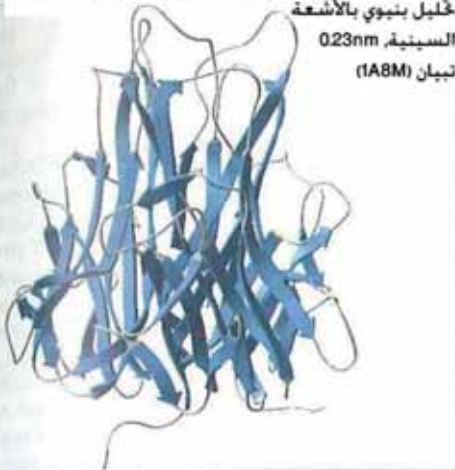
(TNF). يعود اكتشاف الـ TNF إلى ملاحظات مبكرة حول تباطؤ تطور بعض الأورام إثر تعرض المريض لإصابة بكتيرية. وبذلك، منذ ذلك الوقت، تبين أن السموم الداخلية (endotoxins) البكتيرية تنشط تشكل هذا العامل (TNF) داخل الخلايا البلعمية (macrophages)، والوحيدة (monocytes) والقاتلة الطبيعية (Natural killer cells (NK)) المفغلة، وكذلك داخل خلايا الكبد والدماغ. يظهر الـ TNF بشكلين ذوات فعالية بيولوجية متشابهة، بالرغم من وجود أقل من 30% تشابه في تسلسلهما. يُنتج الـ TNF (ذو وزن جزيئي يبلغ 17.3kDa، ومؤلف من 157 حمض أميني) من قبل الخلايا البلعمية، ويسيطر على بنيته البلورية (crystal structure) عدد غير عادي من صفائح بيتا (sheets). كما تم العثور على نوعين من مستقبلات TNF $\alpha$  في أنواع خلايا مختلفة. أما الـ TNF $\beta$  (وهو بروتين سكري (glycoprotein) مكون من 171 حمض أميني) فينتج من قبل الخلايا اللمفية («اللمفية السامة» (lymphotoxins)) ويرتبط بنفس المستقبلات، لكن وظيفته غير مفهومة بعد بشكل جيد. لقد تركز الاهتمام من الأصل بالـ TNF $\alpha$  لدى ملاحظة تأثيره السمي (cytotoxic) على الخلايا المحولة (transformed) المعزولة التي يمكن تنشيطها لاحقاً بالإنترفيرونات (interferons). إلا أن الدراسات السريرية لم تتوافق مع هذه المعطيات، بل على العكس أظهرت آثاراً جانبية عالية السمية. في الواقع، يبدو أن العديد من الآثار الجانبية غير المرغوبة للسايتوكينات (cytokines) (الالتهاب، التهاب المفاصل، ارتفاع ضغط الدم، . . . الخ) ناجمة عن تشكل TNF $\alpha$ . كما أن TNF ينخرط أيضاً في تفاعلات مثل الصدمة الإنتانية (septic shock) (التي تثار أيضاً بعديدات السكرديد الدهنية (lipopolysaccharides))، والحالات الدنفية (cachectic) (الهزال) التي تلي الإصابات المزمنة، وتطور الورم. كذلك، ينظم هذا العامل تطور سايتوكينات أخرى، وينخرط في تطور أمراض المناعة الذاتية (autoimmune diseases) مثل التهاب المفاصل الريثاني (rheumatoid arthritis) ويلعب دوراً في رفض الإزدراع (الزرع). هذا الدور

المتناقض والمثير للـ TNF وإنتاجه السهل في الكائنات المضيفة المأشوبة (مثلاً، الـ *E. coli*) أدى لاهتمام خاص بهذه البروتينات وأنواعها في الدراسات السريرية.

**الـ DNase I (البولموزايم®) (Pulmpzyme®).** التليف المثنائي (cystic fibrosis (CF)) هو مرض وراثي مصاب به حوالي 30000 طفل وبالغ في الولايات المتحدة الأمريكية وحدها. كما أن واحد من كل 28 قوقازياً هو حامل للجين المسؤول عن هذا المرض، من دون ظهور أعراض، ومن دون أن يدري. هذا المرض يجعل الجسم ينتج مخاطاً سميكاً ولاصقاً بشكل غير طبيعي، وذلك بسبب نقل خاطئ للصبوديوم والكلور من داخل الخلايا المبطنة للأعضاء، مثل الرئة والبنكرياس، إلى سطحها الخارجي. وبالتالي، فإن هذا المخاط يسد البنكرياس مانعاً الأنزيمات من الوصول إلى الأمعاء، كما يؤدي إلى إعاقة مفاجئة للتنفس. وكذلك أيضاً، تزداد لزوجة النخامة (sputum) أكثر بسبب الـ DNA الخارج خلوي الناجم عن الكريات البيضاء. لذلك، تتم معالجة المصاب بالتليف المثنائي باستنشاق بخاخ يحتوي على DNase I (مكون من 260 حمض أميني) بشري مأشوب (recombinant). يُنتج هذا الأنزيم المأشوب في خلايا مبيض الهامستر الصيني (CHO) كخلايا مضيفة، باستخدام مُفحم يحتوي على ديهيدروفولات ريدكتاز (DHFR-containing insert) في وسط يحتوي على الميثوتريكسات (methotrexate) للحصول على عطاء مرتفع. وبما أن الـ DNase I يُثَبِّط بالأكتين G، (G-actin) الموجود في النخامة، فقد تم هندسة أنزيمات مطفئة لا تُثَبِّط، وبالتالي لها فعالية أكبر بعشر مرات في النخامة. إن التليف المثنائي هو مرض ناجم عن مورث واحد (monogenetic disease) لذا يمكن الاستفادة من العلاج الجيني (gene therapy) في علاجه.

**غلوكوسيريبروزيداز (Glucoceribrosidase).** داء غوشيه (Gaucher's disease) عبارة عن مرض تخزين وراثي. ينتج من عدم تشكل أنزيم الغلوكوسيريبروزيداز، مؤدياً ترسب كميات كبيرة من الغلوكوسيريبروزايدز في بعض أنواع الخلايا. لقد تم تمييز ثلاثة أنواع من داء غوشيه. يعاني مرضى الشكل الأول الأكثر شيوعاً، ألماً في العظام والجهاز الهضمي، ولكن من دون أعراض عصبية. يمكن علاج هؤلاء المرضى بنجاح عن طريق حقن الغلوكوسيريبروزيداز البشري وريدياً؛ حيث يمكن الحصول عليه من المشيمة. لكنه مؤخراً أصبح يفضل إنتاجه مأشوباً في خلايا مبيض الهامستر الصيني (CHO)، كما تم أيضاً وصف استخدام خلايا نباتية مأشوبة في إنتاجه.

عامل تنكيز السورم (TNF  $\alpha$ )



DNase I

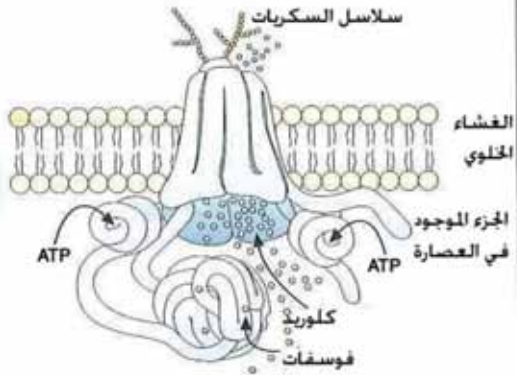


#### التليف المثنائي

تناقص إفراز الكلوريد من الخلايا الظهارية، وتشكل الخاط في الرئة.  
لدى القوقازيين: هناك فرد واحد متماثل اللواقح في كل 2000 مولود. وفرد واحد متخالف اللواقح في كل 28 فرد العمر المتوقع لمتماثل اللواقح > 30 سنة

#### العلاج

إستخدام الـ DNase البشري كبخاخ  
منظم غشاء التليف المثنائي (CFTR)، هو عبارة عن بروتين غشائي مكون من سلسلة واحدة عديدة الببتيد تضم ~2170 حمض أميني يُشَقَّر له على الصبغي 7 (7q31)، تتمثل الطفرة الأكثر شيوعاً (~70%) في هذا البروتين في حذف الفينيل ألانين في الموقع 508 (AF508)

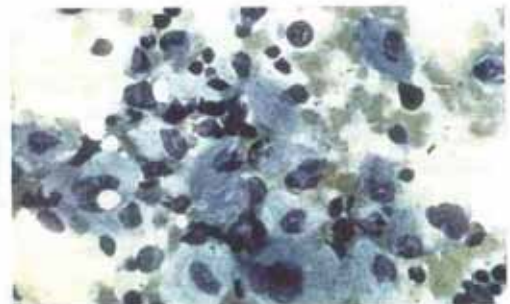
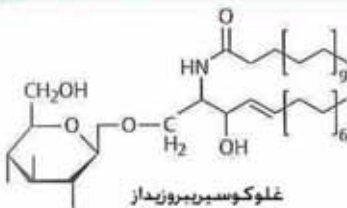


#### مرض غوشيه

فقدان أنزيم غلوكوسيريبروزيداز- $\beta$  الفعال وظيفياً، والذي يُشَقَّر له على الصبغي 1 (1q31)، ما يؤدي إلى شذوذات دموية، قصور وظيفي في الرئة، خلل في العظام والأعصاب.

#### العلاج

بواسطة غلوكوسيريبروزيداز- $\beta$  بشري ماثوب



النخاع العظمي المنتشر مع بالعات ملونة (بالأزرق)، وهو شكل نموذجي لمرض تخزين الجسيمات الجهرية (microsomal diseases)

|  |                                     |                                       |  |
|--|-------------------------------------|---------------------------------------|--|
| خلايا CHO<br>مع بلازميد pGB20، الذي يُشَقَّر<br>للغلوكوسيريبروزيداز- $\beta$ (191bp) | مفاعل خلوي<br>بحجم يصل<br>حتى 2000L | إسترجاع<br>ترشح فائق<br>كروماتوغرافيا | خويل أنزيم<br>تفكك جزئي للسلاسل<br>السكرية |
|--|-------------------------------------|---------------------------------------|--|

## ● اللقاحات

### (Vaccines)

**عموميات (General).** يمكن تأمين الحماية المؤقتة ضد الفيروسات أو البكتيريا أو السموم (مثلاً، بعد عضه أفعى)، بحقن أجسام مضادة (antibodies) نوعية (متخصصة) بالمستضد (antigen) المعني (ما يعرف بالتمنيع السلبي (passive immunization)). إلا أنه يمكن الحصول على حماية أفضل وأدوم إذا ما تم تنشيط الجهاز المناعي لإنتاج الأجسام المضادة المناسبة من خلال حقن اللقاحات (ما يعرف بالتمنيع الفعال (active immunization)). فبعد التمنيع، يقوم الجهاز المناعي بإنتاج اللغافويات البائية (B lymphocytes)، التي تفرز أجساماً مضادة نوعية (متخصصة) بالعامل المُمرض؛ واللغافويات التائية (T lymphocytes)، التي تحطم المادة المستضدة الغريبة؛ وخلايا الذاكرة البائية والتائية الطويلة العمر، التي تتفاعل مع الاستجابة المناعية فوراً في حالة ظهور المستضد مجدداً. يمكن أن تكون اللقاحات عبارة عن خلايا كاملة، أو مكونات خلوية (مثل عديدات السكريات الدهنية للجدار الخلوي)، أو بروتينات سامة (السموم). لذا تستخدم مواد مستضدة مُعطلة (inactivated)، أو فيروسات مُضعفة (attenuated) (أو كائنات مجهرية ما زالت مستنعة (immunogenic) لكنها فقدت خصائصها الممرضة كلقاحات من أجل التمنيع الفعال. يتم الحصول على الفيروسات المخففة عبر سلسلة من التمريرات الخلوية. فقد تم خلال عقود عديدة، إنتاج عدد كبير من اللقاحات لحماية الإنسان، مثلاً، ضد الحصبة (measles)، والخانوق (diphtheria)، والكزاز (tetanus)، والسعال الديكي (whooping cough)، والسل (tuberculosis)، والكوليرا (cholera) وشلل الأطفال (polio). كما يتم في بعض البلدان تلقيح حيوانات الحرائة ضد داء الحمى القلاعية مثلاً (foot-and-mouth disease). وبالرغم من هذا التطور، ما زال عدد لا بأس به الأمراض بدون لقاح متاح. فهناك طيف واسع من الأمراض المدارية والـ AIDS هي مقاومة للتلقيح. كما عادت عدة أمراض معدية، مثل داء السل، بعد أن اعتُقد أنها انقرضت. إضافة إلى ذلك، إن المقاومة المتزايدة التي تبديها بعض الأمراض لأي علاج بمضادات الحيوية (antibiotics) تزيد من هذا التطور الخطير. إلا أنه، ولحسن الحظ، فتحت طرائق الهندسة الوراثية طريقاً جديداً لتحضير لقاحات جديدة عالية النقاوة.

**تحضير اللقاح (Vaccine preparation).** تتمثل الطريقة التقليدية بتحضير (تصنيع) مادة مستضدة (antigenic) مُعطلة (inactive) أو مخففة (attenuated) لتعطى تحت الجلد (subcutaneous)، أو داخل العضل (intramuscular) أو عن

طريق الفم (oral). عادة ما تُستخدم سلالات من ممرضات فُقدت خصائصها الإراضية، لكنها مازالت منشطة للاستجابة المناعية. كما أنه وكبدل من ذلك، يمكن زرع المُمرض أولاً في المختبر، ثم القيام بتعطيله من طريق التسخين أو المعالجة بالفورم ألدهايد (formaldehyde)، مع المحافظة على خاصية استمناعه. أما تحضير لقاحات ضد ممرضات ميكروبية أو سموم، فيتم زرع الكائنات المجهرية في مفاعلات حيوية (bioreactors). حتى حوالي عام 1970، كانت تُنتج الفيروسات في أجنة بيوض الدجاج ثم يتم تنقية الغلاف البروتيني للفيروس من البومين البيض ليستخدم في التلقيح. حالياً تفضل طريقة أخرى تقوم على إكثار الفيروس في خلايا حيوانية باستخدام تقانة زرع الخلايا الحيوانية. ولإنتاج الفيروسات المخففة، عادة ما تستخدم كلتا الطريقتين؛ بحيث تُضعف أكثر أو يتم تعطيلها بالمعالجة بواسطة الحرارة أو الفورم ألدهايد بعد عزلها من بيض الدجاج أو الزرعة الخلوية. ونظراً إلى المخاطر الكامنة خلال عمليات التخثير والاسترجاع (recovery)، تتم كافة المراحل بما فيها تشكيل المستحضر، تحت مقاييس (standards) أمنية عالية. كما يتم اختبار فعالية وثبات المنتج على الحيوانات (اختبارات الإطلاق (release tests)).

**أمثلة.** يحدث الكزاز (tetanus) بسبب إصابة جرح ما ببكتيريا *Clostridium tetani*، التي تقوم، أثناء النمو اللاهوائي (anaerobic growth)، بإفراز بروتين عصبي سام (neurotoxic protein) يتم نقله بالدم إلى الأعصاب، ما يؤدي إلى شلل تصليبي (تشنجي). لتحضير سم الكزاز، تزرع سلالة عالية الإنتاج لهذا السم في مفاعل حيوي (bioreactor) (سلالة Harvard)، بحيث تتحلل ذاتياً (autolysed) عند انتهاء نموها، وبالتالي تحرر السم. وبعد إزالة أشلاء الخلايا بالترشيح، يتم تعطيل السم لمدة أربعة أسابيع بحوالي 0.5٪ محلول من الفورم ألدهايد للحصول على سم معطل (toxoid)، الذي تتم تنقيته بالترشيح المرافق للأنفكاز (diafiltration) وبالترسيب الملحي، ثم يُمتص على أملاح الألمنيوم لزيادة خصائصه المستمنعة (تأثير المساعد (adjuvant effect)). في النهاية، تخبر قدرة اللقاح في التحضير (lot) على الاستمناع والتحمل (tolerability) على الحيوانات. أما من أجل الحصول على لقاح الحصبة، فتُلقح (innoculation) خلايا حيوانية أو بشرية بسلالة فيروس منخفضة الخبث (virulence) (سلالة إدمنتون (Edmonton)). ثم بعد حل (lysis) الخلايا المضيفة، يُعزل الفيروس بالطرد المركزي الفائق المناطقي ذي الجريان المستمر (continuous flow zonal ultracentrifugation) ثم ينقى لإعطاء مستحضر مجفد (freeze-dried) أو سائل عالي الثباتية عند التخزين.



## التقنيات الأساسية

|                              |
|------------------------------|
| <b>التصنيع السلبي</b>        |
| إستعمال أجسام مضادة          |
| <b>التصنيع الفعال</b>        |
| 1 تلقيح وقائي                |
| 2 تلقيح عن طريق الفم         |
| - مرض معطل                   |
| - مرض مخفف (مضعف)            |
| - مستحضات خاصة بالمرض        |
| - DNA المرض                  |
| 1 للإصابات على مستوى الأجهزة |
| 2 للإصابات الموسمية          |

| المرض                               | عدد الحالات السنوية (بالملايين) | عدد الوفيات في السنة (بآلاف) |
|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| الإنفلونزا                          | 4000<                           | 400<                         |
| أمراض مختلفة تسببها التدخين         | 2000<                           | 20<                          |
| الأمراض التنفسية                    | 350<                            | 4000<                        |
| الملاريا                            | 300<                            | 1<                           |
| البلهارسيا (Schistosomiasis)        | 250<                            | 10<                          |
| الحصبة المدارية                     | 44<                             | 1000<                        |
| داء شاغاس (chagas)                  | 25<                             | مزعومة                       |
| مرض السل                            | 6<                              | 2000<                        |
| متلازمة نقص المناعة المكتسبة (AIDS) | 5<                              | 150<                         |

## أمثلة عن اللقاحات المتوفرة

| اللقاح                                 | التطبيق                                 | التصنيع   |
|--|---|---|
| BCG                                    | مرض السل                                | لقاح مخفف حي من <i>Mycobacterium bovis</i>                          |
| الحصبة الألمانية أو الحميراء (Rubella) | الحصبة                                  | لقاح حي باستخدام فيروس الحميراء (Rubella virus) المخفف              |
| التهاب سنجابية النخاع (Poliomyelitis)  | شلل الأطفال                             | لقاح حي باستخدام فيروس التهاب سنجابية النخاع (Poliomyelitis) المخفف |
| الكوليرا                               | الكوليرا                                | سلالات معطلة من <i>Vibrio cholerae</i> ، لقاحات معدلة حية           |
| حمى التيفوس                            | حمى التيفوس                             | سلالات مخففة من <i>Salmonella typhimurium</i>                       |
| الناعور                                | التهاب السحايا                          | كبسولة عديدة السكاريد منقىة من <i>Haemophilus influenzae</i>        |
| FMD                                    | الحمى القلاعية (foot and mouth disease) | فيروس الحمى القلاعية المعطل بالأزيريدين (aziridine)                 |

\* التخفيف: هو إضعاف الكائن الممرض من خلال تمييره بشكل متكرر في الزرع الخلية

## تصنيع اللقاح الفيروسي



## النخيمير والاسترجاع





## ● اللقاحات المأشوبة

### (Recombinant vaccines)

**عموميات (General).** لقد فتحت إجراءات الهندسة الوراثية إمكانيات جديدة لتحضير اللقاحات. فهي تتيح تصنيع مكونات اللقاحات بنقاوة عالية، كما أنها تقود إلى استراتيجيات تلقيح جديدة تماماً. من الأمثلة على ذلك: دمج مكونات اللقاح في غلاف فيروسات غير مضرّة، التعبير عن اللقاحات في نباتات محورة وراثياً (transgenic) أو في حليب حيوانات محورة وراثياً (كلا الإجراءات تؤدي إلى التمنيع (immunization) عن طريق تناول الغذاء)، والتلقيح بالتعداء (transfection) المباشر بالـ DNA. غير أنه، لم يصل حتى الآن إلى الأسواق العالمية إلا مكون لقاح مأشوب واحد، وهو يمنع الإصابة بالتهاب الكبد B، (hepatitis B).

**الاستراتيجيات (Strategies).** يمكن باستخدام طرائق الهندسة الوراثية الحصول على مركب لقاحات موجه نحو مكونات الخلية المنفردة من العامل الممرض (pathogen)، مثل، بروتينات السطح. لكن هذه العملية تستوجب معرفة المكونات المستمعة (immunogenic) عند الممرض. والمثال الناجح على هذه الاستراتيجية هو إنتاج لقاح التهاب الكبد B المأشوب (recombinant). يعتبر التهاب الكبد B في بلدان عديدة من آسيا مرضاً متوطناً (endemic)، لم يُكتشف في 90٪ من الحالات، ويؤدي إلى مرض كبدي مزمن عند 5٪ من المرضى. يقدر عدد الأشخاص الذين يعانون التهاب الكبد B بحوالى بليون شخص. ولتحضير اللقاح المأشوب الخاص بهذا المرض، تم عزل مستضد السطح (HbsAg) لفيروس التهاب الكبد B من بلازما دم مرضى مصابين، ثم جرت سلسلته، وبعد ذلك كلونته (cloned). يمكن التعبير عن هذا اللقاح في الـ *E. coli*، أو، تفضيلاً، في خميرة *Saccharomyces cerevisiae*. أما تنقية هذا البروتين الذي تم إفرازه فتُنفذ بسلسلة من خطوات الكروماتوغرافيا والاستراتيجية الأخرى لإنتاج لقاحات مأشوبة تتمثل بتحضير سلالات مضيئة مخففة وراثياً (genetically attenuated strains). على سبيل المثال، بكتيريا الـ *Vibrio cholera*، وهي السلالة المسؤولة عن الإصابة بالكوليرا، التي تُنتج عادةً سم الكوليرا الذي هو بروتين مندمج (fusion protein) يمتلك فعالية الأدينيلات سايكلاز (adenylate cyclase). يؤدي هذا السم بعد إفرازه داخل الأمعاء الدقيقة إلى تشكيل الأدينوزين أحادي الفوسفات الحلقي (cAMP)، مسبباً فقدان كمية كبيرة من السوائل والكهارل (electrolytes) من جراء الإسهال الشديد. لقد تم تحضير طافرة حذف (deletion mutant) من الـ *V. cholerae* بواسطة تقانات الهندسة الوراثية

أدت إلى فقدان فعالية الأدينيلات سايكلاز والإبقاء على الخصائص المستمعة المشتركة مع السلالة الممرضة، وبالتالي يمكن استخدامها بشكل آمن في التلقيح. وكاستراتيجية ثالثة، تم اقتراح ناقل لقاحات: وهو يتضمن التلقيح بـ DNA فيروسي تم تعديله من أجل أن يُشفر للبروتينات المستمعة المرغوبة، لكنه فاقد لكل العناصر الممرضة. ولذلك، تم اختيار فيروس جدري القطعان (cattle pox virus) أو الفاكسينيا (vaccinia) للاستخدام كنقل كونه عالي القدرة على العدوى (infective)، لكنه غير مؤذٍ للإنسان على الإطلاق؛ حيث تمت هندسة مستضدات فيروسية في جينوم الفاكسينيا بنجاح، كما أدت بعد الإصابة إلى التمنيع (immunizing) ضد البروتينين G، G (protein) لفيروس الكلب (rabies virus)، والمستضد السطحي لفيروس التهاب الكبد B، وبروتينات NP و HA لفيروس الانفلونزا، بالإضافة إلى مستضدات أخرى. إلا أن المفهوم العام لهذه الاستراتيجية اعتبر غير آمن بشكل كاف خاصة بالنسبة إلى الأطفال أو المرضى المكبوحى المناعة (immunosuppressed).

**النباتات المحورة وراثياً (Transgenic plants).** لقد تم اقتراح استخدام النباتات المحورة وراثياً في برامج التلقيح (vaccination) في الدول النامية (اللقاحات القابلة للأكل، مثل، الموز المحور وراثياً). وبما أنه سيتم تناول اللقاح عن طريق الجهاز الهضمي (كما يحدث في التلقيح الفموي)، فإن فعاليته تتعلق بشبائه أثناء عبوره المعدة والأمعاء ونقله عبر الأغشية المخاطية، حيث يجب أن يُنشّط الجهاز المناعي للأمعاء الدقيقة لإنتاج الأجسام المضادة. إلا أن هذا المفهوم أيضاً أثار عدداً من الأسئلة التنظيمية والرقابية، كالإنتاج المتساق وسلك بروتين اللقاح أثناء نضج، أو فساد، أو معالجة الفواكه أو المنتجات الغذائية الأخرى.

**لقاحات الـ DNA.** بعد حقن الـ DNA، الذي يُشفر لبنى السطحية لعامل الماريا الممرض *Plasmodium falciparum*، في طحال الفأر، قامت هذه الحيوانات الملقحة بإنتاج أجسام مضادة ضد هذا الطفيلي. وعلى نحوٍ مشابه من التجارب باستخدام موجز من جينوم الـ *Mycobacterium tuberculosis*، الممرضة والمسببة لداء السل، فقد أدت إلى تفعيل الخلايا التائية (T-cells) كما سمحت بالتعرف على منتجات الجين المكلون مؤدية إلى نشوء استجابة مناعية. في كلتا الدراستين، تم إدخال الـ DNA النوعي بالمستضد في بلازميدات (plasmids)، إلا أن هذه الطريقة الحديثة والمثيرة للاهتمام مازالت في طور البداية.

| اللقاحات المأشوية (انتقاء) |                    |   |
|----------------------------|--------------------|---|
| الوضع                      | المستضد            |   |
| فيروسات                    | مستضدات السطح      | التهاب الكبد B                            |
|                            | مستضدات السطح      | الهربس البسيط النوع 2                     |
|                            | مستضدات السطح      | لقاح الكلب                                |
|                            | مستضدات السطح      | فيروس الحمى الصفراء                       |
|                            | مستضدات السطح      | فيروس متلازمة نقص المناعة المكتسبة (AIDS) |
| بكتيريا                    | عديد ساكاريد ممتزج | <i>Streptococcus pneumoniae</i>           |
|                            | ذيفان (سم) الكزاز  | <i>Clostridium tetani</i>                 |
|                            | مستضدات السطح      | <i>Mycobacterium tuberculosis</i>         |
| طفيليات                    | (المالاريا)        | <i>Plasmodium falciparum</i>              |
|                            | (مرض النوم)        | أنواع <i>Trypanosoma</i>                  |
|                            | (البلهارسيا)       | <i>Schistosoma mansoni</i>                |



- الأجسام المضادة

**(Antibodies)**

**عموميات (General).** إن الأجسام المضادة هي عبارة عن بروتينات دفاعية نوعية تجول في دم ولمف الكائنات الحية الفقارية. وهي تتشكل لدى التقاء اللمفاويات البائية (B-lymphocytes مع مستضدات مستمence immunogenic antigens)، بحيث ترتبط بألفة (affinity) عالية مع هذه المستضدات. يمكن لغالبية البروتينات الغريبة، وعديدات السكاريد، وعديدات السكاريد الدهنية (lipopolysaccharides) أن تكون مستضدات، مثل، الجزيئات الضخمة التي تكون سطح خلايا الفيروسات والكائنات المجهرية والطفيليات (parasites)، وبالتالي تؤدي، إضافة إلى البروتينات السامة (السموم)، إلى تشكيل أجسام مضادة. وحتى المركبات ذات الوزن الجزيئي الصغير، يمكن أن تكون باعثاً على تشكيل الأجسام المضادة إذا ما وجدت على سطح بني مستمence بقوة (تُعرف بالناشبة (haptens)). أما في أمراض المناعة الذاتية (autoimmune diseases)، فإن بروتينات الكائن الحي نفسه تصبح «غريبة» وتقوم بتطوير خصائص مستضدة. تُستخدم الأجسام المضادة منذ وقتٍ طويل في علاج الإصابات والسموم (مثل علاج عضّات الأفاعي) بالتمنيع السلبي (passive immunization). فهي تمتلك قيمة كبيرة كمجموعات مبلّغة (reporter groups) في التحليل المناعي (immunoanalysis). كما تستخدم صناعياً في تنقية بعض البروتينات المأشوبة (recombinant)، مثل، العامل الثامن بطريقة الكروماتوغرافيا المناعية (immunochromatography).

البنيّة. تنتمي الأجسام المضادة إلى الغلوبولينات المناعية (immunoglobulins (IG)). وهي تُصنّف عند الإنسان في خمس مجموعات (IgA, IgM, IgG, IgE, IgD)، حيث إنها تلعب أدوراً مختلفة في الدفاع المناعي. إن الـ IgG المسيطر في المصل، هو عبارة عن جسم مضاد ثنائي الأجزاء غير المتجانسة (heterodimer)، مكوّن من سلسلتين متماثلتين خفيفتين (L) وآخرين ثقيلتين (H) مرتبطتين ببعضهما البعض بجسور سيستيين (cysteine bridges). تمتلك هذه البنى قطاعات (domains) ذات تسلسل ثابت (C<sub>H</sub> و C<sub>L</sub>) وقطاعات ذات تسلسل متغير (V<sub>H</sub> و V<sub>L</sub>) يمكن تمييزها في السلاسل الثقيلة والخفيفة. إضافة إلى ذلك، ترتبط منطقة F<sub>c</sub> من الجسم المضاد بالمستقبل، ومنطقة F<sub>ab</sub> التي تكون عالية التغير (hypervariable) بالمستضد: إذ تتكون كل منطقة من مناطق تحديد التكامل (complementarity-determining region (CDRs)) الست من حوالي 20 حمضاً أمينياً، لذا فإن كل CDR تسمح بإيجاد 20<sup>6x20</sup> تبديل (permutations).

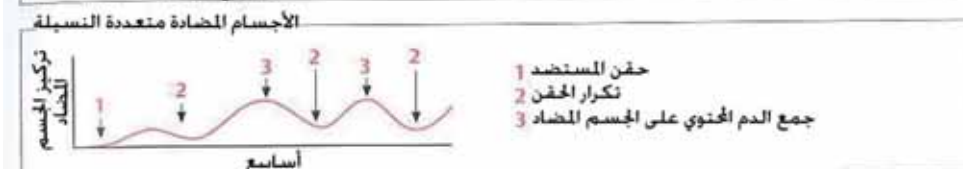
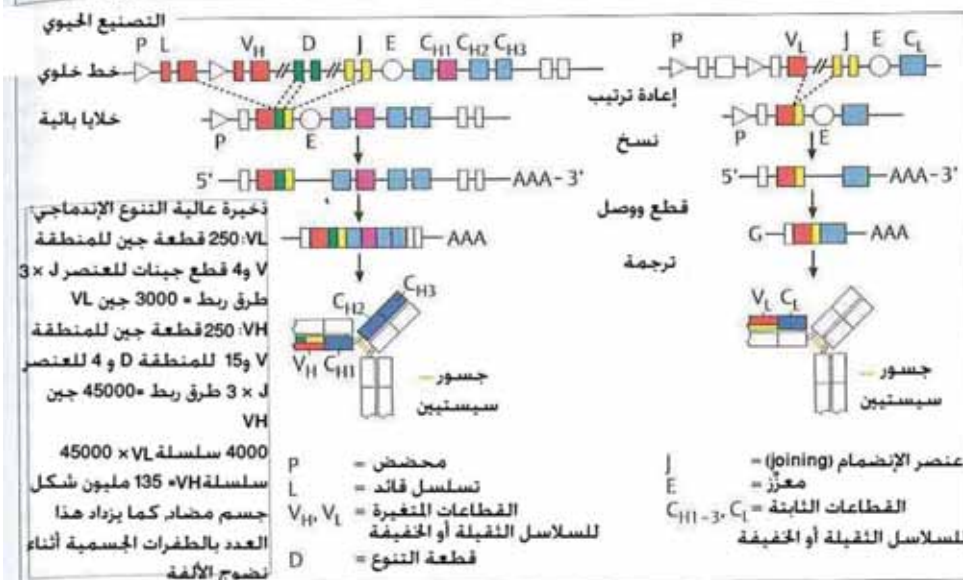
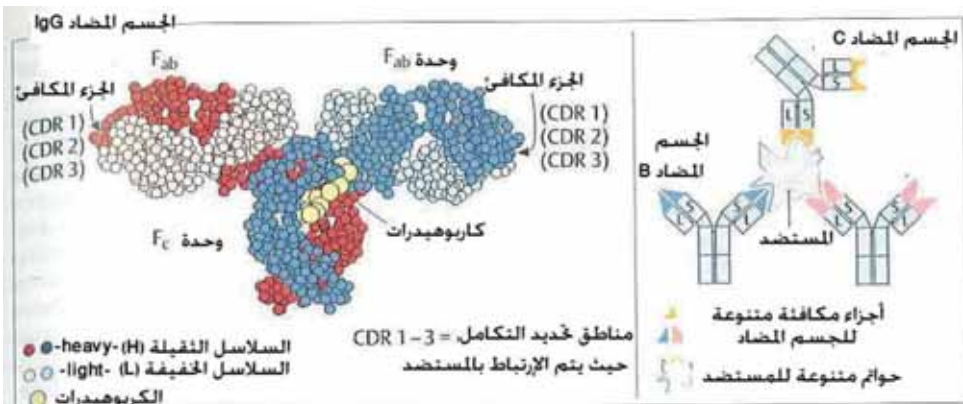
التصنيع الحيوي (Biosynthesis). تُصنع الأجسام المضادة بواسطة الخلايا اللمفية البائية (B-lymphocytes)، التي

تمتلك حوالي 1000 مجموعة من قطع الجينات المتوفرة. تجتمع قطع الجينات هذه بشكل عشوائي (الخلط الجيني) (gene schuffling) لتشفّر للمنطقة المتغيرة (variable region) من الغلوبولينات المناعية. إضافة إلى ذلك، خلال تضخم كلونات (clones expansion) الخلايا البائية، تحدث طفرات (mutations) في الجينات المسؤولة عن المناطق المتغيرة. لذا فإن نمطاً وراثياً (genotype) صغيراً نسبياً يُشفّر للأجسام المضادة يؤدي إلى تنوع هائل في النمط الظاهري (phenotype).

**التحضير (Preparation).** إن الأجسام المضادة عديدة النسيلة (polyclonal antibodies) هي عبارة عن مزائج من الأجسام المضادة المختلفة الموجهة نحو حواتم مختلفة (epitopes) في نفس المستضد. يتم الحصول عليها بتمنيع حيوانات مثل الأرانب، والنعاج، والماعر والخيل؛ حيث يمكن من خلال التمنيع المتكرر بعد فترات فاصلة تبلغ عدة أسابيع ثم استخلاصها من الدم، الحصول مراراً على دفعات - تحضيرات - (lots) متشابهة من الأجسام المضادة من نفس الحيوان (الحصان، الماشية، النعجة). تتم تقيّة هذه الأجسام المضادة بالترسيب وبعمليات الكروماتوغرافيا (chromatography). ولإنتاجها بنقاوة عالية، يمكن استخدام طريقة كروماتوغرافيا الألفة المعتمدة على البروتين A، الذي يتم الحصول عليه (ذو وزن جزيئي يبلغ 42kDa) من بكتيريا *Staphylococcus aureus*. فهو يرتبط بنوعية (specificity) وألفة مرتفعتين بمنطقة F<sub>2</sub> من ال IgG. بعد ذلك، تُجزأ محاليل ال IgG المنقاة بطريقة معقمة وتجفد (lyophilized) بغياب الهواء. وهي تكون ثابتة لعدة سنوات إذا ما خزنت بالتبريد، حيث يتم إنتاجها صناعياً تحت شروط الممارسات التصنيعية الجيدة (GMP).

**المخاطر (Risks).** تعطى الأجسام المضادة عن طريق غير النعم (parenterally) في علاج الإنسان، لأنها غير ثابتة في الجهاز الهضمي. كما يتعرف الجهاز المناعي لدى الإنسان على الأجسام المضادة التي تم الحصول عليها من الحيوانات على أنها غريبة، مما يكون باعثاً على نشوء دفاع مناعي، خاصةً بعد الحقن المتكرر. يمكن حل هذه المشكلة بتغيير مصدر الأجسام المضادة والحصول عليها من أنواع حيوانية مختلفة. وكبدل، يمكن الحصول عليها من دم متبرع. وبالرغم من إخضاع الدم المعطى المخزن في بنوك الدم إلى فحص دقيق قبل الاستخدام، إلا أن خطر التلوث بفيروس التهاب الكبد أو الـ AIDS يبقى قائماً.

**التطبيقات (Applications).** تستخدم الأجسام المضادة بشكل رئيسي في تشخيص وعلاج الأمراض البشرية وكأدوات تحليلية في البيولوجيا الجزيئية والخلوية. كما تم استعمالها مؤخراً في التحاليل الغذائية والبيئية.



**التنقية بالكروماتوغرافيا**

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| عدة لترات من الدم              | فصل الكريات الحمراء بالطرد المركزي والحصول على البلازما         |
| جزء IgG (الغلوبولين المناعي G) | يترسب بالإنيثانول أو الأمونيوم سلفات                            |
| التنقية                        | إجراءات كروماتوغرافية، كروماتوغرافيا الألفة باستخدام الميوئين A |

**الأجسام المضادة المتوفرة تجارياً**

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| بعض الأجسام المضادة عديدة النسيلة المنتجة تجارياً | للتدعيم الفعال                   |
| مستحصل عليه من                                    | مضاد سم الكزاز                   |
| مصل الحصان  | الأمصال المضادة لسم الأفعى       |
| مصل الحصان  | الغلوبولين المناعي لفيروس الحصبة |
| مصل الإنسان                                       | الغلوبولين المناعي G             |
| مصل الإنسان                                       |                                  |



## ● الأجسام المضادة وحيدة النسيلة

### (Monoclonal antibodies)

**عموميات (General).** خلافاً للأجسام المضادة عديدة النسيلة المأخوذة من حيوانات مناعة (immunized)، التي تتكون من مزيج أجسام مضادة موجهة ضد نفس المستضد (antigen)، فإن الأجسام المضادة وحيدة النسيلة تكون متجانسة: تتكون من نوع واحد من الأجسام المضادة ذات انتقائية (selectivity) وفعالية (activity) محددة. وهي تصنع باستخدام خلايا ورمية هجينة (hybridoma).

تقانة الورم الهجين (Hybridoma technology). يتم فيها حقن حيوان التجربة بالمستضد (عادة الفئران وأحياناً الجرذان)، ثم عزل لمفاويات الطحال ودمجها في الزجاج (in vitro) مع خلايا ورمية لمفاوية فأرية (خلايا نخاع ورمية (myeloma cells))، لتعطي خلايا قادرة على الانقسام إلى أجل غير مسمى في المزرعة. بعض هذه الخلايا الورمية الهجينة يقوم بالتعبير عن أجسام مضادة على سطحه ضد المستضد، وبالتالي يمكن عزل هذه الخلايا باستخدام معايير مناعية (immunoassays) وإجراءات الكلونة الخلوية. في النهاية، يتم تجميد الكلونات (النسائل) الأكثر إنتاجاً تحت درجات حرارة منخفضة تجعلها ثابتة لسنوات عدة. تسمح هذه الطريقة بإنتاج أجسام مضادة وحيدة النسيلة نقية موجهة ضد عدد غير محدود من مستضدات وناشبات (haptens) الاختيار بصورة متتالية.

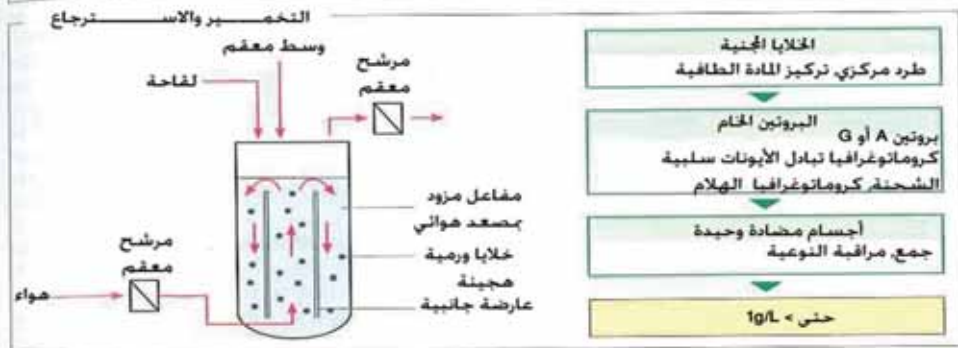
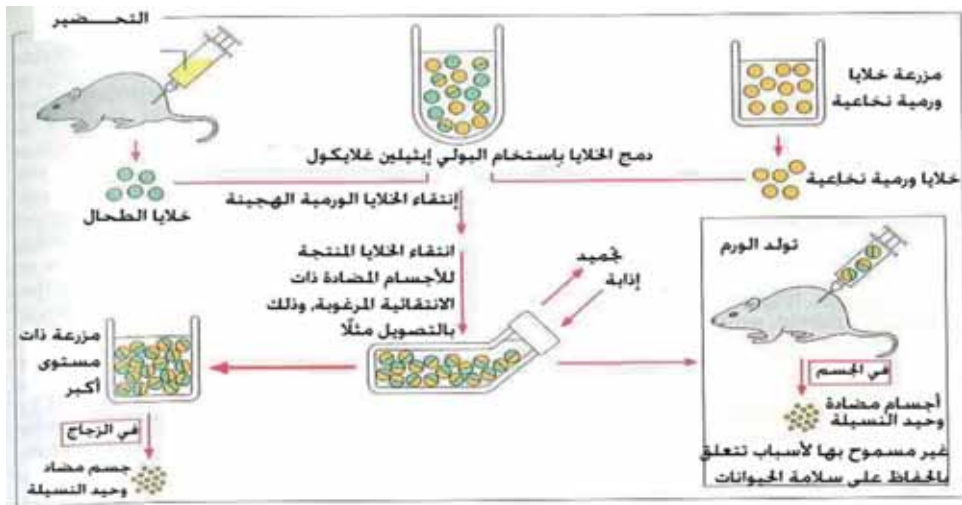
**تصنيع الأجسام المضادة وحيدة النسيلة (Manufacture of monoclonal antibodies).** يمكن للخلايا الورمية الهجينة أن تنقسم وتتكاثر في الزرعة الخلوية بشكل دائم. وهي تقوم بإفراز الأجسام المضادة وحيدة النسيلة التي تصنعها في وسط الزرع بمستوى  $10^{-30}$  -  $10^{-1}$  mgL<sup>-1</sup>. كما يتم الحصول على كميات أكبر ( $1000\text{mgL}^{-1} > 800$ ) لدى زراعة الخلايا في مفاعلات حيوية (bioreactors) باستخدام أوساط معقدة. فبالإضافة إلى الغلوكوز - D والغلوتامين - L (L-glutamine)، استخدم في البداية مصّل جنين العجل، نظراً إلى احتوائه على سايتوكينات (cytokines) وعوامل نمو مثل اللاكتوفيرين (lactoferrin). أما حديثاً، فقد تم تطوير أوساط مصنّعة معقدة على غرار عوامل مصّل البقر (bovin serum factors (BSF)). يمكن للخلايا الورمية الهجينة أن تنمو هوائياً على أسطح صلبة، لكنه أمكن أيضاً أقلّمتها للنمو في معلق، مع تطلبها وجود الأكسجين وثنائي أكسيد الكربون. على المستوى المخبري، تستخدم قوارير زرع دوارة أو دوارق درجة (roller flasks) تدور ببطء. أما على المستوى الصناعي، فتستخدم المفاعلات الخلوية؛ التي يجب تحسين شروط التهوية والمزج فيها كون الخلايا الشديدة حساسة لقوى الجذب (shear forces). في البداية، استُخدمت مفاعلات حيوية ذات مساحات سطح داخلي

واسع، مثل الحبابات كبيرة المسام (macroporous beads) أو وحدات الألياف المجوفة لحماية الخلايا من التحطم الميكانيكي بفعل التهوية. بعد ذلك، جرى تطوير شروط الزرعة المعلقة للخلايا الحرة باستخدام مفاعلات الحوض المخفوق (stirred tank reactor) ومفاعلات الحمل الهوائي (airlift reactor) (بأحجام تصل حتى 12500L). تتم عملية التخمر في هذه المفاعلات بنمط الدفعة الواحدة (batch mode) أو بالنمط المستمر: لكنه في الصناعة تفضل أنماط الدفعة المغذاة (fed-batch mode) التي يمكن أن تُنتج بضعة غرامات من الأجسام المضادة وحيدة النسيلة في لتر المزرعة. وبالنسبة إلى عملية التنقية، فتتضمن إجراءات التنقية النموذجية، حيث يتم تركيز الوسط بالترشيح الفائق (ultrafiltration) أو بالترشيح المرافق بالانفكاك (diafiltration)، لمتبعه ربط الأجسام المضادة بعمود من بروتين A (protein A). كما يمكن لمرحلة تنقية إضافية أن تتضمن كروماتوغرافيا التبادل الأيوني (ion exchange chromatography) وإزالة تكتلات الأجسام المضادة والبروتينات الغريبة بواسطة كروماتوغرافيا الهلام (gel chromatography).

**الأجسام المضادة المؤنسة (Humanized antibodies).** لأن الأجسام المضادة وحيدة النسيلة الفأرية (murine antibodies) تحمل خطر إثارة الاستجابة المناعية لدى استخدامها في العلاج أو التشخيص داخل جسم الإنسان؛ كما أن شدتها الثابتة المسماة بشدة FC قد لا ترتبط بشكل صحيح مع المستقبل البشري؛ إضافة إلى كون تجارب تمنيع (immunization) الإنسان غير أخلاقية ومن الصعب الحفاظ على خلايا النخاع الورمية (myeloma cells) البشرية في المزرعة، فقد تم تطوير إجراءات أخرى لتأمين أجسام مضادة بشرية. على سبيل المثال، (1) تبين أن مزارع خلايا لمفاوية بشرية تُنتج أجساماً مضادة وحيدة النسيلة، إذا ما تواجد المستضد مع بعض عوامل النمو والسايتوكينات (cytokines) (تمنيع في الزجاج)؛ (2) تم الحصول على أجسام مضادة تنمية لمفاويات بشرية في طحال فأر مصاب بعوز مناعي (immunodeficient)؛ (3) تم الحصول على أجسام مضادة مؤنسة مأشوية (recombinant) تحمل شدة CDR فأرية ضمن الجسم الأساسي للجسم المضاد البشري (التطعيم (grafting)).

**التطبيقات (Application).** يمكن استخدام الأجسام المضادة وحيدة النسيلة كمستحضرات دوائية حيوية (biopharmaceuticals) لعلاج عدة أمراض مثل الأورام. فهي تعتبر من المستحضرات الدوائية المفتاحية المحضرة في مزارع خلايا ثديية. يوجد حالياً أكثر من 10 أجسام مضادة وحيدة النسيلة مسجلة للعلاج، وأكثر من 100 وصلت إلى مرحلة الاختبارات السريرية.





| أن بعض التطبيقات |   |                          |                           |
|------------------|---|--------------------------|---------------------------|
| المصدر           | البروتين المستهدف/الوظيفة   | الاسم التجاري            | التطبيق                   |
| عادة<br>فأرية    | الغونادوتروبين، هرمون النمو، مستضد سرطان جنيني، مستضد البروستات النوعي، الهيريس (Herpes)، بكتيريا Legionella، الخ | عديدة                    | التشخيص                   |
| مؤنسنة           | ازدراع الكلى  | زيناباكس (Zenapax®)      | رفض الإزدراع              |
| فأرية            | مستضد سرطان جنيني   | سيا-سكان (CEA-Scan®)     | علم الأورام               |
| خييرية<br>(مخلط) | لمفوما الخلايا البائية (مرض هودجكين (Hodgkin's disease))  | ريتوكسان (Rituxan®)      |                           |
| خييرية           | داء كرون (Crohn's disease)  | ريميكاد (Remicade®)      | أمراض المناعة الذاتية     |
| مؤنسنة           | مضاد الـ IgE  | روماب E25 (RhuMab E25)   | الأرجية (الحساسية)، الربو |
| فأرية            | مضاد عامل تتركز (نخر) الورم (TNF)   | نوراسيب II (Norasept II) | تعفن الدم                 |

الفأرية: من الفأر الخييرية: المناطق الثابتة مأخوذة من جين بشري والمناطق المتغيرة مأخوذة من جين فأري؛ المؤنسنة: مناطق CDR مأخوذة من قوارض تم تطعيمها ضمن مناطق هيكلية بشرية.

## ● الأجسام المضادة المأشوبة والتحفيزية

### (Recombinant and catalytic antibodies)

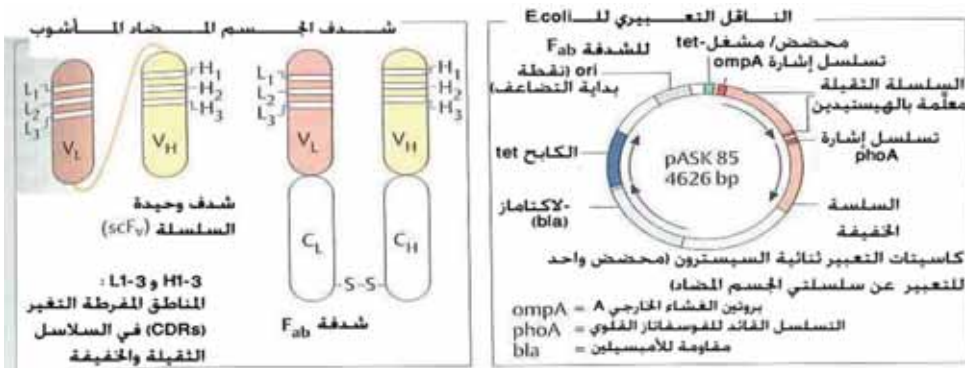
**عموميات (General).** يمكن استخدام طرائق الهندسة الوراثية للتعبير عن الأجسام المضادة الطبيعية أو المعدلة في كائنات حية مضيفة. فإذا تم استخدام كائنات مجهرية، تتشكل عادة شذف الأجسام المضادة، وبشكل خاص، شذف Fv المنفردة السلسلة (scFv) وشذف F<sub>ab</sub>. لقد تم الحصول على أجسام مضادة مأشوبة (recombinant) كاملة في خلايا حقيقية النوى (eukaryotes)، وفي نظام الفيروس العصوي (baculovirus)، وفي النباتات المحورة وراثياً (transgenic) («أجسام نباتية» (plantibodies))، وفي حليب حيوانات محورة وراثياً. وهي تملك إمكانيات كبيرة في التشخيص والعلاج. كما تمت دراسة أجسام مضادة ثنائية النوعية (التخصص (bispecific)) وثنائية الوظيفة (bifunctional) لاستهداف أدوية ترتبط كمستضدات إلى النوع الخلوي المرغوب، مثلاً، من أجل إزالة السمّية (detoxification)، وكبح المناعة (immunosuppression)، وعلاج السرطان. وقد استخدمت في تحليل البروتيوم (proteome)، إمّا أجسام مضادة نوعية لتعريف بروتينات نوعية بعد فصلها بالهجرة الكهربية الثنائية الأبعاد وتحديد كميتها، أو صفيقات من الأجسام المضادة مباشرة. وكذلك تمت دراسة الأجسام المضادة التحفيزية من أجل استخدامها في التحفيز الحيوي (biocatalysis).

**التصنيع (Manufacture).** إن المادة الوراثية البادئة هي الـ DNA المتمم (cDNA)، المشتق إما من الـ RNA الرسول (mRNA) لخلايا النخاع اللمفية (myeloma cells) المولدة في حيوانات مخبرية ممتعة (immunized)، أو من RNA رسول للمفاويات البائية (B lymphocytes) «الغرة» (naive). فبعد كلونتها داخل كائن حي مضيف، يتم إنتاج أجسام مضادة مأشوبة أو شذف (fragments) من الأجسام المضادة. على سبيل المثال، يمكن التعبير عن شذف scFv أو شذف F<sub>ab</sub> بالالتفاف (folded) الصحيح في الفراغ المحيط بالغشاء البلازمي (periplasmic space) في الـ *E. coli* وذلك بعد إدخال الـ DNA المتمم، المُشفر لبروتين اندماجي أو للسلاسل المفصولة V<sub>L</sub> و V<sub>H</sub>، في الناقل λ وتعداء (transfect) الخلايا الكفؤ (competent) به. إلا أن هذه الشذف ينقصها قطاعان وظيفيان: شذف F<sub>C</sub> التي ترتبط مع المستقبل، وقطاع C<sub>H2</sub> المضاف إليه مجموعة الغلايكوزيل (glycosylated). لهذا، يتم إنتاج الأجسام المضادة العلاجية في مزارع خلايا حيوانية مثل خلايا مبيض الهامستر الصيني (CHO). في حين يُعد أيضاً إنتاج الأجسام المضادة الكاملة في النباتات المحورة، وراثياً، مجال بحثٍ ناشطاً.

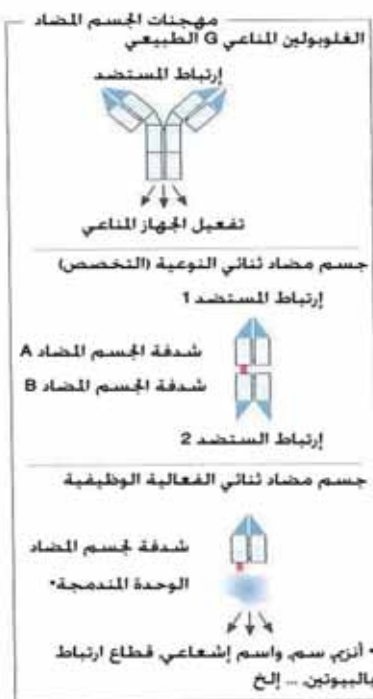
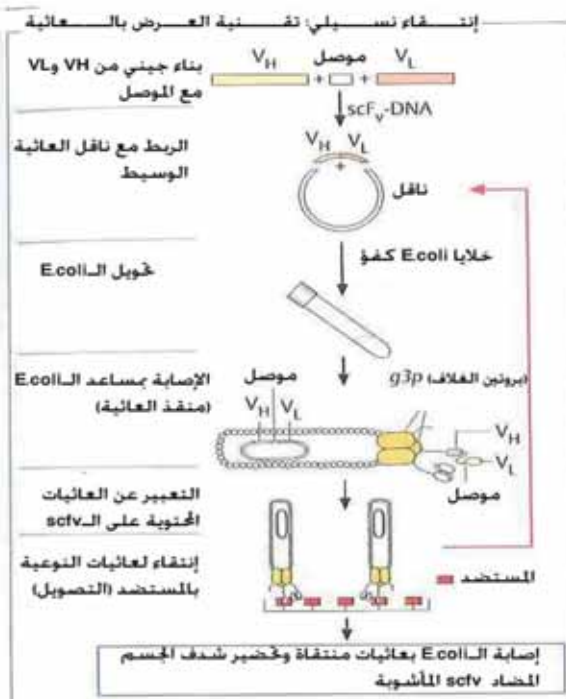
**التعديل الاندماجي (Combinatorial modification).** تكمن الميزة الكبيرة في إنتاج الأجسام المضادة بتقانات

التأشيب، مقارنة بتقانة الورم الهجين (hybridoma technique)، بإمكانية تحضير مكتبات أجسام مضادة كبيرة جداً. تُحضّر عادة هذه الأجسام المضادة المأشوبة بتقانة تسمى «العرض بالعائية» (phage display). في هذه الطريقة يتم عزل كامل ذخيرة الأجسام المضادة للمفاويات البائية (B lymphocytes) على شكل DNA متمم (cDNA)، بحيث تُدمج مع الجين المُشفر لبروتين الغلاف الفيروسي، وتُجمع داخل نواقل تعبير M13 (expression vectors). ثم بعد إصابة واحدة للمضيف *E. coli*، يمكن تشكيل حتى 10<sup>10</sup> مساعد عاثي، يعبر على سطحه، تبعاً للـ DNA المتمم المستخدم، عن شذف scFv أو شذف F<sub>ab</sub> المُشفر عنها في جينوم العاثي. وهكذا، يمكن بسهولة عزل الأجسام المضادة ذات الألفة العالية من هذه المكتبة بواسطة كروماتوغرافيا الألفة، بحيث يبقى الجين المُشفر ضمن جسيمات العاثي المعزول. لقد أدت طرائق التطفير والانتقاء المتكررة القائمة على أساس خلط السلسلة (chain shuffling)، أو التطفير بالخطأ المُحدث بالـ PCR (error-prone PCR mutagenesis)، أو سلاسل مطفرة من *E. coli* إلى الحصول، خلال وقت قصير، على أجسام مضادة ذات ألفة لافئة. وبالتالي، من خلال إحداث تطفير موجه تدريجي لمناطق CDR في شذفة جسم مضاد (gp120) المعطلة (neutralizing) للفيروس HIV-1، أمكن زيادة الألفة 420 مرة إلى 15pM. إن هذا المفهوم قد بدأ فعلاً تطبيقه بنجاح لتحضير أجسام مضادة بشرية عالية الألفة، بدءاً من مكتبة DNA متمم مأخوذ من لمفاويات بشرية بائية غرة (naïve).

**الأجسام المضادة التحفيزية (Catalytic antibodies).** وقد تم تحضيرها بتمنيع (immunize) حيوانات بمركبات ذات صلة بالحالة الانتقالية (transition state) لتفاعل محفز أنزيمياً، وكذلك بإجراءات عرض العائية. فهذه الطريقة تم الحصول على أجسام مضادة وحيدة النسيلة أو الأجسام المضادة المأشوبة (recombinant) الفعالة تحفيزياً حتى في التفاعلات التي لا يبدو أنها تحدث في الطبيعة (مثل إضافات ديلس-ألدير (Diels-Alder additions)). كما أظهر تحليل هذه الأجسام المضادة بالأشعة السينية (X-ray) تشابهاً وظيفياً مع الموقع الفعال للأنزيمات الموافقة. على سبيل المثال، يحتوي الجسم المضاد التحفيزي 17E8 الذي يحلل (hydrolyse) الفورميل نورلوسين فينيل الاستر (formyl-norleucine phenyl ester) على «زوج تحفيزي» من سيرين - هيسيتدين (ser-his) عوضاً عن الثالوث التحفيزي من سيرين - هيسيتدين - أسبارتات (ser-his-asp) الموجود في أنزيمات السيرين هيدرولاز (serine hydrolyse) التي تحفز نفس التفاعل. إلا أن فعاليات الأجسام المضادة التحفيزية (المحددة بنسبة (K<sub>cat</sub>/K<sub>M</sub>)) لم تصل بعد إلى فعالية الأنزيمات الموافقة. أخيراً، هناك أدلة على إمكانية وجود الأجسام المضادة التحفيزية في الكائنات الحية.



| تنوع الأجسام المضادة                |  |  |  |
|-------------------------------------|--|--|--|
| النظام                              | الذخيرة  | انتقاء نسيلي   | زيادة الألفة                                     |
| اللمفاويات البائية (الجهاز المناعي) | $< 10^8$ جين   | تنشيط خلايا بائية محددة عبر الغلوبولين المناعي (IgM) الموجود على سطحها | المفاويات: فرط تطفير جسيمي                       |
| E. coli                             | ذخيرة لمفاويات مكلونة بالإضافة إلى جينات مصنعة ذات منطقة تحديد تكامل (CDR) عشوائية تفوق $10^8$ جين | التعبير عن شدة الأجسام المضادة على سطح العائيات متبوعاً بغريلة ألفوية  | الخلط الجيني: سلالات مطفرة، تطفير مُحَدَث بالPCR |



## ● التحليل المناعي

### (Immunoanalysis)

**عموميات (General).** على الرغم من أن الأنزيمات يمكن أن تسمح بتحديد سريع وكمي للمركب المُحلَّل (analyte) في وسط بيولوجي معقد كالمصل، فإن التحليل المناعي قد تطور ليكون طريقة أفضل، حيث إنه أكثر حساسية ومتعدد الاستخدامات بشكل أكبر بكثير. فقد أدى تطوير المعايير المناعية الإشعاعية (radioimmunoassay) والمعايير المناعية الأنزيمية منذ أوائل السبعينيات للحصول على منتجات قدرت قيمتها في السوق عام 2002 بحوالي 6 بليون دولار أمريكي.

**الطرائق (Methods).** ترتبط الأجسام المضادة عديدة النسيلة (polyclonal antibodies) ووحيدة النسيلة (monoclonal antibodies) بالمستضدات والنواشب (haptens) بألفة (affinity) عالية (تتراوح  $K_d$  عادة  $10^{-6}$  -  $10^{-8}$ ). إلا أنه لا يمكن تحديد مدى الارتباط بسهولة. لذا، فقد كان خرقاً كبيراً عندما تم تصميم آليات مبلّغة (reporter mechanisms) تسمح بتحديد وحساب التنافس بين الأجسام المضادة ومواقع الارتباط بالمستضدات. يتم عادة التمييز بين المعايير المناعية المتجانسة، التي لا تتطلب خطوة فصل بين الارتباط وتفاعل التبليغ، وبين المعايير المناعية غير المتجانسة التي تتضمن خطوة فصل لإزالة الفائض من الكاشف ومركبات القلب المتدخل، لكنها تكون بالمقابل أكثر حساسية. لقد تم تصميم أشكال متعددة من الاختبارات تسمح لنوعية (specificity) وحساسية الاختبار بالتأقلم مع المتطلبات الفردية بما فيها اختيار مجموعة التبليغ. فعند استخدام النظائر المشعة (isotopes) (المعايير المناعية الإشعاعية radio immunoassays) ((RIA))، تتشكل إشارة كشف حدوث الارتباط بنسبة 1 : 1. أما عند استخدام المعايير المناعية الأنزيمية (المعايير المناعية المتميزة المتصلة بالأنزيم (ELISAs))، فتحدث مضاعفة إضافية للإشارة عبر التفاعل الأنزيمي. إن المعايير المناعية الأنزيمية المضبوطة تسمح بشكل جيد بحساسية كشف بدرجة البيكومولار (picomolar) أو حتى الفيمتومولار ( $10^{-12}$  -  $10^{-15}$  M) (femtomolar)؛ حيث يُستخدم عادة أنزيم البيروكسيداز المستحصل عليه من نبات الجرجار (horseradish peroxidase) أو الفوسفاتاز القلوي (alkaline phosphatase) كإنزيمات مبلّغة.

**قراءة النتيجة (Read out).** تقرأ نتائج المعايير المناعية من خلال منحنيات معايرة (calibration curves)، وغالباً ما تستخدم صفائح معايرة دقيقة، تحوي 96 أو 384 بئر (فجوة) يتم فيها التفاعل، مع قارئ خاص بهذه الصفائح (مقياس ضوئي (photometer)، أو فلوري (fluorimeter) أو لمعاني (luminometer) دقيق). بهذا الشكل يمكن بسهولة إنشاء

منحنيات معايرة مع المعايير المناعية الموازية.

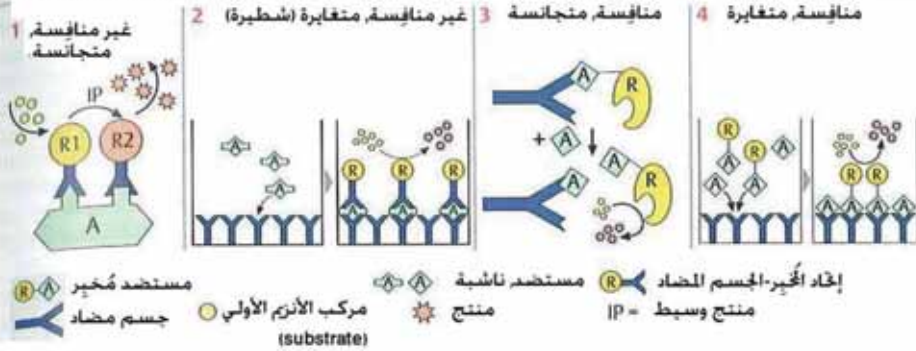
**المركبات المُحلَّلة (Analytes).** من حيث المبدأ، إن جميع المواد التي يمكن تشكيل أجسام مضادة نوعية (specific) تجاهها - إما بشكلها الحر أو مرتبطة بجزيئات حاملة ناشبة (haptens) خاصة - هي قابلة للكشف بالمعايير المناعية. هذه المواد يمكن أن يتراوح وزنها الجزيئي من  $10^2$  (مثلاً، بعض الأدوية والهرمونات) حتى حوالي  $10^6$  Da (مثلاً، البروتينات عديدة الأجزاء (multimeric)).

**شرائح الاختبار (Test strips).** كما هو الحال في وسائل التشخيص الأنزيمية، يمكن تطبيق المعايير المناعية باستخدام شرائح الاختبار التي يتوفر كثيرٌ منها في الصيدليات. على سبيل المثال، يمكن كشف الحمل بتحديد مستوى هرمون مشيمة الجنين البشري المنشط للغدد التناسلية - الغونادوتروبين - (human chorion gonadotropin (HCG))، الذي يرتفع تركيزه في البول (وفي الدم) بشكل كبير بعد أن تنغرس البويضة المخصبة في الرحم. كما تستخدم شرائح الاختبار في المستشفيات للاختبارات الإسعافية (في حالات العناية المركزة). والمثال النموذجي على ذلك يتجلى في تحليل بروتين التروبونين T، (troponin T)، الذي يتحرر من خلايا عضلة القلب المصابة بعد الأزمة القلبية. في هذه الاختبارات، توضع قطرة دم على الشريحة حيث يتم تشربها داخل منطقة الانتقال في حين تُحجَز الكريات الحمراء. ومن خلال القوى الشعرية، يُنقل المركب المُحلَّل إلى منطقة التفاعل لينتقي الأجسام المضادة النوعية المقترنة ويشكل معقداً بشكل شطيرة. بعد ذلك، في تفاعل نوعي تالي، يرتبط هذا المعقد بجسم مضاد ثانٍ ملون بالذهب، ليعطي في النهاية خطأ أحمر. أما التفاعلات الإيجابية الخاطئة فيتم استبعادها باستخدام الضوابط (controls). هذا التفاعل يكتمل خلال 15 دقيقة، بحيث يمكن مراقبته نوعياً بالفحص البصري، أو كميًا بواسطة آلة تصوير CCD، (charge coupled device).

**أمثلة أخرى (Other examples).** لقد أصبحت المعايير المناعية مساعداً تشخيصياً مفتاحياً في الخدمات الطبية. ومع النمو المعرفي الهائل حول التنظيم الأيضي (metabolism) عند الإنسان، يتم سنوياً اكتشاف واسمات تشخيص جديدة للكشف المناعي المبكر عن الأمراض؛ إذ تستخدم المعايير المناعية في التحليل الغذائي بطريقة سريعة وكمية للكشف عن إضافة بروتينات غير مسموح بها في الأغذية (مثلاً، إضافة الكازئين (casein) إلى السجق). كما يمكن بالتحليل المناعي تحري وجود الكائنات المجهرية الممرضة والسموم الجرثومية في الأغذية أو المياه بشكل سريع. إضافة إلى ذلك، تسمح هذه التقانات بكشف المواد الغريبة (xenobiotics)، كمبيدات الأعشاب، بسهولة وبحساسية عالية (nM) في الأغذية أو المياه.



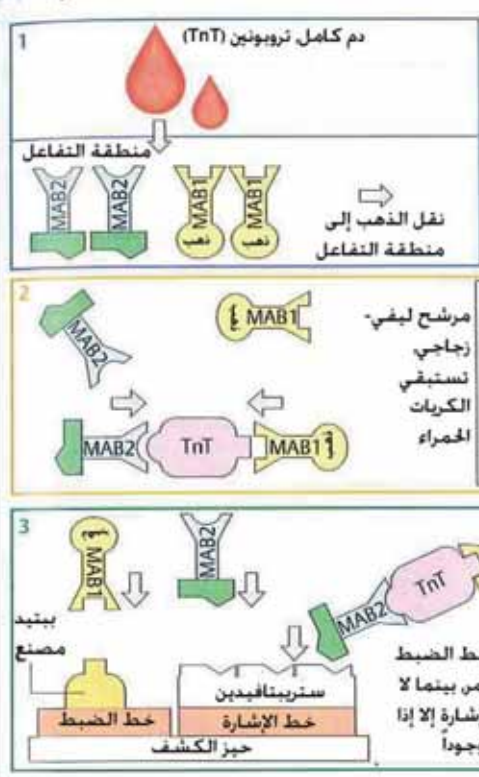
## الأشكال العامة للمعابرة المناعية



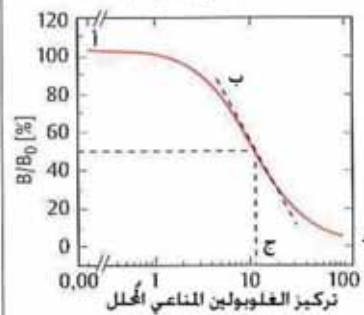
## طرق كشف الأزممة القلبية: التروبونين T



## الآلية



## قراءة نتيجة ELISA



% B/B0: قيمة التناغم. والتي تمت معايرتها  
أ: الخط المقارب العلوي  
ب: التحدر في نقطة وسط الاختبار (الحساسية)  
ج: نقطة وسط الاختبار (إمكانية الكشف)  
د: الخط المقارب السفلي

حيز التطبيق

حيز التفاعل

حيز الكشف

MAB1 و MAB2 = أجسام مضادة  
وحيدة النسيلة 1 و 2



## ● المستشعرات الحيوية

### (Biosensors)

**عموميات (General).** يتم في الحساس الحيوي، ربط التعرف البيولوجي بواسطة أنزيم، أو جسم مضاد، أو DNA، أو كائن مجهرى. الخ، مع محول طاقة (transducer) فيزيائي مثل قطب كهربائي (electrode) أو آلة ضوئية ليفية، أو بلورة ضغطية<sup>(14)</sup> (Piezo). وعلى الرغم من البحوث المكثفة والمفاهيم العديدة، فإن قلة هي المستشعرات الحيوية التي نجحت تجارياً. يقع حجم سوق المستشعرات الحيوية بحيز الـ 2 بليون دولار أمريكي، حيث تسيطر عليه أنواع مختلفة من مستشعرات الجلوكوز.

### المستشعرات الحيوية الكهروكيميائية (electrochemical biosensors).

لقد استخدمت في المستشعرات الحيوية الكهروكيميائية أنزيمات الأوكسيداز (oxidase) أو الهيدرولاز (hydrolase). فمن خلال تحليل مركبها الأولي، تسبب أنزيمات الهيدرولاز تغييراً في الرقم الهيدروجيني (pH) الذي يمكن رصده بأقطاب كهربائية انتقائية للأيونات (ion-selective electrodes) (أي pH electrode) أو بالتأثير الحقلّي للترانزيستورات (field-effect transistors). أما أنزيمات الأوكسيداز فتولد الهيدروجين بيروكسيد ( $H_2O_2$ ) وتستهلك الأكسجين ( $O_2$ )، في حين يمكن تحليل كلتا المادتين بقطب كهربائي لقياس الأمبير (amperometric electrode) كالقطب الكهربائي للأكسجين. وبالتالي، من خلال استخدام ما يعرف بالوسائط (mediators) التي تنقل الإلكترونات إلى مجموعة الفلافين في الأوكسيداز، يمكن خفض إمكانية الأكسدة بشكل ملموس. فبالرغم من أن أكسدة الـ  $H_2O_2$  تتطلب جهداً كهربائياً قدره  $+400\text{mV}$  مقابل  $\text{Ag}/\text{AgCl}$ ، فإن الداي ميثيل فيروسين (dimethylferrocene) يتأكسد عند جهد كهربائي قدره  $+100\text{mV}$ ، مزيلاً خطر تشكل إشارة إيجابية كاذبة إن وجد مثلاً حمض الأسكوربيك -L- (L-ascorbic acid)، في العينة (ذات جهد كهربائي طبيعي  $+170\text{mV}$ ). إن المثال الأكثر نجاحاً تجارياً لقطب كهربائي أنزيمي هو الحساس الحيوي للجلوكوز الذي يستخدم عادة في المستشفيات لتحديد قيمة الجلوكوز بسرعة، وهو يستخدم أساسياً بشكله المحمول من قبل مرضى داء السكري للاختبار الذاتي، كما يُستخدم أيضاً في مراقبة استهلاك الجلوكوز في المفاعلات الحيوية (bioreactors). إضافة إلى ذلك، هناك مستشعرات جلوكوز مصغرة قابلة للزرع عند مرضى داء السكري، إلا أنه يجب استبدالها خلال أيام قليلة بسبب عدم كفاية مواءمتها النسيجية، ما يجعلها غير مقبولة لضبط مضخة الإنسولين الآلية. من جهة أخرى، يمكن مراقبة تنفس الزرعة بشكل مستمر إذا ما تم تثبيت زرعة نقية أو مزيج كائنات مجهرية هوائية في أعلى القطب الكهربائي للأكسجين. لقد تم تسويق هذا التصوّر في القياس المستمر

لطلب الأكسجين كيميائياً حيواً (biochemical oxygen demand (BOD)) في مياه الفضلات مما أدى إلى الحصول على بيانات النتائج خلال دقائق عوضاً عن الأيام. كما يمكن أن تعتمد المعايير المناعية الأنزيمية على تفاعلات تبليغ كهروكيميائية عوضاً عن التفاعلات اللونية. إذ إن إدخال الـ DNA مع كواشف فعالة كهروكيميائياً مثل الدونومايسين يسمح بالتحديد الكهروكيميائي لأحداث التهجين. لكنه حتى الآن لم يصل أي من هذه التصورات إلى السوق.

### المستشعرات الحيوية البصرية (Optical biosensors).

ارتبط الجسم المضاد مع المستضد، فإن كتلته تزداد بشكل يمكن ملاحظته من خلال تغير في خصائص سطح (الحقل المتخامد أسياً (evanescent field)) المحوّل الضوئي (optical transducer). لقد وجدت المعدات التي تقوم على هذا المبدأ قبولاً جيداً في سوق الأبحاث حيث إنها تسمح بتحديد حركية ارتباط الجسم المضاد بالمستضد بحساسية عالية (nM). بينما يعتمد مبدأ مستشعرات حيوية ضوئية أخرى على إخماد الفلورة (fluorescence quenching) بالأكسجين أو بكيماويات عطرية متعددة الحلقات، مثل مشتقات الفينانترين (phenantrene)، ما يعطي إشارة نوعية (specific) بالمركب الأولي وذلك بوجود نظام الأوكسيداز الذي يستهلك كميات معادلة مولياً من الأكسجين إثر أكسدة المركب الأولي.

### التحليل بالحقن الجرياني (Flow injection analysis (FIA)).

بالرغم من عدم اعتبار هذه الطريقة حساساً حيواً بالمعنى الدقيق (حيث تكون المكونات البيولوجية ومحولات الإشارة (transducers) عادة مفصولة عن بعضها البعض)، إلا أنها مفيدة للغاية في المعايير الأنزيمية والمناعية ومعايير الـ DNA. فهي تجمع التحليل مع المعالجة الآلية للسائل، مما يجعلها مفيدة في تطبيق معايير متكررة لمركب مُحلّل واحد أو القليل من المركبات المُحلّلة. وقد تم نقل مبدأ هذه الطريقة بنجاح إلى النظم الميكروية (microsystem) وحقول التقنية النانوية (nanotechnology).

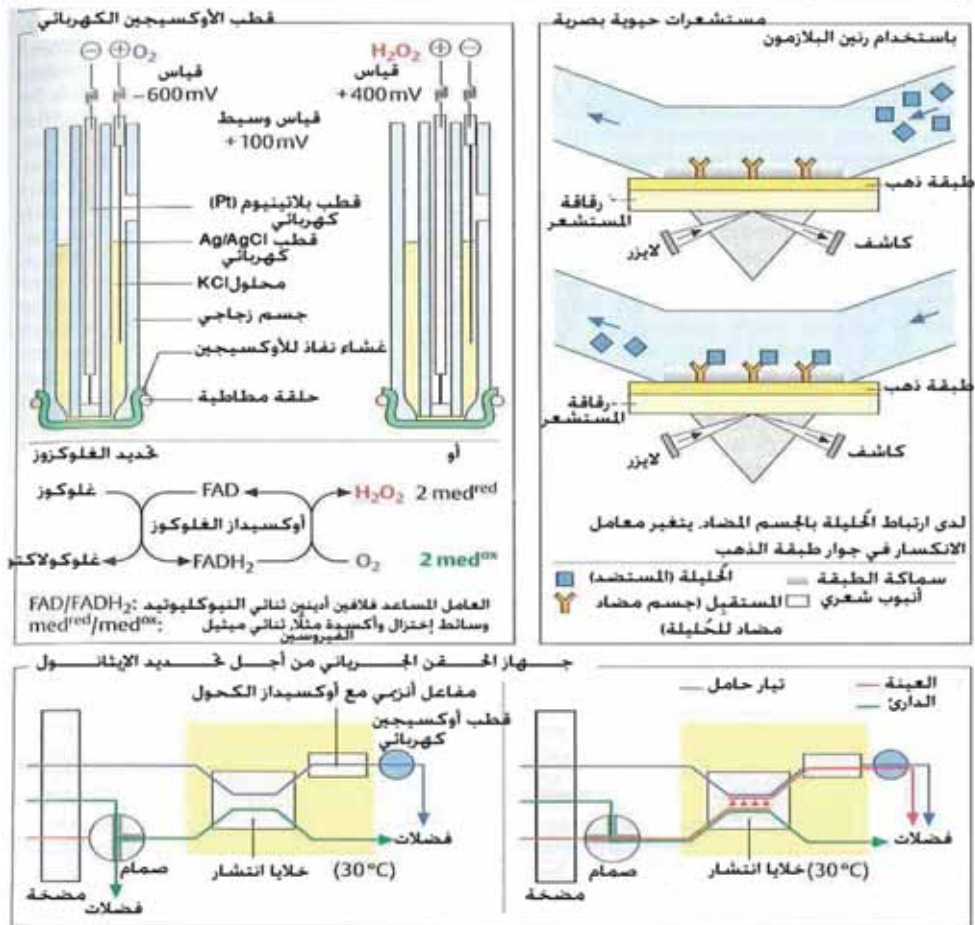
### المستشعرات الحيوية الطبيعية (Natural biosensors).

تمثل المستقبلات الكيميائية للبيكتيريا وأعضاء الحواس لدى الحيوانات العليا أمثلة ذات أهمية في مجال المستشعرات الحيوية الطبيعية. هذه المستشعرات تستطيع تحليل مزيج عالي التعقيد من مواد كيماوية (مثلاً، عطر الورد، ونكهة النبيذ) بسرعة وكفاءة. وهناك محاكاة تقانية يتم تطبيقها على المستشعرات الحيوية الطبيعية عبر تحليل قياسي كيميائي (chemometric analysis) يعتمد على الشبكات العصبية. إلا أن نتائج دراسة هذه التقانة من أجل استخدامها في المستشعرات الحيوية، ما زالت حتى الآن بعيدة كل البعد عن أداء أنظمة الحواس الطبيعية.

(14) عند حدوث فرق في ضغط البلورة تولد إشارة غالباً كهربائية [إشارة كهروضغطية (Piezoelectric)].

| المستشعرات الحيوية  |                  |                                    |
|---|------------------|------------------------------------|
| محول الإشارة  | المكون البيولوجي |                                    |
| قطب الأوكسجين الكهربي   | غالباً أوكسيداز  | أقطاب كهربية أنزيمية               |
| قطب انتقاء أيوني كهربي  | غالباً هيدرولاز  | قياس الأمبير                       |
| التأثير الحفلي للترانزستورات  | غالباً هيدرولاز  | قياس الجهد الكهربي                 |
| قطب الأوكسجين الكهربي   | كائنات مجهرية    | أنزيم (الأثر الحفلي للترانزستورات) |
| قطب انتقاء أيوني كهربي  |                  | مستشعرات ميكروبية                  |
| بلورة كوارتز كهروضغطية (piezoelectric quartz crystal)                                   | أجسام مضادة      | مستشعرات ضغطية                     |
| ألياف بصرية مع رنين البلازمون السطحي (surface plasmon resonance) أو وصلة لاختراق الحاجز | أجسام مضادة، DNA | مستشعرات بصرية                     |

يتم غالباً تحضير العينة بمعالجة السائل، مثلاً، حالة التحليل بالحقن الجرياني (FIA)، حيث تكون معالجة الإشارة عادة إلكترونية، بينما يتم تحليل الإشارات المعقدة بالتعرف على النمط من خلال شبكة عصبية.



## ■ التقانة الحيوية الزراعية

### ● تربية وتأصيل الحيوانات (Animal breeding)

**عموميات (General).** بدأ الإنسان منذ «الثورة الزراعية» في العصر الحجري الحديث، أي منذ قرابة 11000 سنة مضت، تدجين الكلاب والنعاج والماعز، وبعدها، منذ حوالي 8000 سنة تقريباً، قام بتدجين الأبقار والخنازير والأحصنة. في البداية، كان الترويض والتكاثر من الأهداف الأساسية لتربية الحيوانات. في حين تنطوي الأهداف الأكثر حداثة على تأمين منتجات حيوانية (لحم، حليب، بيض، صوف) بكميات ونوعيات أفضل. على سبيل المثال، يمكن أن يصل وزن العجول الحديثة المعدة للحم إلى أكثر من 300 kg في السنة، وقد تنتج الأبقار الحلوب أكثر من 10000 لتر حليب في السنة، إلا أن هذه الأرقام الدالة على الإنتاجية (الأداء) تمت مضاعفتها خلال 30 عاماً فقط عن طريق برامج التربية والتأصيل. فمنذ عصور ما قبل التاريخ، اعتمد تزويج الحيوانات المنتخبة على معايير الأنماط الظاهرية (phenotypes) التي تعتمد على عوامل وراثية وبيئية. وبذلك، فإن الطرائق التقليدية في وراثة المجتمعات وتحليل القياس الحيوية (biometric analysis) تتكامل أكثر وأكثر مع الطرائق الحديثة المستخدمة في بيولوجيا التكاثر والتشخيص الجيني. والأمثلة على ذلك هي: (1) التلقيح الصناعي؛ (2) التخصيب (التلقيح) في الزجاج (in vitro fertilization (IVF)) ونقل الأجنة؛ (3) تحضير الخرائط الجينية المتضمنة واسمات التربية والتأصيل؛ (4) تحديد النمط الوراثي (genotyping) للواسمات من أجل معرفة خصال عمل وأداء الحيوانات أو الأمراض التي قد تصيبها. أما بالنسبة إلى الحيوانات المحورة وراثياً والمكسولة (cloned) فقد استخدمت، حتى الآن، بشكل أساسي في مجالات الأبحاث والإنتاج الصناعي.

### التلقيح الاصطناعي (Artificial insemination (AI).

قديماً ومنذ عام 1729، قام الطبيب الإيطالي لازارو سبالانزاني باستخدام التلقيح الاصطناعي لتربية وتأصيل الكلاب، كما كان في وقت أبكر من ذلك، التلقيح الاصطناعي في البلدان العربية معروفاً في مجال تربية وتأصيل الخيول. أما عام 1942، فقد تم تأسيس أول موقع للتلقيح الاصطناعي في ألمانيا من أجل تربية وتأصيل الأبقار. إن التلقيح الاصطناعي غير مكلف، وهو يسمح بانتقاء ذكور الحيوانات التي تمتلك قيمة عالية في التربية والتأصيل. إذ يمكن الحصول من خلال قذفة واحدة للثور، على 400 حصة من المنيا (حيوانات منوية)، تحتوي كل منها على 20 مليون مني تقريباً بحيث يمكن تخزينها على حرارة 196°C. ومن أجل انتقاء الحيوانات المناسبة للتلقيح الاصطناعي، يتم البدء بعجول صغيرة، بحيث يجب أن تمر عبر خطوات غريزة متعددة تعتمد على مدى زيادة الوزن، وشكل الجسم، وإنتاج الحليب عند أمهاتهم. بعد ذلك تُزوَّج

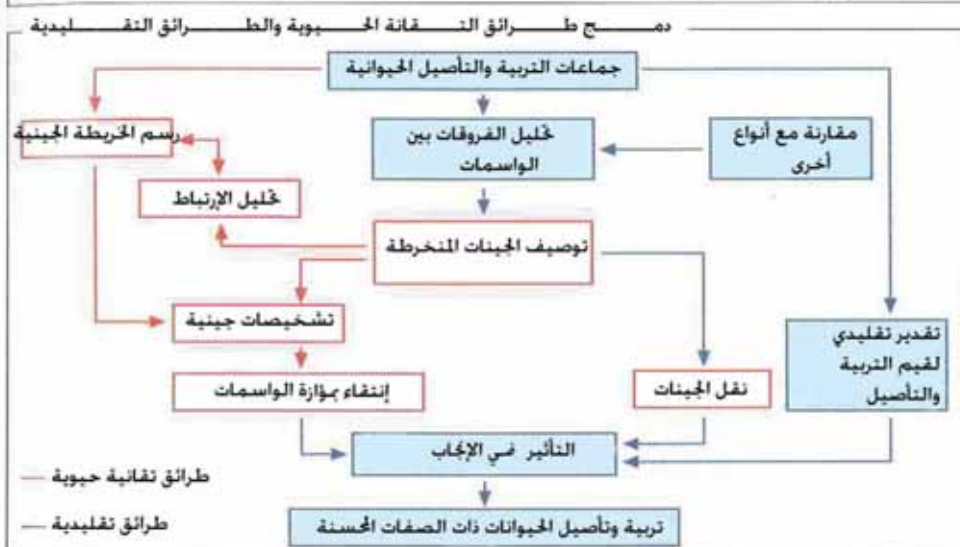
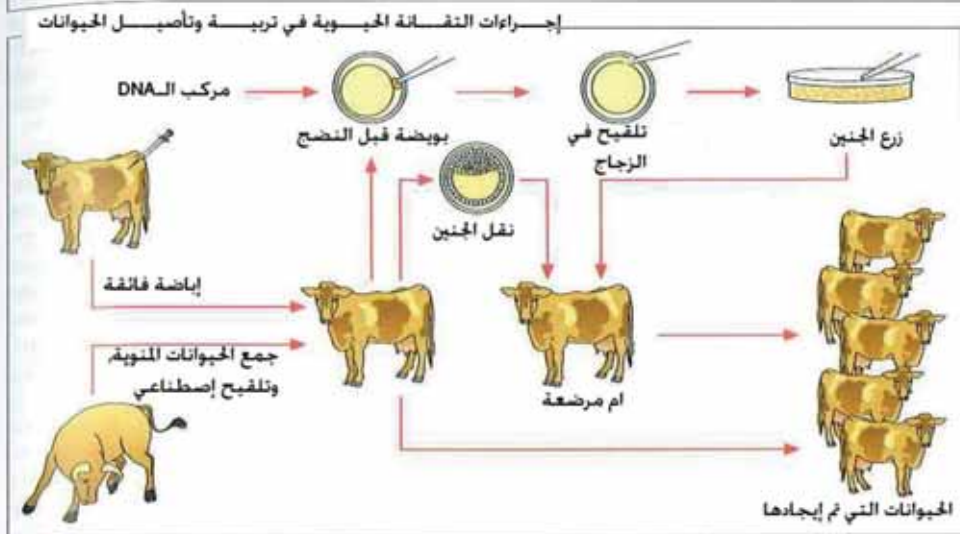
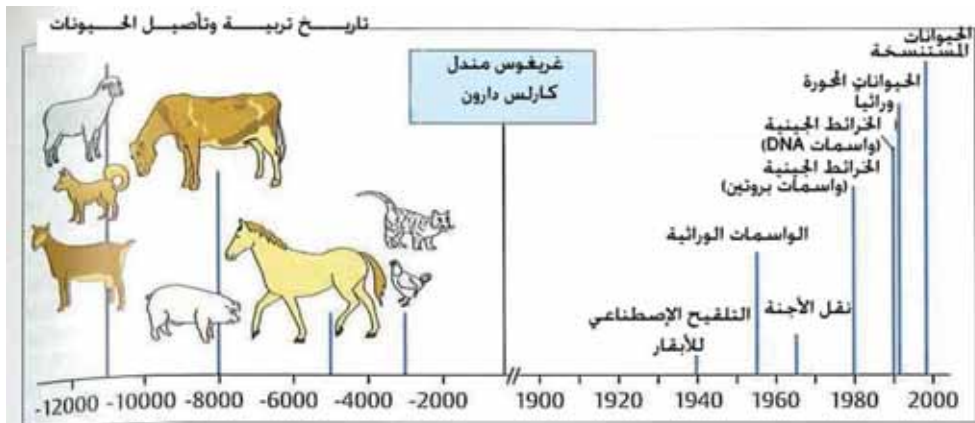
«ثيران الاختبار» المنتقاة بعدد من الأبقار. وخلال فترة الاختبار يتم تقييم أداء إنتاج الحليب واللحم في نسلها لمعرفة فيما إذا كان الثور المختار سيصبح «ثوراً منجياً في التربية والتأصيل»، وسيستبدل في النهاية آلاف الثيران في التزاوج التقليدي من أجل التربية والتأصيل، أم لا. يتم تلقيح الأبقار بحصة من المنيا المذابة بعد التجميد بواسطة بيطري، أو إخصائي التلقيح أو المؤصل. في أغلب البلدان الصناعية، تحمل أكثر من 80٪ من الأبقار بواسطة التلقيح الاصطناعي، وفي مجال تربية وتأصيل الخنازير، يُلقِّح حوالي 60٪ من إناث الخنازير بالتلقيح الاصطناعي.

### التخصيب في الزجاج ونقل الأجنة (In-vitro fertilization)

(ET) and embryo transfer (IVF): وتُطبَّق بشكل أساسي من أجل زيادة نسل الأبقار ذات الأداء العالي. في مجال نقل الأجنة (ET)، تُعالج الأمهات بهرمونات مناسبة تؤدي لإباضة فائقة (superovulation)، بعد ذلك تتبع بتلقيح اصطناعي. ينتج من هذا الإجراء حوالي ثمانية أجنة مناسبة لعملية النقل (ET)، وأربعة عجول حية وسطياً بعد نقل هذه الأجنة إلى الأمهات المرضعات (fostering mothers). على الرغم من نضوج هذه العملية وإمكانية تطبيقها، إلا أنها معقدة وباهظة التكاليف، كما أنها غير مستخدمة على نطاق واسع في الزراعة. أما الطريقة الأخرى، فهي التخصيب بالزجاج (IVF) للبيوضات خارج المجرى التناسلي، وهي طريقة مدروسة بشكل جيد، كما أنها تتطلب طرائق للزراعة وأيضاً - لأغراض أخرى عديدة - لحفظ الأجنة الناتجة. في الأبقار مثلاً، يتم الحصول على البيوضة بدون جراحة من خلال الموجات فوق الصوتية المعتمدة على تعليم الجريبات (follicle punctation)، بينما هناك حاجة إلى العمل الجراحي في حيوانات أخرى (كالنعاج والخنازير). في هذه الطريقة، يمكن تحديد جنس الأجنة بواسطة تفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR) وذلك خلال 3-6 ساعات. في النهاية، تُعرض الأجنة المفروزة جنسياً على المربين المهتمين لنقلها إلى الأمهات المرضعات.

### الخرائط الوراثية (Genetic maps).

تم خلال السنوات العشر الأخيرة إنشاء خرائط وراثية مفصلة للحيوانات البيئية، وخاصةً فيما يتعلق بالجينات التي تؤثر في صفات الأداء (performance traits). يمكن تحليل المتغيرات الجينية باستخدام طرائق تفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR) وطول شدة الحصر الناتجة من تعدد أشكال الجينات (restriction fragment length polymorphism (RFLP)). من الأمثلة ذات العلاقة؛ جين مستقبل الـ ryanodine عند الخنزير، التي تؤثر طفرته بشكل كبير في تحمل الإجهاد؛ ومختلف الجينات المُشفرة التي تؤثر في عطاء الحليب ونوعيته عند الأبقار. هكذا، فإن غالبية الصفات المتعلقة بالأداء تخضع لتأثير عدد كبير من الجينات، وبالتالي يتطلب تحليلهم وتطبيقهم في التشخيص الوراثي مزيداً من الجهود.





## ● نقل الأجنة، والحيوانات المكلونة (المستنسخة)

### (Embryo transfer, cloned animals)

عموميات (General). يضم هذا الفصل طرائق الإباضة الفائقة (superovulation)، وعمليات زراعة الأجنة ونقلها إلى الأمهات المرضعات. بالإضافة إلى الإشارة إلى الأجنة المعدلة وراثياً (transgenic embryos) وإنتاج الحيوانات المكلونة (cloned animals).

### التطور الجنيني عند الثدييات (Embryonic development)

in mammals). تتحرر البويضة عند أغلب الثدييات من المبيض خلال الطور التالي (metaphase) من الانقسام المنصف الثاني (بويضة ثانوية). في حالة حدوث التخصيب بالحيوان المنوي، يستمر الانقسام المنصف ويتحرر الجسم القطبي (polar body) الثاني. بعد ذلك، تتحد النواتان الأوليان الأحاديتا الصبغية (haploid pronuclei) الناشئتان من البويضة ومن الحيوان المنوي لتشكلا النواة الثنائية الصبغية (diploid) المسماة بالزيجوت (zygote)، الذي يبدأ عملية الانقسام الخلوي الأول. يتناقص خلال الانقسامات اللاحقة، حتى مرحلة التوتية (morula)، حجم النواة بشكل مستمر، في وقت تشهد مرحلة التوتية أول تمايز خلوي الذي يقود إلى كيسة أريمية (blastocyst) تنغرس بعد انحلال منطقة الباحة الصافية (zona pellucida) في الغشاء المخاطي للرحم من أجل تكون الجنين.

### الإباضة الفائقة وزراعة الأجنة (Superovulation and embryo cultivation)

embryo cultivation). يمكن زيادة احتمال إنتاج البويضات (تحقيق إباضة فائقة (superovulation)) عند أغلب أنواع الثدييات، وذلك عن طريق معالجة الأمهات بالهرمونات. كما أنه غالباً ما يكون ممكناً الحصول على بويضات، والقيام بتخصيبها في الزجاج (IVF) ثم تطويرهم في بيئة صناعية خارج الجسم (ex vivo) حتى مرحلة الجنين باستخدام أوساط مغذية مناسبة. لقد أجريت معظم التجارب على أجنة الأبقار والنعاج لأسباب اقتصادية، حيث يمكن حفظها إلى ما لا نهاية على حرارة  $-196^{\circ}\text{C}$  (الحفظ بالتجميد (cryopreservation)).

### نقل الأجنة وفصل الأجنة (Embryo transfer (ET) and embryo splitting)

embryo splitting). يُعرف نقل الأجنة (ET) بأنه عملية نقل لأجنة غريبة إلى أم مرضعة (foster mother) من ذات النوع. يمكن أن تنشأ هذه الأجنة من حيوانات متبرعة محفزة الإباضة بشكل فائق (superovulate) جرى تلقيحها اصطناعياً. هذه العملية تختلف عن استنساخ (كلونة) الأجنة التي يتم فيها عزل القُسَمَات الأرومية (blastomers) بالجراحة المجهرية من توتية (morula) واحدة؛ بحيث تُزرع كل مجموعة من هذه القُسَمَات في الزجاج (in vitro) حتى مرحلة الكيسة الأريمية (blastocyst) الكاملة، ثم بعد نقلها للأم المرضعة يمكن أن تتطور هذه القُسَمَات الأرومية إلى حيوانات متطابقة وراثياً. باستخدام مثل هذا الإجراء، يمكن الحصول عادة على اثنين، وأحياناً على 6

20 جنيناً قابلاً للنقل من بقرة واحدة، حيث إن 50٪ تقريباً منها سوف يتطور إلى عجول أصحاء. هذه الطريقة هي ممارسة بشكلٍ واسع.

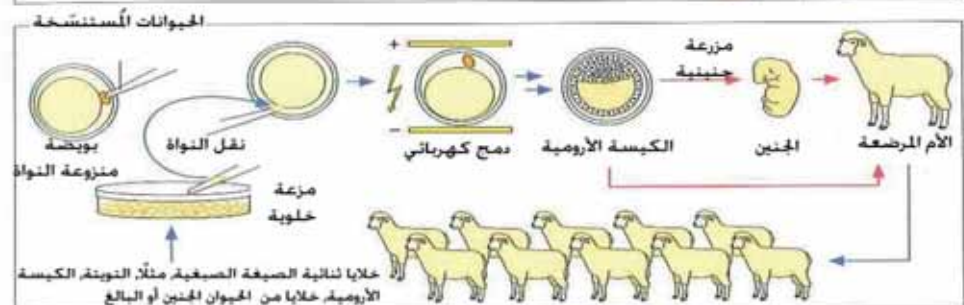
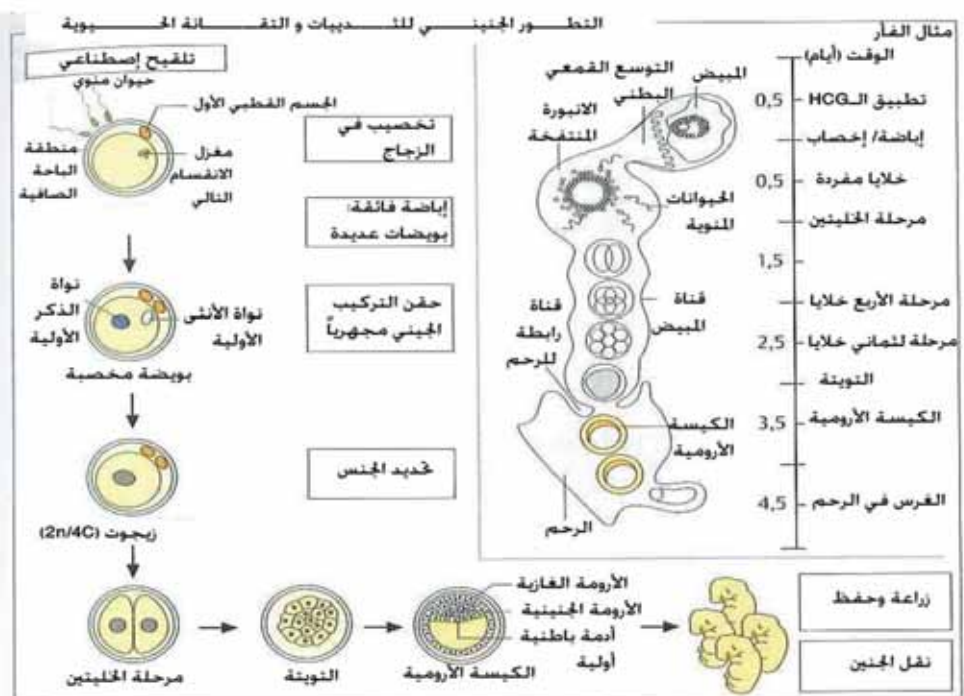
الأجنة المعدلة وراثياً (Transgenic embryos). يمكن خلال مرحلة البويضة (oocyte) أو الكيسة الأريمية (blastocyst) من التطور الجنيني، إدخال البناء الجيني المرغوب بواسطة الحقن المجهرية (microinjection) إلى نوى أولية (pronuclei) أو إلى خلايا جذعية جنينية (embryonic stem cells). فبهذه الطريقة يمكن إدخال مادة وراثية جديدة إلى الجنين المستقبل، ثم بعد ذلك يمكن نقل الأجنة المعدلة وراثياً هذه إلى أمهات مرضعات (foster mothers)، التي ستحتوي هذا الجنين حتى ينمو وتلد في النهاية حيواناً معدلاً وراثياً. لقد أجريت الدراسات الرائدة في هذا المجال على الفئران لكونها حيوانات تجارب مخبرية هامة في الأبحاث الأساسية والتطبيقية. كما يمكن تطبيقها أيضاً على حيوانات المزارع. فقد اعتُبرت هذه الطريقة مسألة مفتاحية في «الزراعة الجينية» (gene farming).

### الحيوانات المستنسخة (المكلونة) (Cloned animals).

إن التكاثر اللاجنسي (asexual reproduction) الذي يقود إلى كلونات (أنسال) متطابقة، هو منتشر جداً عند الكائنات وحيدة الخلية (unicellular organisms)، والنباتات، والحيوانات الدنيا. أما في الحيوانات العليا فهي قليلة جداً، إذ تبلغ وتيرة التوائم المتطابقة عند الإنسان مثلاً، 3/0،0 فقط. لهذا الغرض، أي من أجل توليد كلونات تجريبية متطابقة عند الحيوانات العليا، يتم أخذ بويضة (أحادية الصبغة الصبغية) من أنثى واهبة (معتقة)، بحيث تُنزع نواتها بواسطة ماصة دقيقة (micropipette). بعد ذلك، يحفّز الطور الخلوي ( $G_0$ ) عندما لا يكون هناك انقسام خلوي (في خلية جسمية (المأخوذة من زرع خلوية لظهارة ضرع (udder epithelium)) لذات النوع الحيواني، ويتم دمجها (هذه الخلية ذات النواة ثنائية الصبغة الصبغية) مع البويضة منزوعة النواة. وبالنتيجة، تتطور الخلايا ثنائية الصبغة الصبغية الناتجة إلى المرحلة الجنينية إما في الزرع الخلوية أو في قناة المبيض لأنثى عقيمة، ليتم نقلها لاحقاً إلى أم مرضعة (foster mother). في عام 1997، ولأول مرة في تاريخ البشرية، تم توليد أول حيوان مطابق وراثياً لأمه معتمداً على الخلايا الجسمية المتميزة (النعجة دوللي (Dolly)). لقد كان هذا النجاح الوحيد لنعجة مطورة ضمن تجربة تضمنت 277 بوضة منزوعة النواة، و 27 جنيناً مشتقاً منها. وعلى الرغم من هذه الإحباطات المخبرية، تم نقل هذه الطريقة وتطبيقها على الفئران، والماز، والخنازير، والأبقار بالإضافة إلى أنواع أخرى. تستخدم هذه الطريقة بشكل أساسي لتوليد قطعان معدلة وراثياً أحادية النسيلة، مثلاً، بغية إنتاج بروتينات علاجية في الحليب الذي تنتجه هذه الحيوانات (الزراعة الجينية (gene farming)).



| الهرمونات المتحكممة بالدورة الأنثوية عند الثدييات |                                       |  |
|---|---------------------------------------|--|
| الهرمون   | العزل                                 | التأثير  |
| البروستاغلاندين (PGF24)                           | التصنيع الكيميائي                     | تحطم الـ <i>Corpus luteum</i> وتحرر الحرارة الجنسية        |
| هرمون تنشيط الجراب (FSH)                          | غدة الخنازير النخامية أو بروتين مأشوب | يقود تنشيط الجريب إلى الإباضة الفائقة                      |
| غونادوتروبين مصل الفرس الحامل (PMSG*)             | من مصل الفرس الحامل                   | يقود تنشيط الجريب إلى حدوث الوطاء العظمي والإباضة الفائقة. |
| هرمون تحرير الغونادوتروبين (GnRH)                 | التصنيع الكيميائي                     | يحرص على الإباضة   |



## ● الخرائط الجينية

### (Gene maps)

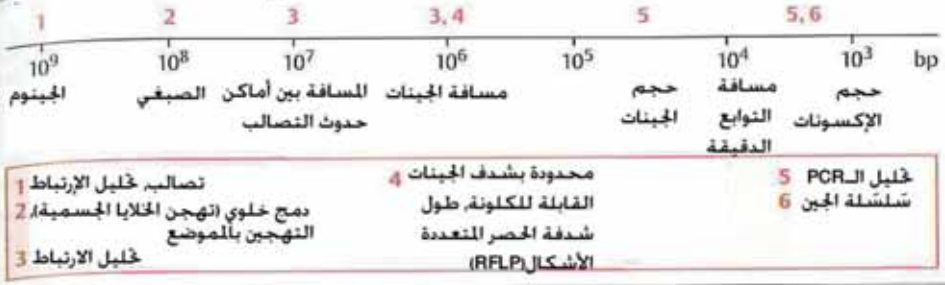
**عموميات (General).** اعتمدت تربية (breeding) الحيوانات خلال السنوات المئة الأخيرة على الانتقاء والتزاوج. كما تم تطوير طرائق إحصائية من أجل تحليل العوامل البيئية والوراثية المؤثرة في النمط الظاهري للحيوانات. فقد جرى تطوير خرائط وراثية متزايدة الدقة للحيوانات البيئية الهامة (الحصان، الأبقار، الخنازير، النعاج، الماعز، الدجاج، الكلاب، القطط) تعتمد على ارتباط الصفات الوراثية (genetic traits) أو الواسمات (markers)، في حين تقوم الخرائط الفيزيائية بتحديد مواقع الجينات على DNA الصبغيات المنفردة. يبلغ حجم التركيب الوراثي - جينوم - (genomes) للحيوانات البيئية حوالي 3Gbp مع تعقيد مشابه لجينوم الإنسان. حتى الآن، تمت سلسلة جينوم بعض الأنواع النموذجية من الحيوانات كالفأر، والذبابة والدودة C. elegans بشكل كامل. علاوة على ذلك، تتوافر بالنسبة إلى الدجاج، والأبقار والخنازير خرائط ازدواجية جينومية شاملة (genome-wide coupling maps) تضم في كل نوع عدة آلاف من مواقع توابع الـ DNA الدقيقة (microsatellite) كواسمات، وعدة مئات من الجينات ذات وظيفة معروفة ومحددة. وهكذا، باستخدام هذه المعطيات يمكن تمثيل أشكال الأليلات (alleles) لهذه الجينات بواسطة طرائق تفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR)، حيث يمكن أن ترتبط هذه الأشكال الوراثية بصفات الأداء، وتستخدم بالتالي في برامج التربية والتأصيل.

**التحسينات الوراثية (Genetic improvement)** تتشابه مهمة ربط الصفات المرغوبة (مثلاً، الإنتاج العالي من الحليب) بمورثاتها (جيناتها) مع مهمة تجميع أحجية مؤلفة من عشرات الألوف من القطع المتشابهة جداً، لكنها متنوعة المنشأ (أباء وذرية). ولتبسيط عملية التحليل الوراثي، يجب أولاً مقايضة (standardize) العوامل البيئية المؤثرة في تطوير الصفة (trait) المدروسة. ففي ممارسات التربية والتأصيل (breeding)، يمكن تقدير تأثير العوامل الوراثية مقابل العوامل البيئية في تغيير قيمة الصفة بواسطة طرائق إحصائية معقدة (مثل برنامج (Blup (best liner unbiased prediction)). كما أصبح من الممكن مع تقنيات مثل التلقيح الاصطناعي (artificial insemination) ونقل الأجنة (embryos transfer)، الحصول على مجموعات من الحيوانات البيئية، التي ينشأ نصف محتواها من الجينات من أصل (parent) واحد، مما يسمح بإجراء تحاليل أكثر دقة على الأصل (المنشأ) الوراثي للصفات في النسل (الذرية). إلا أنه في النهاية، لا تسمح أي من هذه الطرق بتحليل تأثير تعدد أشكال الجينات المستقلة

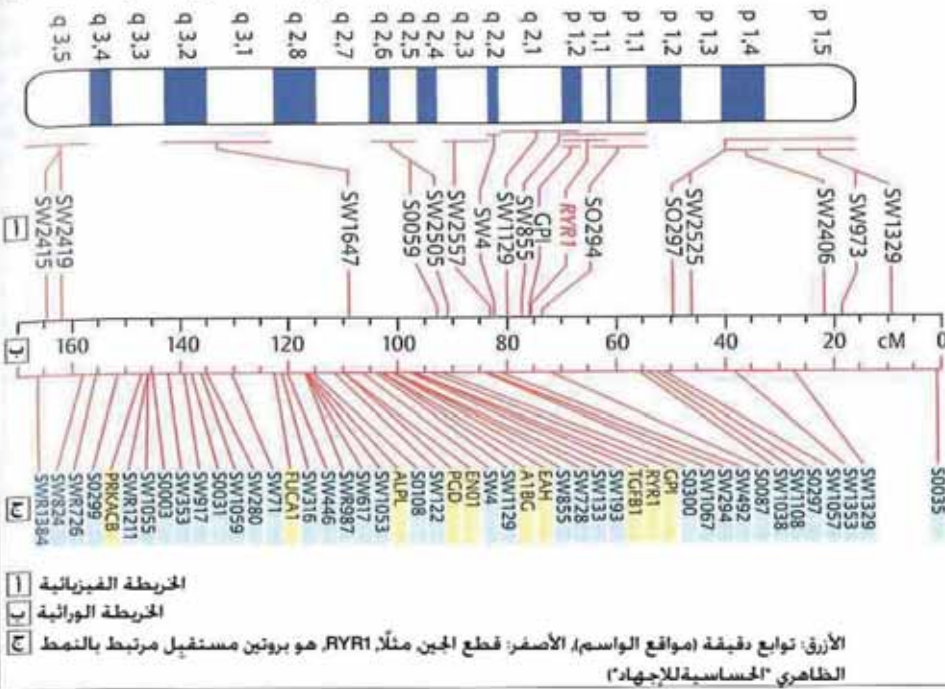
(individual gene polymorphisms) في الصفات المعقدة.

**خرائط الجينوم وسلسلته (Genome maps and genome sequencing).** بما أن جينومات (التركيب الوراثي) أغلب الحيوانات البيئية تتكون من ما يقارب ثلاثة بلايين زوج قاعدي (3Gbp)، وعملية سلسلة الـ DNA المباشرة هي محدودة بحوالي ستمئة زوج قاعدي (600bp) في المعايير الواحدة، فقد كان من الضروري استخدام إجراءات معقدة لتحديد مواقع الجينات المستقلة. كما يعتبر تحديد تسلسلات واسم الـ DNA المتعدد الأشكال (polymorphic) في الـ DNA الأبوي (أي أنه مؤلف من عدة أليلات (alleles)) ومتابعة توريث الصفات الوراثية في أجيال النسل من الأمور المفتاحية الهامة. من أهم الواسمات المستخدمة لهذا الغرض هي التوابع الدقيقة (microsatellite)، فهي تمتلك أعداداً مختلفة من الإصدارات العشوائية ((variable numbers of tandem repeats (VNTR))، كما أنها تتواجد بشكل متكرر في جينوم الثدييات (حوالي 50 ألف إلى 100 ألف موقع للتوابع الدقيقة في الجينوم الواحد). أما الطريقة الثانية المستخدمة في تحليل مواقع واسمات الـ DNA، فهي التحليل بالـ RFLP (طول شدة الحصر المتعددة الأشكال). في هذه الطريقة، يتم هضم الـ DNA الأبوي و DNA الذرية بواسطة أنزيمات الاقتطاع الداخلية (endonucleases) لتتم مقارنة أنماط الشد (fragments) الناتجة بواسطة الهجرة الكهربائية على الهلام. تفقد هذه الطريقة إلى خرائط لأشكال الـ DNA المتعددة (polymorphisms)، مرتبطة، في الحالات المثلى، بقيم صفات الأداء، مما يجعلها مفيدة في برامج التربية والتأصيل (breeding). وعند تحديد موقع متعدد الأشكال (polymorphism)، الهام في التربية والتأصيل، على الجينوم، يصبح بالإمكان تضخيمه بواسطة تفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR) وتحديد تسلسله باستخدام منتج هذا التفاعل. إلا أنه، يجب توخي الحذر للاحية تأمين معلومات كافية عن الإكسون (exon) والإنترون (intron) المشكلين للجين المستهدف، خاصةً عن طريق تحليل الـ RNA الرسول المنسوخ (mRNA) أو الـ DNA المتمم (cDNA) المشتق منه. تتوفر خرائط جينية للعديد من الحيوانات البيئية المهمة اقتصادياً كالدجاج، والأبقار والخنازير. وقد تم الحصول عليها بملاحظة توريث الصفات، الجينات وواسمات الـ DNA. كما يؤمن تحليل الارتباط (linkage analysis) معلومات إضافية عن مواقع الجينات والواسمات بالنسبة إلى بعضها البعض على DNA الصبغي، حيث يتم تسجيل حدوث التآشب خلال التصلب في الانقسام المنصف (meiotic crossing over) بطريقة التحليل هذه (تحليل الارتباط).

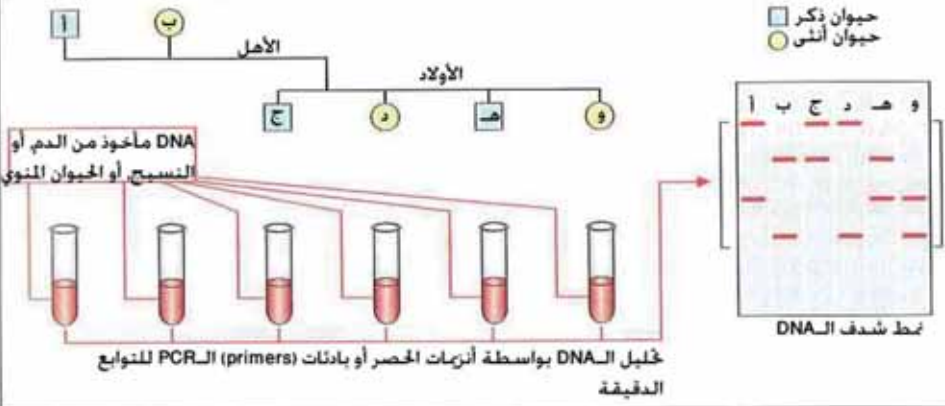
طرائق إعداد الخرائط الوراثية



الخريطة الوراثية للصبغي السادس عند الخنزير



الـ RFLP والتتابع الدقيقة الواسمة



## ● الحيوانات المحورة وراثياً (Transgenic animals)

**عموميات (General).** تلعب الحيوانات المحورة وراثياً، التي تعبر عن جينات غريبة (مضاف إليها جين محدد (knock-in) أو تفتقد التعبير عن جينات داخلية المنشأ (indigenous genes) (منقوصة جين محدد (knockout))، دوراً هاماً في كل من؛ البحوث الأساسية التي تستخدم نماذج حيوانية لعلاج أمراض الإنسان، تربية وتأسيس الحيوانات. ويعتبر الفأر (*Mus musculus*)، صفة: فأري (*murine*) من أهم النماذج الحيوانية نتيجة لقربه الفيزيولوجي (الوظيفي) من فيزيولوجيا الإنسان وتربيته وتأصيله البسيط.

**الحيوانات المحورة وراثياً (Transgenic animals).** لتقليل الآثار الجانبية الناجمة عن الأنماط الوراثية متغايرة اللواقح (*heterozygous genotypes*)، تشتق الحيوانات المحورة وراثياً بشكل تفضيلي من سلالات أبوية مربية ومؤصلة داخلياً (*inbred*). عند الفئران، أدت التربية الداخلية (التوالد الداخلي) بين الإخوة والأخوات حتى 7-10 أجيال إلى مجتمعات متماثلة اللواقح بشكل كبير. أما في إجراءات التحوير الوراثي للحيوانات، فغالباً ما تُستخدم طريقة الحقن المجهرية (*microinjection*) للتركيبات الجينية داخل الخلايا الجذعية الجنينية (ES) أولية النواة لنقل المادة الوراثية الغريبة. ومع كون هذه الطريقة سريعة، إلا أن عدداً قليلاً من الأجنة ينجو من هذه المعالجة ويبقى حياً. وبالنسبة إلى النواقل (*vectors*) المناسبة التي يتم إدخالها فتحوي عادة على التركيب الجيني في شكل بنية من الإنترونات (*introns*) والإكسونات (*exons*)، بالإضافة إلى محرّض (*promoter*) وتسلسل إشارة متعدد الأدينين (*polyA signal*)، بحيث ينفذ غالباً تأشير هذا التسلسل ضمن جينوم الحيوان المستقبل بنسخ متعددة وفي أماكن مختلفة بشكل متزامن. ولما كان هذا غير مرغوب فيه في تجارب تعطيل جين محدد (*knockout*) فإن تعدد (*transfection*) الخلايا الجذعية الجنينية في الزجاج هو المفضل. في هذا الإجراء يتم استخدام نواقل الإقحام (*insertion vectors*) التي تحتوي على امتدادات من الـ DNA المتجانس مع الجين المراد استبداله، لكنها تفتقد التسلسلات المهمة في الإشفار عن الجين الفعال. يحدث التأشير بتحفيز كسر الجديلة المضاعفة (*double strand break*) أو بالتصالب (*crossing over*) مما يفضي إلى تعطيل الجين الفعال. وتسهل التحكم بهذه التجارب واسمات الانتخاب (*selection makers*) أو مصائد الجينات (*gene traps*)، حيث تتم كلونة الجين المُخبر (*reporter gene*) ضمن إكسون أو تسلسلات منظمة (*regulatory sequences*) في الجين المستهدف. باستخدام مثل هذه البروتوكولات المستهدفة للجين، يمكن انتقاء الخلايا المستقبلية التي تحتوي على نسخة واحدة من الجين الموجودة ضمن موقع واحد معروف جيداً من تسلسل الـ DNA. أما بغية إسكات الجينات، فتُستعمل بكثافة أنواع مختلفة من تراكيب

الـ RNA المتداخل أو المضاد للتعبير، في حين يستخدم النسل (الذرية) الحاوي على الجينات المؤشبة حديثاً أو التي تم إسكاتهما في بعض الخلايا الجنسية (بذرة الحيوانات الخيميرية) في المزيد من تربية وتأسيس الحيوانات المحورة وراثياً المتجانسة اللواقح (الحيوانات الموحدة).

**الفئران المحورة وراثياً (Transgenic mice).** تحفز الإباضة الفائقة في الإناث المرباة (المتوالدة) داخلياً (*inbred*) بحقن هورمون الغونادوتروبين داخل الغشاء البيريتوني، بعد ذلك يتم تحبيبها بالتزاوج. يمكن الحصول من قناة البويضات لديهم على خلايا في مراحل متعددة، مثلاً خلايا في مرحلة التوتية أو خلايا في مرحلة الكيسة الأريمية، وذلك اعتماداً على الوقت الذي يتم فيه التحضير. هذه الخلايا يمكن تحويلها عن طريق التعدد أو الحقن المجهرية. في التعدد، تحضر الخلايا الجذعية الجنينية (ES) المتعددة القدرات من الكيسة الأريمية ويتم إكثارها في زرع نسيجية. بعد ذلك، يمكن تحويل الخلايا الناتجة بواسطة نواقل DNA مناسبة وإعادة حقنها بالكيسة الأريمية، مما ينتهي إلى ما يعرف بالأجنة المعدلة وراثياً. أما في الحقن المجهرية، فيتم حقن ناقل مناسب يحتوي على DNA غريب في النواة الأولية الذكرية الأكبر حجماً (بحيث تظهر في البويضة بعد الإخصاب). في النهاية، وفي كلتا الطريقتين، تُغرس الكيسة الأريمية المحورة أو البويضة في جدار رحم أم مرضعة جعلت حاملاً بشكل زائف عن طريق الاقتران بذكر فأر مستأصل الأسهر (*vasectomized*).

**تطبيقات (Application).** جرى في عام 1982 ولأول مرة حقن تركيب جيني يُشفّر لهرمون نمو الجرذ مجهرياً في النواة الأولية (*pronucleus*) لبويضة فأر مخصبة، بحيث تم تطويرها داخل أم مرضعة إلى «super-mouse» محور وراثياً. باستخدام مثل هذا النوع من التقنيات، يمكن تحليل جينات محددة ذات دور في الأمراض الوراثية. وبالتالي، قد يتأتى عن طريق تجارب إزالة الجين، دليل تجريبي على احتمالية تورط هذا الجين في الحالة المرضية. ففي فأر الأورام (*oncomouse*)، تم قرن الجين الورمي v-Ha-ras (*oncogene*) المفعّل إلى محضض (*promoter*) جيني يعمل على تشكيل أورام جلدية عند حدوث جرح بالبشرة، مما يساعد على استخدام الفأر الورمي في الاختبارات الجلدية للمطفرات (*mutagens*). كما تنفع الفئران المحورة وراثياً والمطفرة في جين البروتين السالف للبيتا أميلويد (*amyloid precursor protein*) (*APP*) كحيوان نموذجي لدراسة مرض ألزهايمر، أو مرض العوز المناعي المشترك الوخيم (*SCID*) severe combined immunodeficiency) كمثال على الأمراض المناعية. مع نهاية عام 2002، سوف يكون أكثر من 800 سلالة فأرية محورة وراثياً متاحة تجارياً. كما أنه مع نهاية تحديد التسلسل الجينومي للعديد من السلالات الفأرية، سيكون تحليل الفئران المعدلة وراثياً أداة قيمة في التحليل الوظيفي للجينوم البشري.



### الفأر الخارق "supermouse"

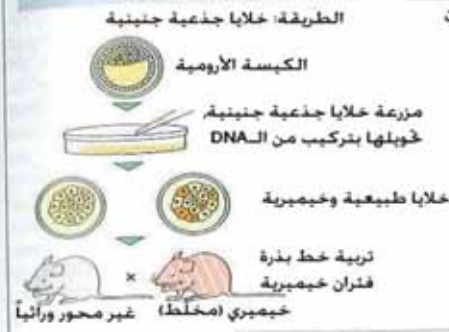


بعد الحقن المجهرى  
للتكوين الجيني الذي  
يضم جين  
السوماتوتروبين من  
الجرذ داخل النواة  
الأولى لبويضة الفأر  
الملقحة (الجانب الأيمن  
عينة ضبط (شاهد)).



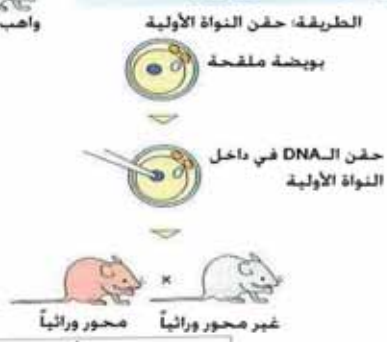
### الفئران المحورة وراثياً

#### فئران منقوصة جين محدد (knock out)



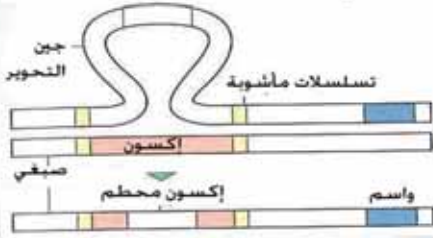
واهب الجنين

#### حيوانات محورة وراثياً



الحيوانات الموجهة  
تشكيل سلالة

#### التركيب الجيني لمنقصات جين محدد



#### التركيب الجيني للحيوانات المحورة وراثياً



### سلالات الفئران المستخدمة في الأبحاث السريرية

| التطبيقات  | التغييرات/الإعاقات              |
|--|---------------------------------|
| فئران عديمة الشعر أو عارية لاختبارات مواعمة الجلد  | التربية التقليدية               |
| "الفأر الخارق" ("supermouse")  | التعبير عن السوماتوتروبين الجرذ |
| الفأر المصاب بالعوز المناعي المشترك الوخيم: نقص المناعة  | الجهاز المناعي القاصر           |
| الفئران الورمية: توليد السرطان   | بروتين كبح الورم P53 القاصر     |
| الفئران عالية الضغط  | قصور في تكوين الأوعية الدموية   |
| فئران التليف المثاني (لتجارب العلاج الجيني)  | خلل الـ CFTR (cystic fibrosis)  |
| حتى أواخر 2002، تم الكشف عن أكثر من 800 نوع من الفئران المعدلة وراثياً، وأصبح العديد منها متاحاً تجارياً |                                 |



## ● زراعة الجينات والزرع الغريب

### (Gene farming and xenotransplantation)

**عموميات (General).** ضمن سياق الإنتاج الحيواني المحسن، تمثل الأبقار المعدلة وراثياً (حليب، لحم)، والخنازير (لحم)، والدجاج (لحم، بيض)، والسمك (لحم) هدفاً هاماً للاستقصاء الواسع. كما تجري الآن دراسة الأحصنة (أداء السباق) والكلاب أيضاً. ونتيجة لهذه التكنولوجيا المتطلبة وجدل العامة، استخدمت الحيوانات المحورة وراثياً في بعض النواحي فقط. على سبيل المثال، تمت هندسة الماعز، والنعاج والأبقار لإنتاج البروتينات القيمة دوائياً في حليبها (الزراعة الجينية). وعلى نحو مشابه بالتقنيات المرتبطة بالنباتات المحورة وراثياً، غالباً ما تكون العطاءات (yields) مرتفعة ومنافسة بشكل مفاجئ للإجراءات المستخدمة فيها حيوانات ماثوية (recombinant) أو خلايا حيوانية أو ميكروبية في المفاعل الحيوي (bioreactor). في حين تعتبر الخنازير المحورة وراثياً مؤونة هامة لاستبدال الأعضاء عند الإنسان (الزراعة الغريبة)، خصوصاً في مجال زراعة القلب.

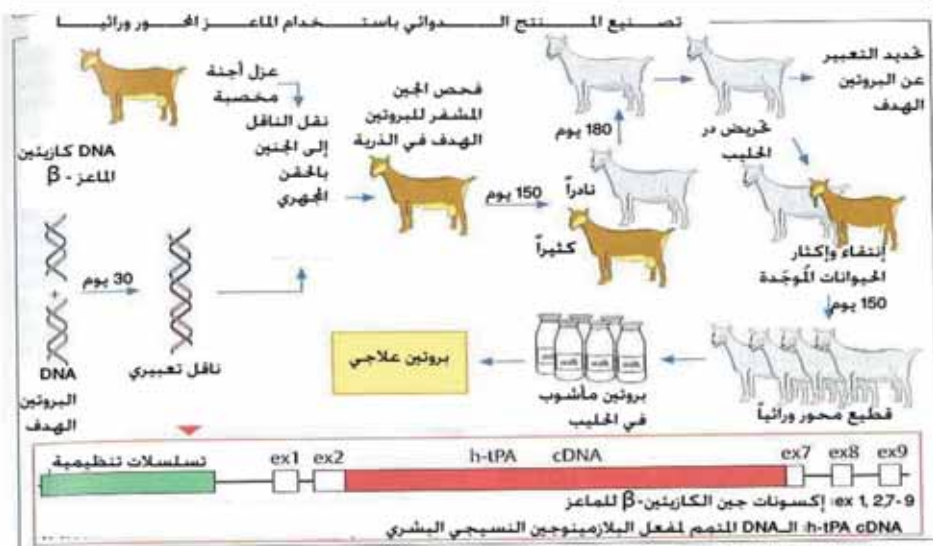
**تربية وتأصيل الحيوانات المحورة وراثياً (Breeding of transgenic animals).** وقد ركزت في البداية على زيادة النمو عن طريق نقل الجينات التي تؤدي إلى زيادة الإنتاج الذاتي (endogenous production) من هرمون النمو (السوماتوتروпин (somatotropin)). أما حديثاً، فهناك اهتمام وتركيز كبير على أهداف أخرى، مثل المقاومة المعززة ضد الأمراض والإجهادات، وكذلك تحسين نوعية البيض أو اللحم عند الثدييات. ففي الثدييات، تم نقل الجين بواسطة الحقن المجهري (microinjection) داخل بويضة مخصبة أولية النوى (pronuclei)، ومن ثم نقل للجنين (embryo transfer). كما جرى تحويل الدجاج باستخدام الفيروسات القهقرية (retroviruses) الماثوية، وكذلك عن طريق التخصيب بواسطة نطفة مؤشبة. إضافة إلى تحويل الأسماك بالتثقيب الكهربائي (electroporation) للبيضات وإدخال الـ DNA. وكمثال على تطبيق هذه التقنيات؛ ما جرى من تحسين مقاومة البرد لدى السمك بواسطة كلونة البروتين المضاد للتجمد.

**الزراعة الجينية (Gene pharming).** إن البروتينات الهامة طبياً يمكن إفرازها في حليب الحيوانات المحورة وراثياً. من أجل ذلك، غالباً ما يتم كلونة الجين المرغوب خلف محث الكازئين S1 ألفا أو بيتا (β-or α S1-casein promoter)، ثم يُحقن البناء الجيني المناسب في بويضة مخصبة أولية النواة (prenucleus) للحصول في النهاية على جنين محور وراثياً. وعلى الرغم من انخفاض نسبة نجاح هذه التقنية (أقل من 0,1 ٪ من البويضات المعالجة تتطور إلى أجنة)، فقد تم استخدامها بنجاح في تطوير حيوانات محورة وراثياً

لإنتاج بروتينات ماثوية مثل مضاد التريبسين ألفا 1 (α1-antitrypsin)، أو مفعل البلازمينوجين النسيجي (tPA)، أو الأورو كيناز (urokinase)، أو عامل النمو الشبيه بالإنسولين - 1 (IGF-1)، أو الإنترلوكين - 2 (IL-2)، أو اللاكتوفيرين (lactoferrin) أو ألبومين مصل الإنسان بعطاءات تصل حتى gL35<sup>1</sup> في الحليب. هذه البروتينات المنتجة من الممكن عزلها من الحليب من أجل استخدامها طبياً أو تناولها بالحليب مباشرة. وبما أنه يمكن للبقرة الحلوب العالية الأداء أن تنتج حوالي 10000 L حليب في العام، فإنه يمكن لبقرة واحدة محورة وراثياً أن تنتج كمية من العامل الثامن تكفي الولايات المتحدة الأمريكية بأكملها (g120).

**الزرع الغريب (Xenotransplantation).** حتى الآن، هناك أكثر من 200000 شخص قام بزرع عضو في جسده. وفي الولايات المتحدة الأمريكية وحدها، يوجد حوالي 45000 شخص ينتظرون للحصول على قلب من أجل زرعه، على الرغم من توفر 2000 قلب تقريباً للزراعة سنوياً. على ضوء ذلك، تتم حالياً دراسة الحيوانات المحورة وراثياً كمناحات للأعضاء، في حين يعتبر الخنزير الحيوان الأكثر ملاءمة لأن أعضائه مشابهة لأعضاء الإنسان بالحجم، والتشريح، والوظيفة. إلا أن المسألة المفتاحية في الزرع الغريب هو رفض العضو من خلال رد الفعل المناعي. في هذا السياق يمكن التمييز بين (1) الرفض المناعي الفائق الحدية (hyperacute immunorejection) (ثوان إلى دقائق)، المعتمد على التنشيط السريع لنظام المتممات (complement system) في المستقبل؛ (2) الرفض المناعي الحاد (أيام)، المعتمد على ردة فعل الخلايا التائية (T cells)؛ و (3) الرفض المناعي المزمن (حتى عدة سنوات)، حيث إن آليته غير معروفة. إن الهدف الأولي عند زرع الأعضاء من أنواع كائنات أخرى هو منع الرفض المناعي الفائق الحدية. حتى الآن، تم الحصول على خنازير استبدل فيها التسلسل البروتيني من المتممات بعوامل بشرية. ويعتبر العامل hCD55 (عامل تسريع الاضمحلال decay accelerating factor (DAF)). من المحسنات المفتاحية للكلونة، فعندما تم زرع قلوب الخنازير المحورة وراثياً المحتوية على هذا العامل في نظم المتممات لديها، أنقذت حياة المرضى المستقبليون حتى 40 يوماً، بينما مات الأشخاص الذين تلقوا زرع القلب من خنازير طبيعية (controls) خلال دقائق. إضافة إلى ذلك، تُعد إزالة جين أنزيم الغالكتوزيل ترانسفيراز ألفا 3، 1 (galactosyl transferase-3,1α) الموجودة في الخنزير هدفاً آخر، لأن ثملات الغالكتوز الطرفية المرتبط برابطة ألفا (linked terminal galactose residues) هي موجودة على أعضاء وأنسجة الخنزير فقط، بحيث تمهد لتشكيل أجسام مضادة ضدها عند الإنسان.

| تحسين الأداء في الحيوانات المحورة وراثياً                               |  |                 |
|---|--|-----------------|
| البروتين أو الجين المستهدف  | التأثير  |                 |
| جين مستقبل الريانودين ( <i>RYR1</i> ) على الصبغي 6: سيستئين -> أرجينين. | متلازمة الحرارة المرتفعة الخبيثة<br>أيض الكالسيوم في العضلات               | الخنزير         |
| جين الكازينين-K   | الكازينين-K: نوعية الحليب  | الماشية (البقر) |
| التعبير عن الجين المشفرة لـ AFP<br>المأخوذة من السمك المنطوق الشتوي     | بروتين مضاد التجمد (antifreeze protein (AFP)) لتعزيز تحمل الحرارة المنخفضة | سمك السلمون     |



| التعبير عن بروتينات علاجية في حليب حيوانات محورة وراثياً  |                          |   |                      |
|---|--------------------------|---|----------------------|
| الحيوان المحور وراثياً  | الكمية الغنر عنها (mg/L) | البروتين المأشوب                                | التركيب الجيني       |
| الماعز  | 50-0                     | مفعّل البلازمينوجين النسيجي (DNA متمم)          | WAP                  |
| الخنزير   | 1000                     | البروتين C (DNA متمم)                           | WAP                  |
| النعجة  | 35000                    | مضاد التريپسين-α <sub>1</sub> (DNA جينومي)      | BLG                  |
| الغار   | 10000                    | ألبومين المصل البشري                            | BLG                  |
| الماعز  | 3000                     | مفعّل البلازمينوجين النسيجي (DNA متمم)          | الكازينين-β البقري   |
| الغار   | 2000                     | الأوروكيناز (DNA جينومي)                        | الكازينين αS1 البقري |
| الأرنب  | 10000                    | عامل النمو الشبيه بالإنسولين (IGF-1) (DNA متمم) | الكازينين αS1 البقري |
| WAP- بروتين مصل اللبن الحمضي (whey acidic protein) BLG- لاكتوغلوبولين-β البقري (bovin β- lactoglobulin) |                          |   |                      |

| مقارنة الإنتاجية              |   |                       |   |
|-------------------------------|---|-----------------------|---|
| البروتين                      | التسويق في الولايات المتحدة (kg في السنة) | من بلازما الإنسان (L) | عدد الأبقار الحلوبية (إنتاج الحليب=10000L في السنة) |
| العامل الثامن                 | 0,120                                     | 12x10 <sup>5</sup>    | 1,2   |
| بروتين C                      | 100                                       | 20x10 <sup>6</sup>    | 100   |
| مولد الليفيرين                | 200                                       | 5x10 <sup>5</sup>     | 20  |
| مضاد التريپسين-α <sub>1</sub> | 800                                       | 4x10 <sup>6</sup>     | 80  |
| ألبومين مصل الدم              | 100000                                    | 2x10 <sup>6</sup>     | 5000  |

## ● تربية وتأسيس النبات

### (Plant breeding)

**عموميات (General).** بدأ الإنسان زراعة النباتات منذ 11000 عام تقريباً. ونتيجة لعملية التربية والتأصيل الطويلة، تُعطي النباتات اليوم كتلة حيوية أكبر وثماراً وبذوراً أكثر مقارنةً بأسلافها البرية. تشكل هذه النباتات المزروعة مصدراً رئيسياً هاماً لتغذية الإنسان وحيواناته البينية. إلا أنه حتى في يومنا هذا فإن حوالي 1/3 سكان العالم البالغين 6 مليارات نسمة غير مغذى بشكل جيد. ولأنه من المتوقع أن يتضاعف المجتمع البشري خلال الخمسين سنة القادمة، فإن الزيادة في الإنتاج النباتي ستكون مطلباً أساسياً للمستقبل.

**تربية وتأسيس النبات (Plant breeding).** يدعى ناتج عملية تربية وتأسيس (breeding) النبات بالصفة (cultivar) : وهو خط نبات ذي خصائص نموذجية خاصة بتنوعه - صنفه - النباتي (variety) ومتوارثة عند التكاثر. ينشأ الصنف النباتي من جراء التهجين (crossing) والانتخاب (selection). واعتماداً على نمط التكاثر، ومصدر جوب الطلع، والبنية الوراثية للنباتة وتركيبها الوراثي، يمكن تمييز الخطوط، والمجموعات، والكلونات (النسائل) المصنعة، والهجائن (hybrids) لمختلف أصناف النباتات. فبالنسبة إلى النباتات ذاتية التلقيح، كالقمح، والأرز، والشعير وقصب السكر، يمكن الحصول فيها على أصناف متجانسة وراثياً. أما النباتات المزهرة الأخرى كالذرة، والبطاطا، وفول الصويا، والشمندر السكري التي تُربى (تنوّل) خارجياً (outbreeding) فهي متغايرة اللواقح (heterozygous) للغاية. لكنه إن أمكن تكاثرها بالنمو النباتي (vegetatively) كما هو الحال، مثلاً، في البطاطا والشمندر السكري فإنه يصبح من الممكن الحصول على أصناف مصنعة (synthetic) أو نسيلة (clonal) ذات نمط وراثي (genotype) ضيق. يمكن أن تربى النباتات المرباة (تنوّل) خارجياً وتؤصل فتكون متغايرة اللواقح بشكل كبير، لكنه لدى تخصيصها ذاتياً عنوة (التربية الداخلية)، فإنها تشكل أصنافاً هجينة متجانسة تماماً. ففي تربية وتأسيس بعض النباتات كالذرة، تتم إزالة الأزهار الذكورية لهذا الغرض، في حين تعتبر هذه العملية (التربية الذاتية) صعبة إذا اجتمعت الأعضاء الزهرية الذكورية والأنثوية بزهرة واحدة. والحل لهذه المشكلة يتجلى في استخدام خطوط أبوية عقيمة الذكر، بحيث يمكن الحصول عليها بإحدى الطريقتين : من أصناف ذات عقم ذكري سيتوبلازمي (cytoplasmic male sterility (CSM)، مُشَفَّر عنه في جينوم الميتوكوندريا) أو باستخدام خطوط غير متوائمة ذاتياً (self-incompatible (SI)، وهي آلية واسعة الانتشار لمنع التآبير الذاتي (self-pollination). غير أن الأفراد المتغايرة اللواقح غالباً ما تكون أكثر قوة من الأفراد متماثلة اللواقح،

وذلك يعود على ما يبدو إلى أن منتجات الجين المتغاير الأليلي (heteroallelic) يكون احتمال تعطّلها أقل أو أنها تظهر مدى وظيفي (فعالية) أوسع. هذه الخاصية (تعاضد القدرة (heterosis)) في النمو غالباً ما تستخدم من أجل التلقيح الرجعي (backcrossing)، على نحو مشابه بالطرائق المستخدمة في الكائنات الحية الدقيقة المنتجة للمضادات الحيوية. كما وتستخدم بروتوكولات مشابهة في الصناعة البستانية، التي طورت ما يزيد على 11000 صنف بقيمة إنتاج تقدر بـ 10 بلايين يورو في ألمانيا وحدها.

**علم الغابات (Forestry).** قاد القطع غير المضبوط للغابات مع بدايات تاريخ الإنسان إلى تآكل وتعرية مساحات واسعة من الأرض. وهذه العملية تحدث اليوم أيضاً في الغابات الاستوائية المطيرة. فقط منذ حوالي عام 1800 تم تأسيس أول نظام أحراج منيع وذلك في وسط وشمال أوروبا (مثلاً، يجب أن يبلغ الصنوبر عمر 100 سنة قبل قطعه، السنديان حتى 300 سنة). يعد الخشب (بإنتاج سنوي يقارب  $10 \times 7$  طن) مصدراً متجدداً هاماً، وربما سيستخدم بشكل أكبر في المستقبل لإنتاج المواد القائمة على أساس كيميائي بما في ذلك المواد الأولية المستخدمة في التخمر. أما اليوم فيستخدم الخشب بشكل أساسي في صناعة الأثاث، والألواح الخشبية، والورق والصناعات السيلولوزية (cellulose).

**إجراءات تقانية حيوية حديثة (Modern biotechnology procedures).** يمكن أيضاً تحقيق العقم الذكري الهام لتربية وتأسيس هجائن متجانسة اللواقح (homozygous hybrids)، بواسطة تقنيات الهندسة الوراثية، وذلك، مثلاً، عن طريق التعبير عن الأنزيم الفعال جداً الـ RNAase من بكتريا *Bacillus amyloliquefaciens* تحت ضبط محث (promoter) محدد وخاص بحبوب الطلع، مما يقود إلى تعطيل فعالية الطلع. كما يمكن تعديل هذه العملية وذلك بالتعبير عن مورث مجدّد يعطل نشاط أنزيم الـ RNase. لقد أحدث تحضير الجُساءة - الكالوس - (callus)، والنسيج الإنشائي (meristem)، والحبلات المجردة (protoplasts) والمزارع أحادية الصيغة الصبغية، التي يمكن غالباً إعادة تجديدها إلى نباتات كاملة ثنائية أو أحادية الفلقة، ثورة في علم تربية وتأسيس النباتات، وذلك لأنه استطاع أن يسرع بشكل ملحوظ الخطوات التقليدية في الانتقاء. يمكن للنباتات المحورة وراثياً أن تعبر عن عوامل لمقاومة الفيروسات، أو الفطور، أو البكتريا، أو المبيدات العشبية أو الحشرية، كما يمكن أن تتم هندستها لتعبر عن منتجات عالية القيمة. إضافة إلى ذلك، إن التسلسلات الكاملة للجينوم النباتي على وشك أن تؤسس إلى استراتيجيات هادفة في مجال تربية وتأسيس النبات.



## ● مزارع أنسجة النبات السطحية

### (Plant tissue surface culture)

**عموميات (General).** لقد أصبح ممكناً خلال الأربعين سنة الماضية إكثار أنسجة وخلايا الأعضاء النباتية (جذور، أوراق، ... الخ) كمزارع أعضاء. فمن خلال المعالجة بالهرمونات النباتية، يمكن إعادة تشكيل هذه الزراعات إلى نباتات كاملة مثمرة. هذه الطريقة هي واسعة التطبيق في مجال الأبحاث الأساسية، ولكنها تُستخدم أيضاً في إنتاج أعداد كبيرة من النباتات من المخزون النباتي بواسطة الإكثار الدقيق (micropropagation)؛ (2) تربية وتأسيس (breed) النباتات بخصائص محسنة (الانتقاء بالزجاج (in-vitro)؛ (3) إكثار نباتات الزينة والحدائق الخالية من الفيروسات؛ (4) إنتاج نباتات محورة وراثياً؛ (5) المحافظة على الأنواع النباتية المهددة بالانقراض على شكل مزارع خلوية قابلة للتجديد (بلازما بذرية). كما يمكن استخدام زراعة الأنسجة النباتية لتحضير منتجات النبات الثانوية.

**الطرائق (Methods).** يتم فيما يعرف بعملية تشكل الأجنة من الخلايا الجسمية (somatic embryogenesis)، نقل النسيج المأخوذ من العضو النباتي المرغوب الذي تمت تنميته من بذرة عقيمة إلى وسط نمو ضمن شروط معقمة. إن معظم الخلايا والأنسجة هي غيرية التغذية (heterotrophic)، وعليه فإنها تتطلب في نموها مصدراً كربونياً كالغلوكوز (glucose) أو السكروز (saccharose) ومصدراً آزوتياً كالنيتريت (nitrite). كما يتضمن وسط النمو فيتامينات، وعناصر ضئيلة المقدار، وسيتوكينات (cytokines) نباتية مثل الكينيتين (kinetin) أو الزيياتين (zeatin) وعوامل نمو كـ indolyl acetic acid، 3-، أو 2,4-dichlorophenoxyacetic acid، أو abscisic acid. أما الخلايا التي تصعب زراعتها فتستخدم لها أوساط نمو أكثر تعقيداً. هذه الزراعات عادة ما تنمي ضمن غرف عقيمة حيث يمكن التحكم بالضوء، والرطوبة والحرارة (غرف مناخية). واعتماداً على شروط الزراعة والمادة الاستهلاكية المستخدمة، فإنه يمكن الحصول على الجُشاء (callus) أو مزارع معلقة، أو الأنسجة الانشائية (meristem) أو مزارع أحادية الصيغة الصبغية (haploid cultures).

**مزارع الجُشاء (Callus cultures).** يُدعى النسيج المجروح الذي ينمو بطريقة غير مضبوطة بالجُشاء. تنشأ الجُشاء في النباتات من الأسطح المستوية للنبات المستقطع المسمى بالمزدرد (explantate). وهي يمكن أن تُزرع على سطح أطباق الأغار (agar) واستخدامها كمادة بادئة لإنتاج خلايا نباتية غير متميزة (undifferentiated) كلية القدرة (omnipotent)، إذ يمكن توليد نباتات متميزة بشكل كامل من

خلال معالجة مزارع الجُشاء بهرمونات نباتية، شرط أن لا تكون هذه الزراعات قديمة جداً.

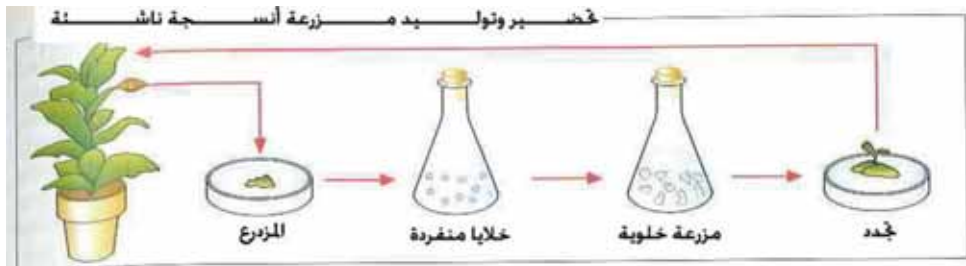
**المزارع المعلقة (Suspension cultures).** على نحو شبيه بالكائنات المجهرية أو الخلايا الحيوانية، يمكن إكثار الخلايا النباتية في أوساط مغذية سائلة عقيمة.

**مزارع النسيج الإنشائي (Meristem cultures).** إن خلايا النسيج الإنشائي هي الخلايا الجنينية للنبات القادرة على الانقسام اللامتناهي. وهي يمكن عزلها تحت شروط عقيمة من كوز النبات العديم الأوراق النامي على الأغصان، أو من الجذور أو من الأغصان الإبطية (axillary)، بحيث تنمو مثل مزارع الجُشاء والمعلقات. ومزرعة النسيج الإنشائي هي مناسبة على نحو فريد للإكثار الكثيف والحصول على نباتات نوعية (specific) خالية من الممرضات (pathogens). حتى وقتنا هذا، تُعرض خلايا النسيج الإنشائي إلى المعالجة بالحرارة (40°C) لمدة قصيرة؛ من أجل الحصول على عطاء كبير من الزراعات الخالية من الفيروسات والممرضات، وذلك ربما بسبب تشكل بروتينات الصدمة الحرارية (heat shock proteins). وهكذا يتم الحصول من هذه الزراعات على نباتات خالية من الفيروسات والممرضات، لكنها لا تكون مقاومة للإصابات الجديدة. لقد أحدثت مزارع الأنسجة الإنشائية للكرمة، والفريز، والموز، وقصب السكر، والبطاطا ونباتات الزينة مثل القرنفل، والزنبق، والأقحوان، والسحلبات، ثورة في ممارسات تنسيق الحدائق. كما يقدر سوق البذور والشتول الخالية من الفيروسات بثلاثة مليارات دولار سنوياً تقريباً.

**مزارع أحادية الصيغة الصبغية (Haploid cultures).** وهي مزارع خلوية لأعضاء النباتات الجنسية، خاصة للأبواغ الدقيقة. فيعد إكثارها في الزراعات السطحية، يمكن لهذه الأبواغ أن تشكل إما إلى نباتات عقيمة أحادية الصيغة الصبغية تضم مجموعة واحدة من الصبغيات أو، بوجود مسمم الانقسام الفتيلي (mitosis) الكولشيسين، أو بعد اندماج الجبلة المجردة (protoplast)، إلى نباتات متجانسة اللواقح ثنائية الصيغة الصبغية (homozygous diploid). مثل هذه النباتات هي ذات أهمية كبيرة جداً لمربي النبات حيث إنها تقوم بتوريث مجموعة من الصفات الثابتة إلى ذريتها. تستخدم الزراعات أحادية الصيغة الصبغية في تربية وتأسيس (breeding) البطاطا، والشعير، وبذر اللفت، والتبغ وبعض النباتات الطبية.

**التنوع جسدي التنسل (Somaclonal variation).** على الرغم من الوثوق الكبير في النسلية الناتجة من الإكثار الدقيق (micropropagation) التقليدي، يمكن استخدام عدم الاستقرار الصبغي (chromosomal instability) للخلايا النباتية المزروعة من أجل استرجاع أنماط وراثية (genotypes) جديدة ومفيدة في تحسين النباتات الناشئة من الزراعات الخلوية.





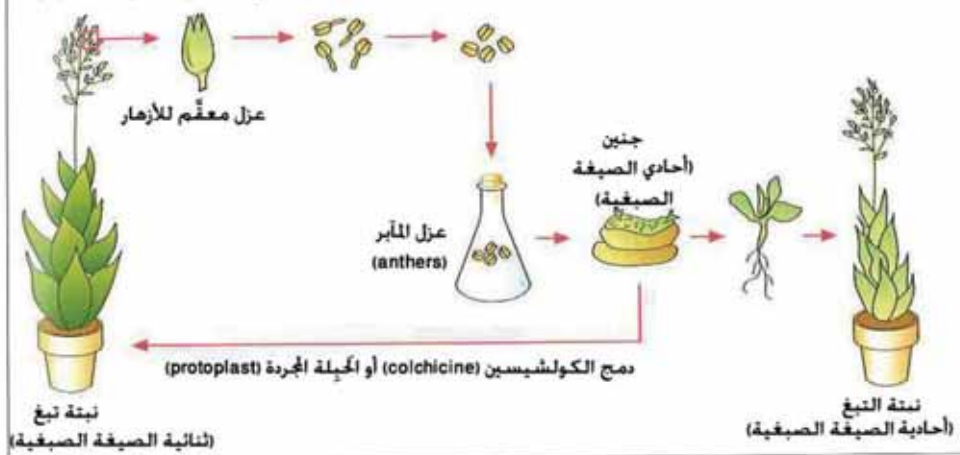
### تأثيرات الهرمونات النباتية

| أغار مغذي  | المزروع | الجسأة    | الجذور    | البراعم   | عدم النمو |
|--|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| الأوكسينات (auxins)  | -       | 3.00 mg/L | 3.00 mg/L | 0.03 mg/L | -         |
| السيتوكينينات (cytokinins)   | -       | 0.2 mg/L  | 0.02 mg/L | 1.00 mg/L | 0.2 mg/L  |
| <p><b>الوظيفة:</b> تحرض على النمو الطولي، تثبط التراكيز الأعلى تشكل الجذور، الإنقسام الخلوي</p> <p><b>البنية:</b> 3-إندوليل حمض الخلل (4,2-فينوكسي ثنائي الكلور - 2,4-dichlorophenxy)، حمض الخلل (أوكسين مصطنع) وآخرون</p> <p><b>السيتوكينينات:</b> الكينتين (kinetin)، بينزيل أمينو بيورين (benzyl)، 6-aminopurine، جيبيرلين (gibberlins)، وآخرون</p> <p><b>الأوكسين فقط:</b> تشكل الجسأة</p> <p><b>السيتوكينينات فقط:</b> إنقسام خلوي مخفض</p> |         |           |           |           |           |

### النباتات الخالية من الفيروسات الناتجة عن مزرعة الأنسجة الناشئة

| التخلص من                     | التخلص من                             |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| البندورة                      | فيروس الأفحوان B، فيروس تقزم الأفحوان |
| فيروس جعد البندورة            |                                       |
| فيروس نيبو (nepovirus) وآخرون |                                       |
| الفريز (فراولة)               |                                       |

### مزرعة أحادية الصيغة الصبغية



## ● مزارع خلايا النبات المعلقة

### (Plant cell suspension culture)

**عموميات (General).** على نحو شبيه بالكائنات المجهرية أو الخلايا الحيوانية، يمكن إكثار الخلايا النباتية في أوساط سائلة معقمة، ومهواة، ومضاف إليها الهرمونات النباتية (المزرعة المعلقة). وفي حالة وضع خلايا هذه الزرعات على سطح أوساط مغذية صلبة، فإنه بإمكانها أن تتطور إلى أجنة قادرة على تشكيل نباتات كاملة. إلا أن مزارع المعلقات تُستخدم من أجل (1) الغرلة السريعة للأصناف النباتية ذات الصفات الجديدة الواعدة؛ (2) تحضير خلايا الحيلة المجردة (protoplast cells) والنباتات المحورة وراثياً (transgenic plants)؛ و (3) إنتاج المستقلبات الثانوية (secondary metabolites) النباتية في المفاعل الحيوي (bioreactor).

**الطرائق (Methods).** تُنقل الخلايا النباتية من المخزون (stock) أو من مزارع الجُساء (callus) إلى وسط سائل حيث تنمو بنمط غيري التغذية (heterotrophic)، أي بوجود مصادر للكربون والنيتروجين، ومعادن وهرمونات نباتية. في الزرعات المعلقة تستخدم الدوارق الهزازة؛ أما لإنتاج المستقلبات الثانوية (secondary metabolites) فيفضل استخدام المفاعلات الحيوية ذات أحجام تصل إلى عدة أمتار مكعبة ( $m^3$ ).

### المزارع العلقية من أجل الغرلة (Suspension cultures for explant)

**screening.** وهي تعتبر وسيلة هامة لسير (probe) الأصناف الخلوية ذات الخصائص الجديدة بسرعة، مثل، تعزيز تحمل الأملاح، أو تحسن المقاومة ضد مسببات الأعشاب، أو تشكيل المستقلبات الثانوية (secondary metabolites). ولما كانت هذه الغرلة أسرع بكثير من الانتقاء التقليدي للأصناف الجديدة الذي يتم بالبذر، والنمو، ثم السبر لعدة أجيال، فقد أصبحت الطريقة الجديدة شائعة جداً في مجال تربية وتأسيس النباتات، مثل، تحسين فول الصويا، والحمضيات، وقصب السكر، والذرة، والقمح وأصناف البطاطا، وبشكل خاص في تحضير أنسال (هجائن) نباتية جديدة متحملة للممرضات والإجهاد. إلا أن إمكانية انتقاء بعض الطافرات ذات الصفات غير المرغوبة هي من بعض مساوئ هذه الطريقة. كما أن تشكيل نباتات كاملة من خلايا معلقة ليس دائماً أمراً سهلاً، إضافة إلى أن مواصفات النباتات الكاملة المنتجة لا تتطابق دائماً مع تلك الملاحظة في الزرعة المعلقة. لذلك فإن الزرعات المعلقة تستخدم بشكل واسع من أجل الغرلة، مثلاً، في انتقاء النباتات المحورة وراثياً التي تعبر عن صفة وراثية مرغوبة تمت إضافتها بواسطة النقل الجيني الموجه (targeted gene transfer).

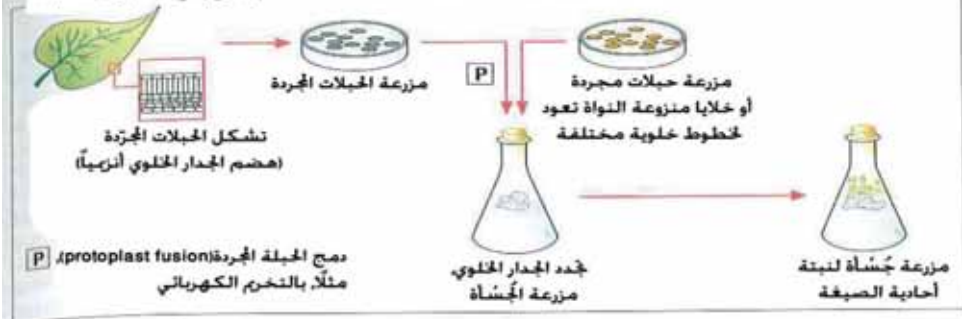
**مزارع الحبلات المجردة (Protoplast cultures).** تتم بعناية إزالة الجدار الخلوي متعدد السكايد للخلايا النباتية في

محلول متساوي التركيز (isotonic solution) باستخدام أنزيمات السيلولاز (cellulases)، ونصفي السيلولاز (hemi cellulases)، والبكتيناز (pectinases). بعد ذلك، يمكن دمج (fuse) الحبلات المجردة المتحررة مع حبلات مجردة أخرى عن طريق إجراءات كيميائية أو كهربائية (دمج الحبلات المجردة (protoplast fusion)) للحصول على أنسال - هجائن - جسمية (somatic hybrids) ذات جينومات مدمجة. في حالة دمج الحبلات المجردة مع سيتوبلاست (cytoplast) منزوع النواة، عندئذ يكون من الممكن نقل صفات متجانسة اللواقح الموروثة (inheritable homozygous traits) التي منشؤها العضيات السيتوبلازمية (الصانعات (plastids)). تستخدم هذه الطريقة بنجاح في نقل صفة العقم الذكوري السيتوبلازمي الهام جداً في تربية وتأسيس النبات حيث إنه يضمن تربية خارجية - توالد خارجي - (outbreeding) كاملة. لقد أجريت دراسات معقدة على دمج البروتوبلاست من أنواع مختلفة من النباتات (بطاطا + بندورة = بطادورة) لكنها حتى الآن لم تنجح في إنتاج أصناف نباتية جديدة.

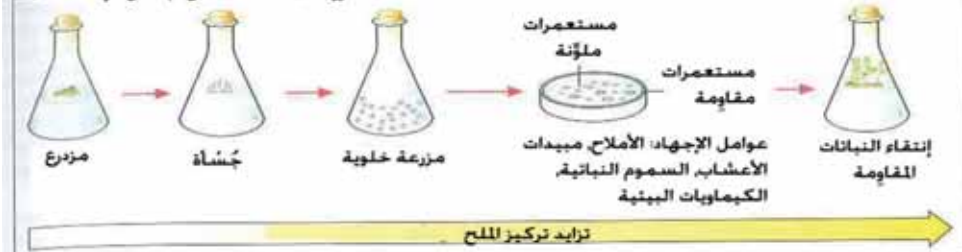
### مفاعلات الخلايا النباتية الحيوية (Plant cell bioreactors)

يمكن أحياناً استخدام قدرة الخلايا النباتية على التكاثُر بشكل مزارع معلقة خلوية ذات قدرة وراثية كاملة (genetically omnipotent cell) لإنتاج منتجات قيمة. فعلى سبيل المثال، يتم إنتاج مستقلبات ثانوية (secondary metabolites) كالشيكونين (shikonin)، والبربرين (berberin)، والتاكسول (taxol) صناعياً من مزارع معلقة نباتية باستخدام مفاعلات حيوية ذات أحجام قد تصل إلى عدة أمتار مكعبة. إلا أن المحاولات التي تم تنفيذها من أجل استخدام خلايا نباتية معلقة في عمليات التحول الحيوي ذات الخطوة الواحدة، مثلاً، تفاعلات إضافة الغلابوكوزيل (glycosylation) أو الهيدروكسيل (hydroxylation) الانتقائية الموقع (regioselective)، لم تكن مجدية اقتصادياً، وذلك لإمكانية إجراء هذه التفاعلات في أغلب الأحيان بطريقة أبسط باستخدام أنزيمات أو كائنات مجهرية مألوفة. في الحالة النموذجية لإنتاج مستقلب ثانوي، يتم نقل الخلايا المُعالَجة بهرمون ضوئي (photohormone) الناشئة من مزارع الجُساء (callus) إلى مزارع معلقة، ما يؤدي إلى زيادة مستوى المفاعل خطوة بخطوة. كما وتمّت دراسة المفاعلات المخفوقة، والمحمولة هوائياً، والمزودة بعمود فقاعات وغيرها من المفاعلات بشكل مكثف. وعلى الرغم من حل التحديات الهندسية للعملية المُصنَّعة في هذه التفاعلات، إلا أن النباتية المنخفضة للخطوط الخلوية ذات الإنتاج العالي لا تزال المشكلة، وهي تتفاقم مع واقع عدم فهم الآليات التصنيع الحيوي لأغلب المنتجات النباتية الثانوية وكيفية تنظيمها.

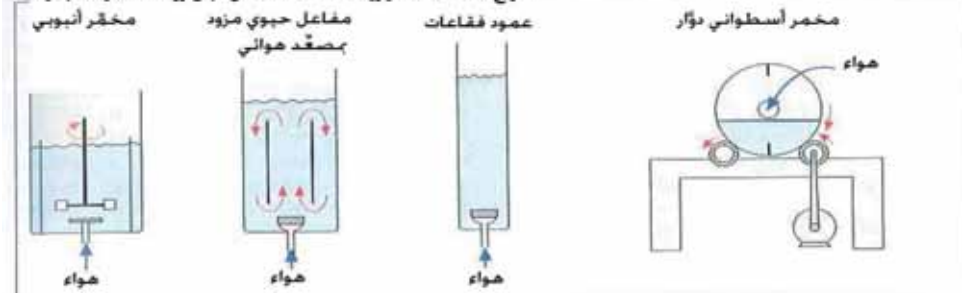
إندماج الخبيلات المجردة (protoplast)



المزرعة المعلاقة من أجل الإنتقاء



أنواع المفاعلات الحيوية المستخدمة من أجل زراعة الخلايا النباتية



| المنتج  | التطبيق                   | المستوى، العطاءات، الملاحظات   | النتيجة                           |
|---|---------------------------|--|-----------------------------------|
| ميثيل دايفوكسين من الميثيل دايتوكسين (إضافة هايدروكسيل في الموقع $\beta$ 12 | علاج القلب/الدورة الدموية | مفاعل مصعد هوائي بسعة 300L، عملية مستمرة، حوالي 75% عطاء خلال 60-40 ساعة | <i>Digitalis lanata</i>           |
| الشيكونين (shikonin)  | مستحضرات التجميل          | مفاعل ذي مرحلتين، 200 أو 750L، لمدة 23 يوم                               | <i>Lithospermum erythrorhizon</i> |
| بيربرين بدائي (protoberbrin)  | المركبات الدوائية         | حتى 1.7g/L   | أنواع <i>Berberis</i>             |
| قطع الجنسغ  | صحباً                     | مفاعل بسعة 30L   | <i>Panax ginseng</i>              |
| حمض الروزمارنيك (rosemarinic acid)  | المركبات الدوائية         |  | <i>Coleus blumei</i>              |
| التاكسول (taxol)  | عامل مضاد للورم           | حتى 1g/L بعد 14 يوم  | أنواع <i>Taxus</i>                |
| الفانيلين (vanillin)  | مركبات عطرية              | حتى 16g/L بعد 45 يوم   | <i>Vanilla planifolia</i>         |

## ● النباتات المحورة وراثياً: الطرائق

### (Trangenic plants: methods)

لتستوعب الجين الغريب أو طيف إصابة صغير جداً أو نمط تضاعف معقد للاستخدام العملي.

#### النباتات أحادية الفلقة المحورة وراثياً (transgenic)

(monocots). هناك العديد من النباتات أحادية الصيغة الصبغية كالقمح، والشعير، والأرز والذرة الهامة جداً زراعياً، لكنه حتى وقت قريب لم يكن تحويلها (transformation) بواسطة بكتريا *A. tumefaciens* ممكناً. مع ذلك، أظهرت أعمال بحثية جديدة إمكانية استخدام المحرض syringeom كإشارة كيميائية لتفعيل المنطقة المرضية - منطقة الخبز - من البلازميد (Ti plasmid) في أحاديات الفلقة. فباستخدام مثل هذه البروتوكولات، أصبح بالإمكان تحويل خلايا أحاديات الفلقة بنظام البلازميد Ti. ولكن تشكل إعادة تشكيلها لنباتات كاملة مأشوبة تحدياً آخر، مُحدداً بذلك من استخدام جميع الطرائق المعتمدة على الحبلات المجردة (protoplasts)، كالحقن المجهرى (microinjection)، والتخريم الكهربائي (electroporation) ودمج الليبوزوم (liposome fusion). بالنتيجة، أصبح المدفع الجيني (biolistics) الطريقة المختارة حيث تقذف الأجنة النباتية بجسيمات عالية التسارع من الذهب أو التنجستن (tungsten) المدمص عليها الـ DNA الغريب.

#### التدخل في التعبير الجيني (Interference with gene expression)

يستخدم بشكل أساسي إثنان من البروتوكولات للحصول على نباتات منقوصة جين محدد (knockout plants). في الأول، يتم إدخال امتداد من الـ DNA الغريب في منطقة الجين المستهدف بواسطة التآشير المتجانس (homologous recombination) بشكل مشابه لتحضير حيوانات منقوصة جين محدد. لكنه على العكس من حالة الحيوانات، فإن فعالية هذه الطريقة منخفضة جداً عند النباتات. أما في الثاني، فيمكن الحصول على نتائج أفضل بكثير، وذلك لدى إدخال نسخة من الجين المستهدف، تحت تأثير محضض (promotor) قابل للتخريض، بالاتجاه المعاكس لقراءة تسلسل الـ DNA. وبذل تقوم النباتات المحولة (transformed) بنسخ هذا الجين إلى RNA مضاد للتعبير (antisense RNA)، وبالتالي يتكامل (يرتبط) مع الـ RNA الرسول (mRNA) للجين الصحيح ليتم تحطيمه بواسطة أنزيم الـ RNase على أنه معقد RNA غير فعال وظيفياً. بما أن هذه العملية هي إحصائية، فإن نسبة النجاح فيها تتراوح بين 1 و 2٪.

#### الجينومات (المركبات الوراثية) النباتية (Plant genomes)

إن أول جينوم نباتي اكتمل تسلسله هو جينوم نبات *Arabidopsis thaliana* البالغ حجمه 100Mbp موزعاً على 5 صبغيات. كما تم مؤخراً إنهاء تسلسل جينوم صنفين من نباتات الأرز (*Oryza sativa*) بحجم 420Mbp موزعة على 12 صبغياً. تركز الآن مشاريع سلسلة الجينومات النباتية الأخرى على جينومات أكبر مثل جينوم الذرة، التبغ، القطن والبطاطا.

#### عموميات (General). هناك العديد من الطرائق

المتنوعة التي تم تطويرها لنقل الـ DNA الغريب إلى الجينوم النباتي. ويشكل البلازميد Ti، (plasmid Ti) المأخوذ من بكتريا *A. tumefaciens* الطريقة المختارة لهذا النقل في النباتات ثنائية الفلقة (dicots) كالبنندورة، والتبغ، والبطاطا، والبازلاء والفاصوليا. كما جرى استخدام التخريم الكهربائي (electroporation) أو تحويل الحبل المجرد (protoplast transformation) بنجاح لهذا الغرض في النباتات ثنائية أو أحادية الفلقة التي يمكن أن تتشكل من الحبل المجرد. وبالنسبة إلى الخلايا النباتية السليمة فيمكن تحويلها بواسطة الحقن المجهرى (microinjection) للـ DNA أو بواسطة المدفع الجيني (biolistic procedures). في النهاية، يتم تقييم نجاح عملية تحويل النباتات بالعادة بطرائق تفاعل البوليميراز التسلسلي (PCR) أو بواسطة الجينات المُخبرة (reporter genes) المصاحبة للتحويل.

#### بلازميد Ti، (Ti plasmid). تستطيع بكتريا التراب *A. tumefaciens*

أن تصيب النباتات ثنائية الفلقة محدثة تكاثراً خلوياً سرطانياً عند رقبة الجذر، وهو ما يسمى بمرض تدرن الجذر. في هذه العملية، يتم نقل البلازميد Ti (ممرض الورم tumor-inducing) الذي هو بحجم حوالى 200kbp إلى خلايا النبات مؤدياً إلى إقحام الـ T-DNA، وهي شذفة DNA بطول 15 - 30 kbp، داخل DNA الصبغيات النباتية. ولتحويل النباتات ثنائية الفلقة، تم تطوير بلازميدات Ti المعدلة المبقية على صفة الإصابة، لكنها فاقدة لخصائص الأمراض. وهي تحتوي بالإضافة إلى الجين المراد نقله، وهو الـ T-DNA، على منطقة للتضاعف خاصة ببكتريا *E. coli* أو المضيف المخبري الآخر، بالإضافة إلى جين مُخبر (reporter gene). تُنفذ عملية التحويل (transformation) عادة بإصابة الخلايا النباتية الحساسة بواسطة سلالات مأشوبة من بكتريا *A. tumefaciens*. وباستخدام محثات (promoters) متخصصة بالعضو وتسلسلات قائدة (leader sequences) تُمكن الـ T-DNA من التوجه إلى الموقع المرغوب في الخلية المستهدفة (ورقة، ساق، جذر أو حيزات الخلية الفرعية كالصناعة اليخضورية (chloroplast) والميتوكوندريا). كما يمكن أيضاً تحفيز تعبير DNA البلازميد بعوامل خارجية مثل الحرارة المرتفعة، الجفاف، الإصابة بالمرضات، نوعية الإضاءة، أو الدورات اليومية. وفي بعض الأحيان يُستخدم البلازميد Ri، (Ri plasmid) المأخوذ من بكتريا *A. rhizogenes* بطريقة مشابهة. إلا أن الفيروسات النباتية مثل caulimo أو Gemini هي أقل ملائمة كنواقل: فهي يكون لديها إما إمكانية صغيرة جداً







## ● النباتات المحورة وراثياً: المقاومة

### (Transgenic plants: resistance)

**عموميات (General).** في الولايات المتحدة الأمريكية سُجلت أكثر من 30 نبتة محورة وراثياً للاستخدامات الزراعية، وهي تُزرع بمساحات تفوق الـ 35 مليون هكتار. تضم هذه النباتات كلاً من القطن والبطاطا والذرة واللفت والصويا والبندورة المحورة وراثياً. يتم التحويل في أغلب الحالات، بالجينات الغريبة التي تحمل المقاومة لمبيدات الأعشاب، أو مبيدات الحشرات أو الفيروسات. في حين أن النباتات ذات التحمل المعزّز للإجهادات ونباتات الزيتة ذات الألوان المعدلة هي في مرحلة متقدمة من التطور.

### النباتات المتحملة لمبيدات الأعشاب (herbicide-

tolerant plants). تبلغ الخسارة الناجمة عن الأعشاب الضارة حوالي 10٪ من المحصول الزراعي. في حين يجب أن يكون مبيد الأعشاب المثالي فعالاً عند تراكيز منخفضة، وألا يثبط نمو النباتات الزراعية، ويمكنه التفكك بسهولة، ولا يصل إلى المياه الجوفية. أما النباتات المحورة وراثياً فتقلل من الحاجة إلى استخدام مبيدات الأعشاب لكونها جعلت بالتحويل الوراثي مقاومة من خلال (1) احتوائها على كمية زائدة من البروتين الحساس لمبيدات الأعشاب، أو (2) إظهارها ارتباطاً منخفضاً بمبيدات الأعشاب، أو (3) تثبيطها لفعالية مبيد الأعشاب من خلال تفكيكه حيوياً. وكمثال على ذلك، تم إنتاج نبات فول الصويا المقاوم لمبيد الأعشاب غليفوسات (glyphosate) Roundup<sup>TM</sup> ذي الطيف الواسع، عن طريق عزل سلالات من الـ *E. coli* المقاومة للغليفوسات، ثم عزل الجين البكتيري المشفر لأنزيم السينثاز 3-O-enolpyruvyl shikimic acid-3-phosphate synthase (مستهدف مبيد الأعشاب، ESPS synthase)، ثم التعبير عنه في نبتة فول الصويا تحت سيطرة محضض (promoter) نباتي. كما تم جعل نباتات التبغ، والبطاطا، واللفت، وغيرها من النباتات مقاومة لمبيد الأعشاب الـ (BASTA<sup>TM</sup>) phosphinothricine، المثبط لأنزيم الغلوتامين سينثاز، عن طريق تعبيرها عن أنزيم الترانسفيراز phosphinothricine acetyltransferase (PAT) المعزول من بكتيريا الـ *Streptomyces hygroscopicus*.

### النباتات المقاومة للحشرات (Insect-resisant plants).

تصنع بكتيريا *Bacillus thuringensis* بروتين (S-endotoxin Bt toxin) ذا وزن جزيئي قدره 250kDa، الذي يشكل بعد تحلله في أمعاء الحشرات بروتيناً شديداً السمية. لا يحدث هذا التحول في النباتات والثدييات، ولذلك تم التعبير عن هذا البروتين، بروتين Bt، في الكثير من النباتات كمبيد حشري بروتيني. وباستعمال شيفرات مؤهلة ومحضضات قوية فعالة في أساسها، إزداد معدل التعبير، مثلاً، عن بروتين S35 لفيروس موزاييك القرنيط، بحوالي 1000 مرة. كما استخدمت بنجاح مثبطات البروتياز المكونة كعوامل أخرى في مكافحة الحشرات.

### النباتات المقاومة للفطريات (Fugus-resistant plants).

تؤدي الإصابة الفطرية إلى خسائر كبيرة في المحاصيل. ويعتبر مرض ذبول البطاطا (الذي يسببه العامل الممرض الفطري *Phytophthora infestans*) مثلاً تاريخياً على ذلك، حيث سبب في القرن التاسع عشر مجاعات في جميع أنحاء أوروبا وخاصة في إيرلندا. إلا أنه من خلال زيادة التعبير عن أنزيمات الغلوكاناز (glucanases) أو الشيتيناز (chitinases) النباتية المصدر زادت مقاومة التبغ ضد الفطريات. كما تم تحقيق بعض النجاح في مجال استخدام البروتينات المعطلة ريبوزومياً (ribosome-inactivated protein (RIP)).

### النباتات المقاومة للفيروسات (Virus-resistant plants).

وتسبب الفيروسات أيضاً خسارة كبيرة في المحاصيل الزراعية، مثل فيروس البطاطا 4 أو فيروس *Rhizomania* في الشمندر السكري. لقد جرت المحاولات في مجال زيادة مقاومة النباتات للإصابات الفيروسية عن طريق التدخل بتضاعف الفيروس، وذلك عبر إنتاج بروتينات الغلاف الفيروسي غير الفعالة وظيفياً في النباتات (الحماية التصالبيه). كما تم البحث في مجال التعبير عن أجسام مضادة للفيروسات أو لرايبيوزيمات رأس المطرقة (hamarhead ribozomes).

### النباتات ذات التحمل المعزّز للإجهادات (Plants with

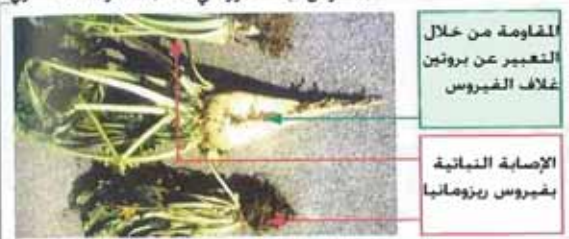
enhanced stress tolerance). يترافق العديد من أشكال الإجهادات الفيزيولوجية (الضوء الشديد، إشعاعات UV، الحرارة، الجفاف) مع تشكل جذور الأكسجين، وبشكل خاص تشكل جذر الأكسجين السالب. إلا أن النباتات المحورة وراثياً المعبرة عن الجين الذي ينتج أنزيم تحت تأثير محضض الـ 3S لفيروس موزاييك القرنيط، لم تكن فقط مقاومة للإجهادات الفيزيولوجية، وإنما كان ذبولها أبطأ.

### تغيير ألوان الأزهار وتعميرها (Altered blossom colors, aging).

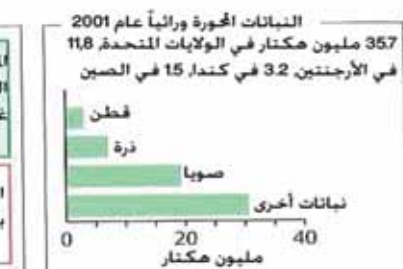
يعتبر الشكل واللون صفات هامة في نباتات الزينة، وهي صفات موازية لثباتية التخزين والنكهة في الفاكهة. هذه الصفات يمكن التأثير فيها من خلال دمج جين غريب أو تعطيل التعبير (silencing) عن جينات موجودة بالأصل (indigenous genes). على سبيل المثال، تم التعبير عن جينات مسؤولة عن الأيض الثانوي لنباتات أخرى من أجل تعديل التصنيع الحيوي لحوامل الخاصة الصبغية (chromophore) التي تنخرط غالباً ضمن أبيض الفلافونويدات (flavonoides) أو الأنثوسيان غلايكوزيد (anthocyan glycoside). ففي الأزهار الزرقاء، يتم التعبير عن أنزيم الأكسجينة الأحادي P450 (monooxygenase P450) المأخوذ من القرنفل الذي يضيف مجموعة الهيدروكسيل (hydroxylate) إلى مركب الـ dihydroquercetin لإعطاء منتج الصبغة الزرقاء. كما أنه من أجل تعطيل التعبير عن بعض الجينات، تم توظيف تقنية تعطيل التعبير الجيني (antisense) بنجاح، ومن الأمثلة التجارية على هذا؛ بندورة Favv-savr<sup>TM</sup> التي يُعطّل فيها أنزيم البكتيناز (pectinase).

| النباتات المقاومة (أمثلة) |   |  |                    |  |
|---------------------------|---|--|--------------------|--|
| النبات                    | منتج الفين المعبر عنه بالفراطة/ المنطّل/ أو المنطّل                   | الخاصية المرغوبة   | طريقة التحويل      | الشركة                                       |
| القطن                     | سينتاز الأستولاكتات   | مقاومة ضد يرثا السلفونيل   |                    | DuPont                                       |
| الذرة                     | سم البوتولينوم -8 الداخلي   | مقاومة ضد نتق الذرة  |                    | Decalb< Monsanto                             |
|                           | سينتاز الغلوتامين، ترانس أسيتيلاز، سينتاز الـ EPSP                    | مقاومة ضد الفوسفينوتريسين (phosphinothricine) والغلافوسات (glyphosate) |                    | Bayer Crop Science , Zeneca Seeds , Monsanto |
|                           | سينتاز الغلوتامين، ترانس أسيتيلاز، سينتاز الـ EPSP                    | مقاومة ضد الفوسفينوتريسين (phosphinothricine) والغلافوسات (glyphosate) |                    | Bayer Crop Science , Zeneca Seeds            |
| الصويا                    |   | مقاومة ضد خلفساء كولورادو  |                    | Monsanto                                     |
| البطاطا                   | أوكسنداز البولي فينول   | الوقاية من التلون باللون البني   | تركيب مضاد للتعبير | Bayer Crop Science , Zeneca Seeds , Monsanto |
|                           |   | المقاومة ضد فيروس البقعة الحلقية للبابايا (papaya ringspot virus)      |                    | Cornell- University of Hawaii                |
| البلندورة                 | بولي غالكتوبوريناز  | نضوج متأخر   | تركيب مضاد للتعبير | Calgene , Monsanto "Flavr Savr"              |
|                           |   | جلد أسعك، نضوج متأخر   | تركيب مضاد للتعبير | Zeneca Seeds                                 |
|                           | مونيلين (monillin)  | تعزيز التحلية  | البلازميد TI       |  |
| البتونيا (petunia)        | داي هايدروكسي فيرول ريداكتر (dihydrokaempferol reductase) من الذرة    | بتلات مجمدة  | تركيب معبر         | Max-Planck- Institute                        |
| الورد                     | داي هايدرو كيرسيتين-5'-هايدروكسيلاز (dihydroquercetin-5'-hydroxylase) | صبغة زرقاء   | تركيب معبر         | Suntory , Calgene                            |

#### مرض الجذور في الشمندر السكري



الصويا المقاومة للفوسفينوتريسين (phosphinothricine)



عند التعبير عن أنزيم الأسيتيل ترانسفيراز المأخوذ من *Streptomyces hygroscopicus* يصبح النبات مقاوماً للمبيد العشبي phosphinothricine (Basta™). الصورة على اليمين تمثل عينة ضبط لنبتة غير مقاومة

## ● النباتات المحورة وراثياً: المنتجات

### (Transgenic plants: products)

**عموميات (General).** بشكل عام لا يضم التعديل في النباتات بالهندسة الوراثية فقط تعديل المواد الكيميائية للنباتة (المصادر المتجددة)، وإنما يشمل أيضاً تصنيع مواد كيميائية قيمة في النباتات المحورة وراثياً. مثلاً، (1) التعديل في الأحماض الأمينية، أو النشاء، أو اللغنين (lignin)، أو تركيب الزيوت؛ (2) التعبير عن مستضدات (antigens)، أو شدف مستضدات (أجسام مضادة نباتية (plantibodies))، أو لقاحات، أو ألبومين المصل البشري، أو البوليمرات الحيوية.

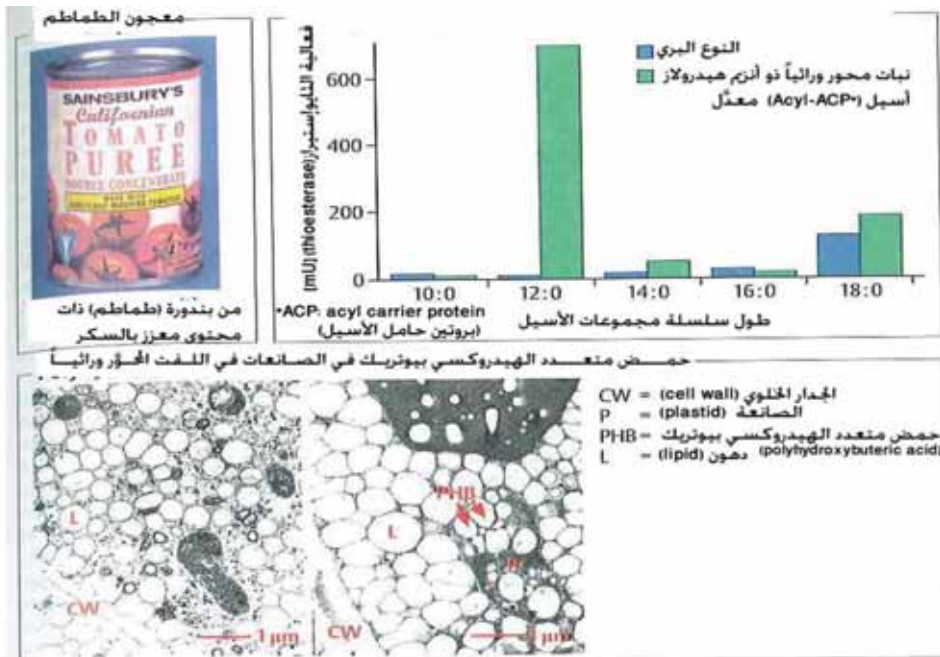
### التعديل في المواد الكيميائية النباتية Modification of plant chemicals

لقد تم اكتشاف عدة طرق في تزويد البروتينات النباتية بأحماض أمينية أساسية مطلوبة في غذاء الإنسان (عادةً، اللايسين-L والميثيونين-L)؛ (1) التعبير عن بروتينات من نباتات أخرى تمتلك تركيباً أكثر ملاءمة؛ (2) التطعيم الموجه في الموقع (site-directed mutagenesis) لبروتينات التخزين داخلية المنشأ (indigenous) يتم فيها استبدال الأحماض الأمينية غير الأساسية بأخرى أساسية؛ (3) كلونة (cloning) جينات لأنزيمات مفتاحية لأنظمة (deregulated) في مسارات الأيض (metabolism) المتفرعة، مثلاً، أنزيم الأسبارتوكيناز (aspartokinase) من *E. coli* وأنزيم نشؤ - سينثاز - الذي هايدروديبيكولينييك (dehydrodipicolonic acid synthase) من *Corynebacterium* من أجل تعزيز تصنيع اللايسين ذي الوضعية L. أما بالنسبة إلى التصنيع الحيوي للنشاء، فإن أنزيم ADP glucose pyrophosphorylase هو أنزيم متفارغ (allosteric) أساسي في هذه العملية موجود في أغلب النباتات. وبغية زيادة نسبة النشاء وتعديل تركيبه، جرى التعبير عن العديد من الأنزيمات غير المنظمة (nonregulated)، المأخوذة من *E. coli*، في البندورة، ما نتج من ذلك ثمار ذات محتوى نشاء أعلى بنسبة 20٪. كما أن نسبة الأميلوز الخطي (linear amylose) إلى الأميلوبيكتين (amylopectin) المتشعب هو عامل أساسي في خصائص النشاء المستخدم في الطعام المطبوخ وفي التطبيقات التقنية. لذلك، وفي هذا السياق، أدى التعبير عن جين *glgB* المأخوذ من *E. coli* والمسؤول عن تشكيل رابطة  $\alpha$ -1,6 في البطاطا وتحت سيطرة محث سينثاز النشاء المرتبط بالحببية (granule-bound starch synthase promoter)، إلى تشكيل نشاء يحتوي على أميلوبيكتين أعلى بنسبة 25٪. وبالنسبة إلى تعديل تركيب الأحماض الدهنية في الزيوت النباتية، فقد جرى تنفيذه أيضاً على نحو هام وملموس. فحمض اللوريك (lauric acid) (C12)، هو مادة أولية متجددة هامة في تصنيع مخفضات التوتر السطحي (surfactants) المنحلة في الماء البارد والموجودة فقط في الزيوت الاستوائية (زيت نوى النخيل، زيت جوزة

الهند) على شكل ثلاثي الغليسيرييد (triglyceride). ولدى كلونة أنزيم ثيوإستراز سلسلة الأحماض الدهنية المحددة الطول ACP المأخوذ من نبات إكليل الغار (*Umbellularia californica*) في خطوط مناسبة من اللفت، مكملت بقياسات أخرى، تم الحصول على أصناف من اللفت المحور تحتوي بذوره على 50 mole % من الغليسيريول ثلاثي اللورويل (trilauoyl glycerol). أخيراً، تزايد عالمياً قيمة كمية الأخشاب المنتجة سنوياً عن 400 بليون دولار أميركي. وعلى ضوء تحقيق نمو سريع للأشجار وتخفيف التلوث خلال عملية تصنيع الأوراق، تم إنفاص محتوى اللغنين في الأخشاب عن طريق تعديل جينات مطلوبة في التصنيع الحيوي للغنين، مثلاً، في مسار حمض السيناميك (cinnamic pathway)، بحيث تعتبر الأشجار السريعة النمو ذات الأخشاب القاسية كالحوار والأوكالبتوس (eucalyptus) مركز الاهتمام للبحث في هذا المجال.

### التعبير عن المواد الكيميائية القيمة (Expression of valuable chemicals)

أجريت معظم هذه التجارب باستخدام نباتات التبغ المحورة وراثياً أو نبتة *Arabidopsis thaliana*، وذلك لأن التحوير الوراثي لهذه الكائنات هو سهل نسبياً. لقد جرى التعبير عن ألبومين المصل البشري مع تحقيق عطاء جيد في إنتاجه؛ وهو ما تم إحرازه أيضاً في عملية إنتاج الأجسام المضادة IgG الكاملة، التي وُجّهت، على ضوء تطوير وسائل مناعية لمنع تسوس الأسنان، نحو *Streptococcus mutans*. في هذه العمليات تم الحصول على تركيز من البروتينات يصل حتى 1٪ من تركيز البروتينات الإجمالي. كما جرى مناقشة التعبير عن المستضدات في النباتات من الناحية الاقتصادية من أجل أن تكون إجراءات تلقيحه رخيصة في البلدان النامية، وذلك بجعل تناول الطعام هو عبارة عن خطوة التلقيح. قادت التجارب النموذجية في التعبير عن المستضد السطحي (surface antigen) لفيروس التهاب الكبد B، (hepatitis B) في أوراق نبات التبغ بنسبة 0,01٪ تقريباً من إجمالي البروتين المنحل، وتغذية الفئران بأغذية مشتقة من نباتات التبغ هذه إلى تحقيق استجابة مناعية لدى الفئران لهذا الفيروس. كما أدى أكل البطاطا المُعبّر فيها عن السم enterotoxin B غير المستقر حرارياً، وهو بروتين مسبب للإسهال مأخوذ من *E. coli*، إلى استجابة مناعية لدى الأشخاص المتطوعين. من جهةٍ أخرى، عندما تم التعبير عن المشغل الحيوي (operon) من *Rolstonia eutropha* المشفر لتصنيع حمض متعدد الهيدروكسي بيوتريك (polyhydroxybuteric acid) والذي يتألف من ثلاثة جينات، في الصانعة اليخضورية (chloroplast) في *Arabidopsis thaliana* أو في اللفت، أصبح من الممكن إنتاج هذا البوليمر القيم من خلال التمثيل الضوئي. في حين لا يزال من المطلوب أمثلة إنتاج النباتات المحتوية على هذه البوليمرات من الناحية الاقتصادية أكثر.



| النباتات مفاعل حيوي   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| النباتة   | جين غريب/معدّل/معدّل   | الخصائص الملاحظة  | طريقة التحويل                            |
| تعديل الجينات الداخلية المنشأ   |  |   |  |
| اللبن، الصويا   | إزالة كبح الأسبارتو كيناز (E.coli) (aspartokinase) وسينثاز حمض الادي هاندرو ديبيكولونيك (dihydrodipicolonic acid synthase) (Corynebacterium) | محتوى أعلى من اللايسين  | بلازميد Ti                               |
| البطاطا، البندورة   | سينثاز النشاء  | تركيب نشاء معدّل  | تركيب مضاد للتعبير (antisense construct) |
| اللبن   | هيدرولاز أسيل ACP  | سماء حمض دهون معدّل   | بلازميد Ti                               |
| أرابيدوبسيس (arabidopsis)   | ميثيلاز التوكوفيرول (7-7) (tocopherol methylase)   | تصنيع الفيتامين E   | بلازميد Ti                               |
| شجر الصنوبر   | سينثاز حمض الشيكيميك   | محتوى من الليغنين معدّل   | تركيب مضاد للتعبير                       |
| التعبير عن الجينات الغريبة عن النبات  |  |   |  |
| البطاطا   | بروتين غلاف فيروس التهاب الكبد B   | استجابة مناعية في الفئران   | 10                                       |
|   | ألبيومين المصل البشري  | تشكيل ألبيومين المصل البشري   |  |
| اللبن   | شفط الغلوبولين المناعي G المضادة لـ Streptococcus mutans   | تشكيل شفق أجسام مضادة   | 140                                      |
| أرابيدوبسيس، اللبن  | 3 جينات (مشغل الـ phb) من Ralstonia eutropha   | تشكيل حمض متعدد الهيدروكسي بيوتريك أو الفاليريك (polyhydroxy valeric) |  |
| <div> <div>نتيجة محوّر وراثياً مشغل للـ PHV •PHV: polyhydroxyvalerate</div> <div>جني الخلاصة</div> <div>إسترجاع</div> <div>حتى 140g/kg من "البوليمر النباتي"</div> </div> |  |   |  |



## ■ مبادئ علم الأحياء المجهرية

### ● الفيروسات

#### (Viruses)

**عموميات (General):** الفيروس هو جزيء محدث للإصابة (مُعدي) لا يمكنه الأيض ذاتياً (indigenous metabolism). وبرنامجه الوراثي مقرر إما في DNA أو RNA بحيث يعتمد تضاعفه على مساعدة خلايا المضيف الحية. يتكاثر الفيروس بدفع الخلية المضيفة له على تشكيل غلاف بروتيني (القفيصة (Capsid))، الذي ينظم مع الحمض النووي الفيروسي (جسيم الفيروس، القفيصة النووية (nucleocapsid)) لتشكيل فيروس جديد. يمكن للفيروسات أن تصيب معظم الكائنات الحية؛ وهي في معظمها نوعية (متخصصة) بالمضيف، أو حتى بالنسيج أو الخلية. يتم تصنيف الفيروسات حسب مدى المجموعة المضيفة لها، وحسب شكلها الخارجي (مورفولوجيتها)، والحمض النووي الذي تحتويه (DNA/RNA)، وقفيصتها. وفي التفانة الحيوية، تستعمل الفيروسات لتطوير معطف متخصص أو مكون لفاحي، وأيضاً للحصول على ناقل وراثي وعناصر محضنة تُستعمل، على سبيل المثال، في مزارع الخلايا الحيوانية وتُدْرَس للاستعمال في العلاج الجيني (gene therapy).

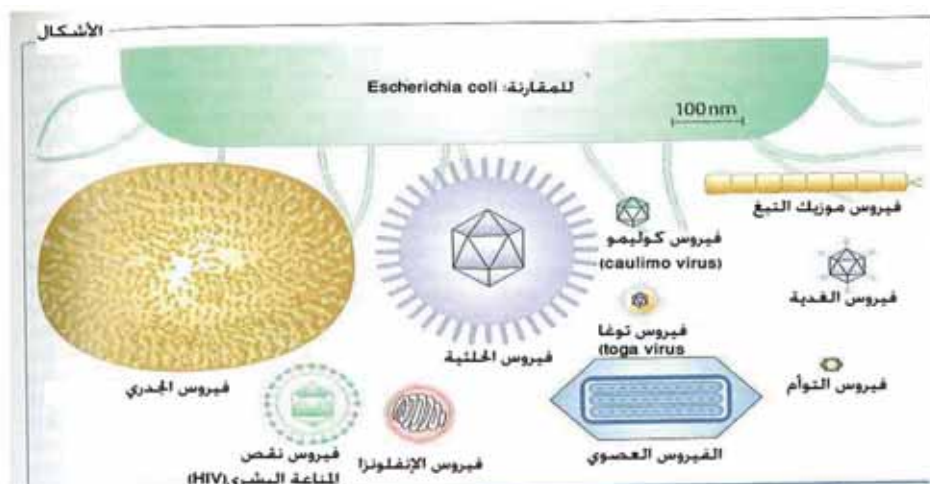
**فيروسات من أجل التجارب على الحيوان (Viruses for animal experiments):** أجريت أولى تجارب كلونة الخلايا الحيوانية عام 1979، باستعمال ناقل (vector) مشتق من الفيروس 40 القردي (simian virus 40 (SV 40)). هذا الفيروس يمكنه أن يصيب ثدييات مختلفة، ويتكاثر في خلاياها بدورات التحلل (lytic) أو الدورات الاندماجية (المستديّة) (lysogenic) (التحلل ضد التحلل المؤخر لخلايا المضيف). يبلغ حجم الجينوم الخاص به حوالي 5.2kb، وهو يحتوي على جينات مبكرة لمضاعفة الـ DNA وجينات متأخرة لتصنيع القفيصة (capsid). تحتوي نواقل التعبير المأخوذة من SV40 على نقطة تضاعف (ori)، وعادة على محضض، وتسلسل إنهاء النسخ (متعدد الأدينين) (transcription termination) (polyA) sequence المشتق من الـ DNA الفيروسي. ومن أجل تحول خلايا الفأر، فإن بني الـ DNA التي تعتمد على فيروس البابيلوما البقري (bovin papilloma virus (BPV)) هي المفضلة. هذه البنى تتغير في الخلايا المصابة إلى بلازميدات عديدة النسخ لتنتقل إلى الخلايا البنت خلال الانقسام الخلوي. إضافة إلى ذلك، يجري الآن استكشاف الفيروسات المخففة (attenuated) المشتقة من الفيروسات القهقرية (retroviruses) والغدية (adenoviruses) والحلثية (herpesviruses) كمكوّنات جينية (gene shuttles) من أجل العلاج الجيني. إن الفيروسات القهقرية، مثل فيروس نقص المناعة المكتسبة (HIV) تحتوي على جينوم من الـ RNA، وهي تصيب الخلايا المنقسمة فقط، كما تشفر للناسخ العكسي (reverse transcriptase)؛ الذي ينسخ الـ RNA الفيروسي في خلايا المضيف إلى DNA متمم

(cDNA) يُقحم بعدها في جينوم المضيف بحيث يوجه، من خلال محضضات قوية، تشكيل الأحماض النووية الفيروسيّة وبروتينات القفيصة (capsid). لقد أجريت أكثر من 200 تجربة تحوي خلافاً في التضاعف باستخدام نواقل الفيروس القهقري من أجل العلاج الجيني. أما عيوب استعمال هذه النواقل فتقع في قدرتها الصغيرة على احتواء الـ DNA الغريب (المقحم (insert))، في حين تستطيع النواقل المشتقة من الفيروسات الغدية احتواء حتى 28kb من الـ DNA المقحم. لقد استُخدمت النواقل المشتقة من الفيروسات الغدية في حوالي 170 تجربة في العلاج الجيني. وعلى العكس من الفيروسات القهقرية، يمكن للفيروس اللغدي أن يصيب الخلايا غير المنقسمة، إلا أن الـ DNA الخاص به لا يُقحم في الـ DNA صبغيّات المضيف. وحيث إن تجربة العلاج الجيني التي تمت باستعمال ناقل فيروس الغدية أدت إلى موت متطوع بعمر 18 عاماً من خلال فرط رد فعل جهازه المناعي، فنادرًا ما هي مستعملة هذه الطريقة الآن. أما النواقل المشتقة من الفيروسات الحلثية فتستخدم غالباً بشكلها البسيط في العلاج الجيني الذي يستهدف الخلايا العصبية، مثلاً، في التجارب ذات العلاقة بأمراض الألزهايمر أو الباركنسون. بحيث يسمح جينومها الكبير البالغ 152kb احتواء مقحّمات كبيرة من الـ DNA الغريب.

**فيروسات من أجل التجارب على النباتات (Viruses for plant experiments):** تحتوي معظم الفيروسات النباتية على جينوم من الـ RNA. وهناك فقط مجموعتان من فيروسات الـ DNA تصيب النباتات العليا، وهما فيروسات كوليمو وفيروسات التوائم (gemini). تمتلك فيروسات كوليمو مدئ ضيقاً جداً من المضيفين: يصيب فقط الصليبيات (crucifers) كالشمندر وبعض أصناف الملفوف. وصغر حجم الجينوم فيها يقلل من احتمال تكيفها مع مقحم (insert) غريب. أما فيروسات التوائم فتصيب نباتات زراعية هامة كالذرة والقمح، وبالتالي تحمل مخاطر هامة في التطبيق. أضف إلى ذلك أن جينومها يمر في عمليات إعادة ترتيب وحذف متنوعة خلال دورة الإصابة مما يجعل التعبير الصحيح عن مقحّمات الـ DNA الغريبة صعباً.

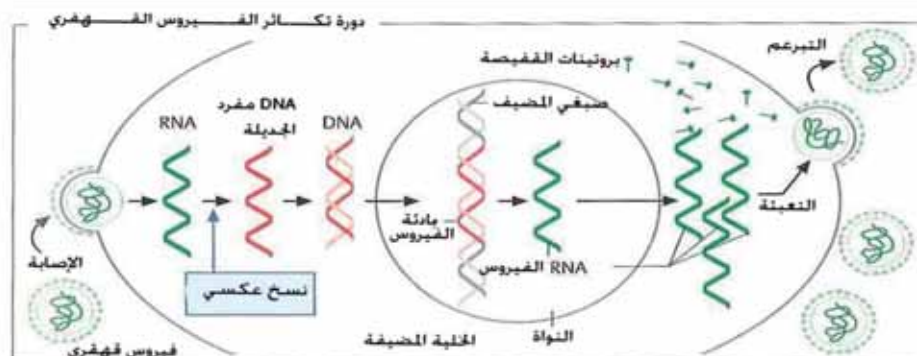
**الفيروسات العصوية (Baculoviruses):** وهي تصيب الحشرات لا الثدييات. بعد إصابتها بهذا الفيروس، تشكل خلايا المضيف بروتيناً بلورياً (البولي هيدرين (Polyhedrin))، الذي يمكن أن يشكل أكثر من 50% من حجم الخلية الحشرية. وبذلك فإن محث البولي هيدرين يفيد في التعبير المختلف الأصل (heterologous expression) للبروتينات، باستعمال مزارع الـ Spodoptera (وهي فراشة) الخلوية. تتجلى ميزة هذا النظام في أن إضافة جموعة الغلايكوزيل في تعديلات ما بعد الترجمة (posttranslational glycosylations) تشابه تلك الموجودة في خلايا الثدييات، إلا أن رفع مستوى هذا النظام هو محدود، مما يجعله مفيداً فقط في التجارب المخبرية.





| الفيروس                  | المضيف             | المرض                               | القفيصة                        | الحمض النووي |
|--------------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------------------|--------------|
| الجدري                   | الإنسان والأبقار   | الجدري                              | معطف (غشاء) معقد               | DNA خطي، d   |
| B التهاب الكبد           | الإنسان            | إلتهاب الكبد B                      | قفيصة بولي هيدريك (polyhydric) | DNA حلقي، d  |
| توجا                     | الإنسان            | الحصبة                              | قفيصة بولي هيدريك              | RNA (+) s    |
| الهربس/ الحلا            | الإنسان والطيور    | زناار النار، الهربس (الحلا)         | قفيصة بولي هيدريك              | DNA خطي، d   |
| HIV                      | الإنسان والرئيسيات | متلازمة نقص المناعة المكتسبة (AIDS) | قفيصة دائرية                   | RNA (+) × 2  |
| الإنفلونزا               | الإنسان والثدييات  | الإنفلونزا                          | معطف حلزوني                    | RNA (-) مقطع |
| الغدية                   | الإنسان            | البرد العادي                        | قفيصة بولي هيدريك              | DNA خطي، d   |
| الورم الحليمي (بابيلوما) | الأبقار            | الثآليل                             | قفيصة بولي هيدريك              | DNA حلقي، d  |
| موزاييك التبغ            | نبات التبغ         |                                     | قفيصة بولي هيدريك              | RNA s        |
| كوليمو (caulimo)         | الملقوف            |                                     | قفيصة بولي هيدريك              | DNA حلقي، s  |
| التوأم                   | ثنائيات الفلقة     |                                     | قفيصة مزدوجة البولي هيدرون     | DNA حلقي، s  |
| العصوي                   | الحشرات            |                                     | قفيصة بولي هيدريك              | DNA حلقي، d  |

s = مقعد الجندلة، d = مضاعف الجندلة، + = اتجاه التعبير، - = اتجاه مضاد للتعبير



## ● العاثيات

### (Bacteriophages)

**عموميات (General).** تسمى الفيروسات التي تهاجم البكتيريا، بعاثيات الجراثيم، وللتبسيط بالعثيات. هذه الفيروسات هي تهدد باستمرار عمليات التخمر، مثل، عمليات إنتاج الزرعات المستهله (starter cultures). وكإجراء وقائي، تجرى المحاولات لإنتاج سلالات مقاومة للعثيات. من جهة أخرى، إن العاثيات هي مفيدة في الهندسة الوراثية، مثلاً، من أجل تطوير نواقل الكلونة (cloning vectors) أو المحثات (promoters)، وكذلك من أجل سلسلة الـ DNA وتحضير مكتبات الجينات والبروتينات. وحيث إن معظم تجارب الكلونة تتم باستخدام الـ *E. coli*، تلعب العاثيات المتخصصة بهذه البكتيريا (عاثيات  $\lambda$  و M13 و QB و T) دوراً مفتاحياً.

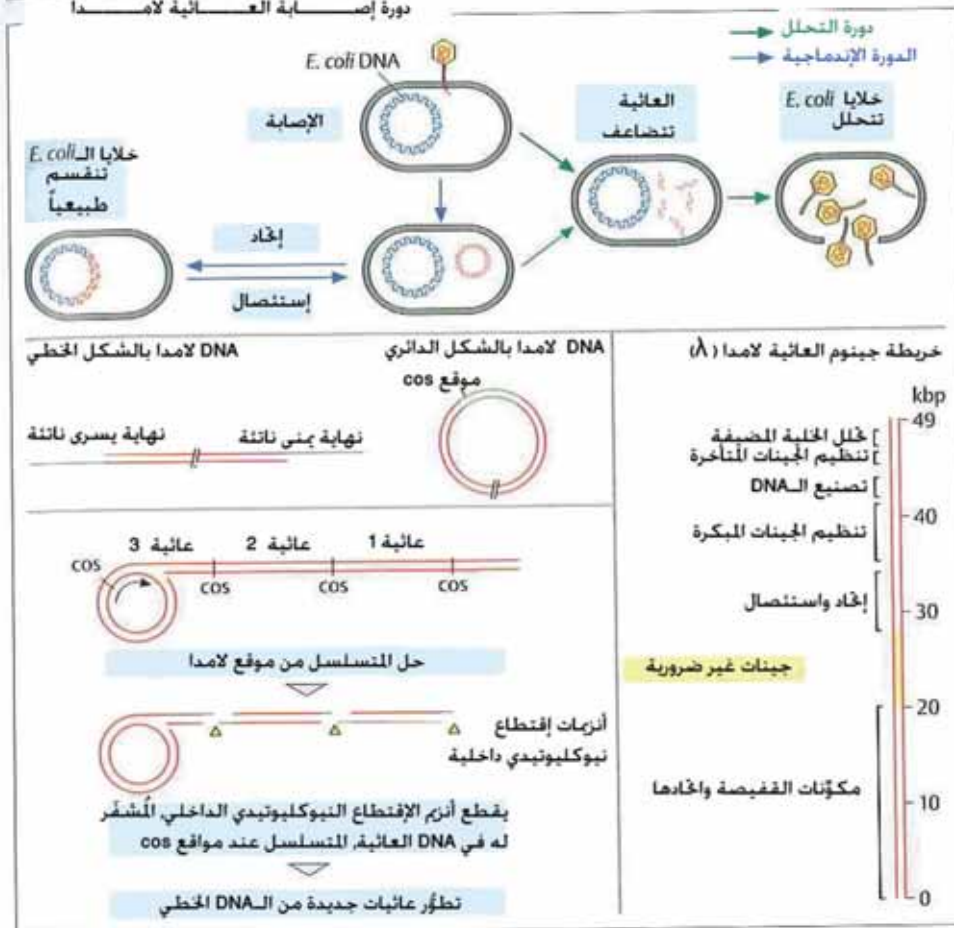
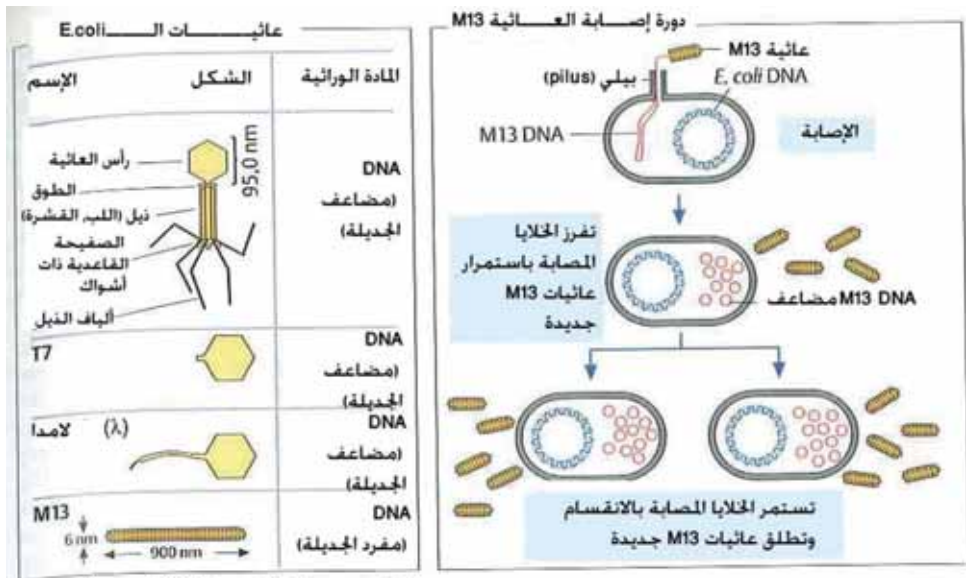
**العاثية ( $\lambda$  Phage):** حين يصيب الـ *E. coli*، يمكن لفيروس العاثية هذا أن يتبع أحد المسارين: إما أن يتكاثر الـ DNA المزدوج الجديلة الخطي (linear doublestrand DNA) الخاص به (حوالي 48.5kbp، أي حوالي 1٪ من جينوم الـ *E. coli*) بصورة مستقلة عن جينوم الـ *E. coli* مسبباً التحلل (دورة التحلل (lytic cycle))، أو أنه يندمج (يُضمج) في جينومها، منتجاً خلايا استبدائية - اندماجية - (lysogenic cells) تحتوي على عاثيات سابقة (prophages) مستترة، بحيث تتكاثر مع البكتيريا على مدى أجيال عدة. ولدى تعرض البكتيريا لإجهادات كارتفاع درجة الحرارة أو التعرض لإشعاعات UV يُستأصل العاثي السابق من جينوم البكتيريا، ويصبح خبيثاً (مؤذي) بحيث يحلل الخلية المضيفة ويتحرر. تتجلى الصفة الخاصة بالعاثية  $\lambda$  في قدرته على تشكيل نهايات لاصقة أو ناتئة (sticky) ذات 12 نيوكليوتيدات غير مزدوجة (أماكن اللاصقات المسماة بالكوز (cos) اختصاراً لـ cohesive sites) التي هي ضرورية لتشكيل الـ DNA الحلقي ولاندماجه في جينوم الـ *E. coli*. كما وأن النهايات الناتئة تشكل إشارة تُعرّف لتشكيل منتج الجين الفيروسي A وهو أنزيم الاكزونيوكلياز (exonuclease). فبعد تضاعف الـ DNA إلى متسلسل - سلاسل متكررة مرتبطة - (concatemer) من جينومات الخطية، يقطع أنزيم الإندونيوكلياز A (endonuclease A) عند هذا الموقع وبذلك بادئاً تعبئة الذرية في القفصية (capsid). أما الكوزميدات (cosmids) فهي أدوات هامة لبناء المكتبات الجينية الضخمة، تشتق من العاثية وهي تُعتبر كعائلة من بلازميدات مثل الذي يمكن أن يُعرض برفع الحرارة.

**العاثية M13 (M13 phage):** وهو يصيب الـ *E. coli* بألية مختلفة. يحتوي فيروس العاثية M13 على DNA منفرد الجديلة (single-stranded) ذي حجم يبلغ 6.4kb تقريباً، بحيث يوجه، بعد إصابته بالبكتيريا، تصنيع الجديلة المتممة. هذه الجديلة المزدوجة من الـ DNA لفيروس العاثية، لا تندمج في جينوم

الـ *E. coli*، وإنما تتضاعف باستمرار في السيتوبلازم (cytoplasm) لتعطي حتى 1000 جسيم من العاثية في الخلية الواحدة. وخلال انقسام الخلية المضيفة، تنتقل إصابة العاثية إلى الخلايا الابنة (حوالي 100 فيروس في كل خلية). وبذلك يمكن الحصول على الجينات التي تمت كلونتها في ناقل (vector) مشتق من M13 بصورة DNA منفرد الجديلة، وهي صفة هامة في سلسلة الـ DNA. كما نفعت نواقل الـ M13، قبل اختراع تفاعل البوليميراز التسلسلي (PCR)، في عمليات التطوير الموجه في الموقع للبروتينات.

**العاثية T (T phages):** وتواجد في 7 أنواع. بالنسبة إلى الهندسة الوراثية هناك أنزيمان مفيدان يشفر لهما بواسطة جينوم فيروس العاثية T: أنزيم ربط - ليغاز - الـ DNA (DNA ligase) للفيروس T4، الذي يربط شذافات من الـ DNA بغض النظر عن نوعية نهاياتها (ناتئة (sticky) أو غير ناتئة (blunt)) وبوليميراز الـ DNA للفيروس T7، الذي يبلمر (polymerize) الـ DNA على قالب DNA منفرد الجديلة (single stranded)؛ حيث يستعمل في بروتوكولات سلسلة الجينات (طريقة Sanger-Coulson). أما محضض (promoter) بوليميراز الـ RNA للـ T7 فيستعمل في عدة نواقل تعبير (expression vectors) مأخوذة من الـ *E. coli* من أجل نسخ الـ DNA إلى RNA، الذي يعمل بدوره كـ RNA رسول (mRNA) في عمليات تصنيع البروتينات بعيداً عن الخلايا (cell-free protein synthesis) وباعتماد على mRNA، و tRNA (الـ RNA المترجم)، والرايبوزومات (ribosomes) و ATP.

**عاثيات لبكتيريا أخرى (Phages of other bacteria):** من بين أكثر من 1000 فيروس عاثية تم تصنيفه، هناك أكثر من 300 عاثية متخصصة بالبكتيريا المعوية (enterobacteria)، وأكثر من 230 بالبكتيريا المكورة (bacteriococci)، وأكثر من 150 بكل من البكتيريا العصوية (Bacilli) والشعاعات (Actinomycetes). وبنية هؤلاء جميعاً ووظائفها تشبه إلى حد بعيد تلك التي لدى الفيروسات الأخرى، من بينها الفيروسات المتخصصة بالـ *E. coli*. يمكن لبعض هذه العاثيات أن يكون خبيثاً (virulent) أو مستدياً (lysogenic)، على نحو شبيه بالعاثية  $\lambda$ . إذ تشكل العاثيات المتخصصة بالعصيات اللبنية (Lactobacilli) مشكلة أساسية في تصنيع منتجات الألبان. لكن السلالات البكتيرية المقاومة تعيق الإصابة بهذه الفيروسات، وذلك عن طريق منع ادمصاصها أو تضاعفها. تستخدم غالباً فيروسات 105 و SPO2 من بين المجموعات الخمسة لعاثيات الـ *Bacillus* في تجارب التحويل (transformation)، كما استخدم الفيروس PBS1 في توصيف خريطة تسلسل جينوم *B. subtilis*. إضافة إلى ذلك، يعتبر الناقل D3112 العاثي الناقل المفضل في تحويل الـ Pseudomonads، وكلاً من SH3 و SH5 و SH10 و SH31 و Streptomyces النواقل المفضلة في الهندسة الوراثية للـ Streptomyces.



## ● الكائنات المجهرية

### (Microorganisms)

**عموميات (General).** تلعب الكائنات المجهرية دوراً أساسياً في الدورات الكيميائية على الأرض. فهي تساهم في التفكيك الحيوي (biodegradation) للعديد من المركبات؛ التي هي عمليات لا تحصل في البيئة فقط، وإنما في التكافل (symbiosis) مع الكائنات الأخرى (مثلاً، الأشنيات (lichens)، بكتيريا الأمعاء والمعدة). إن بعض الكائنات المجهرية هي طفيليات (parasites) أو ممرضات (pathogens) تفسد صحة أو حياة الكائنات الأخرى. في الثقافة الحيوية، تستعمل الكائنات المجهرية غير الممرضة من أجل الحصول على منتجات متنوعة مثل حمض الليمون (citric acid) وحمض الغلوتاميك (glutamic acid)، ومضادات الحيوية (antibiotics)، والكانثان (xanthan)، والأنزيمات؛ ومن أجل المعالجة الهوائية (aerobic) واللاهوائية (anaerobic) لمياه الفضلات، والرسابة، والتربة والهواء؛ وأيضاً كمضيف لتصنيع البروتينات المأشوبة (recombinant). ونظراً إلى بنيتها وحيدة الخلية (unicellular)، والطرق المثبتة المتوفرة لإنشاء وانتقاء طافرات (mutants) فيها، بالإضافة إلى قصر زمن تولدها، فإنها تعتبر كائنات حية نموذجية لفهم الآليات الكيميائية حيوية، والوراثية، والوظيفية (physiological) في الحياة. واعتماداً على اختلافات أساسية يمكن تمييز الكائنات الأولية النوى (prokaryotes) من الكائنات الحقيقية النوى (eukaryotes)؛ بحيث يمكن تقسيم الأولى فرعياً إلى بكتيريا حقيقية (eubacteria) وبكتيريا الأركيا - العتائق (archaeobacteria) (تضم حوالى 6000 سلالة مختلفة تامة التوصيف).

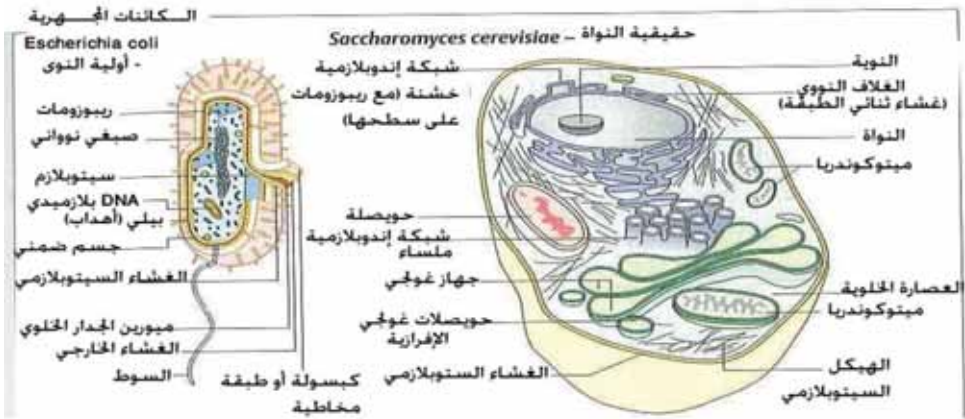
**البكتيريا الحقيقية (Eubacteria):** هي كائنات حية وحيدة الخلية، تتكاثر بالانقسام الخلوي، يبلغ قطر خلاياها عادةً حوالى 1µm، كما أنها لا تمتلك نواة خلوية بحيث يتشكل DNA الصبغيات لديها على هيئة متشابكة، وهي النوواني (nucleoid). كثيراً ما يوجد جزء من تركيبها الوراثي في وحدات وراثية غير صبغية هي البلازميدات (plasmids)؛ التي تنتقل أفقياً في أغلب الأحيان إلى بكتيريا أخرى - وهي آلية مفيدة من وجهة نظر الإنسان لتطوير طرق تفكيك حيوية (biodegradation) للمركبات الغريبة (xenobiotics) في البيئة ومحطات معالجة مياه الصرف، لكنها قدرة شديدة الخطورة بالنسبة إلى تطور المقاومة ضد مضادات الحيوية (antibiotics). أما جدارها الخلوي المكون من الببتيدوغلايكان (peptidoglycan) فهو أكثر تعقيداً في الكائنات المجهرية سالبة الغرام (gram-negative)، وغالباً ما يكون مغطى بطبقة لزجة يمكن أن تبرز من خلالها السياط (flagella) التي تؤمن الحركة. وفي السيتوبلازم (cytoplasm) يمكن لمركبات التخزين مثل متعدد الهيدروكسي بيوتيريك (polyhydroxybutyric acid)، أو متعدد الفوسفات

(polyphosphate)، أو السيانوفيسين (cyanophycin) أو غيرها أن تودع. تتمتع البكتيريا الحقيقية بإمكانية واسعة لتغيير أشكال الأض الأساسية، وبالتالي يمكن أن تنمو في مدى مواطن أوسع من تلك التي تستطيع أن تعيش فيها الكائنات الحية العليا. كما أنه كثيراً ما تدهشنا الأنواع عالية التخصص بروتيناتها وعوامل النمو الفريدة لديها. وعليه، فإن الغشاء الأرجواني للبكتيريا الملحاء (halobacteria) هو وحدة وظيفية فريدة لهذا الجنس، إذ إنه يبدى بعض التشابه مع التمثيل الضوئي (photosynthesis) وكيمياء الرؤية في الكائنات العليا.

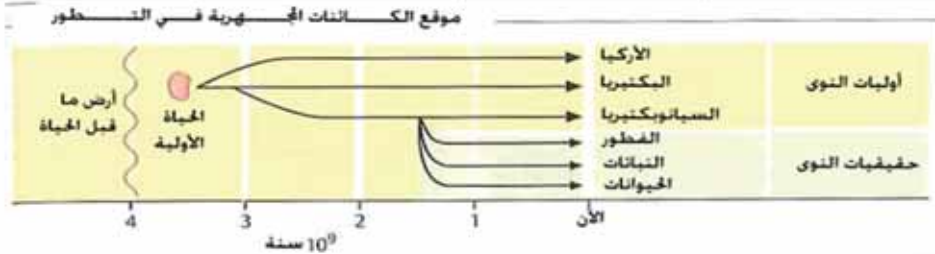
**بكتيريا الأركيا (Archaeobacteria):** (العتائق) يعتقد أنها تشابه أشكال الحياة الأقدم على الأرض. وقد كشفت آثارها في التشكلات الجيولوجية (geological) التي تعود إلى مئات ملايين السنين. تعيش هذه البكتيريا في بيئة لا هوائية (anaerobically)، غالباً، وهي تمتاز بالنمو عادةً في مساكن حيوية (biotopes) فريدة. أحد الأمثلة عليها هي بكتيريا الميثان (methanobacteria) التي تشكل المجموعة الأهم في جوقة الرسابة (sludge) واختزال حمض الخل (acetic acid) إلى ميثان (methane). تختلف الأركيا عن البكتيريا الحقيقية (eubacteria) في الخصائص البنوية والوراثية، مثلاً، في بناء الغشاء الخلوي من الدهون الإيثيرية (either lipids) عوضاً عن الدهون الفوسفورية (phospholipids). كما أن وظائف أنزيماتها متأقلمة مع بيئاتها المتطرفة في أغلب الأحيان، وعليه فقد استعملت في الثقافة الحيوية. على سبيل المثال، يستخدم غالباً بوليميراز الـ DNA، (DNA polymerase) المأخوذ من بكتيريا أعماق البحار *Pyrococcus furiosus* في تفاعلات البوليميراز التسلسلي (PCR) بأمانة عالية وخاصة.

**الخمائر والفطريات (Yeast and fungi):** وهي كائنات حية حقيقية النوى (eukaryotic)، تشكل حتى الآن المجموعة الأكبر من الكائنات المجهرية القابلة للزراعة (cultivable)؛ هناك حوالى 70000 سلالة مختلفة قد تم تصنيفها. وعلى العكس من أوليات النوى (prokaryotes)، تحتوي الخمائر والفطريات على نواة خلوية، ووحدات فرعية خلوية فعالة وظيفياً، كما أن جدارها مكون من شيتين - مادة قرنية - chitin) وأحياناً من السيلولوز (cellulose) ومعظمها يعيش هوائياً (aerobically). تقدم التباينات الواسعة في تكاثرها ودورات حياتها، المبادئ الأكثر أهمية في تصنيفها. ويتألف الجسم النامي (vegetative) للفطريات من شبكة شعرية هي الميسيليوم (mycelium) التي يمكن أن تتكاثر جنسياً أو لا جنسياً. يجري التكاثر اللاجنسي عادة بتشكيل أبواغ وأحياناً بالتبرعم. أما التكاثر الجنسي (Phycomycetes) فيتم بواسطة خلايا تناسلية في الفطريات الدنيا، وبواسطة أجسام ثمرية (أكياس زقية)، على شكل كيس (Ascomycetes) أو على شكل صولجان (*Basidiomycetes*) في الفطريات العليا.





| للمقارنة:                   |  | <i>S.cerevisiae</i> | <i>E.coli</i> |  |
|-----------------------------|--|---------------------|---------------|--|
| الخلايا النباتية والحيوانية |  |                     |               | نواة الخلية، العضيات                           |
| موجودة                      |  | موجودة              | غير موجودة    | القطر [μm]                                     |
| 100~                        |  | 10~                 | 1~            | الحجم [μm <sup>3</sup> ]                       |
| 10000<                      |  | 1000~               | 1~            | الانتفاخ [μL O <sub>2</sub> / mg TS في الساعة] |
| 10                          |  | 100                 | 1000          | زمن التوالد [ساعة]                             |
| 20<                         |  | 1.5                 | 0.3           | الجينات  |
| 30000<                      |  | 6000~               | 4300~         |  |



| الأركيا، البكتيريا الحقيقية، وحقيقيات النوى الدنيا   |                            |  |                 |
|--|----------------------------|--|-----------------|
| الأركيا  | البكتيريا الحقيقية         | الفطريات، الخميرة  |                 |
| أولية النواة   | أولية النواة               | حقيقية النواة  | النوع الخلوي    |
| عديدات سكاريد متغايرة                                | بيبتيذوغلايكان             | غلوكان، شيتين  | الجدار الخلوي   |
| دهون إيثيرية من وحدت البناء أيزوبرينويد (isoprenoid) | دهون فسفورية               | دهون فسفورية   | دهون الغشاء     |
| الميثيونين   | فورميل ميثيونين            | الميثيونين   | مُبدئ tRNA      |
| صبغي دائري صغير، بلازميدات، بروتينات من نوع الهستون  | صبغي دائري صغير، بلازميدات | نواة معقدة تحتوي على أكثر من صبغي واحد بالإضافة إلى DNA خطي وهستونات | المادة الوراثية |
| معقد   | بسيط                       | معقد   | بوليمراز RNA    |
| 70S  | 70S                        | 80S  | حجم الريبوزومات |



## ● البكتيريا

### (Bacteria)

**عموميات (General).** يمكن تصنيف البكتيريا بطرق مورفولوجية (تعتمد على الشكل الخارجي)، وكيميائية حيوية، ووراثية متنوعة، وكذلك تبعاً لاحتياجاتها الغذائية. يحتوي دليل التسمية الدولي للبكتيريا (International Code of Nomenclature of Bacteria (ICNB)) حالياً على 6000 سلالة تقريباً. لكنه يبدو أن تحليل تسلسلات الـ DNA المعزولة من التربة والعائدة للبكتيريا من حيث التصنيف يشير إلى أن عدد الأنواع البكتيرية التي لم تُزرع بعد هي أكبر بكثير.

**البكتيريا الحقيقية (Eubacteria):** اعتمدت أقدم طرق تصنيف البكتيريا الحقيقية على شكلها الظاهري (morphology). فمن خلال استعمال المجهر الضوئي البسيط يمكن مشاهدة العصيات والمكورات والحلزونات، والبعض منها مشكلاً تجمعات متعددة الخلايا (خيوط، مستعمرات) مبدئياً تفاصيل بنوية كالأبواغ (spores) أو السياط (flagella). أما التبقيع (staining) فيقدم تبايناً أبعد، وبالتالي يسمح، تبعاً لطريقة H.C. Gram بالتصنيف حسب بنية الجدار الخلوي إلى: بكتيريا موجبة الغرام (gram-positive) تمتلك غشاءً خلوياً واحداً فقط، مغطى بجدار خلوي موريني ثخين، وبكتيريا سالبة الغرام ذات غشائين خلويين يضمنان الفراغ المحيط بالغشاء البلازمي (periplasmic space)، حيث يغطي الغشاء الخارجي جداراً خلوياً مورينياً رقيقاً، يمكن أن تبرز منه عديدات السكر (lipodysaccharides). كما قادت المعايير الوظيفية والكيميائية الحيوية إلى طرق إضافية في التمييز بين الكائنات المجهرية. ومن الصفات الهامة:

**الاستجابة للأوكسجين:** يمكن للكائنات المجهرية أن تُقسم فرعياً تبعاً لقابليتها للنمو في الظروف الهوائية (aerobic) واللاهوائية (anaerobic) أو كليهما.

**شكل توليد الطاقة:** يمكن أن تولد الطاقة بالتمثيل الضوئي (photosynthesis) (ضوئية التغذي (phototroph))، أو بالتنفس، أو بالتخمير (كيميائية التغذي (chemotroph)).

**واهبات الإلكترون المفضلة:** الكائنات المجهرية عضوية الاغذاء غيرية الاغذاء (organotrophic) التي تستخدم المركبات العضوية، والكائنات المجهرية جمادية التغذية (lithotrophic) التي تستخدم المركبات غير العضوية مثل  $H_2$ ، أو  $NH_3$  أو  $H_2S$ ، أو  $CO$ ، أو  $Fe^{2+}$ .

**المصدر الكربوني:** تستطيع الكائنات المجهرية ذاتية التغذية (autotrophic) تثبيت الـ  $CO_2$ ؛ بينما تحصل الكائنات المجهرية الغيرية التغذية على الكربون من المركبات العضوية.

**العلاقة مع الأحياء الأخرى:** الكائنات المجهرية الرمامية (saprophytic) تكون مستقلة، بينما تعتمد الكائنات المجهرية المتطفلة (parasitic) على كائن مضيف.

**تنميط العائنية:** يمكن أن تستعمل أيضاً قابلية

الإصابة بالعائنية (phage) في التحديد التصنيفي.

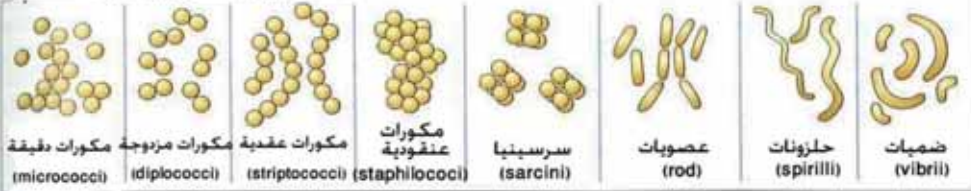
**التأقلم مع البيئة:** تنمو الكائنات المجهرية المحبة للاعتدال (mesophilic) تحت الظروف العادية، أما الكائنات المجهرية المحبة للطرّف (extremophiles) فتتأقلم مع الظروف المتطرفة من الحرارة، أو الضغط، أو الرقم الهيدروجيني (pH)، أو الكهارل - الأيونات الكهرلانية - (electrolytes).

وتشكل الضمنيات الخلوية، والصبغات (pigments)، والمكونات الكيميائية للجدار الخلوي، والغشاء الخلوي (تركيب الأحماض الدهنية)، والتمايز المناعي لسطح الخلية (علم الأمصال (serology))، والحساسية للمضادات الحيوية احتمالات إضافية للتمييز في الشكل الظاهري بين الكائنات المجهرية. كما أصبح التنميط الوراثي للبكتيريا ذا أهمية متزايدة، فعلى سبيل المثال، يمكن محتوى الـ DNA من القواعد النيتروجينية؛ الغوانين والسيتوزين (GC) من التصنيف التقريبي، وتمكن السلسلة الكاملة للجينوم الميكروبي من التمييز الأكثر دقة. لقد اكتشفت عام 1972 طريقة مفيدة خاصة للتصنيف، وهي سلسلة الـ DNA المشفر للـ RNA الخاص بالوحدات الفرعية 16S و23S الريبوزومية. فهذا الـ DNA يحتوي على تسلسلات تم الاحتفاظ بها وإلى مدى بعيد خلال التطور، بحيث يطرح تحليل هذه التسلسلات ثلاث عائلات للكائنات الحية: بكتيريا الأركيا - العائنية - (archaeobacteria)، والبكتيريا الحقيقية (أوليات النوى (prokaryotes))، وحقيقيات النوى (eukaryotes).

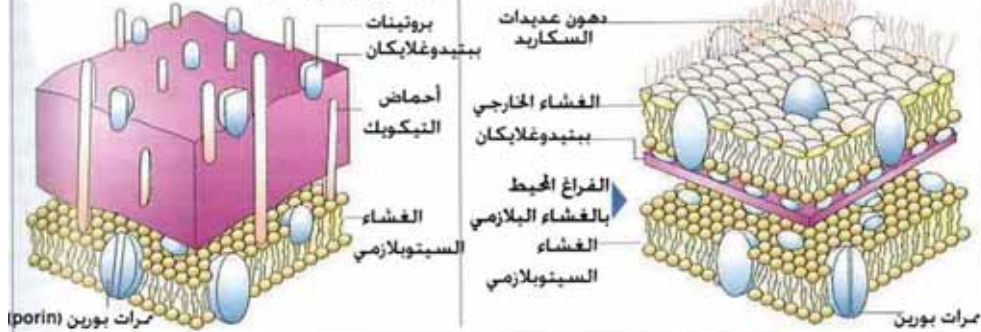
### التوصيف والتصنيف

**taxonomy:** إن التعريف التصنيفي السريع للبكتيريا هو مسألة هامة في المستشفيات، والطب البيطري، وإنتاج الغذاء، والصحة البيئية، وكذلك في المختبرات الميكروبية والوراثية. لذلك تستعمل معظم الطرق المذكورة أعلاه مثل المجهر، إجراءات التبقيع، تحديد «دليل السيماء التحليلي (analytical)» (API) profile index) اعتماداً على النمو على أوساط مختلفة، تركيب الأحماض الدهنية للغشاء، أو تحليل الحمض النووي للتسلسلات المتخصصة تصنيفياً بالتشفير للوحدات الفرعية 16S أو 23S للـ RNA الريبوزومي (rRNA). فإذا تم عزل DNA من عينات بيئية، وقورنت التسلسلات المشفرة لـ 16S أو 23S الريبوزومية مع تلك الكائنات المجهرية المودعة في مجموعات المزارع، فإن هناك نسبة أقل من 5٪ تطابق، مما يقترح أن أكثر من 95٪ من إجمالي الكائنات المجهرية المشمولة في هذه العينات لم تتم زراعتها بعد («تحليل ما بعد الجينوم»). في النهاية، يبقى التصنيف الحاسم للكائنات المجهرية في أغلب الأحيان غير عادي، ويتطلب الأخذ بالاعتبار مدى واسعاً من بيانات التجارب (المعطيات التجريبية)؛ فهو يُجرى عادة من قبل المخبر التي تُؤشرف مجموعات المزارع.

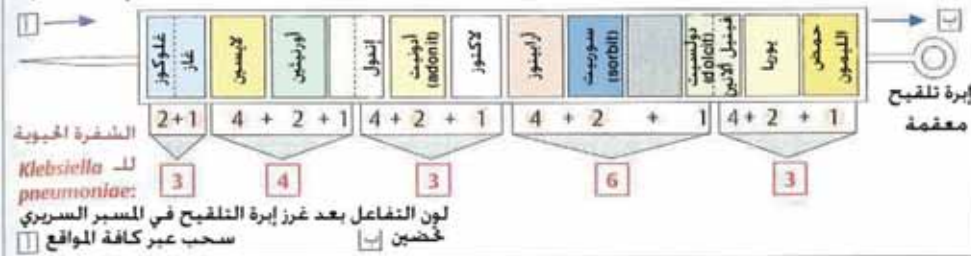
## أشكال البكتيريا وحيدة الخلية



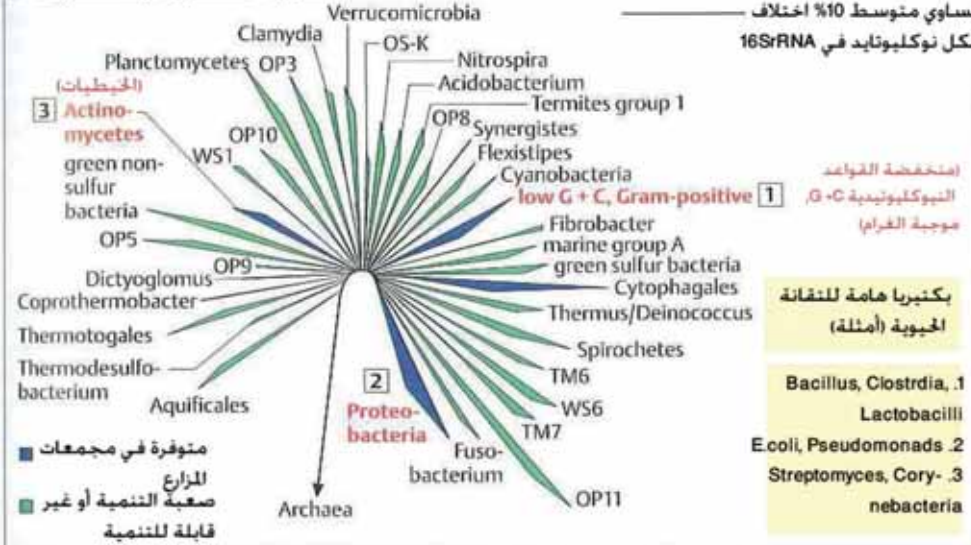
## تركيب الجدار الخلوي والتبقيع بالგრამ (gram-staining)



## التوصيف الكيميائي الحيوي



## الوراثة العرقية والزراعة



## ● بعض البكتيريا المهمة في التقنية الحيوية

### (Some bacteria of importance for biotechnology)

**عموميات (General).** هناك بعض البكتيريا ذات أهمية مميزة في التقنية الحيوية، ومثالها: *Escherichia coli*، *Pseudomonas putida*، *Bacillus subtilis*، *Streptomyces coelicolor*، و *Corynebacterium glutamicum*.

***Escherichia coli*:** وهي بكتيريا رمادية (saprophyte)، توجد في الأمعاء الغليظة للثدييات، تنتمي إلى مجموعة البكتيريا المعوية (Enterobacteriaceae)، وذات شكل عصوي يحمل سياتاً (flagellum). يُبْقَع (stained) جدارها الخلوي تبقيعاً سلبي الغرام (gram negative): وهو يشمل غشاءين بينهما الفراغ المحيط بالغشاء البلازمي (periplasmic space). وتحت شروط النمو اللاهوائي (anaerobic)، تولد الـ *E. coli* الطاقة عن طريق التخمر، كما وتشكل أحماضاً. أما بوجود الأكسجين فتؤمن الطاقة من خلال السلسلة التنفسية (respiratory chain). يبلغ زمن تضاعفها بالشروط المثالية حوالي 20 دقيقة، ويبلغ حجم جينومها حوالي 4.6Mbp، ونسبة محتواه من الغوانين والسيتوزين (G + C) 51٪. وعلى الرغم من اعتبارها من بين أكثر الكائنات المجهرية المفهومة حيث تمت سلسلة جينومها كاملاً، إلا أنها لا تزال وظيفية أكثر من ثلث نواتج الجينية غير مفهومة تماماً. في التقنية الحيوية، تستعمل الـ *E. coli* ككائن مضيف في التعبير عن البروتينات غير المضاف إليها مجموعة الغلايكوزيل (nonglycosylated)، مثلاً، الإنسولين، وهرمون النمو، وشذافات الأجسام المضادة. ولأنها تنمو في أمعاء الإنسان الغليظة، فإنها تصنف في مجموعة الأمان S2؛ ونتيجة لذلك تستعمل سلالات *E. coli* المخففة (attenuated)، حيث تلغي كافة عوامل الخطورة، ويمكن أن يتم تداولها بشروط الأمان الأحيائية المجهرية العادية كمجموعة الكائنات المجهرية S1 (مثلاً، *E. coli* K12). وكذلك أيضاً تستعمل الـ *E. coli* في تجارب الكلونة (cloning)، بحيث طورت نواقل بلازميدية (plasmid vector) مختلفة لـ كلون جينات غريبة فيها، مثلاً، الناقل المكلون BAC المستعمل لبناء مكتبات جينية.

***Pseudomonas putida*:** وهي عصيات هوائية (aerobic) rod لها أسياط (flagella) قطبية تعيش هوائياً في الماء. يحتوي جدارها الخلوي على غشاءين بينهما الفراغ المحيط بالغشاء البلازمي، وهو يُبْقَع (stained) تبقيعاً سلبي الغرام. يبلغ حجم جينومها 6.1Mbp ونسبة الغوانين والسيتوزين (G + C) فيه 61٪. تتمتع الـ *Pseudomonads* بإمكانية وراثية واسعة لتحطيم المركبات العطرية (aromatic compounds)، التي يمكن نقلها أفقياً من خلال البلازميدات (plasmids). وفي التقنية الحيوية، تستعمل هذه البكتيريا بشكل مسيطر في الدراسات البيئية.

***Bacillus subtilis*:** وهي عصيات دون سيات (flagellum)، تعيش هوائياً في التربة وفي الظروف غير

الملائمة تشكل أبواغاً ساكنة (dormant spores) مقاومة للحرارة. يُبْقَع (stained) جدارها الخلوي تبقيعاً إيجابياً الغرام، ويشتمل على غشاء واحد فقط. تولد هذه البكتيريا الطاقة من خلال سلسلة نقل الإلكترونات (electron transport chain). يبلغ زمن تضاعفها تحت ظروف النمو المثالية حوالي 20 دقيقة، ويبلغ حجم جينومها حوالي 4.2Mbp، كما تمت سلسلته كاملاً حيث إن نسبة محتواه من الغوانين والسيتوزين (G + C) تبلغ 44٪. في التقنية الحيوية، تعتبر *B. subtilis* الكائن الحي المفضل لإنتاج الأنزيمات الخارج خلوية، مثل، البروتياز (proteases) والأملاز (amylases).

***Streptomyces coelicolor*:** هي بكتيريا أخرى تعيش في التربة تتبع لجنس الـ Actinomycetes، تتكاثر على شكل خيوط بكتيرية متشابكة - ميسيليوم - (mycelium) لشكل خيوط بكتيرية - غصينات - (hyphae) هوائية تتكون عليها الغبيرة - الكونيديا - (conidia) المشكلة للأبواغ (spores)، يُبْقَع (stained) جدارها الخلوي تبقيعاً إيجابياً الغرام (gram positive) ويشتمل على غشاء واحد فقط. وكمعظم سلالات الـ *Streptomyces* تحطم *S. coelicolor* السليلوز (cellulose) والشيتين (chitin). لقد تمت سلسلة جينومها الخطي (linear) الضخم بشكل كامل، البالغ حجمه 8.7Mbp أي ما يقارب ضعف حجم الـ *E. coli*؛ مع نسبة 72٪ غوانين وسيتوزين (G + C). يتضمن هذا الجينوم حوالي 8000 جين بنائي (structural gene) التي تشفر بشكل رئيسي للأنزيمات المطلوبة لتشكيل المستقلبات الثانوية (secondary metabolites) مثل مضادات الحيوية.

***Corynebacterium glutamicum*:** وهي أحد أفراد بكتيريا الـ coryneform التي تنمو في العديد من المواطن، وتشمل أنواعاً ممرضة (pathogenic) مثل *C. diphtheriae*. تنمو خلايا الـ coryneform الصولجانية (club) الشكل هوائياً، وتُبْقَع إيجابياً بالغرام (gram positive). كما يبلغ حجم جينوم *C. glutamicum* حوالي 3.1Mbp الذي تمت سلسلته كاملاً، الذي يحتوي على نسبة 56٪ غوانين وسيتوزين (G + C). أما الطافرات اللانظمية من الـ *C. glutamicum* فتعتبر سلالات هامة لإنتاج الـ L-glutamic و الـ L-lysine.

**سلسلة الجينوم (Genome sequencing):** إضافة إلى الكائنات الحية المذكورة أعلاه، تمت سلسلة جينومات أكثر من 50 بكتيريا، التي تضم كثيراً من الممرضات مثل *Helicobacter pylori*، *Mycobacterium tuberculosis*، *Neisseria meningitidis*، *Streptococcus pneumoniae*، *Vibrio cholerae*، *Yersinia pestis* وكثيراً من الأركيا (archae). عند نهاية 2002 تم إنهاء سلسلة 73 جينوماً ميكروبياً، كما أن السلسلة جارية لـ 140 جينوماً آخر، ما يقدم قاعدة بيانات هائلة للجينومات الميكروبية المقارنة وللتحليل الوظيفي (www.tigro.org).

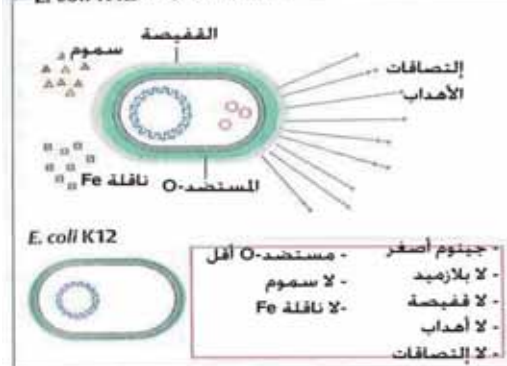
بعض البكتيريا الهامة في التساقط الحبيبية

|                          | 1                       | 2                         | 3                        | 4                                 | 5                              |
|--------------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1                        |                         |                           |                          |                                   |                                |
| 2                        | <i>Escherichia coli</i> | <i>Pseudomonas putida</i> | <i>Bacillus subtilis</i> | <i>Corynebacterium glutamicum</i> | <i>Streptomyces coelicolor</i> |
| 3                        | (تفرخ من بوغة)          |                           |                          |                                   | (مع كونيديا)                   |
| تشكل السوط               | +                       | +                         | -                        | -                                 | -                              |
| التفريق بالغرام          | -                       | -                         | +                        | +                                 | +                              |
| تشكيل الأبواغ            | -                       | -                         | +                        | -                                 | +                              |
| النمو هوائياً            | +                       | +                         | +                        | +                                 | +                              |
| محتوى G+C                | 51                      | 61                        | 44                       | 56                                | 72                             |
| حجم الجينوم (Mbp)        | 4,6*                    | 4,2                       | 4,2*                     | 3,1*                              | 8,7*                           |
| *سلسلة الجينوم تمت كاملة |                         |                           |                          |                                   |                                |

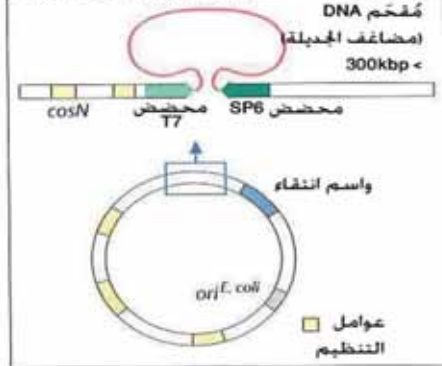
بروتينات عرفت في *E. coli* K12

| الاجمالي   | 4288 | غير مُصنَّف أو غير معروف                     | 1632 |
|--|------|--|------|
| الناقلة، بروتينات الارتباط   | 288  | بروتينات تنظيمية مفترضة                      | 133  |
| ناقلات مفترضة  | 146  | لمضاعة الـ DNA والتعديل                      | 115  |
| أنزيمات مفترضة   | 251  | للعوامل المساعد أو مجموعات الجراحة الترقيعية | 103  |
| لايض الطاقة  | 243  | عائثيات، ترانسبونسونات، بلازميدات            | 87   |
| للتكيف، والدفاع  | 188  | لتصنيع النوكليوتيدات وهدمها                  | 58   |
| للايض الوسيط المركزي   | 188  | للتنسخ وتصنيع الـ RNA                        | 55   |
| لوحداث البناء البنيوية   | 182  | للأحماض الدهنية والدهون الفوسفورية           | 48   |
| لوحداث بناء بنيوية مفترضة  | 42   | ذات وظيفة تنظيمية                            | 45   |
| للترجمة وتعديلات ما بعد الترجمة  | 182  | نواتج جينية متنوعة                           | 26   |
| لصنيع الأحماض الأمينية حيويًا وهدمها                                       | 131  | بروتينات أغشية مفترضة                        | 13   |
| لهدم الكربون   | 130  | شابيرونات (chaperones) مفترضة                | 9    |
| *فوراً بعد إتمام التسلسل، عام 1997. ومنذ ذلك الحين، توضحت وظائف جينات أكثر |      |  |      |

السلالة المضيفة *E. coli* K12



ناقل الكلوونة BAC



بعض جينات وراثيات النوى النامية سلسلتها

| المرض                             | حجم الجينوم (Mbp) |
|-----------------------------------|-------------------|
| <i>Haemophilus influenzae</i>     | 1,8               |
| <i>Helicobacter pylori</i>        | 1,7               |
| <i>Mycoplasma pneumoniae</i>      | 0,8               |
| <i>Mycobacterium tuberculosis</i> | 4,4               |
| <i>Treponema pallidum</i>         | 1,1               |
| <i>Mycobacterium leprae</i>       | 3,3               |



## ● الفطريات

### (Fungi)

**عموميات (General).** تلعب الفطريات دوراً أساسياً في هدم (catabolism) مركبات الكربون في الغلاف الحيوي، مثلاً، في تحلل الأخشاب وتشكل أحماض الهيوميك (humic acids). تتوافق الفطريات الجذرية (Mycorrhizal fungi) مع جذور النباتات وتساعد على امتصاص المغذيات، لكن فطريات أخرى مثل الأعفان هي ممرضات نباتية خطيرة. تمتلك الفطريات دوراً هاماً في التثاقنة الحيوية، ليس فقط في إفساد الغذاء، ولكن أيضاً في تحضير المنتجات الغذائية المخمرة، بالإضافة إلى إنتاج مضادات حيوية (antibiotics) أو أنزيمات قيمة من قبل بعض الفطريات. من بين 70,000 نوع فطري جرى تصنيفه، تضم الـ 20,000 Ascomycetes نوع، وبذلك فهي المجموعة الفرعية الأكبر، التي تشتمل على الـ *Penicillium notatum* والـ *Aspergillus niger*. أما من بين الفطريات الدنيا (Zygomycetes)، فإن أنواعاً مثل *Mucor* و *Rhizopus* تمتلك الأهمية الكبرى في التثاقنة الحيوية. هناك بعض من الـ 12,000 من فطريات المشروم (Basidiomycetes) قابلة للأكل (مثلاً، ceps, chanterelles, shiitake, champignons)، وأخرى تساهم في تحلل الأخشاب (فطريات العفن الأبيض والأحمر). كما أن هناك حوالي 300 نوع من الفطريات الممرضة للإنسان. إن جميع الفطريات تمتاز بالعيش بطريقة غيرية التغذية (heterotrophically) وبتكوين جدار خلوي من الشيتينين (chitin) والغلوكان (glucans).

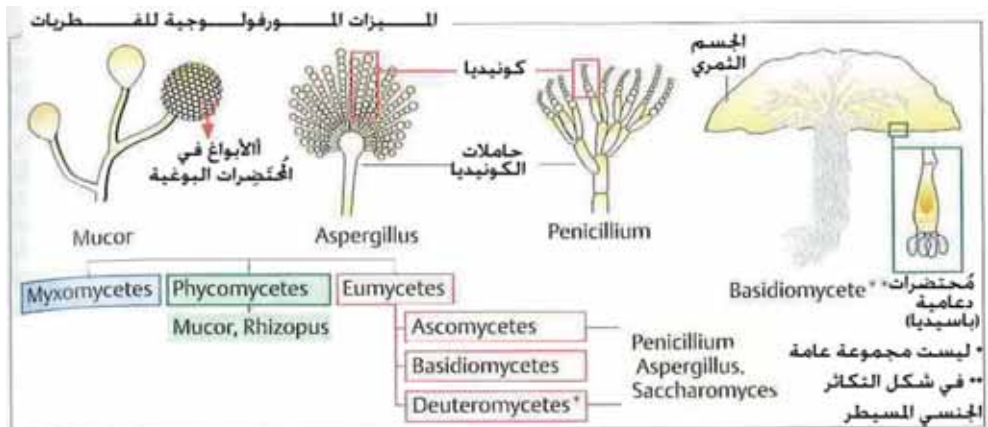
**أشكال:** يتبع تكاثر الفطريات أنماطاً متنوعة للغاية، التي تم وصفها هنا باستخدام الـ Ascomycetes كمثال. تتألف الكتلة الخلوية (الثالوس (thallus)) من خيوط فطرية متشابكة - الميسيليوم - (mycelium) مشكلة من الغصينات (hyphae). وخلال التكاثر اللاجنسي تنقسم حوامل الغبيرات (conidiophores)، التي تتكون على قمة الميسيليوم، وتشكل الأبواغ (spores) (الغبيرات (conidia))، وهي بدورها تنمو لتعطي ميسيليوماً جديدة. وكمعظم الفطريات، يمكن للـ Ascomycetes أن تتكاثر جنسياً لينتج من ذلك أنماطاً ظاهرية (phenotypes) مختلفة (ازدواج الشكل (dimorphism)). في هذه الحالة تشكل الغصينات (الخيوط الفطرية) أعضاء جنسية ذكورية وأنثوية (المعفرات والمحتضرات الرقية، تندمجان خلال الاندماج البلازمي (plasmogamy) إلى غصينات مزدوجة النواة (dikaryotic)، وتتطور فيما بعد لتشكيل «الجسم الثمري» - الأسكوكارب - (ascocarp). بعد ذلك، تندمج النواتان في الخلايا الطرفية مزدوجة النواة لتشكيل الزيجوت (zygote) الاندماج النووي (karyogamy)، ثم يحول الانقسام المنصف (meiosis) هذا الزيجوت إلى ثمانية أبواغ زقية أحادية الصيغة الصبغية (haploid ascospores) (أو إلى 4 أبواغ دعمامية (basidiospores) في حالة الـ Basidiomycetes)، التي تنمو ثانية لتشكيل الميسيليوم.

***Penicillium notatum*:** وهي تنمو على هيئة خيوط فطرية متشابكة - ميسيليوم - (mycelium) تشكل أجساماً ثمرية تطلق أبواغاً (الغبيرات (conidia)) من أجل التكاثر اللاجنسي. توصف الفطريات مثل الـ *Penicillium* التي فقدت القدرة على التكاثر الجنسي بالفطريات الناقصة *Fungi imperfecti*، وبالتالي إذا كان التأشيب (recombination) مطلوباً خلال التربية (breeding) المخبرية، فإنه يجب استخدام اندماج الحبليات المجردة (protoplast fusion) من بين أنواع مختلفة من النوى (تغاير النوى (heterokaryosis)). إن الفطر *P. notatum* والفطر المشابه *Acremonium chrysogenum* هما كائنات حية صناعية هامة لأنهما يصنعان مضادات الالتهام الحيوية (lactam antibiotics). كما أن أنواعاً أخرى من الـ *Penicillium* مثل *Penicillium camembertii* لها دور هام في انضاج الجبن. أما الـ *P. notatum* فتمتلك جينوماً يبلغ حجمه 32Mbp حيث تمت سلسلته إلى حد ضئيل فقط.

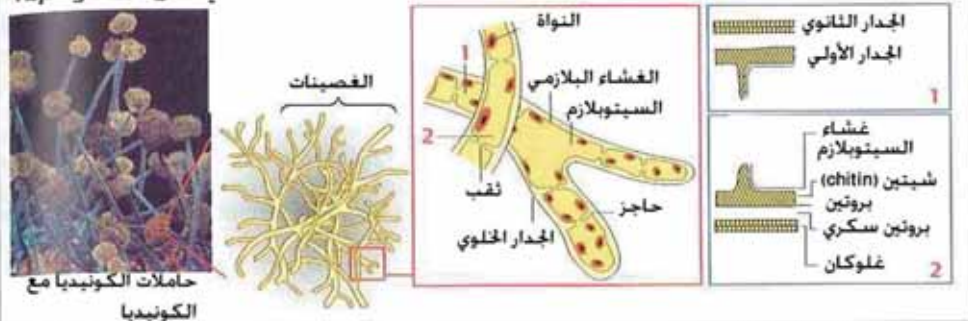
***Aspergillus nidulans*:** وتختلف عن الـ *Penicillium* في شكل الغبيرات (cinidia) لديها. يحتوي الجينوم الخاص بها على 12.6Mbp، وعلى الرغم من أن سلسلته قد أنجزت، إلا أن النتائج غير متاحة للعموم حتى الآن. تستعمل *A. oryzae* في الإنتاج الصناعي للأنزيمات الخارج خلوية، وهي الكائن الحي المضيف المفضل لإنتاج الأنزيمات المأشوبة (recombinant) من حقيقيات النواة (eukaryotes) الأخرى. كما تلعب سلالات أخرى من الـ *Aspergillus* دوراً تقليدياً في البلدان الآسيوية لتصنيع منتجات غذائية مثل صلصة الصويا، والـ miso، والساكي (sake)، إضافة إلى استعمالها لإنتاج أنزيمات خارج خلوية مثل البروتياز (proteases) والأميلاز (amylases). أما الـ *A. niger* فتعتبر الكائن الحي المفضل لإنتاج حمض الليمون (citric acid) وحمض الغلوكونيك (gluconic acid) وعلى نحو مشابه بسلالات الـ *Penicillium* يعتمد تحسين سلالات الـ *Aspergillus* غالباً على اندماج الحبليات المجردة (protplast) والانتقاء.

***Rhizopus oryzae*:** وهي من فطريات Zygomycetes، تنمو على الأرز، ويمثل فطر الـ *R. nigricans* عفن الخبز الأسود. تنمو غصينات - الخيوط الفطرية - (hyphae) هذا الفطر بسرعة، وهي تقوم بحفر طريقها خلال الوسط عبر مركبها الأولي (substrate). أما تكاثرها اللاجنسي فيجري عن طريق تكوين أبواغ (spores) على الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم - (mycelium) المتميزة (الـ sporangia). يمكن للـ rhizopus وأشكال الـ mucor المشابهة أن تنمو على المواد العضوية المتحللة، وأن تصنع عدداً كبيراً من أنزيمات التحلل - الهيدرولاز - (hydrolases) الخارج خلوية لهذا الهدف، ونتيجة لذلك أصبحت هذه الفطور كائنات حية هامة لتصنيع الأنزيمات الخارج خلوية. في حين بقي تسلسل جينوم الـ *R. oryzae* غير مدروس تماماً.

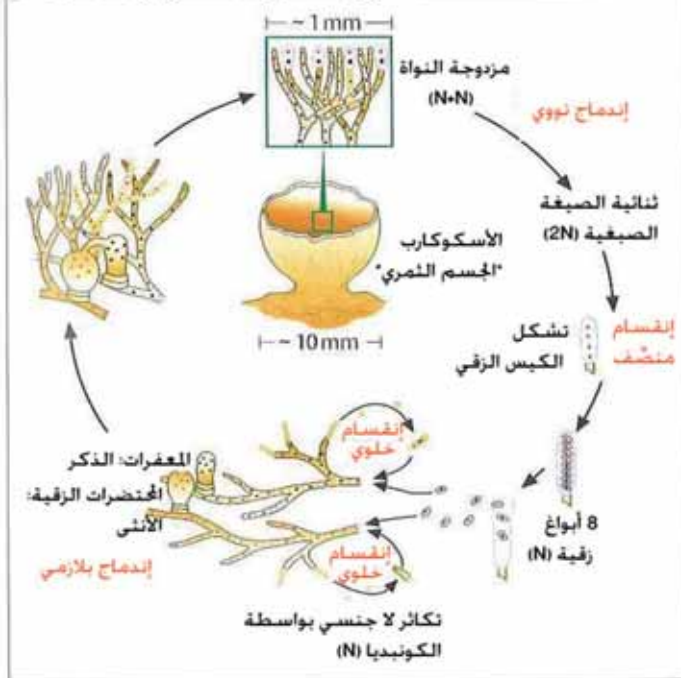




### الفطر الزرقى، *Aspergillus niger*



### دورة تكاثر الفطور الزرقية



### تربية مكافئة للتكاثر مثلاً لـ *Aspergillus*



## ● الخمائر

### (Yeasts)

**عموميات (General).** إن الخمائر هي مجموعة فرعية من الـ Ascomycetes. ولأنها تتكاثر بالتبرعم (budding)، فهي تسمى أيضاً بالفطريات المتبرعمة. تنمو الخمائر بطريقة غيرية التغذية (heterotrophic)، مع تفضيلها الأوساط الحامضية (pH 3.5). وهي لا تشكل في العادة الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم - (mycelium)، كما يتركب جدارها الخلوي من الشيتين (chitin). تضم الخمائر الهامة في التقانة الحيوية *Sacharomyces cerevisiae*، *Candida utilis*، *Candida*، *Hansenula*، *Schizosaccharomyces pombe*، *albican*، *polymorpha*، و *Pichia pastoris*.

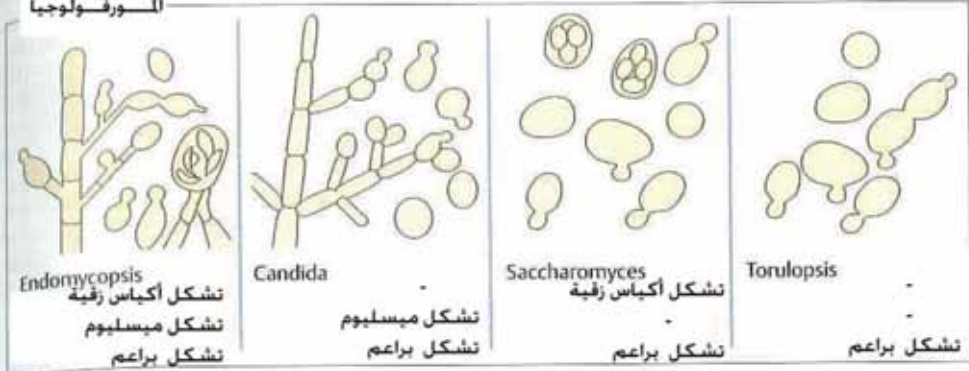
**Sacharomyces cerevisiae:** (مرادفاتها: خميرة الخباز، خميرة البيرة، الخميرة) يمكنها أن تتكاثر إما بالصيغة الصبغية الأحادية (haploid) أو الثنائية (diploid)، وبالتالي فهي تقدم كائناً حياً ممتازاً للأبحاث الوراثية. تتبع السلالات المخبرية الأحادية الصيغة الصبغية واحداً من اثنين من أنماط التزاوج (MATa أو MATα)، وهي يمكن أن تتزاوج تبادلياً (reciprocally) فقط. فالتكاثر اللاجنسي يجري عن طريق تشكيل الغبيرات - الكونيديا (conidia) متبوعة بهجرة إما النواة الأحادية أو الثنائية الصيغة الصبغية. أما التكاثر الجنسي فيحدث عند اندماج خليتين تناسليتين (gametes) أحاديتي الصيغة الصبغية، متبوعاً بالانقسام المنصف (meiosis) لتشكيل أربعة أبواغ زقية (ascospores) أحادية الصيغة الصبغية، التي يمكن ملاحظة نمطها الظاهري (phenotype) بصورة منفصلة، مما يسمح بتحليل وراثي بسيط للصفات الملاحظة (تحليل الرباعيات (tetrads)). ونظراً إلى كون عملية زرع خلايا الصيغتين الصبغيتين الأحادية والثنائية بسيطة، وتوفر التسلسل التام للجينوم (12Mbp على 16 صبغياً)، وغياب الأنترونات (introns)، وقصر زمن التضاعف (90 دقيقة)، أصبحت *S.cerevisiae* الكائن الحي النموذج المفضل في الوراثة الجزيئية (molecular genetics) لحقيقيات النوى (eukaryotes) البسيطة. والميزة الأخرى التي لدى الخميرة أنها تحتوي على بلازميد (plasmid) طبيعي يدعى 2µm (60 - 100 نسخة في النواة الخلوية)، وأنه يتوفر أيضاً عنصر إضافي لصبغي (extrachromosomal element) ثانٍ، وهو الفريون القاتل (virion)، من أجل تجارب التأسيس (recombination experiments). لقد طورت نواقل كلونة (cloning vectors) عديدة لتحويل (transformation) الخميرة، وهي إما أن تسمح بتضاعف الجينات الغريبة خارج صبغي الخميرة (YRP = yeast replicating plasmids) المتضاعفة (yeast episomal) أو بدمج الجين الغريب في الصبغي (YIP = plasmid) أو بدمج الخميرة المندمجة (yeast integrating plasmid). أما صبغيات الخميرة الاصطناعية (YAC = yeast artificial chromosomes) فتسمح بكونة شذافات كبيرة من الـ DNA بحجم 600-1400Kbp؛ وهي قد استعملت كثيراً لتحضير مكتبات الجينومات، لكنها تميل إلى إعادة الالتحام، ولذلك تم استبدالها بالـ BACs غالباً. تبدي جينات الخميرة، التي تبلغ حوالي 6000 جين موزعة على 16 صبغياً خطياً (linear chromosome)، في أغلب الأحيان تجانساً مدهشاً وكبيراً مع الجينات البشرية. لذا فقد نفعت الخميرة وإلى مدى بعيد كنظام نموذجي بسيط للدراسات الأيضية والتنظيمية. وفي مجال التقانة الحيوية، تستعمل الخميرة في تحضير كثير من المنتجات الغذائية كالبيرة والنبيذ والخبز، كما تستعمل في إنتاج الإيثانول الصناعي. إضافة إلى ذلك، أصبحت الخميرة المأشوبة مضيئاً هاماً لتصنيع منتجات كالإنسولين، والأنترفيرون، واللقاحات (vaccines) (مثل المستضدات السطحية لالتهاب الكبد B). وعلى خلاف الـ *E.coli* فإن الخميرة ككائن مضيف تسمح بتعديلات مابعد الترجمة (posttranslational modifications) للنواتج الجينية، وخاصةً لناحية إضافة الغليكوزيل (glycosylation).

**Candida utilis:** تختلف عن الـ *Sacharomyces* بتشكيلها للميسيليوم - هيئات من الخيوط المتشابكة - (mycelium)، لكنها تتكاثر لا جنسياً، من خلال البرعمة (budding) فحسب. تظهر بعض جيناتها استعمالاً غير قويم للشيفرة (مثلاً تشفر لـ CUG بسيرين (serine) بدلاً من الليوسين (leucine)) مما يعيق من تعبيرها المتغاير الأصل (heterologous expression). لقد استعملت سلالات الـ *candida* في التقانة الحيوية لإنتاج أنزيمات خارج خلوية وتوليد كتلة حيوية قابلة للهضم. وهي يمكنها أن تنمو باستخدام مركبات أولية (substrates) غير تقليدية مثل صابون السلفايت (sulfite suds) أو وحدات الألكان (alkane). كما أن هناك بعضاً من سلالاتها هي ممرضة للإنسان مثل *C.albicans*.

**Pichia pastoris and Hansenula polymorpha:** كلاهما خميرتان من نوع ميثيليات التغذية (methylytrophic) التي يمكن أن تنمو على الميثانول كمصدر وحيد للكربون. وقد عزلتا ودرستا في سياق تصنيع البروتين من الخلايا المنفردة (single-cell proteins)، كما وتستعملان اليوم ككائنات حية مضيئة جذابة في تجارب الكلونة. وعليه، فإن بروتينات متنوعة مثل الليباز (lipases)، بيتا-إنترفيرون (β-interferon) وشذافات الأجسام المضادة جرى التعبير عنها بشكل فعال وظيفياً في *P.pastoris*. يعطاء عدة غرامات من المنتج المأشوب لكل لتر من مرق (broth) المزرعة.

**Schizosaccharomyces pombe:** عزلت لأول مرة من بيرة شرق أفريقية (سواحلي: بومبي (pombe)، بيرة). لقد تمت سلسلة جينوم الـ Ascomycetes بشكل كامل، وهو يحتوي 12.6Mbp مشابهاً لجينوم *S.cerevisiae*. وتتوزع جيناته البالغة حوالي 5400 جين على ثلاثة صبغيات فقط.

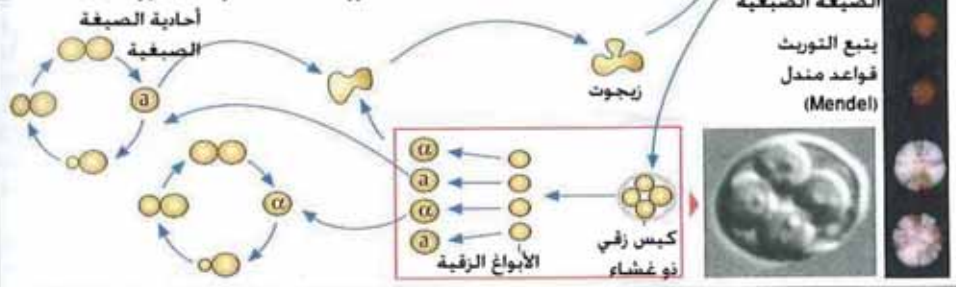
## المورفولوجيا



## الوراثة الجزيئية

| عدد الصبغيات | حجم الجينوم الأحادي<br>الصبغية (Mbp) |                                  |
|--------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| 16           | 15                                   | <i>Saccharomyces cerevisiae</i>  |
| 8            | 14-18                                | <i>Candida utilis</i>            |
| 3            | 12.6                                 | <i>Schizosaccharomyces pombe</i> |
| 6-8          | غير محدد                             | <i>Pichia pastoris</i>           |
| 4-6          | غير محدد                             | <i>Hansenula polymorpha</i>      |

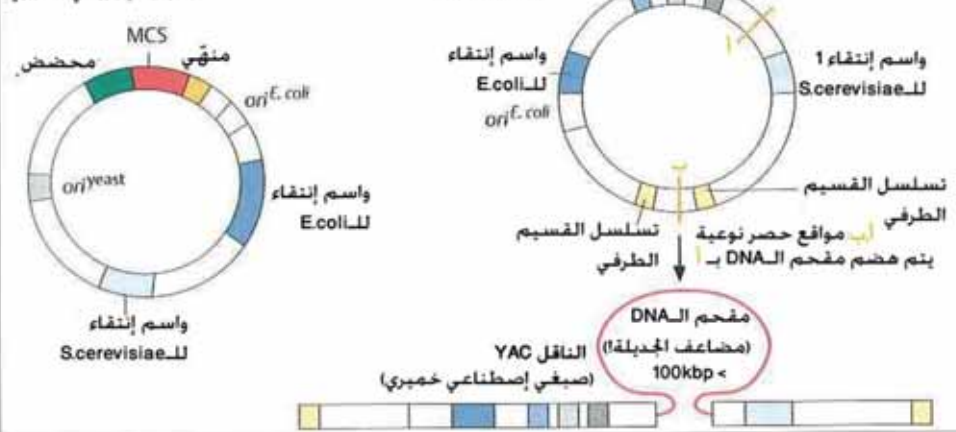
## دورة تكاثر الخميرة *S. cerevisiae*



## نواقل الخميرة

### الناقل YEP

(بلازميد إيبزومي خميري)



## ● الكائنات المجهرية: العزل، الحفظ، الأمان

### (Microorganisms: isolation, preservation, safety)

عموميات (General). تستعمل الزراعات النقية في معظم تجارب الكائنات المجهرية. وفي التقانة الحيوية، فقد تمت أمثلة معظم السلالات إضافياً من أجل تطبيقات معينة، وذلك باستعمال جولات من التطفير (mutation) والانتقاء (selection). يتم جمع الكائنات المجهرية وحفظها في تشكيلات الزراعات (culture collections). وهي تُكاثّر على أوساط غذائية صلبة أو سائلة تحت ظروف عقيمة. إن معظم الكائنات المجهرية المستعملة في التقانة الحيوية تنمو هوائياً (aerobically) على أوساط عضوية (نمو غيري التغذية (heterotrophic)). وبالنسبة إلى كائنات التمثيل الضوئي المجهرية (photosynthetic microorganisms) فتُزرع بوجود الضوء، واللاهوائيات في غياب الأكسجين.

الزراعات النقية (Pure cultures): ويتم الحصول عليها من تشكيلات الزراعات (culture collections) أو من مواطنها الطبيعية (تراب، ماء، طعام، كائنات حية أخرى) باستعمال الزراعات المغناة. إن الطريقة المفضلة للحصول على زهرة نقية هي طريقة الأطباق المخطوطة (streak plate method)، التي يتم فيها نشر زهرة خليطة على مدى سطح الأغار (عديد سكاريد متشابك يعزل من الطحالب البحرية) المغذي المعقم، وذلك بواسطة حلقة التلقيح المعقمة (طلي (plating)). وبالنسبة إلى ظروف النمو، يتم اختيار تلك التي تؤدي نمو الكائن المجهرية المرغوب عزله (الانتقاء): على سبيل المثال، يؤدي تحقيق الشروط التالية من العمل بغياب الأكسجين، وتحت الضوء، مع التزويد بـ  $CO_2$  كمصدر وحيد للكربون، والـ  $N_2$  كمصدر وحيد للنيتروجين، إلى إغناء الـ cyanobacteria. وكذلك تأمين وسط تغذية سكري مع رقم هيدروجيني (pH) قليل الحامضية، إلى الإغناء بالفطريات؛ والتحصين على حرارة عالية، إلى تأييد نمو الكائنات المجهرية المتحملة للحرارة العالية؛ واستخدام الكازئين (casein) كمصدر وحيد للنيتروجين، إلى إعطاء الكائنات المجهرية المفترزة لأنزيم البروتياز (protease) الأفضلية لانتقائها. إضافة إلى ذلك، بالاعتماد على تحاليل 16S-rRNA يُعتقد أن أقل من 5% من جميع الكائنات المجهرية الموجودة طبيعياً أمكن عزلها بهذه الطرق.

تشكيلات الزراعات (Culture collections): يتم استعمالها لحفظ الزراعات النقية. ولدى إعادة تفعيلها فإن كلاً من هويتها، وحيويتها، ووظائفها الأيضية (metabolic function) يجب اختبارها. إن الطريقة التقليدية للحفظ تعتمد على نقل زهرة نقية على فترات زمن منتظمة إلى أطباق الأغار (agar) أو الزراعات المائلة (slant). إلا أن هذه الطريقة يمكن

أن تقود إلى تدهور نمو الكائنات الحية. لذا، يتم حفظ الأنواع الهامة أو سلالات الإنتاج تحت أحد الظروف التالية: 1) في سوائل خاملة أيضاً (metabolically inert liquids) كالزيت المعدني (مناسب للفطريات المشكلة للغصينات (hyphae)؛ 2) بالتجميد على  $-196^{\circ}C$  في النيتروجين السائل أو على  $-70^{\circ}C$  في عمق الثلجة؛ حيث يجب أن تتم عملية التجميد والإذابة بسرعة وبوجود الغليسرول (glycerol) لمنع تحطم الخلايا ببلورات الجليد (تستعمل هذه الطريقة بشكل أساسي مع البكتيريا والخمائر)؛ 3) بتجفيف المعلق الخلوي تحت التفريغ على حامل (الرمال أو هلام السيليكا (silica gel)) وبوجود مستحلب (emulsion) معتدل (الحليب المقشود، مصل الدم) مع الحفظ على  $-70^{\circ}C$ . وفي جميع الحالات يجب التأكد من أن السلالة المحفوظة قابلة لإعادة التفعيل. تُنشئ معظم البلدان مجموعات مزارع خلايا عامة ضخمة، بحيث يمكن طلب الزراعات النقية منها. وهي تكون شاملة لجميع أنواع الكائنات المجهرية (مثل مجمع مزارع الأنواع الأمريكية (The American Type Culture Collection (ATCC)، أو المنفذ العام للموارد والمعلومات البيولوجية (Common Access to Biological Resources and Information (CABRI))، وهي مجموعة أوروبية تشمل مجامع الموارد العامة، مثل، *Sammlung für Mikroorganismen und Zellkulturen*، *DSMZ*، الألمانية، ومجامع متخصصة بمجموعات خاصة من الكائنات المجهرية، مثل *Centralbureau voor Schimmelkulturen CBS* الهولندية). كما أن تمتلك جميع الشركات الصناعية التي تنتج منتجات تقانية حيوية، وكذلك العديد من المستشفيات مجامع مزارع خاصة بها.

الأمان (Safety): إن أي دراسة يستعمل فيها كائنات مجهرية يجب أن تخضع لقواعد الأمان الحيوية، لأن الممرضات (pathogens) الخطرة يمكن أن تتواجد في جميع العزلات الميكروبية (مثلاً، *Bacillus subtilis*: هي منتجة للأنزيمات التقنية غير مؤذية، *Bacillus anthracis*: هي مسببة للحمرة الخبيثة؛ *Aspergillus oryzae*: تُستعمل لإنتاج صلصة الصويا، *Aspergillus flavus*: تشكل سمّاً كبدياً خطيراً والمادة المسرطنة أفلاتوكسين (aflatoxin)). لذا، وتبعاً لاعتبارات الأمان تصنف الكائنات المجهرية إلى أربع مجموعات خطيرة. وبالتالي، فإن كلاً من البناء وتجهيزات المختبر، وكذلك قواعد التشغيل يجب أن تكون مكيفة مع مجموعة الخطورة ذات العلاقة. تضم مجموعة الخطورة 1 (أمنة عموماً) الكائنات المجهرية المستعملة في إنتاج الغذاء لقرون، مثل، *Saccharomyces cerevisiae* و *Aspergillus oryzae*، وبذلك فإن معظم الكائنات المجهرية المستعملة في التقانة الحيوية تقع ضمن مجموعة الخطورة هذه.

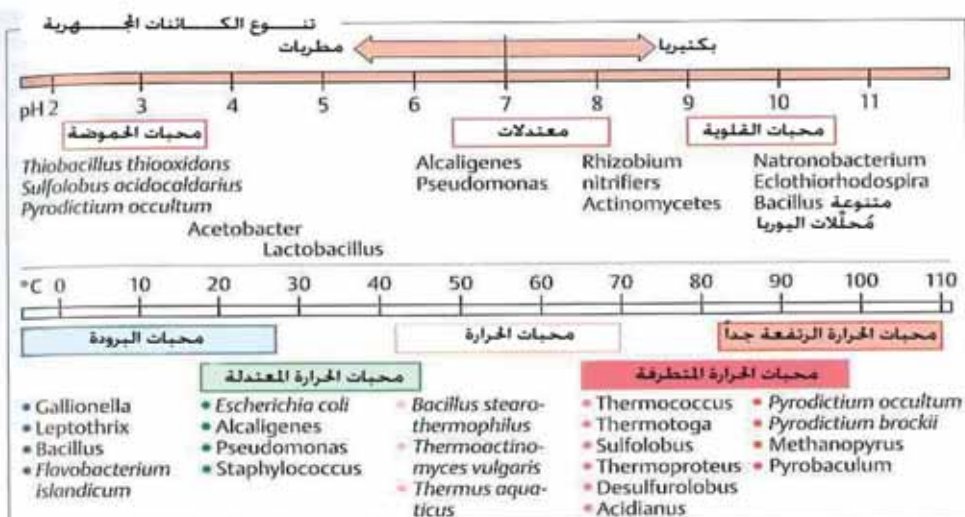


طريقة دهن الحطب  
باستخدام أغار مغذي



نقل المستعمرات المنفردة إلى  
مزرعة سائلة أو أغار مغذي  
مزرعة نقية

| زروعات (غذاء أمثلة)                          |    |   |
|--|----|---|
| مصدر الطاقة مغذيات                           | *  | البكتيريا   |
| ضوء، $H_2O$ أو حمض عضوي، $CO_2$              | *  | تغذية ضوئية (phototrophic)<br>Rodospirillum<br>Cyanobacteria    |
| $NH_4$ واهب H، $O_2$ مستقل H                 | *  | الجماعية التغذية الكيميائية (chemolithotrophic)<br>Nitrosomonas |
| $H_2S$ ، $S^{2-}$ أو $SrO_3^{2-}$ واهبة H    | *  | Thiobacillus  |
| $H_2$ واهب H، $CO_2$ مستقل H                 | *  | متحللات الميتان   |
| 2% $KNO_3$ مستقل H، أحماض عضوية              | *  | عفوية التغذية (heterotrophic)<br>Pseudomonads                   |
| نشاء، $NH_4^+$ ، ملتحج ميسر                  | *  | Clostridia  |
| $NH_4$ ، غلوكوز،                             | *  | Enterobacteria  |
| غلوكوز، مستخلص خميرة، pH 5                   | *  | Lactic acid bacteria  |
| نشاء، $NH_4$                                 | *  | Bacilli   |
| مانيتول، $NH_4^+$                            | *  | Streptomycetes  |
| غلوكوز، $NH_4$ ، كازئين                      | *  | مفرزة للإنزيمات (enzyme secretors)                              |
| غلوكوز، $NH_4$ ، شتي البيوتولين (tributyrin) | *  | سلالات تتشكل البويضات   |
| طوبف، نمو لا هوائية                          | أو | هوائية  |



### مجموعات الخطورة (إنقضاء)

مجموعة الخطورة 1

*Acetobacter acetii*, *Agrobacterium tumefaciens*, *Bacillus subtilis*, *Lactobacillus casei*

*Penicillium notatum*, *Rhizopus oryzae*, *Aspergillus niger*, *Candida tropicalis*

يكتيريا

## مجموعة الخطوة 2

*Acinetobacter calcoaceticus*,  
*Escherichia coli*, *Pseudomonas*  
*aeruginosa*

*Aspergillus flavus*, *Candida albicans*, *Trichophyton rubrum*, *Histoplasma capsulatum*

### خمائر فطريات

### مجموعة الخطوة 3

*Bacillus anthracis*, *Mycobacterium tuberculosis*, *Yersinia pestis*

*Histoplasma capsulatum*



## ● الكائنات المجهرية: تحسين السلالات

### (Microorganisms: strain improvement)

**عموميات (General).** من النادر أن تبدي الكائنات المجهرية المعزولة من عينات بيئية جميع الخصائص المرغوبة في التطبيق التقني. وعليه، فهي تؤمّل بسلسلة من خطوات التطفير (mutation) والانتقاء (selection). تضم أهداف تحسين السلالات عادةً: (1) زيادة عطاء (yield) المنتج المرغوب؛ (2) إزالة المنتجات الثانوية غير المرغوبة؛ (3) تحسين الخصائص العامة للكائن المجهرية خلال التخمر (مثلاً: تخفيض زمن التخمر، عدم تشكيل صبغات (pigments) معيقة، المقاومة ضد العثيات (bacteriophages)). إن الميزة الأساسية في التعامل مع الكائنات المجهرية هي قصر زمن تضاعفها (غالباً أقل من 1 ساعة): مما يسمح بإنتاج عدد كبير من الطافرات (mutants) وغربلتها (screening) في زمن قصير. كما يجب أن تؤخذ حالات التأشيب (recombination) بالحسبان لدى استخدام الكائنات المجهرية حقيقية النواة (eukaryotes) مثل الفطريات. ومع زيادة المعرفة بالأيض الميكروبي (microbial metabolism) وتنظيمه والإشفاق عنه بواسطة الجينوم، تتزايد باستمرار الطرائق الوراثية التي تحذف أو تضيف خطوات أيضاً محددة بطريقة مستهدفة (الهندسة الأيضية).

**التطفير (Mutation):** إن وتيرة التطفير التلقائي (تغيرات في تسلسل الـ DNA تعود إلى أحداث التطفير الطبيعي وأخطاء خلال التضاعف) هي بدرجة  $10^{-7}$  لكل جين (100bp) ذي ثباتية عادية. حيث إن معظم الطفرات إما تبقى صامتة أو أنها ترتد وراثياً أو وظيفياً أو بآلية إصلاح DNA إلى الحالة الأصلية. لذلك، فإن تحسين السلالات الصناعية يتطلب ظروفاً أقسى للتطفير: استعمال أشعة UV أو المواد الكيميائية المطفرة، واعتماداً على الأهداف التجريبية يتم اختيار الشروط التي تؤمن معدل موت  $90\%$  إلى  $99\%$ . بعدها، يجري انتقاء الكائنات المطفرة التي تبدي الخصائص المرغوبة من بين الكائنات التي لازالت حية، وذلك تبعاً لنمطها الظاهري (phenotype).

### الانتقاء باستعمال الزراعات السطحية (Selection using surface cultures)

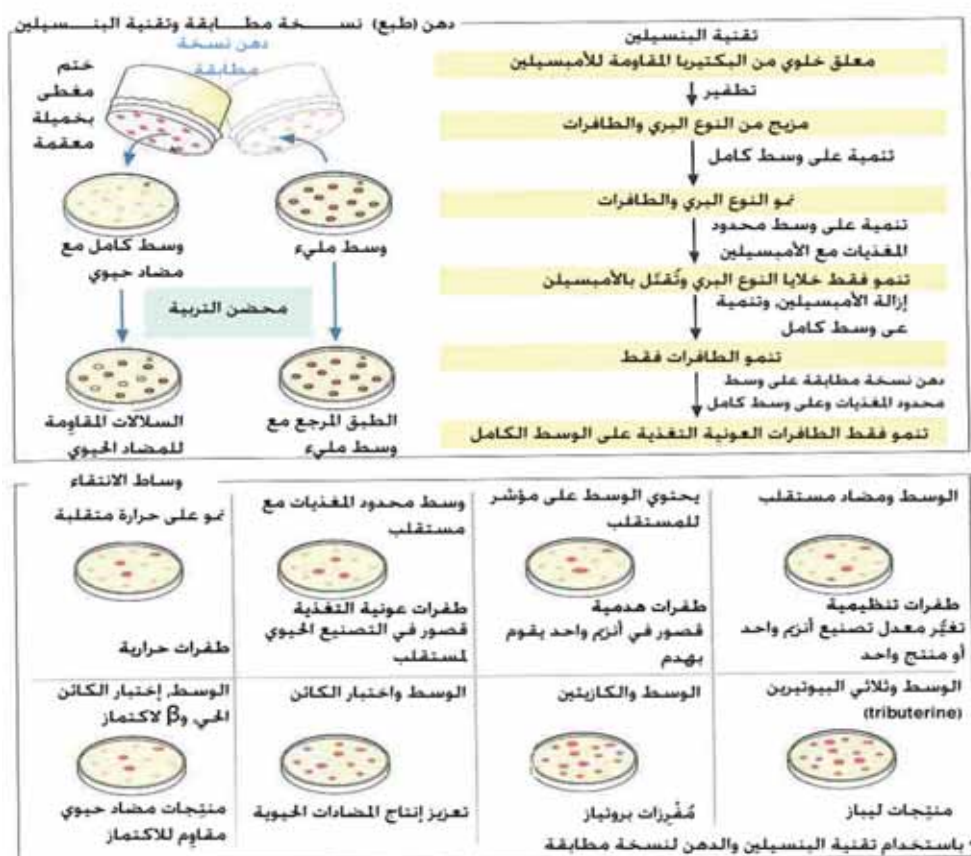
يعتبر الانتقاء تبعاً للنمط الظاهري (phenotype) مرادفاً للعزل الانتقائي لطاقرات عالية الإنتاجية في أغلب الأحيان. والمطلوب الأساسي لتجارب كهذه هو توفر تفاعل مؤشر. على سبيل المثال، إن مقاومة الطافرة لمضادات

حيوية، أو مثبطات، أو عاثيات يمكن تمييزها إذا استطاعت الطافرة النمو على آغار (agar) مغذٍ يحتوي على أحد هذه العوامل. ويمكن لتكرارية الطلي أو الدهن (replicaplanting) للكائنات المجهرية في البداية على آغار مرتفع المغذيات، متبوعة بالزراعة على وسط انتقائي، أن تعطي معلومات غاية في الأهمية. كما تساعد خطوة الإغناء على آغار يحتوي على البنسلين (penicillin) (البنسلين يمنع فقط الخلايا النامية) في تعريف الطافرات عونية التغذية - مخلطة التغذية - (auxotrophic)، التي تعتمد على وجود مستقلبات (metabolites) محددة للنمو. أما في حالة الرغبة بعزل طافرات تشكل مستقبلاً فعالاً حيوياً (مثل، مضادات الحيوية أو الأنزيمات) بعطاءات أعلى، فإن حجم التثبيط أو تقيطات التحلل (lysis plaques) يمكن أن تستعمل كمؤشر. تتجلى الميزات الكبرى لإجراءات الانتقاء هذه في (1) المرونة المرتفعة في اختيار معايير الانتقاء؛ (2) العدد المرتفع للطافرات التي يمكن غربلتها بالنظر (عدة مئات على طبق آغار واحد). إلا أنه بسبب كونها طريقة تطفير عشوائية، فإن السلالات التي يتم الحصول عليها بهذا النوع من الانتقاء هي معابة في عدة جينات، ويجب اختبار نشاطها كسلالات إنتاج في تجارب منفصلة. وعند هذه النهاية، تعرض الطافرات لانتقاء أبعد بالنسبة إلى النمو، والإنتاجية، والصفات الأخرى باستعمال الدواوق الهزازة وبعدها مفاعلات حيوية صغيرة تحت ظروف شبيهة بظروف عملية الإنتاج. وكخطوة أخيرة، يمكن تصليب أفضل المرشحين من هذه الكائنات المطفرة رجعيًا (back-cross) مع الأنماط البرية أو السلالات الأقل تطفيراً لخفض التأثيرات السلبية الناشئة عن المرور بالعديد من عمليات التطفير العشوائي.

### الانتقاء في الزرعة المغمورة (Selection in submersed culture)

لقد استعمل التخمر المستمر أيضاً لانتقاء الكائنات المجهرية. في هذه العملية، تنمى زرع نقيّة لكائن حي مجهري في الـ chemostat بوجود العامل المطفر، كما تُعرض إلى ضغط تم انتقاؤه، مثلاً، باستبدال مصدر غني بالكربون تدريجياً بمصدر فقير. وخلال النمو المستمر تسود تلك الطافرات التي تأقلمت بصورة أفضل مع ظروف النمو الطارئة. إلا أن هذه الطريقة لا يمكن استعمالها لانتقاء طافرات تشكل المستقلب (metabolite) المرغوب بتركيزات أعلى.

| تحسين سلالات الكائنات المجهرية |   |                       |
|--------------------------------|---|-----------------------|
| المطفر                         | الآلية  | التطبيق               |
| العوامل الفيزيائية             |   |                       |
| الأشعة المؤينة (أشعة X)        | تؤدي إلى تكسر جدلية الـ DNA المفردة والمزدوجة   | تغييرات وراثية رئيسية |
| ضوء U.V. (254nm)               | تشكيل جزيء ثنائي من الثايميدين والساييتدين  | طفرة نقطية            |
| العوامل الكيميائية             |   |                       |
| النترت                         | نزع الأمونيا من الأدينين إلى الإيبوكزانثين (hypoxanthine)، والساييتدين (cytidine) إلى يوريدين (uridine) | طفرة نقطية            |
| عوامل الأكلثة                  | تضيف مجموعة الأكليل إلى البيورينات (purnes)   | طفرة نقطية            |
| مشابهات القواعد                | تتحد بالـ DNA المضاعف   | تعديلات وراثية رئيسية |
| الأكريدن (acridine) البرتقالي  | يقحم الـ DNA  | تعديلات وراثية رئيسية |
| العوامل البيولوجية             |   |                       |
| الترانسبوزونات (transposons)   | تنقل عناصر DNA ضمن الصبغي   | واسمات جينية          |



## ■ مبادئ الهندسة الحيوية

### ● تنمية الكائنات المجهرية (Growing microorganisms)

**عموميات (General).** تُزرع الكائنات المجهرية إما على مغذيات صلبة (زراعة على السطح) أو في زرع سائلة (زراعة مغمورة). في التجارب المخبرية، يسود استخدام أطباق الآغار أو دوارق الهز. أما في الصناعة، فإن المفاعلات الحيوية هي أوعية الزرع المفضلة، إن لتركيب وسط الزرع أهمية مفتاحية في تشكيل المنتج. في معظم الحالات يتم تجنب حدوث تلوث بكائنات مجهرية غير مرغوبة بتطبيق شروط زرع عقيمة.

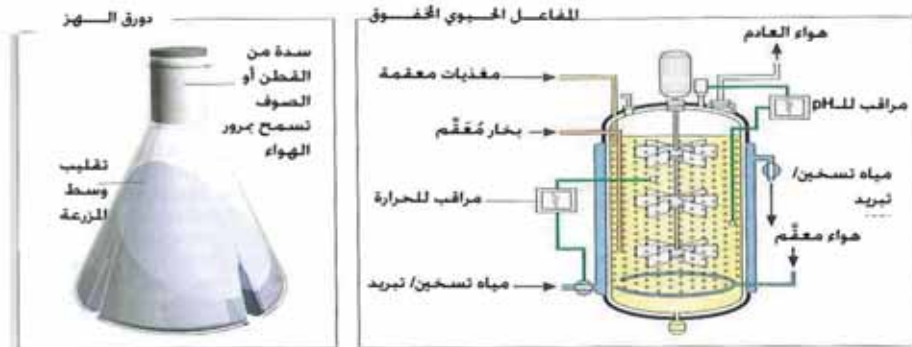
**الدوارق الهزازة (Shake flasks).** إن الأوعية القياسية للزراعة هي دوارق إيرلنماير (Erlenmeyer) ذات التواء الجانبي (تتألف بحوالي 50-500ml سائل) التي تحتوي على محلول مغذٍ معقم. يتم تأمين الإشباع بالأكسجين بهز هذه الدوارق بواسطة هزاز مضبوط درجة الحرارة يهز بحركة تبادلية (reciprocal) أو دورانية (gyrating). أما عند تنمية بكتيريا لاهوائية، فيزال الأكسجين من وسط التغذية بالغليان ونزع الغاز (degassing)، ثم بإضافة الثايوغليكولات (thioglycolate). بعدها تنفذ الأعمال الإضافية في حجرة - حيز عمل - (hood) عقيمة خالية من الأكسجين.

**المفاعلات الحيوية (Bioreactors).** (المخممرات) هي مفاعلات مغلقة بسعة 1L حتى أكثر من  $500m^3$ . قياسياً، يتم تحريك المفاعل الحيوي ونقل الكتلة وتوزيع الهواء بواسطة خافقة. كما يمكن تشغيلها بطريقة مزارع الدفعة (batch cultures)، أو مزارع الدفعة مع إضافة لاحقة للمركبات الأولية (substrates) (مزرعة الدفعة المغذاة (fed-batch culture))، أو الزرعات المستمرة (continuous cultures). في الإنتاج الصناعي، تفضل مزارع الدفعة ومزارع الدفعة المغذاة؛ بينما في مرحلة الدراسات الأساسية، فإن الزرعات المستمرة ذات أهمية كبيرة لأنها تسمح للخلايا بأن تبقى بمعدل نمو نوعي (خاص) وثابت لأيام عديدة أو حتى لأسابيع. يبدأ تشكل المنتج في العديد من حالات التخمر الميكروبي، في نهاية طور النمو المطرد - اللوغاريتمي - للمزرعة. وإذا تم عند هذه النقطة إضافة المزيد من المواد المغذية بطريقة الدفعة المغذاة، أمكن إطالة طور الإنتاج لعملية التخمر وزيادة العطاء من المنتج النهائي. كما ويعتبر تجنب التثبيط بالمواد المغذية سبباً إضافياً لاتباع طريقة التخمر بالدفعة المغذاة: إذ غالباً ما ينتج الكائنات المجهرية كمية أقل من المنتج بوجود تراكيز عالية من الغلوكوز (glucose) (الكبح بالهادم (Catabolite repression)).

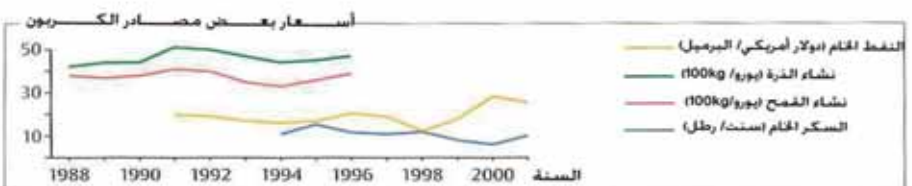
**تحسين الوسط (Medium optimization).** إن غالبية

الكائنات المجهرية المستخدمة في التقانة الحيوية هي غيرية التغذية (heterotrophic) وهوائية، تتطلب وجود مركبات عضوية كمصدر للكربون والطاقة، إضافة إلى نيتروجين غير عضوي أو عضوي، وأملاح، وآثار من بعض العناصر. تتم أمثلة الوسط المغذي عادة في دوارق الهز مع استخدام عطاء الإنتاج، وكلفة المركب الأولي (substrate)، وتوفر هذه الأوساط كمعايير أساسية (parameters) (يمكن أن تزيد كلفة المصدر الكربوني في بعض عمليات التخمر، مثل إنتاج الإيثانول وحمض الليمون (citric acid) على 50% من تكاليف الإنتاج). ولأسباب تتعلق بالكلفة، تضم غالبية الأوساط المغذية المستخدمة صناعياً مكونات غير معروفة بشكل جيد، كناتج تحلل (hydrolysates) نشاء الذرة، أو المولاس (molasses) أو دقيق الصويا (أوساط معقدة)، بينما تفضل في مختبرات الأبحاث مكونات أوساط معروفة مثل الغلوكوز ومزائج من أحماض أمينية.

**التعقيم (Sterilization).** تعتبر المعاقم - أجهزة الأوتوكلاف - (autoclaves) الأفضل من أجل تعقيم الأوساط المغذية في المختبر قبل التلقيح (inoculation). يكفي التعقيم بالأوتوكلاف لمدة 15 دقيقة على  $121^{\circ}C$  لقتل جميع الجراثيم حتى أبواغ الكائنات المجهرية المحبة للحرارة (thermophilic) (كائن الاختبار: *Bacillus stearothermophilus*). وتُعقم عادة المكونات الحساسة للحرارة مثل الغلوكوز والفيتامينات بالترشيح المعقم، ثم تضاف إلى الوسط المعقم بالأوتوكلاف بعد بروده. إذا جاوز حجم المفاعل الحيوي 10L تقريباً، فيتم تعقيمه عادة في مكانه بالبخار على ضغط 1.4-3bar. إلا أن هذه الطريقة تستغرق وقتاً طويلاً (عدة ساعات لدورات التسخين والتبريد)، كما يمكن أن تؤدي إلى تغيرات في تركيب الوسط بسبب طول فترة التعرض للحرارة. لذا تفضل في الصناعة طريقة التعقيم المستمر، حيث يعرض المرق المغذي للبخار على حرارة  $140^{\circ}C$  لمدة 2-3 دقائق تقريباً (زمن الانتظار (holding time)). وباستخدام مبادلات حرارة بعكس التيار (countercurrent heat exchanger)، يُمنع تكاثف البخار كما يتم استرجاع 90% من الطاقة المدخلة. إضافة إلى ذلك، قبل دخول الهواء إلى المفاعل الحيوي، يجب تنقيته بالمرشح: فقد يحوي  $1m^3$  من الهواء إلى حد 2000 وحدة تشكيل مستعمرة (Colony-forming units (cfu))، حوالي 50% منها أبواغ فطور و40% بكتيريا سالبة الغرام (gram negative). إن مفاعلاً حيوياً بحجم عمل (Working volume) قدره  $100m^3$  ويعمل بمعدل تهوئة يبلغ  $1v/vm$  (حجم هواء/ حجم سائل في الدقيقة (volume air/volume liquid.min))، يتطلب  $6000m^3$  من الهواء المعقم بالساعة.



| مكونات المغذيات   |  |                                       |
|---|--|---------------------------------------|
| المكون  | المصدر   | التركيب/ملاحظات                       |
| مصادر كربون معقدة   |  |                                       |
| مولاس الشعنتر السكري  | إنتاج السكر  | ~ 48% ساكاروز                         |
| مولاس قصب السكر   |  | ~ 33% ساكاروز، ~ 22% سكر محول         |
| شراب الذرة الكحولي الحاد  | ملحن الذرة   | ~ 3-1% غلوكوز، ~ 11-13% لاكتوز        |
| مواد منحلّة ناتجة من أجهزة التقطير  | إنتاج الكحول   | مختلف                                 |
| النشاء والديكستريانات   | تحليل نشاء الذرة   | مختلف                                 |
| رغوة السلفيد  | إنتاج الورق  | 2-4% هكسوز وبنيتوز (سكر سداسي وخماسي) |
| مصل اللبن   | منتجات الألبان   | 3-5% لاكتوز                           |
| هيدروكربون  | محطات البتروكيمياويات  | ألكانات أليفاتية < C-5                |
| مصادر كربون محددة   |  |                                       |
| غلوكوز  | يمكن أفضه (استقلابه) من قبل غالبية الكائنات الحية                              |                                       |
| مانيتول   | مصدر كربون جيد لـ <i>Streptomyces</i>  |                                       |
| ميثانول   | يمكن أفضه من قبل العديد من البكتيريا والخمائر                                  |                                       |
| مصادر نتروجين معقدة   |  |                                       |
| دقيق الصويا، ودقيق فول سوداني، و دقيق بذر القمح، شراب الذرة الكحولي الحاد، مسحوق مصّل اللبن، خلاصة الخميرة  | المحتوى من البروتين الخام بين 20% و 60%، تحتوي على فيتامينات وأثار بعض العناصر |                                       |
| مصادر نتروجين محددة   |  |                                       |
| أملاح الأمونيا، نترات، بولة (يوريا)، أحماض أمينية   |  |                                       |
| فيتامينات والعناصر لاضئيلة المقدار  |  |                                       |
| <p>ثيامين (thiamin)، ريبوفلافين، بيريدوكسين (pyridoxine)، حمض النيكوتين، أميد النيكوتين، حمض بانتوثينيك (pantothenic acid)، سيانوكوبالامين (cyanocobalamin)، حمض الفوليك، بيوتين، حمض ألفا ليبويك (α-lipoic acid)، بورين، بيريميدين، هيم (heme)</p> <p>معادن بتركيز كبيرة (نسبياً) (تركيز mole <math>10^{-3}</math> - <math>10^{-4}</math>): أملاح K, Ca, Mg, Fe, S, P</p> <p>معادن بتركيز زهيدة (نسبياً) (تركيز mole <math>10^{-6}</math> - <math>10^{-8}</math>): أملاح Mn, Mo, Zn, Cu, Co, Ni, V, B, C, Na, Si</p> |  |                                       |



## ● حركيات النمو وعمليات تشكل المنتج

### (Growth kinetics and product formation)

**عموميات (General).** إن القواعد التي تحكم نمو الكائنات المجهرية هي معروفة بشكل جيد بالنسبة إلى الكائنات من الخلايا المنفردة (single-cell organisms)، ولكنها ليست كذلك بالنسبة إلى الكائنات الحية ذات الخيوط المتشابكة - الميسيلية - (myceliar) (مثل الـ *streptomyces*، الفطور). كما يمكن تمييز عدة أنواع من عمليات التخمر، وذلك تبعاً لحركيات (kinetics) تشكيل المنتج.

#### حركيات نمو الكائنات المجهرية وحيدة الخلية (Growth kinetics of unicellular organisms)

إن معظم الكائنات المجهرية والخمائر هي وحيدة الخلية (unicellular)، تتكاثر بالانقسام الخلوي، ويمكن رصد تزايد عددها باستمرار من خلال طرائق بصرية، مثل، قياس العكر (turbidity). في الزراعة الساكنة (static)، مثل، دورق الهز (shake flask) الصغير أو مفاعل الدفعة (batch reactor)، يلي الطور المتأخر - طور الراحة - (lag phase) (حيث يتم تحريض تشكل أنزيمات هامة للتصنيع الحيوي)، بعد طور انتقالي (transition phase) قصير، طور النمو المطرد - اللوغاريتمي - (log phase) ذي حركيات من الدرجة الأولى (first order kinetics). ويتم الوصول إلى الطور الانتقالي (transition) التالي (الطور II) متى أصبح أحد المركبات الأولية (substrates) محدود الكمية أو أحد المنتجات مثبطاً (inhibiting)، ثم يلي هذا الطور طور السكون، حيث تؤدي محدودية المركبات الأولية، أو كثافة الخلايا الزائدة، أو نقل الأكسجين المحدود أو تراكم المنتجات من المستقلبات (metabolites) السامة إلى إنهاء النمو، ليأتي ذلك طور الموت (death phase)، الذي يتصف بتناقص عدد الخلايا. ولتوصيف منحنى النمو، يجب رصد المعايير الهامة التالية: 1) الطور المتأخر (وحدة قياسه: الساعة (h))، الذي يتعلق بالكائن المجهرية نفسه، والشروط الوظيفية - الفيزيولوجية - لمادة التلقيح (inoculation) وتركيب المادة المغذية؛ 2) معدل النمو النوعي (specific growth rate) (وحدة قياسه: في الساعة الواحدة  $(h^{-1})$ )، الذي يسمح لمعدل تشكل الخلايا أن يكون مرتبطاً بتركيز الخلايا أثناء طور النمو المطرد - الأسّي - (exponential phase). فعندما يعبر عن ذلك بمعادلة مونود (monod):

$$\mu = \mu_{\max} \cdot S / (K_S + S)$$

فإنه يسمح بتحديد تجريبي لسرعة نمو الخلايا؛ 3) ثابت الإشباع  $K_S$  (saturation phase) في هذه المعادلة، وهو يرجع إلى تركيز المركب الأولي (ذات وحدة قياس:  $mgL^{-1}$ ) الذي وصل عنده معدل النمو إلى 50٪ من المعدل الأقصى. ومن وجهة نظر شكلية، فإن  $K_S$  تعادل  $K_M$ ، أي ثابت

ميكاليس (Michaelis constant)، في الحركيات الأنزيمية؛ 4) ارتباط معدلات النمو بما يعرف بالجيل (generation) أو بزمّن التضاعف (doubling time)، وهو معيار يُشار إليه بوحدة القياس: الساعة (h)، أي أنه سرعة تضاعف الزرعة البكتيرية وذلك في الشروط الأسية؛ 5) مكافئ العطاء  $Y_S$ ، وهو قياس لشكل الكتلة الحيوية (biomass) لكل مركب أولي مستهلك، بحيث يمكن تعريف عدة مكافئات عطاء لأن تشكل الكتلة الحيوية يعتمد على كل من المعايير الكيميائية (ضغط الأكسجين المنحل، نسبة الكربون إلى النيتروجين C/N) (ratio) والمحتوى من الفوسفات) والفيزيائية (مثل، درجة الحرارة). أما في حالة استخدام أوساط مغذية معقدة، فإنه يمكن ملاحظة وجود طور نمو لوغارثمي مفسولين بطور متأخر (نمو ثنائي مساعد (diauxic growth)). ويعود ذلك إلى زمن التأخر (lag time) اللازم لتحريض أنزيمات جديدة بعد نزوب مصدر الكربون الأول.

#### حركيات نمو الكائنات المجهرية المشكّلة للخيوط

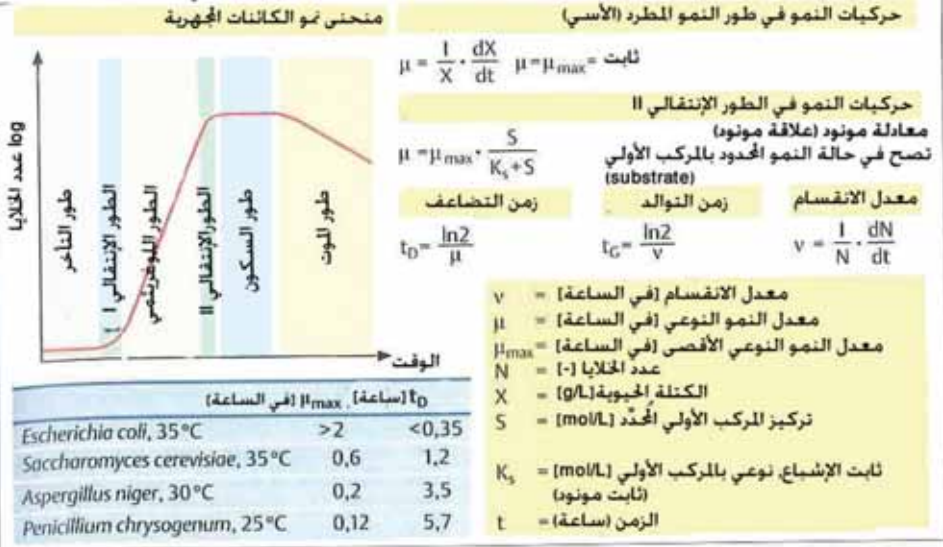
الميكروبية المتشابكة (الميسيليوم) (Growth kinetics of mycelium-forming microorganisms). لا تنمو الفطور، وأوليات النوى المشكّلة للميسيليوم كالـ *Streptomyces* بالانقسام الخلوي فقط، وإنما أيضاً بالنمو الطولي للميسيليوم. ويتم عادة تحديد النمو بقياس وزن الكتلة الحيوية (biomass) الجافة الأمر الذي يقود لحركيات معقدة.

#### تشكل المنتج (Product formation).

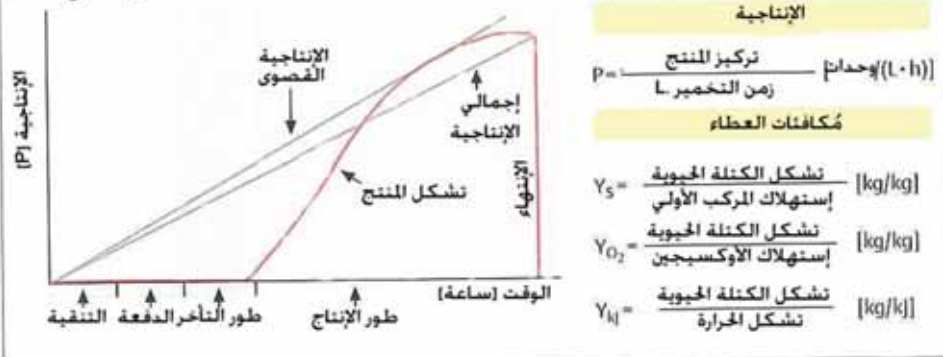
يكون تشكل المنتج في معظم عمليات التخمر إما مقترناً بالنمو أو غير مقترن به، مع وجود قلة قليلة جداً من العمليات التي لا تنتمي إلى أحد هذين النوعين الأساسيين. في التصنيف التقليدي، يسمى تشكل المنتج المقترن بالنمو بالنوع الأول (type I) من التخمر؛ وهو يتضمن تشكل كتلة خلوية (خميرة الخباز، وبروتين الخلية المنفردة (single cel protein (SCP)، والطحالب (algae) والتخمير الكحولي. ويسمى تشكل المنتج غير المقترن بالنمو بالنوع الثالث (type III) من التخمر؛ الذي يحدث في نهاية طور النمو المطرد - اللوغاريتمي - (logarithmic phase)، بحيث لا ينشأ المنتج من الأيض الأولي، (primary metabolism) وإنما من الأيض الثانوي. والأمثلة على ذلك: إنتاج مضادات الحيوية (antibiotics) والأنزيمات الخارج خلوية (extracellular enzymes). أما في النوع الثاني (type II)، فيتولد المنتج من سبل جانبية للأيض الأولي ويتم تصنيعه على التوازي مع نمو الكتلة الخلوية، مثل: إنتاج حمض اللبمون (cetric acid) والأحماض الأمينية. إلا أنه بسبب تشكل غالبية منتجات هذا النمط بالاقتران بالنمو، فإنه يقتصر حالياً تصنيف عمليات التخمر على النمطين الأول والثالث.



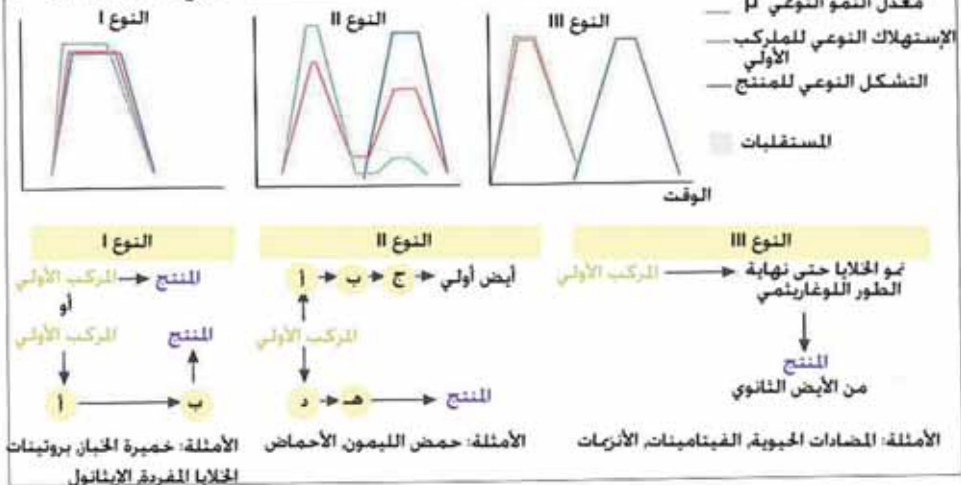
## النمو في مفاعل الدفعة



## تشكل المنتج



## أنواع عمليات التخمير



## ● التخمر بالدفع المغذاة والتخمر المستمر

### (Fed-batch and continuous fermentation)

**عموميات (General).** في التخمر بالدفع المغذاة، يتم إطالة طور الإنتاج بتغذية المخمر بوسط مغذ. وهو البروتوكول الإجرائي المفضل في الصناعة. بينما يعتبر التخمر المستمر أقلّ عمليّة، ولكنه ذو أهمية أساسية كبيرة لأنه يسمح بدراسة القوانين التي تحكم النمو والأيض الميكروبي (microbial metabolism).

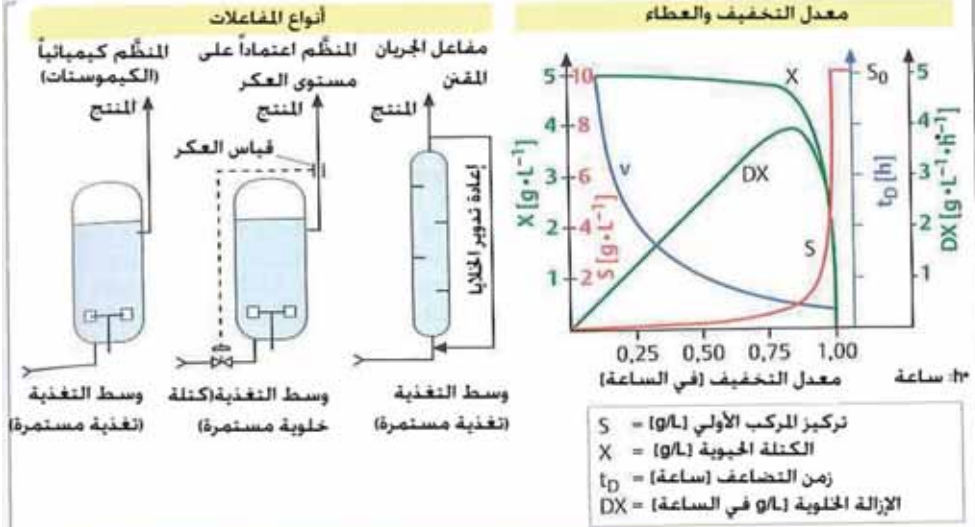
**إجراءات الدفع المغذاة (Fed-batch procedures).** وهي تمتلك ميزتين: الأولى، أنها تزيد عطاءات العديد من المسقلبات الثانوية (secondary metabolites) المنتجة صناعياً (مضادات حيوية (antibiotics)، أنزيمات، عديدات السكاريد، . . . الخ)، وذلك بتقديم وسط طازج أو وحدات بناء وسيطة (intermediary building blocks) في نهاية طور النمو المطرد - اللوغاريتمي - (logarithmic phase) عند انقطاع الأيض الثانوي مباشرة. والثانية، أنها يمكن أن تمنع التثبيط الناجم عن المركب الأولي (substrate)، وذلك بتحديد مستوى الغلوكوز في الوسط بعناية. يعتبر الغلوكوز مصدر الكربون والطاقة الأكثر استخداماً في التخمر، لكن وجود فائض منه، أثناء إنتاج مضادات الحيوية على سبيل المثال، يكبح تشكل المنتج من خلال المواد الهادمة (catabolite repression). كما أن إنتاج خميرة الخبز هو مثال آخر على الكبح بالمواد الهادمة: إذ تؤدي التراكيز المرتفعة من السكر إلى زيادة معدل النمو النوعي (specific growth rate)؛ ولكن، من جهة أخرى، إلى تناقص مكافئ عطاء الكتلة الحيوية  $Y_s$  (biomass yield coefficient) بقوة، وذلك بسبب تحول كميات متزايدة من الغلوكوز إلى إيثانول (ethanol) (أثر كرايتري (Crabtree effect)). لذا، تتم إضافة السكر إلى مرق التخمر بطريقة الدفع المغذاة. وكذلك، عند دراسة مصادر التتروجين والفسفور فقد لوحظ وجود متطلبات مشابهة.

### عمليات التخمر المستمرة (Continuous fermentations)

. يعتبر مفاعل الدفع (batch reactor) عادة نظاماً مغلقاً، بالرغم من وجود تبادل غازي مع البيئة المحيطة. في حين أنه خلال التخمر المستمر، لا يكون هناك تبادل للغاز مع البيئة المحيطة فقط، وإنما يكون المفاعل الحيوي بمثابة

نظام مفتوح يُغذى باستمرار بمرق (broth) مغذ عقيم، ويزال منه باستمرار وسط الزرع. تُميّز عادة ثلاثة أنواع من أنماط التخمر المستمر: الأول منظم كيميائياً (chemostat)، حيث تثبت مستويات المواد المغذية؛ والثاني منظم بالاعتماد على مستوى العكر (turbidostat)، حيث يثبت المحتوى من كتلة الخلايا؛ والثالث هو عبارة عن مفاعل الجريان المقتن (plug-flow reactor)، بحيث يسيل وسط الزرعة عبر مفاعل أنبوبي بدون مزج ارتجاعى، في حين تسترجع الكتلة الخلوية عند مخرج المفاعل، ثم تعاد إليه من مدخله. في هذا النظام، تشبه شروط الجريان، مثل، تركيب الوسط، وتركيز الكتلة الحيوية (biomass) وتركيز المنتج، شروط مفاعل الدفع. وتحت شروط التوازن، يُعوّض ضياع الخلايا من الدفع الخارج بمعدل النمو النوعي (specific growth rate) للكائنات المجهرية؛ بينما يبقى ثابتاً تركيز المركب الأولي S (substrate) ومعدل تشكل المنتج (rate of product formaton)  $Q_x$  الذي يعتمد كأول تقريب وحيد على معدل الجريان. إن مفاهيم عمليات التخمر المستمرة هي أكثر صعوبة من أن تُطوّر لإنتاج مستقلبات ثانوية (النوع الثالث من عمليات التخمر)، وذلك لأن النمو الخلوي وتشكل المنتج غير مقترنين مباشرة. فالتخمر المستمر مفيد في (1) أمثلة نمو الخلايا وتشكل المنتج، و(2) تحليل المكونات المغذية المُجدة. لكنه نادراً ما يستخدم في عمليات التخمر على مستوى صناعي. والاستثناءات القليلة في ذلك تتمثل في المعالجة الهوائية (aerobic) واللاهوائية (anaerobic) لمياه الفضلات، والأشكال الجديدة من عمليات إنتاج البيرة، وتصنيع الإنسولين البشري باستخدام سلالات من الخمائر المأشوبة (recombinant). إلا أنه من الثابت في غالبية عمليات التخمر الصناعي، أن (1) العمليات المستمرة تُظهر فائدة اقتصادية، مقارنة بالتخمر بالدفع المغذاة وذلك بعد 500 - 1000 ساعة فقط من التشغيل المستمر - وهو شرط غاية في الصعوبة تحقيقه، من حيث إدارة التشغيل العقيم ومضادات العدوى؛ (2) من الصعب الحفاظ على تركيب ثابت للأوساط المغذية خلال هذه الفترة الطويلة من الزمن؛ و(3) عدم إمكانية تأمين الشبائية الوراثة للكائنات الحية المأشوبة المستخدمة كمضيف بعد الانقسامات الخلوية لأجيال عديدة.

## عمليات التخمير المستمرة



## توازنات الكتلة الخلوية والمركب الأولي

الكتلة الحيوية

$$\frac{dX}{dt} = \mu \cdot X - D \cdot X \quad (1)$$

المركب الأولي

$$\frac{dS}{dt} = D(S_0 - S) - \frac{\mu \cdot X}{Y_S} \quad (2)$$

في حالة السكون تنبع:

$$\frac{dX}{dt} = \frac{dS}{dt} = 0 \quad (3) \quad D = \mu \quad \text{كما تنبع أيضاً: } D = \mu$$

باستخدام (3) مع (1) و(2):

$$X = Y_S (S_0 - S) \quad D = \mu_{\max} \frac{S}{K_S + S} \quad S = \frac{D \cdot K_S}{\mu_{\max} - D}$$

$Y_S$  = مكافئ العطاء (kg/kg)

$K_S$  = ثابت مونود (g/L)

$S_0$  = تركيز المركب الأولي في التغذية (g/L)

$S$  = تركيز المركب الأولي في المفاعل (g/L)

$D$  = معدل التخفيف (في الساعة)

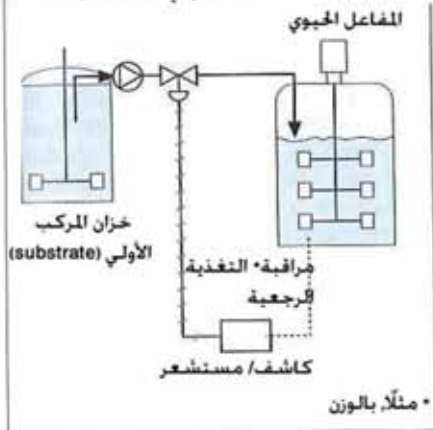
$X$  = الكتلة الحيوية (g/L)

$\mu$  = معدل النمو المحدد (في الساعة)

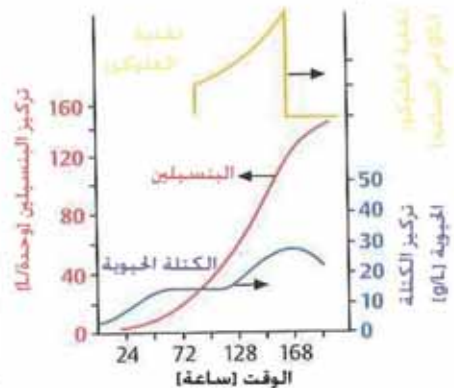
$\mu_{\max}$  = معدل النمو المحدد الأقصى (في الساعة)

(الساعة)

## عملية الدفعة المغذاة



## إنتاج البنسيلين لدى التغذية بالغلوكوز



## ● تقانة التخمير

### (Fermentation technology)

**عموميات (General).** لتصنيع منتجات تقانية حيوية بكلف مقبولة، فإن لهندسة العمليات الحيوية، وهو اختصاص وضعه المهندسون، أهمية مماثلة لأهمية العلوم الحيوية المطورة من قبل البيولوجيين والكيميائيين الحيويين. تتمثل الأهداف المفتاحية لهندسة العمليات الصناعية في أمان تشغيل العمليات، وانقاص كلف الاستثمار والتشغيل إلى الحد الأدنى. أما المظاهر الهامة لهذه المهام، فهي: (1) نقل الكتلة (المؤمّل؛ 2) المحاليل التقانية للحفاظ على درجة حرارة ثابتة؛ و(3) أمثلة التهوية (بالنسبة إلى العمليات الهوائية).

**المزج (Mixing).** يتم المزج في المفاعل الحيوي بواسطة خفافات أو مضخات، ما يؤدي إلى توليد تيار مضطرب في الجوار المتاخم للخفافة، الذي يتميز برقم رينولدز  $Re$  (Reynolds) خاص. كما تساهم في المزج أيضاً التهوية في العمليات الهوائية. أما الزوجة فتعتبر من العوامل التي تتدخل في حساب الرقم رينولدز، وهي تعتمد على تركيز الكائنات المجهرية، وشكلها الفيزيائي (مثل، الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم - (mycelium) في التخمير الفطري)، ونوع المنتج (مثل، الكزانثان (xanthan)). وفي مفاعل حيوي ممزوج بشكل مثالي، يتوزع الاضطراب الناتج من المزج في منطقة التفاعل بشكل متجانس. إلا أن هذا الهدف هو فقط تقريبي بسبب حساسية المواد البيولوجية. على سبيل المثال، محدودية سرعة الخفق بحساسية الميسيليوم للجنز (shear). بالإضافة إلى تدخل عدة عوامل مثل هندسة الخفافات، وشكلها وعددها، وموقع الوحدات الميكانيكية كالعوارض الجانبية، وموقع المضخات (في المفاعلات التي لا تحوي خفافات)، وشكل وموقع صفائح التهوية ومضخات الهواء (في المفاعلات المزودة وغير المزودة بخفافات). ويعبّر رقم القوة  $Ne$  (power number) عن الطاقة المطلوبة من قبل المفاعلات المزودة بخفافات، وهو مرتبط برقم رينولدز في الحالة المزال فيها الغاز (degassed state). لقد تم تطوير خفافات مختلفة للاستخدام الصناعي، مثل، القرص، التربين - العنفة (turbine)، الدافع الدوار<sup>(15)</sup> والدافع الدوار MIG المعدل (InterMIG)، التي تدعم كلاً من المزج ونقل الأكسجين بشكل جيد، وهما معياران يتم قياسهما وفق مكافئ النقل الحجمي  $K_{La}$ .

**ضبط الحرارة (Temperature control).** لنتائج أمثل،

تُنَفَّذ عمليات التخمير عند درجة حرارة ثابتة. فبعد تسخين أولي، وفق ما هو مطلوب لنمو الخلايا، تبرد عادة مفاعلات التخمير كون كلاً من النمو الميكروبي والخفافة ينتجان الحرارة، التي يجب إزالتها. ولحساب الحرارة المنتجة في العملية، يجب الأخذ بعين الاعتبار رقم نقل الحرارة ومساحة سطح التبادل في المخمر. يكفي عادة إزالة الحرارة بنظام التبريد المائي الذي يحيط بالمفاعل الحيوي، لكنه عندما تكون مكافئات العطاء (yields coefficients) عالية جداً (قيم  $Y_{KJ}$  منخفضة)، كما في تخمير الألكان (alkane) بالخمائر على سبيل المثال، فإنه يجب استخدام مبادلات حرارة داخلية إضافية.

**التهوية (Aeration).** يُحَدّ نمو الزروعات الهوائية بمحتوى سائل الزرع من الأكسجين. ولتحسين محتوى الأكسجين، يجب أخذ عدة عوامل بعين الاعتبار. على سبيل المثال، يرتبط النقل الأمثل للأكسجين في المفاعل الحيوي (bioreactor) بمعدل الأخذ الأقصى النوعي للأكسجين (Specific maximum oxygen uptake rate)  $q_{O_2}^{max}$  من قبل الكائن المجهرية. إضافة إلى ذلك، يتم نقل الأكسجين بواسطة نظام ثلاثي الطور يتضمن الطور الغازي والطور السائل والكائن المجهرية، بحيث يجب تجاوز عدة أطوار متاخمة ليتم نقل الأكسجين: (1) من فقاعة الغاز إلى سطح الطور المتاخم؛ (2) عبر سطح الطور المتاخم إلى السائل؛ (3) عبر السائل إلى الكائن المجهرية المحيط المتاخم؛ و(4) إلى داخل الخلية. يكون غالباً سطح الطور المتاخم 2 عند الكائنات الحية الخلوية المنفردة (single-cell microorganisms) عاملاً مُحدِّداً، بينما يكون غالباً الطور 4 هو العامل المُحدِّد في حالة تجمع الخلايا أو تشكل الخيوط المتشابكة من الكائنات المجهرية - الميسيليوم - (mycelium). كما يتعلق نقل الأكسجين أيضاً بمجموعة واسعة من الشروط التقانية مثل أبعاد المفاعل، الضغط الهيدروستاتي - ضغط توازن الموائع (hydrostatic pressure) (ارتفاع الملاء)، أداء الخفافة، نظام ومعدل التهوية، معايير كيميائية وفيزيائية كيميائية مثل نوع المواد المغذية، كثافة ولزوجة الوسط، درجة الحرارة، ضغط السطح (مضادات الرغوة)، وعوامل بيولوجية مثل شكل نمو الكائن المجهرية. كما يعد مكافئ النقل الحجمي  $K_{La}$ ، الذي يمكن تحديده تجريبياً، معياراً هاماً لتوصيف نقل الأكسجين في المفاعل الحيوي.

(15) نوع من المازجات الدوارة الملائمة للأوساط قليلة ومتوسطة اللزوجة مصنعة وملحمة بمواد خاملة (MIG: Metal inert gas).



الرج في افعال المحفوق (المزود بخفافات)

القرص الدافع

ميرزات الجريان

الدافعة MIG المعدلة

رقم رينولد (Re)

$$Re = \frac{\text{قوى العطالة}}{\text{قوى اللزوجة}} = \frac{d_R^2 n \rho}{\eta} [-]$$

الطاقة اللازمة

$$Ne = \frac{\text{الدفع}}{\text{العطالة}} = \frac{P_o}{d_R^5 n^3 \rho} [-]$$

قطر الدافعة  $d_R$  [m]

دوران الدافعة (في الثانية)  $n$

الكثافة  $\rho$  [كيلوغرام/متر مكعب]

اللزوجة الديناميكية (باسكال . ثانية)  $\eta$

أداء الدافعة  $P_o$  [W]

التغذية بالهواء

التغذية بالهواء



## ● تقانة التخمر : رفع مستوى الإنتاج

### (Fermentation technology: scale-up)

**عموميات (General).** يجب أثناء نقل العمليات من مستوى التطوير إلى مستوى الإنتاج (رفع مستوى الإنتاج)، الأخذ بعين الاعتبار تغير عدة معايير. وتبعاً للعملية ولحجم الإنتاج المرغوب، يمكن استخدام عدة أنواع من المفاعلات الحيوية (bioreactors)، في حين يبقى المفاعل المخفوق النوع الأكثر شعبية. تقليدياً، يتم رفع مستوى الإنتاج على خطوات عشرية (30L إلى 300L إلى 3000L إلى المستوى الإنتاجي).

**رفع مستوى الإنتاج (Scale-up).** حتى في المستوى التجريبي (pilot scale)، تكون المفاعلات الحيوية مجهزة بدوافع دوارة (impellers)، ثربينات، عوارض جانبية، مضخات أو وحدات تهوئة من أجل إتاحة المزج الجيد. ولتيم نقل النتائج من المستوى التجريبي إلى المستوى الإنتاجي، يجب الأخذ بالحسبان أن زمن المزج يزداد بشكل كبير مع زيادة الحجم وأن هذا المزج السريع في أحجام مفاعلات تفوق الـ 150m<sup>3</sup> ليس فقط صعب التحقيق بل يستلزم كلف طاقة كبيرة لدرجة غير ممكنة. هذه الحقيقة تأتي أيضاً ضد مصلحة البلازميدات (plasmids) التي تحمل محث  $\lambda$ ، (promoter  $\lambda$ ): فالارتفاع السريع في الحرارة اللازمة للتحيض أمر غير وارد على الإطلاق في مخمر إنتاج كبير. وبمعزل عن المزج، فإن إجهاد الجز (shear stress) الميكانيكي يقيد عملية التخمر في حالة الفطور أو سلالات الـ Streptomyces. كما أن هناك براهين مشابهة تنطبق على توزيع فقاعات الهواء أثناء التهوئة والتبريد.

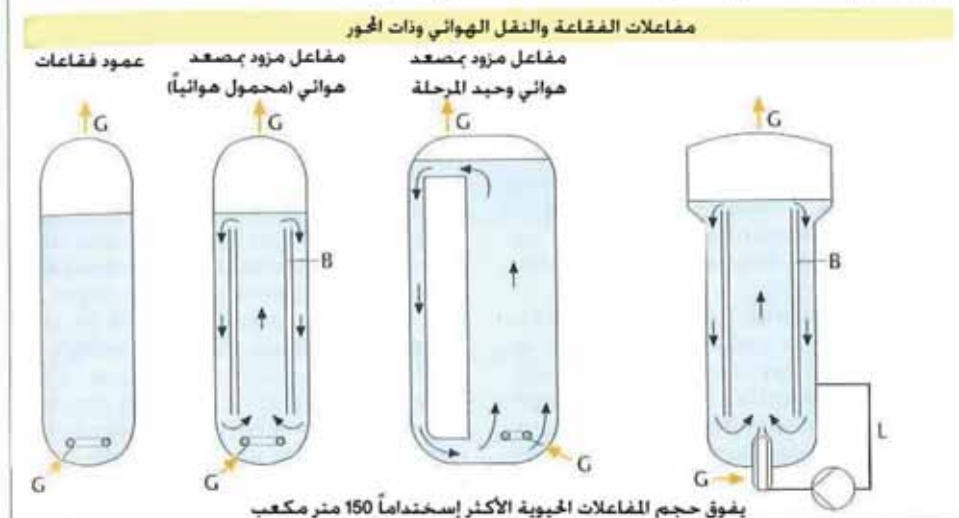
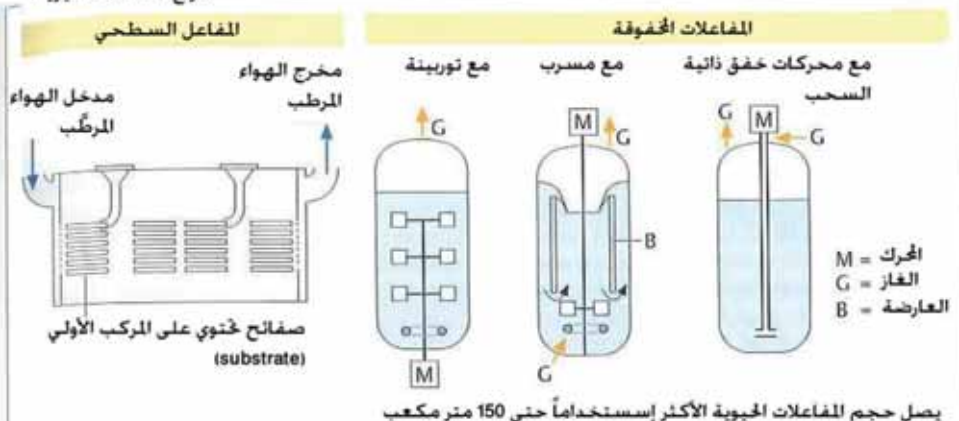
**أنواع المفاعلات الحيوية (Bioreactors types).** إن المفاعلات الحيوية السطحية المستخدمة في تصنيع حمض الليمون (citric acid) هي في غالبيتها ذات أهمية تاريخية، رغم أن مرشح الجريان المتقطع (trickling filter) المستخدم في المعالجة الهوائية (aerobic treatment) لمياه الفضلات يعتبر مثلاً هاماً على هذا النوع من المفاعلات. إن المفاعلات السطحية سهلة التشغيل، إلا أن العطاء من المنتج بالنسبة إلى الحجم والفراغ (volume-space yield) يبقى محدوداً. أما اليوم، فإن المفاعلات الحيوية المخفوقة هي التجهيزات المفضلة. فهي مضبوطة الحرارة والرقم الهيدروجيني (pH)، ومجهزة بخفافات ونظم تهوئة. كما أن لها صمامات لإضافة المغذيات وسحب العينات معقمة. وبالنسبة إلى الخفافات فيها فتكون عادة متعددة الطبقات ومكملة بعوارض جانبية؛ في حين ما زالت تُستخدم في بعض المفاعلات خفافات من طبقة واحدة مع جريان عالي وأنابيب تسريب. بالإضافة إلى استخدام محركات هز ذاتية السحب (self-aspiring agitators) في

عمليات إنتاج حمض الخل (acetic acid) وفي المعالجة الهوائية لمياه الفضلات. يتراوح حجم المفاعلات الحيوية البحثية بين 1 و 300L تقريباً، كما يمكن أن تتوفر مفاعلات حيوية مخفوقة بحجم عمل (working volume) يصل حتى 500m<sup>3</sup> في مجال الإنتاج الصناعي. ولدى استخدام أحجام أكبر، فإن متطلبات الطاقة لتأمين المزج السريع ونقل الحرارة تزداد بسرعة. لذا تفضل مفاعلات الدارة (loop) أو مفاعلات الحمل الهوائي (airlift) في الأحجام الكبيرة من المخمرات التي تصل حتى 1500m<sup>3</sup>؛ حيث تستخدم في هذه النظم مضخات هائلة أو حاقنات كأدوات مزج. في هذا الكتاب، تم ذكر تصنيع البروتين من الخلايا المنفردة (single-cell proteins) ومعالجة مياه الفضلات هوائياً كأمثلة نموذجية تم خلالها استخدام مفاعلات الحمل الهوائي صناعياً.

**القياس والضبط (Measurement and control).** وهي الإجراءات الأهم في التحسين الاقتصادي للعمليات الحيوية (bioprocess)، ولأمان التشغيل في المفاعل. وتضم القياس الروتيني لمعايير عدة من وزن المفاعل، ودرجة الحرارة، وقيمة الرقم الهيدروجيني (pH)، ومحتوى المرق المغذي من الأكسجين، وعدد الدورات، والطاقة المستخدمة في الخفق. كما يتم عادة تحليل الـ CO<sub>2</sub> (بواسطة التصوير الطيفي بالأشعة تحت الحمراء (IR spectroscopy)) والـ O<sub>2</sub> (بالرنين المغنط (Paramagnetic resonance)) في الهواء الداخل والخارج لتحديد معادل التنفس (RQ (respiratory quotient) الذي يعطي معلومات مفتاحية حول النمو وشروط الزرع. وبالنسبة إلى استهلاك المركب الأولي (substrate) وتشكل المنتج خارج المفاعل الحيوي، فيُحدد بعد سحب عينة بإجراءات عقيمة. في الختام، يجري باستمرار تحديث طرائق تشغيلية وضبط للعقامة يمكن الوثوق بها، وذلك نظراً إلى القيمة العالية لمحتوى المفاعل الحيوي (حتى إذا كانت قائمة على أساس سعر السوق البالغ 10ekg<sup>-1</sup> للمنتج، وتركيز منتج نهائي قدره 100gL<sup>-1</sup>، فإن قيمة المنتج بعد التخمر في مفاعل حيوي ذي حجم 100g<sup>-1</sup> تبلغ 100000€).

**إزالة الرغوة.** إن تشكل الرغوة أثناء تهوئة المحاليل البروتينية هو عائق شائع في عمليات التخمر. لقد تمت مواجهة ذلك بمزيل الرغوة الميكانيكي (تحطيم الرغوة حرارياً أو الطرد المركزي للرغوة) الواقع في أعلى محور الدافع الدوار. وفي حالة كون تشكل الرغوة شديداً جداً، يمكن إضافة عوامل كيميائية مضادة للرغوة مثل حمض الإيرسبك (erucic acid) أو السيليكون (silicon). إلا أن سيئة هذه المواد تتمثل في وصولها إلى المنتج النهائي للتخمر مع صعوبة إمكانية إزالتها.

## أنواع المفاعلات الحيوية



إعتماد زمن المزرع على حجم المفاعل الحيوي

| الحجم (L)          | 3   | 9    | 100 | 300 | 1000 | 3000 | 24000 |
|--------------------|-----|------|-----|-----|------|------|-------|
| سرعة الدافعة (Upm) | 750 | 2000 | 230 | 350 | 200  | 180  | 30    |
| زمن المزرع (ثانية) | 5   | 3    | 6,6 | 5   | 25   | 20   | 66    |

القياس والضبط في ثقافة المفاعل الحيوي

| المعايير الفيزيائية | المعايير الكيميائية            | المعايير البيولوجية |
|---------------------|--------------------------------|---------------------|
| الحرارة             | pH قيمة                        | الفعاليات الأثرية   |
| الضغط               | الأوكسجين لمحلول               | المحتوى من ATP      |
| القوة الدافعة       | الأوكسجين وثاني أوكسيد الكربون | المحتوى من NADH     |
| اللزوجة             | في غاز العادم                  | المحتوى من البروتين |
| معدل جريان الهواء   | تركيز المركب الأولي            |                     |
| التلقيح بالعدديات   | تركيز المنتج                   |                     |
| العكر               | تركيز الأيونات                 |                     |
| وزن المفاعل الحيوي  | المعايير المقاسة               |                     |
|                     | المعايير للنظافة               |                     |

## ● زراعة خلايا الثدييات (Cultivation of mammalian cells)

**عموميات (General).** تستخدم مزارع خلايا الثدييات تفضيلاً (1) لإنتاج اللقاحات (vaccines)، و(2) لتصنيع بروتينات علاجية وتشخيصية، لا يمكن الحصول عليها من الكائنات الجهرية المأشوبة (recombinant). وهي تضم بروتينات تحتوي على عدد من الجسور ثنائية الكبريت (disulfide bridges)، التي تكون فعالة فقط بعد تعديلات معقدة تالية للترجمة، أو بروتينات تؤدي إلى حدوث استجابة مناعية بعد تناولها لفترة طويلة، وذلك بسبب إدخال الغلايكوزيد بشكل خاطئ عليها. والأمثلة تضم: الأجسام المضادة العلاجية، العامل الثامن (factor VIII)، الإريثروبويتين، ومفعل البلازمينوجين النسيجي (tPA). إن تصنيع البروتينات المأشوبة في زراعة الخلايا الحيوانية هو عمل مكلف وذو متطلبات عالية تقنياً. لذلك، وكتقانة حديثة بديلة، جرت محاولات لإنتاج هذه الأنواع من البروتينات في حيوانات أو نباتات محورة وراثياً (transgenic). كما تم أيضاً دراسة مزارع نسيجية بشرية لتصنيع أنسجة بديلة من أجل الازدراع (transplantation) الطبي أو لاختبار الأدوية ومستحضرات التجميل (هندسة الأنسجة).

### مزارع الخلايا البشرية (Human cell cultures).

استخدمت لفترة طويلة مجموعات خلايا مأخوذة من نسيج إنساني منشورة على أوساط مغذية للتعرف على الفيروسات البشرية النوعية (human-specific viruses) وإكثارها، وكذلك لتصنيع لقاحات (vaccines) فيروسية. يمكن تخزين الخلايا البشرية في الطور الغازي لأوعية مبردة حتى درجة  $-120^{\circ}\text{C}$ ، وبذلك يمكن الحصول من مثل هذا المخزون على مزارع خلايا موحدة (متماثلة) طوال فترة زمنية طويلة. إلا أن فترة حياة هذه الخلايا الأولية محدود بحوالي 50 انقساماً خلوياً، وهي تتطلب حتماً سطحاً صلباً للنمو. ونتيجة لذلك، فإن العطاء من المادة الخلوية الناتجة بهذه الطريقة هو محدود. وعلى العكس، تملك الخطوط الخلوية المستمرة (الدائمة) القدرة على التكاثر بشكل غير محدود. والأمثلة على السلالات الخلوية المستمرة، خلايا هيبلا (HeLa) وخلايا نامالفا (Namalva) المأخوذتان من سرطان عنق الرحم البشري ومن الللمفوما (lymphoma) على التوالي. أما الخلايا الجذعية (stem cells) الجنينية، بالرغم من أنها غير سرطانية، فهي أيضاً خلايا مستمرة، كونها قادرة على الانقسام بشكل غير محدود.

### الخطوط الخلوية في التقانة الحيوية (Cell lines in biotechnology).

تفيد الخطوط الخلوية المستمرة في إنتاج البروتينات العلاجية. إن السلالات الخلوية المستخدمة في

الصناعة آتية أصلاً من أورام حيوانية. وهي تنقسم بلا حدود وتُظهر الخصائص التالية: (1) زمن تضاعف قصير بين 20 - 30 ساعة؛ (2) شروط زرع غير معقدة؛ (3) القابلية للنمو في معلق حتى كثافة خلوية عالية وبشباتية ملائمة ضد إجهادات الجز (shear stress)، ما يسمح بزراعها في مفاعلات حيوية كبيرة؛ (4) توفر نواقل (vectors) للتحويل. ولهذا الغرض، تستخدم حالياً بشكل أساسي الخلايا التالية: (1) خلايا ورمية هجينة فأرية لتصنيع أجسام مضادة وحيدة النسيلة (من أجل تطبيقات التشخيص تفضيلاً)؛ (2) خلايا أرومة ليفية (fibroblast) من مبيض الهامستر الصيني (خلايا CHO)؛ (3) خلايا ورمية من كليتا طفل الهامستر السوري (خلايا BHK). إن خلايا CHO أو BHK تستخدم بشكل واسع للتعبير عن بروتينات مأشوبة، مثل، مفعل البلازمينوجين النسيجي (tPA)، الإريثروبويتين (erythropoietin (EPO)) أو العامل الثامن (factor VIII). كما تؤمن هذه الخلايا منتجات ذات تعديل تالي للترجمة (post translational modification) مشابه جداً للبروتين البشري الأصلي، خاصة لناحية إضافة الغلايكوزيد (glycosidation).

**نواقل الكلونة (cloning vectors).** تستخدم أنماط مختلفة من النواقل لتحضير خلايا حيوانية مأشوبة ثابتة وراثياً. وهي تندمج جميعها ضمن جينوم الخلية المستهدفة، ويمكن أن تحمل تسلسلاً لتحريض خارجي. تستخدم عادة نواقل موكوية (shuttle vectors) قادرة على تحويل (transform) الـ *E. coli* التي تمثل الكائن المضيف للأمثلة الناقل. وفي التجارب المخبرية، تُستخدم واسمات نموذجية لانتقاء الخلايا المتحولة، وهي عبارة عن بروتينات تمنح المقاومة ضد مكونات سامة في الوسط مثل النيومايسين (neomycin) وأملاح الكادميوم (Cd). أما في التطبيقات الصناعية فلا يمكن استخدام مثل هذه العوامل. لذلك وكبديل عنها، يستخدم الدي هيدروفولات ريدكتاز (DHFR) (dehydrofolate reductase) مندمجاً مع خلايا مضيفة معوزة الـ dhfr (مثلاً، خلايا CHO-K1) كواسم مفضل. يثبّط الـ DHFR بشكل تنافسي بالميثوتريكسات (methotrexate)، مضاهي حمض الفوليك (folic acid analog)، مما يؤدي إلى اضطراب تصنيع الثايميدين (thymidine). وبالتالي، تكون الخلايا المحولة المعوزة للـ dhfr والعوزية التغذية<sup>(16)</sup> (auxotrophic) للثايميدين قادرة على النمو في الوسط الفقير الذي يحتوي على الميثوتريكسات بعد تعادها (transfection) بنقل DHFR. كما تُضخم هذه الخلايا جين الـ dhfr الغريب المربوط بالـ DNA المتمم (cDNA) لجين المنتج المرغوب. يبين الشكل في الصفحة المقابلة بنية ناقلين مستخدمين في الإنتاج الصناعي للعامل الثامن ومفعل البلازمينوجين النسيجي.

(16) الكائن الحي العوزي أو التكميلي عبارة عن طفرة في كائن يفتقر إلى أمر أضي واحد موجود في السلالة الأم، لا يتضاعف في وسط ذي مكونات دنيا،

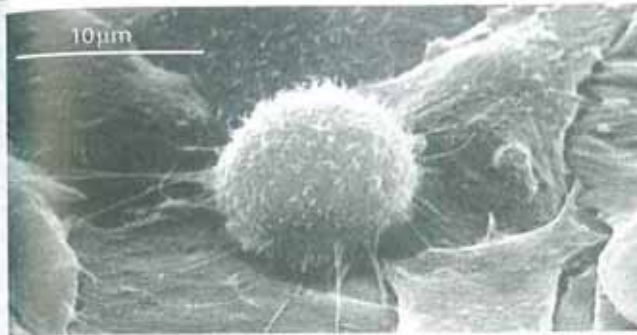
إنما يتطلب نموه إضافة مركب معين.

### الخطوط الخلوية الدائمة المستخدمة عادة

| الخط الخلوي            | الأصل                | التطبيقات/الاستخدامات      |
|------------------------|----------------------|----------------------------|
| Namalva                | ورم لمفاوي بشري      | انترفيرون                  |
| BHK                    | كلىة صغيرة الهامستر  | العامل VIII                |
| CHO                    | مبيض الهامستر الصيني | طعم الفيروس tPA, EPO, FMD  |
| Sp 2/0 mouse hybridoma | ميلوما الفأر *       | أجسام مضادة أحادية النسيلة |
| BS-C-1 vero cells      | كلىة القرد الأولية   | طعم بشري                   |

\*ميلوما الفأر: mouse myeloma: ورم خبيث في نقي العظم

### الخلايا الحيوانية المستخدمة في إنتاج البروتينات

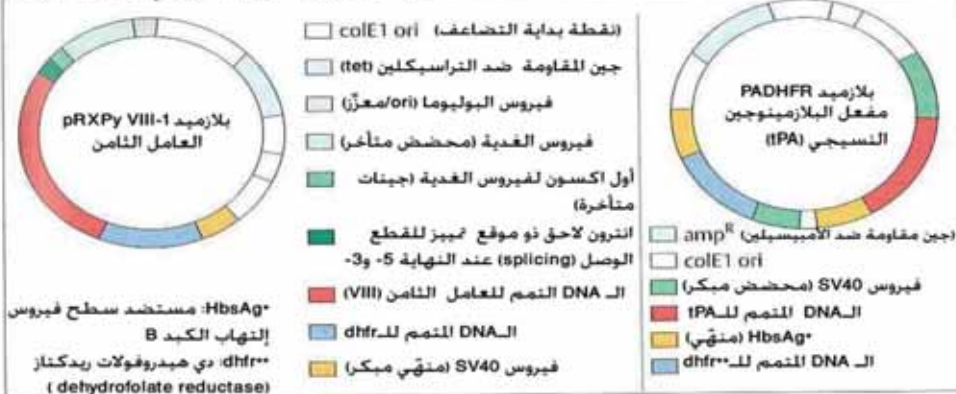


#### الخصائص المرغوبة

- لا تموت (خالدة)
- خول بسيط وثابت
- تنكاث بكثافة عالية في معلق الزرع
- معدل تضاعف مرتفع
- شروط زرع سهلة (غير متطلبة)

◀ خلية CHO (مرتبطة بالسطح)

### أصلية عن نواقل التعبير في خلايا CHO



| جين واسم على ناقل التعبير                                  | المكون في الوسط المغذي                           | انتقاء/تضخيم   | ملاحظات                    |
|--|--|--|----------------------------|
| نيومايسين<br>فوسفوترانسفيراز (neomycin phosphotransferase) | نيومايسين  | انتقاء الخلايا المقاومة للنيومايسين                    | غير مناسبة لأوساط الإنتاج  |
| ميتالوثيونين (metallothionein)                             | أيونات الكاديوم                                  | انتقاء الخلايا المقاومة للكاديوم                       | للاستخدام في العمل البحثي  |
| ديهيدروفولات ريدكتاز (DHFR)                                | ثايميدين وميثوتريكسات (methotrexate) (مثبط DHFR) | انتقاء الخلايا الكاملة لـ dhfr، التضخيم بالميثوتريكسات | شائعة الاستخدام في الإنتاج |

## ● المفاعلات الحيوية لخلايا الثدييات

### (Mammalian cells bioreactors)

بمحلول مغذي طازج. إلا أنه في عمليات التخمر الصناعية، تفضل بروتوكولات الدفعة المغذية كونها تنقص خطر حدوث تلوث. وبسبب وجود الخلايا بشكل معلق، فإن النزود بالأكسجين والثبات تجاه إجهاد الجز (shea stress) هو مسألة هامة، لكن هناك متطلبات أخرى يجب تحسينها. إن قيم  $k_{La}$  لنزود الخلايا الحيوانية بالأكسجين هي حوالي  $2.2h^{-1}$ ، أي أقل بـ 1 - 2 ضعف من قيم  $k_{La}$  للكائنات المجهرية. كما تمت دراسة مجموعة واسعة من النظم غير المباشرة للنزود بالأكسجين، مثل، أغشية السيليكون شبه النفوذة. فعلى سبيل المثال، تم التوصل لفعالية نقل أكسجين قدرها  $120gm^{-3}$  في مفاعل حيوي بحجم 1000L مجهز بنظام غشاء دوار (rotating membrane system)، باستعمال ضغط غشاء داخلي وصل حتى 6 bar. والمهمة الهامة الأخرى، فتتمثل بالاستثمار الكامل للمواد المغذية الباهظة الثمن. فبالنسبة إلى تجارب التروية، يتم حجز الخلايا بواسطة غشاء ترشيح ذي مسام دقيقة، ومتى تم التوصل لكثافة الخلايا المطلوبة تبدأ متابعة المنتج بشكل مستمر وحثيث. لقد تم الحفاظ على مزارع من هذا النوع في حالة توازن لأكثر من 900 ساعة، إضافة إلى الحصول على عطاء إنتاج ثابت لأكثر من 30 يوماً، وذلك باستخدام خلايا مثبتة على حوامل من كرات دقيقة (microbead) ذات سطح داخلي واسع، مثلاً، مصنوعة من السيليكون المسامي. في الختام، وفي تقنيات الإنتاج الحديثة التي تمت أمثلتها حتى مستوى يفوق 10000L، تستخدم إجراءات الدفعة المغذية فقط، بحيث تكون الخلايا معلقة في وسط خالٍ من المصل.

**تنقية المنتجات.** خلافاً لحالة استرجاع (recovery) غالبية المنتجات الميكروبية، إن استرجاع منتجات خلايا الثدييات لا يتطلب تحطيم الخلايا لأن المنتجات المرغوبة تُفرز في وسط المزعة. إلا أنه يجب اتباع بروتوكولات تنقية طويلة للوصول لمنتج عالي النقاوة، حيث يكون ضبط النوعية ذا أهمية مفتاحية. قد تتضمن خطوات الاسترجاع التنقية بالألفة (affinity). في حين يتم التثبيت من هوية البروتين المنتج باستخدام الخرائط الببتيدية، سلسلة الأحماض الأمينية الطرفية (terminal amino acids sequencing)، MALDI-TOF<sup>(17)</sup>، وطرقاً أخرى؛ كما يجب إثبات غياب DNA جين ورمي (oncogenic) أو جين قابل للتحويل (transformable) وذلك بأن لا يتعدى تركيزه  $100pg (10^{-10}g)$  في جرعة المنتج المعد لإنتاج المستحضرات الدوائية؛ بالإضافة إلى ضرورة خلو المنتج من RNA الفيروس القهقري (retrovirus).

**عموميات (General).** في العقود الأخيرة، جرى تطوير بروتوكولات عديدة لزراعة خلايا الثدييات على المستوى المخبري، حيث تمت أمثلة الأوساط المغذية بشكل خاص. ولأنه لا يمكن لبروتينات مأشوبة مختلفة، مثل الأجسام المضادة البشرية أو المؤنسنة، والعامل الثامن (factor VIII)، وبعض أشكال مفعّل البلازمينوجين النسيجي (tPA)، أن تُنتج بنوعية وكمية كافية إلا في زرع الخلايا الثديية، فقد تم رفع مستوى إنتاج عمليات التصنيع التي تعتمد على خلايا الثدييات إلى أكثر من 10000L. وضمن هذا السياق، تلعب جوانب معينة في هندسة العمليات الحيوية كالمزج والتهوئة دوراً مفتاحياً.

**الأوساط المغذية (Nutrient media).** إلى جانب التزويد الجيد بالأكسجين وثنائي أوكسيد الكربون، فإن التزويد الكافي بالمكونات المغذية هو على غاية من الأهمية. يفضل الغلوكوز كمصدر كربوني، لكنه يجب أيضاً إدخال أحماض أمينية، وفيتامينات، ونيوكليوتيدات، وبروتينات، وأحماض دهنية، وأملاح لاعضوية (inorganic salts) ومواد حاضّة على النمو في الأوساط المغذية. لقد كانت غالبية المزائج المغذية القديمة تحتوي على مصل جنين العجل كمصدر معقد لمحضضات النمو. أما اليوم، فإن الأوساط الخالية من المصل هي المستخدمة، وهي أرخص وأكثر قبولاً لناعية القلق على خير الحيوان. تحتوي هذه الأوساط على إضافات من ألبومين مصل البقر، والإنسولين، والترانسفيرين، والإيثانولامين والسيلينيت (مثلاً، وسط ITES). كما تضاف إليها البيكاربونات لضبط درجة الرقم الهيدروجيني (pH) في الخلايا، أو يتم تنفيذ التجارب بالتعرض لثاني أوكسيد الكربون في الجو.

**الإجراءات المخبرية.** تُنمى الخلايا في المختبر بشكل تفضيلي في دوارق دائرية (roller flasks) أو دوارق (tissue flasks). ولأحجام أكبر تصل حتى 10 L فتستخدم دوارق غازلة. يصل تركيز الخلايا في هذه الدوارق إلى  $10^6-2 \times 10^6$  cell  $mL^{-1}$ .

**المفاعل الخلوي (Cell reactor).** يجب الانتباه أثناء رفع مستوى الإنتاج في المفاعل الخلوي إلى إمكانية زيادة المحتوى من المستقلبات (metabolites) السامة عند الزرع بطريقة الدفعة (batch) أو الدفعة المغذية (fed-batch)، وتثبيت تشكل المنتج المطلوب. في مزارع التروية (perfusion cultures)، يتم تعويض الوسط المستنزف (المستهلك)

(17) اختصار: Matrix Assisted Laser Desorption/Ionization Time of Flight أي النفاظ/ تأين ليزري مساعد بقالب. وهي طريقة تحليل طيف

كتلة مواد حساسة نسبياً كالبروتينات والبيبتيدات والبوليميرات الحيوية والسكريات. تعتمد على التأين المعتدل بواسطة شعاع ليزري معلوم وقالب لحماية الجزيء الحساس المدروس.





## ● المفاعلات الأنزيمية والخلاوية

### (Enzyme and cell reactors)

**عموميات (General).** تثبت عادة المحفزات الحيوية (biocatalysts) المستخدمة في العمليات الصناعية على حوامل، وذلك لزيادة ثباتيتها وحفظ الكلفة. في حالة التحويل الحيوي (biotransformation) ذي الخطوة الواحدة، تمثل الأنزيمات المحفزات الحيوية المفضلة. أما إذا كان التحويل الحيوي المتعدد الخطوات مطلوباً، أو إذا كانت الأنزيمات داخل الخلوية (intracellular) صعبة التنقية إلى حد كافٍ، فإنه يفضل تثبيت الخلايا الميكروبية الكاملة. كما يتم في بعض الأحيان، تعطيل الخلايا، وذلك بشروط حافظة للفعالية الأنزيمية المرغوبة.

**كيمياء التثبيت (Chemistry of immobilization).** غالباً ما يكون ادمصاص (adsorption) الأنزيمات أو الخلايا على أسطح مشحونة إجراءً يمكن الاكتفاء به: ولهذا الغرض، هناك مجموعة واسعة من المواد المبادلة للأيونات (ion-exchange) متاحة. فعندما يكون مفضلاً تثبيت الأنزيم تشاركياً (covalently)، يمكن استخدام ثلاث طرق أساسية: (1) تشابك سطح مجموعات  $\epsilon$  - الأمينية ( $\epsilon$ -amino groups) الموجودة في اللايزين (lysine) مع الغلوتارديألدهايد (glutardialdehyd)، لإعطاء الأزوميثين (azomethines) التي يمكن تثبيتها أكثر بالهدرجة (hydrogenation) بواسطة بوروهيدريد الصوديوم (sodium borohydride)؛ (2) التشابك مع داي إيزوسيانات (diisocyanates)؛ و (3) الارتباط بإيبوكسيدات بوليمرية (polymeric epoxides) (كالأوكسيسيران (oxiranes)). لقد تمت دراسة حوامل عديدة لاعضوية (inorganic) وعضوية كمواد مشكلة للقوالب. ومن أجل إدخال الخلايا ضمن المادة الحاملة، يتم مزج البوليميرات الأولية (prepolymers) مع الخلايا، ثم يجري إخضاع هذا المزيج لبلعمة جذرية (radical) أو كيميائية ضوئية (photochemical). على سبيل المثال، يمكن إدخال الخلايا (أو الأنزيمات) في هلام البولي أكريلاميد بمزجها مع الأكريلاميد، لتتم بعدها إضافة الميثيلين بيس أكريلاميد (N-methylene bisacrylamide)، وبيرسلفات البوتاسيوم (potassium persulfate). أما في البلعمة الكيميائية الضوئية فتستخدم بوليمرات الأورثان الأولية (urethane prepolymers) ومواد أخرى. ومن أجل التغليف الدقيق (microencapsulation) للأنزيمات أو الخلايا، يمكن بلعمة بوليمر أولي مناسب في الطور الحاوي على الأنزيم أو الخلايا، والفصل بين الماء والمذيب العضوي الذي لا يمتزج مع الماء. كما يمكن استخدام، في تثبيت أنزيمات المنظفات، البوليمرات المنحلة في الماء مثل البولي إيثيلين غلايكول (polyethylene glycol)، أو استخدام طريقة شائعة أخرى تعتمد على هلامات الأيونوتروبيك (ionotropic) كالألجينات

(algenate) التي تشكل هلاماً بوجود أيونات الكالسيوم ( $Ca^{2+}$ ). وكذلك أيضاً، تم وصف طريقة تحاك فيها الأنزيمات والخلايا ضمن ألياف، مثلاً، ضمن مشتقات السيلولوز أو الكولاجين.

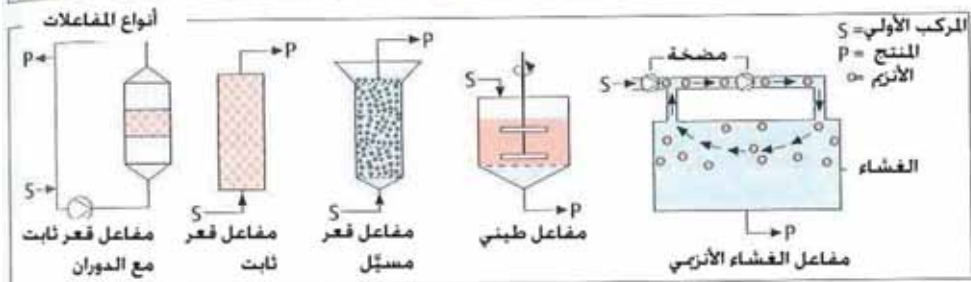
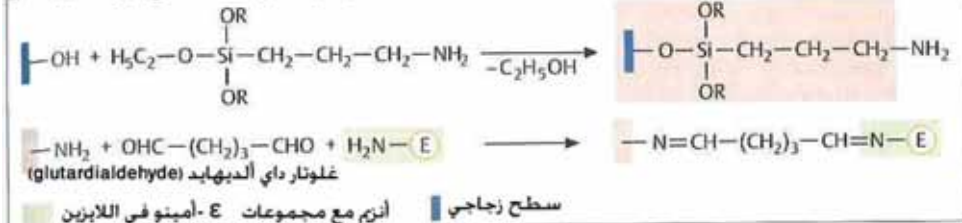
**خصائص المحفزات الحيوية المثبتة (Properties of immobilized biocatalysts).** يمكن أن تتغير خصائص المحفزات الحيوية إثر التثبيت، حيث إن فعالية التحفيز (catalytic efficiency) لا تتعلق بالمحفز فقط ولكن أيضاً بنقل الكتلة الذي يعتمد على خصائص قالب التثبيت المستخدم. لذا تم تطوير قواعد تجريبية لأمثلة المحفز المثبت، وكذلك تعبئة المفاعلات الحيوية وعطاءاتها الحجمية الزمنية (volume-time yields). تأخذ هذه القواعد في الحسبان، إلى جانب الخصائص الضرورية للمحفز مثل  $K_M$  و  $V_{max}$ ، معايير حجم الجسم ونقل الكتلة. كما تعتبر ثباتية التشغيل للمحفز الحيوي المثبت من الصفات المفتاحية. ففي حالات التثبيت الملاءمة، يمكن أن يبقى الأنزيم فعالاً لعدة شهور (أسبارتاز (aspartase)، مصاوغ - إيزوميراز - الغلوكوز (glucose isomerase)، أسيلاز بيسيلين (penicillin acylase)).

**نوع المفاعل وتقانة العملية (Reactor type and process technology).** تمت هندسة مفاعلات الأنزيمات والخلايا كمفاعلات أغشية (membrane reactors) أو كمفاعلات غير مستمرة (discontinuous) أو مستمرة: مثل مفاعلات القعر الثابت (fixed-bed)، أو القعر المسيل (fluidized-bed)، أو مفاعلات العمود الليفى المجوف (hollow-fiber column reactor) وبالإضافة إلى ثباتية المحفز الحيوي وأمثلة نقل الكتلة، فإن العمليات السابقة واللاحقة هي على درجة من الأهمية لتحقيق اقتصاديات جيدة. تضم هذه العمليات تحضير المركبات الأولية (substrates)، كبح التفاعلات الجانبية، وتطوير بروتوكول استرجاع مناسب لاستخدام المنتج. كما يجب أن يكون المخطط الكلي متين، وبسيط التشغيل، ومؤمناً لتأمين إمكانية استثمار وكلف تشغيل بالحد الأدنى. إضافة إلى ذلك، تعتبر مواضيع القياس والرعاية مواضيع مفتاحية. فمن أجل أحجام كبيرة من المنتجات، كالإيزوميروز (شراب الذرة عالي المحتوى من الفروكتوز (high-fructose corn syrup (HFCS)) أو حمض 6 - أمينوبينيسيلانيك (6-aminopenicillanic acid)، تفضل محطات التشغيل المستمرة. لهذا الغرض، تستخدم عدة مفاعلات حيوية على التوازي، ولكن مع إضافات متعاقبة من المحفز؛ وعليه يمكن استبدال الوحدة التي استنفدت فعاليتها المحفزة بدون انقاص الإنتاجية الإجمالية للمحطة. أما بالنسبة إلى إنتاج كميات أقل من منتجات مثل حمض الأسبارتيك ذي الوضعية L -، (L-aspartic)، فيمكن لمفاعل خلايا منفردة من الـ *E.coli* المثبتة أن يكفي لدورة تشغيل.

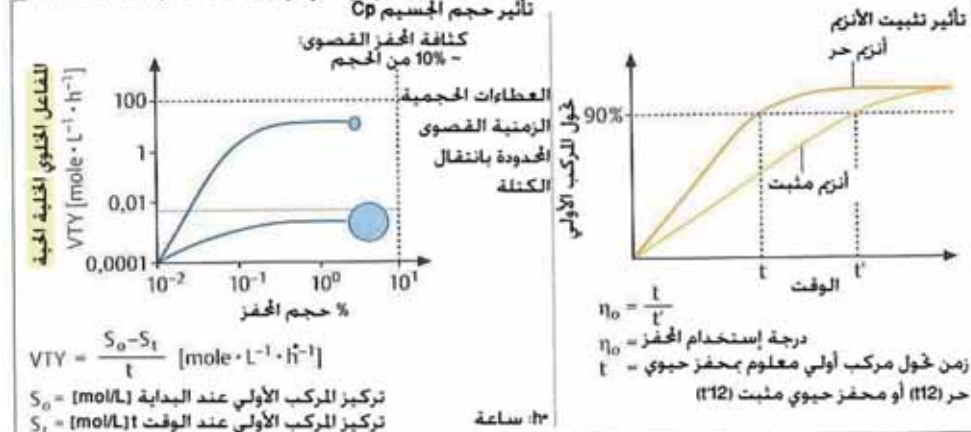
## المواد المستخدمة في التثبيت

| بوليمرات طبيعية وبوليمرات مصنعة                         | حوامل لاعضوية  |
|---|--|
| كولاجين<br>بولي أميد<br>سيلولوز<br>ديكستران             | $Al_2O_3$<br>$Ca_2PO_3$ gels<br>مواد سيراميك مسامية<br>بنتونيت (bentonite)<br>زجاج منقّب |
| أوكسيران (oxirane)<br>أغاروز<br>الجينات<br>بولي يوريثان | فحم مفعّل<br>بولي أكريلاميد<br>سيلولوز كربوكسي الميثيل<br>بولي يوريثان                   |

## التثبيت على الأسطح الزجاجية



## العطاءات الحجمية الزمنية (VTY) (volume-time yields)



## تأثير إنتقال الكتلة

|   |   |
|---|---|
| إنتقال الكتلة الداخلي: مُعامل ثيل (Thiele) $\Phi$                           | مكافئ الانتشار الفعال (متر مربع بالثانية) $D^e$ |
| $\Phi = \frac{\text{المركب الأولي المتفاعل}}{\text{المركب الأولي المنتشر}}$ | مُكافئ إنتقال الكتلة (متر في الثانية) $k_l$     |
| $\Phi = \frac{d_p^2}{4} \cdot \frac{\delta_{\max}}{K_m \cdot D^e}$          | قطر الجسم (متر) $d_p$                           |
| إنتقال الكتلة الخارجي: رقم شيرود (Sherwood) Sh                              | مكافئ الانتشار الجزئي (متر مربع بالثانية) $D_0$ |
| $Sh = \frac{\text{إنتقال الكتلة}}{\text{الإنتشار}}$                         | كثافة المحفز القصوى $\delta_{\max}$             |
| $Sh = \frac{k_l \cdot d_p}{D_0}$ [-]  | ثابت ميكالس $K_m$                               |

## ● استرجاع المنتجات الحيوية (Recovery of bioproducts)

**عموميات (General).** تكون المنتجات الحيوية الناتجة من عمليات التخمر إما خلوية (كتلة خلوية، بروتينات داخل خلوية (intracellular)، أجسام ضمنية<sup>(18)</sup>) أو خارج خلوية (أحماض أمينية، مضادات حيوية، أنزيمات). في عمليات التخمر التقليدية، يكون غالباً تركيز المنتج منخفضاً (أقل من 10٪، وغالباً أقل من 1٪). بينما في العمليات المستخدمة فيها كائنات مجهرية مهندسة وراثياً، فيتم الحصول على نسب أعلى من المنتج (مثلاً، يُنتج حتى 50٪ بروتين في كتلة الخلايا الرطبة). من أجل عزل المنتجات الحيوية النقية، يجب أن يكون تسلسل خطوات التركيز والتنقية ملائمة لطبيعة الاستخدام المرغوب للمنتج. لذا، فإن المستحضرات الدوائية والتشخيصية تتطلب بروتوكولات تنقية معقدة، في حين أن الأنزيمات التقانية هي غنية بخطوات عمل أقل وأبسط. يمكن أن تتجاوز نسبة ضياع المنتج أثناء التنقية 50٪، ما يشير إلى أهمية البروتوكولات الجيدة لإنتاج اقتصادي. كما ويعد التخلص من الفضلات الناتجة بشكل آمن وغير مكلف مهمة أخرى ذات أهمية اقتصادية وبيئية.

**الكتلة الخلوية (Cell mass).** إن صناعة خميرة الخباز هي مثال جيد على تحضير الكتلة الحيوية الميكروبية. فبعد انتهاء التخمر، يتم فصل الخلايا بالطرد المركزي، ثم يتم غسلها وترشيحها عبر صفيحة تحت الضغط أو عبر مرشح دوار تحت التفريغ؛ ليتم بعدها تعبئة المنتج الرطب. أما خميرة الخباز الجافة، فتُنتج من الخميرة الرطبة بواسطة دوامة (cyclone)، بحيث يمكن أن تحفظ لفترة أطول بكثير. ومن الطرق المستخدمة في فصل الخلايا أيضاً، الترشيح الانفكاسي والترشيح بالجريان التصالي - المستعرض -.

**المنتجات داخل الخلوية (Intracellular products).** إن المنتجات المستهدفة هي عادة بروتينات داخل خلوية توجب تمزيق الخلايا المفصولة بدون تعطيل البروتينات. تستخدم غالباً لهذه الخطوة طرائق ميكانيكية مثل المجانسات ذات الضغط العالي أو الطاحنات الكروية. ولإنتاج خلاصة الخميرة، يتم تنشيط بروتياز داخل خلوي عند الخميرة ما يؤدي إلى تحطم الخلية. وعلى المستوى المخبري، تستخدم غالباً الأمواج فوق الصوتية في أحواض مبردة. كما يمكن أيضاً استخدام الـليزوزيم أو أنزيمات حالة أخرى مع مواد مخفضة للتوتر السطحي لطيفة. أثناء عملية التخمر المستخدم فيها خلايا الـ *E. coli* المشوبة، تشكل البروتينات المستهدفة إنتاجها في أغلب الأحيان أجساماً ضمنية (inclusion bodies)

تحتوي على جسور ثنائية السلفيد خاطئة. وتبعاً للتسلسلات الموجبة<sup>(19)</sup> المستخدمة يمكن أن تشكل الأجسام الضمنية في الفراغ المحيط بغشاء البلازما أو في العصارة الخلوية (cytosol)؛ بحيث يتم عزلها بعد تكسير لطيف للخلايا بالطرد المركزي التجزيئي. في البداية، تتم أكسدة الأشكال المختزلة من هذه الأجسام (من السيتوبلازم) بعملية حل سلفيتي مؤكسدة؛ بعدها تُختزل مركبات السلفونات -S، -S (sulfonates) الناتجة بواسطة كواشف ثيول (بكونها أشكالاً مؤكسدة من الأجسام الضمنية في الفراغ المحيط بغشاء البلازما)، ثم تُمسح البروتينات باليوربا أو كواشف شبيهة لتكسير الروابط الهيدروجينية. وفي خطوة الفصل بالانفكاس التالية، تتم إزالة اليوربا باستخدام شروط مؤكسدة، ليُطوى - يلف (folding) جزء من البروتين بالشكل الصحيح. في النهاية، وباستخدام هذه العملية نادراً ما تتجاوز العطاءات الإجمالية للبروتين الفعال وظيفياً الـ 20٪.

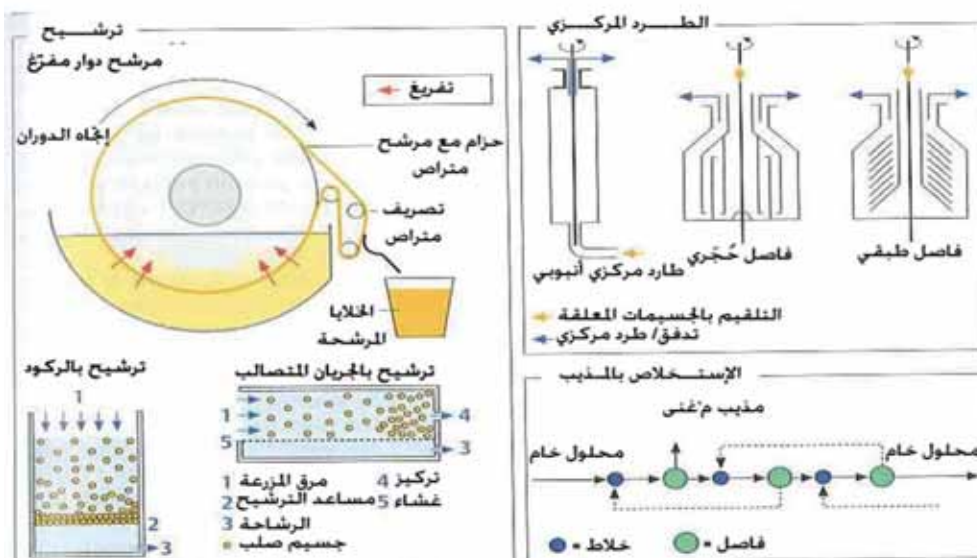
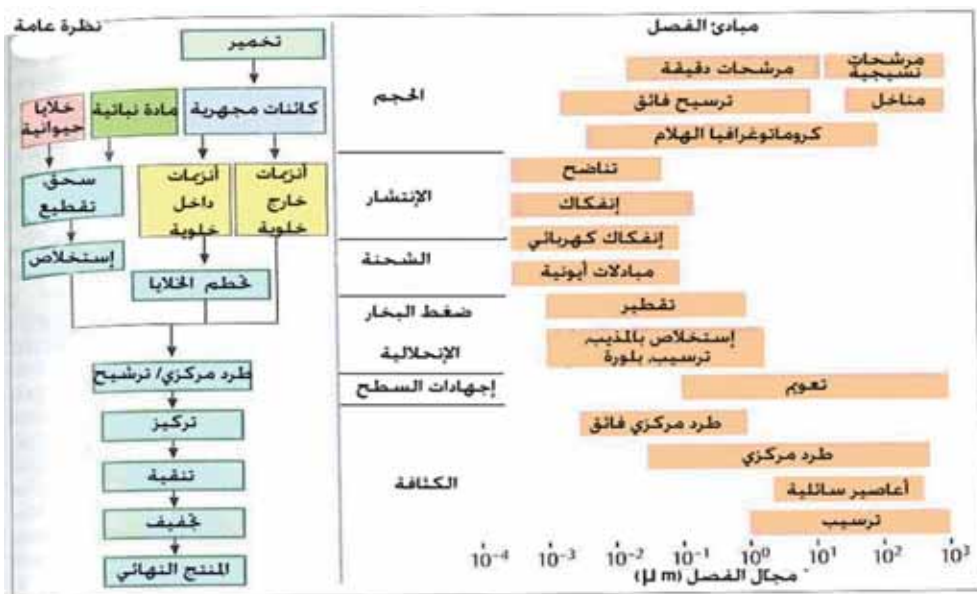
**منتجات خارج خلوية (Extracellular products).** يتم عادة ترسيب منتجات حيوية ذات وزن جزيئي منخفض مثل حمض الليمون والأحماض الأمينية في المرق (both) بعد إزالة الكتلة الخلوية. وهي تُنقى بشكل إضافي من خلال خطوات إذابة وترسيب تقود غالباً لمنتجات مبلورة. أما المنتجات من مضادات الحيوية، فتُعالج عادة بالاستخلاص المتعدد المراحل باستخدام المذيب N - بنتانويل الأسيتات أو N - بوتيل الأسيتات. ففي عملية عزل البروتينات الخارج خلوية، يتم عادة البدء بخطوة ترشيح فائق، تُتبع بالترسيب بالملح من خلال إضافة أملاح سلفات الأمونيوم أو سلفات الصوديوم، أو باستخدام تراكيز خفيفة (2 - 10٪) من مذيبات عضوية مبردة مثل 2 - بروبانول (2-propanol). في الختام، غالباً ما تُستخدَم الأنزيمات التقانية بشكلها الخام (غير النقي) إما كسائل مركز أو بشكل رذاذ مجفف.

**الإجراءات المضمنة (Integrated procedures).** جرت عدة محاولات لتبسيط بروتوكولات العمل. في طريقة الادمصاص على قعر ممتد، يتم فصل الخلايا وتركيز المنتج بشكل متزامن باستخدام تحدر الكثافة ضمن قعر مسيل من مُدمّصات مبادلة للأيونات أو الفوية. وفي إجراء آخر، يعتمد على نظم ثنائية الطور ويتألف من طور مائي ملحي وطور من بوليمرات منحلة في الماء، تتوزع أجزاء الخلايا والبروتينات في أطوار مختلفة؛ وذلك لأن الطورين المؤلفين لهذا النظام لا يمتزجان. وبذلك يتم فصل البروتينات ليجري بعد ذلك استرجاع المنتج المنشود.

(18) الأجسام الضمنية أو المُشتملة (Inclusion bodies): عبارة عن أجسام في سيتوبلازما البكتيريا المولفة غير محاطة بغشاء، تمثل أحواض تخزين البروتينات المولفة المنتجة التي تكون غالباً مشبهة بشكل غير سوي (Misfolded).

(19) التسلسل الموجه (Leader sequence): هو تسلسل متغير الطول عند النهاية كـ في جزيء رنا رسول، يسبق شفرة البدء AUG حيث تبدأ الترجمة وهو نفسه لا يترجم إلى بروتين.





### الطرائق المعتمدة على الأغشية

| الترشيح الفائق ultrafiltration | تناضح معكوس reverse osmosis | المبدأ (principle) |
|--------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| فصل على أساس الحجم الجزيئي     | النقل بالانتشار             | دقائق محتجزة       |
| MR<1000                        | MR<500-1000                 | ضغط انتفاخي        |
| صغير جداً                      | 0.8-10 m Pa                 | ضغط عامل           |
| < 1 m Pa                       | 1-15 m Pa                   |                    |



## ● استرجاع البروتينات : الكروماتوغرافيا

### (Recovery of proteins: chromatography)

**عموميات (General).** إن الكروماتوغرافيا هي خطوة هامة جداً في غالبية بروتوكولات التنقية. ويمكن حساب التصميم الأمثل للخطوة الكروماتوغرافية بمعادلة فان دييمتر. تصنف المواد التي تملأ عمود الكروماتوغرافيا تبعاً لمبدأ الفصل: (1) في كروماتوغرافيا الهلام، يتم فصل المواد تبعاً لكتلتها المولية - الجزيئية - وشكلها؛ (2) في كروماتوغرافيا الامتصاص، تهيمن التفاعلات المتبادلة المحبة للماء والكارهة للماء؛ (3) في الكروماتوغرافيا التبادل الأيوني، يكون للسلاسل الجانبية المشحونة في الأحماض الأمينية أثر مفتاحي؛ (4) في كروماتوغرافيا التثبيت، تهيمن نقطة توازن الشحنات في عملية الفصل؛ (5) في كروماتوغرافيا الألفة، يتم الفصل بالتفاعل المتبادل النوعي مع الربائط<sup>(20)</sup>. تتوفر لكل طريقة من هذه الطرق، أنواع عديدة من المواد المدمصة التجارية. كما يعتبر نظام AKTA<sup>TM</sup> جهازاً قيماً لانتقاء المادة المدمصة وبروتوكول الشطف الأكثر ملاءمة خلال ساعات قليلة. في المختبر، تنفذ عدة خطوات فصل كروماتوغرافي بضغط متوسط أو عالٍ (مثلاً، طريقة الكروماتوغرافيا السائلة السريعة للبروتينات). بينما على المستوى الإنتاجي، الذي تم التوصل إليه بزيادة حجم عمليات الكروماتوغرافيا، لا تتضمن إجراءات الكروماتوغرافيا فيه خطوات يستخدم فيها الضغط العالي.

**كروماتوغرافيا الهلام (Gel chromatography).** تستخدم فيها مواد حاملة هامة متوفرة تجارياً هي هلامات من الديدكستران أو الأغاروز، التي يمكن تعديل قياس مساهمها بالتشبيك. في هذا النوع من الكروماتوغرافيا يمكن استخدام المذيبات العضوية، وذلك بعد ألكلة جزئية لمجموعات الهيدروكسيل بكواشف الألكلة.

**كروماتوغرافيا الامتصاص (Adsorption chromatography).** ويستخدم فيها بشكل واسع المادة المحبة للماء؛ الهيدروكسي أباتيت. أما الكروماتوغرافيا الكارهة للماء، فتُنفذ عادة باستخدام هلامات السيفاروز التي تم تشكيل مشتقات لها بواسطة مجموعات البوتيل، أو الأوكثيل، أو الفينيل. وهي تسمح بتنقية البروتينات الكارهة للماء عبر تفاعل هذه البروتينات المتبادل مع المواد المدمصة الكارهة للماء.

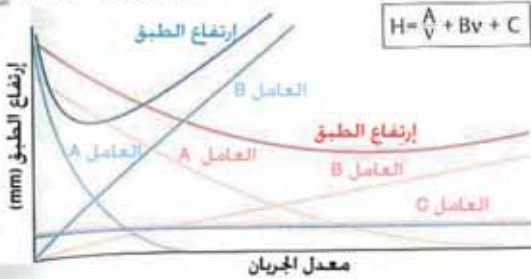
**كروماتوغرافيا التبادل الأيوني (Ion-exchange chromatography).** تُستخدم المبادلات الأيونية كثيراً في تنقية البروتينات، حيث إنها فعالة ويمكن رفع مستوى استخدامها بسهولة. تستخدم فيها غالباً البوليمرات المسفلنة أو المضاف

إليها مجموعة كربوكسيل كمبادلات أيونية موجبة، بينما تعتمد غالباً مبادلات الأيونات السالبة على بوليمرات تضم مجموعات أمينية رباعية. ولتشكل الداعم البوليميري، تُستخدم عديدات السكاريد والبوليمرات المصنعة. في هذا النوع من الكروماتوغرافيا، يقوم مبدأ الفصل على الفرق في الشحنة العامة لمختلف البروتينات، حيث يتم الشطف بزيادة تركيز الملح أو تغيير قيمة الرقم الهيدروجيني (pH).

**كروماتوغرافيا الألفة (Affinity chromatography).** تعتمد هذه الطريقة على التفاعل المتبادل للبروتينات برابط نوعي مقترن بالمادة الحاملة. فلتنقية الديهيدروجيناز - نازعة الهيدروجين - مثلاً، تم استخدام أصبغة مقرونة بالديكستران ملائمة لمتوضع في جيب ارتباط الـ NADH في هذه البروتينات. إن الكروماتوغرافيا المناعية، هي تقانة مكلفة جداً، تستخدم أحياناً في التنقية الصناعية للبروتينات الدوائية مثل العامل الثامن (factor VIII). وإن الحامل المستخدم فيها هو عبارة عن أجسام مضادة وحيدة النسيلة نوعية (متخصصة) بهذا البروتين. أما شطف القالب فيتم باستخدام ربائط منافسة ذات وزن جزيئي منخفض، أو عن طريق رفع تركيز الملح أو خفض الرقم الهيدروجيني (pH). في أغلب الأحيان، وعلى مستوى تطبيقي صغير، تتم تنقية البروتينات المأشوبة باستخدام ربائط ألفوية أدخلت على البروتين بالهندسة الوراثية لهذا الغرض. أحد الأمثلة على ذلك، البروتينات المندمجة مع بروتين مساعد سهل التنقية مثل الستربتافيدين (يُنقى عبر حامل يحمل رابط البيوتين). تقانة أخرى مفيدة، تتمثل بإضافة ذيل البولي هيسستيدين ( $his_n$ ,  $n=4-6$ ) إلى النهاية الأمينية أو الكربوكسيلية للبروتين؛ حيث يمكن تنقية البروتينات المعدلة بمثل هذه الثمالة بانتقائية عالية على كروماتوغرافيا الألفة ذات قالب للحامل مكون من المعدن (كروماتوغرافيا الألفة الذات معادن مثبتة IMAC = Immobilized metal affinity chromatography) كالـ  $Ni^{+2}$  بشكل تفضيلي، أو  $Cu^{+2}$ ، أو  $Zn^{+2}$ ، أو  $Fe^{+2}$ ، أو  $Fe^{+3}$  التي تُستخدم كمعادن مخلبة مرتبطة بالقالب. وهكذا، إذا أدخلت أماكن قص عالية النوعية (التخصص) بالبروتيناز مثل العامل العاشر بشكل متاخم لهذه العلامة من الهيسستيدسن، أمكن إزالة العلامة بشكل انتقائي بعد التنقية. وكذلك أيضاً، لقد تم بطرق وراثية إدخال ببتيدات أخرى في البروتينات كعلامات، مثل، إدخال تسلسل موضع ربط البيوتين في الستربتافيدين، ما يسمح بالتنقية على عمود معدل بالستربتافيدين. تجدر الإشارة إلى أنه عادة ما يتم ربط البروتين المندمج أو الببتيد العلامة بطريقة تسمح بإزالتها ببروتين نوعي بعد التنقية.

(20) الرابط (Ligand) عبارة عن جزيء صغير يرتبط بالبروتين بقوى غير تساهمية.

### معادلة فان ديمتر (Van Deemter)



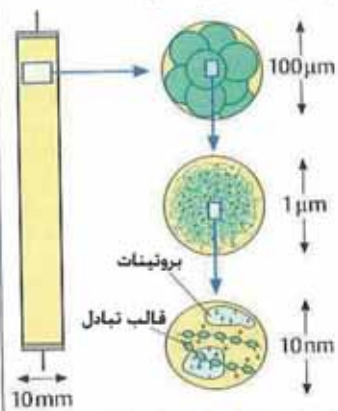
$H$  = ارتفاع الطبقة  
 $v$  = معدل الجريان  
 $A$  = عامل الانتشار

$B$  = عامل للتوازن  
 $C$  = عامل لتنوعية العمود

— مركبت عالية الوزن الجزيئي (بروتينات)  
 — مركبت منخفضة الوزن الجزيئي

### القالب البوليميري

مثل: عديد سكاريد إيجابي الشحنة



### أنواع الكروماتوغرافيا

AB رابط الألفة

C رابط كاره للماء

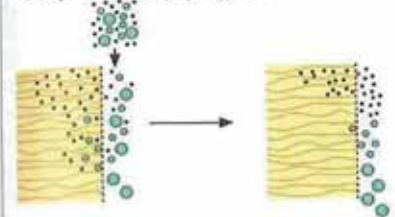
D مبادل أيونات إيجابية الشحنة ضعيف

E مبادل أيونات إيجابية الشحنة قوي

F مبادل أيونات سلبية الشحنة ضعيف

G مبادل أيونات سلبية الشحنة قوي

H كروماتوغرافيا النفاذ الهلامية



### بعض البريائط

تأثير كاره للماء

C بيوتيل، أوكتيال، فينيل

مبادل أيونات إيجابية الشحنة

D كاربوكسي ميثيل (carboxymethyl)

E سلفوبروبيل (sulfoethyl)

مبادل أيونات سلبية الشحنة

F ثنائي إيثيل الأمينو إيثيل (diethylaminoethyl)

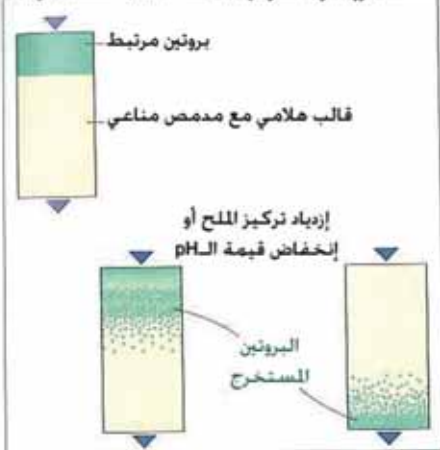
G ثلاثي إيثيل الأمينو إيثيل (triethylaminoethyl)

كروماتوغرافيا الألفة

A رباط نوعية المجموعة

B كواشف مناعية

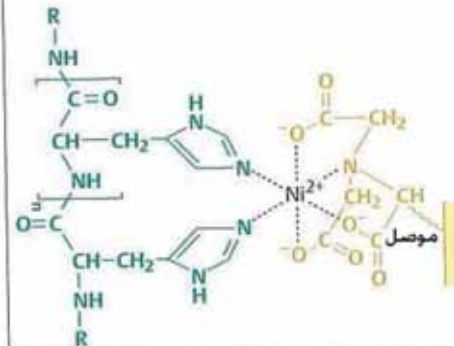
### كروماتوغرافيا الألفة المناعية



### كروماتوغرافيا علامة الهيسثيدين

بروتين معدل وراثياً مع علامة بولي هيسثيدين (n = 4-6)

ثلاثي حمض الفول  
 النيتريلي كربنات



## ● الجوانب الاقتصادية للعمليات الصناعية

### (Economic aspects of industrial processes)

**عموميات (General).** من أجل التطبيقات الصناعية، تتم أمثلة عمليات التقانة الحيوية مع وضع الاعتبارات الاقتصادية نصب العين. فالأهداف المفتاحية تضم عادة (1) تطوير عملية بسيطة ومتينة؛ (2) إبقاء عدد العاملين وكلف الاستثمار منخفضة؛ (3) الحصول على عطاءات عالية في زمن قصير باستخدام مواد أولية متوفرة غير مرتفعة الثمن وذات نوعية ثابتة مع الحفاظ على كلف طاقة منخفضة؛ (4) إبقاء الكلف البيئية منخفضة (كلف التخلص من النفايات ومعالجة مياه الفضلات).

**عمليات بسيطة ومتينة (Simple and robust processes).** أثناء العمليات ذات المراحل المتعددة، التي هي اعتيادية في التقانة الحيوية، يمكن لحذف خطوة واحدة فقط في العملية أن يقدم مزايا هامة وملحوظة. من هنا أصبح ما يعرف باسم مصفوق ويستفاليا (Westphalia decanter) كثير الاستخدام في إنتاج مضادات الحيوية لأنه يجمع المرحلتين: فصل الخلايا والاستخلاص بالمذيب. كما أنه من الضروري أن تكون العمليات متينة لأن عمليات التقانة الحيوية تستغرق وقتاً طويلاً وتنفذ غالباً من قبل عاملين غير مهرة في مناوبات العمل؛ إذ يشكل تلوث المفاعل الحيوي أثناء دورة عمله مشكلة كبيرة ودائمة، يمكن أن تؤدي إلى خسارات بمئات آلاف اليورو أو الدولارات.

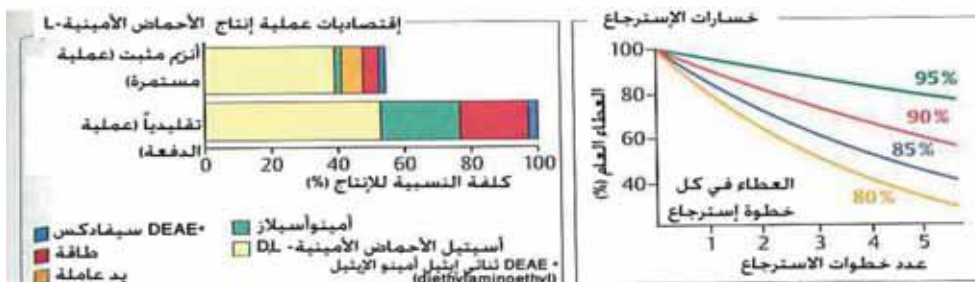
**عدد العاملين القليل وتكاليف رأس المال المنخفضة (Low personnel and capital cost).** بين 10% و40% من تكاليف الإنتاج في التقانة الحيوية هي مخصصة لليد العاملة. وتستغرق دورة عادية من دورات عمل المخمر مع عملية استرجاع المنتج حوالي أسبوع، مع وجوب مراقبة العملية من قبل العاملين في مناوبات على مدار الساعة. كما أن الاستثمار برأس المال لمنشأة إنتاج تعتمد على المفاعل الحيوي هو بحدود  $10^7$  -  $10^8$  وذلك تبعاً للمنتج. أما بالنسبة إلى تراجع قيمة المنشأة وتكاليف التأمين فيمكن أن تصل إلى 10% أو أكثر من تكاليف التصنيع.

**المواد الأولية وموازنة الطاقة (Energy balance and raw materials).** تحدد تكاليف الطاقة بشكل رئيسي بتكاليف التعقيم والتبريد والتحرك. إذ تعقّد المفاعلات الحيوية الكبيرة المستخدمة في العمليات الصناعية على نحو مستمر أو بحقن البخار (140°C لمدة 4 دقائق). كما يتبدد حوالي نصف طاقة المصدر الكربوني كحرارة أثناء نمو الخلايا. لذلك، وفي مخمرات الإنتاج، يستخدم غلاف التبريد (cooling jackets) وأنابيب التبريد الحلزونية لإزالة هذه الحرارة. إلا أنه مع مبادلات التسخين، يتم استرجاع 90% تقريباً من الطاقة

المستخدمة في التعقيم وتلك الناتجة من التبريد. أما في عمليات التخمر التقليدية مثل إنتاج حمض الليمون (citric acid)، فيمكن للمواد الأولية، خاصة المصدر الكربوني، أن تكون مسؤولة عن 30 إلى 60% من كلفة التصنيع الإجمالية؛ إذ يمكن لتركيب المواد المغذية المعقدة والرخيصة التي تستخدم في معظم الأحيان أن يختلف من دفعة إلى أخرى. لذا تعتبر مقايضة ورقابة نوعية المواد الأولية من المتطلبات الهامة في التصنيع.

**التخلص من الكتلة الخلوية ومعالجة مياه الفضلات (Cell mass disposal and waste water treatment).** تتجمع بعد عمليات التخمر، كتلة الخلايا والأوساط المغذية المستخدمة بأحجام كبيرة؛ مع قيم  $BOD_5$  مرتفعة جداً تحول دون رميها مباشرة. فعلى سبيل المثال، يؤدي إنتاج حمض الليمون (citric acid) في مفاعل حيوي بحجم  $300m^3$  إلى تشكل 15 طن كتلة خلوية رطبة من الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم - (mycelium) للفطر *Aspergillus niger* بعد الترشيع على شكل عجينة. ولأسباب بيئية، يتم حرق هذه البقايا - وهي عملية مكلفة لفضلات ذات محتوى مائي مرتفع. ثم في نهاية عملية التخمر، يتواجد المنتج المرغوب منحلأ في محلول مائي بشكل مخفف (diluted) جداً؛ حيث إنه حتى في البروتوكولات المؤمثلة بشكل جيد، نادراً ما يتجاوز العطاء نسبة 10%. كما تؤدي عملية تنقية المنتج اللاحقة إلى كميات من الفضلات الغنية بالمواد المغذية التي يمكن أن تحوي أملاحاً أو مذبذبات عضوية؛ وبذلك تتطلب معالجتها في محطات الصرف نفقات إضافية يجب إدخالها في حسابات التكاليف.

**تحليل الحساسية (Sensitivity analysis).** من الممكن تقسيم كل عملية حيوية (bioprocess) إلى وحدات تشغيل منفردة تخضع لتدقيق اقتصادي. هذا الإجراء يساعد في تحديد أي خطوة من خطوات العملية هي المكلفة بشكل كبير، وأين يمكن لإجراءات التحسين أن تؤدي لتوفير أكبر. في معظم الأحيان تستخدم لهذه التحليلات برامج حسابات جدولية، حيث إنها تسهل رؤية تأثير العوامل الفردية بطريقة شبكية. وعليه، تبين كلفة المواد المستخدمة في إنتاج الإنسولين (insulin) البشري المأشوب (recombinant) (المعروضة في الصفحة المقابلة) فوراً أن سعر المواد الكيميائية المستخدمة في الاسترجاع تتجاوز سعر مواد التخمر الأولية بحوالي 10 مرات، حيث يمثل كل من الغوانايدين هيدروكلورايد (guanidine HCL) (لفك التفاف (unfolding) الأجسام الضمنية (inclusion bodies)) والكاربوكسي بيبتيدياز B (carboxypeptidase B) (المستخدم لقطع البروتين المندمج (fusion protein)) عاملين أساسيين في الكلفة. وبالنسبة، سوف تركز الأمثلة الاقتصادية لعملية إنتاج الإنسولين على بروتوكولات تكون فيها هذه الكواشف غير لازمة.



| جوانب الاسترجاع أثناء الإنتاج الصناعي لحمض الليمون |  |  |
|--|--|--|
| المنتج المعزول أو الفضلات                          | خطوة العمل   | محلل التغذية                             |
|  | محلل المخزن 284000L                                      |  |
| كتلة حيوية رطبة، وزن جاف 3400kg                    | خزان ترسيب   | ماء غسل                                  |
|  | مرشح   |  |
| سيترات الكالسيوم                                   | خزان ترسيب، فاصل   | 22000kg~ كلس [Ca(OH) <sub>2</sub> ]      |
|  | تسخين للدرجة 80-90°C، ثم 95°C                            |  |
| فضلات (رشاحة)                                      | مرشح دوar 40000L، معلق سيترات الكالسيوم في عجينة الترشيح |  |
|  | خزان حمض   | 35000kg~ حمض كبريت 95%، شرابات كحولية أم |
| 6000kg~ سلفات الكالسيوم                            | مرشح   | ماء غسل                                  |
|  | ميفر: 67% حمض ليمون في البقايا                           |  |
|  | مبادل أيونات، فحم منشط                                   |  |
|  | مفلور  |  |
| شرابات كحولية أم                                   | طارد مركزي   | ماء غسل                                  |
|  | مجفف   | هواء ساخن                                |
| 40456kg حمض ليمون، مزيل مائي                       | تغليب  |  |

| تكاليف مواد إنتاج البروتين المأشوب   |                      |                         |                                |                   |
|--|----------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------------|
| (السلول شرقي في الـ E.coli، عملية هوكست (Hoechst) القديمة، مخمر 35m <sup>3</sup> ، نفعة مغذاة، 24 ساعة، 25g/L كتلة خلايا جافة، إنتاجية 1 طن/السنة) |                      |                         |                                |                   |
| نوع الكلفة   | الكمية (kg في السنة) | السعر (دولار أمريكي/kg) | القيمة (دولار أمريكي/kg/السنة) | الكلفة الحدية (%) |
| غلوكوز   | 432640               | 0.69                    | 298520                         | 68.3              |
| شراب الذرة الكحولي الحاد   | 652800               | 0.12                    | 78336                          | 17.9              |
| أملاح  | 12000~               |                         | 40000~                         | 8.4               |
| عامل مضاد رغوة   | 2448                 | 4.86                    | 11897                          | 2.7               |
| تيتراسيكلين  | 163.2                | 55                      | 8965                           | 2.7               |
| مواد التخمير الأولية   |                      |                         |                                |                   |
| غواندين هيدروكلوريد (guanidine HCl)  | 1007                 | 2.15                    | 2165100                        | 56.4              |
| الكاربوكسي بيبتيديز B (carboxypeptidase B) (شق البروتين المنمّج)   | 0.8                  | 1023.00/g               | 818400                         | 21.3              |
| حمض النمل (فورميك)   | 262280               | 1.25                    | 327850                         | 8.5               |
| برومسيان (bromcyan)  | 22848                | 11.00                   | 251330                         | 6.5               |
| كافة المواد الكيميائية الأخرى  |                      |                         | 28000                          | 7.3               |
| المواد المسترجعة   |                      |                         | 3839000                        | 100 % نسبياً      |

## ■ مبادئ الوراثة الجزيئية

### ● ال DNA : البنية

#### (DNA structure)

**عموميات (General).** أثناء انقسام الخلية، تنتقل المعلومات الوراثية من الخلية الأم إلى الخلية البنت (في أوليات النوى (prokaryotes): أثناء انقسام الخلية؛ في حقيقيات النوى (eukaryotes): بعد اندماج خليتين أبويتين أحادي الصيغة الصبغية (haploid)). ويدعى المركب الكيميائي الحامل لهذه المعلومات بالحمض النووي الريبي منقوص الأكسجين (DNA) (deoxyribonucleic acid)، وهو مركب جزيئي فائق (supramolecular) على شكل حلزون مضاعف (double helix) ذي كتلة مولية (molar mass) تصل حتى  $10^9$  Da، مكون من جزيئين منفردين. تخزن معظم الكائنات الحية معلوماتها الوراثية في جزيئات ال DNA، مما يجعل انتقاله المختلف الأصل (heterologous transfer) ضمن أنواع مختلفة وغير مترابطة من الكائنات أمراً ممكناً من حيث المبدأ، على الرغم من ندرته، مثلاً، أثناء العدوى الفيروسية. منذ أوائل السبعينيات، تم تطوير طرائق تقنية تسمح بنقل المعلومات الوراثية بين كائنات حية مختلفة (الهندسة الوراثية). وبذلك، أحدثت هذه التقنيات ثورة في علم الأحياء الخلوية (cell biology) وتطورات هامة في التقنية الحيوية.

#### البنية الكيميائية للـ DNA ، (Chemical structure of DNA)

DNA . تدعى وحدة بناء ال DNA بالنيكليوتيد (nucleotide)، حيث تتكون بنيتها من مركبين أساسيين: - 5-deoxyribose phosphate (حمض نووي ريبي منقوص الأكسجين مرتبط بمجموعة فوسفات عند الموقع 5')؛ وأحد القواعد النيتروجينية الأربع؛ (الأدينين (A) adinine)، الغوانين (G) guanine)، الثيامين (T) thymine)، أو السايترين (C) cytosine)؛ التي ترتبط كل منها غليكوزيدياً (glycosidically) بواسطة ذرة النيتروجين رقم 1 (N1) الموجودة لديها مع الموقع 1 من الجزء السكري. وفي ال DNA، ترتبط النيوكليوتيدات مع بعضها البعض على شكل بوليمر سكري من ثنائي استر الفوسفور (phosphodiester) بجسور فوسفاتية بين ذرة الكربون 5' من أحد النيوكليوتيدات مع ذرة الكربون 3' من النيوكليوتيد الثاني. تلتحم هذه البوليميرات بطريقة نوعية (متخصصة) للغاية لتشكيل حلزون جزيئي فائق مضاعف (supermolecular double helix)، وذلك إذا سمح التسلسل القاعدي بتشكيل الزوج AT المرتبط برابطتين هيدروجينيتين أو الزوج GC المرتبط بثلاث روابط هيدروجينية. بالنتيجة، يتشكل الحلزون المضاعف فقط لجديلتين مفردتين (single-strand) من بوليمر ال DNA متكاملتين بتسلسل نيكليوتيداتها. ويتميز ال DNA المعزول من الكائنات الحية بالصفات التالية: 1) كتلة مولية عالية جداً، 2)

تخزين المعلومات الوراثية في تسلسلها النيوكليوتيدي الخطي (linear sequence)، 3) بوليميرات الجديلتين المفردتين هي ذات اتجاه واحد، أي تضم كل منها نهاية 5' ونهاية 3'، و 4) تنفع كلتا الجديلتين كعازضة لنقل معلوماتها المتضمنة في تسلسلها إلى النسخة الأخرى ذات التسلسل النيوكليوتيدي المتمم.

#### بنية ال DNA في الكائنات الحية (Structure of DNA in organisms)

يدعى ال DNA الإجمالي في الكائن الحي بالجينوم (genome)، وهو يتطلب بسبب حجمه الكبير ووظيفته الهامة في تخزين وتوريث المعلومات الوراثية بنيت خلوية فرعية (subcellular structure) خاصة. في الكائنات العليا، يتوزع ال DNA على عدة صبغيات، في حين أنه لا يرتبط عددها بحجم الجينوم. فمثلاً تحتوي خميرة الخباز (*Saccharomyces cerevisiae*) على 16 صبغياً، وذبابة الفاكهة (*Drosophila melanogaster*) على 4 صبغيات، والكمية الأكبر من ال DNA الموجودة في الإنسان موزعة على 23 صبغياً. هذه الصبغيات تقع في نواة الخلية حيث تشكل الكروماتين (chromatin)، [معقد من ال DNA، والبروتينات القلوية (الهستونات) (histones)]. يُعطى طول ال DNA عادة بعدد الأزواج القاعدية (bp) على سبيل المثال، يحتوي الصبغي الثالث عند الإنسان على جديلتين من ال DNA، تضم كل منها 160 مليون قاعدة. وعلى اعتبار أن الطول المحسوب لـ  $10^9 \times 3$  زوج قاعدي هو 1mm، فإن الطول الممتد لحلزون ال DNA المضاعف لهذا الصبغي هو حوالي 5cm. يمتلك ال DNA البشري الموزع على 23 صبغياً في بويضة أو حيوان منوي أحادي الصيغة الصبغية (haploid) كتلة مندمجة تبلغ  $10^9 \times 3$  زوج قاعدي، ما يوازي من حيث الكتلة المولية  $M_R = 1.8 \times 10^{12}$  تقريباً وطول بحوالي m. كما تحتوي الخلايا القياسية ثنائية الصيغة الصبغية (diploid) وعددها حوالي  $10^{13}$  في جسمنا على مجموعة مضاعفة من 46 صبغياً، يعادل طولها 2m بكل خلية. في كل انقسام خلوي، تتم مضاعفة هذه ال 46 جديلة مضاعفة من ال DNA ويعاد تجميعها مرة ثانية في 46 صبغياً في الخلايا البنت. أما في الكائنات أولية النوى (prokaryotes)، فيبدي ال DNA تجميعاً وتعبئة أبسط. فلأنها لا تمتلك نواة خلوية، يقع ال DNA الخاص بها ضمن منطقة خلوية فرعية من السيتوبلازم تدعى بالنيكليويد (nucleoid). كما أنه حتى المسافة الممتدة لجينوم بكتريا *E. coli*، وهو حلزون مضاعف من ال DNA الدائري المفرد (single circular) ذي كتلة مولية تبلغ  $10^9 \times 2.4$ ، تقدر بـ 1.5mm. إن مضاعفة هذا الجزيء الضخم لبكتريا *E. coli*، في الظروف المثالية للنمو، لا تتطلب أكثر من 20 دقيقة، وهو زمن التضاعف لهذا الكائن. وهذه العملية تتم بموثوقية عالية جداً (تبلغ نسبة الخطأ  $10^{-7}$  للجين ذي الحجم 1000 زوج قاعدي).





## ● الـ DNA : الوظيفة

### (DNA: function)

**عموميات (General).** تشفر المعلومات المخزنة بالـ DNA إلى التصنيع الحيوي للبروتينات. في الكائنات الحية أولية النوى (prokaryotes)، يحدث هذا التصنيع على مرحلتين: نسخ قطعة من الـ DNA (عادة جين) إلى RNA رسول (mRNA)، وهو بوليمر من الحمض النووي الريبسي (ribonucleic acid)، وترجمة الـ RNA الرسول إلى تسلسل بروتيني باستخدام الريبوزومات (ribosomes). أما في الكائنات الحية حقيقية النوى (eukaryotes)، فهذه العملية هي أكثر تعقيداً. أولاً، تشفر أجزاء من الـ DNA فقط، وهي الإكسونات (exons)، لعملية تصنيع البروتينات. وفي الكائنات الحية العليا، قد تتجاوز تسلسلات الـ DNA غير المُشفرة (الإنترونات (introns)) الـ DNA الإكسون بأضعاف العشرات أو أكثر من حيث الطول؛ بوقت لا تزال وظيفة الإنترونات مبهممة وغير معروفة بشكل كامل حتى الآن. وبذلك، يتم نسخ الـ DNA إلى نسخة أولية (primary transcript) في نواة الخلية، ثم يُنزع بإزالة الإنترونات من هذه النسخة بواسطة عمليات القطع والوصل (Splicing)، ليغادر عندئذ الـ RNA الرسول المنزوع الإنترونات والناضج النواة ويرتبط بالريبوزومات الموجودة بالسيتوبلازم (cytoplasm) والشبكة الإندوبلازمية (endoplasmic reticulum). يتم تجميع السلاسل البروتينية عند هذه الريبوزومات بما يتناسب مع معلومات التسلسل المُشفّر بالـ RNA الرسول. في بعض الحالات، قد يُشفّر الـ RNA الرسول لتسلسلات القائدة (leader sequence)، تقوم بتوجيه البروتين إلى حيز خاص من الخلية. إضافة إلى ذلك، يمكن تعديل خصائص البروتينات إلى حدٍ أبعد بواسطة عمليات القطع والوصل المتفاضلة (differential splicing) خلال الترجمة، أو إزالة إكسون واحد أو أكثر، أو القيام بتعديلات ما بعد الترجمة (post translational modifications) (مثلاً، إضافة الغليكوزيل (glycosylation) أو الفسفرة (phosphorylation)).

تقود مثل هذه التعديلات في الكائنات الحية العليا إلى تشكيل عدد من البروتينات يفوق تقديراً عدد الجينات المشفرة بحوالي 50 مرة. ففي الإنسان، تشفر الجينات التي يتراوح عددها من 30000 إلى 40000 جين إلى حوالي مليوني صنف من البروتينات، التي تختلف وفقاً لأنواع وعمر الخلايا. ومثل هذه التغييرات يجري تحليلها بواسطة تقنيات دراسات البروتيوم (proteomics) (التركيب البروتيني)

**الشفرة الوراثية (Genetic code).** إن الشيفرة الوراثية المستخدمة بواسطة الكائنات الحية لترجمة تسلسلات الـ DNA إلى تركيبات بروتينية هي شيفرة عالمية (موحدة بين جميع الكائنات) تقريباً. في هذه الشيفرة تقود كل 3 نيوكليوتيدات من الـ DNA المُشفّر، عن طريق تسلسل الـ RNA الرسول

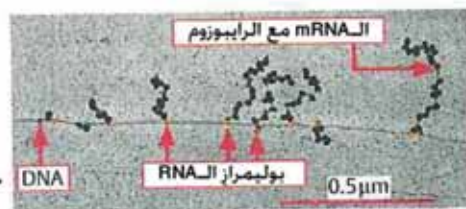
المنسوخ، إلى إدخال حمض أميني معين داخل السلسلة الببتيدية النامية بانتقائية عالية. وبسبب كون هذه الشيفر موحدة تقريباً بين جميع الكائنات، فإنه يمكن من حيث المبدأ نقل المعلومات الوراثية من كائن حي إلى آخر. هذا النقل هو القاعدة الأساس لتقانة الهندسة الوراثية، بحيث يتم تحويل المضيف وراثياً (genetic transformation) بـ DNA غريب المنشأ. لقد تبين أن الكائن الحي المانح والكائن الحي المضيف يُبديان تفضيلات مختلفة لبعض الشفرات الثلاثية في تجارب نقل الجينات. تعود هذه المشكلة إلى حقيقة كون الشفرة الوراثية متعددة: فعدد الشفرات الوراثية الثلاثية الفريدة (A, T, G, C:  $4^3 = 64$ ) يفوق عدد الأحماض الأمينية المعروفة (20)، أي أن هناك وفرة من الشفرات الثلاثية، تصل حتى 6 شفرات ثلاثية، المشفرة إلى حمض أميني واحد (مثلاً، UUA, UUG, CUU, CUC, CUA, و CUG تشفر جميعها لليوسين (leucine)). فكما هو موضح في هذا المثال، تمثل القاعدة الثالثة من الشفرة الثلاثية القاعدة الأقل مساهمة في نوعية (تخصص) الشفرة (نظرية Wobble). إلا أن الاستخدام الفعلي لنوع الشفرة (بصيغة أدق: كمية الـ RNA الناقل (tRNA) الخاص بكل ثلاثية) يختلف بين الكائنات، مما يقود إلى مشاكل بالغة في تجارب نقل الجينات. ومع ذلك، نظراً إلى التقدم السريع في سلسلة الجينومات فقد أصبح استخدام الشفرات لعدد متزايد من الكائنات أمراً متاحاً.

**قليلات النيوكليوتيدات المصنعة (Synthetic oligonucleotides).** وهي لازمة في العديد من تجارب الهندسة الوراثية. تستخدم قليلات النيوكليوتيدات هذه كمسابر (probes) في تجارب التهجين، وكبادئات (primers) (تسلسل بادئ لازم لبوليمراز الـ DNA) في تفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR) والتطفير الموجه في الموقع (site-directed mutagenesis) للبروتينات. إن المسبر أو البادئة المنتقيين بصورة جيدة يمكن أن يتحدان مع تسلسل نوعي للغاية من الـ DNA المعزول من الكائن الحي أو الخلية، مما يسمح بكشف (detection)، و كلونة (cloning) وتضخيم (amplification) تسلسل جين واحد. وفي حالة عدم توفر تسلسل DNA مشفر للبروتين المراد كلونته، فإنه يمكن اشتقاق تسلسله المفترض عن طريق سلسلة البروتين المنقى. إلا أنه بسبب حقيقة أن الشفرة الوراثية هي متعددة الإشفار، فإن ذلك يستلزم تصنيع عدد من البادئات المفترضة («بادئ/ مسبر متعدد») كيميائياً من أجل تنفيذ تجارب الكلونة. فإذا قاد خليط البادئ أو المسبر إلى الالتحام أو التضخيم (باستخدام طريقة وصمة ساوثرين So uthern blot) أو الهجرة الكهربائية على الهلام (gel electrophoresis) بعد التضخيم، عندها يتم عزل الـ DNA المرغوب بحيث يمكن سلسلته لمعرفة التسلسل النيوكليوتيدي الحقيقي له.

## وظائف الـ DNA



• فقط في الفيروس القهقري  
\*\* على الرايبوزوم

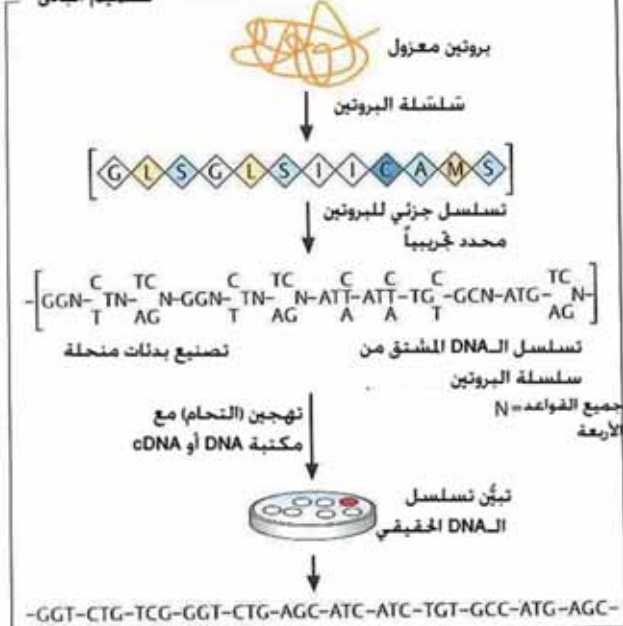


النسخ والترجمة في خلية أولية النواة

## الإشفاغ الوراثي

| الشفرة | الحمض الأميني                    | الشفرة | الحمض الأميني           | الشفرة | الحمض الأميني                      | الشفرة | الحمض الأميني              |
|--------|----------------------------------|--------|-------------------------|--------|------------------------------------|--------|----------------------------|
| UUU    | phenylalanine (F) (فينيل ألانين) | UCU    | serine (S) (سيرين)      | UAU    | tyrosine (Y) (تايروزين)            | UGU    | cysteine (C) (سيسستين)     |
| UUC    |                                  | UCC    |                         | UAC    |                                    | UGC    |                            |
| UUA    | leucine (L) (ليوسين)             | UCA    |                         | UAA    | stop                               | UGA    | stop                       |
| UUG    |                                  | UCG    |                         | UAG    | stop                               | UGG    | tryptophan (W) (تريبتوفان) |
| CUU    | leucine (L) (ليوسين)             | CCU    | proline (P) (برولين)    | CAU    | histidine (H) (هستيدين)            | CGU    | arginine (R) (أرجينين)     |
| CUC    |                                  | CCC    |                         | CAC    |                                    | CGC    |                            |
| CUA    |                                  | CCA    |                         | CAA    | glutamine (Q) (غلوتامين)           | CGA    |                            |
| CUG    |                                  | CCG    |                         | CAG    |                                    | CGG    |                            |
| AUU    | isoleucine (I) (إيزوليوسين)      | ACU    | threonine (T) (ثريونين) | AAU    | asparagine (N) (أسبارجين)          | AGU    | serine (S) (سيرين)         |
| AUC    |                                  | ACC    |                         | AAC    |                                    | AGC    |                            |
| AUA    |                                  | ACA    |                         | AAA    | lysine (K) (لايزين)                | AGA    | arginine (R) (أرجينين)     |
| AUG    | methionine (M) (ميثيونين)        | ACG    |                         | AAG    |                                    | AGG    |                            |
| GUU    | valine (V) (فالين)               | GCU    | alanine (A) (ألانين)    | GAU    | aspartic acid (D) (حمض الأسبارتيك) | GGU    | glycine (G) (غلايسين)      |
| GUC    |                                  | GCC    |                         | GAC    |                                    | GGC    |                            |
| GUA    |                                  | GCA    |                         | GAA    | glutamic acid (E) (حمض الغلوتاميك) | GGA    |                            |
| GUG    |                                  | GCG    |                         | GAG    |                                    | GGG    |                            |

## تصميم البايو



## إستخدام الشيفرة

| الحمض الأميني | الشفرة | الوتيرة        |
|---------------|--------|----------------|
| Glu, E        | CAG    | 0,30 0,31 0,59 |
|               | CAA    | 0,70 0,69 0,41 |
| Lys, K        | AAG    | 0,24 0,43 0,60 |
|               | AAA    | 0,76 0,57 0,40 |
| Pro, P        | CCG    | 0,55 0,12 0,11 |
|               | CCA    | 0,20 0,42 0,27 |
|               | CCU    | 0,15 0,31 0,29 |
|               | CCC    | 0,10 0,15 0,33 |

■ E. coli  
■ S. cerevisiae  
■ الإنسان

## ● الهندسة الوراثية: الخطوات العامة

### (Genetic engineering: general steps)

**عموميات (General).** على الرغم من التطبيقات العديدة والواسعة للهندسة الوراثية، إلا أنها تحتاج فقط إلى خطوات أساسية قليلة لنقل الـ DNA الغريب والتعبير عنه في الخلية المضيفة. وهذه الخطوات تضم: (1) التلاعب بالـ DNA وخصوصاً من ناحية العزل، والتضخيم، والتعديلات الأنزيمية، والتوصيف، والسلسلة، والتصنيع الكيميائي، و(2) كلونة (cloning) الـ DNA والتعبير عنه في الخلايا أولية النوى (prokaryotes) والخلايا حقيقية النوى (eukaryotes).

**التنقية، التعديل الأنزيمي، والتضخيم (Purification, modification, enzymatic amplification).** يتواجد الـ DNA في جميع الخلايا بكميات قليلة جداً (فقط جزيء واحد في الخلية الأولية النواة (prokaryotic) وفي كل صبغي في الخلية الحقيقية النواة (eukaryotic))، لكنه يبقى ممكناً عزله بصورة نقية من خلال الاستخلاص. يعتبر الـ DNA الكامل كبير جداً بالنسبة إلى الخطوات اللاحقة من الهندسة الوراثية، لذلك ولحسن الحظ تم العثور على أنزيمات تقوم بقص، تعديل، لصق، وتضخم الـ DNA انتقائياً. بالإضافة إلى أنزيمات تساعد على ترجمة تسلسلات الـ DNA إلى RNA رسول (mRNA) داخل أنبوب الاختبار (في الزجاج in vitro). كما يمكن تصنيع شدف أقصر من الـ DNA (أصغر من bp) كيميائياً باستخدام جهاز روبرتي. إلا أنه، في معظم المهمات تكون كمية الـ DNA المعزولة من الخلية غير كافية. لذلك من الضروري تضخيم قطع الـ DNA ذات حجم يصل حتى 1000 bp بواسطة تفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR)؛ ما يسمح، على سبيل المثال، بتأشيب شدف الـ DNA ذات المنشأ المختلف (مثلاً، من كائنات مختلفة أو من التصنيع الكيميائي).

**التوصيف والسلسلة (Characterization and sequencing).** يمكن توصيف شدف الـ DNA بناءً على: (1) أسلوب انصهارها (ينصهر حلزون المضاعف من الـ DNA الذي يحتوي على عدد كبير من الأزواج GC القاعدية المرتبطة بثلاث روابط هيدروجينية على درجة حرارة أعلى من ذلك الذي يحتوي على أزواج AT القاعدية المرتبطة برابطتين هيدروجينيتين)، (2) كتلتها المولية، التي يتم تحديدها عادة بواسطة الهجرة الكهربائية على الهلام (gel electrophoresis)، (3) تسلسلها النيوكليوتيدي، (4) التوصيف البيولوجي لعناصرها الوظيفية، (5) وضع خريطة للتسلسلات التي يمكن قطعها أنزيمياً بأنزيمات حصر متنوعة لكنها انتقائية.

**الكلونة (Cloning).** يمكن كلونة تسلسل من الـ DNA، وهو عادة ما يكون جيناً يُشفر لبروتين معين، مأخوذ من جينوم كائن حي أولي النواة (prokaryotic) بصورة مباشرة. لكنه عند

كلونة جين وظيفي مأخوذ من خلية حقيقية النواة (eukaryotic)، فإنه يجب أولاً إزالة الإنترونات (introns) منه. غالباً ما يتم التغلب على هذه المسألة عن طريق البدء بالـ RNA الرسول (mRNA) الناضج، أي الـ mRNA بعد إخضاعه لعملية القطع والوصل (splicing)، ومن ثم النسخ في الزجاج إلى DNA متمم (cdDNA) مضاعف الجديلة باستخدام أنزيم النسخ العكسي (reverse transcriptase (RT))، الذي يتم عزله غالباً من الفيروسات القهقرية (retroviruses) التي تصيب الثدييات. كما يمكن في هذا التفاعل أيضاً استخدام أنزيم بوليمراز الـ DNA (DNA-polymerase) الثابت حرارياً والمأخوذ من بكتيريا *Thermus thermophilus*. فهو يمكنه أن يعمل، بوجود أيونات المنغنيز ( $Mn^{+2}$ )، بشكل مشابه لأنزيم النسخ العكسي وبذلك يقبل الـ RNA، وكذلك الـ DNA كعارضة (template) لمضاعفة الحمض النووي. بالنتيجة، يتم تحويل هجين الـ DNA-mRNA في هذا التفاعل إلى جديلة مفردة من الـ DNA باستخدام RNase، وبالتالي الحصول على عارضة تنفع بأن تستخدم في تفاعل البوليمراز التسلسلي لتوليد DNA مضاعف الجديلة. إضافةً إلى ذلك، يمكن استغلال ميزة أخرى من ميزات الـ mRNA المعزول من خلية حقيقية النواة إذا كان المراد تضخيمه بطريقة غير نوعية: فلأن جميع جزيئات الـ mRNA لحقيقيات النوى تحمل تسلسلات من متعدد الأدينين (polyA) على النهاية 3'، فإنه يمكن استخدام السلسلة النيوكليوتيدية المتممة، وهي متعدد الثيامين (polyT) كبادئ (primer) في عملية التصنيع الأنزيمي لهجين الـ DNA-mRNA.

**التعبير (Expression).** تتوفر العديد من الطرائق المشروحة لاحقاً لكلونة (cloning) ومضاعفة (replicating) والتعبير (expression) (نسخ (transcribing) وترجمة (translation)) عن الـ DNA الغريب أو الـ DNA المتمم (cdDNA) في الخلية المضيفة. هذه الخلايا المضيفة من المفضل أن تكون أنواعاً بكتيرية للأسباب التالية: (1) كون جينومها يتألف من حلزون DNA مضاعف مفرد (single DNA double helix)، (2) دراسة مركبها الوراثي الجزيئي بشكل مستفيض، (3) توفر البلازميدات (plasmids) والعائيات (phages) التي يمكن أن تستخدم كنواقل (vectors)، (4) تكاثرها السريع وإمكانية تربيتها وتأسيسها (bred) بكميات كبيرة في المفاعل الحيوي. من بين الأنواع البكتيرية المتوفرة للكلونة والتعبير عن الـ DNA الغريب، تعتبر السلالات المعدلة من بكتيريا *E. coli* مثل السلالة *E. coli K12* المفضلة. لكنه جرى أيضاً استخدام أنواع بكتيرية أخرى مثل *Bacillus subtilis* و *Lactobacillus* و عدة أنواع من بكتيريا *Pseudomonas* و سلالات *Streptomyces* بنجاح. إضافةً إلى إمكانية تحويل (transform) الكائنات الحية الأعلى كالفطور والخمائر وخلايا الثدييات أو الحشرات، والنباتات والحيوانات الكاملة بنقل الـ DNA الغريب إليها.







## ● تحضير الـ DNA

### (Preparation of DNA)

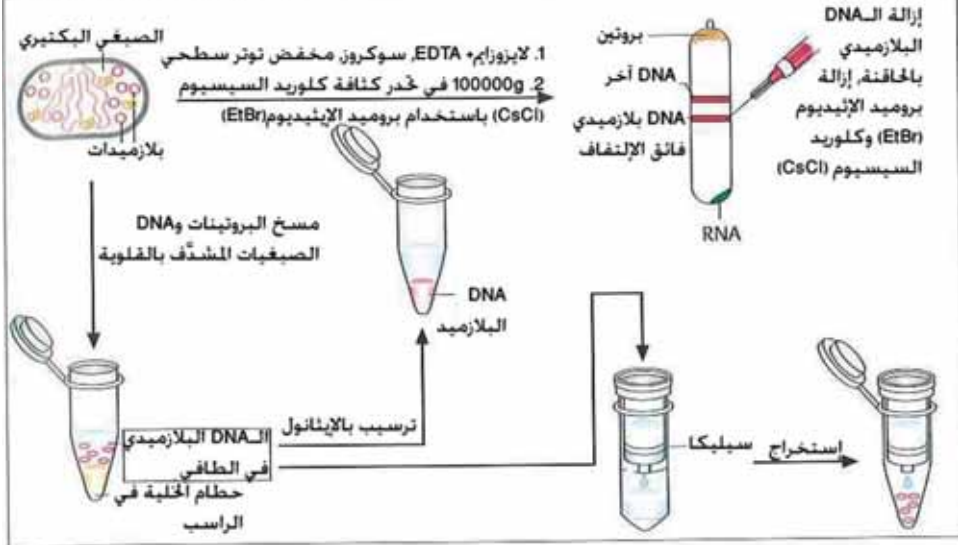
**عموميات (General).** عادةً ما يشكل تحضير وتعديل وتوصيف الـ DNA من الخلايا الحية الخطوة الأولى في الهندسة الوراثية. إن الأداة الأساسية في مثل هذه التجارب تتمثل بأنزيمات الاقتطاع النووية الداخلية الحصرية (restriction endonucleases)، التي تُستخدم أيضاً في بناء الخرائط الفيزيائية للجينات.

**تحضير الـ DNA.** يمكن أن يتواجد الـ DNA بأشكال مختلفة اعتماداً على الكائن الحي أو نوع الخلية. وعليه، فإن عزله يستلزم استخدام بروتوكولات متنوعة. يتميز DNA أوليات النوى (prokaryotes) بأنه غير متضمن في نواة خلوية. لذلك، يمكن عزله بعد؛ تحليل جدار الخلية أنزيمياً باستخدام خليط من أنزيم الليزوزيم (lysozyme) ومنظف (عادةً الـ (Sodium Dodecyl Sulfate) (SDS))، وتمسيخ (denaturation) بروتينات الخلية بواسطة خليط من مذيبات الفينول (phenol) والكلوروفورم (chloroform). ثم عند إخضاع هذا المزيج للطرْد المركزي يمكن ترسيب الـ DNA من الطور الطافي بإضافة الإيثانول (ethanol) البارد. كثيراً ماتحتوي البكتيريا إلى جانب جزيء الـ DNA الجينومي المفرد على DNA بلازميدي (plasmid) ذي كتلة جزيئية أقل بكثير، وهو يلعب دوراً هاماً في التجارب الوراثية. ومن أجل عزله، يمكن اتباع التحلل الخلوي بإضافة هيدروكسيد الصوديوم (NaOH) ومنظف لترسيب البروتينات وجعل الـ DNA الصبغي محللاً جزيئياً. بعد ذلك، ولدى استخدام الشروط المناسبة، يبقى الـ DNA البلازميدي على شكل جديلة مضاعفة دائرية (circular double-stranded DNA) يمكن فصلها من الطور الطافي الناتج من الطرد المركزي بواسطة الطرد المركزي المستخدم فيه مزيج متحدر الكثافة (density gradient) (سكروز (sucrose) أو السيزيوم كلورايد، (CsCl))، في النهاية يتم عزل هذا الـ DNA البلازميدي من خلال الترسيب بالإيثانول أو بشكل أبسط باستخدام أعمدة كروماتوغرافيا التبادل الأيوني (ion-exchange chromatography). يسمى هذا الإجراء الأخير، اعتماداً على كمية الـ DNA المعزول، بالتحضير الأدنى (mini-prep) (حوالي 20 µg DNA) أو بالتحضير الأقصى (maxi-prep) (عدة ميلليغرامات من الـ DNA). من جهة أخرى، يستخلص الـ DNA العائية (phage) من مزارع بكتيرية مصابة بعزل البكتيريا المحللة بواسطة الطرد المركزي، وترسيب جزيئات العائية بواسطة البولي إيثيلين غلايكول (PEG)، ثم التخلص من القفيصة (capsid) بواسطة الاستخلاص بالفينول، وفي النهاية ترسيب الـ DNA العائية من الطور الطافي بواسطة الإيثانول. أما الـ DNA في حقيقيات النوى الذي يتوزع على عدد من الصبغيات الموجودة ضمن نواة الخلية، فيستخلص كاملاً من الخلايا الحيوانية بتحليل

الخلايا بمنظف، وهضم البروتينات والـ RNA بواسطة أنزيم البروتيناز K، (Proteinase k)، وأنزيم الـ RNase، ثم إزالة المنظف والبروتينات بالترسيب الملحي (salt precipitin)، وفي الختام ترسيب الـ DNA من الطور الطافي بواسطة الإيثانول. وبالنسبة إلى الـ RNA الرسول الذي خضع لعمليات القطع والوصل، والذي يُستخدم كمصدر للمعلومات الوراثية في العديد من التجارب الوراثية على حقيقيات النوى (eukaryotes)؛ فإن عزله يتم من الأعضاء أو الزرعات الخلوية بتحليل الخلايا أولاً، ثم إزالة نواة الخلية بالطرد المركزي، ثم إزالة البروتينات بالاستخلاص بالفينول، وفي النهاية القيام بترسيبه من الطور الطافي. ومن ضمن أنواع الـ DNA، هناك أيضاً الـ DNA الميتوكوندريا والصانعة - البلاستيد (plastid) في الكائنات الحية حقيقة النواة القادرة على التمثيل الضوئي (photosynthesis). فهو يتضاعف بشكل مستقل عن الـ DNA الصبغي، حيث يمكن عزله من هذه العضيات بإجراءات مشابهة بعد فصله بالطرد المركزي المتفاضل.

**أنزيمات الحصر:** (أنزيمات الاندونيوكلياز الحصرية) Restriction enzymes (restriction endonucleases). وهي تُصنع من قبل البكتيريا بهدف الحماية من الـ DNA الغريب (DNA العائية) (phage) الذي يمكن أن يدخل إليها. تستخدم هذه الأنزيمات بشكل واسع في الهندسة الوراثية لقطع جداول الـ DNA الطبيعية الطويلة بشكل انتقائي إلى شذف أصغر محددة بصورة جيدة. فهي ترتبط بتسلسلات التمييز - تتعرف عليها - في الـ (recognition sequence) ذات طول يتراوح بين 4-10 نيوكليوتيدات، ثم تقوم بتحليل جديلة الـ DNA المضاعفة (DNA double strand hydrolysis) داخل أو قرب موقع التمييز مخلفة نهايات غير ناتئة (blunt) أو نهايات مفردة الجديلة جزئياً أي نهايات ناتئة (sticky) أو ملتصقة (cohesive). وإننا نحصل لدى قطع الجزيء المنقى من الـ DNA بواسطة أنواع مختلفة من أنزيمات الحصر والقيام بتسجيل حجم الشذف الناتج من كل تجربة باستخدام الهجرة الكهربائية على الهلام (gel electrophoresis) أو سلسلة الـ DNA، على خريطة حصر (restriction map) لهذا الـ DNA؛ التي يمكن أن تستخدم كقاعدة إستراتيجية لإقحام DNA (insert) غريب والتعبير عنه. كما يمكن إحصائياً حساب تردد أماكن القطع لأنزيم الحصر من خلال طول موقع التمييز الخاص به، وبذلك فإن أي أنزيم له موقع تمييز مؤلف من 4 أزواج قاعدية (مثل، أنزيم *AluI* AGCT سيقطع عند  $(4/1)^4 = (256/1)$  أو سيقطع مرة كل 256 زوجاً قاعدياً. إلا أن توزع معلومات التسلسلات من الـ DNA ليس عشوائياً، وبالتالي فإن تردد القطع الملحوظ يختلف عن هذا الحساب. كما يعتمد التعرف على موقع القطع التمييز - على محتوى الـ DNA من الغوانين والسيتوزين - (G + C) وهو ما يمكن استخدامه في توصيف الكائن الحي.

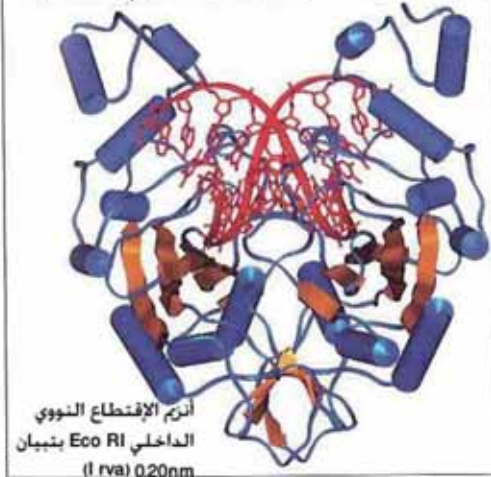
## عزل الـ DNA البكتيري



## أنزيمات الحصر (أنزيمات الإقتطاع النووي الداخلية)

| الأنزيم  | الكائن                                      | تسلسل التمييز (3' <--- 5') | النهاية 3' |
|----------|---|----------------------------|------------|
| Not I    | <i>Nocardia otitidis-caviarum</i>           | GCGGCCGC                   | ناتئة      |
| Eco RI   | <i>Escherichia coli</i>                     | GAATTC                     | ناتئة      |
| Bam HI   | <i>Bacillus amyloliquefaciens</i>           | GGATCC                     | ناتئة      |
| Bgl II   | <i>Bacillus globigii</i>                    | AGATCT                     | ناتئة      |
| Pvu I    | <i>Proteus vulgaris</i>                     | CGATCG                     | ناتئة      |
| Pvu II   | <i>Proteus vulgaris</i>                     | CAGCTG                     | غير ناتئة  |
| Hind III | <i>Haemophilus influenzae R<sub>d</sub></i> | AAGCTT                     | ناتئة      |
| Hinf I   | <i>Haemophilus influenzae R<sub>f</sub></i> | GANTC                      | ناتئة      |
| Sau 3A   | <i>Staphylococcus aureus</i>                | GATC                       | ناتئة      |
| Alu I    | <i>Arthrobacter luteus</i>                  | AGCT                       | غير ناتئة  |
| Taq I    | <i>Thermus aquaticus</i>                    | TCGA                       | ناتئة      |

## معقد الـ DNA لأنزيم الحصر



## وتسيرة القطع

| قطع الـ DNA-λ بواسطة | عدد مواقع القطع المحسوبة | عدد مواقع القطع الموجودة |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|
| Bgl II               | 12                       | 6                        |
| Bam HI               | 12                       | 5                        |
| Sal I                | 12                       | 2                        |

يميز أنزيمات الحصر الثلاث تسلسلات مؤلفة من 6 أزواج قاعدية، مما يقود إلى تواتر موقع القطع إحصائياً بما يعادل مرة كل 4096 زوج قاعدي. ما يشير إلى وجود 12 موقع قطع في الـ 49000bp تقريباً للعائنة λ. إلا أن مواقع القطع الملحوظة جريبياً هي أقل بكثير وذلك لأن التسلسلات المطلوبة للتحليل (hydrolysis) غير موزعة عشوائياً على طول جينوم العائنة

## ● أنزيمات أخرى مفيدة في التلاعب بالـ DNA ،

### (Other useful enzymes for DNA manipulation)

**عموميات (General).** لقد وجدت الأنزيمات التالية استخداماً واسعاً في مجال التلاعب بالـ DNA في الزجاج (1) أنزيمات التحليل - الهيدرولاز -، التي تقطع الـ DNA عند تسلسلات محددة، (2) أنزيمات اللاباز، التي تربط شدة الـ DNA ببعضها البعض، (3) أنزيمات التنشؤ - السينثاز -، التي تبلمر الـ DNA المضاعف الجديدة بالاعتماد على عارضة الـ DNA المفردة الجديدة، (4) أنزيمات التحليل والترانسفيراز، التي تستخدم في تعديل الـ DNA عند النهايتين 3' و 5'، و (5) الأنزيمات المصاوغ المكانية - التوبوزوميراز -، التي تسبب أو تزيل الالتفاف الفائت للـ DNA.

**أنزيمات التحليل (Hydrolases).** تعتبر أنزيمات الاقتطاع النووي الداخلية التي تمت مناقشتها أعلاه أهم أنزيمات التحليل. يتوفر تجارياً العديد من هذه الأنزيمات، وهي تتباين بالتسلسلات التي يمكن أن تعرف عليها أو بقدرتها على تكوين نهايات غير ناتئة أو ناتئة (أي، نهايات مفردة الجديدة تمتد لعدة نيكليوتيدات). كما يعتبر أنزيم الاقتطاع النووي S1 (nuclease S1) المستخلص من فطر *Aspergillus niger* أنزيماً آخر من أنزيمات التحليل المستخدمة كثيراً؛ فهو يقطع الـ DNA مفرد ومضاعف الجديدة عند الفراغات مفردة الجديدة.

**أنزيمات اللاباز والترانسفيراز (Ligases, transferases).** يعتبر أنزيم ربط الـ DNA، (DNA ligase) من أهم أنزيمات هذه المجموعة. فهو يعمل في الخلية كأنزيم إصلاح؛ يُصلح الفراغات التي قد تحدث على الـ DNA مضاعف الجديدة أثناء عمليات التضاعف، التأشيب أو الحوادث النازلة. كما يستخدم هذا الأنزيم الهام والموجود في جميع الخلايا، في الهندسة الوراثية لإعادة دمج شدة الـ DNA في الزجاج (مثلاً، لإقحام قطعة DNA غريب في ناقل). إذ يقوم بربط كل من النهايات غير الناتئة والناتئة، إلا أن النهايات غير الناتئة تُحوّل عادة إلى ناتئة قبل إجراء الربط، لأن ربط الأخيرة أكثر فعالية (لأن التسلسل مفرد الجديدة يسهل الالتحام مع التسلسل المتمم المراد ربطه). يجري هذا التحويل للنهايات باستخدام روابط أو وصلات أو من خلال إضافة ذبول بوليمرية (تذيّل) لدى وجود أنزيم ترانسفيراز الديأكسينوكليوتيديل الطرفي. يمكن إيجاد تفاصيل عن الإجراءات الخاصة بهذه العملية في الكتب ذات العلاقة. في النهاية، يتم عزل أنزيم ربط - ليجاز - الـ DNA عادة من خلايا بكتيريا *E. coli* المصابة بالفيرس العائلي T4، (bacteriophage T4) (بالتالي يدعى (T4 DNA ligase)، بينما يتم عزل أنزيم الترانسفيراز الطرفي من كبدة العجل.

**أنزيمات التنشؤ - السينثاز - (Synthetases).** يعتبر أنزيم بوليميراز الـ DNA I وأنزيم النسخ العكسي من أهم

أنزيمات هذه المجموعة. يتم الحصول على أنزيم بوليميراز الـ DNA I من بكتيريا *E. coli*. وبوجود البادئ ذي الجديدة المفردة من الـ DNA، يرتبط هذا الأنزيم، عند وجوده داخل البكتيريا *E. coli*، وحتى أيضاً في أنبوب الاختبار، بجديدة الـ DNA المنفرد ليقوم بتصنيع الجديدة الثانية بالاتجاه 3' و 5'. إضافة إلى فعاليته في البلمرة، يُظهر أنزيم بوليميراز الـ DNA هذا قدرة على الاقتطاع النووي الخارجي بالاتجاهين 3' و 5' كما يستطيع أيضاً أن يعرف على الاستطالات القصيرة من الـ DNA المنفرد الجديدة (الفراغات) في جزيء الـ DNA مضاعف الجديدة بطريقة أخرى ويستخدمهم كعازضات في البلمرة. تؤدي إزالة الأحماض الأمينية الـ 323 الأولى من هذا الأنزيم إلى فقدان فعاليته الاقطناعية بالاتجاه 3' و 5'، لكن هذا الأنزيم الناتج شدة كلينو (Klenow) يبقى يمتلك القدرة على البلمرة والاقتطاع بالاتجاه 3' و 5'، كما يستطيع ملء الفراغات مفردة الجديدة في جزيء الـ DNA مضاعف الجديدة بطريقة أخرى. غالباً ما تستخدم شدة كلينو لإدخال الواسمات المشعة ضمن الـ DNA، وهي تقنية مفيدة لرؤية آثار الـ DNA بالتصوير الشعاعي الذاتي (بالتعريض لفيلم الأشعة السينية). ففي تجارب الوسم، يفضل استخدام نهايات 3' الناتئة من شدة الـ DNA كعازضة، وإتمامها بنوكليوتيدات موسمة بالفوسفور المشع <sup>32</sup>P بوجود شدة كلينو وكذلك أيضاً، تُستخدم كثيراً أنزيمات بوليميراز الـ DNA المأخوذة من الكائنات المجهرية المحبة للحرارة بشكل واسع في تفاعلات البوليمراز التسلسلي (PCR). أما بالنسبة إلى أنزيم النسخ العكسي (RT) فهو من الأنزيمات الأساسية في الفيروسات القهقرية. إذ إنه يستخدم الـ RNA الفيروسي كعازضة في تصنيع الـ DNA المتمم (cDNA) داخل الخلية المضيفة، وهي خاصية يمكن استخدامها في الهندسة الوراثية لتصنيع الـ cDNA من الـ RNA الرسول (mRNA). هذا الأنزيم يمكن عزله من خلايا حيوانية مصابة بفيروسات قهقرية، مثل، فيروس الأريمة الورمي القردى أو فيروس لوكيميا الفأر المولوني أو (MMLV).

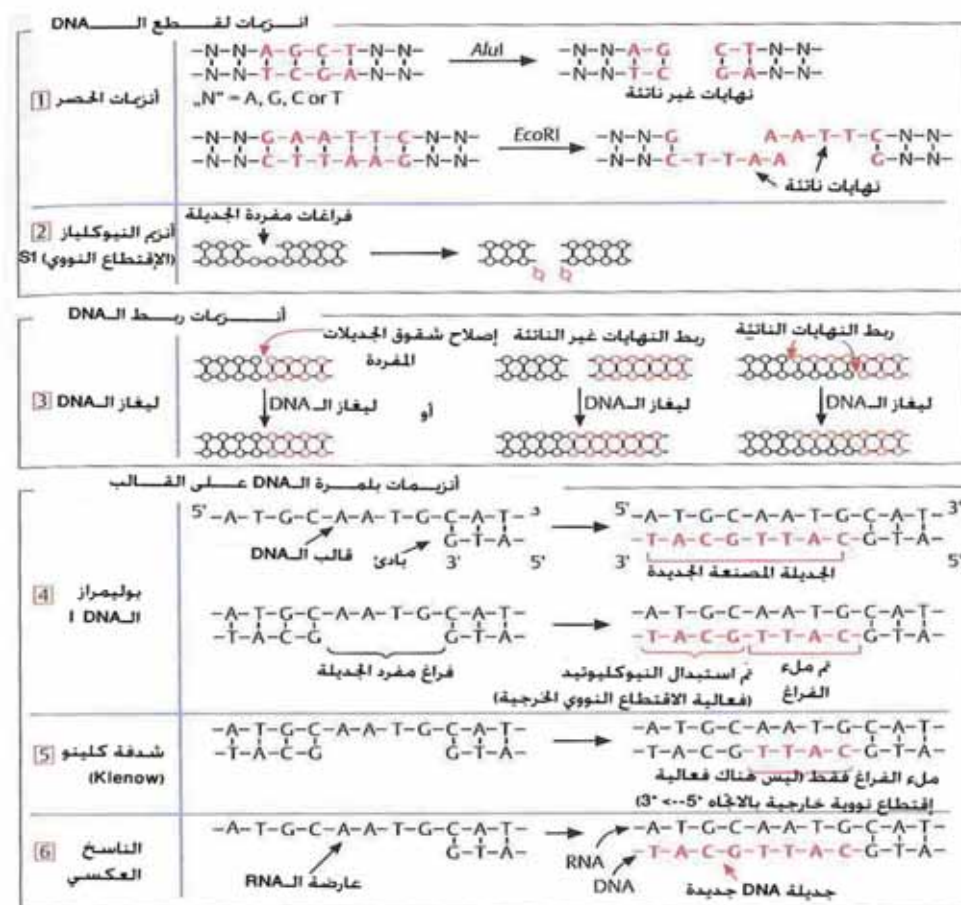
### الأنزيمات المعدلة للمجموعة الطرفية (Endgroup)

(modifying enzymes). من الضروري في أغلب الأحيان خلال تجارب الكلونة إضافة أو إزالة مجموعة فوسفات طرفية عند الموقع 5' من شدة الـ DNA. لهذا الغرض، تتوفر تجارياً أنزيمات الفوسفاتاز القلوية وأنزيمات كيناز عديدات النيوكليوتيد.

### أنزيمات المصاوغ المكانية - التوبويزوميراز -

(Topoisomerase). وهو نوع هام من الأنزيمات القادرة على تعديل الشكل الدائري للـ DNA بإدخال أو إزالة الالتفافات الفائقة؛ إلا أنها تمتلك حالياً القليل من التطبيقات العملية في الهندسة الوراثية.

| أنزيمات التلاعب بالـ DNA  |   |
|---|---|
| أنزيمات مستخدمة في  | الوظيفة   |
| تفكيك الـ DNA   | تقطع الروابط ثنائية الإستر الفوسفورية   |
| [1] أنزيم حصر، أنزيم القطع نووي داخلي،<br>[2] أنزيم النيوكلياز (الإنقطاع النووي) S1 | تقطع جداول الـ DNA المفردة أو الفراغات مفردة الجديلة                              |
| تصنيع أو ربط الـ DNA  | تصلح الإنكسار المفرد الجديلة، يربط جزيئي DNA                                      |
| [3] ليغاز الـ DNA   |   |
| [4] بوليمراز الـ DNA  | يصنع جديلة مضاعفة، يملأ الفراغ في الجديلة المفردة                                 |
| [5] شدة كلينو (Klenow)  | يملأ الفراغ في الجديلة المفردة، ليس لديه فعالية إقطاع نووي خارجي بالإتجاه 5' → 3' |
| [6] الناسخ العكسي   | يصنع DNA على قالب RNA   |
| تعديلات مجموعات النهاية   | يزيل مجموعة فوسفات من النهاية 5'  |
| فوسفاتاز قلوي   |   |
| كيناز عديدات النيوكلوتيد  | يضيف مجموعة فوسفات إلى النهاية 5'   |
| ترانسفيراز النيوكلوتيد المنزوعة الأكسجين الطرفية                                    | يضيف مجموعة فوسفات إلى النهاية 3'   |





## ● تفاعل البوليمراز التسلسلي : الطريقة العامة

### (PCR: general method)

**عموميات (General).** يعتبر تفاعل البوليمراز التسلسلي (polymerase chain reaction (PCR)) أحد أهم التطورات العملية في الهندسة الوراثية، وقد حصل مخترعه، كيري ميليس (Kary Mullis) على جائزة نوبل. تستخدم هذه التقنية في تضخيم أي تسلسل قصير من الـ DNA، مثلاً، جين أو شذفة جين، وذلك لمرات عديدة باستخدام أنزيم بوليمراز الـ DNA (DNA polymerase). وهي تعتبر قيمة جداً في مجال تعريف الجينات والتلاعب فيها.

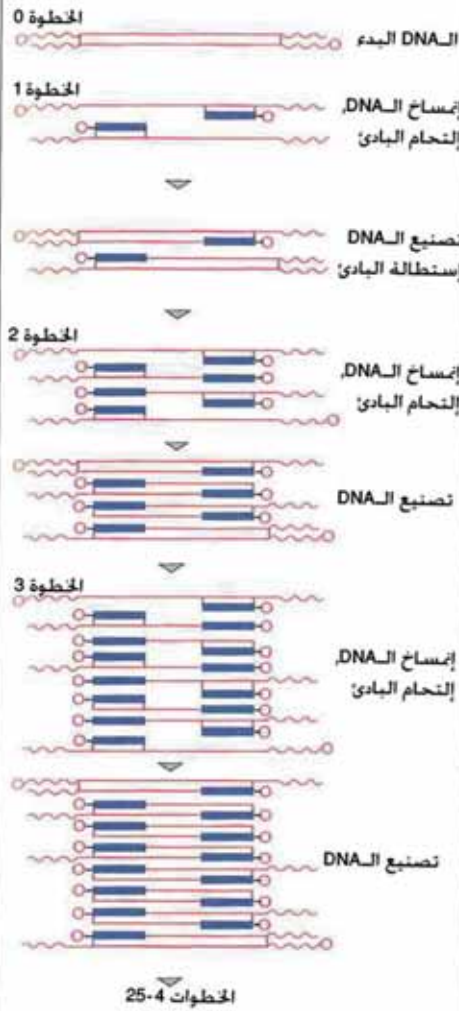
**الطريقة (Method).** يتطلب البروتوكول القياسي لهذه الطريقة اثنين من قليات النيوكليوتيدات (oligonucleotides) (بادئات (primers))، اللتين ترتبطان بأحد أطراف تسلسل الـ DNA المستهدف المراد تضخيمه (بادئ لكل جديدة)، ما يشير إلى أن هذه التسلسلات من الـ DNA إما أن تكون معروفة من الأصل أو يمكن تقديرها من تسلسل البروتين (في هذه الحالة، يجب الأخذ بعين الاعتبار تنوع الشفرة الوراثية المبهمة). إلى جانب عارضة الـ DNA (DNA template) والبادئين، يتطلب هذا التفاعل مزيجاً من الأزواج القاعدية الأربع وأنزيم بوليمراز الـ DNA تـاك (Taq DNA polymerase؛ بحيث يمر في ثلاث مراحل: 1) على حرارة 94°C، ينصهر الـ DNA مضاعف الجديدة (double-stranded DNA) مشكلاً جزئيين من الـ DNA مفرد الجديدة (single-stranded DNA) (التمسخ (denaturation)، 2) بعد تخفيض الحرارة إلى ما بين 40-60°C، يلتحم البادئين إلى جديليتي الـ DNA (الالتحام (annealing)، 3) بعد رفع درجة الحرارة إلى 72°C، تتشكل جديلتان جديدتان متممتان (الاستطالة (extension)). وعند إعادة التسخين على 94°C، تنفصل جدائل الـ DNA الجديدة المشكلة عن عارضتها، لتعاد دورة التفاعل من جديد بعد التبريد. لدى استخدام جهاز دوران حراري (thermocycler) أوتوماتيكي، يمكن إعادة هذه الدورة 25 - 40 مرة (تتراوح مدة الدورة من عدة ثوان إلى عدة دقائق اعتماداً على العارضة)، ما يؤدي إلى تضخيم الـ DNA الأصلي إلى ما بين 2<sup>25</sup> و 2<sup>40</sup> نسخة خلال ساعات قليلة فقط. ومن شروط تفاعل البوليمراز هذا، استخدام بوليمراز الـ DNA قادر على تحمل الحرارة المرتفعة المطلوبة لصهر جديليتي الـ DNA بدون أن يتعطل، وهي خصائص متوفرة لدى أنزيمات بوليميراز الـ DNA الموجودة في الكائنات المجهرية المحبة للحرارة (thermophilic)، مثل، *Thermus aquaticus*، أو *Pyrococcus furiosus* (أو Taq) *Thermotoga maritima*، pfu أو tma-polymerase. يقدر معدل الخطأ (تردد الطفرة لكل زوج

قاعدي في دورة التضخيم الواحدة) لأنزيم بوليمراز الـ DNA تـاك بحوالي 8x10<sup>-6</sup>، في حين يعتبر الأنزيمان الآخران أكثر دقة لأنهما يمتلكان القدرة على التصحيح. تقدر الكتلة المولية وعطاء الـ PCR بواسطة الهجرة الكهربائية على الهلام (gel electrophoresis) أو بالوقت الحقيقي (real time)، باستخدام مجموعات مُخبرة مثل SYBR green (أجهزة التضخيم الخفيفة) - وهي عبارة عن صبغة مفلورة (fluorescent dye) ترتبط بالـ DNA مضاعف الجديدة. وبالتالي، كلما ازدادت كمية الـ DNA المنتج في تفاعل الـ PCR ازدادت كمية الصبغة المفلورة بشكل مطرد، حيث يمكن تقدير كمية الـ DNA الأصلي بواسطة التقدير الاستدلالي.

**التطبيقات العملية (Practical applications).** باستخدام الـ PCR يمكن كلونة (cloning) وسلسلة تسلسلات معروفة من الـ DNA بشكل سريع. وذلك لأنه من الممكن تضخيم حتى جزئي الـ DNA المفرد بواسطة الـ PCR، وهو ما قد تم لدى تضخيم الـ DNA من حيوان منوي واحد، إضافةً إلى تطبيقاتها في مجالي علم الآثار وعلم المستحاثات (paleontology). تمتلك الـ PCR الأفضلية في التشخيص السريري عندما تُبين الارتباط بين تسلسل الـ DNA والمرض، الذي يعتبر صحيحاً بالنسبة إلى العديد من الأمراض المعدية، وبشكل متزايد، بالنسبة إلى الأمراض المحددة وراثياً. أما في مجال الأغذية والتحليل البيئية، فقد ساعدت طرائق الـ PCR على تحديد آثار من المواد النباتية المحورة وراثياً (transgenic) أو من الممرضات. كما أنه؛ عند معرفة تسلسلات الإجماع (consensus sequence) لعائلة بروتينية ما، يمكن تصميم بادئات للمساعدة في تعريف الأفراد غير المعروفين من هذه العائلة (الوراثة العكسية (reverse genetics))، وباستخدام بادئات معدلة أو زيادة نسبة الخطأ في تفاعل الـ PCR عمداً، يمكن إقحام طفرات إحصائية أو معروفة في البروتين. وكذلك أيضاً، من الممكن استخدام الـ RNA في تفاعل البوليمراز التسلسلي، وذلك بعد نسخه إلى cDNA الذي يمكن تضخيمه (RT-PCR)، ومن ثم استخدامه، مثلاً، في تحديد 1) كمية فيروسات الـ RNA في خلية ما (مثل، فيروس نقص المناعة المكتسب (HIV)، أو 2) الكميات النسبية من الـ RNA الرسول (mRNA) في الخلية. لقد استطاعوا بنجاح تصغير حجم الـ PCR وتطبيقاتها لتنفيذ بأجهزة دقيقة شعيرة «تفاعل البوليمراز التسلسلي على رقاقة» (PCR on a chip)، بحيث يمكن لدى استخدام الآلات الدقيقة المناسبة تضخيم تسلسل مرغوب من الـ DNA بعامل 2<sup>20</sup> بأقل من ساعة واحدة، ليستخدّم بعدها في معايرت تشخيصية إضافية، مثلاً، في صفيقة الـ DNA، (DNA array).

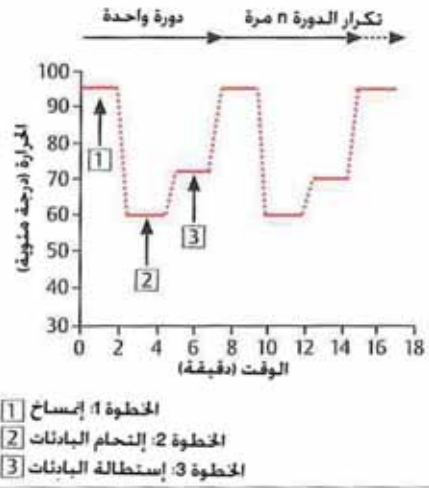


### تفاعل البوليميراز التسلسلي (PCR)



| الطريقة  | تحليل منتج الـ PCR                           |
|--|--|
| الهجرة الكهربائية على هلام البولي أكريلاميد (ضوء UV، تحليل الصورة) | التبقيع ببروميد الإيثيديوم                   |
| الهجرة الكهربائية على هلام الأغاروز                                | التبقيع مع المسبر الموسوم (وصمة ويسترن)      |
|  | إضافة منتج متبقي مثل: تبقيع فضة الفوسفات P32 |
| HPLC   | تحليل UV                                     |
| هجرة كهربائية على هلام أو HPLC بعد التفكيك بالزئبق المحصر          | أنظر أعلاه                                   |

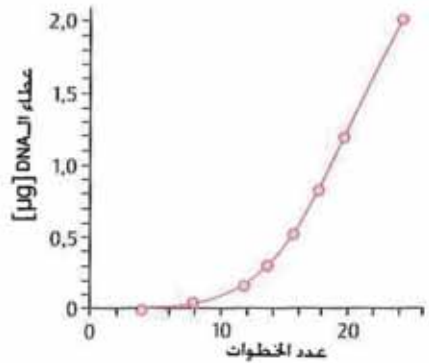
### المبدأ الوظيفي لجهاز الدوران الحراري



### جهاز الدوران الحراري



96 معايرة متوازنة



بإدخال SYBR green، يمكن تحديد العطاء من الـ DNA في الوقت الحقيقي (Light Cycler™)

## ● تفاعل البوليمراز التسلسلي : الطرائق المخبرية (PCR: laboratory methods)

**عموميات (General).** يعتبر تفاعل البوليمراز التسلسلي بروتوكولاً أساسياً لمدى واسع من تجارب الوراثة الجزيئية. وفي هذا السياق، نناقش هنا عدداً محدوداً فقط من هذه التطبيقات، هي: (1) إدخال العناصر الفعالة وظيفياً في الـ DNA، (2) تضخيم الـ RNA، (RT-PCR)، (3) دمج شذفتين من الـ DNA، (4) إدخال شذفة جديدة من الـ DNA في الجين، (5) إزالة شذفة من الـ DNA من الجين، (6) التطفير الموجه في الموقع للجين، (7) تفاعل البوليمراز التسلسلي المضاعف (Multiplex PCR). إضافة إلى ذلك، يعتبر استخدام الـ PCR مع بادئات منحلّة إجراءً قياسياً في عزل جين غير معروف التسلسل بشكل دقيق.

**إدخال العناصر الفعالة وظيفياً (Incorporation of functional elements).** تشمل العناصر الفعالة وظيفياً من الـ DNA على مواقع الكلونة (تسلسلات التمييز لأنزيمات الحصر، العلامات (tags) (وهي عبارة عن تسلسلات تشفر، على سبيل المثال، لعدد من ثمالات الهستيدين عند النهاية الكربوكسيلية (C) أو النهاية الأمينية (N)، مما يسمح بالتنقية السريعة للبروتين المُترجم بواسطة كروماتوغرافيا الألفة المعدنية)، وشفرات البدء أو التوقف.

**تضخيم الـ RNA الرسول (RT-PCR) (Amplification of mRNA).** يمكن تضخيم الـ mRNA مباشرة بواسطة الـ PCR بعد معرفة تسلسله (الجزيئي) أو تقديره من خلال تسلسل البروتين العائد له. وبذلك، يلتحم البادئ السديد الذي تم تصنيعه بالـ mRNA المعزول من الخلية، ويُترجم إلى الجديلة الأولى من الـ DNA المتمم (cDNA) باستخدام أنزيم النسخ العكسي ومزيج من النيوكليوتيدات.

**دمج شذفتين من الـ DNA (Fusion of two DNA fragments).** إذا كان المراد دمج شذفتين من الجينات مع بعضهما البعض، فإنه يتم تضخيم التسلسلات المرغوبة بتفاعلين منفصلين من تفاعلات البوليمراز التسلسلي (PCR)، باستخدام مجموعة مكونة من اثنين من البادئين. وبالنتيجة، يتم تشكيل منتجات PCR تحتوي على تسلسلات متطابقة في مواقع الاندماج المرغوبة. بعد ذلك، وفي تفاعل الـ PCR الثالث، تستخدم منتجات الـ PCR السابقة كعازضات، إضافة إلى البادئين الطرفين، مما يؤدي إلى التحام الجداول المتتامة ذات التسلسلات المتطابقة وتضخيم منتج الاندماج. من المهم في هذا البروتوكول التأكد من الاختيار الصحيح لإطار القراءة الثلاثية. كما أنه من الضروري أحياناً إقحام مبادئ - فاصل - (spacer) بين الجينين المُشفّرين، مثلاً، إدخال تسلسل مشفر لعديد البولالانين (Polyalanine). فمثل هذه المبادئ تساعد في الحفاظ على حرية الحركة لكل من البروتينين المندمجين

(من الأمثلة على ذلك، الأجسام المضادة ذات التسلسلة المفردة.

إدخال أو إزالة قطعة من الجين (Insertion or removal of a gene). بشكل مشابه للاندماج الجيني، ربما يقود الاختيار الجِرْفِي لبادئات التسلسلات الداخلية أو الطرفية إلى DNA متبور (وبروتينات)، مُزَالَة منه القطعة المرغوبة إزالتها.

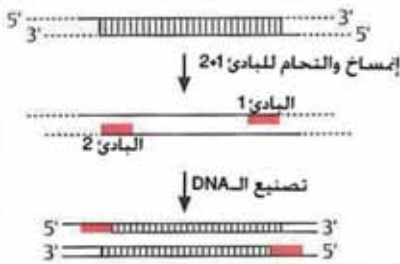
التطفير الموجه في الموقع. وهو يعتبر من التقنيات الهامة والمفيدة، على سبيل المثال، في شرح وفهم الآليات الأنزيمية أو في التعديل المستهدف لنوعية مركب الأنزيم الأولي. تعتمد الطريقة الأقدم للتطفير الموجه على إدخال الطفرات بالـ DNA مفرد الجديلة لفيروس M13. أما الآن فقد استبدلت هذه الطريقة كلياً بروتوكولات الـ PCR. ولأن شذف الـ DNA يمكن أن تلتحم حتى عندما يكون هناك عدم تطابق بين نيوكليوتيدات مفردة، فإن تعديل شفرة ثلاثية تؤدي إلى استبدال الحمض الأميني المرغوب من الممكن إدخالها إلى أي موقع من الـ DNA الذي يتم اختياره، كما يمكن تضخيمه بواسطة الـ PCR. إضافة إلى ذلك، تُستخدم طريقة أخرى قليلات نيوكليوتيد متتامتين تحمّلان الطفرة، وبلازميد مضاعف الجديلة مؤلفاً من DNA مضافاً إليه مجموعة الميثيل مسبقاً كعازضة. في هذه الطريقة، ومع استعمال بادئات مناسبة بالإضافة إلى أنزيم البلمرة *Pfu*، يتم تضخيم البلازميد في الزجاج. بعد ذلك، تُزال عازضة الـ DNA المضاف إليها الميثيل (الدنا المضخم في الزجاج لم يضاف إليه الميثيل) بواسطة الهضم بأنزيم الحصر الذي يهضم فقط الـ DNA الحامل للميثيل. وفي النهاية يستخدم الـ DNA المصنّع الجديد الذي يحمل الطفرة في تحويل الـ *E. coli*، مما يجنب ضياع الوقت في خطوات الكلونة الطويلة. حالياً، تتوفر تجارياً طواقم خاصة للتطفير قائمة على هذا المبدأ.

### تفاعل البوليمراز التسلسلي المضاعف (Multiplex PCR)

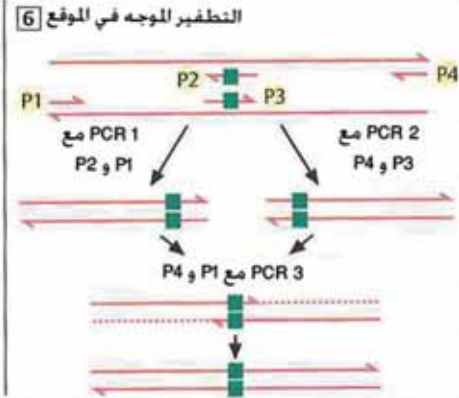
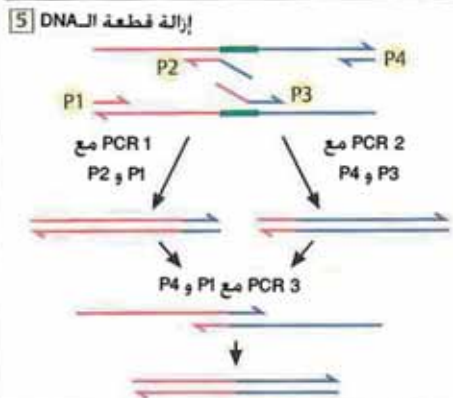
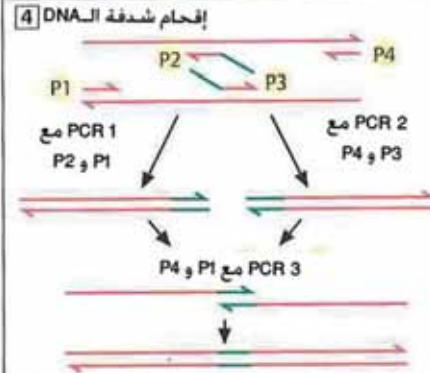
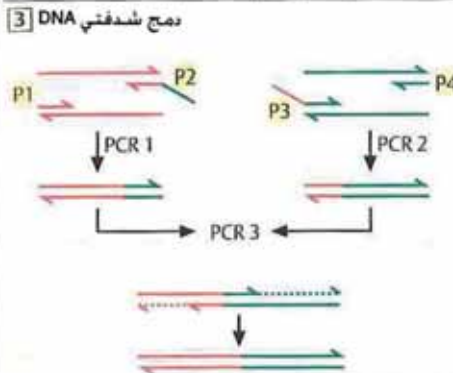
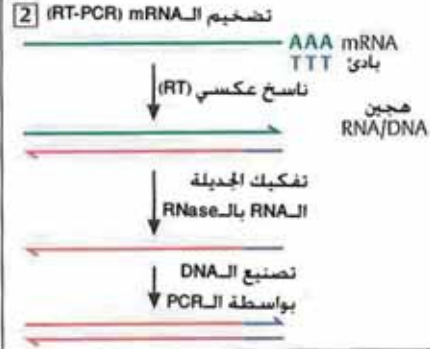
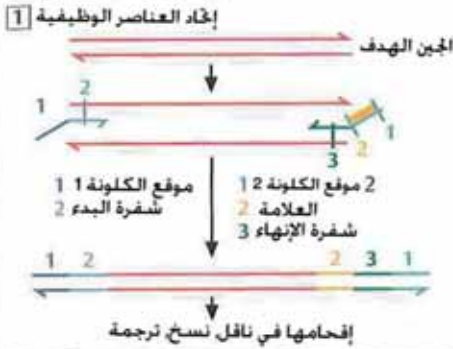
(PCR). من الممكن تضخيم عدة تسلسلات بشكل متزامن في PCR واحد، بجمع أزواج البادئات المناسبة مع بعضها البعض.

تفاعل البوليمراز التسلسلي باستخدام البادئات المنحلّة. تشكل البادئات المنحلّة عائلات من التسلسلات المتماثلة الأصل من الـ DNA المفرد الجديلة التي تتضمن نيوكليوتيد واحداً أو عدة نيوكليوتيدات تمثل أياً من القواعد الأربعة للـ DNA. هذا الإجراء يتيح كلونة الجينات ذات التسلسل المبهم، مثلاً، في حالة اشتقاق التسلسل المحتمل من تسلسل البروتين المشفّر، وكان استخدام الشفرة غير مؤكد، أو عندما يكون الجين المراد كلونته ينتمي إلى عائلة متعددة الجينات. لذلك، في هذه الطريقة ومن أجل تصنيع البادئات المنحلّة، يمكن أن تستخدم أزواج الإينوزين منقوص الأوكسجين الذي يمكن أن يتكامل مع جميع القواعد الأخرى «كقاعدة عالمية - شاملة -».

## مختصر تفاعلات الـ PCR



## أمثلة التطبيق



## ● الـ DNA : تصنيع وتحديد الحجم

### (DNA: synthesis and size determination)

**عموميات (General).** إن الشداف القصيرة من الـ DNA مفرد الجديلة التي يصل حجمها حتى 100bp (قليات النيوكلوتيد) هي مواد كيميائية يمكن تصنيعها ببساطة، وسرعة، وبشكل اقتصادي في المختبر. وهي مفيدة في خطوات متعددة من الهندسة الوراثية، مثلاً، كبادئات لتفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR). من أجل تحديد الكتلة المولية لشداف الـ DNA ذات حجم يصل حتى 30kbp تقريباً، تستخدم تقنية الهجرة الكهربائية على الهلام (gel electrophoresis) مع شداف الـ DNA معروفة الكتلة المولية.

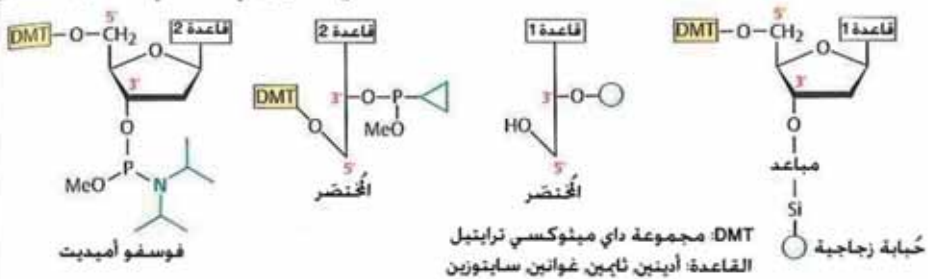
**تصنيع الـ DNA (DNA synthesis).** تعتبر طريقة الفوسفواميديت الطريقة المختارة لهذا العمل، التي عادة ما تنفذ في مصنع آلي. في هذا المصنع، تتواجد جميع القواعد النيتروجينية الأربعة (G,T,C,A) على شكل فوسفواميديت، بحيث تكون مجموعة الفوسفيت (phosphite) عند الموقع 3' محمية بمركب ثنائي مصاوغ البروبيل أمين (diisopropylamine) ومجموعة ميثيل، وكذلك مجموعة الهيدروكسيل عند الموقع 5' من الريبوز منقوص الأكسجين (deoxyribose) والمجموعات الأمينية لقواعد البورين والبيريميدي التي تكون محمية أيضاً. عند هذه النقطة، يكون النيوكليوزيد الأول مرتبطاً بمادة حاملة غير منحلّة، ونظراً إلى كون مجموعة الهيدروكسيل فيه على الموقع 5' متاحة كيميائياً، فإنها تتعرض للتفاعل المانع للإلكترون (nucleophilic) من قبل مجموعة الفوسفواميديت المفعلة بالتترازول (tetrazol) في النيوكليوتيد الثاني. بعدها، تؤكد الرابطة الفوسفاتية ثلاثية الاستير الناتجة بواسطة الأيودين (iodine) إلى فوسفات الاستر خماسية التكافؤ (5-valence phosphate ester)، لتتكرر هذه الدورة من جديد لكل قاعدة تضاف. وبخلاف التصنيع الحيوي للـ DNA، يتم هذا التصنيع الكيميائي بالاتجاه 3' إلى 5'. في النهاية، وبعد اكتمال تصنيع شداف الـ DNA، تزال جميع مجموعات الحماية ليتم تنقية هذه الشدافة من قليل النيوكليوتيد وحيد الجديلة بواسطة الهجرة الكهربائية على الهلام أو من خلال الكروماتوغرافيا السائلة ذات الضغط المرتفع (HPLC). إلا أنه في هذا التصنيع، حتى لو بلغ العطاء في كل دورة تفاعل 98٪، فإن العطاء الإجمالي من قليات النيوكليوتيد المؤلفة من 20 قاعدة هو فقط 67٪ وتلك المؤلفة من 40 قاعدة هو فقط 45٪، ما يُفرضي إلى تشكّل مزيج من الـ DNA من الصعب تنقيته وتحليله. وبالنسبة إلى تصنيع شداف أطول من الـ DNA أو الجينات الكاملة فإن استراتيجيات معقدة تعتمد عادة على الـ PCR تكون لازمة. تستخدم غالباً قليات النيوكليوتيد (1) لتصنيع شداف من الجينات أو جينات قصيرة (2) كمسابر (probes) أو بادئات لتعريف أو عزل شداف الجينات من

الـ DNA الجينومي أو الـ DNA المتمم (cDNA) باستخدام التهجين - الالتحام - (hybridization) أو الـ PCR، (3) للتطهير الموجه في الموقع لجين ما، و(4) لسلسلة الـ DNA. إن مهمة تصنيع الـ DNA تتولاها عادة مختبرات متخصصة بحيث تؤمن نوعية جيدة وتسليم سريع بسعر مقبول.

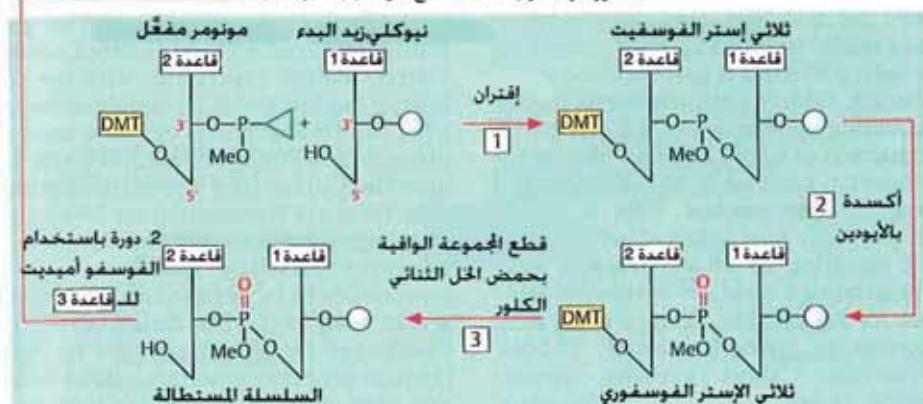
**تحديد حجم الـ DNA (Size determination of DNA).** نظراً إلى امتلاك الـ DNA شحنة عامة سالبة، فإنه يمكن فصله بسهولة بواسطة الهجرة الكهربائية على الهلام. تتألف الهلامة عادة من الأغاروز (حجم مسام كبير)، أو البولي أكريلاميد (حجم مسام صغير)، أو من كلتا المادتين بحيث تسمح بتحديد قياس الثقوب التي تساعد على التحليل السريع والدقيق لتوزع الكتل المولية لمزيج من شداف الـ DNA ذات حجم يصل حتى 30kbp. في أغلب البروتوكولات، تُستخدم شروط التسخين (SDS-PAGE): فعند إجراء الهجرة الكهربائية في هلامة بولي أكريلاميد (PAGE) بوجود مخفض التوتر السطحي الـ SDS (sodium dodecyl sulfate)، تكون حركة الـ DNA مفرد الجديلة (single-stranded DNA) معتمدة فقط على كتلته الجزيئية لأن تشكّل البنى الثانوية وتكتل الجزيئات يتم منعه. وللكشف عن الـ DNA في الهلامة هناك عدة طرائق: إما بالنقيع (stain) بالإثيديوم برومايد (ethidium bromide)، أو بواسطة التصوير الشعاعي الذاتي، أو باستخدام واسمات مشعة (مفلورة)، أو بوسم الـ DNA بالواسمات المتألقة مثل الرودامين: مومينول. يمثل الإثيديوم برومايد الطريقة الأكثر استخداماً، لكن نظراً إلى سمّيته الوراثية فإنه يجب استخدامه ضمن شروط أمان مناسبة. كما أن حساسيته هي محدودة، تصل حتى أكثر من 25ng من الـ DNA. بينما الـ DNA الموسوم بالفوسفات المشع <sup>32</sup>P، باستخدام الأدينوزين ثلاثي الفوسفات (ATP) الموسوم بـ <sup>32</sup>P، والترجمة المُشَقَّقة (nick-translation بواسطة بوليمراز الـ DNA I، DNA polymerase I)، يمكن الكشف عنه بتركيز أقل بكثير، لكنه يتطلب تجهيزات أمان إشعاعي ومراقبة دورية للتلوث. بالنتيجة، تغدو الآن البروتوكولات الأقل طلباً والمعتمدة على الصبغات الفلورية مستخدمة بشكل متزايد، مثل، SYBR green، التي هي حساسة أكثر من الإثيديوم برومايد بـ 25-100 مرة، إذ تسمح بالكشف عن تراكيز أقل من 250pg من الـ DNA، حيث يتم تحليل الـ DNA في هذه الطرق في ماسح خاص بعد الإثارة بأشعة UV. يمكن تقدير الكتلة المولية لشداف من الـ DNA بالاعتماد على مسافة هجرتها ولكن عادة ما يستخدم لهذا الغرض مجموعة من سلال الـ DNA ذات الكتل المولية المتنوعة. إن تحليل الكتلة المولية للـ DNA هو إجراء هام في تحليل القطع الأزمي لقطع الـ DNA غير معروفة، ولبناء خرائط الحصر، ولتعريف الجينات أو الشداف الجينية من الـ DNA الصبغيات أو البلازميدات أو الفيروسات بعد الكلونة بالـ PCR.



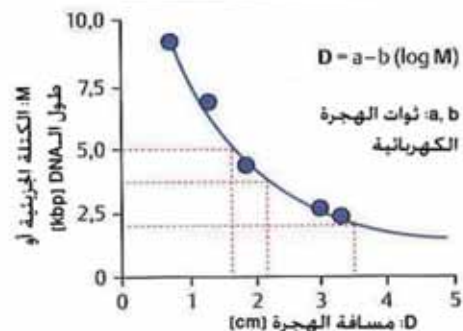
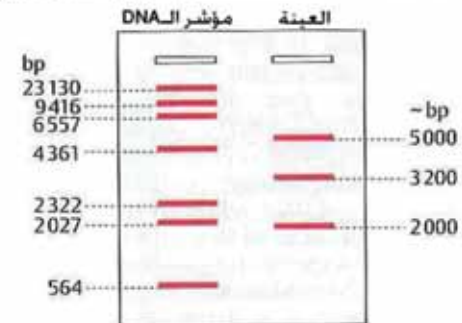
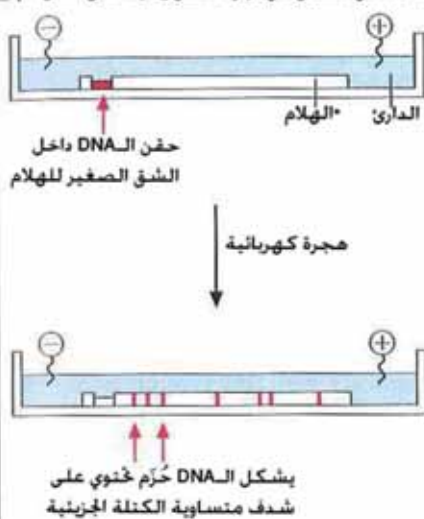
النسج الكيمبائي الصلب الطور للـ DNA



20 دورة أو أكثر بعدها القطع من الحياكة الزجاجية



في ديد الكثرة الجزيئية للـ DNA من خلال الهجرة الكهربائية على الهلام



• يُصنَّع اللام عادة من الأغاروز أو البولي أكريلاميد من أجل النبقيع، يُستخدَم عادة بروميد الإيثيديوم (EtBr)



## ● سَلْسَلَة الـ DNA

مضاعف الجديلة في أربعة تسلسلات تفاعل كيميائية مستقلة، وذلك بعد وسم أحد أطرافها.

يتضمن كل تفاعل نوعي بالقاعدة عدة خطوات (مثلاً، المعالجة بحمض الفورميك، ثنائي ميثيل السلفات (dimethyl sulfate)، الهيدرازين (hydrazine)، . . . الخ) تقود إلى قطع انتقائي (جزئي) عند هذه القاعدة على جديلة الـ DNA، ما ينتهي إلى عائلة من شدف الـ DNA الموسومة طرفياً التي يتم فصلها، كما في طريقة Sanger - Coulson، بالهجرة الكهربائية على الهلام وتُشاهد بالتصوير الشعاعي. يمكن أن تُنفذ هذه الطريقة أوتوماتيكياً، باستخدام إجراء الطور الصلب ووسم النيوكليوتيد الطرفي بواسطة فلوري (fluorescent).

**السلسلة ذات الأداء المرتفع (High-throughput sequencing).** تعتمد الطريقة المفضلة الحالية على إجراء Sanger - Coulson مع التعديلات التالية: (1) سَلْسَلَة الـ DNA مضاعف الجديلة (double-stranded DNA) باستخدام بادئات نوعية في نوع التفاعل المعتمد على الـ PCR (سَلْسَلَة دورية (cycle sequencing)، (2) وسم النيوكليوتيدات الأربعة الثنائية إنقاص الأكسجين (dideoxynucleotides) المستخدمة لإيقاف السلسلة، بقرن كل قاعدة منها بأحد الواسمات الفلورية المختلفة الأربعة. وهو ما يسمح بالكشف عن جميع النيوكليوتيدات الأربعة في معايرة (assay) تفاعل واحدة، وتحديد الكتلة المولية لكل شدة الـ DNA، وذلك بعد انقضاء الوقت لفصل شدف الـ DNA بواسطة الهجرة الكهربائية المتدفقة في الهلام، وفي النهاية، إلى سَلْسَلَة الـ DNA بصورة مباشرة. في هذه الإجراء، يبلغ طول القراءة حوالي 900bp، وتستغرق دورة التفاعل الواحدة حوالي 13 ساعة، بالإضافة إلى ساعتين لإعداد العملية، كما تبلغ سعة السلسلة في الآلات المتوفرة تجارياً التي تضم 96 ممر (lane) هجرة متوازياً، ما يناهز 100000 قاعدة خلال 15 ساعة. وفي حالة استخدام الهجرة الكهربائية الشعرية (capillary) بدلاً من الهجرة الكهربائية للهلام، فإن طول القراءة يقل حتى حوالي 650bp، ويصبح زمن الفصل 3 ساعات فقط، بالإضافة إلى ساعة للضبط، وبذلك، يمكن لآلة السلسلة الشعرية ذات المستوى التجاري والمزودة بـ 96 أنبوب شعري أن تقوم بسلسلة 65000 نيوكليوتيد خلال أربع ساعات أو حوالي 400000 نيوكليوتيد في اليوم الواحد. كما يتوفر حالياً آلات للسلسلة مزودة بـ 384 أنبوب شعري. عادةً، ومن أجل تصحيح أخطاء القراءة، يُجرى تحديد السلسلة عدة مرات؛ والذي يُنفذ بالاتحاد مع حواسيب فائقة لرصف التسلسل، وهي حواسيب مستخدمة أيضاً في المَصْنَع المخبري الحديث المجهز بعشرات أو مئات من الروبوتات العالية الأداء ما يسمح بإتمام سلسلة جينوم جميع الكائنات بوقت قصير.

**عموميات (General).** هناك طريقتان يمكن استخدامهما لسلسلة الـ DNA: طريقة سانجر - كولسون (Sanger-Coulson) وطريقة ماكسم - جيلبيرت (Maxam-Gilbert). تسمح كلتا الطريقتين بسلسلة الـ DNA مفرد الجديلة بطول يصل حتى 600bp. أما سلسلة الامتدادات الأطول فُتشتق عن طريق سَلْسَلَة شدف أقصر متراكبة (overlapping) من هذه الامتدادات. وعند سَلْسَلَة شدف طويلة جداً من الـ DNA، كما هو الحال في سَلْسَلَة الجينوم، تستخدم طرائق عالية الأتمتة تعتمد على صبغيات مفلورة خاصة بالقواعد بدلاً من الواسمات المشعة المستخدمة في الطرائق التقليدية. إن سلسلة الجينوم هي عملية متطلبة للغاية من حيث المقارنة الحاسوبية لعدد كبير جداً من التسلسلات (تمريرين بالمعلوماتية الحيوية (bioinformatics)).

**طريقة سانجر - كولسون (Sanger - Coulson method).** في هذه الطريقة تتم كلونة (cloned) الـ DNA في بكتيريا الـ *E. coli* المضيفة المصابة بالفيرس M13، ما يُفضي إلى ذرية من العاثيات (phage) ذات DNA مفرد الجديلة (single stranded DNA). هذه الجداول من الـ DNA تنفع بأن تستخدم كعارضات (templates) من أجل سلسلتها، باستخدام: شدة Klenow، بوليمراز الـ DNA الأكثر استخداماً، T7 (T7 DNA polymerase)، وقليلات نيوكليوتيد مصنعة قصيرة كبادئ (primer)، والقواعد النيوكليوتيدية منقوصة الأوكسجين dGTP، dCTP، dTTP، و dATP كمركبات أولية (substrates). في هذا المزيج، يجري تصنيع الـ DNA مضاعف الجديلة على طول عارضة الـ DNA مفرد الجديلة؛ بحيث يُضاف إلى أربعة أوعية تفاعل متطابقة تتضمن مزيج التفاعل المذكور، أحد النيوكليوتيدات الأربعة الثنائية إنقاص الأكسجين ddGTP، ddCTP، ddTTP، و ddATP. ولدى إدخال أي من هذه النيوكليوتيدات في المواقع المتتامة (complementary) معها، يتوقف تصنيع الـ DNA على نحو إحصائي، ما ينتهي إلى تشكيل مزيج لجميع فصائل الـ DNA المحتملة المتوقفة عند أي من نظائر هذه النيوكليوتيدات. ثم من خلال فصل مزيج الـ DNA هذا على هلام الهجرة الكهربائية، يمكن تحديد الكتلة المولية للقطع، وضمناً سَلْسَلَة الـ DNA. يترافق إظهار الحزم على الهلام بتصوير الشعاع الذاتي (autoradiography) بعد إضافة النيوكليوتيد الموسوم بالكبريت المشع <sup>35</sup>S أو الفسفور المشع <sup>32</sup>P إلى مزائج التفاعل.

**وطريقة ماكسم - جيلبيرت (Maxam - Gilbert method).** وهي طريقة قليلاً ما تستخدم في وقتنا هذا، تعتمد على التحليل (hydrolysis) الكيميائي الجزئي للـ DNA



## ● نقل الـ DNA الغريب إلى الخلايا الحية (التحويل) (Transfer of foreign DNA in living cells (transformation))

**عموميات (General).** ينتقل الـ DNA في الطبيعة إلى الخلايا الحية بطرق مختلفة: 1) بواسطة البلازميدات (plasmids) أو العاثيات (phages) أو الفيروسات (الاقتزان (conjugation)، التنبيغ (transduction)، التعداد (transfection)، أو 2) بالأخذ المباشر (التحويل (transformation)).

تدعى الخلايا التي أدخلت DNA غريب داخلها بالـ خلايا المحولة (transformed). وفي تجارب الهندسة الوراثية، يتم عادة نقل الـ DNA الغريب (متغاير الأصل (heterologous)) ليُعبّر عنه في خلية مضيئة، وذلك باستخدام طرائق تحويل هي مزيج من طرائق بيولوجية المنشأ وأخرى تقنية المنشأ.

**البلازميدات (plasmids).** تتواجد البلازميدات بشكل حصري تقريباً في البكتيريا. ومعظمها هو دائري، مكون من جزيئات DNA مضاعف الجديلة، قادرة على التضاعف بشكل مستقل عن الصبغي البكتيري، ولكن يمكنها الاندماج بالـ DNA الصبغي مشكلةً يصبوغ (episomes). تحتوي البلازميدات على نقطة بداية للتضاعف، وغالباً على جين واحد أو عدة جينات مفيدة للبكتيريا، مثلاً، جين يشفر لمقاومة مضادات الحيوية. يمكن بسهولة فصل DNA البلازميد عن الـ DNA الصبغي كما يمكن التلاعب به، بشكل مشابه للآخر، بواسطة الأنزيمات في الزجاج، وهو ما قاد إلى إنشاء العديد من نواقل الكلونة والتعبير لاستخدامها في الهندسة الوراثية. تضم أهم الخصائص الوظيفية للنواقل البلازميدي: 1) نقطة بداية تضاعف (ori) من أجل التضاعف داخل الكائن الحي المضيف؛ 2) اختياري: نقاط بداية تضاعف من أجل التضاعف في كائنات حية مضيئة أخرى (البلازميدات المكونية (shuttle plasmids)) - مما يسمح ببناء ناقل مناسب لكائن يسهل التعامل معه مثل بكتيريا *E. coli* قبل نقل المعلومات الوراثية إلى المضيف المرغوب الأكثر تعقيداً؛ 3) تسلسلات حصر (restriction sequences) فريدة من أجل إدخال الجين فقط في الموقع المرغوب (مواقع كلونة متعددة (Multiple cloning sites (MCS)))؛ 4) واسم واحد أو أكثر للمقاومة أو للتغذية العونية - المخلفة - (auxotrophic) يساعد على انتقاء الكلونات المستقبلية الصحيحة. كما تسهل الجينات المخبرة (reporter genes) غربة الكلونات المحولة. على سبيل المثال، في الغرلة «البيضاء - زرقاء»، المستخدمة غالباً مع بلازميدات pUC، يُتمّ البلازميد المشفر للجين *LacZ'* الجين *LacZ'* الموجودة في بكتيريا *E. coli* المضيئة والفاقة لتسلسل جين *LacZ'* (الحذف *LacZ*)؛ وبالتالي يكون بمقدور فقط الكلونات المحولة من بكتيريا *E. coli* تصنيع أنزيم البيتا -

غالاكتوزيداز ( $\beta$ -galactosidase) الفعّال وظيفياً، الذي بدوره يحطم الصبغة البيضاء المعروفة اختصاراً بصبغة X-gal.

(5-bromo-4-chloro-3-indolyl- $\beta$ -D-galactopyranoside)) إلى 5'-didromo-4,4'-dichloro indigo ذي اللون الأزرق الداكن. عادة ما تكون النواقل (vectors) البلازميدية أصغر من 10kbp بالحجم لتسهيل التلاعب بها ومنع استبعادها من الخلايا المنقسمة بسبب ضغط الانتقاء السلبي. لقد تم تطوير أغلب النواقل البلازميدية لبكتيريا *E. coli*، ولكن أصبحت تتوفر أيضاً بلازميدات مفيدة في تجارب الكلونة لبكتيريا الـ *Bacillus*، الـ *Pseudomonas*، الـ *Streptomyces*، الـ *Lactobacillus* وأنواع بكتيرية أخرى. كما أصبح البلازميد *Ti* المشتق من بكتيريا التربة *Agrobacterium tumefaciens* ناقلاً هاماً لتحويل النباتات ثنائية الفلقة. أما بالنسبة إلى البلازميدات في حقيقيات النوى (eukaryotes) فهي نادرة، وأحد هذه الاستثناءات هو البلازميد 2 لخميرة *Saccharomyces cerevisiae*.

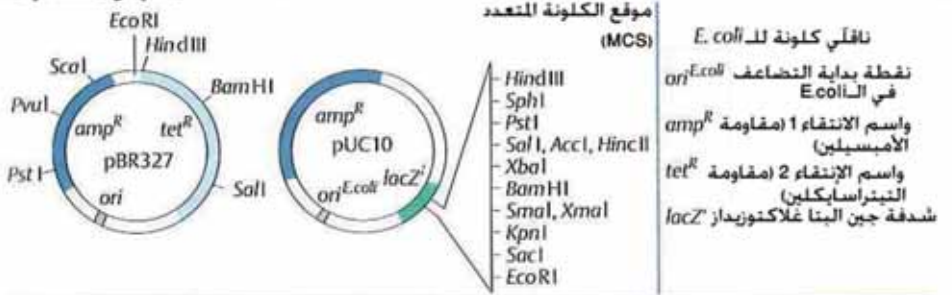
**العاثيات والفيروسات (Bacteriophages and viruses).** تسمح العاثيات والفيروسات بنقل الـ DNA إلى خلية المضيف عن طريق التعداد. ولتحقيق ذلك، يتم تضعيف - تخفيف - (attenuated) النواقل (vectors) الفيروسية والعاثية بإزالة القطع الجينية المسؤولة عن تحليل الخلية أو عن آليات إمرضية أخرى. حالياً، هناك عاثيات متخصصة لأغلب أنواع البكتيريا؛ والكثير منهم مستخدم في الهندسة الوراثية مثل العاثي  $\lambda$  والعاثي M13 المستخدمين في التجارب على بكتيريا *E. coli*. من جهة أخرى، يتوفر عدد صغير من النواقل المعتمدة على الفيروسات المضعفة لتحويل الخلايا النباتية والحيوانية.

**الطرائق غير الحيوية (Nonbiological methodes).** وتضم إجراءات فيزيائية وكيميائية، مثل، المدفع الجيني (biolistics) المذكور في قسم تحويل الخلايا النباتية. أما بغية تحويل الخلايا الحيوانية أو الحبلات المجردة (protoplasts) النباتية (كلاهما لا يحتويان على جدار خلوي)، فإنه من الممكن ترسيب الـ DNA كأملح الكالسيوم على سطح الخلايا، مما يحرض التقامها (endocytosis)؛ أو يمكن استخدام التخريم الكهربائي (electroporation)، وهو عبارة عن نبضة كهربائية قصيرة الأمد تسبب فتحاً مؤقتاً لمسام غشاء الخلية مما يسمح بأخذ الـ DNA؛ بالإضافة إلى إجراءات أخرى، تتضمن دمج الخلايا بالليبوزوم (liposome) الحاوي على (lipofection) DNA، والحقن المجهرى للـ DNA (microinjection) داخل نواة خلايا حقيقيات النوى (eukaryotes). على الرغم من كثرة الطرق المستخدمة، يبقى عدد الخلايا المحولة صغيراً، ويجب أمثلة الإجراء لكل مشروع تجريبي.

## البلازميدات

| وجودها في                        | الحجم (kbp) | الأمثلة                             |
|----------------------------------|-------------|-------------------------------------|
| <i>Escherichia coli</i>          | 95          | بلازميدات الإخصاب 1 (fertility) F-  |
| <i>Pseudomonas</i> sp.           | 54          | بلازميدات المقاومة (resistance) RP4 |
| <i>Escherichia coli</i>          | 6.4         | بلازميدات السم (الكوليسين) ColE1    |
| <i>Pseudomonas putida</i>        | 117         | بلازميدات تفككية TOL                |
| <i>Agrobacterium tumefaciens</i> | 213         | بلازميدات الخبائفة Ti               |

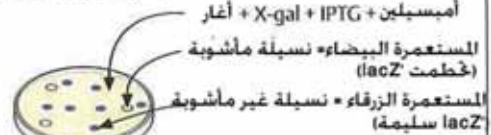
## نواقل الكلونة



## غريلة المقاومة ضد المضاد الحيوي



## الغريلة البيضاء-زرقاء



مركب أولي ملون للبنا-غلاكوتوزيداز: X-gal

محرص خضض البنا-غلاكوتوزيداز: IPTG

## ناقل مكوكي للتعبير الجيني في حقيقيات النوى



نقطة بداية التضاعف في *E. coli* *ori<sup>E.coli</sup>*

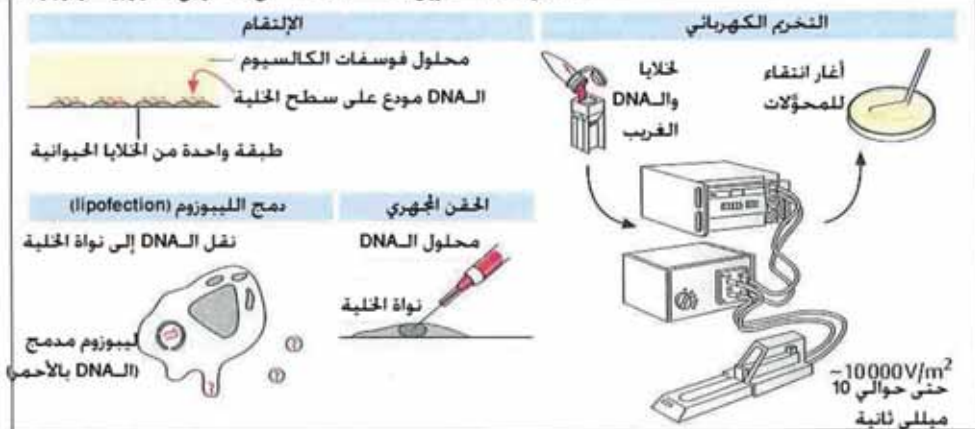
واسم الانتقاء في *E. coli* *amp<sup>R</sup>*

نقطة بداية التضاعف في حقيقيات النوى *ori<sup>euk</sup>*

النوى (مثلاً، في البلازميد 2 *Scerevisiae*)

في فيروس SV40 للخلايا الحيوانية

## عمليات التحويل القائمة على طرائق غير بيولوجية





## ● كلونة وتعريف الجينات

### (Gene cloning and identification)

**عموميات (General).** كثيراً ما تستخدم طرائق الـ PCR من أجل كلونة الجينات ذات التسلسلات المعروفة أو التي يمكن معرفتها من تسلسل الحمض الأميني الجزئي للبروتين الذي تُشفر له. أما إذا كان من المطلوب كلونة جين مبهم التسلسل أو أن تسلسله البروتيني غير معروف، فإنه يتم تحضير مكتبة جينومية (أوليات النوى (prokaryotes)) أو مكتبة DNA متمم (cDNA) (حقيقيات النوى (eukaryotes)) ووضعها في مجموعة من الكائنات الحية المضيفة المحولة (عادة *E. coli*). وبذلك لا بد للجين من أن يكون موجوداً في هذه المكتبة إذا كان منتجاً معبراً عنه بفعالية، وعليه يكون من الممكن تعريفه بواسطة فعاليته (الكلونة بالقصف (shotgun cloning))، من خلال الـ RNA الرسول (mRNA) الخاص به (ولكن فقط إذا كان أحد منتجات الخلية الأساسية)، أو بواسطة التعريف المناعي لمنتج الجين (وصمة وسترن (Western blot)).

### الكلونة بطرائق الـ PCR (Cloning with PCR)

methods). يمكن عند توفر معلومات كافية عن تسلسل الجين المرغوب أو منتج بناء بادئ (primer) مصنع يسمح بكلونة هذا الجين من الـ DNA أو الـ cDNA باستخدام تفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR). وفي حالة كون التسلسل الدقيق للجين المرغوب غير معروف، مثلاً، التسلسل المشتق من تسلسل الأحماض الأمينية، فإنه يجب استخدام البادئات المنحلة (degenerate primers). غالباً ما تترافق الكلونة بطريقة الـ PCR مع إقحام موقع حصر (restriction site) من أجل اللصق اللاحق داخل ناقل التعبير (expression vector).

### تحضير المكتبات الجينية (preparation of gene library)

يتم هضم الـ DNA أو الـ cDNA المتمم (cDNA) المأخوذ من الخلايا المانحة (خلايا بكتيرية، أو نبات، أو ثدييات، أو حشرات) بأنزيمات الحصر (restriction nucleases)، ليتم تحويل الخلايا المضيفة الكفؤ (عادة بكتيريا *E. coli*) بهذه المكتبة. وحيث إنه يجب تحليل كلونات عديدة جداً ومختلفة لناحية المقححات الجينية المتغيرة الأصل (heterologous)، فإنه من الضروري استخدام طرائق انتقاء فعالة. وعليه، ربما تحتوي النواقل (vectors) المستخدمة في التحويل على جينات واسمة (gene markers) تمنح المقاومة ضد مضادات الحيوية، مثلاً، *amp<sup>R</sup>* (مقاومة ضد الإمبريسلين) أو *tet<sup>R</sup>* (مقاومة ضد التتراسكلين) بحيث تستطيع فقط الخلايا المحولة العيش على أغار (agar) الانتقاء. وفي مقاربة الإنقاذ بالواسم (marker-rescue approach)، يتم تحويل الخلايا الطافرة عونية - مخلطة - التغذية (auxotrophic) لسلالة برة بشد DNA من مكتبة جينية تحتوي على الجين المسؤول عن خصائص التغذية العونية: لتتمكن فقط الخلايا المحولة

المتممة بهذا الجين من النمو على وسط فقير بدون إضافات غذائية. في العادة، هناك اثنان من الجينات الواسمة التي تستخدم: الأول لانتقاء الخلايا المحولة، والآخر يشكل جزءاً من موقع الكلونة المتعددة (MCS) التي يتم فيها إقحام الـ DNA الغريب؛ بحيث يمكن التعرف على الإقحام الناجح للـ DNA الغريب في هذه المنطقة من خلال فقدان النمط الظاهري لهذا الواسم، مثل، مقاومة مضادات الحيوية. بعد هذه الخطوات التحضيرية، يمكن الآن تحليل المكتبة الجينية لتحديد المُحولات الحاوية على الجين المرغوب.

### الكشف عن الجينات ومنتجاتها (Detection of genes and gene products)

gene products). تعتمد غالبية الإجراءات الهامة على (1) الالتحام النوعي بالجين لمسابر (probes) من الـ DNA أو الـ RNA، و (2) التعبير عن منتج الجين. في الإجراء الأول، يتم تصنيع مسبر نوعي (خاص) بالجين متمم لتسلسل في الـ DNA المرغوب، وكذلك وسمه إشعاعياً أو بطريقة أخرى؛ ليُستخدم في تجارب الالتحام - التهجين - (hybridization) مع الـ DNA مفرد الجديلة (single-stranded DNA) المعزول من المُحوّلات - الخلايا المحولة - (transformands) (وصمة ساوثرن (Southern blot))، أو بشكل مباشر بتهجين المستعمرة أو العائية (phage). كما يمكن، وبطريقة مشابهة، تحليل الـ RNA الرسول (mRNA) المنسوخ في المُحولات باستخدام مسبر DNA أو RNA (وصم نورثرن (northern blot) موسوم. وفي حالة كون تسلسل الـ DNA للمنتج الجيني غير معروف، يمكن تجريب وصمة ويسترن (Western blot). هنا في هذا الإجراء - الثاني -، يتم تحضير المكتبة الجينية باستخدام ناقل تعبير (expression vector)، فربما يجري تحديد البروتين المرغوب بتفاعل مناعي باستخدام أجسام مضادة موسومة. كما يمكن حتى اكتشاف شذف بروتينية بهذا الإجراء - وهي صفة مفيدة، حيث إن المورث المشفر لهذا البروتين ربما يكون قد قطع خلال تحضير المكتبة الجينية ووُزع على اثنين أو أكثر من المُحولات. وعند البحث عن العناصر المنظمة في المكتبة الجينية، مثل المحثات (promoters)، فإن نواقل تحتوي على جين مُخبر (reporter gene) (مثل بروتين اللوسيفراز (luciferase) أو البروتين ذي الفلورة الخضراء) خلف موقع الكلونة المتعدد (MCS) يتم استخدامها. وبذلك يتم الكشف عن المحث المعزول من المكتبة الجينية بواسطة التعبير عن الجين المُخبر.

### طرائق الكشف الأخرى (Other detection methods).

تستخدم عادة طرائق الـ PCR المعتمدة على بادئات (primers) نوعية لمراقبة إقحام (insertion) جين ما في الـ DNA الصبغي. كما تقدم أنماط الحصر (restriction patterns) الدليل الأول على نجاح عملية كلونة الجين الجديد، وذلك عند ظهور أنماط حصر جديدة خلال الهجرة الكهربائية على الهلام مقارنة بين الجينات المحولة والبرية.





## ● التعبير الوراثي

### (Gene expression)

**عموميات (General).** يشكل التعبير عن جين غريب أو مشغل حيوي (operon) (عدة جينات متناسقة) في كائن حين مضيف هدفاً أساسياً للهندسة الوراثية. هذا الأمر يتطلب نواقل تعبيرية (expression vectors) يجري تضاعفها، اعتماداً على الكائن المضيف المختار، إما خارج الصبغي (كما هو عادة في *E. coli*) أو تندمج بـ DNA الصبغي (النموذج القياسي في جميع خلايا حقيقيات النوى (eukaryotes) العليا). في نواقل التعبير، يكون الجين الغريب في أغلب الأحيان مسبقاً بمحفّض محرّض (inducible promoter) يسمح بتشغيله أو إيقافه اعتماداً على شروط خارجية ملائمة. كما أصبح ممكناً في الكائنات الحية العليا توجيه تعبير عن الـ DNA الغريب إلى الحيز المرغوب من الخلية، مثل، الصانعة اليخضورية (chloroplast) باستخدام تسلسلات قائدة (leader sequence) مناسبة.

### نواقل التعبير لبدائيات النوى (Expression vectors for prokaryotes)

يحتوي ناقل التعبير النموذجي للبكتيريا على نقطة بداية للتضاعف (*ori*)، وجين واسم (marker gene) يمكن من انتقاء الكائنات المحولة (transformed clones)، والجين البنيوي الغريب أو المشغل (operon) (إطار القراءة المفتوح = ORF = (open reading frame)) ذي شفرة بداية (ATG) وشفرة نهاية. هناك عدة تسلسلات تمييز - يمكن التعرف عليها - (recognition sequences) تقدم الأوامر المناسبة لآلة النسخ والترجمة (transcription and translation machinery) في الخلية لتشكيل منتج الجين. ففي بكتيريا *E. coli*، يرتبط بوليمراز الـ RNA (RNA polymerase) بتسلسلات تسبق إطار القراءة المفتوح (ORF) (تدعى الصناديق 35- و 10-) لينسخ الـ DNA إلى RNA رسول (mRNA). كما يتوقف النسخ عند منطقة إيقاف النسخ (transcription terminator region) التي تقع تحت إطار القراءة المفتوح، وذلك بتشكيل، في بعض الأحيان، منطقة حلقيّة جذعية (stem-loop region) في الـ mRNA. عند بناء نواقل التعبير، تفضل عادة المحثات المحرّضة (inducible promoters). فعلى سبيل المثال، يمكن تشغيل المحث الخاص بمشغل اللاكتوز لبكتيريا *E. coli* بإضافة المحرّض IPTG (isopropyl-B-D-thiogalactoside) إلى الوسط؛ الذي يحرض إزالة البروتين الكابح (repressor protein) من تسلسل المشغل، ما يسمح لأنزيم بوليمراز الـ DNA بالارتباط بالمحفّض ونسخ الجين إلى mRNA. تجارياً، يتوفر العديد من نواقل التعبير، وهي عادة ما تحتوي على مواقع كلونة متعددة (MCS).

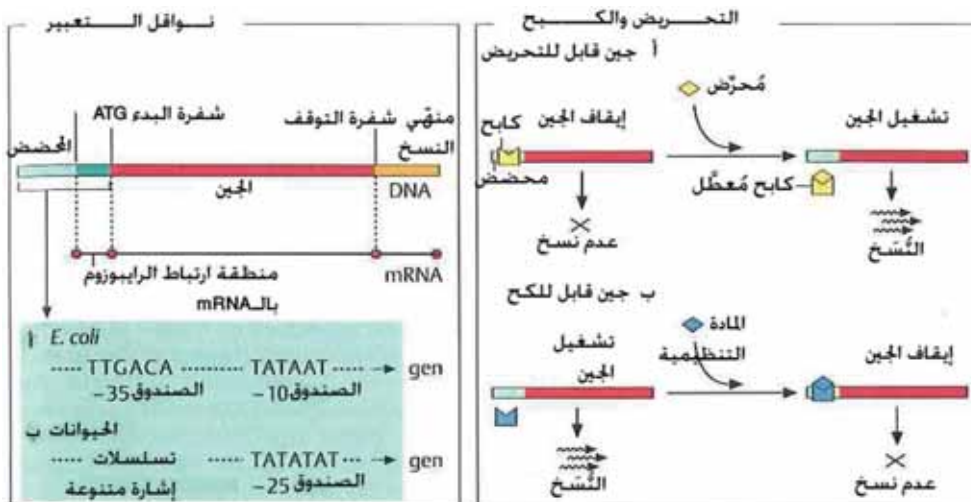
### نواقل التعبير لحقيقيات النوى (Expression vectors for eukaryotes)

تمتلك هذه النواقل تراكيب مشابهة لسابقتها. فهي تحتوي على واسم انتقاء، وغالباً على محث محرّض

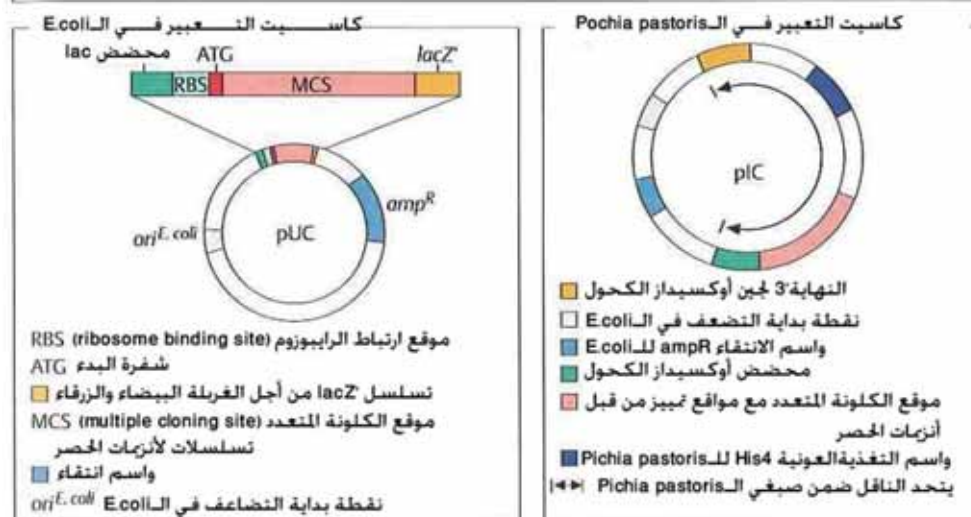
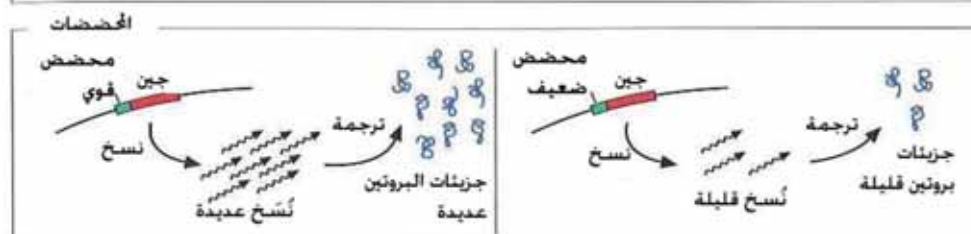
(inducible promoter) ذي تسلسلات إجماعية (consensus sequences) (صناديق TATA، CCAAT، و GC)، وشفرة البدء (ATG)، يتبعها موقع الكلونة المتعدد، وتسلسل إيقاف (terminating sequence). يتم الحصول في خلية حقيقيات النوى على RNA رسول حامل ثمانية من 7 - ميثيل الغوانوزين ثلاثي الفوسفات (7-methyl-guanosine triphosphate) عند النهاية (cap) 5' مضاف إليه ذيل متعدد الأدينين (poly A tail) عند النهاية 3'. كما يمكن أن تقود تسلسلات إشارة خاصة للتعبير عن منتج الجين في الحيز المرغوب من الخلية. نادراً ما تتضاعف نواقل التعبير للكائنات الحية العليا من حقيقيات النوى بشكل مستقل؛ بل تندمج عادةً بصبغي الكائن المضيف بواسطة التاشيب (recombination). ومن أجل انتقاء كلونات (clones) الخلايا الحيوانية المحولة التي تمتلك عدة نسخ من الجين المتغاير الأصل (heterologous)، فإن جينات مساعدة ضمن الناقل تتم إضافتها بحيث تمنح الخلايا المحولة مقاومة ضد مركبات سامة مضافة لوسط الزراعة. وعليه، فإن التعبير المترافق عن الأنزيم داي هايدروفولات ريدكتاز (dihydrofolate reductase (DHFR)) أو أنزيم نيوماييسين فوسفوترانسفيراز (neomycin phosphotransferase) مع منتج الجين المرغوب يؤمن فقط نجاة الخلايا المحولة بالجين المرغوب على وسط يحتوي تراكيز عالية من الميثوتركسات (methotrexate) أو النيوماييسين (neomycin).

### المحثات (Promoters). تضم المحثات المعروفة كلاً

من المحثات القوية (strong)، والضعيفة (weak)، والمُحكّمة (tight)، وغير مُحكّمة (loose). إن المحثات المستخدمة في العمليات التقنية يجب أن تكون قوية ومُحكّمة، أي أنها يجب أن تبقى غير مشغلة في حال غياب المحرّض. تمثل محثات *lac*، *trp*، و *tac* المحثات النموذجية في العمليات المعتمدة على بكتيريا *E. coli*، التي يمكن تحريضها بإضافة كاشف (reagent) إلى الوسط. في المقابل، يحرّض المحث  $\lambda P_L$  برفع درجة حرارة الوسط من 30 إلى 42°C. وللتعبير عن الجينات الغريبة في الفطور والخمائر، غالباً ما يستخدم محث الغالاكتوز GAL10 في الخميرة *Saccharomyces cerevisiae* والمحث AOX (alcohol oxidase) في *Pichia pastoris*، والمحث غلوكوميلاز (glucoamylase) في سلالات *Aspergillus*. كما يشيع استخدام المحث ميتالوثيونين (metallothionein) للتعبير في الخلايا الحيوانية، وكذلك المحثات المنظّمة من قبل الكائن المضيف في عمليات تحويل النباتات والحيوانات. وبالتالي، غالباً ما يُكلّون الجين الهدف خلف المحث القوي اللاكتوألومين (lactalbumen) للغدة اللبنية؛ بحيث يتشكل لدى هذا الحيوان البروتين المأشوب بكميات كبيرة بعد إطلاق إفراز الحليب.



| المحفّض        | البروتين        | المحرّض                  | الكائن المضيف          |
|----------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
| <i>lacZ</i>    | بنا-غلاكتوزيداز | IPTG                     | <i>E. coli</i>         |
| $\lambda P_L$  | -               | الحرارة 30-42 درجة مئوية | <i>E. coli</i>         |
| <i>GAL10</i>   | بنا-غلاكتوزيداز | الغلاكتوز                | <i>S. cerevisiae</i>   |
| <i>AOX</i>     | أوكسيداز الكحول | الميثانول                | <i>Pichia pastoris</i> |
| metallothionen | الميتالوثيونيني | $Zn^{2+}$                | الخلايا الحيوانية      |



## ● إسكات الجينات

### (Gene silencing)

**عموميات (General).** يعتبر الإسكات المستهدف للجينات أحد التقنيات الهامة في دراسات مبادئ علم الأحياء الجزيئية وفي التقانة الحيوية، على سبيل المثال، للتخلص من الصفات غير المرغوبة في تربية وتأسيس الحيوانات البيئية والنباتات، وفي تطوير سلالات ميكروبية، وفي الطب، مثلاً، في علاج الأورام. وعلى العكس من التطفير العشوائي (random mutagenesis) المعتمد على المطفرات (mutagens) الكيميائية أو الإشعاع، فإن التقنيات الوراثية تمتلك القدرة على إقصاء (knock out) جينات محددة. وهذا يتم تجريبياً بواسطة التأسيس (recombination) أو تقنيات قائمة على استخدام الـ RNA. وعلى الرغم من النجاح الذي لا شك فيه في إسكات الجينات في بعض الحالات، إلا أن معظم الأنماط الظاهرية (phenotypes) تعود إلى عدد من الجينات (multigenic)، وعادة ما يكون صعباً، وغالباً مستحيلاً، تحديد النمط الظاهري المرغوب بوظيفة جين واحد.

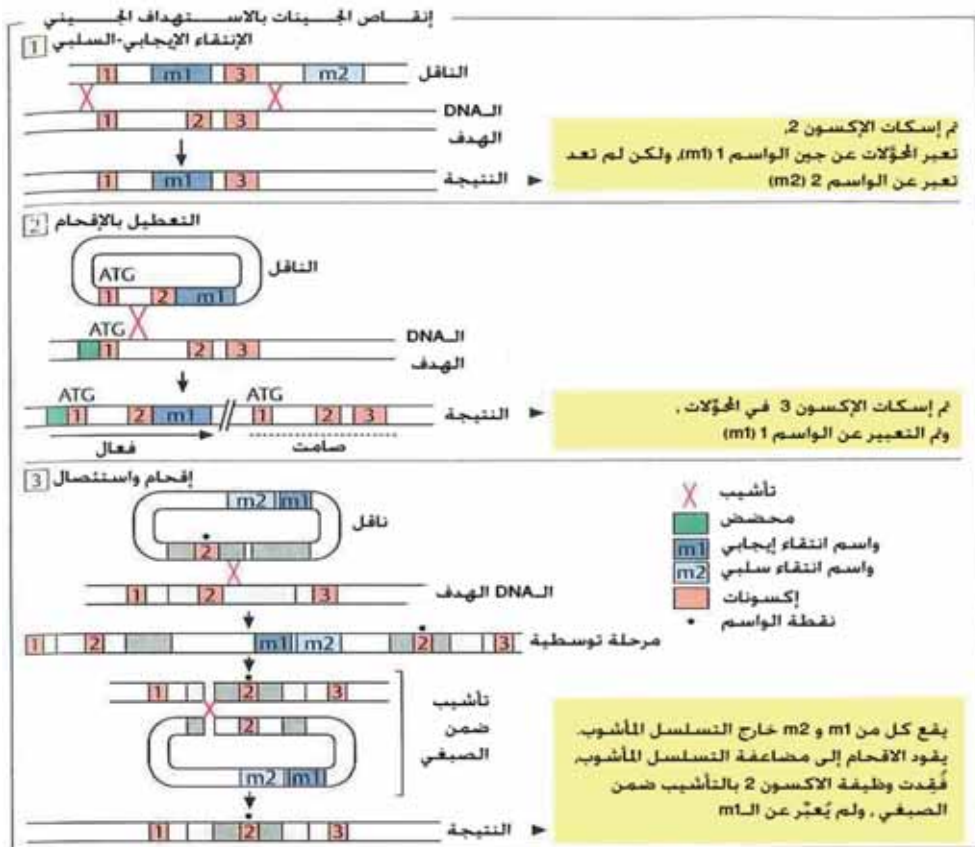
**إنقاص جين محدد بواسطة التأسيس (Knockout by recombination).** تكون نواقل استبدال الـ DNA المستخدمة لإنشاء طفرات بإقصاء جين محدد متجانسة تقريباً مع الجين أو الإكسون (exon) المراد إسكاته (silenced)، لكنها تحتوي على طفرة أو حذف مما يؤدي إلى منتج للجين غير فعال وظيفياً بعد تأسيس الناقل بالـ DNA الصبغي. ويتأكد التأسيس الموثوق فقط إذا كان طول القطعة المُقَحَّمة يتعدى الـ 150bp تقريباً، إلا أنه بسبب ندرة حدوثه (أقل من  $10^{-3}$ )، فإن الواسمات هي لازمة لانتقاء الخلايا المحولة (transformed cells). من أجل ذلك، غالباً ما تستخدم مثبطات (inhibitors) النمو، مثل، الميثوتركسات (methotrexate)، الذي يمكن التغلب على فعاليته التثبيطية بواسطة خلايا تعبر بشكل كافٍ عن الدايهايدروفولات (dihydrofolate reductase (DHFR)).

**التقنيات القائمة على استخدام الـ RNA (RNA-based techniques).** في التقنيات القائمة على استخدام الـ RNA، يتم لصق الجين المراد تثبيطه بالاتجاه المعاكس ضمن ناقل التعبير المستخدم لتحويل (transformation) خلية المضيف. وبذلك يكون الـ RNA الرسول (mRNA) الذي تم تشكيله خلال نسخ الجين هذا (RNA) (مضاد للتعبير antisense RNA (asRNA)) متمماً للـ mRNA الخاص بالجين الطبيعي وبالتالي يمنع تصنيع مُنتجه. فمن المحتمل أن يشكل كل من هذين الجزيئين RNA مضاعف الجدلية (double-stranded) الذي إما أن يكون لا يرتبط على الريبوزومات (ribosomes) أو يتحطم بسرعة بواسطة أنزيمات الـ RNase. إن هذه التقنية المضادة

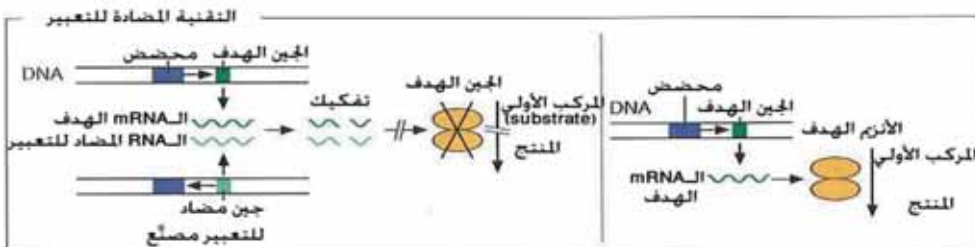
للتعبير تقدم مفهوماً جديداً ذا أهمية في العلاج الطبي المتمم للعلاج الجيني: فإذا لم يكن المرض ناجماً عن منتج الجين الخاطئ، وإنما عن تشكله المفرط، فإن استبدال الجين أقل نفعاً من التدخل بترجمته بواسطة التقنيات المضادة للتعبير. في الحقيقة، لقد انخفضت الخصائص المحرزة للسرطان في خلايا ورم الأورمة الدقيقة (glioblastoma) الناجمة عن أخطاء في تشكل عامل النمو المشابه للإنسولين (insulin-like growth factor)، وذلك مع التعبير عن الـ asRNA؛ حيث تم التعبير عنه بواسطة ناقل أبيسومي (episomal vector) يحتوي على محث الـ metallothionein. إن المفهوم المختلف تماماً لاستخدام الـ asRNA في الطب هو قائم على الحقن المباشر. ولأن الـ RNA يتحطم بسرعة داخل الجسم بفعل أنزيمات الـ RNases، فإن التركيز على مشابهاً الـ RNA كالفوسفاتيونات (phosphothionates) محط للبحث والتحري. حالياً، يخضع العديد من الأدوية المعتمدة على الـ asRNA للتدقيق والفحص السريري، مثل، المستحضر الذي يؤخذ عن طريق الفم ضد التهاب الأمعاء (Crohn's enteritis) وعدد من المستحضرات المضادة للفيروسات. كما وقد أظهرت الدراسات مؤخراً أن الـ RNA المتدخل (RNAi) والـ RNA المتدخل الصغير (siRNA) يلعبان دوراً رئيسياً في آلية إسكات الجين الأساسية.

ومن الأمثلة العملية الناجحة على استخدام تقنية الـ RNA المضاد للتعبير، إنتاج نبات البندورة Flavr Savr<sup>TM</sup>، التي تتميز بنكهة أفضل، وزمن أطول لنضوجها، وكذلك فترة صلاحية طويلة. لقد تضمنت عملية إنتاج هذا النبات ربطاً لجزء من الجين المشفر لأنزيم متعدد الغالاكتورييناز (poly galacturonas) عكسياً إلى محث (RNA promoter) مشتق من فيروس موزاييك التبغ (tobacco osai virus) ثم تم نقله بواسطة الناقل Ti إلى البندورة. وكما تبين من خلال وصمة ساوثرن (Southern blot) ووصمة نورثرن (Northern blot)، أن الجين قد أُقحم في جينوم البندورة وتشكل الـ asRNA، مما سبب الفعالية المنخفضة جداً لأنزيم الـ Poly galacturonase في الثمار الناضجة التي تم رصدها في البندورة المحولة، وبالتالي إلى فترة نضج أطول وليونة أقل. إضافة إلى ذلك، لقد تم استخدام إجراء مشابه لتحضير نباتات مقاومة للفيروسات تعبر عن asRNA مشفر لفيفيص (capsid) الفيروس الممرض للنباتات. ومثل هذه النباتات المحولة بهذه النواقل تحتوي على جينات واسمة، مثلاً، تشفرة لمقاومة مضادات الحيوية. فكان مما أشارت إليه الانتقادات أن الانتقال الأفقي لهذه الجينات الواسمة قد يقود إلى نشر مقاومة مضادات الحيوية عبر النظام البيئي.





| واسمات الانتقاء لتحقيقيات النوى                                |   |   |
|--|---|---|
| المؤثر   | النوع الخلوي                              | الواسم  |
| متلج<br>دي أميناز الأدينوزين                                   | طافرات خلايا مبيض الهمستر الصيني<br>(CHO) | $\beta$ -9<br>كزايوفورانونوكسيل (xylofuranoxyl) |
| المسيطر<br>ريكتاز الناي هايدرو فولايت                          | الجميع                                    | ميثوتريكسات (methotrexate)                      |
| بروتين الاندماج كيناز التايميدين الناقل<br>لفوسفات النيومايسين | الجميع                                    | سلفات النيومايسين                               |
| ميثالوثيونين I   | الجميع                                    | $Zn^{2+}$ , $Cd^{2+}$                           |





الـ RNA («الجهاز المناعي للجينوم»). كما يمكن للـ RNA، في بعض الآليات المذكورة أعلاه، أن يصبح فعالاً بالتحفيز (الرايوزيمات)، على سبيل المثال، لدى قيامه بفصل الروابط الفوسفاتية ثنائية الإستر من دون وجود أي بروتين. إن العديد من هذه الآليات يتم التحري عنها لتستخدم في التقانة الحيوية. فالـ RNA المضاد للتعبير - التقنية التي نوقشت تحت عنوان الإسكات الجيني - تم استعماله بنجاح من أجل إزالة فعالية أنزيم متعدد الغلاكتوبوريناز في إنضاج ثمار البندورة (Flavr Saver™)، مؤدياً إلى نكهة أفضل من دون تجدد للجلد. لقد جرى استكشاف الريبوزيمات القاطعة للمحولات (أي الريبوزومات التي تقطع جديلة غريبة من الـ RNA في المعالجة ضد فيروس نقص المناعة المكتسبة (HIV) وسرطان الثدي وسرطان القولون والمستقيم حتى مرحلة الطور الثاني من التجارب السريرية. إذ يمكن تطبيقها في هذا المجال، على سبيل المثال، من خلال تسريبها إلى الخلايا الليفية CD4<sup>+</sup> أو CD34<sup>+</sup>، وهي الخلايا السالفة لتكون الدم، المأخوذة من المريض المصاب والقيام بتضخيمها في بيئة اصطناعية خارج الجسم (ex vivo). إن الـ mRNA يمكن أن يُحطم في العديد من خلايا حقيقيات النوى، وذلك من خلال عملية تعرف باسم تدخل الـ RNA (RNAi): حيث إن وجود RNA مضاعف الجديلة يُفعل أنزيم الـ RNase القادر على تمييز وهضم الـ mRNA الموافق الداخلي المنشأ، من خلال استخدام الـ RNA المضاعف الجديلة كعارضة. تعتمد هذه الآلية على القطع العشوائي للـ RNA المضاعف الجديلة بأنزيم الـ RNase (DICER)؛ بعد التفعيل الأنزيمي المعتمد على الأدنوزين ثلاثي الفوسفات للشد المفردة الجديلة المولدة خلال هذه العملية، يمكن لهذه الشد أن تلتحم بشكل نوعي مع الـ mRNA ليتم التعرف عليها من قبل الـ RNase، الذي يحطم الـ mRNA. فعلى سبيل المثال، عندما يعبر عن RNA اصطناعي مضاعف الجديلة مناسب خلف محث بوليمراز الـ RNA (RNA polymerase III (Pol III)، فإن التعبير الوراثي لفيروس نقص المناعة (HIV) يثبط بشكل كبير في الخلايا المصابة ترافيقاً - بالفيروس الممرض والناقل المحوّل -.

### العلاج الجيني (Gene therapy). إن وصف كيفية

استخدام نواقل الـ RNA الفيروسي في العلاج الجيني عند الإنسان قد تم تناوله في مكان آخر. ولكن في هذا السياق، وبشكل عام، لقد استخدمت خلاصات الـ RNA الرسول (mRNA) من أورام لدى الإنسان بنجاح من أجل تحويل الخلايا الوحيدة المأخوذة من نفس المريض، ما أفضى إلى خلايا متشجرة ناضجة محمّلة بالـ RNA الورمي، الذي يحفز الجهاز المناعي لدى المريض، عقب تسريبه، ليشكل للمفاويات الناتجة السامة للخلايا المضادة للورم.

**عموميات (General).** كثيراً ما هو معتقد أن الجينوم المؤسس على الـ DNA، وهو البرنامج الوراثي للغلاف الحيوي في عالمنا اليوم، قد كان مسبقاً بشكل من الحياة أبسط حيث كان التكاثر معتمداً على الـ RNA. في التقانة الحيوية، تلعب التقنيات القائمة على الـ RNA دوراً كبيراً وهاماً. والأمثلة على ذلك هي (1) الـ aptamers المعتمدة على الـ RNA كجزيئات ألفة حيوية (bioaffinity)؛ (2) إجراءات معتمدة على الـ RNA الرسول (mRNA) لتحضير بروتينات في الزجاج؛ (3) قدرة الـ RNA المتدخل على إسكات وظائف الجين؛ و (4) النواقل المعتمدة على الـ RNA في العلاج الجيني.

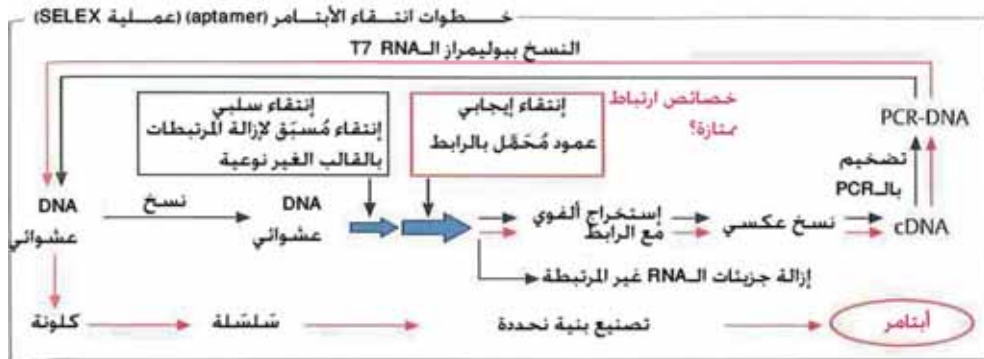
الـ Aptamers. هي عبارة عن ربائط من الحمض النووي الاصطناعي ترتبط بؤلفة (affinity) عالية مع الجزيئات المحبة للماء كالببتيدات والأدوية. لقد تم في عملية SELEX (التطور المنظومي للربائط بواسطة الإغناء المطرد غريبة مكتبات اندماجية ضخمة من الأحماض النووية المصنعة ( $10^{14}$  -  $10^{15}$  جزيء مختلف) بحثاً عن ارتباط مع الجزيء الهدف. ثم باستخدام تقنية الـ RT-PCR تم تضخيم تلك التسلسلات التي أبدت ارتباطاً مع الجزيء الهدف وجرى نسخها في الزجاج، لتؤمن في كل دورة مكتبة فرعية ذات خصائص ارتباط أكثر كفاءة. في النهاية تم عزل الـ aptamers الذين يتمتعون بقدرة ارتباط ضمن المجال الأدنى من النانو مولار (nM) لتتم دراستها في كل من التشخيص والتطبيقات العلاجية، على سبيل المثال، في التعطيل الانتقائي لفعالية أحد الجينات.

### التعبير عن البروتينات من دون خلية (Cell - free protein expression).

لقد جرى تطوير تقنيات من أجل تصنيع البروتينات في الزجاج، بدءاً من عارضة DNA. فباستخدام حلولة *E. coli* (lysate)، تحوي على أنزيم بوليمراز الـ RNA، و RNA ناقل (tRNAs)، وريبوزومات، وأحماض أمينية، وأدينوزين ثلاثي الفوسفات (ATP)، أمكن تصنيع بروتين بكمية تصل إلى بعض الميليغرامات (mg) في غضون 24 ساعة. وبذلك استخدمت هذه الطريقة على نحو مفيد لتحري المعوقات في النسخ، والقيام بالتعبير عن بروتينات مثل أنزيمات البروتياز أو الببتيدات المضادة للبكتيريا التي تسبب تسمماً للكائن المضيف. إن الأجهزة التي تؤمن استخدام هذه التكنولوجيا هي متوفرة تجارياً.

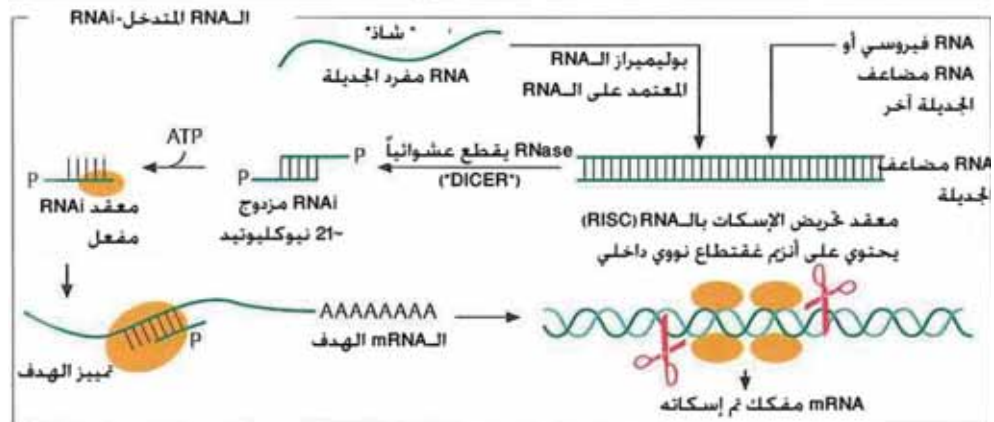
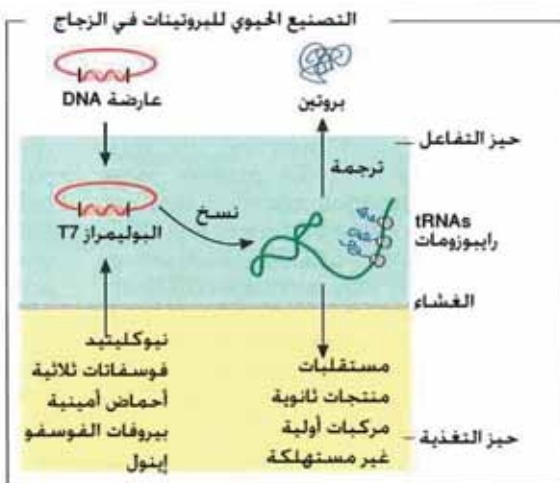
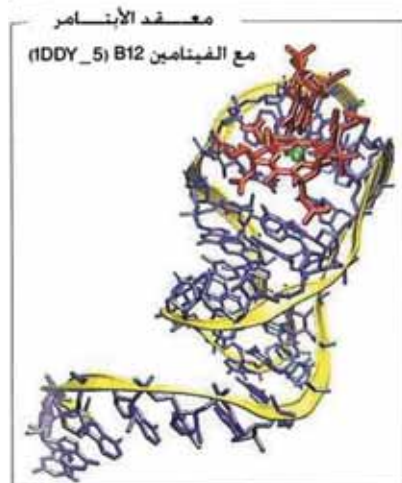
### إسكات وظائف الجين (Silencing gene functions).

تنخرط جزيئات الـ RNA في خطوات هامة لمعالجة المعلومات الوراثية كالتقطع والوصل للاكسونات وتصنيع البروتينات. لقد اعتُبر تدخل الـ (RNA)، الذي يعرف أيضاً بعملية إسكات الجينات في مرحلة ما بعد الترجمة، آلية لتنظيم التعبير الوراثي وتوسط المقاومة ضد جزيئات الـ RNA الممرضة ذات المنشأ الداخلي والخارجي مثل فيروسات



بعض الأبتامرات المشتقة من الـ RNA المرتبطة بالبروتينات الخارج خلوية

| الهدف                                  | Kd (nM) | الحمض النووي          |
|--|---------|-----------------------|
| مستقبل الأسيتيل كولين                  | 2.0     | RNA                   |
| عامل نمو الأرومة الليغية القلوي (PDGF) | 0.35    | RNA                   |
| الإنترفيرون- $\gamma$                  | 6.8     | RNA معدل في الموقع 2' |
| عامل نمو الخلايا القرنية (KGF)         | 0.0003  | RNA معدل في الموقع 2' |



## ● المكتبات الجينية والخرائط الجينية

### (Gene libraries and gene mapping)

على ملاحظة الأنماط الظاهرية (phenotypes) المقترنة. على سبيل المثال، تم منذ زمن بعيد إعداد الخرائط الجينية لفطور الـ *Ascomycetes* مثل *Neurospora Crassa* والخميرة *Saccharomyces Cerevisae* بواسطة تحليل الرباعيات (tetrad analysis). فبسبب امتلاك جميع الخلايا الإبنة (daughter cells) الموجودة ضمن زق واحد، التسلسل ذاته الذي شكلهم خلال الانقسام المنصف (meiosis)، فإنه يمكن بسهولة عزل الأبواغ وتحليل خصائص أنماطها الظاهرية. لقد وسّعت الوراثة الجزيئية هذه الطرائق بقوة؛ بحيث يمكن من خلال الجينومات الأصغر، توليد شذف حصر (restriction fragments) وسلسلتها مما يقود غالباً إلى رسم الخرائط الفيزيائية لموقع الجين بشكل مباشر. وباستخدام مسابر (probes) مختارة جيداً لتفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR) أو لالتحام (hybridization) الـ DNA، فإنه يمكن أيضاً الحصول على واسمات وراثية لجينومات أكبر. فمن الإجراءات الهامة المتبعة في هذا السياق، التهجين في الموقع المفلور (fluorescence in-situ hybridization (FISH)) لتسلسل كبير من الـ DNA. كما يمكن الحصول على دقة عالية (ضمن 10kbp) إذا ما جمعت هذه الطريقة مع طريقة تمشيط الـ DNA، DNA combing). فلهذا الغرض، تُغمس شريحة مغطاة بمتعدد اللايسين (polylysine) في محلول يحتوي على قطع كبيرة من الـ DNA، وعند سحب الشريحة ببطء من المحلول، فإن شذف الـ DNA هذه سوف تمصّف بشكل متوازٍ، مؤمنة شروط مثالية للالتحام - التهجين - مع الواسم.

**المواقع ذات التسلسل المَعْلَم (sequence tagged sites (STS)).** وهي عبارة عن تسلسلات من الـ DNA بطول 100 - 500 زوج قاعدي، التي تتواجد مرة واحدة فقط في كامل الجينوم. ما يشير إلى أن هذه المواقع لا تضم تسلسلات موجودة في الـ DNA المتكرر. غالباً ما تؤمّن هذه المواقع من مكتبات كلونة تحتوي على شذف جينوم كبيرة، مثل، مكتبة BAC أو YAC. بينما تستخدم المكتبات الصبغية الخاصة إذا ما أريد تحليل جينومات كبيرة لحقيقيات النوى. وهكذا، باستخدام هذه المكتبات، يمكن عزل صبغيات فردية بعد تقييعها (staining) بصبغة مفلورة وفرزها بواسطة جهاز قياس تدفق الخلايا (flow cytometry) (فرز الخلايا المفعلة بالفلورة (fluorescence-activated cell sorting (FACS))), وذلك لأن كمية الصبغة المرتبطة بالصبغي تعتمد على حجمه. ثم بعد إيجاد المواقع ذات التسلسل المَعْلَم لجينوم ما، فإنه يسهل باستخدام البادئات (primers) المناسبة لتفاعل الـ PCR، معرفة فيما إذا كانت هذه المواقع مجاورة لبعضها البعض في الجينوم أو أنها بعيدة عن بعضها: فإذا كانوا قريبين من بعضهم بعضاً، يجب أن تعطي مجموعة من شذف الجين المتراكبة من المكتبة الجينية شذف جين ملتحم إضافة لتحمل ذات الموقع (STS). وعليه، تعتبر واسمات الـ STS «كواشف خرائط» (mapping reagents) ممتازة لتحليل الارتباط الجزيئي لقطع جين ما.

**عموميات (General).** تعتبر حتى الجينومات الصغيرة للعائيات (phages) والفيروسات، كبيرة جداً بالنسبة إلى السلسلة المباشرة للـ DNA أو الـ RNA الخاص بها. لذلك، يتم قطع الـ DNA الجينومي إلى شذف، ثم يُكلون في نواقل (vectors)، بغية الاقتراب تدريجياً من حجم الشذف الممكن سلسلتها. وبعد إتمام سلسلة هذه الشذف، يتم تحليل (analyze) معلومات التسلسل بواسطة الحاسوب لتوضع على شكل خريطة كاملة لتسلسل الـ DNA أو الـ RNA الجينوم (خريطة فيزيائية (physical map)). ونظراً إلى وفرة التسلسلات ذات القواعد المتطابقة، فإن تسلسلات الجينوم الأكبر تعتبر صحيحة فقط إذا ما تم تحديد واسمات (markers) كافية (إعداد الخريطة الجينية (gene mapping)). ومن الواسمات الهامة على الصعيد التطبيقي هي المواقع ذات التسلسل المَعْلَم (sequence tagged sites (STS)).

**المكتبات الجينية (Gen libraries).** تتألف من مجموعة شذف الـ DNA، التي تشكل مع بعضها البعض الجينوم الكامل. يتم تحضيرها عن طريق قطع الـ DNA الجينومي إلى قطع أصغر، باستخدام الأمواج فوق الصوتية (ultrasound) أو أنزيمات الحصر (restriction enzymes)، ثم القيام بإقحام هذه القطع الناتجة في نواقل (vectors). ولتحضير قطع كبيرة، يفضل اختيار أنزيمات الحصر التي تقطع عند تسلسلات نادرة، مثل، الأنزيم *Not I* الذي يُميّن (recognize) الموقع 3' 5' GCGGCCGC المتواجد مرة كل 4<sup>8</sup> 65536 زوج قاعدي (bp). وبالتالي يعتمد تواتر حدوث تسلسل ما في أي جينوم بشكل قوي، على محتوى الـ DNA من الـ GC وكذلك على وجود تسلسلات مكررة من الـ DNA.

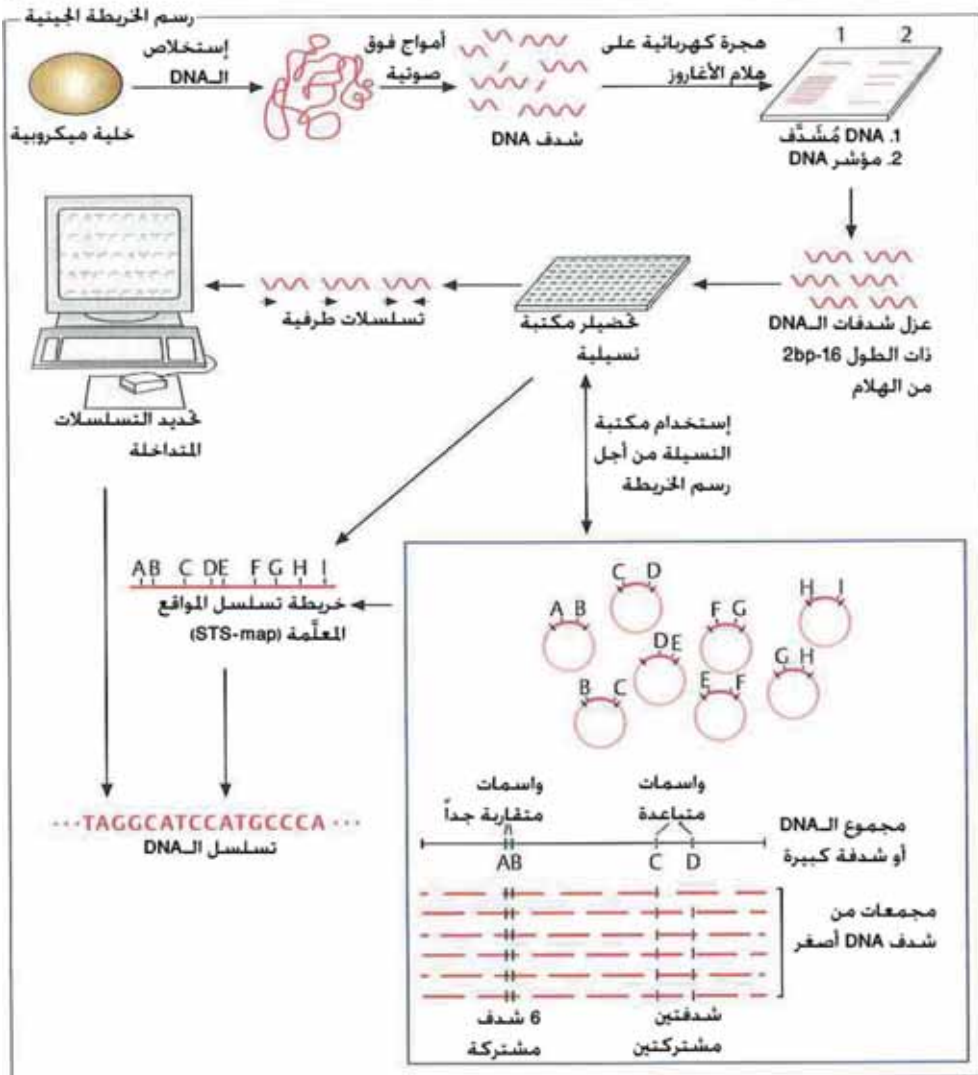
**النواقل (vectors).** لتحضير الخرائط الجينية بغية السلسلة، تتم كلونة (cloning) شذف الـ DNA الجينومي ضمن نواقل تمكن من تضخيمها بسهولة لدى نقلها إلى خلايا المضيف التي تسمح بدورها بإعادة عزل هذه النواقل منها. والذي يحدد عدد الكلونات المطلوبة لإنشاء مكتبة جينية كاملة هو حجم الـ DNA الجينومي. أما بالنسبة إلى الناقل المختار لجينومات حقيقيات النوى الضخمة فهي الصبغيات الاصطناعية (الصبغيات الاصطناعية الخميرية أو البكتيرية (yeast/bacterial artificial chromosomes (YACs/BACs))) التي تتيح تعبئة مقحّمات (inserts) بحجم يصل حتى 2Mbp. إلا أن هذه القطع تبقى كبيرة جداً للسلسلة، لذلك يجري عادة القيام بكلونة فرعية (subcloning) باستخدام النواقل المشتقة من الفيروسات، مثل، ناقلات كوزميد (cosmids) التي تسمح بتعبئة شذف من الـ DNA الغريب بحجم 30-45kbp.

**تخطيط الجينات أو إعداد الخرائط الجينية (gene mapping).** تعتمد الطريقة التقليدية في إعداد الخرائط الجينية

## المكتبات الجينية

| الكائن                         | (جينوم أحادي الصبغة الصبغية)<br>b | الناقل-λ<br>(EMBL4)<br>a=17 kbp | عدد النسائل اللازمة (P=95%)<br>الكوزميد<br>a=35 kbp | BAC<br>a=250 kbp | Y AC<br>a=1000 kbp |
|--------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|---|------------------|--------------------|
| <i>E. coli</i>                 | 4800000                           | 850                             | 410   | 56               | 13                 |
| <i>S. cerevisiae</i>           | 14000000                          | 2500                            | 1200  | 167              | 41                 |
| <i>Drosophila melanogaster</i> | 170000000                         | 30000                           | 14500   | 2036             | 508                |
| البندورة                       | 700000000                         | 123500                          | 59000   | 8387             | 2096               |
| الإنسان                        | 3000000000                        | 529000                          | 257000  | 35948            | 8986               |
| الضفدع                         | 23000000000                       | 4053000                         | 1969000   | 275602           | 68901              |

$N = \frac{\ln(1-P)}{\ln(1-a/b)}$       p = الإحتمالية      a = (bp) في الناقل في DNA      معدل طول مُقَحَمَات الـ DNA  
 b = حجم الجينوم العام (bp)





## ● الخرائط الوراثية لبدايات النوى

### (Genetic maps of prokaryotes)

استخدامها لاستنتاج التسلسل الإجمالي بمساعدة برامج حاسوبية. كما يمكن أيضاً حين تكون متاحة، استخدام الواسمات (markers) المرتبطة بالنمط الظاهري من الخرائط الوراثية. أما بالنسبة إلى الكلونة الموضعية (positional cloning) للجين بدءاً من واسم مجاور، فإن طريقة السير على الصبغي (chromosome walking) هي المستخدمة في أغلب الأحيان. في هذه المقاربة، يمكن تحضير RNA موسوم من النسيلة البدائية من أجل تجارب التهجين (hybridization)، أو يتم تركيب بادئات (primers) من التسلسل الطرفي للنسيلة لتستخدم من أجل تحضير منتج الـ PCR من النسيلة المجاورة، التي يُشتبه بأن يكون الجين المرغوب فيها. في النهاية، يتم تحديد تسلسل الـ DNA للجينوم الكامل خطوة بخطوة باستخدام خريطة وراثية غير مكتملة كمراصة.

**إعداد خرائط الجينوم الفيزيائية: طريقة الاستهداف**  
(Physical genome mapping: shotgun method). تعتمد هذه الطريقة التي تحفظ الوقت على مبدأ إمكانية تحديد أي تسلسل DNA بطول 600bp بشكل مباشر. لذلك، يتم في هذه الطريقة قطع الـ DNA الجينومي بواسطة أنزيمات الحصر (restriction enzymes) أو الأمواج فوق الصوتية إلى شذف صغيرة متداخلة معروفة تسلسل الأطراف فيها. عندئذ يمكن استخدام حاسوب فائق لتجميع تسلسل الجينوم بالاعتماد على التداخلات المسلسلة. ونظراً إلى الكفاءة العالية للحواسيب المتقدمة والحديثة، فإن هذا الإجراء يسمح برسم خريطة جينوم ميكروبي (1-5Mbp) خلال أسابيع أو حتى أيام، اعتماداً على عدد المُسلسلات المتوفرة. ولأن الخرائط الوراثية التي تحتوي على تسلسلات واسمة غالباً ما تكون متوفرة (عند سلسلة جينوم *E. coli* الذي تم البدء به عام 1990، كان هناك 1400 واسم والذي يشير إلى معدل مسافة بين الواسمات بقدر 3300bp على الجينوم البالغ 4.64M bp)، فإن النتائج الحاسوبية التي يتم الحصول عليها عن طريق السلسلة بالقصف يمكن التأكد منها باستمرار. مع نهاية عام 2000 جرى تحديد التسلسل الكامل أو معظمه لأكثر من 200 جينوم ميكروبي، كما أدى تفحص هذه التسلسلات إلى معلومات وافرة عن مواقع الجينات. ومن خلال مقارنة الجينومات ووحداتها الوظيفية، تنبثق نظرة موحدة عن الجزيئات الأيضية الهامة في الحياة.

**المعلوماتية الحيوية (Bioinformatics).** تهدف البرامج الحاسوبية المستخدمة بمشاريع الجينوم بشكل أساسي لتحديد التسلسلات المتشابهة بشكل موثوق. إذ تقود حتى الأخطاء النادرة للسلسلة (دقة 7/99) إلى أخطاء عملية في جميع تسلسلات الجينات المسجلة مما يجعل مقارنة النتائج من تجارب سلسلة متعددة أمراً ضرورياً.

**عموميات (General).** لقد تم تحضير الخرائط الوراثية للكائنات المجهرية من خلال ملاحظة التغيرات بالنمط الظاهري (phenotype) بعد الاقتران (conjugation) (انتقال الـ DNA من الخلية المانحة إلى المستقبلة)، وبعد التنبيغ (transduction) (انتقال قطع من الـ DNA بين البكتيريا بواسطة العاثية (phage))، وبعد التحويل (transformation) (أخذ الـ DNA البلازميدي (plasmidic) أو المجرد (naked)). من جهة أخرى، تم تحضير خرائط الجينوم الفيزيائية (التسلسل الكامل لـ DNA جينوم ما)، التي تعود إلى عام 1995، بأعداد خرائط متجاورة النسيلة (clone contig mapping) أو بالقصف (shotgun).

**الخرائط الوراثية (Gene libraries).** هناك العديد من التغيرات في النمط الظاهري (phenotype) التي يمكن ملاحظتها بسهولة وسرعة عند البكتيريا. لذلك، يمكن استخدام فقد القدرة على تشكيل أوباغ أو سياط (flagella)، أو إدخال مقاومة مضادات الحيوية كواسم نمط ظاهري. فبغية توضيح المسارات الأيضية (metabolic pathways)، تمت دراسة الطفرات المعاقة (blocked mutants)، التي فقدت القدرة على تنفيذ خطوة أو أكثر من المسار، لفترة طويلة من خلال إضافة جزيء سالف بإمكانه التغلب على هذا الفقد.

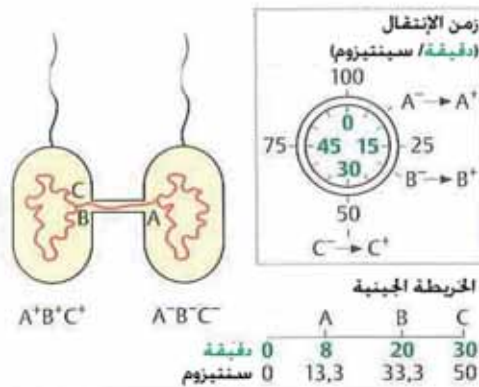
إضافة إلى ذلك يُعتبر قصر زمن التوالد عند العديد من أنواع البكتيريا (أقل من 1 ساعة) ميزة هامة لدى علماء وراثة الميكروبات. إذ يمكن عند ملاحظة تعديلين لنمطين ظاهريين في خلية مستقبلية مرتبطين بقياس الزمن المطلوب للاقتران (conjugation) أو التنبيغ (transduction)، تقدير مسافة الجينات المشفرة لهذين النمطين الظاهريين. (تحليل الارتباط (linkage analyses)). وبذلك اختصر زمن وضع الخرائط الجينية لأوليات النوى إلى دقائق أو centisomes. ويقدر الوقت المطلوب للنقل الكامل لجينوم *E. coli* إلى خلية مستقبلية بـ 100 دقيقة على حرارة 37°C.

**خرائط الجينوم الفيزيائية: خرائط متجاورة النسيلة**  
(Physical genome maps: clone contig maps). من المهمات الهامة في سلسلة الجينوم تحديد تلك النسيالات (clones) في المكتبة الجينومية المحتوية على تسلسلات DNA مجاورة. يمكن أن تتوافق متجاورات النسيلة (contigs clone) للجينوم الكامل مع تقنيات تبصيم النسيلة (clone fingerprinting). وبالتالي، فإن وجود خرائط حصر (restriction maps) أو مواقع ذات تسلسل معلّم (STS) متداخلة، في نسيلتين يشير إلى أنهما يحتويان على أجزاء متداخلة من تسلسل الجينوم، ويمكن

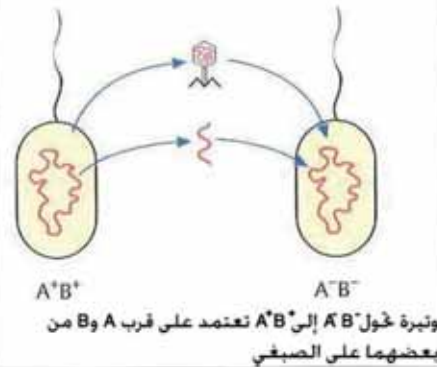


الخسائر الجينية من جـ حارب الإقتران

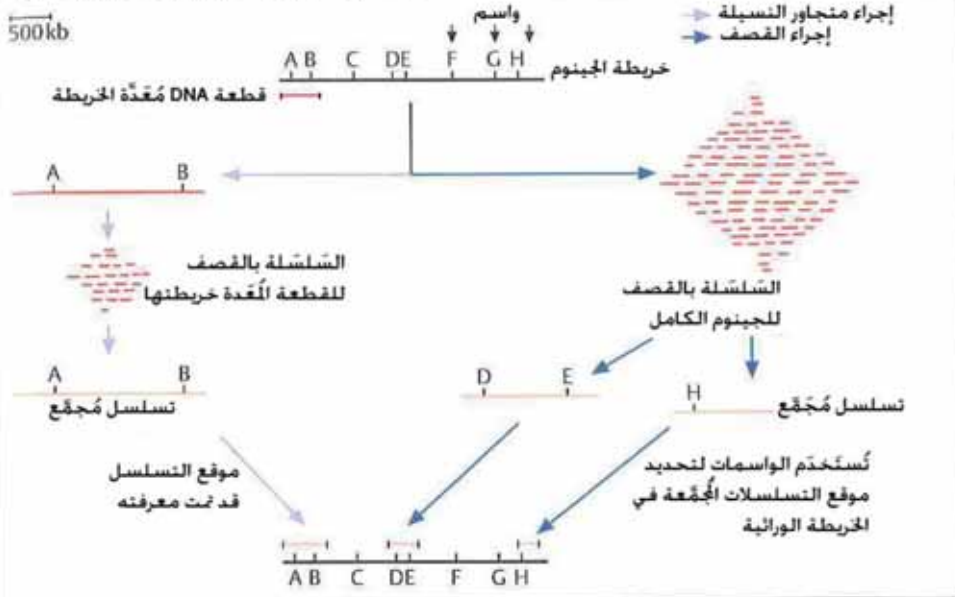
إنتقال تسلسلي للجينات الواسمة A, B, C خلال الإقتران



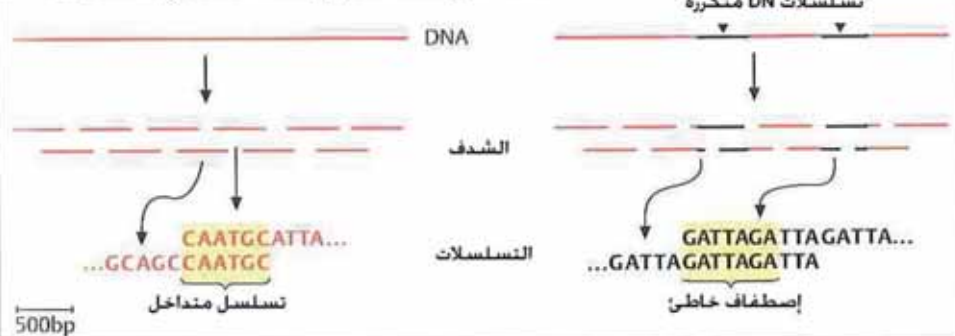
إنتقال مشترك للجينات الواسمة المتقاربة A, B خلال التنبيغ أو التحويل



سلسلة جينومات أوليات النوى



إجراء القصف ومشاهدة



## ● الخرائط الوراثية لحقيقيات النوى

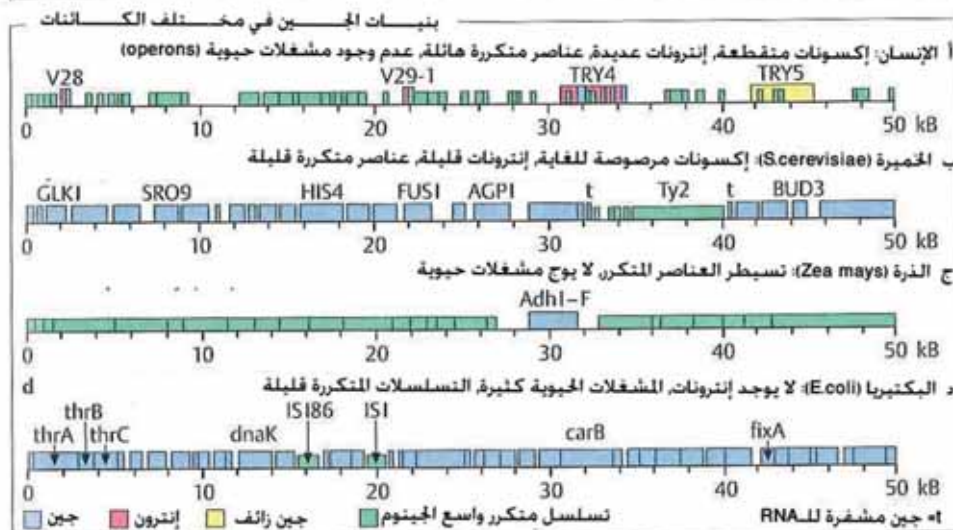
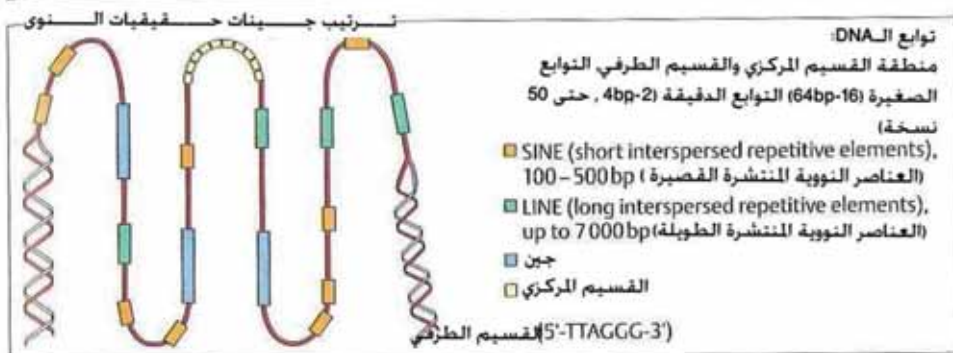
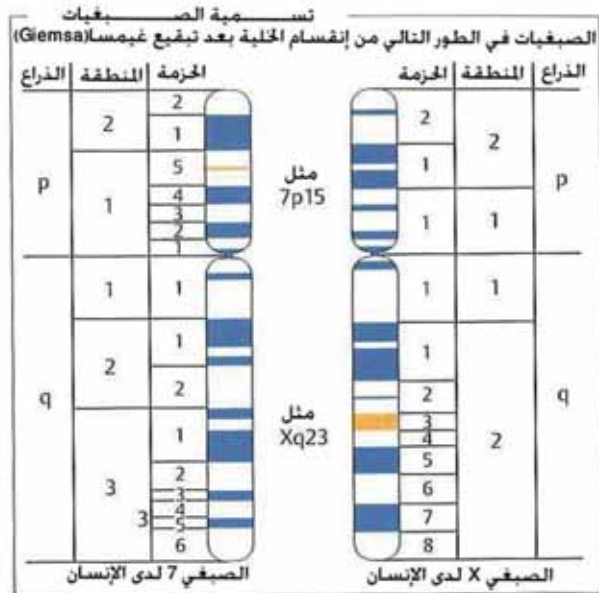
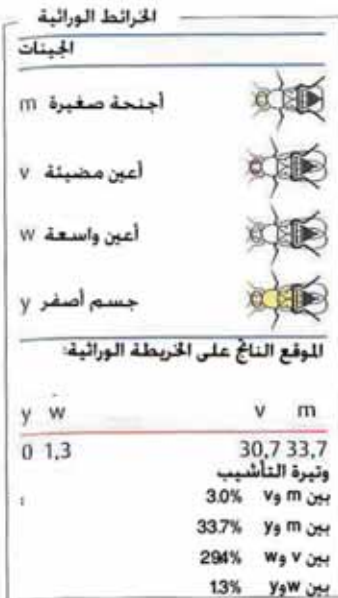
### (Genetic maps of eukaryotes)

**عموميات (General).** تُعد الخرائط الوراثية لحقيقيات النوى على نحو مشابه لخرائط بدائية النوى (prokaryotes)، وذلك بواسطة تحليل اقتران الأنماط الظاهرية (phenotypes) الوراثية. لكنه نظراً إلى ثنائية (diploid) أو تعدد (polyploid) الصيغة الصبغية في حقيقيات النوى، يمكن أن ينشأ تسلسل الجين المسؤول عن النمط الظاهري من أنماط وراثية مختلفة (متخالفة اللواقح (heterozygous)) تنفصل عن بعضها البعض خلال الانقسام المنصف (meiosis). كما أن حجم جينوم هذه الكائنات الكبير الذي يبلغ عادة عدة بلايين من الأزواج القاعدية، واحتواءه على إنترونات وعددها من تسلسلات الـ DNA المتكررة، يعيق البحث عن التسلسلات الفريدة. وعلى الرغم من هذه الصعوبات، فقد أُنجزت سلسلة جينومات عدد من الكائنات حقيقية النواة (الخميرة، الفطور، الدودة، الذباب، الإنسان، الفأر، الجرذ، الأرييدوبسيس، الأرز) وأخرى هي في طور الإنجاز (مثلاً، سمكة زيبرا).

**الخرائط الوراثية (Genetic maps).** تعتمد الخرائط الوراثية في الحيوانات المتاحة للتجارب، على الأنساب المرتبطة بتحليل الارتباط: على ملاحظات كيفية ارتباط خصائص الأنماط الظاهرية (phenotypes) خلال التكاثر الجنسي، أي، بواسطة التصالب في الانقسام المنصف (meiotic crossing over) (انظر إلى كتب الوراثة). إذ يحدث التوريث المشترك لشكلين ظاهريين مُشَفَّرَ لهما بجينين قريبين من بعضهما البعض على الصبغي بنسبة أكبر من شكلين ظاهريين مُشَفَّرَ لهما بجينات بعيدة عن بعضها البعض. وبالتالي، يقود تواتر التآشب (recombination) للأنماط الظاهرية المقترنة، إلى خريطة وراثية فعلية يُعبَّر عن أبعاد الجينات فيها نسبة تواتر التآشب. هذه الطريقة التقليدية، تُنمَّ في يومنا هذا بالعديد من طرائق الوراثة الجزيئية؛ حيث يمكن تحديد البصمة الوراثية للعديد من شذف الـ DNA المتقاربة من حيث العلاقة ومقارنتها بواسطة إعداد خرائط الحصر (restriction maps)، ومن ثم يمكن استخدام البادئات (primers) المُعلَّمة بوسمات مفلورة (fluorescent markers) لتحديد مواقع الجينات ضمن شذف كبيرة من الـ DNA أو الصبغيات عن طريق التهجين في الموقع المُفْلَوَّر (fluorescence in-situ hybridization (FISH)).

**سلسلة الجينوم (Genome sequencing).** يحتوي جينوم الكائنات العليا على تسلسلات DNA متكررة (DNA) تابع (satellite DNA)، تسلسلات Alu، وعوامل وراثية متنقلة قهقرية (retrotransposons)، (إلخ)، مما يجعل التحديد الدقيق لتسلسل ما ضمن الجينوم العام أمراً صعباً. لذلك، تشكل العناصر النووية المنتشرة القصيرة (short interspersed nuclear elements (SINE)) التي يتراوح طول كل عنصر منها

بين 10-500bp، مثل، تسلسل Alu، 20٪ من جينوم الثدييات، والعناصر النووية المنتشرة الطويلة (long interspersed nuclear elements (LINE)) التي يتراوح طول العنصر فيها بين 6000-7000bp، 10٪ من جينوم الثدييات. إضافة إلى تشكيل التابع الصغير (mini-satellites) والتابع الدقيق (micro-satellites) 5٪ أخرى. في الإنسان، يتألف الـ DNA التابع الدقيق من 10 إلى 50 نسخة، وهو ذي تسلسل قصير متكرر جداً مثل AC أو ACCC المتواجدة أكثر من 10000 مرة والموزعة على كامل الجينوم. ولأن لدى كل شخص توضعاً فريداً للـ DNA التابع الدقيق، فإن ذلك يجعل من هذه التتابعات واسمات وراثية (genetic markers) ممتازة، مثلاً، في الأدلة الجنائية، وفي تربية (breeding) الحيوانات البهيمية. إلا أنه نظراً إلى الوفرة العالية للتسلسل المتكرر، فإن سلسلة الجينوم بطريقة القصف (shotgun sequencing)، المفيدة جداً في جينومات أوليات النوى (prokaryotes)، تلقى الكثير من الصعوبات في جينومات حقيقيات النوى. بالنتيجة، فإن طريقة السلسلة المتجاورة (contig sequencing) للنسيلات (clones) المتداخلة هي المستخدمة بشكل واسع بالترافق مع طريقة السير على الجينوم (genome walking)، واستخدام المواقع ذات التسلسل المُعَلَّم (STSs) وعلامات التسلسلات المعبر عنها (expressed sequences tags (ESTs)) فهذه المواقع (STSs) والعلامات (ESTs) تقدم معلومات مُتَمِّمة. إذ تمتد الـ STSs على كامل الجينوم، ولكنها لا تميز بين المناطق المشفرة وغير المشفرة، كما قد تتضمن تسلسلات تكرارية. بينما تتكون الـ ESTs من تسلسلات قصيرة مشتقة من نسيلات (clones) الـ DNA المتمم (cDNA)، وبما أن تحضير الـ cDNA يتم عبر تحويل الـ RNA الرسول (mRNA) الخاضع لعمليات القطع والوصل (splicing)، إلى DNA مضاعف الجديلة (double-stranded DNA) بواسطة أنزيم النسخ العكسي (RT)، فإن تسلسلات الـ ESTs لا تحتوي على تسلسلات تكرارية ولكل منها تسلسل فريد. ولكن إذا جرى تهجين - التحام - (hybridization) بادئات (primers) مشتقة من تسلسلات EST مع مكتبة جينومية، فلا يمكن كشف جميع الإنترونات (introns) والتسلسلات التكرارية، إلا أنه يمكن تحديد النسيلات الحاوية على كامل المورثات المعبر عنها أو على شذف منها. بالخلاصة، تكمل كل من الـ ESTs و الـ STSs بعضها البعض بشكل جيد ككواشف في إعداد الخرائط الجينية. وبمجرد ربط النسيلات من المكتبة الجينومية بخريطة فيزيائية للجينوم من خلال واحدة أو أكثر من الطرائق المذكورة أعلاه، فإنها تُتَبَّع بكلونة فرعية (subcloning) لنسيلات الكوزميد أو BAC أو YAC ضمن مكتبات العائية λ، تليها عملية سلسلة الـ DNA. بعد ذلك، تُحلَّل التسلسلات المتداخلة ببرامج متجاورات التسلسل لتكوين التسلسل الكامل لـ DNA أحد الصبغيات، وفي النهاية لكامل الجينوم. حيث إن هذه الخريطة الحاسوبية تُزَوَّد بمعلومات مشتقة من خرائط وراثية.



## ● الجينوم البشري

### (Human genome)

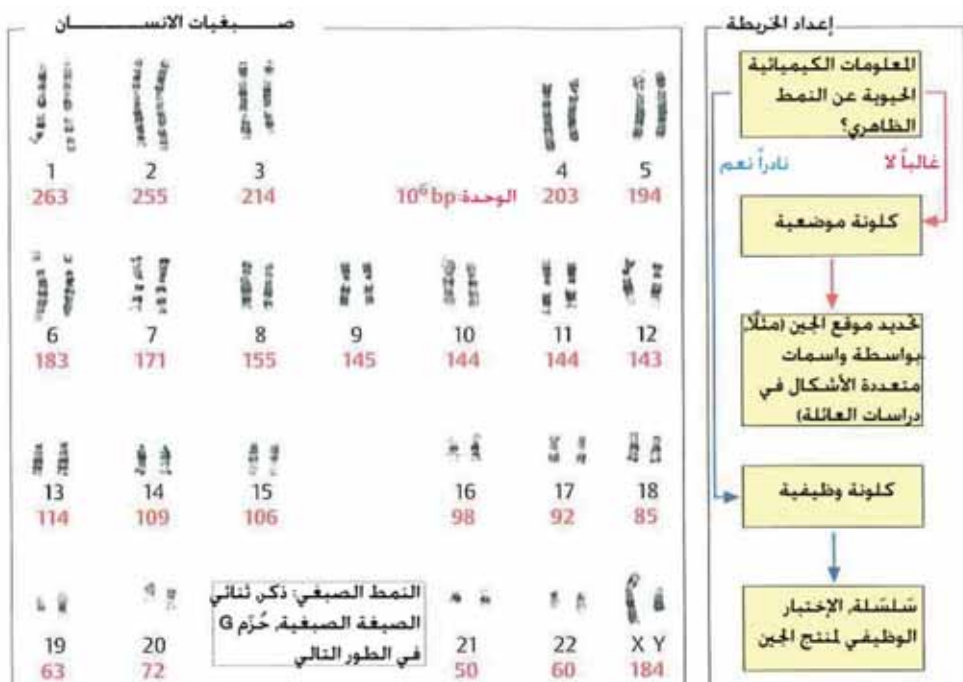
**عموميات (General).** باستثناء سلسلة الجينوم، فإن التجارب الوراثية على البشر إما غير قانونية أو غير مرغوبة. إلا أنه وبسبب نمط النمو السكاني أي أن 6٪ من البشر الذين عاشوا على سطح الكرة الأرضية يعيشون حالياً، فإن مجموعة واسعة من الجينات البشرية هي متوفرة. لقد قاد التحليل الوراثي للتوريث (inheritence) ضمن العائلات، على مدى عقود من الأبحاث، إلى خريطة صبغية (chromosomal map) حيث إنه، حتى قبل ظهور دراسة الجينوم البشري (human genomics)، تم تقدير موقع مئات عديدة من الأمراض الوراثية. مع ذلك، لا يزال تحديد الموقع الدقيق لمرض ما بصيغة سلسلة الـ DNA من النادر. يتواجد داخل الجينوم البشري البالغ 3 مليارات ( $10^9$ ) زوج قاعدي موزعة على 23 صبغياً (مجموعة أحادية الصيغة الصبغية (haploid))، نسبة قليلة فقط من كمية الـ DNA الإجمالي كتسلسلات للمعلومات الوراثية المشفرة للبروتينات، في حين أن معظمه يتألف من عناصر متكررة غير معروفة الوظيفة حتى الآن.

**إعداد الخرائط الجينية (Gene mapping).** تعتبر الأمراض الوراثية واسمات أنماط ظاهرية (phenotypic markers) مفتاحية عند الإنسان، حيث جرى في بعض الحالات رسم خرائط لبعضها بطرائق الوراثة البشرية (التحليل العائلي، التحليل الصبغية، التنسيل الوظيفي والموقعي لجينات مفردة). يحفظ Centre d'Etude du Polymorphism Humain (مركز دراسات تعدد الأشكال البشرية (CEPH))، المؤسس عام 1984 في باريس، مزارع نسجية لمئة عائلة مؤلفة من 3 أجيال، التي تتكون بالمتوسط من 4 أجداد، وأبوين، وثمانية أولاد. إضافة إلى ذلك، تم تقصي مجتمعات قليلة التحركات (مثل، أيسلاند (Iceland)، تزمانيا في أستراليا (Tasmania)) أملاً بإيجاد ارتباط بين تعدد الأشكال الوراثي (polymorphism) والأنماط الظاهرية (phenotypes) للأمراض الوراثية، والتوصل إلى إنتاج خريطة جينية وظيفية. من أجل تحقيق هذه المساعي تعتبر التتابع الدقيقة (microsatellites) واسمات مفيدة: حيث تتواجد بتواتر عالٍ كما أنها، وبذات الوقت، كثيرة التغير، مشكلة احتمال (نسبة 70٪) أن يكون أي فرد متخالف اللواقح (heterologous) لأي تابع دقيق. وبالتالي، يمكن تتبع مواقع الجينات المقترنة بالتتابع الدقيقة بشكل مستقل. في عام 1994، تم للمرة الأولى توليد خريطة وراثية للإنسان بواسطة واحد لكل 600000bp، جامعة تحاليل 291 انقساماً منصفياً (304 أفراد من 20 عائلة من مجموعة

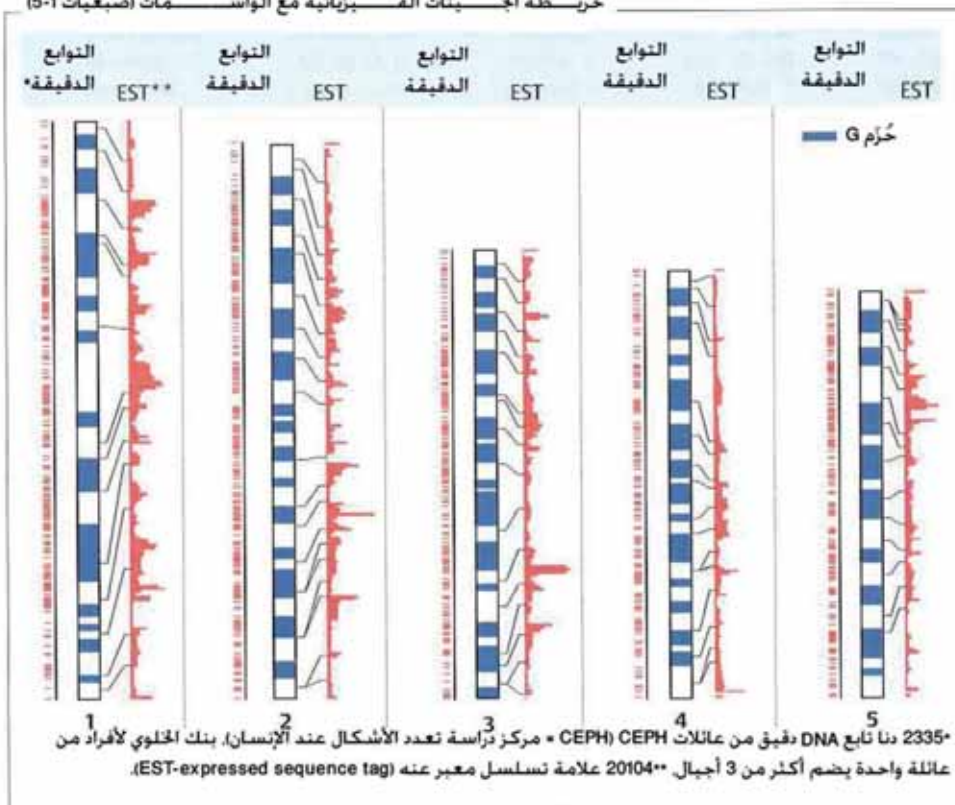
CEPH مع 2335 موقعاً للتتابع الدقيقة. في حين أنه تم حالياً حل هذه الخريطة بواسطة واحد لكل 100000bp تقريباً.

**سلسلة الجينوم البشري (Human genome sequencing).** جرى البدء بهذا المشروع الضخم عام 1990 بواسطة اتحاد عالمي ممول حكومياً. لقد اعتمدت استراتيجية هذا المشروع على السلسلة المتجاورة (contig sequences) للنسيلات المتداخلة (overlapping clones)؛ بحيث علّمت (tagged) صبغيات مستقلة بواسطة مفلور (fluorescent marker)، ثم تم فصلها بواسطة جهاز فرز الخلايا المفعلة بالفلورة ((fluorescence-activated cell sorting (FACS)). بعد ذلك، قطع DNA هذه الصبغيات ونُقل إلى 300000 نسيلة BAC؛ وتم حديد النسيلات ذات تسلسلات الـ DNA المتداخلة بواسطة رسم خرائط الحصر (restriction mapping)، والسير على الصبغي (chromosome walking)، والمواقع ذات التسلسل المُعلّم ((site tagged-sequence (STS)؛ كما تم ختام سلسلة الـ DNA، بعد القيام بعملية كلونة فرعية (subcloning)، بكلا الاتجاهين (للتخلص من أخطاء السلسلة)؛ وفي النهاية، عولج التسلسل بمجمله حاسوبياً باستخدام الخرائط الجينية للتوثيق والتأكيد. هذا الإجراء جرى اتمامه، منذ عام 1996، بسلسلة ما يقارب 50000 من علامات التسلسلات المعبر عنها (EST) غير الوافرة. ثم في عام 1998، بدأت شركة Celera الخاصة منافسة المشروع الحكومي، مستخدمة مقاربة القصف (shotgun). فكان حتى ذلك الحين، الـ DNA البشري مقطعاً إلى 60 مليون شذفة بطول 2000bp تقريباً و10 ملايين تسلسل بطول 10000bp، الذين تمت سلسلتهم بدءاً من كلا الطرفين مع 500bp في كل مرة (أجريت السلسلة للشذف الـ 10000bp للتأكد من أن التسلسلات التكرارية حتى 5kbp لم تُعيّن خطأ؛ إلا أنه ظهر مؤخراً أن هذه الطريقة ليست خالية من الخطأ). وبهذه المقاربة جرى سلسلة ما يقارب 35 بليون زوج قاعدي (bp) من الـ DNA مع وفرة أكبر بـ 12 مرة تقريباً. وفي النهاية، اكتمل المشروعان وتم نشر تسلسل الجينوم البشري في بدايات عام 2001. وعلى نحو مفاجئ وُجد فقط 30000 - 40000 إطار قراءة مفتوح (open reading frame (ORF)) يُشفر لمنتجات جينية أولية. نتيجة لذلك، توجه الاهتمام الآن إلى فهم التنوع الكبير للمنتجات الجينية الأولية في أنواع خلايا مختلفة - وهو هدف لبحث دراسة البروتينات (proteomics). وكذلك، أصبحت التنوعات الفردية ضمن تسلسل الجينوم (مثل، تعدد الأشكال بنوكليوتيد مفرد (single nucleotide polymorphism = SNPs)) وأهمية أشكالها الظاهرية حقلاً هاماً للبحث.





خريطة الجينات الفيزيائية مع الواسمات (صبغيات 1-5)





## ● التحليل الوظيفي للجينوم البشري

### (Functional analysis of the human genome)

**عموميات (General).** يكمن السبب الرئيسي وراء التحليل الوظيفي للجينوم البشري في فهم الأسس الوراثية لأمراض وحيدة (monogenic) أو عديدة المورث - الجين - (polygenic). من أجل ذلك، تتم محاولة توضيح وتحديد الجين أو الجينات المنخرطة أو المسؤولة عن الحالة المرضية، ومقارنة الانحرافات (تعدد الأشكال (polymorphism)) في التسلسلات لدى الأشخاص المرضى والأصحاء. إذ تنجم بعض الأمراض كمرض التليف المثنائي (cystic fibrosis) عن اختلاف بنيكليوتيد واحد (التعدد الشكلي بنيكليوتيد منفرد (single nucleotide polymorphism (SNP)). وبذلك، هذه المقاربة يمكن أن تقود في النهاية إلى 1) تحليل خطورة وراثية فردية، 2) علاجات انفرادية (دراسة الجينوم لأغراض دوائية (pharmacogenomics))، 3) على المدى البعيد، استبدال الجينات القاصرة (العلاج الجيني)، 4) تحديد البروتينات الهدف البشرية المفيدة في تطوير أدوية جديدة، وأخيراً 5) علم وظائف الجزيئات (molecular physiology) وعلم وظائف الأمراض (pathophysiology) لدى الإنسان.

**التشخيص الوراثي (Genetic diagnosis).** منذ اكتمال سلسلة الجينوم البشري وعدد التعدادات الشكلية (polymorphism) البشرية المودعة في بنوك بيانات الجينات يتزايد بشكل مطرد (نهاية عام 2002 أكثر من 3 مليون SNPs). إذ يمتلك كل فرد العديد من الاختلافات بنيكليوتيد واحد (SNPs)، والموزعة بنسبة SNP واحد لكل 1000bp أو بمجموع قدره 3 مليون SNP تقريباً في كامل الجينوم. فإذا تموضع الاختلاف بنيكليوتيد واحد ضمن موقع التمييز (recognition site) الخاص بأنزيم الحصر (restriction enzyme)، فإنه يمكن أن يقود تحليل الحصر (restriction analysis) لجزء الـ DNA هذا إلى نمط شدة مختلف (طول شدة الحصر الناتجة من التعدد الشكلي (restriction fragment length polymorphism (RFLP)). تشكل غالبية الـ SNPs والعديد من الـ RFLPs طفرات صامتة (silent mutations)، وقد أثبت أن تلك التي تقع في مناطق التوابع الدقيقة (microsatellites) مفيدة جداً لتحديد النمط الوراثي (genotyping) للأفراد، مثلاً، اختبار الأبوة والتحريات الجنائية. إلا أن ربط التسلسلات الوظيفية للجينات مع الأمراض وحيدة المورث (monogenic diseases) هو أمر صعب للغاية، ولا يزال مستحيلاً بالنسبة إلى الأمراض عديدة المورث (polygenic diseases). لذلك، اقتضرت حتى الآن الاستكشافات الوراثية البشرية على العلوم الأساسية، خاصة فيما يتعلق باقتران الأنماط الظاهرية (phenotypes) خلال التوريث. كما تم تحقيق العديد من الاكتشافات المفيدة باستخدام المقارنة بالجينومات الأخرى. وعليه، تُظهر حتى الكائنات الحية البعيدة عرقياً (phylogenetically) كذباً

الفاكهة، الدودة، السمك والخميرة (*Drosophila*)، *Saccharomyces* و *Caenorhabditis* zebra fish، وظائف جينية قريبة من تلك الموجودة عند الإنسان، التي يمكن أن تكون موضوعاً للتجارب الوراثية خلافاً عن الإنسان.

وفي هذا السياق، يعتبر جينوم الفأر، الذي تمت أيضاً سلسلته (3.3 بليون زوج قاعدي (bp)) ذا أهمية خاصة، لأن العلاقة الوظيفية - الفيزيولوجية - والوراثية بين الإنسان والفأر كبيرة. فالفترة المنقوصة لجين محدد (knockout mice)، التي خضعت لإتلاف جين أو عنصر تنظيمي معين لديها (فأر «الأرهابير»، فأر العوز المناعي المشترك الشديد (sever combined immunodeficiency (SCID) mouse))، تلعب دوراً مفتاحياً في البحث الأولي وتطوير المعالجات؛ إذ إن نتائجها تزيد من فرصة التنبؤ، في المستقبل، من بعض تسلسلات الجين الإفرادية، بخطر أن يكون الفرد أو أحد من ذريته سيتطور لديه مرض معين. وبذلك يعتبر تحليل النسخ (transcription) لمجموعات كبيرة من الجينات بواسطة صيغة الـ DNA (DNA array) وتحريات دراسة البروتينات (proteomic) ذا أهمية كبيرة وخاصة. ولا شك أن هذه التطورات سوف تثير أيضاً العديد من الأسئلة الأخلاقية الجديدة.

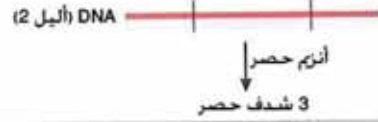
**استهدافات تطوير الأدوية (Targets for drug development).** عند فهم الأسس الوراثية لمرض ما والبروتينات المسؤولة عن نمطه الظاهري (phenotype)، يمكن إنتاج هذه البروتينات بواسطة الهندسة الوراثية واستخدامها كأهداف في عملية غربلة (screening) عالية الأداء لتطوير الأدوية. إلا أنه، نظراً إلى البنية والتنظيم المعقدين لدى الخلايا وللشروط المحيطة للدinاميكية الدوائية (pharmacodynamics) (إرتشاف الدواء، وتوزعه في الأعضاء، وأيضه (metabolism))، فإن مثل هذه الإجراءات وحيدة السبب، ما تزال بعيدة عن الكمال.

**استخدام الجينوم في الصناعات الدوائية (Pharmacogenomics).** إن رؤية استخدام الجينوم في الصناعات الدوائية تتجلى في اكتشاف التغيرات في جينوم مريض ما بواسطة تحليل الاختلاف الناتج عن نيكليوتيد واحد (SNP)، وترجمة هذه المعلومات إلى عمليات الأيض الخاصة به الفردي، وانتقاء العقارات المناسبة تماماً للشخص، بكلمات أخرى، تطبيق علاج خاص بكل مريض مع تأثيرات جانبية شبه معدومة. وربما في المستقبل، سيؤخذ بعين الاعتبار التكوين الوراثي للأفراد، بعدما تم تحديده بتحليل النسخ (transcription)، في عملية التسجيل لعقارات جديدة.

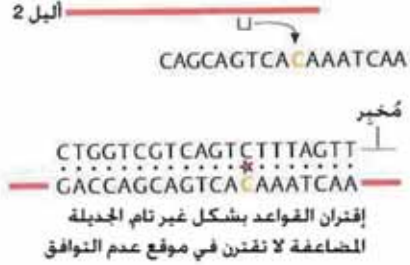
**العلاج الجيني (Gene therapy).** يعتبر الفهم الكامل لبنية ووظيفة الجينوم البشري مطلباً أساسياً من متطلبات العلاج الجيني، أي، الاستبدال الانتقائي لتسلسلات الجينات داخل الجسم.

تعدد الأشكال وتحليل تعدد الأشكال بنيوكليوتيد مفرد (SNP)

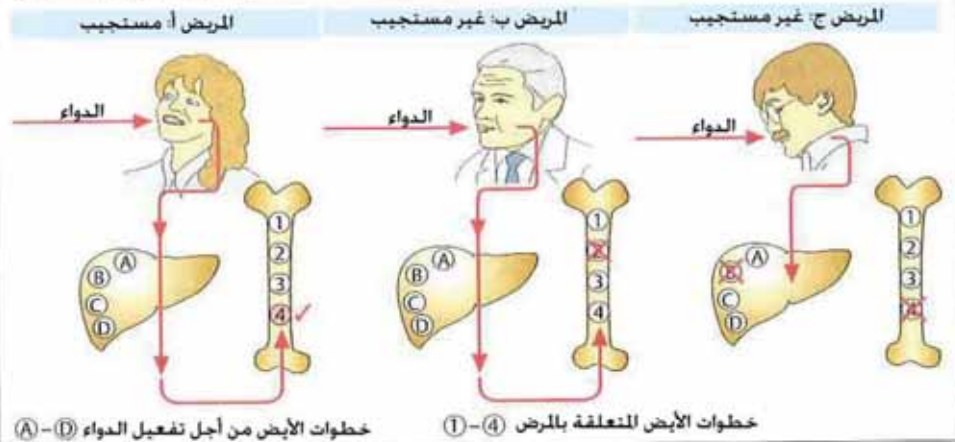
تعدد الشكل عند موقع الحصر الحالة 1



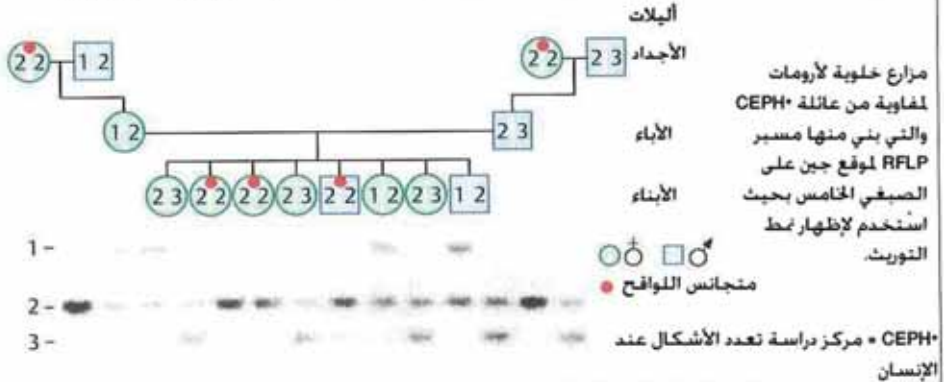
SNP (تعدد الأشكال بنيوكليوتيد مفرد) الحالة 2



علم الوراثة الدوائي



توارث نمط RFLP



## ■ التوجهات الحديثة

### ● معايير الـ DNA

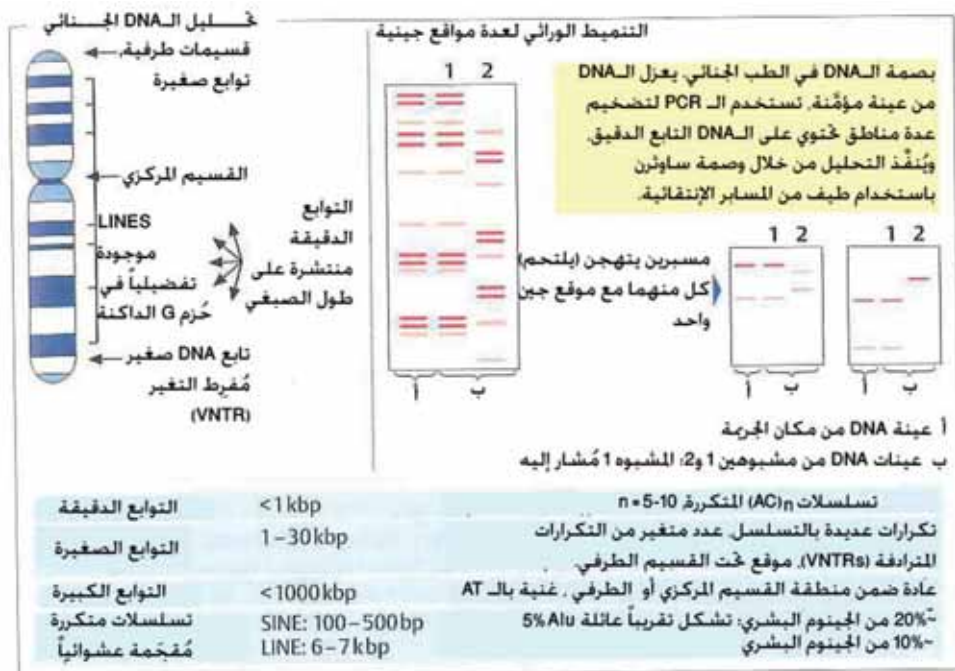
#### (DNA assays)

**عموميات (General).** يمكن إظهار أحداث التهجين - الالتحام - (hybridization) التي تحصل بين جديتين متعددي النيوكليوتيدات (DNA-DNA) (polynucleotide strands)، DNA-RNA، أو (RNA-RNA) عبر الربط الهيدروجيني، بتعليل (tagging) أحد هذه الجذائل بعنصر مشع (radioactive)، مفلور (fluorescent) أو بواسم (marker) آخر يمكن الكشف عنه. في العادة، يتم تضخيم الـ DNA المراد تحليله أولاً بواسطة تفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR). ولتقليل إمكانية الحصول على نتائج إيجابية خاطئة (false-positive) أو نتائج سلبية خاطئة لأحداث التهجين، فإن البروتوكول الشامل المتبع في تحضير العينة (يمكن أن تتنوع العينة من بول، دم، نسج، مواد نباتية أو مستحاثات (fossils))، واختيار المسير مفرد الجديلة (single-stranded) (probe)، وظروف التهجين هي عوامل من الأهمية بمكان. حالياً، تستخدم معايير الـ DNA في العديد من المجالات، مثل التنميط الوراثي (genotyping) للكائنات المجهرية الممرضة، التحليل الوراثي للأمراض، مراقبة النباتات المعدلة وراثياً أو الأغذية المشتقة منها، وفي اختبارات الأبوة والتحريات الجنائية. يتجاوز حجم سوق معايير الـ DNA حالياً البليون دولار أمريكي، ومن المتوقع أن ينمو أكثر مع تقديم اختبارات تشخيصية فردية تعتمد على الـ DNA.

**المعدات (Equipments).** تضم الإجراءات القياسية (standard) لمعايير (assays) الـ DNA (1 : الهجرة الكهربائية النسبية على الهلام، 2) معايير التهجين (hybridization) المعتمدة على المجموعات المؤخرة البصرية أو الكيميائية كهربائية، 3) صفيفات الـ DNA، (DNA arrays). في الهجرة الكهربائية، يجري تحليل العينة مقارنة بأحجام قياسية من الـ DNA. بينما في المعايير المعتمدة على التهجين، يمكن ربط المجموعات المؤخرة إلى متعدد نيوكليوتيد مفرد الجديلة بواسطة إجراءات كيميائية قياسية، مثل، بيوتين-أفيدين (biotin-avidin) / روابط ستربتافيدين (streptavidin). أو كبديل، كما هو الحال في معايرة جهاز الدوار الضوئي (LightCyclers™)، يتم إقحام (insert) الصبغة (SYBR Green™) في الـ DNA المضخم، مما يسمح بقياس أحداث التهجين كمياً في الزمن الحقيقي. وكذلك، تعتبر معايرة Taq Man™ من الإجراءات الأخرى المفيدة، التي تعتمد على «مرشد جزيئي» (molecular beacon) (الفلوروفور (fluorophore)) مرتبط بنهاية مسير (probe) الـ DNA. هذا المرشد يكون متأثراً بمادة مطفئة (quencher) على النهاية الأخرى للمسير. عندما يتواجد تسلسل متمم في عينة ما تخضع للتضخيم في الـ PCR، فإن المسير يتم تضخيمه، فيتحرر الفلوروفور وتصبح العينة مفلورة.

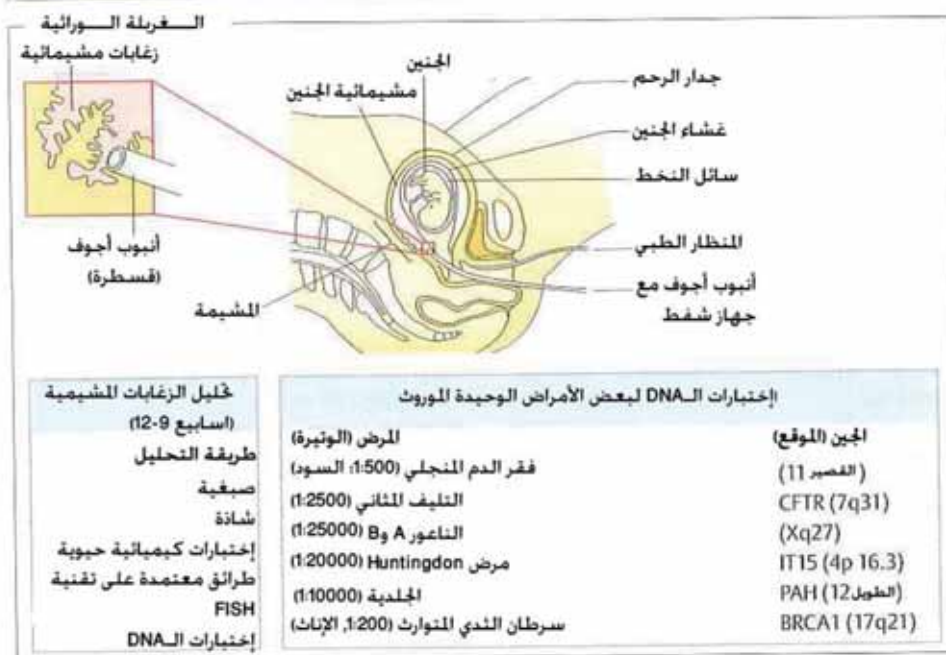
**التنميط الوراثي (Genotyping).** وهو يستخدم بشكل واسع في الأدلة الجنائية واختبارات الأبوة (البصمة الوراثية (genetic fingerprinting))، كما أنه ينبثق كطريقة قوية في تحليل تعدد الأشكال لدى الإنسان بواسطة نيوكليوتيد مفرد ((single nucleotide polymorphisms (SNPs)). في الاختبار الأبوي، تجري مقارنة عدد صغير من تسلسلات التتابع الدقيقة (microsatellite) للذكر بتسلسلات التتابع الدقيقة لنسله المزعوم أو، في التحريات الجنائية، تقارن تسلسلات المشتبه به مع عينة تحتوي على آثار من الـ DNA التي وُجدت في موقع الجريمة. حيث إن احتمالية مشاركة شخصين نفس نمط التتابع الدقيقة هو ضعيف جداً (باستثناء التوائم المتطابقة). أما تحليل الاختلاف بنيوكليوتيد مفرد (SNP) لمريض ما، فهي تقنية بازغة يمكن أن تستخدم لتحديد، مثلاً، أمان وفعالية الأدوية على نطاق فردي (بالنسبة إلى كل شخص) (استخدام الجينوم في الصناعات الدوائية (pharmacogenomics)). فمع نهاية عام 2002، تم ادخال أكثر من 3 مليون SNP بشري ضمن قاعدة بيانات الـ SNP الخاصة بالمركز الوطني لمعلومات التقانة الحيوية المؤسس في أمريكا (National Center for Biotechnology Information (NCBI)). كما يستخدم أيضاً تحليل الـ SNP في تربية (breeding) النباتات والحيوانات لضمان أصالتها (صحة الأنساب). وفي التشخيص الطبي، تستخدم معايير (assays) الـ DNA لتحديد تسلسلات الجينات وتشوهراتها وأيضاً في تحديد وجود كائنات معدية في: الدم، أو الشرابات الكحولية أو عتبات البول. إذ يكفي 11 من الدم كعينة لإظهار وجود العامل الممرض *Plasmodium falciparum*، المسبب للملاريا. وكذلك باستخدام المعايير المناعية، يمكن تحليل العينات الغذائية لتحديد وجود مستويات قليلة جداً من الكائنات المجهرية الممرضة أو المواد الأولية المعدلة وراثياً. وبما أن تحاليل التنميط الوراثي تبدأ بشكل عام بتضخيم الـ DNA الهدف من العينة، فإن هذه الطريقة تشير إلى ضرورة توفر كمية كافية من المعلومات عن تسلسل الـ DNA هذا من أجل تحضير مسير مصنع (synthetic probe) يستطيع الالتحام بالـ DNA الهدف.

**الغربلة الوراثية لما قبل الولادة (Prenatal genetic screening).** تعتبر هذه الغربلة في الوقت الحالي دقيقة بما يكفي للكشف عن الأمراض الوراثية وحيدة المورث (monogenic) في أجنة الإنسان خلال أسابيع الحمل من 9-12. يجري عزل الـ DNA من الخلايا الجنينية، التي يمكن الحصول عليها بواسطة أنبوب أجوف - القسطرة - (catheter) من الزغابة المشيمائية (chorionic villus). لقد بدأ مؤخراً العمل على تأسيس استخدام هذه الطريقة للكشف عن خطر وجود الأمراض الوراثية متعددة ومفردة المورث في مرحلة ما قبل الغرس (تشخيصات ما الغرس (preimplantation diagnostics (PID) ولكن يلقي ذلك معارضة شرسة بالنظر إلى الأخلاقيات.



**تحليل الـ DNA للأمراض المعقدة (أمثلة)**

|   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>فيروس الورم الحليمي البشري (HPV)</li> <li>فيروس هربس، مثلاً، الفيروس المضخم للخلايا (CMV)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>فيروس HIV</li> <li><i>Mycobacterium tuberculosis</i></li> <li><i>Borrelia burgdorferi</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Helicobacter pylori</i></li> <li><i>Neisseria meningitidis</i></li> </ul> |
|---|---|---|





## ● مصفوفات البروتين والـ DNA

### (DNA and protein arrays)

**عموميات (General).** تسمح مصفوفات الـ DNA الدقيقة على الأسطح الصلبة (رقائق الـ DNA (DNA chips)، رقائق الجينات) أو المصفوفات السائلة بتحديد العديد من أحداث التهجين في آن واحد. تستخدم هذه المصفوفات في عمليات التنميط الوراثي شديدة التوازي، مثل، الكشف عن تعدد الأشكال؛ وفي تحليل التعبير عن الجينات، مثل، دراسة الاختلافات في نسخ الجينات؛ وفي سلسلة الـ DNA. تضم مصفوفات الـ DNA الدقيقة المتاحة تجارياً «مرشحات الجينات» المصنوعة من النايلون أو النيتروسلولوز، التي تحتوي على مجموعات من شدة الـ DNA المتمم (cDNA) الخاص بالخميرة، أو الفأر، أو الإنسان، أو أي كائن آخر.

**التصنيع بالمكان (In-situ synthesis).** يعتمد غالباً التصنيع بالمكان على اقتران الفوسفواميديت، وذلك باستخدام مجموعات حماية نوعية (خاصةً) بالنيوكليوتيد يمكن إزالتها بواسطة تفاعلات كيميائية ضوئية. يتم التحكم بتوزيع كل خطوة من خطوات التصنيع على كامل المصفوفة بواسطة تقنيات التصوير الضوئي (أقنعة)، مما يسمح بتحضير مصفوفات تحتوي على 250000 جزيء من قليلات نيوكليوتيد في الـ  $\text{cm}^2$ . لقد تم حديثاً إنتاج مصفوفة تحتوي على 60 مليون مسير DNA لتحليل الاختلافات بنيوكليوتيد مفرد (SNP) عند الإنسان على رقاقة واحدة (يصل قطرها إلى 20cm). أما طول قليلات النيوكليوتيد فيحدد عادةً بحوالي 25 قاعدة أو أقل، لأن الأخطاء الناجمة عن الاقتران غير الكامل وإزالة الحماية، تتضاعف بكل خطوة من خطوات التصنيع. يؤدي التصنيع العديد لأقنعة التصوير الليثوغرافي المطلوبة في هذه العملية إلى تكاليف إنتاج مرتفعة لصنع الرقاقة الأولية، ولكن في نفس الوقت إلى تكاليف منخفضة في الإنتاج التجاري.

**الإيداع الدقيق (Microdeposition).** عوضاً عن تصنيع الـ DNA بالمكان، يمكن إيداع أي طول من الـ DNA أو الـ DNA المتمم (cDNA) مفرد الجديلة، أو من قليلات النيوكليوتيد بشكل دقيق على سطح مثل الزجاج. كما يمكن استخدام طرائق الكيمياء السطحية القياسية من أجل خطوة الاقتران. يتم إيداع قليلات النيوكليوتيد إما بواسطة التبقيع بالملامسة بواسطة دبائيس أو بالتبقيع غير الملامس وذلك بالقطرات، اعتماداً على طرائق الضغط الكهربائي - بيازو -

(تقانة طباعة نفثة الحبر (inkjet)). ويمكن لأجهزة وضع البقع الدقيقة التجارية أن تصل إلى سرعات تفوق 10000 قطعة DNA أو cDNA بالساعة. لقد سمحت مثل هذه التقنية بتصنيع مصفوفات تحتوي على 10000 قليل نيوكليوتيدي بكل  $\text{cm}^2$ . تعتبر مصفوفات قليلات النيوكليوتيد مفيدة في الكشف عن التهجين غير الكامل والناجم عن عدم التطابق (مثلاً، تحليل الـ SNP). كما تعتبر إعادة سلسلة الـ DNA تطبيقاً آخر؛ حيث يجب أن تكون المصفوفة محتوية على كامل التسلسل مفرد الجديلة للـ DNA الهدف على شكل قطع متداخلة فيما بينها. لقد تم تقييم هذا الإجراء بواسطة سلسلة DNA الميتوكوندريا عند الإنسان (mtDNA) باستخدام مصفوفة تحتوي على 16000 جزيء من قليلات النيوكليوتيد يتكون كل جزيء منها من 20 قاعدة؛ التي تم الكشف فيها عن 179 من أصل 180 متعدد شكل جيني معروف، بتجربة تهجين واحدة.

**التحري أو الكشف (Detection).** يجري الكشف عن التهجين - الالتحام - من خلال الوسم بمجموعات مُخبرة مشعة أو مولدة للفلورة، مقترنة بالعادة بمسبر من الـ DNA أثناء التضخيم. أما إجراء الكشف فينفذ بواسطة التصوير الشعاعي الذاتي، أو ماسحات الليزر الضوئية، أو محللات الصور الملتقطة بالأجهزة المقترنة بالشحنات (CCD). من جهة أخرى، وبغية الكشف عن حدوث التهجين ولكن من دون استخدام الواسمات، يمكن فصل كتل المنتجات الناتجة من الامتداد (النوعي الباديء) للمسير وتحليلها باستخدام مطياف الكتلة MALDI-TOF<sup>(21)</sup>.

**«المصفوفات السائلة» (Liquid array).** ويجري فيها وسم كرات بوليسترين دقيقة مُعلّمة بـ DNA مفرد الجديلة بشكل متباين بمادتي فليوروفور، مما يسمح بالفرز السريع لـ 100 تسلسل DNA مختلف، وذلك اعتماداً على عناوينهم الطيفية في جهاز فرز الخلايا المُفعّلة بالفلورسين (FACS).

**مصفوفات البروتين (Protein arrays).** يمكن إيداع عدد كبير من البروتينات، عوضاً عن الـ DNA، على سطح زجاجي. على سبيل المثال، يمكن اختبار البروتينات المستهدفة من قبل الكيناز إذا تم تثبيت جميع البروتينات المُفترض بأن تكون مستهدفة على مصفوفة واحدة، ثم الإتاحة لتفاعل الفسفرة المُحفّز بالكيناز بأن يأخذ مجراه من خلال تأمين الـ ATP الذي يكون موسوماً بالفوسفور المشع  $^{32}\text{P}$ ، ليتم بعدها إجراء التصوير الشعاعي الذاتي وقراءة النتيجة.

matrix-assisted laser desorption/ionization time of flight mass spectrometry MALDI-TOF-MS

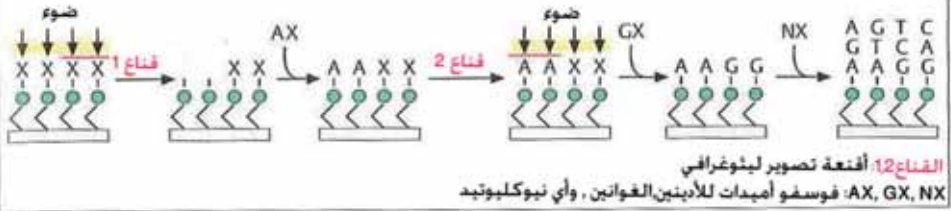
(21)

ويتم هذه الطريقة إطلاق الليزر على بقعة ويقوم النسيج الغشائي بامتصاص الطاقة، التي يتم نقلها بعد ذلك إلى المحلل، مما يؤدي إلى تأيين الجزيء

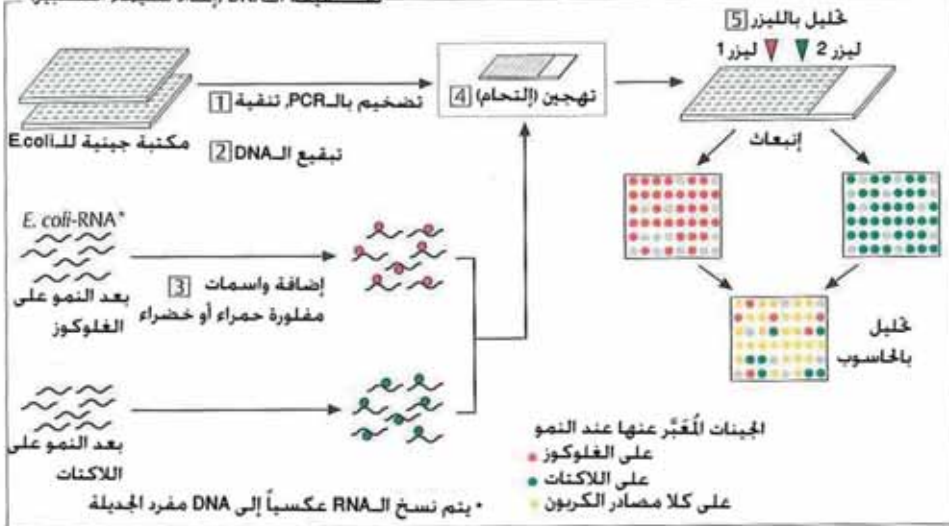
MALDI، ثم تُسرّع هذه الأيونات بواسطة مجال كهربائي (زمن الطيران) TOF



### صفيفات قليلات النيوكليوتيد



### صفيفة الـ DNA (إعداد سيماء التعبير)



### التطبيقات وطرائق الكشف

| كثافة الصفيفة  | التطبيقات  |
|--|--|
| مرتفعة، < 10000 تسلسل DNA                                      | تعريف الجينات، إعداد سيماء النسخ (التعبير)       |
| متوسطة، 1000-10000 تسلسل DNA                                   | خليل الطافرات، الأليلات، تعدد الأشكال            |
| منخفضة، > 1000 تسلسل DNA                                       | الإستعدادات الوراثية، الأمراض، الحادّة، الإصابات |
| مصفوفات الـ DNA الدقيقة  | الكريات الدقيقة موسومة                           |
| معايرة ترشيح الـ DNA   | مسابر DNA وحيدة الجديلة                          |
| التجهين بـ DNA موسوم بالذهب أو الفضة أو مادة فلورية            | ومشفر لها بمادتين فليوفور                        |
| الكشف بكاميرا CCD، المسح بالليزر الفلوري أو بالامتصاص (الفضة). | الكشف بتحري العناوين الطيفية في نظام FACS        |
|  | معايرة الـ DNA الطيفية (الصفيفة السائلة*)        |

## ● المجموعات المُخبرة

### (Reporter groups)

**عموميات (General).** تلعب الجزيئات المُخبرة دوراً هاماً في كل من الأبحاث الأساسية والتطبيقية. وهي تُستخدم في التحليل الكيميائي الخلوي للخلايا والتحليل الكيميائي النسيجي للأنسجة، (2) من أجل فرز الخلايا في جهاز الفرز، (3) لإظهار أحداث الارتباط، مثل، الأجسام المضادة، أو المستقبلات أو الـ DNA، (4) في العديد من الإجراءات المستخدمة في الهندسة الوراثية (مثلاً، في الكلونة أو تحري ودراسة المحضضات). تضم الجزيئات والذرات المُخبرة المستخدمة على نحو متكرر النظائر المشعة، والمواد المفلورة - فليوروفور -، والأنزيمات. ومن أجل ربط هذه المُخبرات بالبروتينات أو الـ DNA، يستخدم غالباً نظامي البيوتين - ستربتافيدين والديجوكسيجينين. أما المُخبرات المستخدمة كثيراً في الهندسة الوراثية فتضم الجينات المشفرة لأنزيم بيتا غالاكتوزيداز، اللوسيفيراز، والـ GFP (البروتين المفلور الأخضر).

**الواسمات المشعة (Radioactive markers).** في المعايير المناعية الإشعاعية (RIA)، يتم وسم المتفاعلات بـ  $^{131}\text{I}$  أو  $^{35}\text{S}$ ، ويقاس النشاط الإشعاعي بعدد الومضات. بينما في تجارب الوراثة الجزيئية، غالباً ما يتم استخدام الفوسفات الموسوم  $^{32}\text{P}$  وإقحامه ضمن جزيء الـ DNA أو الـ RNA باستخدام أنزيم بوليمراز الـ DNA، I (DNA)، شدة كلينو، أو أنزيم بوليمراز الـ RNA. بعد ذلك يمكن استخدام الـ DNA أو الـ RNA الموسوم إشعاعياً للكشف عن أحداث التهجين (hybridization) بالتصوير الشعاعي الذاتي أو، بشكل أسرع، بواسطة مُصوّر الفوسفور. لا تزال تستخدم هذه الطرائق في العديد من المختبرات، على الرغم من إجراءات وأنظمة الأمان الإشعاعي الصارمة والمنافسة من قبل إجراءات وطرائق أسرع، وذلك لامتيازها بالحساسية العالية.

**المواد المفلورة - الفلوروفور - (Fluorophores).** تعتبر المواد المفلورة كالفلورسين أو الرودامين جزيئات مُخبرة عالية الحساسية حتى مستوى البيكومولار (pM). تستخدم الأجسام المضادة الموسومة بالمادة المفلورة في التحريات الكيميائية النسيجية والكيميائية الخلوية. فباستخدام فارز الخلايا المُفَعَّلة بالفلورسين (FACS)، تسمح هذه المواد بفصل الخلايا الموسومة عن غير الموسومة بسرعة 1000 خلية بالدقيقة أو ما يزيد. يستخدم هذا الإجراء في علم الأحياء الخلوية، مثلاً، في فصل الخلايا البائية B عن الخلايا التائية T بعد وسم مستضدات محددة معروضة على سطح هذه الخلايا، وكذلك في فصل مزارع خلية من البكتريا بعد وسم التسلسلات ذات المجموعة التصنيفية النوعية بالـ RNA الريبوزومي 16S عن طريق التهجين (التهجين في الموقع المُفَلَّور. وتجدر الإشارة

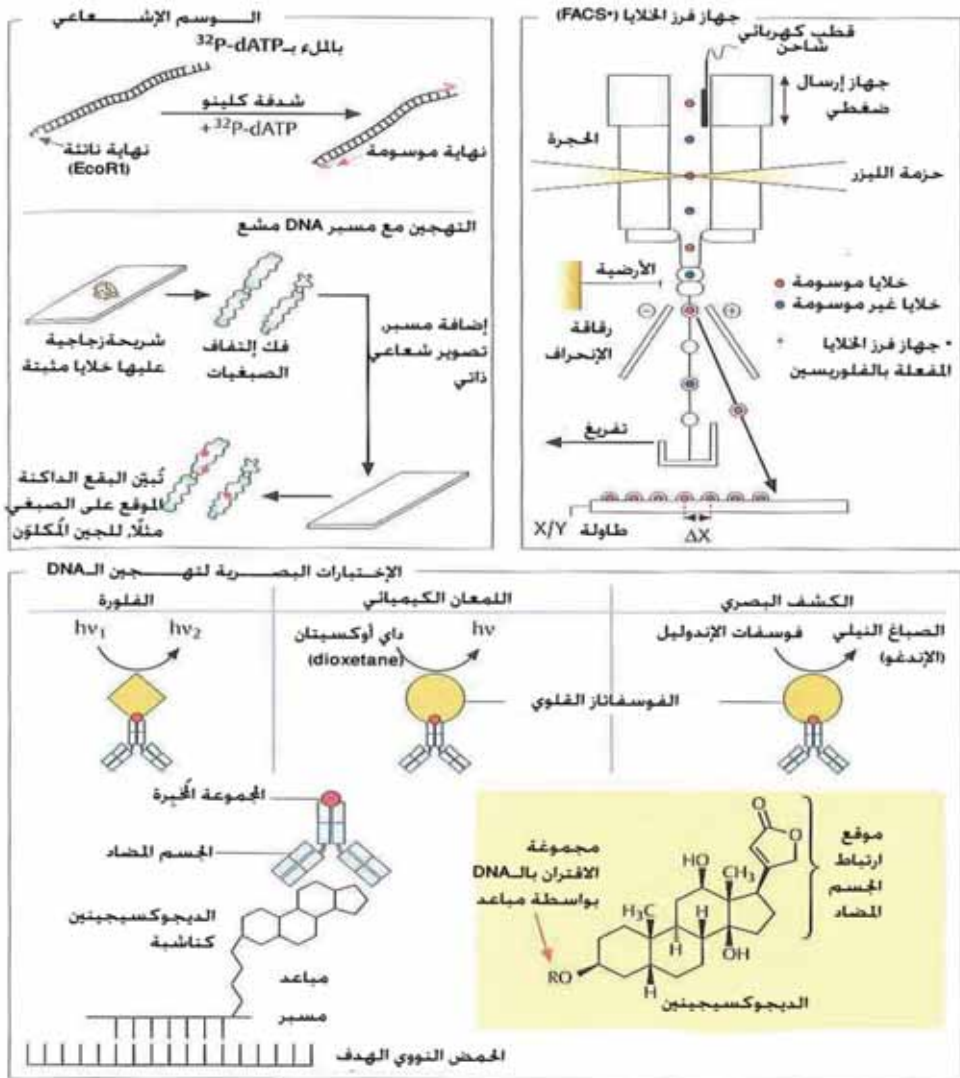
إلى أن صبغة SYBR Green وبروميد الإيثيديوم من المواد المفلورة المُخبرة عن الـ DNA.

**الأنزيمات (Enzymes).** مقارنةً بالجزيئات المُخبرة المذكورة حتى الآن، تمتلك الأنزيمات ميزة تحسين وتعزيز حساسية التحليل بشكل إضافي وذلك بتضخيم الإشارة. وتعتبر هذه الميزة هامة وذات فائدة كبيرة، خصوصاً في التقديرات التحليلية الكمية. من الأنزيمات المُخبرة المستخدمة بكثرة نذكر أنزيمي الفوسفاتاز القلوي وبيروكسيداز الجرجار؛ حيث يمكن قياس تفاعلات هذين الأنزيمين بالمستشعرات الحيوية، أو بالكيمياء الكهربائية، أو بالقياس الضوئي. وإذا ما استخدمت المعايير الأنزيمية التي تقيس الفلورة أو تقيس اللعان الكيميائي، فإن حساسية الكشف يمكن أن تصل إلى البيكومولار أو حتى الأتومولار.

**الديجوكسيجينين والبيوتين - ستربتافيدين (Digoxigenin and biotin-streptavidin).** تستخدم هذه المواد الكيميائية غالباً لقرن الجزيء المُخبر مع الجزيء الحيوي المراد تحليله. الديجوكسيجينين (تبلغ كتلته المولية  $390,52 \text{ (M}_R)$ ) هو مركب ستيرويدي قابل للاقتزان بالنيوكليوتيد بواسطة مجموعة الهيدروكسيل بدون التأثير في أحداث التهجين. كما يمكنه الارتباط بألفة عالية ( $10^{-9}\text{M}$ ) بالجسم المضاد المحدد الذي يمكن وسمه بعدة أصناف من الجزيئات المُخبرة. وعلى نحو شبيه، هناك أيضاً نظام البيوتين - ستربتافيدين (ذو ألفة تبلغ  $10^{10}\text{M}$ ).

**المُعلِّمات الوراثية (Genetic Markers).** يساعد إقحام جينات مُشفرة لبروتينات مُخبرة على التحليل السريع لأحداث الكلونة. على سبيل المثال، تعتمد الغزيلة الـ «بيضاء - زرقاء» على تسلسل الـ DNA المتولد من بلازميد والمُشفّر لشدة من أنزيم البيتا - غالاكتوزيداز. في حالة إدخال الـ DNA الغريب ضمن هذه الشدة، فإنها لا تعود متتامة مع الـ DNA الصبغي المُشفّر للجزء المتبقي من هذا الأنزيم.

وعليه لن يتم تحليل المركب الأولي المُلوّن X-gal، (chromogenic substrate) (5-bromo-4-chloro-3-indolyl-β-D-galactopyranoside) المضاف للوسط إلى صبغة زرقاء. أما الواسم الوراثي المفيد الآخر فهو البروتين ذي الفلورة الخضراء (GFP)، الذي كُتبت كلونة الجين المُشفّر له من قنديل البحر، وهو يُبدي فلورة قوية من دون إضافة أي مادة. لذلك، يمكن استخدام هذا الجين كـمُخبر لدراسة وظيفة المحضض، أو التعبير الجيني، أو التنظيم الجيني. وكذلك أيضاً، تستخدم جينات اللوسيفيراز المكونة من حشرات اليراع أو البكتريا الضوئية لذات الهدف، لكن إظهار البروتينات المُخبرة المعبر عنها يتطلب إضافة مركب أولي أو على التوالي).



| الجينات المُخبرة المستخدمة عادةً |  |   |
|----------------------------------|--|---|
| الكشف                            | المركب الأولي المضاف من الخارج                                 | الجين   |
| مرئي (أزرق - أبيض)               | 5-برومو-4-كلورو-3-إندوليل- $\beta$ -D-غالاكتوبيرانوزيد (X-Gal) | Lac Z' : شذقة جين من $\beta$ -غالاكتوزيداز    |
| لمعاني                           | اللوسيفيرين أو الديكانال                                       | LUX : اللوسيفراز من الزراعة البكتيريا الضوئية |
| فلوري                            | -  | GFP : بروتين فلوري أخضر من قنديل البحر        |

## ● التصميم البروتيني

### (Protein design)

**عموميات (General).** يشير التصميم البروتيني أو هندسة البروتينات إلى التعديلات في تسلسلات البروتين باستخدام الطرائق الوراثية. تستخدم تقنيات الهندسة البروتينية من أجل (1) فهم الآليات الأنزيمية، (2) تعديل الأنزيم أو مواقع الارتباط في الجسم المضاد حسب الرغبة، و (3) تعديل خصائص الأنزيم الشاملة، مثل ثباته على حرارة مرتفعة، وعند درجات متطرفة للرقم الهيدروجيني (pH)، وتجاه أنزيمات البروتياز (proteases)، بالإضافة إلى خصائص انحلاليتها واستمناعه. وإذا ما استخدمت بنية بروتين معروف كنقطة بداية، وجرى استبدال أحماض أمينية مفردة أو تسلسلات باستخدام التطوير الموجه في الموقع (site-directed mutagenesis)، فيعرف مثل هذا البروتوكول بالتصميم البروتيني المنطقي. بينما يعرف التبدل الوراثي لأحماض أمينية عشوائياً ثم انتقاء المناسب منها من خلال صفاتها المحسنة باسم التطور الموجه (directed evolution).

**الطرائق العامة (General methods).** يتطلب كلا إجرائي التصميم البروتيني المنطقي والتطور الموجه توفر الجين المُشفر للبروتين. وبالنسبة إلى التصميم البروتيني المنطقي، تعتبر المعلومات البنيوية عن البروتين لازمة أيضاً؛ بحيث يمكن استنباطها من البنية التي تعطيها الأشعة السينية (x-ray)، ومن معطيات جهاز الرنين المغناطيسي النووي (NMR) البنيوية، ومن النموذج البنائي المشتق من البنيات الثلاثية لبروتينات قريبة جداً بواسطة محاكاة المجانسة.

**التطوير (Mutagenesis).** يجري في التصميم البروتيني المنطقي استبدال أحماض أمينية مفردة، أو إدخال (insertion) أو إلغاء (deletion) تسلسل حمض أميني معين. هذه التعديلات تتم عادة على مستوى الـ DNA بواسطة تفاعل البوليمراز التسلسلي (PCR)، كما أن هناك عدة بروتوكولات متوفرة تمكّن من تنفيذها بإجراءات بسيطة، سريعة وموثوقة. ففي التطوير العشوائي، يمكن كلونة الجين في مضيف من بكتريا *E. coli* التي خضعت لإضعاف آليات إصلاح الـ DNA لديها والمزروعة تحت ظروف متطرفة. أو، وكبديل عن ذلك، استخدام بروتوكول الـ PCR الذي يؤدي إلى تشكل عدد كبير من الأخطاء الاصطناعية خلال عملية تضخيم الـ DNA (1 - 3٪)، وذلك بإضافة أيونات المنغنيز  $Mn^{+2}$  أو وسائل أخرى. كما يعتبر الخلط الجيني طريقة أخرى في هذا المجال، تعتمد على مفهوم إنشاء مكتبة من شذف الـ DNA لجينات متقاربة (يجب أن تكون نسبة تماثل تسلسلاتها 80٪ كحد أدنى) ثم تأشيبها بواسطة طرائق الـ PCR، متبوعة بغريلة فائقة الأداء للصفات المرغوبة.

### التصميم البروتيني المنطقي (Rational protein design).

عادة ما يتم الحصول على البنية الثلاثية للبروتين بالتصوير البلوري بالأشعة السينية (x-ray crystallography)، وأحياناً أيضاً بواسطة تقنيات الرنين المغناطيسي النووي ثلاثي الأبعاد (3D NMR) من البروتينات الموسومة بعنصري  $N^{15}$  و  $C^{13}$ . كما وتتوفر عالمياً (عن طريق الإنترنت) في قواعد بيانات البروتينات البنيات البروتينية لأكثر من 18000 نظير.

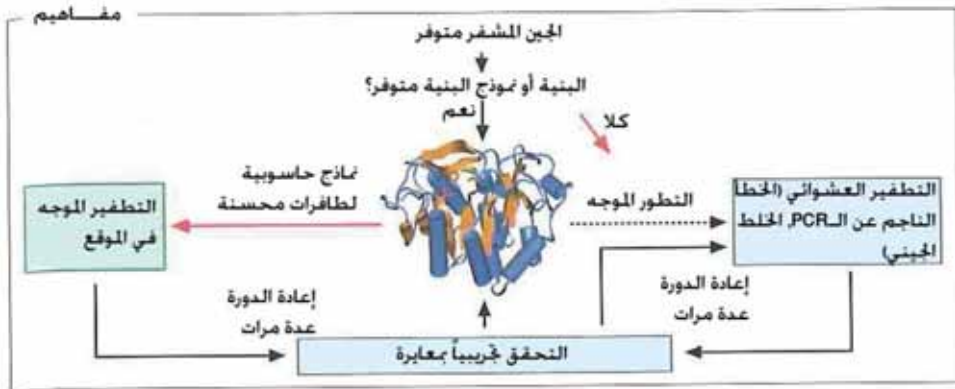
وبذلك، يمكن في حالة إبداء البروتين ذي الأهمية تشابهاً تسلسلياً بنسبة أعلى من 30٪ مع بروتين آخر توافرت نظائره، تأمين النموذج البنائي للبروتين المبهم بدقة كافية لتجارب التطوير؛ وذلك باستخدام محاكاة المجانسة (homology modeling) للبنية المبهمة بالاعتماد على النظائر المعروفة. حتى وقت قريب، كانت مثل هذه المحاكاة ممكنة فقط ضمن التفرغ، بسبب محدودية قوة الحواسيب. ولكن مع ظهور الحواسيب الخارقة والحواسيب عالية التوازي، فإن نمذجة بنيات البروتينات، والبروتينات الطافرة، وارتباطهم بالمركبات الأولية (substrates) أو المستضدات (antigens) أصبحت ممكنة في المذيب (ربما يتطلب هذا بعض الحسابات الميكانيكية الجزيئية (حسابات القوى الأرضية) لتأثر عدة عشرات الآلاف من الذرات). وعلى الرغم من التقدم الكبير، فإنه يجب عادة أمثلة هذه التوقعات المشتقة من طرائق in-silico<sup>(22)</sup> بعدة دورات من المحاكاة والتجارب الوراثية (دورات الهندسة البروتينية).

### التطور الموجه (Directed evolution).

التصميم البروتيني المنطقي، إن النماذج البنيوية غير ضرورية في هذه التقنية. فبالنسبة إلى أمثلة أنزيم ما، يُعرض الجين المُشفر إلى التطوير العشوائي، ثم يُعبّر عن الجينات العديدة الطافرة الناتجة في مكتبة طافرة (mutant library)، لتُحلّل في النهاية بالمعايير (assays) الأنزيمية بحثاً عن الصفات المرغوبة. لقد أبدت تقنية العرض بالعائبة (phage display) كفاءة عالية في عملية أمثلة انتقائية الارتباط لدى الأجسام المضادة وذلك لإنتاجها غربلة مكتبات ضخمة من الأجسام المضادة الطافرة (حتى  $10^{10}$ ). كما أنه في حالة الأنزيمات، تكون نوعية المعايرة الأنزيمية هامة جداً فهي التي تحدد سرعة الحصول على الأشكال الطافرة ونوعيتها. في السنوات الأخيرة، ساهمت هذه الطريقة (التطور الموجه) في تحقيق نتائج ممتازة في مجال تحسين الأنزيمات الصناعية، مثلاً، في تعديل نوعيتها بالمركب الأولي (substrate-specificity) أو استقرارها الحراري أو القلوي. إن نظم الروبوتات أو الـ FACS (أجهزة فرز الخلايا المفعلة المنسابة (flow-activated cell sorters) هي المستخدمة بشكل عام في هذه الطرائق.

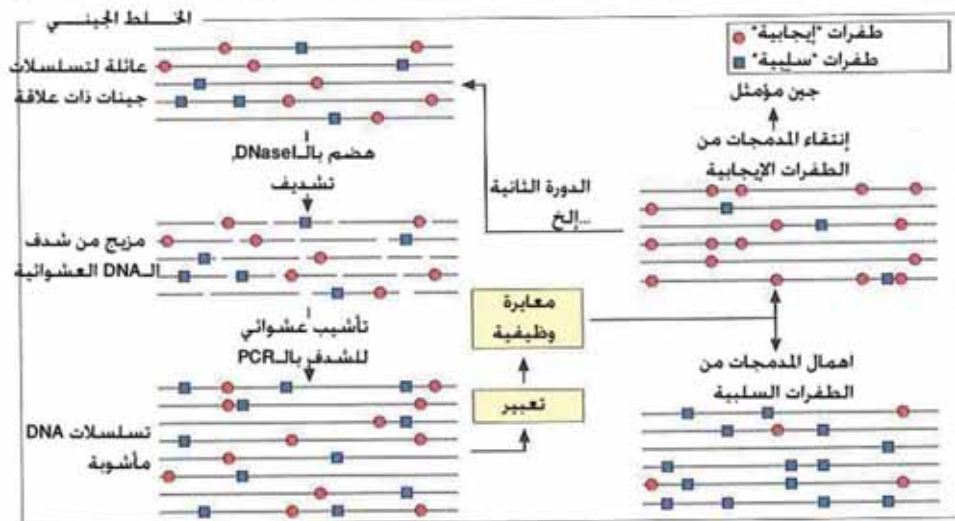
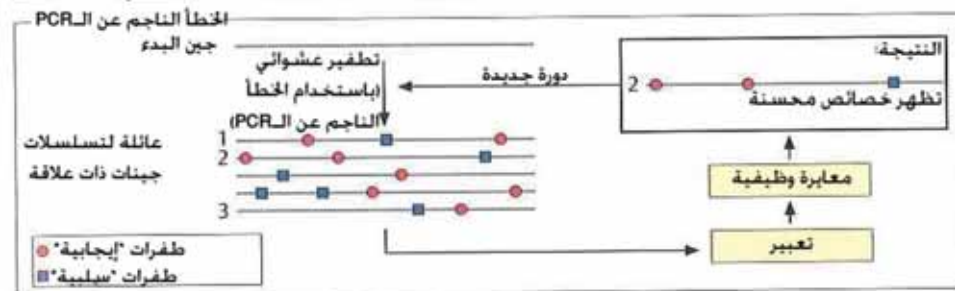
(22) In-silico : محاكاة الجزيئات والتفاعلات والعمليات الخلوية باستخدام أجهزة الكمبيوتر.





**أمثلة**

| الأنزيمات                          | الطريقة         | الطفرة         | التأثير                              |
|------------------------------------|-----------------|----------------|--------------------------------------|
| بروتيناز الليزومات                 | التصميم المنطقي | 222met → ala   | أثباتية تجاه الأكسدة                 |
| لانسولين البشري                    | التصميم المنطقي | 22lys → pro    | خبطم أبطئ                            |
| مفعّل البلازمينوجين النسيجي (HtPA) | التصميم المنطقي | حذف الكرنغل 2  | خبطم أبطئ                            |
| أسيلار البنسيلين                   | التطور الموجه   | في خمسة مواقع  | إنحلالية أفضل بالمذيب                |
| السيستوكروم P450                   | التطور الموجه   | في أربعة مواقع | تعديل كبير في النوعية بالمركب الأولي |





## ● العلاج الجيني

### (Gene therapy)

**عموميات (General).** من ضمن 15000 مرض تقريباً مسجل عند الإنسان، هناك أكثر من 90٪ غير ممكن الشفاء منه بالمعالجة التقليدية؛ إذ إن معظم هذه الأمراض هو ناشئ إما بالتورث أو بسبب خلل وراثي مكتسب. وبذلك، يتمحور العلاج الجيني حول إمكانية استبدال الجينات الحاصل فيها خلل وظيفي بجينات سليمة. مع نهاية عام 2002، استُخدم بشكل أساسي في الولايات المتحدة الأمريكية ما يفوق عن 600 بروتوكول علاج جيني لمعالجة أكثر من 3500 مريض. بشكل عام، يعتبر العلاج الجيني الموجه نحو خلايا الإنسان الجسمية مقبولاً، ولكنه غير مقبول ومُعطل عندما يتضمن نقلًا للجينات إلى الحيوانات المنوية (sperm cells) أو إلى البويضات (egg cells) عند الإنسان (الخلايا الجنسية)، التي يمكن أن تقود إلى صفات تورثية جديدة في نسل المستقبل. من المهم بمكان، التمييز بين العلاج الجيني خارج الجسم في بيئة اصطناعية (ex vivo) حيث يتم إكثار الخلايا البشرية وتحولها خارج الجسم البشري قبل إعادتها من جديد، والمعالجة الجينية داخل الجسم (in vivo) التي تتضمن معالجة مباشرة للمرضى بالمادة وراثية.

**مفاهيم عامة (General concepts).** لا تزال الأسس الوراثية لأغلب الأمراض مجهولة بشكل كبير. ولكن حتى العلاج الجيني لأمراض وحيدة المورث - الجين - المعروفة السبب الوراثي يواجه صعوبات كبيرة: حيث يجب التغلب على الحواجز الحيوية المناعية للجسم وآليات الضبط الخلوي الموجهة ضد الأحماض النووية الغريبة. حالياً، تركز التجارب العلمية على (1) تأشير (recombination) تسلسلات الجينات القاصرة مع التسلسل الصحيح المضاف من الـ DNA المتمم (cDNA)، (2) إسكات الجينات بواسطة الـ RNA المضاد للتعبير أو الـ RNA المتدخل، و(3) إصلاح (repair) تسلسلات الـ DNA القاصرة بخليلط (chimeras) الـ DNA-RNA. تضم النواقل المفضلة في مثل هذه الإجراءات: الفيروسات القهقرية (تشكل حوالي 35٪ من مجمل البروتوكولات)، والفيروسات الغدية (حوالي 27٪)، والليبوزومات الكاتيونية - إيجابية الشحنة - من خلال الحقن الدهني (حوالي 12٪). تسمح الليبوزومات الدهنية بنقل قطع أكبر من الـ DNA المتمم؛ في حين أن الفراغ المتاح لمقحمات (inserts) الـ DNA الغريبة ضمن القفصية الفيروسية صغير - يتراوح بين 4kbp (للفيروسات غدية) و30kbp (فيروس القنطاري). هذه الليبوزومات الدهنية يمكن استخدامها كبخاخ عبر الجهاز التنفسي، لتصل إلى الخلايا عن طريق الالتقام الخلوي. بينما تحقن عادة النواقل الفيروسية، تحت الجلد، أو داخل العضل أو في الورم مباشرة. إضافة إلى ذلك، لقد تم أيضاً وصف نقل النخاع العظمي من المريض بعد إجراء تعديلات على الـ DNA

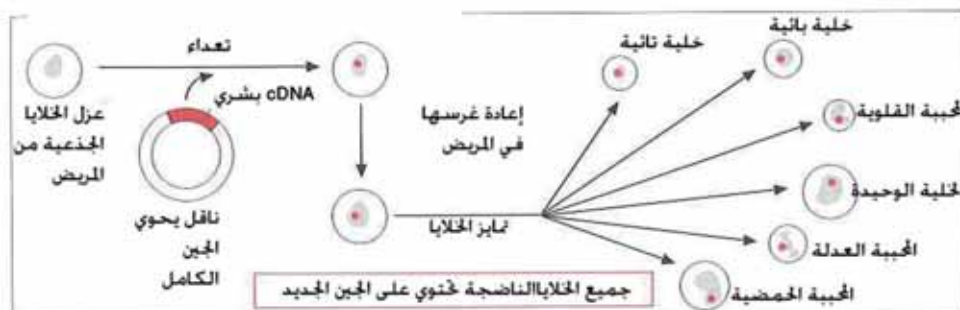
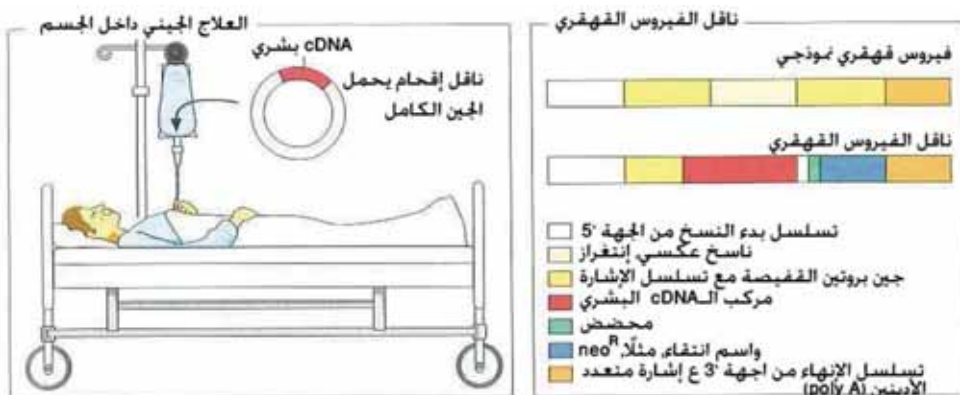
(المعالجة بالخلايا المستمدة ذاتياً) وكذلك التطبيق المباشر للـ DNA.

**البروتوكولات الفردية (Individual protocols).** يركز حوالي 2/3 من إجمالي بروتوكولات العلاج الجيني على معالجة الأورام. ولهذه الغاية، تتم إدارة الجينات الكابحة للورم، مثل، BRCA1 أو P53، أو جينات السايبتوكين، مثل، IL-2، أو المستضد الموائم نسيجياً، مثل، HLA-B7، أو ما يعرف بجين الانتحار. إن البروتوكولات المستخدمة في معالجة الأمراض وحيدة المورث تهتم في أغلب الأحيان بالعوز المناعي المرتبط الحاد عند الإنسان (severe combined immunodeficiency (SCID))، الناجم عن قصور الجين المشفر لأنزيم الأدينوزين دي أميناز (adenosine deaminase (ADA)). كما ويعتبر العلاج الجيني للأمراض المعدية (التلقيح بـ DNA مجرّد) مجالاً آخر للأبحاث.

**النقل الجيني خارج الجسم (Gene transfer ex vivo).** يعتمد هذا النوع من النقل على بروتوكولات تم تأسيسها بنجاح لأزدرع النخاع العظمي. ويتمثل النوع الخلوي المفضل في مثل هذا الإجراء بالخلية الجذعية المكونة للدم، وهي الخلية السالفة لجميع الخلايا في الدم والجهاز المناعي. من حيث المبدأ، إذا كان من الممكن استبدال العوز (القصور) الوراثي في هذه الخلايا التي لا تزال غير متميزة خارج الجسم من خلال النقل الجيني، فإن هذه الخلايا المحورة يجب أن تتمايز إلى خلايا دم ومناعة «سليمة»، بعد نقلها إلى المانح. إلا أنه في الوقت الحالي، تعتبر زراعة الخلايا الجذعية البالغة غير المتميزة شديدة الصعوبة، كما يشكل استخدام الخلايا الجذعية الجنينية لهذا الغرض مسألة مثيرة للجدل.

**النقل الجيني داخل الجسم (Gene transfer in vivo).** نجح هذا النوع من النقل الذي يهدف إلى استبدال الجينات القاصرة عن طريق تعداء المريض بنواقل (vectors)، أو لبيوزومات أو DNA، في تحويل جزء من الخلايا المستهدفة على الأقل. كما أنه في بعض الحالات، جرى تحسن في الحالة الصحية للمريض بشكل ملموس؛ فعلى سبيل المثال، عاد أربعة مرضى مراهقين من أصل خمسة يعانون العوز المناعي المرتبط الحاد X1، SCID-X1 كانوا قد تلقوا العلاج الجيني، للعيش مع ذويهم بشكل طبيعي. إلا أنه لا يزال التعداء الانتقائي لنوع الخلايا المقدر سلفاً مشكلة كبيرة.

**الاستنتاج (Conclusion).** على الرغم من أن العلاج الجيني للأمراض وحيدة السبب عند الإنسان هو أمر ممكن من حيث المبدأ، إلا أن هناك العديد من المشاكل التي لم تحل بعد. وقد أدى موت أحد مرضى العلاج الجيني بالولايات المتحدة، بسبب التكاثف غير المضبوط لفيروس الغدة المستخدمة كناقل، إلى زيادة إجراءات الأمان والسلامة المستخدمة خلال المعالجة أكثر.



| الفيروسات القهقريّة                     | الفيروسات الغدية                | الفيروسات المتحدّة بالغدية                     | الليپوزومات      | DNA مجزّء            |
|---|---------------------------------|--|------------------|----------------------|
|   |                                 |  |                  |                      |
| الميزات                                 | الميزات                         | الميزات  | الميزات          | الميزات              |
| قحام مستقر في الجينوم                   | قحام مستقر في الجينوم           | قحام مستقر في الجينوم                          | خطر الإصابة ضعيف | خطر الإصابة ضعيف     |
| العوائق                                 | العوائق                         | العوائق  | العوائق          | العوائق              |
| إقحام إحصائي تُصاب فقط الخلايا المنقسمة | بأستطاعتها أن تضم قطع DNA كبيرة | سعة ضعيفة لاحتواء الإقحام في الجينوم غير مستقر | فعالة ضعيفة      | فعالية وثباتية ضعيفة |

جُارب العلاج الجيني (نهاية عام 2002)

| المرض   | أمثلة/ الجينات المنقولة   |
|---|---|
| السرطان (>2400 مريض <400 بروتوكول)              | مستضدات المواءمة النسيجية، جينات كيت الورم، جينات الانتحار، IL-7، IL-22، جين SCID ADA، التلف المناعي العامل |
| الأمراض وحيدة الموروث (<300 مريض، <80 بروتوكول) | العائش الورام الحميبي   |
| الأمراض المعدية، (<400 مريض <40 بروتوكول)       | الليمفاويات التائية المعدلة وراثياً لقاحات الـ DNA  |
| أمراض أخرى (<10 مرضاء، <60 بروتوكول)            | VEGF121 (تصلب الشرايين)، التهاب المفاصل اليراثي   |

## ● دراسة البروتيوم

### (Proteomics)

عموميات (General). تمت صياغة مصطلح البروتيوم (proteome) عام 1995، الذي يصف مجموع البروتينات المشفر لها في الجينوم.

**طرائق (Methods).** يكمن جوهر بحث دراسة البروتيوم (proteomics) في فصل وتعريف عدد كبير من البروتينات. فعلى سبيل المثال، يحتوي بروتيوم بكتيريا *E. coli* على ما يقارب 4000 بروتين. إن تحضير العينة هو أمر هام ويتطلب إجراءات لعزل بروتينات الغشاء تختلف عن تلك المتبعة لعزل بروتينات السيتوبلازم. في حقيقيات النوى، تستخدم بشكل مفضل خلاصات بروتينية لأنواع خلوية فردية حيث تقدم معلومات عن التعبير التفاضلي (التمييزي). تتجلى الطريقة الأكثر أهمية من أجل فصل البروتينات في الهجرة الكهربائية ثنائية الأبعاد على هلام البولي أكريلاميد (2D PAGE). في هذه الطريقة، تجري عملية الفصل في البعد الأول على أساس نقطة التعادل الكهربائي للبروتين، أما في البعد الثاني فعلى أساس الكتلة المولية. كما يمكن تحسين التبيان عن طريق التحكم بتحددر (gradient) درجات الرقم الهيدروجيني (pH). يجري التحليل شبه الكمي لهلامات 2D PAGE عن طريق التقيع (الفضي)، ثم الغرلة، وبعد ذلك التحليل الحاسوبي. وتسمح الأنظمة عالية الأداء بتحليل ما يعادل 100 هلامة أسبوعياً. إلا أن تحديد البروتينات نادرة الوجود (10 - 1000 نسخة/خلية)، وعلاقة البروتينات المعدلة بعد ترجمتها مع البروتين السالف، والقياس الكمي هي من أهم المعوقات. هناك طريقة يمكن استخدامها من أجل تحقيق التحليل الكمي، وهي استخدام مكتبات من الأجسام المضادة المأشوبة، لكن ذلك يتطلب معرفة هوية البروتينات المدروسة. في هذه الحالة، إذا كانت كمية البروتين المعبر عنه أكبر من 1g، فإنه يمكن تحديد تسلسل النهاية الأمينية (N) لهذا البروتين بشرط أن لا تكون النهاية الأمينية مؤستلة - مضاف عليها مجموعة أسيتيل - (acylated)؛ وبذلك يمكن مطابقة هذا التسلسل مع بيانات حاسوبية. وبالنسبة إلى تعريف البروتينات المعبر عنها بشكل أقل، فإن قياس الكتلة الطيفي هو الطريقة المختارة؛ إذ يمكن باستخدام مطياف الكتلة MALDI-TOF<sup>(23)</sup> الحصول على الكتل الجزيئية التقريبية، أو كبديل عن ذلك، يمكن هضم البروتينات بالهلامة بواسطة أنزيم التربسين (trypsin) ما يفضي إلى مزيج من الببتيدات التي يتم تحليل كتلتها أيضاً بواسطة مطياف الكتلة MALDI-TOF، ثم لدى مقارنتها بنموذج حاسوبي لبروتينات تم هضمها بأنزيم التربسين فإن ذلك سوف يقدم معلومات عن هوية البروتين المدروس. ولكن، يمكن

استخدام هذا الإجراء فقط عند توفر تسلسل الجينوم وعندما يتم تحديد جميع البروتينات بجيناتها. إذا لم يكن ذلك متوفراً، فعندئذ يمكن الاستعانة بمطياف زمن الطيران ذي التأين بالإرذاذ الإلكتروني (Electrospray ionization-time of flight (ESI-TOF)) لتحديد أنماط تشداف البروتين المجهول، وبذلك الحصول على معلومات تسلسل بروتينية (protein sequence) (PST) tags، التي بدورها غالباً ما تكون متوافقة مع مُدخَلات موجودة في قواعد بيانات البروتين. تبلغ حساسية كلتا الطريقتين عدة فيمتومولات ( $10^{-15}$  mole = femtomole) لكل بقعة بروتينية. إلا أنه للوصول إلى هذه الحساسية، يجب التعبير عن عدة مئات من الآلاف من نسخ هذا البروتين في الخلية.

**التطبيقات (Applications).** باستخدام دراسات البروتيوم (proteomics) يمكن تحليل التغيرات المُحرَّضة أو النوعية خلويًا الموجودة في النمط البروتيني المعبر عنه لخلية ما. والأمثلة على ذلك: (1) الاختلافات في نمط التعبير عن بروتيوم بكتيريا *E. coli* بعد نموها على الغلوكوز أو اللاكتات كمصدر كربوني، (2) مقارنة أنماط البروتينات لخلايا البنكرياس من شخص سليم بأخر مصاب بالسكري، (3) دراسات السمية لأنماط بروتينات معدلة في الكبد بعد المعالجة بالأدوية.

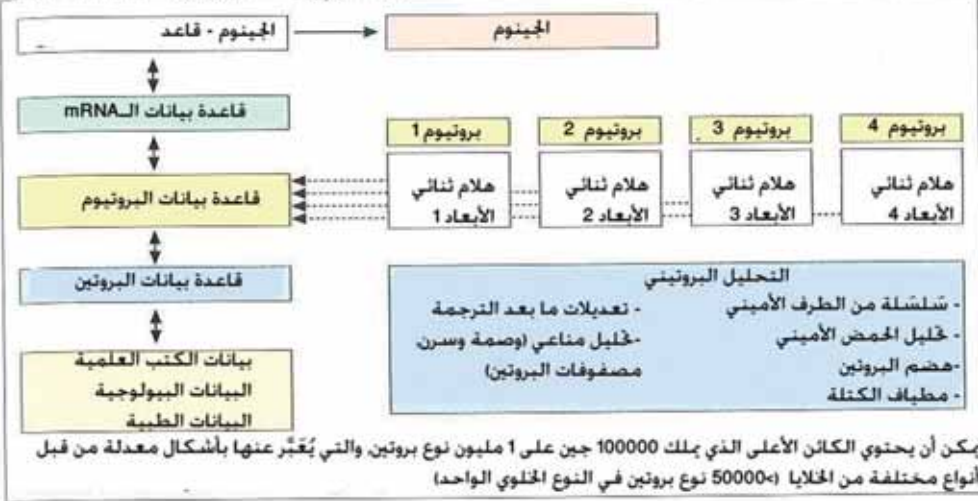
وهكذا، في غالب الأحيان، تم تحديد البروتينات الواسمة لأمراض محددة. إضافة إلى ذلك، تساعد دراسات البروتيوم على تحديد وظائف البروتينات في الخلية. ولتحقيق هذا، يحاول العلماء بناء خريطة للبروتيوم خاصة بالنوع الخلوي الذي تتم دراسته، وفهم التأثير البروتيني في هذا «المعمل الخلوي». تعتبر طريقة إدخال مُعلّمت الهستيدين (his tags) وراثياً من الطرائق المفيدة لذلك، حيث يمكن استخدام هذا المُعلّم من أجل تنقية البروتين المعبر عنه والبروتينات المترافقة من خلال التنقية بالألفة وتحديد هوياتهم بواسطة مطياف الكتلة.

**الدراسات التمهيدية لبروتيوم الإنسان (Human proteomics initiative).** تتضمن قاعدة بيانات SWISS-PROT حالياً (منتصف 2002)، 8300 تسلسل مشروح لبروتينات الإنسان. وتترافق هذه المدخلات مع ما يقارب 21900 مرجع، و21200 تعديل من تعديلات ما بعد الترجمة - تجريبية أو متوقعة، و2340 شكلاً من أشكال عمليات القطع والوصل، و13450 من تعدد الأشكال (polymorphism) (غالبيتها مرتبطة بحالات مرضية).

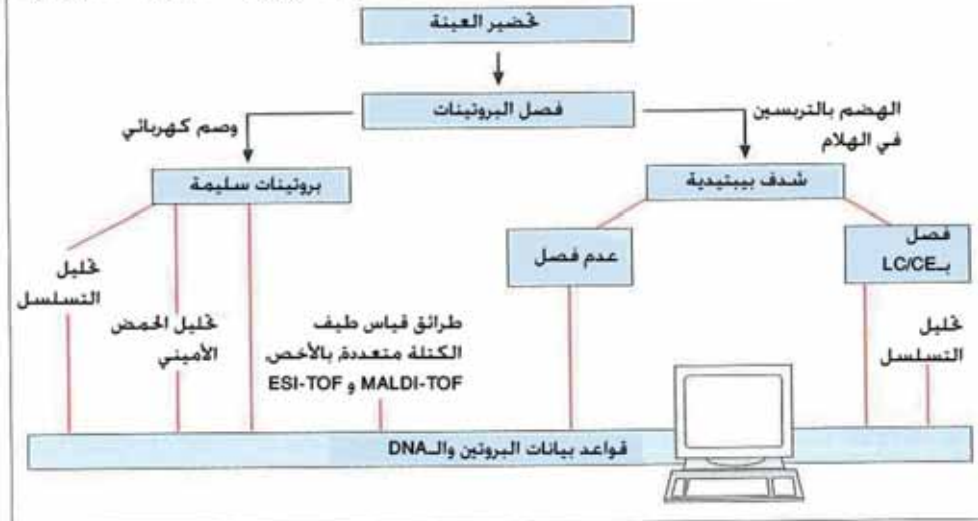
matrix-assisted laser desorption/ionization time of flight mass spectrometry MALDI-TOF-MS.

(23)

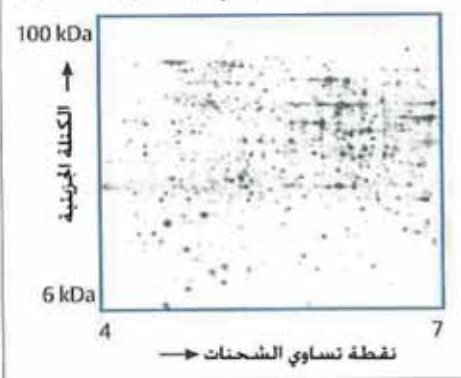
ويمت هذه الطريقة إطلاق الليزر على بقعة ويقوم النسيج الغشائي بامتصاص الطاقة، التي يتم نقلها بعد ذلك إلى المحلل، مما يؤدي إلى تأيين الجزيء MALDI، ثم تسرع هذه الأيونات بواسطة مجال كهربائي (زمن الطيران) TOF.



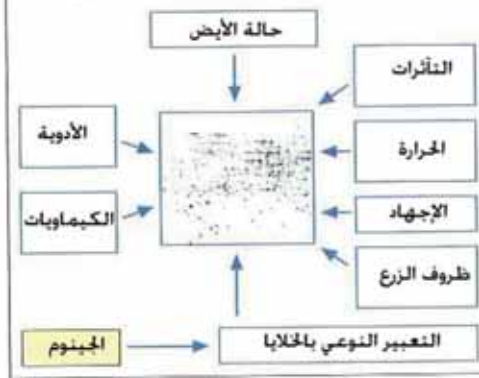
### طرائق تحليل البروتيوم



### هلام نائي الأبعاد لبروتينات الخميرة



### التطبيقات





## ● غربلة الأدوية

### (Drug screening)

**عموميات (General).** جرى تقليدياً البحث عن أدوية جديدة ومركبات كيميائية زراعية بطرائق التجربة والخطأ. ومع التطورات الحديثة في مجال علوم الحياة والمفاهيم التقنية للهندسة الوراثية تم استبدال هذه الطرائق بمقاربات أكثر عقلانية. تعتمد هذه المقاربات على المقدمة المنطقية بأن الأدوية تعمل على هدف واحد أو عدة أهداف داخل الكائن البشري، كالأُنزيمات، أو المستقبلات (receptors)، أو القنوات الأيونية (ion channels). كما يمكن أن تكون أيضاً أهداف المواد الزراعية بروتينات نباتية ذات أهمية في التمثيل الضوئي (photosynthesis). وكنتيجه للتطورات في مجالي دراسة الجينوم (genomics) والبروتيوم (proteomics)، أصبحت وظائف هذه الأهداف مفهومة أكثر. يمكن تحضير كميات كافية من هذه الأهداف بواسطة تقنية التآشب (recombinant technology)، كما يمكن استكشاف تأثيرها مع مركبات طبيعية أو مصنعة تجريبياً. إضافة إلى ذلك، يمكن أيضاً تعديل البنيات الأساسية التي تم الحصول عليها من هذه المقاربات بالتصنيع الكيميائي وذلك باستخدام مقاربات كيميائية إندماجية، وبالتالي الحصول على أدوية أو مركبات كيميائية زراعية جديدة، عالية الكفاءة وحسب الرغبة.

### تعريف وتحضير الأهداف (Identification and preparation of targets)

لا يزال تحديد هوية الأهداف (preparation of targets) صعباً، خصوصاً بالنسبة إلى الأمراض متعددة المورثات (multigenic diseases) (الحالة العامة). مؤخراً، جرى إحراز تقدم ملحوظ في هذا المجال عن طريق ربط دراسات أنماط التوريث، على سبيل المثال، في المجتمعات المعزولة وراثياً مثل تلك التي في أيسلاندا أو تسمانيا، مع تعدد الأشكال الناجم عن نيوكليوتيد مفرد (single nucleotide polymorphism) (SNP)، أو مع أليل ما، أو مع تحليل البروتينات لدى مرضى يعانون مرضاً ما. وعند إيجاد أن أنزيماً ما أو قناة أيونية أو مستقبل هو السبب المحتمل لمرض ما، فإنه يتم استخدام التجارب على الحيوانات لإثبات هذه النظرية عن طريق إنقاص جين محدد (knockout) أو استخدام الـ RNA المتدخل (RNAi). فإذا قادت المقاربة المتبعة إلى تأكيد الهدف، فعندئذٍ من الممكن استخدام هذا الهدف في معايرة عالية الأداء للبحث عن (الغربلة) أدوية جديدة. على سبيل المثال، إذا عُرف المستقبل المقترن ببروتين G، (G-coupled receptor) كهدف، فإنه يجري التعبير عنه في أغشية خلايا الأرومة الليفية (fibroblast) للفرار، مصحوباً بالتعبير عن اللوسيفراز (luciferase) المأخوذ من حشرة اليراعة (firefly) كإنزيم مخبر في سيتوبلازم الخلايا. وبذلك، ستُرى عند ارتباط رابط (liband) ما بهذا المستقبل، الإشارة المنقولة عبر عناصر مستجيبة للـ cAMP (أدينوزين حلقي أحادي الفوسفات cyclic

adenosine monophosphate) مستوى الـ cAMP داخل الخلايا. وبالتالي، يمكن عند إضافة اللوسيفرين (المادة التي يعمل عليها أنزيم لوسيفراز) إلى هذه الخلايا، إجراء التقدير الكمي لارتباط الرابط باستخدام فعالية اللوسيفراز التي تعتمد على كمية الـ cAMP.

### الغربلة العالية الأداء (High-throughput screening).

يستلزم النظام الواسع الانتشار في الصناعة عمليات غربلة بمساعدة روبوتات (robot) من أجل غربلة مكتبات ضخمة للمواد الكيميائية (100000 مادة أو أكثر)، وبالتالي معرفة قدرتها على التأثير مع الهدف الدوائي. إذ يمكن للكيميائي الاندماجية أن تزيد من حجم هذه المكتبات إلى ما لا نهاية تقريباً. لذلك يعتبر العامل المحدد للنجاح في إجراء عمليات الغربلة الشاملة لمثل هذه المكتبات الضخمة جداً، توفر معايرة سريعة ومؤكدة للتأثير بين الدواء والهدف. عادة ما تجري التحاليل في أطباق معايرة دقيقة (microtiterplates) تحتوي على 96 بؤرة، وأحياناً على 384 بؤرة. لكن تكنولوجيا رقاقة السيلكون (silicon-wafer) مندمجة مع مطياف الليزر الماسح خفضت أحجام بؤر التفاعل إضافياً حتى مستوى النانو ( $10^{-9}$ )، ما يسمح لمعايرة أكثر من 10000 مادة كيميائية في اليوم.

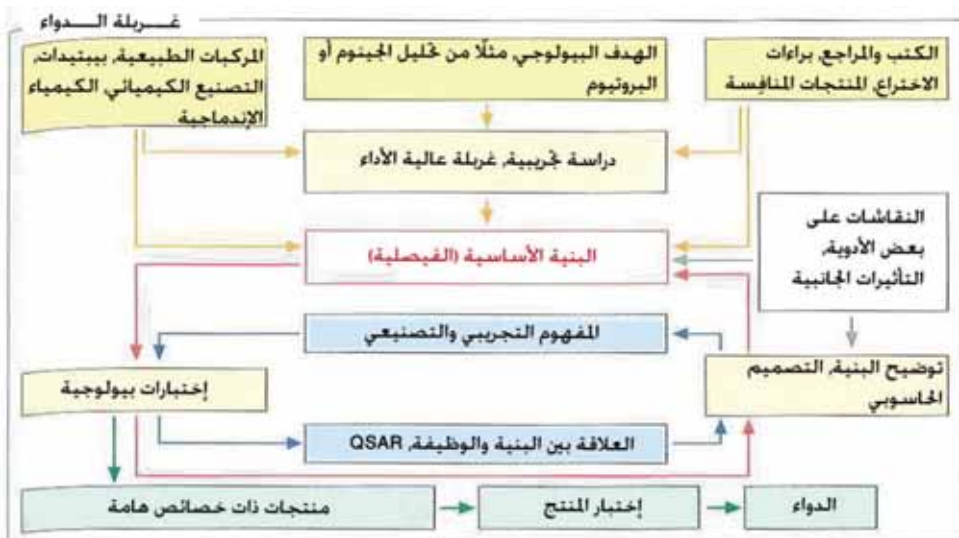
### التصميم المنطقي للدواء (Rational drug design).

على الرغم من أن بنيات الأشعة السينية (X-ray) لأغلب الأهداف الدوائية لا تزال غير معروفة، فقد استمر العلماء في استخدامهم محاولات استنتاج خصائص الارتباط للأدوية بواسطة القياس المنظومي لارتباط المواد الكيميائية النظيرة، ما قاد إلى ما يعرف باسم العلاقات الكمية بين البنية والفعالية (quantitative structure-activity relationships (QSAR)). وبذلك، اعتماداً على نموذج بنية موقع الارتباط المشتق من هذه التحاليل، فقد حاول العلماء أمثلة بنية الدواء الجديد باستخدام النمذجة الجزيئية ومقاربات حاسوبية أخرى.

### الأفاق المستقبلية (Future aspects).

في الصناعات الدوائية، يصل دواء واحد فقط إلى السوق من بين 50000 مادة كيميائية مختبرة. وعلى الصعيد العالمي، يدخل فقط 30 مركباً كيميائياً ((new chemical entities (NCEs) بالعام كموايد جديدة فعالة حيز المركبات الدوائية. ونظراً إلى وجود العديد من الأمراض المستعصية وأيضاً لأسباب اقتصادية، تحاول الشركات الدوائية العالمية زيادة فرص نجاحها باستخدام الغربلة المعتمدة على الهدف (target-based screening). إضافة إلى ذلك، هناك مفهوم آخر (استخدام الجينوم دوائياً) يعتمد على تحليل الأمراض الفردية المرتبطة بالتعدادات الشكلية (polymorphism). فإذا أمكن تحديد الأهداف الفردية، بواسطة مصفوفات الـ DNA على سبيل المثال، فعندئذٍ يمكن تفصيل الأدوية لتلائم بروتين كل شخص ينخرط بالتنظيم والأبيض، ما يقود إلى أدوية شخصية مع عدد أقل من التأثيرات الجانبية.

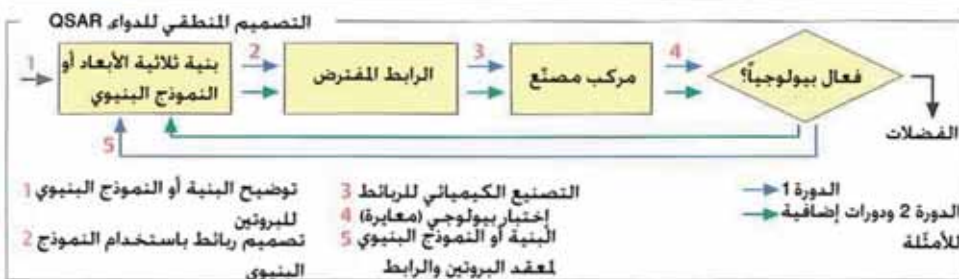
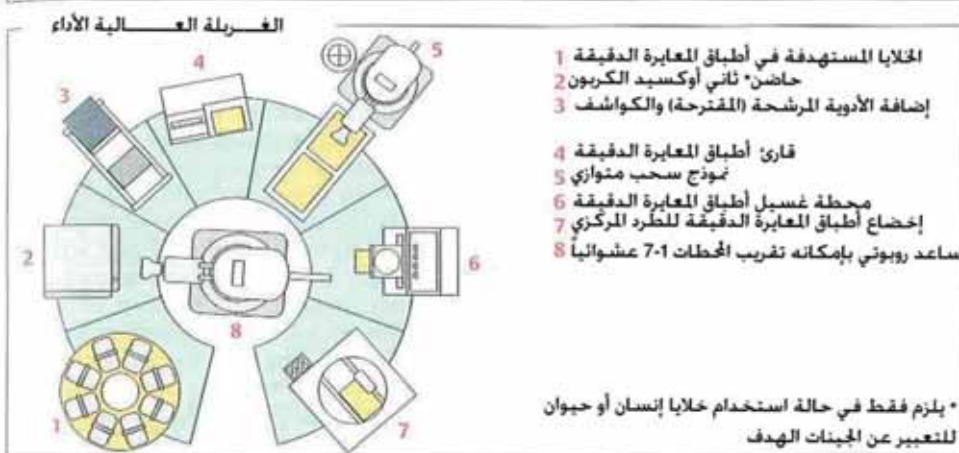




**أهداف الدواء البشري**

| التطبيق               | مثال                   | العدد* |
|-----------------------|------------------------|--------|
| دواء الألزهايمر       | إستيراز الأسيتيل كولين | 8000   |
| الفصام                | مستقبل السيروتونين     | 15000  |
| أمراض التقدم في العمر | قناة أيون الكالسيوم    | 3000   |

\* الإنسان، تقديرات



## ● المعلوماتية الحيوية

### (Bioinformatics)

**عموميات (General).** لا يمكن تصور التقدم السريع في علم الأحياء الجزيئية بدون التطورات المثيرة في استخدام تكنولوجيا الحاسوب والاتصالات - وهما تقنيتان تؤمنان إمكانات التخزين، والفرز السريع، والاسترجاع على الصعيد العالمي لكميات كبيرة من البيانات الحيوية. تشكل الشبكة العالمية، التي تم تأسيسها مع بداية عام 1970 لخدمة الاتصالات السلكية واللاسلكية العلمية داخل الولايات المتحدة الأمريكية، التي بدورها تشكل جزءاً من الإنترنت، منصة الاتصالات لتبادل البيانات. واليوم، تمتد الشبكة لتغطي العالم بما يفوق 35 مليون خادم ويب (web server) وأكثر من 100 مليون مستخدم، وهو رقم يتزايد سنوياً. بعيداً عن الاستخدام التجاري المسيطر للشبكة، تمكن الإنترنت من التبادل العالمي للبيانات العلمية، واسترجاعها على الصعيد الجماعي أو الفردي، وكذلك تنظيمها. يشتمل مصطلح المعلوماتية الحيوية (bioinformatics) والاستخدام الحيوي لتكنولوجيا الحاسوب (biocomputing) على معالجة وتجهيز المعلومات الخاصة بتسلسلات الـ DNA والبروتين، وبنيات البروتين أيضاً، والموجهة بشكل متزايد نحو فهم أكبر للجينومات والبروتيومات لجميع الكائنات بما فيها الإنسان.

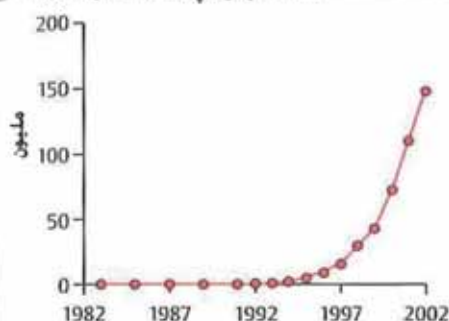
**معلومات التسلسل (Sequence information).** قاد التطبيق الواسع والسرعة العالية في سلسلة الـ DNA إلى زيادة حادة في عدد تسلسلات الـ DNA المخزنة والمتاحة للعموم. مع نهاية عام 2002، تجاوز عدد القواعد النيوكلوتيدية الإجمالية المسلسلة من الـ DNA 20 تريليون ( $2 \times 10^{10}$ ). وقد سمح تخزين هذه البيانات في بنك بيانات عالمي واحد، مع 3 مواقع مقابلة في كل من أمريكا، اليابان وأوروبا (المملكة المتحدة)، بالإضافة إلى إدخالها عبر الشبكة العالمية، إمكانية استخدامها من قبل العلماء لمقارنة بيانات تسلسلات جديدة للـ DNA بالوقت الحقيقي مع التسلسلات المعروفة، وكذلك إمكانية استخدامها لهذه المعلومات من أجل الوصول إلى نتائج حول تعريف أو تطابق ما بين تسلسل الـ DNA أو البروتين الذي بين أيديهم والجينات أو البروتينات المعروفة سابقاً. من أهم قواعد البيانات الخاصة بالمعلومات عن التسلسل البروتيني القاعدة PIR (مصادر معلومات البروتين Protein Information Resource) في واشنطن D.C، التي تتضمن 280000 مدخل، والقاعدة SwissProt في Geneva التي تتضمن 120000 مدخل.

**المعلومات البنيوية (Structural information).** لقد

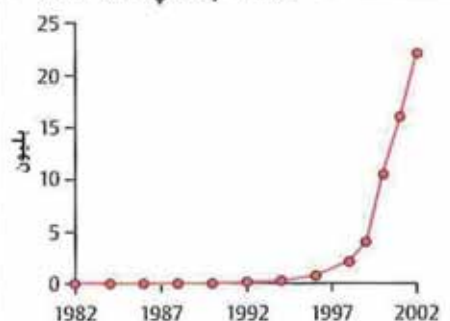
نمت البيانات الخاصة بالبنيات الثلاثية للبروتينات بسرعة أقل نسبياً مع معلومات التسلسل لاعتمادها بشكل أساسي على تحليل الأشعة السينية (X ray) التي تتضمن تحضيراً طويلاً للبلورات ومشتقاتها ذات المعادن الثقيلة (heavy-metals). تعتبر هذه المشكلة التجريبية عقبة أساسية أمام تحليل المعقدات البروتينية الضخمة وبروتينات الغشاء، المشكلة حوالي 30٪ من البروتينات المعروفة. يعتبر تحليل بنية البروتين بواسطة جهاز الرنين النووي المغناطيسي (NMR) متعدد الأبعاد، إجراءً بديلاً قابلاً للتطبيق على البروتينات الموجودة في المحلول، ولكنه حالياً محدود بالبروتينات ذات الكتلة المولية الأصغر من 30KDa. على الرغم من هذه الصعوبات التجريبية، فقد تجاوز عدد البنيات البروتينية المتاحة في بنك بيانات البروتينات (Protein Data Base (PDB)) مع نهاية عام 2002 أكثر من 18000 بنية، بزيادة قدرها حوالي 3000 بنية بالعام. يمكن، إذا كان مقدار التطابق بين تسلسل البروتين (البروتين ذي بنية ثلاثية غير معروفة) الذي تم دراسته وتسلسل بروتين ذي بنية محددة تجريبياً أكثر من 30٪، بناء نموذج بنيوي للبروتين المجهول على الحاسوب باستخدام محاكاة المجانسة (homology modeling)؛ إذ باستطاعة الفرد حالياً أن يجد في القواعد البنيوية حوالي 100 إلى 150 بنية بروتين مختلف. ومع أن العدد النظري للتسلسلات البروتينية المحتملة كبير وضخم (يبلغ العدد المحتمل للتسلسلات المختلفة لبروتين مكون من 300 حمض أميني حوالي  $20^{300}$ )، فإن هناك فقط تركيبين بنيويين ثانويين (حلزون ألفا  $\alpha$  helix) وصفيحة بيتا ( $\beta$  sheet)) مستقران نسبياً، مما يخفض العدد المحتمل للبنيات البروتينية بشكل كبير. علاوة على ذلك، يبدو أن البنيات الأكبر تشكل بطريقة معيارية. كما ويعتقد أن عدد البنيات الأساسية لا تزيد على 1500. يحاول علم دراسة الجينوم البنيوي (structural proteomics) توقع بنية ووظيفة جميع البروتينات في البروتيوم (proteome) واستخدام هذه المعلومات لفهم بنات البروتينات الإجمالية.

**التحليل الوظيفي (Functional analysis).** يركز العديد من المواقع الشبكية المتخصصة على أنزيمات مفردة مثل الأستيل كولين إستيراز (acetyl cholinesterases)، القنوات الأيونية، المستقبلات، السايبتوكينات (cytokines) والمعلومات الجينومية. إضافة إلى ذلك، هناك محاولات لتحليل تغير التدفق الأيضي (metabolic fluxes) في جميع الكائنات (الهندسة الأيضية)، وكذلك شبكات نقل الإشارة المعقدة فيه (ديناميكية النظام).

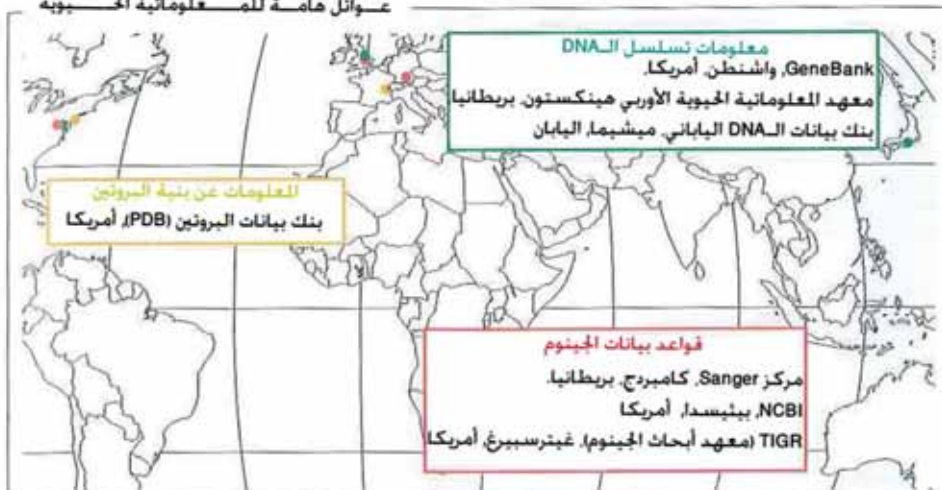
عدد عوائل في الشبكة الإلكترونية



عدد القواعد في GeneBank



عوائل هامة للمعلوماتية الحيوية



مواقع هامة على الشبكة العالمية (إنشاء صغير)

| تسلسلات الـ DNA                                      |  |  |
|--|--|--|
| GeneBank   | 200< مليون زوج قاعدي                               | <a href="http://www.ncbi.nlm.nih.gov/Genbank/index.html">www.ncbi.nlm.nih.gov/Genbank/index.html</a> |
| قاعدة بيانات EMBL                                    | (كانون الأول عام 2002)                             | <a href="http://www.ebi.ac.uk/embl/index.html">www.ebi.ac.uk/embl/index.html</a>                     |
| قاعدة بيانات الـ DNA في اليابان (ثلاث مواقع متطابقة) |  | <a href="http://www.ddbj.nig.ac.jp">www.ddbj.nig.ac.jp</a>   |
| معلومات الجينوم                                      |  |  |
| مركز سبنجر (Sanger)                                  | جينوم الإنسان جينوم الفأر وجينومات عديدة أخرى      | <a href="http://www.sanger.ac.uk">www.sanger.ac.uk</a>   |
| المركز الوطني لمعلومات النفاقة الحيوية (NCBI)        | جينوم الإنسان جينوم الفأر وجينومات عديدة أخرى      | <a href="http://www.ncbi.nlm.nih.gov">www.ncbi.nlm.nih.gov</a>                                       |
| قاعدة بيانات TIGR                                    | المئات من الجينومات التامة السلسلة أو الغير منتهية | <a href="http://www.tigr.org">www.tigr.org</a>   |
| بنية البروتين  |  |  |
| بنك بيانات البروتين (PDB)                            | 18000< بنية بروتين                                 | <a href="http://www.pdb.bnl.gov">www.pdb.bnl.gov</a>   |
| معلومات البروتيوم                                    |  |  |
| معهد SWISS للمعلوماتية الحيوية (ExPASy)              | 8000< تسلسل بروتين بشري مستكشف وأكثر               | <a href="http://us.expasy.org">us.expasy.org</a>   |

## ● الأيض - الاستقلاب -

### (Metabolism)

**عموميات (General).** على الرغم من انقضاء أكثر من 4 بلايين عام من الحياة على سطح الأرض، التي قادت إلى تنوع كبير في الكائنات الحية، فإن الوحدات البنائية الأساسية وأنماط أعضائها وتضاعفها اعتمدت على اختلافات قليلة في مبادئها الأساسية؛ إذ تجاوز عدد الأنواع المليون نوع إلى حد بعيد، لكنه تم تصنيف عدة آلاف فقط من الوظائف الأنزيمية المختلفة، كما يكفي عدة مئات من آلاف البروتينات (يتماثل العديد منها بشكل كبير مع كائنات حقيقية النوى وحيدة الخلية مثل الخميرة *Saccharomyces cerevisiae*) لبناء وصيانة كائن أعلى مثل الإنسان. تشكل جميع الكائنات الحية على سطح الأرض شبكة بيئية حساسة تضم آلافاً عديدة من الأنواع المتخصصة التي تحيا تحت شروط بيئية متنوعة جداً (أعشاش بيئية). يكمن التفريق الرئيسي بين هذه الكائنات في كون بعضها ذاتي التغذية (autotrophic)، تستخدم  $CO_2$  كمصدر أساسي للكربون، وبعضها الآخر غيري التغذية (heterotrophic)، تحتاج إلى المركبات العضوية للنمو. كما يكمن التفريق الآخر في كونها كائنات هوائية، تنمو بوجود الهواء، أو كائنات لاهوائية. وبالنظر إلى تفاصيل عمليات الأيض فإنها تختلف بين الكائنات أيضاً، على سبيل المثال، من خلال كيفية تمثيل الجلوكوز: عبر مسار فروكتوز - 1، 6 - بيس فوسفات (fructose-1,6-bisphosphate) (تحلل الجلوكوز (glycolysis))، أو مسار الفوسفات الخماسي (pentose phosphate)، أو مسار 2 - كيتو - 3 - دياوكسي - 6 - فوسفوغلوكونات (2-keto-3-deoxy-6-phosphogluconate). ومع انجاز سلسلة الجينوم، أصبحت المشاهدات المثيرة للفروقات البنيوية والأيضية ممكنة، مما يساعد على فهم أفضل لكيفية تأقلم الكائن مع بيئته الخاصة. كما يتم السير بخطوات واسعة في فهم الشبكات التنظيمية داخل الكائنات والتفاعلات المتبادلة البيئية فيما بينها (ديناميكية النظام، علم الضبط الحيوي)، إضافة إلى تعلم محاكاة الأنظمة الحية المعقدة حاسوبياً (in-silico). أما في مجال التقانة الحيوية، فتتجلى الفائدة الأساسية في تعديل الأيض، مثلاً، زيادة عطاء المنتج، والتخلص من المنتج الثانوي، أو في التربية، لإحجام أو إزالة صفة نمط ظاهري (phenotype). كما وتُعزَّز أكثر فأكثر الطرائق التقليدية في التصلاب (crossing) أو التطفير (mutation) المتبوعة بالانتقاء، وذلك من خلال الهندسة الوراثية.

### أيض التغذية الذاتية (Autotrophic metabolism).

تحتزل الكائنات ذاتية التغذية غاز ثاني أكسيد الكربون ( $CO_2$ ) إلى مصادر كربونية مثل الجلوكوز. وتحصل الكائنات الضوئية التغذية (phototrophic) مثل النباتات، الطحالب (algae)

والبكتيريا الزرقاء (cyanobacteria) على الطاقة اللازمة لهذه العملية من الضوء الذي تحوله ضمن مراكز التفاعل الضوئي إلى طاقة كيميائية مخزنة على شكل أدينوزين ثلاثي الفوسفات (ATP) («العملة العالمية للطاقة»). أما الكائنات جمادية التغذية (lithotrophic)، فتشتق الطاقة من أكسدة المركبات غير العضوية مثل، S، N، والأيونات المعدنية. تشمل الكائنات ذاتية التغذية الهامة في التقانة الحيوية النباتات المحورة وراثياً، البكتيريا المثبتة للآزوت (nitrifying bacteria) والـ *Thiobacilli* المستخدمة تصفية المعادن.

### أيض الكائنات اللاهوائية غيرية التغذية (Heterotrophic)

anaerobic metabolism). تستخدم الكائنات اللاهوائية غيرية التغذية في التقانة الحيوية لإنتاج الإيثانول (ethanol)، الأسيتون (acetone)، البيوتانول (butanol) وحمض اللبن (lactic acid). تولد هذه الكائنات مركب الطاقة، ATP بواسطة هدم (catabolism) السكريات. وتعتبر الأوليات المشكلة للميثان (methane-forming archaea) التي تتطور في المعالجة اللاهوائية للرسابة جزءاً من هذه المجموعة؛ حيث تبدي بعض الخطوات الأيضية غير العادية. يشكل الأيض اللاهوائي كمية قليلة من الطاقة بكفاءة قليلة.

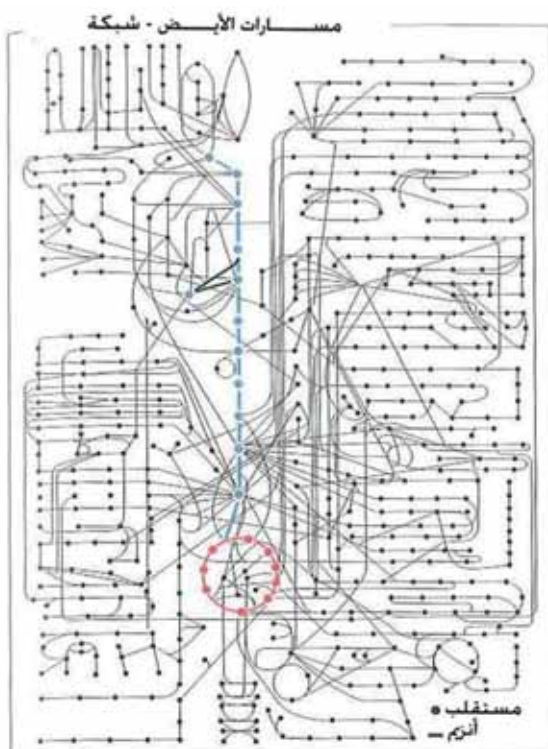
### أيض الكائنات غيرية التغذية الهوائية (Heterotrophic)

aerobic metabolism). تبدي معظم الكائنات المجهرية المستخدمة في التقانة الحيوية أيضاً هوائياً غيري التغذية. إن معظم طاقة هذه الكائنات يتم توليدها عبر السلسلة التنفسية التي تغذي بدورها دورة حمض الليمون (citric acid cycle)؛ حيث يبلغ عطاؤها 36 مولاً (mole) من مركب الـ ATP لكل مول من سكر الجلوكوز، وهو عطاء كبير جداً. هناك عدة منتجات تقانية حيوية مثل حمض الليمون وحمض الغلوتاميك (glutamic acid) يتم اشتقاقها من دورة حمض الليمون التي بدورها يجب أن تغذى بمسارات ترميمية في الكائنات عالية الإنتاجية.

### الاستقلاب الثانوي (Secondary metabolism).

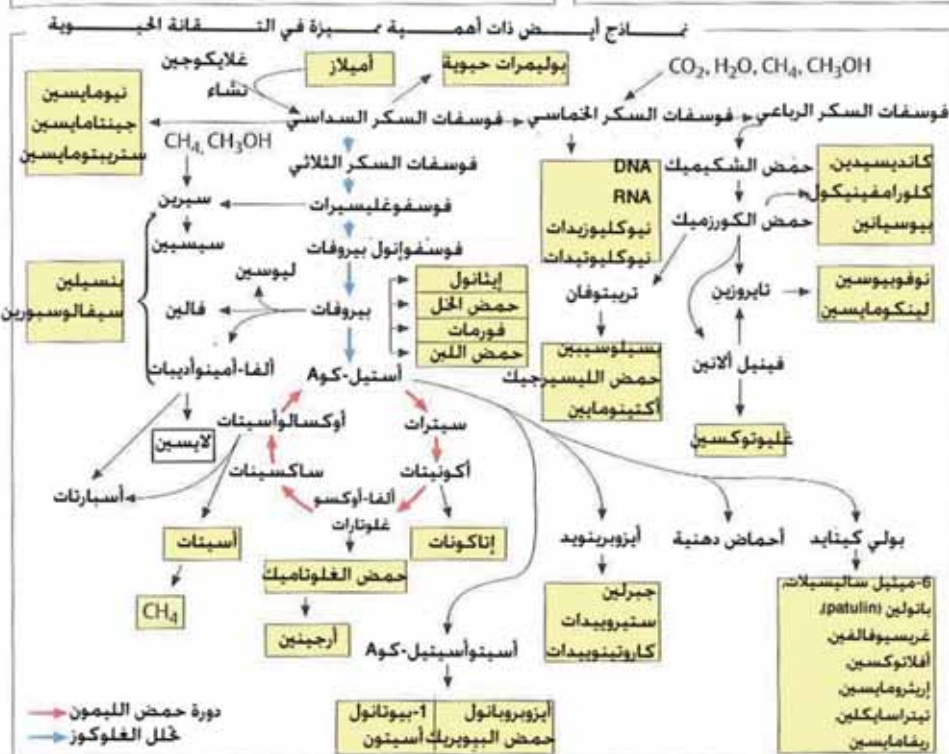
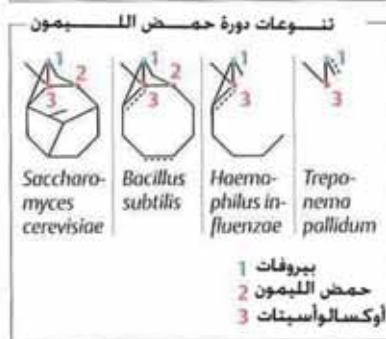
العديد من الكائنات مركبات ثانوية أفضية ليس لها دور أساسي في وظائف الخلية الأولية (مستقلبات ثانوية). في النباتات، تلعب المستقلبات الثانوية دوراً هاماً في آليات الدفاع ضد الممرضات والمفترسات وفي جذب الحشرات للتلقيح والانتشار. أما في الكائنات المجهرية، فإن الوظيفة الفيزيولوجية للمستقلبات الثانوية أقل وضوحاً، وأغلبيتها منتجات تقانية حيوية هامة مثل مضادات الحيوية، الألكالويدات (alkaloids)، المواد الصباغية، أو المركبات العطرية.





أنواع الأيض

| ذاتي التغذية                          | غيري التغذية  |
|---------------------------------------|---|
| التصفية<br>الميكروبية                 | إيثانول<br>أسيتون-1-بيوتانول<br>هضم الرسابة<br>لاهوائياً                  |
| النباتات المحورة<br>وراثياً<br>النترة | حمض الليمون<br>الحمض الأمينية<br>المضادات الحيوية<br>الفيتامينات، ... إلخ |





## ● الهندسة الأيضية

### (Metabolic engineering)

**عموميات (General).** قاد التطور والتقدم المعرفي العميق بعمليات الأيض ومساراته وتنظيمها إلى محاولات جادة في وصف التدفق الأيضي (metabolic flux) الكامل لجميع الخلايا، باستخدام النمذجة الرياضية، والمحاكاة الحاسوبية وتقنيات قياس دقيقة وسريعة. واعتماداً على هذه التحليل، يسعى المستكشفون إلى تعديل الأيض، والوظائف التنظيمية وشبكات الإشارات لتوجيه التدفق الأيضي نحو منتج مرغوب أو لأقلمته مع مصادر كربوني مرغوب (الهندسة الأيضية). وعادة ما يتضمن هذا الإجراء التجريبي هندسة وراثية لخطوة مفتاحية في التصنيع أو الهدم (التصميم الأيضي).

**تحليل التدفق الأيضي (Metabolic flux analysis).** يمكن عند فهم الكيمياء الحيوية لمسار أيضي ما، صياغة نظام من المعادلات المتوازنة لكل مركب وسيط وجمعها مع بعضها البعض في قالب قياس رياضي (stoichiometric matrix)، ثم باستخدام هذه المعادلات تحت شروط تم وضعها يمكن حساب التدفق الأيضي ضمن هذا المسار. من أهم الشروط الواجب مراعاتها إمكانية القياس الكمي لنقل الكتلة إلى ومن البيئة عبر غشاء الخلية (أخذ المركب الأولي (substrate) وتحرير المنتج). إلا أن ذلك يمكن أن يكون غير كاف لحل نظام معادلات التوازن بشكل واضح. فمن الضروري في الحالة القياسية للتدفقات الأيضية عبر مسارات إضافية، تقدير تحديد الفعاليات الأنزيمية، أو قياس سيماء التعبير عن الجينات باستخدام مصفوفات الـ DNA، أو القيام بتجارب واسمة باستخدام مسابر (probes) موسومة بنظائر مشعة ( $^3\text{H}$ ،  $^{14}\text{C}$ ،  $^{32}\text{P}$ ،  $^{35}\text{S}$ ) أو نظائر مستقرة ( $^{13}\text{C}$  أو  $^{15}\text{N}$ ). لتحقيق هذه الغاية، تنمي الخلايا على مزائج محددة المكونات من المركبات الأولية (substrates) الموسومة بالنظائر، ويتم تحليل المستقلبات، التي تكون أحياناً جزيئات ضخمة (macromolecules) أيضاً، للكشف عن توزيع النظير، باستخدام جهاز الرنين النووي المغناطيسي (nuclear magnetic resonance (NMR) أو مطياف الكتلة (mass spectrometer) (MS)). في الحالات المفضلة، ربما يسمح استخدام مثل هذه المُصاوغات الموسومة بالنظائر (isotopomers) بتوليد نموذج رياضي للتدفق الأيضي في مسار متفرع أو حتى في كامل الخلية.

### تحليل الضبط الأيضي (Metabolic control analysis)

لفهم ومعرفة أي أنزيم في المسار هو المحدد للتدفق الأيضي، فإنه يجب تحليل تراتبية التحكم بالتدفق. بصيغة أخرى، يجب علينا معرفة التغير التجزئي (fractional change) في فعاليات جميع الأنزيمات المتضمنة، الذي يمتلك التأثير الأكبر في المسار الإجمالي. عادة ما يكون هذا النوع من الضبط أو التحكم موزعاً ضمن عدة أنزيمات. وبذلك، من أجل تحديد مكافئ التحكم لكل أنزيم، فإنه يتم تعديل التعبير عن هذه الأنزيمات عن طريق الهندسة الوراثية، وبعد ذلك القيام بتحليل التغير الناجم في التدفق الأيضي كميّاً، أو كبديل عن ذلك، يمكن حساب مكافئات التحكم بالتدفق اعتماداً على نماذج رياضية تصف بشكل مناسب المعايير الحركية لشبكة المسار الذي تتم دراسته. وبغية توثيق هذه النماذج تجريبياً، تقاس المستقلبات داخل الخلية تحت شروط تجريبية مؤقتة؛ الذي يتم، على سبيل المثال، من خلال تحفيز زرع خلوية ساكنة بإضافة المركب الأولي (substrate) (مثل الغلوكوز) وقياس استجابة الخلية عن طريق تحليل جميع التراكيز الداخلية ذات العلاقة في المزيج.

**التطبيقات (Applications).** تستخدم غالباً هذه الطرائق في الكائنات المجهرية من أجل (1) تعزيز طيف المركبات الأولية، (2) توسيع إمكانياتهم على التفكيك الحيوي (biodegradation)، و (3) زيادة عطاء إنتاج المستقلبات.

على سبيل المثال، تمت كلونة مشغل اللاكتوز (lactose operon) بنجاح والتعبير عنه في *Zymomonas mobilis*، مما سمح باستخدام مصل اللبن من أجل إنتاج الإيثانول، وكذلك في *Corynebacterium glutamicum* لإنتاج اللايسين (lysine) وحمض الغلوتاميك (glutamic acid) من مصل اللبن. كما تم عن طريق كلونة الجينات الخاصة بأبيض المركبات العطرية ضمن بكتريا *Pseudomonas sp. B13*، الحصول على طافرات مهندسة، تختلف عن السلالة البرية حيث استطاعت النمو على مركبات عطرية مكلورة (chlorinated) أو مضاف إليها الميثيل (methylated). وتدرس زيادة تشكل المنتج بواسطة الهندسة الأيضية لعدة أغراض، مثلاً، لإنتاج الأحماض الأمينية، الإيثانول، البوليمرات الحيوية، والفيتامينات أيضاً لإنتاج المستقلبات الثانوية كمضادات الحيوية. على سبيل المثال، قاد التحليل الشامل للتدفقات الأيضية المنافسة خلال التصنيع الحيوي وإفراز اللايسين (L-Lysine) في *Corynebacterium glytamicum* إلى استراتيجيات زادت من عطاء اللايسين بمقدار 50٪ باستخدام الوراثة الجزيئية لإعادة توجيه التدفق.



## ● علم أحياء (بيولوجيا) النظم (Systems biology)

عموميات (General). إن علم أحياء النظم هو مجال بحثي حديث يهدف إلى وصف وظائف الخلايا بشكل متكامل. يعتمد هذا العلم على التحليل الوظيفي للمركبات الأيضية، والتنظيمية وناقلة الإشارة، التي هي أجزاء وظيفية تجتمع مع بعضها البعض لتقدم نموذج خلية قائماً على التجربة ويسمح بتوقعات تفاعلية عن سلوك الخلية. يكمن هدف علم أحياء النظم البعيد المدى في، على سبيل المثال، دعم التجارب السريرية بواسطة دراسات المحاكاة. وباستخدام المماثلة، يعتبر هذا العلم خريطة طرق ديناميكية للخلية، التي تضم أنماطاً موروثة، وسبب ظهور هذه الأنماط، وكيفية التحكم بهم.

**المكونات المفتاحية (key components).** قبل تجميع المعلومات على النظام الحيوي، يجب أن تصبح البيانات التفصيلية عن بنية النظام (system's structure) متاحة. وهي تضم وظائف الجينات وتأثيرها فيما بينها، وبنيات البروتينات، والمسارات الكيميائية حيوية، والآليات المسؤولة عن تعديل البنيات الخلوية الداخلية (intracellular structures) والبنيات الخلوية المتعددة (multicellular structures). أما الخاصية المفتاحية الثانية للخلايا الحية فتكمن في قدرتها على المرور بتغيرات حركية (ديناميكية)، استجابة لعوامل داخلية أو خارجية توصف بـ دراسات المحاكاة (simulation studies)؛ التي تسمح بتعريف الآليات الضرورية المسؤولة عن سلوكيات معينة. كما يجب توضيح عوامل التحكم (control factors) التي تقلل القصور الوظيفي. وفي الختام، تساعد مبادئ التصميم (design principles) والمحاكاة على تجميع النماذج المشار إليها في نظام وظيفي شامل.

**القياس (Measurment).** يتطلب أي تحليل للتنظيم الحيوي في نظام حي معقد قواعد بيانات شاملة، مثل، وضع سيماء لسلسلة الجينات والتعبير عنها (الجينوم والترانسكربتوم - مجموع جزيئات المنسوخ - (transcriptome)، وتحليل البروتيوم (proteome)، والقياس المتزامن للفعالية الأنزيمية والمستقبلات (مجموع المستقبلات في الحي - ميتابوليم - (metabolome)) في غضون أجزاء من الميلي ثانية، وذلك من أجل متابعة أحداث عمليات الاستقلاب تحت شروط معروفة بشكل جيد مع أداء عالٍ. وتعتبر القياسات ذات الجزيء المفرد بواسطة الأجهزة النانوية الروبوتية والفيمتوليزر (femtolasers) التي تسمح بإظهار التأثيرات الجزيئية أمثلة تقليدية للقياس (interactome). أما النظم

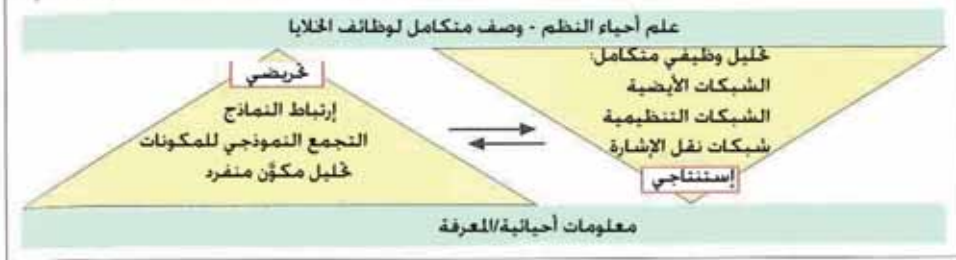
السائلة الدقيقة مثل جهاز التحليل الكلي الدقيق (micro total analysis system (μ-TAS))، فهي نظم متطورة تسمح بقياس أجزاء تبلغ ما يقارب بيكولترات ( $10^{-12}$ ) من العينة بسرعة ودقة. كما أن هناك تقنيات عديدة أخرى كـ PCR ومعدات الهجرة الكهربيائية الشعرية (capillary electrophoresis) لفصل البروتينات، يتم حالياً تصغيرها لتتبع، على سبيل المثال، مستويات الـ RNA الرسول وتعديلات البروتين.

**القوة والمتانة (Robustness).** تبدي النظم الحيوية قوة ومتانة كبيرة تمكنها من السيطرة وحماية الخلية إذا ما خرج أحد الأنظمة الفرعية عن السيطرة. وتضم المعايير الظاهرية المتعلقة بالقوة والمتانة: (1) القدرة على مكافحة التغيرات البيئية؛ (2) عدم الحساسية النسبية للنظام بشأن التغيرات الحركية؛ (3) تحطم رشيق لوظائف النظام بعد الضرر بدلاً من الانهيار الكارثي. يتم تحقيق هذا السلوك بواسطة أنظمة تحكم متعددة مثل التحكم الاسترجاعي السلبي والتحكم الاسترجاعي الأمامي، وفرة وثباتية بنيات الوظائف الضرورية، والقدرة على التعديل والتكيف التي تتضمن العزل الفيزيائي أو الوظيفي للنظم الفرعية المتضررة مما يمنع انتشار أحد الوحدات المعطلة إلى وحدات أخرى.

**الأدوات الحاسوبية (Computational tools).** تستخدم بكثرة الأدوات الحاسوبية المصممة أصلاً لأهداف الهندسة العامة في النظم الحيوية. فبسبب كون عمليات إدخال البيانات، وإدراجها، وإظهارها، وتحليل النظم الخلوية على مستوى ضخم مهمة معقدة وتحدي كبير، فقد تم تطوير العديد من برامج النمذجة والمحاكاة لتسهيل ذلك. حديثاً، ظهر نظام SBML (Biology Mark-up language) و-cell ML (cell Mark-up language) كمقاييس وأداة في تعريف نموذج القراءة الحاسوبي المعتمد على نظام XML. تمكن هذه المقاييس من تبادل النماذج، بغض النظر عن الأداة الحاسوبية المستخدمة. كما وقد بُني علم أحياء النظم Workbench (SBW) على طريقة SBML وهو يؤمن إطار عمل لبرنامج نمذجة مفتوح يمكن مشاركته بين عدة مراكز بحثية لمشاريع تعاونية.

**الاتحادات والتطبيقات (Consortia and applications).** ينفذ العديد من المشاريع الأساسية حالياً في الولايات المتحدة الأمريكية (مثلاً، حلف التأثير الخلوي، Alliance for cellular Sialling) AFCS، واليابان (مثلاً، مشروع Kitano، وألمانيا (علم أحياء النظم لخلية الكبد).

## علم أحياء النظم - المفهوم الأساسي



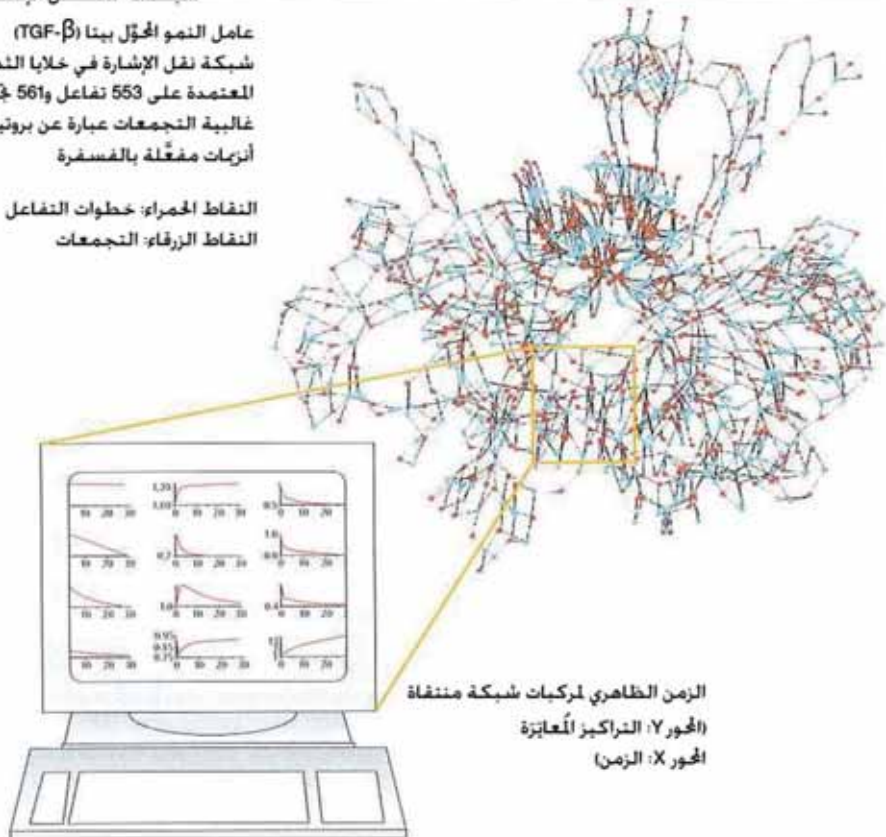
## مصطلحات وطرائق تجريبية

| المصطلح       | البيانات الكمية                                       | الطرائق   |
|---------------|---|---|
| المتابولوم    | المستقبلات  | طريقة LC-MS السريعة الربوتية. العبارات الأثرية. تحليل آثار N15, C13 اعتماداً على NMR  |
| الجينوم       | وظيفة الجينات   | جارب إنقاص جين محدد   |
| الترانسكربتوم | التشكل التفاضلي للمRNA                                | سبمات التعبير باستخدام مصفوفات cDNA   |
| البروتيوم     | تصنيع وتعديل البروتينات                               | MALD-TOF أو الرذاذ الألكتروني المزود بمطياف كتلة  |
| "الإنترأكتوم" | تفاضلياً<br>التأثرات البروتينية-بروتينية<br>التفاضلية | الهجرة الكهربائية الثنائية الأبعاد على الهلامية<br>نظام الهجينين. المجهر الألكتروني الذري النقل<br>الألكتروني الرنيني للفلور. |

## شبكة نقل الإشارات

عامل النمو المحوّل بيتا ( $TGF-\beta$ )  
شبكة نقل الإشارة في خلايا الثدييات.  
المعتمدة على 553 تفاعل و561 جُمع.  
غالبية التجمعات عبارة عن بروتينات أو  
أنزيمات مفعّلة بالفسفرة

النقاط الحمراء: خطوات التفاعل  
النقاط الزرقاء: التجمعات





## ■ مسائل أمانية، أخلاقية واقتصادية

### ● الأمان في الهندسة الوراثية

#### (Safety in genetic engineering)

المتحدة الذي يضبط أمان النشاطات المُتَصَمِّنة كائنات معدلة وراثياً ضمن شروط الاحتواء (العزل) (تنظيمات توجيهية لاستخدام الكائنات المعدلة وراثياً) (الاستخدام المعزول) (2000). تصنف الكائنات المجهرية المعدلة وراثياً (GMM) ضمن أربعة أصناف بالاعتماد على تقدير الخطر. وعندما تقع قياسات السيطرة المقطرة بين مستويين للعزل، يتوجب تصنيف النشاط ضمن المستوى الأعلى. كما يجب إعلام الـ HSE ببعض النشاطات التي تنطوي على كائنات معدلة وراثياً.

**العمالون المدربون (Trained personnel).** يجب على أفراد فريق العمل كاملاً الذين يقومون بتنفيذ التجارب الوراثية أن يكونوا مدربين مهنيّاً على قدر كافٍ، وأن يتلقوا دورياً تعليمات رسمية إضافية. كما يكون مدير المشروع مسؤولاً عن التنفيذ الاحترافي لجميع التجارب وعن توثيقها. في بعض البلدان، يجب تعيين ضابط أمان أحيائي لكل مختبر أو لعدة مختبرات الذي، باسم الضابط التنفيذي المركزي للمعهد، يشرف على الحالة الفنية للمختبرات ويتشاور مع مدراء المشاريع.

**تجهيز المختبرات (Laboratory equipment).** يجب أولاً مسح المختبرات المستخدمة في الهندسة الوراثية بواسطة المكتب التنظيمي المسؤول، التي يجب إنشاؤها بعلم وخبر الجهات التشريعية وأن تتم الموافقة عليها. واعتماداً على التجارب التي ستجرى فيها، يجب أن تلتزم هذه المختبرات بتحقيق مستويات الأمان الحيوي أو الاحتواء المختلفة ((BSL biosafety levels)، ويجب أن تتواءم مواصفات تشييد البناء فيها مع هذه المقاييس (مثل سطوح عمل نظيفة مزودة بضغط سلبي، وأقفال). تتزايد متطلبات التخلص من مياه الصرف، والهواء العادم والفضلات مع تزايد مستويات الأمان. وهو أمرٌ يتعلق أيضاً بالتفتيشات الصحية. ففي ألمانيا، مثلاً، يجب على جميع العاملين الذين يستخدمون عوامل تتبع مجموعة الخطورة الثانية (RG2) وأعلى الخضوع لفحوص طبية دورية. إضافة إلى ذلك، تخضع المرافق الخاصة بإنتاج المنتجات المؤشبة (recombinant) لإجراءات أكثر حزمًا. وفي بعض البلدان، يدعى العامة للمساهمة في تسجيل معامل الإنتاج بدءاً من المستوى RG2.

**التوثيق (Documentation).** عموماً، يجب إعلام المكتب التنظيمي ببدء عمل مختبر الهندسة الوراثية، كما يجب أن يكون هذا المختبر مسجلاً. في هذه المختبرات يلزم توثيق جميع التجارب. ففي ألمانيا، تحفظ المستندات المتعلقة بمجموعة الخطورة 1 (RG1) لمدة 10 سنوات؛ بينما تحفظ تلك المتعلقة بعوامل تتبع لمجموعة الخطورة 2 (RG2) أو أكثر لمدة 30 عاماً.

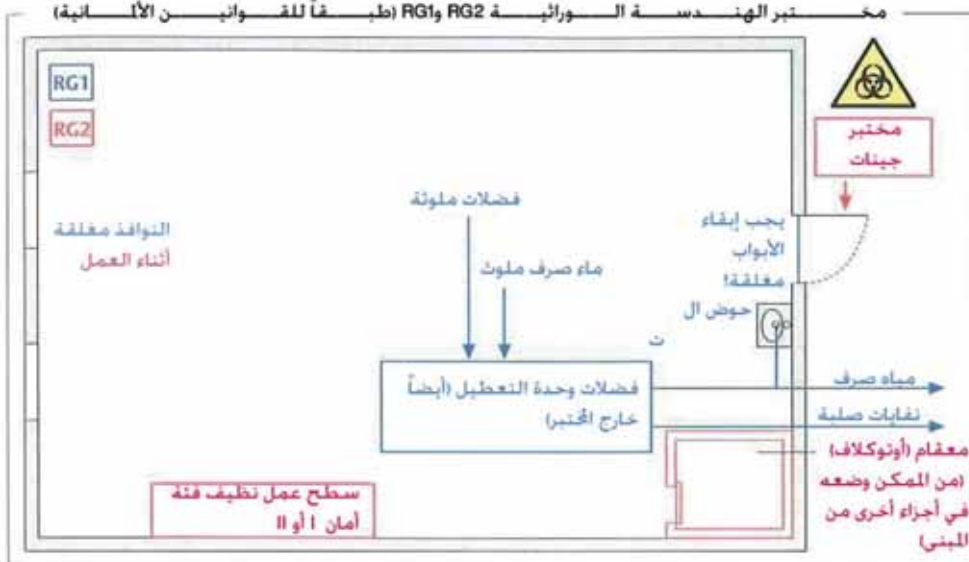
**عموميات (General).** مع بداية تطوير تقنية الـ DNA المؤشَّب ((recombinant DNA (rDNA)، عبّر العلماء عن مخاوفهم من أمان التقنيات المستخدمة في نقل الجينات من كائن إلى آخر. وبعد فترة من التوقف وبدافع ذاتي من العلماء في أمريكا والمملكة المتحدة بعد مؤتمر أسيلومار (Asilomar) عام 1975، أصبح الأمان في الهندسة الوراثية حالياً يخضع في جميع البلدان الصناعية للأنظمة، وفي بعضها الآخر إلى قوانين، مع وجود اختلافات هامة في التفاصيل، مثلاً، في إجراءات الاحتواء المطلوبة.

**إرشادات المعهد الوطني للصحة (NIH) في الولايات المتحدة الأمريكية.** إن عملية تقدير المخاطر هي عملية ذاتية في نهاية المطاف. ويجب على الباحث القيام بعملية تقدير أولية للمخاطر بالاعتماد على مجموعة الخطر ((risk group (RG) لكل عامل. تصنف العوامل الخطر في أربع مجموعات حسب إمكانية أمراضهم النسبية للإنسان السليم باستخدام المعايير (التالية: 1) عوامل تتبع مجموعة الخطورة 1 (RG1) وهي عوامل غير مرتبطة بمرض يصيب البشر السليمين البالغين؛ 2) عوامل تتبع مجموعة الخطورة 2 (RG2) وهي عوامل ترتبط بمرض بشري نادر الأهمية وتتوفر له طرق وقائية وعلاجية في أغلب الأحيان؛ 3) عوامل تتبع مجموعة الخطورة 3 (RG3) وهي عوامل ترتبط بأمراض خطيرة ومميتة للإنسان التي يمكن أن تتوفر لها طرق وقائية أو علاجية؛ 4) عوامل تتبع مجموعة الخطورة 4 (RG4) وهي عوامل من المرجح أن تسبب أمراضاً خطيرة أو مميتة للإنسان، التي لا تتوفر لها عادة طرق وقائية أو علاجية.

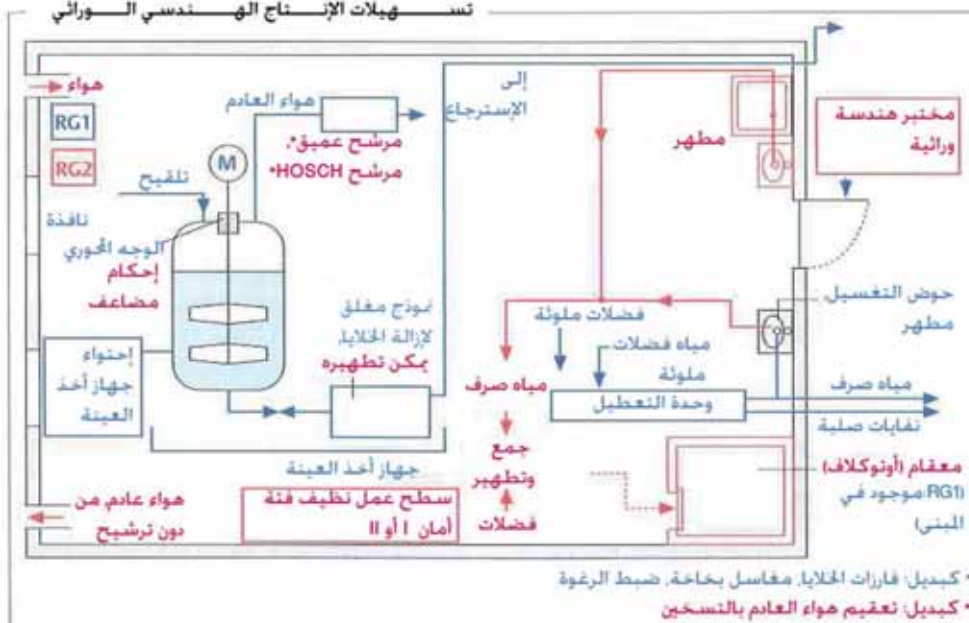
**الإرشادات الأوروبية (European guidelines).** يجري العمل في أوروبا، باستخدام جهاز رقابي إلزامي. وهو يتطلب تقديرًا للمخاطر المرتبطة باستخدام الكائنات المعدلة وراثياً ((genetically modified organisms (GMOs)). إن جميع الأعمال على الكائنات المعدلة وراثياً التي يتم تنفيذها داخل الاتحاد الأوروبي تنظم بشكل صارم بواسطة التوجيهات الأوروبية (التوجيهات الأوروبية من أجل الاستخدام المعزول للكائنات المجهرية المعدلة وراثياً، (genetically modified microorganisms GMMs)؛ حيث تنفذ كل دولة في الاتحاد هذه التوجيهات في نظامها التشريعي. ففي المملكة المتحدة، تغطي القوانين جميع الكائنات، وليس فقط الكائنات المجهرية. كما تقوم مؤسسة الصحة والأمان (Health and Safety Executive (HSE)) بفرض وتطبيق القانون في المملكة



مختبر الهندسة الوراثية RG1 و RG2 (طبقاً للقروانين الأولى)



تسببيلات الإنتاج الهندسي الوراثي



نفسهم خطوة الكائنات المجهرية الهندسة وراثياً

| نفاذية جدار خلية            | الكائنات المجهرية المائية   | تدرج نفاذية |
|-----------------------------|---|-------------|
| الخطورة على الإنسان والبيئة | أمثلة   |             |
| لا خطورة                    | سلالات مخيرية مثل <i>E. coli</i> , خميرة الخبز، النباتات والحيوانات المجهرية وأشباه | RG1         |
| منخفضة                      | بعض سلالات <i>Pseudomonas</i> ، و <i>Xanthomonas</i>                                | RG2         |
| متوسطة                      | <i>Mycobacterium tuberculosis</i> ، فيروسات النباتات                                | RG3         |
| عالية                       | الكائنات المجهرية الممرضة جداً للإنسان  | RG4         |

## ● تنظيم المنتجات المتحدرة من التقنية الحيوية

### (Regulation of products derived from biotechnology)

عموميات (General). ينظم تصنيع وبيع المنتجات المهندسة وراثياً بمجموعة معقدة من الأنظمة المعدة لخدمة أمن المستهلك والبيئة. على الرغم من الاختلافات في التنظيمات الوطنية، فإن هذه القواعد متشابهة في أغلب البلدان. ولكون الولايات المتحدة هي الرائدة في مجال الهندسة الوراثية، فإن هذه الدراسة تركز على التنظيمات المتخذة في هذا البلد. إن أغلب التنظيمات تصدر عن قسم الزراعة (USDA) (الزراعة، الاختبارات الحقلية)، وكالة حماية البيئة (Environmental Protection Agency (EPA)) (مبيدات الحشرات، الكائنات المجهرية المعدلة وراثياً)، وإدارة الغذاء والدواء (Food and Drug Administration (FDA)) (منتجات غذائية والإضافات والمستحضرات الدوائية الحيوية).

### تسجيل المركبات الدوائية (الحيوية) (Registration of a (bio) pharmaceutical)

(bio) pharmaceutical). تسجل المنتجات الصيدلانية بواسطة السلطات الصحية العليا للبلد، في الولايات المتحدة، عبر إدارة الغذاء والدواء (Food and Drug Administration (FDA)). ولتسجيل عقار ما، يجب تقديم الوثائق التالية: (1) بيانات شاملة عن فعاليته وأمانه، (2) توثيق دقيق لعملية التصنيع بمواقع مرخصة (ISO 9001)، و (3) وثائق تؤكد الاستمرار في مراقبة الجودة. يبدأ عادة إجراء التسجيل بمرحلة ما قبل سريرية (preclinical phase)، حيث تُختبر الفعالية والأمان في مختبرات البحث العلمي وبتجارب على الحيوانات. وفي حالة الحصول على نتائج إيجابية، عندئذ تبدأ عملية تصنيع الدواء ويعطى حالة دواء تجريبي، بحيث يدخل بحلقة من الاختبارات السريرية على البشر. أولاً، يجري اختبار أمن العقار على مجموعة صغيرة من الأصحاء المتطوعين (مرحلة سريرية I). ثم يُتبع باعتماد الفعالية والأمان على مجموعات من المرضى (مرحلة سريرية II). وعند الحصول على نتائج جيدة وواعدة، يجري اختبار فعالية وأمن والأعراض الجانبية للدواء على مجموعات كبيرة من المرضى (مرحلة سريرية III). بعد ذلك، يجب تسليم جميع البيانات عن هذه الإجراءات إلى الـ FDA، التي بدورها تقرر إمكانية تسجيل الدواء أو طلب اختبارات جديدة. تتطلب هذه العملية 11 سنة للأدوية الكيميائية، ولكن 9 سنوات فقط للأدوية الحيوية، بمعدل سعر يتجاوز 100

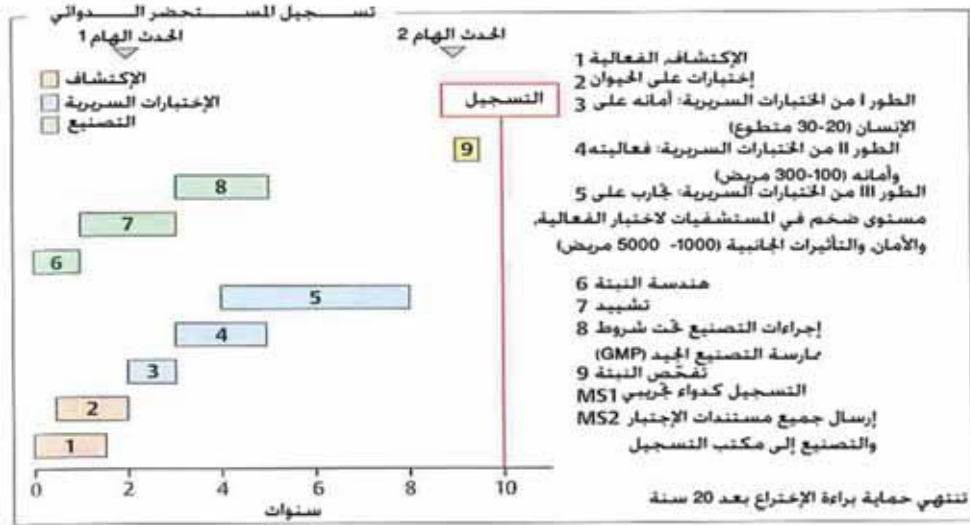
مليون دولار (يصل فقط دواء واحد من أصل 50000 مرشح قبل سريري مرحلة التسجيل). وبالتوازي مع مراحل التسجيل، يتم ضبط وأمنلة وتوثيق عملية التصنيع. ولدى إنتاج المنتج من الضروري إثبات خلوه من الملوثات الكيميائية والوراثية والعوامل الممرضة. وهو ما يتطلب تدقيقاً شديداً في مراقبة الجودة من حيث الهواء، والماء، ومادة البدء، وشروط التخزين خلال التصنيع. كما يجب خلال عمليات التخدير التأكد من خلو الملوثات الحيوية (السموم الفطرية، الفيروسات القهقرية (retroviruses)، ... الخ).

**المنتجات الزراعية (Agriculture products).** منذ عام 1990، صرح الجهاز التنظيمي للولايات المتحدة الأمريكية لأكثر من 25 منتجاً تقنياً حيواً زراعياً بالتسويق، مثلاً، في عام 1996، رخصت وكالة الـ EPA باستخدام بكتيريا *Bacillus thuringiensis* المعدلة وراثياً كمبيد زراعي. وفي عامي 1990 و 1994 على التوالي، أقرت الـ FDA الاستخدام التجاري للكموسين المؤشب (recombinant chymosin) (مادة الرنين (rennet) في صناعة الجبن، وتسويق بندورة FlavrSavr™). كما سمحت، في السنوات القليلة الماضية، إدارتا الـ FDA و USDA بالاستخدام التجاري للذرة والقطن والبطاطا المؤشبة المقاومة للحشرات؛ واللفت الزيتي والقطن وفول الصويا والذرة المحتملة لمبيدات الأعشاب؛ والبندورة بطيئة النضج؛ واللفت الزيتي المعدل تركيبه من الزيت.

### المنتجات الغذائية والإضافات (Food products and additives).

يمكن الحصول على هذه المنتجات بخطوات التخدير أو بواسطة التعديل الوراثي. وتشمل الفواكه والخضار واللحم والسّمك المَحَوَّرين وراثياً والمنتجات الأساسية مثل الطحين، السكر أو الحليب المنتجة من كائنات محورة وراثياً. من جهة أخرى، تضم الإضافات الغذائية المحضرة بالتخمير الأنزيمات، المشخّنات كالدكستران (dextran) أو صمغ الكزنثان (xanthan)، والمركبات العطرية والملونات (الأصبغة). في الولايات المتحدة الأمريكية، ومنذ عام 1996 لم توسم أي من المنتجات المذكورة أعلاه. إلا أنه يتطلب التشريع الأوروبي لعام 1997 بأن يكون على الأغذية الجديدة ومكوناتها وسمّاً واضحاً على علب الأغذية التي تحوي كائنات معدلة وراثياً أو البروتين أو الـ DNA الخاص بهذه الكائنات. إلا إنه لا حاجة للوسم في المنتجات التي صنعت بكانن معدل وراثياً بحيث لا يتواجد هذا الكائن في المنتج النهائي.

| المستحضرات الدوائية الحيوية |     |                  |                        |                       |
|-----------------------------|-----|------------------|------------------------|-----------------------|
| المعدل الزمني للتسجيل       | %   | مسجلة (عام 2000) | تحت التطوير (عام 2000) |                       |
| 11.3 سنة                    | 2.7 | 27               | 1000                   | أدوية تقليدية         |
| 7.8 سنة                     | 8.7 | 32               | 369                    | مستحضرات دوائية حيوية |



| معايير التسجيل  |   |
|---|---|
| الفعالية  | التأثيرات مثبتة وذات أهمية على صعيد الاقتصاد الوطني *   |
| الأمان  | بالاعتماد على التجارب السريرية وعلى الحيوانات، يمكن تقدير التأثيرات الجانبية، وهي منخفضة مقارنة بالفعالية   |
| أمانية التصنيع  | مقاييس عملية التصنيع وإخضاعها لقواعد ممارسة التصنيع الجيد (GMP). التحضير خالي من مركبات جانبية، عوامل مسببة للحساسية، فيروسات، بكتيريا و DNA معدي |
| أخرى  | المعبر يتناسب مع الفائدة  |
| * باستثناء الأدوية اليتيمة (الأدوية الفعالة ضد أمراض نادرة) |   |

| الأنزيمات كإضافات غذائية: شروط التسجيل   |                                  |
|--|----------------------------------|
| توصيات JECFA   |                                  |
| أنزيمات مستخلصة من الحيوانات أو النباتات   | اختبارات سمية غير مطلوبة         |
| أنزيمات من كائنات مجهرية GRAS  | اختبارات سمية محدودة (سمية حادة) |
| أنزيمات من كائنات مجهرية أخرى  | اختبارات سمية مزمنة              |
| أنزيمات من كائنات مجهرية ممرضة   | غير مسموحة                       |
| GRAS = معترف بأمانها بشكل عام (generally recognized as safe)<br>JECFA = لجنة الخبراء المشتركة بين الـ FAO و WHO للإضافات الغذائية (Joint FAO/WHO Expert Committee on Food Additives) |                                  |

## ● الاعتبارات الأخلاقية والقبول

### (Ethical considerations and acceptance)

**عموميات (General).** لقد أثارت جوانب متنوعة من الهندسة الوراثية وعلم الأحياء الخلوية العديد من التساؤلات الفلسفية العلمية والأخلاقية. وهي تشمل: (1) كيفية حماية المعلومات الوراثية للشخص، (2) كيفية تبرير العلاج الجيني، خصوصاً في الخلايا أحادية الصبغة الصبغية (خط البذرة (germline)) التي تقود إلى صفات متوارثة، (3) كلونة - استنساخ - (cloning) أجنة البشر، (4) العلاج بالخلايا الجذعية، و(5) سلامة وخير الحيوان، مثلاً، الحيوانات منقوصة جين محدد (knockout) المستخدمة في تطوير الأدوية وإنتاج المستحضرات الدوائية الحيوية في الحيوانات المحورة وراثياً، و(6) الاستخدام العسكري للتقانة الحيوية والهندسة الوراثية. وعلى الرغم من أن التقانة الحيوية الحديثة مقبولة اجتماعياً من حيث المبدأ، إلا أنه يبقى من الضروري أن ترحج كافة المنافع على كفة المخاطر.

### المعلومات الوراثية الفردية (Individual genetic information)

من فوائد الغريبة الوراثية، خصوصاً بعد الانتهاء من سلسلة الجينوم البشري، جعل إمكانية التنبؤ باستعداد الفرد تجاه الأمراض الوراثية في المستقبل أمراً معقولاً، مثل، من خلال تشخيص الأهل. وقد أثار هذا الموضوع التساؤل حول كيفية تعامل الأطباء والمجتمع مع هذه المعلومات (مثلاً، هل يجوز الإجهاض إذا ما كان الجنين يظهر استعداداً وراثياً لتطوير مرض مستعصي؟). كما يجب أن نقرر الحد الذي تتوقف عنده المؤسسات الحكومية عن تخزين البيانات الوراثية الفردية بغرض، مثلاً، الغريبة السريعة خلال التحريات الجنائية، أو فيما إذا كان مسموحاً لشركات التأمين وأرباب العمل الاطلاع على هذه البيانات لموازنة التأمين أو التوظيف ضد المخاطر الصحية.

### العلاج الجيني (Gene therapy)

الديمقراطي، يعتمد العلاج الجيني الجسمي (للخلايا الجسمية) على الموافقة المستنيرة للمريض، وهو ذي مخاطر قليلة، إلا أنه، إذا ما تم تطبيق العلاج الجيني على خلايا البويضة أو الحيوان منوي وحيدة الصبغة الصبغية (haploid)، فإن نماذجاً وراثية معدلة ربما تورث إلى النسل دون موافقته المستنيرة. إن التقنيات الضرورية للعلاج الجيني تتطور في الاختبارات الحيوانية بسرعة، ولكن لا يزال قبولها ونجاحها في المعالجة عند الإنسان أمراً غامضاً إلى حدٍ كبير.

### التلاعب الوراثي (Gene manipulation)

نادراً ما يلقي استخدام الكائنات المجهرية في إنتاج أو تحويل المواد الكيميائية الدقيقة جدلاً، حتى لو تضمنت تقنيات للتلاعب

بالـ DNA. وبالنسبة إلى النباتات المهندسة وراثياً، فتركز الاهتمامات على الأسئلة المتعلقة بأمن الأغذية التي نحصل عليها من مثل هذه النباتات، وإذا ما كان ممكناً التحكم بنتائجها البيئية الناجمة عن زراعتها على المدى البعيد. بالمقارنة، يشير التلاعب الوراثي عند الحيوانات قلقاً أكبر عند العامة. بينما تلعب أهداف التجارب على الحيوانات المحورة وراثياً (إنتاج المستحضرات الدوائية، استخدام حيوانات منقوصة جين (knockout) محدد في البحث الدوائي) دوراً ضئيلاً في هذا القلق.

### الأنسال البشرية والحيوانية (Animal and human clones)

بعد إنتاج أنسال متطابقة من النعاج، الفئران، الخنازير، الأبقار والماعز، لاقى الاستنساخ الإنجابي للبشر مناقشات أخلاقية أساسية حيث تضمنت هذه المناقشات التبعات الوراثية على المجتمعات لتقنيات مثل تحديد جنس النسل أو التخصيب بالزجاج ونقل الأجنة.

### العلاج بالخلايا الجذعية (Stem cell therapy)

نقطة النقاش الأساسية حول المرحلة التطورية للإنسان التي تبدأ فيها الحياة وحتمية حمايتها وإذا ما توافرت خيارات علاجية أخرى يمكن تطويرها، مثل، إكثار وتمايز الخلايا الجذعية لدى البالغ.

### الاستخدام العسكري أو الإرهابي (Military and terrorist use)

يمكن استخدام إجراءات التقانة الحيوية لإنتاج عوامل تستخدم بالحروب، مثل أبواغ بكتيريا *Bacillus anthracis* أو فيروس الجدري. كما يمكن استخدام تقنيات الهندسة الوراثية لتطوير أسلحة بيولوجية تتجاوز آليات الدفاع الموجودة لدى الجهاز المناعي. يشك، وعلى الرغم من عدم شرعية الأسلحة البيولوجية حسب ميثاق جنيف، بأن العديد من الدول تقوم بإنتاجها.

### تقبل العامة (Public acceptance)

يؤدي العموم في الولايات المتحدة الأمريكية، وهي الدولة التي تقود أغلب التطورات في الأبحاث الوراثية وتقانة الجينات (يجري 3/2 من جميع تجارب العلاج الجيني في الولايات المتحدة الأمريكية) تحفظات أقل من نظرائهم في اليابان وأوروبا. وفي أغلب الدول يلقي الاستخدام الطبي للتقانة الحيوية والهندسة الوراثية موافقة ودعم شعبي. بينما يواجه إنتاج الحيوانات المحورة وراثياً نقداً شعبياً واسعاً في أوروبا، على الرغم من أن الفئران المحورة وراثياً قد أصبحت أداة قياسية في البحث الطبي الحيوي. أما النباتات المحورة وراثياً فتلقى حماساً قليلاً لدى الشعوب الأوروبية، ولكنها محاصلة رئيسية في أمريكا وكندا، ولها أهمية متزايدة في بلدان مثل الصين. كما تستخدم الأنزيمات المعدلة وراثياً بشكل واسع في التقانة وتقانة الغذاء، بدون اعتراض شعبي كبير.

## الجدال الفلسفي-العلمي حول الهندسة الوراثية

### الخلاف الصريح أو المطلق

يجب تجنب بعض النشاطات البشرية مثل الهندسة الوراثية، وذلك بشكل أساسي. إن تطوير هذه التقنية، الإنسان يلعب دور الإله\* والإدعاء بالكفاءة إلى ما بعد قدراته بحيث يعمل على تخطيم البيئة وهدمها

### الخلاف العلمي

إن الهدف الأساسي للهندسة الوراثية هو تقليل معاناة المرضى. إلا أنه يجب أن تكون الاجراءات المحظية آمنة ويجب أن يكون بإمكان المريض أخذ القرار فيما إذا كان يرغب بالتنشخيص الوراثي أو المعالجة

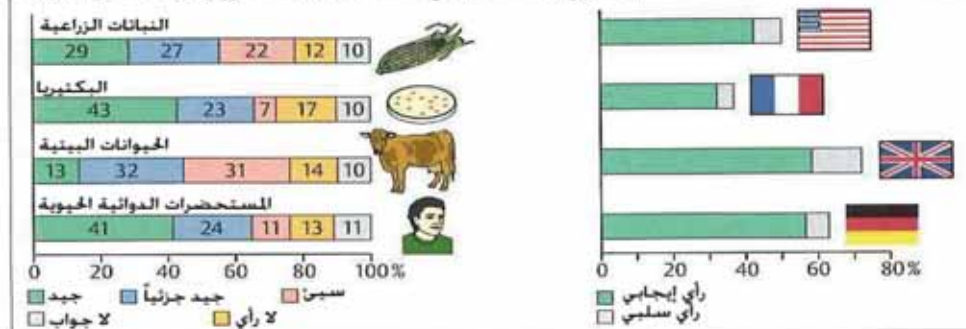
### خلاف سياسة المجتمع

لا يمكن تقدير التأثيرات الاجتماعية للهندسة الوراثية. في المعالجة الوراثية، يتم اختيار أولويات خاطئة. في حين أن الوقاية أفضل ومرغوبة أكثر. لقد دخلنا منحدرًا زلقًا سيقودنا لإرادية إلى ممارسات لا إنسانية مع الجيل التالي (تحسين نسل مقلوب\*)

## الجوانب الجدلية في البحث الوراثي

| الموضوع   | تقدم التقنية  | الرقابة أو التوجيه  |
|---|---|---|
| استنساخ الإنسان   | استنساخ الحيوانات ممكن  | غير مسموح   |
| استخدام الخلايا الجذعية الجنينية  | خبرة تنمو   | مسموح، ولكن برقابة  |
| التلقيح الإصطناعي، تحديد الجنس، الأمهات البديلات  | تقنية متقدمة في الحيوان   | التلقيح الإصطناعي مسموح، أما تحديد الجنس والأمهات البديلات فممنوعة  |
| التشخيص ما قبل الولادة  | نشأت طرائق الفحص على مستوى الخلايا، أما التشخيصات المعتمدة على الـ DNA فقد نشأت بشكل جزئي | مسموح، الإجهاض مسموح بعد الدلالة الطبية   |
| تحديد المخاطر الوراثية بالغبيلة الوراثية  | ممكنة في حالات الأمراض الوحيدة الموروثة   | موضوع نقاش في حالة توقع وجود خلل بجين واحد وإذا كان التشخيص مقبولاً لمداواة الأمراض العضال؛ فمن المطلوب حماية قوية للبيانات تجاه أصحاب العمل، وشركات التأمين. |
| إنقاص جين محدد لدى الحيوانات من أجل الأبحاث   | نشأت بشكل واسع  | عموماً مقبولة، ولكنها تلقى معارضة شديدة من مجموعات حماية الحيوان.   |
| إنتاج الأغذية والمستحضرات الدوائية الحيوية باستخدام الحيوانات أو النباتات المحورة وراثياً | نشأت تقنيات عديدة   | تجري مناقشتها في ظل حماية المستهلك، حماية الحيوان، والتبعية على البيئة  |
| الكائنات المجهرية أو الخطوط الخلوية لإنتاج المستحضرات الدوائية الحيوية                    | نشأت  | مقبولة بشكل واسع  |

## تقبل العمامة للهندسة الوراثية (احصائية 2001)





## ● براءات الاختراع في التقنية الحيوية

### (Patents in biotechnology)

المتحدة يكون تاريخ توثيق الاختراع (أولاً ليخترع first to invent)، على سبيل المثال، دليلاً على الاختراع في مجلة مخبرية. يمكن في الولايات المتحدة الأمريكية واليابان تسليم البراءات خلال 12 و6 أشهر على التوالي بعد نشر الاختراع (فترة الامتياز period grace)؛ وتبعاً «لميثاق البراءات» الأوروبي، يمنع أي نوع من أنواع النشر الآنف إعطاء حق البراءة وتسجيلها. بعد منح البراءة، تبقى البراءات صالحة حتى 20 سنة من تاريخ التسجيل إذا استمر دفع الرسوم المترتبة عليها. تتراوح تكلفة طلب البراءة من 1000 إلى 10000 € أو أكثر، كما أن متابعتها وصيانتها وتطبيقها مرتفع الثمن. ولمنع تكاليف الترجمة المرتفعة لدى مكاتب البراءات الأجنبية، يمكن لطالب البراءة رفع طلب البراءة تبعاً لمعاهدة PCT بإحدى اللغات الرسمية السبع. بعد صدور تقرير الفحص الأولي على قابلية منح البراءة اعتماداً على الطلب المقدم، يستطيع مقدم طلب البراءة متابعة الطلب في أكثر من 110 بلدان يعتمد معاهدة PCT، الذي يتطلب ترجمة نص طلب البراءة إلى لغات الدول التي اختارها مقدم الطلب.

### البراءات في التقنية الحيوية (Patents in biotechnology).

تعتبر المواد المعزولة من الكائنات الحية أو المصنعة بواسطة عمليات التقنية الحيوية قابلة للتسجيل كبراءات اختراع تحت الشروط المذكورة أعلاه. كما يمكن أيضاً تسجيل الكائنات الحية، خاصة المُرَبَّاة لأهداف اقتصادية، كبراءات اختراع، مثل سلالات الإنتاج الميكروبي أو خطوط الخلايا، الحيوانات والنباتات المعدلة وراثياً، ولكن ليس المواد الوراثية. ربما يتطلب تنفيذ موضوع البراءة من قبل شخص محترف إبداع عينة من الكائن الضروري لعملية التصنيع الخاصة بالمنتج بمعهد الإبداع (1965، معاهدة بودابست). وللطالبات المتعلقة بالبروتينات أو المنتجات الخاصة بالـ DNA، فإن المعلومات الخاصة بتسلسل الحمض الأميني أو الحمض النووي تعتبر كافية. كما يمكن تسجيل الجينات المطفرة أو البروتينات أو بالـ DNA المتعدد الأشكال (polymorphic) كبراءات اختراع. إلا أنه لا يمكن تسجيل التسلسلات الجينية لعلامات التسلسل المعبر عنه (expressed sequence tags (ESTs)) كبراءات اختراع طالما لا يوجد كشف عن صفاتهم الخاصة.

**عموميات (General).** تستطيع الحكومات في جميع الدول الصناعية، عبر مكاتب البراءات، منح المخترعين حقوقاً حصريّة لمدة محددة من الزمن، التي عادة ما تكون عشرين عاماً. هناك أنواع مختلفة من حقوق حماية الملكية الفكرية، مثل البراءات أو النماذج التصنيعية الخاصة بالاستخدام التجاري وتصنيع المواد، والعمليات المستخدمة في تصنيعها، واستخداماتها اللاحقة. لمنح براءة اختراع، يجب أن يكون الاختراع جديداً، مبتكراً، وقابلًا للتطبيق. لذلك، يجب في البراءات الخاصة بالمنتجات أو المركبات أن تكون المادة الموصوفة بالاختراع، مثل المركب الكيميائي، المزيج أو قطعة من التجهيزات جديدة ومبتكرة وذات قيمة اقتصادية. وينطبق الأمر ذاته على براءات التصنيع، التي تعتمد على الأمور الأساسية الثلاثة المذكورة بالإضافة إلى توصيف الاختراع بطريقة تمكن الخبير في هذا المجال من القيام بها بدون عوائق مفرطة. أما الاكتشافات، والنظريات العلمية، والطرائق الرياضية والاختراعات الفنية فلا تمنح البراءات. كذلك الأمر بالنسبة إلى البرمجيات أو طريقة تنفيذ العمل مثل، الطرائق العلاجية، التشخيصية أو الجراحية للإنسان والحيوان. غير أن المركبات الدوائية وخلاتها يمكن أن تُسَجَّل كبراءات اختراع. كما لا تمنح حقوق ملكية فكرية على اختراعات مخالفة للنظام العام أو الأخلاقيات.

### عملية تسجيل البراءة (Patenting process).

يمكن رفع طلب البراءة، الذي يكتبه في حالات كثيرة محامو البراءة، إلى مكتب البراءة بواسطة شخص شرعي. ثم خلال 6 أشهر من نشر طلب البراءة الأوروبي يجب رفع طلب الفحص. عندها يتم تحليله بواسطة خبير منح البراءة. ليتم بعدها نشر النص الموجود بطلب البراءة بواسطة مكتب البراءات بعد 18 شهراً من التسجيل الأولي. ثم يتبعها إجراءات أخرى، بحيث تمنح البراءة بعد 4 إلى 5 سنوات من الإبداع. بعد منح البراءة، يمكن لطرف ثالث أن يعترض خلال مدة تصل إلى 9 أشهر. إن التاريخ الأولي في معظم البلدان هو تاريخ تسليم الطلب إلى مكتب البراءات (أولاً ليرفع first to file)، لكنه في الولايات

## فئات البراءة وعلاقتها بالتقانة الحيوية

| أمثلة من التقانة الحيوية   |   |
|--|---|
| براءات العمليات  | براءات المواد   |
| العمليات<br>عزل الـDNA، تصنيع الـDNA، خضير النواقل، عمليات تنقية البروتينات                      | المواد<br>الجينات المكلونة، البروتينات المؤشبة، الأجسام المضادة وحيدة النسيلة، البلازميدات، المحضضات، النواقل، تسلسلات الـDNA المتمم، اللقاحات أحادية التكافؤ |
| بروتوكولات<br>معايير التهجين، إجراءات التشخيص، طرائق الـPCR، تحليل الطفرات                       | مزائج المواد<br>اللقاحات متعددة التكافؤ، المبيدات الحشرية الحيوية، مستحضرات دوائية، الكائنات المجهرية، الحيوانات والنباتات المحورة وراثياً                    |
| التطبيقات<br>تطبيقات المبيدات الحشرية الحيوية، إجراءات التخمير للكائنات المجهرية المعدلة وراثياً | المعدات<br>جهاز الهجرة الكهربائية بالهلام، جهاز سلسلة الـDNA، المدفع الجيني   |

## الخطوات نحو البراءة



## مكاتب البراءة

|         |   |  |
|---------|---|--|
| أمريكا  | مكتب البراءات الأمريكي  | www.uspto.gov/                           |
| أوروبا  | مكتب البراءات الأوروبي  | www.european-patent-office.org/index.htm |
| اليابان | مكتب البراءات الياباني  | www.jpo-miti.go.jp/                      |
| الصين   | مكتب الملكية الفكرية للولاية (SIOP)، بكين                                       | www.sipo.gov.cn                          |
| WIPO    | منظمة الملكية الفكرية العالمية، جنيف (World Intellectual Property Organization) | www.WIPO.org/                            |

براءات الإختراع في التقانة الحيوية

|                   | العالم |       | أمريكا |       | ألمانيا |      | بريطانيا |      | فرنسا |      | اليابان |      | الصين |      |
|-------------------|--------|-------|--------|-------|---------|------|----------|------|-------|------|---------|------|-------|------|
|                   | 1990   | 2000  | 1990   | 2000  | 1990    | 2000 | 1990     | 2000 | 1990  | 2000 | 1990    | 2000 | 1990  | 2000 |
| الوراثة الجزيئية  | 2830   | 15117 | 1275   | 8530  | 225     | 947  | 164      | 847  | 128   | 571  | 636     | 1634 | 3     | 362  |
| التخمير           | 3581   | 3288  | 705    | 746   | 408     | 312  | 130      | 116  | 115   | 100  | 1632    | 1219 | 36    | 162  |
| مستحضرات الدوائية | 11297  | 23533 | 3341   | 10026 | 1210    | 1926 | 671      | 1244 | 703   | 1060 | 3216    | 4309 | 56    | 692  |

البيانات من Chemical Abstracts (CAS) المتاحة على الشبكة العالمية، الجزء 3 "Biochemical Genetics"، الجزء 16 "Fermen-tation and Bioindustrial Engineering"، والجزء 63 "Pharmaceuticals". لا تشير بالضرورة الدولة المختارة بواسطة الشركة المترجمة للأيداع الأولي لطلبات البراءة إلى مكان نشوء الاختراع

## ● هيئات التفانة الحيوية الدولية

### (International aspects of biotechnology)

مناسبة لسياساتهم التسويقية، التي يقع العديد منها في الولايات المتحدة الأمريكية.

#### أوروبا

مع بداية الهندسة الوراثية، كانت معظم الشركات الأوروبية بطيئة في إعداد مختبراتها البحثية الخاصة في هذا المجال، كما تطورت الشركات المغامرة ببطء أيضاً. أما الآن فقد اقتربت أوروبا من اللحاق بالولايات المتحدة الأمريكية، كما يتم تأسيس عدد متزايد من الشركات المتوسطة والصغيرة الناجحة في معظم البلدان الأوروبية بحيث تتشارك المملكة المتحدة وألمانيا المرتبة الأهم على الصعيد الأوروبي. وعلى الرغم من أن عدد شركات التفانة الحيوية في أوروبا يزيد على مثيله في أمريكا (مع نهاية عام 2001، هناك 1879 شركة تفانة حيوية بأوروبا مقابل 1457 في أمريكا، ويشكلان مع بعضهما بعضاً أكثر من 60٪ من العدد العالمي، 4284)، فإن الشركات الأمريكية تشغل تقريباً ضعف عدد العاملين، وتمتلك حوالى ثلاث أضعاف المبيعات و10 أضعاف المنتجات الدوائية في الاختبارات السريرية للتطور III.

#### اليابان (Japan)

يندر وجود الشركات العاملة بالرأسمال المغامر، ولكن جميع الشركات الكبيرة تقريباً تقوم بدعم مجالات الهندسة الوراثية وعلم الأحياء الخلوية بشكل كبير. وعلى الرغم من ذلك، فإن عدداً قليلاً فقط من الشركات التي اتجهت نحو هذه الأعمال قد لاقت النجاح، منها شركتا Kirin Beer و Suntory.

#### الابتكار والأداء (Innovation and performance)

نشأت معظم الابتكارات التي ساعدت على تقدم شركات التفانة الحيوية في البلدان الصناعية في أوروبا، اليابان وبشكل متزايد الصين والولايات المتحدة الأمريكية قبل الجميع. وإذا ما أخذ بالاعتبار معيار النشر العلمي في مجالات أساسية كالوراثة الجزيئية وعلم الأحياء الخلوية، فإن الولايات المتحدة الأمريكية تساهم بحوالى 40٪ من النشر العالمي.

البرامج الحكومية (Governmental programs). يتم دعم تطور التفانة الحيوية، كأحد التقانات الكبيرة للقرن 21، في جميع البلدان الصناعية وأيضاً في العديد من البلدان النامية مثل الصين. كما يلعب تطوير الكفاءات الأساسية وتدريب العاملين أدوراً هامة. ويعتبر تدريب العقول الشابة الابتكارية من المهام الأساسية لمواجهة التحديات الخاصة بالتقنيات الجديدة المتعددة الأنظمة والمحاور التي تتضمن علم الأحياء، الكيمياء، البيئة، الهندسة والمعلوماتية، وأخيراً ولكن ليس آخراً، الاقتصاد.

عموميات (General). نتجت، كما في معظم الخروقات العلمية والتقنية في تاريخ البشرية، التفانة الحيوية والهندسة الوراثية من مجموعة متنوعة من المساهمات لبلدان عديدة. وفي أغلب الأحيان، ساعدت القفزات الكمومية في البحث الأساسي أو الأزمات الاقتصادية على السير قدماً في مجال التفانة الحيوية؛ وإن هذا صحيح تماماً في تطور الصناعات التخمرية في أوروبا واليابان. على أية حال، فإنه من الواضح أن الهندسة الوراثية هي من بنات أفكار الولايات المتحدة الأمريكية. فقد بدأ منذ حوالى عام 1971، العديد من المؤسسين الأكاديميين في أمريكا تأسيس شركات، جذبت في حالات كثيرة الرأسمال المغامر الخاص، لتتبع أخيراً إلى الشركات الصيدلانية الكبيرة أو تنمو وتشكل شركات مستقلة ضخمة. في الوقت الراهن، يتواجد أكثر من 1400 شركة حيوية تعتمد على الرأسمال المغامر في الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا، وحوالى 100 شركة في اليابان، تركز على التفانة الحيوية، الهندسة الوراثية والمعلوماتية الحيوية.

#### الولايات المتحدة الأمريكية (USA). كانت أولى

الشركات المؤسسة حول الوراثة الجزيئية شركة Cetus (1971)، Genex (1972)، Genentech (1976)، Biogen (1978) و Amgen (1980). وكان الدافع الأساسي عادةً تقنية جديدة مرسخة ببراءات اختراع (مثلاً، لشركة Genentech، التعبير المتغاير الأصل (heterologous) للجينات تبعاً لبراءة Cohen-Boyer). نجحت بعض هذه الشركات، بينما لا تزال تدعم مالياً بواسطة الرأسمال المغامر، في الاختراع وتسجيل عدد كبير من البراءات خلال بضع سنوات فقط. فقد حصلت شركة Genentech على براءات لإنتاج الإنسولين البشري في بكتريا *E. coli* (1976) والعامل البشري VIII (1978) وال TPA البشري (1980) في خلايا حيوانية. وقادت عوائد التراخيص لهذه البراءات، إلى حد ما، الجهود التسويقية إلى زيادة هامة في العائد وقيمة السهم. في عام 1992، ضمت شركة Roche السويسرية 70٪ من أسهم Genentech بقيمة 3 بليون دولار؛ وبعدها بقليل اشترت Cetus ببراءتها العالمية على تفاعل ال PCR. إلا أنه اليوم، لا يزال عدد الشركات الناجحة قليل مقارنةً بالرأسمال المستثمر. تشكل شركات الدواء العملاقة مثل Glaxosmithkline، Aventis، Roche، Novartis، Merck، Bayer، Pfizer، Bristol-Myers Squibb، ... الخ، مراكز للأبحاث والتطوير؛ حيث تستخدم الإمكانية الكبيرة لأبحاث الجينوم وما بعد الجينوم لتطوير أدوية جديدة

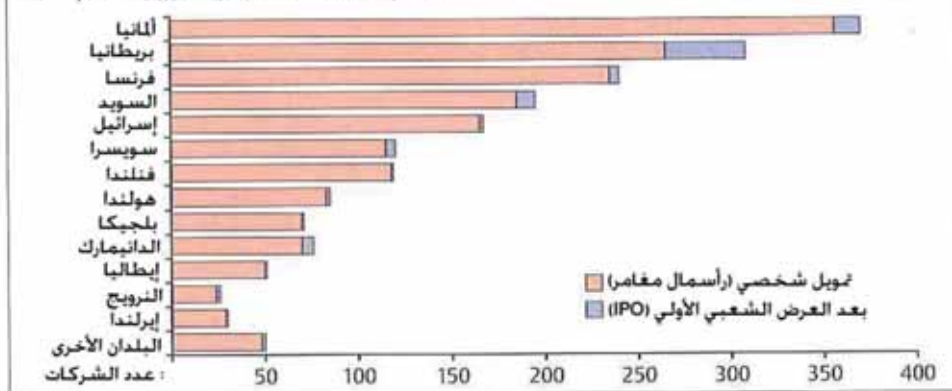
مقارنة عالمية للأداء- النشر في المخصصات الكيمائية. عام 2000

|                     | الصين | اليابان | فرنسا | بريطانيا | ألمانيا | أمريكا | العالم |
|---------------------|-------|---------|-------|----------|---------|--------|--------|
| الورثة الجزيئية     | 2911  | 7480    | 2646  | 3716     | 3706    | 22140  | 55834  |
| التخمير             | 998   | 1710    | 220   | 308      | 528     | 1202   | 7499   |
| المستحضرات الدوائية | 2105  | 6042    | 1471  | 1890     | 2618    | 12706  | 35469  |

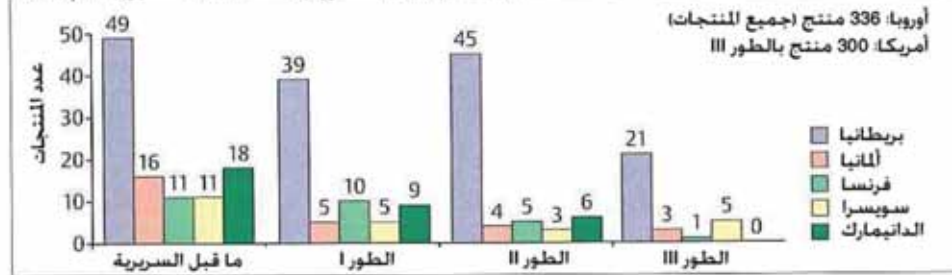
أداء شركات التقنية الحيوية

|   | أمريكا |      | أوروبا |      |
|---|--------|------|--------|------|
|   | 2000   | 2001 | 2000   | 2001 |
| عدد الشركات الإجمالي                          | 1379   | 1457 | 1734   | 1879 |
| الشركات العامة                                | 344    | 342  | 107    | 104  |
| الموظفين (1000x)                              | 130    | 107  | 67     | 87   |
| نفقات البحث والتطوير (R&D) (بليون \$ أو يورو) | 14.7   | 15.7 | 5.5    | 7.5  |
| % للشركات العامة                              | 10.2   | 11.5 | 2.9    | 4.2  |
| البيعات (بليون \$ أو يورو)                    | 26.6   | 28.5 | 9.9    | 13.7 |
| للشركات العامة                                | 16.5   | 18.3 | 5.2    | 7.5  |
| الخسارة الصافية (بليون \$ أو يورو)            | 6.2    | 6.9  | 1.5    | 1.5  |
| للشركات العامة                                | 4.1    | 4.8  | 0.4    | 0.6  |

شركات التقنية الحيوية الأوروبية (عام 2001)



المنتجات المطوّرة بالتقانة الحيوية (عام 2001)



التمويل (بليون \$ أمريكي أو يورو)

|                   | أمريكا |      | أوروبا |      |
|-------------------|--------|------|--------|------|
|                   | 2000   | 2001 | 2000   | 2001 |
| IPO               | 4997   | 208  | 3138   | 175  |
| رأسمال إضافي أصلي | 24951  | 5330 | 2603   | 723  |
| رأسمال مغامر      | 2778   | 2392 | 1228   | 1374 |
| المجموع           | 32726  | 7930 | 6969   | 2272 |





## ثبت المصطلحات عربي – إنجليزي

|                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1- octanol            | 1 - أوكتانول                  |
| 1-butanol             | 1 - بوتانول                   |
| acetyl CoA            | acetyl CoA / أسيتيل كوا       |
| deoxy AMP             | AMP منزوع الأكسجين            |
| ang-kak               | Ang-kak / أنج كاك             |
| CDNA                  | ال DNA المتمم                 |
| satellite DNA         | DNA تابع                      |
| NADH                  | ال NADH                       |
| mRNA                  | ال RNA الرسول                 |
| interfering RNA       | ال RNA المتدخل                |
| trilauryl amine       | ال trilauryl amine            |
| superovulation        | إباضة فائقة                   |
| spores                | الأبواغ                       |
| ascospores            | أبواغ زقية                    |
| kiln                  | الأتون، الفرن                 |
| polyclonal antibodies | الأجسام المضادة عديدة النسيلة |
| inclusion bodies      | أجسام ضمنية أو ضمنية          |
| plantibodies          | أجسام مضادة نباتية            |
| monoclonal antibodies | أجسام مضادة وحيدة النسيلة     |

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| plantibodies                       | أجسام نباتية                            |
| microspotters                      | أجهزة وضع البقع الدقيقة                 |
| ajinomoto                          | أجينوموتو                               |
| mono, dicarboxylic acids           | أحادييات أو ثنائيات أحماض الكربوكسيليك  |
| amino acids                        | الأحماض الأمينية                        |
| essential amino acids              | الأحماض الأمينية الأساسية               |
| proteogenic amino acids            | الأحماض الأمينية المولدة للبروتينات     |
| non-proteinogenic amino acids      | الأحماض الأمينية غير المولدة للبروتينات |
| humic acids                        | أحماض الهيوميك                          |
| hexurenic acids                    | أحماض اليوريا السداسية                  |
| high fatty acids                   | أحماض دهنية عليا                        |
| low fatty acids                    | أحماض دهنية منخفضة                      |
| fluorescence quenching             | إخماد الفلورة                           |
| Food and Drug Administration (FDA) | إدارة الغذاء والدواء                    |
| adriamycin                         | الأدرياميسين                            |
| dermis                             | الأدمة                                  |
| epidermis                          | البشرة                                  |
| AMP                                | أدينوزين أحادي الفوسفات                 |
| CAMP                               | أدينوزين حلقي أحادي الفوسفات            |
| arabinose                          | الأرابينوز                              |
| arabinogalactans                   | الأرابينوغالاكتان                       |
| microbial leaching                 | الارتشاح الميكروبي                      |
| allergies                          | أرجيات ، حساسيات                        |
| arginine                           | أرجينين                                 |
| ergosterol                         | إرغوستيرول                              |
| erythropoietin                     | الإريثروبويتين                          |
| detoxification                     | إزالة السمّية                           |

|                  |  |
|------------------|--|
| decontamination  | إزالة تلوث                             |
| transplantation  | الازدراع                               |
| dimorphism       | ازدواج الشكل                           |
| methylene blue   | أزرق الميثيلين - صبغة                  |
| aspartame        | أسبارتام                               |
| aspartase        | الأسبرتاز                              |
| elastase         | الإلستاز                               |
| pharmacogenomics | استخدام الجينوم في الصناعات الصيدلانية |
| elution          | استخراج/ شطف                           |
| extraction       | استخلاص                                |
| ester            | الإستر                                 |
| esterification   | الأسطرة                                |
| recovery         | الاسترجاع                              |
| estrogen         | الإستروجين                             |
| acetylation      | الأسئلة                                |
| acetaldehyde     | الأستلدهايد                            |
| gene silencing   | إسكات الجينات                          |
| roquefort        | اسم تجاري لاحد أنواع الجبن             |
| acetate          | الأسيتات                               |
| acetone          | أسيتون                                 |
| acetoin          | أسيتوين                                |
| acyclovir        | الأسيكلووفر                            |
| polyA signal     | إشارة متعدد الأدينين                   |
| dermatomycosis   | الإصابات الجلدية الفطرية               |
| shigellosis      | الإصابة بالشيغللا                      |
| DNA repair       | إصلاح الـ DNA                          |
| additives        | إضافات                                 |

|   |  |
|---|--|
| sulfonation                               | إضافة الكبريت                              |
| hydroxylation                             | إضافة الهيدروكسيل                          |
| adenylation                               | إضافة مجموعة الأدينيل                      |
| amidation                                 | إضافة مجموعة الأميد                        |
| carboxylation                             | إضافة مجموعة الكربوكسيل                    |
| methylation                               | إضافة مجموعة ميثيل                         |
| open reading frame (ORF)                  | إطار القراءة المفتوح                       |
| microtiter plates                         | أطباق معايرة دقيقة                         |
| rerecemization                            | إعادة راسيمية                              |
| clone contig mapping                      | إعداد خرائط متجاورة النسيلة                |
| variable numbers of tandem repeats (VNTR) | أعداد مختلفة من الإعادات العشوائية         |
| molds                                     | الأعفان                                    |
| agar                                      | الآغار                                     |
| films                                     | أغشية                                      |
| biofilms                                  | الأغشية الحيوية                            |
| plasmic membranes                         | الأغشية السيتوبلازمية                      |
| avoparcin                                 | الأفوبارسين                                |
| insertion                                 | إقحام                                      |
| acarbose                                  | الأكاربوز                                  |
| actinomycin                               | الأكتينومايسين                             |
| micropropagation                          | الإكثار الميكروي                           |
| acrolein                                  | الأكرولين                                  |
| expandase                                 | الإكسبنداز                                 |
| catalytic oxidation                       | الأكسدة التحفيزية                          |
| geochemical oxidation                     | الأكسدة الكيميائية الأرضية - الجيوكيميائية |
| subterminal oxidation                     | أكسدة طرفية فرعية                          |
| subterminal oxidation                     | الأكسدة قبل النهائية                       |

|                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| exon                                 | الإكسون                          |
| elastinal                            | الإلاستينال                      |
| adenosine deaminase (ADA)            | الأنزيم الأدينوزين دي أميناز     |
| annealing                            | الالتحام، الانصهار، التلدين      |
| folding                              | التفاف ثني، طي                   |
| viral encephalitis                   | الالتهاب الدماغ الفيروسي         |
| aldolase                             | ألدولاز                          |
| aldehyde                             | الألدهايد                        |
| $\alpha$ -acetolactate decarboxylase | ألفا - أسيتولاكتات دي كربوكسيلاز |
| affinity                             | ألفة                             |
| alkanes                              | الألكان                          |
| electrons                            | الإلكترونات                      |
| alkylation                           | ألكلة                            |
| alkaloids                            | الألكلويدات                      |
| alkenes                              | الألكين                          |
| allosteric                           | ألوستيرية                        |
| heme                                 | أليحمو، مجموعة هيم               |
| alleles                              | الأليلات                         |
| ampicillin                           | الأمبيسيلين                      |
| amphotericin                         | الأمفوترسين                      |
| fostering mothers                    | الأمهات المرضعات                 |
| ultrasonication                      | الأمواج فوق الصوتية              |
| amoxicillin                          | الأموكسيسيلين                    |
| amidases                             | الأميداز                         |
| amikacin                             | الأميكاسين                       |
| amylase                              | الأميلاز                         |
| amyloglucosidases                    | الأميلوغلوكوزيداز                |



|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| trinitrotoluene (TNT) | الأمين ثلاثي اللوريل       |
| aminilycosides        | الأمينات السكرية           |
| aminoacyl             | الأمينوأسيل                |
| aminoacylases         | الأمينوأسيلاز              |
| aminocyclitol         | أمينوسايكليتول             |
| catheter              | أنبوب أجوف - القسطرة       |
| $\beta$ - interferon  | الإنترفيرون - بيتا         |
| interleukins          | إنترلوكينات                |
| introns               | إنترونات                   |
| emphysema             | انتفاخ رئوي                |
| selection             | الانتقاء                   |
| regioselectivity      | انتقائية الموقع            |
| stereoselective       | انتقائية من حيث الفراغية   |
| regioselectivity      | انتقائية من حيث الموقع     |
| signal transduction   | انتقال الإشارات            |
| antimony              | الأنثيموني ، عنصر فلزي     |
| anthracyclines        | الأنتراسيكلين              |
| anthocyanin           | الأنثوسيانين               |
| cellular fusion       | الاندماج (الانصهار) الخلوي |
| plasmogamy            | الاندماج البلازمي          |
| karyogamy             | الاندماج النووي            |
| combinatorial         | اندماجي                    |
| DNAase                | أنزيم الـ DNAase           |
| acetyltransferase     | أنزيم الأسيتيل ترانسفيراز  |
| protease              | أنزيم البروتياز            |
| flavoenzyme           | الأنزيم الفلافوني          |
| hydrogenase           | أنزيم الهيدروجيناز         |

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| urease                            | أنزيم اليورياز                                      |
| DNA dependent RNA-polymerase      | أنزيم بوليميراز الـ RNA المعتمد على الـ DNA         |
| fatty acid synthase               | أنزيم تنشؤ - سينثاز - الأحماض الدهنية               |
| species-specific lactate racemase | أنزيم راسيماز اللاكتات الخاص بالنوع                 |
| DNA ligase                        | أنزيم ربط (ليغاز) الـ DNA                           |
| isomerase                         | أنزيم مصاوغة (أيزوميراز)                            |
| carrier-bound enzymes             | أنزيمات الارتباط بالحامل                            |
| esterases                         | أنزيمات الاستيراز                                   |
| endonucleases                     | أنزيمات الاقتطاع النووي الداخلية<br>(الاندونوكلياز) |
| oxidoreductases                   | أنزيمات الأكسدة والاختزال                           |
| xidoreductase                     | أنزيمات الأكسدة والاختزال                           |
| pactinases                        | أنزيمات البكتيناز                                   |
| exopectate lyase                  | أنزيمات البولي غالاكتوبوروناز الخارجية              |
| endopolyglacturinas               | أنزيمات البولي غالاكتوبوروناز الداخلية              |
| restriction enzymes               | أنزيمات الحصر                                       |
| hydrolases                        | أنزيمات الهيدرولاز                                  |
| phosphatases                      | أنزيمات تفكيك الفوسفات                              |
| nucleotidases                     | أنزيمات تفكيك النيوكليوتيدات                        |
| membrane bound enzymes            | أنزيمات مرتبطة بالغشاء                              |
| ansamycine                        | الأنسامايسين  |
| insulin aspart                    | إنسولين أسبارت                                      |
| single-peak insuline              | الإنسولين النقي                                     |
| insulin glulisin                  | إنسولين غلوليزين                                    |
| invertase                         | الإنفرتاز   |
| mitosis                           | الانقسام الفتيلي أو الخيطي                          |
| meiosis                           | الانقسام المنصف أو الاختزالي                        |

IMP

إنوزين أحادي الفوسفات

pernicious anemia

الأنيميا المميتة

lac operon

أوبرون اللاكتوز

oxaloacetic acid

الأوكسالواستيك

oxoglutarate

أوكسوغلوتارات

oxytetracycline

الأوكسيتتراسايكلين

dioxygenases

أكسيجيناز ثنائي

Pitchblende

أوكسيد اليورانيوم ، معدن أسود لامع

terminal oxidase

الأوكسيداز الطرفي

oxynitrases

الأوكسينيتراز

protozoa

الأوليات

ethanol

الإيثانول

bioethanol

الإيثانول الحيوي

ethyl

الإيثيل

ethylene

الإيثيلين

isoleucine

أيزوليوسين

isoglucose

الأيزوغلوكوز

inulin

الإنولين

inulinase

الإنوليناز

ion

أيون

papaya

البابايا

papain

الباباين

zona pellucida

الباحة الصافية

primer

بادئ

preproinsuline

بادئ إنسولين أولية

degenerate primers

بادئ منحلة

starter

بادئ

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| mini-proinsulin                        | بادئة إنسولين مصغرة                   |
| maxi-prep                              | بالتحضير الأقصى                       |
| rational protein design                | بالتصميم البروتيني المنطقي            |
| paramagnetic resonance                 | بالرنين المغنط                        |
| cycloserine                            | بالسايكلوسيرين ، السيرين الحلقي       |
| pyrimidine                             | البايريميدين                          |
| peptone                                | الببتون                               |
| UDP muramyl pentapeptide               | ببتيد المورامل الخماسي                |
| acylated heptapeptide                  | ببتيد سباعي مؤسل                      |
| polyhydroxylated peptide               | ببتيد متعدد الهيدروكسيل               |
| linear peptides                        | الببتيدات الخطية                      |
| chelated peptides                      | الببتيدات المستخلبة                   |
| recognition sequence                   | بتسلسلات التمييز                      |
| single-bolus                           | بجرعة واحدة                           |
| major histocompatibility complex (MHC) | بجزيئات معقد التوافق النسيجي الأساسية |
| brandy                                 | البراندي                              |
| borscht                                | البرش : حساء روسي                     |
| lacquer                                | البرنيق                               |
| propionate                             | البروبيونات                           |
| protoplast                             | بروتوبلاست                            |
| protons                                | البروتونات                            |
| membrane-bound proteases               | البروتياز المرتبطة بالغشاء            |
| adhesion protein                       | بروتين الالتحام (الالتصاق)            |
| single cell protein (SCP)              | بروتين الخلايا المنفردة               |
| GFP                                    | البروتين المفلور الأخضر               |
| preprotein                             | بروتين أولي                           |
| antifreeze protein                     | بروتين مانع التجمد                    |

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| heat shock proteins             | بروتينات الصدمة الحرارية       |
| tet-proteins                    | بروتينات تيت                   |
| proteome                        | البروتيوم                      |
| prothrombin                     | البروثرومبين                   |
| progesterone                    | البروجيسترون                   |
| progestins                      | البروجيستينات                  |
| proline                         | البرولين                       |
| pregnenolone                    | البريغنينولون                  |
| pasteurization                  | بسترة                          |
| bacitracin                      | البستراسين                     |
| preproalbumen                   | بشكل بادئات ألبومين أولي       |
| irreversibly                    | بشكل غير عكوس                  |
| methylothetic                   | البكتريا الميثيلية التغذية     |
| archaeobacteria                 | بكتيريا الأركيا - العتائق      |
| facultative anaerobic bacteria  | البكتيريا اللاهوائية اختيارياً |
| oxidative bacteria              | البكتيريا المؤكسدة             |
| halobacteria                    | البكتيريا الملحاء              |
| acetogenic                      | البكتيريا المولدة للأسيتات     |
| methanobacteria                 | بكتيريا الميثان                |
| nitrifying bacteria             | بكتيريا النترة                 |
| acetic acid bacteria            | بكتيريا حمض الخل               |
| lactic acid bacteria            | بكتيريا حمض اللبن              |
| pectins                         | البكتين                        |
| plasmid                         | البلازميد                      |
| yeast episomal plasmid (YEP)    | بلازميدات الخميرة الإبيزومية   |
| yeast integrating plasmid (YIP) | بلازميدات الخميرة المندمجة     |
| blasticidin                     | البلاستيسيدين                  |



|                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| endocytosis            | بلعمة ، التقام            |
| polymerization         | بلمرة                     |
| crystallization        | البلورة                   |
| bleomycin              | بليومايسين                |
| pentosan               | البتوزان                  |
| penicillin             | البنسلين                  |
| tertiary structures    | البنىات الثلاثية          |
| lead structure         | البنية الأساسية (الفصلية) |
| butyl cellulose        | بوتيل السليلوز            |
| $\beta$ -subunit       | بوحدرة بيتا الفرعية       |
| pullulan               | البولان                   |
| pullulanases           | البولولاناز               |
| polyester              | البولي إستر               |
| polyacrylamide         | البولي أكريلاميد          |
| polyether              | بولي إيثر                 |
| PEG                    | ال بولي إيثلين غلايكول    |
| polyketide             | البولي كيتايد             |
| polylacton             | بولي لاكلتون              |
| polymycines            | البولي مايسين             |
| polyhedrin             | البولي هيدرين             |
| DNA polymerase         | بوليمراز ال DNA           |
| prepolymers            | البوليميرات الأولية       |
| egg/oocyte             | بويضة                     |
| desipeptides           | بيتيدات ديسيبي            |
| peptidyl transferase   | الببتيديل ترانسفيراز      |
| pepstatin              | الببستاتين                |
| $\beta$ -galactosidase | بيتا - غالاكتوزيداز       |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| $\beta$ -glucanase       | بيتا - غلوكاناز   |
| persulfate               | بيرسلفات  |
| potassium pyrosulfite    | بيروسلفيت البوتاسيوم  |
| pyruvate                 | بيروفات   |
| peroxidases              | البيروكسيداز  |
| horseradish peroxidase   | البيروكسيداز المستحصل عليه من نبات الجرجار/<br>بيروكسيداز الجرجار |
| peroxisomes              | البيروكسيزوم  |
| pectate                  | البكتات   |
| pimaricin                | بيمارين   |
| penams                   | بينام   |
| benzophenone             | البنزوفينون   |
| butyrate                 | بيوتيرات  |
| biotin                   | البيوتين  |
| purine                   | البورين   |
| systems biology          | بيولوجيا (علم أحياء) النظم  |
| Structural biology       | البيولوجيا البنيوية   |
| tower biology            | بيولوجية البرج  |
| self-pollination         | التأثير الذاتي أو التلقيح الذاتي                                  |
| field-effect transistors | التأثير الحقلية للترانزيستورات                                    |
| Taq polymerase           | التاك بوليمراز  |
| biocorrosion             | التآكل الحيوي   |
| Taq Man                  | تاكمان  |
| tyrosine                 | تايروزين  |
| tyrosinase               | التايروزيناز  |
| tylosine                 | التيلوسين   |
| reciprocally             | تبادلياً  |

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| pervaporation                 | تبخر خارج الغشاء                 |
| budding                       | التبرعم                          |
| clone fingerprinting          | تبصيم النسيلة                    |
| resolution                    | التبيان                          |
| tetracycline                  | تتراسيكلين                       |
| biodegradable                 | تتفكك حيوياً                     |
| feedback inhibition           | التثبيط الرجعي                   |
| spray drying                  | التجفيف بالرذاذ                  |
| biometric analysis            | تحاليل القياس الحيوية            |
| subcutaneous                  | تحت الجلد                        |
| mini-prep                     | التحضير الأدنى                   |
| hydrolysis                    | التحلل                           |
| glycolysis                    | تحلل الغلوكوز                    |
| osmolysis                     | تحللاً تناضحياً                  |
| tetrads                       | تحليل الرباعيات                  |
| flow injection analysis (FIA) | التحليل بالحقن الجرياني          |
| tolerability                  | التحمل                           |
| acidification                 | تحميض                            |
| shift                         | تحول (إزاحة)                     |
| biotransformation             | التحويل الحيوي                   |
| transformation                | تحويل ، نقل                      |
| electroporation               | التخريم الكهربائي                |
| chill proofing                | التخزين في على درجة حرارة منخفضة |
| 1                             | التخمير اللبني                   |
| malo-lactic fermentation      | تخمير المالو - لاکتيك            |
| batch fermentation            | تخمير بالدفعة                    |
| fermentationactofermentation  | التخمير                          |

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| humification                      | تدبيل : تحويل المواد العضوية إلى دُبَال         |
| metabolic flux                    | التدفق الأيضي                                   |
| loam                              | التربة المعالجة مكونة بشكل رئيسي من طين وطفالية |
| breeding                          | تربية وتأصيل                                    |
| nick- translation                 | الترجمة المُشَقَّقة                             |
| cryoprecipitation                 | الترسيب بالبرودة                                |
| filtration                        | ترشيح   |
| ultrafiltration                   | الترشيح الفائق                                  |
| tryptophan                        | تريبتوفان                                       |
| trypsin                           | تريبسين   |
| H <sup>3</sup>                    | التريتيوم                                       |
| trehalose                         | التريهالوز                                      |
| trehalose tetraesters             | التريهالوز رباعي الإستر                         |
| titration                         | تسحيح   |
| infusion                          | التسريب   |
| retrogradation                    | تسلسل تراجعي                                    |
| palindrome sequence               | تسلسلات متناظرة                                 |
| consensus sequences               | التسلسلات الإجماعية                             |
| leader sequence                   | التسلسلات القائدة                               |
| hematotoxic                       | تسمم في الدم                                    |
| preimplantation diagnostics (PID) | تشخيصات ما بعد الغرس                            |
| somatic embryogenesis             | تشكل الأجنة من الخلايا الجسمية                  |
| back-crossing                     | التصالب الرجعي                                  |
| meiotic crossing over             | التصالب في الانقسام المنصف                      |
| multiple sclerosis                | التصلب اللويحي المتعدد                          |
| CAD                               | التصميم بمساعدة الحاسب                          |

|   |   |
|---|---|
| biosynthesis  | التصنيع الحيوي                                |
| combinatorial biosynthesis  | تصنيع حيوي اندماجي                            |
| autoradiography   | التصوير الشعاعي الذاتي                        |
| infrared spectroscopy   | التصوير الطيفي بالأشعة تحت الحمراء            |
| photolithographic   | التصوير الليثوغرافي                           |
| expansion   | تضخم  |
| clones expansion  | تضخم كلونات                                   |
| amplification   | تضخيم   |
| autografting  | التطعيم الذاتي                                |
| allografting  | التطعيم المثلي                                |
| mutagenesis   | التطفير                                       |
| site-direct mutagenesis   | التطفير الموجه في الموقع                      |
| Systematic Evolution of Ligands by<br>Exponential Enrichment, SELEE | التطور المنظومي للربائط بواسطة الإغناء المطرد |
| directed evolution  | التطور الموجه                                 |
| heterosis   | تعاظم القدرة                                  |
| expression  | التعبير                                       |
| heterologous expression   | التعبير المختلف الأصل                         |
| transfection  | تعداء   |
| single nucleotide polymorphism (SNP)                                | تعدد الأشكال بنوكليوتيد مفرد                  |
| post-translation modifications                                      | تعديلات ما بعد الترجمة                        |
| inactivate  | تعطيل   |
| complexing  | تعقيد   |
| follicle punctuation  | تعليم الجريبات                                |
| heterokaryosis  | تغاير النوى                                   |
| auxotrophic   | تغذية مخلطة عونية                             |
| PCR   | تفاعل البوليمراز التسلسلي                     |



|                              |  |
|------------------------------|--|
| multiplex PCR                | تفاعل البوليمراز التسلسلي المضاعف      |
| anaplerotic reaction         | التفاعل التصليحي                       |
| addition reactions           | تفاعلات الإضافة                        |
| redox reactions              | تفاعلات الخزلدة                        |
| depolymerization             | تفكيك البلمرة                          |
| biotechnology                | التقانة الحيوية                        |
| information technolog        | تقانة المعلومات                        |
| nanotechnology               | التقانة النانوية                       |
| azeotropic distillation      | التقطير الصامد للغليان                 |
| symbiosis                    | التكافل                                |
| manipulation                 | التلاعب                                |
| scurvy                       | تلف للجلد والأوعية الدموية (الأسقربوط) |
| inoculation                  | التلقيح                                |
| vaccination                  | التلقيح                                |
| artificial insemination (AI) | التلقيح الاصطناعي                      |
| backcrossing                 | التلقيح الرجعي                         |
| oral vaccination             | التلقيح الفموي                         |
| cystic fibrosis (CF)         | التليف المثاني                         |
| cell differentiation         | تمايز الخلايا                          |
| photosynthesis               | التمثيل الضوئي                         |
| mineralization               | تمعدن                                  |
| passive immunization         | التمنيع السلبي                         |
| active immunization          | التمنيع الفعال                         |
| reverse osmosis              | التناضح العكسي                         |
| malting                      | التنبيت                                |
| epimerization                | التنوّ الفوقي                          |
| tungsten                     | التنجستين                              |

|   |  |
|---|--|
| purification                              | تنقية                                    |
| ulcerative colitis                        | التهاب القولون التقرحي                   |
| nephritic syndrome                        | التهاب الكلى                             |
| rheumatoid arthritis                      | التهاب المفاصل الريثاني                  |
| fluorescence in-situ hybridization (FISH) | التهجين في الموقع المُفلوّر              |
| hybridization                             | تهجين / إلتحام                           |
| microsatellite                            | توابع الـ DNA الدقيقة                    |
| inheretence                               | التوريث                                  |
| toluene                                   | التولوين                                 |
| acetogenesis                              | توليد حمض الخل                           |
| morula                                    | التويّة                                  |
| terpene                                   | التيربين                                 |
| typhus                                    | التيفوس                                  |
| thymus                                    | التيموس - الغدة الصعترية                 |
| thallus                                   | الثالوس                                  |
| thiazine                                  | الثايزين                                 |
| thymidine                                 | الثايميدين                               |
| threonine                                 | ثريونين                                  |
| porines                                   | ثُقبّيات معدلة                           |
| phosphodiester                            | ثنائي استر الفوسفور                      |
| homodimer                                 | ثنائي الأجزاء المتجانسة                  |
| diacetyl                                  | ثنائي الأسيتيل                           |
| bivalen                                   | ثنائية التكافؤ                           |
| diploid                                   | ثنائية الصيغة الصبغية، مزدوجة الكروموسوم |
| monocot or dicot                          | ثنائية أو أحادية الفلقة                  |
| thermolysin                               | الثيرمولايزين                            |
| single DNA strands                        | جديلات الـ DNA المنفردة                  |

|                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| leprosy                               | الجذام (البرص)               |
| oxygen radicals                       | جذور الأكسجين الحرة          |
| prosthetics                           | الجراحات الترقيعية           |
| shear                                 | الجزء، القص                  |
| ppm                                   | جزء بالمليون                 |
| callus                                | الجُساءة - الكالوس           |
| disulfide bridge                      | جسر ثنائي الكبريتيت          |
| polar body                            | الجسم القطبي                 |
| intramolecular hydrogen bridges       | جسور الهيدروجين بين الجزيئات |
| cystine bridges                       | جسور سيستين                  |
| blastomers                            | الجسيمات الأرومية            |
| stout                                 | الجنة القوية الداكنة         |
| aniline leather                       | جلد أنيليني                  |
| lithotrophic                          | جمادية التغذية               |
| biocenosis                            | جماعة حيوية                  |
| micro total analysis system (mmm)-TAS | جهاز التحليل الكلي الدقيق    |
| circulatory system                    | جهاز الدوران                 |
| spotter                               | جهاز وضع البقع               |
| gyrase                                | الجيراز                      |
| gellan                                | جيلان                        |
| reporter gene                         | الجين المُخبر                |
| oncogene                              | الجين الورمي                 |
| recessive gene                        | جين متنحي                    |
| tumour suppressor genes               | جينات كابحة للورم            |
| gentamicin                            | الجينتومايسين                |
| blood brain barrier (BBB)             | الحاجز الدماغي الدموي        |
| in-silico                             | حاسوبياً                     |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| ionophore                            | حامل أيوني                                      |
| chromophore                          | حامل لوني                                       |
| granules                             | حببيات  |
| beads                                | حببيات، خرزات                                   |
| hood                                 | حجيرة - حيز عمل                                 |
| first order kinetics                 | حركات من الدرجة الأولى                          |
| measles                              | الحصبة  |
| anescent field                       | الحقل المتخامد أسياً                            |
| lipofection                          | الحقن الدهني                                    |
| microinjection                       | الحقن المجهرى                                   |
| eukaryotes                           | حقيقيات النوى                                   |
| aerosol                              | حالة، رذاذ                                      |
| spirochaeta                          | الحلزونيات أو الملتويات (شكل من أشكال البكتريا) |
| macrolactam rings                    | حلقات لاكتام ضخمة أو ماكروية                    |
| macrocylic lactone rings             | حلقات لاكتون ضخمة                               |
| macrocylic lacton ring               | حلقة اللاكتون الضخمة                            |
| -amino-5-hydroxybenzoic acid (AHBA), | حمض S - هيدروكسي بنزويك - أمين (AHBA)           |
| adipic acid                          | حمض الأديبيك                                    |
| aspartic acid                        | حمض الأسبارتيك                                  |
| acrylic acid                         | حمض الأكريليك                                   |
| oleic acid                           | حمض الأوليك                                     |
| prephenic acid                       | حمض البريفينيك                                  |
| diaminopimelic acid (DAP)            | حمض البيملك ثنائي الأمين (DAP)                  |
| buteric acid                         | حمض البيوتاريك                                  |
| glacial acetic acid                  | حمض الخل الجليدي                                |
| shikimic acid                        | حمض الشيكميك                                    |

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| glutamic acid                     | حمض الغلوتاميك                          |
| gluconic acid                     | حمض الغلوكونيك                          |
| gluconic acid                     | حمض الغلوكونيك                          |
| fumaric acid                      | حمض الفيوماريك                          |
| sulfuric acid                     | حمض الكبريت                             |
| chorismic acid                    | حمض الكوريزميك                          |
| Lactic acid                       | حمض اللبن                               |
| citric acid                       | حمض الليمون                             |
| maleic acid                       | حمض الماليك                             |
| nalidixic acid                    | حمض الناليديكسيك                        |
| ribonucleic acid                  | الحمض النووي الريبوي                    |
| hyaluronic acid                   | حمض الهيالورينيك                        |
| hydroxamic acid                   | حمض الهيدروكساميك                       |
| long-chain polyhydroxy fatty acid | حمض دهني طويل السلسلة متعدد الهيدروكسيل |
| phenylacetic acid                 | حمض فينيل الخل                          |
| lactic acid methyl ester          | حمض لبن ميثيل الإستر                    |
| 6-APA                             | حمض 6 - أمينوبينيسيلانيك                |
| epitopes                          | حواتم                                   |
| ex vivo                           | خارج الجسم                              |
| ex situ                           | خارج الموقع                             |
| extracellular                     | خارج خلوي                               |
| exogenous                         | خارجي المنشأ                            |
| low-grade ores                    | الخامات المنخفضة المحتوى                |
| diphtheria                        | الخانوق                                 |
| virulence                         | الخبث، الامراضية                        |
| germline                          | خط البذرة                               |
| doughter cells                    | الخلايا الابنة                          |



|                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| mast cells                | الخلايا البدينة                      |
| macrophages               | الخلايا البلعمية                     |
| T-cells                   | الخلايا التائية                      |
| thymocytes                | الخلايا التوتية                      |
| stem cells                | الخلايا الجذعية                      |
| adult stem cells          | الخلايا الجذعية البالغة              |
| embryonic stem cell (ESC) | الخلايا الجذعية الجنينية             |
| hematopoietic stem cells  | الخلايا الجذعية المشكلة للدم         |
| omnipotent stem cells     | الخلايا الجذعية الموجودة في كل مكان  |
| natural killer cells (NK) | الخلايا القاتلة الطبيعية             |
| competent cells           | الخلايا الكفؤ أو المتنافسة           |
| granulocytes              | الخلايا المحببة                      |
| monocytes                 | الخلايا الوحيدة                      |
| mesenchymal               | خلايا جذعية لحمية متوسطة             |
| epithelial cells          | خلايا ظهارية                         |
| chondrocytes              | خلايا غضروفية                        |
| Kuppfer cells             | خلايا كوبفير                         |
| keratinocytes             | خلايا كيراتية                        |
| CHO                       | خلايا مبيض الهامستر الصيني           |
| multi/pluripotent         | خلايا متعددة القدرات                 |
| myeloma cells             | خلايا نخاع ورمية                     |
| hybridoma                 | خلايا ورمية هجينة                    |
| gene clusters shuffling   | خلط العناقيد الجينية                 |
| protein gap               | الخلل البروتيني أو الفجوة البروتينية |
| somatic cell              | خلية جسمية                           |
| fodder yeast              | خمائر الأعلاف                        |
| corn steep liquor         | خمر الذرة الحاد                      |

|                        |   |
|------------------------|---|
| baker's yeast          | خميرة الخباز                            |
| chimeric               | الخليمية/ خليطة                         |
| mycelium               | الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم - |
| foot-and-mouth disease | داء الحمى القلاعية                      |
| diabetes mellitus      | داء السكري                              |
| crohn's disease        | داء كراون                               |
| intramuscular          | داخل العضل                              |
| intraperitoneal        | داخل الغشاء البيريتوني                  |
| intracellular          | داخل خلوي                               |
| endogenous             | الداخلي المنشأ                          |
| buffer                 | دارىء                                   |
| impellers              | دافعات                                  |
| homofermentation       | دايمرات متجانسة                         |
| heterodimer            | دايمرات متخالفة                         |
| dimers                 | دايمرات ، جزيئات ثنائية                 |
| millet                 | الدخن ، الجاورس ، الذرة                 |
| genomics               | دراسات الجينوم                          |
| clinical studies       | دراسات سريرية                           |
| proteomics             | دراسة البروتيوم                         |
| functional genomics    | دراسة الجينوم وظيفياً                   |
| cellomics              | دراسة الخلايا                           |
| dextrose               | الدكستروز                               |
| fusion                 | دمج                                     |
| cachectic              | الدنفية                                 |
| glycolipids            | الدهون السكرية                          |
| phospholipids          | الدهون الفوسفورية                       |
| roller flasks          | دوارق دحرجة                             |

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| spinner flasks          | دوارق غازلة                       |
| photocycle              | الدورة الضوئية                    |
| citric acid cycle       | دورة حمض الليمون                  |
| doxorubicin             | الدوكسوروبيسين                    |
| daunomycin              | الدونومايسين                      |
| depsipeptide            | الديسبي بيتيد                     |
| digoxigenin             | ديجوكسيجينين                      |
| decarboxilase           | ديكاربوكسيلاز                     |
| dextran                 | الديكستران                        |
| dehydrogenase           | ديهيدروجيناز - نازعة الهيدروجين - |
| autotrophic             | ذاتية التغذية                     |
| glycosidic linkage      | رابطة غلايكوزيدية                 |
| racemic                 | راسمي                             |
| racemase                | راسيماز                           |
| raffinose               | الرافينوز                         |
| rhamnose                | الرامنوز                          |
| transactylase           | رانسأسييتيلاز                     |
| hamarhead ribozomes     | رايبوزومات رأس المطرقة            |
| riboflavin              | الرايبوفلافين                     |
| tetramere               | رباعي الأقسام                     |
| sludge                  | رسابة، حمأة                       |
| pH                      | الرقم الهيدروجيني                 |
| rickettsia              | الركيتسيا                         |
| NMR                     | الرنين المغناطيسي النووي          |
| conjugated double bonds | روابط اقترانية مزدوجة             |
| robots                  | الروبوتات                         |
| rhodamine               | الرودامين                         |

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| reteplase           | الريتيلاز             |
| rifamycin           | الريفاميسين           |
| rifampicin          | الريفامبيسين          |
| rennet              | الرينيت               |
| pseudocrystalline   | زائف البلورة          |
| zymogen             | الزايموجين            |
| xenotransplantation | الزراع الغريب         |
| chorionic villus    | الزغابة المشيمائية    |
| zygote              | الزيجوت               |
| antiporter          | الساعي السيتوبلازمي   |
| succinoyl COA       | الساكسينويل كوا A     |
| sake                | الساكي                |
| salynomycin         | السالينومايسين        |
| siderochromes       | السايدوروكروم         |
| spironolactone      | السبيرونولاكتون       |
| Ca-citrate          | سترات الكالسيوم       |
| streptavidin        | ستربتافيدين           |
| sterols             | ستيرولات              |
| steroids            | الستيرويد             |
| wrap                | السداة، دثار          |
| periost flap        | سديلة سمحاقية         |
| whooping cough      | السعال الديكي         |
| sphalerite          | السفاليريت - التوتياء |
| scaffold            | سقالة                 |
| pentose             | السكر الخماسي         |
| invert sugar        | السكر المنقلب         |
| hexose              | سكر سداسي / هيكسوز    |

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| sucrose                 | السكروز                   |
| monosaccharides         | السكريات الأحادية         |
| amino sugars            | السكريات الأمينية         |
| c-branched sugars       | سكريات متفرعة الكربون     |
| disaccharides           | السكريات الثنائية         |
| methylene bisacrylamide | سكريلاميد المثلين الثنائي |
| scleroglucan            | سكليروغلوكان              |
| cross-resistant         | سلالات مقاومة تصالبياً    |
| respiratory chain       | السلسلة التنفسية          |
| enzyme cascade          | سلسلة من الأنزيمات        |
| coleslaw                | سلطة الكرنب               |
| sodium sulfite          | سلفيت الصوديوم            |
| endotoxins              | السموم الداخلية           |
| hepatotoxic             | سمية كبدية                |
| nephrotoxic             | سمية كلوية                |
| sorbitol                | سوربيتول                  |
| flagellum               | سوط                       |
| sophorose               | السوفوروز                 |
| somatotropin            | السوماتوتروبين            |
| cytosine                | السياتوزين                |
| cytoplasm               | السيتوبلازم               |
| cytoplast               | سيتوبلاست                 |
| cytokines               | السيتوكينات               |
| serine                  | السيرين                   |
| cystiene                | سيستين                    |
| sisomicin               | السيسوميسين               |
| cephalosporins          | سيفالوسبورين              |



|                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| cephems                           | سيفيم                          |
| silage                            | سيلاج (علف متخمّر للماشية)     |
| plasmid profile                   | سيماء البلازميد                |
| synthons                          | سينثونات                       |
| endoplasmic reticulum             | الشبكة الإندوبلازمية           |
| semisynthetic                     | شبه مصنع                       |
| triglycerides                     | شحوم ثلاثية / ثلاثي الغليسريد  |
| fragments                         | شُدَف ، شظايا                  |
| Klenow fragment                   | شدفه كلينو / Klenow            |
| genetic aberration                | شدوذ وراثي                     |
| analytical test strips            | شرائط اختبار التحليل           |
| cider                             | شراب التفاح                    |
| HFS                               | شراب عالي المحتوى من الفركتوز  |
| polio                             | شلل الأطفال                    |
| codons                            | شيفرات                         |
| shikonin                          | الشيكونين                      |
| chinolone                         | الشيноلون / chinolone          |
| chloroplast                       | الصانعة اليخضورية              |
| chromosome                        | صبغي ، كروموسوم                |
| yeast artificial chromosome (YAC) | كروموسومات الخميرة الصناعية    |
| shock                             | الصدمة                         |
| septic shock                      | الصدمة الإنتانية               |
| platelets                         | صفيحات الدم                    |
| DNA arrays                        | صفيقات الـ DNA مصفوفات الـ DNA |
| cultivar                          | الصنف                          |
| quality control                   | ضبط النوعية                    |
| phototroph                        | ضوئية التغذية                  |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| controls                            | الضوابط (شاهد)  |
| block mutants                       | طافرات موقفة (معطّلة)                                   |
| supernatant                         | طافي  |
| bioenergy                           | طاقة حيوية  |
| lamella                             | الطبقة الرقيقة، الصفيحة                                 |
| papillary                           | طبقة حُلّيمية   |
| reticular layer                     | طبقة شبكية  |
| rye meal                            | طحين الزّوآن أو الجاودار                                |
| kinetic methods                     | الطرائق الحركية   |
| streak plate method                 | طريقة الأطباق المخطوطة                                  |
| sauekraut                           | طعام مُعد من ملفوف مُحمّر                               |
| mutation                            | طفرة  |
| parasite                            | طفيلي   |
| COD                                 | الطلب على الأكسجين الكيميائي                            |
| BOD <sub>5</sub>                    | الطلب على الأكسجين الكيميائي الحيوي بعد خمسة أيام حَضِن |
| metaphase                           | الطور التالي  |
| exponential                         | الطور التصاعدي / طو النمو المطرد، الاسي                 |
| lag phase                           | الطور المتأخّر - طور الراحة                             |
| log phase                           | طورُ النمو المطرد - اللوغاريتمي                         |
| exponential phase                   | طور النمو المطرد - الأسّي                               |
| transition phase                    | طور انتقالي   |
| udder epithelium                    | ظهارة ضرع   |
| phages                              | العاثيات  |
| Factor VIII                         | العامل VIII / العامل الثامن                             |
| colony-stimulating factor (CSF)     | العامل المحفز لتشكل المستعمرة                           |
| insulin-like growth hormone (IGF-1) | عامل النمو 1 الشبيه بالإنسولين                          |

|   |  |
|---|--|
| epithelial growth factor                      | عامل النمو الظهاري                         |
| decay accelerating factor (DAF)               | عامل تسريع الإضمحلال                       |
| cytokine tumor necrosis factor (TNF)          | عامل تنكروز (نخر) الورم                    |
| gelling agent                                 | عامل تهلُم                                 |
| eutrophication                                | عامل منضب للأكسجين في الماء، تأجين، خث     |
| transcutaneous                                | عبر الجلد                                  |
| sourdough                                     | العجين المتخمّر                            |
| yeast dough                                   | عجينة الخمير                               |
| pulp  | عجينة الورق                                |
| illation counter                              | عدّاد الومضات                              |
| neutrophilic granulocytes                     | العدلات المحبّة                            |
| multimers                                     | عديد الأجزاء                               |
| polysaccharides                               | عديدات السكاريد                            |
| plyoses                                       | عديدات السكر                               |
| polyoses                                      | عديدات السكر                               |
| lipopolysaccharides                           | عديدات السكر الدهنية                       |
| polyaromatic                                  | عديدة الحلقات العطرية                      |
| polygenic                                     | عديدة المورث                               |
| cytosol                                       | العصارة الخلوية                            |
| agave   | عصير الصبار الأمريكي                       |
| tekuila                                       | عصير الصبار الأمريكي (تيكيلا)              |
| volume-space yield                            | العطاء من المنتج بالنسبة إلى الحجم والفراغ |
| space-time yields                             | العطاءات الزمكانية                         |
| aromatic                                      | عطري                                       |
| cytoplasmic male sterility (CMS)              | عقم ذكري سيتوبلازمي                        |
| gene therapy                                  | العلاج الجيني                              |
| quantitative structure-activity relationships | العلاقات الكمية بين البنية والفعالية       |

(QSAR)

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| leeches                                    | العَلِّق                          |
| molecular biology                          | علم الأحياء الجزيئية              |
| cellular biology                           | علم الأحياء الخلوي                |
| microbiology                               | علم الأحياء المجهرية              |
| pharmacology                               | علم الأدوية                       |
| taxonomy                                   | علم التصنيف                       |
| physiology                                 | علم الوظائف                       |
| half-life                                  | عمر النصف                         |
| pyrometallurgic                            | عمليات التعدين الحراري            |
| differential splicing                      | عمليات القطع والوصل التفاضلية     |
| saccharification                           | عمليات تحويل النشاء إلى سكر       |
| melle-Biont                                | عملية Melle-Biont                 |
| membrane process                           | عملية الغشاء                      |
| splicing                                   | عملية القطع والوصل                |
| aerobic sold stage fermentation            | عملية تخمير هوائية ذات مرحلة صلبة |
| oxidative decarboxylation                  | عملية نزع كربون تأكسدية           |
| hollow-fiber column reactor                | العمود الليفى المجوف              |
| parenterally                               | عن طريق غير الفم                  |
| long interspersed nuclear elements (LINE)  | العناصر النووية المنتشرة الطويلة  |
| short interspersed nuclear elements (SINE) | العناصر النووية قصيرة الانتشار    |
| trace elements                             | عناصر ضئيلة المقدار (أثرية)       |
| cluster                                    | عنقود (تجمع)                      |
| reducing agents                            | عوامل اختزالية                    |
| thrombolytic agents                        | العوامل الحالة للخرثرة            |
| co-factors                                 | عوامل مساعدة                      |
| bovin serum factors (BSF)                  | عوامل مصل البقر                   |

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| transposons                             | عوامل وراثية قافزة                   |
| severe combined immunodeficiency (SCID) | العَوَز المناعي المُشْتَرَك الوَخِيم |
| gari                                    | غار                                  |
| biogas                                  | الغاز الحيوي                         |
| biowashers                              | الغاسلات الحيوية                     |
| Bioscrubbers                            | غاسلات الغاز الحيوية                 |
| galactomannanases                       | الغالاكتوماناناز                     |
| conidia                                 | الغبيرة - الكونيديا                  |
| parathyroid hormone                     | هرمون الغدة الدرقية الشبيهة          |
| gramicidin                              | الغراميسيدين                         |
| screening                               | الغربلة                              |
| systematic screening                    | الغربلة المنهجية                     |
| griseofulvin                            | الغريسوفلفين                         |
| hyphae                                  | عُصَيِّنَات                          |
| cartilages                              | الغضاريف                             |
| biosphere                               | الغلاف الحيوي                        |
| glycine                                 | الغلايسين                            |
| glycogen                                | الغلايكوجين                          |
| amino glycosides                        | الغلايكوزيدات الأَمِينِيَّة          |
| immunoglobulins                         | الغلوبولينات المناعية                |
| gluten hydrolysates                     | الغلوتين                             |
| glucanase                               | الغلوكاناز                           |
| D-glucose                               | الغلوكوز - D                         |
| Na <sub>2</sub> + -gluconates           | غلوكونات الصوديوم                    |
| Na-, Ca-gluconate                       | غلوكونات الصوديوم أو الكالسيوم       |
| glycerol                                | الجليسرول                            |
| trilauoyl glycerol                      | الجليسيرول ثلاثي اللورويل            |



|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| guanosine            | الغوانوزين                     |
| GMP                  | غوانوزين أحادي الفوسفات        |
| gonadotropin         | الغونادوتروپين                 |
| blunt                | غير ناتئة ، عمياء              |
| heterotrophic        | غيرية التغذية                  |
| oncomouse            | فأر الأورام                    |
| separator            | فارز / فاصل                    |
| murine               | فأري                           |
| valinomycin          | الفالينومايسين                 |
| vancomycin           | الفانكوميسين                   |
| fibroin              | الفبروين                       |
| fibroins             | الفبروينات                     |
| activated charcoal   | الفحم النباتي المفعّل          |
| periplasmic space    | الفراغ المحيط بالغشاء البلازمي |
| phosphorylation      | الفسفرة                        |
| intestinal flora     | الفلورا المعوية                |
| microbial flora      | الفلورا الميكروبية             |
| fluorosceine         | الفلورسين                      |
| fluorophore          | الفلوروفور ، الأجسام المفلّورة |
| trialkylphosphate    | فوسفات ثلاثي ألكيل             |
| bamate pesticides    | فوسفات عضوي                    |
| organophosphate      | فوسفات عضوي                    |
| alkaline phosphatase | الفوسفاتاز القلوي              |
| phosphothionates     | الفوسفاثيونات                  |
| phosphoamidite       | الفوسفوأميديت                  |
| phosphoenol pyrovate | الفوسفوينول بيروفات            |
| stainless steel      | فولاذ غير قابل للصدأ           |

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| in vitro                            | في الزجاج                           |
| in situ                             | في المكان                           |
| fiberinogen                         | الفيبرينوجين                        |
| virginiamycin                       | الفيرجيناميسين                      |
| monkey myoblastoma virus (MMV)      | فيروس الأرومة العضلية الورمي القردي |
| papilloma virus                     | فيروس البابيلوما                    |
| baculovirus                         | الفيروس العصوي                      |
| adenovirus                          | الفيروس الغدي - الأدينو فيروس       |
| Herpes virus                        | فيروس القوباء هربس                  |
| rabies virus                        | فيروس داء الكلب                     |
| moloney mouse leukemia virus (MMLV) | فيروس لوكيميا الفأر المولوني        |
| caulimo viruses                     | فيروسات التوائم                     |
| retroviruses                        | الفيروسات القهقرية                  |
| Gemini viruses                      | فيروسات كوليمو أو جيميني            |
| femtomolar                          | الفيتمومولار                        |
| phenantrene                         | الفينانترين                         |
| phenoxazinone                       | فينوكسازينون                        |
| phenol oxidase                      | الفينول أوكسيداز                    |
| phenylalanine                       | فينيل ألانين                        |
| electron acceptor                   | قابل للإلكترون                      |
| bactericidal                        | القاتل للبكتيريا                    |
| pitch                               | القار                               |
| Schiff base                         | قاعدة شيف                           |
| template                            | قالب                                |
| purity law                          | قانون النقاوة                       |
| cellar                              | قبو التخمر (مرحلة التعتيق)          |
| corneum                             | قرنية الجلد                         |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| cottage cheese                       | القريشة                                    |
| electrode                            | قطب كهربائي                                |
| amperometric electrode               | قطب كهربائي لقياس الأمبير                  |
| nucleocapsid                         | القفيصة النووية                            |
| alkine                               | قلوي                                       |
| oligomers                            | قليلات الوحدات                             |
| ion channels                         | القنوات الأيونية                           |
| photometric                          | القياس الضوئي                              |
| fluorometric                         | القياس الفلوري                             |
| luminomeric                          | القياس اللعاني                             |
| standard                             | قياسي، معياري                              |
| GRAS                                 | الكائنات الآمنة بشكل عام                   |
| chemolithotroph                      | الكائنات الحية الكيميائية التغذية إجبارياً |
| genetically modified organisms (GMO) | الكائنات الحية المعدلة وراثياً             |
| pathogenic microorganisms            | الكائنات المجهرية الممرضة                  |
| unicellular organisms                | الكائنات وحيدة الخلية                      |
| immunosuppressant                    | الكابح المناعي                             |
| catalase                             | الكاتالاز                                  |
| carrageenan                          | كاراجينان                                  |
| hydrophobic                          | كاره للماء                                 |
| casein                               | الكازئين                                   |
| kasugamycin                          | الكاسوغامايسين                             |
| cassettes                            | كاسيتات                                    |
| calciferol                           | الكالسيفيرول                               |
| calcium magnesium acetate            | كالمسيوم مغنيزيوم الخل                     |
| calhocite                            | الكالشوسيت                                 |
| cathepsins                           | الكاثبسين                                  |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| catabolite inhibition                | الكبح الهدمي                               |
| biomass                              | الكتلة الحيوية                             |
| carboxylase                          | كربوكسيلاز                                 |
| adsorption chromatography            | كروماتوغرافيا الإدمصاص                     |
| ion exchange chromatography          | كروماتوغرافيا التبادل الأيوني              |
| protein liquid chromatography (FPLC) | الكروماتوغرافيا السائلة السريعة للبروتينات |
| gas chromatography                   | كروماتوغرافيا الغاز                        |
| gel chromatography                   | كروماتوغرافيا الهلام                       |
| gel permeation chromatography        | كروماتوغرافيا تعتمد على نفاذية الهلام      |
| chromopeptides                       | كروموببتيد                                 |
| creatine kinase                      | الكرياتين كيناز                            |
| XMP                                  | كزانثوزين أحادي الفوسفات                   |
| Lime                                 | الكلس                                      |
| chloramphenicol                      | الكلورامفينيكول                            |
| chlorobenzofurans                    | الكلوروبنزوفوران                           |
| chloroquinone                        | الكلوروكوينون                              |
| cloning                              | كلونة                                      |
| shotgun cloning                      | الكلونة بالقسرية                           |
| omnipotent                           | كلية القدرة                                |
| kanamycin                            | الكاناميسين                                |
| electrolytes                         | الكهارل                                    |
| piezoelectric                        | كهروضغطي                                   |
| reagents                             | الكواشف                                    |
| cobalt                               | الكوبالت                                   |
| koji                                 | الكوجي                                     |
| corticosteroid                       | الكورتيكوستيرويد                           |
| cordite                              | الكوردايت                                  |

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| covellite             | الكوفيليت               |
| collagen              | كولاجين                 |
| colistrin             | الكوليسترين             |
| konbu                 | كونبو                   |
| blastocyst            | كيسة أريمية             |
| kimchi                | كيمتشي                  |
| chemostat             | الكيموستاتين            |
| chymosine             | الكيموسين               |
| cytochemistry         | كيمياء الخلية           |
| biochemistry          | كيمياء حيوية            |
| chemotroph            | كيمائية التغذية         |
| facultative anaerobic | لا هوائية اختيارياً     |
| nonglycosylated       | لا يحوي الغلايكوزيد     |
| cohesive site         | اللاصقات المسماة بالكوز |
| Ca-lactate            | لاكتات الكالسيوم        |
| lactamases            | لاكتاماز                |
| lactose               | اللاكتوز                |
| lactoferin            | اللاكتوفيرين            |
| lactone               | لاكتون                  |
| macrocyclic lactone   | اللاكتون الحلقي الضخم   |
| lactonase             | اللاكتوناز              |
| anaerobic             | لاهوائي                 |
| strictly anaerobic    | اللاهوائية الكجبرة      |
| layases               | اللاياز                 |
| lysine                | لايسين                  |
| sour milk             | اللبن الحامض            |
| weft                  | اللُّحمة ، قماش         |



|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| sticky                            | لرج ، دبق                                 |
| lichens                           | الشنيات ، الحزاز أو بهق الحجر             |
| hydrostatic pressure              | للضغط الهيدروستاتي - ضغط توازن الموائع    |
| naïve                             | اللمفاويات الغرّ                          |
| lymphatic                         | لمفية                                     |
| luciferase                        | اللوسيفيراز                               |
| leukemia                          | اللوكيميا ، ابيضاض الدم                   |
| leptospira                        | الليبتوسبيرا                              |
| liposme                           | الليبوزوم ، الجسيم الدهني                 |
| lysozyme                          | الليزوزايم                                |
| lignin                            | ليغنين                                    |
| lincomycin                        | لينكوميسين                                |
| leucine                           | ليوسين                                    |
| Health and Safety Executive (HSE) | مؤسسة الصحة والأمان                       |
| indicator                         | مؤشر                                      |
| heteropolysaccharide emulsan      | مادة الاستحلاب عديدة السكاريدات المتباينة |
| recombinant                       | مأشوب                                     |
| pipettes                          | ماصّات                                    |
| macrotetrolide                    | الماكروتيترولايد                          |
| macrolide                         | الماكرولايد                               |
| maltotriose                       | المالتوترايوز                             |
| malonyl-CoA                       | المالونيل - كوA                           |
| mycoplasma                        | المايكوبلازما                             |
| mycosterol                        | المايكوستيرول                             |
| exchangers                        | مبادلات                                   |
| cationic exchanger                | مبادلات كاتيونية - إيجابية الشحنة         |
| homozygous                        | المتجانسة الزايجوت / المتجانسة اللواقح    |

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| partially hydrolyzed       | متحللة جزئياً                  |
| equimolar                  | متعادل مولياً                  |
| polymorphic                | المتعدد الأشكال                |
| polyhydroxybutyric         | متعدد الهيدرووكسي بيوتيريك     |
| polylactides               | متعدد حمض اللبن                |
| heteroallelic              | المتغاير الأليل                |
| heterozygous               | متغايرة اللواقح                |
| allosteric                 | متفارغ                         |
| immobilized                | مثبت                           |
| high pressure homogenizers | المجانسات ذات الضغط العالي     |
| fractionated               | مجزأ                           |
| lyophilized                | مجفدة                          |
| vortex drier               | مجفف دوّام                     |
| multi-copy gene cassettes  | مجموعات الجينات المتعددة النسخ |
| carboxylic groups          | مجموعات الكربوكسيل             |
| reporter groups            | مجموعات مبلّغة                 |
| reductive amination        | مجموعة الأمين الاختزالية       |
| risk group                 | مجموعة الخطورة                 |
| sulphydryl group           | مجموعة السلفيدريل              |
| homology modeling          | محاكاة المجانسة                |
| hydrophilic                | محب للماء                      |
| eosinophilic granulocytes  | المحببات الأيوسينية أو الحمضية |
| mesophilic                 | المحبة لدرجات حرارة معتدلة     |
| psycotropic                | المحبة للبرودة                 |
| thermophilic               | محبة للحرارة                   |
| lipophilic                 | محبة للدهون                    |
| extremophiles              | المحبة للشروط المتطرفة         |

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| alkalophilic            | المحبة للقلوية                    |
| ascogonia               | المحتضرات الزقية                  |
| cytostatics             | محد النمو الخلوي                  |
| fungistatic             | مُحد لنمو الفطور                  |
| self-aspiring agitators | محركات هز ذاتية الحركة            |
| promoter                | محضض                              |
| biocatalyst             | محفز حيوي                         |
| catalysts               | محفزات                            |
| lysogenic               | محللي                             |
| proteolytic             | محلل للبروتين                     |
| transgenic              | محول وراثياً                      |
| transducer              | محول طاقة                         |
| silos                   | مخازن الغلات                      |
| alveogram               | مخططات الأجواف الهوائية           |
| extensogram             | مخططات التمدد                     |
| farinograph             | مخططات الدقيق                     |
| surfactants             | مخفضات التوتر السطحي              |
| biosurfactants          | مخفضات التوتر السطحي الحيوية      |
| buttermilk              | المخيض                            |
| bioremediation          | المداواة الحيوية / الإصلاح الحيوي |
| solvent                 | مذيب                              |
| organic solvents        | المذيبات العضوية                  |
| micelles                | مُذيّلات                          |
| trickling filters       | مراشح الجريان المتقطع             |
| biofilters              | المراشح الحيوية                   |
| stereo centers          | مراكز فراغية                      |
| inbred                  | مرباة ومؤصلة داخلياً              |

|  |  |
|--|--|
| stationary phase                                     | مرحلة الركود                           |
| clinical phase I                                     | مرحلة سريرية I                         |
| preclinical phase                                    | مرحلة ما قبل سريرية                    |
| tuberculosis   | مرض السل                               |
| autoimmune disease                                   | مرض مناعة ذاتية                        |
| monogenetic disease                                  | مرض ناجم عن مورث واحد                  |
| Hansen disease                                       | مرض هensen                             |
| broth  | مرق                                    |
| analyte  | المركب المُحلّل                        |
| substrate  | مركب أولي                              |
| aliphatic  | المركبات المفتوحة                      |
| precursors   | مركبات سالفة                           |
| National Center for Biotechnology Information (NCBI) | المركز الوطني لمعلومات التقنية الحيوية |
| perfusion cultures                                   | مزارع التروية                          |
| slant culture  | المزارع المائلة                        |
| explantate   | المزدرع                                |
| supermolecular double helix                          | مزدوج حلزوني فوق جزيئي                 |
| dikaryotic   | مزدوجة النواة                          |
| ale  | المزر، نوع من الجعة                    |
| starter culture                                      | مزرعة بادئة                            |
| KDPG metabolic pathway                               | مسار ketodeoxyphosphogluconate الأيضي  |
| pentose phosphate pathway                            | مسار فوسفات السكر الخماسي              |
| anaplerotic pathways                                 | المسارات التصليحية                     |
| adjuvant   | المساعد                                |
| probe  | مسبر                                   |
| vasectomized   | مستئصل الأسهر                          |

|                         |   |
|-------------------------|---|
| fossils                 | مستحاثات                                |
| biocosmetics            | مستحضرات التجميل الحيوية                |
| biopharmaceuticals      | مستحضرات دوائية حيوية                   |
| oil-in-water emulsifier | مستحلب للزيت في الماء                   |
| biosensors              | المستشعرات الحيوية                      |
| antigen                 | مستضد                                   |
| receptors               | مستقبلات                                |
| thermostable            | مستقر حرارياً                           |
| metabolies              | المستقلبات                              |
| secondary metabolites   | المستقلبات الثانوية                     |
| metabolome              | المستقلبات في الحي - ميتابولوم          |
| immunogenic             | مستمنعة                                 |
| biosafety levels        | مستويات الأمان الحيوي                   |
| sulfonated              | المسلفنة                                |
| operon                  | مشغل حيوي (أوبيرون)                     |
| hemophiliacs            | المصابون بالناعور                       |
| topoisomerases          | المصاوغ المكاني - أنزيم التوبوأيزوميراز |
| isomerization           | المصاوغة                                |
| decanters               | المصفقات                                |
| enantiomer              | مصواغ مرآتي                             |
| phosphoimager           | مُصوِّر الفوسفور                        |
| $\alpha$ 1-antitrypsin  | مضاد التريسين ألفا 1                    |
| antioxidant             | مضاد للأكسدة                            |
| antisense               | المضاد للتعبير                          |
| polyene antibiotics     | مضادات البوليين الحيوية                 |
| anticoagulants          | مضادات التخثر                           |
| antibiotics             | مضادات الحيوية                          |



|                         |   |
|-------------------------|---|
| double-stranded         | مضاعف الجديدة ، مزدوج الشريط                  |
| knock-in                | مضاف إليها جين محدد                           |
| glycosylated            | مضافاً عليها مجموعة غلايكوزيل                 |
| attenuated              | مضعفة (مخففة)                                 |
| pseudoplastic           | مطاوعة زائفة                                  |
| MS - MALDI-TOF          | مطياف الكتلة MALDI-TOF                        |
| transition metals       | معادن انتقالية                                |
| assays                  | المعايير                                      |
| immunoassays            | المعايير المناعية                             |
| radioimmunoassay (RIA)  | المعايرة المناعية الاشعاعية                   |
| specific growth rate    | معدل النمو النوعي                             |
| turn over rate          | معدل تحويل                                    |
| neutralizing            | المعطلة                                       |
| antheridia              | المعفرات ، الأنثريدات : عضو تذكير اللازهريرات |
| suspension              | معلق  |
| spindle                 | مغزل  |
| encapsulated            | مغشاة ، مُعلبة                                |
| enzyme membrane reactor | مفاعل الأغشية الأنزيمية                       |
| chemostat               | مفاعل حيوي منظم كميائياً                      |
| long bed bioreactors    | المفاعلات الحيوية ذات القعر الطويل            |
| loop reactors           | مفاعلات الدارة                                |
| bioreactors             | مفاعلات حيوية                                 |
| dextrose Equivalent     | مكافئ الديكستروز                              |
| yields coefficients     | مكافئات العطاء                                |
| translation machinery   | مكننة الترجمة                                 |
| malt                    | الملت : شعير مثبت في الماء لصنع الكحول        |
| softener                | ملطف  |

|   |  |
|---|--|
| molecular sieves                          | مناخل جزيئية                           |
| complementarity-determining region (CDRs) | مناطق تحديد المتمم                     |
| chiral                                    | منعدمة التناظر المرآتي                 |
| rennins                                   | منفحة التجبين - الرينين -              |
| knockout                                  | منقوصة جين محدد                        |
| immunocompatibility                       | المواءمة المناعية                      |
| bicompatible                              | المواءمة حيويًا                        |
| sizing                                    | المواد الغروية ، تغرية                 |
| xenobiotics                               | المواد الغريبة (الدخيلة)               |
| furfural                                  | مواد نخالية                            |
| ence tagged sites (STS)                   | المواقع ذات التسلسل المُعلَّم          |
| apoptosis                                 | موت الخلايا المنظم                     |
| gram positive                             | موجبة الغرام                           |
| mash                                      | مورومي ، هريس                          |
| mole                                      | مول ، وزن جزيئي غرامي في لتر من المذيب |
| molasses                                  | المولاس ، دبس السكر                    |
| maltoenic                                 | المولد للمالتوز                        |
| molybdenum                                | الموليبدنيوم                           |
| monensin                                  | الموناسين                              |
| mitochondria                              | ميتوكوندريا - المتقدرة -               |
| methane                                   | الميثان                                |
| methicillin                               | ميثيسيلين                              |
| methyl                                    | الميثيل                                |
| C-methyl                                  | ميثيل كربوني                           |
| methionine                                | ميثيونين                               |
| mercaptans                                | ميركابتان                              |

|                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| melanoma                    | الميلانوم، الورم القتامي             |
| murien                      | المورين                              |
| reverse transcriptase       | نسخ عكسي                             |
| hapten                      | الناشبة                              |
| hemophilia                  | الناعور                              |
| neurotransmitter            | ناقل عصبي                            |
| topinambur                  | نبات الخرشوف                         |
| differential centrifugation | النبد المركزي التفاضلي               |
| centrifugation              | النبد أو الطرد المركزي               |
| bone marrow                 | النخاع العظمي                        |
| myeloic                     | نخاعية                               |
| meristem                    | النسيج الإنشائي، أو المرستيمي المولد |
| connective tissue           | النسيج الضام                         |
| hemicellulose               | نصفِي السيلولوز                      |
| radioactive isotopes        | النظائر المشعة                       |
| complement system           | نظام المتممات                        |
| humoral immune system       | نظام المناعة الظرفي                  |
| microsystem                 | النظم الميكروية                      |
| turbidostat                 | نظم بالاعتماد على مستوى العكر        |
| analog                      | نظير                                 |
| hypoglycemia                | نقص سكر الدم                         |
| melting point               | نقطة الانصهار                        |
| isoelectric point           | نقطة توازن الشحنات                   |
| maceration                  | نقع، تعطين الكتان                    |
| wort                        | نقيع الملت                           |
| fed-batch pattern           | نمط الدفعة المغذاة                   |

|                           |                                       |
|---------------------------|---------------------------------------|
| phenotype                 | النمط الظاهري                         |
| genotype                  | نمطاً وراثياً                         |
| vegetatively              | النمو النباتي                         |
| phototrophic growth       | النمو بالتغذية الضوئية                |
| hydrolysates              | نواتج التحلل                          |
| expression vectors        | نواقل تعبير                           |
| shuttle vectors           | نواقل مكوكية                          |
| specificity               | النوعية                               |
| haploid prenuclei         | نوى أولية أحادية الصيغة الصبغية       |
| nitrate                   | النترات                               |
| nitroglycerol             | النتروغليسروول                        |
| nitrite                   | النتريت                               |
| nystatin                  | النيستاتين                            |
| nisin                     | نيسين                                 |
| nickel                    | النيكل                                |
| nucleoid                  | النيكلويد                             |
| nucleaside                | النيكليوزايد                          |
| nuclease                  | نيوكلياز                              |
| nucleotides               | نيوكليوتيدات                          |
| nucleosides               | النيوكليوزيدات                        |
| neomycins                 | النيومايسين                           |
| AOX                       | الهالوجينات العضوية القابلة للادمصاص  |
| hydantoinase              | الهايدانتويناز                        |
| hydrocortisone            | الهايدروكورتيزون                      |
| capillary electrophoresis | الهجرة الكهربائية الشعرية             |
| electrophoresis           | الهجرة الكهربائية ، الرحلان الكهربائي |
| Herpesuteining hormone    | هربس                                  |

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| luteining hormone               | هرمون اللوتين                           |
| photohormone                    | هرمون ضوئي                              |
| histones                        | الهستونات                               |
| osteoporosis                    | هشاشة العظام                            |
| digestion                       | الهضم                                   |
| gelatinizatin                   | هلمنة                                   |
| genetic engineering             | الهندسة الوراثية                        |
| heparin                         | الهيبارين                               |
| alkaline hypochlorite           | الهيپوكلورات القلوية                    |
| polyaromatic hydrocarbons (PAH) | الهيدروكربونات المتعددة الحلقات العطرية |
| chlorinated hydrocarbons (CHC)  | الهيدروكربونات الكلورة                  |
| hydroxyl                        | الهيدروكسيل                             |
| hirudin                         | الهيرودين                               |
| hexadecane                      | الهيكساديكان                            |
| hemoglobin                      | الهيموغلوبين ، خضاب الدم                |
| radioactive markers             | الواسمات المشعة                         |
| genetic markers                 | واسمات وراثية                           |
| armagnac                        | والارماغناك                             |
| cross flow filtration           | والترشيح بالجريان التصالبي - المستعرض - |
| CAM                             | والتصنيع بمساعدة الحاسب                 |
| microencapsulation              | والتغليف الميكروي                       |
| tobramycin                      | والتوبراميسين                           |
| threonine                       | والثريونين                              |
| cyclosporine                    | والسايكلوسبورين                         |
| spirdroins                      | والسبايدروينات                          |
| spiramycin                      | والسبيراميسين                           |



|   |   |
|---|---|
| stigmasterol  | والستيغماستيرون                         |
| ciprofloxacin   | والسيبروفلوكساسين                       |
| selenite  | والسيلينيت                              |
| phosphinothricine                                     | والفوسفينوثريسين                        |
| ferredoxin  | والفيريدوكسين                           |
| cognac  | والكونياك                               |
| chygomycin  | والكيغرومايسين                          |
| lipase  | والليباز                                |
| metabolic engineering                                 | والهندسة الأيضية                        |
| monooxygenases  | وأنزيم الأكسجة الأحادية - مونوأكسيجيناز |
| subunits  | وحدات فرعية                             |
| 23S RNA subunit                                       | وحدة الـ RNA الفرعية 23S الرايبوزومية   |
| colony-forming units (cfu)                            | وحدة تشكيل مستعمرة                      |
| reverse genetics                                      | الوراثة العكوسة                         |
| chronic granulomatosis                                | الورام الحبيبي المزمن                   |
| lymphoblastoma  | الورم الأرومي اللمفاوي                  |
| molecular weight                                      | وزن جزيئي                               |
| intermediates   | الوسائط                                 |
| southern blot   | وصمة ساوثرن                             |
| northern blot   | وصمة نورثرن                             |
| western blot  | وصمة وسترن                              |
| short stretches                                       | وصيلات ، تمديدات قصيرة                  |
| adapters  | وصيلات ، مهيئات                         |
| International Code of Nomenclature of Bacteria (ICNB) | يحتوي دليل التسمية الدولي للبكتيريا     |
| catalyse  | يحفز                                    |

intercalates

يدخل ضمن

code

يشفر

episomes

يصبوغ

dideoxynucleotides

النيوكليوتيدات منقوصه الأوكسجين الثنائية

uranum

اليورانيوم



## ثبت المصطلحات إنجليزي – عربي

|                      |   |
|----------------------|---|
| 1- octanol           | 1 - أوكتانول                            |
| 1-butanol            | 1 - بوتانول                             |
| 23S RNA subunit      | وحدة الـ RNA الفرعية 23S الـ رايبوزومية |
| 6-APA                | حمض 6 - أمينوبينيسيلانيك                |
| acarbose             | الأكاربوز                               |
| acetaldehyde         | الأستلدهايد                             |
| acetate              | الأسيتات                                |
| acetic acid bacteria | بكتيريا حمض الخل                        |
| acetogenesis         | توليد حمض الخل                          |
| acetogenic           | البكتيريا المولدة للأسيتات              |
| acetoin              | أسييتوين                                |
| acetone              | أسييتون                                 |
| acetyl CoA           | acetyl CoA / أسييتيل كو A               |
| acetylation          | الأستلة                                 |
| acetyltransferase    | أنزيم الأسييتيل ترانسفيراز              |
| acidification        | تحميض                                   |
| acrolein             | الأكرولين                               |
| acrylic acid         | حمض الأكريليك                           |
| actinomycin          | الأكتينومايسين                          |

|                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| activated charcoal              | الفحم النباتي المفعّل             |
| active immunization             | التمنيع الفعال                    |
| acyclovir                       | الأسيكلوفير                       |
| acylated heptapeptide           | ببتيد سباعي مؤسّل                 |
| adapters                        | وصيّلات ، مهيئات                  |
| addition reactions              | تفاعلات الإضافة                   |
| additives                       | إضافات                            |
| adenosine deaminase (ADA)       | الأنزيم الأدينوزين دي أميناز      |
| adenovirus                      | الفيروس الغدي - الأدينو فيروس     |
| adenylation                     | إضافة مجموعة الأدينيل             |
| adhesion protein                | بروتين الالتحام (الالتصاق)        |
| adipic acid                     | حمض الأديبيك                      |
| adjuvant                        | المساعد                           |
| adriamycin                      | الأدرياميسين                      |
| adsorption chromatography       | كروماتوغرافيا الإدمصاص            |
| adult stem cells                | الخلايا الجذعية البالغة           |
| aerobic sold stage fermentation | عملية تخمير هوائية ذات مرحلة صلبة |
| aerosol                         | حلاّلة ، رذاذ                     |
| affinity                        | ألفة                              |
| agar                            | الأغار                            |
| agave                           | عصير الصبار الأمريكي              |
| ajinomoto                       | أجينوموتو                         |
| aldehyde                        | الألدهايد                         |
| aldolase                        | ألدولاز                           |
| ale                             | المزر ، نوع من الجعة              |
| aliphatic                       | المركبات المفتوحة                 |
| alkaline hypochlorite           | الهيبوكلورات القلوية              |



|                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| alkaline phosphatase                | الفوسفاتاز القلوي                     |
| alkaloids                           | الألكلويدات                           |
| alkalophilic                        | المحبة للقلوية                        |
| alkanes                             | الألكان                               |
| alkenes                             | الألكين                               |
| alkine                              | قلوي                                  |
| alkylation                          | ألكلة                                 |
| alleles                             | الأليلات                              |
| allergies                           | أرجيات ، حساسيات                      |
| allografting                        | التطعيم المثلي                        |
| allosteric                          | ألوستيرية                             |
| allosteric                          | متفارع                                |
| alveogram                           | مخططات الأجواف الهوائية               |
| amidases                            | الأميداز                              |
| amidation                           | إضافة مجموعة الأميد                   |
| amikacin                            | الأميكاسين                            |
| aminilycosides                      | الأمينات السكرية                      |
| amino acids                         | الأحماض الأمينية                      |
| amino glycosides                    | الغلايكوزيدات الأمينية                |
| amino sugars                        | السكريات الأمينية                     |
| -amino-5-hydroxybenzoic acid (AHBA) | حمض S - هيدروكسي بنزويك - أمين (AHBA) |
| aminoacyl                           | الأمينوأسيل                           |
| aminoacylases                       | الأمينوأسيلاز                         |
| aminocyclitol                       | أمينوسايكليتول                        |
| amoxicillin                         | الأموكسيسيلين                         |
| AMP                                 | أدينوزين أحادي الفوسفات               |
| amperometric electrode              | قطب كهربائي لقياس الأمبير             |

|                        |   |
|------------------------|---|
| amphotericin           | الأمفوترسين                                 |
| ampicillin             | الأمبيسيلين                                 |
| amplification          | تضخيم                                       |
| amylase                | الأميلاز                                    |
| amyloglucosidases      | الأميلو غلو كوزيداز                         |
| anaerobic              | لاهوائي                                     |
| analog                 | نظير  |
| analyte                | المركب المحلل                               |
| analytical test strips | شرائط اختبار التحليل                        |
| anaplerotic pathways   | المسارات التصليحية                          |
| anaplerotic reaction   | التفاعل التصليحي                            |
| anescent field         | الحقل المتخامد أسياً                        |
| ang-kak                | Ang-kak / أنج كاك                           |
| aniline leather        | جلد أنيليني                                 |
| annealing              | الالتحام، الانصهار، التلدين                 |
| ansamycine             | الأنسامايسين                                |
| antheridia             | المعفرات، الانثريدات : عضو تذكير اللازهريات |
| anthocyanin            | الأنثوسيانين                                |
| anthracyclines         | الأنثراسيكلين                               |
| antibiotics            | مضادات الحيوية                              |
| anticoagulants         | مضادات التخثر                               |
| antifreeze protein     | بروتين مانع التجمد                          |
| antigen                | مستضد                                       |
| antimony               | الأنتيموني، عنصر فلزي                       |
| antioxidant            | مضاد للأكسدة                                |
| antiporter             | الساعي السيتوبلازمي                         |
| antisense              | المضاد للتعبير                              |

|                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| AOX                          | الهالوجينات العضوية القابلة للادمصاص |
| apoptosis                    | موت الخلايا المنظم                   |
| arabinogalactans             | الأرابينوغالاكتان                    |
| arabinose                    | الأرابينوز                           |
| archaebacteria               | بكتيريا الأركيا - العتائق            |
| arginine                     | أرجينين                              |
| armagnac                     | والارماغناك                          |
| aromatic                     | عطري                                 |
| artificial insemination (AI) | التلقيح الاصطناعي                    |
| ascogonia                    | المحتضرات الزقية                     |
| ascospores                   | أبواغ زقية                           |
| aspartame                    | أسبارتام                             |
| aspartase                    | الأسبرتاز                            |
| aspartic acid                | حمض الأسبارتيك                       |
| assays                       | المعايرات                            |
| attenuated                   | مضعفة (مخففة)                        |
| autografting                 | التطعيم الذاتي                       |
| autoimmune disease           | مرض مناعة ذاتية                      |
| autoradiography              | التصوير الشعاعي الذاتي               |
| autotrophic                  | ذاتية التغذية                        |
| auxotrophic                  | تغذية مخلطة عونية                    |
| avoparcin                    | الأفوبارسين                          |
| azeotropic distillation      | التقطير الصامد للغليان               |
| bacitracin                   | البسيتراسين                          |
| backcrossing                 | التلقيح الرجعي                       |
| back-crossing                | التصالب الرجعي                       |
| bactericidal                 | القاتل للبكتيريا                     |

|                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| baculovirus        | الفيروس العصوي                    |
| baker's yeast      | خميرة الخباز                      |
| bamate pesticides  | فوسفات عضوي                       |
| batch fermentation | تخمير بالدفعة                     |
| beads              | حببيات، خرزات                     |
| benzophenone       | البنزوفينون                       |
| bicompatible       | الموائمة حيويًا                   |
| biocatalyst        | محفز حيوي                         |
| biocenosis         | جماعة حيوية                       |
| biochemistry       | كيمياء حيوية                      |
| biocorrosion       | التآكل الحيوي                     |
| biocosmetics       | مستحضرات التجميل الحيوية          |
| biodegradable      | تتفكك حيويًا                      |
| bioenergy          | طاقة حيوية                        |
| bioethanol         | الإيثانول الحيوي                  |
| biofilms           | الأغشية الحيوية                   |
| biofilters         | المراشح الحيوية                   |
| biogas             | الغاز الحيوي                      |
| biomass            | الكتلة الحيوية                    |
| biometric analysis | تحاليل القياس الحيوية             |
| biopharmaceuticals | مستحضرات دوائية حيوية             |
| bioreactors        | مفاعلات حيوية                     |
| bioremediation     | المداواة الحيوية / الإصلاح الحيوي |
| biosafety levels   | مستويات الأمان الحيوي             |
| Bioscrubbers       | غاسلات الغاز الحيوية              |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| biosensors                | المستشعرات الحيوية                                      |
| biosphere                 | الغلاف الحيوي   |
| biosurfactants            | مخفضات التوتر السطحي الحيوية                            |
| biosynthesis              | التصنيع الحيوي  |
| biotechnology             | التقانة الحيوية   |
| biotin                    | البيوتين  |
| biotransformation         | التحويل الحيوي  |
| biowashers                | الغاسلات الحيوية  |
| bivalent                  | ثنائية التكافؤ  |
| blastocidin               | البلاستيسيدين   |
| blastocyst                | كُيسة أريمية  |
| blastomers                | الجسيمات الأرومية                                       |
| bleomycin                 | بليومايسين  |
| block mutants             | طافرات موقفة (معطّلة)                                   |
| blood brain barrier (BBB) | الحاجز الدماغي الدموي                                   |
| blunt                     | غير نائثة ، عمياء                                       |
| BOD <sub>5</sub>          | الطلب على الأكسجين الكيميائي الحيوي بعد خمسة أيام حَضِن |
| bone marrow               | النخاع العظمي   |
| borscht                   | البرش : حساء روسي                                       |
| bovin serum factors (BSF) | عوامل مصل البقر   |
| brandy                    | البراندي  |
| breeding                  | تربية وتَأْصِيل   |
| broth                     | مرق   |
| budding                   | التبرعم   |
| buffer                    | دارىء   |
| buteric acid              | حمض البيوتاريك  |



|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| buttermilk                | المخيض                       |
| butyl cellulose           | بوتيل السليلوز               |
| butyrate                  | بيوتيرات                     |
| cachectic                 | الدنفية                      |
| Ca-citrate                | سترات الكالسيوم              |
| CAD                       | التصميم بمساعدة الحاسب       |
| Ca-lactate                | لاكتات الكالسيوم             |
| calchocite                | الكالشوسيت                   |
| calciferol                | الكالسيفيرول                 |
| calcium magnesium acetate | كالسيوم مغنيزيوم الخل        |
| callus                    | الجُساءة - الكالوس           |
| CAM                       | والتصنيع بمساعدة الحاسب      |
| CAMP                      | أدينوزين حلقي أحادي الفوسفات |
| capillary electrophoresis | الهجرة الكهربائية الشعرية    |
| carboxylase               | كربوكسيلاز                   |
| carboxylation             | إضافة مجموعة الكربوكسيل      |
| carboxylic groups         | مجموعات الكربوكسيل           |
| carrageenan               | كاراجينان                    |
| carrier-bound enzymes     | أنزيمات الارتباط بالحامل     |
| cartilages                | الغضاريف                     |
| casein                    | الكازئين                     |
| cassettes                 | كاسيتات                      |
| catabolite inhibition     | الكبح الهدمي                 |
| catalase                  | الكاتالاز                    |
| catalyse                  | يحفز                         |
| catalysts                 | محفزات                       |
| catalytic oxidation       | الأكسدة التحفيزية            |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| cathepsins                     | الكاثبسين                                  |
| catheter                       | أنبوب أجوف - القسطرة                       |
| cationic exchanger             | مبادلات كاتيونية - إيجابية الشحنة          |
| caulimo viruses                | فيروسات التوائم                            |
| c-branched sugars              | سكريات متفرعة الكربون                      |
| CDNA                           | ال DNA المتمم                              |
| cell differentiation           | تمايز الخلايا                              |
| cellar                         | قبو التخمر (مرحلة التعتيق)                 |
| cellomics                      | دراسة الخلايا                              |
| cellular biology               | علم الأحياء الخلوي                         |
| cellular fusion                | الاندماج (الانصهار) الخلوي                 |
| centrifugation                 | النبد أو الطرد المركزي                     |
| cephalosporins                 | سيفالوسبورين                               |
| cephems                        | سيفيم                                      |
| chelated peptides              | الببتيدات المستخلبة                        |
| chemolithotroph                | الكائنات الحية الكيميائية التغذية إجبارياً |
| chemostat                      | مفاعل حيوي منظم كيميائياً                  |
| chemostatin                    | الكيموستاتين                               |
| chemotroph                     | كيميائية التغذية                           |
| chill proofing                 | التخزين في على درجة حرارة منخفضة           |
| chimeric                       | الخميرية/ خليطة                            |
| chinolone                      | الشينولون / ال chinolone                   |
| chiral                         | منعدمة التناظر المرآتي                     |
| chloramphenicol                | الكلورامفينيكول                            |
| chlorinated hydrocarbons (CHC) | الهيدروكربونات الكلورة                     |
| chlorobenzofurans              | الكلوروبنزوفوران                           |
| chloroplast                    | الصانعة اليخضورية                          |

|                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| chloroquinone          | الكلوروكوينون                |
| CHO                    | خلايا مبيض الهامستر الصيني   |
| chondrocytes           | خلايا غضروفية                |
| chorionic villus       | الزغابة المشيمائية           |
| chorismic acid         | حمض الكوريزميك               |
| chromopeptides         | كروموببتيد                   |
| chromophore            | حامل لوني                    |
| chromosome             | صبغي، كروموسوم               |
| chronic granulomatosis | الوَرَام الحبيبي المزمن      |
| chygromycin            | والكيغرومايسين               |
| chymosine              | الكيوسين                     |
| cider                  | شراب التفاح                  |
| ciprofloxacin          | والسيروفلوكساسين             |
| circulatory system     | جهاز الدوران                 |
| citric acid            | حمض الليمون                  |
| citric acid cycle      | دورة حمض الليمون             |
| clinical phase I       | مرحلة سريرية I               |
| clinical studies       | دراسات سريرية                |
| clone contig mapping   | إعداد خرائط متجاورة النسيلة  |
| clone fingerprinting   | تبصيم النسيلة                |
| clones expansion       | تضخم كلونات                  |
| cloning                | كلونة                        |
| cluster                | عنقود (تجمع)                 |
| C-methyl               | ميثيل كربوني                 |
| cobalt                 | الكوبالت                     |
| COD                    | الطلب على الأكسجين الكيميائي |
| code                   | يشفر                         |

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| codons                                    | شيفرات                         |
| co-factors                                | عوامل مساعدة                   |
| cohesive site                             | اللاصقات المسماة بالكوز        |
| coleslaw                                  | سلطة الكرنب                    |
| colistrin                                 | الكوليسترين                    |
| collagen                                  | كولاجين                        |
| colony-forming units (cfu)                | وحدة تشكيل مستعمرة             |
| colony-stimulating factor (CSF)           | العامل المحفز لتشكيل المستعمرة |
| combinatorial                             | اندماجي                        |
| combinatorial biosynthesis                | تصنيع حيوي اندماجي             |
| competent cells                           | الخلايا الكفو أو المتنافسة     |
| complement system                         | نظام المتممات                  |
| complementarity-determining region (CDRs) | مناطق تحديد المتمم             |
| complexing                                | تعقيد                          |
| conidia                                   | الغبيرة - الكونيديا            |
| conjugated double bonds                   | روابط اقترانية مزدوجة          |
| connective tissue                         | النسيج الضام                   |
| consensus sequences                       | التسلسلات الإجماعية            |
| controls                                  | الضوابط (شاهد)                 |
| cordite                                   | الكوردايت                      |
| corn steep liquor                         | خمر الذرة الحاد                |
| corneum                                   | قرنية الجلد                    |
| corticosteroid                            | الكورتيكوستيرويد               |
| cottage cheese                            | القريشة                        |
| covellite                                 | الكوفيليت                      |
| creatine kinase                           | الكرياتين كيناز                |

|                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| crohn's disease                      | داء كراون                             |
| cross flow filtration                | والتريش بالجران التصالبي - المستعرض - |
| cross-resistant                      | سلالات مقاومة تصالبياً                |
| cryoprecipitation                    | الترسيب بالبرودة                      |
| crystallization                      | البلورة                               |
| cultivar                             | الصنف                                 |
| cycloserine                          | بالسايكلوسيرين ، السيرين الحلقي       |
| cyclosporine                         | والسايكلوسبورين                       |
| cystic fibrosis (CF)                 | التليف المثاني                        |
| cystiene                             | سيستين                                |
| cystine bridges                      | جسور سيستين                           |
| cytochemistry                        | كيمياء الخلية                         |
| cytokine tumor necrosis factor (TNF) | عامل تنكز (نخر) الورم                 |
| cytokines                            | السيبتوكينات                          |
| cytoplasm                            | السيبتوبلازم                          |
| cytoplasmic male sterility (CMS)     | عقم ذكري سيبتوبلازمي                  |
| cytoplast                            | سيبتوبلاست                            |
| cytosine                             | السياتوزين                            |
| cytosol                              | العصارة الخلوية                       |
| cytostatics                          | محد النمو الخلوي                      |
| daunomycin                           | الدونومايسين                          |
| decanters                            | المصفقات                              |
| decarboxilase                        | ديكاربوكسيلاز                         |
| decay accelerating factor (DAF)      | عامل تسريع الاضمحلال                  |
| decontamination                      | إزالة تلوث                            |
| degenerate primers                   | بادئات منحلة                          |
| dehydrogenase                        | ديهادرودجيناز - نازعة الهيدروجين -    |



|                             |  |
|-----------------------------|--|
| deoxy AMP                   | AMP منزوع الاكسجين                         |
| depolymerization            | تفكيك البلمرة                              |
| depsipeptide                | الديسبيبيبتيد                              |
| dermatomycosis              | الإصابات الجلدية الفطرية                   |
| dermis                      | الأدمة                                     |
| desipeptides                | بيبتيدات ديسبيبي                           |
| detoxification              | إزالة السمية                               |
| dextran                     | الديكستران                                 |
| dextrose                    | الدكستروز                                  |
| dextrose Equivalent         | مكافئ الديكستروز                           |
| D-glucose                   | الغلوكوز - D                               |
| diabetes mellitus           | داء السكري                                 |
| diacetyl                    | ثنائي الأسيتيل                             |
| diaminopimelic acid (DAP)   | حمض البيملك ثنائي الأمين (DAP)             |
| dideoxynucleotides          | النوكليوتيدات منقوصه الأكسجين الثنائية     |
| differential centrifugation | النبد المركزي التفاضلي                     |
| differential splicing       | عمليات القطع والوصل التفاضلية              |
| digestion                   | الهضم                                      |
| digoxigenin                 | ديجوكسيجينين                               |
| dikaryotic                  | مزدوجة النواة                              |
| dimers                      | دايمرات ، جزيئات ثنائية                    |
| dimorphism                  | ازدواج الشكل                               |
| dioxygenases                | أكسيجين ثنائي                              |
| diphtheria                  | الخانوق                                    |
| diploid                     | ثنائية الصيغة الصبغية ، مزدوجة الكلروموسوم |
| directed evolution          | التطور الموجه                              |
| disaccharides               | السكريات الثنائية                          |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| disulfide bridge             | جسر ثنائي الكبريتيت                         |
| DNA arrays                   | صفيفات الـ DNA / مصفوفات الـ DNA            |
| DNA dependent RNA-polymerase | أنزيم بوليميراز الـ RNA المعتمد على الـ DNA |
| DNA ligase                   | أنزيم ربط (ليغاز) الـ DNA                   |
| DNA polymerase               | بوليمراز الـ DNA                            |
| DNA repair                   | إصلاح الـ DNA                               |
| DNAase                       | أنزيم الـ DNAase                            |
| double-stranded              | مضاعف الجديلة، مزدوج الشريط                 |
| doughter cells               | الخلايا الابنة                              |
| doxorubicin                  | الدوكسوروبيسين                              |
| egg/oocyte                   | بويضة                                       |
| elastase                     | إلستاز                                      |
| elastinal                    | الإلاستينال                                 |
| electrode                    | قطب كهربائي                                 |
| electrolytes                 | الكهارل                                     |
| electron acceptor            | قابل للإلكترون                              |
| electrons                    | الالكترونات                                 |
| electroporation              | التخريم الكهربائي                           |
| electrophoresis              | الهجرة الكهربائية، الرحلان الكهربائي        |
| elution                      | استخراج / شطف                               |
| embryonic stem cell (ESC)    | الخلايا الجذعية الجنينية                    |
| emphysema                    | انتفاخ رئوي                                 |
| enantiomer                   | مصواغ مرآتي                                 |
| encapsulated                 | مُعَلَّبة، مَغْشَاة                         |
| ence tagged sites (STS)      | المواقع ذات التسلسل المُعَلَّم              |
| endocytosis                  | بلعمة، التقام                               |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| endogenous                | الداخلي المنشأ                                      |
| endonucleases             | أنزيمات الاقتطاع النووي الداخلية<br>(الإندونوكلياز) |
| endoplasmic reticulum     | الشبكة الإندوبلازمية                                |
| endopolyglacturonases     | أنزيمات البولي غالاكتويوروناز الداخلية              |
| endotoxins                | السموم الداخلية                                     |
| enzyme cascade            | سلسلة من الأنزيمات                                  |
| enzyme membrane reactor   | مفاعل الأغشية الأنزيمية                             |
| eosinophilic granulocytes | المحبات الأيوسينية أو الحمضية                       |
| epidermis                 | البشرة  |
| epimerization             | التنوّ الفوقي                                       |
| episomes                  | يصبوغ   |
| epithelial cells          | خلايا ظهارية  |
| epithelial growth factor  | عامل النمو الظهاري                                  |
| epitopes                  | حواتم   |
| equimolar                 | متعادل مولياً                                       |
| ergosterol                | إرغوستيرول  |
| erythropoietin            | الإريثروبويتين                                      |
| essential amino acids     | الأحماض الأمينية الأساسية                           |
| ester                     | الإستر  |
| esterases                 | أنزيمات الإستيراز                                   |
| esterification            | الأسترة   |
| estrogen                  | الإستروجين  |
| ethanol                   | الإيثانول   |
| ethyl                     | الإيثيل   |
| ethylene                  | الإثيلين  |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| eukaryotes                     | حقيقيات النوى                           |
| eutrophication                 | عامل منضب للأكسيجين في الماء، تأجين، خث |
| ex situ                        | خارج الموقع                             |
| ex vivo                        | خارج الجسم                              |
| exchangers                     | مبادلات                                 |
| exogenous                      | خارجي المنشأ                            |
| exon                           | الإكسون                                 |
| exopectate lyase               | أنزيمات البولي غالاكتويوروناز الخارجية  |
| expandase                      | الإكسبنداز                              |
| expansion                      | تضخم                                    |
| explantate                     | المزروع                                 |
| exponential                    | الطور التصاعدي / طو النمو المطرد، الاسي |
| exponential phase              | طور النمو المطرد - الأسّي               |
| expression                     | التعبير                                 |
| expression vectors             | نواقل تعبير                             |
| extensogram                    | مخططات التمدد                           |
| extracellular                  | خارج خلوي                               |
| extraction                     | استخلاص                                 |
| extremophiles                  | المحبة للشروط المتطرفة                  |
| Factor VIII                    | العامل VIII / العامل الثامن             |
| facultative anaerobic          | لا هوائية اختياريًا                     |
| facultative anaerobic bacteria | البكتيريا اللاهوائية اختياريًا          |
| farinagraph                    | مخططات الدقيق                           |
| fatty acid synthase            | أنزيم تنشؤ - سينثاز - الأحماض الدهنية   |
| fed-batch pattern              | نمط الدفعة المغذاة                      |
| feedback inhibition            | التثبيط الرجعي                          |

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| femtomolar                                | الفيمتومولار                  |
| fermentation                              | التخمير                       |
| ferredoxin                                | والفيريدوكسين                 |
| fiberinogen                               | الفيرينوجين                   |
| fibroin                                   | الفبروين                      |
| fibroins                                  | الفبروينات                    |
| field-effect transistors                  | التأثير الحقلّي للترانزستورات |
| films                                     | أغشية                         |
| filtration                                | ترشيح                         |
| first order kinetics                      | حركات من الدرجة الأولى        |
| flagellum                                 | سوط                           |
| flavoenzyme                               | الأنزيم الفلافوني             |
| flow injection analysis (FIA)             | التحليل بالحقن الجرياني       |
| fluorescence in-situ hybridization (FISH) | التهجين في الموقع المُفلوّر   |
| fluorescence quenching                    | إخماد الفلورة                 |
| fluorometric                              | القياس الفلوري                |
| fluorophore                               | الفلوروفور، الأجسام المفلّورة |
| fluoresceine                              | الفلورسين                     |
| fodder yeast                              | خمائر الأعلاف                 |
| folding                                   | التفاف / ثني ، طي             |
| follicle punctuation                      | تعليم الجريبات                |
| Food and Drug Administration (FDA)        | إدارة الغذاء والدواء          |
| foot-and-mouth disease                    | داء الحمى القلاعية            |
| fossils                                   | مستحاثات                      |
| fostering mothers                         | الأمهات المرضعات              |
| fractionated                              | مجزأ                          |
| fragments                                 | شُدفا ، شظايا                 |



|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| fumaric acid                         | حمض الفيوماريك                             |
| functional genomics                  | دراسة الجينوم وظيفياً                      |
| fungistatic                          | مُحد لنمو الفطور                           |
| furfural                             | مواد نخالية                                |
| fusion                               | دمج  |
| galactomannanases                    | الغالاكتوماناناز                           |
| gari                                 | غار  |
| gas chromatography                   | كروماتوغرافيا الغاز                        |
| gel chromatography                   | كروماتوغرافيا الهلام                       |
| gel permeation chromatography        | كروماتوغرافيا تعتمد على نفاذية الهلام      |
| gelatinizatin                        | هلمنة                                      |
| gellan                               | جيلان                                      |
| gelling agent                        | عامل تهلم                                  |
| Gemini viruses                       | فيروسات كوليمو أو جيميني                   |
| gene clusters shuffling              | خلط العناقيد الجينية                       |
| gene silencing                       | إسكات الجينات                              |
| gene therapy                         | العلاج الجيني                              |
| genetic aberration                   | شذوذ وراثي                                 |
| genetic engineering                  | الهندسة الوراثية                           |
| genetic markers                      | واسمات وراثية                              |
| genetically modified organisms (GMO) | الكائنات الحية المعدلة وراثيا              |
| genomics                             | دراسات الجينوم                             |
| genotype                             | نمطاً وراثياً                              |
| gentamicin                           | الجينتومايسين                              |
| geochemical oxidation                | الأكسدة الكيميائية الأرضية - الجيوكيميائية |
| germline                             | خط البذرة                                  |
| GFP                                  | البروتين المفلور الأخضر                    |

|                     |                                 |
|---------------------|---------------------------------|
| glacial acetic acid | حمض الخل الجليدي                |
| glucanase           | الغلوكاناز                      |
| gluconic acid       | حمض الغلوكونيك                  |
| gluten hydrolysates | الغلوتين                        |
| glycerol            | الجليسرول                       |
| glycine             | الغلايسين                       |
| glycogen            | الغلايكوجين                     |
| glycolipids         | الدهون السكرية                  |
| glycolysis          | تحلل الغلوكوز                   |
| glycosidic linkage  | رابطة غلايكوزيدية               |
| glycosylated        | مضافاً عليها مجموعة غلايكوزيل   |
| GMP                 | غوانوزين أحادي الفوسفات         |
| gonadotropin        | الغونادوتروبين                  |
| gram positive       | موجبة الغرام                    |
| gramicidin          | الغراميسيدين                    |
| granules            | حببيات                          |
| granulocytes        | الخلايا المحببة                 |
| GRAS                | الكائنات «الآمنة بشكل عام»      |
| griseofulvin        | الغريسوفلفين                    |
| guanosine           | الغوانوزين                      |
| gyrase              | الجيراز                         |
| H <sup>3</sup>      | التريتيوم                       |
| half-life           | عمر النصف                       |
| halobacteria        | البكتيريا الملحاء               |
| hamarhead ribozomes | رايبوزومات رأس المطرقة          |
| Hansen disease      | مرض هنسن                        |
| haploid prenuclei   | نوى أولية أحادية الصيغة الصبغية |

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| haptan                            | الناشبة                                   |
| Health and Safety Executive (HSE) | مؤسسة الصحة والأمان                       |
| heat shock proteins               | بروتينات الصدمة الحرارية                  |
| hematopoietic stem cells          | الخلايا الجذعية المشكلة للدم              |
| hematotoxic                       | تسمم في الدم                              |
| heme                              | أليحمو ، مجموعة هيم                       |
| hemicellulose                     | نصفيلي السيلولوز                          |
| hemoglobin                        | الهيموغلوبين ، خضاب الدم                  |
| hemophilia                        | الناعور                                   |
| hemophiliacs                      | المصابون بالناعور                         |
| heparin                           | الهيبارين                                 |
| hepatotoxic                       | سمية كبدية                                |
| Herpes                            | هربس                                      |
| Herpes virus                      | فيروس القوباء هربس                        |
| heteroallelic                     | المتغاير الأليل                           |
| heterodimer                       | دايمرات متخالفة                           |
| heterokaryosis                    | تغاير النوى                               |
| heterologous expression           | التعبير المختلف الأصل                     |
| heteropolysaccharide emulsan      | مادة الاستحلاب عديدة السكاريدات المتباينة |
| heterosis                         | تعاظم القدرة                              |
| heterotrophic                     | غيرية التغذية                             |
| heterozygous                      | متغايرة اللواقح                           |
| hexadecane                        | الهيكساديكان                              |
| hexose                            | سكر سداسي / هيكسوز                        |
| hexurenic acids                   | أحماض اليوريا السداسية                    |
| HFS                               | شراب عالي المحتوى من الفركتوز             |
| high fatty acids                  | أحماض دهنية عليا                          |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| high pressure homogenizers  | المجانسات ذات الضغط العالي   |
| hirudin                     | الهيرودين  |
| histones                    | الهستونات  |
| hollow-fiber column reactor | العمود الليفي المجوف   |
| homodimer                   | ثنائي الأجزاء المتجانسة  |
| homofermentation            | دايمرات متجانسة  |
| homology modeling           | محاكاة المجانسة  |
| homozygous                  | المتجانسة الزايجوت / المتجانسة اللواقح                             |
| hood                        | حجيرة - حيز عمل  |
| horseradish peroxidase      | البيروكسيداز المستحصل عليه من نبات الجرجار /<br>بيروكسيداز الجرجار |
| humic acids                 | أحماض الهيوميك   |
| humification                | تدبيل : تحويل المواد العضوية إلى دُبال                             |
| humoral immune system       | نظام المناعة الظرفي  |
| hyaluronic acid             | حمض الهيالويورينيك   |
| hybridization               | تهجين / إلتحام   |
| hybridoma                   | خلايا ورمية هجينة  |
| hydantoinase                | الهيدانتينوناز   |
| hydrocortisone              | الهيدروكورتيزون  |
| hydrogenase                 | أنزيم الهيدروجيناز   |
| hydrolases                  | أنزيمات الهيدرولاز   |
| hydrolysates                | نواتج التحلل   |
| hydrolysis                  | التحلل   |
| hydrophilic                 | محب للماء  |
| hydrophobic                 | كاره للماء   |
| hydrostatic pressure        | للضغط الهيدروستاتي - ضغط توازن الموائع                             |
| hydroxamic acid             | حمض الهيدروكساميك  |

|                        |                                    |
|------------------------|------------------------------------|
| hydroxyl               | الهيدروكسيل                        |
| hydroxylation          | إضافة الهيدروكسيل                  |
| hyphae                 | عُصينات                            |
| hypoglycemia           | نقص سكر الدم                       |
| illation counter       | عداد الومضات                       |
| immobilized            | مثبت                               |
| immunoassays           | المعايرات المناعية                 |
| immunocompatibility    | المواءمة المناعية                  |
| immunogenic            | مستمنعة                            |
| immunoglobulins        | الغلوبولينات المناعية              |
| immunosuppressant      | الكابح المناعي                     |
| IMP                    | إنوزين أحادي الفوسفات              |
| impellers              | دافعات                             |
| in situ                | في المكان                          |
| in vitro               | في الزجاج                          |
| inactivate             | تعطيل                              |
| inbred                 | مرابة ومؤصلة داخلياً               |
| inclusion bodies       | أجسام ضمنية أو ضمنية               |
| indicator              | مؤشر                               |
| information technology | تقانة المعلومات                    |
| infrared spectroscopy  | التصوير الطيفي بالأشعة تحت الحمراء |
| infusion               | التسريب                            |
| inheritence            | التوريث                            |
| inoculation            | التلقيح                            |
| inolin                 | الإنولين                           |
| inolinase              | الإنوليناز                         |
| insertion              | إقحام                              |



|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| in-silico   | حاسوبياً                            |
| insulin aspart  | إنسولين أسبارت                      |
| insulin glulisin                                      | إنسولين غلوليزين                    |
| insulin-like growth hormone (IGF-1)                   | عامل النمو 1 الشبيه بالإنسولين      |
| intercalates  | يدخل ضمن                            |
| interfering RNA                                       | الـ RNA المتدخل                     |
| interleukins  | نترلوكينات                          |
| intermediates   | الوسائط                             |
| International Code of Nomenclature of Bacteria (ICNB) | يحتوي دليل التسمية الدولي للبكتيريا |
| intestinal flora                                      | الفلورا المعوية                     |
| intramuscular   | داخل العضل                          |
| intraperitoneal                                       | داخل الغشاء البيريتوني              |
| intracellular   | داخل خلوي                           |
| intramolecular hydrogen bridges                       | جسور الهيدروجين بين الجزيئات        |
| introns   | إنترونات                            |
| invert sugar  | السكر المنقلب                       |
| invertase   | الإنفرتاز                           |
| ion   | أيون                                |
| ion channels  | القنوات الأيونية                    |
| ion exchange chromatography                           | كروماتوغرافيا التبادل الأيوني       |
| ionophore   | حامل أيوني                          |
| irreversibly  | بشكل غير عكوس                       |
| isoelectric point                                     | نقطة توازن الشحنات                  |
| isoglucose  | الإيزوغلوكوز                        |
| isoleucine  | إيزوليوسين                          |
| isomerase   | أنزيم مصاوغة (أيزوميراز)            |

|                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| isomerization            | المصاوغة                              |
| kanamycin                | الكاناميسين                           |
| karyogamy                | الاندماج النووي                       |
| kasugamycin              | الكاسوغاميسين                         |
| KDPG metabolic pathway   | مسار ketodeoxyphosphogluconate الأيضي |
| keratinocytes            | خلايا كيراتية                         |
| kiln                     | الأتون، الفرن                         |
| kimchi                   | كيمتشي                                |
| kinetic methods          | الطرائق الحركية                       |
| Klenow fragment          | شذفة كلينو / Klenow                   |
| knock-in                 | مضاف إليها جين محدد                   |
| knockout                 | منقوصة جين محدد                       |
| koji                     | الكوجي                                |
| konbu                    | كونبو                                 |
| Kuppfer cells            | خلايا كوبفير                          |
| lac operon               | أوبرون اللاكتوز                       |
| lacquer                  | البرنيق                               |
| lactamases               | لاكتاماز                              |
| Lactic acid              | حمض اللبن                             |
| lactic acid bacteria     | بكتيريا حمض اللبن                     |
| lactic acid methyl ester | حمض لبن ميثيل الإستر                  |
| lactoferin               | اللاكتوفيرين                          |
| lactofermentation        | التخمير اللبني                        |
| lactonase                | اللاكتوناز                            |
| lactone                  | لاكتون                                |
| lactose                  | اللاكتوز                              |
| lag phase                | الطور المتأخر - طور الراحة            |

|   |   |
|---|---|
| lamella                                   | الطبقة الرقيقة ، الصفيحة                        |
| layases                                   | اللاياز   |
| lead structure                            | البنية الأساسية (الفصلية)                       |
| leader sequence                           | التسلسلات القائدة                               |
| leeches                                   | العَلَق   |
| leprosy                                   | الجذام (البرص)                                  |
| leptospira                                | الليبتوسبيرا                                    |
| leucine                                   | ليوسين  |
| leukemia                                  | اللوكيميا ، أبيضاض الدم                         |
| lichens                                   | الشنيات ، الخزاز أو بهق الحجر                   |
| lignin                                    | ليغنين  |
| Lime                                      | الكلس   |
| lincomycin                                | لينكوميسين                                      |
| linear peptides                           | الببتيدات الخطية                                |
| lipase                                    | والليباز  |
| lipofection                               | الحقن الدهني                                    |
| lipophilic                                | محبة للدهون                                     |
| lipopolysaccharides                       | عديدات السكر الدهنية                            |
| liposme                                   | الليبوزوم ، الجسيم الدهني                       |
| lithotrophic                              | جمادية التغذية                                  |
| loam                                      | التربة المعالجة مكونة بشكل رئيسي من طين وطفالية |
| log phase                                 | طورُ النمو المطرد - اللوغاريتمي                 |
| long bed bioreactors                      | المفاعلات الحيوية ذات القعر الطويل              |
| long interspersed nuclear elements (LINE) | العناصر النووية المنتشرة الطويلة                |
| long-chain polyhydroxy fatty acid         | حمض دهني طويل السلسلة متعدد الهيدروكسيل         |
| loop reactors                             | مفاعلات الدارة                                  |

|  |   |
|--|---|
| low fatty acids                        | أحماض دهنية منخفضة                      |
| low-grade ores                         | الخامات المنخفضة المحتوى                |
| luciferase                             | اللوسيفيراز                             |
| luminomeric                            | القياس اللمعاني                         |
| luteining hormone                      | هرمون اللوتين                           |
| lymphatic                              | لمفية                                   |
| lymphoblastoma                         | الورم الأرومي اللمفاوي                  |
| lyophilized                            | مجفدة                                   |
| lysine                                 | لايسين                                  |
| lysogenic                              | محللي                                   |
| lysozyme                               | الليزوزايم                              |
| maceration                             | نقع ، تعطين الكتان                      |
| macrocyclic lacton ring                | حلقة اللاكتون الضخمة                    |
| macrocyclic lactone                    | اللاكتون الحلقي الضخم                   |
| macrocyclic lactone rings              | حلقات لاكتون ضخمة                       |
| macrolactam rings                      | حلقات لاكتام ضخمة أو ماكروية            |
| macrolide                              | الماكرولايد                             |
| macrophages                            | الخلايا البلعمية                        |
| macrotetrolide                         | الماكروتيترولايد                        |
| major histocompatibility complex (MHC) | بجزيئات معقد التوافق النسيجي الأساسية   |
| maleic acid                            | حمض الماليك                             |
| malo-lactic fermentation               | تخمير المالو - لاكتيك                   |
| malonyl-CoA                            | المالونيل - كوA                         |
| malt                                   | المالت : شعير مثبت في الماء لصنع الكحول |
| malting                                | التنبيت                                 |
| maltogenic                             | المولد للمالتوز                         |
| maltotriose                            | المالتوترايوز                           |

|                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| manipulation             | التلاعب                               |
| mash                     | مورومي ، هريس                         |
| mast cells               | الخلايا البدينة                       |
| maxi-prep                | بالتحضير الأقصى                       |
| measles                  | الحصبة                                |
| meiosis                  | الانقسام المنصف أو الاختزالي          |
| meiotic crossing over    | التصالب في الانقسام المنصف            |
| melanoma                 | الميلانوم ، الورم القثاميني           |
| melle-Biont              | عملية Melle-Biont                     |
| melting point            | نقطة الانصهار                         |
| membrane bound enzymes   | أنزيمات مرتبطة بالغشاء                |
| membrane process         | عملية الغشاء                          |
| membrane-bound proteases | البروتياز المرتبطة بالغشاء            |
| mercaptans               | ميركابتان                             |
| meristem                 | النسيج الإنشائي ، أو المرستيمي المولد |
| mesenchymal              | خلايا جذعية لحمية متوسطة              |
| mesophilic               | المحبة لدرجات حرارة معتدلة            |
| metabolic engineering    | والهندسة الأيضية                      |
| metabolic flux           | التدفق الأيضي                         |
| metabolies               | المستقلبات                            |
| metabolome               | المستقلبات في الحي - ميتابولوم        |
| metaphase                | الطور التالي                          |
| methane                  | الميثان                               |
| methanobacteria          | بكتيريا الميثان                       |
| methicillin              | ميتيسيلين                             |
| methionine               | ميتيونين                              |
| methyl                   | الميثيل                               |



|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| methylation                          | إضافة مجموعة ميثيل                     |
| methylene bisacrylamide              | سكربلاميد الميثيلين الثنائي            |
| methylene blue                       | أزرق الميثيلين - صبغة                  |
| methylophilic                        | البكتريا الميثيلية التغذية             |
| micelles                             | مُذَيَّلات                             |
| micro total analysis system (mm)-TAS | جهاز التحليل الكلي الدقيق              |
| microbial flora                      | الفلورا الميكروبية                     |
| microbial leaching                   | الارتشاح الميكروبي                     |
| microbiology                         | علم الأحياء المجهرية                   |
| microencapsulation                   | والتغليف الميكروي                      |
| microinjection                       | الحقن المجهرية                         |
| micropropagation                     | الإكثار الميكروي                       |
| microsatellite                       | توابع الـ DNA الدقيقة                  |
| microspotters                        | أجهزة وضع البقع الدقيقة                |
| microsystem                          | النظم الميكروية                        |
| microtiter plates                    | أطباق معايرة دقيقة                     |
| millet                               | الدُّخن ، الجاورس ، الذرة              |
| mineralization                       | تمعدن                                  |
| mini-prep                            | التحضير الأدنى                         |
| mini-proinsulin                      | بادئة إنسولين مصغرة                    |
| mitochondria                         | ميتوكوندريا - المتقدرة -               |
| mitosis                              | الانقسام الفتيلي أو الخيطي             |
| molasses                             | المولاس ، دبس السكر                    |
| molds                                | الأعفان                                |
| mole                                 | مول ، وزن جزيئي غرامي في لتر من المذيب |
| molecular biology                    | علم الأحياء الجزيئية                   |
| molecular sieves                     | مناخل جزيئية                           |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| molecular weight                    | وزن جزيئي                               |
| moloney mouse leukemia virus (MMLV) | فيروس لوكيميا الفأر المولوني            |
| molybdenum                          | الموليبدينوم                            |
| monensin                            | المونانسين                              |
| monkey myoblastoma virus (MMV)      | فيروس الأرومة العضلية الورمي القردي     |
| mono, dicarboxylic acids            | أحاديات أو ثنائيات أحماض الكربوكسيليك   |
| monoclonal antibodies               | أجسام مضادة وحيدة النسيلة               |
| monocot or dicot                    | ثنائية أو أحادية الفلقة                 |
| monocytes                           | الخلايا الوحيدة                         |
| monogenetic disease                 | مرض ناجم عن مورث واحد                   |
| monooxygenases                      | وأنزيم الأكسجة الأحادية - مونوأكسيجيناز |
| monosaccharides                     | السكريات الأحادية                       |
| morula                              | التوتية                                 |
| mRNA                                | ال RNA الرسول                           |
| MS - MALDI-TOF                      | مطياف الكتلة MALDI-TOF                  |
| multi/pluripotent                   | خلايا متعددة القدرات                    |
| multi-copy gene cassettes           | مجموعات الجينات المتعددة النسخ          |
| multimers                           | عديد الأجزاء                            |
| multiple sclerosis                  | التصلب اللويحي المتعدد                  |
| multiplex PCR                       | تفاعل البوليمراز التسلسلي المضاعف       |
| murien                              | الميورين                                |
| murine                              | فأري                                    |
| mutagenesis                         | التطفير                                 |
| mutation                            | طفرة                                    |
| mycelium                            | الخيوط الفطرية المتشابكة - الميسيليوم - |
| mycoplasma                          | المايكوبلازما                           |
| mycosterol                          | المايكوستيرول                           |

|  |   |
|--|---|
| myeloic  | نخاعية                                  |
| myeloma cells  | خلايا نخاع ورمية                        |
| Na-, Ca-gluconate                                    | غلوكونات الصوديوم أو الكالسيوم          |
| Na <sup>2+</sup> -gluconates                         | غلوكونات الصوديوم                       |
| NADH   | الـ NADH                                |
| naïve  | اللمفاويات الغرّ                        |
| nalidixic acid                                       | حمض الناليديكسيك                        |
| nanotechnology                                       | التقانة النانوية                        |
| National Center for Biotechnology Information (NCBI) | المركز الوطني لمعلومات التقانة الحيوية  |
| natural killer cells (NK)                            | الخلايا القاتلة الطبيعية                |
| neomycins  | النيومايسين                             |
| nephritic syndrome                                   | التهاب الكلى                            |
| nephrotoxic  | سَمِّية كلوية                           |
| neutralized  | ناقل عصبي                               |
| neutralizing   | المعطلة                                 |
| neutrophilic granulocytes                            | العدلات المحبّبة                        |
| nick- translation                                    | الترجمة المُشَقَّقة                     |
| nickel   | النيكل                                  |
| nisin  | نيسين                                   |
| nitrate  | النترات                                 |
| nitrifying bacteria                                  | بكتيريا النترة                          |
| nitrite  | النيتريت                                |
| nitroglycerol  | النيتروغليسروول                         |
| NMR  | الرنين المغناطيسي النووي                |
| nonglycosylated                                      | لا يحوي الغلايكوزيد                     |
| non-proteinogenic amino acids                        | الأحماض الأمينية غير المولدة للبروتينات |

|                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| northern blot             | وصمة نورثرن                         |
| nuclease                  | نيوكلياز                            |
| nucleaside                | النيكليوزايد                        |
| nucleocapsid              | القفيصة النووية                     |
| nucleoid                  | النيكلويد                           |
| nucleosides               | النيوكليوزيدات                      |
| nucleotidases             | أنزيمات تفكيك النيوكليوتيدات        |
| nucleotides               | نيوكليوتيدات                        |
| nystatin                  | النيستاتين                          |
| oil-in-water emulsifier   | مستحلب للزيت في الماء               |
| oleic acid                | حمض الأوليك                         |
| oligomers                 | قليلات الوحدات                      |
| omnipotent                | كلية القدرة                         |
| omnipotent stem cells     | الخلايا الجذعية الموجودة في كل مكان |
| oncogene                  | الجين الورمي                        |
| oncomouse                 | فأر الأورام                         |
| open reading frame (ORF)  | إطار القراءة المفتوح                |
| operon                    | مشغل حيوي (أوبيرون)                 |
| oral vaccination          | التلقيح الفموي                      |
| organic solvents          | المذيبات العضوية                    |
| organophosphate           | فوسفات عضوي                         |
| osmolysis                 | تحللاً تناضحياً                     |
| osteoporosis              | هشاشة العظام                        |
| oxaloacetic acid          | الأوكسالواستيك                      |
| oxidative bacteria        | البكتيريا المؤكسدة                  |
| oxidative decarboxylation | عملية نزع كربون تأكسدية             |
| oxidoreductases           | أنزيمات الأكسدة والاختزال           |

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| oxoglutarate              | أوكسوغلوتارات                |
| oxygen radicals           | جذور الأكسجين الحرة          |
| oxynitrases               | الأوكسينيتراز                |
| oxytetracycline           | الأوكسيتتراسايكلين           |
| pactinases                | أنزيمات البكتيناز            |
| palindrome sequence       | تسلسلات متناظرة              |
| papain                    | الباباين                     |
| papaya                    | البابايا                     |
| papillary                 | طبقة حُلِمِيَّة              |
| papilloma virus           | فيروس البابيلوما             |
| paramagnetic resonance    | بالرنين الممغنط              |
| parasite                  | طفيلي                        |
| parathyroid hormone       | هورمون الغدة الدرقية الشبيهة |
| parenterally              | عن طريق غير الفم             |
| partially hydrolyzed      | متحللة جزئياً                |
| passive immunization      | التمنيع السلبي               |
| pasteurization            | بسترة                        |
| pathogenic microorganisms | الكائنات المجهرية الممرضة    |
| PCR                       | تفاعل البوليمراز التسلسلي    |
| pectate                   | الببكتات                     |
| pectins                   | البكتين                      |
| PEG                       | ال بولي إيثلين غلايكول       |
| penams                    | بينام                        |
| penicillin                | البنسلين                     |
| pentosan                  | البتوزان                     |
| pentose                   | السكر الخماسي                |
| pentose phosphate pathway | مسار فوسفات السكر الخماسي    |



|                      |  |
|----------------------|--|
| pepstatin            | الببستاتين                             |
| peptidyl transferase | الببتيديل ترانسفيراز                   |
| peptone              | الببتون                                |
| perfusion cultures   | مزارع التروية                          |
| periost flap         | سديلة سمحاقية                          |
| periplasmic space    | الفراغ المحيط بالغشاء البلازمي         |
| pernicious anemia    | الأنيميا المميتة                       |
| peroxidases          | البيروكسيداز                           |
| peroxisomes          | البيروكسيزوم                           |
| persulfate           | بيرسلفات                               |
| pervaporation        | تبخر خارج الغشاء                       |
| pH                   | الرقم الهيدروجيني                      |
| phages               | العاثيات                               |
| pharmacogenomics     | استخدام الجينوم في الصناعات الصيدلانية |
| pharmacology         | علم الأدوية                            |
| phenantrene          | الفينانترين                            |
| phenol oxidase       | الفينول أوكسيداز                       |
| phenotype            | النمط الظاهري                          |
| phenoxazinone        | فينوكسازينون                           |
| phenylacetic acid    | حمض فينيل الخل                         |
| phenylalanine        | فينيل ألانين                           |
| phosphatases         | أنزيمات تفكيك الفوسفات                 |
| phosphinothricine    | والفوسفينوثريسين                       |
| phosphoamidite       | الفوسفوأميديت                          |
| phosphodiester       | ثنائي استر الفوسفور                    |
| phosphoenol pyrovate | الفوسفوينول بيروفات                    |
| phosphoimager        | مُصوِّر الفوسفور                       |

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| phospholipids       | الدهون الفوسفورية                 |
| phosphorylation     | الفسفرة                           |
| phosphothionates    | الفوسفاثيونات                     |
| photocycle          | الدورة الضوئية                    |
| photohormone        | هرمون ضوئي                        |
| photolithographic   | التصوير الليثوغرافي               |
| photometric         | القياس الضوئي                     |
| photosynthesis      | التمثيل الضوئي                    |
| phototroph          | ضوئية التغذية                     |
| phototrophic growth | النمو بالتغذية الضوئية            |
| physiology          | علم الوظائف                       |
| piezoelectric       | كهروضغطي                          |
| pimaricin           | بيماريسين                         |
| pipettes            | ماصات                             |
| pitch               | القار                             |
| Pitchblende         | أوكسيد اليورانيوم، معدن أسود لامع |
| plantibodies        | أجسام نباتية                      |
| plantibodies        | أجسام مضادة نباتية                |
| plasmic membranes   | الأغشية السيتوبلازمية             |
| plasmid             | البلازميد                         |
| plasmid profile     | سيماء البلازميد                   |
| plasmogamy          | الاندماج البلازمي                 |
| platelets           | صفيحات الدم                       |
| plyoses             | عديدات السكر                      |
| polar body          | الجسم القطبي                      |
| polio               | شلل الأطفال                       |
| polyA signal        | إشارة متعدد الأدينين              |

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| polyacrylamide                    | البولي أكريلاميد                        |
| polyaromatic                      | عديدة الحلقات العطرية                   |
| polyaromatic hydrocarbons (PAH)   | الهيدروكربونات المتعددة الحلقات العطرية |
| polyclonal antibodies             | الأجسام المضادة عديدة النسيلة           |
| polyene antibiotics               | مضادات البولين الحيوية                  |
| polyester                         | البولي إستر                             |
| polyether                         | بولي إيثر                               |
| polygenic                         | عديدة المورث                            |
| polyhedrin                        | البولي هيدرين                           |
| polyhydroxybutyric                | متعدد الهيدروكسي بيوتيريك               |
| polyhydroxylated peptide          | ببتيد متعدد الهيدروكسيل                 |
| polyketide                        | البولي كيتايد                           |
| polylactides                      | متعدد حمض اللبن                         |
| polylacton                        | بولي لاكتون                             |
| polymerization                    | بلمرة                                   |
| polymorphic                       | المتعدد الأشكال                         |
| polymycines                       | البولي مايسين                           |
| polyoses                          | عديداات السكر                           |
| polysaccharides                   | عديداات السكاريد                        |
| porines                           | ثُقبيات معدلة                           |
| post-translation modifications    | تعديلات ما بعد الترجمة                  |
| potassium pyrosulfite             | بيروسلفيت البوتاسيوم                    |
| ppm                               | جزء بالمليون                            |
| preclinical phase                 | مرحلة ما قبل سريرية                     |
| precursors                        | مركبات سالفة                            |
| pregnenolone                      | البريغنينولون                           |
| preimplantation diagnostics (PID) | تشخيصات ما بعد الغرس                    |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| prephenic acid                       | حمض البريفينيك                             |
| prepolymers                          | البوليميرات الأولية                        |
| preproalbumen                        | بشكل بادئات ألبومين أولي                   |
| preproinsuline                       | بادئات إنسولين أولية                       |
| preprotein                           | بروتين أولي                                |
| primer                               | بادئ                                       |
| probe                                | مسبر                                       |
| progesterone                         | البروجيستيرون                              |
| progestins                           | البروجيستيينات                             |
| proline                              | البرولين                                   |
| promoter                             | محضض                                       |
| propionate                           | البروبيونات                                |
| prosthetics                          | الجراحات الترقيعية                         |
| protease                             | أنزيم البروتياز                            |
| protein gap                          | الخلل البروتيني أو الفجوة البروتينية       |
| protein liquid chromatography (FPLC) | الكروماتوغرافيا السائلة السريعة للبروتينات |
| proteogenic amino acids              | الأحماض الأمينية المولدة للبروتينات        |
| proteolytic                          | محلل للبروتين                              |
| proteome                             | البروتيوم                                  |
| proteomics                           | دراسة البروتيوم                            |
| prothrombin                          | البروثرومبين                               |
| protons                              | البروتونات                                 |
| protoplast                           | بروتوبلاست                                 |
| protozoa                             | الأوليات                                   |
| pseudocrystalline                    | زائف البلورة                               |
| pseudoplastic                        | مطاوعة زائفة                               |
| psycotropic                          | المحبة للبرودة                             |

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| pullulan   | البولان                              |
| pullulanases   | البولولاناز                          |
| pulp   | عجينة الورق                          |
| purification   | تنقية                                |
| purine   | البورين                              |
| purity law   | قانون النقاوة                        |
| pyrimidine   | البايريميدين                         |
| pyrometallurgic                                      | عمليات التعدين الحراري               |
| pyruvate   | بيروفات                              |
| quality control                                      | ضبط النوعية                          |
| quantitative structure-activity relationships (QSAR) | العلاقات الكمية بين البنية والفعالية |
| rabies virus   | فيروس داء الكلب                      |
| racemase   | راسيماز                              |
| racemic  | راسمي                                |
| radioactive isotopes                                 | النظائر المشعة                       |
| radioactive markers                                  | الواسمات المشعة                      |
| radioimmunoassay (RIA)                               | المعايرة المناعية الاشعاعية          |
| raffinose  | الرافينوز                            |
| rational protein design                              | بالتصميم البروتيني المنطقي           |
| reagents   | الكواشف                              |
| receptors  | مستقبلات                             |
| recessive gene                                       | جين متنحي                            |
| reciprocally   | تبادلياً                             |
| recognition sequence                                 | بتسلسلات التمييز                     |
| recombinant  | مأشوب                                |
| recovery   | الاسترجاع                            |



|                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| redox reactions       | تفاعلات الحزلة           |
| reducing agents       | عوامل اختزالية           |
| reductive amination   | مجموعة الأمين الاختزالية |
| regioselectivity      | انتقائية الموقع          |
| regioselectivity      | انتقائية من حيث الموقع   |
| rennet                | الرينيت                  |
| rennins               | منفحة التجبين - الرنين - |
| reporter gene         | الجين المُخبر            |
| reporter groups       | مجموعات مبلغة            |
| rerecemization        | إعادة راسيمية            |
| resolution            | التبيان                  |
| respiratory chain     | السلسلة التنفسية         |
| restriction enzymes   | أنزيمات الحصر            |
| reteplase             | الريتيلاز                |
| reticular layer       | طبقة شبكية               |
| retrogradation        | تسلسل تراجع              |
| retroviruses          | الفيروسات القهقرية       |
| reverse genetics      | الوراثة العكوسة          |
| reverse osmosis       | التناضح العكسي           |
| reverse transcriptase | نسخ عكسي                 |
| rhamnose              | الرامنوز                 |
| rheumatoid arthritis  | التهاب المفاصل الريثاني  |
| rhodamine             | الرودامين                |
| riboflavin            | الرايوفلافين             |
| ribonucleic acid      | الحمض النووي الريبي      |
| rickettsia            | الركيتسيا                |
| rifampicin            | الريفاميسين              |

|   |  |
|---|--|
| rifamycin                               | الريفاميسين                            |
| risk group                              | مجموعة الخطورة                         |
| robots                                  | الروبوتات                              |
| roller flasks                           | دوارق دحرجة                            |
| roquefort                               | اسم تجاري لأحد أنواع الجبن             |
| rye meal                                | طحين الزؤان أو الجاودار                |
| saccharification                        | عمليات تحويل النشاء إلى سكر            |
| salinomycin                             | السالينومايسين                         |
| satellite DNA                           | DNA تابع                               |
| sauekraut                               | طعام مُعد من ملفوف مخمر                |
| scaffold                                | سقالة                                  |
| Schiff base                             | قاعدة شيف                              |
| scleroglucan                            | سكليروغلوكان                           |
| screening                               | الغربلة                                |
| scurvy                                  | تلف للجلد والأوعية الدموية (الأسقربوط) |
| secondary metabolites                   | المستقلبات الثانوية                    |
| selection                               | الانتقاء                               |
| selenite                                | والسيلينيت                             |
| self-aspiring agitators                 | محركات هز ذاتية الحركة                 |
| self-pollination                        | التأبير الذاتي أو التلقيح الذاتي       |
| semisynthetic                           | شبه مصنع                               |
| separator                               | فارز/ فاصل                             |
| septic shock                            | الصدمة الإنتانية                       |
| serine                                  | السيرين                                |
| severe combined immunodeficiency (SCID) | العَوَز المناعي المُشْتَرَك الوَحِيم   |
| shear                                   | الجز، القص                             |
| shift                                   | تحوُّل (إزاحة)                         |

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| shigellosis                                | الإصابة بالشيغللا              |
| shikimic acid                              | حمض الشيكميك                   |
| shikonin                                   | الشيكونين                      |
| shock                                      | الصدمة                         |
| short interspersed nuclear elements (SINE) | العناصر النووية قصيرة الانتشار |
| short stretches                            | وصيلات ، تمديدات قصيرة         |
| shotgun cloning                            | الكلونة بالقسرية               |
| shuttle vectors                            | نواقل مكوكية                   |
| siderochromes                              | السايدوروكروم                  |
| signal transduction                        | انتقال الإشارات                |
| silage                                     | سيلاج (علف متخمّر للماشية)     |
| silos                                      | مخازن الغلات                   |
| single cell protein (SCP)                  | بروتين الخلايا المنفردة        |
| single DNA strands                         | جديلات الـ DNA المنفردة        |
| single nucleotide polymorphism (SNP)       | تعدد الأشكال بنوكليوتيد مفرد   |
| single-bolus                               | بجرعة واحدة                    |
| single-peak insuline                       | الإنسولين النقي                |
| sisomicin                                  | السيسوميسين                    |
| site-direct mutagenesis                    | التطفير الموجه في الموقع       |
| sizing                                     | المواد الغروية ، تغرية         |
| slant culture                              | المزارع المائلة                |
| sludge                                     | رسابة ، حمأة                   |
| sodium sulfite                             | سلفيت الصوديوم                 |
| softener                                   | ملطف                           |
| solvent                                    | مذيب                           |
| somatic cell                               | خلية جسمية                     |
| somatic embryogenesis                      | تشكل الأجنة من الخلايا الجسمية |

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| somatotropin                      | السوماتوتروبين                                  |
| sophorose                         | السوفوروز                                       |
| sorbitol                          | سوربيتول  |
| sour milk                         | اللبن الحامض                                    |
| sourdough                         | العجين المتخمر                                  |
| southern blot                     | وصمة ساوثيرن                                    |
| space-time yields                 | العطاءات الزمكانية                              |
| species-specific lactate racemase | أنزيم راسيماز اللاكتات الخاص بالنوع             |
| specific growth rate              | معدل النمو النوعي                               |
| specificity                       | النوعية   |
| sphalerite                        | السفاليريت - التوتياء                           |
| spindle                           | مغزل  |
| spinner flasks                    | دوارق غازلة                                     |
| spiramycin                        | والسبيراميسين                                   |
| spirodroins                       | والسبايدروينات                                  |
| spirochaeta                       | الحلزونيات أو الملتويات (شكل من أشكال البكتريا) |
| spironolactone                    | السبيرونولاكتون                                 |
| splicing                          | عملية القطع والوصل                              |
| spores                            | الأبواغ   |
| spotter                           | جهاز وضع البقع                                  |
| spray drying                      | التجفيف بالرذاذ                                 |
| stainless steel                   | فولاذ غير قابل للصدأ                            |
| standard                          | قياسي، معياري                                   |
| starter                           | بادة  |
| starter culture                   | مزرعة بادة                                      |
| stationary phase                  | مرحلة الركود                                    |

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| stem cells                  | الخلايا الجذعية          |
| stereo centers              | مراكز فراغية             |
| stereoselective             | انتقائية من حيث الفراغية |
| steroids                    | الستيرويد                |
| sterols                     | ستيروولات                |
| sticky                      | لزج ، دبق                |
| stigmasterol                | والستيغماستيرون          |
| stout                       | الجنة القوية الداكنة     |
| streak plate method         | طريقة الأطباق المخطوطة   |
| streptavidin                | ستربتافيدين              |
| strictly anaerobic          | اللاهوائية الكسبرة       |
| Structural biology          | البيولوجيا البنوية       |
| subcutaneous                | تحت الجلد                |
| substrate                   | مركب أولي                |
| subterminal oxidation       | الأكسدة قبل النهائية     |
| subterminal oxidation       | أكسدة طرفية فرعية        |
| subunits                    | وحدات فرعية              |
| succinoyl CoA               | الساكسينويل كوA          |
| sucrose                     | السكروز                  |
| sulfonated                  | المسلفنة                 |
| sulfonation                 | إضافة الكبريت            |
| sulfuric acid               | حمض الكبريت              |
| sulphydryl group            | مجموعة السلفيدريل        |
| supermolecular double helix | مزدوج حلزوني فوق جزيئي   |
| supernatant                 | طافي                     |
| superovulation              | إباضة فائقة              |
| surfactants                 | مخفضات التوتر السطحي     |

|   |   |
|---|---|
| suspension  | معلق  |
| symbiosis   | التكافل                                       |
| synthons  | سينثونات                                      |
| Systematic Evolution of Ligands by<br>Exponential Enrichment, SELEE | التطور المنظومي للربائط بواسطة الإغناء المطرد |
| systematic screening  | الغريلة المنهجية                              |
| systems biology   | بيولوجيا (علم أحياء) النظم                    |
| Taq Man   | تاكمان  |
| Taq polymerase  | التاك بوليمراز                                |
| taxonomy  | علم التصنيف                                   |
| T-cells   | الخلايا التائية                               |
| tekuila   | عصير الصبار الأمريكي (تيكيلا)                 |
| template  | قالب  |
| terminal oxidase  | الأوكسيداز الطرفي                             |
| terpene   | التيربين                                      |
| tertiary structures   | البنى الثلاثية                                |
| tet-proteins  | بروتينات تيت                                  |
| tetracycline  | تتراسيكلين                                    |
| tetrads   | تحليل الرباعيات                               |
| tetramere   | رباعي الأقسام                                 |
| thallus   | الثالوس                                       |
| thermolysin   | الثيرمولايزين                                 |
| thermophilic  | محببة للحرارة                                 |
| thermostable  | مستقر حرارياً                                 |
| thiazine  | الثايزين                                      |
| threonine   | ثريونين                                       |
| threonine   | والثريونين                                    |



|                       |   |
|-----------------------|---|
| thrombolytic agents   | العوامل الحالة للخرثرة                  |
| thymidine             | الثايميدين                              |
| thymocytes            | الخلايا التوتية                         |
| thymus                | التيموس - الغدة الصعترية                |
| titration             | تسحيح                                   |
| tobramycin            | التوبراميسين                            |
| tolerability          | التحمل                                  |
| toluene               | التولوين                                |
| topinambur            | نبات الخرشوف                            |
| topoisomerases        | المصاوغ المكاني - أنزيم التوبوأيزوميراز |
| tower biology         | بيولوجية البرج                          |
| TPA                   | ومنشطات (مفعلات) البلازمينوجين النسيجي  |
| trace elements        | عناصر ضئيلة المقدار (أثرية)             |
| transactylase         | ترانسأستيلاز                            |
| transcutaneouse       | عبر الجلد                               |
| transducer            | محول طاقة                               |
| transfection          | تعداء                                   |
| transformation        | تحويل ، نقل                             |
| transgenic            | محور وراثياً                            |
| transition metals     | معادن انتقالية                          |
| transition phase      | طور انتقالي                             |
| translation machinery | مكننة الترجمة                           |
| transplantation       | الازدراع                                |
| transposons           | عوامل وراثية قافزة                      |
| trehalose             | التريهالوز                              |
| trehalose tetraesters | التريهالوز رباعي الإستر                 |
| trialkylphosphate     | فوسفات ثلاثي ألكيل                      |

|                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| trickling filters        | مراشح الجريان المتقطع         |
| triglycerides            | شحوم ثلاثية / ثلاثي الغليسريد |
| trilauroyl glycerol      | الغليسيرول ثلاثي اللورويل     |
| trilauryl amine          | ال trilauryl amine            |
| trinitrotoluene (TNT)    | الأمين ثلاثي اللوريل          |
| trypsin                  | تريبسين                       |
| tryptophan               | تريبتوفان                     |
| tuberculosis             | مرض السل                      |
| tumour suppressor genes  | جينات كابحة للورم             |
| tungsten                 | التنجستين                     |
| turbidostat              | نظم بالاعتماد على مستوى العكر |
| turn over rate           | معدل تحويل                    |
| tylosine                 | التيلوسين                     |
| typhus                   | التيفوس                       |
| tyrosinase               | التايروزيناز                  |
| tyrosine                 | تايروزين                      |
| udder epithelium         | ظهارة ضرع                     |
| UDP muramyl pentapeptide | ببتيد المورامل الخماسي        |
| ulcerative colitis       | التهاب القولون التقرحي        |
| ultrafiltration          | الترشيح الفائق                |
| ultrasonication          | الأمواج فوق الصوتية           |
| unicellular organisms    | الكائنات وحيدة الخلية         |
| uranum                   | اليورانيوم                    |
| urease                   | أنزيم اليورياز                |
| vaccination              | التلقيح                       |
| valinomycin              | الفالينومايسين                |
| vancomycin               | الفانكوميسين                  |

|   |  |
|---|--|
| variable numbers of tandem repeats (VNTR) | أعداد مختلفة من الإِعادَات العشوائية       |
| vasectomized                              | مستصل الأَسهر                              |
| vegetatively                              | النمو النباتي                              |
| viral encephalitis                        | الالتهاب الدماغِي الفيروسي                 |
| virginiamycin                             | الفيرجيناميسين                             |
| virulence                                 | الخبث، الأمراضِيَة                         |
| volume-space yield                        | العطاء من المنتج بالنسبة إلى الحجم والفراغ |
| vortex drier                              | مجفف دوَّام                                |
| weft                                      | اللُّحمة، قماش                             |
| western blot                              | وصمة وسترن                                 |
| whooping cough                            | السعال الديكي                              |
| wort                                      | نقيع الملت                                 |
| wrap                                      | السدادة، دثار                              |
| xenobiotics                               | المواد الغريبة (الدخيلة)                   |
| xenotransplantation                       | الزراع الغريب                              |
| xidoreductase                             | أنزيمات الأكسدة والاختزال                  |
| XMP                                       | كزانثوزين أحادي الفوسفات                   |
| yeast artificial chromosome (YAC)         | كروموسومات الخميرة الصناعية                |
| yeast dough                               | عجينة الخمير                               |
| yeast episomal plasmid (YEP)              | بلازميدات الخميرة الإيبيزومية              |
| yeast integrating plasmid (YIP)           | بلازميدات الخميرة المندمجة                 |
| yields coefficients                       | مكافئات العطاء                             |
| zona pellucida                            | الباحة الصافية                             |
| zygote                                    | الزيجوت                                    |
| zymogen                                   | الزايموجين                                 |
| $\alpha$ 1-antitrypsin                    | مضاد التريسين ألفا 1                       |
| $\alpha$ -acetolactate decarboxylase      | ألفا - أسيتولاكتات دي كربوكسيلاز           |

$\beta$  - interferon

الإنترفيرون - بيتا

$\beta$ -galactosidase

بيتا - غالاكتوزيداز

$\beta$ -glucanase

بيتا - غلوكاناز

$\beta$ -subunit

بو حدة بيتا الفرعية



## المراجع

## References

لقد اعتمد في هذا الدليل على حشد هائل من المعلومات استقيت من كتب، ومراجعات ونشریات دورية إضافة إلى الاستشارات الشخصية. وأنها، لكثرتها استحال علينا أن ننسبها إلى مصادرها أو نعرضها بکلیتها هنا.

ولكن، لضمان مصلحة القارئ، ارتأينا أن نورد مختارات من هذه المقتبسات، قد لا تزيد على 600 مصدر ومرجع نُظِّمت بما يتناسب وتسلسل المعلومات في الفصول المنوّه عنها في مداخل هذا الدليل. فضلاً عن سلسلة الكتب الاسترشادية والمجلات المرجعية التالية:

- *Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology*, 4<sup>th</sup> Edition, InterscienceWiley
- *Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry*, 5<sup>th</sup> Edition, Wiley-VCH
- *Advances in Biochemical Engineering*, Springer-Verlag
- *Biotechnology -A Comprehensive Handbook*, 2<sup>nd</sup> Edition, Wiley-VCH
- *Current Opinions in Biotechnology*, Current Biology Publications
- *Current Opinions in Microbiology*, Current Biology Publications
- *Current Opinions in Structural Biology*, Current Biology Publications
- *Current Opinions in Genetics and Cell Biology*, Current Biology Publications
- *Trends in Biotechnology*, Elsevier Publishers

ومما لا يخفى أن الإنترنت باتت معيناً ثراً للمعلومات العلمية. ولكن نظراً إلى عدم توفر الضمانات بثبات هذه المواقع أو عناوينها، ارتأينا عدم ذكر هذه العناوين في متن هذا الدليل

### Text books

### الكتب المقررة

- H.J. Rehm, G. Reed, A Pühler, P. Stadler, eds., *Biotechnology -A Multi-Volume Comprehensive Treatise* 2<sup>nd</sup>ed. Wiley-VCH, ISBN 1-56081-602-3.
- B. Atkinson and F. Maviura (1991). *Biochemical Engineering and Biotechnology Handbook*. 2<sup>nd</sup> Edition. Mamillan Publishers. ISBN 1-56159-012-6.
- J. Black (1999) *Microbiology -Principles and Explorations*, 4<sup>th</sup>ed., Prentice Hall. ISBN 0-13-920711-2.



- T. Brown (2001) *Gene Cloning and DNA Analysis: An Introduction*, 4<sup>th</sup> ed. Blackwell Science Inc, ISBN 0-9320-5901-X.
- T. Brown (1999). *Genomes*. John Wiley & Sons, ISBN 1-85996-201-7.
- B. Dixon (1996). *Power Unseen: How Microbes Rule the World*, W. H. Freeman, ISBN 07167-4550-X
- A. Demain, J Davies (1999) *Industrial Microbiology and Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> ed. ASM Press, ISBN 1-55581-128-0.
- B. R. Glick, J. J. Pasternak (1998) *Molecular Biotechnology: Principles and Applications of Recombinant DNA*. 2<sup>nd</sup> ed. Amer. Society for Microbiology, ISBN 1-55581136-1.
- A. L. Lehninger, D.L. Nelson, M.M. Cox (2000). *Principles of Biochemistry*. 3rd ed., Worth Publishing, ISBN 1-5725-9931-6.
- J. Lengeler, G. Drews, H. Schlegel (1999). *Biology of the Prokaryotes* Thieme, 3-13108411-1
- P. Prave, U. Faust, W. Sittig, D. Sukatsch (1987). *Fundamentals of Biotechnology*, VCH Publishing, ISBN 0-8957-3224-6.
- L. Stryer (1995). *Biochemistry*, 4<sup>th</sup> ed. W. H. Freeman and Co., ISBN 0-71673687-X G Walsh, D Headon (1994). *Protein Biotechnology*. John Wiley & Sons, ISBN 0-471944396OP Ward (1989). *Fermentation Biotechnology: Principles, Processes, and Products*, Prentice Hall, ASIN 0-1331-5052-6.
- J. Watson, M. Gilman, J. Witkowski, M. Zoller (1992) *Recombinant DNA*, 2<sup>nd</sup> ed. Scientific American Books, ISBN 0-7167-2282-8.

## Fermented food

## الطعام المخمر

- M. Saarela, G. Mogensen, R. Fonden, J. Matto, T. Mattila-Sandholm (2000). «Probiotic bacteria: Safety, Functional and Technological Properties.» *Journal of Biotechnology*, vol. 84, p. 197.
- A. Forde, G. F. Fitzgerald (2000). «Biotechnological Approaches to the Understanding and Improvement of Mature Cheese Flavour.» *Current Opinion in Biotechnology*, 484.
- D. B. Archer (2000), «Filamentous Fungi as Microbial Cell Factories for Food Use.» *Current Opinion in Biotechnology*, 478.
- H. Fleming, K. Kyung, F. Breidt (1995). *Vegetable Fermentations in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> ed. 629. Vol. 9, G. Reed, T. Nagodawithana (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3527-28319-6.
- R. Shaver, K. Batajoo (1995). *Fermented Feeds and Feed Products in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 769. Vol. 9, G. Reed, T. Nagodawithana (ed.). VCR-Wiley; ISBN 3~527.
- L. Beuchat (1995) *Indigenous Fermented Foods in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 505. Vol. 9, GReed, T Nagodawithana (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28319-6.
- N. Olson (1995) *Cheese in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 353. Vol. 9, GReed, T Nagodawithana (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3527-28319-6.
- G. Burkhalter, C. Steffen, Z. Puhani (1986). *Cheese, Processed Cheese, and Whey* in *Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry*. 5<sup>th</sup> edition A6, 163. Wiley-VCR, ISBN 3-527-20106-8.

## Food and lactic acid fermentation

## الطعام وتخمير حمض اللبن

- R.P. Ross, S. Morgan, C. Rill (2002). «Preservation and Fermentation: Past, Present and future.» *International Journal of Food Microbiology*: vol. 79, p. 3.
- M. Teuber (1993) *Lactic Acid Bacteria in Biotechnology Second*, Completely Revised Edition, 325. Vol. 1, R.Sahm (ed.). VCR Verlagsgesellschaft, ISBN 3527-28337-4.

## Ethanol

## الإيثانول

- M. Galbe, G. Zacchi (2002). «A Review of the Production of Ethanol from Softwood.» *Applied Microbiology and Biotechnology*: vol. 59, p. 618.
- M. J. Davies (2001). «Corn-to-car» Ethanol Production.» *Trends in Biotechnology*: vol. 19, p. 380.
- A. E. Wheals, L.C. Basso, D. M. Alves, H. V. Amorim (1999), «Fuel Ethanol after 25 years.» *Trends in Biotechnology*: vol. 17, 482
- C.S. Gong, N.J. Cao, J. Du, G.T. Tsao (1999). «Ethanol Production from Renewable Resources.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*: vol. 65, p. 207.
- N. Kosaric (1996) *Ethanol -Potential Source of Energy and Chemical Products in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 121. Vol. 6, M. Roehr (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-52728316-1
- T. Senn, R. Pieper (1996) *Ethanol -Classical Methods in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 5. Vol. 6, M Roehr (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28316-1
- J. Logsdon (1994). *Ethanol* in Kirk-Othmer. *Encyclopedia of Chemical Technology*. 4<sup>th</sup> Edition 9, 812. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52677-0
- B. Maiorella, R. Blanch, C. Wilke (1984). «Biotechnology Report: Economic Evaluation of Alternative Ethanol Fermentation Processes.» *Biotechnology and Bioengineering*: vol. 26, p.1003.

## l-Butanol, acetone

## ١-بيوتانول والأسيتون

- P. Durre, M. Bohring, S. Nakotte, S. Schaffer, K. Thormann, B. Zickner (2002). «Transcriptional Regulation of Solventogenesis in *Clostridium Acetobutylicum*.» *Journal of Molecular Microbiology and Biotechnology*: vol. 4, 295.
- P. Durre, R. Bahl (1996). *Microbial Production of Acetone/Isopropanol* in Biotechnology. 2<sup>nd</sup> Edition. 229. Vol. 6, M. Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28316-1
- P. Durre, R. Fischer, A. Kuhn, K. Lorenz, W. Schreiber, B. Sturzenhofecker, S. Ullmann, K. Winzer, U. Sauer (1995), «Solventogenic Enzymes of *Clostridium Acetobutylicum*: Catalytic Properties, Genetic Organization, and Transcriptional Regulation.» *FEMS Microbiology*: vol. 17, p. 251.

## Acetic acid/vinegar

## حمض الخل / الخل

- S. Arnold, T. Becker, A. Delgado, F. Emde, A. Enenkel (2002). «Optimizing High Strength Acetic Acid Bioprocess by Cognitive Methods in an Unsteady State Cultivation.» *Journal of Biotechnology*: vol. 97, 133.

- H. Ebner, S. Sellmer, H. Follmann (1996). *Acetic Acid in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 381. Vol. 6, M Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28316-1.
- H. Ebner, H. Follmann, S. Sellmer (1996) *Vinegar in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry*. 5<sup>th</sup> edition A27, 403. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20127-0
- H. Ebner, H. Follmann, S. Sellmer (1995) *Vinegar in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 579. Vol. 9, G. Reed, T. Nagodawithana (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28319-6

## Citric acid

## حمض الليمون

- L. Karaffa, E. Sandor, Fekete, A Szentirmai(2001). «The biochemistry of Citric Acid Accumulation by *Aspergillus Niger*.» *Acta Microbiologica et Immunologica Hungarica*: vol. 48, p. 429.
- M. Roehr, C. Kubicek, J. Kominec (1996) *Citric Acid in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 307. Vol. 6, M Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28316-1
- G. Blair, P. Staal (1993) *Citric Add in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology* 4<sup>th</sup> Edition 6, 354. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52674-6
- F. Verhoff (1986) *Citric Acid in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry*. 5<sup>th</sup> edition A7, 103. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20107-6
- M. Roehr, C. Kubicek, J. Kominec (1996) *Gluconic Acid in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 347. Vol. 61 M Roehr (ed.). VCH
- M. Roehr, C. Kubicek. J. Kominec (1996). *Further Organic Acids in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 363. Vol. 6, M Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28316-1
- R. Datta (1995). *Hydroxycarboxylic Acids in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology*. 4<sup>th</sup> Edition 13, 1042. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52682-7
- S. Chahal (1990) *Lactic Acid in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry*. 5<sup>th</sup> edition A15, 97. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20115-7
- H. Hustede, H-J. Haberstroh, E. Schinzing (1989). *Gluconic Acid in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry*. 5<sup>th</sup> edition A12, 449. Wiley-VCH, ISBN 3527-20112-2

## Amino acids

## الأحماض الأمينية

- W. Leuchtenberger (1996). *Amino Adds Technical Production and Use in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 465. Vol. 6, M. Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-52728316-1
- N. Esaki, S. Nakamori, T. Kurhara, S. Furuyoshi, K. Soda (1996). «Enzymology of Amino Acid Production,» in: *Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 503. Vol. 6, M. Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28316-1
- K. Araki (1992). *Amino Acids, Survey*, in: Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology. 4<sup>th</sup> Edition 2, 504. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52669-X
- A. Kleemann, W. Leuchtenberger, B. Hoppe, H. Tanner (1985). *Amino Acids in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry*. 5<sup>th</sup> edition A2, 57. Wiley-VCH; ISBN 3-527-20102-5

## L-Glutamic acid

## حمض الغلوتاميك - L

- P. G. Peters-Wendisch, B. Schiel, V. F. Wendisch, E. Katsoulidis, B. Mockel, H. Sahm, B. J. Eikmanns (2001) «Pyruvate carboxylase is a major bottleneck for glutamate and lysine production by *Corynebacterium glutamicum*.» *Journal of Molecular Microbiology and Biotechnology*: vol. 3, 295
- T. Kawakita (1992). «L-Monosodium Glutamate.» In: *Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology*. 4<sup>th</sup> Edition 2, 571. Interscience-Wiley. ISBN 0-471-52669X
- T. Kawakita, C. Sano, S. Shioya, M. Takehara, S. Yamaguchi (1990). *Monosodium Glutamate* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry. 5<sup>th</sup> edition A16. 711. Wiley-VCH, ISBN 3-52720116-5

## Methionine, L-lysine, L-threonine

## ميثيونين، اللايسين -L، والثريونين

- J. Ohnishi, S. Mitsuhashi, M. Hayashi, S. Ando, H. Yokoi, K. Ochiai, M. Ikeda (2002). «A novel methodology employing *Corynebacterium glutamicum* genome information to generate a new Llysine-producing mutant.» *Applied Microbiology and Biotechnology*: vol. 58, p. 217.
- A. A. de Graaf, L. Eggelin, H. Sahm (2001). «Metabolic engineering for L-lysine production by *Corynebacterium glutamicum*.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*: vol. 73, p. 9.

## Aspartame, t-phenylalanine, and t-aspartic acid

## الأسبارتام، الفينيل الانين -L وحمض الأسبارتيك -L

- D. Kuhn, P. Durrschmidt, J. Mansfeld, R. Ulbrich-Hofmann (2002). «Boilysin and thermolysin in dipeptide synthesis: a comparative study.» *Biotechnology and Applied Biochemistry*: vol. 36, p. 71.
- J. Fry, The world market for intense sweeteners (1999). *World Rev Nutr Diet*. 85, p. 201
- T. Sato, T. Tosa T. Production of L-aspartic acid (1993). *Bioprocess Technol*. Vol. 16, 15

## Amino acids via enzymatic transformation

## أحماض أمينية منتجة بواسطة التحويلات الأنزيمية

- A. Bommarjus, M. Schwarm, K. Drauz (2001). «Comparison of Different Chemoenzymatic Process Routes to Enantiomerically Pure Amino Acids.» *Chimia* vol. 55, p. 50.
- H. Griengl, H. Schwab, M. Fechter (2000). «The synthesis of chiral cyanohydrins by oxynitrilases.» *Trends in Biotechnology*: vol. 18, p. 252.

## Antibiotics: occurrence, application, mechanism of action

## مضادات الحيوية: وجودها وتطبيقاتها وآلية عملها

- D. Borders (1992) *Antibiotics, Survey* in: *Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology* 4<sup>th</sup> Edition 2, 893. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52669-X
- G. Cauwenbergh (1992) *Antiparasitic Agents, Antimycotics* in *Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology* 4<sup>th</sup> Edition 3, 473. Interscience-Wiley, ISBN 0471-52671-1
- M. Plempel, H. Bbshagen, J. McGuire (1985). *Antimycotics* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry. 5<sup>th</sup> edition A3 77. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20103-3

M Ohno, M Otsuka, M. Yagisawa, S. Kondo H. Oppinger, H. Hoffmann, D. Sukatsch, L Hepner.  
C Male (1985) *Antibiotics* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry. 5<sup>th</sup> edition A2,  
467. Wiley. VCH, ISBN 3-527-20102-5.

#### **Antibiotics: industrial production resistance**

#### **مضادات الحيوية، الإنتاج الصناعي، المقاومة**

A. Dessen, A. M. Di Guilmi, T. Vernet, O. Dideberg (2001). «Molecular mechanisms of antibiotic resistance in gram-positive pathogens.» *Curr Drug Targets Infect Disord*. Vol. 1, p. 63.

K. Chater, M. Bibb (1997) *Regulation of Bacterial Antibiotic Production* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 57. Vol. 7. H. V. Döhren H. Kleinkauf (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3 527-28310-2

H. V. Döhren, U. Gräfe (1997) *General Aspects of Secondary Metabolism* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 1. Vol. 7; H. V. Döhren.

H. Kleinkauf (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3 527-28310-2

#### **Beta lactam antibiotics: Structure biosynthesis mechanism of action**

#### **مضادات بيتالاكتام الحيوية: البنية التصنيع الحيوي وآلية العمل**

P. Moreillon and J. M. Entenza (2001). «Antibiotic resistance: learning from animal feeds and animal experimentation.» *Clinical Microbiology and Infection*, 7 Suppl 5, p. 13.

J. F. Martin (1998). «New aspects of genes and enzymes for beta-lactam antibiotic biosynthesis.» *Applied Microbiology and Biotechnology*: vol. 50, p. 1

K. Lindner, D. Bonner, W. Koster (1992) *Monobactams* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology. 4<sup>th</sup> Edition 3, 107. Interscience-Wiley, ISBN 0471-52671-1

J. Roberts (1992) *Cephalosporins* in Kirk Othmer Encyclopedia of Chemical Technology. 4<sup>th</sup> Edition 3, 28. Interscience-Wiley, ISBN 0471-52671-1

R. Southgate, N. Osborne (1992) *Carbapenems and Penems* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 3, 1. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52671-1

#### **β-Lactam antibiotics: manufacture**

#### **مضادات بيتالاكتام الحيوية: التصنيع**

M. A. Wegman, M. B. A. Janssen, F. van Rantwijk, R. A. Sheldon (2001), «Towards Bio-catalytic Synthesis of β-Lactam Antibiotics.» *Advanced Synthesis and Catalysis*: vol. 343, p. 559

E. van de Sandt, E. de Vroom (2000), «Innovations in cephalosporin and penicillin production: painting the antibiotics industry green.» *Chimica Oggi*, 72.

M. A. Penalva, R. T. Rowlands, G. Turner (1998), The optimization of penicillin biosynthesis in fungi *Trends in Biotechnology*: vol. 16, p. 483,

P. Skatrud, T. Schwicke, H. V. Liempt, M. To-bm (1997) *Advances in the Molecular Genetics of p-tactam Antibiotic Biosynthesis* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 247. Vol. 7, H. V. Döhren, H. Kleinkauf (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28310-2

#### **Amino acid and peptide antibiotics**

#### **مضادات الحيوية من الأحماض الأمينية والبتيدات**

H. Kleinkauf, H. V. Döhren (1997). *Peptide Antibiotics* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 277. Vol. 7, H. V. Döhren, H. Kleinkauf (ed.), VCH-Wiley, ISBN 3-527-28310-2.

## **Glycopeptide, polyether and nucleoside antibiotics** مضادات الحيوية من الببتيدات السكرية والبولي إيثر ، والنيكليوزيدات

- A. Srinivasan, J. D. Dick, T. M. Perl (2002). «Van-comycin resistance in staphylococci,» *Clinical Microbiology Reviews*: vol. 15, p. 430.
- J. Kallen, V. Mikol, V. Quesniaux, M. Walkinshaw, E. Schneider-Scherzer, K. Schorgendorfer, G. Weber, H. Fliri (1997). *Cyclosporins: Recent Developments in Biosynthesis, Pharmacology and Biology, and Clinical Applications* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 535. Vol. 7, H. Döhren, H. Kleinkauf (ed.), VCH-Wiley, ISBN 3-527-28310-2

## **Aminoglycoside antibiotics** مضادات الحيوية من الغلايكوزيدات الأمينية

- W. Piepersberg, J. Distler (1997) *Aminoglycosides and Sugar Components in Other Secondary Metabolites* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 397. Vol. 7, H. Döhren, H. Kleinkauf (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28310-2.

## **Tetracyclines, chinones and other aromatic antibiotics** مضادات الحيوية من التتراسيكلين ، والشينون والشينولون ، ومضادات عطرية أخرى

- U. Grafe, K. Dornberger, H. Salz (1997) *Biotechnical Drugs as Antitumor Agents* in Biotechnology. 2<sup>nd</sup> Edition, 641. Vol. 7, H. Döhren, H. Kleinkauf (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28310-2
- J. Hlavka, G. Ellestad, I. Chopra (1992) *Tetracyclines* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 3,331. Interscience-Wiley, ISBN 047152671-1
- T. Nagabhushan, G. Miller, K. Vanna (1992) *Chloramphenicol and Analogues* in Kirk Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 2, 961. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52669-X

## **Macrolide antibiotics** مضادات الحيوية من الماكرولايد

- H. Kirst (2001) *Antibiotics, Macrolides* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 3; 169. Interscience-Wiley, ISBN 0471-52671-1
- P. Zhong, V. Shortridge (2001). «The emerging new generation of antibiotic: ketolides.» *Curr Drug Targets Infect Disord*. Vol. 1, p. 125.

## **New pathways to antibiotics** مضادات جديدة لمضادات الحيوية

- R. Gokhale, D. Tuteja (2001). *Biochemistry of Polyketide Synthases* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 341. Vol. 10, H. Rehm(ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28320-X
- Y. Xue, D. H. Sherman (2001). «Biosynthesis and combinatorial biosynthesis of pikromycin-related macrolides in *Streptomyces venezuelae*.» *Metabolic Engineering*: vol. 3, p. 15.
- M. Chaltrain, P. M. Salmon, D. K. Robinson, B. C. Buckland (2000). «Metabolic engineering and directed evolution for the production of pharmaceuticals.» *Current Opinion in Biotechnology*: vol. 11, p. 209.



## Vitamins

## الفيتامينات

- R. D. Hancock, R. Viola (2002), «Biotechnological approaches for L-ascorbic acid production», -Trends Biotechnol: vol. 20, p. 299.
- S. Shimizu (2001) *Vitamins and Related Compounds: Microbial Production in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 319. vol. 10, H. Rehm (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527 - 28320-X.
- V. Kuellmer (2001) *Ascorbic Acid* in *Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology*. 4<sup>th</sup> Edition 25, 17. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52694-0.
- J. Scott (1998) *Vitamins, Survey* in *Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology*. 4<sup>th</sup> Edition 25, 1. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52694-0.
- F. Yoneda (1998) *Riboflavin (B2)* in: *Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical technology*. 4<sup>th</sup> Edition 25, 132. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52694-0.
- J. Scott (1998) *Vitamin B12* in *Kirk-Othmer, Encyclopedia of Chemical Technology*. 4<sup>th</sup> Edition 25, 193. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52694-0.
- M. Eggersdorfer, G. Adam, M. John, W. Hahnlein, L. Labler, K-U. Baldenius, L. Bussche-Hunnefeld, E. Hilgemann, P. Hoppe, R. Sturmer, F. Weber, A. Ruttimann, G. Moine, H-P. Hohmann, R. Kurth, J. Paust, H. Pauling, B-J. Weimann, B. Kaesler, B. Oster, U. Fechtel, K. Kaiser, B. Potzulli, M. Casutt, T. Koppe, M. Schwarz. U. Hengartner, A. Saizieu, C. Wehrli, R. Blum (1996) *Vitamins* in *Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry*. 5<sup>th</sup> edition A27, p. 443. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20127-0.

## Nucloside and nucleotides

## النيوكليوزيدات والنيوكليوتيدات

- A. Kuninaka (1996) *Nucleotides and Related Compounds in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 561. vol. 6. M. Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28316-1.
- R. Suhadolnik, N. Reichenbach (1992) Nucleosides and Nucleotides in: *Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology* 4<sup>th</sup> Edition 3, p. 214. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52671-1.

## Biosurfactant and biocosmetic

## مخفضات التوتر السطحي ومستحضرات التجميل

- R.S. Makkar, S.S. Cameotra (2002). «An update on the use of unconventional substrates for biosurfactant production and their new applications.» *Applied Microbiology and Biotechnology*, vol. 58, p. 428.
- E.Z. Ron. E. Rosenberg (2001). «Natural roles of biosurfactants Environ.» *Microbiology*, vol. 3, p. 229.
- I.M. Banat, R.S. Makkar, S.S. Cameotra (2000), Potential commercial applications of microbial surfactants. *Applied Microbiology and Biotechnology*, vol. 53, p. 495.
- N. Kosaric (1996) *Biosurfactants in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 659. Vol. 6, M. Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527 28316-1.
- U.A. Ochsner, T. Hembach, A. Fiechter (1996), «Production of rhamnolipid biosurfactants.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*: vol. 53, p. 89.

## Microbial polysaccharides

## عديدات السكاريد الميكروبية

- R. van Kranenburg, I.C. Boels, M. Kleerebezem, W.M. de Vos (1999), «Genetics and engineering of microbial exopolysaccharides for food: approaches for the production of existing and novel polysaccharides.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 10, p. 498.
- I. Sutherland (1998), Novel and established applications of microbial polysaccharides *TIBTech* 16, p. 41.
- A. Becker, F. Katzen, A. Puhler, L. Jelpi (1998) «Xanthan gum biosynthesis and application: a biochemical/genetic perspective.» *Applied Microbiology and Biotechnology*, vol 50, p. 145.
- I. Sutherland (1996) *Extracellular Polysaccharides* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 613. Vol. 6, M Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28316-1
- G. Cote, J. Ahlgren (1995) *Microbial Polysaccharides* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 16, 578. Interscience-Wiley, ISBN 0471-52685-1

## Biomaterials

## المواد الحيوية

- A. Steinbüchel, S. Hein (2001), «Biochemical and molecular basis of microbial synthesis of polyhydroxyalkanoates in microorganisms.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*: vol. 71, p. 81.
- M. B. Hinman, J. A. Jones, R. V. Lewis (2000), «Synthetic spider silk: a modular fiber.» *Trends in Biotechnology*: vol. 18, p. 374.
- I. Y. Galaev, B. Mattiasson (1999), ««Smart» polymers and what they could do in biotechnology and medicine.» *Trends in Biotechnology*: vol. 17, p. 335.
- D. Oesterhelt (1998), «The structure and mechanism of the family of retinal proteins from halophilic archaea.» *Current Opinion in Structural Biology*: vol. 8, p. 489.
- H. Heslot (1998). «Artificial fibrous proteins: a review.» *Biochimie*: vol. 80, p. 19.
- G. Braunegg, G. Lefebvre, K. F. Genser (1998). «Polyhydroxyalkanoates. biopolyesters from renewable resources: physiological and engineering aspects.» *Journal of Biotechnology*: vol. 65, p. 127.
- S. Fahnstock and L. Bedzyk (1997). «Production of synthetic spider dragline silk protein in *Pichia pastoris*.» *Applied Microbiology and Biotechnology*: vol. 47, p. 33.
- A. Steinbüchel (1996). *PHB and Other Polyhydroxyalkanoic Acids* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition. 403. Vol. 6, M. Roehr (ed.). VCH-Wiley. ISBN 3-527-28316-1
- A. Salerno and I. Goldberg (1993). «Cloning, expression and characterization of a synthetic analog to the bioadhesive precursor protein of the sea mussel *Mytilus edulis*.» *Applied Microbiology and Biotechnology*: vol. 39, p. 221.

## Biotransformation

## التحويل الحيوي

- J. Schrader and R. Berger (2001). *Biotechnological Production of Terpenoid Flavor and Fragrance Compounds* in *Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition. 373. Vol. 10, H. Rehm (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28320-X.

- U. Bornscheuer (2000) *Industrial Biotransformations* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition 277. Vol. 8b. D Kelly (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28324-2
- K. Faber (2000). *Biotransformations in Organic Chemistry*. 4<sup>th</sup> ed., SpringerVerlag, ISBN 3-540-66334-7.
- A. Liese, K. Seelbach, C. Wandrey (2000). *Industrial Biotransformations*. Wiley-VCR, ISBN 3-527-30094-5.
- J. Rabenhorst (2000). *Biotechnological Production of Natural Aroma Chemicals by Fermentation Processes* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 333. Vol. 8b, D. Kelly (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28324-2.
- B. Schulze, M. G. Wubbolts (1999), «Biocatalysis for industrial production of fine chemicals.» *Current Opinion in Biotechnology*: vol 10, p. 609.
- D. Kelly (1999). *Biotransformations - Practical Aspects* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 25. Vol. 8a, D. Kelly (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-30104-6
- M. Turner (1997). *Perspectives in Biotransformation* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 5. Vol. 8a, D. Kelly (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28318-8.
- S. Shimizu, J. Ogawa, M. Kataoka, M. Kobayashi (1997), «Screening of novel microbial enzymes for the production of biologically and chemically useful compounds.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*: vol. 58, p. 45.
- M. Turner (1999) *Biotransformations - Practical Aspects* in Biotechnology. 2<sup>nd</sup> Edition, 25. Vol. 8a, D. Kelly (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-30104-6.
- O. Sebek and J. Rosazza (1995). *Microbial Transformations* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology. 4<sup>th</sup> Edition 16, 611. Interscience-Wiley. ISBN 0-471-52685-1
- J. Prenosil, Ö. Kut, I. Dunn, E. Reinze (1989) *Immobilized Biocatalysts* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry. 5<sup>th</sup> edition A14. 1. Wiley-VCR, ISBN 3-52720114-9

## Steroid biotransformation

## التحويلات الحيوية للستيرويد

- C. Duport, R. Spagnoli, E. Degryse, D. Pompon (1998) «Self-sufficient biosynthesis of pregnenolone and progesterone in engineered yeast.» *Nature Biotechnology*: vol.16, p. 186.
- R. Müller (1994). *Steroids* in Ullmann's Encyclopedia Chemistry 5<sup>th</sup> edition A25, 309. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20125-4.

## Enzymes

## الأنزيمات

- S. Miot and J. Boulay (2001). «Protein technologies and commercial enzymes.» *Current Opinion in Biotechnology*: vol.12, p. 329.
- A. Curtis (2000). *Carbon-Carbon Bond Formation Using Enzymes* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 5. Vol. 8b, D. Kelly (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28324-2.
- Flintsch, G. Watt (2000) *Enzymes in Carbohydrate Chemistry: Formation of Glycosidic Linkages* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition. 243. Vol. 8b, D. Kelly (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28324-2.
- D. Kelly, J. Mahdi (2000) *Lyases* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 41. Vol. 8b, D. Kelly (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28324-2.

- G. Robinson, S. Jackman, J. Stratford (2000). *Halocompounds in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 173. Vol. 8b, D Kelly (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28324-2.
- J. M. Woodley (2000). Advances in epzyme technology-UK contributions.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*: vol.70, p. 93.
- H. Holland (1999). *Hydroxylation and Dihydroxylation in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 475. Vol. Sa, D Kelly (ed.). VCH Wiley, ISBN 3-527-30104-6.
- D. Hoople (1999). *Cleavage and Formation of Amide Bonds in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 243. Vol. Sa, D Kelly(ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-30104-6 Wiley, ISBN 3-527-30104-6.
- K. Foster, S. Frackman and J. Jolly (1995) *Production of Enzymes as Fine Chemicals in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 73. Vol. 9, G Reed, T Nagodawithana (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28319-6
- R. Scopes (1994) *Protein Purification Principles and Practice*, 3<sup>rd</sup> Edition ed., Springer-Verlag, ISBN 0-387-94072-3.
- R. Perham, M. Grassl, G. Michal, B. Rexer, A. Scheltinga, C. Gölker, S. Fukui, A. Tanaka, H. Uhlig, W. Goldstein, H. Hagen, S. Pedersen, B. Poldermans, E. Reimerdes, W. Leuchtenberger, U. Plöcker, H. Waldmann, G. Whitesides, G-B Kresse, K. Wulff, G. Henninger, L. Flohté, W Günzler, C. Kessler, K. Aunstrup (1987) *Enzymes in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry* 5<sup>th</sup> edition A9, 341. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20109-2

## Enzyme catalysis

## التحفيز الأنزيمي

- K. Jaeger and T. Eggert (2002), «Lipases for biotechnology.» *Current Opinion in Biotechnology*: vol. 13, p. 390.
- S. Fetzner (2002) «Oxygenases without requirement for cofactors or metalions.» *Applied Microbiology and Biotechnology*: vol. 60, p. 243.
- S. Panke, M. G. Wubbolts (2002), «Enzymetechnology and bioprocess engineering.» *Current Opinion in Biotechnology*: vol. 113, p.111.
- A. Schmid, J. S. Dordick, B. Hauer [et al.] (2001).»Industrial biocatalysis todayand tomorrow.» *Nature*: vol.409, p. 258.
- J. McGregor-Jones (2000). *Synthetic Applications of Enzyme-Catalyzed Reactions in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 351. Vol. 8b, D. Kelly (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-52728324-2.
- U. T. Bornscheuer and R. J. Kazlauskas (1999). *Hydroases in Organic Synthesis*, Wiley-VCH, ISBN 3-527-30104-6.
- A. Bunch (1999) *Nitriles in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 277. Vol. 8a, D. Kelly (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-30104-6.
- R. Kazlauskas, U. Bornscheuer (1999) *Biotransformations with Lipases in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 37. Vol. Sao, D. Kelly (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-30104-6
- D. Witiak and A. Hopper (1996) *Chiral Pharmaceuticals in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology* 4<sup>th</sup> Edition 511. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52687-8
- A. Zaks (1994) *Enzymes in Organic Synthesis in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology* 4<sup>th</sup> Edition 9, 672 Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52677-0

## Analytical enzymes

## الأنزيمات التحليلية

- A. Usmani (1995). *Medical Diagnostic Reagents* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 168S. Interscience-Wiley, ISBN 0-47152685-1
- G. Kresse (1995). *Analytical Use of Enzymes* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 137. Vol. 9, G. Reed, T. Nagodawithana (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28319-6.
- E. Kopetzld, K. Lehnert, P. Buckel (1994). «Enzymes in diagnostics: achievements and possibilities of recombinant DNAS technology.» *Clinical Chemistry*: vol. 40, p. 688.

## Enzymes tests

## الاختبارات الانزيمية

- P. Gherson, H. Lanza, M. Elavin, D. Vlastelica (1992). *Automated Instrumentation, Clinical Chemistry* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 3, 751. Interscience-Wiley, ISBN 0S471-52671-1.

## Enzymes as additives

## الأنزيمات كإضافات

- O. Kirk, T. V. Borchert, C. C. Fuglsang (2002). «Industrial enzyme applications.» *Current Opinion in Biotechnology*: vol. 13, p. 345.
- W. Ahle and O. Misset (1999) *Enzymes for Industrial Applications* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition 189. Vol. 5a, U. Ney, D. Schomburg (ed.), VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28315-3.
- H. Uhlig (1998). *Industrial Enzymes and their Applications*. John Wiley and Sons, ISBN 0-471-19660-6.
- H. Olsen (1995). *Use of Enzymes in Food Processing* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 663. vol. 9, G. Reed, T. Nagodawithana (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28319-6.
- P. Nielsen, H. Malmos, T. Damhus, B. Diderichsen, H. Nielsen, M. Simonsen, H. Schiff, A. Oestergaard, H. Olsen, P. Eigtved, T. Nielsen, J. Xing (1994) *Industrial Enzyme Applications* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 9, 567. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52677-0.

## Detergent enzymes

## أنزيمات المنظفات

- R. Gupta, Q. K. Beg, P. Lorenz (2002) «Bacterial alkaline proteases: molecular approaches and industrial applications.» *Applied Microbiology and Biotechnology*: vol. 59, 15 0-8247-9995-X.
- J. Hv Ee, O. Misset, E. J. Baas (1997). *Enzymes in Detergency* in Surfactant Science Series Vol. 69, M. J. Schick, F. M. Fowkes (ed.). Marcel Dekker, Inc., ISBN 0-8247 9995-X.
- J. Lynn (1993). *Detergency* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 7, 1072. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52675-4.
- G. Jakobi, A. Löhr, M. Schwuger, D. Jung, W. Fischer, P. Gerike, K. Künstler (1987) *Detergents* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A8, 315. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20108-4.

### Enzymes for starch hydrolysis

### أنزيمات التحليل المائي للنشا

- C. Bertoldo and G. Antranikian (2002). «Starch hydrolyzing enzymes from thermophilic archaea and bacteria.» *Current Opinion in Chemical Biology*: vol. 6, p. 151
- R. Whistler and J. Daniel (1997) *Starch* in Kirk Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 22, 699. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52691-6
- R. Daniel, R. Whistler, A. Voragen, W. Pilnik (1994). *Starch and Other Polysaccharides* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry. 5<sup>th</sup> edition A25, 1. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20125-4

### Enzymes and sweeteners

### الأنزيمات والمحليات

- M. M. Silveira and R. Jonas (2002). «The biotechnological production of sorbitol.» *Applied Microbiology and Biotechnology*: vol. 59, p. 400.
- R. Hebeda (1997). *Syrups* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 23, 582. Interscience- Wiley, ISBN 0-471-52692-4.
- T. Lee (1997). *Sweeteners* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 23, 556. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52692-4
- R. Hebeda (1995) *Carbohydrate-Based Sweeteners* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 737. Vol. 9, G. Reed, T. Nagodawithana (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28319-6
- G-W.R. Lipinski (1995) *Sweeteners* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A26, 23. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20126-2.
- H. Schiweck, M. Clarke (1994) *Sugar* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A25, 345. Wiley - VCH, ISBN 3-527-20125-4.
- F. Schenck (1989) *Glucose-Containing Syrups* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A12, 457 Wiley-VCH, ISBN 3-527-20112-2.

### Enzymes for the hydrolysis of cellulose and polyoses

### أنزيمات لتحليل السيلولوز وعديدات السكر

- N. Thompson (1995) *Hemicellulose* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 13, 54. Inter-science-Wiley, ISBN 0-471-52682-7.
- H. Krässig, J. Schurz, R. Steadman, K. Schliefer, W. Albrecht (1986) *Cellulose* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A5, 375. Wiley VCH, ISBN 3-527-20105-X.

### Enzymes in pulp and paper processing

### أنزيمات معالجة عجينة الورق

- L. Viikari, M. Tenkanen, A. Suumäkki (2001). *Biotechnology in the Pulp and Paper Industry* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 523. Vol. 10, H. Rehm (ed.). VCH-Wiley ISBN 3-527-28320-X
- A. Gutierrez, J. C. del Rio, M. J. Martinez and A. T. Martinez (2001), «The biotechnological control of pitch in paper pulp manufacturing.» *Trends in Biotechnology*: vol. 19, p. 340.
- M. Schulein (2000), «Protein engineering of cellulases.» *Biochimica et Biophysica Acta*, vol. 1543, p. 239.



- A. Breen, F. L. Singleton (1999). «Fungi in lignocellulose breakdown and biopulping.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 10, p. 252.
- J. F. Dean, P. R. LaFayette, K. E. Eriksson, S. A. Merkle (1997), «Forest tree biotechnology.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 57, p. 1.
- A. Suumakki, M. Tenkanen, J. Buchert, L. Viikari (1997), «Hemicellulases in the bleaching of chemical pulps.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 57, p. 261.
- J. Genco (1996). *Pulp* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 20, 493. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52689-4.
- M. Lyne (1996). *Paper* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 18, 1. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52687-8.

### **Pectinases**

### **أنزيمات البكتيناز**

- D. R. Kashyap, P. K. Vohra, S. Chopra, R. Tewari (2001). «Applications of pectinases in the commercial sector: a review.» *Bioresource Technology*: vol. 77 p. 215.
- J. Baird (1994) *Gums* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 12, 842. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52681-9.

### **Enzymes and milk products**

### **الأنزيمات ومنتجات الحليب**

- C. Hall (1995) *Milk and Milk Products* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 16, 700. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52685-1.
- B. A. Law and F. Mulholland (1991). «The influence of biotechnological developments on cheese manufacture.» *Biotechnology and Genetic Engineering Reviews*, vol. 9, p. 369.
- J. Stein, K. Imhof (1990). *Milk and Dairy Products* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A16, 589. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20116-5.

### **Enzymes in baking and meat processing**

### **أنزيمات صناعة الخبز وتحضير اللحوم**

- B. Belderok (2000) «Developments in bread-making processes Plant Foods.» *Human Nutrition*: vol. 55, p. 1.
- G. Spicher and J. Brummer (1995) *Baked Goods* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 241. Vol. 9, G. Reed, T. Nagodawithana (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28319-6.
- G. Spicher and Y. Pomeranz (1985) *Bread and Other Baked Products* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A4, 331. Wiley-VCH, ISBN 3527-20104-1.

### **Enzymes in leather and textile treatment**

### **أنزيمات معالجة الجلود والأنسجة**

- P. Hamlyn (1995), «The Impact of Biotechnology on the Textile Industry.» *Textiles Magazine*, vol. 3, p. 6.
- E. Heideman (1990) *Leather* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A15, 259. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20115-7.

#### Procedure for obtaining novel technical enzymes

#### إجراءات الحصول على أنزيمات تقنية جديدة

- J. Beilen and Z. Li (2002), «Enzyme technology: an overview.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 13, p. 338.
- E. T. Farinas, T. Bulter, F. H. Arnold (2001), «Directed enzyme evolution.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 545.
- K. A. Powell, S. W. Ramer, S. B. Del Cardayre [et al.] (2001). «Directed Evolution and Biocatalysis.» *Angewandte Chemie International Edition*, vol. 40, p. 3948.
- M. T. Reetz (2001). «Combinatorial and Evolution-Based Methods in the Creation of Enantioselective Catalysts.» *Angewandte Chemie International Edition*, vol. 40, p. 284.
- F. H. Arnold and J. C. Moore (1997), «Optimizing industrial enzymes by directed evolution.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 58, p. 1.

#### Baker's yeast and fooder yeasts

#### خميرة الخباز والخمائر العلفية

- C. Caron (1995) *Commerdal Production of Baker's Yeast and Wine Yeast* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition. 321. Vol. 9. G. Reed and T. Nagodawithana (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28319-6.

#### Single cell protein, single cell oil

#### بروتين وزيت الخلايا المنفردة

- C. Ratledge (1997) *Microbial Lipids* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition. 133. Vol. 7, H. Döhren and H. Kleinkauf (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28310-2.
- N. Scrimshaw and E. Murray (1995) *Nutritional Value and Safety of «Single Cell Protein»* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 221. Vol. 9, G. Reed, T. Nagodawithana (ed.). VCH-Wiley. ISBN 3-527-28319-6
- J. Litchfield (1994). *Nonconventional Foods* in *Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology* 4<sup>th</sup> Edition 11, 871. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52680-0
- W. Babel, H-D Pöhland and K. Soye (1993) *Single Cell Proteins* in *Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry* 5<sup>th</sup> edition A24. 165. Wiley-VCH, ISBN 3-527. 20124-6

#### Biotechnology and environmental processes

#### التقانة الحيوية والعمليات البيئية

- S. Kjelleberg (2002). «Environmental biotechnology.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 13, 199.
- K. Riedel, G. Kunze and A. König (2002). «Microbial sensors on a respiratory basis for wastewater monitoring.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 75, p. 81.
- P. Nisipeanu (1999) *Laws, Statutory Orders and Directives on Waste and Wastewater Treatment* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 141. Vol. 11a, J. Winter (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28321-8.

#### Aerobic waste water treatment

#### المعالجة الهوائية لمياه الفضلات

- C. Gallert and J. Winter (2000). *Perspectives of Waste, Wastewater, Off-Gas, and Drinking Water Management* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 479. Vol. 11c, J. Winter (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28336-6.

- W. Fritsche and M. Hofrichter (2000). *Aerobic Degradation by Microorganisms* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 145. Vol. 11 b, J. Klein (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-52728323-4.
- L. Hartmann (1999). *Historical Development of Wastewater Treatment Processes* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 5. Vol. 11a, J. Winter (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-52728321-8.
- C. Gallert and J. Winter (1999) *Bacterial Metabolism in Wastewater Treatment* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 17. Vol. 11 a, J. Winter (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-283218
- R. Kayser (1999) *Activated Sludge Process* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 253. Vol. 11 a, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3527-28321-8.
- P. Baumann and B. Dorias (1999) *Trickling Filter Systems* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 335. Vol. 11 a, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28321-8.
- P. Koppe, A. Stozek, V. Neitzel (1999). *Municipal Wastewater and Sewage Sludge* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 161. Vol. 11 a, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3527-28321-8.
- K. Rosenwinkel, U. Austermaier-Haun and R. Meyer (1999) *Industrial Wastewater Sources and Treatment Strategies* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 191. Vol. 11 a, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-52728321-8.
- P. Weiland (1999). *Agricultural Waste and Wastewater Sources and Management* in Biotechnology. 2<sup>nd</sup> Edition, 217. Vol. 11 a, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3527-28321-8.
- H. Kroiss and K. Svardal (1999). *CSTR-Reactors and Contact Processes in Industrial Wastewater Treatment* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 479. Vol. 11a, J. Winter (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28321-8.
- H. Jördening, K. Buchholz (1999). *Fixed Film Stationary Bed and Fluidized Bed Reactors* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 493. Vol. 11 a, J. Winter (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28321-8
- A. Schramm and R. Amann (1999). *Nucleic Acid-Based Techniques for Analyzing the Diversity, Structure, and Dynamics of Microbial Communities in Wastewater Treatment* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 85. Vol. 11 a, J. Winter (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3527-28321-8.
- G. Andrews (1993) *Aerobic Waste Water Process Models* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 407. Vol. 4, K. Schügerl (ed.). VCR Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28314-5.

#### **Anaerobic waste water and sludge treatment      المعالجة اللاهوائية لمياه الفضلات والرسابة (الحمأة)**

- C. Gallert and J. Winter (2002). «Solid and liquid residues as raw materials for biotechnology.» *Naturwissenschaften*, vol. 89, p. 483.
- Y. Sekiguchi, Y. Kamagata and H. Harada (2001), «Recent advances in methane fermentation technology.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 277.
- B. Schink (2000). *Principles of Anaerobic Degradation of Organic Compounds* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 169. vol. 11 b, J. Klein (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-52728323-4.
- M. McInerney (1999). *Anaerobic Metabolism and its Regulation* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 455. Vol. 11a, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28321-8.
- S. Phytian (1999) *Esterases* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 193. Vol. 8a, D. Kelly (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-30104-6.

- H.Märkl (1999). *Modeling of Biogas Reactors* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 527. Vol. 11 a, J. Winter (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3527-28321-8
- D. Schürbüscher and C. Wandrey (1993) *Anaerobic Waste Water Process Models* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 441. Vol. 4, K Schügerl (ed.). VCR Verlagsgesellschaft, ISBN 3527-28314-5.

### Biological treatment of exhaust air

### المعالجة البيولوجية لهواء العادم

- K. Engesser and T. Plaggemeier (2000). *Microbiological Aspects of Biological Waste Gas Purification* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 275. Vol. 11c, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3,527-28336-6.
- K. Fischer (2000). *Biofilters* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 321. Vol. 11c, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28336-6.
- D. Chitwood and J. Devinny (2000). *Commerdal Applications of Biological Waste Gas Purification* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 357. Vol. 11c, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28336-6.
- T. Plaggemeier and Ö. Lämmerzahl (2000). *Treatment of Waste Gas Pollutants in Trickling Filters* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 333. Vol. 11c, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28336-6.
- M. Reiser (2000). *Waste Gas Treatment: Membrane Processes and Alternative Techniques* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 345. Vol. 11c, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3527-28336-6.
- E. Schippert and R. Chmiel (2000) *Bioscrubbers* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 305. Vol. 11c, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3527-28336-6.
- M. Waweru, V. Rerrygers, H. V. Langenhove and W. Verstraete (2000). *Process Engineering of Biological Waste Gas Purification* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 259. Vol. 11c, J. Winter (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-52728336-6.

### Biological soil treatment

### المعالجة البيولوجية للتربة

- J. Widada, R. Nojiri and T. Omori (2002). «Recent developments in molecular techniques for identification and monitoring of xenobiotic-degrading bacteria and their catabolic genes in bioremediation.» *Applied Microbiology and Biotechnology*, vol. 60, p. 45.
- W.Ullrici (2000). *Contaminated Soil Areas, Different Countries and Contaminants, Monitoring of Contaminants* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 5. Vol. 11b, J. Klein (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28323-4.
- J. Klein (2000). *Possibilities, Limits, and Future Developments of Soil Bioremediation* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 465. Vol. 11b, J. Klein (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-52728323-4.
- M. Koning, K. Rupe and R. Stegmann (2000). *Thermal Processes, Scrubbing/Extraction, Bioremediation and Disposal* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 305. Vol. 11b, J. Klein (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-52728323-4.
- T.Held and R. Dörr (2000). *In situ Remediation* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 349. Vol.11b, J. Klein (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3527-28323-4.

- R. Unterman, M. DeFlaun and R. J. Steffan (2000). *Advanced in situ Bioremediation -A Hierarchy of Technology Choices* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 399. Vol. 11b, J Klein (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28323-4
- C. Wischnak and R. Müller (2000). *Degradation of Chlorinated Compounds* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 241. vol. 11b, J. Klein (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28323-4.
- V. Schulz-Berendt (2000). *Bioremediation with Heap Technique* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 319. Vol. 11b, J. Klein (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28323-4.
- K. Blotevogel and T. Gorontzy (2000). *Microbial Degradation of Compounds with Nitro Functions* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 273. Vol. 11b, J. Klein (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28323-4.
- M. Kästner (2000). *«Humification» Process or Formation of Refractory Soil Organic Matter* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 89. Vol. 11b, J Klein (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3527-28323-4.
- F-M Menn, J. Easter and G. Sayleri (2000). *Genetically Engineered Microorganisms and Bioremediation* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 5. Vol. 11b, J. Klein (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28323-4.
- W. Chen, F. Bruhlmann, R. D. Richins and A. Mulchandani (1999). *«Engineering of improved microbes and enzymes for bioremediation.» Current Opinion in Biotechnology*: vol. 10, p. 137.
- R. Prince (1998) *Bioremediation* in *Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology* 4<sup>th</sup> Edition Supplement, 48. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52696-7.
- M. Dua, A. Singh, N. Sethunathan, A. K. Johri (2002), *«Biotechnology and bioremediation: successes and limitations.» Applied Microbiology and Biotechnology*, vol. 59, p. 143.

### **الارتشاح الميكروبي، والأغشية الحيوية، والتآكل الحيوي (الحت) Microbial leaching, biofilms, and biocorrosion**

- R. C. Hemming (2002). *«Biofouling in water systems -cases, causes and counter Measures.» Applied Microbiology and Biotechnology*, vol. 59, p. 629.
- H. Brandl (2001). *Microbial Leaching of Metals* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 191. Vol. 10, H. Rehm (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3527-28320-X.
- G. Gadd (2001). *Accumulation and Transformation of Metals by Microorganisms* in *Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 225. vol. 10, H. Rehm (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-52728320-X.
- W. Sand (2001). *Microbial Corrosion and its Inhibition* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 265. Vol. 10, H. Rehm (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28320-X.
- H. Ehrlich (1997). *«Microbes and metals.» Applied Microbiology and Biotechnology*, vol. 48, p. 687.

### **Medical biotechnology**

### **التقانة الحيوية الطبية**

- P. Buckel (1998). *«Toward a new natural medicine.» Naturwissenschaften*: vol. 8, p. 155.
- P. Buckel (1996). *«Recombinant proteins for therapy.» Trends in Pharmacological Sciences*, vol. 17, p. 450.

## Insulin

## الإنسولين

- S. Shoelson (1995). *Insulin and Other Antidiabetic Agents* in Kirk-Othmer encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 14, 662. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52683-5
- A. F. Bristow (1993). »Recombinant-DNA-derived insulin analogues as potentially useful therapeutic agents.« *Trends in Biotechnology*, vol. 11, p. 301.
- F. Schmidt (1985) *Antidiabetic Drugs* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A3, 1. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20103-3.
- B. H. Frank and R. E. Chance (1983). «Two routes for producing human Insulin utilizing recombinant DNA technology.» *Muench.med. Wschr.*, vol. 125, p. 14.

## Growth hormone and other hormones

## هرمون النمو وبقية الهرمونات

- C. Hew and G. Fletcher (1997), «Transgenic fish for aquaculture.» *Chemistry and Industry*, p. 311.
- G. Becker, W. MacKellar, R. Riggin and V. Wroblewski (1995) *Hormones, Human Growth Hormone* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 13, 406. Interscience-Wiley, ISBN 0471-52682-7.
- W. Engeland (1995) *Hormones, Survey* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 13, 357. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52682-7.
- J. Sandow, E. Scheiffele, M. Haring, G. Neef, K. Prezawowsky and U. Stache (1989). *Hormones* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A13, 89. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20113-0.

## Hemoglobin, serum albumen, and lactoferrin

## الهيموغلوبين، والبرومين المصل واللاكتوفيرين

- T. M. Chang (1999), «Future prospects for artificial blood.» *Trends in Biotechnology*, vol. 17, p. 61.
- W. Bell (1992). *Blood, Coagulants and Anticoagulants* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 4,333. Interscience-Wiley, ISBN 0-47152672-X.
- S. Yamashita (1985) *Blood* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A4, 201. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20104-1.

## Blood clotting agents

## عوامل تخثر (تجلط) الدم

- R. Jiang, T. Monroe, R. McRogers, P. J. Larson (2002). «Manufacturing challenges in the commercial production of recombinant coagulation factor VIII.» *Haemophilia*, vol. 8 Suppl.1.
- S. Soukharev, D. Hammond, N. M. Ananyeva, J. A. Anderson, C. A. Hauser, S. Pipe, E. L. Saenko (2002). «Expression of factor VIII in recombinant and transgenic systems Blood Cells.» *Mol Dis.* Vol. 28, p. 234.
- E. G. D. Tuddenheim (1997). *Haemophilia: Molecular biology at the centre of human disease* in Molecular Biology in Medicine, 1. TM Cox, J. Sinclair (ed.). Blackwell Science Ltd., ISBN 0-632-02785-1.



## Anticoagulants and thrombolytic agents

## مضادات التخثر (التجلط) والعوامل الحالة للخثرة

- F. Markwardt (2002), «Hirudin as alternative anticoagulant-a historical review.» *Semin Thromb Hemost*, vol. 28, p. 405.
- B. H. Bendixen and L. Ocava (2002). «Evaluation and management of acute ischemic stroke.» *Current Cardiology Reports*, vol. 4, p. 149.
- W. Bode and H. Renatur (1997) «Tissue-type plasminogen activator: variants and crystal/solution structures demarcate structural determinants of function.» *Current Opinion in Structural Biology*, vol.6, p. 865.
- H. Jayaram, G. Ahluwalia and D. Cooney (1994). *Therapeutic Enzyme Applications* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 9, 621. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52677-0.

## Enzyme inhibitors

## مثبطات الانزيمات

- A. Muscate, C. Levinson and G. Kenyon (1994). *Enzyme Inhibitors* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 9, 646 Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52677-0.

## The Immune system

## الجهاز المناعي

- B. Cortesy (2002). «Recombinant immunoglobulin A: powerful tools for fundamental and applied research.» *Trends in Biotechnology*, vol. 20, p. 65.
- C. Janeway and P Travers (1997). *Immunobiology*. 3<sup>rd</sup> Edition. Current Biology, 0443-05964-0.

## Stem cells

## الخلايا الجذعية

- G. Daley (2002), «Prospects for stem cell therapeutics: myths and medicines.» *Current Opinion in Genetics and Development*, vol. 12, p. 607.
- M. Lanu (2001). «Adult stem cells: an alternative to embryonic stem cells?.» *Trends in Biotechnology*, vol. 19, p. 487.
- A Colman and A. Kind (2000). «Therapeutic cloning: concepts and practicalities.» *Trends in Biotechnology*, vol. 18, p. 192.
- J. A. Thomson and J. S. Odorico (2000). «Human embryonic stem cell and embryonic genu cell lines.» *Trends in Biotechnology*, vol. 18 p. 53.

## Tissue engineering

## هندسة الأنسجة

- M. V. Risbud and M Sitter (2002). «Tissue engineering: advances in in vitro cartilage generation.» *Trends in Biotechnology*, vol. 20, p. 351.
- L. G. Griffith and G. Naughton (2002). «Tissue engineering-current challenges and expanding opportunities.» *Science*, vol. 295, p.1009.
- P. Bianco and P. G. Robey (2001). «Stem cells in tissue engineering.» *Nature*, vol.414, p. 118.

## Interferons

## الإنترفيرونات

- G. Wetzel (1999) *Medical Applications of Recombinant, Proteins in Humans and Animals* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 125. Vol. 5a, U. Ney, D. Schomburg (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28315-3.
- S. Wong and J. Xing (1995) *Immunotherapeutic Agents* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 14,64. Interscience-Wiley. ISBN 0-471: 52683-5
- T. Nagabhushan and P Trotta (1989). *Inteiferons* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A14, 365. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20114-9.

## Interleukins

## الإنترلوكينات

- K. Friehs and K. F Reardon (1993). «Parameters influencing the productivity of recombinant E. coli cultivations.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 48, p. 53.
- A. S. Lubiniecki and J. H. Lupker (1994). «Purified protein products of rDNA technology expressed in animal cell culture.» *Biologicals*, vol. 22, p. 161.

## Other therapeutic proteins

## بروتينات علاجية أخرى

- R. Schiffmann and R. O. Brady (2002). «New prospects for the treatment of lysosomal storage diseases.» *Drugs*, vol. 62, p. 733.
- C. E. Kearney and C. E. Wallis (2000). «Deoxyribonuclease for cystic fibrosis Cochrane Database-Syst Rev. CD001127.

## Vaccines

## اللقاحات

- C. Hsieh and M. Ritchey (1997). *Vaccine Technology* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 24. 727. Interscience-Wiley, ISBN 0-47152693-2.
- S. Cryz, M. Granstrom, B. Gottstein, L Perrin, A. Cross, J. Larrick (1989). *Immunothetpay and Vaccines* in Ulnann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A14, 49. Wiley VCH, ISBN 3527-20114-9.

## Recombinant vaccines

## اللقحات المأشوبة

- F. X. Berthet, T. Coche and C. Vinals (2001), «Applied genome research in the field of human vaccines.» *Journal of Biotechnology*, vol. 85, p. 213.
- C. Olive, I. Toth and D. Jackson (2001). «Technological advances in antigen delivery and synthetic peptide vaccine developmental strategies.» *Mini-Reviews in Medicinal Chemistry*, vol. 1, p. 429
- A. M. Walmsley and C. J.Arntzen (2000), «Plants for delivery of edible vaccines.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 11, p. 126.

## Antibodies

## الأجسام المضادة

- K. Rajewsky (1996). «Clonal selection and learning in the antibody system.» *Nature*, vol. 381, p. 751.

C. A. Janeway, Jr. (1993). «How the immune system recognizes invaders.» *Scientific American*, vol. 269, p. 72.

### **Monoclonal antibodies**

### **الأجسام المضادة وحيدة النسيلة**

G. Galfre, D. Secher and P. Crawley (1990). *Monoclonal Antibodies* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A16, 699. Wiley-VCH, ISBN 3527-20116-5

### **Recombinant and catalytic antibodies**

### **الأجسام المضادة المأشوبة والتحفيزية**

K. D. Wittrup (2001). «Protein engineering by cell-surface display.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 395.

H. E. Chadd and S. M. Chamow (2001), «Therapeutic antibody expression technology.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 188.

G. Blackburn and A. Garcon (2000) *Catalytic Antibodies* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 491. Vol. 8b, D. Kelly (ed.). VCH Wiley, ISBN 3-527-28324-2.

J. Adair (1999) *Antibody Engineering and Expression* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 219. Vol. 5a, U. Ney and D. Schomburg (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-2-315-3.

A. Racher, J. Tong and J. Bonnerjea (1999). *Manufacture of Therapeutic Antibodies* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 247. Vol. 5a, U. Ney, D. Schomburg (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28315-3

E. Driggers and P. G. Schultz (1996). «Catalytic Antibodies.» *Advances in Protein Chemistry*, vol. 49, p. 261.

### **Immunoanalysis**

### **التحليل المناعي**

J. Miller and R. Niessner (1994) *Enzyme and Immunoassays* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition B5, 129. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20135-1.

### **Biosensors**

### **المستشعرات الحيوية**

F. W. Scheller, U. Wollenberger, A. Warsinke and F. Lisdat (2001), «Research and development in biosensors.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 35.

R. L. Rich and D. G. Myszka (2000), «Advances in surface plasmon resonance biosensor analysis.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 11, p. 54.

K. Cammann, B. Ross, W. Hasse, C. Dumschat, A. Katerkamp, J. Reinbold, G. Steinhage, B. Griindig, R. Renneberg and N. Buschmann (1994) *Chemical and Biochemical Sensors* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition B6, 121. Wiley-VCH, ISBN 3-52720136-X.

B. Mattiasson (1993). *Biosensors* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 5. Vol. 4, K. Schügerl (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-52728314-S

W. Pietro (1992) *Biosensors* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 4, 208. Interscience-Wiley, ISBN 0471-52672-X.

## Animal breeding

## تربية وتأهيل الحيوانات

G. Bulfield (2000), «Farm animal biotechnology.» *Trends in Biotechnology*, vol. 18, p. 10.

## Embryo transfer, cloned animals

## نقل الأجنة والحيوانات المكلونة (المستنسخة)

E. Wolf, V. Zakhartchenko and G. Brem (1998), «Nuclear transfer in mammals: recent developments and future perspectives.» *Journal of Biotechnology*, vol. 65, p. 99.

## Gene maps

## الخرائط الجينية

G. H. Yue, P. Beeckmann, H Bartenschlagel, G. Moser and H. Geldermann (1999), Rapid and precise genotyping of porcine microsatellites.» *Electrophoresis*, vol. 20, p. 3358.

M. Lucy and R. Collier (1994) *Genetic Engineering, Animals* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 12, 465 Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52681-9.

G. Wricke, H. Geldermann and W. Weber, (1993) *Gene Mapping in Animals and Plants* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 141. vol. 2. A Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft. ISBN 3-527-28312-9.

H. Geldermann (1990) *Application of Genome Analysis in Animal Breeding* in Genome Analysis in Domestic Animals Vol. H Geldermann. F Ellendorf (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28097-9.

## Transgenic animals

## الحيوانات المحورة وراثياً

A. Trounson (2001). «Nuclear transfer in human medicine and animal breeding.» *Reproduction, Fertility and Development*, vol. 13, p. 31.

D. Metzger and R. Feil (1999), «Engineering the mouse genome by site-specific recombination.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 10, p. 470.

G. Brem (1993) *Transgenic Animals* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 745. Vol. 2. A. Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3527-28312-9,

## Gene farming and xenotransplantation

## زراعة الجينات والزرع الغريب

L. Brasile, B. M. Stubenitsky, G. Kootstra (2002). «Solving the organ shortage: potential strategies and the likelihood of success.» *ASAIO Journal*, vol. 248, p. 211.

J. W. Larrick and D. W. Thomas (2001). Producing proteins in transgenic plants and animals.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 411.

A. Dove (2000), «Milking the genome for profit.» *Nature Biotechnology*, vol. 18, p. 1045.

N. S. Rudolph (1999), «Biopharmaceutical production in transgenic livestock.» *Trends in Biotechnology*, vol. 17, p. 367.

## Plant breeding

## تربية وتأصيل النبات

J. Huang, C. Pray and S. Rozelle (2002). «Enhancing the crops to feed the poor.» *Nature*, vol. 418, p. 678.

R. P. Tengerdy and G. Szakacs (1998). «Perspectives in agrobiotechnology.» *Journal of Biotechnology*, vol. 66, p. 91.

#### **Plant tissue surface culture**

#### **مزارع أنسجة النبات السطحية**

B. W. Grout (1999). «Meristem-tip culture for propagation and virus elimination.» *Methods in Molecular Biology*, vol. 111, p. 115.

#### **Plant cell suspension culture**

#### **مزارع خلايا النبات المعلقة**

S. Jennewein and R. Croteau (2001). «Taxol: biosynthesis, molecular genetics, and biotechnological applications.» *Applied Microbiology and Biotechnology*, vol. 57, p. 13.

J. Berlin (1997). *Secondary Products from Plant Cell Cultures* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 593. Vol. 7, H. Dohren, H. Kleinkauf (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-52728310-2.

S. C Roberts and M. L. Shuler (1997). «Large-scale plant cell culture.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 8, p. 154.

P. M. Kieran, P. F. MacLoughlin and D. M. Malone (1997), «Plant cell suspension cultures: some engineering considerations.» *Journal of Biotechnology*, vol. 59, p. 39.

M. Petersen and A. W. Alfermann (1993) *Plant Cell Cultures* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 577. Vol. 1, H. Sahm (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28337-4.

A. Tanaka (1987). «Large-scale cultivation of plant cells at high density: a review.» *Process Biochemistry*, p.106

#### **Transgenic plants: methods**

#### **النباتات المحورة وراثياً: الطرائق**

A. Vanavichit, S. Tragoonrung and T. Toojinda (2001) *Genomic Mapping and Positional Cloning with Emphasis on Plant Science* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 165. Vol. 5b, C. Sensen (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3527-28328-5.

M. Hughes (1996). *Plant Molecular Genetics*. Longman. ISBN 0-582-24730-6.

J. Edwards, G. Kishore and D. Stark (1994). *Genetic Engineering, Plants* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 12, 491. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52681-9.

G. Kahl and K. Weising (1993). *Genetic Engineering of Plant Cells* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 547. Vol. 2, A. Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28312-9

#### **Transgenic plants: resistance**

#### **النباتات المحورة وراثياً: المقاومة**

C. T. Verrips, M. M. Warmoeskerken and J. A. Post (2001), General introduction to the importance of genomics in food biotechnology and nutrition.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 483.

I. Parkin, S. Robinson, A. Sharpe, K. Rozwadowski, D. Hegedus, D. Lydiate (2001). *Agri-Food and Genomics* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 145. Vol. 5b, C. Sensen (ed.). VCHWiley, ISBN 3-527-28328-5.

J. Mol, E. Cornish, J. Mason and R. Koes (1999), «Novel coloured flowers.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 10, p. 198.

### **Transgenic plants: products**

### **النباتات المحورة وراثياً: المنتجات**

J. W. Larrick and D. W. Thomas (2001), «Producing proteins in transgenic plants and animals.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 411.

G. Giddings (2001), «Transgenic plants as protein factories.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 450.

S. A. Merkle and J. F. Dean (2000), «Forest tree biotechnology.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 11, p. 298.

Y. Poirier (1999), «Production of new polymeric compounds in plants.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 10, p. 181.

L. Willmitzer (1993). *Transgenic Plants in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 627. Vol. 2, A. Pühler (ed.). VCR Verlagsgesellschaft, ISBN 3527-28312-9.

### **Viruses**

### **الفيروسات**

P. Ahlquist (2002). «RNA-dependent RNA polymerases, viruses, and RNA silencing.» *Science*, vol. 296, p. 1270.

E. Baranowski, C. M. Ruiz-Jarabo and E. Domingo (2001), «Evolution of cell recognition by viruses.» *Science*, vol. 292, p. 1102.

J. L. Dangl and J. D. Jones (2001), «Plant pathogens and integrated defence responses to infection.» *Nature*, vol. 411, p. 826.

A. J. McMichael, S. L. Rowland-Jones (2001). «Cellular immune responses to HIV.» *Nature*, vol. 410, p. 980.

R. M. Zinkernagel (1996), «Immunology taught by viruses.» *Science*, vol. 271, p. 173.

### **bacteriophages**

### **العائيات**

H. Sandmeier and J. Meyer (1993) *Bacteriophages in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 543. Vol. 1, H. Sahm (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28337-4

### **Microorganisms**

### **الكائنات المجهرية**

C. Bertoldo, R. Grote and G. Antranikian (2001) *Biocatalysis under Extreme Conditions in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 61. Vol. 10, R. Rehm (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3527-28320-X.

Amann, B. M. Fuchs and S. Behrens (2001). «The identification of microorganisms by fluorescence in situ hybridization.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 231.

H. J. Busse, E. B. Denner and W. Lubitz (1996), «Classification and identification of bacteria: current approaches to an old problem: Overview of methods used in bacterial systematic.» *Journal of Biotechnology*, vol. 47, p. 3.



## bacteria

## البكتريا

- H. Bahl and P. Dürre (1993) *Methylotraphs* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 285. Vol. 1, H. Sahm (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28337-4.
- R König (1993). *Methanogens* in Biotechnology Second, «Completely Revised Edition. 251. Vol. 1, H. Sahm (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28337-4.
- L. Dijkhuizen (1993). *Methylotraphs* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 265. Vol. 1, H. Sahm (ed.). VCR Verlagsgesellschaft, ISBN 3527-28337-4.
- F. G. Priest (1993) *Bacillus* in Biotechnology Second Completely Revised Edition, 367. Vol. 1, R. Sahm (ed.). VCR Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28337-4
- G. Auling (1993). *Pseudomonads* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 401 Vol. 1, H. Sahm (ed.). VCR Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28337-4.
- W. Piepersberg (1993). *Streptomyces and Corynebacteria* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 433. Vol. 1, H. Sahm (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28337-4.

## Some bacteria of importance for biotechnology

## بعض البكتريا الهامة في التقانات الحيوية

- P. J. Punt, N. van Biezen and A. Conesa [et al.] (2002). «Filamentous fungi as cellfactories for heterologous protein production.» *Trends in Biotechnology*, vol. 20, p. 200.
- J. R. Swartz (2001). «Advances in Escherichia coli production of therapeutic proteins.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 195.
- F. Blattner, G. Plunkett, C. Bloch, N. Perna, V. Burland, M. Riley, J. Collado-Vides, J. Glasner, C. Rode, G. Mayhew, J. Gregor, N. Davis, H. Kirkpatrick, M. Goeden, D. Rose, B. Mau and Y. Shao (1997), «The Complete Genome Sequence of Escherichia coli K-12.» *Science*, vol. 277, p. 1453.

## Fungi

## الفطريات

- F. Meinhardt and K. Esser (1993) *Filamentous Fungi* in Biotechnology Second. Completely Revised Edition, 515, Vol. 1, R. Sahm (ed.). VCR Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28337-4

## Yeasts

## الخمائر

- G. P. Cereghino and J. M. Cregg (1999). Applications of yeast in biotechnology: protein production and genetic analysis.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 10, p. 422.
- D. Maloney (1998). *Yeasts* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 25, 761. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52694-0.
- J. J. Heinisch and C. P. Hollenberg (1993). *Yeasts* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 469. vol. 1, H. Sahm (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28337-4.

## Microorganisms: isolation, preservation, safety

## الكائنات المجهرية: العزل، والحفظ والأمان

- K. Frobel and S. Metzger (2001) *New Methods of Screening in Biotechnology* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 41. Vol. 10, H. Rehm (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28320-X.

## Microorganisms: strain improvement

## الكائنات المجهرية : تحسين السلالات

- A. Crueger (1993). *Mutagenesis* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 5. Vol. 2, A. Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-283129.
- J. Engels, B. Sprunkel and E. Uhlmann (1993) *DNA Synthesis* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 317. Vol. 2, A. Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28312-9.
- L. Recio (1990) *Mutagenic Agents* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A16, 755. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20116-5.

## Growing microorganisms

## تنمية الكائنات المجهرية

- E. Stoppok and K. Buchholz (1996). *Sugar-Based Raw Materials for Fermentation Applications* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 5. Vol. 6, M. Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28316-1.
- J. D. Troostembergh (1996) *Starch-Based Raw Materials for Fermentation Applications* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 31. Vol. 6, M Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-52728316-1.
- F. Schneider, H. S. Teinmiiller (1996) *Raw Material Strategies-Economical Problems* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 47. Vol. 6, M Roehr (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3527-28316
- S. Sengha (1994). *Fermentation* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 10, 361. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52678-9
- R. Greasham (1993). *Media for Microbial Fermentations* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 127. vol. 3, G. Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28313-7.

## Growth kinetics and product formation

## حركيات النمو وعمليات تشكيل المنتج

- C. H Posten and C. L. Cooney (1993) *Growth of Microorganisms* in Biotechnology Second. Completely Revised Edition, 111. Vol. 1, H. Sahm (ed.). VCH Verlagsgesellschaft. ISBN 3-527-28337-4

## Fed-batch and continuous fermentation

## التخمير بالدفعة المغذاة والتخمير المستمر

- T. Imanaka (1993). *Strategies for Fermentation with Recombinant Organisms* in Biotechnology Second. Completely Revised Edition, 283. vol. 3, G. Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28313-7.
- T. Yamane and S. Shimizu (1984) «Fed-Batch Techniques in Microbial Processes.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 30, p. 147.

## Fermentation technology

## تقانة التخمير

- K. H. Lee and V. Hatzimanikatis (2002). «Biochemical Engineering.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 13, p. 85.
- R. Katzen and G. T. Tsao (2000). «A view of the history of biochemical engineering *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 70, p. 77.

- K. Schugerl (2000), «Development of bioreaction engineering.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 70, p. 41.
- R. Kleijntjens and K. Luyben (2000) *Bioreactors* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 329. Vol. 11 b, J. Klein (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3527-28323-4.
- G. Larsson, S. B. Jorgensen, M. N. Pons, B. Sonnleitner, A. Tijsterman and N Titchener-Hooker, (1997), «Biochemical engineering science.» *Journal of Biotechnology*, vol. 59, p. 3.
- B. Tarmy (1996). *Reactor Technology* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 20,1006. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52689-4.
- M. Reuss (1993). *Oxygen Transfer and Mixing: Scale-Up Implications* in *Biotechnology* Second. Completely Revised Edition, 185. Vol. 3, G Stephanopoulos (ed.) VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-52728313-7.
- B. Buckland and M. Lilly (1993). *Fermentation an Overview* in *Biotechnology*. Second, Completely Revised Edition, 7. Vol. 3, G. Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28313-7.
- J. Nielsen and J. Villadsen (1993) *Bioreactors: Description and Modelling* in *Biotechnology* Second, Completely Revised Edition,77. Vol. 3, G. Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-52728313-7.
- H. Voss (1992) *Bioreactors* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition B4, 381. Wiley-VCH, ISBN 3527-20134-3.

### **Fermentation technology: scale-up**

### **تقانة التخمير: رفع مستوى الإنتاج**

- B. Sonnleitner (2000), «Instrumentation of biotechnological processes.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol.66, p.1.
- G. Seidel, C. Tollnick, M. Beyer, K. Schugerl (2000), «On-line and off-line monitoring of the production of cephalosporin C by *Acremonium chrysogenum*.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 66, p.115.
- H. J. Henzler (2000), «Particle stress in bioreactors.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 67, p.35.
- D. A.Mitchell, M. Berovic and N. Krieger (2000), «Biochemical engineering aspects of solid state bioprocessing.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 68, p. 61.
- W. Beyeler, E. DaPra and K. Schneider (2000), «Automation of industrial bioprocesses.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 70, p. 139.
- T. Chattaway, G. Montague and A.Morris (1993). *Fermentation Monitoring and Control* in *Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 319, vol. 3, G Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28313-7.
- L. Erockson, D. Fung, P. Tuitemwong (1993) *Anaerobic Fermentations* in *Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 7. vol. 3, G. Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-52728313-7.

## Cultivation of mammalian cells

## زراعة خلايا الثدييات

- C. Bardouille (2001). *Maintenance of Cell Cultures -with Special Emphasis on Eukaryotic Cells in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 27. Vol. 10, H. Rehm (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28320-X.
- F. Hesse and R. Wagner (2000), «Developments and improvements in the manufacturing of human therapeutics with mammalian cell cultures.» *Trends in Biotechnology*, vol. 18, p.173.
- H. Hauser and R. Wagner (1997), *Mammalian Cell Biotechnology in Protein Production*. Walter de Gruyter, 3-11-013403-9.
- R. Wolfe (1993) *Media for Cell Culture in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 141. Vol. 3, G. Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28313-7.
- M. Wirth and H. Hauser (1993) *Genetic Engineering of Animal Cells in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 663. Vol. 2, A Piñhler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28312-9

## Mammalian cell's bioreactors

## مفاعلات خلايا الثدييات الحيوية

- G. Kretzmer (2002), «Industrial processes with animal cells.» *Applied Microbiology and Biotechnology*, vol. 159, p. 135.
- L. Chu and D. K. Robinson (2001), «Industrial choices for protein production by large-scale cell culture.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, 180.
- W. S. Hu and J. G. Aunms (1997), «Large-scale mammalian cell culture.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 8, p. 148.
- B. Kelley, T. Chiou, M. Rosellberg and D. Wang (1993) *Industrial Animal Cell Culture in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 23. Vol. 3, G Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28313-7.
- J. Aunins and H. Henzler (1993). *Oxygen Transfer in Cell Culture Bioreactors in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 219. Vol 3, G Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28313-7.
- A. Sambanis and W. Hu (1993) *Cell Culture Bioreactors in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 105. Vol. 3, G. Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28313-7.
- R. Bliem, K. Konopitzky and H. Katinger (1991), «Industrial animal cell reactor systems: aspects of selection and evaluation.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 44, p. 1

## Enzyme and cell reactors

## المفاعلات الأنزيمية والخلاوية

- A. Bommarius (1993), *Bioreformations and Enzyme Reactors in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 7. Vol. 3, G. Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28313-7.
- S. Furusaki and M. Seld (1992), «Use and engineering aspects of immobilized cells in biotechnology.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 46, p.161.

## Recovery of bioproducts

## استرجاع المنتجات الحيوية

- R. Rudolph, H. Lilie and E. Schwarz (1999) *In vitro Folding of Inclusion Body Proteins on an Industrial Scale* in *Biotechnology Second, Completely Revised Edition*, 111. Vol. 5a, U. Ney, D.Schomburg (ed.)» VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-283153.
- A. Mukhopadhyay (1997), «Inclusion bodies and purification of proteins in biologically active forms.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 56, p. 61.
- R.Spears (1993). *Overwiev of Downstream Processing* in *Biotechnology Second, Completely Revised Edition*, 39, Vol. 3, G Stephanopoulos (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28313-7.
- J.Shaeiwitz and J. Henry (1988) *Separation in Biotechnology; Biochemical Separations* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition B3, 11. WileyVCH, ISBN 3-527-20133-5.

## Recovery of bioproducts : chromatography

## استرجاع المنتجات الحيوية : الكروماتوغرافيا

- R. Burgessn and N. Thompson (2002), «Advances in gentle immunoaffinity chromatography.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 13, p. 304.
- S. Imamoglu (2002), «Simulated moving bed chromatography (SMB) for application in bioseparation.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 76,p. 211.
- F. Svec (2002), «Capillary electrochromatography: a rapidly emerging separation method.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 76, p. 1.
- J. A. Queiroz, C. T. Tomaz, J. M. Cabral (2001), «Hydrophobic interaction chromatography of proteins.» *Journal of Biotechnology*, vol. 87, p. 143.
- D. King (1999) *Use ofAntibodies for Immunopurification* in *Biotechnology Second, Completely Revised Edition*, 275. Vol. 5a, U. Ney, D. Schomburg (ed.), VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28315-3.
- M. Ladisch (1998) *Bioseparations* in Kirk-Othmer Encyclopediaof Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition Supplement, 89Interscience-Wiley, ISBN 0-47152696-7
- N. Labrou and Y. D. Clonis(1994), «The affinity technology in dowlstream processing.» *Journal of Biotechnology*, vol. 36, p. 95.
- P. M. Boyer and J. T.Hsu (1993), «Protein purification by dye-ligand chromatography.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 49, p. 1.
- A. D. Diamond and J. T.Hsu (1992), «Aqueous two-phase systems for biomolecule separation.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 47, p.89.
- G. Jagschies (1988). *Separation in Biotechnology: Process-Scale Chromatography* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition B3, 10. WileyVCH, ISBN 3-527-20133-5.

## DNA structure

## الـ DNA : البنية

- J. Rehmann (1996). *Nucleic Adds* in kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 17, 507. Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52686-X

F. Götz (1993) *Structure and Function of DNA* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 191. Vol. 2, A Pühler (ed.). VCR Verlagsgesellschaft, ISBN 3527-28312-9

### Genetic engineering: general steps

### الهندسة الوراثية: الخطوات عامة

F. Schmidt (1995), *Genetic Engineering, Procedures* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 12, 440. Interscience-Wiley, ISBN 0-47152681-9.

V. Nagarajan (1994), *Genetic Engineering, Microbes* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 12,481, Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52681-9.

B. Holloway (1993) *Genetic Exchange Processes for Prokaryotes* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 47. Vol. 2, A. Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28312-9.

U. Stahl and K. Esser (1993) *Genetic Exchange Processes in Lower Eukaryotes* in Biotechnology Second. Completely Revised Edition, 73. Vol. 2, A Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-283129.

### PCR: general method

### تفاعل البوليمراز التسلسلي: الطريقة العامة

Y. L. Ong and A. Irvine (2002). «Quantitative realtime PCR: a critique of method and practical considerations.» *Hematology*, vol.7, p.59.

H. A. Erlich, D. Gelfand and J. J. Sninsky (1991), «Recent advances in the polymerase chain reaction.» *Science*, vol.252, p. 1643.

### DNA sequencing

### سلسلة الـ DNA

L. Middendorf, P. Humphrery, N. Narayanan, S. Roemer (2001), *Sequencing Technology* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition 193. Vol. 5b, C. Sensen (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28328-5.

G. Volckaert, P. Verhasselt, M. Voet and J. Robben (1993), *DNA Sequencing* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 257. Vol. 2. A Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-52728312-9.

### Transfer of foreign DNA in living cells (transformation) نقل الـ DNA الغريب إلى الخلايا الحية

H. Schwab (1993). *Principles of Genetic Engineering for Escherichia coli* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 373, Vol. 2, A Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-283129.

W. Wohlleben, G. Muth and J. Kalinowski (1993) *Genetic Engineering of Gram-Positive Bacteria* in Biotechnology Second. Completely Revised Edition, 455. vol. 2, A. Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28312-9.

U. Priefer (1993), *Principles of Genetic Engineering of Gram-negative Bacteria* in Biotechnology Second. Completely Revised Edition, 427. Vol. 2, A. Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3527-28312-9.

P. Sudbery (1993), *Genetic Engineering of Yeast* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 507. Vol. 2. A. Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28312-9.



G. Turner (1993), *Genetic Engineering of Filamentous Fungi* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition. 529, Vol. 2, A. Pühler(ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28312-9.

### Gene expression

### التعبير الوراثي

C. Gorman and C. Bullock (2000), «Site-specific gene targeting for gene expression in eukaryotes.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 11, p. 455.

F. Baneyx (1999), «Recombinant protein expression in Escherichia coli.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 10, p.411.

R. Mattes (1993), *Principles of Gene Expression* in Biotechnology Second, Completely Revised Edition, 233. Vol. 2, A Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3527-28312-9.

### Gene silencing

### أسكات الجينات

S. W. Ding (2000), «RNA silencing.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 11,p.152.

### RNA

### الـ RNA

A. Fatica and D. Tollevey (2002), «Making ribosomes.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol.14, p. 313.

J. A. Doudna and T. R. Cech (2002), «The chemical repertoire of natural ribozymes.» *Nature*, vol. 418, p. 222.

G. F. Joyce (2002). «The antiquity of RNA based evolution.» *Nature*, vol. 418, p. 214.

B. A. Sullenger and E. Gilboa (2002). «Emerging clinical applications of RNA.» *Nature*, vol. 418, p. 252.

G. J. Hannon (2002), «RNA interference.» *Nature*, vol. 418, p. 244.

T. Hermann and D. J. Patel (2000). «Adaptive recognition by nucleic acid aptamers.» *Science*, vol.287, p. 820.

M. Famulok, G. Mayer and M. Blind (2000), «Nucleic acid aptamers-from selection in vitro to applications in vivo.» *Accounts of Chemical Research*, vol. 33, p. 591

### Gene libraries and gene mapping

### المكتبات الجينية والخرائط الجينية

F. Sterky and J. Lundeberg (2000). «Sequence analysis of genes and genomes.» *Journal of Biotechnology*, vol. 76, p. 1.

### Geneomes of prokaryotes and eukaryotes

### الخرائط الجينية لأوليات النوى وحقيقياتها

A. Pühler, D. Jording, J. Kalinowski, D. Buttgerit, R. Renkawitz-Pohl, L. Altschmied, A. Danchin, H. Feldmann, H. KJeink and M. Kroger (2001), *Genome Projects of Model Organisms* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 5. Vol. 5b, C Sensen (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28328-5.

### The human genome

### الجينوم البشري

L. Tsui and S. Scherer (2001) *The Human Genome Project* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 41. Vol. 5b, C. Semen (ed.). VCR-Wiley, ISBN 3-527-28328-5.

## Functional analysis of the human genome

## التحليل الوظيفي للجينوم البشري

R. Green (2001), *Genomics and Human Disease* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 105. Vol. 5b, C. Sensen (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28328-5.

G. Dellaire (2001), *Genetic Disease* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 61. Vol. 5b, C Sensen (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-52728328-5.

Mange, A. Mange (1994) *Basic Human Genetics*. Sinauer Associates, ISBN 0-87893495-2.

## DNA assays

## معايرات الـ DNA

P. M. Hurley and C. H. Rodeck (1997), *Prenatal diagnosis* in Molecular Biologyin Medicine 299. T. M. Cox and J. Sinclair (ed.). Blackwell Science Ltd., ISBN 0-632-02785-1.

## DNA and protein arrays

## مصفوفات البروتين والـ DNA

D. D. Shoemaker and P. S. Linsley (2002), «Recent developments in DNA microarrays.» *Current Opinion in Microbiology*, vol. 5, p. 334.

M. F. Templin, D. Stoll and M. Schrenk [et al.] (2002), «Protein microarray technology.» *Trends in Biotechnology*, vol. 20, p. 160.

H. Eickhoff, Z. Konthur and A. Lueking [et al.] (2002), «Protein array technology: the tool to bridge genomics and proteomics.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 77, p. 103.

D. H. Blohm and A. Guiseppi-Elie (2001), «New developments in microarray technology.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 41.

D. Tessier, D. Thomas and R. Brousseau (2001). *ADNA Microarrays Fabrication Strategy* in Biotechnology 2<sup>nd</sup> Edition, 227. Vol. 5b, C. Sensen (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3527-28328-5.

E. T. Fung, V. Thulasiraman, S. R. Weinberger and E. A. Dalmasso (2001), «Protein biochips for differential- profiling.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, 65.

N. L. van Hal, O. Vorst, A. M. van Houwelingen, E. J. Kok, A. Peijnenburg, A Aharoni, A. J. van Tunen, J. Keijer (2000). The application of DNA micro arrays in gene expression analysis.»- *Journal of Biotechnology*, vol. 78, p. 271.

M. Schena (2000), *Microarray Technology*, Eaton Publishing. ISBN 1-881299-37-6.

M. Hagmann (2000), «Doing Immunology on a chip.» *Sciences*, vol. 290, p. 82.

A. Lueking, M Horn, and H. Eickhoff [et al.] (1999), «Protein microarrays for gene expression and antibody screening.» *Analytical Biochemistry*, vol. 270, p. 103.

## Reporter groups

## المجموعات المخبرة

R. Rigler (1995), «Fluorescence correlations, single molecule detection and large number screening, Application in biotechnology.» *Journal of Biotechnology*, vol. 41, p. 177.

## Protein design

## التصميم البروتيني

H. Zhao, K. Chockalingam and Z. Chen (2002), «Directed evolution of enzymes and pathways for industrial biocatalysis.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 13, p. 104.

- B. van den Burg and V. Eijssink (2002), «Selection of mutations for increased protein stability.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 13, p. 333.
- U. Heinemann, G. Illing, H. Oschkinat (2001), «High-throughput three-dimensional protein structure determination.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 348.
- D. Wahler and J. L. Reymond (2001), «Highthroughput screening for biocatalysts.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 12, p. 535.

## Gene therapy

## العلاج الجيني

- A. Mountain (2000), «Gene therapy: the first decade.» *Trends in Biotechnology*, vol. 18, p. 119.
- N. Wu and M. M. Ataei (2000), «Production of viral vectors for gene therapy applications.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 11, p. 205.
- A. Mountain (1999), *Overview of Gene Therapy in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 383. Vol. Sa, U. Ney, D. Schomburg (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28315-3.
- B. Carter (1999) *Viral Vectors for Gene Therapy in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 395. Vol. Sa, U. Ney, D. Schomburg (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28315-3.
- N. Weir (1999) *Non-Viral Vectors for Gene Therapy in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 427. Vol. Sa, U. Ney, D. Schomburg (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28315-3.
- A. M. L. Lever (1997). *Gene therapy in Molecular Biology in Medicine*, 284. T. M Cox, J. Sinclair (ed.). Blackwell Science Ltd., ISBN 0-632-02785-1.

## Proteomics

## دراسة البروتيوم

- R. Burgess and B. Witholt (2002), «Protein research proteomics and applied enzymology.» *Current Opinion in Biotechnology*, vol. 13, p. 289.
- N. Dovichi, S. Ru, D. Michels, Z. Zhang, S. Krylov (2001). *Proteome Analysis by Capillary Electrophoresis in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 269. Vol. 5b. C. Sensen (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28328-5.
- D. Figeys (2001), *Two-Dimensional Gel Electrophoresis and Mass Spectrometry for Proteomic Studies: State-of the-Art in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 241. Vol. 5b. C Sensen (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-52728328-5.
- Y. F. Leung and C. P. Pang (2001), «Trends in proteomics.» *Trends in Biotechnology*, vol. 19, p. 480.
- S. P. Gygi, G. L. Corthals, Y. Zhang, Y. Rochon and R. Aebersold (2000), «Evaluation of two-dimensional gel electrophoresis-based proteome analysis technology.» *Proceedings of the National Academy of Sciences*, vol. 97, p. 9390.
- P. A. Raynes and J. R. Yates, 3<sup>rd</sup> (2000). «Proteome, profiling-pitfalls and progress.» *Yeast*, vol. 17, p. 81.

- M. F. Lopez (2000), «Better approaches to finding the needle in a haystack: optimizing proteome analysis through automation.» *Electrophoresis*, vol.21, p.1082.
- R. Kellner, F. Lottspeich and R. Meyer (1999) *Microcharacterization of Proteins*, 2<sup>nd</sup>, Wiley VCR. ISBN 3-527-30084-8.
- F. Lottspeich (1999). «Proteome Analysis: A Pathway to the Functional Analysis of Proteins.» *Angewandte Chemie International Edition*, vol. 38, p. 2476.

## Drug screening

## غربلة الأدوية

- T. Hansson, C. Oostenbrink, W. van Gunsteren (2002), «Molecular dynamics simulations.» *Current Opinion in Structural Biology*, vol. 12, p. 190.
- L. N. Kinch and N. V. Grishin (2002). «Evolution of protein structures and functions.» *Current Opinion in Structural Biology*, vol. 12, p.400.
- M. Norin and M Sundstrom (2002). «Structural proteomics: developments in structure-to-function predictions.» *Trends in Biotechnology*, vol. 20, p. 79.
- J. Saven (2002), «Combinatorial protein design.» *Current Opinion in Structural Biology*, vol. 12, p. 453.
- T. Reiss (2001). «Drug discovery of the future: the implications of the human genome project.» *Trends in Biotechnology*, vol. 19, p. 496.
- C. Ramanathan and D. Davison (2001), *Pharmaceutical Bioinformatics and Drug Discovery in Biotechnology*. 2<sup>nd</sup> Edition, 123. Vol. 5b. C Sensen (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3527-28328-5.
- J. N. Kyranos, H. Cai, D Wei, W. K. Goetzinger (2001), «High-throughput high-performance liquid chromatography/mass spectrometry for modern drug discovery.» *Current Opinion in Structural Biology*, vol. 12, p. 105.
- R. M. Lawn and L. A. Lasky (2000), «Pharmaceutical biotechnology: The genomes are just the beginning.» *Current Opinion in Structural Biology*, vol. 11, p. 579.
- J. Gregersen (1995), *Biomedical Product Development in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 213. Vol. 12, D. Brauer (ed.). VCRWiley, ISBN 3-527-28322-6

## Bioinformatics

## المعلوماتية الحيوية

- T. D. Wu (2001), «Bioinformatics in the postgenomic era.» *Trends in Biotechnology*, vol. 19, p. 479.
- P. Rice (2001), *Bioinformatics: Tools for DNA Technologies* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 61. Vol. 5b, C. Sensen (ed.). VCHWiley, ISBN 3-527-28328-5.
- D. Wishart (2001), *Bioinformatics: Tools for Protein Technologies* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 325. Vol. 5b, C. Sensen (ed.). VCH Wiley, ISBN 3-527-28328-5.
- E. Zdobnov, R. Lopez, R. Apweiler and T. Etzold (2001), *Bioinformatics: Using the Molecular Biology Data* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 281. Vol. 5b, C. Sensen (ed.). VCHWiley, ISBN 3-527-28328-5.
- M. Cygler, A. Matte and J. Schrag (2001), *Bioinformatics: Structure Information* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 345. Vol. 5b, C. Sensen (ed.); VCR-Wiley, ISBN 3-52728328-5.
- E. Poetsch (1995), *Databases in Biotechnology* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 323. Vol. 12, D. Brauer (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28322-6.

## Metabolism

الأيض - الاستقلاب -

- G. Michal (1999), *Biochemkal Pathways*, Spelctrum Akademischer Verlag. ISBN 386025-239-9.
- R. Kramer and G. Sprenger (1993) *Metabolism in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 50. Vol. 1, H. Sahm (ed.). VCR Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28337-4

## Metabolic engineering

الهندسة الأيضية

- B. Christensen and J. Nielsen (2000), «Metabolic network analysis: A powerful tool in metabolic engineering.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 66, p. 209.
- I. Fotheringham (1999), *Engineering Microbial Pathways for Amino Acid Production* in *Biotechnology*, 2<sup>nd</sup> Edition, 313, Vol. 8a, D. Kelly (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-30104-6.
- G. N. Stephanopoulos, A. A. Aristidou, J. Nielsen (1998), *Metabolic Engineering -Principles and Methodologies*, Academic Press, ISBN 0-12-666260-6.
- J. Hansen and M. C. Kielland-Brandt (1996), «Modification of biochemical pathways in industrial yeasts.» *Journal of Biotechnology*, vol. 49, p. 1.
- H. Sahm (1993). *Metabolic Design in Biotechnology* Second, Completely Revised Edition, 189. Vol. 1, H. Sahm (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-52728337-4.

## System biology

علم أحياء (بيولوجيا) النظم

- H. Kitano (2002), «Systems biology: a brief overview.» *Science*, vol.295, p. 1662.
- L. M. Loew, J. C. Schaff (2001), «The Virtual Cell: a software environment for computational cell biology.» *Trends inBiotechnology*, vol. 19, p. 401.
- M. L. Simpson, G. S. Sayler, J.T.Fleming, B. Applegate (2001), «Whole-cell biocomputing.» *Trends inBiotechnology*, vol. 19, p. 317.

## Safety in genetic engineering

الأمان في الهندسة الوراثية

- M. Droge, A. Pühler and W. Selbitschka (1998), «Horizontal gene transfer as a biosafety issue: a natural phenomenon of public concern.» *Journal of Biotechnology*, vol. 64, p. 75.
- D. Brauer, M. Broker, C. Kellermann and E. Winnacker (1995), *Biosafety in rDNA Research and Production* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 63. Vol. 12, D. Brauer (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28322-6.
- T. Medley and S. McCammon (1995). *Strategic Regulations for Safe Development of Transgenic Plants* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 197. Vol. 12, D. Brauer (ed.). VCH Wiley, ISBN 3-527-28322-6.
- R. Simon and W Frommer (1993) *Safety Aspects in Biotechnology* in *Biotechnology* Second, Completely Revised Edition. 835. Vol. 2, A. Pühler (ed.). VCH Verlagsgesellschaft, ISBN 3-527-28312-9.

## Regulation of products derived fromss biotechnology تنظيم المنتجات المنحدرة من التقانة الحيوية

- H. Hasskarl, R. Kretzschmar, K-J. Hahn and M. Zahn (1991) *Pharmaceuticals, General Survey and Development* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition A19, 273. Wiley-VCR, ISBN 3-527-20119-X.

## Ethical considerations and acceptance

## الاعتبارات الأخلاقية والقبول

- P. J. Dale (1999), «Public reactions and scientific responses to transgenic crops.» *Current Opinion in Structural Biology*, vol. 10, p. 203.
- R. E. Spier (1998), «Animal and plant cell technology: a critical evaluation of the technology/society interface.» *Journal of Biotechnology*, vol. 65, p. 111.
- S. Huttner (1995) *Government, Researchers and Activists: The Critical Public Policy Interface in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 459. Vol. 12, D. Brauer (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28322-6.
- D. Macer (1995) *Biotechnology and Bioethics: What is Ethical Biotechnology?* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 115. Vol. 12, D. Brauer (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-52728322-6.
- E. Weise, H. Friege, G. Altner, P. Schmitz and K. Klostermaier (1995) *Ethics and Industrial Chemistry* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition B7, 1. Wiley-VCH, ISBN 3-527-20137-8.
- H. Kepplinger and S. Ehmig (1995), *Press Coverage of Genetic Engineering in Germany; Facts, Faults and Causes in Biotechnology*, 2<sup>nd</sup> Edition, 495. Vol. 12, D. Brauer (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28322-6.

## Patents in biotechnology

## براءات الاختراع في التقنية الحيوية

- R. S. Crespi (2000), «Genomics, proteomics and patents.» *Trends in Biotechnology*, vol. 18, p.405.
- E Szarka (1999), «Patenting in biotechnology: a review of the 20<sup>th</sup> symposium of ECB8.» *Journal of Biotechnology*, vol. 67, p.1.
- J. Gresens (1996), *Patents and Trade Secrets* in Kirk-Othmer Encyclopedia of Chemical Technology 4<sup>th</sup> Edition 18, 61 Interscience-Wiley, ISBN 0-471-52687-8.
- J. Straus (1995), *Biotechnology and Intellectual Property* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 281. Vol. 12, D. Brauer (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28322-6.
- J. Gregersen (1995) *Patent Applications for Biomedical Products* in *Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 299. Vol. 12, D. Brauer (ed.). VCH-Wiley, ISBN 3-527-28322-6
- W. Hauf (1990) *Patents* in Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry 5<sup>th</sup> edition B1, 13. Wiley-VCH ISBN 3-52720131-9.

## International aspects of biotechnology

## هيئات التقنية الحيوية الدولية

- A. Schmid, F. Hollmann, J. Park and B. Buhler (2002). «The use of enzymes in the chemical industry in Europe.» *Current Opinion in Structural Biology*, vol. 13, p. 359.
- Ernst & Young (2002), *Beyond Borders -The Global Biotechnology Report 2000*. Ernst & Young 2002, < <http://www.ey.com/uk> > .
- Ernst & Young (2001), *Integration-Ernst & Young's Eighth Annual European Life Science Report 2001*, < <http://www.ey.com/uk> > .
- Ernst & Young (2001), *Focus on Fundamentals -The Biotechnology Report*. < <http://www.ey.com/uk> > .



- Ernst & Young (2000), *Convergence: The Biotechnology Industry Report, Millenium Edition*,  
< <http://www.ey.com/uk> > .
- T. Beppu (2000). «Development of applied microbiology to modern biotechnology in Japan.» *Advances in Biochemical Engineering/Biotechnology*, vol. 69, p. 41.
- R. Schmid, B. Chung, A. Jones, S. Saono, J. Scriven and J. Tsai (1995), *Biotechnology in the Asian-Pacific Region in Biotechnology* 2<sup>nd</sup> Edition, 369, Vol. 12, D. Brauer (ed.). VCH-Wiley, JSBN 3-527-28322-6.

## فهرس

### - أ -

الأحماض الأمينية المنتجة بواسطة التحويلات  
الأنزيمية : 46

الأحماض الدهنية : 56 ، 64 ، 88 ، 102 ، 106 ،  
120 ، 138 ، 188 ، 196

الأحماض العضوية : 24

الأحماض النووية الفيروسية : 190

أحماض الهيدروكسي كربون : 76

الأحياء المجهرية : 20 ، 48 ، 118 ، 120 ، 126 ، 190

الاختبارات الأنزيمية : 88

إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA) : 106 ، 292

إدخال أو إزالة قطعة من الجين : 242

الأدوية البيطرية : 52

إزالة الرغبة : 216

إزالة السمّة : 78 ، 162

إزالة المواد الغروية من الأقمشة : 110

الاستجابة المناعية : 140 ، 146 ، 154 ، 160

استخدام الجينوم في الصناعات الدوائية : 266 ، 268

الاستقلاب الثانوي : 284

الاستنساخ : 142 ، 146 ، 294

استنساخ النعجة دولي (1997) : 22 ، 170

إسكات الجينات : 174 ، 254 ، 256 ، 276

الأسيتون : 20 ، 30 ، 42 ، 284

الإباضة الفائقة : 170 ، 174

أتمتة المختبر : 88

إجراءات الدفعة المغذاة : 212 ، 220

إجراءات الغريلة : 66 ، 112

الأجسام المضادة : 20 ، 86 ، 132 ، 140 ، 154 ،

156 ، 158 ، 160 ، 162 ، 164 ، 188 ، 198 ،

202 ، 218 ، 220 ، 242 ، 272 ، 274 ، 278

الأجسام المضادة التحفيزية : 162

الأجسام المضادة عديدة النسيلة : 158 ، 160 ، 164

الأجسام المضادة عن طريق غير الفم : 158

الأجسام المضادة المأشوبة : 162

الأجسام المضادة المؤنسة : 160

الأجسام المضادة وحيدة النسيلة : 160 ، 164

الأجنة المعدلة وراثياً : 170 ، 174

أجهزة فرز الخلايا المفعلة المناسبة : 274

الأحماض الأمينية : 22 ، 28 ، 38 ، 42 ، 46 ، 56 ،

62 ، 66 ، 84 ، 188 ، 210 ، 220 ، 224 ، 226 ،

232 ، 238 ، 250 ، 286

الأحماض الأمينية الراسيمية : 38 ، 42

الأحماض الأمينية العطرية : 38 ، 62

الأحماض الأمينية الكارهة للماء : 38

- الأشعة السينية : 162 ، 238 ، 274 ، 280 ، 282
- إضافات دبلس - ألدبر : 162
- الأغشية الحيوية : 82 ، 126
- اكتشاف البنسلين : 20
- الأكتينومايسيت : 48
- الأكتينومايسين : 56
- ألبومين المصل : 132 ، 188
- الالتهاب الدماغ الفيروسي : 58
- الالتهاب الرئوي المزمن : 66
- التهاب السحايا الفيروسي : 58
- التهاب القولون التقرحي : 56
- التهاب المفاصل اليرثاني : 56 ، 146 ، 152
- أمراض المناعة الذاتية : 140 ، 146 ، 152 ، 158
- الأمراض الوراثية : 174 ، 264 ، 268 ، 294
- أملاح الكوبالت : 68
- الأمونيا : 40 ، 44 ، 54 ، 68 ، 122
- إنتاج الإنسولين : 128 ، 228 ، 298
- الإنترفيرون بيتا : 146
- الإنترفيرون غاما : 140 ، 146 ، 148
- الإنترفيرون المناعي : 146
- أنزيمات المصاوغ : 84
- أنزيم الألفا-أميلاز : 94 ، 96 ، 108 ، 110
- أنزيم أوكسيداز الغلوكوز : 36
- أنزيم البروتيناز K : 236
- أنزيم البولولاناز : 94
- أنزيم بوليمراز ال DNA : 194 ، 240 ، 244 ، 246
- أنزيم بوليمراز ال DNA تاك : 240
- أنزيم بوليمراز ال RNA : 64 ، 252 ، 256
- أنزيم البيبتيديل ترانسفيراز : 62
- أنزيم البيتا-غالاكتوزيداز : 248 ، 272
- أنزيم بيتا-غلوكاناز : 100
- أنزيم الريتيبلاز : 136
- أنزيم فنييل ألانين أمونيا لاياز : 44
- أنزيم الكاتالاز : 26
- أنزيم كاربوكسيلاز البيروفات : 34
- أنزيم مصاوغ الغلوكوز : 98
- أنزيم الهيدروجيناز : 30
- الأنزيمات : 82 ، 90 ، 98 ، 100 ، 102 ، 106 ، 108 ، 110 ، 272
- أنزيمات الاختزال : 30 ، 46 ، 82 ، 84
- أنزيمات الأكسدة : 30 ، 46 ، 82 ، 84
- أنزيمات الألفا-أميلاز : 94 ، 108
- أنزيمات الأميلاز : 30 ، 92 ، 94 ، 108
- أنزيمات الأميلاز المشطرة لروابط  $\alpha$  - 6 ، 1 : 94
- أنزيمات الأميلز : 92
- أنزيمات الأوكسيداز : 84 ، 88 ، 166
- أنزيمات الأوكسينترز : 46
- أنزيمات البروتيناز : 26 ، 82 ، 90 ، 92 ، 106 ، 108 ، 110 ، 128 ، 256 ، 274
- أنزيمات البيتا-أميلاز : 94
- أنزيمات البيكتيناز : 104
- أنزيمات التحليل : 86 ، 90 ، 94 ، 238
- أنزيمات التحليل - الهيدرولاز : 238
- أنزيمات التحليل المائي للنشاء : 94
- الأنزيمات التحليلية : 86 ، 90
- أنزيمات الترانسفيراز : 238
- أنزيمات تفكيك البلمرة : 28
- الأنزيمات التقنية : 90 ، 204

- أنزيمات التنشؤ - السينثاز : 238
- أنزيمات الحصر : 112، 236، 242، 250، 258، 260
- أنزيمات السيلولاز : 92، 100، 102، 104، 182
- أنزيمات صناعة الخبز : 108
- الأنزيمات غير المنظمة : 188
- أنزيمات الفوسفاتاز القلوية : 238
- الأنزيمات كإضافات : 90
- أنزيمات كيناز عديدة النيوكلويد : 238
- أنزيمات اللاياز : 46، 84، 238
- الأنزيمات المأشوبة : 82، 86، 90، 92، 200
- الأنزيمات المثبتة : 82، 96
- أنزيمات معالجة عجينة الورق والورق : 102
- الأنزيمات المفككة للنشاء : 94
- أنزيمات المنظفات : 92، 222
- الأنزيمات المهندسة وراثياً : 78
- أنزيمات نصف السيلولاز : 100، 104
- أنزيمات الهيدرولاز : 30، 46، 78، 82، 84، 90، 104، 166
- الإنسولين : 22، 128، 130، 166، 176، 198، 202، 212، 220، 228، 254، 298
- الأوروكيناز : 136
- الإيثانول : 20، 28، 32، 36، 38، 70، 74، 86، 88، 100، 114، 202، 208، 236، 284، 286
- الإيثانول الحيوي : 28
- الإيثانول الخالص : 28
- الإيرثروبويتين : 150
- الأيزوغلوكوز : 96، 98
- أيض التغذية الذاتية : 284
- أيض الكائنات غيرية التغذية الهوائية : 284
- أيض الكائنات اللاهوائية غيرية التغذية : 284
- الأيض الهوائي : 34
- الـ RNA الرسول : 130، 146، 162، 172، 184، 192، 232، 234، 238، 240، 242، 250، 252، 254، 256، 262
- ب -
- البادئات المنحلة : 242، 250
- باستور، لويس : 20، 26، 32، 114
- الببتيدات السكرية : 58
- الببتيدات غير الريبوزومية : 56
- براءات الاختراع في التقنية الحيوية : 296
- برامج التأصيل : 168، 172
- برامج التربية : 168، 172
- برنامج Proalcool (1975) : 28
- بروتزو، غوسيب : 52
- بروتوكولات الدفعة المغذاة : 42، 220
- البروتوكولات الفردية : 276
- بروتين الالتحام : 76
- بروتين الخلايا المنفردة : 116
- بروتين الخلية المنفردة : 210
- بروتين الستريبتوكيناز : 136
- بروتينات الإنتروفيرونات : 146
- بروتينات الإنتروكينات : 148
- بروتينات علاجية : 152، 170، 218
- البروتينات المعطلة ريبوزومياً : 186
- البروتيوم : 20، 278
- بروتيوم الإنسان : 278
- البريغنونولون : 80

- البصمة الوراثية : 22، 262، 268  
 بكتريا A. rhizogenes : 184  
 بكتريا A. tumefaciens : 184  
 بكتريا Bacillus thuringiensis المعدلة وراثياً : 292  
 البكتريو هودويسين : 76  
 بكتيريا Bacillus polymyxa : 56  
 بكتيريا الأركيا : 194، 196  
 بكتيريا التخمر المتجانس : 26  
 بكتيريا التخمر اللبني المتجانس : 36  
 البكتيريا الحقيقية : 194، 196  
 بكتيريا حمض اللبن : 24، 26، 108  
 البكتيريا اللاهوائية : 26، 30، 120، 124  
 بكتيريا الكتوباكيلس ذات التخمر المتغاير : 26، 28، 36، 234، 248  
 البكتيريا المعوية : 58، 192، 198  
 بكتيريا المكورات الداخلية : 58  
 البكتيريا المؤكسدة : 36  
 بكتيريا الميثان : 194  
 بلازما الدم : 132، 136، 138  
 البلازميد Ri : 184  
 بلازميد Ti : 184  
 البلازميدات : 50، 60، 194، 198، 216، 234، 244، 248  
 بلازميدات الخميرة الإيبيزومية : 202  
 بلازميدات الخميرة المتضاعفة : 202  
 بلازميدات الخميرة المندجة : 202  
 البليومايسين : 56  
 البنسيلين G : 52  
 البنسيلينات : 52  
 البنسيلينات شبه المصنعة : 46، 52، 54  
 البنسيلينات المصنعة حيويًا : 52، 54  
 بنية التربة : 124  
 بولي أميدات السبايدروينات : 76  
 بولي أميدات الفبروينات : 76  
 البوليميرات القابلة للتفكك الحيوي : 76  
 بوير، فريدريك : 22  
 البيبتيدات : 44، 56
- ت -**
- التآكل الحيوي : 126  
 التأشيب المتجانس : 184  
 تاكامين، جوكيشي : 20  
 التبييض الأنزيمي : 102  
 التحسينات الوراثية : 172  
 تحضير اللحوم : 108  
 تحضير اللقاح : 154، 156  
 التحفيز الأنزيمي : 36، 78، 84  
 تحليل الارتباط : 172، 258، 260، 262  
 التحليل الأنزيمي للـ RNA : 70  
 التحليل الأنزيمي للنشاء : 96  
 التحليل بالحقن الجرياني : 166  
 التحليل الجينومي : 66  
 تحليل ما بعد الجينوم : 196  
 التحليل المائي الانتقائي المصاوغ المرآوية : 46  
 التحليل المائي للاكتوز : 106  
 التحليل المناعي : 158، 164  
 التحويل الحيوي : 38، 78، 96، 222

التصنيع الحيوي : 28، 30، 32، 34، 36، 38،  
40، 44، 48، 52، 56، 60، 62، 66، 68،  
78، 80، 128، 134، 148، 158، 182،  
186، 210، 232، 244، 286

التصنيع الحيوي الاندماجي : 66

التصنيع الحيوي الرايبوزومي : 56

التصنيع الحيوي غير الرايبوزومي : 56

التصنيع الكيميائي : 36، 38، 42، 44، 50، 54،  
56، 58، 62، 68، 78، 80، 84، 128،  
234، 244، 280

التصنيع الكيميائي للإنسولين : 128

تصنيع الماكرولايدات : 66

التصوير الشعاعي الذاتي : 238، 244، 270، 272

التصوير الطيفي بالأشعة تحت الحمراء : 216

التصوير الليثوغرافي : 270

التطعيم الذاتي : 144

التطعيم الذاتي للغضروف : 144

التطعيم المثلي : 144

التطهير العشوائي : 206، 254، 274

التطهير الموجه في الموقع : 188، 192، 232، 242،  
244، 274

التطور الجنيني عند الثدييات : 170

التعديل الاندماجي : 162

تفاعل البوليمراز التسلسلي : 112، 168، 172،  
232، 234، 240، 242، 244، 250، 258،  
268، 274

تفاعل البوليمراز التسلسلي المضاعف : 242

التفكيك الحيوي : 72، 76، 78، 100، 118،  
120، 122، 124، 194، 286

تقانات الهندسة الوراثية : 90، 92، 104، 112،  
130، 150، 156

التخريم الكهربائي : 184، 248

التخصيب بالزجاج : 168، 294

تخمير الإيثانول : 28

تخمير حمض اللبن : 26

تخمير الغلايكوجين : 24

التخمير اللبني : 26

التخمير بالدفع المغذاة : 208، 212

التخمير بالكبح الهدمي : 28

التخمير السطحي : 94، 100، 104

تخمير القمح : 24

تخمير المواد الخام : 114

التخمير الميكروبي : 24، 88، 138، 208

التدفق الأيضي : 282، 286

تربية وتأصيل النبات : 178، 182

الترسيب بالبرودة : 134

الترشيح الفائق : 40، 42، 44، 82، 92، 94،  
104، 160

الترشيح الهلامي : 148

تركيب مياه الفضلات : 118

التشخيص الوراثي : 168، 266

تشكيلات الزرعات : 204

التصميم البروتيني : 112، 274

التصميم بمساعدة الحاسب : 144

تصنيع الأجسام المضادة وحيدة النسيلة : 160

التصنيع بمساعدة الحاسب : 144

تصنيع البنسيلينات : 52، 54

تصنيع الجبن : 24

تصنيع حمض الليمون : 216



تقانة التخمر : 40 ، 116 ، 214 ، 216

## - ج -

الجمرة الخبيثة : 204

جمعية إجراءات الأغذية والأنزيمات الميكروبية : 82

جهاز التحليل الكلي الدقيق : 288

جهاز الرنين النووي المغناطيسي : 282 ، 286

جهاز فرز الخلايا المُفعَّلة بالفلورة : 264

جهاز فرز الخلايا المُفعَّلة بالفلورسين : 270 ، 272

جهاز قياس تدفق الخلايا : 258

الجهاز المناعي : 26 ، 138 ، 140 ، 146 ، 148 ،

154 ، 156 ، 158 ، 256 ، 276 ، 294

الجينوم البشري : 22 ، 174 ، 264 ، 266 ، 294

الجينوم الميكروبي : 50 ، 196

جينوم نبات Arabidopsis thaliana : 80 ، 184 ،

188

## - ح -

الحقن المجهرية : 170 ، 174 ، 176 ، 184 ، 248

حقول التقانة النانوية : 166

حلف التأشير الخلوي : 288

حمض الأسبارتيك - L : 42 ، 44 ، 84 ، 222

حمض الأسكوربيك : 68 ، 76 ، 78 ، 80 ، 166

حمض الأسيتيك : 30

حمض الأوليك : 40

حمض البايروفيك : 42

حمض البريفينيك : 44

حمض البيوتاريك : 30

حمض الخل : 32 ، 36 ، 120 ، 194 ، 216

حمض الخل الجليدي : 32

حمض الشيكيميك : 44

التقانة الحيوية الحديثة : 20 ، 22 ، 68 ، 72 ، 78 ،

108 ، 120 ، 128 ، 168 ، 190 ، 194 ، 198 ،

200 ، 202 ، 204 ، 208 ، 218 ، 228 ، 230 ،

254 ، 256 ، 268 ، 284 ، 292 ، 294 ، 296 ،

298

التقانة الحيوية الزراعية : 168

التقانة الحيوية الطبية : 128

تقانة الخلية : 22

تقانة الغذاء الحيوية : 24

تقانة الورم الهجين : 160 ، 162

تقنيات التصوير الضوئي : 270

تقنية الـ DNA المؤشَّب : 290

تقنية العرض بالعائية : 274

تقنية الهجرة الكهربائية على الهلام : 244

التكاثر الجنسي : 194 ، 200 ، 202 ، 262

التكاثر اللاجنسي : 170 ، 194 ، 200 ، 202

التلاعب الوراثي : 294

التلقيح الاصطناعي : 168 ، 172

التلقيح الرجعي : 178

التليف المثاني : 152 ، 266

تنقية البروتينات المشوبة : 226

التنقية الميكروبية : 126

التنميط الوراثي : 196 ، 268 ، 270

التنوع جسدي التنسل : 180

التهجين في الموقع المُفلَّوَر : 258 ، 262 ، 272

تهوئة المحاليل البروتينية : 216

## - ث -

الثريونين L : 38 ، 42

خلايا الثدييات : 78 ، 190 ، 218 ، 220 ، 234  
 الخلايا الجذعية : 140 ، 142 ، 144 ، 148 ، 150 ،  
 174 ، 218 ، 276 ، 294  
 الخلايا الجذعية البالغة : 142 ، 276  
 الخلايا الجذعية الجنينية : 142 ، 144 ، 174 ، 276  
 الخلايا الجذعية اللمفية : 140  
 الخلايا الجسمية : 170 ، 180 ، 294  
 خلايا الدم الحمراء : 132 ، 140  
 الخلايا السلفية : 144  
 خلايا قادرة على التشكيل : 142  
 خلايا كوبفير : 150  
 الخلايا المحببة : 140 ، 150  
 الخلايا النباتية : 78 ، 180 ، 182 ، 184 ، 248  
 خلايا النخاع الوردية : 160 ، 162  
 الخلط الجيني : 66 ، 158 ، 274  
 الخلية المنفردة : 114 ، 156 ، 210  
 الخمائر : 116 ، 194 ، 202  
 خمائر العلف : 114

الخمائر المأشوبة : 22 ، 24 ، 28 ، 78 ، 80 ، 82 ،  
 90 ، 92 ، 106 ، 128 ، 130 ، 140 ، 146 ،  
 148 ، 150 ، 152 ، 156 ، 158 ، 160 ، 162 ،  
 176 ، 194 ، 200 ، 212 ، 218 ، 228 ، 280 ،  
 290 ، 292  
 خميرة S. cervisiae : 28  
 خميرة البيرة : 114 ، 202  
 خميرة الخباز : 24 ، 26 ، 28 ، 114 ، 202 ، 210 ،  
 224 ، 230

## - د -

داء السكري : 128 ، 138 ، 140 ، 142 ، 166  
 داء الناعور : 134

حمض الغلوتاميك - L : 40 ، 56 ، 78 ، 138 ، 194 ،  
 284 ، 286  
 حمض الغلوكونيك D : 36 ، 200  
 حمض فينيل الخل : 52 ، 54  
 حمض الكبريت : 34 ، 36 ، 122 ، 126  
 حمض الكوريزميك : 44 ، 62  
 حمض اللبن : 20 ، 24 ، 26 ، 36 ، 76 ، 88 ، 108 ،  
 284  
 حمض الليمون : 32 ، 34 ، 40 ، 42 ، 92 ، 194 ،  
 200 ، 208 ، 210 ، 216 ، 224 ، 228 ، 284  
 حمض المالك : 34  
 حمض الناليديكسيك : 62  
 حمض الهيالورونيك : 72 ، 74  
 حمض الهيدروكساميك : 56  
 الحيوانات المحورة وراثياً : 168 ، 174 ، 176 ، 294  
 الحيوانات المستنسخة : 142 ، 170  
 الحيوانات المكلونة : 170

## - خ -

خثارة اللبن : 24  
 الخرائط الجينية : 168 ، 172 ، 258 ، 260 ، 262 ،  
 264  
 الخرائط الوراثية : 168 ، 260 ، 262  
 خزانات التهوية : 118  
 الخزلدة الانتقائية : 46  
 الخضروات المتخمرة : 26  
 الخلايا الأولية : 144  
 الخلايا البطانية : 150  
 الخلايا البلعمية : 140 ، 148 ، 152  
 الخلايا التائية : 56 ، 140 ، 148 ، 156 ، 176 ، 272

- الدُّبَال : 124
- دراسات الجينوم : 20
- الدكستران : 60 ، 74 ، 292
- دليل السيماء التحليلي : 196
- دمج الليوزوم : 184
- دواء السوماتوتروبين : 22 ، 130 ، 176
- الدوارق الهزاة : 182 ، 206 ، 208
- الديكسترانات : 74
- الديكستريانات الحلقية : 96
- ر -
- الرسابة : 118 ، 120 ، 122 ، 194 ، 284
- الرفض المناعي الفائق الحدية : 176
- رفع مستوى الإنتاج : 216 ، 220
- رقم رينولدز Re : 214
- ز -
- زراعة الأجنة : 170
- زراعة الجينات : 176
- الزراعة الجينية : 170 ، 176
- زراعة خلايا الثدييات : 218 ، 220
- الزروعات النقية : 204
- زيت الخلايا المنفردة : 116
- س -
- سبالانزاني ، لازارو : 168
- الستيروئيدات : 80
- السكر المنقلب : 98
- السكريات الأمينية : 64
- سلسلة الجينوم : 22 ، 78 ، 112 ، 184 ، 198 ، 232 ، 246 ، 260 ، 262 ، 264 ، 266 ، 284 ، 294
- السلسلة ذات الأداء المرتفع : 246
- السيغالوسبورين C : 52
- ش -
- شرائح الاختبار : 86 ، 88 ، 164
- شركة جينيتيك : 134
- شركة روش : 146
- شركة نوفونورديسك (الدانمارك) : 128
- الشفرة الوراثية : 232
- الشيكونين : 72 ، 182
- الشينولونات : 62
- شيل ، كارل : 34
- ص -
- صبغيات الخميرة الاصطناعية : 202 ، 258
- صناعة الأيزوغلوكونز : 96
- صناعة خبز البيرة : 114
- صناعة خميرة الخباز : 224
- صناعة عجينة الورق : 100 ، 102 ، 114
- ض -
- الضبط الأيضي : 286
- ط -
- الطرد المركزي الفائق المناطق ذي الجريان المستمر : 154
- طريق ريخشتين غروسنر : 68
- طريقة الفوسفوأميديت : 244
- طريقة كولسون-سانجر : 246
- طريقة ماكسم-جيلبيرت : 246
- طريقة وصمة ساوثيرن : 232

علم الأحياء الخلوية : 20، 22، 230، 272، 294،  
298

علم الأحياء المجهرية : 20، 126، 190

علم أحياء النظم : 288

علم الأدوية : 22

علم الغابات : 178

علم الوظائف : 126

عمليات الاسترجاع : 28، 30، 32، 36، 50،  
130، 154

عمليات الأيض : 28، 34، 66، 266، 284، 286

عمليات التخمر : 28، 30، 32، 36، 44، 50،

64، 74، 88، 94، 96، 100، 130، 132،

146، 154، 192، 208، 210، 212، 214،

216، 220، 224، 228، 292

عمليات التخمر المستمرة : 32، 206، 212

عمليات التطهير : 60، 192، 206

عمليات التنقية : 64

عملية تسجيل البراءة : 296

عملية تصنيع الدواء : 292

عملية الهضم اللاهوائي : 118

عوامل تخثر الدم : 134

عوامل مصل البقر : 160

العوز المناعي المرتبط الحاد عند الإنسان : 276

## - غ -

غاسلات الغاز الحيوية : 122

الغريلة : 50، 90

غريلة الأدوية : 280

الغريلة العالية الأداء : 280

الغريلة المعتمدة على الهدف : 280

الغريلة الميكروبية : 80

الطعام المخمر : 24

طول شدقة الحصر الناتجة من التعدد الشكلي : 266

## - ع -

العائيات : 24، 30، 140، 148، 150، 152،

192، 206، 234، 248، 258

العائية M13 : 192

العائية T : 192

عامل تسريع الاضمحلال : 176

عامل تنكز (نخر) الورم : 152

عامل فون ويلبيراند : 134

العجين المتخمّر : 24، 26، 108

عجين الورق الحيوي : 102

عجينة الخميرة : 108

عديد السكاريد الكزائشان : 74، 194، 214

عديدات السكاريد : 28، 158، 212

عديدات السكاريد الدهنية : 158

عديدات السكاريد الميكروبية : 74

عديدات السكر : 100، 102، 114

العرض بالعائية : 162، 274

عصائر التخمر اللبني : 26

العلاج بالخلايا الجذعية : 294

العلاج الجيني : 22، 152، 190، 254، 256،

266، 276، 294

العلاقات الكمية بين البنية والفعالية : 280

علف الحيوان : 38، 68

علف السيلاج : 26

علم الأحياء البنيوي : 22

علم الأحياء الجزيئية : 20، 48، 254، 282

فيروس لوكيميا الفأر المولوني : 238  
 فيروس نقص المناعة المكتسب (HIV) : 190 ، 240 ،  
 256  
 الفيروسات : 176 ، 190 ، 218 ، 234 ، 248 ، 292  
 الفيروسات العصبية : 190  
 الفيروسات الغدية : 190 ، 276  
 الفيروسات القهقرية : 176 ، 190 ، 234 ، 276 ،  
 292

فيروسات من أجل التجارب على الحيوان : 190  
 فيروسات من أجل التجارب على النباتات : 190  
 الفينيل آلانين - L : 44

## - ق -

قليلات الساكاريد : 96  
 قليلات النيوكليوتيدات : 232 ، 240  
 قياس التفاعلات الأنزيمية : 86  
 القياس الضوئي : 86 ، 272  
 قياس الفعاليات الأنزيمية : 88

## - ك -

كباحات المناعة : 144  
 الكائنات الحية : 24 ، 28 ، 30 ، 32 ، 34 ، 36 ، 38 ،  
 40 ، 42 ، 78 ، 94 ، 100 ، 112 ، 124 ، 126 ،  
 132 ، 134 ، 140 ، 158 ، 162 ، 178 ، 190 ،  
 194 ، 196 ، 198 ، 204 ، 210 ، 212 ، 214 ،  
 230 ، 232 ، 234 ، 236 ، 250 ، 252 ، 266 ،  
 284 ، 296  
 الكائنات اللاهوائية غيرية التغذية : 284

الكائنات المجهرية : 20 ، 22 ، 24 ، 26 ، 46 ، 48 ،  
 50 ، 52 ، 56 ، 60 ، 62 ، 64 ، 66 ، 72 ، 74 ،  
 76 ، 78 ، 82 ، 84 ، 112 ، 116 ، 118 ، 122 ،  
 124 ، 154 ، 158 ، 164 ، 180 ، 182 ، 194 ،

الغلبة الوراثية : 268 ، 294  
 الغريسيوفلين : 62  
 غلاف التبريد : 228  
 الغلايكوزيدات الأمينية الحيوية : 60  
 الغلايكوزيدات الأمينية شبه المصنعة : 60  
 الغلوبولينات المناعية : 148 ، 158

- - -

## - ف -

الفحم النباتي المفعّل : 34  
 فرز الخلايا المفعلة بالفلورة : 258 ، 264  
 الفروكتوز D : 98

فصل الأجنة : 170

فطر A. niger : 34 ، 36 ، 200

فطر Acremonium chrysogenum : 52 ، 54 ، 200

فطر Penicillium chrysogenum : 52 ، 54

الفطريات : 58 ، 62 ، 64 ، 194 ، 200

الفطريات الممرضة للإنسان : 200

فلمنغ ، ألكسندر : 20 ، 48

الفلورا الميكروبية : 26

فلوري ، هوارد : 20 ، 48

فوسفات الاستر خماسية التكافؤ : 244

الفيتامينات : 26 ، 68 ، 96 ، 114 ، 208 ، 286

- فيتامين B12 : 68

- فيتامين B2 : 68

- فيتامين C : 68

الفئران المحوّرة وراثياً : 174 ، 294

فيروس الأريمة الورمي القردي : 238

فيروس العاثية : 66 ، 192

- الكلونة الموضعية : 260
- كوهن ، ستانلي : 22
- الكيموسين المأشوب : 24 ، 292
- ل -**
- اللاكتوفيرين : 132 ، 160 ، 176
- اللايسين L : 38 ، 42 ، 46
- لقاح التهاب الكبد B : 156
- اللقاحات : 154
- لقاحات الـ DNA : 156
- اللقاحات المأشوبة : 156
- اللمفاويات البائية : 140 ، 148 ، 154 ، 158 ، 162
- الليستاتين : 138
- م -**
- مبدأ القياس التلقائي : 86
- مبدأ القياس الفلوري : 86
- المبيدات الأعشاب : 22 ، 186 ، 292
- مثبطات الأنزيمات : 138
- مجمع مزارع الأنواع الأمريكية : 204
- المحاثات : 192 ، 250 ، 252
- المحفزات الحيوية المثبتة : 222
- المحفزات الكيميائية : 90
- محلل الأسبارتام : 44 ، 84
- مخفضات التوتر السطحي الحيوية : 72
- مذيب 1-بيوتانول : 20 ، 30
- المذيبات العضوية : 20 ، 226
- المرشحات الحيوية : 122
- مرض الألزهايمر : 174 ، 190
- مرض ذبول البطاطا : 186
- 196 ، 198 ، 204 ، 206 ، 208 ، 210 ، 212 ، 214 ، 220 ، 238 ، 240 ، 260 ، 268 ، 284 ، 286 ، 290 ، 292 ، 294
- الكائنات المجهرية سلبية الغرام : 48 ، 56
- الكائنات المجهرية المأشوبة : 78 ، 82 ، 124
- الكائنات المجهرية المعدلة وراثياً (GMMs) : 290 ، 292
- الكائنات المجهرية وحيدة الخلية : 210
- الكائنات المعدلة وراثياً (GMOs) : 290
- كربس ، هانس : 34
- الكروماتوغرافيا : 38 ، 42 ، 44 ، 60 ، 62 ، 68 ، 70 ، 98 ، 120 ، 130 ، 132 ، 146 ، 148 ، 150 ، 158 ، 160 ، 226 ، 236
- كروماتوغرافيا الادمصاص : 44 ، 226
- كروماتوغرافيا الألفة : 136 ، 158 ، 162 ، 226 ، 242
- كروماتوغرافيا الألفة الذات معادن مثبتة : 226
- كروماتوغرافيا الامتصاص : 40 ، 226
- كروماتوغرافيا التبادل الأيوني : 36 ، 38 ، 40 ، 42 ، 44 ، 60 ، 62 ، 70 ، 136 ، 160 ، 226 ، 236
- كروماتوغرافيا التبثير : 226
- الكروماتوغرافيا السائلة السريعة للبروتينات : 226
- الكروماتوغرافيا المناعية : 134 ، 158 ، 226
- الكروماتوغرافيا المناعية التجزيئية : 134
- كروماتوغرافيا الهلام : 128 ، 160 ، 226
- الكشك : 24
- الكلورامفينيكول : 62
- الكلونة : 130 ، 134 ، 142 ، 146 ، 160 ، 176 ، 192 ، 198 ، 202 ، 218 ، 232 ، 234 ، 238 ، 242 ، 244 ، 248 ، 250 ، 252 ، 260 ، 272
- كلونة الجينات : 242 ، 250 ، 286



- مرض السل : 50 ، 56 ، 60 ، 66
- مركب 6-APA : 52 ، 54
- مركب حمض الأوكسالواستييك : 34 ، 40
- مركب الساكسينويل كو A : 68
- المركب 7-ACA : 52 ، 54
- مركبات غلوكونات الكالسيوم : 36
- المركز الوطني لمعلومات التقنية الحيوية في أمريكا : 268
- مزارع أحادية الصيغة الصبغية : 178 ، 180
- مزارع بادئات التخمر : 24
- مزارع الجسأة : 180 ، 182
- مزارع الحبلات المجردة : 182
- مزارع الخلايا البشرية : 218
- مزارع خلايا النبات المعلقة : 182
- مزارع خلوية ثلاثية الأبعاد : 144
- المزارع المعلقة : 180
- مزارع النسيج الإنشائي : 180
- مستحضرات التجميل الحيوية : 72
- المستحضرات الطبية : 68
- المستشعرات الحيوية : 166 ، 272
- المستشعرات الحيوية البصرية : 166
- المستشعرات الحيوية الطبيعية : 166
- المستشعرات الحيوية الكهروكيميائية : 166
- مشتقات الأحماض الأمينية : 56
- مصفق ويستفاليا : 228
- مصفوفات البروتين : 270
- المصفوفات السائلة : 270
- مضاد الإريثرومايسين : 64
- مضاد الأفوبارسين : 58
- مضاد التريسين ألفا 1 : 138
- مضاد الساعي السيتوبلازمي : 50
- مضاد السايديوروكروم الحيوي : 56
- مضاد السايكلوسبورين : 56 ، 58
- مضاد السبيراميسين : 64
- مضاد الستريبتومايسين : 60
- مضاد السيبروفلوكساسين : 62
- مضاد الفانكوميسين : 58
- مضاد اللينكوميسين : 58
- مضاد المونانسين : 58
- مضادات الأنثراسيكلين : 62
- مضادات الأنساميسين : 64
- مضادات التتراساكيلينات : 62
- مضادات التخثر : 132 ، 136
- مضادات الحيوية : 20 ، 22 ، 24 ، 38 ، 46 ، 48 ، 50 ، 52 ، 54 ، 56 ، 58 ، 60 ، 62 ، 64 ، 66 ، 154 ، 178 ، 194 ، 196 ، 198 ، 200 ، 206 ، 210 ، 212 ، 224 ، 228 ، 248 ، 250 ، 254 ، 260 ، 284 ، 286
- مضادات الحيوية المضادة للأورام : 48
- مضادات الحيوية من البوليين : 64
- مضادات الحيوية من بيتا-لاكتام : 52 ، 54 ، 56
- المضادات الحيوية النيكلوزايدية : 58
- مضادات السيفالسبورينات الحيوية : 52 ، 54
- مضادات الشينولون : 62
- مضادات الماكرولايد الحيوية : 64
- مطياف زمن الطيران ذي تأين بالإرذاذ الإلكتروني
- معادلة فان ديمتر : 226

المولاس : 28، 30، 40، 50، 68، 70، 114، 208  
الميثونين D,L : 42  
ميليس ، كيري : 240  
الميورين : 52، 56

## - ن -

النباتات أحادية الفلقة المحورة وراثياً : 184  
النباتات المحورة وراثياً : 156، 162، 176، 178،  
182، 184، 186، 188، 284، 294  
النباتات المقاومة للحشرات : 186  
النباتات المقاومة للفطريات : 186  
النباتات المقاومة للفيروسات : 186  
نظام المناعة الظرفي : 140  
النظم الميكروية : 166  
النقائق : 24، 70، 108  
نقل الأجنة : 168، 170، 172، 294  
النقل الجيني الموجّه : 182  
نكهة الجبن : 106  
نمو الزرعات الهوائية : 214  
نمو الكائنات المجهرية : 196، 204، 210  
نواقل الكلونة : 192، 202، 218  
نيوبرغ ، كارل : 20  
النيوكليوتيدات : 70، 230، 232، 240، 242،  
246، 268  
النيوكليوزيدات : 70

## - ه -

الهجرة الكهربائية على الهلام : 172، 232، 234،  
236، 240، 244، 246، 250  
هرمون النمو : 130، 176، 198  
هرمون النمو البشري : 130

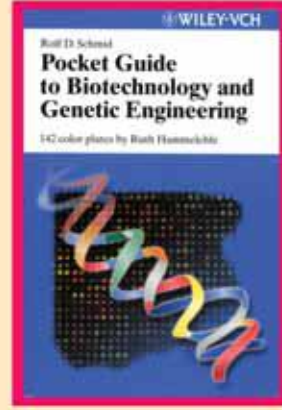
المعالجة البيولوجية للتربة : 124  
معالجة التربة خارج الموقع : 124  
معالجة التربة في الموقع : 124  
معالجة الجلود : 90، 110  
المعالجة الجينية : 22، 276  
معالجة الطحين : 108  
المعالجة اللاهوائية لمياه الفضلات : 120  
معالجة مياه الفضلات : 120، 124، 216، 228  
المعالجة الهوائية لمياه الفضلات : 118، 216  
المعايير المناعية : 88، 164، 166، 268، 272  
المعايرة المناعية الإشعاعية : 164، 272  
المعايرة المناعية الأنزيمية : 164، 166  
معقد التوافق النسيجي : 140  
مفاعل الأعشبة الأنزيمية : 46  
المفاعلات الأنزيمية : 44، 46، 222  
المفاعلات الحيوية : 94، 166، 182، 208، 216،  
220، 222، 228  
مفاعلات الخلايا النباتية الحيوية : 182  
المفاعلات الخلوية : 222  
مفاعلات الفولاذ غير القابل للصدأ : 34  
مفعّل البلازمينوجين النسيجي : 136، 218  
المكتبات الجينية : 192، 250، 258  
منتجات الحليب : 24، 26، 56، 106  
منتجات الحليب المخمرة : 26، 106  
المنتجات المخمرة غير الغريبة : 24  
منظفات الغسيل : 92  
المواد الحيوية : 76  
المواقع ذات التسلسل المُعلّم : 258، 262، 264  
مؤسسة الصحة والأمان البريطانية (HSE) : 290

- هرمون النمو البقري : 130
- الهيبارين (مضاد تخثر) : 136
- هرمون النمو الخنزيري : 130
- الهيدروكورتيزون : 80
- الهيرودين (مضاد تخثر) : 136
- هندسة الأنسجة : 22، 144، 218
- الهيموغلوبين : 132، 150
- الهندسة الأيضية : 38، 68، 78، 206، 282، 286
- هندسة البروتينات : 46، 78، 92، 132، 274
- واكسمان، سالمان : 48، 60
- هندسة البروتينية : 86، 128، 274
- وايزمان، حايم : 20، 30
- الهندسة الحيوية : 208
- وتيرة التطفير التلقائي : 206
- الوراثة الجزيئية : 22، 30، 202، 230، 242،
- 50، 52، 70، 78، 82، 90، 92، 102،
- 104، 112، 124، 130، 132، 136، 140،
- 146، 150، 154، 156، 162، 178، 188،
- 192، 226، 230، 232، 234، 236، 238،
- 240، 244، 248، 252، 266، 272، 280،
- 284، 286، 290، 292، 294، 298
- الوراثة العكسية : 240
- الوراثة المعكوسة : 66
- الورم الأرومي اللمفاوي : 146
- وكالة حماية البيئة (EPA) : 292
- هواء العادم : 122، 290

# دليل التقنية الحيوية والهندسة الوراثية(\*)

## السلسلة:

## الكتاب:



(\*) الكتاب الثاني من التقنية الحيوية

## سلسلة كتب التقنيات الاستراتيجية والمتقدمة

1. المياه
2. البترول والغاز
3. البتروكيماويات
4. النانو
5. التقنية الحيوية
6. تقنية المعلومات
7. الإلكترونيات والاتصالات
8. الفضاء والطيران
9. الطاقة
10. المواد المتقدمة
11. البيئة

## المؤلف:

## الترجمون:

تضم هذه السلسلة ترجمة لأحدث الكتب عن التقنيات التي يحتاج إليها الوطن العربي في البحث والتطوير ونقل المعرفة إلى القارئ العربي.

أصبحت التقنية الحيوية والهندسة الوراثية تقانتا القرن الواحد والعشرين الأكثر أهمية. فلقد مهدت التقناتان إلى تطبيق نتائج علوم مثل بايولوجية الخلية، وعلم الوراثة، والكيمياء الحيوية، وعلم الأحياء الدقيقة، والهندسة الوراثية، والمعلوماتية الحيوية... وغيرها، في مجالات العناية الصحية، والزراعة، وإنتاج الغذاء، والحماية البيئية، وطرائق الإنتاج البديل للكميائيات.. وغيرها.

يوفر هذا الدليل الميسر نظرة موسعة للحقائق ذات الصلة بالمنتجات والطرائق، والتطبيقات فيما يناقش المخاطر المحتملة، والمفاهيم الأخلاقية والأثر الإقتصادي، وسلامة الإستهلاك التي تستخدم هذا التطبيق.

الدليل مدعم بشكل كامل بتوضيحات موجهة بألوان زاهية وبأسلوب تعليمي ميسر.

يعد الكتاب مدخلاً متكاملاً إلى حقل التقنية الحيوية والهندسة الوراثية يهتم كل من المتخصص والطالب على حد سواء.

رولف د. شميد: بروفيسور تقانة الانزيمات في جامعة برونشوايغ، وجامعة شتوتفارت، ألمانيا، ومدير معهد الكيمياء الحيوية التقنية التابع لمركز هندسة السيرورات الحيوية، ألمانيا.

د. نجم الدين جميل الشرايبي: بروفيسور الأحياء الدقيقة، كلية الزراعة، جامعة دمشق.

أ. محمد سامر الرفاعي: إجازة في البايولوجيا الجزيئية من جامعة لويس باستور، ستراسبورغ، فرنسا.

د. أنطونيوس الداود: دكتوراه في التكنولوجيا الحيوية النباتية، والهندسة الوراثية.



المنظمة العربية للترجمة



مدينة الملك عبد العزيز  
للعلوم والتقنية KACST